







Canada. Parliament. House of Commons  
Journals 1973-74. Vol. 119



Digitized by the Internet Archive  
in 2013

<http://archive.org/details/journalsofhouse119cana>



JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF  
CANADA

From Thursday, January 4, 1973 to Tuesday, February 26, 1974 both days  
inclusive, in the Twenty-Second and Twenty-Third Years of the  
Reign of our Sovereign Lady, Queen Elizabeth the Second

FIRST SESSION OF THE TWENTY-NINTH PARLIAMENT OF CANADA

---

THE HONOURABLE LUCIEN LAMOUREUX, SPEAKER

---

SESSION 1973-74

*PRINTED BY ORDER OF PARLIAMENT*

© Queen's Printer for Canada, Ottawa, 1974

VOLUME CXIX

ONE HUNDRED AND NINETEENTH VOLUME



## CONTENTS

	PAGE
Proclamations .....	v
Journals of the House of Commons .....	1
List of Appendices to the Journals .....	837
Minutes of Proceedings and Evidence of Standing and Special Committees not reported or deemed reported to the House of Commons ....	843
The Ministry and their Parliamentary Secretaries .....	845
Officers of the House of Commons .....	847
Alphabetical List of Members with their Constituencies .... ..	849
Alphabetical List of Constituencies and Members thereof .....	853
Index to Journals .....	857





CANADA

## PROCLAMATIONS

ROLAND MICHENER  
[L.S.]

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom,  
Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the  
Commonwealth, Defender of the Faith.

To All to Whom these Presents shall come or whom the same may in anyway  
concern,

GREETING:

D. S. THORSON  
*Acting Deputy Attorney General*

### A PROCLAMATION

Whereas We are desirous and resolved, as soon as may be, to meet Our  
People of Canada and to have their advice in Parliament.

We Do Make Known Our Royal will and pleasure to call a Parliament,  
and do further declare that, by and with the advice of Our Privy Council for  
Canada, We have this day given Orders for issuing Our Writs of Election in  
due form according to law, which Writs are to bear date the first day of  
September, 1972, to set forth as the polling day the thirtieth day of October,  
1972, and to be returnable on the twentieth day of November, 1972.

In Testimony Whereof We have caused these Our Letters to be made Patent  
and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. Witness: Our Right  
Trusty and Well-beloved Counsellor, Roland Michener, Chancellor and  
Principal Companion of Our Order of Canada, Chancellor and Com-  
mander of Our Order of Military Merit upon whom We have conferred  
Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-  
in-Chief of Canada.

At Our Government House, in Our City of Ottawa, this first day of September,  
in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-two  
and in the twenty-first year of Our Reign.

BY COMMAND

G. F. OSBALDESTON,  
*Deputy Registrar General of Canada.*

GOD SAVE THE QUEEN

ROLAND MICHENER  
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom,  
Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the  
Commonwealth, Defender of the Faith.

To All To Whom these Presents shall come or whom the same may in anyway  
concern,

GREETING:

D. S. THORSON  
*Acting Deputy Attorney General*

A PROCLAMATION

Know Ye that We, being desirous and resolved as soon as may be to  
meet Our People of Canada, and to have their advice in Parliament, do hereby,  
by and with the advice of Our Prime Minister of Canada, summon and call  
together the House of Commons of Canada, to meet at Our City of Ottawa, on  
Monday, the twentieth day of November next, then and there to have con-  
ference and treaty with the Senate of Canada.

In Testimony Whereof We have caused these Our Letters to be made Patent  
and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. Witness: Our Right  
Trusty and Well-beloved Counsellor, Roland Michener, Chancellor and  
Principal Companion of Our Order of Canada, Chancellor and Com-  
mander of Our Order of Military Merit upon whom We have conferred  
Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-  
in-Chief of Canada.

At Our Government House, in Our City of Ottawa, this first day of September,  
in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-two  
and in the twenty-first year of Our Reign.

BY COMMAND

G. F. OSBALDESTON,  
*Deputy Registrar General of Canada.*

GOD SAVE THE QUEEN



ROLAND MICHENER  
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom,  
Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the  
Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Beloved and Faithful the Senators of Canada and the Members elected  
to serve in the House of Commons of Canada and to each and every  
of you,

GREETING:

D. S. THORSON  
*Acting Deputy Attorney General*

A PROCLAMATION

Whereas Our Parliament of Canada was summoned to meet on Monday,  
the twentieth day of the month of November, 1972, at which time at Our City  
of Ottawa, you were held and constrained to appear. Nevertheless, for certain  
causes and considerations, We do Will, that you and each of you, be as to Us in  
this matter entirely exonerated, commanding, and by the tenor of these Presents  
enjoining you, and each of you, and all others in this behalf interested, that on  
Thursday, the fourth day of the month of January, 1973, at 10:30 o'clock in  
the forenoon, at Our City of Ottawa, aforesaid, personally you be and appear  
for the DESPATCH OF BUSINESS, to treat, do, act and conclude upon these  
things which in Our said Parliament of Canada, by the Common Council of  
Canada, may by the favour of God be ordained.

In Testimony Whereof, We have caused these Our Letters to be made Patent  
and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. Witness: Our Right  
Trusty and Well-beloved Counsellor, Roland Michener, Chancellor and  
Principal Companion of Our Order of Canada, Chancellor and Com-  
mander of Our Order of Military Merit upon whom We have conferred  
Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-  
in-Chief of Canada.

At Toronto, this sixteenth day of November in the year of Our Lord one  
thousand nine hundred and seventy-two and in the twenty-first year of  
Our Reign.

BY COMMAND

D. H. W. HENRY  
*Deputy Registrar General of Canada.*

GOD SAVE THE QUEEN

## CANADA

By His Excellency the Right Honourable JULES LÉGER, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

To All to Whom these Presents shall come,

GREETING:

### A PROCLAMATION

Whereas Her Majesty QUEEN ELIZABETH THE SECOND, by Commission under the Great Seal of Canada bearing date the fifth day of October, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-three, was graciously pleased to appoint me to be, during the Royal Pleasure, Governor General and Commander-in-Chief in and over Canada, and further, in and by the said Commission, authorized, empowered and commanded me to exercise and perform all and singular the powers and directions contained in certain Letters Patent under the Great Seal of Canada, bearing date the eighth day of September in the year of Our Lord one thousand nine hundred and forty-seven constituting the Office of Governor General and Commander-in-Chief in and over Canada and in any other Letters Patent adding to, amending or substituted for the same.

And Whereas, in accordance with the said Letters Patent, I have caused the said Commission under the Great Seal of Canada appointing me to be, during the Royal Pleasure, Governor General and Commander-in-Chief in and over Canada to be read and published with all due solemnity in the presence of the Chief Justice or other Judge of the Supreme Court of Canada and of members of the Queen's Privy Council for Canada, and have taken the Oaths prescribed by the said Letters Patent.

Now, therefore, Know You that I have thought fit to issue this Proclamation in order to make known Her Majesty's said appointment and to make known that I have entered upon the duties of the said Office of Governor General and Commander-in-Chief in and over Canada.

And I Do Hereby require and command that all and singular Her Majesty's Officers and Ministers in Canada do continue in the execution of their several and respective offices, places and employments, and that Her Majesty's loving subjects and all others whom these Presents may concern do take notice thereof and govern themselves accordingly.

Given under my Hand and Seal of Office at Ottawa, this fourteenth day of January in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-second year of Her Majesty's Reign.

[L.S.]

JULES LÉGER

No. 1

# JOURNALS

## OF THE

## HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JANUARY 4, 1973

10.30 o'clock a.m.

Today being the first day of the meeting of the First Session of the Twenty-ninth Parliament for the despatch of business, Alistair Fraser, Esquire, B.A., LL.B., Clerk of the House of Commons, J. Gordon Dubroy, Esquire, Clerk Assistant of the House of Commons (Administrative and Procedural), Marcel R. Pelletier, Esquire, B.A., B.Ph., LL.L., D.E.S.D., Clerk Assistant of the House of Commons (Legal) and Lieutenant-Colonel David V. Currie, V.C., Sergeant-at-Arms of the House of Commons, Commissioners appointed *per Dedimus Potestatem* for the purpose of administering the oath to Members of the House of Commons, all attending according to their duty, the said Alistair Fraser, laid upon the Table a List of the Members returned to serve in this Parliament received by him as Clerk of the House of Commons from and certified under the hand of J.-M. Hamel, Esquire, Chief Electoral Officer. The said certificate and list is as follows:

### TWENTY-NINTH GENERAL ELECTION

#### OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

---

This is to certify that following the dissolution of the Twenty-eighth Parliament on the first day of September, 1972, writs of election were issued on the same date by Order of His Excellency the Governor in Council for the election of a member to serve in the House of

Commons for every electoral district in Canada, such writs being severally addressed to the returning officers mentioned in the attached list and directing that, with the undermentioned exceptions, the nomination of candidates be held on the tenth day of October, 1972, and the poll, if required, on the thirtieth day of October, 1972. In the electoral districts of Cochrane, Kenora-Rainy River, Thunder Bay, Abitibi, Manicouagan, Bonavista-Trinity-Conception, Burin-Burgeo, Gander-Twillingate, Grand Falls-White Bay-Labrador, Humber-St. George's-St. Barbe, Churchill, Mackenzie, Meadow Lake, Athabasca, Peace River, Rocky Mountain, Coast Chilcotin, Prince George-Peace River, Skeena, Yukon, and Northwest Territories, the nomination of candidates was held on the second day of October, 1972.

And that the persons named in the attached list have from time to time been returned as elected members to serve in the House of Commons pursuant to the said writs, their names having been duly entered in the order in which the returns were received in the book kept for that purpose pursuant to the provisions of the Canada Elections Act, and notice of such returns having from time to time been duly published in the Canada Gazette.

Given under my hand at Ottawa this thirteenth day of December, 1972.

J.-M. HAMEL  
Chief Electoral Officer

LIST OF MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS  
TWENTY-NINTH PARLIAMENT

*Electoral Districts**Members Elected**Returning Officers*

PROVINCE OF ONTARIO

Algoma .....	Maurice Foster .....	Farquhar Anglin
Brant .....	Derek Blackburn .....	Mrs. Kaye Davies
Bruce .....	Ross Whicher .....	Arthur Ernest Greer
Cochrane .....	Ralph W. Stewart .....	Robert Perras
Elgin .....	John Wise .....	Robert O. Burgess
Essex-Windsor .....	Eugene Whelan .....	Emmanuel Joseph Boutette
Fort William .....	Paul McRae .....	Walter J. Clemens
Frontenac-Lennox and Addington .....	Douglas Alkenbrack .....	Lawrence S. McCann
Glengarry-Prescott-Russell .....	Denis Éthier .....	Léo Séguin
Grenville-Carleton .....	Walter Baker .....	Justin J. Dervin
Grey-Simcoe .....	Gus Mitges .....	James B. Parsons
Halton .....	Terry O'Connor .....	Gordon B. Blake
Halton-Wentworth .....	Bill Kempling .....	Gordon Goodrow
Hamilton East .....	John Carr Munro .....	Jack C. Beemer
Hamilton Mountain .....	Duncan M. Beattie .....	John Thomas Lewington
Hamilton-Wentworth .....	Sean O'Sullivan .....	Deno L. Santi
Hamilton West .....	Lincoln M. Alexander .....	Joseph A. Petrucci
Hastings .....	Jack Ellis .....	Reginald W. Dunham
Huron .....	Robert E. McKinley .....	A. Garnet Hicks
Kenora-Rainy River .....	John M. Reid .....	Maxwell Y. Cameron
Kent-Essex .....	Harold W. Danforth .....	William John Stein
Kingston and the Islands .....	Flora MacDonald .....	James Louis Keenleyside
Kitchener .....	Kieth R. Hymmen .....	Peter C. A. Frankland
Lambton-Kent .....	J. R. Bob Holmes .....	John P. Roberts
Lanark-Renfrew-Carleton .....	Paul Dick .....	R. Vernon McCarten
Leeds .....	Tom Cossitt .....	William John Jelly
Lincoln .....	Ken Higson .....	John B. Aikens
London East .....	Charles R. Turner .....	Kevin B. Kenny
London West .....	Judd Buchanan .....	John G. Kerr
Middlesex .....	Bill Frank .....	Ray McPhail
Niagara Falls .....	Joe Hueglin .....	Charles McClive Jacklin
Nickel Belt .....	John Rodriguez .....	Leo Jones
Nipissing .....	J.-J. Blais .....	A. Thomas Smith
Norfolk-Haldimand .....	Bill Knowles .....	George E. Pond
Northumberland-Durham .....	Allan Lawrence .....	Carroll Nichols
Ontario .....	Norman A. Cafik .....	Roger G. Conant
Oshawa-Whitby .....	Edward Broadbent .....	Ralph A. Wallace
Ottawa-Carleton .....	John Turner .....	Paul Landry
Ottawa Centre .....	Hugh Poulin .....	Mathew John McGrath
Ottawa East .....	Jean-Robert Gauthier .....	Marcel Lavigne
Ottawa West .....	Peter Reilly .....	Mrs. Isobel Sparling
Oxford .....	Wally Nesbitt .....	W. David Richards
Parry Sound-Muskoka .....	Stan Darling .....	Robert James Newton
Peel-Dufferin-Simcoe .....	Ellwood Madill .....	Fred McDougall
Peel South .....	Don Blenkarn .....	Keith Shaw
Perth-Wilmot .....	Bill Jarvis .....	John T. Walsh
Peterborough .....	Hugh Faulkner .....	Mrs. Amy B. Curtis
Port Arthur .....	Bob Andras .....	Joseph L. McCormack
Prince Edward-Hastings .....	George Hees .....	Mrs. Grace Radcliffe
Renfrew North-Nipissing East .....	Leonard D. Hopkins .....	Guy du Manoir
Sarnia-Lambton .....	Bud Cullen .....	Edward Kenneth Mercurio
Sault Ste. Marie .....	Cyril Symes .....	J. J. Hussey
St. Catharines .....	Trevor Morgan .....	George J. Findlay



*Electoral Districts**Members Elected**Returning Officers*

## PROVINCE OF ONTARIO (Cont.)

Simcoe North .....  
 Stormont-Dundas .....  
 Sudbury .....  
 Thunder Bay .....  
 Timiskaming .....  
 Timmins .....  
 Victoria-Haliburton .....  
 Waterloo .....  
 Welland .....  
 Wellington .....  
 Wellington-Grey-  
   Dufferin-Waterloo .....  
 Windsor-Walkerville .....  
 Windsor West .....  
 York North .....  
 York Simcoe .....

P. B. Rynard .....  
 Lucien Lamoureux .....  
 Jim Jerome .....  
 Keith Penner .....  
 Arnold Peters .....  
 Jean Roy .....  
 Bill Scott .....  
 Max Saltsman .....  
 Victor Railton .....  
 Alfred Dryden Hales .....

Allan Bernard Roach  
 Alphonse-H. Charron  
 Pierino Favretto  
 William A. Dwyer  
 G. Clifford Krick  
 Mrs. Viola Gravel  
 Guy Albert Mills  
 William Cardy Woods  
 Mrs. Helen A. Durley  
 John W. Becker

Perrin Beatty .....  
 Mark MacGuigan .....  
 Herb Gray .....  
 Barnett J. Danson .....  
 Sinclair Stevens .....

John S. Black  
 Amédée-F. Janisse  
 Roland J. Baldassi  
 Brian Bailey  
 Rex L. Smith

## METROPOLITAN TORONTO

Broadview .....  
 Davenport .....  
 Don Valley .....  
 Eglinton .....  
 Etobicoke .....  
 Greenwood .....  
 High Park-Humber Valley .....  
 Parkdale .....  
 Rosedale .....  
 St. Paul's .....  
 Scarborough East .....  
 Scarborough West .....  
 Spadina .....  
 Toronto-Lakeshore .....  
 Trinity .....  
 York Centre .....  
 York East .....  
 York-Scarborough .....  
 York South .....  
 York West .....

John Gilbert .....  
 Charles L. Caccia .....  
 Jim Gillies ..  
 Mitchell Sharp .....  
 Alastair Gillespie .....  
 Andrew F. Brewin .....  
 Otto Jelinek .....  
 Stanley Haidasz .....  
 Donald S. Macdonald .....  
 Ronald Atkey .....  
 Reg Stackhouse .....  
 John Harney .....  
 Peter Stollery .....  
 Terry Grier .....  
 Paul Hellyer .....  
 James E. Walker .....  
 Ian Arrol .....  
 Robert Stanbury .....  
 David Lewis .....  
 Jim Fleming .....

Joseph R. Galbraith  
 Slough Bolton  
 Mrs. Bitten Sutton  
 Mrs. Florence J. Morson  
 Ernest H. Farrow  
 Edgar W. Gunn  
 Owen Forbes  
 Zenon Gutkowski  
 Mrs. Cara Ruth Kaplan  
 Mrs. Bernice T. Murphy  
 Mrs. Maureen J. Brown  
 James G. Bishop  
 Terence G. Mott  
 David Joseph Sandford  
 Frank Lofranco  
 Mrs. Lillian Hassman  
 Mrs. Zetta Howe  
 Mrs. Rosemary L. Clark  
 Mrs. Mary Medline  
 Kenneth L. Thompson

## PROVINCE OF QUEBEC

Abitibi .....  
 Argenteuil-Deux-Montagnes .....  
 Beauce .....  
 Beauharnois-Salaberry .....  
 Bellechasse .....  
 Berthier .....  
 Bonaventure-Îles-de-  
   la-Madeleine .....  
 Brome-Missisquoi .....  
 Chambly .....  
 Champlain .....  
 Charlevoix .....  
 Chicoutimi .....  
 Compton .....

Gérard Laprise .....  
 Francis Fox .....  
 Yves Caron .....  
 Gérald Laniel .....  
 Adrien Lambert .....  
 Antonio Yanakis .....  
 Albert Béchard .....  
 Heward Graffey .....  
 Yvon L'Heureux .....  
 René Matte .....  
 Gilles Caouette .....  
 Paul Langlois .....  
 Henry Latulippe .....

Paul-Henri Poitras  
 André-M. Paré  
 Gérard Côté  
 Joseph Primeau  
 Ovila Prévost  
 Gaston Fleury

Paul-Henri Leblanc  
 Gilles Desrosiers  
 Claude Geoffrion  
 Ernest Goulet  
 Fernand Tremblay  
 Henri-Charles Savard  
 Paul Tellier

*Electoral Districts**Members Elected**Returning Officers*

## PROVINCE OF QUEBEC (Cont.)

Drummond .....	Jean-Marie Boisvert .....	Lucien Gamache
Frontenac .....	Léopold Corriveau .....	Jos.-Luc Roy
Gaspé .....	J.-Alexandre Cyr .....	Ludger Gagné
Gatineau .....	Gaston Clermont .....	Germain Lesieur
Hull .....	Gaston Isabelle .....	Jean-Louis Garneau
Joliette .....	Roch La Salle .....	Claude Amyot
Kamouraska .....	Chs.-Eugène Dionne .....	Pierre Fafard
Labelle .....	Maurice Dupras .....	Charles-Édouard Rochon
Lac-Saint-Jean .....	Marcel Lessard .....	Noël Girard
Langelier .....	Jean Marchand .....	Léo Paquet
Lapointe .....	Gilles Marceau .....	Raymond Bélanger
Laprairie .....	Ian Watson .....	Yvon Joyal
Lévis .....	Raynald Guay .....	Mrs. Thérèse Atkinson
Longueuil .....	Jacques Olivier .....	Maurice Desmarais
Lotbinière .....	André Fortin .....	Lucien Lesage
Louis-Hébert .....	Albanie Morin .....	Marc-Édouard Côté
Manicouagan .....	Gustave Blouin .....	Mrs. Ghislaine Binet-Savard
Matane .....	Pierre De Bané .....	André-A. Lévesque
Montmorency .....	Ovide Laflamme .....	Charles Bolduc
Pontiac .....	Tom Lefebvre .....	J. Wallace McDonald
Portneuf .....	Roland Godin .....	Guy Renaud
Québec-Est .....	Gérard Duquet .....	Adrien Giguère
Richelieu .....	Florian Côté .....	Richard Lemay
Richmond .....	Léonel Beaudoin .....	J.-Philippe Bourque
Rimouski .....	Eudore Allard .....	Jules Bellavance
Rivière-du-Loup-Témiscouata .....	Rosaire Gendron .....	Lionel Larochelle
Roberval .....	C.-A. Gauthier .....	Roland Dion
Saint-Hyacinthe .....	Claude Wagner .....	Jean-Paul Brault
Saint-Jean .....	Walter B. Smith .....	Yves Deland
Saint-Maurice .....	Jean Chrétien .....	Jean-Paul Terriault
Shefford .....	Gilbert Rondeau .....	Paul Langlois
Sherbrooke .....	Irénée Pelletier .....	Rock A. Guertin
Témiscamingue .....	Réal Caouette .....	Patrick Riopel
Terrebonne .....	J.-Roland Comtois .....	Rosaire Gendron
Trois-Rivières-Métropolitain .....	Claude-G. Lajoie .....	François St-Arnaud
Villeneuve .....	Oza Tétrault .....	Jean-Paul Jolicoeur

## ISLAND OF MONTREAL AND ILE JESUS

Ahuntsic .....	Jeanne Sauvé .....	René Malo
Dollard .....	Jean-Pierre Goyer .....	Louis-Philippe Chamberland
Duvernay .....	Yves Demers .....	J.-Maurice Charbonneau
Gamelin .....	Arthur Portelance .....	Léo Brûlé
Hochelaga .....	Gérard Pelletier .....	Gérard Provost
Lachine .....	Rod Blaker .....	J.-Aimé Rousseau
Lafontaine .....	Georges-C. Lachance .....	Maurice Courville
LaSalle .....	John Campbell .....	Hector Rousseau
Laurier .....	Fernand-E. Leblanc .....	Gérard Ouimet
Laval .....	Marcel Roy .....	Alexandre Joly
Maisonnette-Rosemont .....	J.-Antonio Thomas .....	Edmond Goulet
Mercier .....	Prosper Boulanger .....	Paul Bourgeois
Montréal-Bourassa .....	Jacques-L. Trudel .....	Roland Vaillancourt
Mount Royal .....	Pierre Elliott Trudeau .....	Wilfred G. Brown
Notre-Dame-de-Grâce .....	Warren Allmand .....	Gérard-J. Michaud
Outremont .....	Marc Lalonde .....	Arthur Tremblay
Papineau .....	André Ouellet .....	J.-Armand Laurencelle

*Electoral Districts**Members Elected**Returning Officers*

## ISLAND OF MONTREAL AND ILE JESUS (Cont.)

Saint-Denis .....	Marcel Prud'homme .....	Miss Éliane Renaud
Saint-Henri .....	Gérard Loiselle .....	J.-A. Racicot
Saint-Jacques .....	Jacques Guilbault .....	Paul-Émile Jodoin
Sainte-Marie .....	Raymond Dupont .....	Lionel Marci
Saint-Michel .....	Monique Bégin .....	Roger Hébert
Vaudreuil .....	Harold T. Herbert .....	Mrs. Gisèle Castonguay
Verdun .....	Bryce Mackasey .....	Raymond Savard
Westmount .....	C. M. Drury .....	Mrs. Margaret B. Sise

## PROVINCE OF NOVA SCOTIA

Annapolis Valley .....	Pat Nowlan .....	Samuel T. Kempton
Cape Breton-East Richmond .....	Donald MacInnis .....	Daniel Wilson MacDonald
Cape Breton Highlands-Canso .....	Allan Joseph MacEachen .....	Walter J. Fougère
Cape Breton-The Sydneys .....	Robert Muir .....	John Hugh MacDonald
Central Nova .....	Elmer M. MacKay .....	W. Bernard MacLellan
Cumberland-Colchester North .....	Robert C. Coates .....	Arthur H. Doane
Dartmouth-Halifax East .....	Mike Forrestall .....	Douglas R. Lester
Halifax .....	Robert Lorne Stanfield .....	Mrs. Alyce B. Chesterman
Halifax-East Hants .....	Bob McCleave .....	Robert J. MacLeod
South Shore .....	Lloyd R. Crouse .....	Sydney Ford Clements
South Western Nova .....	Charles E. Haliburton .....	Basil Belliveau

## PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

Carleton-Charlotte .....	Fred A. McCain .....	Daniel R. Bresnahan
Fundy-Royal .....	Gordon Fairweather .....	Arlie L. Palmer
Gloucester .....	Herb Breau .....	Frank E. Mersereau
Madawaska-Victoria .....	Eymard Corbin .....	Leroy J. Kavanaugh
Moncton .....	Charles H. Thomas .....	Cyril Abramson
Northumberland-Miramichi .....	G. A. Percy Smith .....	James B. Dalton
Restigouche .....	Jean-Eudes Dubé .....	Ronald Daigle
Saint John-Lancaster .....	Tom Bell .....	James W. O'Brien
Westmorland-Kent .....	Roméo-Adrien LeBlanc .....	Amance LeBlanc
York-Sunbury .....	J. Robert Howie .....	Fred Blair

## PROVINCE OF NEWFOUNDLAND

Bonavista-Trinity-Conception .....	Dave Rooney .....	N. Wilfred Lidstone
Burin-Burgeo .....	Don Jamieson .....	Philip R. Hollett
Gander-Twillingate .....	John Lundrigan .....	Edgar A. Baird
Grand Falls-White Bay-Labrador ..	Bill Rompkey .....	Hayward T. Burden
Humber-St. George's-St. Barbe ....	Jack Marshall .....	Percy H. Wheeler
St. John's East .....	James A. McGrath .....	Clarence Day
St. John's West .....	Walter Carter .....	Mark B. Davis

## PROVINCE OF PRINCE EDWARD ISLAND

Cardigan .....	Daniel J. MacDonald .....	Kenneth Stewart Clements
Egmont .....	David MacDonald .....	Ralph Carman MacNeill
Hillsborough .....	Heath Macquarrie .....	Keith Kennedy
Malpeque .....	J. Angus MacLean .....	Elmer Waugh



*Electoral Districts**Members Elected**Returning Officers*

## PROVINCE OF MANITOBA

Brandon-Souris .....  
 Churchill .....  
 Dauphin .....  
 Lisgar .....  
 Marquette .. .....  
 Portage .....  
 Provencher .....  
 St. Boniface .....  
 Selkirk .....  
 Winnipeg North .....  
 Winnipeg North Centre .. .....  
 Winnipeg South .....  
 Winnipeg South Centre .. .....

Walter Dinsdale .....  
 Keith Taylor .....  
 Gordon Ritchie .....  
 Jack B. Murta .....  
 Craig Stewart .....  
 Peter P. Masniuk .....  
 Jake Epp .....  
 Joseph-P. Guay .....  
 Doug Rowland .....  
 David Orlikow .. .....  
 Stanley H. Knowles .....  
 James Richardson .....  
 Dan McKenzie .. .....

Alfred G. Wood .....  
 Norman R. Krueger .....  
 Roderick J.A. Dewar .....  
 James Hunter Treble .....  
 William Thomas Wherrett .....  
 Elwood C. Brooker .....  
 Anthony Bertrand Bonner .....  
 Jean-Marie Deniset .....  
 Grant Del Bigio .....  
 Norman Sydney Goltsman .....  
 Tom Blaine .....  
 Arthur Wortzman .....  
 Donald I. Cook .. .....

## PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

Burnaby-Richmond-Delta .....  
 Burnaby-Seymour .... ..  
 Capilano .....  
 Coast Chilcotin .....  
 Comox-Alberni .....  
 Esquimalt-Saanich .....  
 Fraser Valley East .....  
 Fraser Valley West .....  
 Kamloops-Cariboo .....  
 Kootenay West .....  
 Nanaimo-Cowichan-The Islands ....  
 New Westminster .....  
 Okanagan Boundary .....  
 Okanagan-Kootenay .....  
 Prince George-Peace River .....  
 Skeena .....  
 Surrey-White Rock .....  
 Vancouver Centre .....  
 Vancouver East .....  
 Vancouver Kingsway .. .....  
 Vancouver Quadra .. .....  
 Vancouver South .....  
 Victoria .. .....

John Reynolds .....  
 Ed Nelson .....  
 Jack Davis .....  
 Harry Olausson .....  
 Tom Barnett .....  
 Donald Munro .....  
 Alex B. Patterson .....  
 Mark Rose .....  
 Leonard S. Marchand .....  
 Randolph Harding .....  
 T. C. Tommy Douglas .....  
 Stuart Malcolm Leggatt .....  
 George H. Whittaker .....  
 Doug Stewart .....  
 Frank Oberle .....  
 Frank Howard .. .....  
 Barry Mather .....  
 Ron Basford .....  
 C. Paddy Neale .....  
 Grace MacInnis .....  
 Bill Clarke .....  
 John A. Fraser .....  
 Allan B. McKinnon .. .....

Arthur A. McDougall .....  
 Mrs. Margaret Beattie .....  
 Robert S. Thorpe .....  
 Albert John Pearsall .....  
 Colin S. Wilson .....  
 Mrs. Winnogene B. Lea .....  
 Robert M. Riddell .....  
 Thomas M. Knight .....  
 Wilfred Rimmer .....  
 Mrs. Helen G. Fairbank .....  
 Frederick G. Spencer .....  
 Mrs. Caroline McDonald .....  
 Mrs. Helen S. Frazer .....  
 A. R. Kaulback .....  
 Edward Lawrence Pollard .....  
 N. J. Gurchich .....  
 Colin M. Anderson .....  
 Humphrey Mostyn .....  
 Marino Culos .....  
 Arthur Walker, Sr. ....  
 Mrs. Margaret Evelyn Mirko .....  
 William Baillie Harriman .....  
 David R. Wilson .. .....

## PROVINCE OF SASKATCHEWAN

Assiniboia .....  
 Battleford-Kindersley .....  
 Mackenzie .....  
 Meadow Lake .....  
 Moose Jaw .....  
 Prince Albert .....  
 Qu'Appelle-Moose Mountain .....  
 Regina East .....  
 Regina-Lake Centre .....  
 Saskatoon-Biggar .....  
 Saskatoon-Humboldt .....  
 Swift Current-Maple Creek .....  
 Yorkton-Melville .. .....

Bill Knight .....  
 Norval Horner .....  
 Stanley James Korchinski .....  
 Eli Nesdoly .....  
 Doug Neil .....  
 John George Diefenbaker .....  
 Alvin Hamilton .....  
 Jim Balfour .....  
 Les Benjamin .....  
 Alf A. P. Gleave .....  
 Otto Lang .....  
 Frank Hamilton .....  
 Lorne Nystrom .. .....

Murray McCormick .....  
 Frank J. Herback .....  
 A. B. Ferrie .....  
 Louis-N. Vey .....  
 Robert F. Kern .....  
 G. Archie Anderson .....  
 Frank Mather .....  
 A. J. Selinger .....  
 Arthur J. Joa .....  
 David Mark Geary .....  
 Walter M. Pappenfus .....  
 Irving Hansen .....  
 Henry Graf .. .....



*Electoral Districts**Members Elected**Returning Officers*

## PROVINCE OF ALBERTA

Athabasca .....	Paul Yewchuk .....	J.-Bernard Ouimet
Battle River .....	Harry Kuntz .....	Robert Elwyn Grattidge
Calgary Centre .....	Harvie Andre .....	William E. Peters
Calgary North .....	Eldon Woolliams .....	Mrs. Joan R. Anderson
Calgary South .....	Peter Bowden .....	Mrs. Jean Hutton Atkinson
Crowfoot .....	Jack Horner .....	J. Lee Sims
Edmonton Centre .....	Steven Eugene Paproski .....	Mrs. Justine J. Trottier
Edmonton East .....	William M. Skoreyko .....	James Salyzyn
Edmonton-Strathcona .....	Doug Roche .....	Mrs. Elizabeth S. Hunter
Edmonton West .....	Marcel Lambert .....	Mrs. Rosemary M. Mason
Lethbridge .....	Ken Hurlburt .....	Edwin N. Davidson
Medicine Hat .....	Bert Hargrave .....	Gilford J. Emery
Palliser .....	Stan Schumacher .....	Louis L. Schmaltz
Peace River .....	Ged Baldwin .....	Paul-É. Maisonneuve
Pembina .....	Dan Hollands .....	John L. Gorman
Red Deer .....	T. Gordon Towers .....	Neil K. Leatherdale
Rocky Mountain .....	Joe Clark .....	Herbert Alexander Robinson
Vegreville .....	Don Mazankowski .....	Roland-F. Rocque
Wetaskiwin .....	Stan Schellenberger .....	Lawrence F. Wilson

## YUKON TERRITORY

Yukon .....	Erik Nielsen .....	Harold James MacDonald
-------------	--------------------	------------------------

## NORTHWEST TERRITORIES

Northwest Territories .....	Wally Firth .....	Raymond John Price
-----------------------------	-------------------	--------------------

The Members who had taken and subscribed the oath required by law, took their seats.

A Message was delivered by the Gentleman Usher of the Black Rod:

*Members of the House of Commons:*

The Clerk communicated the following letter:

His Honour the Deputy to His Excellency the Governor General desires the immediate attendance of Honourable Members in the Chamber of the Honourable the Senate.

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

4th January 1973

Accordingly, the Members went up to the Senate Chamber, when the Speaker of the Senate said:

Sir,

I am commanded to inform you that the Right Honourable Gérard Fauteux, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber to open the First Session of the Twenty-ninth Parliament of Canada on this day, Thursday, the 4th of January, 1973 at 10.30 a.m.

*Honourable Members of the Senate,  
and Members of the House of Commons:*

I have the honour to be,  
Sir,  
Your obedient servant,  
ANDRÉ GARNEAU,

*Administrative Secretary to the Governor General.*

I have it in command to let you know that His Excellency the Governor General does not see fit to declare the causes of his summoning the present Parliament of Canada until the Speaker of the House of Commons shall have been chosen according to Law, but this afternoon at the hour of three o'clock His Excellency will declare the causes of calling this Parliament.

The Clerk of the House of Commons.

And the Members being returned;

The Right Honourable Pierre Elliott Trudeau, addressing himself to the Clerk, moved, seconded by the Honourable Robert L. Stanfield,—That Lucien Lamoureux, Esquire, Member for the Electoral District of Stormont-Dundas, do take the Chair of this House as Speaker.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

And the Clerk having declared Lucien Lamoureux, Esquire, duly elected, Mr. Lamoureux was conducted to the Chair by the Right Honourable Pierre Elliott Trudeau and the Honourable Robert L. Stanfield, when he returned his humble acknowledgements to the House for the great honour they had been pleased to confer upon him by choosing him to be their Speaker.

The Mace was laid upon the Table.

At 11.08 o'clock a.m., the sitting was suspended until 3.00 o'clock p.m. this day.

3.00 o'clock p.m.

The sitting resumed;

#### PRAYERS

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

4th January 1973

Sir,

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General will arrive at the Main Entrance of the Parliament Buildings at 3:00 p.m. on this day, Thursday, the 4th of January, 1973, and when it has been signified that all is in readiness, will proceed to the Chamber of the Senate to open formally the First Session of the Twenty-ninth Parliament of Canada.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

ESMOND BUTLER,

*Secretary to the Governor General.*

The Honourable,

The Speaker of the House of Commons.

A Message was delivered by the Gentleman Usher of the Black Rod.

"Mr. Speaker, His Excellency the Governor General desires the immediate attendance of this Honourable House in the Chamber of the Honourable the Senate".

Accordingly, Mr. Speaker, with the House, went up to the Senate Chamber, and Mr. Speaker spoke to the following effect:

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

The House of Commons have elected me their Speaker, though I am but little able to fulfil the important duties thus assigned to me.

If, in the performance of those duties, I should at any time fall into error, I pray that the fault may be imputed to me, and not to the Commons, whose servant I am, and who, through me, the better to enable them to discharge their duty to their Queen and Country, humbly claim all their undoubted rights and privileges, especially that they may have freedom of speech in their debates, access to Your Excellency's person at all seasonable times, and that their proceedings may receive from Your Excellency the most favourable construction.

The Honourable the Speaker of the Senate then said:

"Mr. Speaker, I am commanded by His Excellency the Governor General to declare to you that he freely confides in the duty and attachment of the House of Commons to Her Majesty's Person and Government and, not doubting that their proceedings will be conducted with wisdom, temper and prudence, he grants and upon all occasions will recognize and allow their constitutional privileges.

I am commanded also to assure you that the Commons shall have ready access to His Excellency upon all occasions, and that their proceedings as well as your words and actions, will constantly receive from him the most favourable construction."

And the House being returned:

Mr. Speaker reported that the House had been in the Senate Chamber, and that he had, in their names and on their behalf, made the usual claim of privileges, which His Excellency had been pleased to confirm to them.

Mr. Trudeau, seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-1, An Act respecting the Administration of Oaths of Office, which was read the first time.

Mr. Speaker reported that, when the House did attend His Excellency the Governor General this day in the Senate Chamber, His Excellency was pleased to make a speech to both Houses of Parliament, and to prevent mistakes, he had obtained a copy, which is as follows:



*Honourable Members of the Senate:**Members of the House of Commons:*

I have the honour to welcome you to the First Session of the 29th Parliament of Canada, with a special word of greeting to those who are entering for the first time upon their important duties as legislators.

The New Year promises much of special interest to all of you, in common with other Canadians. Her Majesty The Queen and His Royal Highness The Duke of Edinburgh will visit Canada twice. In late June and early July they will take part in celebrations marking the Centenary of the entry of Prince Edward Island into the Canadian Confederation, the Tercentenary of the City of Kingston, founded in 1673 by Le Comte de Frontenac, and the 100th anniversary of the founding of the Royal Canadian Mounted Police. I speak for Canadians generally when I say how pleased we shall all be to have Her Majesty and His Royal Highness with us for these national celebrations.

In August Canadians will again welcome Her Majesty, not only as their Queen but in her role as Head of the Commonwealth. She and the Duke of Edinburgh will be present in Ottawa for the Meeting of the Heads of Government of the Commonwealth. The Government, which will be host for the first time for these periodic meetings, attaches much importance to the Commonwealth and its common traditions, institutions and language. In this connection I note that not two years have passed since Canada was host to a Conference of l'Agence de Coopération culturelle et technique which brought together representatives of many countries of French expression. These two successive events illustrate the richness of Canada's linguistic duality and the special world associations that we derive from it.

Multilateral Preparatory Talks for the long-awaited Conference on European Security and Co-operation are now under way. Canada has urged that the main conference, to which Canada will be a party, give due weight to the questions of freedom of movement of people, of trade, of information and of technology between East and West.

Separate from the Conference on Security and Co-operation in Europe, but closely connected with it, the second round of the Strategic Arms Limitation Talks between the United States and the Soviet Union is now under way, and talks on Mutual and Balanced Force Reductions between the nations of the North Atlantic Alliance and the Warsaw Pact are projected.

As one of the world's great trading nations Canada is sensitive to every development in world trading patterns and world monetary arrangements. The Government is participating actively in the Committee of Twenty established for the reform of the International Monetary System. For three years now the Government has been pressing upon the nations of the enlarged European Common Market the need to be outward-looking and is

actively engaged in consultations aimed at strengthening trade and other relationships between Canada and the Common Market. This was a principal subject of discussion when the Prime Minister visited the Prime Minister of Britain last month. The Government has just announced the appointment of an ambassador solely accredited to the European Economic Communities.

As we set about strengthening our long-established economic, cultural and political ties with Europe we do not lose sight of our closest ally and our primary market beyond our borders, the United States. The Government will continue its discussions with the United States to settle certain difficulties that have arisen in our trading arrangements with that country, and to maintain and expand our trading opportunities there.

Access to foreign markets for exporters will receive particular emphasis. A new round of multilateral trade negotiations under the General Agreement on Tariffs and Trade is planned for the fall of 1973. The Government will participate vigorously in these negotiations.

At home, the Government remains fully committed to two pre-eminent goals, national unity and equality of opportunity for all Canadians.

In pursuit of these goals, the Government assigns the highest priority to two policy areas:

- economic policy, to reduce unemployment, contain inflation and strengthen the economy generally
- social policy, to bring about, in consultation with the Provinces, a re-organization of existing social security programs.

In the area of economic policy, the Government has four main objectives:

First, to expand job opportunities at a rate that will bring about as rapid as possible a decline in the numbers of unemployed

Second, to promote stable economic growth at a rate that will sustain rising standards of living for all our citizens and provide for more satisfactory realization of the potential of the economy

Third, to attain reasonable price stability

Fourth, to ensure that all regions of the country benefit from the prosperity brought about by the expanding economy.

To attain its economic objectives, the Government has set in motion a two-part program.

The first part consists of measures to provide more jobs immediately by strengthening and broadening existing programs. These measures have been announced and are already taking effect:

- increased funding for the Local Initiatives Program
- increased funding for on the job training

- a substantial seasonal capital works project to be undertaken in co-operation with the Provinces and municipalities
- special funding to increase direct employment by the Federal Government in labour-intensive projects.

The second part consists of measures that will add to the fundamental strength of the economy, can be acted upon this session and can be expected to have effect with a minimum of delay:

- amendments to the Income Tax Act, the Excise Tax Act and the Customs Tariff, reintroducing measures announced earlier
- major revision of the General Adjustment Assistance Plan, to enable industry to take advantage of opportunities for increasing our foreign trade
- aid to small businesses through new initiatives to strengthen management and consulting services and to improve access to financing facilities
- extension and improvement of the Industrial Development Bank
- measures to assist in the development of the tourist industry in Canada
- amendments to the Export Development Act, increasing the capital of the Export Development Corporation and raising the financial ceilings for lending, guarantees, export insurance and foreign insurance operations
- assistance to cooperatives and credit unions
- renewed measures to reduce deeply-entrenched regional economic disparities. The Department of Regional Economic Expansion will be decentralized to a greater degree to be in a better position to identify opportunities for economic development
- review of research and development incentive programs to improve their effectiveness in promoting innovation in the private sector of the economy, including examination of patenting, licensing and other policies related to technology
- measures to ensure further control by Canadians over their economy by the screening of foreign takeovers of Canadian-owned business; measures respecting the transfer of technology from abroad and access to it by Canadian entrepreneurs; measures to increase Canadian participation in the ownership and control of resource projects; and, in consultation with the Provinces, measures dealing with new direct foreign investment and the sale of land to foreigners
- measures that will restructure the Canada Corporations Act, including a requirement that a majority of directors of federally incorporated companies be Canadians
- the Government will meet with the provincial governments in the five regions of the country, to examine the impact of freight rates on economic development and

consumer prices. The railways have agreed to participate in these meetings.

Taken together these measures will contribute to the development and elaboration of a coherent set of industrial policies for Canada.

In the area of social policy, the Government considers that Canada's total social security system—including both federal and provincial elements—must be reconsidered and reorganized, and made more sensitive to the needs of people in different parts of the country.

The Government intends that this reorganization should be based on five principles which, taken together, comprise a statement of the Government's commitment in respect of social security.

First, the social security system must assure to people who cannot work, the aged, the blind and the disabled, a compassionate and equitable guaranteed annual income.

Second, the social security system as it applies to people who can work must contain incentives to work and a greater emphasis on the need to get people who are on social aid back to work.

Third, a fair and just relationship must be maintained between the incomes of people who are working at or near the minimum wage, the guaranteed incomes assured to people who cannot work, and the allowances paid to those who can work but are unemployed.

Fourth, it must be recognized that Provinces may wish to have the structures of social security vary in accordance with the social needs, income standards and the cost of living in different communities.

Finally, it must be accepted that the reconsideration of Canada's social security system must be conducted jointly by the Federal Government and the Provinces. A better social security system can only be realized if a reasonable consensus can be reached between the Governments of Canada and the Provinces. To this end, the Government will invite provincial representatives to a conference of welfare ministers in April.

Certain immediate steps will be taken by the Government, consistent with the principles proposed above. In respect of people who can work but are temporarily unemployed, legislation will be introduced to clarify certain aspects of the Unemployment Insurance Plan and to prevent abuses that have not been overcome by the administrative action already taken.

A fair and equitable regime of family allowances is fundamental to an efficient social security system. A new family income security program will be proposed that will particularly take into account the needs of the lower income families. Legislation will be introduced to improve the economic situation of old age pensioners.

Subject to the appropriate agreement being reached with the Provinces, changes to improve the Canada Pension Plan will be introduced to provide higher pensions



for widows, widows with dependent children and the disabled and to make other needed amendments.

In another area of social policy, the field of housing and urban development, the Government proposes the following action, in co-operation with the Provinces:

- assistance in the provision of low-cost housing and other accommodation for senior citizens
- home-ownership assistance to low and moderate income families
- new incentives for housing provided by co-operatives and non-profit corporations
- assistance in the rehabilitation of older neighbourhoods
- a land assembly program to assist in the creation of new communities and to check urban sprawl
- encouragement to investors to make more money available to meet housing needs
- a warranty system to protect the purchasers of new houses
- assistance in the relocation of railway tracks and other facilities
- study of the Government's responsibilities with regard to urban transportation generally.

In response to the increasing importance of fitness for the well-being and health of Canadians and the need for greater opportunities for people to participate in sports activities, it is proposed over the next three fiscal years to more than double the current level of expenditures under the Fitness and Amateur Sport Program. Plans for a greatly expanded and a strengthened program will be announced.

Inflation is a world-wide problem. The Government is determined to contain inflation in Canada to protect the purchasing power of the Canadian dollar in the hands of the Canadian people and to protect Canada's position in world trade. While food prices in Canada have steadied slightly in the last month or so, the Government is concerned about possible future effects of the world-wide trend toward higher food prices and will propose the setting up of a Joint Committee of the Senate and the House of Commons to make a special study of this problem.

Efficient communications between all parts of the country are essential to the unity and prosperity of Canada. Technological developments can have a pervasive effect on the social and economic well-being of all Canadians. The Government will, in the near future, submit to Parliament proposals for a national communications policy, and for resolving problems arising from the growing interaction between broadcasting and other forms of telecommunication, giving due weight to the interests and concerns of the Provinces.

The Government will introduce legislation establishing a competition policy to preserve and strengthen the market system upon which our economy is based. The new policy will be in harmony with industrial policies in general and foreign investment policy in particular.

World-wide demand for our agricultural products is strong, in particular for our wheat and other grains. The Government will concentrate its attention upon transportation, storage and handling problems to ensure efficient and timely movement and delivery of grain and other agricultural products.

You will be asked to amend the Crop Insurance Act to allow the Government to reimburse the Provinces to a maximum of fifty percent of premiums paid under contracts of insurance, thereby reducing costs of insurance to individual farmers.

The Government supports the principle of an equitable relationship of prices of feed grain to livestock feeders in various areas of Canada. It is the intention of the Government to implement before the next crop year, procedures that will ensure the optimum development of the feed grain and livestock industries within Canada.

Measures to protect the natural environment and to enhance the productivity of Canada's renewable resource industries will be laid before you. In addition to amendments to the Fisheries Development Act, you will be asked to consider an Environmental Contaminants Act and a Canada Wildlife Act.

To preserve the ecological integrity of Canada's coastal and maritime areas, further preparations will be made for the Third United Nations Law of the Sea Conference. The Ministry of State for Science and Technology, in co-operation with the Department of the Environment and other interested departments, will recommend a national program of research and development in the field of Marine Science and Technology.

The Government will continue its efforts through national, bilateral and multilateral measures to overcome the continuing menace posed by aerial hijacking. In particular, you will be asked to amend the Aeronautics Act to provide for strict security measures to be taken at airports, including the search of persons and property.

You will be asked to consider legislation amending the Immigration Act, to curb abuses including the exploitation of the provisions allowing visitors to apply for immigrant status while in Canada. You will also be asked to amend the Immigration Appeal Board Act to provide for the rapid and equitable disposition of outstanding immigration appeals and prevent the recurrence of large-scale appeal backlogs.

The growing complexity of our society calls for increasing co-ordination of federal and provincial government programs. The Prime Minister will propose a meeting in the spring with the provincial First Ministers to plan further steps in the harmonization of goals, policies and

programs for the benefit of all Canadians, particularly in fields that bear on the responsibilities of both levels of government.

Federal-provincial meetings at the ministerial level are also projected on a range of urgent matters, including:

- financial and economic policy
- the Report of the Economic Council of Canada
- health care programs
- post-secondary education
- housing
- restrictions upon foreign ownership of land
- income security
- industrial policy.

The Government will propose to the Governments of British Columbia, Alberta, Saskatchewan and Manitoba that they join with it in the convening of a conference on western economic opportunities. Such a conference would be a unique venture in the history of federal-provincial relations in Canada. It could be jointly planned, and held in the West in the course of the summer. Its purpose would be to explore potentials for economic and social development and, specifically, to consider concrete programs for stimulating and broadening the economic and industrial base of western Canada.

Among such concrete programs, the Government would propose for discussion the possible establishment of new regionally-based financial institutions better able to serve the financing needs of business enterprise and industrial development in western Canada.

A second suggestion for joint study would be improvement in the total transportation system, so basic to overcoming the problems of distance: in the region, from other parts of Canada and from ocean ports. The development needs of the northern frontier areas in all four Provinces could also be explored.

The Government recognizes that western Canadians wish to build industrial strength on top of their region's great resource and energy base. As the whole economy continues to grow a greater measure of decentralization of industrial activity will be necessary to achieve this desired regional objective.

The Government believes these and other issues would rank high on an agenda for western development. It would seek as well views and suggestions with regard to the continuing mechanisms for federal-provincial consultations on policies for western expansion, within an overall framework of national growth.

The Government intends to widen the area of service to Canada open to personnel in the Canadian Armed Forces. In addition to maintaining a high degree of military capability as the primary and most essential role of the Forces, new emphasis will be placed on the many areas in which the varied skills and training of this large number of dedicated Canadians can contribute to the achievement of national goals.

You will be asked to amend the Public Service Staff Relations Act and the Public Service Employment Act.

Parliament will be asked to confirm the basic principles of the Government's program for bilingualism in the Public Service.

The Government will continue to work in furtherance of the objectives of the Official Languages Act. Further assistance will be offered to the Provinces to help ensure that to the extent possible:

- Canadians can educate their children in the official language of their choice
- Canadian students can learn, as a second language, the other official language
- Provincial governments can develop an increased capacity to serve their citizens in both official languages, as may be required.

The Government will continue to encourage through its multicultural policy the development of a society in which individuals and groups can develop and express their own cultural identity. An Advisory Council to the Minister of State responsible for multiculturalism will be established.

Measures will be introduced directed at reform of the penal and parole systems to improve prisoner rehabilitation and the protection of the public.

The five-year trial period in which imposition of the death penalty has been limited to cases involving the killing of policemen and prison guards has come to an end. You will be asked to decide, by a free vote and as a matter of urgency, upon the future of the death penalty in the Canadian law enforcement system.

Proposals dealing with conflicts of interest as they may affect Members of Parliament, Ministers of the Crown and Public Servants will be laid before you.

You will be asked to consider an Election Expenses Bill.

The Government will recommend to the House of Commons the broadcasting, by radio and television, of all or a part of its proceedings and the proceedings of its Committees.

You will be asked to consider other legislative proposals.

*Members of the House of Commons,*

The Government intends to present a budget early in the session. It is timely to provide to Parliament a full report on Canada's financial and economic situation, and to propose fiscal and other measures for the effective management of the economy.

You will be asked to appropriate the funds required to carry on the services and expenditures authorized by Parliament.

*Honourable Members of the Senate,*

*Members of the House of Commons,*

May Divine Providence guide you in your deliberations.



On motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. MacEachen, it was ordered,—That the Speech of His Excellency the Governor General, delivered this day from the Throne to the two Houses of Parliament, be taken into consideration at the next sitting of the House.

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

**ROLAND MICHENER:**

The Governor General transmits to the House of Commons a certified copy of an Order in Council appointing the Honourable Allan Joseph MacEachen, President of the Queen's Privy Council for Canada, the Honourable Charles Mills Drury, President of the Treasury Board, the Honourable Jean Chrétien, Minister of Indian Affairs and Northern Development, and the Honourable Donald Stovel Macdonald, Minister of Energy, Mines and Resources, to act with the Speaker of the House of Commons as commissioners for the purposes and under the provisions of chapter H-9 of the Revised Statutes of Canada, 1970, entitled: An Act respecting the House of Commons.

On motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. MacEachen, it was resolved,—That a Special Committee be appointed to prepare and report, in accordance with Standing Order 65, lists of Members to compose the Standing Committees of this House; the said Committee to be composed of Messrs. Baldwin, Bell, Fortin, Knowles (Winnipeg North Centre), Lefebvre and MacEachen, and that the provisions of section (1) of Standing Order 65 be suspended in relation to the number of Members on the said Committee.

On motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Stanfield, Robert McCleave, Esquire, Member for the Electoral District of Halifax-East Hants, was elected Chairman of Committees of the Whole House.

On motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Caouette, Gérald Laniel, Esquire, Member for the Electoral District of Beauharnois-Salaberry, was appointed Deputy Chairman of Committees of the Whole House.

On motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. MacEachen, Prosper Boulanger, Esquire, Member for the Electoral District of Mercier, was appointed Assistant Deputy Chairman of Committees of the Whole House.

*Returns and Reports Deposited with  
The Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Speaker,—Report of the Parliamentary Librarian, pursuant to section 2 of the Regulations respecting the Library of Parliament. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/3.

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Economic Council of Canada, together with the Financial Statement for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 21(1) of the Economic Council of Canada Act, chapter E-1, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/125.

By Mr. Trudeau,—Report of the Board of Trustees of the Queen Elizabeth II Canadian Fund to Aid in Research on the Diseases of Children, for the year ended March 31, 1972, together with the accounts and financial statement of the Auditor General pursuant to section 15 of the Queen Elizabeth II Canadian Research Fund Act, chapter Q-1, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/224.

By Mr. Trudeau,—Summary of Orders in Council passed during the month of April, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/354.

By Mr. Trudeau,—Summary of Orders in Council passed during the month of May, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/355.

By Mr. Trudeau,—Summary of Orders in Council passed during the month of June, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/356.

By Mr. Trudeau,—Summary of Orders in Council passed during the month of July, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/357.

By Mr. Trudeau,—Summary of Orders in Council passed during the month of August, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/358.

By Mr. Trudeau,—Summary of Orders in Council passed during the month of September, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/359.

By Mr. Trudeau,—Summary of Orders in Council passed during the month of October, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/360.

By Mr. Allmand, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of the Solicitor General of Canada for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 5 of the Department of the Solicitor General Act, chapter S-12, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/25.

By Mr. Allmand,—Report on the examination of the Accounts and Financial Statement of the Royal Canadian Mounted Police (Dependants) Pension Fund, for the fiscal year ended March 31, 1971, by the Auditor General, pursuant to section 55(4) of the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act, chapter R-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/232.

By Mr. Allmand,—Report on the examination of the Accounts and Financial Statement of the Royal Canadian Mounted Police (Dependants) Pension Fund, for the fiscal year ended March 31, 1972, by the Auditor General, pursuant to section 55(4) of the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act, chapter R-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/232A.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Town of Leduc, in the Province of Alberta, pursuant to section 20(3) of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/266.

By Mr. Allmand,—Copy of a Contract between the Government of Canada and the Town of Spruce Grove in the Province of Alberta, pursuant to section 20(3) of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/266A.

By Mr. Allmand,—Copy of Contracts between the Government of Canada and certain municipalities in the Province of Prince Edward Island, pursuant to section 20(3) of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/273.

By Mr. Allmand,—Copy of a Contract between the Government of Canada and the Town of Antigonish in the Province of Nova Scotia, pursuant to section 20(3) of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/275.

By Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Saffish Corporation for the fiscal year ended March 31, 1972, together with the accounts and financial statements, pursuant to section 32 of the Saffish Act, chapter C-37, R.S.C., 1970, (1st Supplement). (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/368.

By Mr. Davis,—Report of the Fisheries Prices Support Board for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 7 of the Fisheries Prices Support Act, chapter F-23, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/148.

By Mr. Dubé, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of Public Works for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 34 of the Public Works Act, chapter P-38, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/21.

By Mr. Dubé,—Final Report of Proceedings under the Trans-Canada Highway Act for the period December 10, 1949 to May 31, 1971, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 269, R.S.C., 1952. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/248.

By Mr. Faulkner, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of the Secretary of State of Canada for the fiscal year ended March 31, 1971,

pursuant to section 6 of the Department of State Act, chapter S-15, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/24.

By Mr. Faulkner,—Report of the Canadian Broadcasting Corporation, including its Accounts and Financial Statements for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 47 of the Broadcasting Act, chapter B-11, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/86.

By Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council,—Annual Report of the Department of Industry, Trade and Commerce for the fiscal year ended March 31, 1972, with respect to the Industrial Research and Development Incentives Act, pursuant to section 17 of the said Act, chapter I-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/164.

By Mr. Gillespie,—Annual Report of the Dominion Bureau of Statistics for the fiscal year ended March 31, 1971. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/122.

By Mr. Gray, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of Consumer and Corporate Affairs for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 10 of the Department of Consumer and Corporate Affairs Act, chapter C-27, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/7.

By Mr. Gray,—Copies of Order in Council P.C. 1972-1873, dated August 29, 1972, amending Part II of the Schedule to the Hazardous Products Act, pursuant to section 8(3) of the said Act, chapter H-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/160.

By Mr. Gray,—Report of the Director of Investigation and Research, Combines Investigation Act, for the year ended March 31, 1972, pursuant to section 49 of the said Act, chapter C-23, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/112.

By Mr. Lalonde, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of National Health and Welfare for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 13 of the Department of National Health and Welfare Act, chapter N-9, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/18.

By Mr. Lalonde,—Report on the Administration of the Canada Assistance Plan for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 19 of the Canada Assistance Plan Act, chapter C-1, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/77.

By Mr. Lalonde,—Report of Expenditures and Administration in connection with the Family Allowances Act for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 14 of the said Act, chapter F-1, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/141.



By Mr. Lalonde,—Report respecting operations under the Health Resources Fund Act for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 13 of the said Act, chapter H-4, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/156.

By Mr. Lalonde,—Report on Expenditures and Administration in connection with the Old Age Security Act for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 26 of the said Act, chapter O-6, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/204.

By Mr. Lalonde,—Statement of Receipts and Expenditures under Part V of the Canada Shipping Act (Sick Mariners) for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 306 of the said Act, chapter S-9, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/238.

By Mr. Lalonde,—Statement of Receipts and Expenditures under Part V of the Canada Shipping Act (Sick Mariners) for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 306 of the said Act, chapter S-9, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/238A.

By Mr. Lalonde,—Report of Expenditures and Administration in connection with the Unemployment Assistance Act for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 8 of the said Act, chapter U-1, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/251.

By Mr. Lalonde,—Report on the Administration of the Youth Allowances Act for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 13 of the said Act, chapter Y-1, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/262.

By Mr. MacDonald (Cardigan), a Member of the Queen's Privy Council,—Reports of the Department of Veterans Affairs and of the Canadian Pension Commission for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 8 of the Department of Veterans Affairs Act, chapter V-1, and section 4(2) of the Pension Act, chapter P-7, R.S.C., 1970, including the Reports of the War Veterans Allowance Board, the Pension Review Board and the Bureau of Pensions Advocates, for the same period. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/27.

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of the Emergency Gold Mining Assistance Act for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 10 of the said Act, chapter E-5, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/131.

By Mr. Pelletier, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Letters Patent, dated November 15,

1972, varying, amending and extending the objects and powers of Telesat Canada, pursuant to section 33(2) of the Telesat Canada Act, chapter T-4, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/305.

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of External Affairs for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 6 of the Department of External Affairs Act, chapter E-20, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/10.

By Mr. Sharp,—Report of the International Development Research Centre, including its Accounts and Financial Statements, for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 22 of the International Development Research Centre Act, chapter 21, R.S.C., 1970, (1st Supplement). (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/365.

By Mr. Stanbury, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of National Revenue for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 5 of the Department of National Revenue Act, chapter N-15, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/19.

By Mr. Turner, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the President and Statement of Accounts of the Industrial Development Bank for the year ended September 30, 1972, pursuant to section 30(4) of the Industrial Development Bank Act, chapter I-9, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/162.

By Mr. Turner,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume I—Abstract of Statements of Insurance Companies in Canada, for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 8 of the Department of Insurance Act, chapter I-17, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/165.

By Mr. Turner,—Public Accounts of Canada, Volume I, II and III, for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 55(1) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/214.

By Mr. Whelan, a Member of the Queen's Privy Council,—1971 Report of the Canadian Grain Commission pursuant to section 14 of the Canada Grain Act, chapter 7, Statutes of Canada, 1970-71-72. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/153.

---

At 5.07 o'clock p.m., on motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. MacEachen, the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(2).



No. 2

# JOURNALS

OF THE

## HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JANUARY 5, 1973

11.00 o'clock a.m.

### PRAYERS

The Order for the consideration of the Speech from the Throne delivered by His Excellency the Governor General of Canada to both Houses of Parliament being read;

Mr. Blais, seconded by Mr. Blaker, moved,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Chancellor and Commander of the Order of Military Merit upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

### MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And debate arising thereon; the said debate was, on motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, adjourned.

By unanimous consent, it was ordered,—That a period, not exceeding one hour, be allotted to the consideration of a motion relating to Viet Nam to be proposed later in

this sitting and that not more than fifteen minutes be allowed to a spokesman from each Party.

Mr. Sharp, seconded by Mr. Allmand, moved,—That this House

1. Has noted with grave concern the continuation of hostilities in North and South Viet-Nam as well as in Cambodia and Laos, and deplores the recent large-scale bombing in the Hanoi-Haiphong area;

2. Is aware of the possibility that Canada will be called upon to play some new supervisory role following cessation of hostilities in Viet-Nam;

3. Welcomes the resumption of the negotiations for a cessation of hostilities in Viet-Nam;

4. Welcomes the cessation of the bombing of the Hanoi-Haiphong area;

5. Requests all the parties involved in the conflict to refrain from acts of a warlike nature that could jeopardize the success of the present negotiations;

6. Requests the Government of the United States to refrain from a resumption of the aerial bombardment of the Hanoi-Haiphong area;

7. Requests the Government to convey the text of this Resolution to the participants in the Paris negotiations on Viet-Nam.

After debate thereon, the said motion was agreed to.

*Returns and Reports Deposited with  
The Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Ordinances, chapters 17 to 25, assented to October 13, 1972, pursuant to section 16(1) of the Northwest Territories Act, chapter N-22, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1972-2718, dated November 23, 1972, approving same.—Sessional Paper No. 291-1/200.

By Mr. Chrétien,—Statement concerning Refunds under The Natural Resources Act, for the period February 16, 1972 to January 4, 1973, pursuant to section 3 of

the said Act, chapter 35, Statutes of Canada, 1932. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/225.

By Mr. Chrétien,—List of Apportionments and Adjustments of Seed Grain, Fodder for Animals and Other Relief Indebtedness, for the period February 16, 1972 to January 4, 1973, pursuant to section 2 of an Act respecting Certain Debts due the Crown, chapter 51, Statutes of Canada, 1926-27. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/237.

---

At 2.50 o'clock p.m., on motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Marchand (Langelier), the House adjourned until Monday, January 8, 1973, at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(2).



No. 3

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JANUARY 8, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. MacEachen, from the Special Committee appointed to prepare and report lists of Members to compose the Standing Committees of the House, in accordance with Standing Order 65, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that the Standing Committee on Miscellaneous Estimates be composed of the following Members: Messrs. Alexander, Balfour, Caouette (Charlevoix), Clermont, Comtois, Demers, Gauthier (Ottawa East), Graftey, Langlois, Leblanc (Laurier), Lundrigan, Mather, McGrath, Nielsen, Orlikow, Poulin, Reilly, Roy (Laval) and Woolliams.

On motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Baldwin, the said Report was concurred in.

Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

ROLAND MICHENER

His Excellency the Governor General transmits to the House of Commons Supplementary Estimates (A) of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1973, and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867"

the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa.

The said Supplementary Estimates (A), 1972-73, recorded as Sessional Paper No. 291-1/132.

On motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Drury, it was ordered,—That the Supplementary Estimates (A), 1972-73, Tabled this day be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

The House resumed the adjourned debate on the motion of Mr. Blais, seconded by Mr. Blaker,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Chancellor and Commander of the Order of Military Merit upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled,

beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And debate continuing;

Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, moved in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

"We respectfully affirm to Your Excellency that Your Excellency's advisers do not possess the confidence of this House."

And debate arising thereon;

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Eastern Rockies Forest Conservation Board, for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 10 of the Eastern Rocky Mountain Forest Conservation Act, chapter 59, Statutes of Canada, 1947. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/124.

By Mr. Turner, a Member of the Queen's Privy Council,—Classification of Loans of the Chartered Banks of Canada as at September 30, 1972, pursuant to section 119(1) of the Bank Act, chapter B-1, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/66.

By Mr. Turner,—Classification of Deposit Liabilities of the Chartered Banks of Canada, as at April 30, 1972, pursuant to section 119(1) of the Bank Act, chapter B-1, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/70.

At 10.18 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(2).

No. 4

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JANUARY 9, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Report of the Fisheries Research Board of Canada for the year ended December 31, 1971. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/149.

The House resumed debate on the motion of Mr. Blais, seconded by Mr. Blaker,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Chancellor and Commander of the Order of Military Merit upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

## MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

"We respectfully affirm to Your Excellency that Your Excellency's advisers do not possess the confidence of this House."

And debate continuing;

Mr. Hees, seconded by Mr. Bell, moved,—That the said debate be now adjourned.

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

*(Division No. 1)*

## YEAS

## Messrs.

Alexander  
Andre  
Arrol  
Atkey  
Baker  
Baldwin  
Balfour  
Bawden  
Beattie  
(Hamilton  
Mountain)  
Beatty (Wellington-  
Grey-Dufferin-  
Waterloo)  
Bell  
Blenkarn  
Carter

Clark  
(Rocky Mountain)  
Clarke  
(Vancouver  
Quadra)  
Coates  
Cossitt  
Crouse  
Danforth  
Darling  
Dick  
Diefenbaker  
Dinsdale  
Ellis  
Epp  
Fairweather  
Forrestall

Frank  
Fraser  
Gillies  
Graftey  
Hales  
Haliburton  
Hamilton  
(Qu'Appelle-  
Moose Mountain)  
Hamilton  
(Swift Current-  
Maple Creek)  
Hargrave  
Hees  
Hellyer  
Higson  
Hollands



## Messrs.

Holmes	MacInnis	Oberle
Horner (Crowfoot)	(Cape Breton- East Richmond)	O'Connor
Horner	MacKay	O'Sullivan
(Battleford- Kindersley)	MacLean	Paproski
Howle	Macquarrie	Patterson
Hueglin	Madill	Reilly
Hurlburt	Marshall	Reynolds
Jarvis	Masniuk	Ritchie
Jelinek	Mazankowski	Roche
Kemping	McCain	Schellenberger
Knowles (Norfolk- Haldimand)	McGrath	Schumacher
Korchinski	McKenzie	Scott
Kuntz	McKinley	Skoreyko
Lambert	McKinnon	Stackhouse
(Edmonton West)	Mitges	Stanfield
Lawrence	Morgan	Stevens
Lundrigan	Muir	Stewart (Marquette)
MacDonald	Munro (Esquimalt- Saenich)	Taylor
(Egmont)	Murta	Thomas (Moncton)
MacDonald (Miss)	Neil (Moose Jaw)	Towers
(Kingston and the Islands)	Nesbitt	Wagner
	Nielsen	Whittaker
	Nowlan	Wise
		Woolliams
		Yewchuk—104.

## NAYS

## Messrs.

Allard	Dupont	Langlois
Allmand	Dupras	Laniel
Andras	Duquet	Laprise
Barnett	Ethier	La Salle
Basford	Firth	Latulippe
Beaudoin	Fleming	Leblanc (Laurier)
Béchar	Fortin	LeBlanc
Bégin (Miss)	Foster	(Westmorland- Kent)
Benjamin	Fox	Lefebvre
Blackburn	Gauthier (Roberval)	Leggatt
Blais	Gauthier	Lessard
Blaker	(Ottawa East)	Lewis
Blouin	Gendron	L'Heureux
Boisvert	Gillespie	Loiselle
Boulanger	Gleave	MacDonald
Breau	Godin	(Cardigan)
Brewin	Goyer	Macdonald
Broadbent	Gray	(Rosedale)
Buchanan	Grier	MacEachen
Caccia	Guay	MacGuigan
Cafik	(St. Boniface)	MacInnis (Mrs.)
Campbell	Guay (Lévis)	Mackasey
Caouette	Guilbault	Marceau
(Charlevoix)	Haidasz	Marchand
Caouette	Harding	(Langeller)
(Témiscamingue)	Harney	Marchand
Caron	Herbert	(Kamloops- Cariboo)
Chrétien	Hopkins	Mather
Clermont	Howard	Matte
Comtois	Hymmen	McRae
Corbin	Isabelle	Morin (Mrs.)
Corriveau	Jamieson	Munro
Côté	Jerome	(Hamilton East)
Cullen	Knight	Neale
Cyr	Knowles (Winnipeg North Centre)	(Vancouver East)
Danson	Lachance	Nelson
Davis	Lafamme	Nesdoly
De Bané	Lajoie	Nystrom
Demers	Lalonde	Olaussen
Dionne	Lambert	Olivier
Douglas	(Bellechasse)	Orlikow
Drury	Lang	
Dubé		

## Messrs.

Ouellet	Rose	Symes
Pelletier	Rowland	Tétrault
(Hochelaga)	Roy (Timmins)	Thomas (Maison- neuve-Rosemont)
Pelletier	Roy (Laval)	Trudeau
(Sherbrooke)	Saltsman	Trudel
Penner	Sauvé (Mrs.)	Turner (London East)
Peters	Sharp	Turner
Portelance	Smith	(Ottawa-Carleton)
Poulin	(Northumberland- Miramichi)	Walker
Prud'homme	Smith (Saint-Jean)	Watson
Railton	Stanbury	Whelan
Reld	Stewart (Okanagan- Kootenay)	Whicher
Richardson	Stewart (Cochrane)	Yanakis—153.
Rodriguez	Stollery	
Rompkey		
Rooney		

Debate was resumed on the motion of Mr. Blais, seconded by Mr. Blaker,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Chancellor and Commander of the Order of Merit upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

## MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

"We respectfully affirm to Your Excellency that Your Excellency's advisers do not possess the confidence of this House."

And debate continuing;

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 9.52 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:



By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operation of the Regional Development Incentives Act for the month of June, 1972, pursuant to section 16 of the said Act, chapter R-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/326.

By Mr. Jamieson,—Report on the Operation of the Regional Development Incentives Act for the month of July, 1972, pursuant to section 16 of the said Act, chapter R-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/327.

By Mr. Jamieson,—Report on the Operation of the Regional Development Incentives Act for the month of August, 1972, pursuant to section 16 of the said Act, chapter R-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/328.

By Mr. Jamieson,—Report on the Operation of the Regional Development Incentives Act for the month of

September, 1972, pursuant to section 16 of the said Act, chapter R-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/329.

By Mr. Jamieson,—Report on the Operation of the Regional Development Incentives Act for the month of October, 1972, pursuant to section 16 of the said Act, chapter R-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/330.

By Mr. Jamieson,—Report on the Operation of the Regional Development Incentives Act for the month of November, 1972, pursuant to section 16 of the said Act, chapter R-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/331.

---

At 10.17 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(2).



No. 5

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JANUARY 10, 1973

2.00 o'clock p.m.

**PRAYERS**

The House resumed debate on the motion of Mr. Blais, seconded by Mr. Blaker,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Chancellor and Commander of the Order of Military Merit upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

**MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:**

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

"We respectfully affirm to Your Excellency that Your Excellency's advisers do not possess the confidence of this House."

And debate continuing;

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Walker for Mr. Gauthier (Ottawa East) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Allmand, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the City of Red Deer in the Province of Alberta, pursuant to section 20(3) of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/266B.

At 5.58 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(2).





No. 6

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JANUARY 11, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Allmand, seconded by Mr. Faulkner, by leave of the House, introduced Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That a Special Joint Committee of the Senate and of the House of Commons be appointed to enquire into and make recommendations upon the trends in food prices in Canada and factors domestic and foreign which account for these trends;

That 20 Members of the House of Commons to be designated by the House at a later date be the members of the Special Joint Committee and that Standing Order 65(5) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the said Committee have power to send for persons, papers and records and examine witnesses; to sit during periods when the House stands adjourned; to report from time to time and to print such papers and

evidence from day to day as may be deemed advisable; to delegate to sub-committees all or any of their powers except the power to report direct to the House; to engage the services of counsel, accountants and such other clerical and technical personnel as may be deemed necessary; and

That a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose, and to select if the Senate deems it advisable, some of its Members to act on the proposed Special Joint Committee.—*The Minister of Consumer and Corporate Affairs.*

The House resumed debate on the motion of Mr. Blais, seconded by Mr. Blaker,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Chancellor and Commander of the Order of Military Merit upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

## MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

"We respectfully affirm to Your Excellency that Your Excellency's advisers do not possess the confidence of this House."

And debate continuing;

Mr. Boisvert proposed to move in amendment thereto,—That the amendment be amended by deleting the words after "to Your Excellency's advisers"; and substituting therefor the following:

"that the necessary reforms of Social Credit were not proposed to guarantee a minimum annual income to all Canadians; as an example, pensions for senior citizens at 60 years of age".

## RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: The honourable Member moved an amendment about which I have serious procedural doubts. But before ruling on the matter, I am willing to hear the comments, recommendations or advice of my honourable colleagues of the House. Here is the amendment:

That the main amendment be amended by deleting the words after "to Your Excellency's advisers" and substituting therefor the following:

...did not introduce the social credit reforms required to guarantee a minimum annual income to all Canadians, for instance the old age pension at 60.

The question before the House is therefore the following:

We respectfully affirm to Your Excellency that Your Excellency's advisers did not introduce the social credit reforms required to guarantee a minimum annual income—

To my mind, this is a new amendment and not a sub-amendment. As I said, I would be happy to hear the comments of honourable Members to help me decide whether or not the proposed amendment is in order.

Mr. SPEAKER: In my opinion, there is no doubt from a procedural viewpoint that the honourable Member's amendment raises an entirely new matter. It does not attempt to explain the substance of the amendment moved by the honourable Leader of the Official Opposition (Mr. Stanfield) but rather to substitute an entirely new proposal.

The honourable Member's motion would have been in order as a main motion and not as a secondary motion appended to a motion already before the House. For this reason, I regret to say to the honourable Member that his motion is not in order as a sub-amendment.

Debate was resumed on the motion of Mr. Blais, seconded by Mr. Blaker,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Chancellor and Commander of the Order of Military Merit upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

## MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

"We respectfully affirm to Your Excellency that Your Excellency's advisers do not possess the confidence of this House."

And debate continuing, at 9.30 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 38(4);

And the question being put on the amendment to the main motion, it was negatived on the following division:

## (Division No. 2)

## YEAS

## Messrs.

Alexander	Clarke	Haliburton
Alkenbrack	(Vancouver	Hamilton
Andre	Quadra)	(Qu'Appelle-
Arrol	Coates	Moose Mountain)
Atkey	Cossitt	Hamilton
Baker	Crouse	(Swift Current-
Baldwin	Danforth	Maple Creek)
Balfour	Darling	Hargrave
Bawden	Dick	Hees
Beattie	Diefenbaker	Hellyer
(Hamilton	Dinsdale	Higson
Mountain)	Ellis	Hollands
Beatty (Wellington-	Epp	Holmes
Grey-Dufferin-	Fairweather	Horne (Crowfoot)
Waterloo)	Forrestall	Horner
Bell	Frank	(Battleford-
Blenkarn	Fraser	Kindersley)
Carter	Gillies	Howle
Clark	Graffey	Hueglin
(Rocky Mountain)	Hales	Hurlburt

## Messrs.

Jarvis  
Jelinek  
Kempling  
Knowles (Norfolk-  
Haldimand)  
Korchinski  
Kuntz  
Lambert  
(Edmonton West)  
Lawrence  
Lundrigan  
MacDonald  
(Egmont)  
MacDonald (Miss)  
(Kingston and  
the Islands)  
MacInnis  
(Cape Breton-  
East Richmond)  
MacKay  
MacLean  
Macquarrie  
Madill  
Marshall

Masniuk  
Mazankowski  
McCain  
McCleave  
McGrath  
McKenzie  
McKinley  
McKinnon  
Mitges  
Morgan  
Muir  
Munro (Esquimalt-  
Saanich)  
Murta  
Neil (Moose Jaw)  
Nesbitt  
Nielsen  
Nowlan  
Oberle  
O'Connor  
O'Sullivan  
Paproski

Patterson  
Reilly  
Reynolds  
Ritchie  
Roche  
Rynard  
Schellenberger  
Schumacher  
Scott  
Skoreyko  
Stackhouse  
Stanfield  
Stevens  
Stewart (Marquette)  
Taylor  
Thomas (Moncton)  
Towers  
Wagner  
Whittaker  
Wise  
Woolliams  
Yewchuk—107.

## Messrs.

Mackasey  
Marceau  
Marchand  
(Langelier)  
Marchand  
(Kamloops-  
Cariboo)  
Mather  
Matte  
McRae  
Morin (Mrs.)  
Munro  
(Hamilton East)  
Neale  
(Vancouver East)  
Nelson  
Nesdoly  
Nystrom  
Olaussen  
Olivier  
Orlikow  
Ouellet

Pelletier  
(Hochelaga)  
Pelletier  
(Sherbrooke)  
Penner  
Peters  
Portelance  
Poulin  
Prud'homme  
Rallton  
Reid  
Rodriguez  
Rompkey  
Rondeau  
Rooney  
Rose  
Rowland  
Roy (Timmins)  
Roy (Laval)  
Saltsman  
Sauvé (Mrs.)  
Sharp

Smith  
(Northumberland-  
Miramichi)  
Smith (Saint-Jean)  
Stanbury  
Stewart (Okanagan-  
Kootenay)  
Stewart (Cochrane)  
Stollery  
Symes  
Thomas (Maison-  
neuve-Rosemont)  
Trudeau  
Trudel  
Turner (London  
East)  
Turner  
(Ottawa-Carleton)  
Walker  
Watson  
Whelan  
Whicher  
Yanakis—148.

## NAYS

## Messrs.

Allard  
Allmand  
Andras  
Barnett  
Basford  
Beaudoin  
Bécharde  
Bégin (Miss)  
Benjamin  
Blackburn  
Blais  
Blaker  
Blouin  
Boisvert  
Boulanger  
Breau  
Broadbent  
Buchanan  
Caccia  
Cafik  
Campbell  
Caouette  
(Charlevoix)  
Caron  
Chrétien  
Clermont  
Comtois  
Corbin  
Corriveau  
Côté  
Cullen  
Cyr  
Danson  
Davis

De Bané  
Demers  
Dionne  
Douglas  
Drury  
Dubé  
Dupont  
Dupras  
Duquet  
Ethier  
Faulkner  
Firth  
Fleming  
Fortin  
Foster  
Fox  
Gauthier  
(Ottawa East)  
Gendron  
Gilbert  
Gillespie  
Godin  
Goyer  
Gray  
Grier  
Guay  
(St. Boniface)  
Guay (Lévis)  
Guilbault  
Haidasz  
Harding  
Harney  
Herbert  
Hopkins

Hymmen  
Isabelle  
Jamieson  
Jerome  
Knight  
Knowles (Winnipeg  
North Centre)  
Lachance  
Lafamme  
Lajoie  
Lalonde  
Lang  
Langlois  
Laniel  
Laprise  
La Salle  
Latulippe  
LeBlanc (Laurier)  
Leblanc  
(Westmorland-  
Kent)  
Lefebvre  
Leggatt  
Lessard  
Lewis  
L'Heureux  
Loiselle  
MacDonald  
(Cardigan)  
Macdonald  
(Rosedale)  
MacEachen  
MacGuigan  
MacInnis (Mrs.)

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Lambert (Edmonton West) and Forrestall for Messrs. Woolliams and Lundrigan on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Gauthier (Ottawa East) and Trudel for Messrs. Walker and Clermont on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Speaker,—Report of the Chief Electoral Officer pursuant to subsection (3) of section 59 of the Canada Elections Act, chapter 14, R.S.C., 1970, (1st Supplement). (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/4.

At 10.03 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(2).





No. 7

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JANUARY 12, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Gillespie, seconded by Mr. Munro (Hamilton East), by leave of the House, introduced Bill C-3, An Act to amend the Export Development Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the Export Development Act to provide for an increase in the authorized share capital of the Export Development Corporation from seventy-five million dollars to one hundred and twenty-five million dollars, and to provide for an increase in the ceiling for loans and guarantees by the Corporation outstanding under section 29 of the Act and the former section 21A of the Export Credits Insurance Act from eight hundred and fifty million dollars to fifteen hundred million dollars.

Mr. Davis, seconded by Mr. Dubé, by leave of the House, introduced Bill C-4, An Act to amend the Fish-

eries Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the Fisheries Development Act to provide for payments in accordance with regulations for the construction and equipment of commercial ice-making and ice-storing facilities, and for commercial fish-chilling facilities that will contribute to improvements in productivity in commercial fishing operations.

The House resumed debate on the motion of Mr. Blais, seconded by Mr. Blaker,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Chancellor and Commander of the Order of Military Merit upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And debate continuing;

Mr. Crouse, seconded by Mr. Bell, moved in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

"This House regrets that Your Excellency's advisers by their inertia, indifference and parliamentary incompetence have chosen not to deal immediately with the problems affecting the Canadian people and particularly the aggravated situation resulting from the current simultaneous high rate of unemployment and rising living costs".

And debate arising thereon;

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Clermont for Mr. Trudel on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

---

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Goyer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of Supply and Services for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 12 of the Department of Supply and Services Act, chapter S-18, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/29.

By Mr. Ouellet, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canada Post Office for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 80(2) of the Post Office Act, chapter P-14, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/20.

---

At 4.51 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(2).

No. 8

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JANUARY 15, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Special Warrants issued under section 23 of the Financial Administration Act since the Dissolution of Parliament on September 1, 1972, together with schedules relating thereto. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/258.

## STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: May I refer to the practice which has arisen in recent years with regard to the introduction and first reading of Public Bills. On today's Order Paper there are listed some 120 bills for introduction by private Members. It was not practical or possible for the Chair to review the provisions of each of those bills. May I therefore suggest to the House that we adopt the procedure which was agreed upon in recent sessions; namely, that we proceed to the introduction and first reading of those bills so that each may be scrutinized between now and its being called for second reading in order to allow the Chair to consider whether there is any defect in the bills in respect of the practices and usages of the House.

I suggest that by unanimous consent all the Public Bills listed in the names of private Members for introduction on today's Order Paper be deemed to have been introduced, given first reading, ordered to be printed and

to stand for second reading at the next sitting of the House subject of course to a subsequent examination as to the regularity of each bill. Is the procedure to which I have referred agreed to by the House? Agreed.

---

Accordingly, by unanimous consent, the following bills were deemed to have been introduced, read the first time and ordered to be printed, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill C-5, An Act to amend the Pension Benefits Standards Act (information to employees).—*Mr. Rose.*

Bill C-6, An Act to amend the National Housing Act (municipal water and soil pollution projects).—*Mr. Alexander.*

Bill C-7, An Act to amend the Statistics Act (area statistics).—*Mr. MacDonald (Egmont).*

Bill C-8, An Act to amend the Income Tax Act (section 239).—*Mr. Lambert (Edmonton West).*

Bill C-9, An Act to better assure the public's rights to freedom of access to public documents and information about government administration (administrative disclosure).—*Mr. Mather.*



Bill C-10, An Act to amend the British North America Act, 1867 (abolition of the Senate).—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre).

Bill C-11, An Act to amend the Railway Act.—*Mr. Thomas* (Moncton).

Bill C-12, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1965 (Yukon and Northwest Territories Senate Representation).—*Mr. Nielsen*.

Bill C-13, An Act respecting National Youth Appreciation Week.—*Mr. Reynolds*.

Bill C-14, An Act to amend the Bank of Canada Act.—*Mr. Caouette* (Témiscamingue).

Bill C-15, An Act concerning the Exportation of the Growth and Produce of Canada.—*Mr. Peters*.

Bill C-16, An Act to amend the Indian Act.—*Mr. Foster*.

Bill C-17, An Act to amend the Canada Elections Act (permanent voters list).—*Mr. Buchanan*.

Bill C-18, An Act to provide for the establishment of the Alaska-Yukon Highway Authority (Alaska Highway).—*Mr. Oberle*.

Bill C-19, An Act to amend the Financial Administration Act (Public Accounts).—*Mr. Hales*.

Bill C-20, An Act to change the name of the Crown Assets Disposal Corporation.—*Mr. Cullen*.

Bill C-21, An Act to amend the Harbour Commissions Act (Nanaimo Harbour Commission).—*Mr. Douglas*.

Bill C-22, An Act to amend the Broadcasting Act (advertising on children's programs).—*Mr. McGrath*.

Bill C-23, An Act to amend the Fisheries Act.—*Mr. Barnett*.

Bill C-24, An Act to amend the Supreme Court Act (judicial office).—*Mr. Fairweather*.

Bill C-25, An Act to amend the National Energy Board Act.—*Mr. Andre*.

Bill C-26, An Act to establish the National Urban Transportation Authority.—*Mr. Stevens*.

Bill C-27, An Act to amend the Criminal Records Act.—*Mr. Rynard*.

Bill C-28, An Act to Regulate Election Expenses.—*Miss MacDonald* (Kingston and the Islands).

Bill C-29, An Act to amend the Criminal Code (control of motor vehicle).—*Mr. Nesbitt*.

Bill C-30, An Act to amend the Senate and House of Commons Act.—*Mr. Stewart* (Cochrane).

Bill C-31, An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act.—*Mr. Blaker*.

Bill C-32, An Act to amend the Electoral Boundaries Readjustment Act (notice of representation at hearings).—*Mr. Howie*.

Bill C-33, An Act to provide for the constitution of a Federal Transport Commission of Inquiry (impartial investigation of transport accidents).—*Mr. Forrestall*.

Bill C-34, An Act to amend the Criminal Code (abortion).—*Mrs. MacInnis*.

Bill C-35, An Act to amend the Motor Vehicle Safety Act (seat belts).—*Mr. Mather*.

Bill C-36, An Act to establish an Administrative Review Board.—*Mr. Rose*.

Bill C-37, An Act to establish a Universal Emergency Telephone Number.—*Mr. Mather*.

Bill C-38, An Act respecting the disclosure of financial interests by Senators, Members of the House of Commons and certain other persons.—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre).

Bill C-39, An Act to amend the Harbour Commissions Act.—*Mr. Reynolds*.

Bill C-40, An Act to provide for a national plebiscite on the removal of the abortion provisions from the Criminal Code of Canada.—*Mr. Reynolds*.

Bill C-41, An Act to provide for the Protection of News Sources (press privilege).—*Mr. Peters*.

Bill C-42, An Act to restrain the use of tobacco.—*Mr. Mather*.

Bill C-43, An Act to amend the Canada Elections Act (prisoners enfranchised).—*Mr. MacDonald* (Egmont).

Bill C-44, An Act to amend the Canada Labour (Standards) Code (severance pay).—*Mr. Peters*.

Bill C-45, An Act respecting rate fares for disabled persons on federal modes of transport (free or reduced rates).—*Mr. Nesbitt*.

Bill C-46, An Act to amend the Criminal Code (cruelty to animals).—*Mr. Mather*.

Bill C-47, An Act to amend the Criminal Code (harassing telephone communications).—*Mr. Mather*.

Bill C-48, An Act respecting boating safety.—*Mr. Mather*.

Bill C-49, An Act respecting disclosure of credit rating records.—*Mr. McGrath*.

Bill C-50, An Act respecting the presence of the National Flag of Canada in both Houses of Parliament.—*Mr. Stewart* (Cochrane).

Bill C-51, An Act to amend the Electoral Boundaries Readjustment Act.—*Mr. Lambert* (Edmonton West).

Bill C-52, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1965, with respect to the quorum of the House of Commons.—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre).

Bill C-53, An Act to provide for the establishment of the Alaska-Yukon Highway Authority (Alaska Highway).—*Mr. Reynolds*.

Bill C-54, An Act respecting the continental shelf.—*Mr. McGrath*.

Bill C-55, An Act to amend the Canada Elections Act (permanent voters list).—*Mr. Fleming*.

Bill C-56, An Act to amend the Canada Elections Act (proxy voting).—*Mr. Horner* (Crowfoot).

Bill C-57, An Act to amend the Small Loans Act.—*Mr. Rowland*.



Bill C-58, An Act respecting the right of the public to information concerning the public business.—*Mr. Baldwin*.

Bill C-59, An Act to amend the Criminal Code (young offenders).—*Mr. Woolliams*.

Bill C-60, An Act to amend the Canada Elections Act (publication of the result of opinion polls).—*Mr. Coates*.

Bill C-61, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1965 (duration of House of Commons).—*Mr. Caouette* (Témiscamingue).

Bill C-62, An Act to designate Major's Hill Park.—*Mr. Stewart* (Cochrane).

Bill C-63, An Act to amend the Broadcasting Act.—*Mr. Mather*.

Bill C-64, An Act to amend the Canada Labour Code (age or sex discrimination).—*Mr. Forrestall*.

Bill C-65, An Act to amend the Department of the Environment Act (fisheries).—*Mr. McGrath*.

Bill C-66, An Act to amend the National Transportation Act (rail passenger service).—*Mr. Whicher*.

Bill C-67, An Act to establish the Office of Ombudsman.—*Mr. Reid*.

Bill C-68, An Act to amend the Department of Regional Economic Expansion Act.—*Mr. MacDonald* (Egmont).

Bill C-69, An Act to amend the Criminal Code regarding disturbances in the House of Commons (disturbance in Parliament).—*Mr. Stewart* (Cochrane).

Bill C-70, An Act to amend the Inquiries Act (publication of reports).—*Mr. Alexander*.

Bill C-71, An Act to amend the Veterans' Land Act.—*Mr. MacDonald* (Egmont).

Bill C-72, An Act respecting employment with the Government of Canada not covered by the Public Service Employment Act.—*Mr. Orlikow*.

Bill C-73, An Act to amend the Copyright Act.—*Mr. Rose*.

Bill C-74, An Act to amend the Canada Corporations Act (not agents of Her Majesty).—*Mr. Fortin*.

Bill C-75, An Act to amend the Canadian Citizenship Act.—*Mr. Andre*.

Bill C-76, An Act to amend the Canada Labour Code (increased minimum hourly wage).—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre).

Bill C-77, An Act to amend the Department of Consumer and Corporate Affairs Act.—*Mr. Mather*.

Bill C-78, An Act to amend the Canada Evidence Act (incriminating statements).—*Mr. Orlikow*.

Bill C-79, An Act to amend the Canada Labour Code (provision for ten general holidays with pay).—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre).

Bill C-80, An Act to amend the Criminal Code (obliteration of motor vehicle serial numbers).—*Mr. Mather*.

Bill C-81, An Act respecting the protection of records of Canadian business concerns.—*Mr. Mather*.

Bill C-82, An Act to amend the Canadian Citizenship Act (time off without loss of pay for appearance in Citizenship Court).—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre).

Bill C-83, An Act respecting the labelling of hazardous household products.—*Mr. Mather*.

Bill C-84, An Act to amend the Food and Drugs Act.—*Mr. Mather*.

Bill C-85, An Act respecting the designation of the Speaker of the House of Commons as the Member for the Electoral District of Parliament Hill.—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre).

Bill C-86, An Act to amend the Canada Elections Act (publication of straw poll results).—*Mr. Peters*.

Bill C-87, An Act to amend the Criminal Code (preventive detention).—*Mr. Orlikow*.

Bill C-88, An Act respecting the protection of endangered species.—*Mr. Watson*.

Bill C-89, An Act respecting the control of lobbying.—*Mr. Mather*.

Bill C-90, An Act to amend the Old Age Security Act.—*Mr. Reynolds*.

Bill C-91, An Act to amend the Immigration Act (mental retardation).—*Mr. Mather*.

Bill C-92, An Act to establish a Newfoundland Crossing Authority.—*Mr. Marshall*.

Bill C-93, An Act to establish the Office of Parliamentary Commissioner.—*Mr. Reynolds*.

Bill C-94, An Act respecting the international airport at Ottawa.—*Mr. Isabelle*.

Bill C-95, An Act respecting Sir John A. Macdonald Day.—*Mr. Macquarrie*.

Bill C-96, An Act to amend the Financial Administration Act (Parliamentary Commissioner for Administration).—*Mr. Reynolds*.

Bill C-97, An Act to amend the Divorce Act.—*Mr. Fairweather*.

Bill C-98, An Act to amend the Public Service Staff Relations Act (arbitration awards).—*Mr. Reilly*.

Bill C-99, An Act respecting excavations in Indian and Inuit burial grounds.—*Mr. Harney*.

Bill C-100, An Act respecting packaged perishable food.—*Mr. Mather*.

Bill C-101, An Act to amend the Harbour Commissions Act (Commission membership).—*Mr. Rose*.

Bill C-102, An Act respecting noise in factories.—*Mr. Mather*.

Bill C-103, An Act to amend the Canadian Citizenship Act (freedom of conscience).—*Mr. Peters*.

Bill C-104, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1965 (duration of House of Commons).—*Mr. Rowland*.

Bill C-105, An Act to establish an Atlantic Transportation Council.—*Mr. Nowlan*.

Bill C-106, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1965 (duration of House of Commons).—*Mrs. MacInnis*.

Bill C-107, An Act to amend the British North America Act, 1867 (National Capital of Canada).—*Mr. Isabelle*.

Bill C-108, An Act to amend the Canada Labour Code (three weeks annual vacation after three years).—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre).

Bill C-109, An Act to amend the Textile Labelling Act (prohibitions and labels).—*Mrs. MacInnis*.

Bill C-110, An Act to establish the National Noise Control Code.—*Mr. Grier*.

Bill C-111, An Act to amend the Public Service Employment Act (age discrimination).—*Mr. Forrestall*.

Bill C-112, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1965 (duration of the House of Commons).—*Mr. Peters*.

Bill C-113, An Act to amend the Public Service Staff Relations Act.—*Mr. Orlikow*.

Bill C-114, An Act to amend the Criminal Code (tire safety).—*Mr. Mather*.

Bill C-115, An Act to amend the Canada Pension Plan.—*Mr. Rowland*.

Bill C-116, An Act to amend the Department of Justice Act (annual report).—*Mr. Fortin*.

Bill C-117, An Act to provide for a national plebiscite on the abolition of Capital Punishment.—*Mr. Reynolds*.

Bill C-118, An Act to amend the Broadcasting Act (equal time to opposition parties).—*Mr. Orlikow*.

Bill C-119, An Act to amend the Electoral Boundaries Readjustment Act (rules).—*Mr. Reid*.

Bill C-120, An Act to amend the Criminal Code (wire tapping, etc.).—*Mr. Orlikow*.

Bill C-121, An Act to amend the Canada Elections Act (form of ballot).—*Mr. Rowland*.

Bill C-122, An Act to provide for the protection of news sources (press privilege).—*Mr. Fairweather*.

Bill C-123, An Act to amend the Regional Development Incentives Act.—*Mr. MacDonald* (Egmont).

The House resumed debate on the motion of Mr. Blais, seconded by Mr. Blaker,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Chancellor and Commander of the Order of Military Merit upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency

for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the motion of Mr. Crouse, seconded by Mr. Bell, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

"This House regrets that Your Excellency's advisers by their inertia, indifference and parliamentary incompetence have chosen not to deal immediately with the problems affecting the Canadian people and particularly the aggravated situation resulting from the current simultaneous high rate of unemployment and rising living costs".

And debate continuing; at 9.30 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 38(4);

And the question being put on the amendment to the main motion, it was negatived on the following division:

(Division No. 3)

YEAS

Messrs.

Alexander	Haliburton	Masniuk
Alkenbrack	Hamilton	Matte
Andre	(Qu'Appelle-	Mazankowski
Arrol	Moose Mountain)	McCain
Atkey	Hamilton	McGrath
Baker	(Swift Current-	McKenzie
Baldwin	Maple Creek)	McKinley
Balfour	Hargrave	McKinnon
Bawden	Hees	Mitges
Beattie	Hellyer	Morgan
(Hamilton	Higson	Muir
Mountain)	Hollands	Munro (Esquima-
Beatty (Wellington-	Holmes	Saanich)
Grey-Dufferin-	Horner (Crowfoot)	Murta
Waterloo)	Horner	Neil (Moose Jaw)
Beaudoin	(Battleford-	Nesbitt
Bell	Kindersley)	Nielsen
Blenkarn	Howie	Nowlan
Boisvert	Hueglin	O'Connor
Caouette	Hurlburt	O'Sullivan
(Témiscamingue)	Jarvis	Paproski
Carter	Jelinek	Patterson
Clark	Kempling	Reilly
(Rocky Mountain)	Knowles (Norfolk-	Reynolds
Clarke	Haldimand)	Ritchie
(Vancouver	Korchinski	Roche
Quadra)	Kuntz	Rondeau
Coates	Lambert	Rynard
Cossitt	(Bellechasse)	Schellenberger
Crouse	Lambert	Schumacher
Danforth	(Edmonton West)	Scott
Darling	Lawrence	Skoreyko
Dick	Lundrigan	Stackhouse
Dinsdale	MacDonald	Stanfield
Ellis	(Egmont)	Stevens
Epp	MacDonald (Miss)	Stewart (Marquette)
Fairweather	(Kingston and	Taylor
Forrestall	the Islands)	Tétrault
Fortin	MacInnis	Thomas (Moncton)
Frank	(Cape Breton-	Towers
Fraser	East Richmond)	Wagner
Gauthier (Roberval)	MacKay	Whittaker
Gillies	MacLean	Wise
Godin	Macquarrie	Woolliams
Grafftey	Madill	Yewchuk—114.
Hales	Marshall	



## NAYS

## Messrs.

Allmand	Guay (Lévis)	Neale
Andras	Guibault	(Vancouver East)
Barnett	Haidasz	Nelson
Basford	Harding	Nesdoly
Béchar	Harney	Nystrom
Bégin (Miss)	Herbert	Olaussen
Benjamin	Hopkins	Olivier
Blackburn	Howard	Orlikow
Blais	Hymmen	Ouellet
Blaker	Isabelle	Pelletier
Blouin	Jamieson	(Hochelaga)
Boulanger	Jerome	Pelletier
Breau	Knight	(Sherbrooke)
Broadbent	Knowles (Winnipeg	Penner
Buchanan	North Centre)	Peters
Caccia	Lachance	Portelance
Cafik	Lafamme	Poulin
Campbell	Lajoie	Prud'homme
Caron	Lalonde	Railton
Clermont	Lang	Reid
Comtois	Langlois	Richardson
Corbin	Laniel	Rodriguez
Corriveau	La Salle	Rompkey
Côté	Leblanc (Laurier)	Rooney
Cullen	LeBlanc	Rose
Cyr	(Westmorland-	Rowland
Danson	Kent)	Roy (Timmins)
Davis	Lefebvre	Roy (Laval)
De Bané	Leggatt	Saltsman
Demers	Lessard	Sauvé (Mrs.)
Douglas	Lewis	Sharp
Drury	L'Heureux	Smith
Dubé	Loiselle	(Northumberland-
Dupont	MacDonald	Miramichi)
Dupras	(Cardigan)	Smith (Saint-Jean)
Duquet	Macdonald	Stanbury
Ethier	(Rosedale)	Stewart (Okanagan-
Faulkner	MacEachen	Kootenay)
Firth	MacGuigan	Stewart (Cochrane)
Fleming	MacInnis (Mrs.)	Stollery
Foster	Mackasey	Symes
Fox	Marceau	Thomas (Maison-
Gauthier	Marchand	neuve-Rosemont)
(Ottawa East)	(Langelier)	Trudeau
Gendron	Marchand	Trudel
Gilbert	(Kamloops-	Turner (London
Gillespie	Cariboo)	East)
Gleave	Mather	Turner
Goyer	McRae	(Ottawa-Carleton)
Gray	Morin (Mrs.)	Walker
Grier	Munro	Watson
Guay	(Hamilton East)	Whelan
(St. Boniface)		Whicher
		Yanakis—139.

Messrs. Nowlan and Trudel for Messrs. Balfour and Gauthier (Ottawa East) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Faulkner, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canada Council, including the Auditor General's Report on the Financial Statements of the Council, for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 23 of the Canada Council Act, chapter C-2, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/80.

By Mr. Lang, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Amending Order No. 2, amending the Federal Court Rules, dated October 16, 1972, made by the Judges of the Court, pursuant to section 46(5) of the Federal Court Act, chapter 1, Statutes of Canada, 1970-71-72, together with a copy of Order in Council P.C. 1972-3044, dated December 19, 1972, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/404.

By Mr. Lang,—First Report of the Law Reform Commission of Canada for the period June 1, 1971 to May 31, 1972, pursuant to section 18 of the Law Reform Commission Act, chapter 23, R.S.C., 1970, (1st Supplement). (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/409.

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1972-1042, dated May 16, 1972, amending the Federal Elections Fees Tariff made by Order in Council P.C. 1971-785, dated April 23, 1971, pursuant to section 61(2) of the Canada Elections Act, chapter 14, R.S.C., 1970, (1st Supplement). (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/402.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

At 10.00 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(2).





No. 9

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JANUARY 16, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Annual Report to the Governments of the United States and Canada by the Permanent Engineering Board—Columbia River Treaty, for the period October 1, 1971 to September 30, 1972.—Sessional Paper No. 291-1/264.

for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And debate continuing;

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

The House resumed debate on the motion of Mr. Blais, seconded by Mr. Blaker,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Chancellor and Commander of the Order of Military Merit upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency

At 9.55 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Faulkner, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Film Development Corporation, for the fiscal year ended March 31, 1972, together with the Financial Statement and Auditor Gen-

eral's Report thereon, pursuant to section 20 of the Canadian Film Development Corporation Act, chapter C-8, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/91.

By Mr. Faulkner,—Report of the National Film Board for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 20(2) of the National Film Act, chapter N-7, R.S.C., 1970, including a financial statement. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/189.

By Mr. Faulkner,—Report of the National Museums of Canada for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 22 of the National Museums Act, chapter N-12, R.S.C., 1970, together with a statement of Expenditures and Transactions. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/300.

---

At 10.19 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(2).

No. 10

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JANUARY 17, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of letters, dated January 15, 1973, addressed by the Right Honourable the Prime Minister to (1) the Premiers of the Provinces of Ontario, Quebec, Prince Edward Island, Nova Scotia, Newfoundland and New Brunswick. (English and French).

(2) the Premiers of the Provinces of British Columbia, Alberta, Saskatchewan and Manitoba with respect to proposed federal-provincial ministerial meetings. (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/29.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Co-operative Credit Societies, for the year ended December 31, 1971. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/114.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), laid upon the Table,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Small Loans Companies and Money-Lenders licensed under the Small Loans Act, for the year ended December 31, 1971. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/241.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), laid upon the Table,—Copies of proposed Agenda for the Meeting of the Federal-Provincial Committee of Finance Ministers and Provincial Treasurers to be held at Ottawa, January 18 to 19, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/30.

Mr. Andras, seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-124, An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (No. 1), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 to remove the ceiling on advances under section 137, and to provide that the amount authorized under Manpower and Immigration Vote L30a of Supplementary Estimates (A) 1972-73 shall be deemed an advance under that section and not an appropriation described in paragraph 133(b) of that Act.

Mr. Andras, seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-125, An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (No. 2), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (No. 2) relating to benefit periods and benefit rates.

#### STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I have had the privilege of reading the bill to be proposed by the honourable Member for Skeena (Mr. Howard) intituled "An Act to amend the Territorial Sea and Fishing Zones Act", and was particularly interested, I might say fascinated, by the explanatory notes appended to the bill. I believe that the honourable Member, on at least one previous occasion, was reminded by the Chair that explanatory notes ought to be guided by long-established principles.

In this connection may I refer the honourable Member to citation 357 of Beauchesne's Fourth Edition, which indicates that explanatory notes ought to be brief. Brevity is a quality which is subjective in many ways and the honourable Member's standards may be different from those of the Chair. But I have the impression that this explanatory note is not quite in keeping with the traditions and practices of the House.

I would suggest to all honourable Members that explanatory notes should not be a second reading speech. I have the impression that the honourable Member is arguing his case rather than giving an explanatory note. Perhaps the honourable Member, who has asked that the matter be stood, might take a few minutes of his time to take a look at the explanatory notes and perhaps make them a little less argumentative.

The House resumed debate on the motion of Mr. Blais, seconded by Mr. Blaker,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Chancellor and Commander of the Order of Military Merit upon whom has been conferred the Canadian Forces Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

#### MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

On motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), it was ordered,—That the Address be engrossed and presented to His Excellency the Governor General by Mr. Speaker.

Pursuant to Standing Order 58, on motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), it was ordered,—That this House at its next sitting consider the Business of Supply.

---

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Andras, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the state of the Unemployment Insurance Account for the fiscal year ended March 31, 1972, together with the report of the Auditor General of Canada, pursuant to section 138 of the Unemployment Insurance Act, 1971, chapter 48, Statutes of Canada, 1970-71-72. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/253.

---

At 5.50 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 11

# JOURNALS

## OF THE

## HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JANUARY 18, 1973

2.00 o'clock p.m.

#### PRAYERS

Mr. MacEachen, from the Special Committee appointed to prepare and report lists of Members to compose the Standing Committees of this House, under Standing Order 65, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that the Standing Committees of this House be composed of the following Members:

#### No. 1

##### Agriculture

##### Messrs.

Beaudoin	Lambert (Bellechasse)
Caron	La Salle
Corriveau	Lessard
Côté	Marchand (Kamloops- Cariboo)
Danforth	McCain
Thier	McKinley
Fox	Murta
Heave	Nesdoly
Hamilton (Swift Current- Maple Creek)	Peters
Hargrave	Roy (Laval)
Horner (Crowfoot)	Smith (Saint-Jean)
Horner (Battleford- Kindersley)	Stewart (Okanagan- Kootenay)
Hurlburt	Whicher
Knight	Whittaker
Korchinski	Wise—(30).

#### No. 2

##### Broadcasting, Films and Assistance to the Arts

##### Messrs.

Alkenbrack	Mitges
Arrol	Nowlan
Bégin (Miss)	Paproski
Blaker	Rose
Fleming	Roy (Timmins)
Grafftey	Stewart (Cochrane)
Guilbault	Stollery
Jarvis	Symes
Marceau	Yewchuk—(19).
Matte	

#### No. 3

##### External Affairs and National Defence

##### Messrs.

Balfour	Fairweather
Brewin	Forrestall
Corbin	Harney
Cullen	Hees
Cyr	Hopkins
Danson	Hymmen
De Bané	Lachance
Douglas	Langlois
Dupras	Laprise

## Messrs.

Matte	Reilly
McKinnon	Rowland
Munro (Esquimalt-Saanich)	Stackhouse
Nesbitt	Stewart (Marquette)
Patterson	Wagner
Pelletier (Sherbrooke)	Walker—(30).

## No. 4

## Finance, Trade and Economic Affairs

## Messrs.

Baker	Herbert
Breau	Lambert (Edmonton West)
Buchanan	Orlikow
Clermont	Ritchie
Comtois	Rondeau
Danforth	Saltsman
Danson	Stevens
Dick	Trudel
Gillies	Whicher—(19).
Hellyer	

## No. 5

## Fisheries and Forestry

## Messrs.

Allard	LeBlanc (Westmorland-Kent)
Barnett	Lundrigan
Béchar	MacLean
Blenkarn	McCain
Campbell	Olaussen
Crouse	Rompkey
Cyr	Rooney
Fraser	Smith (Northumberland-
Guay (Lévis)	Miramichi)
Haliburton	Wise—(19).

## No. 6

## Health, Welfare and Social Affairs

## Messrs.

Bégin (Miss).	MacInnis (Mrs.)
Cafik	Macquarrie
Corbin	Nystrom
Gauthier (Ottawa East)	Rallton
Graffey	Reynolds
Holmes	Roche
Hueglin	Rynard
Isabelle	Thomas (Maisonneuve-
Jelinek	Rosemont)
Lambert (Bellechasse)	Walker—(19).

## No. 7

## Indian Affairs and Northern Development

## Messrs.

Buchanan	MacDonald (Miss)
Clark (Rocky Mountain)	(Kingston and the Islands)
Côté	Marchand (Kamloops-
Cyr	Cariboo)
Firth	McRae
Gauthier (Roberval)	Neil (Moose Jaw)
Hollands	Nielsen
Howard	Oberle
Lajoie	Schellenberger
L'Heureux	Taylor
	Watson—(19).

## No. 8

## Justice and Legal Affairs

## Messrs.

Atkey	Morgan
Béchar	Morin (Mrs.)
Blaker	O'Connor
Boisvert	O'Sullivan
Fairweather	Poulin
Gilbert	Prud'homme
Guay (Lévis)	Wagner
Jerome	Wooliams
Lawrence	Yanakis—(19).
Leggatt	

## No. 9

## Labour, Manpower and Immigration

## Messrs.

Alexander	McGrath
Andre	Muir
Beattie (Hamilton Mountain)	Neale (Vancouver East)
Caccia	Olivier
Dionne	Portelance
Fleming	Reilly
Knowles (Winnipeg North	Skoreyko
Centre)	Stollery
Loiselle	Turner (London East)
MacGuigan	Yewchuk—(19).

## No. 10

## Miscellaneous Private Bills and Standing Orders

## Messrs.

Baker	Lambert (Edmonton West)
Campbell	McKenzie
Clermont	Nelson
Coates	Scott
Duquet	Stollery
Fortin	Yanakis—(12).

**No. 11****National Resources and Public Works**

---

**Messrs.**

ndre	Harding
awden	Higson
lackburn	Hymmen
lais	Lajoie
insdale	McRae
thier	Paproski
endron	Rompkey
aliburton	Rooney
amilton (Qu'Appelle-	Stevens
Moose Mountain)	Tétrault—(19).

**No. 12****Privileges and Elections**

---

**Messrs.**

aker	MacDonald (Miss)
enjamin	(Kingston and the Islands)
lais	Macquarrie
accia	Matte
ark (Rocky Mountain)	McKinley
orrestall	McKinnon
oward	O'Connor
erome	Poulin
achance	Reid
aflamme	Stewart (Okanagan-
	Kootenay)—(19).

**No. 13****Procedure and Organization**

---

**Messrs.**

ortin	Morgan
oster	Nielsen
nowles (Winnipeg North	Nowlan
Centre)	Penner
ambert (Edmonton West)	Reid
eBlanc (Westmorland-	Walker
Kent)	Woolliams—(12).

**No. 14****Public Accounts**

---

**Messrs.**

auouette (Charlevoix)	Gauthier (Ottawa East)
Clarke (Vancouver Quadra)	Hales
lossitt	Knight
rouse	Leblanc (Laurier)
ullen	Mather
arling	Olivier
emers	Schumacher
Dupont	Thomas (Maisonneuve-
Dupras	Rosemont)
Frank	Towers—(19).

**No. 15****Regional Development**

---

**Messrs.**

Blais	Lundrigan
Broadbent	MacInnis (Cape Breton-East
Cossitt	Richmond)
Dick	MacKay
Dupont	Pelletier (Sherbrooke)
Epp	Penner
Gauthier (Roberval)	Prud'homme
Howie	Rodriguez
LeBlanc (Westmorland-	Smith (Saint-Jean)
Kent)	Stewart (Marquette)—(19).
Lessard	

**No. 16****Transport and Communications**

---

**Messrs.**

Beatty (Wellington-Grey-	Guay (St. Boniface)
Dufferin-Waterloo)	Horner (Crowfoot)
Benjamin	Kuntz
Blouin	Loiselle
Campbell	Mazankowski
Carter	McKenzie
Duquet	Railton
Ellis	Stewart (Cochrane)
Godin	Thomas (Moncton)
Grier	Trudel—(19).

**No. 17****Veterans Affairs**

---

**Messrs.**

Allard	Knowles (Winnipeg
Beattie	North Centre)
(Hamilton	Knowles (Norfolk-
Mountain)	Haldimand)
Cullen	Loiselle
Dupras	Madill
Foster	Masniuk
Guay	Marshall
(St. Boniface)	Peters
Hamilton	Scott
(Swift Current-	Thomas (Maison-
Maple Creek)	neuve-Rosemont)
Herbert	Turner (London
Kempling	East)—(19).

---

Your Committee also recommends that the Standing Joint Committees be composed of the following Members:

## No. 18

## Library of Parliament

Mr. Speaker  
and  
Messrs.

Bell	MacGuigan
Blackburn	MacKay
Boisvert	Mitges
Cafik	O'Sullivan
Caron	Pelletier
Gauthier	(Sherbrooke)
(Ottawa East)	Prud'homme
Jelinek	Reid
L'Heureux	Ritchie
MacDonald	Roche
(Egmont)	Rose—(19).

## No. 19

## Printing of Parliament

Messrs.

Barnett	Hopkins
Caouette	Howie
(Charlevoix)	Hymmen
Corbin	Marshall
Dupont	Masniuk
Ellis	McRae
Ethier	Morin (Mrs.)
Forrestall	Patterson
Fox	Rowland
Graffey	Stackhouse—(19).

## No. 20

## Regulations and other Statutory Instruments

Messrs.

Atkey	Fortin
Balfour	Fox
Béchar	Marceau
Brewin	Morin (Mrs.)
Clark	Poulin
(Rocky Mountain)	Ritchie—(12).
Fairweather	

And that the provisions of Standing Order 65(3) in relation to the number of Members on the Joint Committees on the Library of Parliament and on Printing be suspended.

Your Committee recommends that the Members to serve on the Joint Committee on the direction of the Parliamentary Restaurant be as follows:

## No. 21

## Restaurant of Parliament

Mr. Speaker  
and

Messrs.

Allard	Leblanc (Laurier)
Bégin (Miss)	Munro (Esquimalt- Saanich)
Bell	Neil (Moose Jaw)
Crouse	Nesbitt
Danson	Paproski
Foster	Portelance
Gleave	Roy (Laval)
Guay	Schumacher
(St. Boniface)	Thomas
Hales	(Moncton)—(20).
Harding	
Langlois	

And that a Message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House in the formation of the Joint Committees on Printing, the Library of Parliament, Regulations and other Statutory Instruments, and the direction of the Parliamentary Restaurant.

On motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Sharp, the said Report was concurred in.

On motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Richardson, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House in the formation of the Joint Committees on Printing, the Library of Parliament, on Regulations and other Statutory Instruments and on the direction of the Parliamentary Restaurant, and that the Members to serve on each of the said Committees on the part of this House will be as contained in the Second Report of the Special Committee presented this day.

Mr. Dubé, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copy of a Report, dated December 29, 1972, from the Hearing Officer (J. W. Swackhamer, Esq.) pursuant to section 8(4)(d) of the Expropriation Act, chapter 16, R.S.C., 1970, (1st Supplement), together with a schedule thereto with respect to the location of an international airport at Pickering, Ontario.—Sessional Paper No. 291-7/1.

Mr. Howard, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-126, An Act to amend the Territorial Sea and Fishing Zones Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.



Mr. Gray, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That a Special Joint Committee of the Senate and of the House of Commons be appointed to enquire into and make recommendations upon the trends in food prices in Canada and factors domestic and foreign which account for these trends;

That 20 Members of the House of Commons to be designated by the House at a later date be the members of the Special Joint Committee and that Standing Order 65(5) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the said Committee have power to send for persons, papers and records and examine witnesses; to sit during periods when the House stands adjourned; to report from time to time and to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable; to delegate to sub-committees all or any of their powers except the power to report direct to the House; to engage the services of counsel, accountants and such other clerical and technical personnel as may be deemed necessary; and

That a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose, and to select if the Senate deems it advisable, some of its Members to act on the proposed Special Joint Committee.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, it was ordered,—That speeches on the motion be limited to twenty minutes with exception of the principal speaker on behalf of each Party.

Debate was resumed on the motion of Mr. Gray, seconded by Mr. MacEachen,—That a Special Joint Committee of the Senate and of the House of Commons be appointed to enquire into and make recommendations upon the trends in food prices in Canada and factors domestic and foreign which account for these trends;

That 20 Members of the House of Commons to be designated by the House at a later date be the members of the Special Joint Committee and that Standing Order 65(5) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the said Committee have power to send for persons, papers and records and examine witnesses; to sit during periods when the House stands adjourned; to report from time to time and to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable; to delegate to sub-committees all or any of their powers except the power to report direct to the House; to engage the services of counsel, accountants and such other clerical and technical personnel as may be deemed necessary; and

That a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose,

and to select if the Senate deems it advisable, some of its Members to act on the proposed Special Joint Committee.

And debate continuing;

Mr. Lawrence, seconded by Mr. Jarvis, moved in amendment thereto,—That the motion be amended by striking out (a) the words "Special Joint Committee of the Senate and of the House of Commons" in the first paragraph and substituting therefor the words "Special Committee of this House", (b) the word "Joint" in the second paragraph, and (c) the fourth paragraph.

And debate arising thereon;

Mrs. MacInnis, seconded by Mr. Nystrom, proposed to move in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by changing the period at the end thereof to a comma, and by adding immediately thereafter the following words:

"and that the motion be further amended by adding the following paragraph at the end thereof: 'And further that the Committee make an interim report, including recommendations for action, within two months of its first meeting, and a final report upon the completion of its investigation.'"

#### RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

MR. DEPUTY SPEAKER: The Chair has some difficulty with the subamendment proposed by the honourable lady. Offhand I am inclined to think that it is clearly not in order, because it is not directed towards the amendment offered by the honourable Member for Northumberland-Durham (Mr. Lawerence) but is, rather, directed towards the main motion. I am prepared to entertain argument before making any final ruling with regard to the validity of this subamendment.

— — — — —

MR. DEPUTY SPEAKER: It is comforting for the Chair, embarking on the maiden voyage in ruling on a matter like this, to have had the assistance of the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) and the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles). One might be over-awed, at some other time, by the advice coming from such quarters. However, it seems to me that nobody presented a good argument for the subamendment to be merged with the motion and voted on in the House, and nobody seemed to feel that great damage would be done if the Chair were to rule that the subamendment could not be accepted now, as honourable Members will have an opportunity to move the same amendment at a future time. That is not to say that the Chair would necessarily accept such subamendment then, either. In any event, having given these short reasons and being thankful for the participation of experts on the rules of procedure, I must regretfully declare that the subamendment as proffered is, at this time at least, out of order.

Debate was resumed on the motion of Mr. Gray, seconded by Mr. MacEachen,—That a Special Joint Committee of the Senate and of the House of Commons be appointed to enquire into and make recommendations upon the trends in food prices in Canada and factors domestic and foreign which account for these trends;

That 20 Members of the House of Commons to be designated by the House at a later date be the members of the Special Joint Committee and that Standing Order 65(5) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the said Committee have power to send for persons, papers and records and examine witnesses; to sit during periods when the House stands adjourned; to report from time to time and to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable; to delegate to sub-committees all or any of their powers except the power to report direct to the House; to engage the services of counsel, accountants and such other clerical and technical personnel as may be deemed necessary; and

That a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose, and to select if the Senate deems it advisable, some of its Members to act on the proposed Special Joint Committee.

And on the motion of Mr. Lawrence, seconded by Mr. Jarvis, in amendment thereto,—That the motion be amended by striking out (a) the words "Special Joint Committee of the Senate and of the House of Commons" in the first paragraph and substituting therefor the words "Special Committee of this House", (b) the word "Joint" in the second paragraph, and (c) the fourth paragraph.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

#### STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: Honourable Members will recall that when 120 Private Members' Public Bills were introduced last Monday in accordance with a long standing practice, since it was not possible for the Chair to review the provisions of each and every one to determine their procedural acceptability, it was agreed that they should be deemed to be introduced, given first reading, and ordered to be printed subject to subsequent examination.

I have now had an opportunity to examine most of these bills and should like to enumerate a number of them which, in my view at least, appear to be money bills.

Initially there is the second item on the list of public bills, Bill C-6, An Act to amend the National Housing Act, in the name of the honourable member for Hamilton West (Mr. Alexander) and number 24, introduced by the honourable member for Kingston and the Islands (Miss MacDonald).

There is No. 26, Bill No. C-30, introduced by the honourable Member for Cochrane (Mr. Stewart); No. 29, An Act to provide for the constitution of a Federal Transport Commission of Inquiry; and a bill standing in the name of the honourable Member for Oxford (Mr. Nesbitt), An Act respecting rate fares for disabled persons on federal modes of transport, which is No. 41 on the list.

I am afraid that not too many of those further down the list will be reached, but there is also No. 88, An Act to establish a Newfoundland Crossing Authority, standing in the name of the honourable Member for Humber-St. George's-St. Barbe (Mr. Marshall).

These items will of course be allowed to remain on the list. I am not making a final ruling on them now, but if honourable Members will look closely at the bills I have enumerated they will see that in many instances, if not in all instances, they appear to be money bills or encroach upon the financial initiatives of the Crown.

What I propose to do is leave them on the Order Paper at the present time, and when they are called, starting with the one when we next have Private Members' Public Bills, in the name of the honourable Member for Hamilton West (Mr. Alexander), I will hear argument as to whether that bill is a money bill and because of that whether it should be accepted for debate in the House. I am not making a ruling now, but I would be delighted to hear the arguments of hon. members who perhaps might be able to convince the Chair that the original judgment made at this time is not correct. We will now proceed with the first item under Private Members' Public Bills.

---

#### (Public Bills)

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration of Bill C-5, An Act to amend the Pension Benefits Standards Act (information to employees);

Mr. Rose, seconded by Mr. Benjamin, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Gray, seconded by Mr. MacEachen,—That a Special Joint Committee of the Senate and of the House of Commons be



appointed to enquire into and make recommendations upon the trends in food prices in Canada and factors domestic and foreign which account for these trends;

That 20 Members of the House of Commons to be designated by the House at a later date be the members of the Special Joint Committee and that Standing Order 65(5) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the said Committee have power to send for persons, papers and records and examine witnesses; to sit during periods when the House stands adjourned; to report from time to time and to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable; to delegate to sub-committees all or any of their powers except the power to report direct to the House; to engage the services of counsel, accountants and such other clerical and technical personnel as may be deemed necessary; and

That a message be sent to the Senate requesting that the House to unite with this House for the above purpose, and to select if the Senate deems it advisable, some of its Members to act on the proposed Special Joint Committee.

And on the motion of Mr. Lawrence, seconded by Mr. Farvis, in amendment thereto,—That the motion be amended by striking out (a) the words "Special Joint Committee of the Senate and of the House of Commons" in the first paragraph and substituting therefor the words "Special Committee of this House", (b) the word "Joint" in the second paragraph, and (c) the fourth paragraph.

And debate continuing;

Mr. Allard, seconded by Mr. Lambert (Bellechasse), proposed to move in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by replacing the period by a comma and adding the following:

"and that the said Committee be also appointed to inquire into the possibility of reducing the interest rates paid by consumers in order to increase their purchasing power for consumer goods."

#### RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: The honourable Member proposes as a subamendment the motion that he has just read. The Chair has serious doubts as to the acceptability of this amendment and would be happy to hear comments from honourable Members who would like to help the Chair on this point. If there are no comments, I am ready to render my decision.

— — — — —

MR. SPEAKER: I thank the honourable Member for Bellechasse (Mr. Lambert) for his comments to enlighten the Chair. The amendment proposed by the honourable Member for Rimouski is obviously interesting but, as I said, I have serious doubts about its admissibility mainly

because it tends to amend the main motion rather than the amendment.

In other words, what the honourable Member proposes to the House is a new amendment rather than a subamendment. The honourable Member tries, in other words, to amend the main motion before the House rather than the amendment which seeks to eliminate referral to the Senate. The subamendment should necessarily be connected with the subject covered by the amendment now before the House.

The honourable Member could perhaps put a motion, such as the one he has just suggested, as amendment to the main motion.

However, I must warn the honourable Member I do not say that even that motion would be in order, especially in view of citation 291 of Beauchesne's Fourth Edition.

Anyhow, this is hypothetical and we have before us a quite specific amendment which, in my opinion, cannot be considered as an amendment to an amendment.

I must therefore regretfully make that decision which is moreover the one made a moment ago by the Deputy Speaker of the House in connection with an amendment put by a New Democratic Party representative.

It is therefore with regret that I advise the honourable Member that his motion cannot be put to the House.

Debate was resumed on the motion of Mr. Gray, seconded by Mr. MacEachen,—That a Special Joint Committee of the Senate and of the House of Commons be appointed to enquire into and make recommendations upon the trends in food prices in Canada and factors domestic and foreign which account for these trends;

That 20 Members of the House of Commons to be designated by the House at a later date be the members of the Special Joint Committee and that Standing Order 65(5) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the said Committee have power to send for persons, papers and records and examine witnesses; to sit during periods when the House stands adjourned; to report from time to time and to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable; to delegate to sub-committees all or any of their powers except the power to report direct to the House; to engage the services of counsel, accountants and such other clerical and technical personnel as may be deemed necessary; and

That a message be sent to the Senate requesting that the House to unite with this House for the above purpose, and to select if the Senate deems it advisable, some of its Members to act on the proposed Special Joint Committee.

And on the motion of Mr. Lawrence, seconded by Mr. Jarvis, in amendment thereto,—That the motion be amended by striking out (a) the words "Special Joint Committee of the Senate and of the House of Commons" in the first paragraph and substituting therefor the words "Special Committee of this House", (b) the word "Joint" in the second paragraph, and (c) the fourth paragraph.

After further debate, the question being put on the said proposed amendment, it was agreed to on the following division:

(Division No. 4)

YEAS

Messrs.

Alexander	Haliburton	Matte
Alkenbrack	Hamilton	Mazankowski
Allard	(Swift Current-	McCain
Andre	Maple Creek)	McGrath
Arrol	Harding	McKenzie
Atkey	Hargrave	McKinley
Baker	Harney	McKinnon
Baldwin	Hees	Mitges
Balfour	Hellyer	Morgan
Barnett	Higson	Muir
Bawden	Hollands	Munro (Esquimalt-
Beattie	Holmes	Saanich)
(Hamilton	Horner (Crowfoot)	Murta
Mountain)	Horner	Neil (Moose Jaw)
Beatty (Wellington-	(Battleford-	Nelson
Grey-Dufferin-	Kindersley)	Nesbitt
Waterloo)	Howard	Nesdoly
Bell	Howie	Nielsen
Benjamin	Hueglin	Nowlan
Blackburn	Hurlburt	Nystrom
Blenkarn	Jarvis	Oberle
Broadbent	Jelinek	O'Connor
Caouette	Kemping	Olaussen
(Charlevoix)	Knight	Orlikow
Clark	Knowles (Winnipeg	O'Sullivan
(Rocky Mountain)	North Centre)	Paproski
Clarke	Knowles (Norfolk-	Patterson
(Vancouver	Haldimand)	Reilly
Quadra)	Kuntz	Reynolds
Coates	Lambert	Roche
Cossitt	(Bellechasse)	Rose
Crouse	Laprise	Saltsman
Danforth	Lawrence	Schellenberger
Darling	Leggatt	Schumacher
Dick	Lewis	Scott
Dinsdale	MacDonald	Skoreyko
Dionne	(Egmont)	Stackhouse
Ellis	MacDonald (Miss)	Stanfield
Epp	(Kingston and	Stevens
Fairweather	the Islands)	Stewart (Marquette)
Forrestall	MacInnis	Symes
Frank	(Cape Breton-	Taylor
Fraser	East Richmond)	Tétrault
Gilbert	MacInnis (Mrs.)	Towers
Gillies	MacKay	Wagner
Gleave	MacLean	Whittaker
Godin	Macquarrie	Wise
Grafftey	Madill	Wooliams
Grier	Marshall	Yewchuk—128.
Hales	Mather	

NAYS

Messrs.

Allmand	Gray	Olivier
Andras	Guay	Ouellet
Basford	(St. Boniface)	Pelletier
Béchar	Guay (Lévis)	(Hochelaga)
Bégin (Miss)	Guilbault	Pelletier
Blais	Haidasz	(Sherbrooke)
Blaker	Herbert	Penner
Blouin	Hopkins	Portelance
Boulanger	Hymmen	Poulin
Breau	Isabelle	Prud'homme
Buchanan	Jerome	Railton
Caccia	Lachance	Reid
Caik	Lajoie	Richardson
Campbell	Lalonde	Rompkey
Caron	Lang	Rooney
Clermont	Langlois	Roy (Timmins)
Comtois	Laniel	Roy (Laval)
Corbin	La Salle	Sauvé (Mrs.)
Corriveau	Leblanc (Laurier)	Sharp
Côté	LeBlanc	Smith
Cullen	(Westmorland-	(Northumberland-
Cyr	Kent)	Miramichi)
Danson	Lefebvre	Smith (Saint-Jean)
Davis	Lessard	Stanbury
Demers	L'Heureux	Stewart (Okanagan-
Drury	Loiselle	Kootenay)
Dubé	MacDonald	Stollery
Dupont	(Cardigan)	Thomas (Maison-
Dupras	MacEachen	neuve-Rosemont)
Duquet	MacGuigan	Trudel
Ethier	Marceau	Turner (London
Faulkner	Marchand	East)
Fleming	(Langelier)	Turner
Foster	Marchand	(Ottawa-Carleton)
Fox	(Kamloops-	Walker
Gauthier	Cariboo)	Watson
(Ottawa East)	McRae	Whelan
Gendron	Morin (Mrs.)	Whicher
Gillespie	Munro	Yanakis—102.
Goyer	(Hamilton East)	

Accordingly, the said motion, as amended, reads as follows:

That a Special Committee of this House be appointed to enquire into and make recommendations upon the trends in food prices in Canada and factors domestic and foreign which account for these trends;

That 20 Members of the House of Commons to be designated by the House at a later date be the members of the Special Committee and that Standing Order 65(5) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the said Committee have power to send for persons, papers and records and examine witnesses; to sit during periods when the House stands adjourned; to report from time to time and to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable; to delegate to sub-committees all or any of their powers except the power to report direct to the House; to engage the services of counsel, accountants and such other clerical and technical personnel as may be deemed necessary.



*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Whicher, Neale (Vancouver East), Jerome, Balfour and Blenkarn for Messrs. Comtois, Mather, Demers, Nowlan and Forrestall on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Côté for Mr. Jerome on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

---

*Returns and Reports Deposited with  
the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Ordinances made by the Council of the Yukon Territory, assented to December 8, 1972, pursuant to section 20(1) of the Yukon Act, chapter Y-2, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1973-83, dated January 9, 1973, approving same.—Sessional Paper No. 291-1/263.

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Annual Report of the Public Service Staff Relations Board for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 115 of the Public Service Staff Relations Act, chapter P-35, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/219.

---

At 10.20 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 12

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JANUARY 19, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

The House resumed debate on the motion, as amended, of Mr. Gray, seconded by Mr. MacEachen,—That a Special Committee of this House be appointed to enquire into and make recommendations upon the trends in food prices in Canada and factors domestic and foreign which account for these trends;

That 20 Members of the House of Commons to be designated by the House at a later date be the members of the Special Committee and that Standing Order 65(5) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the said Committee have power to send for persons, papers and records and examine witnesses; to sit during periods when the House stands adjourned; to report from time to time and to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable; to delegate to sub-committees all or any of their powers except the power to report direct to the House; to engage the services of counsel, accountants and such other clerical and technical personnel as may be deemed necessary.

And debate continuing;

Mr. McGrath, seconded by Mr. Hellyer, moved in amendment thereto,—That the motion be amended by inserting therein, next after the third paragraph thereof, the following:

“That the said Committee shall make its final report and recommendations within the three months next following its appointment.”.

And debate arising thereon;

Mr. Harney, seconded by Mr. Symes, moved in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by deleting the words “within the three months next following its appointment”, and by substituting therefor the following words:

“upon the completion of its investigation, and that it shall make an interim report, including recommendations for action, within two months of its first meeting.”.

And debate arising thereon;

*At 4.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]*

(Notices of Motions)

Mr. Marshall, seconded by Mr. Baker, moved,—That, in the opinion of this House, it is expedient that the government consider the advisability of establishing a Ministry of State to formulate new and comprehensive

policies in relation to youth affairs.—(*Notice of Motion No. 1*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Jerome for Mr. Côté on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Speaker,—Report of the Proceedings of the Commissioners of Internal Economy, for the period April 24, 1972 to December 27, 1972 pursuant to Standing Order 78. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/2.

---

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 13

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JANUARY 22, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Canadian Note handed to the Department of State of the United States Government on January 19, 1973, with respect to counter-vailing duties applied against the Michelin Tire Manufacturing Company of Canada. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/132.

Mr. Marchand (Langelier), seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-127, An Act to amend the Pilotage Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Marchand (Langelier), seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-128, An Act to amend the Aeronautics Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the Aeronautics Act to provide for security measures to be taken at airports and for the designation of security officers.

Mr. Whelan, seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-129, An Act to amend the Crop Insurance Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the Crop Insurance Act to enable any province that advances part of the crop insurance premium to be reimbursed up to fifty per cent of the premiums paid on behalf of insured persons, if no contribution is required from Canada toward administrative expenses of the provincial crop insurance scheme.

Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-130, An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act by extending the Act from June 30, 1973 to June 30, 1976.

Mr. Davis, seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-131, An Act respecting wildlife in Canada, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure respecting wildlife in Canada; to provide for agreements with the government of a province, municipal authorities, organizations or persons respecting wildlife research, conservation and interpretation programs and measures, and the payment of contributions in respect of costs and measures resulting therefrom; to provide for the purchase, acquisition or lease of lands; to provide for all costs incurred in the administration of the Act to be paid out of money appropriated by Parliament; and to provide for matters in connection with the administration of the Act.

The House resumed debate on the motion, as amended, of Mr. Gray, seconded by Mr. MacEachen,—That a Special Committee of this House be appointed to enquire into and make recommendations upon the trends in food prices in Canada and factors domestic and foreign which account for these trends;

That 20 Members of the House of Commons to be designated by the House at a later date be the members of the Special Committee and that Standing Order 65(5) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the said Committee have power to send for persons, papers and records and examine witnesses; to sit during periods when the House stands adjourned; to report from time to time and to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable; to delegate to sub-committees all or any of their powers except the power to report direct to the House; to en-

gage the services of counsel, accountants and such other clerical and technical personnel as may be deemed necessary.

And on the motion of Mr. McGrath, seconded by Mr. Hellyer, in amendment thereto,—That the motion be amended by inserting therein, next after the third paragraph thereof, the following:

“That the said Committee shall make its final report and recommendations within the three months next following its appointment.”

And on the motion of Mr. Harney, seconded by Mr. Symes, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by deleting the words “within the three months next following its appointment”, and by substituting therefor the following words:

“Upon the completion of its investigation, and that it shall make an interim report, including recommendations for action, within two months of its first meeting.”

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

#### (Notices of Motions)

Mr. Ellis, seconded by Mr. Kempling, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of amending the Small Businesses Loans Act to increase the maximal amount of a loan thereunder to \$75,000.—(Notice of Motion No. 2).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

By unanimous consent, it was ordered,—That any recorded division demanded in this sitting on the business now before the House shall be deferred until tomorrow and taken as the first order of business under Government Orders, at which time any question necessary to dispose of any amendments or subamendments before the House will be forthwith put.

Debate was resumed on the motion, as amended, of Mr. Gray, seconded by Mr. MacEachen,—That a Special Committee of this House be appointed to enquire into and make recommendations upon the trends in food prices in Canada and factors domestic and foreign which account for these trends;

That 20 Members of the House of Commons to be designated by the House at a later date be the members



of the Special Committee and that Standing Order 65(5) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the said Committee have power to send for persons, papers and records and examine witnesses; to sit during periods when the House stands adjourned; to report from time to time and to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable; to delegate to sub-committees all or any of their powers except the power to report direct to the House; to engage the services of counsel, accountants and such other clerical and technical personnel as may be deemed necessary.

And on the motion of Mr. McGrath, seconded by Mr. Hellyer, in amendment thereto,—That the motion be amended by inserting therein, next after the third paragraph thereof, the following:

“That the said Committee shall make its final report and recommendations within the three months next following its appointment.”.

And on the motion of Mr. Harney, seconded by Mr. Symes, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by deleting the words “within the three months next following its appointment”, and by substituting therefor the following words:

“Upon the completion of its investigation, and that it shall make an interim report, including recommendations for action, within two months of its first meeting.”.

After further debate, the question being put on the said proposed amendment to the amendment, a recorded division was deferred pursuant to Special Order made this day.

Debate was resumed on the motion, as amended, of Mr. Gray, seconded by Mr. MacEachen,—That a Special Committee of this House be appointed to enquire into and make recommendations upon the trends in food prices in Canada and factors domestic and foreign which account for these trends;

That 20 Members of the House of Commons to be designated by the House at a later date be the members of the Special Committee and that Standing Order 65(5) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the said Committee have power to send for persons, papers and records and examine witnesses; to sit during periods when the House stands adjourned; to report from time to time and to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable; to delegate to sub-committees all or any of their powers except the power to report direct to the House; to engage the services of counsel, accountants and such other clerical and technical personnel as may be deemed necessary.

And on the motion of Mr. McGrath, seconded by Mr. Hellyer,—That the motion be amended by inserting

therein, next after the third paragraph thereof the following:

“That the said Committee shall make its final report and recommendations within the three months next following its appointment.”.

And the question being put on the said proposed amendment, pursuant to Special Order made earlier this day, a recorded division was deferred until the next sitting of the House.

Debate was resumed on the motion, as amended, of Mr. Gray, seconded by Mr. MacEachen,—That a Special Committee of this House be appointed to enquire into and make recommendations upon the trends in food prices in Canada and factors domestic and foreign which account for these trends;

That 20 Members of the House of Commons to be designated by the House at a later date be the members of the Special Committee and that Standing Order 65(5) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the said Committee have power to send for persons, papers and records and examine witnesses; to sit during periods when the House stands adjourned; to report from time to time and to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable; to delegate to sub-committees all or any of their powers except the power to report direct to the House; to engage the services of counsel, accountants and such other clerical and technical personnel as may be deemed necessary.

And debate continuing;

Mr. Woolliams, seconded by Mr. Dinsdale, moved in amendment thereto,—That the motion be amended by striking out the figure “20” in the first line of the second paragraph thereof and substituting therefor the figure “19”.

And debate arising thereon;

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mr. Knight, moved that the proposed amendment be amended by deleting therefrom the figure “19” and by substituting therefor the figure “25”.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment to the amendment, a recorded division was deferred pursuant to Special Order made this day.

Debate was resumed on the motion, as amended, of Mr. Gray, seconded by Mr. MacEachen,—That a Special Committee of this House be appointed to enquire into and make recommendations upon the trends in food prices in Canada and factors domestic and foreign which account for these trends;

That 20 Members of the House of Commons to be designated by the House at a later date be the members of the Special Committee and that Standing Order 65(5) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the said Committee have power to send for persons, papers and records and examine witnesses; to sit during periods when the House stands adjourned; to report from time to time and to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable; to delegate to sub-committees all or any of their powers except the power to report direct to the House; to engage the services of counsel, accountants and such other clerical and technical personnel as may be deemed necessary.

And on the proposed amendment of Mr. Woolliams, seconded by Mr. Dinsdale,—That the motion be amended by striking out the figure “20” in the first line of the second paragraph thereof and substituting therefor the figure “19”.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, pursuant to Special Order made earlier this day, a recorded division was deferred until the next sitting of the House.

Debate was resumed on the motion, as amended, of Mr. Gray, seconded by Mr. MacEachen,—That a Special Committee of this House be appointed to enquire into and make recommendations upon the trends in food prices in Canada and factors domestic and foreign which account for these trends;

That 20 Members of the House of Commons to be designated by the House at a later date be the members of the Special Committee and that Standing Order 65(5) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the said Committee have power to send for persons, papers and records and examine witnesses; to sit during periods when the House stands adjourned; to report from time to time and to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable; to delegate to sub-committees all or any of their powers except the power to report direct to the House; to engage the services of counsel, accountants and such other clerical and technical personnel as may be deemed necessary.

And debate continuing;

Mr. Atkey, seconded by Mr. MacDonald (Egmont), moved in amendment thereto,—That the motion be

amended by inserting in the first paragraph thereof, next after the word “Canada”, the words “since 1967.”.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, pursuant to Special Order made earlier this day, a recorded division was deferred until the next sitting of the House.

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.02 o'clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Comtois for Mr. Jerome on the Sanding Committee on Miscellaneous Estimates.

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of Indian Affairs and Northern Development for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 7 of the Department of Indian Affairs and Northern Development Act, chapter I-7, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/13.

By Mr. Gillespie, a Member of Queen's Privy Council,—Report of Operations of the Department of Industry, Trade and Commerce for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 8 of the Government Organization Act, chapter I-11, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/12.

At 10.24 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 14

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JANUARY 23, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Pursuant to Special Order made Monday, January 22, 1973, the House proceeded to the taking of deferred divisions and to the putting of any other question necessary to dispose of the amendments before the House in relation to the motion to appoint a Special Committee to enquire into the trends in food prices and that the first question be put as follows:

Mr. Gray, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That a Special Committee of this House be appointed to enquire into and make recommendations upon the trends in food prices in Canada and factors domestic and foreign which account for these trends;

That 20 Members of the House of Commons to be designated by the House at a later date be the members of the Special Committee and that Standing Order 65(5) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the said Committee have power to send for persons, papers and records and examine witnesses; to sit during periods when the House stands adjourned; to report from time to time and to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable; to delegate to sub-committees all or any of their

powers except the power to report direct to the House; to engage the services of counsel, accountants and such other clerical and technical personnel as may be deemed necessary;

And on the motion of Mr. McGrath, seconded by Mr. Hellyer, in amendment thereto,—That the motion be amended by inserting therein, next after the third paragraph thereof, the following:

“That the said Committee shall make its final report and recommendations within the three months next following its appointment.”.

And on the motion of Mr. Harney, seconded by Mr. Symes, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by deleting the words “within the three months next following its appointment”, and by substituting therefor the following words:

“upon the completion of its investigation, and that it shall make an interim report, including recommendations for action, within two months of its first meeting.”.

And the question being put on the amendment to the said proposed amendment, it was agreed to on the following division:

*(Division No. 5)*

YEAS

Messrs.

Allard	Goyer	Morin (Mrs.)
Allmand	Gray	Munro
Andras	Grier	(Hamilton East)
Barnett	Guay	Neale
Basford	(St. Boniface)	(Vancouver East)
Beaudoin	Guay (Lévis)	Nelson
Béchar	Guilbault	Nesdoly
Bégin (Miss)	Haidasz	Nystrom
Benjamin	Harding	Olaussen
Blackburn	Harney	Olivier
Blais	Herbert	Orlikow
Blaker	Hopkins	Ouellet
Blouin	Howard	Pelletier
Boisvert	Hymmen	(Hochelaga)
Boulanger	Isabelle	Pelletier
Breau	Jamieson	(Sherbrooke)
Brewin	Jerome	Penner
Broadbent	Knight	Portelance
Buchanan	Knowles (Winnipeg	Poulin
Caccia	North Centre)	Prud'homme
Cafik	Lachance	Railton
Campbell	Laflamme	Reid
Caouette	Lajoie	Richardson
(Charlevoix)	Lalonde	Rodriguez
Caron	Lambert	Rompkey
Clermont	(Bellechasse)	Rondeau
Comtois	Lang	Rooney
Corbin	Langlois	Rose
Corriveau	Laniel	Roland
Côté	La Salle	Roy (Timmins)
Cullen	Latulippe	Roy (Laval)
Cyr	Leblanc (Laurier)	Saltsman
Danson	LeBlanc	Sauvé (Mrs.)
Davis	(Westmorland-	Sharp
De Bané	Kent)	Smith
Demers	Lefebvre	(Northumberland-
Dionne	Leggatt	Miramichi)
Douglas	Lessard	Smith (Saint-Jean)
Drury	Lewis	Stanbury
Dubé	L'Heureux	Stewart (Okanagan-
Dupont	Loiselle	Kootenay)
Dupras	MacDonald	Stewart (Cochrane)
Duquet	(Cardigan)	Stollery
Ethier	Macdonald	Symes
Faulkner	(Rosedale)	Tétrault
Firth	MacEachen	Thomas (Maison-
Fleming	MacGuigan	neuve-Rosemont)
Fortin	MacInnis (Mrs.)	Trudeau
Foster	Mackasey	Trudel
Fox	Marceau	Turner (London
Gauthier (Roberval)	Marchand	East)
Gauthier	(Langelier)	Turner
(Ottawa East)	Marchand	(Ottawa-Carleton)
Gendron	(Kamloops-	Walker
Gilbert	Cariboo)	Watson
Gillespie	Mather	Whelan
Gleave	Matte	Whicher
Godin	McRae	Yanakias—152.

NAYS

Messrs.

Alexander	Atkey	Bawden
Alkenbrack	Baker	Beattie
Andre	Baldwin	(Hamilton
Arrol	Balfour	Mountain)

Messrs.

Beatty (Wellington-	Hellyer	McGrath
Grey-Dufferin-	Higson	McKenzie
Waterloo)	Hollands	McKinley
Bell	Holmes	McKinnon
Blenkarn	Horner (Crowfoot)	Mitges
Carter	Horner	Muir
Clark	(Battleford-	Munro (Esquimaux-
(Rocky Mountain)	Kindersley)	Saanich)
Clarke	Howie	Murta
(Vancouver	Hueglin	Neil (Moose Jaw)
Quadra)	Hurlburt	Nesbitt
Coates	Jarvis	Nielsen
Cossitt	Kempling	Nowlan
Crouse	Knowles (Norfolk-	Oberle
Danforth	Haldimand)	O'Connor
Darling	Korchinski	O'Sullivan
Dick	Kuntz	Paproski
Diefenbaker	Lambert	Reilly
Dinsdale	(Edmonton West)	Reynolds
Ellis	Lawrence	Ritchie
Epp	Lundrigan	Roche
Fairweather	MacDonald	Rynard
Forrestall	(Egmont)	Schellenberger
Frank	MacDonald (Miss)	Schumacher
Fraser	(Kingston and	Scott
Gillies	the Islands)	Stackhouse
Graffey	MacInnis	Stanfield
Hales	(Cape Breton-	Stevens
Haliburton	East Richmond)	Stewart (Marquette)
Hamilton	MacKay	Taylor
(Qu'Appelle-	MacLean	Thomas (Moncton)
Moose Mountain)	Macquarrie	Towers
Hamilton	Madill	Wagner
(Swift Current-	Marshall	Whittaker
Maple Creek)	Masniuk	Wise
Hargrave	Mazankowski	Wooliams
Hees	McCain	Yewchuk—102.

And the question being put on the amendment, as amended, it was agreed to, on division.

Mr. Wooliams, seconded by Mr. Dinsdale, moved,—That the motion be amended by striking out the figure '20' in the first line of the second paragraph thereof and substituting therefor the figure '19'.

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mr. Knight, moved,—That the proposed amendment be amended by deleting therefrom the figure '19' and by substituting therefor the figure '25'.

And the question being put on the amendment to the said proposed amendment, it was agreed to on the following division:

*(Division No. 6)*

YEAS

Messrs.

Allard	Blaker	Caouette
Allmand	Blouin	(Charlevoix)
Andras	Boisvert	Caron
Barnett	Boulanger	Clermont
Basford	Breau	Comtois
Beaudoin	Brewin	Corbin
Béchar	Broadbent	Corriveau
Bégin (Miss)	Buchanan	Côté
Benjamin	Caccia	Cullen
Blackburn	Cafik	Cyr
Blais	Campbell	Danson

## Messrs.

Davis	Lajoie	Ouellet
De Bané	Lalonde	Pelletier
Demers	Lambert	(Hochelaga)
Dionne	(Bellechasse)	Pelletier
Douglas	Lang	(Sherbrooke)
Drury	Langlois	Penner
Dubé	Laniel	Portelance
Dupont	La Salle	Poulin
Dupras	Latulippe	Prud'homme
Duquet	Leblanc (Laurier)	Railton
Ethier	LeBlanc	Reid
Faulkner	(Westmorland-	Richardson
Firth	Kent)	Rodriguez
Fleming	Lefebvre	Rompkey
Fortin	Leggatt	Rondeau
Foster	Lessard	Rooney
Fox	Lewis	Rose
Gauthier (Roberval)	L'Heureux	Rowland
Gauthier	Loiselle	Roy (Timmins)
(Ottawa East)	MacDonald	Roy (Laval)
Gendron	(Cardigan)	Saltsman
Gilbert	Macdonald	Sauvé (Mrs.)
Gillespie	(Rosedale)	Sharp
Gleave	MacEachen	Smith
Godin	MacGuigan	(Northumberland-
Goyer	MacInnis (Mrs.)	Miramichi)
Gray	Mackasey	Smith (Saint-Jean)
Grier	Marceau	Stanbury
Guay	Marchand	Stewart (Okanagan-
(St. Boniface)	(Langelier)	Kootenay)
Guay (Lévis)	Marchand	Stewart (Cochrane)
Guilbault	(Kamloops-	Stollery
Haidasz	Cariboo)	Symes
Harding	Mather	Tétrault
Harney	Matte	Thomas (Maison-
Herbert	McRae	neuve-Rosemont)
Hopkins	Morin (Mrs.)	Trudeau
Howard	Munro	Trudel
Hymmen	(Hamilton East)	Turner (London
Isabelle	Neale	East)
Jamieson	(Vancouver East)	Turner
Jerome	Nelson	(Ottawa-Carleton)
Knight	Nesdoly	Walker
Knowles (Winnipeg	Nystrom	Watson
North Centre)	Olaussen	Whelan
Lachance	Olivier	Whicher
Laflamme	Orlikow	Yanakis—152.

## NAYS

## Messrs.

Alexander	Clarke	Haliburton
Alkenbrack	(Vancouver	Hamilton
Andre	Quadra)	(Qu'Appelle-
Arrol	Coates	Moose Mountain)
Atkey	Cossitt	Hamilton
Baker	Crouse	(Swift Current-
Baldwin	Danforth	Maple Creek)
Balfour	Darling	Hargrave
Bawden	Dick	Hees
Beattie	Diefenbaker	Hellyer
(Hamilton	Dinsdale	Higson
Mountain)	Ellis	Hollands
Beatty (Wellington-	Epp	Holmes
Grey-Dufferin-	Fairweather	Horner (Crowfoot)
Waterloo)	Forrestall	Horner
Bell	Frank	(Battleford-
Blenkarn	Fraser	Kindersley)
Carter	Gillies	Howie
Clark	Graffey	Hueglin
(Rocky Mountain)	Hales	Hurlburt

## Messrs.

Jarvis	Madill	Paproski
Kempling	Marshall	Reynolds
Knowles (Norfolk-	Masniuk	Ritchie
Haldimand)	Mazankowski	Roche
Korchinski	McCain	Rynard
Kuntz	McGrath	Schellenberger
Lambert	McKenzie	Schumacher
(Edmonton West)	McKinley	Scott
Lawrence	McKinnon	Stackhouse
Lundrigan	Mitges	Stanfield
MacDonald	Muir	Stevens
(Egmont)	Munro (Esquimalt-	Stewart (Marquette)
MacDonald (Miss)	Saanich)	Taylor
(Kingston and	Murta	Thomas (Moncton)
the Islands)	Neil (Moose Jaw)	Towers
MacInnis	Nesbitt	Wagner
(Cape Breton-	Nielsen	Whittaker
East Richmond)	Nowlan	Wise
MacKay	Oberle	Woolliams
MacLean	O'Connor	Yewchuk—101.
Macquarrie	O'Sullivan	

And the question being put on the amendment, as amended, it was agreed to, on division.

Mr. Atkey, seconded by Mr. MacDonald (Egmont), moved,—That the motion be amended by inserting in the first paragraph thereof, next after the word “Canada”, the words “since 1967.”.

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

## (Division No. 7)

## YEAS

## Messrs.

Alexander	Diefenbaker	Hurlburt
Alkenbrack	Dinsdale	Jarvis
Allard	Dionne	Kempling
Andre	Ellis	Knowles (Norfolk-
Arrol	Epp	Haldimand)
Atkey	Fairweather	Korchinski
Baker	Forrestall	Kuntz
Baldwin	Fortin	Lambert
Balfour	Frank	(Bellechasse)
Bawden	Fraser	Lambert
Beattie	Gauthier (Roberval)	(Edmonton West)
(Hamilton	Gillies	Latulippe
Mountain)	Godin	Lawrence
Beatty (Wellington-	Graffey	Lundrigan
Grey-Dufferin-	Hales	MacDonald
Waterloo)	Haliburton	(Egmont)
Beaudoin	Hamilton	MacDonald (Miss)
Bell	(Qu'Appelle-	(Kingston and
Blenkarn	Moose Mountain)	the Islands)
Boisvert	Hamilton	MacInnis
Caouette	(Swift Current-	(Cape Breton-
(Charlevoix)	Maple Creek)	East Richmond)
Carter	Hargrave	MacKay
Clark	Hees	MacLean
(Rocky Mountain)	Hellyer	Macquarrie
Clarke	Higson	Madill
(Vancouver	Hollands	Marshall
Quadra)	Holmes	Masniuk
Coates	Horner (Crowfoot)	Matte
Cossitt	Horner	Mazankowski
Crouse	(Battleford-	McCain
Danforth	Kindersley)	McGrath
Darling	Howie	McKenzie
Dick	Hueglin	McKinley



## Messrs.

McKinnon	O'Sullivan	Stanfield
Mitges	Paproski	Stevens
Muir	Reilly	Stewart (Marquette)
Munro (Esquimalt-Saanich)	Reynolds	Taylor
Murta	Ritchie	Tétrault
Neil (Moose Jaw)	Roche	Thomas (Moncton)
Nesbitt	Rondeau	Towers
Nielsen	Rynard	Wagner
Nowlan	Schellenberger	Whittaker
Oberle	Schumacher	Wise
O'Connor	Scott	Wooliams
	Stackhouse	Yewchuk—115.

## NAYS

## Messrs.

Allmand	Guay (Lévis)	Neale
Andras	Guilbault	(Vancouver East)
Barnett	Haidasz	Nelson
Basford	Harding	Nesdoly
Béchar	Harney	Nystrom
Bégin (Miss)	Herbert	Olaussen
Benjamin	Hopkins	Olivier
Blackburn	Howard	Orlikow
Blais	Hymmen	Ouellet
Blaker	Isabelle	Pelletier
Blouin	Jamieson	(Hochelaga)
Boulanger	Jerome	Pelletier
Breau	Knight	(Sherbrooke)
Brewin	Knowles (Winnipeg North Centre)	Penner
Broadbent	Lachance	Portelance
Buchanan	Lafamme	Poulin
Caccia	Lajoie	Prud'homme
Cafik	Lalonde	Railton
Campbell	Lang	Reid
Caron	Langlois	Richardson
Clermont	Laniel	Rodriguez
Comtois	La Salle	Rompkey
Corbin	Leblanc (Laurier)	Rooney
Corriveau	LeBlanc	Rose
Côté	(Westmorland-Kent)	Rowland
Cullen	Lefebvre	Roy (Timmins)
Cyr	Leggatt	Roy (Laval)
Danson	Lessard	Saltsman
Davis	Lewis	Sauvé (Mrs.)
De Bané	L'Heureux	Sharp
Demers	Loiselle	Smith
Douglas	MacDonald	(Northumberland-Miramichi)
Drury	(Cardigan)	Smith (Saint-Jean)
Dubé	Macdonald	Stanbury
Dupont	(Rosedale)	Stewart (Okanagan-Kootenay)
Dupras	MacEachen	Stewart (Cochrane)
Duquet	MacGuigan	Stollery
Ethier	MacInnis (Mrs.)	Symes
Faulkner	Mackasey	Thomas (Maison-neuve-Rosemont)
Firth	Marceau	Trudeau
Fleming	Marchand	Trudel
Foster	(Langelier)	Turner (London East)
Fox	Marchand	Turner
Gauthier	(Kamloops-Cariboo)	(Ottawa-Carleton)
(Ottawa East)	Mather	Walker
Gendron	McRae	Watson
Gilbert	Morin (Mrs.)	Whelan
Gillespie	Munro	Whicher
Gleave	(Hamilton East)	Yanakis—139.
Goyer		
Gray		
Grier		
Guay		
(St. Boniface)		

Debate was resumed on the motion, as amended, by Mr. Gray, seconded by Mr. MacEachen,—That a Special Committee of this House be appointed to enquire into and make recommendations upon the trends in food prices in Canada and factors domestic and foreign which account for these trends;

That 25 Members of the House of Commons to be designated by the House at a later date be the members of the Special Committee and that Standing Order 65(5) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the said Committee have power to send for persons, papers and records and examine witnesses; to sit during periods when the House stands adjourned; to report from time to time and to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable; to delegate to sub-committees all or any of their powers except the power to report direct to the House; to engage the services of counsel, accountants and such other clerical and technical personnel as may be deemed necessary;

That the said Committee shall make its final report and recommendations upon the completion of its investigation, and that it shall make an interim report, including recommendations for action, within two months of its first meeting.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

## (Public Bills)

Orders numbered one and two were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs of Bill C-8, An Act to amend the Income Tax Act (section 239);

Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. Bell, moved,—That the said bill be now read a second time and be referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion, as amended, by Mr. Gray, seconded by Mr. MacEachen,—That a Special Committee of this House be appointed to enquire into and make recommendations upon the trends in food



prices in Canada and factors domestic and foreign which account for these trends;

That 25 Members of the House of Commons to be designated by the House at a later date be the members of the Special Committee and that Standing Order 65(5) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the said Committee have power to send for persons, papers and records and examine witnesses; to sit during periods when the House stands adjourned; to report from time to time and to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable; to delegate to sub-committees all or any of their powers except the power to report direct to the House; to engage the services of counsel, accountants and such other clerical and technical personnel as may be deemed necessary;

That the said Committee shall make its final report and recommendations upon the completion of its investigation, and that it shall make an interim report, including recommendations for action, within two months of its first meeting.

After further debate, the question being put on the said motion, as amended, it was agreed to, on division.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Forrestall, Hales and Demers for Messrs. Blenkarn, Grafftey and Poulin on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Jerome for Mr. Comtois on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Dubé, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of a Report, dated December 29, 1972, from the Hearing Officer (J. W. Swackhamer, Esq.) pursuant to section 8(4)(d) of the Expropriation Act, chapter 16, R.S.C., 1970, (1st Supplement), together with a schedule thereto with respect to the location of an international airport at Pickering, Ontario. (French).—Sessional Paper No. 291-7/1.

By Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council,—Quarterly Report of the Employment Support Board, for the annual quarter ended June 30, 1972, pursuant to chapter 56, section 21, Statutes of Canada, 1970-1971-1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/180.

At 10.27 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 15

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JANUARY 24, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Basford, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Communiqué, dated January 23, 1973, issued following the Federal-Provincial Conference on Housing held at Ottawa, January 22-23, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/33.

Mr. Gillespie, seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons; to provide for a Foreign Investment Review

Agency and for a Commissioner thereof; to provide for the designation of any person to carry out an investigation under the Act; to provide for fees and allowances to persons summoned to attend investigations under the Act; and to provide for matters in connection with the administration of the Act.

Ordered,—That there be laid before this House a return showing, by electoral districts, the total amount of election expenses on behalf of each candidate in the General Election of October 30, 1972, as indicated in the return respecting election expenses submitted on behalf of each candidate, as required under the provisions of Section 63 of the Canada Elections Act; and showing also the names, by electoral districts, of any candidates on whose behalf election expense returns have not been submitted.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 1—Mr. Knowles (Winnipeg North Centre)*).

Ordered,—That there be laid before this House, copies of all correspondence, telegrams, memoranda, and other documents involved in the reorganization and computerization of the Customs Division of the Department of National Revenue.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 2—Mr. Coates*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all federal plebescites or referenda held since 1867, with the wording as it appeared on the ballot, the results and the statutory provision in each case.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 30—Mr. Forrester*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the list of pharmaceutical companies that comply with government standard 74-GP-1(c) prepared for the government by the Canadian Government Advisory Board on Drug Procurement.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 46—Mr. Orlikow*).

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration of Bill C-124, An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (No. 1);

Mr. Andras, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

And debate arising thereon;

Mr. Baldwin, seconded by Mr. Wagner, proposed to move in amendment thereto,—That all the words after "That" be struck out and the following added:

"this House while accepting the need to provide funds for payment of unemployment insurance benefits to those entitled, declines to approve a measure which on the one hand removes all restrictions on advances under Section 137 of the Unemployment Insurance Act 1971, and on the other hand seeks to legalize and ratify the improper and illegal actions of the Government in making advances in excess of the statutory limit."

And a point of order having been raised thereon;

Mr. Deputy Speaker reserved his ruling.

Debate was resumed on the motion of Mr. Andras, seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-124, An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (No. 1), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

And debate continuing;

---

At 6.00 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 16

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JANUARY 25, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

On motion of Mr. Lefebvre, seconded by Mr. Foster, it was ordered,—That the Members of the Special Committee on Trends in Food Prices be: Mrs. MacInnis (Vancouver-Kingsway), Mrs. Morin and Messrs. Atkey, Boisvert, Cullen, Danforth, Fleming, Fox, Gauthier (Ottawa East), Gauthier (Roberval), Gleave, Grafftey, Horner (Crowfoot), Lawrence, LeBlanc (Westmorland-Kent), McGrath, Mitges, Murta, Penner, Roy (Laval), Saltsman, Scott, Whicher, Whittaker and Yanakis.

The House resumed consideration of a point of order raised by the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin).

## RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

MR. DEPUTY SPEAKER: Before I recognize the Minister of Justice (Mr. Lang), perhaps I could deal with the point of order which arose yesterday. The point of order arose concerning the amendment presented by the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin). In technical terms this is a reasoned amendment and most reasoned amendments present extraordinary difficulties to the chair. This one fits that category of difficulty.

The amendment proposed by the honourable Member reads as follows: "This House, while accepting the need to provide funds for payment of unemployment insurance benefits to those entitled, declines to approve a measure which, on the one hand removes all restrictions on advances under section 137 of the Unemployment Insurance Act 1971, and, on the other hand, seeks to legalize and ratify the improper and illegal actions of the government in making advances in excess of the statutory limit."

Various members have made arguments to me both to support its validity or to ask that it be rejected. One point of objection is that the motion is really an expanded negative; that is, an attempt to defeat the motion for second reading by giving reasons why the bill should not be proceeded with. If this were so, the motion of the honourable Member for Peace River would have to fail, because it is very clear that, to quote from Beauchesne: "An amendment proposing a direct negative, though it may be covered up by verbiage, is out of order."

Page 170 of Beauchesne's fourth edition sets this forth, as well as other sentences making the same point, and the point is quite clear.

I then had to ask myself whether, in fact, the proposed motion was an expanded negative. The recommendation which is printed in the bill sets forth the principle of that bill. Actually there are two principles. The first would remove the ceiling on advances under section 137 of the Act, and the second would provide that an amount authorized under Manpower and Immigration Vote L30a shall be deemed an advance under section 137.

It seemed to me upon reading the motion that it did indeed deal with these two principles. The question then arose, did it do so in such a way as to be given the protection that the rules relating to reasoned amendments will give? Honourable Members will find these dealt with shortly in citation 382 of Beauchesne as follows: "It is also competent to a Member who desires to place on record any special reasons for not agreeing to the second reading of a bill, to move as an amendment to the question, a resolution declaratory of some principle adverse to, or differing from, the principles, policy, or provisions of the bill, or expressing opinions as to any circumstances connected with its introduction, or prosecution; or otherwise opposed to its progress; or seeking further information in relation to the bill by committees, commissioners, the production of papers or other evidence or the opinion of judges."

My initial reaction upon reading this citation, studying cases dealt with thereunder, and studying the more elaborate references in the 18th edition of Erskine May on Parliamentary Practice as set out at pages 487 and 488, was that the protection given to a reasoned amendment would apply in this case. The point about the restrictions on advances, to me, clearly was declaratory of a principle differing from one of the principles of the bill.

That being so, and having some doubt about the whole issue, I would have been inclined at that point to leave the motion up to the judgment of the House. But I was disturbed by the opening lines of the motion of the honourable Member for Peace River, which stated: "while accepting the need to provide funds for payment of unemployment insurance benefits to those entitled"

The use of these words, in my opinion, takes the motion outside the purview of the bill now before the House, though it does seem relevant to Bill C-125. While I dislike making a ruling on narrow, technical grounds, I feel that this must be done if reasoned amendments are to be meaningful, and I accordingly rule the one presented to be out of order.

The House resumed debate on the motion of Mr. Andras, seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-124, An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (No. 1), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

And debate continuing;

Mr. Nielsen, seconded by Mr. Alexander, proposed to move in amendment thereto,—That the motion be amended by deleting all the words after "That" and substituting therefor the following:

"this House, noting that by clause 2 of Bill C-124 the government proposes to change the law so as to burden the present and future workers of Canada and their employers with the payment of the sum of 454,000,000 dollars to the detriment of the Unemployment Insurance plan; and further noting that the government thereby would avoid having to account for this sum in its statement of budgetary revenues and expenditures for the present fiscal year; and further noting that the government thereby would avoid having to seek supply for this sum from Parliament as a budgetary expense and to propose ways and means by which this sum might be raised by additional taxation upon individual and corporate taxpayers, as the law presently requires, resolves that Bill C-124 be not now read a second time but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates."

And a point of order having been raised by the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin);

Mr. Deputy Speaker reserved his ruling until later this day.

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

#### (Public Bills)

By unanimous consent, Orders numbered one and two were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-9, An Act to better assure the public's rights to freedom of access to public documents and information about government administration (administrative disclosure);

Mr. Mather, seconded by Mr. Knight, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

#### RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

MR. DEPUTY SPEAKER: The honourable Member for Yukon (Mr. Nielsen) has raised an interesting point upon which I shall now make a ruling.



The Member has pointed out that clause 2 of Bill C-124, now before us, contains reference to an estimate which is currently under study in one of the committees of this House. This situation prompts him to ask whether the Chair should not rule that further discussion of Bill C-124 is out of order, at this time.

The honourable Gentleman in his presentation made reference to the 18th edition of Erskine May on "Parliamentary Practice", at page 364 where it is stated: "A motion must not anticipate a matter already appointed for consideration by the House, whether it be a bill or an adjourned debate upon a motion."

The Member also quotes from the following page where reference is made to what could be considered a descending order of values for matters in the parliamentary process. The quotation is: "...that a matter must not be anticipated if it is contained in a more effective form of proceeding than the proceeding by which it is sought to be anticipated but it may be anticipated if it is contained in an equally or less effective form."

The estimate has not really come before the House and the House has made no decision upon it, except to send it to a committee for study. The bill has, however, been given first reading and the House is now considering the question whether it should have second reading. It seems to me that the bill before the House is the more effective form of proceeding in relation to the estimate which is now being considered. The Bill, C-124, would give a statutory basis and the estimate would be a consequential proceeding.

I am reinforced in my decision by reference to page 731 of Erskine May's 18th edition. One finds there, and I quote: "Expenditure in anticipation of statutory authority.—A case analogous to those mentioned above is where an estimate is presented and money spent on a service in anticipation of the passing of a bill of the same session authorizing that service."

In their second report of session 1931-32 (para. 5) the Public Accounts Committee commented adversely on two classes of cases in which this practice had occurred. The Treasury justified the inclusion of such items of expenditure in the estimates as necessary for the information of the House, but agreed:—

(1) that a note should be added to the estimates indicating that they were subject to further statutory authority; and

(2) that the authorizing bill must become law before the authorization of the relevant estimate by the Appropriation Act

This ruling is made without prejudice to the point raised by the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), that the honourable Member for the Yukon should have raised this matter at an earlier stage of the debate. I would, however, note that some notice was given in this House yesterday. As I say, this point remains an open one.

Nor am I overlooking the point raised by the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) with respect to third reading, but it too remains an open one.

One should perhaps also note that the Chair by long custom and discretion does not involve itself in legal or constitutional questions. It is sufficient for the Chair to deal with questions of procedure.

I think the Chair would want to thank the honourable Member for the Yukon in raising this matter. It is perhaps one that would have gathered considerable decisions over the years, but strangely enough it has lurked in the shadows of parliamentary practice. He has brought it fairly and skillfully out into the open, and has directed us into considering the most precise methods of procedure.

I must also decide the validity of the motion presented by the honourable Member for Yukon. Since considerable time has been spent over the dinner period on the first major issue, I crave the indulgence of the honourable Member and the House before making the ruling.

---

Debate was resumed on the motion of Mr. Andras, seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-124, An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (No. 1), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

And debate continuing;

And a point of order having been raised.

#### RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

MR. DEPUTY SPEAKER: I have a great suspicion that those remarks were made, but for some time the Chair has been trying to divide the debate that has been going on in committee from the debate that has been going on in the House.

Earlier in this sitting the honourable Member for Yukon proposed the following motion: That the motion be amended by deleting all the words after "That" and substituting therefor the following:

"this House, noting that by clause 2 of Bill C-124 the government proposes to change the law so as to burden the present and future workers of Canada and their employers with the payment of the sum of 454,000,000 dollars to the detriment of the Unemployment Insurance plan; and further noting that the government thereby would avoid having to account for this sum in its statement of budgetary revenues and expenditures for the present fiscal year; and further noting that the government thereby would avoid having to seek supply for this sum from Parliament as a budgetary expense and to propose ways and means by which this sum might be raised by additional taxation upon individual and corporate taxpayers, as the law

presently requires, resolves that Bill C-124 be not now read a second time but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates."

By the indulgence of the House, the question of the validity of the motion was put aside in order to deal with another point. There is a standard form of amendment to the effect that the subject-matter of a bill may be referred to a Standing Committee. This motion, the Chair suggests, should be in a pure form and should not contain assertions which could only be considered points for debate. However, other matters are set forth in the motion and they make the motion unacceptable.

As Mr. Speaker ruled on January 26, 1971: "It is not a reasoned amendment. It is largely a deviation or a change from the old established form of amendment which provides that the subject-matter of a bill or a motion before the House be referred to a special committee or a Standing Committee. What I believe is objectionable from a procedural standpoint in connection with this proposed amendment is that it goes into the details of the bill.

I also have some reservations about the suggestion that the bill should be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Debate was resumed on the motion of Mr. Andras, seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-124, An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (No. 1), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

*(Division No. 8)*

YEAS

Messrs.

Allmand	Côté	Gillespie
Andras	Cullen	Gleave
Basford	Cyr	Godin
Beaudoin	Davis	Gray
Béchar	De Bané	Grier
Eégin (Miss)	Demers	Guay
Benjamin	Dionne	(St. Boniface)
Blais	Douglas	Guay (Lévis)
Blaker	Drury	Guilbault
Boisvert	Dubé	Haidasz
Boulanger	Dupont	Harding
Breau	Dupras	Herbert
Brewin	Duquet	Hopkins
Broadbent	Ethier	Howard
Buchanan	Faulkner	Hymmen
Caccia	Firth	Jamieson
Cafik	Fleming	Jerome
Campbell	Foster	Knight
Caouette	Fox	Knowles (Winnipeg
(Charlevoix)	Gauthier (Roberval)	North Centre)
Caron	Gauthier	Lachance
Clermont	(Ottawa East)	Laflamme
Corbin	Gendron	Lajoie
Corriveau	Gilbert	Lalonde

Messrs.

Lambert	Matte	Rose
(Bellechasse)	McRae	Rowland
Langlois	Morin (Mrs.)	Roy (Laval)
Laniel	Munro	Saltsman
Laprise	(Hamilton East)	Sauvé (Mrs.)
La Salle	Neale	Sharp
Latulippe	(Vancouver East)	Smith
Leblanc (Laurier)	Nesdoly	(Northumberland-
LeBlanc	Nystrom	Miramichi)
(Westmorland-	Olaussen	Smith (Saint-Jean)
Kent)	Olivier	Stanbury
Lefebvre	Orlikow	Stewart (Okanagan-
Leggatt	Ouellet	Kootenay)
Lessard	Pelletier	Stewart (Cochrane)
Lewis	(Hochelaga)	Stollery
L'Heureux	Pelletier	Symes
Loiselle	(Sherbrooke)	Thomas (Maison-
MacDonald	Penner	neuve-Rosemont)
(Cardigan)	Peters	Trudeau
Macdonald	Portelance	Trudel
(Rosedale)	Poulin	Turner (London
MacEachen	Prud'homme	East)
MacGuigan	Railton	Turner
MacInnis (Mrs.)	Reid	(Ottawa-Carleton)
Mackasey	Richardson	Walker
Marceau	Rodriguez	Watson
Marchand	Rompkey	Whelan
(Langelier)	Rondeau	Whicher
Marchand	Rooney	Yanakis—139.
(Kamloops-		
Cariboo)		

NAYS

Messrs.

Alexander	Haliburton	Mazankowski
Alkenbrack	Hamilton	McCain
Andre	(Qu'Appelle-	McCleave
Arrol	Moose Mountain)	McGrath
Atkey	Hamilton	McKenzie
Baker	(Swift Current-	McKinley
Baldwin	Maple Creek)	Mitges
Balfour	Hargrave	Muir
Bawden	Hellyer	Munro (Esquimalt-
Beattie	Higson	Saanich)
(Hamilton	Hollands	Murta
Mountain)	Holmes	Neil (Moose Jaw)
Beatty (Wellington-	Horner (Crowfoot)	Nesbitt
Grey-Dufferin-	Horner	Nielsen
Waterloo)	(Battleford-	Nowlan
Bell	Kindersley)	Oberle
Blenkarn	Hueglin	O'Connor
Clark	Hurlburt	O'Sullivan
(Rocky Mountain)	Jarvis	Paproski
Clarke	Kempling	Reilly
(Vancouver	Knowles (Norfolk-	Reynolds
Quadra)	Haldimand)	Ritchie
Coates	Kuntz	Roche
Cossitt	Lambert	Schellenberger
Crouse	(Edmonton West)	Scott
Danforth	Lawrence	Skoreyko
Darling	MacDonald	Stackhouse
Dick	(Egmont)	Stanfield
Dinsdale	MacDonald (Miss)	Stevens
Ellis	(Kingston and	Stewart (Marquette)
Fairweather	the Islands)	Taylor
Forrestall	MacInnis	Thomas (Moncton)
Frank	(Cape Breton-East	Towers
Fraser	Richmond)	Wagner
Gillies	MacKay	Whittaker
Graffey	Macquarrie	Wise
Hales	Madill	Wooliams
	Masniuk	Yewchuk—92.



Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

A Message was received from the Senate, as follows:

*Ordered:* That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table to inform that House that the Honourable Senators Asselin, Bélisle, Cameron, Choquette, Côté, Fournier (*de Lanaudière*), Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Gouin, Heath, Hicks, Kinnear, Lapointe, McIlraith, O'Leary, Quart and Yuzyk, have been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Library of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Library.

A Message was received from the Senate, as follows:

*Ordered:* That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table to inform that House that the Honourable Senators Asselin, Bonnell, Bourque, Duggan, Fournier (*Restigouche-Gloucester*), Gouin, Greene, Haig, Heath, Isnor, Macdonald, McGrand, Michaud, Neiman, O'Leary and Sullivan, have been appointed a Committee to superintend the printing of the Senate during the present Session and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament.

A Message was received from the Senate, as follows:

*Ordered:* That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table to inform that House that the Honourable Senators Flynn, Forsey, Goldenberg, Lafond, Neiman, Rowe, Thompson and

Walker, have been appointed to act on behalf of the Senate on the Joint Committee of both Houses on Regulations and other Statutory Instruments.

A Message was received from the Senate, as follows:

*Ordered:* That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table to inform that House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Heath, Inman, Langlois, Macdonald, Norrie and Welch, have been appointed a Committee to direct the management of the Restaurant of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses of the said Restaurant.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Côté, Herbert, Ritchie, Scott and Hueglin for Messrs. Whicher, Jerome, Reilly, Forrestall and McGrath on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Blais, Roy (Laval) and Jerome for Messrs. Roy (Laval), Blais and Herbert on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Reilly, McGrath, Forrestall and Lundrigan for Messrs. Scott, Hueglin, Ritchie and Hales on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

---

At 10.38 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 17

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JANUARY 26, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code;

Mr. Allmand, seconded by Mr. Haidasz, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate arising thereon;

[At 4.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(*Public Bills*)

By unanimous consent, Orders numbered one and two were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-10, An Act to amend the British North America Act, 1867 (abolition of the Senate);

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mr. Douglas, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Thomas (Moncton) for Mr. Skoreyko on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated January 24, 1973, for copies of all federal plebiscites or referenda held since 1867, with the wording as it appeared on the ballot, the results and the statutory provision in each case.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 30*).—Sessional Paper No. 291-3/30.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,—Composite Statement showing

current operating Revenue and Expenses of the Chartered Banks of Canada for the financial year ended October 31, 1972, pursuant to section 119(1) of the Bank Act, chapter B-1, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/67.

---

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 18

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JANUARY 29, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Text of Notes delivered to the Parties to the Agreements on ending the War and Restoring Peace in Vietnam, and the Protocols thereto. Signed at Paris, January 27, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/60.

## STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: May I draw the attention of the House to an error in the French version of the Recommendation attached to the bill to amend the National Housing Act.

The Recommendation indicates that the aggregate amount of all loans will be increased from 15 billion to 19 billion dollars. The amount of 15 billion should read 16 billion dollars. The English version is correct.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return.

No. 166—Mr. Broadbent—January 4

1. What were the names of corporations benefitting from subsidies under the Subventions for Coal Transport Programme (SCT), in each of the fiscal years 1968-69,

1969-70, 1970-71, 1971-72, 1972-73 to date, and what were the amounts of subsidies in each case?

2. What are the objectives of the above Programme?

3. Has the department conducted any evaluative study of the Programme and, if so, what was the date of the latest report?—Sessional Paper No. 291-2/166.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

The House resumed debate on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Haidasz,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Notices of Motions)

Mr. Fortin, seconded by Mr. Matte, moved,—That, in the opinion of this House, a special committee of inquiry on

Crown corporations exercising financial, commercial or industrial activities be established to study the various Acts establishing such Crown corporations, the Crown Corporations Act, sections 76 to 88 of the Financial Administration Act, and all other laws concerning Crown corporations and to recommend to the House the adoption of a law regarding federal public enterprises; the committee should also study the following subjects without restrictions (a) the legal rules pertaining to the employees of such corporations (b) their financial structure (c) the way in which they are financed (d) government control over said corporations (e) fiscal regulations (municipal, school, provincial and federal taxes) (f) the status of the administrators (g) the privileges of such corporations resulting from their being "commissioned by Her Majesty" (h) the status of the subsidiaries of these enterprises (i) their purchasing policy (j) the problem of auditing by the Auditor General of Canada or by private auditors (k) the appropriateness of State intervention in the economic field in the form of enterprises; and all other matters concerned.—(*Notice of Motion No. 3*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Haidasz,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Corbin for Mr. LeBlanc (Westmorland-Kent) on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Barnett for Mr. Neale (Vancouver East) on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Blais for Mr. Trudel on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Fox for Mr. MacGuigan on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of Transport for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 34 of the Department of Transport Act, chapter T-15, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/26.

---

At 10.25 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 19

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JANUARY 30, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copy of a Statement, dated January 30, 1973, by the Minister of Transport on the site selection for a second Toronto-centered region international airport. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/1A.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said statement be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

Mr. Marchand (Langelier), laid upon the Table,—Copy of Response to Synopsis Report of the Hearing Officer, New Toronto Airport. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/1B.

Mr. Basford, seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the National Housing Act; to extend the definition of cooperative housing project and provide for insurable loans thereto; to enable the Corporation to reimburse approved lenders their legal costs incurred in acquiring mortgaged property when title is subsequently conveyed to the Corporation; to provide that the Corporation may make a payment directly to the purchaser to complete his house where the builder has failed to do so; to increase from sixteen billion to nineteen billion dollars the aggregate amount of all loans in respect of which insurance policies have been issued under the Act; to provide in certain circumstances for loans to non-profit corporations for low rental housing projects of up to one hundred per cent of their lending value and for contributions not exceeding ten per cent of the capital costs of the project to such corporation; to provide in the manner prescribed under Part VI.1 that the Corporation may participate in projects for new communities in an amount no greater than the aggregate of one hundred million dollars and any additional amounts authorized by Parliament for those purposes; to provide in the manner prescribed under Part III.1 that the Corporation may participate in a neighbourhood improvement program in an amount no greater than the aggregate of three hundred million dollars and any additional



amounts authorized by Parliament for that purpose; to provide in the manner prescribed under Part IV.1 that the Corporation may participate in a program for the rehabilitation of existing family housing units in an amount no greater than the aggregate of one hundred million dollars and any additional amounts authorized by Parliament for that purpose; to provide in the manner prescribed under Part IV.2 that the Corporation may make loans to facilitate home ownership and loans or contributions to cooperatives; under Part V of the Act and in the manner prescribed, to clarify the authority of the Corporation to implement training programs and provide educational facilities, to expand its research and development operations, to provide authority for the Corporation to underwrite sales of certain equipment and component parts of houses to a maximum of ten million dollars over and above the aggregate of payments permitted under the said Part; to provide out of moneys to be appropriated by Parliament that the Corporation may make a contribution under Part V not to exceed ten thousand dollars for any single project unless provided by regulations to any persons undertaking projects for a family of low income; to provide out of moneys to be appropriated by Parliament for the costs and expenses incurred in the administration of Part V; to provide an amount not exceeding in the aggregate twenty-five million dollars and any additional amounts authorized by Parliament for losses in carrying out projects and expenditures incurred in carrying out the provisions of Part V; to provide for the Corporation to undertake projects with the provinces for the acquisition and development of land that is not solely for housing purposes; to provide under the circumstances prescribed for the Corporation to make loans to a province, municipality or public housing agency for the purpose of assisting them in acquiring and servicing land that is not solely for housing purposes; to increase to three hundred million dollars the amount available to the Corporation for the purpose of making loans for municipal sewage treatment projects; to provide for loans to an Indian by the Corporation for the purpose of purchasing and improving housing projects on Indian reserves; to provide to the Corporation an amount not exceeding ten billion dollars for the purpose of making loans under Parts II, IV.2, VI, VI.1, for municipal sewage treatment projects and for housing projects on Indian reserves; and to provide to the Corporation out of moneys appropriated by Parliament, for contributions to non-profit corporations and cooperatives, for amounts loaned and forgiven under Part VI.1, for losses sustained under Parts II, IV.2, VI and VI.1, and, for the costs and expenses incurred in administering Parts IV.2 and VI.1.

The House resumed debate on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Haidasz,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Public Bills)

By unanimous consent, Orders numbered one and two were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Transport and Communications of Bill C-11, An Act to amend the Railway Act;

Mr. Thomas (Moncton), seconded by Mr. Patterson, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

By unanimous consent, Mr. MacEachen, for Mr. Marchand (Langelier), seconded by Mr. Sharp, moved,—That Bill C-127, An Act to amend the Pilotage Act, be now read a second time and referred to a Committee of the Whole House.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at the report stage, read the third time and passed.

Debate was resumed on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Haidasz,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:



Messrs. Yewchuk and Schumacher for Messrs. McGrath and Horner (Crowfoot) on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Ritchie for Mr. Yewchuk on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Stanfield, MacInnis (Cape Breton-East Richmond), Poulin, Roche, Skoreyko, Darling, Ellis, Herbert and Ritchie for Messrs. Alexander, Lundrigan, Jerome, McGrath, Stanfield, Reilly, Forrestall, Roy (Laval) and Balfour on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. LeBlanc (Westmorland-Kent) for Mr. Corbin on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Dupont for Mr. Fox on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Roy (Laval) for Mr. Herbert on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Hollands and Alexander for Messrs. Ellis and Ritchie on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

---

At 10.28 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 20

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JANUARY 31, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

31 January 1973

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Gérard Fauteux, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 31st of January, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

ANDRÉ GARNEAU

*Administrative Secretary to the Governor General.*

The Honourable,

The Speaker of the House of Commons.

Mr. Speaker, laid upon the Table,—Report of the Commissioner of Official Languages for the fiscal year ended

March 31, 1972, pursuant to section 34(1) of the Official Languages Act, chapter O-2, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/301.

Mr. MacDonald (Cardigan), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of a Report on the Joint Study Group on Basic Rate of Pension, dated November 1, 1972, (A. O. Solomon, Esq.—Chairman). (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/51.

Mr. Dubé, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copy of a Report, dated January 20, 1973, from the Hearing Officer (A. W. Fisher, Esq., Q.C.) pursuant to section 8(4)(d) of the Expropriation Act, chapter 16, R.S.C., 1970, (1st Supplement) with respect to certain expropriations on Lancaster Crescent, Burkeville Subdivision, Sea Island, B.C.—Sessional Paper No. 291-7/2.

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, by leave of the House, introduced Bill C-134, An Act respecting Indian Lands in the Province of British Columbia, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House copies of all letters, telegrams, memoranda and other documents or correspondence between the government, the CPR, the CNR, and any municipality or individual in relation to the possible relocation of track situated in Wetaskiwin, Alberta.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 74—Mr. Schellenberger*).

The House resumed debate on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Haidasz,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-127, An Act to amend the Pilotage Act, without any amendment.

A Message was received from the Right Honourable Gérard Fauteux, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker went with the House to the Senate Chamber;

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bill:

Bill C-127, An Act to amend the Pilotage Act.—Chapter No. 1.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Lambert (Edmonton West) and MacGuigan for Messrs. McGrath and Loiselle on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Hamilton (Swift Current-Maple Creek), Horner (Battleford-Kindersley), Hurlburt, Neil (Moose Jaw),

Schellenberger, Towers, Murta, Gleave and Nesdoly for Messrs. Skoreyko, Alexander, Roche, MacInnis (Cape Breton-East Richmond), Lambert (Edmonton West), Darling, Hollands, Orlikow and Neale (Vancouver East) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Lessard and Corriveau for Messrs. Demers and Roy (Laval) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Korchinski, Mazankowski, Nowlan, Roy (Laval), Forrestall, Skoreyko, Lundrigan, O'Sullivan and Dick for Messrs. Horner (Battleford-Kindersley), Nielsen, Korchinski, Clermont, Hamilton (Swift Current-Maple Creek), Hurlburt, Neil (Moose Jaw), Schellenberger and Towers on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Jelinek and Balfour for Messrs. Murta and Nowlan on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

---

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Andras, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of Manpower and Immigration for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 5 of the Department of Manpower and Immigration Act, chapter M-1, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/17.

By Mr. Basford, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Ministry of State for Urban Affairs for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 22 of the Government Organization Act, 1970, chapter 42, Statutes of Canada, 1970-71-72. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/31.

By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council,—Revised Report on the Operation of the Regional Development Incentives Act for the month of June, 1972, pursuant to section 16 of the said Act, chapter R-3, R.S.C., 1970. (French).—Sessional Paper No. 291-1/326.

By Mr. Jamieson,—Revised Report on the Operation of the Regional Development Incentives Act for the month of July, 1972, pursuant to section 16 of the said Act, chapter R-3, R.S.C., 1970. (French).—Sessional Paper No. 291-1/327.

By Mr. Jamieson,—Revised Report on the Operation of the Regional Development Incentives Act for the month of August, 1972, pursuant to section 16 of the said Act, chapter R-3, R.S.C., 1970. (French).—Sessional Paper No. 291-1/328.

By Mr. Jamieson,—Revised Report on the Operation of the Regional Development Incentives Act for the



month of September, 1972, pursuant to section 16 of the said Act, chapter R-3, R.S.C., 1970. (French).—Sessional Paper No. 291-1/329.

By Mr. Jamieson,—Revised Report on the Operation of the Regional Development Incentives Act for the month of October, 1972, pursuant to section 16 of the said Act, chapter R-3, R.S.C., 1970. (French).—Sessional Paper No. 291-1/330.

By Mr. Jamieson,—Revised Report on the Operation of the Regional Development Incentives Act for the month of November, 1972, pursuant to section 16 of the said Act, chapter R-3, R.S.C., 1970. (French).—Sessional Paper No. 291-1/331.

By Mr. Jamieson,—Report on the Operation of the Regional Development Incentives Act for the month of De-

cember, 1972, pursuant to section 16 of the said Act, chapter R-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/332.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume III, Annual Statements—Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies, for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 8 of the Department of Insurance Act, chapter I-17, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/167.

---

At 6.07 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 21

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, FEBRUARY 1, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Basford, seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-135, An Act to provide additional financing mechanisms and institutions for the residential mortgage market in Canada, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to provide additional mechanisms and institutions for the residential mortgage market in Canada; to establish the Federal Mortgage Exchange Corporation and provide for its objects, capitalization, powers and directors; and further to authorize the Government of Canada to purchase shares of the Corporation in an amount not to exceed one hundred million dollars and the Minister of Finance to make loans to the Corporation in an amount not to exceed at any time the sum of three hundred million dollars.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration later this day pursuant to Standing Order 21(2):

This House welcomes the conclusion of the Agreements on ending the War and restoring peace in Viet-Nam and notes the provision for an International Commission of Control and Supervision as part of the cease-fire arrangements, in which Canada has agreed to participate for the initial period of 60 days as provided for in the Note, dated January 27, 1973, from the Secretary of State for External Affairs to the four Parties to the Viet-Nam cease-fire.—*The Secretary of State for External Affairs.*

Mr. Sharp, seconded by Mr. Turner (Ottawa-Carleton), moved,—This House welcomes the conclusion of the Agreements on ending the War and restoring peace in Viet-Nam and notes the provision for an International Commission of Control and Supervision as part of the cease-fire arrangements, in which Canada has agreed to participate for the initial period of 60 days as provided for in the Note, dated January 27, 1973, from the Secretary of State for External Affairs to the four Parties to the Viet-Nam cease-fire.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, it was ordered,—That speeches on the motion be limited to twenty minutes with the exception of the principal speakers who shall be limited to forty minutes.

Debate was resumed on the motion of Mr. Sharp, seconded by Mr. Turner (Ottawa-Carleton),—This House welcomes the conclusion of the Agreements on ending the War and restoring peace in Viet-Nam and notes the provision for an International Commission of Control and Supervision as part of the cease-fire arrangements, in which Canada has agreed to participate for the initial period of 60 days as provided for in the Note, dated January 27, 1973, from the Secretary of State for External Affairs to the four Parties to the Viet-Nam cease-fire.

And debate continuing;

Mr. Wagner, seconded by Mr. Stackhouse, moved in amendment thereto,—That the motion be amended by adding thereto, next after the words "Viet-Nam cease-fire", the following:

"and stipulates that a decision by Government of Canada concerning continuing participation and the conditions for such participation in the said International Commission beyond the initial period of 60 days shall not be effected unless and until it is affirmed by a Resolution of this House."

And debate arising thereon;

Mr. Lewis, seconded by Mr. Brewin, moved in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by adding to the amendment after the words "continuing participation" the following words "or withdrawal".

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended.

Debate was resumed on the motion of Mr. Sharp, seconded by Mr. Turner (Ottawa-Carleton),—This House welcomes the conclusion of the Agreements on ending the War and restoring peace in Viet-Nam and notes the provision for an International Commission of Control and Supervision as part of the cease-fire arrangements, in which Canada has agreed to participate for the initial period of 60 days as provided for in the Note, dated January 27, 1973, from the Secretary of State for External Affairs to the four Parties to the Viet-Nam cease-fire.

And on the motion of Mr. Wagner, seconded by Mr. Stackhouse, in amendment thereto,—That the motion be amended by adding thereto, next after the words "Viet-Nam cease-fire", the following:

"and stipulates that a decision by Government of Canada concerning continuing participation and the conditions for such participation in the said International Commission beyond the initial period of 60 days shall not be effected unless and until it is affirmed by a Resolution of this House."

And on the motion of Mr. Lewis, seconded by Mr. Brewin, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by adding to the amendment after the words "continuing participation" the following words "or withdrawal".

And debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports from Standing and Special Committees".

Mr. Portelance, from the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, January 25, 1973, your Committee has considered Bill C-124, An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (No. 1) and has agreed to report it without amendment.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 and 2*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 1 to the Journals.)*

Debate was resumed on the motion of Mr. Sharp, seconded by Mr. Turner (Ottawa-Carleton),—This House welcomes the conclusion of the Agreements on ending the War and restoring peace in Viet-Nam and notes the provision for an International Commission of Control and Supervision as part of the cease-fire arrangements, in which Canada has agreed to participate for the initial period of 60 days as provided for in the Note, dated January 27, 1973, from the Secretary of State for External Affairs to the four Parties to the Viet-Nam cease-fire.

And on the motion of Mr. Wagner, seconded by Mr. Stackhouse, in amendment thereto,—That the motion be amended by adding thereto, next after the words "Viet-Nam cease-fire", the following:

"and stipulates that a decision by Government of Canada concerning continuing participation and the conditions for such participation in the said International Commission beyond the initial period of 60 days shall not be effected unless and until it is affirmed by a Resolution of this House."



And on the motion of Mr. Lewis, seconded by Mr. Brewin, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by adding to the amendment after the words “continuing participation” the following words “or withdrawal”.

And debate continuing;

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.02 o'clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Caron, Jerome, Poulin, Nielsen, MacKay, Clermont, Macquarrie, Marshall and Fraser for Messrs. Poulin, Corriveau, Caron, Mazankowski, Jelinek, Côté, Skoreyko, O'Sullivan and Dick on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Clarke (Vancouver Quadra) for Mr. Grafftey on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Miss Bégin for Mr. Olivier on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Mather, Neale (Vancouver East), O'Sullivan, Yanakis and Dick for Messrs. Gleave, Nesdoly, Lundrigan, Roy (Laval) and Fraser on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Olivier, McRae, Schellenberger and Loiselle for Miss Bégin and Messrs. MacGuigan, Lambert (Edmonton

West) and Stollery on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Rodriguez, Skoreyko, Lundrigan, Béchard, Demers and Hollands for Messrs. Mather, Macquarrie, MacKay, Poulin, Lessard and Marshall on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Roy (Laval) and Schumacher for Messrs. Yanakis and Forrestall on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Orlikow, Alexander and Poulin for Messrs. Rodriguez, Dick and Jerome on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of November, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/343.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operations of the Municipal Improvement Assistance Act for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 11 of the said Act, chapter M-16, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/178.

At 10.25 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 22

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, FEBRUARY 2, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Leblanc (Laurier), from the Standing Committee on Miscellaneous Estimates, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Monday, January 8, 1973, your Committee has considered the Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1973 and commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 9 inclusive*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 2 to the Journals).*

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of correspondence addressed to the Right Honourable the Prime Minister of Canada with respect to the 1976 Olympic Games by (1) C.O.R. Rousseau, Esq., President and Commissioner General, Organizing Committee for the Olympic Games, dated February 1, 1973. (2) Jean Drapeau, Esq., Mayor of the City of Montreal, dated February 1, 1973. (3) Robert Bourassa, Esq., Prime Minister of the Province of Quebec,

dated January 31, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/34.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said correspondence be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs of Bill C-3, An Act to amend the Export Development Act;

Mr. Gillespie, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

And debate arising thereon;

[At 4.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Notices of Motions)

Mr. Hurlburt, seconded by Mr. Hellyer, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give

immediate consideration to the development of a national policy with regard to truck transportation that will allow for the movement of goods from one province of Canada to other provinces of Canada without trucking firms and manufacturers facing prohibitive costs associated with licensing, gas taxes and permits which could be eliminated through the issuing of federal licenses for inter-provincial carriers.—(Notice of Motion No. 4).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Ethier, Caron, Jerome, Jarvis, Forrestall and Towers for Messrs. Demers, Roy (Laval), Béchar,

Hollands, Skoreyko and Schumacher on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

---

*Returns and Reports Deposited with  
the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Whelan, a Member of the Queen's Privy Council,—Report respecting the Operations of the Agreements and Payments made to the Provinces under the Crop Insurance Act for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 13 of the said Act, chapter C-36, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/116.

---

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 23

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, FEBRUARY 5, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Pursuant to Standing Order 43, on motion of Mr. Douglas, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), it was ordered,—That the Annual Report of the Department of Energy, Mines and Resources be referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works for consideration and report.

Mr. Nelson, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-136, An Act respecting Canada Flag Day, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 119—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Department of Science and Technology on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/119.

No. 204—*Mr. Firth*

1. What were the names of recipients benefitting from the Northern Mineral Exploration Assistance Programme (NMEAP) in each fiscal year 1968-69 to 1972-73 to date, and what were the amounts of money involved in each case?

2. What are the objectives of the above Programme?

3. Has the department conducted any evaluative study of the Programme and, if so, what was the date of the latest report?—Sessional Paper No. 291-2/204.

No. 208—*Mr. Lambert (Bellechasse)*

How many LIP projects were received by the Department of Manpower and Immigration as of December 31,

1972 (a) what was the total amount involved (b) how many projects were approved as of December 31, 1972 (c) for what amount (d) how many projects were approved for the Province of Quebec as of the same date (e) for what constituencies and what was the amount involved in each?—Sessional Paper No. 291-2/208.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The Order being read for the report stage of Bill C-124, An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (No. 1), as reported (without amendment) from the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration;

Mr. Alexander, seconded by Mr. Baldwin, proposed to move,—That Bill C-124, An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (No. 1), be amended by deleting lines 4 and 5 on page 1 and substituting therefor the following:

“1. Subsection 137(4) of the *Unemployment Insurance Act, 1971* is repealed and the following substituted therefor:

‘(4) The total amount outstanding at any time of advances made under this section shall not exceed nine hundred million dollars except where an advance is approved by a resolution of the House of Commons introduced and passed in accordance with the rules of that House.’”.

Mr. Nielsen, seconded by Mr. Wagner, proposed to move,—That Bill C-124, An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (No. 1), be amended by deleting lines 4 and 5 on page 1 and substituting therefor the following:

“1. Subsection 137(4) of the *Unemployment Insurance Act, 1971* is repealed and the following substituted therefor:

‘(4) Notwithstanding the provisions of section 23 of the Financial Administration Act, the total amount outstanding at any time of advances made under this section shall not exceed nine hundred million dollars.’”.

Mr. Baldwin, seconded by Mr. Alexander, proposed to move,—That Bill C-124, An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (No. 1), be amended by deleting lines 6 to 27 inclusive on page 1 and substituting therefor the following:

“2. Such amount, if any, as may be authorized for the purposes of the Unemployment Insurance Act, 1971 in the fiscal year ending on the 31st day of March, 1973, under Manpower and Immigration Vote L30a of the Supplementary Estimates (A), 1972-73, tabled in

the House of Commons on the 8th day of January, 1973, shall, notwithstanding any other provision of the *Unemployment Insurance Act, 1971*, be deemed to be an appropriation described in paragraph 133(b) of that Act.”.

And debate arising thereon;

#### RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: Honourable Members might like to look through citation 246(3) and also citation 250(4). It is my impression, my fear, that perhaps not only the honourable Member's proposed amendments but the others also would suggest the importing of a new principle, and I also suggest that they may infringe on the financial initiatives of the Crown. This is the area where I have troubles, and this is the area which the honourable Member for Hamilton West (Mr. Alexander) has covered.

— — — — —

I thank honourable Members for their very interesting comments. As I indicated earlier this afternoon, I have given very serious thought to these several amendments. They have caused me a good deal of concern. I reviewed them, looked at May and Beauchesne and Bourinot and, of course, Standing Orders, hoping that I could see a ray of light which would make it possible for the Chair to allow them and hoping, also, that honourable Members could convince me that these amendments were acceptable and would be a vehicle for discussion of this important legislation under Standing Order 75.

In spite of the arguments which have been advanced this afternoon, I find it very difficult to accept that these amendments are in order. I want to insist on the fact that I have gone out of my way to study the arguments that have been brought forward by those who have taken part in this debate in support of the acceptability of the amendments. I was particularly impressed by the argumentation of the honourable Member for Yukon (Mr. Nielsen). In citing the precedents he did, I had the impression that, were I sitting on the bench, I would have come to the conclusion that he has worked very hard to advance very cogent arguments in favour of what, basically, was a very weak case.

I think the honourable Member will have to recognize, as will any Member who takes an interest in precedents and in procedure, that these amendments are not even borderline. I would find it extremely difficult to reconcile my judgment of such matters with accepting the amendments. I was hoping that perhaps some accommodation could be reached, but as I say I would find it difficult to countenance accepting the amendments.

My objections to them are those that I indicated when, at the suggestion of the honourable Member for Yukon earlier in the discussion, I voiced my reservations about them. Arguments in opposition were brought forward and the honourable Member for Yukon quoted a very interesting citation taken from chapter XXVII of the 18th Edition of May. My impression is that what he referred to is more



historical than anything else. He himself recognized that part of the citation to which he referred dealt with the procedure that existed in the 18th and in the first half of the 19th centuries.

This very interesting paragraph in May illustrates the evolution of the control of the Treasury. Obviously anyone reading these paragraphs will come to the conclusion that this control has not evolved in the direction that might be indicated by the first paragraph, but rather has gone the other way. The first paragraph reads as follows:

"When the increasing frequency of such amendments had familiarized the House with the nature of the machinery for expressing the financial initiative of the Crown, and it was appreciated that the terms of the financial resolution recommended by the Crown decided once for all the limits of amendment to the bill itself—"

Then later on:

"The change in procedure has not been accepted without protest by the House."

I can well understand that honourable Members may want to protest developments over the centuries, but I find it difficult to accept the argument put forward philosophically by the honourable Member for Hamilton West (Mr. Alexander) to the effect that the Chair in some way should disregard or forget the rules so as to permit honourable Members, as defenders of the rights of Members against the Crown, to initiate amendments and to propose legislation which in some way infringes on the financial initiatives of the Crown. The honourable Member for Hamilton West has put a very attractive suggestion to the Chair, but I am wondering whether the Speaker would end up, as Speakers in past centuries have, by having his head chopped off if it were accepted.

May I refer to one of the arguments made by the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) which I thought very interesting. He contended that the Chair had recognized in the past the acceptability of an amendment that deleted a clause. That is, of course, quite so, but it does not necessarily apply to a bill that consists simply of one clause, and that clause seeks to delete a section from the statute being amended. I think honourable Members will recognize that at that point it becomes extremely difficult, if not impossible, to find an amendment that is procedurally in order.

I suggest to the honourable Member for Peace River that his argument might be acceptable in a case where there is more than one clause and the amendment seeks to delete but one of them. In a case where the motion, in effect, seeks to negative the bill entirely the situation is somewhat different. In this regard I go to page 550 of May's 17th Edition, which was quoted by the President of the Privy Council (Mr. MacEachen). That provision reads as follows: "An amendment which is equivalent to a negative of the bill or which would reverse the principle of the bill as agreed to on second reading is not admissible."

I am afraid that that is an objection which is very difficult to overcome.

I doubt whether it is necessary for me to read once again the citations already referred to in Beauchesne, but I propose to refer to the first part of paragraph (3) of citation 246, which reads as follows: "The guiding principle in determining the effect of an amendment upon the financial initiative of the Crown is that the communication, to which the Royal Demand of recommendation is attached, must be treated as laying down once for all (unless withdrawn and replaced) not only the amount of a charge, but also its objects, purposes, conditions and qualifications."

The honourable Member for Yukon brought to my attention that the citation refers to the fact that an amendment cannot alter or amend the amount of a charge. However, the citation refers not only to the amount of a charge but also to its objects, purposes, conditions and qualifications; these too cannot be changed. So even when there is no question of amount I think the House is still bound by the principle that an amendment cannot be brought forward which in some way changes the objects, purposes, conditions and qualifications of the Royal Recommendation.

Paragraph (4) of citation 250 was also referred to by honourable Members. It provides: "The fundamental terms of a money resolution submitted to the House with the Governor General's recommendation upon which a Committee of the Whole is set up cannot be amended. Amendments will only be in order if they fall within the terms of the resolution."

I have the impression that the amendment proposed by the honourable Member does not fall within the terms of the resolution. Indeed, it seems to me contrary to the resolution in that it appears to introduce an entirely new principle. I think it should be pointed out that, in addition to the words in the first part of the honourable Members' amendment, the later words bring in an additional principle: "—except where an advance is approved by a resolution of the House of Commons introduced and passed in accordance with the rules of that House."

This would be entirely outside the reference to the Royal Recommendation and would appear to be a principle going beyond the principle of the bill itself, as agreed to by the House of Commons on second reading.

With respect to all honourable Members, fully conscious of the importance of this matter and taking into account the very strong arguments put forward by various honourable Members, I still do not see how I can in conscience, respecting my obligations to the House, accept amendments which might have made it a little easier for the House to consider the points made by honourable Members. It is my hope that this will be done when we reach a later stage of the bill. Honourable Members will then have every opportunity to move amendments which I hope will be in order. If we do

eventually move on to third reading of the bill and amendments are moved which will make it possible for the House to consider the very interesting aspects of the matters incorporated in such amendments, then I shall certainly look at the amendments objectively and, if they are within the rules, allow the House to consider them.

I regret very much that I have to reach this decision. It has caused me much anguish and pain, and I hope all honourable Members will appreciate the difficult position in which the Chair is placed in such circumstances.

On motion of Mr. Andras, seconded by Mr. MacEachen, the said bill was concurred in at the report stage.

By unanimous consent, Mr. Andras, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And a point of order having been raised by the honourable Member for Hamilton West (Mr. Alexander);

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(4)*]

#### (Notices of Motions)

By unanimous consent, items numbered five, six, seven, eight, nine, ten, eleven and twelve were allowed to stand.

Mr. Baker, seconded by Mr. MacLean, moved,—That, in the opinion of this House, the government should introduce amendments to the Public Service Employment Act, the Public Service Staff Relations Act and the Canada Labour Code to ensure that all the provisions of the Canada Labour Code relating to fair employment practices will apply to the public service of Canada.—(Notice of Motion No. 13).

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Andras, seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-124, An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (No. 1), be now read a third time and do pass, and on a point of order raised by the honourable Member for Hamilton West (Mr. Alexander);

#### RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

MR. DEPUTY SPEAKER: I thank honourable Members for their contributions. Earlier today, when Bill C-124 was called for third reading, the honourable Member for Hamilton West (Mr. Alexander) raised a point of order to the effect that Bill C-124 could not be proceeded with

at this time. It was the honourable Member's contention that since certain moneys were to be provided under vote L30a and since that money could not be authorized until the passage of a supply bill incorporating vote L30a, the wording of clause (2) of Bill C-124 was meaningless and invalid. The honourable Member suggested that the word "authorized" as used in clause (2) of Bill C-124, meant authorized by an appropriation act. While the Chair dealt in a preliminary way with the point of order on January 25, as will be found at page 661 of *Hansard*, it should be said that the question of considering concurrent or interdependent bills, if that phrase may be used, has been raised on other occasions in recent years.

On April 20, 1970, as recorded in *Hansard* at pages 6046-7, the honourable Member for South Shore (Mr. Crouse) raised a point of order relating to Bill C-204, An Act to amend the Fisheries Act. He contended that it was defective inasmuch as that bill incorporated, by reference, certain provisions of two statutes which did not then exist; namely, the Canada Water Act and the Northern Inland Waters Act.

The honourable Member went on to say that presumably those references related to Bill C-144, An Act to provide for the management of the water resources of Canada including research and the planning and implementation of programs relating to the conservation, development and utilization of water resources, and Bill C-187, An Act respecting inland water resources in the Yukon Territory and Northwest Territories, both of which were before Standing Committees of this House for clause-by-clause consideration. "We cannot be asked" he said, "to assume that these bills will come out of committee unamended or pass through the necessary further proceedings in this House and in the other place unamended. We cannot even assume that the similar provisions in this bill and the other two bills will come out in the same legislative form. They will be dealt with by three different committees; the Standing Committee on National Resources and Public Works, the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development and the Standing Committee on Fisheries and Forestry. Until these other two bills are in perfect shape as statutes, this bill must be considered to be in imperfect shape". That is the end of the quote from the argument of the honourable Member for South Shore (Mr. Crouse).

It was suggested on that occasion by the Chair that the honourable Member's point of order was very interesting and not without merit, but as suggested, it might have been premature. The matter did not arise again.

I might also refer honourable Members to *Hansard* for July 30, 1958, at pages 2872 to 2874, wherein a discussion is reported in relation to other companion bills, that is, bills with interdependent provisions.

On that occasion, bills to amend the Excise Tax Act and the Customs Tariff were being considered, and, while no decision was made by the Chair, it would be fair to suggest, I think, that it was felt at that time that it was not a question of order but rather a matter of



how best to achieve logical progression of companion or interdependent bills through the House.

There is little doubt in my mind that many examples could be found where companion bills were being considered concurrently by the House.

For example, I am sure that inter-related provisions can be found almost annually in the budgetary taxation bills. Other recent examples would be the bills in 1967 relating to the revision of the Bank of Canada Act, An Act respecting Banks and Banking and the Quebec Savings Banks Act were being considered concurrently by the House at one stage or another.

In the same session, bills in relation to the Public Service Employment Act, the Public Service Staff Relations Act, the Financial Administration Act, and the Statute Law (Superannuation) Amendment Act, all with interdependent provisions, again were being considered concurrently by the House. In that regard, I suggest that reference be made to the Minutes of Proceedings and Evidence of the Joint Committee on the Public Service of Canada in the 1966-67 session.

In the 1968-69 session, reference might be made to amendments to the Financial Administration Act and An Act respecting the Organization of the Government of Canada, both of which received Royal Assent on March 28, 1969.

I have spent some time on these examples because I was asked to do so by the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles), and I know other honourable Members share his interest.

It could have been suggested that the bill and the related estimate, which in fact form an integral part of and a preliminary stage in the passage of a supply bill now before the House, were not considered by the same committee and that substantive provisions of one of them could be or could have been altered or amended so that one would not have been consonant or consistent with the other. That question, I suggest, is one that could and must be resolved at the Committee of the Whole or report stage on the second bill to reach either stage.

What would be the alternative? It would be, surely, to set aside consideration of this bill and take in all its stages the item in the supplementary estimates. This would not only involve the approval of the estimate, as it now exists as Item 5 at page viii of today's Routine Proceedings under Notice of Motion pursuant to Standing Order 58(4)(a). This would also in effect mean the amendment of a Statute of Parliament through an item in the estimates. This procedure in the past has always been vigorously resisted by Members of the House of Commons.

That is, in effect, what the Chair was trying to say on January 25, as reported at page 69 of *Votes and Proceedings*, and I gave earlier the reference to the page in

*Hansard*, when I stated, in part, "that the authorizing bill must become law before the authorization of the relevant estimate by the Appropriation Act". May I draw attention to the use of the words "authorizing" and "authorization" as used in that citation which was taken from May's 18th Edition at page 731.

Given the choice, I feel that the Members of the House would expect that the Chair would favour the method that members themselves have advocated consistently on past occasions. The Chair has always agreed with this position and it is to be consistent with past rulings that I suggest that the procedure now before us is the desirable one. Accordingly, the third reading will proceed.

---

Debate was resumed on the motion of Mr. Andras, seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-124, An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (No. 1), be now read a third time and do pass.

And debate continuing;

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Olivier for Mr. Yanakis on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Blaker for Mr. Thomas (Maisonneuve-Rosemont) on the Standing Committee on Public Accounts.

---

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Andras, a Member of the Queen's Privy Council, —Report of the Government Annuities Branch for the year ended March 31, 1972, pursuant to section 16 of the

Government Annuities Act, chapter G-6, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/57.

By Mr. Dubé, a Member of the Queen's Privy Council,  
—Copy of a Report, dated January 20, 1973, from the Hearing Officer (A. W. Fisher, Esq., Q.C.) pursuant to section 8(4)(d) of the Expropriation Act, R.S.C., 1970, chapter 16 (1st Supplement) with respect to certain expropriations on Lancaster Crescent, Burkeville Subdivi-

sion, Sea Island, B.C. (French).—Sessional Paper No. 291-7/2.

---

At 10.26 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 24

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, FEBRUARY 6, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, by leave of the House, introduced Bill C-137, An Act to amend the Canada Elections Act (form of ballot), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Leggatt, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-138, An Act to amend the Criminal Code (control of weapons and firearms), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the motion of Mr. Andras, seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-124, An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (No. 1), be now read a third time and do pass.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Public Bills)

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Health, Welfare

and Social Affairs of Bill C-6, An Act to amend the National Housing Act (municipal water and soil pollution projects);

And a point of order having been raised;

## RULING BY MR. ACTING SPEAKER

MR. ACTING SPEAKER (Mr. Boulanger): I have listened with great attention to the very interesting arguments put forward by honourable Members in respect of Bill C-6. If you will permit me, I should like to express my remarks in respect of the argument in French.

When he spoke, the honourable Member for Hamilton West referred to a procedure that has nothing to do with the point of order. His remarks were very interesting but I do not feel that I should comment on them at this time. Still, some of his remarks were pertinent, and I shall make it my duty to submit them to Mr. Speaker.

With regard to the point of order, I shall read a few explanations and my ruling will rest on citation 246 (1) of Beauchesne's 4th edition, after which I shall refer to another citation.

The bill introduced by the honourable Member proposes amendments to Part VIII of the National Housing



Act which deals with loans for the financing of municipal sewage treatment projects.

The act stipulates that loans can be granted to facilitate the construction or expansion of sewage treatment facilities. Under Clause 1 of the bill introduced by the honourable Member loans could be granted in order to facilitate the construction or expansion of water mains and storm sewers. However, in the existing legislation, there are provisions for forgiveness of 25 per cent of the loan and interest, under certain conditions. Clause 2 of the bill would increase the percentage of this forgiveness to 50 per cent and to 75 per cent in certain cases.

As the legislation now in effect sets a limit to disbursements out of the Consolidated Revenue Fund with regard to these loans, the bill under consideration would abolish this limit.

Finally, Clause 3 of the bill introduced by the honourable Member provides that the required expenditures will be provided through appropriation acts.

The Chair is of the opinion that such works would entail a disbursement of public moneys. Therefore, this bill is actually what might be called a money bill.

Clause 1 of the bill would extend availability of loans for a further purpose. Clause 2 would provide for an easing of terms and restrictions governing loans. As for Clause 3, it provides appropriation of funds by Parliament for the purposes of the bill and eventual elimination of limits on disbursements out of the Consolidated Revenue Fund, allowing for loans of unlimited amounts.

The honourable Member is raising a specific point when suggesting that a private Member's bill can provide easing by the government of conditions governing loans.

I submit that the subject matter of the honourable Member's bill includes points because of which it could only be brought forward by a minister of the Crown, and accompanied by a recommendation from His Excellency.

I shall not refer to the arguments brought forward by the honourable Member for Laprairie (Mr. Watson) referring to citation 249 from Beauchesne's and I shall confine myself to the Standing Orders.

Standing Order 62(1) provides that:

"This House shall not adopt or pass any vote, resolution, address or bill for the appropriation of any part of the public revenue, or of any tax or impost, to any purpose that has not been first recommended to the House by a message from the Governor General in the session in which such vote, resolution, address or bill is proposed."

As for the particular point on forgiveness of loans, I shall refer to citation 246(1) of Beauchesne's Parliamentary Rules and Forms, 4th edition, which reads as follows:

"The recommendation of the Crown is needed for such measures as Bills relating...to the repayment or compounding of sums due to the Crown—"

I shall also quote citation 256(1):

"A resolution, imposing on the Dominion Government the obligation to carry out a compact not fulfilled by the Government of the late Province of Canada whereunder settlers were to receive moneys derived from Crown lands, was ruled out because it did not originate in committee and was not recommended by the Governor-General."

Under those circumstances it is difficult for the Chair to make the decision to allow the bill to proceed. Therefore it is the ruling of the Chair that the bill cannot proceed.

Debate was resumed on the motion of Mr. Andras, seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-124, An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (No. 1), be now read a third time and do pass.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

*(Division No. 9)*

YEAS

Messrs.

Allard	Dupras	Lachance
Allmand	Duquet	Laflamme
Andras	Ethier	Lajoie
Barnett	Faulkner	Lalonde
Basford	Firth	Lambert
Beaudoin	Fleming	(Bellechasse)
Béchar	Fortin	Lang
Bégin (Miss)	Foster	Langlois
Benjamin	Fox	Laniel
Blackburn	Gauthier	Laprise
Blais	(Roberval)	Latulippe
Blaker	Gauthier	Leblanc
Blouin	(Ottawa East)	(Laurier)
Boisvert	Gendron	LeBlanc
Boulanger	Gilbert	(Westmorland-
Brewin	Gillespie	Kent)
Broadbent	Gleave	Lefebvre
Buchanan	Godin	Leggatt
Caccia	Goyer	Lessard
Cafik	Gray	Lewis
Campbell	Grier	L'Heureux
Caouette	Guay	Loiselle
(Charlevoix)	(St. Boniface)	Lundrigan
Caron	Guay (Lévis)	MacDonald
Carter	Guilbault	(Cardigan)
Clermont	Haidasz	Macdonald
Comtois	Harding	(Rosedale)
Corbin	Harney	MacEachen
Corriveau	Herbert	MacGuigan
Côté	Hopkins	MacInnis (Mrs.)
Cullen	Howard	Mackasey
Cyr	Hymmen	Marceau
Danson	Isabelle	Marchand
Davis	Jamieson	(Langelier)
Demers	Jerome	Marchand
Dionne	Knight	(Kamloops-
Douglas	Knowles	Cariboo)
Drury	(Winnipeg)	Mather
Dupont	North Centre)	McRae



Messrs.			Messrs.		
Morin (Mrs.)	Richardson	Stewart	MacKay	O'Sullivan	
Muir	Rodriguez	(Cochrane)	MacLean	Paproski	
Munro	Rompkey	Stollery	Macquarrie	Patterson	
(Hamilton East)	Rooney	Symes	Madill	Reilly	
Neale	Rose	Thomas	Marshall	Reynolds	
(Vancouver	Rowland	(Maison-	Masniuk	Ritchie	
East)	Roy	neuve-Rosemont)	Mazankowski	Roche	
Nelson	(Timmins)	Trudeau	McCain	Rynard	
Nesdoly	Roy	Trudel	McCleave	Schellenberger	
Nystrom	(Laval)	Turner	McGrath	Schumacher	
Olaussen	Saltsman	(London	McKenzie	Scott	
Olivier	Sauvé (Mrs.)	East)	McKinley	Skoreyko	
Orlikow	Sharp	Turner	McKinnon	Stackhouse	
Ouellet	Smith	(Ottawa-	Mitges	Stanfield	
Pelletier	(Northumberland-	Carleton)	Morgan	Stevens	
(Hochelaga)	Miramichi)	Walker	Munro	Stewart	
Penner	Smith	Watson	(Esquimalt-	(Marquette)	
Peters	(Saint-Jean)	Whelan	Saanich)	Taylor	
Portelance	Stanbury	Whicher	Murta	Thomas	
Poulin	Stewart	Yanakis—148.	Neil	(Moncton)	
Railton	(Okanagan-		(Moose Jaw)	Towers	
Reid	Kootenay)		Nesbitt	Whittaker	
			Nielsen	Wise	
			Oberle	Wooliams	
				Yewchuk—98.	

## NAYS

Messrs.		
Alexander	Blenkarn	Fraser
Alkenbrack	Clark	Gillies
Andre	(Rocky Mountain)	Graffey
Arrol	Clarke	Hales
Atkey	(Vancouver	Haliburton
Baker	Quadra)	Hamilton
Baldwin	Coates	(Qu'Appelle-
Balfour	Cossitt	Moose Mountain)
Bawden	Crouse	Hamilton
Beattie	Danforth	(Swift Current-
(Hamilton	Darling	Maple Creek)
Mountain)	Dick	Hargrave
Beatty	Ellis	Hees
(Wellington-	Epp	Hellyer
Grey-Dufferin-	Fairweather	Higson
Waterloo)	Forrestall	Hollands
Bell	Frank	Holmes

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Douglas for Mr. Blackburn on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

At 10.31 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 25

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, FEBRUARY 7, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Benjamin, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-139, An Act to amend the Immigration Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return:

No. 70—Mr. Nystrom

1. What were the amounts of money spent by the Department of Manpower and Immigration on publicity and/or information in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72?

2. What were the names and addresses of firms or individuals who received these contracts, what amounts of money were spent in each case and what was the purpose of each contract?

3. What contracts for publicity and/or information were awarded in the current fiscal year, what are the names and addresses of contractees, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/70.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the Report entitled "Task Force on Municipal Sewage Disposal" prepared by George Seaden under the authority of the Minister of State for Urban Affairs.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 27—Mrs. MacInnis*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of the Minutes of the British Columbia-Canada Liaison Committee on the Columbia River from 1958 until the signing of the Treaty with the USA in January 1961.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 34—Mr. Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain)*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of correspondence between the Government and the Governments of the United States and North Viet Nam, concerning the proposed peace-keeping role of Canada in South Viet Nam.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 85—Mr. Broadbent*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all correspondence, telegrams, memoranda and other documents received by the government urging the issu-

ance of a special stamp commemorating the Silver Anniversary of the Royal Couple and the replies thereto.—*(Notice of Motion for the Production of Papers No. 124—Mr. Dinsdale).*

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of any correspondence exchanged between the Province of Nova Scotia and the Government of Canada, or any authority acting on their behalf, since December 1, 1969, together with maps and any other documents including the Memorandum of Agreement, and the minutes of any meetings that have been held by the Joint Federal Provincial Advisory Committee, with respect to the establishment of a Third National Park in the Province of Nova Scotia along the Eastern Shore of that Province.—*(Notice of Motion for the Production of Papers No. 131—Mr. Forrestall).*

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

And a point of order having been raised by the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles);

#### RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I thank honourable Members for their very interesting comments. Honourable Members who have not studied this interesting procedural point too closely I think will have reached the same conclusion as I, that the matter is somewhat confusing. As some of the honourable Members who took part in this discussion have pointed out, this is actually the first time we are faced with this situation, with this difficulty, so it does take perhaps a bit of imagination, and I would think a lot of goodwill on the part of the Chair, on behalf of honourable Members, to interpret the rules and the Standing Orders in a way that will be fair to the House, and to all honourable Members. It is perhaps in this light that I have tried to interpret the arguments put forth by honourable Members during the course of this discussion.

I should like to refer at the outset to the arguments advanced by the honourable Member for Winnipeg North Centre. He made reference in the first instance to the form of the notices which have been filed. The President of the Privy Council also referred to that point, and I think it also was mentioned by the honourable Member for Yukon. All who referred to the point agreed that it was not the substance of the discussion, and with this I also agree. However, I would still like to enter the caveat that although this form of notice has been used before, it was used in circumstances where there was not too much time for the Chair to object.

It is always difficult for the Chair to declare such motions out of order, preventing honourable Members from having the opportunity of voting upon them. That is why in all such circumstances the Chair must exercise leniency and bring to the attention of honourable Members that

what the Standing Order provides for is for a notice of objection, not a motion or an amendment as such.

If honourable Members were to adopt the practice of making these notices motions rather than notices of objection to an item, importing argument and debate, then I can see that we would get into some difficulties because they would be more motions, on which actually we could not vote, than they would be notices. I hope the practice will develop in the other direction and members will make an effort to limit the wording of these notices to that of a notice of objection, instead of making the notices amendments which are put in the form of argument. Therefore, I agree on this point with honourable Members that a ruling on such an important matter should not be made on the form of the notices that are before us.

The second point made by the honourable Member for Winnipeg North Centre—so long ago that I forget whether it was his second, third, or fourth point, but I believe it was the second point he made—was to the effect that notices of opposition are intended to provide an opportunity to vote on certain items only at the cut-off time, or when the guillotine comes into play—if guillotines ever come into play. My impression is that this is the procedure that we have followed until now. Notices have been considered and a vote taken on the item opposed only at the very last moment when the guillotine came into play at the end of the period.

Actually, there is nothing to prevent the House from considering these motions outside of the provisions of Standing Order 58(10). I refer honourable Members to the possibility of doing this under the provisions of Standing Order 32(1)(k) which reads as follows: "The following motions are debatable: (k) for the consideration of any motion under the order for the consideration of the business of supply." I have even wondered why the House has not taken advantage of these provisions to bring these items under consideration forward for debate before the House reaches the last minute on a finally allotted day. That is a possibility that is always open to the House, and for this reason I do not think I can accept the argument advanced by the honourable Member for Winnipeg North Centre on this particular point.

I was also impressed, if I may say so, by his argument with reference to the difficulty of following the procedure now proposed by honourable Members who have brought these notices of motions, namely that the House might be called upon to vote twice on the same item. It could be said that this situation is hypothetical or that the objection is premature, that it would be at a later date when the matter came up for a vote the second time that that argument could be taken.

It may be an *obiter dictum* at this time to rule on this point, but I think it might be worth referring honourable Members to May's 18th Edition, the last paragraph at the foot of page 483 and the first paragraph at the top of page 484. I will not read it all because it would take



too much time, but the suggestion made by the learned author is that there is nothing wrong with this kind of procedure. He says: "The various stages through which a bill progresses (normally but not necessarily on separate days) are intended by the practice of Parliament to provide so many opportunities not only for consideration, but also for reconsideration. Such stages may be taken to include the passage of any necessary financial resolution. Thus an entire bill may be regarded as one question which is not settled until it is passed. And hence no objection can be taken to an amendment on any particular stage on the ground that it raises against a question decided on an earlier stage."

And the author continues along this line. I think this is a relevant citation and that honourable Members would like to think about it. In any event I do not believe that this was the main point of contention of the honourable Member.

The President of the Privy Council, supporting the honourable Member for Winnipeg North Centre, said that this is either an allotted day or it is not an allotted day. I find it easy to rule that it is not an allotted day. My understanding of the rules presented to the House and adopted by the House in 1968 is that they were intended to set up an entirely new supply procedure and eliminate all other supply procedures so that there was only one way to proceed on supply. The way to proceed on supply is either on an allotted day, which is a certain day called an opposition day, or on a government day at a time when the government feels there is a matter of urgency and in its own time asks the House to consider a certain item. It does this in its own time, as I say, and to my way of thinking that is the only difference between the two proceedings. In the one case the House is considering an item in opposition time; in the other case, where there is urgency or, in the view of the government, an emergency—and that must be the decision of the government—the matter is proceeded with in government time.

I think that the government would have to feel deeply that this is an emergency, because they would have to give up their time for the purpose of considering business that normally would be studied by the House in opposition time, in conformity with the dispositions of Standing Order 58. The Standing Order as revised in 1968 establishes, as I say, a mechanism for the consideration of supply, and essentially this procedure contemplates a reference of estimates to a committee or committees, their return to the House under a timetable, and debate on allotted days.

The interpretation of Section (18) of Standing Order 58 must be that, in certain circumstances, consideration of supply must take place in government time rather than on allotted days, which are opposition days under the provisions of the Standing Order. The proceedings are identical, except that opposition days cannot be used for the purpose of the business of supply when the government brings forward supply outside the cycle contemplated by the Standing Order. Except for the time allocation provisions of the Standing Order and the use of

certain days by the opposition, the same machinery must apply in both cases.

In this particular case notice of objections to passing of the estimates has been given in conformity with Standing Order 58(4)(a). The conclusion is that those notices are properly presented to the House and that the required motions should be made in order to bring the business of supply under debate.

---

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That Vote 1a, in the amount of \$200,000 of the Department of Finance for Financial and Economic Policies—Program Expenditures in Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1973, be concurred in.

The said motion was allowed to stand, at the request of the government.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That Vote L12a, in the amount of \$350,000,000 of the Department of Finance for Winter Capital Projects Fund—Loans in Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1973, be concurred in.

And debate arising thereon;

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Horner (Crowfoot) and McGrath for Messrs. Schumacher and Yewchuk on the Special Committee on Trends in Food Prices.

---

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mrs. Sauvé, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Ministry of State for Science and Technology for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 22 of the Government Organization Act, 1970, chapter 42, Statutes of Canada 1970-71-72. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/30.

By Mr. Whelan, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of Agriculture for the fiscal year ended March 31, 1972 pursuant to section 6

of the Department of Agriculture Act, chapter A-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/6.

By Mr. Whelan,—Report on the Canadian Dairy Commission for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 22 of the Canadian Dairy Commission

Act, chapter C-7, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/90.

---

At 6.00 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 26

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, FEBRUARY 8, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Howard, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-140, An Act to amend the Canada Elections Act (a form of absentee balloting), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 21(2):

That the Report of the Joint Study Group on Basic Rate of Pensions, tabled January 31, 1973, be referred to the Standing Committee on Veterans Affairs.—*The Minister of Veterans Affairs.*

The House resumed debate on the motion of Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen,—That Vote L12a, in the amount of \$350,000,000 of the Department of Finance for Winter Capital Projects Fund—Loans in Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1973, be concurred in.

And debate continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-124, An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (No. 1), without any amendment.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

8 February 1973

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Gérard Fauteux, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 8th February, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal assent to a Bill.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your obedient servant,

ANDRÉ GARNEAU  
*Administrative Secretary to the Governor General.*

The Honourable,  
The Speaker of the House of Commons.



[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Public Bills)

By unanimous consent, Orders numbered one and two were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs of Bill C-13, An Act respecting National Youth Appreciation Week;

Mr. Reynolds, seconded by Mr. Higson, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate arising thereon;

A Message was received from the Right Honourable Gérard Fauteux, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker went with the House to the Senate Chamber;

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bill:

Bill C-124, An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (No. 1).—Chapter No. 2.

Debate was resumed on the motion of Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen,—That Vote L12a, in the amount of \$350,000,000 of the Department of Finance for Winter Capital Projects Fund—Loans in Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1973, be concurred in.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Balfour and Hopkins for Messrs. Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain) and Rooney on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Latulippe for Mr. Allard on the Standing Committee on Veterans Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Andras, a Member of the Queen's Privy Council,—Return of Permits issued under the authority of section 8 of the Immigration Act, for the Calendar year 1972, pursuant to section 8(5) of the said Act, chapter I-2, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/158.

By Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Capital and Operating Budgets of the Canadian National Railways for the year ending December 31, 1972, pursuant to section 37(2) of the Canadian National Railways Act, chapter C-10, and section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1972-1865, dated August 25, 1972, approving same.—Sessional Paper No. 291-1/98.

By Mr. Marchand (Langelier),—Revised Capital Budget of Northern Transportation Company Limited for the year ending December 31, 1972, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1972-1866, dated August 25, 1972, approving same.—Sessional Paper No. 291-1/202.

By Mr. Marchand (Langelier),—Revised Capital Budget of Air Canada for the year ending December 31, 1972, pursuant to section 70(2) of the Financial Admin-



istration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1973-138, dated January 18, 1973, approving same.—Sessional Paper No. 291-1/56.

At 10.25 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 27

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, FEBRUARY 9, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

The House resumed debate on the motion of Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen,—That Vote L12a, in the amount of \$350,000,000 of the Department of Finance for Winter Capital Projects Fund—Loans in Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1973, be concurred in.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Mr. Drury, seconded by Mr. Lang, moved,—That Vote 35a, in the amount of \$850,000 of the Department of National Health and Welfare for Income Security and Social Assistance—Operating Expenditures in Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1973, be concurred in.

Mr. Drury, seconded by Mr. Lang, moved,—That Vote 40a, in the amount of \$2,685,000 of the Department of National Health and Welfare for Income Security and Social Assistance—Contributions in Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1973, be concurred in.

Mr. Drury, seconded by Mr. Lang, moved,—That Vote 45a, in the amount of \$1,000,000 of the Department of National Health and Welfare for Fitness and Amateur

Sport—Operating Expenditures in Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1973, be concurred in.

And debate arising thereon;

[At 4.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(*Public Bills*)

Orders numbered one, two, three and four were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development of Bill C-16, An Act to amend the Indian Act;

Mr. Foster, seconded by Mr. Lefebvre, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

---

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of Regional Eco-

nomic Expansion for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 22 of the Department of Regional Economic Expansion Act, chapter R-4, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/28.

By Mr. Jamieson,—Report on Prairie Farm Rehabilitation and Related Activities for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 10 of the Prairie Farm Rehabilitation Act, chapter P-17, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/211.

---

At 4.35 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 28

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, FEBRUARY 12, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 21(2):

That the Annual Report of the Department of Indian Affairs and Northern Development for the year ended March 31, 1972, tabled January 22, 1973, be referred to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.—*The Minister of Indian Affairs and Northern Development.*

Pursuant to Standing Order 39(4), the following five Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 71—*Mr. Nystrom*

1. What were the amounts of money spent by the Department of National Defence on publicity and/or information in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72?

2. What were the names and addresses of firms or individuals who received these contracts, what amounts of money were spent in each case and what was the purpose of each contract?

3. What contracts for publicity and/or information were awarded in the current fiscal year, what are the

names and addresses of contractees, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/71.

No. 92—*Mr. Nystrom*

1. What were the amounts of money spent by the Department of the Environment on publicity and/or information in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72?

2. What were the names and addresses of firms or individuals who received these contracts, what amounts of money were spent in each case and what was the purpose of each contract?

3. What contracts for publicity and/or information were awarded in the current fiscal year, what are the names and addresses of contractees, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/92.

No. 104—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the National Research Council on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/104.

No. 170—*Mr. Rodriguez*

1. What were the names of corporations benefitting from the Accelerated Capital Cost Allowance Programme (ACCH) for pollution-control structures and equipment, in each of the fiscal years 1971-72 and 1972-73 to date and, in each case, what were the costs allowed under the Programme for rapid write-off?

2. What are the objectives of the above Programme?

3. Has the department conducted any evaluative study of the Programme and, if so, what was the date of the latest report?—Sessional Paper No. 291-2/170.

No. 205—*Mr. Forrestall*

1. How many requests have been received, and from whom, for RCMP Centennial licences?

2. How many have been approved and to whom were they issued?

3. In each approved case, what are the royalty scales?

4. Did the Royal Canadian Mint seek a licence and, if not, for what reason?

5. For what reason were licences not issued in the same manner as they were for our National Centennial year?—Sessional Paper No. 291-2/205.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed debate on the motion of Mr. Drury, seconded by Mr. Lang,—That Vote 35a, in the amount of \$850,000 of the Department of National Health and Welfare for Income Security and Social Assistance—Operating Expenditures in Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1973, be concurred in.

And on the motion of Mr. Drury, seconded by Mr. Lang,—That Vote 40a, in the amount of \$2,685,000 of the Department of National Health and Welfare for Income Security and Social Assistance—Contributions in Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1973, be concurred in.

And on the motion of Mr. Drury, seconded by Mr. Lang,—That Vote 45a, in the amount of \$1,000,000 of the Department of National Health and Welfare for Fitness and Amateur Sport—Operating Expenditures in Supple-

mentary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1973, be concurred in.

After further debate, the question being put on the said motions, it was agreed to.

Mr. MacEachen for Mr. Drury, seconded by Mr. Pelletier (Hochelaga), moved,—That Vote 10a, in the amount of \$292,263,037 of the Department of Manpower and Immigration for Development and Utilization of Manpower in Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1973, be concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. MacEachen for Mr. Drury, seconded by Mr. Pelletier (Hochelaga), moved,—That Vote 1a, in the amount of \$200,000 of the Department of Finance for Financial and Economic Policies—Program Expenditures in Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1973, be concurred in.

Mr. MacEachen for Mr. Drury, seconded by Mr. Pelletier (Hochelaga), moved,—That Vote 15a, in the amount of \$5,475,000 of the Department of Manpower and Immigration for Immigration—Program Expenditures in Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1973, be concurred in.

Mr. MacEachen for Mr. Drury, seconded by Mr. Pelletier (Hochelaga), moved,—That Vote L30a, in the amount of \$454,000,000 of the Department of Manpower and Immigration for Unemployment Insurance Commission—Administration Program in Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1973, be concurred in.

Mr. MacEachen for Mr. Drury, seconded by Mr. Pelletier (Hochelaga), moved,—That Vote 5a, in the amount of \$60,000,000 of the Treasury Board for Government Contingencies in Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1973, be concurred in.

And the question being put on the said motions, it was agreed to.

Mr. MacEachen for Mr. Drury, seconded by Mr. Pelletier (Hochelaga), moved,—That the Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1973, laid before the House January 8, 1973, except those Votes previously concurred in, be now concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. MacEachen for Mr. Drury, seconded by Mr. Pelletier (Hochelaga), moved,—That Bill C-141, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the

public service for the financial year ending the 31st March, 1973, be now read a first time and be printed.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the first time and ordered to be printed.

Mr. MacEachen for Mr. Drury, seconded by Mr. Pelletier (Hochelaga), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole House.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to a Committee of the Whole.

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended.

Bill C-141, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1973, was considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Corbin for Mr. LeBlanc (Westmorland-Kent) on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Mazankowski and Yewchuk for Messrs. Clark (Rocky Mountain) and Oberle on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Pelletier (Hochelaga), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of Communications for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 6 of the Department of Communications Act, chapter C-24, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/22.

---

At 10.27 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 29

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, FEBRUARY 13, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of correspondence relating to the visit of Her Majesty Queen Elizabeth and His Royal Highness the Duke of Edinburgh to the Province of Alberta on July 5, 1973.—Sessional Paper No. 291-7/3.

Mr. Leggatt, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved for leave to introduce Bill C-142, An Act to amend the Criminal Code (abortion) which was agreed to.

Mr. Leggatt, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That the said bill be now read a first time and be printed.

And the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

*(Division No. 10)*

YEAS

Messrs.

Alexander	Atkey	Bawden
Allmand	Baker	Beattie
Andras	Balfour	(Hamilton
Andre	Barnett	Mountain)
Arrol	Basford	Béchar

Bégin (Miss)  
Benjamin  
Blais  
Blaker  
Blouin  
Boulanger  
Breau  
Brewin  
Broadbent  
Buchanan  
Caccia  
Cafik  
Campbell  
Caron  
Clark  
(Rocky Mountain)  
Clermont  
Comtois  
Corbin  
Corriveau  
Cossitt  
Côté  
Crouse  
Cullen  
Cyr  
Danforth  
Danson  
Darling  
De Bané  
Demers  
Dick  
Douglas

Messrs.

Drury  
Dubé  
Dupont  
Dupras  
Duquet  
Ellis  
Ethier  
Fairweather  
Faulkner  
Firth  
Fleming  
Forrestall  
Foster  
Frank  
Fraser  
Gauthier  
(Ottawa East)  
Gendron  
Gilbert  
Gillespie  
Gleave  
Goyer  
Grafftey  
Gray  
Grier  
Guilbault  
Haidasz  
Haliburton  
Hamilton  
(Qu'Appelle-  
Moose Mountain)  
Harding

Hargrave  
Harney  
Hees  
Hellyer  
Herbert  
Hopkins  
Howard  
Howie  
Hymmen  
Isabelle  
Jamieson  
Jelinek  
Jerome  
Kempling  
Knight  
Knowles  
(Winnipeg  
North Centre)  
Lachance  
Lajoie  
Lalonde  
Lang  
Langlois  
Laniel  
La Salle  
Lawrence  
Leblanc  
(Laurier)  
Lefebvre  
Leggatt  
Lessard  
Lewis

## Messrs.

L'Heureux  
Loiselle  
Lundrigan  
MacDonald  
(Cardigan)  
MacDonald  
(Egmont)  
Macdonald  
(Rosedale)  
MacDonald (Miss)  
(Kingston and  
the Islands)  
MacEachen  
MacGuigan  
MacInnis (Mrs.)  
Mackasey  
MacKay  
Macquarrie  
Marceau  
Marchand  
(Langelier)  
Marchand  
(Kamloops-  
Cariboo)  
Mather  
McCain  
McCleave  
McKinley  
McRae  
Mitges  
Morin (Mrs.)  
Munro  
(Hamilton East)

Neale  
(Vancouver  
East)  
Nesdoly  
Nielsen  
Nowlan  
Nystrom  
O'Connor  
Olausen  
Olivier  
Ouellet  
Pelletier  
(Hochelaga)  
Pelletier  
(Sherbrooke)  
Penner  
Peters  
Portelance  
Poulin  
Prud'homme  
Rallton  
Reid  
Reilly  
Richardson  
Ritchie  
Roche  
Rodriguez  
Rompkey  
Rooney  
Rose  
Rowland  
Roy  
(Timmins)  
Roy  
(Laval)

Saltsman  
Sauvé (Mrs.)  
Sharp  
Smith  
(Northumberland-  
Miramichi)  
Smith  
(Saint-Jean)  
Stanbury  
Stanfield  
Stewart  
(Okanagan-  
Kootenay)  
Stewart  
(Cochrane)  
Stollery  
Symes  
Taylor  
Thomas  
(Maison-  
neuve-Rosemont)  
Towers  
Trudeau  
Trudel  
Turner  
(London  
East)  
Turner  
(Ottawa-  
Carleton)  
Walker  
Watson  
Whelan  
Whicher  
Wise  
Yanakis—179.

## NAYS

## Messrs.

Allard  
Beaudoin  
Bell  
Blenkarn  
Boisvert  
Caouette  
(Charlevoix)  
Carter  
Clarke  
(Vancouver  
Quadra)  
Diefenbaker  
Dinsdale  
Dionne  
Epp  
Gauthier  
(Roberval)  
Godin  
Hales  
Hamilton  
(Swift Current-  
Maple Creek)  
Higson  
Holmes

Horner  
(Crowfoot)  
Horner  
(Battleford-  
Kindersley)  
Hurlburt  
Knowles  
(Norfolk-  
Haldimand)  
Kuntz  
Lambert  
(Bellechasse)  
Lambert  
(Edmonton West)  
Laprise  
Latulippe  
Madill  
Masniuk  
Matte  
Mazankowski  
McGrath  
McKenzie  
McKinnon  
Muir

Munro  
(Esquimalt-  
Saanich)  
Murta  
Neil  
(Moose Jaw)  
Nesbitt  
O'Sullivan  
Paproski  
Patterson  
Rondeau  
Rynard  
Schellenberger  
Schumacher  
Scott  
Skoreyko  
Stackhouse  
Stevens  
Tétrault  
Thomas  
(Moncton)  
Wagner  
Whittaker  
Wooliams  
Yewchuk—56.

the Broadcasting Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

On motion of Mr. MacEachen for Mr. Chrétien, seconded by Mr. Munro (Hamilton East), it was ordered,—That the Annual Report of the Department of Indian Affairs and Northern Development for the year ended March 31, 1972, tabled January 22, 1973, be referred to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Bill C-141, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1973, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again later this day.

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

## (Public Bills)

By unanimous consent, Orders numbered one and two were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs of Bill C-14, An Act to amend the Bank of Canada Act;

Mr. Rondeau for Mr. Caouette (Témiscamingue), seconded by Mr. Lambert (Bellechasse), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-141, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1973 and further progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

## (Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

Accordingly, the said bill was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. McKenzie, seconded by Mr. McKinnon, by leave of the House, introduced Bill C-143, An Act to amend

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Mr. Smith (Northumberland-Miramichi) for Mr. Corbin on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Dinsdale for Mr. Hollands on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

At 10.28 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 30

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, FEBRUARY 14, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Pursuant to Standing Order 43, on motion of Mr. Cyr, seconded by Mr. Stewart (Cochrane), it was ordered,—That the Speaker of the House, following the adoption of this motion, be authorized as of February 15, 1973, to display the Canadian Flag in the House of Commons in such location as he chooses.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return:

\*No. 789—*Mr. Rynard*

1. How many people applied for Canada Pension Plan benefits because of disability and did not qualify for the years 1969, 1970, 1971 and 1972?

2. How many people were classified as being disabled and supported by their own doctor's report did not qualify for the Canada Pension after being assessed by doctors employed by the Department of National Health and Welfare for the years 1969, 1970, 1971 and 1972?—Sessional Paper No. 291-2/789.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 33, as follows:

That an Order of the House do issue for the tabling of the Report of the Legislation Review Committee, chaired by John G. Bryden,

having been called was, at the request of the honourable Member for Dartmouth-Halifax East (Mr. Forrestall), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all representations received by the government, or any agency, department or branch thereof since July 1, 1971 relating to the application of the Income Tax Act to prospectors.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 35—Mr. Howard*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence in reply to Extracts and Recommendations from the report of the formal investigation into the foundering of the *SS Patrick Morris*.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 43—Mr. Marshall*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 86, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the so-called Bryden report concerning the revision of the Public Service Staff Relations Act, which was submitted to the then Minister of Manpower and Immigration in June 1971,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all reports prepared within or for the government concerning the social and economic impact of the proposed Mackenzie Valley pipeline on the livelihood of native people.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 115—Mr. Firth*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence between the government and the consortium of private corporations established for the purpose of promoting the Mackenzie Valley pipeline.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 116—Mr. Saltzman*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all reports prepared within or for the government concerning the economic implications of the proposed Mackenzie Valley pipeline.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 117—Mr. Saltzman*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all agreements made with the Province of Quebec in the past several years dealing with the establishment of national parks in that Province.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 126—Mr. Knight*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the Stanbury-Fields Report on the taxation of Indian people and Indian bands in the Province of British Columbia.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 133—Mr. Howard*).

Bill C-141, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1973, was again considered in Committee of the Whole and progress having

been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Nowlan and MacLean for Messrs. Reilly and Balfour on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Balfour for Mr. Macquarrie on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Oberle for Mr. Schellenberger on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

---

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Goyer, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the Canadian Arsenals Limited for the fiscal year ending March 31, 1974, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with Order in Council P.C. 1973-281, dated February 1, 1973, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/85A.

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated January 24, 1973, for copies of all correspondence, telegrams, memoranda, and other documents involved in the reorganization and computerization of the Customs Division of the Department of National Revenue.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 2*).—Sessional Paper No. 291-3/2.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated January 24, 1973, for a copy of the list of pharmaceutical companies that comply with government standard 74-GP-1(c) prepared for the government by the Canadian Government Advisory Board on Drug Procurement.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 46*).—Sessional Paper No. 291-3/46.

---

At 5.57 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 31

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA.

OTTAWA, THURSDAY, FEBRUARY 15, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Pursuant to Standing Order 43, on motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), it was ordered,—That, at 5.00 o'clock p.m. this day, notwithstanding the order of business set down for that time, the House proceed to consider Bill C-136, An Act respecting Canada Flag Day standing in the name of the Member for Burnaby-Seymour.

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Cuba on Hijacking of Aircraft and Vessels and other offences. Signed at Ottawa, February 15, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/86.

By unanimous consent, the Order for the second reading and reference to the Standing Committee on Procedure and Organization of Bill C-50, An Act respecting the presence of the National Flag of Canada in both Houses of Parliament, was discharged and the said bill withdrawn.

Mr. MacKay, seconded by Mr. Forrestall, by leave of the House, introduced Bill C-144, An Act to amend the

Regional Development Incentives Act (report on administration), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 60(2), an Order of the Day, for the consideration of a Ways and Means Motion, was designated for Monday, February 19, 1973, at 8.00 o'clock p.m., in order to permit a budget presentation by the Honourable the Minister of Finance.

By unanimous consent, it was ordered,—That at 5.00 o'clock p.m., Monday, February 19, 1973, the debate on the item under Government Orders be adjourned so that, at 8.00 o'clock p.m., Government Order No. 2 may be called for the purpose of the Budget presentation.

On motion of Mr. MacEachen for Mr. MacDonald (Cardigan), seconded by Mr. Sharp, it was ordered,—That the Report of the Joint Study Group on Basic Rate of Pension, tabled January 31, 1973, be referred to the Standing Committee on Veterans Affairs.



Bill C-141, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1973, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again later this day.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Public Bills)

Pursuant to Special Order made earlier this day, the Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-136, An Act respecting Canada Flag Day;

Mr. Nelson, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, it was ordered,—(1) That Bill C-136, An Act respecting Canada Flag Day stand as Order No. 1 under "Public Bills" (2) That Bill C-95, An Act respecting Sir John A. Macdonald Day, stand as Order No. 2 under "Public Bills" and (3) That the remainder be renumbered accordingly.

The hour for Private Members' Business expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-141, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1973 and further progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.03 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Macquarrie for Mr. MacLean on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Latulippe for Mr. Rondeau on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Kuntz, Clark (Rocky Mountain) and Blais for Messrs. Yewchuk, Mazankowski and Watson on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain), Ritchie and Schumacher for Messrs. Balfour, Higson and Haliburton on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Woolliams for Mr. Dinsdale on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 14, 1973, for a copy of all representations received by the government, or any agency, department or branch thereof since July 1, 1971 relating to the application of the Income Tax Act to prospectors.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 35).—Sessional Paper No. 291-3/35.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated February 14, 1973, for a copy of all correspondence in reply to Extracts and Recommendations from the report of the formal investigation into the foundering of the *SS Patrick Morris*.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 43).—Sessional Paper No. 291-3/43.

By Mr. MacEachen,—Return to an Address, dated February 14, 1973, for a copy of all agreements made with the Province of Quebec in the past several years dealing with the establishment of national parks in that Province.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 126).—Sessional Paper No. 291-3/126.

At 10.29 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 32

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, FEBRUARY 16, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Howard, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-145, An Act to provide for the establishment of Rural Airport Development Advisory Committees, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Bill C-141, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1973, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again later this day.

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended.

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports from Standing and Special Committees".

Mr. Buchanan, from the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

While considering the Annual Report of the Department of Indian Affairs and Northern Development for the year ended March 31, 1972, your Committee, having heard representations of the Yukon Native Brotherhood on their submission to the Prime Minister on Wednesday, February 14, 1973, endorses the request of the Yukon Native Brotherhood to immediately set up a Negotiating Committee as requested in their said submission and that such Negotiating Committee commence its work by March 31, 1973.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 1*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 3 to the Journals).*

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-141, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1973 and further progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Reid for Mr. Pelletier (Sherbrooke) on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Faulkner, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of the Secretary of

State of Canada for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 6 of the Department of State Act, chapter S-15, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/24A.

By Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1972, under authority of section 8, chapter 3, Statutes of Canada, 1968-69, respecting the construction and completion of a line of railway by the Canadian National Railway Company from near mile 17 of the Windfall Extension to the Sangudo Subdivision to Bigstone, in the Province of Alberta. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/99C.

---

At 5.03 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 33

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, FEBRUARY 19, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 23—*Mr. Coates*

Between September 1 and October 30, 1972, were government aircraft used by individuals other than the Prime Minister and Members of the Cabinet and, if so, in each instance (a) under whose authority was the aircraft in question released (b) what was the purpose of the flight (c) what was the destination of the flight (d) what were the names of the individuals on the flight (e) were all employees of the Government of Canada and, if not, what was the reason for their being on the flight in question?—Sessional Paper No. 291-2/23.

No. 66—*Mr. Wise*

What food products, both raw or processed, were imported into Canada in the years 1970 and 1971 and what was the volume of each?—Sessional Paper No. 291-2/66.

No. 108—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Public Service Commission on contracts to outside

persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/108.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Bill C-141, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1973, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Notices of Motions)

Items numbered five to twelve, and fourteen to twenty, were allowed to stand and retain their precedence at the request of the government.

Mr. Dinsdale, seconded by Mr. Macquarrie, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give urgent consideration to initiating, in co-operation with the provincial governments, and voluntary groups, specific programmes for chronically sick and severely disabled Canadians including (a) building standards designed to provide easy access to public buildings, schools and universities (b) adequate educational and vocational and employment guidance service (c) making available technical and electronic equipment so that handicapped persons might be able to control their immediate environment (heat, light, radio, T.V., typewriter, tape recorder, etc.), enabling many to live at home in the bosom of the family rather than “existing” in expensive hospitals for the handicapped and chronically ill (d) separate provision for younger and older patients who must be hospitalized (e) the general coordination of policies designed to aid this group so that “if years cannot be added to the lives of the very sick, at least life can be added to their years”.—(Notice of Motion No. 21).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

At 8.00 o'clock p.m., the Order being read for the consideration of a Ways and Means motion;

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, moved,—That this House approves in general the budgetary policy of the Government.

And debate arising thereon;

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—(1) Notice of Ways and Means Motion to amend the Income Tax Act. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/308.

(2) Notice of Ways and Means Motion to amend the Income Tax Application Rules, 1971. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/309.

(3) Notice of Ways and Means Motion to amend the Excise Tax Act and the Excise Act. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/310.

(4) Notice of Ways and Means Motion to amend the Customs Tariff. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/311.

Ordered,—That supplementary tables relating to the budget be printed as an appendix to this day's *Hansard*. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/312.

And debate continuing, the said debate was, on motion of Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. Baker, adjourned.

At 9.46 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 34

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, FEBRUARY 20, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

ROLAND MICHENER

His Excellency the Governor General transmits to the House of Commons the Estimates of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1974, and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867" the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa.

---

The said Estimates, 1973-74, recorded as Sessional Paper No. 291-1/132A.

Bill C-141, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1973, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again later this day.

*[Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]*

*(Public Bills)*

By unanimous consent, Orders numbered one, two and three were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-12, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1965 (Yukon and Northwest Territories Senate Representation);

Mr. Nielsen, seconded by Mr. Macquarrie, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-141, An Act for granting to Her Majesty

certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1973, which was reported without amendment, concurred in at the report stage, read the third time and passed.

The House resumed debate on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Haidasz,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Grier and LeBlanc (Westmorland-Kent) for Messrs. Saltsman and Smith (Northumberland-Miramichi) on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Lessard and Hopkins for Messrs. Cullen and Loiselle on the Standing Committee on Veterans Affairs.

---

At 10.31 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 35

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, FEBRUARY 21, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 165—*Mr. Broadbent*

1. What were the names of the corporations which received cash grants under the Defence Industrial Research Programme (DIR), in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72, 1972-73 to date and, in each case, what were the amounts of money committed and paid?

2. What are the objectives of the Programme?

3. Has the department conducted any evaluative study of the Programme and, if so, what was the date of the latest report?—Sessional Paper No. 291-2/165.

No. 187—*Mr. Grier*

What was the total value of civilian and defence contracts awarded by the Department of Supply and Services for goods and services in each of the fiscal years 1969-70, 1970-71, 1971-72 and 1972-73, to date, to the following corporations: Atlantic Sugar Refineries; Abitibi Paper Co. Ltd.; Alcan Aluminum Ltd.; Algoma Steel Corporation Ltd.; Bethlehem Copper Co. Ltd.; BP Oil and Gas Ltd.; Bell Canada; Canadian Pacific Railway Co.; Canadian Ingersoll-Rand Co. Ltd.; Consolidated

Bathurst Ltd.; Canadian Johns-Manville Co.; Chemcell Ltd.; Chrysler Corp.; Canadian International Paper; Canadian Javelin; Canada Packers Ltd.; Dominion Foundries and Steel; DuPont of Canada Ltd.; Domtar Ltd.; Eddy Match Co. Ltd.; Eddy Paper Co. Ltd.; Ford Motor Co.; Foster Advertising; General Motors Corp.; Gordon Hill Advertising; Hudson's Bay Co.; Husky Oil Ltd.; Imperial Oil Ltd.; IBM Canada Ltd.; International Nickel Co. (Canada) Ltd.; Kates, Peat, Marwick Co.; McFarland Construction; Micro-Max Products Ltd.; McCain Foods Ltd.; MacMillan Bloedel Ltd.; Massey-Ferguson Ltd.; McLaren Advertising; National Sea Products Ltd.; Peat, Marwick, Mitchell Co.; Procter and Gamble Co. of Canada Ltd.; Petrofina Canada Ltd.; Steel Co. of Canada Ltd.; Shell Canada Ltd.; Simpson's Ltd.; Sperry Rand Canada Ltd.; Swift Canada Co. Ltd.; Texaco Co. Ltd.; Union Carbide of Canada Ltd.; Westinghouse Canada Ltd.; Canadian Admiral Corp.; Imperial Furniture Manufacturing Co. Ltd.; Pacific Petroleum Ltd.; Standard Aero Engine Ltd.; Canadian Motorola Electronics Co.; John Deere Ltd.; Dyer & Miller Bros. Ltd.; Honeywell Ltd.; International Harvester Co. of Canada Ltd.; Minnesota Mining & Manufacturing of Canada Ltd.; Molson Industries Ltd.; Xerox of Canada Ltd.; Aircraft Appliances & Equipment Ltd.; Computing Devices of Canada; General Foods Ltd.; North American



Rockwell of Canada Ltd.; Sparton of Canada Ltd.; Bristol Aerospace Ltd.; Dominion Road Machinery Co. Ltd.; International Harvester Co. of Canada Ltd.; Orenda Ltd.; Litton Systems (Canada) Ltd.; Uniroyal Ltd.; Acme Seeley Ltd.; American Motors (Canada) Ltd.; Burrowes Manufacturing Ltd.; Canadian General Electric Co. Ltd.; Gulf Oil Canada Ltd.; Hewlett-Packard (Canada) Ltd.; Kodak Canada Ltd.; RCA Ltd.; Rolland Paper Co. Ltd.; Spartan Aero Ltd.; Sunar Industries Ltd.; Acres Consulting Services Ltd.; Boeing of Canada Ltd.; Canadair Ltd.; Canadian Industries Ltd.; Canadian Marconi Co.; DeHavilland Aircraft of Canada Ltd.; Digital Equipment of Canada Ltd.; Dominion Textile Ltd.; Irving Oil Co. Ltd.; United Aircraft; Microsystems International Ltd.; Northern Electric Ltd.—Sessional Paper No. 291-2/187.

No. 203—*Mr. Firth*

1. What were the names of recipients benefitting from the Prospectors Assistance Programme (PAP), in each fiscal year 1968-69 to 1972-73 to date, and what were the amounts of money involved in each case?

2. What are the objectives of the above Programme?

3. Has the department conducted any evaluative study of the Programme and, if so, what was the date of the latest report?—Sessional Paper No. 291-2/203.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams or other documents exchanged between the government or any agency, branch or department thereof and the Government of the Province of British Columbia since January 1, 1969 relating to the potential development of a fish processing plant along the northern coast of British Columbia involving the Pacific North Coast Native Co-operative.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 39—Mr. Howard*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, memoranda, studies, reports and other documents exchanged between any agency, branch or department of the government and any other agency, branch or department of the government since January 1, 1969 relating to the potential development of a fish processing plant along the northern coast of British Columbia involving the Pacific North Coast Native Co-operative.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 40—Mr. Howard*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House copies of all correspondence, telegrams, memoranda, and other documents among the Mayor of

Montreal, the Premier of Quebec, and the Government of Canada involved in the 1976 Olympics proposed for the City of Montreal.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 42—Mr. Marshall*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 47, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the report of Mr. Justice Trites on the enquiry into the construction of the Great Slave Lake Railway,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 48, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and MacMillan Bloedel Limited, Port Alberni, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 49, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and MacMillan Bloedel Limited, Nanaimo, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 50, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Northwood Pulp Limited, Prince George, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regu-



lations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 51, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Prince George Pulp and Paper Limited, P.O. Box 6000, Prince George, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 52, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Rayonier Canada Limited, Woodfibre, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 53, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Rayonier Canada Limited, Port Alice, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 54, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Scott Paper Limited, P.O. Box 760, New Westminster, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 55, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Tahsis Company Limited, Gold River, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 56, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Weyerhaeuser Canada Ltd., P.O. Box 800, Kamloops, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 57, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Cariboo Pulp and Paper Company, Quesnel, British Columbia (Start-up: end of 1972), since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen),

transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 58, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and British Columbia Forest Products Ltd., Mackenzie, British Columbia (Under Construction), since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 59, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Belkin Paperboard Limited, Burnaby, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 60, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and British Columbia Forest Products Limited, Crofton, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 61, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Canadian Forest

Products Limited, New Westminster, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 62, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Canadian Forest Products Limited, Port Mellon, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 63, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Columbia Cellulose Company Limited, P.O. Box 1000, Castlegar, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 64, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Columbia Cellulose Company Limited, Prince Rupert, British Columbia (kraft), since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).



Notice of Motion for the Production of Papers No. 65, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Columbia Cellulose Company Limited, Prince Rupert, British Columbia (sulphite), since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 66, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Crestbrook Forest Industries Ltd., Skookumchuck, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 67, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Crown Zellerbach Canada Limited, Campbell River, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 68, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Crown Zellerbach Canada Limited, Ocean Falls, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 69, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Eurocan Pulp and Paper Co. Ltd., Kitimat, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 70, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Finlay Forest Industries Ltd., Mackenzie, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 71, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Intercontinental Pulp Company Ltd., P.O. Box 600, Prince George, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 72, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents ex-

changed between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and MacMillan Bloedel Limited, 1010 Derwent Wau, Annacis Island, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 73, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and MacMillan Bloedel Limited, Powell River, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House copies of all correspondence, letters, telegrams or other documents between the government and the Government of Alberta regarding possible relocation of track situated within municipalities within the Province.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 75—Mr. Schellenberger*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 76, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the agreement and of all documents concerning the offer of a guaranteed loan from the Department of Regional Economic Expansion to Commonwealth Holiday Inns Ltd., of London, Ontario, for the construction of a hotel in Winnipeg, Manitoba,

having been called was, at the request of the honourable Member for Compton (Mr. Latulippe), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 78, as follows:

That an Order of the House do issue for copies of the signed agreement and all other documents relating to the offer of a guaranteed loan made by the Department of Regional Economic Expansion to the Parc Samuel Holland Hotel of Quebec,

having been called was, at the request of the honourable Member for Bellechasse (Mr. Lambert), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 79, as follows:

That an Order of the House do issue for copies of the contract and all documents relating to a grant by the Department of Regional Economic Expansion to the newspaper *Le Soleil* of Quebec,

having been called was, at the request of the honourable Member for Bellechasse (Mr. Lambert), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all reports prepared within or for the federal government concerning the impact of the proposed Mackenzie Valley pipeline on northern ecology.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 81—Mr. Harding*).

Ordered,—That there be laid before this House all material and information supplied by the pipeline industry and associated trade unions as referred to at page 61 of the 1971-1972 Annual Report of the Department of Indian Affairs and Northern Development.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 129—Mr. Harding*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the ARDA study of Sugar Beet Growing in Ontario and Quebec by R. Steven Rodd, submitted in 1967, under Federal Project No. 15036.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 132—Mr. Danforth*).

The House resumed the adjourned debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen,—That this House approves in general the budgetary policy of the Government.

And debate continuing;

Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. Baldwin, moved in amendment thereto,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

"while acknowledging certain beneficial provisions in the budget proposals, this House regrets that they do not contain measures that will substantially reduce continuing high unemployment, effectively contain the spiralling cost of living or provide any incentives to Canadians to increase their participation in Canadian business enterprise and development."

And debate arising thereon;



Mr. Matte, seconded by Mr. Beaudoin, moved in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by the substitution of a comma for the period at the end thereof and the addition of the following words:

“as well as the absence of appropriate measures for reducing the burden of the public debt and encouraging public financing of the provinces by means of interest-free loans provided by the Bank of Canada.”.

And debate arising thereon;

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Pelletier (Sherbrooke) for Mr. Reid on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Saltsman for Mr. Grier on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Cullen and Loiselle for Messrs. Lessard and Hopkins on the Standing Committee on Veterans Affairs.

Mr. Railton for Mr. Cullen on the Standing Committee on Veterans Affairs.

Mr. Schumacher for Mr. Horner (Crowfoot) on the Special Committee on Trends in Food Prices.

---

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of the Environment for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 7 of

the Department of the Environment Act, chapter 42, Statutes of Canada, 1970-71-72. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/14.

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 7, 1973, to His Excellency the Governor General, for a copy of correspondence between the Government and the Governments of the United States and North Viet-Nam, concerning the proposed peace-keeping role of Canada in South Viet-Nam.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 85*).—Sessional Paper No. 291-3/85.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated February 14, 1973, for a copy of all reports prepared within or for the government concerning the social and economic impact of the proposed Mackenzie Valley pipeline on the livelihood of native people.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 115*).—Sessional Paper No. 291-3/115.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated February 14, 1973, for a copy of the Stanbury-Fields Report on the taxation of Indian people and Indian bands in the Province of British Columbia.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 133*).—Sessional Paper No. 291-3/133.

By Mr. MacEachen,—Return to an Address, dated February 21, 1973, to His Excellency the Governor General for copies of all correspondence, telegrams, memoranda, and other documents among the Mayor of Montreal, the Premier of Quebec, and the Government of Canada involved in the 1976 Olympics proposed for the City of Montreal.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 42*).—Sessional Paper No. 291-3/42.

---

At 5.57 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 36

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, FEBRUARY 22, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Schumacher, seconded by Mr. Baldwin, by leave of the House, on division, introduced Bill C-146, An Act respecting the presence of the Flags of Canada in both Houses of Parliament, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Lalonde, seconded by Mr. Dubé, by leave of the House, introduced Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the Old Age Security Act; to increase the basic amount of the monthly old age pension to one hundred dollars effective April 1, 1973 with future escalation to commence April 1, 1974; and under Part II of the Act to clarify which year is the base year in the escalation formula and to simplify the calculation of income.

Mr. MacDonald (Cardigan), seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-148, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the War Veterans Allowance Act to increase, effective April 1, 1973, the monthly amount set out in paragraph 4(1)(a) of the Act to two hundred and fifty-seven dollars and twenty-one cents and to increase the total income including allowances made under paragraph 4(1)(b) of the Act to three thousand nine hundred and twenty-six dollars and fifty-two cents; to increase, effective April 1, 1973, in the amounts and to the various classes of recipients set out in the Schedule, the monthly rate of allowances and the maximum total annual income including allowances; to remove the limitations in respect of the payment of an allowance to a person who owns personal property; to remove certain powers relating to transferred property in determining entitlement to or the amount of an allow-

ance; and to provide for the future escalation of allowances under the Act to commence January 1, 1974.

Ordered,—That speeches on the motion under the order of Business of the Budget Debate be limited to fifteen minutes with the exception of (1) three members of the official opposition who shall be limited to thirty minutes—forty minutes if such member be the Leader of the Opposition, (2) five Ministers of the Crown who shall be limited to thirty minutes—forty minutes if such Minister be the Prime Minister, (3) the Leader of the New Democratic Party and the Leader or Acting Leader of the Social Credit Party who shall be limited to forty minutes; and,

That there be no extension of time.

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen,—That this House approves in general the budgetary policy of the Government.

And on the motion of Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

"while acknowledging certain beneficial provisions in the budget proposals, this House regrets that they do not contain measures that will substantially reduce continuing high unemployment, effectively contain the spiralling cost of living or provide any incentives to Canadians to increase their participation in Canadian business enterprise and development."

And on the motion of Mr. Matte, seconded by Mr. Beaudoin, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by the substitution of a comma for the period at the end thereof and the addition of the following words:

"as well as the absence of appropriate measures for reducing the burden of the public debt and encouraging public financing of the provinces by means of interest-free loans provided by the Bank of Canada."

After further debate, at 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the debate pursuant to Standing Order 60(6) and the question being put on the said proposed amendment to the amendment, it was negative on the following division:

*(Division No. 11)*

YEAS

Messrs.

Allard	Dionne	Laprise
Beaudoin	Fortin	La Salle
Boisvert	Gauthier	Latulippe
Caouette	(Roberval)	Matte
(Charlevoix)	Godin	Rondeau—13.

NAYS

Messrs.

Alexander	Fleming	LeBlanc
Alkenbrack	Forrestall	(Westmorland-
Allmand	Foster	Kent)
Andras	Fox	Lefebvre
Andre	Frank	Leggatt
Arrol	Fraser	Lessard
Atkey	Gauthier	Lewis
Baker	(Ottawa East)	L'Heureux
Baldwin	Gendron	Loiselle
Balfour	Gilbert	Lundrigan
Barnett	Gillespie	MacDonald
Basford	Gillies	(Cardigan)
Bawden	Gleave	MacDonald
Beattie	Goyer	(Egmont)
(Hamilton	Grafftey	Macdonald
Mountain)	Gray	(Rosedale)
Beatty	Grier	MacDonald (Miss)
(Wellington-	Guay	(Kingston and
Grey-Dufferin-	(St. Boniface)	the Islands)
Waterloo)	Guay (Lévis)	MacEachen
Béchar	Guilbault	MacGuigan
Bégin (Miss)	Haldasz	MacInnis
Bell	Hales	(Cape Breton-
Benjamin	Haliburton	East Richmond)
Blais	Hamilton	MacInnis (Mrs.)
Blaker	(Qu'Appelle-	Mackasey
Blenkarn	Moose Mountain)	MacKay
Blouin	Hamilton	MacLean
Boulanger	(Swift Current-	Macquarrie
Breau	Maple Creek)	Madill
Brewin	Harding	Marceau
Broadbent	Hargrave	Marchand
Buchanan	Harney	(Langelier)
Caccia	Hees	Marchand
Cahk	Hellyer	(Kamloops-
Campbell	Herbert	Cariboo)
Caron	Higson	Marshall
Carter	Hollands	Masniuk
Chrétien	Holmes	Mather
Clark	Hopkins	Mazankowski
(Rocky Mountain)	Horner	McCain
Clarke	(Battleford-	McGrath
(Vancouver	Kindersley)	McKenzie
Quadra)	Howard	McKinley
Clermont	Howe	McKinnon
Coates	Hueglin	McRae
Comtois	Hurlburt	Mitges
Corbin	Hymmen	Morgan
Corriveau	Isabelle	Morin (Mrs.)
Cossitt	Jamieson	Muir
Côté	Jarvis	Munro
Crouse	Jerome	(Esquimalt-
Cullen	Kempling	Saanich)
Cyr	Knight	Munro
Danforth	Knowles	(Hamilton East)
Danson	(Winnipeg	Murta
Darling	North Centre)	Neale
Davis	Knowles	(Vancouver
De Bané	(Norfolk-	East)
Demers	Haldimand)	Neil
Dick	Korchinski	(Moose Jaw)
Dinsdale	Kuntz	Nelson
Douglas	Lachance	Nesbitt
Drury	Lalonde	Nesdoly
Dubé	Lambert	Nielsen
Dupont	(Edmonton West)	Nystrom
Dupras	Lang	Oberle
Duquet	Langlois	O'Connor
Ellis	Laniel	Olaussen
Epp	Lawrence	Olivier
Ethier	Leblanc	O'Sullivan
Faulkner	(Laurier)	Ouellet
Firth		Paproski



## Messrs.

Patterson	Saltsman	Taylor
Pelletier	Sauvé (Mrs.)	Thomas
(Hochelaga)	Schellenberger	(Maison-
Pelletier	Schumacher	neuve-Rosemont)
(Sherbrooke)	Scott	Thomas
Penner	Sharp	(Moncton)
Peters	Skoreyko	Towers
Portelance	Smith	Trudeau
Poulin	(Northumberland-	Trudel
Prud'homme	Miramichi)	Turner
Railton	Smith	(London
Reid	(Saint-Jean)	East)
Reilly	Stackhouse	Turner
Reynolds	Stanbury	(Ottawa-
Richardson	Stanfield	Carleton)
Ritchie	Stevens	Wagner
Roche	Stewart	Walker
Rodriguez	(Marquette)	Watson
Rompkey	Stewart	Whelan
Rooney	(Okanagan-	Whicher
Rose	Kootenay)	Whittaker
Rowland	Stewart	Wise
Roy	(Cochrane)	Woolliams
(Timmins)	Stollery	Yanakis
Roy	Symes	Yewchuk—236.
(Laval)		

Statutory Instruments have power to sit during adjournments of the Senate; and

That a message be sent to the House of Commons to acquaint that House accordingly.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Mazankowski, Schellenberger, Yewchuk, Watson, Hurlburt, Ritchie and Stewart (Marquette) for Messrs. Nielsen, Dinsdale, Kuntz, Blais, Mazankowski, Yewchuk and Schellenberger on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Holmes and Alkenbrack for Messrs. Mitges and Scott on the Special Committee on Trends in Food Prices.

A Message was received from the Senate as follows:

Ordered,—That the Standing Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other

At 10.14 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 37

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, FEBRUARY 23, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Dupras, from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of February 15, 1973, your Committee has considered the Report of the Joint Study Group on Basic Rate of Pension, and has agreed to report it with the Committee's endorsement.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (Issue No. 1) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 4 to the Journals).*

Mr. Pelletier (Hochelaga), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of a letter dated February 20, 1973, addressed to the Minister of Communications for the Province of Quebec by the Minister of Communications of Canada with respect to communications. (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/155.

Mr. Saltsman, seconded by Mrs. MacInnis, by leave of the House, introduced Bill C-149, An Act to amend the Canada Pension Plan (housewives' contributions and benefits), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Stevens, seconded by Mr. Baldwin, by leave of the House, introduced Bill C-150, An Act respecting Discovery Day, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Coates, seconded by Mr. Muir, by leave of the House, introduced Bill C-151, An Act to amend the Canada Pension Plan, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

23 February, 1973

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Wishart F. Spence, O.B.E., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 23rd of February, 1973, at 12.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to a Bill.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

ANDRÉ GARNEAU

*Administrative Secretary to the Governor General.*

The Honourable,

The Speaker of the House of Commons.

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen,—That this House approves in general the budgetary policy of the Government.

And on the motion of Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

"while acknowledging certain beneficial provisions in the budget proposals, this House regrets that they do not contain measures that will substantially reduce continuing high unemployment, effectively contain the spiralling cost of living or provide any incentives to Canadians to increase their participation in Canadian business enterprise and development."

And debate continuing;

A message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-141, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1973.

A Message was received from the Honourable Wishart F. Spence, O.B.E., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker went with the House to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker informed the House that he had addressed the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General as follows:

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons I present to Your Honour the following Bill:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service, for the financial year ending the 31st March, 1973.'—Bill C-141, Chapter No. 3.

"To which Bill I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon, the Clerk of the Senate, by Command of the Deputy to His Excellency the Governor General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

Debate was resumed on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen,—That this House approves in general the budgetary policy of the Government.

And on the motion of Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

"while acknowledging certain beneficial provisions in the budget proposals, this House regrets that they do not contain measures that will substantially reduce continuing high unemployment, effectively contain the spiralling cost of living or provide any incentives to Canadians to increase their participation in Canadian business enterprise and development."

And debate continuing;

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Mitges and Scott for Messrs. Holmes and Alkenbrack on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Grier for Mr. Saltsman on the Special Committee on Trends in Food Prices.

At 5.06 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 38

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, FEBRUARY 26, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Firth, the First Report of the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development presented to the House Friday, February 16, 1973, was concurred in.

Mr. Blackburn, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-152, An Act to amend the Canada Evidence Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That the Standing Committee on Procedure and Organization be authorized to consider the Standing Orders of the House and procedure in both the House and its Committees with special regard to all the matters that Mr. Speaker suggested during the Twenty-eighth and Twenty-ninth Parliaments that may require the consideration of the said Committee, and to report to the House its views

on any facets thereof that may require reform and to recommend what manner of reform may be required;

And that the Committee be authorized to travel outside of Canada during consideration of the aforementioned subject.—*The President of the Privy Council.*

Pursuant to Standing Order 39(4), the following five Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 167—*Mr. Broadbent*

1. What were the names of recipients benefitting from the Transport Subsidies Programme (TS), in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72, 1972-73 to date, and what were the amounts of money involved in each case?

2. What are the objectives of the above Programme?

3. Has the department conducted any evaluative study of the Programme and, if so, what was the date of the latest report?—Sessional Paper No. 291-2/167.

No. 220—*Mr. Cossitt*

What were the names of all persons who were employed by, attached to, or on loan to, the Prime Minister's Office as of (a) July 31, 1972 (b) October 30, 1972 (c) Janu-

ary 8, 1973 and, in each case (i) what was the individual's function (ii) what was the individual's salary?—Sessional Paper No. 291-2/220.

No. 239—*Mr. Matte*

From 1968 to 1973, have any contracts been awarded for the construction of houses or for other projects at the Indian Reserve of Weymontachie in the northern part of the constituency of Champlain and, if so, in each case (a) what was the nature of the contract (b) the amount (c) the name of the contractor?—Sessional Paper No. 291-2/239.

No. 288—*Mr. Fraser*

1. What were the names of each individual on salary in the Prime Minister's Office from January 1 to August 1, 1972?

2. What was the monthly salary of each individual employed in the Prime Minister's Office from January 1 to August 1, 1972?—Sessional Paper No. 291-2/288.

No. 442—*Mr. Stevens*

In each year 1946 to 1972 inclusive, what was (a) the total number of emigrants from Canada (b) their places of destination (c) their occupations categorized generally (d) their educational status categorized generally (e) the number of Canadian born emigrants (f) the number of non-Canadian born emigrants, showing their places of birth?—Sessional Paper No. 291-2/442.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen,—That this House approves in general the budgetary policy of the Government.

And on the motion of Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

"while acknowledging certain beneficial provisions in the budget proposals, this House regrets that they do not contain measures that will substantially reduce continuing high unemployment, effectively contain the spiralling cost of living or provide any incentives to Canadians to increase their participation in Canadian business enterprise and development."

And debate continuing;

At 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the debate pursuant to Standing Order 60(7);

And the question being put on the said proposed amendment, it was negated on the following division:

(Division No. 12)

YEAS

Messrs.

Alexander	Hamilton	Mazankowski
Alkenbrack	(Qu'Appelle-	McCain
Allard	Moose Mountain)	McCleave
Andre	Hamilton	McGrath
Arrol	(Swift Current-	McKenzie
Atkey	Maple Creek)	McKinley
Baker	Hargrave	McKinnon
Baldwin	Hees	Mitges
Balfour	Hellyer	Morgan
Bawden	Higson	Muir
Beattie	Hollands	Munro
(Hamilton	Holmes	(Esquimalt-
Mountain)	Horner	Saanich)
Beatty	(Crowfoot)	Murta
(Wellington-	Horner	Neil
Grey-Dufferin-	(Battleford-	(Moose Jaw)
Waterloo)	Kindersley)	Nesbitt
Bell	Howie	Nielsen
Blenkarn	Hueglin	Nowlan
Boisvert	Hurlburt	O'Connor
Carter	Jarvis	O'Sullivan
Clark	Kemping	Paproski
(Rocky Mountain)	Knowles	Patterson
Clarke	(Norfolk-	Reilly
(Vancouver	Haldimand)	Reynolds
Quadra)	Korchinski	Ritchie
Coates	Kuntz	Roche
Cossitt	Lambert	Rynard
Crouse	(Edmonton West)	Schellenberger
Danforth	Laprise	Schumacher
Darling	Lawrence	Scott
Dick	Lundrigan	Skoreyko
Dinsdale	MacDonald	Stackhouse
Ellis	(Egmont)	Stanfield
Epp	MacDonald (Miss)	Stevens
Fairweather	(Kingston and	Stewart
Forrestall	the Islands)	(Marquette)
Fortin	MacInnis	Taylor
Frank	(Cape Breton-	Thomas
Fraser	East Richmond)	(Moncton)
Gauthier	MacKay	Towers
(Roberval)	MacLean	Wagner
Gillies	Macquarrie	Whittaker
Godin	Madill	Wise
Graffey	Marshall	Woolliams
Hales	Masniuk	Yewchuk—111.
Haliburton	Matte	

NAYS

Messrs.

Allmand	Caron	Ethier
Andras	Chrétien	Faulkner
Barnett	Clermont	Firth
Basford	Comtois	Fleming
Béchar	Corbin	Foster
Bégin (Miss)	Corriveau	Fox
Benjamin	Côté	Gauthier
Blackburn	Cullen	(Ottawa East)
Blais	Cyr	Gendron
Blaker	Danson	Gilbert
Blouin	Davis	Gillespie
Boulanger	De Bané	Gleave
Breau	Demers	Goyer
Brewin	Douglas	Gray
Broadbent	Drury	Grier
Buchanan	Dubé	Guay
Caccia	Dupont	(St. Boniface)
Cafik	Dupras	Guay (Lévis)
Campbell	Duquet	Gulbault

## Messrs.

Haidasz	MacGuigan	Rooney
Harding	MacInnis (Mrs.)	Rose
Harney	Mackasey	Rowland
Herbert	Marceau	Roy
Hopkins	Marchand	(Timmins)
Howard	(Langelier)	Roy
Hymmen	Marchand	(Laval)
Isabelle	(Kamloops- Cariboo)	Saltsman
Jamieson	Mather	Sauvé (Mrs.)
Jerome	McRae	Smith
Knight	Morin (Mrs.)	(Northumberland- Miramichi)
Knowles	Munro	Smith
(Winnipeg)	(Hamilton East)	(Saint-Jean)
North Centre)	Neale	Stanbury
Lachance	(Vancouver	Stewart
Laflamme	East)	(Okanagan- Kootenay)
Lajoie	Nelson	Stewart
Lalonde	Nesdoly	(Cochrane)
Lang	Nystrom	Stollery
Langlois	Olaussen	Symes
Laniel	Olivier	Thomas
La Salle	Orlikow	(Maison- neuve-Rosemont)
Leblanc	Ouellet	Trudeau
(Laurier)	Pelletier	Trudel
LeBlanc	(Hochelaga)	Turner
(Westmorland- Kent)	Pelletier	(London
Lefebvre	(Sherbrooke)	East)
Leggatt	Penner	Turner
Lessard	Peters	(Ottawa- Carleton)
Lewis	Portelance	Walker
L'Heureux	Poulin	Watson
Loiselle	Prud'homme	Whelan
MacDonald	Railton	Whicher
(Cardigan)	Reid	Yanakis—140.
Macdonald	Richardson	
(Rosedale)	Rodriguez	
MacEachen	Rompkey	

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Lalonde, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Expenditures and Administration in connection with the Unemployment Assistance Act for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 8 of the said Act, chapter U-1, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/251A.

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated January 31, 1973, to His Excellency the Governor General, for copies of all letters, telegrams, memoranda and other documents or correspondence between the government, the CPR, the CNR, and any municipality or individual in relation to the possible relocation of track situated in Wetaskiwin, Alberta.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 74*).—Sessional Paper No. 291-3/74.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated February 21, 1973, for a copy of all reports prepared within or for the federal government concerning the impact of the proposed Mackenzie Valley pipeline on northern ecology.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 81*).—Sessional Paper No. 291-3/81.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated February 21, 1973, for all material and information supplied by the pipeline industry and associated trade unions as referred to at page 61 of the 1971-1972 Annual Report of the Department of Indian Affairs and Northern Development.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 129*).—Sessional Paper No. 291-3/129.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated February 21, 1973, for a copy of the ARDA study of Sugar Beet Growing in Ontario and Quebec by R. Steven Rodd, submitted in 1967, under Federal Project No. 15036.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 132*).—Sessional Paper No. 291-3/132.

At 10.15 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 39

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, FEBRUARY 27, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Pursuant to Standing Order 59, on motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Marchand (Langelier), it was ordered,—That the Estimates of sums required for the service of Canada for the fiscal year ending March 31, 1974, be referred to the several Standing Committees of the House, as follows:

*To the Standing Committee on Agriculture*

- Votes 1, 5, 10, 15, L20, 25 and 30 relating to the Department of Agriculture.
- Vote 35 relating to the Canadian Dairy Commission.
- Votes 40 and 45 relating to the Canadian Livestock Feed Board.
- Vote 50 relating to the Farm Credit Corporation.

*To the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts*

- Votes 1, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35 and 40 relating to the Department of the Secretary of State.
- Vote 45 relating to the Canada Council.
- Votes 50 and L55 relating to the Canadian Broadcasting Corporation.
- Vote 5 relating to Information Canada.
- Vote 60 relating to the Company of Young Canadians.
- Vote 65 relating to the National Arts Centre Corporation.

- Votes 70 and L75 relating to the National Film Board.
- Vote 80 relating to the National Library.
- Votes 85 and 90 relating to the National Museums of Canada.
- Votes 95 and L100 relating to the Public Archives.

*To the Standing Committee on External Affairs and National Defence*

- Votes 1, 5, 10 and 15 relating to the Department of External Affairs.
- Votes 20, 25 and L30 relating to the Canadian International Development Agency.
- Vote 35 relating to the International Joint Commission.
- Votes 1, 5, 10, 15, 20 and 25 relating to the Department of National Defence.
- Vote 30 relating to Defence Construction (1951) Limited.

*To the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs*

- Votes 1, 5 and 10 relating to the Department of Finance.
- Vote 20 relating to the Department of Insurance.
- Vote 25 relating to the Tariff Board.
- Votes 1, 5, 10, L15, L20, 25, 30 and 35 relating to the Department of Industry, Trade and Commerce.
- Vote 40 relating to the Standards Council of Canada.

Vote 45 relating to Statistics Canada.

Vote 20 relating to the Economic Council of Canada.

Votes 1 and 5 relating to the Department of National Revenue.

*To the Standing Committee on Fisheries and Forestry*

Votes 1, 5, 10, 15, 20 and 25 relating to the Department of the Environment.

*To the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs*

Votes 1, 5, 10, 15 and 20 relating to the Department of Consumer and Corporate Affairs.

Votes 1, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45 and 50 relating to the Department of National Health and Welfare.

Votes 55 and 60 relating to the Medical Research Council.

Votes 1 and 5 relating to the Ministry of State for Urban Affairs.

Votes 10 and L15 relating to Central Mortgage and Housing Corporation.

Votes 20, 25 and L30 relating to the National Capital Commission.

*To the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development*

Votes 1, 5, 10, L15, L20, 25, 30, 35, L40, L45, L50, L55, L60, L65, 70, 75 and 80 relating to the Department of Indian Affairs and Northern Development.

Vote L85 relating to the Northern Canada Power Commission.

*To the Standing Committee on National Resources and Public Works*

Votes 1, 5, 10, L15 and 20 relating to the Department of Energy, Mines and Resources.

Votes 25 and 30 relating to the Atomic Energy Control Board.

Votes 35, 40, L45 and L50 relating to Atomic Energy of Canada Limited.

Vote 55 relating to the National Energy Board.

Votes 1, 5, 10, 15, 20, 25, L30, 35 and 40 relating to the Department of Public Works.

*To the Standing Committee on Justice and Legal Affairs*

Vote 1 relating to the Department of Justice.

Vote 5 relating to the Law Reform Commission of Canada.

Vote 10 relating to the Tax Review Board.

Vote 1 relating to the Department of the Solicitor General.

Votes 5, 10 and 15 relating to Correctional Services.

Votes 20 and 25 relating to the Royal Canadian Mounted Police.

*To the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration*

Vote 1 relating to the Department of Labour.

Vote 30 relating to the Unemployment Insurance Commission.

Votes 1, 5, 10, 15 and 20 relating to the Department of Manpower and Immigration.

Vote 25 relating to the Immigration Appeal Board.

*To the Standing Committee on Regional Development*

Votes 1, 5, 10, L15, L20, L25 and L30 relating to the Department of Regional Economic Expansion.

Votes 35, 40 and 45 relating to the Cape Breton Development Corporation.

*To the Standing Committee on Transport and Communications*

Votes 1 and 5 relating to the Department of Communications.

Vote 15 relating to the Canadian Radio-Television Commission.

Vote L10 relating to the Canadian Overseas Telecommunication Corporation.

Votes 1 and 5 relating to the Post Office.

Votes 1, 5, 10, 15, 20, 25, L30, 35, 40, 45, 50 and 55 relating to the Department of Transport.

Vote 60 relating to the Atlantic Pilotage Authority.

Votes 65 and 70 relating to the Canadian Transport Commission.

Vote 75 relating to the Great Lakes Pilotage Authority Ltd.

Vote 80 relating to the Laurentian Pilotage Authority.

Votes 85 and L90 relating to the National Harbours Board.

Vote L95 relating to Northern Transportation Company Limited.

Vote 100 relating to the Pacific Pilotage Authority.

Votes 105 and 110 relating to the St. Lawrence Seaway Authority.

*To the Standing Committee on Privileges and Elections*

Vote 10 relating to the Chief Electoral Officer.

*To the Standing Committee on Veterans Affairs*

Votes 1, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50 and 55 relating to the Department of Veterans Affairs.

*To the Standing Committee on Miscellaneous Estimates*

Vote 1 relating to the Governor General and Lieutenant Governors.

Votes 1 and 5 relating to the Privy Council Office.

Vote 15 relating to the Commissioner of Official Languages.

Vote 25 relating to the Public Service Staff Relations Board.

Vote 1 relating to the Ministry of State for Science and Technology.

Vote 5 relating to the Science Council of Canada.

Vote 105 relating to the Public Service Commission.

Votes 1 and 5 relating to the Department of Supply and Services.

Vote 10 relating to Canadian Arsenals Limited.

Vote 15 relating to the Auditor General.

Vote 15 relating to the Canadian Commercial Corporation.

Votes 1, 5, 10, 15 and 20 relating to the Treasury Board.  
Votes 25, 30 and 35 relating to the National Research Council of Canada.

*To the Standing Committee on Procedure and Organization*

Vote 1 relating to the Senate.  
Vote 5 relating to the House of Commons.  
Vote 10 relating to the Library of Parliament.

Mr. Saltzman, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-153, An Act to regulate Trade and Commerce, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, —That this House approves in general the budgetary policy of the Government.

And debate continuing;

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Nielsen, Dinsdale and Schellenberger for Messrs. Hurlburt, Ritchie and Stewart (Marquette) on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Balfour, Rooney, Mazankowski and Rompkey for Messrs. Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain), Rompkey, Balfour and Rooney on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Hargrave for Mr. Clarke (Vancouver Quadra) on the Special Committee on Trends in Food Prices.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of December, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/362.

By Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council,—Statement of Wharf Revenue Receipts, Statements of Harbour Dues and Statement of Leases of Wharves, Breakwaters, etc., for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to sections 14 and 18 of the Government Harbours and Piers Act, chapter G-9, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/261.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,—List of shareholders in the Chartered Banks of Canada, as at the end of the financial years ended October 31, 1972, pursuant to section 119(1) of the Bank Act, chapter B-1, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/68.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton),—List of shareholders in the Banks incorporated under the Quebec Savings Banks Act, as at the end of the financial years ended October 31, 1972, pursuant to section 101(1) of the said Act, chapter B-4, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/71.

At 10.26 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 40

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, FEBRUARY 28, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Pursuant to Standing Order 39(4), the following eight Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 163—*Mr. Broadbent*

1. What were the names of the corporations which received cash grants under the Industrial Research Assistance Programme (IRAP), in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72, 1972-73 to date and, in each case, what were the amounts of money committed and paid?

2. What are the objectives of the Programme?

3. Has the department conducted any evaluative study of the Programme and, if so, what was the date of the latest report?—Sessional Paper No. 291-2/163.

No. 209—*Mr. Gilbert*

1. What was the number of loans, in 1970 and 1971, approved for new housing by CMHC under the Special Innovative Programme (Sections 16 and 40 of the National Housing Act), for all types of dwellings and tenures, distributed according to family income group (\$1,000 interval with no cutoff) for each province and territory, and for each of the twenty metropolitan areas (Hull and Ottawa separately)?

2. What was the average size of these loans, distributed according to family income group (\$1,000 interval with

no cutoff) for each province and territory, and for each of the twenty metropolitan areas (Hull and Ottawa separately)?—Sessional Paper No. 291-2/209.

No. 210—*Mr. Gilbert*

What were the numbers of housing units (separately for single-detached dwellings; semi-detached and duplex dwellings; row dwellings) financed under the National Housing Act in each of the past five calendar years, distributed according to family income group (\$1,000 interval with no cutoff) and price (\$5,000 range with no cutoff), for each province and territory, and for each of the twenty metropolitan areas (Hull and Ottawa separately), excluding activity under the Special Innovative Programme?—Sessional Paper No. 291-2/210.

No. 211—*Mr. Gilbert*

How many loans were approved under the National Housing Act for condominium tenure (new housing), for each of the past five calendar years, distributed by family income (\$1,000 interval with no cutoff) for each province and territory, and for each of the twenty metropolitan areas (Hull and Ottawa separately), excluding activity under the Special Innovative Programme?—Sessional Paper No. 291-2/211.

No. 253—*Mr. Forrestall*

1. By province and for each year since 1964 to December 31, 1972, how many acres of Crown land were disposed of by Crown Assets Disposal Corporation?

2. How many acres of the above were disposed of to incorporated municipalities, and to which ones, in what amounts, and on what dates?

3. Were all such municipalities given right of first refusal, regardless of other tendered prices and, if not (a) which ones were so treated (b) for what reasons?

4. Is it the practice of the government to sell Crown land to the highest bidder regardless of the damage done to interests of the municipalities concerned and, if so, for what reason?—Sessional Paper No. 291-2/253.

No. 282—*Mr. Stevens*

1. Is it the intention of the Prime Minister to maintain the number of Parliamentary Secretaries at 16 and, if so, for what reason?

2. Was the President of the Treasury Board requested to reduce the Prime Minister's personal staff and, if so, by whom?

3. (a) What are the duties and salaries of the members of the Prime Minister's staff (b) what is the job description for each position?

4. (a) What are the duties and salaries of the present staff of the Privy Council (b) what is the job description for each individual?—Sessional Paper No. 291-2/282.

No. 524—*Mr. Matte*

1. How many LIP projects for the years 1972-73 were accepted in the following constituencies (a) Champlain (b) Portneuf (c) Saint-Maurice (d) Trois-Rivières-Métropolitain (e) Villeneuve (f) Berthier?

2. For each project, what is (a) the title (b) the location (c) the persons in charge (d) the number of jobs created (e) the amounts invested?—Sessional Paper No. 291-2/524.

No. 691—*Mr. Gauthier (Roberval)*

1. In each province, how many LIP projects were approved since the inception of the programme and what were the amounts invested?

2. How many LIP municipal projects were approved for the same period?

3. How many local and municipal LIP projects were approved for each county of the Province of Quebec and what were the amounts invested?—Sessional Paper No. 291-2/691.

Mr. Breaux, Parliamentary Secretary to the Minister of Industry, Trade and Commerce, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the latest evaluation report of the Subventions for Coal Transport Programme (SCT).—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 14—Mr. Broadbent*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the latest evaluation report of the Incentives Programme under the Area Development Incentives Act (ADIA).—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 18—Mr. Broadbent*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the latest evaluation report of the Machinery Remission Programme (MACH).—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 24—Mr. Rodriguez*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of invitation to tender File No. LKT8080-2-1392 Inshore Oil boom and all correspondence addressed to or by the Department of Supply and Services in relation thereto. —(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 80—Mr. Hellyer*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 87, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of Industry, Trade and Commerce for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 88, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of Veterans Affairs for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 89, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Ministry of State for Urban Affairs for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).



Notice of Motion for the Production of Papers No. 90, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Treasury Board for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 91, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of Transport for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 92, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of Supply and Services for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 93, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of the Solicitor General for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 94, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of

the Secretary of State for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 95, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Ministry of State for Science and Technology for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 96, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of Regional Economic Expansion for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 97, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of Public Works for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 98, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Office of the Privy Council for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 99, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of Justice for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 100, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of Labour for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 101, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of National Defence for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 102, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of Manpower and Immigration for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 103, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of

National Revenue for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 104, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Post Office Department for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 105, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of Agriculture for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 106, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Auditor General's Office for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 107, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of Communications for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred



by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 108, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of Consumer and Corporate Affairs for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 109, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of Energy, Mines and Resources for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 110, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of the Environment for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 111, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of External Affairs for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 112, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of Finance for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 113, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of National Health and Welfare for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 114, as follows:

That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of Indian Affairs and Northern Development for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures,

having been called was, at the request of the honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 130, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of training and employment agreements prepared for the proposed Mackenzie Valley pipeline as referred to at page 61 of the Annual Report of the Department of Indian Affairs and Northern Development,

having been called was, at the request of the honourable Member for Kootenay West (Mr. Harding), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen,—That this House approves in general the budgetary policy of the Government.

And debate continuing;

At 5.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 60(8);

And the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

*(Division No. 13)*

**YEAS**

**Messrs.**

Allard	Guay	Neale
Allmand	(St. Boniface)	(Vancouver
Andras	Guay (Lévis)	East)
Barnett	Guilbault	Nelson
Easford	Haidasz	Nesdoly
Beaudoin	Harding	Nystrom
Béchar	Harney	Olivier
Bégin (Miss)	Herbert	Orlikow
Benjamin	Hopkins	Ouellet
Blackburn	Howard	Pelletier
Blais	Hymmen	(Hochelaga)
Blaker	Isabelle	Pelletier
Blouin	Jamieson	(Sherbrooke)
Boisvert	Jerome	Penner
Boulanger	Knight	Portelance
Breau	Knowles	Poulin
Brewin	(Winnipeg	Prud'homme
Broadbent	North Centre)	Railton
Buchanan	Lachance	Richardson
Caccia	Laflamme	Rodriguez
Campbell	Lajoie	Rompkey
Caouette	Lalonde	Rooney
(Charlevoix)	Lambert	Rose
Caron	(Bellechasse)	Rowland
Chrétien	Lang	Roy
Clermont	Langlois	(Timmins)
Comtois	Laniel	Roy
Corbin	Laprise	(Laval)
Corriveau	La Salle	Saltsman
Côté	Leblanc	Sauvé (Mrs.)
Cullen	(Laurier)	Smith
Cyr	LeBlanc	(Northumberland-
Danson	(Westmorland-	Miramichi)
Davis	Kent)	Smith
De Bané	Lefebvre	(Saint-Jean)
Demers	Leggatt	Stanbury
Dionne	Lessard	Stewart
Douglas	Lewis	(Okanagan-
Drury	L'Heureux	Kootenay)
Dubé	Loiselle	Stewart
Dupont	MacDonald	(Cochrane)
Dupras	(Cardigan)	Stollery
Duquet	Macdonald	Symes
Ethier	(Rosedale)	Tétrault
Faulkner	MacEachen	Thomas
Firth	MacGuigan	(Maison-
Fleming	MacInnis (Mrs.)	neuve-Rosemont)
Fortin	Marceau	Trudeau
Foster	Marchand	Trudel
Fox	(Langelier)	Turner
Gauthier	Marchand	(London
(Ottawa East)	(Kamloops-	East)
Gendron	Cariboo)	Turner
Gilbert	Mather	(Ottawa-
Gillespie	McRae	Carleton)
Gleave	Morin (Mrs.)	Walker
Godin	Munro	Watson
Goyer	(Hamilton East)	Whelan
Gray		Whicher—143.

**NAYS**

**Messrs.**

Alexander	Hees	McKenzie
Alkenbrack	Hellyer	McKinley
Andre	Higson	McKinnon
Arrol	Hollands	Mitges
Atkey	Holmes	Morgan
Baker	Horner	Muir
Baldwin	(Crowfoot)	Munro
Bawden	Horner	(Esquimalt-
Beattie	(Battleford-	Saanich)
(Hamilton	Kindersley)	Murta
Mountain)	Howie	Neil
Beatty	Hueglin	(Moose Jaw)
(Wellington-	Hurlburt	Nesbitt
Grey-Dufferin-	Jarvis	Nielsen
Waterloo)	Kempling	Nowlan
Bell	Knowles	Oberle
Blenkarn	(Norfolk-	O'Connor
Carter	Haldimand)	O'Sullivan
Clark	Korchinski	Paproski
(Rocky Mountain)	Kuntz	Patterson
Clarke	Lambert	Reilly
(Vancouver	(Edmonton West)	Reynolds
Quadra)	Latulippe	Ritchie
Cossitt	Lawrence	Roche
Crouse	Lundrigan	Rynard
Danforth	MacDonald	Schellenberger
Darling	(Egmont)	Schumacher
Dick	MacDonald (Miss)	Scott
Diefenbaker	(Kingston and	Skoreyko
Dinsdale	the Islands)	Stackhouse
Ellis	MacInnis	Stevens
Epp	(Cape Breton-	Stewart
Fairweather	East Richmond)	(Marquette)
Forrestall	MacKay	Taylor
Frank	MacLean	Thomas
Fraser	Macquarrie	(Moncton)
Graffey	Madill	Towers
Hales	Marshall	Wagner
Haliburton	Masniuk	Whittaker
Hamilton	Mazankowski	Wise
(Swift Current-	McCain	Wooliams
Maple Creek)	McCleave	Yewchuk—102.
Hargrave	McGrath	

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Oberle for Mr. Jelinek on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Mather for Mr. Neale (Vancouver East) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Horner (Crowfoot) for Mr. Schumacher on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Ritchie for Mr. Graffey on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Dupont for Mr. Thomas (Maisonneuve-Rosemont) on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operation of the Regional Development Incentives Act for the month of January, 1973, pursuant to section 16 of the said Act, chapter R-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/322.

By Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Capital and Operating Budgets of the Canadian National Railways for the year ending December 31, 1972, pursuant to section 37(2) of the Canadian National Railways Act, chapter C-10, and section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1972-1865, dated August 25, 1972, approving same. (French).—Sessional Paper No. 291-1/98.

By Mr. Marchand (Langelier),—Revised Capital Budget of Air Canada for the year ending December 31, 1972, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1973-138, dated January 18, 1973, approving same. (French).—Sessional Paper No. 291-1/56.

By Mr. Marchand (Langelier),—Revised Capital Budget of Northern Transportation Company Limited for the year ending December 31, 1972, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1972-1866, dated August 25, 1972, approving same. (French).—Sessional Paper No. 291-1/202.

---

At 6.14 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 41

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, MARCH 1, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Allmand, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of a Report, dated April 24, 1972, of the Commission of inquiry into certain disturbances at Kingston Penitentiary during April, 1971. (J. W. Swackhamer, Q.C.—Chairman). (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/113.

Mr. Rodriguez, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-154, An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs of Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act;

Mr. Lalonde, seconded by Mr. Dubé, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate arising thereon;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

By unanimous consent, the House proceeded to "Notices of Motions".

By unanimous consent, Mr. Fairweather, seconded by Mr. Danson, moved,—That, in the opinion of this House, note should be taken of the Inter-Parliamentary Conference on European Co-operation and Security held in Helsinki, Finland, from January 26-31, 1973.—(*Notice of Motion No. 76*).

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the said motion was withdrawn and the subject-matter thereof referred to the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Dubé,—That Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act, be now read a second time and

referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate continuing;

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 9.59 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Foster, Lajoie and Watson for Messrs. Lajoie, Watson and Foster on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Lambert (Edmonton West) for Mr. Bell on the Standing Joint Committee on the Library of Parliament.

Mr. Thomas (Moncton) for Mr. Lambert (Edmonton West) on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

Messrs. Wise, Frank, Côté and Yanakis for Messrs. Danforth, Horner (Crowfoot), Yanakis and Côté on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Laprise for Mr. Gauthier (Roberval) on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Nelson for Mr. Douglas on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Messrs. Corriveau, Caccia, Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain) and Rooney for Messrs. Ethier, Hopkins, Paproski and Rompkey on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Ethier for Mr. Corriveau on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Lalonde, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Fitness and Amateur Sport Directorate for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 13 of the Fitness and Amateur Sport Act, chapter F-25, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/150.

---

At 10.27 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 42

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, MARCH 2, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

On motion of Mr. MacDonald (Egmont), seconded by Mr. Fraser, the House conveyed through Mr. Speaker, heartiest congratulations to Karen Magnussen of North Vancouver who not only won the World Figure Skating Championship last night but also the hearts of all Canadians from coast to coast.

The House resumed debate on the motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Dubé,—That Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate continuing;

[At 4.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(4)*]

By unanimous consent, the House proceeded to "Public Bills".

By unanimous consent, on motion of Mr. Reid, seconded by Mr. Macquarrie, it was ordered,—That (1) the order for resuming debate on the motion for second reading of Bill C-136, An Act respecting Canada Flag Day;

(2) the order for second reading of Bill C-95, An Act respecting Sir John A. Macdonald Day; and

(3) the order for second reading of Bill C-150, An Act respecting Discovery Day, be discharged and the said bills withdrawn; and

That the subject-matter of a National Holiday in the period January, February and March be referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

The hour for Private Members' Business expired.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Ells, Marshall and Douglas for Messrs. Nowlan, Wagner and Nelson on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

---

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

# PLATE 1

1875

THE GREAT BRITAIN

1875

THE GREAT BRITAIN

1875

THE GREAT BRITAIN

1875

THE GREAT BRITAIN

1875

THE GREAT BRITAIN

1875

THE GREAT BRITAIN

1875

THE GREAT BRITAIN

1875



No. 43

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, MARCH 5, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—(1) Copies of Communiqué, dated March 2, 1973, entitled "Act of the International Conference on Viet-Nam".

(2) Copies of Statement, dated February 26, 1973, by the Secretary of State for External Affairs to the Opening Session of the International Conference on Viet-Nam, held in Paris, France.

(3) Copies of Statement, dated March 1, 1973, by the Secretary of State for External Affairs to the Plenary Session of the International Conference, held in Paris, France. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/50.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said documents be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

Mr. Barnett, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-155, An Act to amend the Navigable Waters Protection Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 109—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Canadian Transport Commission on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/109.

No. 169—*Mr. Broadbent*

1. What are the names of corporations which received loan guarantees under the Regional Development Incentives Act (RDIA), in each of the fiscal years 1970-71,

1971-72 and 1972-73 to date, distributed by province where the capital expenditure was to be made?

2. In each case, what were the amounts of the loan guarantees?

3. What are the objectives of the above Programme?

4. Has the department conducted any evaluative study of the Programme and, if so, what was the date of the latest report?—Sessional Paper No. 291-2/169.

No. 570—*Mr. Macquarrie*

1. What has been the amount and value by province of Irish moss landed during each of the past ten years?

2. In each of these years, what amounts of this product were sent to (a) Denmark (b) United States for extraction of carageen?

3. What representations have been made by the Government of Prince Edward Island for the construction of a carageen extraction plant in Prince Edward Island?

4. What feasibility studies have been carried out on the question of construction of such a plant?

5. What has been the cost of any such studies?—Sessional Paper No. 291-2/570.

Mr. Hopkins, Parliamentary Secretary to the Minister of National Defence, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Stevens, seconded by Mr. Baldwin, moved,—This House, noting that the Government's income tax return forms are both confusing and illegal, calls upon the Government to give financial aid and an extension of time to harassed taxpayers, to expedite payment of tax refunds to more than six million taxpayers, and to take immediate steps to legalize both the 1972 tax structure and the forms.

After debate thereon, proceedings on the said motion expired.

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Rooney for Mr. LeBlanc (Westmorland-Kent) on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Saltsman for Mr. Grier on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Baker and McGrath for Messrs. O'Sullivan and Towers on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Grier for Mr. Saltsman on the Special Committee on Trends in Food Prices.

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Basford, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of Central Mortgage and Housing Corporation for the year ending December 31, 1973, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, as approved by Order in Council P.C. 1973-440, dated February 22, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/109.

At 10.24 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 44

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, MARCH 6, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

### ROLAND MICHENER

His Excellency the Governor General transmits to the House of Commons Supplementary Estimates (B) of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1973, and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867" the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa.

---

The said Supplementary Estimates (B), for the year ending March 31, 1973, recorded as Sessional Paper No. 291-1/132B.

On motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Drury, it was ordered,—That the Supplementary Estimates (B), Tabled this day be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Pursuant to Standing Order 43, on motion of Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mr. Knight, it was ordered,—That this House deplores the action of certain landlords and nursing homes in increasing rents and other charges against old age pensioners immediately following and since the announcement of pension increases made in the budget address of February 19, 1973.

Mr. Saltzman, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-156, An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, moved,—That this House expresses its lack of confidence that the combination of the corporate tax reductions and accelerated depreciation write-offs contained in the Budget of May, 1972 and proposals con-



tained in the Budget of February, 1973 constitutes an adequate and equitable response to the needs of the country.

And a point of order having been raised by the honourable Member for Cape Breton Highlands-Canso (Mr. MacEachen) as to the acceptability of the said motion;

#### RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I thank honourable Members for their enlightening contributions to the procedural debate. I could not think, when debate started, that there would be so many different aspects to this question. I had given it very serious thought during the hours which preceded the opening of the House this afternoon. It was anguished consideration which I gave to the matter in looking for light.

The Chair appreciates the comments which have been made by honourable Members. They have certainly assisted me in reaching a decision in this respect. A number of arguments were made, so many I should say, that I doubt if I will be able to refer to all of them. I had begun to put them down and was hoping I could refer to them individually during the last hour or so; however, many of them, I am sure, I have forgotten. There was one point made, I believe, by the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) and perhaps by others. The honourable Member for Lotbinière (Mr. Fortin) took exception to the form of the motion proposed by the Leader of the Opposition (Mr. Stanfield). I think I must admit that, I, myself have had serious doubts about the drafting of this motion.

The motion states, "That this House expresses its lack of confidence that the combination of the corporate tax—" etc. On reading this motion, I suspect what is meant is, "That this House doubts that the combination of the corporate tax reductions and accelerated depreciation" will achieve such and such a decision or result. That, indeed, is the text of the French version. "That this House expresses its lack of confidence that the combination of the corporate tax reductions and accelerated depreciation write-offs... constitutes an adequate and equitable response to the needs of the country."

I have serious doubts myself. I have to express my lack of confidence as to whether this is a motion of non-confidence, but I think that the matter would be much too technical for me to make a ruling on that basis, and I have no intention of doing so. At the same time, I have great sympathy for those who suggest that motions of this kind ought to be drafted perhaps more clearly.

Having said this, I shall now deal with what I consider to be the more important points which have been made in this respect. Obviously, the serious procedural objections which can be made and have been made during this debate, and the most serious defects, relate to the well established practice that the House cannot be asked to vote twice on the same subject during the course of the same session. There are many citations and precedents in support of this rule. Honourable Members have referred to citation 201 of Beauchesne's fourth edition. I think all

honourable Members will agree that it is a fundamental rule of Parliamentary debate. Certainly, there could not be intelligent, logical and meaningful debate if the same motion were voted on by the House from time to time and repeatedly during the same session. There is no doubt that that rule is important and honourable Members should try, both in their motions and amendments, to bear it in mind.

However, the rule so clear in principle is not always easy of application, and difficulty often arises as to whether a question put for determination by the House is really the same as that on which the House has already expressed itself. It could well be argued, in support of the procedural acceptability of this motion, that the motion proposed for decision today is not the same as that on which a vote was taken following the budget debate. That is the point made forcibly by the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) and supported by the honourable Member for Trinity (Mr. Hellyer). I put some value and importance on the point made by the honourable Member for Trinity. I agree with him in that he added an aspect of the situation that perhaps had not been made too clear before.

The House resolved in a previous vote that it agreed in general with the government's budgetary policy. The honourable Member for Peace River suggested that the present proposed motion is a different motion in that it refers more specifically to a combination of certain aspects of the 1972 budget and proposals contained in the 1973 budget. In other words, the suggestion has been made that even if the House had approved, by its vote, the government's budgetary policy, that it may not agree to the combination of those recent proposals and those proposals contained in the 1972 budget. The argument, of course, is deserving of very serious consideration by the Chair.

I think the point made by the honourable Member for Lotbinière is also quite relevant. The standing order allows non-confidence motions to be moved on so-called opposition days. The Standing Order which allows non-confidence motions on opposition days is couched in very general terms. Standing Order 58(3) says: "Opposition motions... may relate to any matter within the jurisdiction of the Parliament of Canada..."

That point was made by the honourable Member for Lotbinière and I think it is quite relevant. The standing order, as the honourable Member said, gives the opposition very wide scope in proposing motions. That is one of the reasons why, since the inception of this particular Standing Order in 1968, not a single opposition motion has ever been ruled out of order. On a number of occasions the Chair expressed doubts as to whether an opposition motion would not bring forward for the consideration of the House a matter on which a decision had already been taken in the course of the then current session. However, in all cases the mover was given the benefit of the doubt. The honourable Member for Winnipeg North Centre indicated that this had happened from time to time but suggested that perhaps this kind of argument had never been



made by the Chair or that the point of order had never been raised in the case of a supply motion which was, at the same time, a non-confidence motion.

There is at least one instance on which this point was made by the Chair. It was made when a motion was moved on January 29, 1969 by the Leader of the Opposition. On that occasion I expressed some reservation as to whether that motion, then moved by the Leader of the Opposition under Standing Order 58, might not tend to revive a question which had already been decided; but, for certain reasons, because we were operating under this very wide Standing Order, and in order to provide an opportunity for debate, the Chair reached the decision that the honourable Member should be given the benefit of the doubt.

I would be inclined to reach the same decision in this instance. This is an opposition day, when a non-confidence motion can be introduced on a subject to be chosen by the mover. In my view the Speaker should not intervene to prevent debate, or a vote, unless the motion is clearly and undoubtedly irregular. When the procedural aspect is open to reasonable argument, I suggest it is the duty of the Chair to accept the motion and allow the House to make the decision on the question of confidence.

I feel very strongly that when there may be debate on whether a question is in order or not and when a reasonable argument can be made to suggest that a motion is in order, it would be extremely difficult for the Chair to interfere in such circumstances and say that the motion is out of order, cannot be submitted, cannot be debated, and cannot be voted upon.

I am not setting aside in any way the arguments put forward by the honourable Member for Winnipeg North Centre and by the President of the Privy Council (Mr. MacEachen). I recognize how important it is to maintain the traditions and principles which say that the House should not be in the position of being asked to vote twice in the same session on the same subject.

Because there is some doubt in my mind, as evidenced by the arguments which were submitted and by the lengthy procedural debate through which we have just gone, as to whether this is a different question and as to whether honourable Members are being asked to vote for a second time on the same point, I think it is the duty of the Chair to give the benefit of the doubt to the mover of the motion. On that basis I feel that the motion has the right to be put and that the Leader of the Opposition should be heard.

And debate arising on the said proposed motion;

At 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the debate pursuant to Standing Order 58(9);

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

(Division No. 14)

YEAS

Messrs.

Alexander	Hamilton	Mazankowski
Alkenbrack	(Swift Current- Maple Creek)	McCain
Allard	Hargrave	McCleave
Andre	Hees	McGrath
Arrol	Hellyer	McKenzie
Atkey	Higson	McKinley
Baker	Hollands	McKinnon
Baldwin	Holmes	Mitges
Balfour	Horner	Morgan
Bawden	(Crowfoot)	Muir
Beattie	Horner	Munro
(Hamilton Mountain)	(Battleford- Kindersley)	(Esquimalt- Saanich)
Beatty	Howie	Murta
(Wellington- Grey-Dufferin- Waterloo)	Hueglin	Neil
Beaudoin	Hurlburt	(Moose Jaw)
Bell	Jarvis	Nesbitt
Blenkarn	Jelinek	Nielsen
Carter	Kempling	Nowlan
Clark	Knowles	Oberle
(Rocky Mountain)	(Norfolk- Haldimand)	O'Sullivan
Clarke	Kuntz	Paproski
(Vancouver Quadra)	Lambert	Patterson
Coates	(Bellechasse)	Reilly
Cossitt	Lambert	Reynolds
Crouse	(Edmonton West)	Ritchie
Danforth	Lawrence	Roche
Darling	Lundrigan	Rynard
Dick	MacDonald	Schellenberger
Diefenbaker	(Egmont)	Schumacher
Dinsdale	MacDonald (Miss)	Scott
Ellis	(Kingston and the Islands)	Skoreyko
Epp	MacInnis	Stackhouse
Fairweather	(Cape Breton- East Richmond)	Stanfield
Forrestall	MacKay	Stevens
Frank	MacLean	Stewart
Fraser	Macquarrie	(Marquette)
Gillies	Madill	Taylor
Godin	Marshall	Thomas
Grafftey	Masniuk	(Moncton)
Hales		Towers
Haliburton		Wagner
Hamilton		Wise
(Qu'Appelle- Moose Mountain)		Woolliams
		Yewchuk—108.

NAYS

Messrs.

Allmand	Cafik	Douglas
Andras	Campbell	Drury
Barnett	Caouette	Dubé
Basford	(Charlevoix)	Dupont
Béchar	Caron	Dupras
Bégin (Miss)	Chrétien	Duquet
Benjamin	Clermont	Ethier
Blackburn	Comtois	Faulkner
Biais	Corbin	Firth
Elaker	Corriveau	Fleming
Blouin	Côté	Fortin
Boisvert	Cullen	Foster
Boulanger	Cyr	Fox
Breau	Danson	Gauthier
Brewin	Davis	(Roberval)
Broadbent	De Bané	Gauthier
Buchanan	Demers	(Ottawa East)
Caccia	Dionne	Gendron

## Messrs.

Gilbert  
 Gillespie  
 Gleave  
 Goyer  
 Gray  
 Grier  
 Guay  
 Guay (St. Boniface)  
 Guay (Lévis)  
 Guilbault  
 Haidasz  
 Harding  
 Harney  
 Herbert  
 Hopkins  
 Howard  
 Hymmen  
 Isabelle  
 Jamieson  
 Jerome  
 Knight  
 Knowles  
 (Winnipeg  
 North Centre)  
 Lachance  
 Laflamme  
 Lajoie  
 Lalonde  
 Lang  
 Langlois  
 Laniel  
 Laprise  
 Latulippe  
 Leblanc  
 (Laurier)  
 LeBlanc  
 (Westmorland-  
 Kent)  
 Lefebvre  
 Leggatt  
 Lessard

Lewis  
 L'Heureux  
 Loiselle  
 MacDonald  
 (Cardigan)  
 Macdonald  
 (Rosedale)  
 MacEachen  
 MacGuigan  
 MacInnis (Mrs.)  
 Mackasey  
 Marceau  
 Marchand  
 (Langelier)  
 Marchand  
 (Kamloops-  
 Cariboo)  
 Mather  
 Matte  
 McRae  
 Morin (Mrs.)  
 Munro  
 (Hamilton East)  
 Neale  
 (Vancouver  
 East)  
 Nelson  
 Nesdoly  
 Nystrom  
 Olaussen  
 Olivier  
 Orlikow  
 Ouellet  
 Pelletier  
 (Hochelaga)  
 Pelletier  
 (Sherbrooke)  
 Penner  
 Peters  
 Portelance  
 Poulin  
 Prud'homme

Railton  
 Reid  
 Richardson  
 Rodriguez  
 Rompkey  
 Rooney  
 Rowland  
 Roy  
 (Timmins)  
 Roy  
 (Laval)  
 Saltsman  
 Sauvé (Mrs.)  
 Sharp  
 Smith  
 (Northumberland-  
 Miramichi)  
 Smith  
 (Saint-Jean)  
 Stanbury  
 Stewart  
 (Okanagan-  
 Kootenay)  
 Stollery  
 Symes  
 Tétrault  
 Thomas  
 (Maison-  
 neuve-Rosemont)  
 Trudeau  
 Trudel  
 Turner  
 (London  
 East)  
 Turner  
 (Ottawa-  
 Carleton)  
 Walker  
 Watson  
 Whelan  
 Whicher  
 Yanakis—147.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Wagner and Nowlan for Messrs. Ellis and Marshall on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Rooney for Mr. Watson on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Danforth, Ritchie, Schumacher and LeBlanc (Westmorland-Kent) for Messrs. Wise, Scott, Ritchie and Rooney on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Demers, Reilly and Mrs. Morin for Messrs. Ethier, Balfour and Jerome on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. O'Sullivan for Mr. Lundrigan on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

At 10.15 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 45

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, MARCH 7, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Pursuant to Standing Order 39(4), the following eleven Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 127—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Department of Labour on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/127.

No. 136—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Defence Research Board on contracts to outside persons

and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/136.

No. 142—*Mr. Grier*

1. How much has the Department of Supply and Services spent purchasing goods and services in each province for each of the past three fiscal years?

2. How much has the Department of Supply and Services spent purchasing goods and services in foreign countries, by country, for each of the past three fiscal years?—Sessional Paper No. 291-2/142.

No. 175—*Mr. Rodriguez*

1. What were the names of the recipients of grants or loans under the Programme for Export Market Develop-



ment in each of the fiscal years 1971-72 and 1972-73 to date, and what were the amounts in each case?

2. What are the objectives of the above Programme?

3. Has the department conducted any evaluative study of the Programme and, if so, what was the date of the latest report?—Sessional Paper No. 291-2/175.

No. 193—*Mr. Orlikow*

1. What were the names of employers who entered into contracts with the Department of Manpower and Immigration under the Canada Manpower Training Programme for the purpose of training-in-industry and on-the-job-training, in each of the fiscal years 1967-68, 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72, 1972-73 to date?

2. In each case and in each fiscal year, what were the amounts spent and for 1972-73, what is the amount committed?

3. What are the objectives of the Programme?

4. Has the Department conducted any evaluative study of the Programme and, if so, what was the date of the latest report?—Sessional Paper No. 291-2/193.

No. 464—*Mr. Beaudoin*

1. Has the Department of Communications adopted a definite policy on bilingualism?

2. What number and total percentage of that department's employees are (a) English unilingual (b) French unilingual (c) bilingual?

3. In 1960, 1962, 1964, 1966, 1968 and 1970, what was the number and total percentage of employees of the same department who were (a) English unilingual (b) French unilingual (c) bilingual?

4. By year since 1960, what was the total budget allocated for the development of bilingualism in that department?—Sessional Paper No. 291-2/464.

No. 598—*Mr. Gillies*

1. What was the value of wireless electrical communications equipment, in dollars, that was purchased by the Department of National Defence during each fiscal year beginning 1968-69?

2. How much of this equipment, in dollars, was purchased by the Department from firms operating in (a) Canada (b) the United States of America (c) Britain (d) Japan (e) all other countries?—Sessional Paper No. 291-2/598.

No. 722—*Miss MacDonald* (Kingston and the Islands)

1. Among Indian families living on reserves across Canada in 1968, 1969, 1970, 1971 and 1972, how many lived in houses of three rooms or less?

2. What percentage of Indian homes on reserves were equipped with electricity in 1968, 1969, 1970, 1971 and 1972?

3. What percentage of Indian homes on reserves were equipped with sewer services or septic tanks in 1968, 1969, 1970, 1971 and 1972?

4. What percentage of Indian homes on reserves were equipped with running water, indoor baths and indoor toilets in 1968, 1969, 1970, 1971 and 1972?—Sessional Paper No. 291-2/722.

No. 725—*Miss MacDonald* (Kingston and the Islands)

How many Indians were incarcerated in Canadian penitentiaries in 1968, 1969, 1970, 1971 and 1972?—Sessional Paper No. 291-2/725.

No. 760—*Mr. Hollands*

1. During the year 1972, what was (a) the number of cattle sold by the Experimental Farm at Lacombe, Alberta (b) the value of the cattle and to whom they were sold?

2. What was the number of swine sold, to whom were they sold and what was the value per head?—Sessional Paper No. 291-2/760.

No. 1,033—*Mr. Clark* (Rocky Mountain)

1. Since 1960, who have been the superintendents of each national park in Canada and, in each case, what were the reasons for any changes?

2. Is it the policy of the government for an individual to have a minimum and/or maximum length of service as superintendent of a particular park and, if so, what is (a) the general minimum (b) the general maximum?—Sessional Paper No. 291-2/1,033.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 7, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the latest evaluation report of the Industrial Design Assistance Programme (IDAP),

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 9, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the latest evaluation report of the Programme to Enhance Productivity (PEP),

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 10, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the latest evaluation report of the Industrial Research and Development Incentives Programme (IRDIA),



having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 11, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the latest evaluation report of the Programme of the Advancement of Industrial Technology (PAIT),

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 16, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the latest evaluation report of the Subsidies Programme under the Emergency Gold-Mining Assistance Act (EGMA),

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 23, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the latest evaluation report of the General Adjustment Assistance Programme (GAAP),

having been called was, at the request of the honourable Member for Nickel Belt (Mr. Rodriguez), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 28, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the latest evaluation report of the Canada Manpower Mobility Programme,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 136, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams, memoranda and other documents received by the Government on the subject of the new postal code and the replies thereto,

having been called was, at the request of the honourable Member for Brandon-Souris (Mr. Dinsdale), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 141, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the evaluation reports prepared in the past two years by the Treasury Board of the Automotive Adjustment Assistance Programme (AAA), administered by the Department of Industry, Trade and Commerce,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 143, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the evaluation reports prepared in the past two years by the Treasury Board of the Ship Construction Subsidy Programme (SCSP), administered by the Department of Industry, Trade and Commerce,

having been called was, at the request of the honourable Member for Oshawa-Whitby (Mr. Broadbent), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 144, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the evaluation reports prepared in the past two years by the Treasury Board of the Programme to Enhance Productivity (PEP), administered by the Department of Industry, Trade and Commerce,

having been called was, at the request of the honourable Member for Oshawa-Whitby (Mr. Broadbent), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 145, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the evaluation reports prepared in the past two years by the Treasury Board of Programme for the Advancement of Industrial Technology (PAIT), administered by the Department of Industry, Trade and Commerce,

having been called was, at the request of the honourable Member for Oshawa-Whitby (Mr. Broadbent), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 146, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the evaluation reports prepared in the past two years by the Treasury Board of Motor Vehicle Manufacturers' Remission Programme (MVM), administered by the Department of Industry, Trade and Commerce,

having been called was, at the request of the honourable Member for Oshawa-Whitby (Mr. Broadbent), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 147, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the evaluation reports prepared in the past two years by the Treasury Board of the Machinery Remission Programme (MACH), administered by the Department of Industry, Trade and Commerce,

having been called was, at the request of the honourable Member for Oshawa-Whitby (Mr. Broadbent), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 148, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the evaluation reports prepared in the past two years by the Treasury Board of Industrial Research and Development Incentives Act (IRDIA), administered by the Department of Industry, Trade and Commerce,

having been called was, at the request of the honourable Member for Oshawa-Whitby (Mr. Broadbent), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 149, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the evaluation reports prepared in the past two years by the Treasury Board of the Industrial Design Assistance Programme (IDAP), administered by the Department of Industry, Trade and Commerce,

having been called was, at the request of the honourable Member for Oshawa-Whitby (Mr. Broadbent), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 150, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the evaluation reports prepared in the past two years by the Treasury Board of the General Adjustment Assistance

Programme (GAAP), administered by the Department of Industry, Trade and Commerce,

having been called was, at the request of the honourable Member for Oshawa-Whitby (Mr. Broadbent), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 151, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the evaluation reports prepared in the past two years by the Treasury Board of the Employment Support Programme (ESP), administered by the Department of Industry, Trade and Commerce,

having been called was, at the request of the honourable Member for Oshawa-Whitby (Mr. Broadbent), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all briefs, correspondence and other documents exchanged from January 1, 1968 to date, between the government and any municipality, agency and individual in the constituency of Compton, relating to the construction of post offices or other federal buildings in the said constituency.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 160—Mr. Latulippe*).

Mr. MacEachen, seconded by Mr. Marchand (Langelier), moved,—That the Standing Committee on Procedure and Organization be authorized to consider the Standing Orders of the House and procedure in both the House and its Committees with special regard to all the matters that Mr. Speaker suggested during the Twenty-eighth and Twenty-ninth Parliaments that may require the consideration of the said Committee, and to report to the House its views on any facets thereof that may require reform and to recommend what manner of reform may be required;

And that the Committee be authorized to travel outside of Canada during consideration of the aforementioned subject.

And debate arising thereon;

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Saltzman for Mr. Gleave on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Blais for Mr. Turner (London East) on the Standing Committee on Veterans Affairs.

Mr. Frank for Mr. Masniuk on the Standing Committee on Veterans Affairs.

Messrs. LeBlanc (Westmorland-Kent) and Corbin for Messrs. Rooney and LeBlanc (Westmorland-Kent) on the Special Committee on Trends in Food Prices.

---

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council,—Revised Capital Budget of the Northern Can-

ada Power Commission for the fiscal year ending March 31, 1972, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1973-279, dated February 1, 1973, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/198.

By Mr. Chrétien,—Capital Budget of the Northern Canada Power Commission for the fiscal year ending March 31, 1974, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1973-280, dated February 1, 1973, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/198A.

---

At 6.03 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 46

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, MARCH 8, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Neale (Vancouver East), seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-157, An Act to amend the Canada Shipping Act (coasting trade), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Atkey, seconded by Mr. Baldwin, by leave of the House, introduced Bill C-158, An Act respecting National Hire the Handicapped Week, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Atkey, seconded by Mr. Baldwin, by leave of the House, introduced Bill C-159, An Act to amend the Department of Manpower and Immigration Act (handicapped persons), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Dubé,—That Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act, be now read a second

time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Veterans Affairs of Bill C-148, An Act to amend the War Veterans Allowance Act;

Mr. MacDonald (Cardigan), seconded by Mr. Gillespie, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Veterans Affairs.

And debate arising thereon;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

By unanimous consent, the House proceeded to "Public Bills".

By unanimous consent, the Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Privileges and Elections of Bill C-31, An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act;

Mr. Blaker, seconded by Mr. Saltsman, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

And debate arising thereon;

Accordingly, the said bill was read the second time and, by unanimous consent, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at the report stage, read the third time and passed.

By unanimous consent, the Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Privileges and Elections of Bill C-156, An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act;

Mr. Saltsman, seconded by Mr. Blaker, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

And debate arising thereon;

Accordingly, the said bill was read the second time and, by unanimous consent, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at the report stage, read the third time and passed.

Debate was resumed on the motion of Mr. MacDonald (Cardigan), seconded by Mr. Gillespie,—That Bill C-148, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Veterans Affairs.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Veterans Affairs.

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Stollery for Mr. McRae on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Rompkey for Mr. Caccia on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Lundrigan and Ethier for Mr. McGrath and Mrs. Morin on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Horner (Crowfoot), Scott and LeBlanc (Westmorland-Kent) for Messrs. Mitges, Whittaker and Corbin on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Stevens, Higson, Thomas (Moncton) and Blenkarn for Messrs. Forrestall, Nielsen, Alexander and Reilly on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Railton for Mr. Lajoie on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mrs. Morin for Mr. Pelletier (Sherbrooke) on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Messrs. Breau, Morgan and Smith (Saint-Jean) for Messrs. Poulin, Thomas (Moncton) and Caron on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Alexander and Lawrence for Messrs. Jarvis and Baker on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 28, 1973, for a copy of the latest evaluation report of the Subventions for Coal Transport Programme (SCT).—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 14*).—Sessional Paper No. 291-3/14.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated February 28, 1973, for a copy of the latest evaluation report of the Machinery Remission Programme (MACH).—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 24*).—Sessional Paper No. 291-3/24.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated February 7, 1973, for a copy of the Report entitled "Task Force on Municipal Sewage Disposal" prepared by George Seaden under the authority of the Minister of State for Urban Affairs.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 27*).—Sessional Paper No. 291-3/27.

At 10.29 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 47

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, MARCH 9, 1973

11.00 o'clock a.m.

#### PRAYERS

Mr. Howard, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-160, An Act to amend the Penitentiary Act (religious freedom), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Marchand (Langelier),—That the Standing Committee on Procedure and Organization be authorized to consider the Standing Orders of the House and procedure in both the House and its Committees with special regard to all the matters that Mr. Speaker suggested during the Twenty-eighth and Twenty-ninth Parliaments that may require the consideration of the said Committee, and to report to the House its views on any facets thereof that may require reform and to recommend what manner of reform may be required;

And that the Committee be authorized to travel outside of Canada during consideration of the aforementioned subject.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

The House resumed debate on the motion of Mr. Gillespie, seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-3, An Act to amend the Export Development Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

And debate continuing;

[At 4.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(4)*]

#### (Public Bills)

By unanimous consent, Orders numbered one, two and three were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development of Bill C-18, An Act to provide for the establishment of the Alaska-Yukon Highway Authority (Alaska Highway);

Mr. Oberle, seconded by Mr. Bell, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the



Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Corbin and Lessard for Messrs. Guay (Lévis) and Rompkey on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Messrs. Guay (Lévis) and Rompkey for Messrs. Corbin and Lessard on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) for Mrs. MacInnis on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Lalonde, a Member of the Queen's Privy Council,—Annual Report respecting Operations of the Medical Care Act, for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 9 of the Medical Care Act, chapter M-8, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/298.

---

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 48

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, MARCH 12, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Pursuant to Standing Order 43, on motion of Mr. Baldwin, seconded by Mr. MacDonald (Egmont), it was ordered,—That this House regrets the imminent retirement of Mr. Maxwell Henderson, the Auditor General of Canada, and desires to place on record its high sense of the faithful services rendered by Mr. Henderson as a servant of Parliament and the people, and of the independence and objectivity he has shown in the performance of the duties of his office.

Mrs. MacInnis, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-161, An Act to amend the Canadian Citizenship Act (natural born Canadian citizen), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 26—*Mr. Coates*

1. What was the cost to the Unemployment Insurance Commission for the establishment of computer centres throughout Canada, in what centres are they located and

what is the total number of employees at each computer centre at the present time?

2. How many major breakdowns have been experienced at each of the computer centres since they were established and in each instance, what was the length of each of the major breakdowns?

3. How many minor breakdowns have been experienced in each of the centres since their establishment and in each instance, what was the length of the breakdown?—Sessional Paper No. 291-2/26.

No. 490—*Mr. Beaudoin*

Since April 30, 1970, has the government granted interest free or interest bearing loans to foreign countries and, if so (a) to which countries (b) on what dates (c) in what amounts (d) at what interest rate (e) for what terms?—Sessional Paper No. 291-2/490.

No. 535—*Mr. Wagner*

1. What grants were made in 1972 in the constituency of Saint-Hyacinthe under the Local Initiatives Programme?

2. What were the names and addresses of the recipients of such grants in 1972 and what were the names and addresses of the sponsors?

3. What were the names and addresses of applicants and sponsors who did not receive a grant in 1972?

4. What evaluation was made by the department of the actual use of grants made in 1972 in the constituency of Saint-Hyacinthe?

5. Who was responsible for the evaluation of the grants?

6. Does the department have any audited statements for these grants and are they available?—Sessional Paper No. 291-2/535.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Laprise, seconded by Mr. Gauthier (Roberval), moved,—That this House deplores the continuous increase in unemployment, as well as the refusal or negligence of the Government to propose effective measures for providing more jobs of a remunerative character for Canadians, and condemns the existing authorities for imposing or tolerating quasi-repressive measures affecting citizens who merely want to see respected their fundamental right to a decent standard of living and their personal dignity and to live in a climate of freedom and security.

After debate thereon, proceedings on the said motion expired.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Gleave for Mr. Grier on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Kempling, Jarvis, Hees, Poulin and Caron for Messrs. Blenkarn, Alexander, Lawrence, Smith (Saint-Jean) and Breau on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Turner (London East) for Mr. Blais on the Standing Committee on Veterans Affairs.

Messrs. Korchinski and Kuntz for Mr. Nielsen and Miss MacDonald (Kingston and the Islands) on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Nesdoly for Mr. Mather on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Watson for Mr. Rooney on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Nowlan and McKenzie for Messrs. Higson and Jarvis on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

---

At 10.37 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 49

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, MARCH 13, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—(1) Copies of Press Communiqué of the Council of Finance Ministers of the European Economic Community, held at Brussels, March 11, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/12.

(2) Copies of Press Communiqué of the Ministerial Meeting of the Group of Ten and of the European Economic Community, held at Paris, March 9, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/12A.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Broadbent, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That this House deplores the failure of the government to develop beyond the 1965 Canada-United States Automotive Agreement a policy which would benefit Canadians and which would contribute to resolving Canada-United States conflict in this area to the mutual benefit of both countries; and this House, therefore, urges the government to take certain immediate steps to lower the prices of automobiles to Canadian consumers and to protect the jobs of Canadian autoworkers.

After debate thereon, proceedings on the said motion expired.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Whicher for Mr. Smith (Saint-Jean) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Smith (Saint-Jean) for Mr. Whicher on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Olivier for Mr. Cafik on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Marchand (Kamloops-Cariboo) and Smith (Northumberland-Miramichi) for Messrs. Poulin and

Clermont on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Gleave, Dinsdale, Clark (Rocky Mountain), Schellenberger, Neil (Moose Jaw), Taylor, Jarvis, Lessard and Corriveau for Messrs. Orlikow, Hees, Kempling, Nowlan, Stevens, Morgan, McKenzie, Ethier and Blais on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Whittaker and Clarke (Vancouver Quadra) for Messrs. Murta and Hargrave on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Cafik for Mr. Olivier on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Blais, Ethier, Poulin and Clermont for Messrs. Lessard, Corriveau, Marchand (Kamloops-Cariboo) and Smith (Northumberland-Miramichi) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Murta for Mr. Frank on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Horner (Battleford-Kindersley) and Hurlburt for Messrs. Oberle and Schellenberger on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Mitges for Mr. Schumacher on the Special Committee on Trends in Food Prices.

---

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated January 24, 1973, for a return showing, by electoral districts, the total amount of election expenses on behalf of each candidate in the General Election of October 30, 1972, as indicated in the return respecting election expenses submitted on behalf of each candidate, as required under the provisions of Section 63 of the Canada Elections Act; and showing also the names, by electoral districts, of any candidates on whose behalf election expense returns have not been submitted.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 1*).—Sessional Paper No. 291-3/1.

By Mr. MacEachen,—Return to an Address, dated February 7, 1973, to His Excellency the Governor General, for a copy of the Minutes of the British Columbia-Canada Liaison Committee on the Columbia River from 1958 until the signing of the Treaty with the USA in January 1961.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 34*).—Sessional Paper No. 291-3/34.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada on Loan and Trust Companies for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 8 of the Department of Insurance Act, chapter I-17, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/170.

---

At 10.29 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 50

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, MARCH 14, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Isabelle, from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, March 8, 1973, your Committee has considered Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issue No. 1*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 5 to the Journals).*

Mr. Dupras, from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of March 8, 1973, your Committee has considered Bill C-148, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 4*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 6 to the Journals).*

Pursuant to Standing Order 39(4), the following two Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 113—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Treasury Board on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for

research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/113.

No. 235—*Mr. Andre*

1. Since the announcement by the Minister of State for Science and Technology of the policy to contract out government funded research and development, how many contracts have been let?

2. What firms have been granted contracts, and how much is the contract in each case?

3. How many contracts are now under negotiation or being considered?—Sessional Paper No. 291-2/235.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 119, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all agreements between the National Hockey League and Hockey Canada,

having been called was, at the request of the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) for the honourable Member for Fraser Valley West (Mr. Rose), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 121, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the agreement between the National Hockey League and Hockey Canada concerning the Canada-Soviet Union series,

having been called was, at the request of the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) for the honourable Member for Fraser Valley West (Mr. Rose), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 152, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the Memorandum sent to the Cabinet on April 10, 1972, entitled "Report of the Inter-departmental Committee on Heroin Control",

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 153, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the Memorandum sent to the Cabinet on March 20, 1972, entitled "Report of the Inter-departmental Committee on Heroin Control",

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House all correspondence between the Province of Nova Scotia and the federal government or between any persons or agencies working on their behalf, with respect to the possibility of and negotiations for joint Federal-Provincial compensation for water, wind, or other damage arising out of Hurricane Bess in August, 1971, including any applications for compensation, and any notice of rejection of same.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 186—Mr. Forrestall*).

The House resumed debate on the motion of Mr. Gillespie, seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-3, An Act to amend the Export Development Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

And debate continuing;

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Jelinek for Mr. Holmes on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Alexander and Fraser for Messrs. Clark (Rocky Mountain) and Schellenberger on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. McRae for Mr. Railton on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Grier for Mr. Saltsman on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Higson, Yewchuk, Reilly and MacDonald (Egmont) for Messrs. Forrestall, Hees, Nowlan and McKinnon on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Messrs. McKinnon and Patterson for Messrs. Ritchie and Reynolds on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. MacLean, McCain, Haliburton, Grier, Côté and McKinnon for Messrs. Dinsdale, Neil (Moose Jaw), Taylor, Gleave, Ethier and MacLean on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Yanakis, Stollery and Jarvis for Messrs. Leblanc (Laurier), Dupont and Cossitt on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Lessard for Mr. Poulin on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

---

At 6.00 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 51

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, MARCH 15, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of an outline of the Government's position with regard to Notices of Motions for the Production of Papers, dated February 16, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/4.

Mr. Andras, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of documents relating to the Local Initiatives and Training-on-the-Job Programs, as follows:

- (1) Interdepartmental memorandum and accompanying telex, dated October 2, 1972;
- (2) Telex, dated March 9, 1973;
- (3) Telex, dated March 15, 1973;
- (4) Press Release, dated December 6, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/5.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said documents be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Agreement, dated Novem-

ber 24, 1972, between the Federal Government and the James Bay Development Corporation covering environmental studies in the James Bay area, together with a news release, dated November 28, 1972, relating to the signing of the Agreement. (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/156.

The House resumed debate on the motion of Mr. Gillespie, seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-3, An Act to amend the Export Development Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs of Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act;

Mr. Basford, seconded by Mr. Lang, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate arising thereon;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

[*Notices of Motions (Papers)*]

By unanimous consent, item numbered 33 was allowed to stand.

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mr. Howard, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the so-called Bryden report concerning the revision of the Public Service Staff Relations Act, which was submitted to the then Minister of Manpower and Immigration in June 1971.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 86*).

And debate arising thereon;

Ordered,—That the guidelines of the Government's position with regard to Notices of Motions for the Production of Papers, Tabled earlier this day, be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

Mr. MacDonald (Egmont), seconded by Mr. Knowles (Norfolk-Halifax), having proposed to move in amendment thereto,—That the subject-matter presently before the House be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections and, in particular, the guidelines for the production of papers, Tabled by the President of the Privy Council, these guidelines to be examined, with a view to accepting, rejecting or amending the same.

Mr. Acting Speaker ruled the said proposed amendment out of order in that it was a substantive motion and not an amendment.

By unanimous consent, it was ordered,—That Notice of Motion (Papers) No. 86 stand.

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Basford, seconded by Mr. Lang,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate continuing;

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Smith (Saint-Jean), Hees, Forrestall, McKinnon and Nowlan for Mrs. Morin and Messrs. Higson, Yewchuk, Reilly and MacDonald (Egmont) on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Gauthier (Roberval) for Mr. Laprise on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Gleave for Mr. Grier on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. MacDonald (Egmont) for Mr. Nielsen on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Messrs. Howard and Rose for Messrs. Benjamin and Grier on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Hargrave and Hollands for Messrs. Murta and Danforth on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Whittaker for Mr. Hueglin on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Portelance for Mr. Blouin on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Kempling for Mr. Thomas (Moncton) on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Pelletier (Sherbrooke) for Mrs. Morin on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Ethier for Mr. Blais on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Towers, Wise, Murta, Hargrave, Hamilton (Swift Current-Maple Creek), Horner (Crowfoot) and Whittaker for Messrs. Fraser, Jarvis, Alexander, O'Sullivan, McCain, McKinnon and Haliburton on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Anti-dumping

Tribunal for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 32 of the Anti-dumping Act, chapter A-15, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/282.

---

At 10.22 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

# 1. Introduction

The purpose of this document is to provide a comprehensive overview of the project's objectives, scope, and deliverables. It serves as a reference for all stakeholders involved in the project.

The project is designed to address the following key areas:

- 1. Project Objectives
- 2. Project Scope
- 3. Project Deliverables

The project is expected to be completed by the end of the year. The timeline is subject to change based on the progress of the project.

The project is managed by the Project Manager, who is responsible for ensuring that the project is completed on time and within budget.

The project is supported by the following resources:

- 1. Project Manager
- 2. Project Team
- 3. Project Budget

The project is expected to deliver the following results:

- 1. Project Completion
- 2. Project Budget Adherence
- 3. Project Quality

The project is expected to be completed by the end of the year. The timeline is subject to change based on the progress of the project.

The project is managed by the Project Manager, who is responsible for ensuring that the project is completed on time and within budget.

# 2. Project Objectives

The project is designed to address the following key areas:

- 1. Project Objectives
- 2. Project Scope
- 3. Project Deliverables

The project is expected to be completed by the end of the year. The timeline is subject to change based on the progress of the project.

The project is managed by the Project Manager, who is responsible for ensuring that the project is completed on time and within budget.

The project is supported by the following resources:

- 1. Project Manager
- 2. Project Team
- 3. Project Budget

The project is expected to deliver the following results:

- 1. Project Completion
- 2. Project Budget Adherence
- 3. Project Quality

The project is expected to be completed by the end of the year. The timeline is subject to change based on the progress of the project.

The project is managed by the Project Manager, who is responsible for ensuring that the project is completed on time and within budget.

The project is supported by the following resources:



No. 52

# JOURNALS

## OF THE

## HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, MARCH 16, 1973

11.00 o'clock a.m.

### PRAYERS

Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Report, dated October 1972, on the consequences for the Canadian Lake Shipping Industry of the payment of Operating Subsidies to U.S. Ships in the Canadian-U.S. Bulk Trades in the Great Lakes. (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/52.

Mr. Watson for Mr. Basford, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Sample copies of a letter dated March, 1973, addressed by the Minister of State for Urban Affairs to Provincial Ministers of Housing and/or Municipal Affairs, with respect to rent freeze applicable to Senior Citizens in Public Housing Projects. (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/35.

The House resumed debate on the motion of Mr. Basford, seconded by Mr. Lang,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate continuing;

[At 4.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Notices of Motions)

By unanimous consent, items numbered five, six, seven and eight were allowed to stand.

Mr. O'Sullivan, seconded by Mr. Bell, moved,—That, in the opinion of this House, the government should conduct a full and complete public inquiry into the proposed expansion of Mount Hope Airport, and that immediate attention be given to possible alternate sites for such proposed expansion.—(Notice of Motion No. 9).

And debate arising thereon;

Mr. Howard, seconded by Mr. Broadbent, moved,—That the House do now proceed to another Order, namely:

Notice of Motion No. 49 standing in the name of the honourable Member for the Northwest Territories which motion relates to the establishment of a special committee to investigate all aspects of the question of aboriginal rights.

And the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

*(Division No. 15)*

YEAS

Messrs.

Baker	Gleave	MacInnis (Mrs.)
Baldwin	Grier	MacLean
Barnett	Hales	Macquarrie
Beatty	Haliburton	Marshall
(Wellington- Grey-Dufferin- Waterloo)	Harding	Masniuk
	Hargrave	McCain
Bell	Horner	McGrath
Blenkarn	(Crowfoot)	McKenzie
Brewin	Howard	McKinnon
Broadbent	Howie	Munro
Clarke	Knight	(Esquimalt- Saanich)
(Vancouver Quadra)	Knowles	O'Sullivan
Crouse	(Winnipeg North Centre)	Patterson
Darling	Lambert	Peters
Dick	(Edmonton West)	Reilly
Diefenbaker	Leggatt	Rose
Ellis	Lundrigan	Schumacher
Epp	MacDonald	Stanfield
Fairweather	(Egmont)	Stevens
Firth	MacInnis	Symes
Fraser	(Cape Breton- East Richmond)	Whittaker
		Woolliams—55.

NAYS

Messrs.

Andras	Guay	Ouellet
Basford	(St. Boniface)	Pelletier
Béchar	Herbert	(Hochelaga)
Boisvert	Hopkins	Poulin
Buchanan	Isabelle	Prud'homme
Cafik	Jamieson	Railton
Caouette	Lachance	Rondeau
(Charlevoix)	Latulippe	Roy
Clermont	LeBlanc	(Laval)
Cullen	(Westmorland- Kent)	Smith
Cyr	Lefebvre	(Northumberland- Miramichi)
De Bané	L'Heureux	Smith
Dubé	MacDonald	(Saint-Jean)
Ethier	(Cardigan)	Stewart
Faulkner	Macdonald	(Cochrane)
Fleming	(Rosedale)	Tétrault
Fortin	MacGuigan	Trudeau
Gauthier	Marchand	Turner
(Roberval)	(Kamloops- Cariboo)	(London East)
Gauthier	Morin (Mrs.)	Walker
(Ottawa East)	Munro	Watson
Gillespie	(Hamilton East)	Whicher—53.
Goyer		
Gray		

Accordingly, Mr. Firth, seconded by Mr. Howard, moved,—That, in the opinion of this House, a special committee of the House of Commons, consisting of eleven Members to be named, be established to investigate all aspects of the question of aboriginal rights of the Native Indian and Eskimo people of Canada, with powers to report from time to time its observations, opinions and recommendations thereon; and

That the committee be empowered to send for persons, papers and records; to sit during sittings and adjournments of the House; to adjourn from place to place; to print from day to day such papers and evidence as may be ordered by the committee; to appoint from among its members such subcommittees as it may deem advisable or necessary, and to delegate thereto all or any of its powers, except the power to report directly to the House; and to employ such staff as it may deem advisable or necessary. —(Notice of Motion No. 49).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Pelletier (Sherbrooke) for Mr. Hymmen on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Turner (London East) for Mr. Trudel on the Standing Committee on Transport and Communications.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canada Deposit Insurance Corporation for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 46 of the Canada Deposit Insurance Corporation Act, chapter C-3, R.S.C., 1970, together with Financial Statements. (English and French). —Sessional Paper No. 291-1/78.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton),—Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume II, Annual Statements of Fire and Casualty Insurance Companies, for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 8 of the Department of Insurance Act, chapter I-17, R.S.C., 1970. (English and French). —Sessional Paper No. 291-1/166.

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 53

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, MARCH 19, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Mather, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-162, An Act to amend the Criminal Code (cautionary label on alcoholic beverage container), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Caccia, seconded by Mr. Roy (Laval), by leave of the House, introduced Bill C-163, An Act respecting the signing and implementation of International Labour Conference Convention 96 concerning fee charging employment agencies, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Chrétien, by leave of the House, introduced Bill C-164, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada, which

was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to authorize the Canadian National Railway to make capital expenditures including investment in securities of affiliated companies in the calendar year 1973 not exceeding in the aggregate \$225,500,000; to enable the National System to make capital expenditures not exceeding in the aggregate \$75,000,000 (including such amount not exceeding \$8,000,000 for branch lines) in the first six months of the calendar year 1974 for discharging obligations incurred prior to January 1, 1974; to enter into contracts not exceeding \$167,500,000 prior to the 1st day of July 1974, for equipment, additions and conversions requiring payments after the calendar year 1973; in the period after January 1, 1973 and before July 1, 1974, to borrow either from Her Majesty or by means of issues of securities guaranteed by Her Majesty an amount not exceeding \$21,000,000 for construction of branch lines; to authorize Her Majesty to make loans directly to Air Canada or to guarantee issues



of securities of Air Canada not exceeding \$140,000,000 for discharging obligations of the airline that become due and payable in the period January 1, 1973 to June 30, 1974; to authorize the guarantee by Her Majesty of debentures not exceeding the Canadian dollar equivalent of £13,000,000 to be issued by Air Canada in the period July 1, 1972 to December 31, 1976 in payment for certain propulsion systems and components thereof supplied under contracts entered into before July 1, 1972; to authorize Her Majesty to continue to purchase until December 31, 1973, Canadian National Railway Company 4 per cent preferred stock in an annual amount not exceeding 3 per cent of the gross revenues of the Company; to extend the limit of refunding under the Canadian National Railway Refunding Act, 1955, to one billion dollars; to authorize Her Majesty to make loans to the Canadian National Railway Company and Air Canada to meet deficiencies in operating revenues to June 30, 1974, any such loans to be repaid from revenues of the Railway Company and Air Canada or, if revenues prove insufficient by subsequent deficit appropriation by Parliament.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following seven Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 81—*Mr. Nystrom*

1. What were the amounts of money spent by Statistics Canada on publicity and/or information in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72?

2. What were the names and addresses of firms or individuals who received these contracts, what amounts of money were spent in each case and what was the purpose of each contract?

3. What contracts for publicity and/or information were awarded in the current fiscal year, what are the names and addresses of contractees, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/81.

No. 158—*Mr. Broadbent*

1. What were the names of the corporations which received cash grants under the Programme of the Advancement of Industrial Technology (PAIT) in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72, 1972-73 to date and, in each case, what were the amounts of money committed and paid?

2. What are the objectives of the Programme?

3. Has the department conducted any evaluative study of the Programme and, if so, what was the date of the latest report?—Sessional Paper No. 291-2/158.

No. 183—*Mr. Harding*

1. How many pieces of the following office equipment were purchased, by each department and agency in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72, 1972-73 to date and what were the costs for (a) type-

writers (b) dictaphones (c) tape recorders (d) adding machines (e) calculating machines?

2. What is the total stock of this equipment in each department and agency for each of the five categories in part 1?—Sessional Paper No. 291-2/183.

No. 812—*Mr. Marshall*

What projects were carried out by the Department of Public Works in the constituency of Humber-St. George's-St. Barbe in each year 1968 to 1972 and what were the costs involved?—Sessional Paper No. 291-2/812.

No. 855—*Mr. Korchinski*

1. How many (a) births (b) deaths were recorded in each of the three prairie provinces since 1945?

2. What was the population in each province in each year since 1945?—Sessional Paper No. 291-2/855.

No. 871—*Mr. Orlikow*

In the past year, have any persons or corporations been fined for infractions of the Combines Investigation Act or Section 411 or 412 of the Criminal Code and, if so (a) what are the names of the persons or corporations so fined (b) what was the amount of the fine in each case (c) on what date was the fine imposed (d) what infractions occasioned the fine?—Sessional Paper No. 291-2/871.

No. 895—*Mr. Stevens*

1. What loans had delinquent installments of thirty days or more as at January 31, 1973, in Section 29 financing of the Export Development Act, and for each loan what is (a) the name and country of the obligator (b) the Canadian exporter benefiting from the loan (c) the date of the loan (d) the original principal amount (e) the interest rate (f) the oldest past due installment (g) the total outstanding principal and delinquent installments (showing principal, interest and total of such delinquent installments)?

2. Has the Export Development Corporation re-financed or re-loaned any Section 29 loans and, if so, what was the reason for such re-financing or re-lending?—Sessional Paper No. 291-2/895.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed debate on the motion of Mr. Basford, seconded by Mr. Lang,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate continuing;



[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(4)*]

(*Notices of Motions*)

By unanimous consent, items numbered five, six, seven, eight, ten, eleven, twelve and fourteen were allowed to stand.

Mr. Neil (Moose Jaw), seconded by Mr. Oberle, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of amending the Canada Pension Plan Act so as to allow farmers the option to make Canada Pension Plan contributions regardless of their net income.—(*Notice of Motion No. 15*).

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Basford, seconded by Mr. Lang,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Mr. Andras, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of letters dated January 11, 1973, addressed by the Minister of Manpower and Immigration and the Minister of National Health and Welfare (1) to the Minister of Social Affairs of the Province of Quebec (French) (2) to certain provincial Ministers of Welfare with respect to the working relationships between the Canada Manpower Centres and Local Welfare Offices.—Sessional Paper No. 291-5/36.

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to *Standing Order 40(1)*;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to *Standing Order 65(4)(b)*, membership of Committees was amended as follows:

Mr. Danforth for Mr. Hollands on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Nielsen, Dinsdale, Jarvis, O'Sullivan, Atkey, Haliburton, Marshall and Paproski for Messrs. Lundrigan, Towers, Wise, Murta, Hargrave, Hamilton (Swift Current-Maple Creek), Horner (Crowfoot) and Whittaker on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Arrol, Blais and Poulin for Messrs. Atkey, Demers and Lessard on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Hollands for Mr. Paproski on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to *Standing Order 41(1)*, namely:

By Mr. Andras, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, for the year ended March 31, 1972, pursuant to section 8 of the said Act, chapter V-7, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/257.

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of Atomic Energy of Canada Limited for the year ending March 31, 1973, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1972-1062, dated May 23, 1972, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/63.

At 10.28 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to *Standing Order 2(1)*.



No. 54

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, MARCH 20, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Press Communiqué of the Ministerial Meeting of the Group of Ten and the European Economic Community, held at Paris, March 16, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/12B.

Mr. Turner (London East) for Mr. Munro (Hamilton East), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of the Annual Report of Information Canada for the fiscal year ended March 31, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/304.

A petition was presented by the honourable Member for Edmonton-Strathcona (Mr. Roche).

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Mazankowski, seconded by Mr. Thomas (Moncton), moved,—That this House, noting that the government has failed to bring about an integrated overall National Transportation Policy, and further noting the inadequacies of ministerial

response to Canada's transportation problems, deplores the Government's failure to recognize that Canada's transportation is vital to Canadian unity, regional equality, the encouragement of resource development, the increase of international and domestic trade and the betterment of the urban and rural quality of life—urges that immediate action be taken to establish an overall National Transportation Policy to bring about these objectives.

After debate thereon, proceedings on the said motion expired.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mrs. MacInnis for Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Hollands for Mr. Horner (Crowfoot) on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Baker, Lambert (Edmonton West) and Whittaker for Messrs. Dinsdale, Arrol and Haliburton on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Reilly for Mr. Danforth on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mrs. Morin and Messrs. Rose, Demers, Lessard, Béchard and Morgan for Messrs. Caron, Gleave, Blais, Ethier, Côté and Baker on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Blenkarn, Kempling and McKinley for Messrs. Marshall, Hollands and Whittaker on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Mather, Reilly, Stackhouse, Wise and Hollands for Messrs. Rose, Jarvis, Lambert (Edmonton West), McKinley and Kempling on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Hales for Mr. Ritchie on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Blais and Côté for Mrs. Morin and Mr. Béchard on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Holmes, Ritchie and Smith (Saint-Jean) for Messrs. Jelinek, Oberle and Walker on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Lambert (Edmonton West) for Mr. Stackhouse on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Stackhouse for Mr. Lambert (Edmonton West) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

---

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Operations under the Export and Import Permits Act for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 26 of the said Act, chapter E-17, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/137.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Governor of the Bank of Canada and Statement of Accounts for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 26(3) of the Bank of Canada Act, chapter B-2, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/65.

---

At 10.27 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 55

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, MARCH 21, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Leblanc (Laurier), from the Standing Committee on Miscellaneous Estimates, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference dated Tuesday, March 6, 1973, your Committee has considered the following items listed in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1973:

Votes 1b, 5b, 10b, 15b, 20b and 25b, under Agriculture;  
 Votes 1b, 5b and L6b, under Communications;

Vote 5b, under Consumer and Corporate Affairs;  
 Votes 1b, 5b, 15b and 25b, under Energy, Mines and Resources;

Votes 1b, 5b, 10b, 20b, 21b, 25b and L27b, under Environment;

Votes 1b, 5b, 10b, L16b, L17b, 30b, L40b, L45b and 50b, under External Affairs;

Votes 1b, L11b, 14b, 16b and 20b, under Finance;

Vote 1b, under Governor General and Lieutenant-Governors;

Votes 5b, 10b, 20b, 25b, 30b, L55b, L61b, 65b, 70b, 75b and 79b, under Indian Affairs and Northern Development;

Votes 1b, 10b, 11b, L16b, L17b, L18b, 20b, 30b, 31b, 32b and 45b, under Industry, Trade and Commerce;

Votes 5b and 10b, under Justice;

Vote 25b, under Labour;

Votes 1b, 5b, 10b and 15b, under Manpower and Immigration;

Votes 5b and 15b, under National Defence;

Votes 1b, 15b, L16b, 20b, 30b, 35b, 40b, 45b and 50b, under National Health and Welfare;

Votes 1b and 5b, under National Revenue;

Votes 10b and 20b, under Privy Council;

Votes 5b, 10b, 15b, L16b, 20b, 25b, L30b and 35b, under Public Works;

Votes 1b and L15b, under Regional Economic Expansion;

Votes 15b, 30b, 40b, 45b, 60b, 70b, 75b, 90b, 95b, 105b, and L107b, under Secretary of State;

Votes 1b, 5b, 10b, 15b and L16b, under Solicitor General;

Votes 1b, 5b, L6b, L7b, L8b, 10b, 15b and 20b, under Supply and Services;

Votes 5b, 20b, 25b, 30b, 40b, 100b and 130b, under Transport;

Votes 20b, 25b and 30b, under Treasury Board;

Vote 20b, under Urban Affairs; and

Votes 1b, 5b, 20b and 45b, under Veterans Affairs.

Your Committee reports the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1973, except Vote 16b, under FINANCE, which did not carry.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 10 to 18 inclusive*) is tabled.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 7 to the Journals).*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk of the House had laid upon the Table the First Report of the Clerk of Petitions, which is as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that he has examined the petition signed by 29,880 people in the City of Edmonton, Alberta, in relation to Old Age and Veteran Pensions, presented by Mr. Douglas Roche, Member of Parliament, on Tuesday, March 20, 1973, and finds that the petition meets the requirements of the Standing Orders as to form.

Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Report of the Textile and Clothing Board, dated December 20, 1972, relative to the inquiry respecting men's and boys' shirts. (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/151.

Mr. Gillespie, laid upon the Table,—Report of the Textile and Clothing Board, dated December 20, 1972, relative to the inquiry respecting acrylic yarns. (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/152.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following eight Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 19—Mr. Knowles (Winnipeg North Centre)

1. Are any Ministers who are members of the present Cabinet directors of any companies, corporations, etc. and, if so, which Ministers, of what companies or corporations are they directors and at what date were any directorships presently held by such Cabinet Ministers assumed?

2. Did any Ministers who are members of the present Cabinet resign any directorships on being sworn of the Privy Council and, if so, which Ministers, on what dates and from what companies or corporations?—Sessional Paper No. 291-2/19.

No. 52—Mr. Diefenbaker

1. What is the amount, since July 1971, by province, that has been expended by all departments of government, in grants or other assistance, to Corporations, Partnerships,

etc. to provide for the establishment of new industries or the expansion of already existing industries?

2. Have any recipients, since receiving aid or other assistance, gone into bankruptcy?

3. What are (a) the names and locations of such recipients (b) the amounts paid or granted to each of them, and the dates thereof (c) the respective dates of the Bankruptcy Orders of each of such recipients?—Sessional Paper No. 291-2/52.

No. 88—Mr. Nystrom

1. What were the amounts of money spent by the Department of Industry, Trade and Commerce on publicity and/or information in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72?

2. What were the names and addresses of firms or individuals who received these contracts, what amounts of money were spent in each case and what was the purpose of each contract?

3. What contracts for publicity and/or information were awarded in the current fiscal year, what are the names and addresses of contractees, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/88.

No. 101—Mr. Nystrom

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Department of National Defence on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/101.

No. 591—Mr. Alexander

1. How many reports, preliminary, interim or otherwise have been received by the government from Dr. E. Zeigler, pursuant to a paper entitled "Background Objectives and Methodology of the Longitudinal Study of the Economic and Social Adaptation of Immigrants" and (a) if received, how many and will they be made public (b) if not received, for what reason?

2. Have any studies been made since 1966 about the impact of immigration both on the supply and demand side of the economy and, if so (a) how many (b) on what dates were they completed (c) what were their titles (d) who prepared them (e) will they be made public?

3. Since 1966 have any studies been made by the government regarding the economic and social adjustment of

immigrants and, if so (a) how many (b) on what dates were they completed (c) what were their titles (d) who prepared them (e) will they be made public?

4. Is information collected twice yearly (February and November) as an appendix to the Monthly Labour Force Survey pertaining to immigrants and, if so, is this information available to the public?

5. What is the statistical breakdown of sponsored versus non-sponsored immigrants by occupation for Canada for the years 1966-71 inclusive?—Sessional Paper No. 291-2/591.

No. 786—*Mr. Lawrence*

Who, or what organizations, resident or located in the County of Northumberland, in the Province of Ontario, received Local Initiatives Programme grants in 1972, and what were their addresses, the purpose of the grants, and how much was paid to each?—Sessional Paper No. 291-2/786.

No. 807—*Mr. Latulippe*

1. In the constituency of Compton, how many LIP projects were (a) submitted (b) accepted by the Department of Manpower and Immigration?

2. What were the names of projects (a) submitted (b) accepted?—Sessional Paper No. 291-2/807.

No. 1,278—*Mr. Rowland*

1. (a) For the East and West Coast flotillas of the Canadian Armed Forces (Sea Element), what are the names of the ships in commission, their class and type (b) what are the names, class and type of ships undergoing refit?

2. What is the projected hull life for each of the vessels in question?

3. Which of the ships now have (a) full war time complement of personnel (b) full peace time complement (c) a complement adequate for taking the vessel to sea (d) a complement inadequate for taking the vessel to sea?

4. Is there existing a pool of officers and men capable of manning the DDH280 class of destroyers which are not now in commission or will manning the DDH280's involve withdrawing crew from other vessels in commission?—Sessional Paper No. 291-2/1,278.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence between the Minister of Industry, Trade and Commerce and the automobile manufacturing companies in relation to prices in the 1973 model year.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 3—Mr. Broadbent*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all studies, analyses, reports, made by, or under contract with, any agency, branch or department of govern-

ment relating to the development of deep-sea harbour facilities on the Pacific Coast.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 45—Mr. Leggatt*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 122, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the evaluation report of the 1972 Local Initiatives Programme,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 158, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, studies, memoranda and orders, etc., concerning the closing of the Unemployment Insurance Office in Montmagny, Quebec,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of the telegram of February 6, 1973 and the letters of February 9, 1973, May 31, 1972, March 15, 1972 and December 3, 1972 from the Honourable Gérard Pelletier to Mr. Jean-Paul L'Allier.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 189—Mr. Nowlan*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the complete minutes of the Executive Committee of the (Manitoba) Transportation Co-ordinating Committee relating to the Winnipeg rail study.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 190—Mr. Rowland*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence between Canadian Pacific Railway and the Chairman of the (Manitoba) Transportation Co-ordinating Committee.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 191—Mr. Rowland*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence between the Chairman of the (Manitoba) Transportation Co-ordinating Committee and the prime consultants to the Committee.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 192—Mr. Rowland*).



Ordered,—That there be laid before this House a copy of Canada's first reply to the United Nations Second Inquiry on Population Growth and Development.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 195—Mr. Rowland*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 196, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the task force report submitted in June, 1969 to the Post Office Department by Samson, Belair, Riddell, Stead Inc.,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

The House resumed debate on the motion of Mr. Basford, seconded by Mr. Lang,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills, without any amendment:

Bill C-31, An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act.

Bill C-156, An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mrs. Morin for Mr. Smith (Saint-Jean) on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) for Mrs. MacInnis on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Grier for Mr. Nesdoly on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Wise for Mr. Mitges on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Cossitt and Ritchie for Messrs. Morgan and Blenkarn on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Miss MacDonald (Kingston and the Islands) and Messrs. Oberle, Nielsen and Schellenberger for Messrs.

Kuntz, Korchinski, Horner (Battleford-Kindersley) and Hurlburt on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Lambert (Edmonton West) and Béchard for Messrs. Stackhouse and Lessard on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Mazankowski and Towers for Messrs. McCain and Horner (Crowfoot) on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Blenkarn for Mr. Wise on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Stevens and Jarvis for Messrs. Reilly and Lambert (Edmonton West) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Rose for Mr. Mather on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Lalonde, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of Allowances for Blind Persons in Canada for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 12 of the Blind Persons Act, chapter B-7, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/73.

By Mr. Lalonde,—Report on the Administration of the Canada Pension Plan for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 118 of the said Act, chapter C-5, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/83.

By Mr. Lalonde,—Report on the Administration of Allowances for Disabled Persons in Canada for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 12 of the Disabled Persons Act, chapter D-6, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/121.

By Mr. Lalonde,—Report on the Administration of Old Age Assistance in Canada for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 12 of the Old Age Assistance Act, chapter O-5, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/203.

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 21, 1973, for a copy of all correspondence between the Minister of Industry, Trade and Commerce and the automobile manufacturing companies in relation to prices in the 1973 model year. (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 3*).—Sessional Paper No. 291-3/3.



By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated February 7, 1973, for copies of all correspondence, telegrams, memoranda and other documents received by the government urging the issuance of a special stamp commemorating the Silver Anniversary of the Royal Couple and the replies thereto.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 124*).—Sessional Paper No. 291-3/124.

By Mr. MacEachen,—Return to an Address, dated March 21, 1973, to His Excellency the Governor General

for a copy of the telegram of February 6, 1973 and the letters of February 9, 1973, May 31, 1972, March 15, 1972 and December 3, 1972 from the Honourable Gérard Pelletier to Mr. Jean-Paul L'Allier.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 189*).—Sessional Paper No. 291-3/189.

---

At 6.00 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 56

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, MARCH 22, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Pelletier (Hochelaga), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—(1) Copies of a position paper of the Government of Canada, dated March, 1973, entitled "Proposals for a Communications Policy for Canada." (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/53.

(2) Copies of text of a letter of invitation to attend a federal-provincial conference dated March 16, 1973, addressed by the Honourable the Minister of Communications to the ten provincial ministers responsible for communications. (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/50.

The House resumed debate on the motion of Mr. Basford, seconded by Mr. Lang,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

[*Notices of Motions (Papers)*]

Mr. Forrestall, seconded by Mr. Baker, moved,—That an Order of the House do issue for the tabling of the

Report of the Legislation Review Committee, chaired by John G. Bryden.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 33*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Basford, seconded by Mr. Lang,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At 10.20 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Ritchie and Bawden for Messrs. Hales and Danforth on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Reynolds and Hueglin for Messrs. Ritchie and Whittaker on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Reilly, Lambert (Edmonton West), Baker, Caron, Lessard, Mather, Smith (Saint-Jean) and Clarke (Vancouver Quadra) for Messrs. Cossitt, Ritchie, Stevens, Blais, Demers, Rose, Bécharde and Jarvis on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Broadbent for Mr. Harding on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Frank and Corbin for Messrs. Reilly and LeBlanc (Westmorland-Kent) on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Marshall, Carter and Munro (Esquimalt-Saanich) for Messrs. Haliburton, McCain and Lundrigan on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Walker for Mr. Smith (Saint-Jean) on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Hurlburt for Mr. Nielsen on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Morgan for Mr. Clark (Rocky Mountain) on the Standing Joint Committee on Regulations and other Statutory Instruments.

Mr. Korchinski for Mr. Dinsdale on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Towers for Mr. Atkey on the Special Committee on Trends in Food Prices.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of the Members of Parliament Retiring Allowances Act for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 35, chapter 25, R.S.C., 1970, (1st Supplement). (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/173.

---

At 10.42 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 57

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, MARCH 23, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of a Progress Report, dated March, 1973, entitled "Great Lakes Shore Erosion Studies".—Sessional Paper No. 291-4/54.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Lewis, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That this House regrets the failure of the Government to develop policies to create and operate Crown corporations for the benefit of the public, and condemns the Government for divesting itself of its holdings and giving preferential treatment to private corporations in the field of public transportation to the detriment of corporations which belong to the people of Canada.

After debate thereon, proceedings on the said motion expired.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Reilly for Mr. Hees on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Messrs. Lessard, Hurlburt, Murta, Smith (Saint-Jean) and Horner (Crowfoot) for Mrs. Morin and Messrs. Frank, Wise, Corbin and Hollands on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Howard for Mr. Barnett on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Basford, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Central Mortgage and Housing Corporation, together with a Statement of the Accounts for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 33(3) of the Central Mortgage and Housing Corporation Act, chapter C-16, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/108.

---

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 58

# JOURNALS

OF THE

## HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, MARCH 26, 1973

2.00 o'clock p.m.

### PRAYERS

Mr. Harney, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-165, An Act respecting the protection of endangered species, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following nine Questions were made Orders of the House for Returns:

#### No. 24—*Mr. Coates*

1. On how many occasions between September 1 and October 30, 1972, were government aircraft used by the Prime Minister and Cabinet Ministers?

2. In each instance (a) who used the aircraft (b) what was the type of aircraft used (c) for how long was the aircraft used (d) what stops were made by the aircraft during the period of use (e) what was the total mileage (f) what was the cost to the government?

3. In each instance, what were the names of all the passengers on each flight and if they were not employees of the government, what was the purpose of their being on the flight in question?—Sessional Paper No. 291-2/24.

#### No. 106—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Post Office Department on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/106.

#### No. 110—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Canadian Radio-Television Commission on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/110.

No. 182—*Mr. Harding*

1. How much money was spent by each department and agency, including the Prime Minister's Office, for travelling expenses of their staff, in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72?

2. How much money was spent by each department and agency, including the Prime Minister's Office, on entertainment (including conferences outside headquarters), in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72?—Sessional Paper No. 291-2/182.

No. 199—*Mr. Lewis*

1. What were the amounts reported by "industrial corporations" under "provision for income taxes—future period" in each year 1968, 1969, 1970, 1971 and 1972, separately for the 37 industry groups, plus the nine industry groups, cross-classified by (a) asset size (i) less than \$1 million (ii) \$1,000,000 to \$4,999,999 (iii) \$5,000,000 to \$9,999,999 (iv) \$10,000,000 to \$24,999,999 (v) \$25,000,000 and over (b) control (i) foreign (ii) Canadian?

2. What were the accumulated amounts reported by corporations under "reserve for future income tax", at the latest available date distributed by the 37 industry groups, plus the nine industry groups, cross-classified by asset size, as stated in Part 1 and by control, either foreign or Canadian?—Sessional Paper No. 291-2/199.

No. 818—*Mr. Lambert (Bellechasse)*

1. How many LIP projects were received by the Department of Manpower and Immigration as of January 31, 1973 (a) what was the total amount involved (b) how many projects were approved as of January 31, 1973 (c) for what amount (d) how many projects were approved for the Province of Quebec as of the same date (e) for what constituencies and what was the amount involved in each?

2. Are constituencies with a larger number of approved projects more affected by unemployment?—Sessional Paper No. 291-2/818.

No. 885—*Mr. Orlikow*

1. In the past year, in how many cases did the government charge and prosecute companies for violations of the Combines Investigation Act except for cases under section 33(c)?

2. In each case (a) what were the names of the companies involved (b) what were the names of the companies found guilty when prosecuted, and what were the penalties imposed by the Court?

3. What were the costs to the government of investigating and prosecuting the above cases, exclusive of the salaries of permanent government employees, but including fees paid to lawyers, court reporters and other officials, travelling expenses for officers of the department, cost of transcripts, etc.?—Sessional Paper No. 291-2/885.

No. 971—*Mr. Korchinski*

1. In the past five years, in each province (a) how many grain elevators were operating (b) what was the total capacity of the elevator space?

2. In the past five years, how many delivery points no longer have elevators operating?—Sessional Paper No. 291-2/971.

No. 1,001—*Mr. Caouette (Charlevoix)*

For each of the past ten years (a) what was the maintenance cost of *les Escoumains* wharf (b) for each maintenance contract (i) who submitted tenders (ii) what was the amount of each tender?—Sessional Paper No. 291-2/1,001.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Nielsen, seconded by Mr. Baldwin, moved,—That this House condemns the sale by the Government on July 27, 1972, by Order-in-Council P.C. 1972-1715 of the whole of the capital stock of Polymer Corporation Limited to Canada Development Corporation.

And debate arising thereon;

It being the Seventh and Final Allotted Day in the period ending March 26, 1973, at 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 58(10);

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

(Division No. 16)

YEAS

Messrs.

Alexander  
Alkenbrack  
Andre  
Arrol  
Atkey  
Baker  
Baldwin  
Balfour

Bawden  
Beattie  
(Hamilton  
Mountain)  
Beatty  
(Wellington-  
Grey-Dufferin-  
Waterloo)

Bell  
Blenkarn  
Carter  
Clark  
(Rocky Mountain)  
Clarke  
(Vancouver  
Quadra)



## Messrs.

Coates  
Cossitt  
Crouse  
Danforth  
Darling  
Dick  
Dinsdale  
Dionne  
Ellis  
Epp  
Fairweather  
Frank  
Fraser  
Gillies  
Godin  
Grafftey  
Hales  
Haliburton  
Hamilton  
(Qu'Appelle-  
Moose Mountain)  
Hamilton  
(Swift Current-  
Maple Creek)  
Hees  
Hellyer  
Higson  
Hollands  
Holmes  
Horner  
(Battleford-  
Kindersley)  
Howie  
Hueglin

Hurlburt  
Jarvis  
Jelinek  
Kempling  
Knowles  
(Norfolk-  
Haldimand)  
Korchinski  
Kuntz  
Lambert  
(Edmonton West)  
Lawrence  
Lundrigan  
MacDonald  
(Egmont)  
MacDonald (Miss)  
(Kingston and  
the Islands)  
MacInnis  
(Cape Breton-  
East Richmond)  
MacKay  
MacLean  
Macquarrie  
Madill  
Marshall  
Masniuk  
Mazankowski  
McCain  
McCleave  
McGrath  
McKenzie  
McKinley  
McKinnon

## NAYS

## Messrs.

Allard  
Allmand  
Andras  
Basford  
Beaudoin  
Béchar  
Bégin (Miss)  
Benjamin  
Blackburn  
Blais  
Blaker  
Blouin  
Boisvert  
Boulanger  
Breau  
Broadbent  
Buchanan  
Caccia  
Cafik  
Caouette  
(Charlevoix)  
Caron  
Chrétien  
Clermont  
Corbin  
Corriveau  
Côté  
Cullen  
Cyr  
Danson  
Davis  
De Bané  
Demers  
Douglas  
Drury  
Dubé  
Dupont

Dupras  
Duquet  
Ethier  
Faulkner  
Fleming  
Fortin  
Foster  
Fox  
Gauthier  
(Roberval)  
Gauthier  
(Ottawa East)  
Gendron  
Gilbert  
Gillespie  
Gleave  
Goyer  
Gray  
Grier  
Guay  
(St. Boniface)  
Guay (Lévis)  
Guilbault  
Haidasz  
Harding  
Harney  
Herbert  
Hopkins  
Howard  
Hymmen  
Isabelle  
Jamieson  
Jerome  
Knight  
Knowles  
(Winnipeg  
North Centre)

Mitges  
Morgan  
Muir  
Munro  
(Esquimalt-  
Saanich)  
Murta  
Neil  
(Moose Jaw)  
Nesbitt  
Nielsen  
Nowlan  
Oberle  
O'Connor  
O'Sullivan  
Paproski  
Patterson  
Reilly  
Ritchie  
Roche  
Rynard  
Schellenberger  
Schumacher  
Scott  
Stackhouse  
Stanfield  
Stevens  
Thomas  
(Moncton)  
Towers  
Wagner  
Whittaker  
Wise  
Wooliams  
Yewchuk—101.

## Messrs.

Mather  
Matte  
McRae  
Morin (Mrs.)  
Munro  
(Hamilton East)  
Neale  
(Vancouver  
East)  
Nelson  
Nesdoly  
Nystrom  
Olaussen  
Olivier  
Orlikow  
Ouellet  
Pelletier  
(Hochelaga)  
Pelletier  
(Sherbrooke)  
Penner  
Peters

Portelance  
Poulin  
Prud'homme  
Railton  
Reid  
Richardson  
Rodriguez  
Rompkey  
Rooney  
Rowland  
Roy  
(Timmins)  
Roy  
(Laval)  
Saltsman  
Sauvé (Mrs.)  
Sharp  
Smith  
(Northumberland-  
Miramichi)  
Smith  
(Saint-Jean)

Stanbury  
Stewart  
(Okanagan-  
Kootenay)  
Stewart  
(Cochrane)  
Stollery  
Symes  
Tétrault  
Thomas  
(Maison-  
neuve-Rosemont)  
Trudeau  
Trudel  
Turner  
(London  
East)  
Walker  
Watson  
Whelan  
Whicher  
Yanakis—145.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved—That Vote 1b, in the amount of \$1.00 of the Department of Industry, Trade and Commerce for Trade-Industrial-Operating Expenditures in Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1973, be concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

## (Division No. 17)

## YEAS

## Messrs.

Allard  
Allmand  
Andras  
Basford  
Beaudoin  
Béchar  
Bégin (Miss)  
Benjamin  
Blackburn  
Blais  
Blaker  
Blouin  
Boisvert  
Boulanger  
Breau  
Broadbent  
Buchanan  
Caccia  
Cafik  
Caouette  
(Charlevoix)  
Caron  
Chrétien  
Clermont  
Corbin  
Corriveau  
Côté  
Cullen  
Cyr  
Danson  
Davis  
De Bané  
Demers  
Dionne

Douglas  
Drury  
Dubé  
Dupont  
Dupras  
Duquet  
Ethier  
Faulkner  
Fleming  
Foster  
Fox  
Gauthier  
(Roberval)  
Gauthier  
(Ottawa East)  
Gendron  
Gilbert  
Gillespie  
Gleave  
Godin  
Goyer  
Gray  
Grier  
Guay  
(St. Boniface)  
Guay (Lévis)  
Guilbault  
Haidasz  
Harding  
Harney  
Herbert  
Hopkins  
Howard  
Hymmen

Isabelle  
Jamieson  
Jerome  
Knight  
Knowles  
(Winnipeg  
North Centre)  
Lachance  
Lafamme  
Lajoie  
Lalonde  
Lambert  
(Bellechasse)  
Lang  
Langlois  
Laniel  
Laprise  
La Salle  
Latulippe  
Leblanc  
(Laurier)  
LeBlanc  
(Westmorland-  
Kent)  
Lefebvre  
Leggatt  
Lessard  
Lewis  
L'Heureux  
Loiselle  
MacDonald  
(Cardigan)  
Macdonald  
(Rosedale)

## Messrs.

MacEachen  
MacGuigan  
MacInnis (Mrs.)  
Mackasey  
Marceau  
Marchand  
(Langelier)  
Marchand  
(Kamloops-  
Cariboo)  
Mather  
Matte  
McRae  
Morin (Mrs.)  
Munro  
(Hamilton East)  
Neale  
(Vancouver  
East)  
Nelson  
Nesdoly  
Nystrom  
Olaussen  
Olivier  
Orlikow  
Ouellet

Pelletier  
(Hochelaga)  
Pelletier  
(Sherbrooke)  
Penner  
Peters  
Portelance  
Poulin  
Prud'homme  
Railton  
Reid  
Richardson  
Rodriguez  
Rompkey  
Rooney  
Rowland  
Roy  
(Timmins)  
Roy  
(Laval)  
Saltsman  
Sauvé (Mrs.)  
Sharp  
Smith  
(Northumberland-  
Miramichi)

Smith  
(Saint-Jean)  
Stanbury  
Stewart  
(Okanagan-  
Kootenay)  
Stewart  
(Cochrane)  
Stollery  
Symes  
Tétault  
Thomas  
(Maison-  
neuve-Rosemont)  
Trudeau  
Trudel  
Turner  
(London  
East)  
Walker  
Watson  
Whelan  
Whicher  
Yanakis—146.

## NAYS

## Messrs.

Alexander  
Alkenbrack  
Andre  
Arrol  
Atkey  
Baker  
Baldwin  
Balfour  
Bawden  
Beattie  
(Hamilton  
Mountain)  
Beatty  
(Wellington-  
Grey-Dufferin-  
Waterloo)  
Bell  
Blenkarn  
Carter  
Clark  
(Rocky Mountain)  
Clarke  
(Vancouver  
Quadra)  
Coates  
Cossitt  
Crouse  
Danforth  
Darling  
Dick  
Dinsdale  
Ellis  
Epp  
Fairweather  
Fortin  
Frank  
Fraser  
Gillies  
Grafftey  
Hales  
Haliburton

Hamilton  
(Qu'Appelle-  
Moose Mountain)  
Hamilton  
(Swift Current-  
Maple Creek)  
Hees  
Hellyer  
Higson  
Hollands  
Holmes  
Horner  
(Battleford-  
Kindersley)  
Howie  
Hueglin  
Hurlburt  
Jarvis  
Jelinek  
Kemping  
Knowles  
(Norfolk-  
Haldimand)  
Korchinski  
Kuntz  
Lambert  
(Edmonton West)  
Lawrence  
Lundrigan  
MacDonald  
(Egmont)  
MacDonald (Miss)  
(Kingston and  
the Islands)  
MacInnis  
(Cape Breton-  
East Richmond)  
MacKay  
MacLean  
Macquarrie  
Madill  
Marshall

Masniuk  
Mazankowski  
McCain  
McCleave  
McGrath  
McKenzie  
McKinley  
McKinnon  
Mitges  
Morgan  
Muir  
Munro  
(Esquimalt-  
Saanich)  
Murta  
Neil  
(Moose Jaw)  
Nesbitt  
Nielsen  
Nowlan  
Oberle  
O'Connor  
O'Sullivan  
Paproski  
Patterson  
Reilly  
Ritchie  
Roche  
Rynard  
Schellenberger  
Schumacher  
Scott  
Stackhouse  
Stanfield  
Stevens  
Thomas  
(Moncton)  
Towers  
Wagner  
Whittaker  
Wise  
Williams  
Yewchuk—100.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That Vote 25b, in the amount of \$19,000 of the Department of Labour for Information Canada—Program Expenditures in Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1973, be concurred in.

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

*(Division No. 18)*

## YEAS

## Messrs.

Allmand  
Andras  
Basford  
Béchar  
Blouin  
Boulanger  
Brea  
Buchanan  
Caccia  
Cafik  
Caron  
Chrétien  
Clermont  
Corbin  
Corriveau  
Côté  
Cullen  
Cyr  
Danson  
Davis  
De Bané  
Demers  
Drury  
Dubé  
Dupont  
Dupras  
Duquet  
Ethier  
Faulkner  
Fleming  
Foster  
Fox  
Gauthier  
(Ottawa East)  
Gendron  
Gillespie  
Goyer  
Gray  
Guay  
(St. Boniface)  
Guay (Lévis)

Guilbault  
Haidasz  
Herbert  
Hopkins  
Hymmen  
Isabelle  
Jamieson  
Jerome  
Lachance  
Lafamme  
Lajoie  
Lalonde  
Lang  
Langlois  
Laniel  
La Salle  
Leblanc  
(Laurier)  
LeBlanc  
(Westmorland-  
Kent)  
Lefebvre  
Lessard  
L'Heureux  
Loiselle  
MacDonald  
(Cardigan)  
Macdonald  
(Rosedale)  
MacEachen  
MacGuigan  
Mackasey  
Marceau  
Marchand  
(Langelier)  
Marchand  
(Kamloops-  
Cariboo)  
McRae  
Morin (Mrs.)  
Munro  
(Hamilton East)  
Olivier  
Ouellet

Pelletier  
(Hochelaga)  
Pelletier  
(Sherbrooke)  
Penner  
Portelance  
Poulin  
Prud'homme  
Railton  
Reid  
Richardson  
Rompkey  
Rooney  
Roy  
(Timmins)  
Roy  
(Laval)  
Sauvé (Mrs.)  
Sharp  
Smith  
(Northumberland-  
Miramichi)  
Smith  
(Saint-Jean)  
Stanbury  
Stewart  
(Okanagan-  
Kootenay)  
Stewart  
(Cochrane)  
Stollery  
Thomas  
(Maison-  
neuve-Rosemont)  
Trudeau  
Trudel  
Turner  
(London  
East)  
Walker  
Watson  
Whelan  
Whicher  
Yanakis—107.

## NAYS

## Messrs.

Alexander  
Alkenbrack  
Allard  
Andre  
Arrol  
Atkey  
Baker  
Baldwin  
Balfour  
Bawden  
Beattie  
(Hamilton  
Mountain)

Beatty  
(Wellington-  
Grey-Dufferin-  
Waterloo)  
Beaudoin  
Bell  
Benjamin  
Blackburn  
Blenkarn  
Boisvert  
Broadbent  
Caouette  
(Charlevoix)

Carter  
Clark  
(Rocky Mountain)  
Clarke  
(Vancouver  
Quadra)  
Coates  
Cossitt  
Crouse  
Danforth  
Darling  
Dick  
Dinsdale

## Messrs.

Dionne	Knowles	Murta
Douglas	(Norfolk-	Neale
Ellis	Haldimand)	(Vancouver
Epp	Korchinski	East)
Fairweather	Kuntz	Neil
Fortin	Lambert	(Moose Jaw)
Frank	(Bellechasse)	Nelson
Fraser	Lambert	Nesbitt
Gauthier	(Edmonton West)	Nesdoly
(Roberval)	Laprise	Nielsen
Gilbert	Latulippe	Nowlan
Gillies	Lawrence	Nystrom
Gleave	Leggatt	Oberle
Grafftey	Lewis	O'Connor
Grier	Lundrigan	Olaussen
Hales	MacDonald	Orlikow
Haliburton	(Egmont)	O'Sullivan
Hamilton	MacDonald (Miss)	Paproski
(Qu'Appelle-	(Kingston and	Patterson
Moose Mountain)	the Islands)	Peters
Hamilton	MacInnis	Reilly
(Swift Current-	(Cape Breton-	Ritchie
Maple Creek)	East Richmond)	Roche
Harding	MacInnis (Mrs.)	Rodriguez
Harney	MacKay	(Charlevoix)
Hees	MacLean	Rowland
Hellyer	Macquarrie	Rynard
Higson	Madill	Saltsman
Hollands	Marshall	Schellenberger
Holmes	Masniuk	Schumacher
Horner	Mather	Scott
(Battleford-	Matte	Stackhouse
Kindersley)	Mazankowski	Stanfield
Howard	McCain	Stevens
Howie	McCleave	Symes
Hueglin	McGrath	Tétrault
Hurlburt	McKenzie	Thomas
Jarvis	McKinley	(Moncton)
Jelinek	McKinnon	Towers
Kempling	Mitges	Wagner
Knight	Morgan	Whittaker
Knowles	Muir	Wise
(Winnipeg	Munro	Woolliams
North Centre)	(Esquimalt-	Yewchuk—138.
	Saanich)	

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That Vote 1b, in the amount of \$1.00 of the Department of National Revenue for Customs and Excise—Program Expenditures in Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1973, be concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That Vote 1b, in the amount of \$209,000 of the Department of the Solicitor General for Administration—Program Expenditures in Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1973, be concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

## (Division No. 19)

## YEAS

## Messrs.

Allard	Haidasz	Nelson
Allmand	Harding	Nesdoly
Andras	Harney	Nystrom
Basford	Herbert	Olaussen
Beaudoin	Hopkins	Olivier
Béchar	Howard	Orlikow
Bégin (Miss)	Hymmen	Ouellet
Benjamin	Isabelle	Pelletier
Blackburn	Jamieson	(Hochelaga)
Blais	Jerome	Pelletier
Blaker	Knight	(Sherbrooke)
Blouin	Knowles	Penner
Boisvert	(Winnipeg	Portelance
Boulanger	North Centre)	Poulin
Breau	Lachance	Prud'homme
Broadbent	Laflamme	Railton
Buchanan	Lajoie	Reid
Caccia	Lalonde	Richardson
Cafik	Lang	Rodriguez
Caouette	Langlois	Rompkey
(Charlevoix)	Laniel	Rooney
Caron	La Salle	Rowland
Chrétien	Latulippe	Roy
Clermont	Leblanc	(Timmins)
Corbin	(Laurier)	Roy
Corriveau	LeBlanc	(Laval)
Côté	(Westmorland-	Saltsman
Cullen	Kent)	Sauvé (Mrs.)
Cyr	Lefebvre	Sharp
Danson	Leggatt	Smith
Davis	Lessard	(Northumberland-
De Bané	Lewis	Miramichi)
Demers	L'Heureux	Smith
Douglas	Loiselle	(Saint-Jean)
Drury	MacDonald	Stanbury
Dubé	(Cardigan)	Stewart
Dupont	Macdonald	(Okanagan-
Dupras	(Rosedale)	Kootenay)
Duquet	MacEachen	Stewart
Ethier	MacGuigan	(Cochrane)
Faulkner	MacInnis (Mrs.)	Stollery
Fleming	Mackasey	Symes
Foster	Marceau	Tétrault
Fox	Marchand	Thomas
Gauthier	(Langelier)	(Maison-
(Ottawa East)	Marchand	neuve-Rosemont)
Gendron	(Kamloops-	Trudeau
Gilbert	Cariboo)	Trudel
Gillespie	Mather	Turner
Gleave	Matte	(London
Godin	McRae	East)
Goyer	Morin (Mrs.)	Walker
Gray	Munro	Watson
Grier	(Hamilton East)	Whelan
Guay	Neale	Whicher
(St. Boniface)	(Vancouver	Yanakis—141.
Guay (Lévis)	East)	
Guilbault		

## NAYS

## Messrs.

Alexander	Bawden	Bell
Alkenbrack	Beattie	Blenkarn
Andre	(Hamilton	Carter
Arrol	Mountain)	Clark
Atkey	Beatty	(Rocky Mountain)
Baker	(Wellington-	Clarke
Baldwin	Grey-Dufferin-	(Vancouver
Balfour	Waterloo)	Quadra)



## Messrs.

Coates	Jarvis	Mitges
Cossitt	Jelinek	Morgan
Crouse	Kempling	Muir
Danforth	Knowles	Munro
Darling	(Norfolk-	(Esquimalt-
Dick	Haldimand)	Saanich)
Dinsdale	Korchinski	Murta
Dionne	Kuntz	Neil
Ellis	Lambert	(Moose Jaw)
Epp	(Bellechasse)	Nesbitt
Fairweather	Lambert	Nielsen
Fortin	(Edmonton West)	Nowlan
Frank	Laprise	Oberle
Fraser	Lawrence	O'Connor
Gauthier	Lundrigan	O'Sullivan
(Roberval)	MacDonald	Paproski
Gillies	(Egmont)	Patterson
Graffey	MacDonald (Miss)	Peters
Hales	(Kingston and	Reilly
Haliburton	the Islands)	Ritchie
Hamilton	MacInnis	Roche
(Qu'Appelle-	(Cape Breton-	Rynard
Moose Mountain)	East Richmond)	Schellenberger
Hamilton	MacKay	Schumacher
(Swift Current-	MacLean	Scott
Maple Creek)	Macquarrie	Stackhouse
Hees	Madill	Stanfield
Hellyer	Marshall	Stevens
Higson	Masniuk	Thomas
Hollands	Mazankowski	(Moncton)
Holmes	McCain	Towers
Horner	McCleave	Wagner
(Battleford-	McGrath	Whittaker
Kindersley)	McKenzie	Wise
Howie	McKinley	Wooliams
Hueglin	McKinnon	Yewchuk—105.
Hurlburt		

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1973, laid before the House March 6, 1973 except Finance Vote 16b, Industry, Trade and Commerce Vote 1b, Labour Vote 25b, National Revenue Vote 1b and Solicitor General Vote 1b, be concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That Bill C-166, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1973, be now read a first time and be printed.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the first time and ordered to be printed.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole House.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment and concurred in at the report stage.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That this House do concur in Interim Supply, as follows:

That a sum not exceeding \$2,722,427,083.92 being the aggregate of—

(a) Three-twelfths of the total of all the items set forth in the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974, laid before the House of Commons on February 20, 1973, \$2,526,603,492.25.

(b) An additional seven-twelfths of the total amount of Finance Item 20 and Transport Item L95 (Schedule A) of the said Estimates, \$17,319,750.00.

(c) An additional five-twelfths of the total amount of Treasury Board Item 10 (Schedule B) of the said Estimates, \$22,692,916.67.

(d) An additional four-twelfths of the total amount of Urban Affairs Item 10 (Schedule C) of the said Estimates, \$25,675,000.00.

(e) An additional three-twelfths of the total amount of Energy, Mines and Resources Item 30, Manpower and Immigration Item 10, Regional Economic Expansion Items 35 and 40, and Transport Items 35 and 45 (Schedule D) of the said Estimates, \$92,333,500.00.

(f) An additional two-twelfths of the total amount of Finance Item 5, Transport Item 55 and Treasury Board Item 5 (Schedule E) of the said Estimates, \$25,524,000.00.

(g) An additional one-twelfth of the total amount of Indian Affairs and Northern Development Item 70, National Health and Welfare Item 60, Supply and Services Items 1 and 5, and Veterans Affairs Item 50 (Schedule F) of the said Estimates, \$12,278,425.00.

be granted to Her Majesty on account of the fiscal year ending March 31, 1974.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That Bill C-167, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1974, be now read a first time and be printed.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.



Accordingly, the said bill was read the first time and ordered to be printed.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole House.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment and concurred in, as amended, at the report stage.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mrs. MacInnis for Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Rodriguez for Mr. Broadbent on the Standing Committee on Regional Development.

Messrs. Dinsdale and McKenzie for Messrs. Clarke (Vancouver Quadra) and Lambert (Edmonton West) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Knight for Mr. Rodriguez on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Danforth for Mr. Horner (Crowfoot) on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Jarvis for Mr. Blenkarn on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mrs. Morin and Messrs. Atkey, Frank and LeBlanc (Westmorland-Kent) for Messrs. Lessard, Towers, Hargrave and Smith (Saint-Jean) on the Special Committee on Trends in Food Prices.

---

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Ordinances, chapters 1 to 19, assented to February 9, 1973, pursuant to section 16(1) of the Northwest Territories Act, chapter N-22, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1973-622, dated March 13, 1973, approving same.—Sessional Paper No. 291-1/200A.

By Mr. Gray, a Member of the Queen's Privy Council,—Report relating to the matters transacted by the Registrar General of Canada for the year ended March 31, 1972, pursuant to section 30 of the Trade Unions Act, chapter T-11, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/411.

By Mr. Gray,—Statement of all Bonds registered in the office of the Registrar General of Canada for the year ended March 31, 1972, pursuant to section 32 of the Public Officers Act, chapter P-30, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/412.

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 14, 1973, for a copy of all correspondence between the government and the consortium of private corporations established for the purpose of promoting the Mackenzie Valley pipeline.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 116*).—Sessional Paper No. 291-3/116.

---

At 11.20 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 59

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, MARCH 27, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Bill C-148, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, as reported (without amendment) from the Standing Committee on Veterans Affairs, was concurred in at the report stage.

Mr. MacDonald (Cardigan), seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the consideration of the report stage of Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act, as reported (without amendment) from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs;

And of amendments to be proposed thereto, as follows;

That Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act be amended by deleting the words "one hundred dollars" from Clause 1 at line 9 and substituting therefor the words "two hundred dollars".—*Mr. Laprise.*

That Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act be amended by adding the following subclause to Clause 1 immediately after line 9:

"(2) Under the provisions of the present Act and regulations, a monthly pension may be paid to every person who has reached age 60."

and by renumbering the subsequent subclauses accordingly.—*Mr. Fortin.*

That Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act be amended by adding the following subclause to Clause 1 immediately after line 9:

"(2) Under the provisions of the present Act and regulations, a monthly pension may be paid to every person, even though the age is lower than that provided for in the present Act if the spouse receives a monthly pension on attaining the age provided for in the present Act."

and by renumbering the subsequent subclauses accordingly.—*Mr. Lambert (Bellechasse).*

That Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act be amended by adding the following subclause to Clause 1 immediately after line 9:

"(2) Under the provisions of the present Act and

regulations, a monthly pension may be paid to every person between ages 60 and 65 and who applies for such pension on retirement."

and by renumbering the subsequent subclauses accordingly.—*Mr. Matte.*

That Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act be amended by adding the following subclause to Clause 1 immediately after line 9:

"(2) Under the provisions of the present Act and regulations, a monthly pension may be paid to every handicapped person who has reached age 50."

and by renumbering the subsequent subclauses accordingly.—*Mr. Godin.*

A point of order arose in relation to the regularity of the said amendments,

And a debate arising in relation thereto;

[*Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)*]

(Public Bills)

By unanimous consent, Orders numbered one, two, three, four, five and six were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts of Bill C-22, An Act to amend the Broadcasting Act (advertising on children's programs);

Mr. McGrath, seconded by Mr. Penner, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

And debate arising thereon;

Mr. Reid, seconded by Mr. Lundrigan, moved in amendment thereto,—That the bill be not now read a second time but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the Order for the second reading and reference to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts of the said bill was discharged, and the subject-matter thereof referred to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

The hour for Private Members' Business expired.

The House resumed consideration of the report stage of Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act, as reported (without amendment) from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs;

And the debate on the point of order in relation to the irregularity of these amendments to be proposed thereto, as follows:—

That Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act be amended by deleting the words "one hundred dollars" from Clause 1 at line 9 and substituting therefor the words "two hundred dollars".—*Mr. Laprise.*

That Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act be amended by adding the following subclause to Clause 1 immediately after line 9:

"(2) Under the provisions of the present Act and regulations, a monthly pension may be paid to every person who has reached age 60."

and by renumbering the subsequent subclauses accordingly.—*Mr. Fortin.*

That Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act be amended by adding the following subclause to Clause 1 immediately after line 9:

"(2) Under the provisions of the present Act and regulations, a monthly pension may be paid to every person, even though the age is lower than that provided for in the present Act if the spouse receives a monthly pension on attaining the age provided for in the present Act."

and by renumbering the subsequent subclauses accordingly.—*Mr. Lambert (Bellechasse).*

That Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act be amended by adding the following subclause to Clause 1 immediately after line 9:

"(2) Under the provisions of the present Act and regulations, a monthly pension may be paid to every person between ages 60 and 65 and who applies for such pension on retirement."

and by renumbering the subsequent subclauses accordingly.—*Mr. Matte.*

That Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act be amended by adding the following subclause to Clause 1 immediately after line 9:

"(2) Under the provisions of the present Act and regulations, a monthly pension may be paid to every handicapped person who has reached age 50."

and by renumbering the subsequent subclauses accordingly.—*Mr. Godin.*

Mr. Acting Speaker ruled the said proposed amendments out of order on the grounds that in every case they embodied a financial charge that was not consonant with the recommendation of the Crown and in other cases they



attempted to reach in behind the bill now before the House to effect an amendment to the enabling legislation.

On motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Lang, the said bill was concurred in at the report stage.

Mr. Lalonde, seconded by Mr. Lang, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And debate arising thereon;

Mr. Matte, seconded by Mr. Caouette (Charlevoix), proposed to move,—That Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act, be not now read a third time, but that it be referred back to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs to consider the lowering of the age for the Old Age Pension from 65 to 60 and the automatic acceptance of the spouse for a pension as soon as one of the couple reaches age 60.

Mr. Acting Speaker, using citation 418 Beauchesne's 4th edition and Standing Order 61 as his authority, ruled the said proposed amendment out of order on the grounds that it was irrelevant to the provision of the bill now before the House and that it proposed a charge on the consolidated revenue fund not contemplated in the recommendation accompanying the said bill.

Debate was resumed on the motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Lang,—That Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act, be now read a third time and do pass.

And debate continuing;

Mr. Rondeau, seconded by Mr. Lambert (Bellechasse), proposed to move,—That Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act, be not now read a third time, but that it be referred back to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs to give further consideration to the qualifications for benefits as provided under the said Act.

And debate arising thereon;

#### RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

MR. DEPUTY SPEAKER: Earlier this evening the honourable Member for Shefford (Mr. Rondeau) presented an amendment, and I will now make my ruling upon it. I wish to thank the honourable Member for Lotbinière (Mr. Fortin) and the Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council (Mr. Reid) for their assistance to the Chair on the question that has given me considerable difficulty.

The bill before us contains a simple provision. It deals with the basic amount of pension under the provisions of the Old Age Security Act. It does seem to me that little in the bill goes beyond that point. I ask myself: what would the amendment do? I suggest that it proposes that a committee of the House consider the qualifications for a pension payable under the Old Age Security Act. The motion does not say that the amount of the pension should

be altered. But the honourable Member for Shefford in his amendment does propose the study of the conditions by which a person becomes eligible for the pension. It does seem to me that he is endeavouring to reach in behind the bill now before us for the purpose of amending the enabling legislation. Otherwise, for what purpose would the committee consider the formula? In doing so, his proposal is not really relevant to the provision in the bill before us, and it is the fundamental rule that the amendment must be relevant to the question.

I can understand his zeal in endeavouring to make a change in an important measure. However, as a servant of the House I can only deal with any question in accordance with what I believe to be the strictures laid down for the guidance of the Chair.

May I draw the attention of honourable Members to part of citation 418 in Beauchesne's fourth edition. I read the said second sentence which is as follows: "All amendments which may be moved on a second reading of a bill may be moved on the third reading with the restriction that they cannot deal with any matter which is not contained in the bill."

I re-emphasize that in my opinion the amendment is not relevant, but it is close to the line, and that has given me difficulty in deciding. With regret, I cannot put the amendment to the House.

Debate was resumed on the motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Lang,—That Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act, be now read a third time and do pass.

And debate continuing;

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Knowles (Winnipeg North Centre) and Jelinek for Mrs. MacInnis and Mr. Reynolds on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Balfour, Symes, Loiselle, Guay (Lévis), Demers and Stevens for Messrs. Baker, Grier, Clermont, Smith (Saint-Jean), Guay (Lévis) and O'Sullivan on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Harding for Mr. Broadbent on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Higson for Mr. Jelinek on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. O'Sullivan for Mr. Stevens on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Haliburton for Mr. Fraser on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Harney for Mr. Symes on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Neil (Moose Jaw) for Mr. Stewart (Marquette) on the Standing Committee on Regional Development.

Messrs. McCain and Lundrigan for Messrs. Marshall and Carter on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Rodriguez for Mr. Broadbent on the Standing Committee on Regional Development.

---

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of the Public Service

Superannuation Act, for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to sections 36 and 49 of the said Act, chapter P-36, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/220.

By Mr. Drury,—Report on the administration of the Supplementary Retirement Benefits Act, for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 11 of the said Act, chapter 43, R.S.C., 1970, (1st Supplement). (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/366.

By Mr. Whelan, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Livestock Feed Board for the crop year ended July 31, 1972, pursuant to section 22 of the Livestock Feed Assistance Act, chapter L-9, R.S.C., 1970, including its Accounts and Financial Statement. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/94.

---

At 11.22 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 60

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, MARCH 28, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Communiqué of the Committee of the Board of Governors on International Monetary Reform and Related Issues, dated March 27, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/24.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said Communiqué be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Report of the Textile and Clothing Board, dated December 20, 1972, relative to the Inquiry respecting polyester filament yarn, together with a copy of a News Release, dated March 28, 1973, relating thereto. (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/153.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following four Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 30—*Mr. Coates*

1. How many inmates in federal penal institutions have participated in special leave programmes in 1972 and what is the breakdown by institution across Canada?

2. Of those inmates involved in special leave programmes, how many have not honoured the conditions of the special leave and how many of those who broke the conditions of special leave also committed crimes?—Sessional Paper No. 291-2/30.

No. 137—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Department of Agriculture on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/137.



No. 641—*Mr. Fortin*

1. How many paper plants are there in Canada and where are they located?

2. Since 1968, has the government paid any subsidies for (a) the expansion (b) the operation of paper mills in Canada?

3. How many plants have closed down (a) completely (b) partially?

4. How many workers have been laid off by paper mills in Canada since 1968 because (a) the plant was closed (b) production had diminished?—Sessional Paper No. 291-2/641.

No. 995—*Mr. Diefenbaker*

1. (a) What volume of government film contracts was subcontracted to private film companies by the National Film Board for each of the past five years (b) what percentage of total NFB government contracts did this represent each year?

2. (a) Which were the ten largest private film companies who received these NFB subcontracts (b) what was the total amount of contracts they received in each year, and what percentage was this of the total?

3. Which of these subcontractors was not Canadian-owned?

4. (a) How many film projects does NFB currently have subcontracted to non-Canadian companies (b) what is the value of each of these contracts (c) on which of these contracts were there competitive bids from Canadian-owned companies?—Sessional Paper No. 291-2/995.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams or other documents exchanged between the government or any agency, branch or department thereof and any person or corporation involved in the processing of fish in British Columbia since January 1, 1969 relating to the potential purchase of any of the fish processing plants or fish canneries owned or operated by the said persons or corporations since January 1, 1969.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 36—Mr. Howard*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all studies, analyses and reports made by, or under contract with, any agency, branch or department of government since January 1, 1969 relating to the potential development of a fish processing plant along the northern coast of British Columbia whether or not those studies, analyses or reports relate to the involvement of the Pacific North Coast Native Co-operative.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 37—Mr. Howard*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams or other documents exchanged between the government or any agency, branch or department thereof and any other person, group or organization since January 1, 1969 relating to the potential development of a fish processing plant along the northern coast of British Columbia involving the Pacific North Coast Native Co-operative.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 38—Mr. Howard*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House all correspondence between the government and the Council of Metropolitan Toronto and the Council of the City of Toronto with respect to the erection of the CN-CP communications "Needle".—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 135—Mr. Stackhouse*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the report of the Task Force on Northern Pipelines.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 188—Mr. Rowland*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the report entitled *Economic Prospects for the Goose Bay Area* prepared for the government by the Bureau of Management Consulting.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 202—Mr. Rompkey*).

The House resumed debate on the motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Lang,—That Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act, be now read a third time and do pass.

And debate continuing;

Mr. La Salle, seconded by Mr. Matte, moved in amendment thereto,—That Bill C-147, be not now read a third time but that it be referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs in order that the Minister responsible may appear again before the said Committee for the purpose of amending the bill in such a way that it may better meet the needs of the people of Canada.

After debate thereon, the question being put on the said amendment, it was negatived on the following division:

(*Division No. 20*)

YEAS

Messrs.

Allard  
Beaudoin  
Boisvert  
Caouette  
(Charlevoix)  
Dionne

Fortin  
Gauthier  
(Roberval)  
Godin  
Lambert  
(Bellechasse)

Laprise  
La Salle  
Latulippe  
Matte  
Rondeau  
Tétrault—15.



## NAYS

## Messrs.

Alexander  
Allmand  
Andras  
Andre  
Arrol  
Atkey  
Baker  
Baldwin  
Balfour  
Barnett  
Basford  
Bawden  
Beattie  
    (Hamilton  
    Mountain)  
Beatty  
    (Wellington-  
    Grey-Dufferin-  
    Waterloo)  
Béchar  
Bégin (Miss)  
Bell  
Benjamin  
Blackburn  
Blais  
Blaker  
Blenkarn  
Blouin  
Boulanger  
Breau  
Broadbent  
Buchanan  
Caccia  
Cafik  
Campbell  
Caron  
Carter  
Chrétien  
Clark  
    (Rocky Mountain)  
Clarke  
    (Vancouver  
    Quadra)  
Clermont  
Coates  
Comtois  
Corbin  
Corriveau  
Côté  
Crouse  
Cullen  
Cyr  
Danforth  
Danson  
Darling  
Davis  
De Bané  
Demers  
Dick  
Diefenbaker  
Dinsdale  
Douglas  
Drury  
Dubé  
Dupont  
Duquet  
Ellis  
Epp  
Ethier  
Fairweather  
Fleming  
Foster  
Fox

Frank  
Fraser  
Gauthier  
    (Ottawa East)  
Gendron  
Gilbert  
Gillespie  
Gillies  
Gleave  
Goyer  
Grafftey  
Gray  
Grier  
Guay  
    (St. Boniface)  
Guay (Lévis)  
Guilbault  
Haidasz  
Hales  
Haliburton  
Hamilton  
    (Qu'Appelle-  
    Moose Mountain)  
Hamilton  
    (Swift Current-  
    Maple Creek)  
Harding  
Harney  
Hees  
Hellyer  
Herbert  
Higson  
Hollands  
Hopkins  
Horner  
    (Crowfoot)  
Horner  
    (Battleford-  
    Kindersley)  
Howard  
Howie  
Hueglin  
Hurlburt  
Isabelle  
Jarvis  
Jelinek  
Jerome  
Kempling  
Knight  
Knowles  
    (Winnipeg  
    North Centre)  
Knowles  
    (Norfolk-  
    Haldimand)  
Kuntz  
Lachance  
Laflamme  
Lajoie  
Lalonde  
Lambert  
    (Edmonton West)  
Lang  
Langlois  
Laniel  
Lawrence  
Leblanc  
    (Laurier)  
LeBlanc  
    (Westmorland-  
    Kent)  
Lefebvre  
Leggatt

Lessard  
Lewis  
L'Heureux  
Loiselle  
Lundrigan  
MacDonald  
    (Cardigan)  
MacDonald (Miss)  
    (Kingston and  
    the Islands)  
MacEachen  
MacGuigan  
MacInnis  
    (Cape Breton-  
    East Richmond)  
MacInnis (Mrs.)  
MacKay  
MacLean  
Macquarrie  
Madill  
Marceau  
Marchand  
    (Langelier)  
Marchand  
    (Kamloops-  
    Cariboo)  
Masniuk  
Mather  
Mazankowski  
McCain  
McGrath  
McKenzie  
McKinley  
McKinnon  
McRae  
Mitges  
Morgan  
Morin (Mrs.)  
Muir  
Munro  
    (Esquimalt-  
    Saanich)  
Munro  
    (Hamilton East)  
Murta  
Neale  
    (Vancouver  
    East)  
Neil  
    (Moose Jaw)  
Nelson  
Nesbitt  
Nesdoly  
Nowlan  
Nystrom  
Oberle  
Olaussen  
Olivier  
Orlikow  
O'Sullivan  
Ouellet  
Paproski  
Patterson  
Pelletier  
    (Hochelaga)  
Penner  
Peters  
Poulin  
Prud'homme  
Raitlon  
Reid  
Richardson  
Ritchie

## Messrs.

Roche  
Rodriguez  
Rompkey  
Rooney  
Rose  
Rowland  
Roy  
    (Timmins)  
Roy  
    (Laval)  
Rynard  
Saltsman  
Sauvé (Mrs.)  
Schellenberger  
Scott  
Sharp

Smith  
    (Northumberland-  
    Miramichi)  
Smith  
    (Saint-Jean)  
Stanbury  
Stanfield  
Stevens  
Stewart  
    (Okanagan-  
    Kootenay)  
Stewart  
    (Cochrane)  
Symes  
Thomas  
    (Maison-  
    neuve-Rosemont)

Thomas  
    (Moncton)  
Towers  
Trudeau  
Trudel  
Turner  
    (London  
    East)  
Turner  
    (Ottawa-  
    Carleton)  
Wagner  
Walker  
Watson  
Whittaker  
Wise  
Wooliams  
Yanakis  
Yewchuk—216.

And the question being put on the main motion, it was agreed to on the following division:

*(Division No. 21)*

## YEAS

## Messrs.

Alexander  
Alkenbrack  
Allard  
Allmand  
Andras  
Andre  
Arrol  
Atkey  
Baker  
Baldwin  
Balfour  
Barnett  
Basford  
Beattie  
    (Hamilton  
    Mountain)  
Beatty  
    (Wellington-  
    Grey-Dufferin-  
    Waterloo)  
Beaudoin  
Béchar  
Bégin (Miss)  
Bell  
Benjamin  
Blackburn  
Blais  
Blaker  
Blenkarn  
Blouin  
Boisvert  
Boulanger  
Breau  
Broadbent  
Buchanan  
Caccia  
Cafik  
Campbell  
Caouette  
    (Charlevoix)  
Caron  
Carter  
Chrétien  
Clark  
    (Rocky Mountain)

Clarke  
    (Vancouver  
    Quadra)  
Clermont  
Coates  
Comtois  
Corbin  
Corriveau  
Côté  
Crouse  
Cullen  
Cyr  
Danforth  
Danson  
Darling  
Davis  
De Bané  
Demers  
Dick  
Diefenbaker  
Dinsdale  
Dionne  
Douglas  
Drury  
Dubé  
Dupont  
Duquet  
Epp  
Ethier  
Fairweather  
Fleming  
Fortin  
Foster  
Fox  
Frank  
Fraser  
Gauthier  
    (Roberval)  
Gauthier  
    (Ottawa East)  
Gendron  
Gilbert  
Gillespie  
Gillies  
Gleave

Godin  
Goyer  
Grafftey  
Gray  
Grier  
Guay  
    (St. Boniface)  
Guay (Lévis)  
Guilbault  
Haidasz  
Hales  
Haliburton  
Hamilton  
    (Qu'Appelle-  
    Moose Mountain)  
Hamilton  
    (Swift Current-  
    Maple Creek)  
Harding  
Harney  
Hees  
Hellyer  
Herbert  
Higson  
Hollands  
Hopkins  
Horner  
    (Crowfoot)  
Horner  
    (Battleford-  
    Kindersley)  
Howard  
Howie  
Hueglin  
Hurlburt  
Isabelle  
Jarvis  
Jelinek  
Jerome  
Kempling  
Knight  
Knowles  
    (Winnipeg  
    North Centre)

## Messrs.

Knowles (Norfolk- Haldimand)	Marchand (Kamloops- Cariboo)	Rodriguez Rompkey Rondeau Rooney Rose Rowland Roy (Timmins)
Korchinski	Masniuk	Roy (Laval)
Kuntz	Mather	Rynard
Lachance	Matte	Saltsman
Lafamme	Mazankowski	Sauvé (Mrs.)
Lajoie	McCain	Schellenberger
Lalonde	McGrath	Scott
Lambert (Bellechasse)	McKenzie	Sharp
Lambert (Edmonton West)	McKinley	Smith
Lang	McKinnon	(Northumberland- Miramichi)
Langlois	McRae	Smith (Saint-Jean)
Laniel	Mitges	Stanbury
Laprise	Morgan	Stanfield
La Salle	Morin (Mrs.)	Stevens
Latulippe	Muir	Stewart
Lawrence	Munro (Esquimalt- Saanich)	(Okanagan- Kootenay)
Leblanc	Munro (Hamilton East)	Stewart (Cochrane)
(Laurier)	Murta	Symes
LeBlanc (Westmorland- Kent)	Neale (Vancouver East)	Tétrault
Lefebvre	Neil (Moose Jaw)	Thomas (Maison- neuve-Rosemont)
Leggatt	Nelson	Towers
Lessard	Nesbitt	Trudeau
Lewis	Nesdoly	Trudel
L'Heureux	Nystrom	Turner
Loiselle	Olaussen	(London East)
Lundrigan	Olivier	Turner (Ottawa- Carleton)
MacDonald (Cardigan)	Orlikow	Wagner
MacDonald (Miss) (Kingston and the Islands)	O'Sullivan	Watson
MacEachen	Ouellet	Whittaker
MacGuigan	Paproski	Wise
MacInnis (Cape Breton- East Richmond)	Patterson	Wooliams
MacInnis (Mrs.)	Pelletier (Hochelaga)	Yanakis
Mackasey	Penner	Yewchuk—228.
MacKay	Peters	
MacLean	Poulin	
Macquarrie	Prud'homme	
Madill	Railton	
Marceau	Reid	
Marchand (Langelier)	Richardson	
	Ritchie	
	Roche	

## NAYS

## NIL

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Broadbent, Gilbert and Caccia for Messrs. Knowles (Winnipeg North Centre), Nystrom and Cafik

on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. McGrath for Mr. Wooliams on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Mr. Fraser for Mr. Blenkarn on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Messrs. Nesbitt, Blenkarn, Andre, Alexander and Clermont for Messrs. Nielsen, Dinsdale, Jarvis, McKenzie and Lessard on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Olivier for Mr. LeBlanc (Westmorland-Kent) on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Mr. Balfour for Mr. Reilly on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Hueglin for Mr. Mazankowski on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Barnett for Mr. Howard on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Messrs. Nesbitt, Andre, Blenkarn and Alexander for Messrs. Nielsen, Jarvis, Dinsdale and McKenzie on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Clark (Rocky Mountain) for Mr. Alkenbrack on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Neale (Vancouver East) and Balfour for Messrs. Balfour and Reilly on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Darling for Mr. Marshall on the Standing Committee on Veterans Affairs.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operations of the Shipping Conferences Exemption Act for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 12 of the said Act, chapter 39, R.S.C., 1970, (1st Supplement). (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/367.

At 6.10 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 61

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, MARCH 29, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Dupras, from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference dated Tuesday, February 27, 1973, your Committee has considered the items listed under Veterans Affairs in the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974, and reports the same.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 2, 3, 5, 6 and 7*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 8 to the Journals).*

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—(1) Notice of Ways and Means Motion to amend the Income Tax Act. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/308A.

(2) Notice of Ways and Means Motion to amend the Income Tax Application Rules, 1971. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/309A.

(3) Notice of Ways and Means Motion to amend Part IV of Chapter 63 of the Statutes of 1970-71-72. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/313.

(4) Notice of Ways and Means Motion to amend the Excise Tax Act. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/310A.

(5) Notice of Ways and Means Motion to amend the Customs Tariff. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/311A.

Pursuant to Standing Order 60(2), Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, designated Tuesday, April 3, 1973, for the consideration of Ways and Means motions.

On motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Marchand (Langelier), it was ordered,—That on Friday, March 30, 1973, the House shall meet at 10.00 o'clock a.m. and adjourn at 11.00 o'clock a.m., when the Daily Routine of Business (Standing Order 15(1) and (2)) shall be considered and disposed of; and that a second sitting of the House be held from 2.00 o'clock p.m. to 5.00 o'clock p.m., when the order of business shall be as provided for in section (4) of Standing Order 15.



On motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Marchand (Langelier), it was ordered,—That the Address of the President of Mexico, Mr. Luis Echeverria, to be delivered on March 30, 1973, before the Members of the Senate and of the House of Commons, in the Chamber of the House of Commons, together with the introductory and related speeches, be appended to that day's *Hansard* and thus form part of the records of this House.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on National Resources and Public Works of Bill C-130, An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act;

Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Dubé, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

29 March 1973

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable D. C. Abbott, P.C., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 29th day of March, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

ANDRÉ GARNEAU

*Administrative Secretary to the Governor General.*

The Honourable

The Speaker of the House of Commons.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills:

Bill C-166, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1973.

Bill C-167, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1974.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

[*Notices of Motions (Papers)*]

The House resumed consideration on the motion of Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mr. Howard,—That an Order of the House do issue for a copy of the so-called Bryden report concerning the revision of the Public Service Staff Relations Act, which was submitted to the then Minister of Manpower and Immigration in June 1971.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 86*).

And debate continuing;

By unanimous consent, Mr. Reid, seconded by Mr. Foster, moved,—That the Order be discharged;

That the document entitled "Notices of Motions for the Production of Papers", Tabled March 15, 1973, be referred to the Standing Joint Committee on Regulations and other Statutory Instruments; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint their honours that the said document has been referred to the Committee.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, Notice of Motion for the Production of Papers No. 86 was discharged and the document entitled "Notices of Motions for the Production of Papers", Tabled March 15, 1973, referred to the Standing Joint Committee on Regulations and other Statutory Instruments.

A Message was received from the Honourable D. C. Abbott, P.C., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker went with the House to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

Bill C-31, An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act.—Chapter No. 6.

Bill C-156, An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act.—Chapter No. 7.



Mr. Speaker informed the House that he had addressed the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General as follows:

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons I present to Your Honour the following Bills:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service, for the financial year ending the 31st March, 1973.'—Bill C-166, Chapter No. 4.

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service, for the financial year ending the 31st March, 1974.'—Bill C-167, Chapter No. 5.

"To which Bills I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon, the Clerk of the Senate, by Command of the Deputy to His Excellency the Governor General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to these Bills."

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Agriculture of Bill C-129, An Act to amend the Crop Insurance Act;

Mr. Whelan, seconded by Mr. Faulkner, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Agriculture.

And debate arising thereon;

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Orlikow for Mr. Symes on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

26369—15½

Messrs. Blenkarn, Atkey, Woolliams, McKenzie, Hellyer, Baker, Carter and Rondeau for Messrs. McKinnon, Patterson, Hueglin, Rynard, Higson, Holmes, Roche and Lambert (Bellechasse) on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Yewchuk, Nielsen, Horner (Battleford-Kindersley) and Miss MacDonald (Kingston and the Islands) and Mr. Barnett for Miss MacDonald (Kingston and the Islands) and Messrs. Taylor, Hurlburt, Korchinski and Firth on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Hargrave for Mr. Scott on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Clarke (Vancouver Quadra) for Mr. Macquarrie on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Barnett for Mr. Neale (Vancouver East) on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Balfour and Neil (Moose Jaw) for Messrs. Neil (Moose Jaw) and Balfour on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Korchinski for Mr. Schellenberger on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Nielsen, Whittaker, Jarvis and Forrestall for Messrs. Hollands, Nesbitt, Andre and Balfour on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Watson for Mr. Walker on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Smith (Saint-Jean) and Reynolds for Miss Bégin and Mr. Hellyer on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Reilly and Stackhouse for Messrs. Neil (Moose Jaw) and Nielsen on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Nelson for Mr. Knight on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Nelson for Mrs. MacInnis on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Stollery, Lessard, Béchard and Smith (Saint-Jean) for Messrs. Côté, Clermont, Caron and Poulin on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Roy (Laval) for Mr. Smith (Saint-Jean) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Gray, a Member of the Queen's Privy Council,—List of Commissions issued for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 4 of the Public Officers Act, chapter P-30, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/413.

By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budgets of the Cape Breton Development Corporation for the year ending December 31, 1973, pursuant to sections 21 and 26 of the Cape Breton Development Corporations Act, chapter C-13, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1973-650, dated March 22, 1973, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/107.

By Mr. Lang, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Tax Review Board for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 17 of the Tax Review Board Act, chapter 11, Statutes of Canada, 1970-1971-1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/297.

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of Energy, Mines and Resources for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 5 of the Department of Energy, Mines and Resources Act, chapter E-6, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/9.

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated March 28, 1973, to His Excellency the Governor General, for all correspondence between the government and the Council of Metropolitan Toronto and the Council of the City of Toronto with respect to the erection of the CN-CP communications "Needle".—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 135*).—Sessional Paper No. 291-3/135.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated March 28, 1973, for a copy of the report entitled *Economic Prospects for the Goose Bay Area* prepared for the government by the Bureau of Management Consulting.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 202*).—Sessional Paper No. 291-3/202.

At 10.29 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 10.00 o'clock a.m., pursuant to Special Order made earlier this day.

No. 62

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, MARCH 30, 1973

10.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Lang, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Two-Price Wheat Statement, dated March 30, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/6.

[At 4.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Notices of Motions)

At 11.00 a.m., the House adjourned until 2.00 p.m., pursuant to Special Order made Thursday, March 29, 1973.

Mr. Coates, seconded by Mr. Hales, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give immediate consideration to the establishment of a programme, in conjunction with the provinces, that would guarantee a basic income to a man and wife, upon one or the other attaining age sixty-five, of not less than that amount they would qualify to receive under present federal legislation, were both to have attained age sixty-five on the date one or the other attained that age.—(Notice of Motion No. 5).

## AFTERNOON SITTING

2.00 p.m.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs of Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons;

And debate arising thereon;

Mr. Gillespie, seconded by Mr. Dubé, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

The hour for Private Members' Business expired.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

And debate arising thereon;

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Minister of Industry, Trade and Commerce under the Corporations and Labour Unions Returns Act—Part II—Labour Unions for the year ended December 31, 1970, pursuant to subsection (1) of section 18 of the Corporations and Labour Unions Returns Act, chapter C-31, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/115.

By Mr. Goyer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Custodian of Enemy Property for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 3 of the Trading with the Enemy (Transitional Powers) Act, chapter 24, Statutes of Canada, 1947. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/118.

By Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Transport Commission for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 28(2) of the National Transportation Act, chapter N-17, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/105.

By Mr. Turner, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Operations under the Bretton Woods Agreements Act and the International Development Association Act for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 7 of the first-mentioned Act, chapter B-9, R.S.C., 1970, and section 5 of the latter Act, chapter I-21, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/74.

By Mr. Whelan, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Agreements made under the Agricultural Products Co-operative Marketing Act for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 7 of the said Act, chapter A-6, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/53.

---

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 63

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, APRIL 2, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Cullen, from the Special Committee on Trends in Food Prices, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

On Tuesday, January 23, 1973, the House of Commons adopted the following resolution:

That a Special Committee of this House be appointed to enquire into and make recommendations upon the trends in food prices in Canada and factors domestic and foreign which account for these trends;

That 25 Members of the House of Commons to be designated by the House at a later date be the members of the Special Committee and that Standing Order 65(5) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the said Committee have power to send for persons, papers and records and examine witnesses; to sit during periods when the House stands adjourned; to report from time to time and to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable; to delegate to sub-committees all or any of their powers except the power to report direct to the House; to engage the services of counsel, accountants and such other clerical and technical personnel as may be deemed necessary;

That the said Committee shall make its final report and recommendations upon the completion of its investigation, and that it shall make an interim report, including recommendations for action, within two months of its first meeting.

Your Committee held 21 meetings from January 30, 1973 to March 30, 1973 and heard the following witnesses:

Hon. Herb Gray, Minister of Consumer and Corporate Affairs; Hon. Eugene Whelan, Minister of Agriculture; Dr. Sylvia Ostry, Chief Statistician of Canada; Government of Manitoba; Government of Alberta; Consumers' Association of Canada; National Anti-Poverty Organization; Packaging Association of Canada; National Farmers' Union; Canadian Cattlemen's Association; The Canadian Dairy Commission; Meat Packers Council of Canada; Canadian Food Processors Association; National Dairy Council of Canada; Canadian Grocery Distributors' Institute; Grocery Products Manufacturers of Canada; Canadian Manufacturers' Association; Canadian Federation of Agriculture; Retail Council of Canada; Retail Merchants Association of Canada; Association of Canadian Advertisers Incorporated; Federated Co-operatives Limited; The Canadian Labour Congress; Union of Agricultural Producers.

In view of the fact that the Committee, pursuant to its Order of Reference, had to make an Interim Report within two months of its first meeting, it was the recommendation of the Sub-Committee on Agenda and Procedure and adopted by the main Committee, that after hearing from Statistics Canada and two federal Ministers, namely, the Minister of Consumer and Corporate Affairs and the Minister of Agriculture, the Committee should then limit its witnesses to representative organizations. The Governments of the Province of Manitoba and the Province of Alberta both requested permission to appear before the Committee in the interest of presenting their points of view and your Committee was pleased to accede to these requests.

Several individuals, groups and organizations accepted the Committee's invitation to submit letters and briefs for the consideration of the Committee.

#### *General Observations*

This Report is based on the premise that the social and economic aspects of food price issues must be considered together.

The general increases in food prices are attributable to a number of factors each of which, in varying degrees, has put an upward pressure on prices. First, the major world producers of a number of foodstuffs experienced unusually bad weather which resulted in a smaller than usual aggregate supply of food, which in turn depleted the world reserves of wheat, feed grain and oil seeds. Further, the time lag involved in increasing supplies of meat animals compounded the problem. Because 1971 had been a year of over-supply, a large number of primary producers had to cut back on production in 1972. There was, therefore, a shortage of supply both in Canada and the rest of the world.

Secondly, over the past few years there had been a change in the demand pattern in Canada as well as in much of the rest of the world. As incomes rise, tastes change, and consumers the world over demand a better quality nutrition. The Committee has been provided with ample statistics showing the increased demand for beef and pork products which are generally high in protein. At the same time, the demand for foodstuffs rich in starch has been lagging. Put more bluntly, Canadians like meat and are willing to pay for it. There is a strong consumer demand for pork and beef and this has resulted in a short-supply situation. In consequence, prices have increased.

#### *Factors Contributing to Food Costs*

Without judging which items of cost are excessive (if any), it may be noted that the following contribute to the overall costs of food:

(a) Costs of operation faced by both the primary producers and the fishermen. (It would appear from the evidence that most primary producers are now getting a more equitable price for their products);

(b) Costs of processing;

(c) Costs of transportation;

(d) Costs of packaging;

(e) Costs of advertising;

(f) Costs of wholesaling and retailing;

It should be noted that each of the above involves labour costs, capital costs, investment income and taxes. Import tariffs are a factor requiring consideration. "Inflation" is hardly a separate factor, but a distinction may be made between all-pervasive inflationary influences, and other factors, in assessing price increases. Anticipation that price controls might be imposed has been noted as a possible contributor to price gains.

#### *Impact of Food Price Increases*

A significant number of Canadians have incomes so low that their positions were precarious at best even before the recent period of rapid food prices began. One major fact that has come out of the hearings is that the food price increases have turned some of these precarious situations into near-desperate ones. The National Anti-Poverty Organization indicated the difficulties faced by the working poor and by people retired and living on low incomes, on account of rising food costs. Increases in food prices bear disproportionately on the poor, because the proportion of income normally spent on food is greater for low-income groups than for people in higher income brackets. While we recognize that this problem has received a good deal of attention from Parliament, we feel that further action is needed and we will have more to say on the matter in our recommendations.

The Grocery Products Manufacturers of Canada summarized the views of many other witnesses who in one way or another presented data showing that rising incomes have regularly outpaced increases in overall consumer prices, in 1972 as in previous years. This finding of course does not contradict the conclusion that low-income and fixed-income groups are facing real hardship.

The Canadian primary producer's efficiency, coupled with that of others contributing to the output of the economy, has added significantly to the average family's purchasing power. Based on the average wage of factory workers, the Government of Alberta Brief presented some interesting statistics on what an hour's pay would buy in 1951, 1961 and in 1971:

	1951	1961	1971
<b>BEEF</b>			
Sirloin Steak	1.51 lbs.	1.88 lbs.	2.47 lbs.
Prime Rib Roast	1.24 lbs.	2.07 lbs.	2.85 lbs.
<b>PORK</b>			
Rib Chop	1.79 lbs.	2.51 lbs.	3.81 lbs.
Chicken (Grade A)	n. a.	4.21 lbs.	6.66 lbs.
Milk (Fresh)	5.97 qts.	7.79 qts.	9.80 qts.
Eggs (Grade A Large)	1.63 doz.	3.25 doz.	6.85 doz.
Potatoes (Number 1 Cooking)	33.6 lbs.	38.3 lbs.	60.7 lbs.
Apples	10.4 lbs.	10.3 lbs.	15.2 lbs.
Bread (Plain, White, Wrapped)	10.0 loaves	11.5 loaves	16.1 loaves

(Source: Alberta Department of Agriculture)

The Committee compared changes in indexes of retail food prices for a selection of twenty-seven industrialized countries. Between 1967 and 1972, the rate of rise in Canada was lower than in all but six of these countries,—West Germany, Australia, Switzerland, Austria, Mexico and Italy—and was only marginally above the rates recorded for most of these leaders.

#### *The Primary Producer*

The Committee has learned that although the farmer has increased his productivity greatly, in an effort to earn a reasonable income, this has often not been forthcoming. It has in fact been shown that annual average returns on the labour and investment of farmers have been low in comparison with the returns received by most other groups in Canada.

In discussions of the situation of primary producers, the subject of marketing boards has frequently been raised. Your Committee is agreed that the activities of marketing boards can contribute to achieving and maintaining balanced growth both within agriculture and in other sectors of the food chain. Balanced growth works to the best advantage of both producers and consumers.

#### *Food Price Control*

There has been almost unanimous opposition to the idea of imposing price controls on food products alone. The Government of Alberta, in commenting on this point, said: "Although we recognize that food price controls would arrest the trend of steadily increasing costs of food in the short run, we feel that detrimental effects would result for the food industry and the consumer in the long run. The food industry, faced with increasing supply costs and fixed product prices would be hard-pressed to maintain necessary levels of output. Shrinking margins would place many producers, processors and food handlers in a precarious economic position with the result that output would tend to be reduced as profit incentives are eroded. A situation such as this would be contrary to the best interests of both consumers and producers." In their evidence the representatives of the Government of Alberta

indicated that they would also be concerned about the creation of a black market situation.

#### *For Future Study*

Your Committee feels that in the next stage of its enquiries it should make a special effort to determine where significant economies in use of resources can be achieved in the food production chain. The gains in productivity at the farm level have been very large over the past twenty-five years, and the Committee therefore proposes to concentrate on other links in the chain in its investigations of the efficiency factor. To date, the witnesses appearing on behalf of processors, wholesalers and retailers have been representatives of the organizations to which these firms belong. The organizations do not possess the specific information the Committee requires in its investigations of resource use, so it will be necessary to await the appearance of the major firms in these industries before the Committee will be able to reach firm conclusions in this area. However, the Committee has already reached some tentative conclusions, as follows:

- (a) Concentration of food wholesaling, processing, packaging and retailing activities in a relatively few firms, while in some cases contributing to increases in productivity, may be having detrimental effects on efficiency in other instances;
- (b) Competition for shelf space may work to the disadvantage of small but efficient suppliers;
- (c) A disproportionate amount of resources may be employed in advertising some food products;
- (d) Economies in packaging could be a significant source of improvements in overall efficiency in resource use;
- (e) Overcapacity may be a problem, particularly in food distribution.

The Committee will also be investigating whether excessive returns are being received by some participants in the chain of food production.



## RECOMMENDATIONS

The Committee recommends:

1. That the Government give consideration to the advisability of introducing the necessary legislation to establish an independent Food Prices Review Board equipped with such powers as are necessary to review prices, and that it report to the Minister of Consumer and Corporate Affairs. In its report to the Minister, the Board could make recommendations concerning appropriate action to be taken.

In addition, periodic reports of the Food Prices Review Board may be referred to a Standing Committee of the House. The Board shall have the authority to incorporate in its periodic reports, a request to appear before the said Standing Committee.

After a report is referred, the Committee would have authority to call the Board before it.

2. That certain provisions of the proposed Competition Act dealing with consumer protection (e.g., misleading advertising, bait and switch selling) be split off into a separate Bill and enacted immediately, and not be tied in with the provisions relating to monopolies, mergers etc., requiring reconciliation with broader policy directions relating to industrial strategy and foreign investment.

3. That the Government give consideration to the advisability of introducing legislation governing the nutrient content of foods sold to the consumer and requiring nutritional labelling, because it is imperative that nutrition information be brought home to the consumer.

4. That broadcasters in particular, and all media in general, be encouraged to continue, and to increase consumer education programs and articles. Consumer information must be made available to all segments of the population and the Committee invites the media to undertake more investigative reporting of consumer protection.

The consumer is not altogether blameless in the current situation of rising food prices. Buying habits over the years have deteriorated. A massive education program is necessary but will prove fruitless if people fail to take advantage of this service. Consumers must demand information from the media, retail outlets and government departments. It is incumbent upon the consumer, and particularly those hardest hit by rising prices, to make a study of good shopping habits.

5. That the Federal Government, in cooperation with the various provincial governments, consider the feasibility of co-sponsored programs to get proper food on the tables of people with low income.

The Committee feels that programs must be devised to enable food to be made available directly to particular groups, primarily children, senior citizens, shut-ins and the destitute.

6. That the Department of Consumer and Corporate Affairs make specific monies available to consumers groups to present briefs to various governmental boards, where appropriate.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 17 inclusive*) is tabled.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 9 to the Journals).*

Mr. Dubé, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copy of a Report, dated February 28, 1973, from the Hearing Officer (Isidor M. Wolfe, Esq.,) pursuant to section 8(4)(d) of the Expropriation Act, chapter 16, R.S.C., 1970, (1st Supplement), with respect to certain expropriations for expansion of the Vancouver International Airport.—Sessional Paper No. 291-7/2A.

Mr. Baldwin, seconded by Mr. Hellyer, by leave of the House, introduced Bill C-168, An Act respecting Impeachment, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following eleven Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 611—*Mr. Broadbent*

1. What are the names of the persons presently in the public service seconded to the service by private enterprise on a temporary basis and, in each case (a) what are the names and addresses of their companies (b) what are the positions these persons occupy in the public service (c) what are the duties of these positions (d) what salary ranges do these positions carry (e) for what period of time were these appointments made?

2. What are the names of public servants who are presently on secondment on a temporary basis to private enterprise and, in each case (a) what are their positions and salary ranges in the public service (b) what are the names of the companies involved (c) for what period of time was the secondment made?—Sessional Paper No. 291-2/611.

No. 690—*Mr. Cossitt*

1. Were any jeeps which were the property of the Canadian Armed Forces disposed of in any way since April 1968 and, if so, what was the manner of disposal?

2. Were any jeeps which were the property of the Canadian Armed Forces sold since April 1968 and, if so, for each vehicle (a) what was the name of the purchaser (b) what was the date of sale (c) what was the sale price?—Sessional Paper No. 291-2/690.



No. 837—*Mr. Rowland*

1. What is the current projected total cost of construction, to completion, of the Grain Commissioners Building in Winnipeg?

2. Does this represent an increase from the original projected cost and, if so, by how much?

3. Have any alterations, additions or modifications been made in or to the building at the request or order of the Department of Public Works or the project manager, by the use of "change orders", "change notices" or other means and, if so, what is the description of each modification, addition or alteration, and the cost thereof?—Sessional Paper No. 291-2/837.

No. 882—*Mr. Orlikow*

1. How much money was spent for agricultural research by the government in the past year in (a) Department of Agriculture facilities (b) National Research Council (c) university faculties of agriculture?

2. How much money is it proposed to spend in the coming year for agricultural research through each of the above three categories?—Sessional Paper No. 291-2/822.

No. 960—*Mr. Lessard*

As at February 10, 1973, how many Local Initiative Projects were accepted and what amounts were distributed in each county of the Province of Quebec?—Sessional Paper No. 291-2/960.

No. 1,058—*Mr. McKinnon*

Does the government allow employees of any department(s) to retire at the age of 55 and draw the two-percent cost of living increase on their pensions each year thereafter and, if so (a) what departments (b) is the same treatment made available to retired members of the Department of National Defence and, if not, for what reason?—Sessional Paper No. 291-2/1,058.

No. 1,089—*Mr. Paproski*

1. How many full-time employees were under salary in the National Revenue Department on (a) January 1, 1963 (b) January 1, 1973?

2. How many people in each of these years were receiving salaries of (a) under \$10,000 (b) between \$10,000 and \$20,000 (c) over \$20,000?—Sessional Paper No. 291-2/1,089.

No. 1,201—*Mr. Towers*

1. What was the amount, in dollars, of office equipment imported from the United States during 1972?

2. Is there any office equipment manufactured in Canada and sold to the U.S. or to any other country and, if so, in what amounts?—Sessional Paper No. 291-2/1,201.

\*No. 1,380—*Mr. Diefenbaker*

What action has been taken by the Prime Minister and the government to carry out the promise made during the election that the City of Toronto would be given an 80

acre waterfront park paid for by the government?—Sessional Paper No. 291-2/1,380.

No. 1,462—*Mr. Orlikow*

1. How many persons were serving penitentiary sentences in each penitentiary in Canada during 1972?

2. Of those serving penitentiary sentences, how many were (a) Indians within the meaning of the Indian Act (b) of Indian ancestry in each penitentiary during the year 1972?—Sessional Paper No. 291-2/1,462.

No. 1,507—*Mr. Caouette* (Charlevoix)

1. By province, since 1967, what was (a) the seeded area (b) the total crops (c) the value of the rapeseed crop?

2. What part of such crops was exported and what part was consumed in Canada?

3. What were the rapeseed and its by-products used for in Canada?

4. What industries or enterprises are the largest buyers of rapeseed and its by-products and for what purpose are they used?

5. Does the government make grants of any kind to rapeseed growers and, if so, under what form?—Sessional Paper No. 291-2/1,507.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Mr. Lewis (York South), from his place in the House, asked leave under Standing Order 26 to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a specific and important matter requiring urgent consideration, and stated the subject to be: the decision of the Canadian Transport Commission to grant Bell Canada almost all the rate increases it requested in its application A and the need for the government to suspend the application of the decision immediately and to consider rescinding it as unacceptable and contrary to the public interest.

Pursuant to section 6 of Standing Order 26, Mr. Speaker deferred the decision until later in the sitting as to whether the matter might properly be discussed.

The House resumed debate on the motion of Mr. Gillespie, seconded by Mr. Dubé,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

And debate continuing;

## STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: Before moving on to the next order of business perhaps I should refer to the matter raised earlier today when the honourable Member for York South (Mr. Lewis) proposed the adjournment of the House under Standing Order 26 to discuss an order of the Canadian Transport Commission. Honourable Members agreed with my suggestion that the Chair be given additional time to consider the proposed motion. When it came before the House I expressed reservations about the adequacy of the debate on an adjournment motion to consider this important issue. At the same time I recognized that the motion deals with a suggestion that is national in scope and of urgent importance.

After much thought I can say that the apparent urgency of the matter, the fact that it is of national interest and concern and, a factor which is even more material, the fact that there does not appear to be an early opportunity for debate would suggest that it would be the general consensus of the House that the Chair should accept the motion. This is essentially a borderline case, and, since I can see no reasonably early opportunity for the House to debate the issue, I feel that the honourable Member should be given the benefit of the doubt. While it may be that a more appropriate vehicle should be available to Members for the purpose of a debate on this issue, I would have to rule that on balance the motion ought to be accepted.

Accordingly, leave having been granted to debate the subject-matter;

Mr. Speaker, pursuant to section 9 of Standing Order 26, directed that the same stand over until 8.00 o'clock p.m., this day.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

*(Notices of Motions)*

Mr. Nesbitt, seconded by Mr. Hellyer, moved,—That, in the opinion of this House, where any person has an income of such amount that he is unable to pay for, in whole or in part, the cost of drugs that are medically prescribed for him or a dependent, the government should consider the advisability of taking steps, by itself or in co-operation with provincial authorities, to ensure that he is supplied with such drugs.—(*Notice of Motion No. 6*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

By unanimous consent, it was ordered,—That speeches on the motion to be considered under Standing Order 26

be limited to ten minutes with the exception of the principal speakers who shall be limited to fifteen minutes, and that proceedings be concluded at 11.00 o'clock p.m.

Pursuant to Standing Order 26, at 8.00 o'clock p.m., Mr. Lewis, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That this House do now adjourn.

After debate thereon, Mr. Speaker declared the motion carried.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Kempling, Morgan and Blenkarn for Messrs. Baker, Dick and Ritchie on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. McKinley, Stackhouse, Danforth, Kempling, Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo) and Grier for Messrs. Lundrigan, MacLean, Haliburton, Crouse, McCain and Olaussen on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Messrs. Nielsen, Ritchie and Baker for Messrs. Stackhouse, Blenkarn and Alexander on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. McGrath, Hueglin and Forrestall for Messrs. Muir, Ritchie and Schellenberger on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Holmes for Mr. Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo) on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Messrs. Taylor, Dinsdale and Fraser for Messrs. Yewchuk, Horner (Battleford-Kindersley) and Korchinski on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Smith (Saint-Jean) for Mr. Langlois on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operation of the Regional Development Incentives Act for the month of February, 1973, pursuant to section 16 of the said Act, chapter R-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/323.

At 11.00 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 64

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, APRIL 3, 1973

2.00 o'clock p.m.

#### PRAYERS

Mr. L'Heureux, seconded by Mr. Trudel, by leave of the House, introduced Bill C-169, An Act respecting "dollar a year" men, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the consideration of a Ways and Means motion to amend the Income Tax Act (Sessional Paper No. 291-1/308A), laid upon the Table, Thursday, March 29, 1973.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said motion be now concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

The Order being read for the consideration of a Ways and Means motion to amend the Income Tax Application Rules, 1971 (Sessional Paper No. 291-1/309A) laid upon the Table, Thursday, March 29, 1973.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said motion be now concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

The Order being read for the consideration of a Ways and Means motion to amend Part IV of Chapter 63 of the Statutes of 1970-71-72 (Sessional Paper No. 291-1/313), laid upon the Table, Thursday, March 29, 1973.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said motion be now concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Pursuant to Standing Order 60(11), on motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, Bill C-170, An Act to amend the statute law relating to income tax, was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the consideration of a Ways and Means motion to amend the Excise Tax Act (Ses-



sional Paper No. 291-1/310A), laid upon the Table, Thursday, March 29, 1973.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said motion be now concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Pursuant to Standing Order 60(11), on motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, Bill C-171, An Act to amend the Excise Tax Act, was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the consideration of a Ways and Means motion to amend the Customs Tariff (Sessional Paper No. 291-1/311A) laid upon the Table, Thursday, March 29, 1973.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said motion be now concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Pursuant to Standing Order 60(11), on motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, Bill C-172, An Act to amend the Customs Tariff, was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the motion of Mr. Gillespie, seconded by Mr. Dubé,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(4)*]

(Public Bills)

By unanimous consent, Order numbered one was allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs of Bill C-15, An Act concerning the exportation of the growth and produce of Canada;

Mr. Peters, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Gillespie, seconded by Mr. Dubé,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Symes, Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo), Reynolds, Yewchuk and Marchand (Kamloops-Cariboo) for Messrs. Orlikow, Yewchuk, Paproski, Grafftey and Blaker on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Harney for Mr. Orlikow on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Knowles (Norfolk-Haldimand) for Mr. Munro (Esquimalt-Saanich) on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Reilly for Mr. Clark (Rocky Mountain) on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Neale (Vancouver East) and Frank for Messrs. Barnett and Thomas (Moncton) on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Clermont for Mr. Smith (Saint-Jean) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.



Mr. Clark (Rocky Mountain) for Mr. Reilly on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Thomas (Moncton) for Mr. Frank on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Alkenbrack for Mr. Jarvis on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Herbert for Mr. Rompkey on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Crouse, Haliburton, Lundrigan, MacLean, McCain and Munro (Esquimalt-Saanich) for Messrs. McKinley, Stackhouse, Danforth, Kempling, Holmes and Knowles (Norfolk-Haldimand) on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Messrs. Caron, Smith (Saint-Jean) and Gauthier (Ottawa East) for Messrs. Stollery, Roy (Laval) and Lessard on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Herbert and Taylor for Messrs. Rompkey and Bawden on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Nielsen for Mr. Woolliams on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of January, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/351.

By Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Export Development Corporation for the year ended December 31, 1972, together with financial statements pursuant to section 75(3) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/289.

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 28, 1973, for a copy of the report of the Task Force on Northern Pipelines.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 188*).—Sessional Paper No. 291-3/188.

---

At 10.32 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 65

# JOURNALS

## OF THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, APRIL 4, 1973

2.00 o'clock p.m.

### PRAYERS

Mr. Buchanan, from the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

While considering the Annual Report of the Department of Indian Affairs and Northern Development for the year ended March 31, 1972, your Committee agreed to report the following to the House:

Your Committee accepts and endorses the concept of Aboriginal Title as set out in the paper entitled "Aboriginal Title" presented to the Committee by Mr. George Manuel, President of the National Indian Brotherhood, on Thursday, March 29, 1973, and urges the Prime Minister, on behalf of the Government of Canada, to publicly accept and endorse the said concept of Aboriginal Title, and to take steps immediately to enter into negotiations with the Indian people with respect to the said title.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 8 and 9*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 10 to the Journals).*

Mr. Buchanan, from the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

While considering the Annual Report of the Department of Indian Affairs and Northern Development for the year ended March 31, 1972, your Committee agreed to report the following to the House:

Your Committee recommends to the House that adequate funding be made available immediately to the Non-Status Indian and Metis associations of Canada for the purpose of enabling those associations to research the matter of aboriginal title as it relates to the Non-Status Indians and Metis of Canada and that the Government of Canada negotiate a settlement of any claims of such Non-Status Indians and Metis forthwith upon the completion of the said research.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 9*) was tabled with your Committee's Second Report.

---

Pursuant to Standing Order 39(4), the following five Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 6—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre)

1. How many persons in Canada, and in each province, are in receipt of the Old Age Security pension?

2. Of the recipients of the Old Age Security pension, how many persons in Canada, and in each province, are in receipt of the Guaranteed Income Supplement?

3. Of those receiving the Guaranteed Income Supplement, how many persons in Canada, and in each province, are receiving the full amount?

4. What is the average amount, in Canada, and in each province, being received as a Guaranteed Income Supplement by recipients of the Old Age Security pension?

5. Do the answers to the above questions take into consideration persons living outside of Canada who are in receipt of the Old Age Security pension and, if so, how many of such persons are there, and if they are considered as belonging to the various provinces, what is the number for each province?—Sessional Paper No. 291-2/6.

No. 69—*Mr. Nystrom*

1. What were the amounts of money spent by the Department of Labour on publicity and/or information in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72?

2. What were the names and addresses of firms or individuals who received these contracts, what amounts of money were spent in each case and what was the purpose of each contract?

3. What contracts for publicity and/or information were awarded in the current fiscal year, what are the names and addresses of contractees, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/69.

No. 522—*Mr. Reynolds*

What were the total amounts of DREE, DIP and PAIT grants in 1972 and (a) by province, what was the breakdown in dollars (b) by programme, what was the breakdown in numbers of projects?—Sessional Paper No. 291-2/522.

No. 653—*Mr. Holmes*

1. As of December 31, 1972, how many projects have been approved for the Health Resources Fund?

2. For each project what was (a) the date of the approval (b) the name and address of each recipient (c) the purpose of each project (d) the amount of money approved?—Sessional Paper No. 291-2/653.

No. 1,392—*Mr. Hamilton* (Qu'Appelle-Moose Mountain)

Under the Canada Oil and Gas Regulations, have any applications been made for production leases and, if so (a) what are the names of the companies receiving leases (b) for each company, what was the arrangement for the government's share of the acreage?—Sessional Paper No. 291-2/1,392.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House copies of all correspondence, telegrams, memoranda, and other documents between the Government of Canada and the Province of Quebec involving the Family Income Security Programme (Bill C-170, 4th Session, 28th Parliament).—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 41—Mr. Marshall*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 159, as follows:

That an Order of the House do issue for copies of all documents, correspondence and memoranda related to the consideration of LIP No. M-1101 "OMNIBUS", submitted by Peace in this House Inc.,

having been called was, at the request of the honourable Member for Selkirk (Mr. Rowland), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

The House resumed debate on the motion of Mr. Gillespie, seconded by Mr. Dubé,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

By unanimous consent, it was ordered,—That speeches on the said motion be limited to fifteen minutes and that the question be put at 6.00 o'clock p.m. this day.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Olaussen for Mr. Grier on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Messrs. Gilbert and Orlikow for Messrs Knowles (Winnipeg North Centre) and Neale (Vancouver East) on the



Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Ritchie for Mr. Kuntz on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Hales, Carter, Schumacher and Gauthier (Ottawa East) for Messrs. Jarvis, Reynolds, Arrol and Marchand (Kamloops-Cariboo) on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Grier and Benjamin for Messrs. Howard and Rose on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Thomas (Moncton) for Mr. Ritchie on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Horner (Crowfoot) for Mr. Nowlan on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. MacGuigan for Mr. Olivier on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

---

At 6.01 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 66

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, APRIL 5, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Speaker, laid upon the Table,—Certified copy of the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Newfoundland, 1973, pursuant to subsection (1) of section 19 of the Electoral Boundaries Readjustment Act, chapter E-2, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/424.

Mrs. MacInnis, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-173, An Act respecting a passport issued to a woman who is married, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading and reference to a Committee of the Whole of Bill C-170, An Act to amend the statute law relating to income tax;

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And debate arising thereon;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without any amendment:

Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act.

Bill C-148, An Act to amend the War Veterans Allowance Act.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

April 5th, 1973.

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Gérard Fauteux, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 5th day of April, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your obedient servant,

ESMOND BUTLER,  
*Secretary to the Governor General.*

The Honourable  
The Speaker of the House of Commons.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

[*Notices of Motions (Papers)*]

Mr. Benjamin, seconded by Mr. Knight, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the report of Mr. Justice Tritschler on the enquiry into the construction of the Great Slave Lake Railway.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 47*).

And debate arising thereon;

A Message was received from the Right Honourable Gérard Fauteux, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker went with the House to the Senate Chamber;

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:

Bill C-147, An Act to amend the Old Age Security Act.—Chapter No. 8.

Bill C-148, An Act to amend the War Veterans Allowance Act.—Chapter No. 9.

Debate was resumed on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-170, An Act to amend the statute law relating to income tax, be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And debate continuing;

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Kuntz for Mr. Mazankowski on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Dick for Mr. Morgan on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Corbin and Marshall for Messrs. Rompkey and Munro (Esquimalt-Saanich) on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Walker for Mr. Smith (Saint-Jean) on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Schellenberger and Korchinski for Mr. Oberle and Miss MacDonald (Kingston and the Islands) on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Woolliams for Mr. Nielsen on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Skoreyko, Arrol, Ritchie and Atkey for Messrs. Andre, Forrestall, McGrath and Thomas (Moncton) on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Hales, Crouse, Jarvis, Balfour, Roy (Timmins), Korchinski and Towers for Messrs. Alkenbrack, Baker, Whittaker, Ritchie, Smith (Saint-Jean), O'Sullivan and Jarvis on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Haliburton, Yanakis and Railton for Messrs. Cossitt, Blais and Smith (Saint-Jean) on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Rose for Mr. Benjamin on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. McKenzie and Grafftey for Messrs. Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo) and Clark (Rocky Mountain) on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Blenkarn, Olivier and Hales for Messrs. Ritchie, Loiselle and Reilly on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. McGrath, Dupont and Olivier for Messrs. Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo), Portelance and Duquet on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Stevens, Darling and Stackhouse for Messrs. Baker, Clarke (Vancouver Quadra) and Reynolds on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Kempling for Mr. Schumacher on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Dupras, Reilly, Arrol, Jarvis, Carter and Firth for Messrs. Roy (Timmins), Mitges, Carter, Horner (Crowfoot), Jarvis and Rose on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.



*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Energy Board for

the year ended December 31, 1972, pursuant to section 91 of the National Energy Board Act, chapter N-6, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/188.

---

At 10.28 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 67

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, APRIL 6, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Portelance, from the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference dated Tuesday, February 27, 1973, your Committee has considered Vote 15 under Manpower and Immigration in the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974 and reports the same.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (Issue No. 4) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 11 to the Journals).*

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-170, An Act to amend the statute law relating to income tax, be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

*[At 4.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]*

*(Public Bills)*

By unanimous consent, Orders numbered one and two were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Public Accounts of Bill C-19, An Act to amend the Financial Administration Act (Public Accounts);

Mr. Hales, seconded by Mr. Bell, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Public Accounts.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Harding for Mr. Olausson on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 28, 1973, for a copy of the latest evaluation report

of the Incentives Programme under the Area Development Incentives Act (ADIA).—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 18*).—Sessional Paper No. 291-3/18.

By Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Financial Statement of the operation and maintenance, together with a statement showing the net capital investment for the year ended December 31, 1972, under authority of chapter 56, Statutes of Canada, 1960-61, respecting the railway line constructed by the Canadian National Railway Company from a point near Grimshaw, in the Province of Alberta in a northerly direction to Great Slave Lake in the Northwest Territories, pursuant to section 9 of the said Act. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/99.

---

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 68

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, APRIL 9, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Reynolds, seconded by Mr. Paproski, by leave of the House, introduced Bill C-174, An Act to provide for the prohibition of the killing of polar bears in Canada, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following ten Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 22—*Mr. Coates*

1. To date, how many individuals who were defeated candidates in the federal election of October 30, 1972, have become employees of either the Prime Minister or Cabinet Ministers or how many have assumed a position with the government that is paid for from the federal Treasury?

2. In each instance (a) what is the name of the person (b) what is the position (c) what is the annual salary (d) what are the responsibilities and the date on which those responsibilities were assumed?—Sessional Paper No. 291-2/22.

No. 73—*Mr. Nystrom*

1. What were the amounts of money spent by the Department of National Revenue on publicity and/or in-

formation in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72?

2. What were the names and addresses of firms or individuals who received these contracts, what amounts of money were spent in each case and what was the purpose of each contract?

3. What contracts for publicity and/or information were awarded in the current fiscal year, what are the names and addresses of contractees, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/73.

No. 111—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Canadian International Development Agency on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for re-

search, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/111.

No. 123—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Department of Communications on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/123.

No. 126—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Department of Manpower and Immigration on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/126.

No. 976—*Mr. Gillies*

1. For each fiscal year 1970-71 to 1973-74, how many (a) natural-born Canadians (b) landed immigrants whose country originally was the United States (i) received (ii) applied for Canada Council grants in the area of humanities and social sciences?

2. How many landed immigrants, whose country originally was the United States of America who received grants in the area of humanities and social sciences, returned to a Canadian academic appointment upon completion of their fellowship for (a) 1970-71 (b) 1971-72 (c) 1972-73 to date?

3. For each fiscal year 1970-71 to 1973-74, how many landed immigrants, other than those from the United States of America (a) received (b) applied for Canada Council grants in the area of humanities and social sciences?

4. How many landed immigrants, other than those from the USA and who received grants in the area of humanities and social sciences, returned to a Canadian academic appointment upon completion of their fellowship for (a) 1970-71 (b) 1971-72 (c) 1972-73 to date?

5. What are the various criteria used for judging the applications for Canada Council grants in the area of humanities and social sciences?

6. Who is on the decision-making committee for the Canada Council grants in this area?—Sessional Paper No. 291-2/976.

No. 1,181—*Mr. Kempling*

Regarding the On-the-job Training Program, for each of the past two financial years, what were (a) the total number of applications received (b) the dates of receipt of each application (c) the amounts, in dollars, involved in each approved application (d) the dates of approval of each application sought by Eaton's, Hudson's Bay and Simpsons-Sears subsidiaries, branches and associated Companies (e) the guidelines used as to the maximum that any one company may receive in one financial year under this Training Programme?—Sessional Paper No. 291-2/1,181.

No. 1,466—*Mr. Orlikow*

1. How many new Canadians in each province took courses in Special English under the provisions of the Manpower Training Act in each month in 1971?

2. How many new Canadians in each province took courses in Special English under the provisions of the Technical-Vocational Act in each month in the year 1971?—Sessional Paper No. 291-2/1,466.

No. 1,468—*Mr. Orlikow*

1. How many adults in each province took courses under the provisions of the Manpower Training Act in each month in the year 1971?

2. How many adults in each province took courses under the provisions of the Technical-Vocational Training Act in each month of the year 1971?—Sessional Paper No. 291-2/1,468.

No. 1,532—*Mr. Matte*

1. How many chartered banks are there in Canada?  
2. What are their names?  
3. What are the reserves of each bank?  
4. What was the amount of loans granted by each bank in 1972?—Sessional Paper No. 291-2/1,532.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Bill C-170, An Act to amend the statute law relating to income tax, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again later this day.

By unanimous consent, it was ordered,—That the Analyses of Clauses (or Subclauses) appearing in Bill C-170 and not referred to in the Ways and Means motion be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(4)*]

#### (Notices of Motions)

By unanimous consent, item numbered seven was allowed to stand.

Mr. Balfour, seconded by Mr. Towers, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of introducing a measure to amend the Income Tax Act to provide that a taxpayer be entitled to deduct in computing his income for a taxation year, interest paid on money borrowed to finance the cost to build or purchase a home to be used by such taxpayer as his principal residence.—(*Notice of Motion No. 8*).

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole on Bill C-170, An Act to amend the statute law relating to income tax and further progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, Mr. Turner (Ottawa-Carleton), laid upon the Table,—Copies of Ways and Means motions and proposed amendments based on the provisions thereof in relation to Bill C-170, An Act to amend the statute law relating to income tax.

#### WAYS AND MEANS MOTION

That the Income Tax Act be further amended by adding thereto the following paragraphs:

"(64) That for the 1972 and subsequent taxation years, the said Act shall be amended to include a provision to the following effect: for the purposes of Part I,

where at any time after 1971 any land in Canada or depreciable property in Canada of a prescribed class of a taxpayer has been transferred by a taxpayer to a child of his who was resident in Canada immediately before the transfer, and the property was, immediately before the transfer, used by him, his spouse or any of his children in the business of farming, the following rules apply:

(a) where the property transferred was depreciable property of the taxpayer of a prescribed class, the taxpayer shall be deemed to have disposed of the property at the time of the transfer and to have received proceeds of disposition therefor equal to

(i) in any case to which neither subparagraph (ii) nor subparagraph (iii) applies, the proceeds of disposition otherwise determined,

(ii) if the proceeds of disposition otherwise determined exceeded the greater of

(A) the fair market value of the property immediately before the time of the transfer, and

(B) that proportion of the undepreciated capital cost to him immediately before the time of the transfer of all of the depreciable property of the taxpayer of that class that the fair market value at that time of the property so transferred was of the fair market value at that time of all of the depreciable property of the taxpayer of that class, the greater of the amounts referred to in clauses (A) and (B), or

(iii) if the proceeds of disposition otherwise determined were less than the lesser of the amounts referred to in clauses (ii) (A) and (B), the lesser of those amounts;

(b) where the property transferred was land of the taxpayer, the taxpayer shall be deemed to have disposed of the property at the time of the transfer and to have received proceeds of disposition therefor equal to

(i) in any case to which neither subparagraph (ii) nor subparagraph (iii) applies, the proceeds of disposition otherwise determined,

(ii) if the proceeds of disposition otherwise determined exceeded the greater of

(A) the fair market value of the land immediately before the time of transfer, and

(B) the adjusted cost base to the taxpayer of the land immediately before the time of the transfer,

the greater of the amounts referred to in clauses (A) and (B), or

(iii) if the proceeds of disposition otherwise determined were less than the lesser of the amounts referred to in clauses (ii) (A) and (B), the lesser of those amounts;

(c) section 69 does not apply in determining the proceeds of disposition of the depreciable property or the land;

(d) the child shall be deemed to have acquired the depreciable property or the land, as the case may be, for an amount equal to the proceeds of disposition deemed to have



been received under paragraph (a) or (b), respectively; and

(e) where the child is deemed to have acquired depreciable property of a prescribed class of the taxpayer for an amount determined under paragraph (d) and the capital cost to the taxpayer of the property exceeds the amount determined under that paragraph, for the purposes of sections 13 and 20 and any regulations made under paragraph 20(1)(a)

(i) the capital cost to the child of the property shall be deemed to be the amount that was the capital cost to the taxpayer thereof, and

(ii) the excess shall be deemed to have been allowed to the child in respect of the property under regulations made under paragraph 20(1)(a) in computing income for taxation years before the acquisition thereof.

(65) That for the 1972 and subsequent taxation years, the said Act shall be amended to include a provision to the following effect:

Where

(a) a taxpayer has, after 1971, transferred property (which property is referred to in this subsection as "transferred property") to a child of his in circumstances such that subsection 73(3) applied in respect of the transfer,

(b) the transfer was made at less than the fair market value of the transferred property immediately before the time of the transfer, and

(c) in a taxation year, the transferee disposed of the transferred property and did not, before the end of that year, attain the age of 18 years,

in computing the transferor's income for any taxation year the amount, if any, by which

(d) the aggregate of the transferee's taxable capital gains for the year from the disposition of the transferred property, exceeds

(e) the aggregate of the transferee's allowable capital losses for the year from the disposition of the transferred property, shall, during the lifetime of the transferor while the transferor is resident in Canada, be deemed to be a taxable capital gain of the transferor for the year from the disposition of property, and any gain or loss taken into account in computing the aggregate described in paragraph (d) or the aggregate described in paragraph (e) shall, for the purposes of

computing the income of the transferee for a taxation year, be deemed not to have been a gain or loss of the transferee." (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/308C.

By unanimous consent, the said Ways and Means Motion was concurred in.

\* \* \* \* \*

Amendment deemed to be based on the foregoing Ways and Means motion.

That Bill C-170 be amended by adding, immediately after clause 20 thereof, the following clauses:

'20.1 (1) Section 73 of the said Act is amended by adding thereto the following subsections:

"Inter vivos transfer of farm property by farmer to his child

(3) For the purposes of this Part, where at any time after 1971 any land in Canada or depreciable property in Canada of a prescribed class of a taxpayer has been transferred by a taxpayer to a child of his who was resident in Canada immediately before the transfer, and the property was, immediately before the transfer, used by him, his spouse or any of his children in the business of farming, the following rules apply:

(a) where the property transferred was depreciable property of the taxpayer of a prescribed class, the taxpayer shall be deemed to have disposed of the property at the time of the transfer and to have received proceeds of disposition therefore equal to

(i) in any case to which neither subparagraph (ii) nor subparagraph (iii) applies, the proceeds of disposition otherwise determined,

(ii) if the proceeds of disposition otherwise determined exceeded the greater of  
(A) the fair market value of the property immediately before the time of the transfer, and

(B) that proportion of the undepreciated capital cost to him immediately before the time of the transfer of all of the depreciable property of the taxpayer of that class that the fair market value at that time of the property so transferred was of the fair market value at that time of all of the depreciable property of the taxpayer of that class, the greater of the amounts referred to in clauses (A) and (B), or

(iii) if the proceeds of disposition otherwise determined were less than the lesser of the amounts referred to in clauses (ii)(A) and (B), the lesser of those amounts;



(b) where the property transferred was land of the taxpayer, the taxpayer shall be deemed to have disposed of the property at the time of the transfer and to have received proceeds of disposition therefor equal to

(i) in any case to which neither subparagraph (ii) nor subparagraph (iii) applies, the proceeds of disposition otherwise determined,

(ii) if the proceeds of disposition otherwise determined exceeded the greater of

(A) the fair market value of the land immediately before the time of transfer, and

(B) the adjusted cost base to the taxpayer of the land immediately before the time of the transfer,

the greater of the amounts referred to in the clauses (A) and (B), or

(iii) if the proceeds of disposition otherwise determined were less than the lesser of the amounts referred to in clauses (ii)

(A) and (B), the lesser of those amounts;

(c) section 69 does not apply in determining the proceeds of disposition of the depreciable property or the land;

(d) the child shall be deemed to have acquired the depreciable property or the land, as the case may be, for an amount equal to the proceeds of disposition deemed to have been received under paragraph (a) or (b), respectively; and

(e) where the child is deemed to have acquired depreciable property of a prescribed class of the taxpayer for an amount determined under paragraph (d) and the capital cost to the taxpayer of the property exceeds the amount determined under that paragraph, for the purposes of sections 13 and 20 and any regulations made under paragraph 20(1)(a)

(i) the capital cost to the child of the property shall be deemed to be the amount that was the capital cost to the taxpayer thereof, and

(ii) the excess shall be deemed to have been allowed to the child in respect of the property under regulations made under paragraph 20(1)(a) in computing income for taxation years before the acquisition thereof.

(4) For the purposes of subsection (3), "child" of a taxpayer includes a child of his child and a child of his child's child."

Extended meaning of "child"

(2) This section is applicable to the 1972 and subsequent taxation years.

20.2 (1) The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 75 thereof, the following section:

"Gain or loss deemed that of transferor

75.1 (1) Where

(a) a taxpayer has, after 1971, transferred property (which property is referred to in this subsection as "transferred property") to a child of his in circumstances such that subsection 73(3) applied in respect of the transfer,

(b) the transfer was made at less than the fair market value of the transferred property immediately before the time of the transfer, and

(c) in a taxation year, the transferee disposed of the transferred property and did not, before the end of that year, attain the age of 18 years,

in computing the transferor's income for any taxation year the amount, if any, by which

(d) the aggregate of the transferee's taxable capital gains for the year from the disposition of the transferred property, exceeds

(e) the aggregate of the transferee's allowable capital losses for the year from the disposition of the transferred property,

shall, during the lifetime of the transferor while the transferor is resident in Canada, be deemed to be a taxable capital gain of the transferor for the year from the disposition of property, and any gain or loss taken into account in computing the aggregate described in paragraph (d) or the aggregate described in paragraph (e) shall, for the purposes of computing the income of the transferee for a taxation year, be deemed not to have been a gain or loss of the transferee.

Extended meaning of "child"

(2) For the purposes of this section, "child" of a taxpayer includes a child of his child and a child of his child's child."

(2) This section is applicable to the 1972 and subsequent taxation years.' (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/308B.

#### WAYS AND MEANS MOTION

That the Income Tax Application Rules, 1971 be further amended by adding thereto the following paragraph:

"(26) That the said Rules shall be amended to include therein a provision to the following effect:

Where a taxpayer owned, on December 31, 1971, and thereafter without interruption until a transfer thereof by him to his child, in circumstances to which subsection 73(3) of the amended Act applies, land referred to in that subsection, the following rules apply:

(a) paragraph 73(3)(d) of the amended Act does not apply for the purpose of determining the cost to the child of the land, and

(b) subsection (5) shall apply in respect of the transfer of the land to the child as if the references therein to "June 18, 1971" were references to "December 31, 1971". (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/309C.

By unanimous consent, the said Ways and Means Motion was concurred in.

\* \* \* \*

Amendment deemed to be based on the foregoing Ways and Means motion.

That Bill C-170 be amended by striking out lines 34 to 37 on page 123 thereof and substituting the following:

*"Inter vivos transfer of farm land by a farmer to his child"* (19) Where a taxpayer owned, on December 31, 1971, and thereafter without interruption until a transfer thereof by him to his child, in circumstances to which subsection 73(3) of the amended Act applies, land referred to in that subsection, the following rules apply:

(a) paragraph 73(3)(c) of the amended Act does not apply for the purpose of determining the cost to the child of the land, and

(b) subsection (5) shall apply in respect of the transfer of the land to the child as if the references therein to "June 18, 1971" were references to "December 31, 1971".

*Extended meaning of "child"* (20) For the purposes of subsections (18) and (19), "child" of a taxpayer includes a child of his child and a child of his child's child." (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/309B.

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Langlois for Mr. Caron on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Rompkey for Mr. Herbert on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Blais and Smith (Saint-Jean) for Messrs. Yanakis and Railton on the Standing Committee on Regional Development.

Miss Bégin and Mr. Cafik for Messrs. Dupont and Watson on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Rompkey for Mr. Corbin on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Messrs. Mitges, Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo), Clark (Rocky Mountain) and Jarvis for Messrs. Reilly, McKenzie, Kempling and Carter on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Peters for Mr. Harding on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Hollands, Jarvis and O'Sullivan for Messrs. Nielsen, Hales and Korchinski on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich) for Mr. Dick on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Basford, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the National Capital Commission for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, as approved by Order in Council P.C. 1973-870, dated April 5, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/182.

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Ordinances, made by the Council of the Yukon Territory, assented to March 6, 1973, pursuant to section 20(1) of the Yukon Act, chapter Y-2, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1973-859, dated April 3, 1973, approving same.—Sessional Paper No. 291-1/263A.

By Mr. Gray, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of expenditures incurred and proceedings taken under the Farmers' Creditors Arrangement Act for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 41(2) of the said Act, chapter F-5, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/145.

At 10.28 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 69

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, APRIL 10, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

By unanimous consent, it was ordered,—That speeches on the motion for concurrence in the First Report of the Special Committee on Trends in Food Prices, presented to the House on April 2, 1973, be limited to twenty minutes with the exception of the prime speakers who shall be limited to thirty minutes.

The Order being read for the concurrence in the First Report of the Special Committee on Trends in Food Prices, presented to the House on April 2, 1973;

And a point of order having been raised in relation to a certain recommendation contained in the said Report;

## RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I thank honourable Members for the advice and guidance they have extended for the benefit of the Chair. What the President of the Privy Council (Mr. MacEachen) had in mind, I gather, was to register a *caveat* so that we might bear in mind the very interesting point of order which he raised and to which I alluded when the notice was filed and received at the Table.

I must say I cannot agree with the point of view advanced by the honourable Member for Winnipeg North

Centre (Mr. Knowles) and, quite understandably, concurred in by the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin). At the same time, I say right now that I will do nothing to prevent the consideration of this report at this time. I said, when the matter came before the House, that we were dealing actually with one of the many recommendations made by this committee. I am convinced that honourable Members are anxious that we forget about the procedural aspect of this matter and proceed with our debate on the recommendations contained in the report.

Honourable Members cannot convince me, however, that the Chair should disregard a practice which has existed over many years, probably for more than a hundred years. Honourable Members may say that to recommend a course of action to the House is only a recommendation and that the government is not bound by it. My recollection is that just a few years ago, when the House adopted a report which recommended a certain course of action, and when the government, in its wisdom, or lack of wisdom, depending on which side of the House honourable Members sit, did not take action as recommended—and I insist on that word—by the committee, there were suggestions made that the government was in contempt of the House and that the word “recommend”



could not be used in the sense given to it by the honourable Member for Peace River, but that the course of action in question had become an order of the House to which the government was required to adhere. That is, I suggest, the difficulty when we come to the expenditure of money. It is fundamental to the parliamentary system that financial initiative belongs to the Crown and I think it is going around this well-established practice to suggest that after a committee has recommended an expenditure of money the House can approve a report from the committee and then consider that an order has been made, which the government must obey, that certain sums of money in respect of which there has been no recommendation, should be expended. That is the problem. It is as simple as that.

Honourable Members have referred to precedents. I have looked at precedents also, with the assistance of the Clerks at the Table, and there are very few real precedents which would support the position adopted by the honourable Member for Winnipeg North Centre and the honourable Member for Peace River.

\* \* \* \* \*

The honourable Member for Winnipeg North Centre referred to a very recent precedent, a precedent involving a recommendation for the expenditure of money which was included in a report of the Committee on Veterans Affairs as reported in the Journals of the House for June 22 and June 23, 1970. It should be noted that what we were considering then was a report which was dealt with by unanimous consent. The motion read: "That the notice standing in the name of the honourable Member for Ottawa West with respect to concurrence in the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs be considered and that the question be put on the same without debate."

That, I think, indicates why there was no occasion to raise the point of order. I do not intend to go into the matter further, but I still suggest to honourable Members that there is virtue in respecting long-established precedents. It is a long-established practice of this House that recommendations coming from a committee and requiring expenditure of money include the traditional words that the government give consideration to the advisability of spending moneys, and honourable Members should give serious thought to having these magic words included in their committee reports when such recommendations are made.

This having been said, we are dealing with only one aspect of this report, as I mentioned the other day, and I would think there is anxiety, a determination on the part of all Members to proceed immediately to the consideration of this very important report, and if honourable Members are satisfied, or half satisfied, with the comments I have made, I will now put the motion which stands in the name of the honourable Member for Vancouver Kingsway (Mrs. MacInnis).

Accordingly, paragraph numbered 6 under the heading of Recommendations in the First Report of the Special Committee on Trends in Food Prices was amended to read as follows:

6. That the government give consideration to the advisability of having the Department of Consumer and Corporate Affairs make specific monies available to consumer's groups to present briefs to various governmental boards, where appropriate.

Mrs. MacInnis, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That the First Report of the Special Committee on Trends in Food Prices, presented to the House on April 2, 1973, be concurred in.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended.

Debate was resumed on the motion of Mrs. MacInnis, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre),—That the First Report of the Special Committee on Trends in Food Prices, presented to the House on April 2, 1973, be concurred in.

And debate continuing;

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Ritchie and Danforth for Messrs. Danforth and Ritchie on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Ritchie, Broadbent and Grier for Messrs. Blenkarn, Saltsman and Harney on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Andre, Oberle, Darling and Blenkarn for Messrs. MacLean, McCain, Crouse and Lundrigan on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Messrs. Watson, Harney, Orlikow and Gilbert for Messrs. Cafik, Broadbent, Gilbert and Orlikow on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Dupras, Yanakis and Schumacher for Messrs. Blaker, Olivier and Atkey on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.



Mr. Neale (Vancouver East) for Mr. Gilbert on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Ritchie, Corbin, Cossitt, Munro (Esquimalt-Saanich) and Marceau for Messrs. Reilly, Clermont, Crouse, Towers and Roy (Timmins) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Roy (Timmins) and Danforth for Messrs. Rompkey and Hueglin on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich) for Mr. Balfour on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Roche for Mr. McGrath on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Mr. Stewart (Marquette) for Mr. Lundrigan on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Olivier for Mr. Yanakis on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Clermont for Mr. Corbin on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Oberle, Horner (Battleford-Kindersley) and Miss MacDonald (Kingston and the Islands) for Messrs. Nielsen, Fraser and Korchinski on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Rose for Mr. Firth on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Leggatt for Mr. Orlikow on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Harding for Mr. Peters on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Hollands for Miss MacDonald (Kingston and the Islands) on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Reynolds, Langlois, Roy (Timmins) and MacDonald (Egmont) for Messrs. Mitges, Fleming, Gauthier (Ottawa East) and Yewchuk on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Roche and Ritchie for Messrs. Baker and Clark (Rocky Mountain) on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich) for Mr. Jarvis on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Miss MacDonald (Kingston and the Islands) for Mr. Munro (Esquimalt-Saanich) on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Miss Bégin and Messrs. Corriveau, Reilly and McGrath for Messrs. Olivier, Dupont, Hales and Atkey on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Forrestall for Mr. McGrath on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Andre for Mr. Hueglin on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Lundrigan for Mr. Beattie (Hamilton Mountain) on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

---

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council, —Report of Operations under the International River Improvements Act for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 10 of the said Act, chapter I-22, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/168.

---

At 10.25 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 70

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, APRIL 11, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Hymmen, from the Standing Committee on National Resources and Public Works, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, March 29, 1973, your Committee has considered Bill C-130, An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issue No. 12*) is tabled.

---

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 12 to the Journals*).

Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Report of the Fisheries Research Board of Canada for the year ended December 31, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/149A.

Miss MacDonald (Kingston and the Islands), seconded by Mr. Howard, moved,—That the Second Report of the

Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, presented to the House on April 4, 1973, be concurred in.

And a point of order having been raised in relation to the recommendation contained in the said report;

## RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I thank honourable Members again for the advice they have given to the Chair. This point has been raised twice within the last few days. In the course of giving my views about the motions which are before the House I had expressed the thought that my reservations dealt more precisely with the third report of the committee rather than with the second report. My understanding of this second report was, as the honourable Member for Skeena (Mr. Howard) has said, that the first part deals with the principles, and if there were fault to be found within the terms or wording of the report, it would be found in the last part which reads: "... and to take steps immediately to enter into negotiations with the Indian people with respect to the said title."

My hope would have been, and it is still my hope, that this could have been altered, and perhaps have achieved

the same result, by substituting the following words, "and consider the advisability of entering into negotiations with the Indian people with respect to the said title."

There is not, perhaps, a substantial change there, but at least if those words were included in the report before the House we would have respected a long standing practice of the House and I think would have saved ourselves a great deal of trouble. I wonder whether the House, by unanimous consent, would not be prepared to make this change now. If it did, there would be no difficulty in proceeding. Is there unanimous consent?

By unanimous consent, therefore, the report will be changed in that way. This having been done, there is no difficulty at all from a procedural standpoint with the motion and it will be put to the House.

By unanimous consent, it was ordered,—That consideration of the motion be deferred until the conclusion of "Routine Proceedings" and that speeches on the motion be limited to fifteen minutes with the exception of the prime speakers who shall be limited to thirty minutes.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following seven Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 36—*Mr. Reynolds*

1. How many former Members of the 28th Parliament now hold government positions, in any capacity?
2. (a) What are their names (b) what positions do they presently hold (c) with what department (d) what are their salaries?—Sessional Paper No. 291-2/36.

No. 135—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Department of Energy, Mines and Resources on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?
2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?
3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?
4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/135.

No. 153—*Mr. Broadbent*

1. What were the names of the corporations which received cash grants under the Ship Construction Subsidy Programme (SCSP), in each of the fiscal years

1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72, 1972-73 to date and what were the amounts of each grant?

2. What were the names of the owners of ships and other vessels built under the Programme in each of the above fiscal years?

3. What were the names of foreign-based ship-owners who commissioned construction of ships and other vessels under the Programme, who benefitted from a federal export subsidy, and what were the amounts of the export subsidy in each case in each of the above fiscal years?

4. What are the objectives of the above Programme?

5. Has the department conducted any evaluative study of the Programme and, if so, what was the date of the latest report?—Sessional Paper No. 291-2/153.

No. 181—*Mr. Harding*

What were the costs to the government of rentals of office and storage space, separately for each department and agency, in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71 and 1971-72?—Sessional Paper No. 291-2/181.

No. 429—*Mr. Whittaker*

1. Are mandarin oranges imported into Canada from Japan and, if so, in what volume for each fiscal year 1968-69 to 1971-72?
2. At what landings were these oranges landed and in what area was the bulk of the imports sold?
3. What was the total dollar value of the import of such oranges for each fiscal year as mentioned in Part 1?
4. Is it possible to export Canadian apples to Japan and, if not, for what reason?
5. Has representation been made by the Government of Canada to the Government of Japan with regard to the export of apples to that country and, if so (a) when has such representation been made (b) are there proposals being made by the government at the present time in this regard?—Sessional Paper No. 291-2/429.

No. 506—*Mr. Forrestall*

1. What is the total amount of office and other floor space, in square feet, owned or leased by the government (a) within the National Capital Region (b) within the metropolitan area of Halifax-Dartmouth (c) within the metropolitan area of Montreal (d) within the metropolitan area of Toronto (e) within the metropolitan area of Vancouver-Victoria (f) within the metropolitan area of Winnipeg (g) within the metropolitan area of Edmonton (h) within the metropolitan area of Calgary (i) within the metropolitan area of London, Ontario (j) within the metropolitan area of Quebec City?
2. For each of the above, what percentage is (a) owned (b) leased?—Sessional Paper No. 291-2/506.

No. 544—*Mr. Latulippe*

1. By department, what projects were accomplished in the constituency of Compton in the current fiscal year?



2. What are the projected plans by department for the same constituency during the next fiscal year?—Sessional Paper No. 291-2/544.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Ordered,—That there be laid before this House copies of all notes and formal representations made by, or on behalf of, the Government of Canada to the Government of the United States of America with respect to the countervailing duties imposed on Michelin tires manufactured in Canada.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 197—Mr. Lawrence*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all notes and formal representations made by, or on behalf of, the Government of Canada to the Government of the United States of America with regard to the so-called DISC Programme.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 198—Mr. Lawrence*).

Consideration was resumed on the motion of Miss MacDonald (Kingston and the Islands), seconded by Mr. Howard,—That the Second Report of the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development presented to the House on April 4, 1973, as amended by unanimous consent, this day, be concurred in.

And debate arising thereon;

In accordance with the provisions of Standing Order 6(5) (a), Mr. Barnett, seconded by Mr. Peters, moved,—That this sitting continue beyond the ordinary hour of adjournment for the purpose of continuing consideration of the motion for concurrence in the Second Report of the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

And more than ten Members having objected, the said motion was, pursuant to Standing Order 6(5) (b), deemed to have been withdrawn.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Marshall for Mr. Stevens on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Wise, Towers and Baker for Messrs. Ritchie, Cossitt and Munro (Esquimalt-Saanich) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. LeBlanc (Westmorland-Kent) for Mr. Penner on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Mr. Portelance for Mr. Corbin on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Gleave and Nesdoly for Messrs. Broadbent and Grier on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mrs. MacInnis and Messrs. Dupont, Reynolds, Roy (Laval) and Miss Bégin for Messrs. Gilbert, Gauthier (Ottawa East), Carter, Miss Bégin and Mr. Caccia on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Poulin, Lessard and Herbert for Messrs. Béchard, Loiselle and Marceau on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Hueglin and Rompkey for Messrs. Danforth and Roy (Timmins) on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

---

At 6.00 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 71

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, APRIL 12, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Jerome, from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, February 27, 1973, your Committee has considered Votes 1, 5 and 10 under Justice in the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974 and reports the same.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1, 2, 3, 4, 5 and 6*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 13 to the Journals).*

Mr. Portelance, from the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference dated Tuesday, February 27, 1973, your Committee has considered Vote 1 under Labour in the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974 and reports the same.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 3, 5 and 6*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 14 to the Journals).*

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of a document entitled "Economic Review, April 1973". (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/315.

Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Report entitled "Private and Public Investment in Canada—Outlook 1973, and Regional Estimates". (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/213.

A petition was presented by the honourable Member for Burnaby-Richmond-Delta (Mr. Reynolds).

Mrs. MacInnis, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-175, An Act to amend the Canadian Citizenship Act (equal residence requirements accorded alien spouses of Canadians), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Bill C-170, An Act to amend the statute law relating to income tax, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

[Notices of Motions (Papers)]

By unanimous consent, on motion of Mr. Howard, the following Notices of Motions for the Production of Papers were considered *en bloc* and adopted, on division.

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and MacMillan Bloedel Limited, Port Alberni, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 48—Mr. Howard).

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and MacMillan Bloedel Limited, Nanaimo, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 49—Mr. Howard).

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Northwood Pulp Limited, Prince George, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 50—Mr. Howard).

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Prince George Pulp and Paper Limited, P.O. Box 6000, Prince George, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof

to the above-mentioned Company.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 51—Mr. Howard).

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Rayonier Canada Limited, Woodfibre, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 52—Mr. Howard).

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Rayonier Canada Limited, Port Alice, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 53—Mr. Howard).

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Scott Paper Limited, P.O. Box 760, New Westminster, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 54—Mr. Howard).

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Tahsis Company Limited, Gold River, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 55—Mr. Howard).

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Weyerhaeuser Canada Ltd., P.O. Box 800, Kamloops, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 56—Mr. Howard).

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Cariboo Pulp and Paper Company, Quesnel, British Columbia (Start-up: end of 1972), since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 57—Mr. Howard).



That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and British Columbia Forest Products Ltd., Mackenzie, British Columbia (Under Construction), since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 58—Mr. Howard*).

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Belkin Paperboard Limited, Burnaby, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 59—Mr. Howard*).

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and British Columbia Forest Products Limited, Crofton, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 60—Mr. Howard*).

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Canadian Forest Products Limited, New Westminster, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 61—Mr. Howard*).

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Canadian Forest Products Limited, Port Mellon, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 62—Mr. Howard*).

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Columbia Cellulose Company, Limited, P.O. Box 1000, Castlegar, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 63—Mr. Howard*).

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents

exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Columbia Cellulose Company, Limited, Prince Rupert, British Columbia (kraft), since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 64—Mr. Howard*).

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Columbia Cellulose Company, Limited, Prince Rupert, British Columbia (sulphite), since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 65—Mr. Howard*).

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Crestbrook Forest Industries Ltd., Skookumchuck, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 66—Mr. Howard*).

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Crown Zellerbach Canada Limited, Campbell River, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 67—Mr. Howard*).

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Crown Zellerbach Canada Limited, Ocean Falls, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 68—Mr. Howard*).

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Eurocan Pulp and Paper Co. Ltd., Kitimat, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 69—Mr. Howard*).

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Finlay Forest Industries Ltd., Mackenzie, British Columbia, since January 1,

1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 70—Mr. Howard*).

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Intercontinental Pulp Company Ltd., P.O. Box 600, Prince George, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 71—Mr. Howard*).

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and MacMillan Bloedel Limited, 1010 Derwent Wau, Annacis Island, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 72—Mr. Howard*).

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and MacMillan Bloedel Limited, Powell River, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 73—Mr. Howard*).

Mr. Latulippe, seconded by Mr. Allard, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the agreement and of all documents concerning the offer of a guaranteed loan from the Department of Regional Economic Expansion to Commonwealth Holiday Inns Ltd., of London, Ontario, for the construction of a hotel in Winnipeg, Manitoba.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 76*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-170, An Act to amend the statute law relating to income tax, which was reported with amendments, and concurred in, as amended, at the report stage.

By unanimous consent, Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Stanbury, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading and reference to a Committee of the Whole of Bill C-171, An Act to amend the Excise Tax Act;

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Stanbury, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And debate arising thereon;

#### (*Proceedings on Adjournment Motion*)

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Hees for Mr. Reilly on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Messrs. Murta, Horner (Crowfoot), Horner (Battleford-Kindersley), Hamilton (Swift Current-Maple Creek), Hurlburt, Towers, Neil (Moose Jaw) and Whittaker for Messrs. Stevens, Ritchie, Bawden, Gillies, Hellyer, Kemppling, Lambert (Edmonton West) and Munro (Esquimalt-Saanich) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Lawrence for Mr. Fraser on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Gilbert for Mrs. MacInnis on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Fraser, Horner (Battleford-Kindersley) and Forrestall for Messrs. Horner (Battleford-Kindersley), Neil (Moose Jaw) and Clark (Rocky Mountain) on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Atkey for Mr. Morgan on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Beattie (Hamilton Mountain), Hueglin, Forrestall and Atkey for Messrs. Reilly, Arrol, Skoreyko and Blenkarn on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Harney, Schumacher and Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo) for Messrs. Grier, Carter and Forrestall on the Standing Committee on Transport and Communications.



Messrs. Lundrigan and Balfour for Messrs. Stewart (Marquette) and Neil (Moose Jaw) on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Corbin for Mr. Portelance on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Morgan for Mr. Schumacher on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Masniuk for Mr. Schumacher on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Munro (Esquimalt-Saanich) and Skoreyko for Messrs. Jarvis and Hollands on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Ritchie for Mr. Whittaker on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Roy (Laval) for Mr. Herbert on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Darling and Hollands for Messrs. Balfour and Skoreyko on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Blais, Ethier, Caron and McGrath for Messrs. Stewart (Cochrane), Olivier, Dupont and Kempling on the Standing Committee on Transport and Communications.

---

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Minister of Industry, Trade and Commerce under the Corporations and Labour Unions Returns Act—Part 1—Corporations for the year ended

December 31, 1970, pursuant to subsection 1 of section 18 of the Corporations and Labour Unions Returns Act, chapter C-31, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/115A.

By Mr. Goyer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Polymer Corporation Limited, including its Accounts and Financial Statements for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 75(3) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/208.

By Mr. Lang, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Wheat Board for the Crop Year ended July 31, 1972, certified by the Auditors, pursuant to section 7(2) of the Canadian Wheat Board Act, chapter C-12, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/259.

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated April 11, 1973, for copies of all notes and formal representations made by, or on behalf of, the Government of Canada to the Government of the United States of America with respect to the countervailing duties imposed on Michelin tires manufactured in Canada.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 197*).—Sessional Paper No. 291-3/197.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 11, 1973, for copies of all notes and formal representations made by, or on behalf of, the Government of Canada to the Government of the United States of America with regard to the so-called DISC Programme.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 198*).—Sessional Paper No. 291-3/198.

---

At 10.15 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 72

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, APRIL 13, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Speaker informed the House that the Clerk of the House had laid upon the Table the Second Report of the Clerk of Petitions, which is as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that he has examined the petition signed by some 10,000 people in the Province of British Columbia, in relation to the increasing cost of foods, presented by Mr. John Reynolds, Member of Parliament, on Thursday, April 12, 1973, and finds that the petition meets the requirements of the Standing Orders as to form.

Mr. Trudel, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, March 15, 1973, your Committee has considered Bill C-3, An Act to amend the Export Development Act, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 7, 8 and 11*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 15 to the Journals).*

Mr. Pelletier (Hochelaga), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of a position paper of the Government of Canada entitled "Computer/Communications Policy". (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/55

Mr. Lang, seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act respecting the protection of privacy; to create offences relating to the invasion of privacy; and to provide that the Crown shall, in certain circumstances, be liable for punitive damages in an amount not exceeding \$5,000 and all loss or damage caused by or attributable

to the interception of a private communication, and for punitive damages in an amount not exceeding \$5,000 and all loss or damage caused by the use or disclosure of such private communication or by the disclosure of its existence.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That this House,

(i) aware that, as provided in the Official Languages Act, the English and French languages possess and enjoy equality of status and equal rights and privileges as to their use in all the institutions of the Parliament and Government of Canada;

cognizant that it is the duty of departments and agencies of the Government of Canada to ensure, in accordance with that Act, that members of the public can obtain available services from and communicate with them in both official languages; while

recognizing that public servants should, as a general proposition and subject to the requirements of the Official Languages Act respecting the provision of services to the public, be able to carry out their duties in the Public Service of Canada in the official language of their choice;

do hereby recognize and approve the following Principles for achieving the foregoing:

(1) that positions which are seen, under present circumstances, as requiring the knowledge and use of both the French and English languages will be first identified, and then designated, as bilingual in the course of the period ending December 31, 1978;

(2) that positions will also be identified where English is an essential requirement of the job, where French is essential, or whether either French or English may be used;

(3) that a knowledge of English and French is one of the elements of merit in the selection of candidates for bilingual positions;

(4) that competitions for bilingual positions will be open both to bilingual candidates and unilingual candidates who have formally indicated their willingness to become bilingual;

(5) that competitions for unilingual positions will continue to be open to unilingual or bilingual candidates who meet the language requirements of the job;

(6) that unilingual incumbents of bilingual positions may elect to become bilingual and undertake language training, or transfer to another job having the same salary maximum, or, if they were to decline such a transfer, to remain in their positions even though the posts have been designated as bilingual;

(7) that employees who, as of April 6, 1966, had at least ten years of continuous service and who, since that date, have been employed continuously in the

federal Public Service, will be entitled to apply for any job that has been identified for future designation as bilingual without having to indicate their willingness to become bilingual;

(8) that unilingual French-speaking and English-speaking persons from outside the Public Service who are willing to become bilingual may apply for bilingual positions open to public competition;

(9) that language training, at public expense, will be provided to unilingual public servants as well as to persons who are appointed to the Public Service to bilingual positions;

do further approve the Government of Canada, and, in particular, the Treasury Board and the Public Service Commission, taking the measures required to give effect to the aforementioned Principles; and

(ii) do further approve the taking of measures, after consultation with employee representatives, designed to produce a greater use of the French language at all levels in the Public Service, through increasing, where practical, the number of French Language Units, through further recruitment efforts by the Public Service Commission, through training programs offered in the French language and by developing proposals, in conjunction with the Governments of the Provinces of Ontario and Quebec, to enhance the bilingual character of the National Capital region, thus helping to realize the objective of achieving, within the merit principle, full participation in the Public Service by members of both the anglophone and the francophone communities.—*The Prime Minister.*

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Stanbury,—That Bill C-171, An Act to amend the Excise Tax Act, be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment and concurred in at the report stage.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Drury, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading and reference to a Committee of the Whole of Bill C-172, An Act to amend the Customs Tariff;

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Goyer, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment and concurred in at the report stage.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Faulkner, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Transport and Communications of Bill C-164, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada;

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Faulkner, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate arising thereon;

[At 4.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

By unanimous consent, the House proceeded to Order numbered four under "Public Bills".

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Transport and Communications of Bill C-21, An Act to amend the Harbour Commissions Act (Nanaimo Harbour Commission);

Mr. Douglas, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Schellenberger, Yewchuk, Fleming and Nowlan for Messrs. Reynolds, Grafftey, Langlois and Hales on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Gillies, Stevens, Kempling, Lambert (Edmonton West), Dick, Baker, Hellyer, Whittaker and Saltzman for Messrs. Murta, Horner (Crowfoot), Horner (Battleford-Kindersley), Hamilton (Swift Current-Maple Creek), Hurlburt, Towers, Neil (Moose Jaw), Hellyer and Gleave on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Leblanc (Laurier) for Mr. Comtois on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Hymmen for Mr. De Bané on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

---

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Cape Breton Development Corporation for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 33(1) of the Cape Breton Development Corporation Act, chapter C-13, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/106.

By Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of exemptions authorized by the Minister of Transport under the Canada Shipping Act in cases where no master or officer was available with required certificate and experience for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 134(2) of the said Act, chapter S-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/239.

---

At 4.31 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).







No. 73

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, APRIL 16, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Lachance, from the Standing Committee on External Affairs and National Defence, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference dated Tuesday, February 27, 1973, your Committee has considered the Estimates of the Department of National Defence. Your Committee gave special attention to Canada's commitment to NORAD and has agreed to make the following report:

1. *Introduction*

In 1958 an exchange of notes between the governments of Canada and the United States resulted in the establishment of the North American Air Defence Command (NORAD). The agreement formalized and advanced the close bilateral co-operation that had developed during the first half of the 1950s, providing for an integrated command to co-ordinate the efforts of the two countries in the field of continental air defence. It did not impose on either country any specific commitment to allocate military forces, and left each government free to determine the size and nature of its contribution.

The original agreement was to remain in force for a period of ten years, with its terms subject to review at

any time upon the request of either country. On March 30, 1968, the two governments renewed the agreement for a further period of five years; again it was stipulated that it could be reviewed at any time and terminated on one year's notice upon the wish of either country. This five-year extension period expires on May 12, 1973.

The estimates for the Department of National Defence and the Department of External Affairs were referred to the Committee on February 27. The imminence of the expiry of the NORAD agreement has led the Committee to consider as a matter of priority the question of the future of this agreement. The Committee has also felt it necessary to hold several meetings on the situation in Vietnam.

2. *Previous Committee Consideration*

In the spring of 1969 the House of Commons Standing Committee on External Affairs and National Defence conducted a detailed study of the NORAD agreement, which included a visit to the headquarters of the Northern NORAD Region at North Bay. The Committee held nineteen meetings and heard nine witnesses and guests, including both the Minister of National Defence and the Secretary of State for External Affairs. The Committee concluded, *inter alia*, that

"Canada should remain in NORAD and does not recommend fundamental changes in the existing arrangement due to the great expense which would be involved at this time. . . in making such changes and particularly in view of the decline in the relative importance of the threat from enemy bombers."

At the same time it recommended, in view of the uncertainties regarding "the new air defence system now being considered by the United States" that it was "not desirable to make a decision at this time regarding Canada's participation in the new system."

Finally, the Committee proposed that

"if eventually a decision is made to participate. . . any future co-operative arrangements with the United States should take into account. . . the principle that, to the largest extent feasible and consistent with Canada's security, the defence (including routine policing and surveillance) of Canada's territory and air space should be performed by Canadian forces under Canadian command."

Not all parties, however, agreed with these conclusions. The New Democratic Party issued a press release in which it stated that,

"We do not accept the Committee's conclusion that a bomber threat still exists, although diminishing, and that therefore it requires measures of active defence. In our view the bomber threat is non-existent and it is a waste of money to maintain an expensive system designed to meet it."

The party added, however, that it did not oppose co-operation with the United States in the surveillance and defence of the airspace of North America.

### 3. Present Committee Study

In view of the exhaustiveness of its 1969 study, the Committee has limited its consideration to a review of developments since its earlier report. The Committee heard from the Minister of National Defence, Mr. Richardson; the Deputy Commander-in-Chief of NORAD, Major General Reginald Lane; and the Assistant Deputy Minister for policy in the Department of National Defence, Mr. David Kirkwood. The Committee also invited Dr. Colin Gray, (author of *Canadian Defence / Priorities: A Question of Relevance*) but he was unfortunately prevented by sudden illness from appearing. However, the Committee has studied his article on NORAD in the *Behind the Headlines* series of the Canadian Institute of International Affairs, and has also examined the written presentation which Dr. Gray intended to make (appended to Issue No. 9 of the Committee's proceedings).

The Committee has also taken account of Dr. Roger Swanson's two articles in the November-December, 1972 issue of *International Perspectives*.

Apart from the most salient fact, which is that the United States has not made any decision regarding the new air defence systems, the Committee took account of the following developments since its 1969 Report:

- (1) the successful conclusion of the first phase of the SALT negotiations which has eased the strategic arms race and tended to reinforce the present strategic balance;
- (2) the conclusion of the Soviet-German and Polish-German treaties and the Berlin Agreements and the initiation of discussions in Helsinki on Security and Co-operation in Europe and in Vienna on Mutual and Balanced Force Reductions, all of which are strengthening the gradual movement toward East-West détente;
- (3) the 1971 Defence White Paper, reaffirming the persisting need to preserve international stability by continuing to cooperate with the United States in the defence of North America;
- (4) the retirement of the Bomarc missiles;
- (5) the modification of the divisional and regional boundaries within the NORAD region in the direction supported by the Committee, namely toward a greater exercise of responsibility by Canadian forces under Canadian command for the defence of Canadian territory; and
- (6) the continued maintenance by the U.S.S.R. of a significant bomber force, the slight reductions in the size of which have been more than offset by improvements in technology, and the development of prototypes of a new supersonic bomber which might be capable of intercontinental use.

The Committee has also taken note of the continuing reduction in NORAD's military strength between 1961 and 1972. The number of Distant Early Warning radar sites has been reduced from 75 to 31, the 98 stations of the mid-Canada line have been dismantled, and radar sites in the Pinetree line and continental United States have been reduced in number from 256 to 103. As well, the number of fighter interceptor squadrons has been reduced from 103 to 29. Canada now provides 48 aircraft to NORAD compared with 162 in 1961 and there has been a corresponding reduction in the number of U.S. aircraft. The total number of personnel attached to NORAD has decreased from 248,000 in 1961 to 85,000 in 1973. This reduction in force reflects some improvement in the capabilities of the air defence system as well as the diminution of the relative importance of the Soviet bomber threat.

The Committee has decided that it is in a position to assess whether these or any other developments have modified the situation which prevailed when it completed its 1969 Report and to review its recommendation at that time that the NORAD agreement should be extended pending a decision by the United States on new air defence systems, at which time the whole question of Canadian participation in North American Air Defence arrangements should be thoroughly reconsidered.



#### 4. Strategic Considerations

The Committee agrees with the statement in *Defence in the 70s* that

"co-operation with the United States in North American defence will remain essential so long as our joint security depends on stability in the strategic military balance."

As Mr. Richardson told the Committee, "Canada, because of its geographical position, can contribute effectively both to the surveillance and warning systems and to the interceptor forces which the two governments judge necessary for our mutual security and to make sure that Soviet bombers cannot be employed effectively against the United States retaliatory forces."

It is less clear, however, what the exact nature of this co-operation should be. General Lane told the Committee that it was Soviet capabilities that must be used as a basis for all NORAD planning since "we have no knowledge of Soviet intentions." But Mr. Gray differed, arguing that no country can base its defence policy solely on what an enemy could do.

"To assert that 'capability is the basis of our planning' is not dissimilar from a situation wherein an individual would choose to take out an insurance policy against the possibility that he might be struck by a meteorite. It could happen, but is it probable?"

Dr. Swanson pointed out yet another difficulty with his comment that,

"The focal point of possible Canadian-U.S. divergence revolves about the question of how much emphasis should be placed on deterrence and how much on détente."

That is not to say, however, that there is no need to maintain strong anti-bomber defences. The Minister of National Defence told the Committee that the manned bomber,

"if it could reach its target undetected and unopposed, would be a very effective weapon against United States land-based missile forces and strategic bomber forces and could seriously reduce United States retaliatory capabilities."

Another fact which the Committee believes must be kept in mind is that, since NORAD is simply a control mechanism which co-ordinates the efforts of the two countries, it is conceivable that Canada could remain in NORAD even if it made only a very minimal contribution in terms of men and equipment. The exact military role that Canada should play in a remodelled continental air defence is clearly subject to a variety of questions which cannot yet be answered.

The progress recently made by the U.S. and the U.S.S.R. in the SALTalks also lead to mutually contradictory conclusions. On the other hand, the provisions of Article 1, section 2, of the ABM Treaty could lead to the conclusions that large-scale defensive efforts are anach-

ronistic in a period of increasing détente. On the other hand, however, some argue that a limitation of defensive (and perhaps eventually offensive) missile systems could increase the importance of bombers in a first-strike role, and hence the importance of anti-bomber defence.

The inability of strategic considerations alone to provide concrete answers as to what the appropriate Canadian policy towards NORAD should be is immeasurably increased by uncertainty in the United States over the most appropriate military means of countering the manned-bomber threat. When the Committee prepared its report in 1969, several new and to some extent interrelated weapons systems that the Americans were considering to remedy weaknesses in the existing structure were under discussion: an Airborne Warning and Control System (AWACS); over-the-horizon-backscatter radar (OTH-B); and an improved manned interceptor (IMI). In 1973 these three systems are still in the planning stages, as well as a follow-on surface-to-air missile (SAM-D). Just as it was impossible for the Committee in 1969 to recommend a long-term Canadian policy towards NORAD, so it is in 1973. Until final decisions are made in the United States on the procurement of one or more of these proposed weapons systems, it is impossible for Canada to know what long-term role, if any, it should seek to play within NORAD. The portion of the cost that would be borne by Canada and the extent to which these new systems would require the use of Canadian bases or airspace are two of the main questions that would have to be answered before the Canadian government should consider any long-term commitment to continued participation in NORAD. The Committee believes that it would, at present, be futile to suggest responses to hypothetical conditions that depend on decisions which have not yet been made in the United States.

#### 5. Defence of Canadian Sovereignty

Rather than rehash the old argument about whether Canada should for strategic and military reasons continue to participate in a system of anti-bomber defence, the Committee has preferred to look at other considerations that may help to determine whether Canada should remain in NORAD. Since the first of the government's defence priorities, according to *Defence in the 70s*, is "the surveillance of our own territory and coast-lines, i.e. the protection of our sovereignty," it is reasonable to ask to what extent participation in NORAD facilitates or hinders Canada's ability to guarantee its own sovereignty.

The Committee has concluded that one of the basic justifications for continued membership in NORAD is that it helps Canada avoid being faced with a request from the United States for facilities in Canada, the granting of which might impinge (or at least be considered by some Canadians to impinge) on Canadian sovereignty. It has become axiomatic in discussions of continental air defence to speak of Canada's air space as its greatest and essential contribution; radar installations located in the Canadian north are necessary if adequate warning of enemy attack is to be given so that interception can take place

over relatively isolated northern regions rather than over the more densely populated southern areas of Canada and the United States. Accordingly, many informed observers argue, it is inconceivable that Canada could withdraw from this aspect of North American Air Defence. Canadian-based radar stations are so crucial to the present system of anti-bomber defence that they would have to be maintained—by someone even if Canada were not a member of NORAD. The Committee believes that as long as these detection and identification functions continue to be important, they should be performed by Canadian personnel at Canadian-operated bases. While there may be a need for some foreign military personnel to be stationed on Canadian territory, they should be kept as few in number as possible. Canadian membership in NORAD, the Committee believes, facilitates Canada's efforts to have as many of the necessary surveillance and detection functions as possible carried out by members of the Canadian Armed Forces.

Many of the same conditions apply to Canada's 48 CF-101 Voodoo interceptor aircraft attached to NORAD. The Committee accepts the argument that an interceptor capability has a stabilizing effect since foreign aircraft intruding into Canadian airspace can be identified and encouraged to withdraw; in the absence of such a capability any intrusion, however accidental, could be regarded as the prelude to an enemy attack and result in the deployment of full-scale retaliatory measures. As long as such an interceptor function is useful, the Committee believes that it should be performed, to the greatest extent possible, by Canadian aircraft, based in Canada, and operated by Canadians.

The Committee considers it is also worthy of note that Canadian interceptor aircraft play an important role in the maintenance of Canadian sovereignty from non-military incursions. Many of the most important air routes linking the United States, Europe and Asia cross Canadian territory, and it is important for Canada to be able to determine when a breach of regulations has occurred and to identify the aircraft concerned. This requirement, as David Kirkwood noted,

"has probably acquired added importance as aerial hijacking has become more common. Radar facilities and interceptor aircraft enable Canada to detect, identify, and if necessary control by force or the threat of force any foreign aircraft which might pose a challenge to Canadian sovereignty."

While it can be argued that these surveillance and control facilities would be maintained whether or not Canada participated in NORAD, the Committee believes that this multiple-tasking of the Air Defence Command component of the Canadian Armed Forces makes maximum use of both the facilities and resources of the CAF. Canada's contribution to continental air defence is provided at a relatively low cost since Canada would want to maintain many of the same facilities whether or not it participated in NORAD. Hence the Committee believes that Canada derives the double benefit through membership in NORAD

of forestalling American requests for military facilities in Canada at the same time as many of its own facilities, originally intended for use by NORAD, are used to a large extent for purely national purposes.

It is also argued, however, that participation in NORAD restricts rather than enhances Canada's attempts to protect its own sovereignty. As Roger Swanson stated:

"NORAD is symbolic of the degree of consensus that can exist between two sovereign nations faced with an external threat. However, NORAD is also symbolic of what many Canadians would like to avoid—an organizational tie with the United States that is bilateral rather than multilateral..."

While recognizing the merits of this point, the Committee believes that it is more than balanced by other means, noted above, in which membership in NORAD has a significant spill-over effect on Canada's ability to protect its own sovereignty.

#### 6. Political Considerations

The Committee believes that it is difficult, if not impossible to use purely political considerations as a guide for determining Canadian policy towards NORAD. While some knowledgeable people affirm that membership affords Canada an opportunity to influence some of the defence policies of the United States, others contend that that influence is illusory.

Colin Gray, for example, writes that political arguments are largely irrelevant:

"Membership in NORAD yields no significant benefits for Canada; nor would disengagement."

The Minister of National Defence, on the other hand, told the Committee that the working arrangements developed within the context of the NORAD agreement provide Canada with a useful instrument for making its views known to U.S. authorities at a senior level in times of tension, even when Canada is not directly involved in the crisis.

Another view is that a Canadian decision to withdraw from NORAD would seriously harm Canadian-American relations and would needlessly antagonize the U.S. administration; others, however, hold that the United States would be content to assume full responsibility for North American Air Defence itself, providing that it were granted access to Canadian bases and airspace as necessary.

The Committee believes that it is impossible to make a conclusive assessment of this issue. It would suggest only that any debate on the question of continued participation in NORAD focus on concrete facts rather than on emotional arguments. While a decision to terminate Canadian participation in NORAD would not necessarily damage Canadian-American relations if made on rational grounds, bilateral relations would be likely to suffer if the debate were conducted in a vituperative manner which called



into question the fundamental principle that relations between the two countries must remain close and harmonious.

#### 7. Economic Considerations

Although the multiple-tasking of the Canadian Armed Forces makes it difficult to identify with certainty the exact percentage of the defence budget devoted purely to NORAD, Mr. Richardson told the Committee that the total annual cost of NORAD to both Canada and the United States is approximately \$1,270 million, of which Canada contributes \$150 million, or just under 12 per cent of the total. The Minister also stated that the direct, annually-recurring costs of all North American Air Defence activities within Canada is estimated to be \$250 million, of which the U.S. government contributes approximately \$100 million. The Committee believes that, since many of the NORAD related functions would have to be maintained for purposes of national sovereignty even if Canada withdrew from NORAD, an annual expenditure of \$150 million for continental air defence is not unreasonable.

The Committee recognizes that it is difficult to draw any firm conclusions about the Defence Production Sharing Agreement, which came into existence following the conclusion of the NORAD agreement in 1958. Although the Agreement has resulted in an overall trade surplus for Canada (between 1959 and 1969 Canada enjoyed a favourable trade balance of \$505 million), some observers, including Colin Gray, argue that it has had an "unhealthy" and "distorting" effect on the economy. Most, however, feel that it has benefitted Canada. The 1971 Defence White Paper stated that it and similar agreements had allowed the Canadian Armed Forces "to purchase the best equipment at the most advantageous prices." In a 1970 Report on Canadian-American relations, the House of Commons Standing Committee on External Affairs and National Defence noted that the agreement had been "one of the most important means by which a number of Canadian manufacturing industries have been able to keep abreast of advanced technology in such fields as electronics and aerospace."

It is, however, possible that the Defence Production Sharing Agreement will be of less importance to Canada in the future as American military procurement declines from the heights reached in the mid-1960s. In addition, the agreement cannot be considered as part of the NORAD agreement. It is conceivable that it would be maintained even if Canada decided to withdraw from NORAD. The agreement is, furthermore, now more an aspect of Canadian-American trade relations than of bilateral defence relations. For all these reasons the Committee believes that economic considerations alone cannot play a major role in determining the appropriate Canadian policy towards NORAD.

#### 8. Conclusions and Recommendations

The Committee has attempted to set out in the above sections some of the main factors that must be considered

as Canadians debate the question of whether Canada should continue to participate in the North American Air Defence Command. Relying largely on facts already available, it has not attempted a detailed account and assessment of the NORAD agreement. Rather it has attempted to highlight the points that it considers most relevant as the May 12 deadline approaches.

Based on the considerations already mentioned, the Committee has arrived at several general conclusions:

(a) The Committee believes that the Canadian government should negotiate with the U.S. government a *short-term extension* of the present NORAD agreement. This extension should last for a period of two years, by which date the American government should have reached a decision on the new weapons systems, if any, that it will procure for continental air defence. This conclusion is based on the fact that, while continued participation may be debated on strategic, political, and economic grounds, military facilities for NORAD clearly play an essential role in Canada's ability to protect its own sovereignty. The Committee believes that this multiple-tasking of Canada's Armed Forces makes maximum use of their facilities and resources, and enables Canada to perform, at a reasonable cost, two important functions.

(b) The Committee also believes that the government should make *no long-term commitment* for continued participation in NORAD beyond the 2 year period suggested. Not until a decision is reached concerning future weapons systems will it be possible for Canada to consider whether and on what basis it should continue to contribute to North American Air Defence. Only then will it know what share of the cost of the new systems it might be expected to bear, and to what extent the new systems would require the use of Canadian territory or airspace.

(c) In the interim, the Committee believes that the government should be developing contingency plans to ensure that Canada will continue to have the *means of protecting its own sovereignty* whether it remains in NORAD or not. The government should have its own independent assessment of the extent to which each of the proposed new weapons systems would be dependent upon Canadian territory, and of Canada's ability to perform any resulting functions itself. It should also begin consideration of a replacement for the Voodoo (which, the Committee was told, will cease to be operational by 1978 or 1980) if it is judged that an interceptor aircraft will continue to be essential for the effective maintenance of a Canadian surveillance and control capability. As the Committee was told that there are "even now real limitations" upon Canada's ability to exercise effectively its sovereignty authority "in those portions of our own airspace where the lack of that capability would be a matter of serious concern," the government should determine the extent to which it is necessary for Canada to exercise this sovereign authority.

The Committee for its part wishes after completing the review of the estimates of the Departments of National

Defence and External Affairs to return to the subject of NORAD in order to explore its long-term implications and to consider how the NORAD agreement relates to the many other bilateral defence agreements which Canada has with the United States.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 2, 9 and 10*) is tabled.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 16 to the Journals).*

Mr. Lang, seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-177, An Act to amend the Judges Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the Judges Act to provide salaries for

(a) two additional judges of the Federal Court of Appeal,

(b) two additional judges of the Trial Division of the Federal Court,

(c) a Senior Associate Chief Justice of the Superior Court of Quebec,

(d) one additional judge of the Appeal Division of the Supreme Court of Nova Scotia,

(e) one additional judge of the Court of Appeal of British Columbia,

(f) four additional judges and junior judges of the County and District Courts of Ontario,

(g) one additional judge of the County Court of New Brunswick,

(h) one chief judge of the County Courts of Manitoba,

(i) four additional judges of the County Courts of British Columbia,

(j) two additional judges of the District Courts of Alberta, and

(k) where provincial law establishes these positions before salaries are fixed by the Judges Act, no greater than five judges appointed to appeal courts in the provinces, ten judges appointed to superior courts in the provinces other than appeal courts and ten judges of district or county courts in the provinces.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following fifty Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 130—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Department of Industry, Trade and Commerce on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/130.

No. 498—*Mr. Beaudoin*

1. For each country to which the government has granted interest free loans or loans bearing an interest rate of less than 4%, what was the rate of Canadian exports each year since 1960?

2. In how many of such countries by name, has Canada's balance of trade shown a deficit since 1960?—Sessional Paper No. 291-2/498.

No. 1,097—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the past five years for development assistance in each one of the Latin American countries?

2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in each one of these countries?—Sessional Paper No. 291-2/1,097.

No. 1,098—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Bangladesh?

2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,098-1,115.

No. 1,099—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Pakistan?

2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,098-1,115.

No. 1,100—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in India?

2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,098-1,115.



No. 1,101—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Sri Lanka?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,098-1,115.

No. 1,102—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Fiji?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,098-1,115.

No. 1,103—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Hong Kong?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,098-1,115.

No. 1,104—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Korea?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,098-1,115.

No. 1,105—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Maldives?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,098-1,115.

No. 1,106—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the past five years for development assistance in W. Samoa?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,098-1,115.

No. 1,107—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in the Philippines?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,098-1,115.

No. 1,108—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Turkey?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,098-1,115.

No. 1,109—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Iran?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,098-1,115.

No. 1,110—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Indochina?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,098-1,115.

No. 1,111—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Thailand?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,098-1,115.

No. 1,112—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Indonesia?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,098-1,115.

No. 1,113—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Malaysia?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,098-1,115.

No. 1,114—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Singapore?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,098-1,115.

No. 1,115—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Burma?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,098-1,115.

No. 1,116—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Nigeria and Sierra Leone?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in these countries?—Sessional Paper No. 291-2/1,116-1,130.

No. 1,117—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Ghana?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,116-1,130.

No. 1,118—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Gambia?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,116-1,130.

No. 1,119—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Liberia?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,116-1,130.

No. 1,120—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Kenya?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,116-1,130.

No. 1,121—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Malta?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,116-1,130.

No. 1,122—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Uganda?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,116-1,130.

No. 1,123—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Ethiopia?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,116-1,130.

No. 1,124—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Somalia?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,116-1,130.

No. 1,125—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Cyprus?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,116-1,130.

No. 1,126—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Zambia?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,116-1,130.

No. 1,127—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Malawi?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,116-1,130.

No. 1,128—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Rhodesia?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,116-1,130.

No. 1,129—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Namibia?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,116-1,130.

No. 1,130—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Tanzania and Mauritius?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in these countries?—Sessional Paper No. 291-2/1,116-1,130.

No. 1,131—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in British Honduras?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,131-1,143.

No. 1,132—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Jamaica?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,131-1,143.



No. 1,133—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Antigua?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,131-1,143.

No. 1,134—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Barbados?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,131-1,143.

No. 1,135—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Dominica?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,131-1,143.

No. 1,136—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Grenada?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,131-1,143.

No. 1,137—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in the Windward Islands?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,131-1,143.

No. 1,138—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Montserrat?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,131-1,143.

No. 1,139—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in St. Kitts?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,131-1,143.

No. 1,140—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in St. Lucia?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,131-1,143.

No. 1,141—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in St. Vincent?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,131-1,143.

No. 1,142—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Guyana?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,131-1,143.

No. 1,143—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Trinidad and Tobago?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,131-1,143.

No. 1,538—*Mr. McKenzie*

1. In the fiscal years 1968-69 to 1971-72, how much money was contracted to each of the five regions of Canada by the Department of Consumer and Corporate Affairs?
2. What was this in per capita terms for each region?—Sessional Paper No. 291-2/1,538.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Faulkner,—That Bill C-164, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(4)*]

(*Notices of Motions*)

By unanimous consent, item numbered seven was allowed to stand.

Mr. Reynolds, seconded by Mr. Yewchuk, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of transferring the Crown lands, commonly known as the Canadian Forces Station Ladner or the Old Boundary Bay Airport, together with the buildings thereon, to the municipality of Delta and, in co-operation with the municipality, develop the areas as an industrial-recreational complex of pollution-free secondary industries, parkland, ocean beaches and sports stadia for the benefit of Delta, Richmond and the Lower Mainland and as an example to other medium-sized urban and suburban communities of the value of such a complex.—(*Notice of Motion No. 10*).

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Debate was resumed on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Faulkner,—That Bill C-164, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate continuing;

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Orlikow and Nystrom for Messrs. Nesdoly and Saltsman on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mrs. MacInnis for Mr. Nelson on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. MacGuigan for Mr. McRae on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Grier and Gilbert for Messrs. Rose and Grier on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Hurlburt, Neil (Moose Jaw) and Clark (Rocky Mountain) for Messrs. Horner (Battleford-Kindersley), Fraser and Forrestall on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Caccia for Mr. Dupont on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich) for Mr. Nowlan on the Standing Committee on Procedure and Organization.

---

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Goyer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Master of the Royal Canadian Mint, including its Accounts and Financial Statements for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 75(3) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/176.

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 28, 1973, for a copy of invitation to tender File No. LKT8080-2-1392 Inshore Oil boom and all correspondence addressed to or by the Department of Supply and Services in relation thereto.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 80*).—Sessional Paper No. 291-3/80.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated March 21, 1973, for a copy of all studies, analyses, reports, made by, or under contract with, any agency, branch or department of government relating to the development of deep-sea harbour facilities on the Pacific Coast.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 45*).—Sessional Paper No. 291-3/45.

---

At 10.30 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 74

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, APRIL 17, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

On motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Davis, it was ordered,—That when the House adjourns on Wednesday, April 18, 1973, it shall stand adjourned until Monday, May 7, 1973, provided that at any time prior to that date, if it appears to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultation with the Government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during the adjournment, Mr. Speaker may give notice that he is so satisfied, and thereupon the House shall meet at the time stated in such notice, and shall transact its business as if it had been duly adjourned to that time; and

That, in the event of Mr. Speaker's being unable to act owing to illness or other cause, the Deputy Speaker or the Deputy Chairman of the Committees shall act in his stead for all purposes of this order.

By unanimous consent, Mr. MacEachen, seconded by Mr. Chrétien, introduced Bill C-178, An Act to amend the Public Service Staff Relations Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading later this day.

The text of the Message and recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the Public Service Staff Relations Act to provide for the addition to the Board of not more than three Deputy Chairmen and for their salary or other remuneration.

Ordered,—That at 8.00 o'clock p.m., the House proceed to the consideration of Government Order numbered thirty-one and that at 10.00 o'clock p.m., every question necessary to dispose of the motion be forthwith put.

Bill C-130, An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act, as reported (without amendment) from the Standing Committee on National Resources and Public Works, was concurred in at the report stage.

Mr. Chrétien for Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Dubé, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.



Pursuant to Special Order made earlier this day, the Order being read for the second reading and reference to a Committee of the Whole of Bill C-178, An Act to amend the Public Service Staff Relations Act;

Mr. MacEachen, seconded by Mr. Chrétien, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at the report stage, read the third time and passed.

Bill C-3, An Act to amend the Export Development Act, as reported (without amendment) from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, was concurred in at the report stage.

Mr. Gillespie, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended.

Debate was resumed on the motion of Mr. Gillespie, seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-3, An Act to amend the Export Development Act be now read a third time and do pass.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The House resumed debate on the motion of Mrs. MacInnis, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre),—That the First Report of the Special Committee on Trends in Food Prices, presented to the House on April 2, 1973, be concurred in.

And debate continuing;

Mr. Lawrence, seconded by Mr. Clarke (Vancouver Quadra), proposed to move,—That the motion (for concurrence in the Interim Report of the Parliamentary Committee studying Price Trends in Food) be amended by:

(1) inserting after the word "be" the word "not" and by

(2) deleting the period after "in" and adding thereto "and that the said Interim Report be referred back to the said Committee with the instruction that the Com-

mittee recommend to the House that:

(a) its terms of reference be widened to include a study of all prices and costs, and not just food prices, and,

(b) the government consider the advisability of instituting an immediate 90 day "freeze" on all incomes, costs and prices, exempting only the price of food "at the farm gate", and

(c) the government consider the advisability of taking measures to stabilize costs in the Canadian economy and to halt the rise in the country's cost of living, after the period of the 90 day "freeze".

#### RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: The Chair has very serious doubts as to the procedural acceptability of this amendment. I am prepared to hear argument from honourable Members, either in support of the procedural aspects of this amendment or in opposition thereto.

I might say that my main reservation is that this appears to be an entirely new question, and I cannot think that that can be considered as an amendment at all. However, I will listen to honourable Members, but I would suggest that they would have to do quite a bit of convincing before they would satisfy the Chair that this can be considered an amendment.

Honourable Members who may want to guide the Chair may at the same time give me any precedents that they can cite for this kind of amendment to a motion for concurrence in a report of a committee.

It appears that honourable Members seem to be reluctant to take part in a procedural debate. At the same time I appreciate that there is a difficulty in that we are operating on a time limit, and that honourable Members are anxious that everyone have an opportunity to participate in the debate after which, by order of the House, there is to be a division at 10 o'clock tonight. I can also understand why honourable Members might find it difficult to submit arguments which would support the acceptability of the motion.

If there were any way that the Chair could accept the amendment, then because of the fact that we have been proceeding by consent, by unanimous agreement, and under an order of the House, I would certainly be pleased to prepare to accept it, that is, if there were unanimous consent that the amendment should be accepted despite its procedural difficulties. But I have to rule at this time, subject to discussions that may take place later between Members, that this is a new question.

The motion before the House is a motion for concurrence in the report of a committee. Honourable Members, of course, may want to go back to the original terms of reference, which are quite limited, and of course the report which we have before us is based on those terms of reference which set up the committee. In the amendment that we have before us is an entirely new question



suggesting that the committee report be not concurred in but that the committee be instructed to consider a number of alternatives which were not referred to in any way in the original terms of reference given to the committee. For these reasons I would think that it would have to be a new question, and I do not see how procedurally it can be accepted.

— — — — —

MR. SPEAKER: I suggest to honourable Members that in view of the fact that there is agreement, we should try to complete the debate and it might be better that we do not hear further argument. I had the feeling that the amendment is out of order. It was a gallant attempt to introduce an entirely new question. There might be another opportunity for the House to consider it and there might be a division at that time. I suggest that honourable Members be satisfied with dividing on the main question which is the one which will be put to the House at ten o'clock.

Debate was resumed on the motion of Mrs. MacInnis, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre),— That the First Report of the Special Committee on Trends in Food Prices, presented to the House on April 2, 1973, be concurred in.

After further debate, at 10.00 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Special Order made earlier this day;

And the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

*(Division No. 22)*

YEAS

Messrs.

Allard	Cullen	Guay
Allmand	Cyr	(St. Boniface)
Andras	Danson	Guay (Lévis)
Barnett	Davis	Guilbault
Basford	De Bané	Haidasz
Beaudoin	Demers	Harding
Béchar	Dionne	Harney
Bégin (Miss)	Douglas	Herbert
Benjamin	Drury	Hopkins
Blais	Dubé	Hymmen
Blouin	Dupont	Jamieson
Boisvert	Dupras	Jerome
Boulanger	Duquet	Knight
Breau	Ethier	Knowles
Brewin	Faulkner	(Winnipeg
Broadbent	Fleming	North Centre)
Buchanan	Foster	Lachance
Caccia	Fox	Laflamme
Caouette	Gauthier	Lalonde
(Charlevoix)	(Roberval)	Lambert
Caron	Gauthier	(Bellechasse)
Chrétien	(Ottawa East)	Lang
Clermont	Gendron	Langlois
Comtois	Gillespie	Laniel
Corbin	Gleave	Laprise
Corriveau	Goyer	Latulippe
Côté	Grier	

Messrs.

Leblanc	Olaussen	Saltsman
(Laurier)	Olivier	Sharp
LeBlanc	Orlikow	Smith
(Westmorland-	Ouellet	(Saint-Jean)
Kent)	Pelletier	Stanbury
Lefebvre	(Hochelaga)	Stewart
Lewis	Pelletier	(Okanagan-
Loiselle	(Sherbrooke)	Kootenay)
MacDonald	Penner	Stewart
(Cardigan)	Peters	(Cochrane)
MacEachen	Portelance	Stollery
MacGuigan	Poulin	Symes
MacInnis (Mrs.)	Prud'homme	Tétrault
Mackasey	Railton	Trudeau
Marceau	Reid	Trudel
Marchand	Richardson	Turner
(Langelier)	Rodriguez	(London
Marchand	Rompkey	East)
(Kamloops-	Rondeau	Turner
Cariboo)	Rooney	(Ottawa-
McRae	Rowland	Carleton)
Morin (Mrs.)	Roy	Walker
Munro	(Timmins)	Watson
(Hamilton East)	Roy	Whelan
Nystrom	(Laval)	Whicher
		Yanakis—129.

NAYS

Messrs.

Alexander	Hargrave	McKinley
Aikenbrack	Hellyer	McKinnon
Andre	Higson	Mitges
Arrol	Holmes	Morgan
Atkey	Horner	Munro
Baker	(Crowfoot)	(Esquimalt-
Baldwin	Horner	Saanich)
Balfour	(Battleford-	Murta
Bawden	Kindersley)	Neil
Beattie	Howie	(Moose Jaw)
(Hamilton	Hueglin	Nesbitt
Mountain)	Hurlburt	O'Connor
Beatty	Jarvis	O'Sullivan
(Wellington-	Jelinek	Paproski
Grey-Dufferin-	Kempling	Patterson
Waterloo)	Knowles	Reilly
Bell	(Norfolk-	Reynolds
Blenkarn	Haldimand)	Ritchie
Clark	Korchinski	Roche
(Rocky Mountain)	Kuntz	Rynard
Clarke	Lambert	Schellenberger
(Vancouver	(Edmonton West)	Schumacher
Quadra)	Lawrence	Scott
Cossitt	MacDonald	Skoreyko
Darling	(Egmont)	Stackhouse
Dick	MacDonald (Miss)	Stanfield
Dinsdale	(Kingston and	Stevens
Ellis	the Islands)	Stewart
Epp	MacInnis	(Marquette)
Forrestall	(Cape Breton-	Taylor
Frank	East Richmond)	Thomas
Fraser	MacKay	(Moncton)
Gillies	MacLean	Towers
Grafftey	Macquarrie	Wagner
Hales	Masniuk	Whittaker
Haliburton	Mazankowski	Wise
Hamilton	McCain	Wooliams
(Swift Current-	McCleave	Yewchuk—90.
Maple Creek)	McKenzie	

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Alkenbrack and Ritchie for Messrs. Danforth and Kuntz on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Mitges, Grafftey, Jarvis, Nowlan, Munro (Esquimalt-Saanich), Reynolds and Arrol for Messrs. Nowlan, Munro (Esquimalt-Saanich), MacDonald (Egmont), Arrol, Jarvis, Grafftey and Nowlan on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Kuntz for Mr. Dinsdale on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Dinsdale, Haliburton, Atkey and Carter for Messrs. Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain), Taylor, Stevens and Woolliams on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. McKenzie for Mr. Andre on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Nowlan for Mr. Roche on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Messrs. Forrestall and Stewart (Marquette) for Messrs. Lundrigan and Balfour on the Standing Committee on Regional Development.

Messrs. Grier, Fraser, Reynolds, Atkey, Blenkarn, Herbert and Ellis for Messrs. Gilbert, McGrath, Masniuk,

McKenzie, Ellis, Campbell and Thomas (Moncton) on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Beattie (Hamilton Mountain) for Mr. Reynolds on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Roche for Mr. Atkey on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Comtois, Saltsman, Hellyer and Bawden for Messrs. Whicher, Orlikow, Ritchie and Baker on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Stevens and Duquet for Messrs. Beattie (Hamilton Mountain) and Ethier on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Ritchie for Mr. Whittaker on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Guilbault, Gendron and Fox for Messrs. Blais, Caron and Herbert on the Standing Committee on Transport and Communications.

---

At 10.27 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 75

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, APRIL 18, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

18 April 1973

Sir,

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General will proceed to the Senate Chamber today, the 18th day of April, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,  
Sir,

Your obedient servant,

ANDRÉ GARNEAU,

*Administrative Secretary to the Governor General.*

The Honourable

The Speaker of the House of Commons.

17, 1973, concerning telephone expenses of Members of the House (Sessional Paper No. 291-1/1A) as follows:

Pursuant to subsection 43(1) of the Senate and House of Commons Act, credit cards may be issued to Members of the House of Commons for the purpose of allowing them to place long distance telephone calls from any point within their respective electoral district to any point within their respective electoral district, and for the purpose of allowing them to place long distance telephone calls from any point within their respective electoral district or from their residence to their respective parliamentary office and to any federal government department or agency in Ottawa or to any regional office of any federal government department or agency within Canada.

The foregoing is in addition to the existing telephone services available to Members of the House of Commons.

Mr. Speaker, laid upon the Table,—Copies of an Extract from the Minutes of a Meeting of the Commissioners of Internal Economy, held on Tuesday, April

By unanimous consent, on motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Munro (Hamilton East), the said Extract was concurred in.



Mr. Speaker, laid upon the Table,—Copies of an Extract from the Minutes of a Meeting of the Commissioners of Internal Economy, concerning revisions of the salaries of employees of the House of Commons. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/1.

Mr. Penner, from the Standing Committee on Regional Development, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to adjourn from place to place within Canada before May 31, 1973, during its consideration of the Estimates, under Regional Economic Expansion, for the fiscal year ending March 31, 1974, and that the necessary staff do accompany the Committee.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (Issue No. 5) is tabled.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 17 to the Journals).*

Mr. Lalonde, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Working Paper on Social Security in Canada, dated April 18, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/56.

Mr. Andras, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Interim Report of the Unemployment Insurance Advisory Committee, dated April 16, 1973, pursuant to section 110(4), chapter 48, Statutes of Canada, 1970-71-72. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/252.

Mr. Speaker informed the House that he had received an objection, signed by the honourable Members for St. John's East, Gander-Twillingate, St. John's West, Humber-St. George's-St. Barbe, Bonavista-Trinity-Conception, Burin-Burgeo, Grand Falls-White Bay-Labrador, Assiniboia, Cape Breton Highlands-Canso and Dauphin, filed pursuant to section 20 of the Electoral Boundaries Readjustment Act, chapter E-2, R.S.C., 1970, to the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Newfoundland.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said document be printed as an appendix to this day's *Votes and Proceedings*.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following 27 Questions were made Orders of the House for Returns:

#### No. 29—Mr. Coates

1. How many escapes occurred from federal penal institutions in the year 1972 and (a) from what institutions did inmates escape (b) on what dates and in what numbers (c) in each instance, how long a period were the inmates out of custody and at large (d) how many inmates are still at large?

2. What are the comparable figures for each of (a), (b), (c) and (d) in Part 1 for the years 1968, 1969, 1970 and 1971?

3. Of those inmates who escaped from institutions in 1972, how many committed crimes while at large and before recapture?

4. Were there any instances where inmates who escaped from penal institutions and were later recaptured, were not prosecuted for escaping custody and, if so, how many instances and what is the explanation in each instance for not having taken further criminal proceedings?—Sessional Paper No. 291-2/29.

#### No. 77—Mr. Nystrom

1. What were the amounts of money spent by the Department of Regional Economic Expansion on publicity and/or information in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72?

2. What were the names and addresses of firms or individuals who received these contracts, what amounts of money were spent in each case and what was the purpose of each contract?

3. What contracts for publicity and/or information were awarded in the current fiscal year, what are the names and addresses of contractees, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/77.

#### \*No. 790—Mr. Rynard

For the period January 1971 to January 1972, how many drugs have been approved by the Food and Drug Directorate that to the knowledge of the government have not been approved by Parcost and what are the names of the drugs?—Sessional Paper No. 291-2/790.

#### No. 1,144—Mr. Paproski

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Senegal?

2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,144-1,164.

#### No. 1,145—Mr. Paproski

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Mali?

2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,144-1,164.

No. 1,146—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Mauritania?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,144-1,164.

No. 1,147—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Guinea?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,144-1,164.

No. 1,148—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Tunisia?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,144-1,164.

No. 1,149—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Madagascar?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,144-1,164.

No. 1,150—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in the Ivory Coast?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,144-1,164.

No. 1,151—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Niger?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,144-1,164.

No. 1,152—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Haute-Volta?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,144-1,164.

No. 1,153—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Togo?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,144-1,164.

26369—19½

No. 1,154—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Dahomey?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,144-1,164.

No. 1,155—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Algeria?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,144-1,164.

No. 1,156—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Morocco?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,144-1,164.

No. 1,157—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Zaire?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,144-1,164.

No. 1,158—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Rwanda?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,144-1,164.

No. 1,159—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Burundi?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,144-1,164.

No. 1,160—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Congo-Brazzaville?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,144-1,164.

No. 1,161—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Cameroun?
2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,144-1,164.



No. 1,162—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Gabon?

2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,144-1,164.

No. 1,163—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in the Central African Republic?

2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,144-1,164.

No. 1,164—*Mr. Paproski*

1. What financial contributions have been made in the last five years for development assistance in Tchad?

2. What major long term development projects are now being sponsored by Canada in this country?—Sessional Paper No. 291-2/1,144-1,164.

No. 1,172—*Mr. Gauthier* (Roberval)

1. Were the computers installed in five Unemployment Insurance Commission head offices (Moncton, Belleville, Montreal, Vancouver, Winnipeg) purchased or rented?

2. (a) On what date were they purchased or rented (b) were they new or second-hand (c) at what price (d) if paid by instalments, under what terms and at what interest rate (e) how much was paid for maintenance from the date of purchase to December 31, 1972 (f) how many persons did these computers replace (g) how much was paid to American experts for the installation of these computers (h) how many people are assigned to maintenance?

3. What was the total paid in salaries by the Unemployment Insurance Commission during the past twelve months?

4. How many employees draw a salary between (a) \$30,000 and \$25,000 (b) \$25,000 and \$20,000 (c) \$20,000 and \$15,000 (d) \$15,000 and \$10,000 (e) \$10,000 and \$5,000?

5. How many people are employed in the offices at (a) Moncton, New Brunswick (b) Belleville, Ontario (c) Montreal, Quebec (d) Vancouver, British Columbia (e) Winnipeg, Manitoba?

6. How many people are employed in each of the regional offices in Quebec?

7. What is the total number of employees in the Unemployment Insurance Commission?

8. What was the number of office workers (a) before the installation of computers (b) December 31, 1972?—Sessional Paper No. 291-2/1,172.

No. 1,372—*Mr. Stewart* (Okanagan-Kootenay)

1. How many applications for grants has the Department of Regional Economic Expansion received from the

Province of British Columbia, since the Department was established?

2. How many applications have been accepted, which ones and what is the amount involved in each case?

3. How many applications have been rejected, which ones and for what reasons?

4. What were the names of industries in British Columbia which created new jobs after receiving a grant?

5. How many jobs have been actually created in each case?—Sessional Paper No. 291-2/1,372.

No. 1,673—*Mr. Orlikow*

1. In each of the past ten years, how much money was underwritten or business done by the Export Development Corporation or its predecessor, the Export and Credit Insurance Corporation, by each of the five regions and each province of Canada?

2. What was this in per capita terms for each of the five regions and each province of Canada?—Sessional Paper No. 291-2/1,673.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 161, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill effluent regulations which the government is attempting to negotiate with MacMillan Bloedel Limited, Port Alberni, British Columbia,

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 162, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill effluent regulations which the government is attempting to negotiate with MacMillan Bloedel Limited, Nanaimo, British Columbia,

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 163, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill effluent regulations which the government is attempting



to negotiate with Northwood Pulp Limited, Prince George, British Columbia,

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 164, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill effluent regulations which the government is attempting to negotiate with Prince George Pulp and Paper Limited, P.O. Box 6000, Prince George, British Columbia,

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 165, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill effluent regulations which the government is attempting to negotiate with Rayonier Canada Limited, Woodfibre, British Columbia,

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 166, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill effluent regulations which the government is attempting to negotiate with Rayonier Canada Limited, Port Alice, British Columbia,

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 167, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill effluent regulations which the government is attempting to negotiate with Scott Paper Limited, P.O. Box 760, New Westminster, British Columbia,

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the

Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 168, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill effluent regulations which the government is attempting to negotiate with Tahsis Company Limited, Gold River, British Columbia,

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 169, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill effluent regulations which the government is attempting to negotiate with Weyerhaeuser Canada Ltd., P.O. Box 800, Kamloops, British Columbia,

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 170, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill effluent regulations which the government is attempting to negotiate with Cariboo Pulp and Paper Company, Quesnel, British Columbia,

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 171, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill effluent regulations which the government is attempting to negotiate with British Columbia Forest Products Ltd., Mackenzie, British Columbia,

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 172, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill effluent regulations which the government is attempting to negotiate with Belkin Paperboard Limited, Burnaby, British Columbia,

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 173, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill effluent regulations which the government is attempting to negotiate with British Columbia Forest Products Limited, Crofton, British Columbia,

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 174, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill effluent regulations which the government is attempting to negotiate with Canadian Forest Products Limited, New Westminster, British Columbia,

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 175, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill effluent regulations which the government is attempting to negotiate with Canadian Forest Products Limited, Port Mellon, British Columbia,

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 176, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill

effluent regulations which the government is attempting to negotiate with Columbia Cellulose Company, Limited, P.O. Box 1000, Castlegar, British Columbia,

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 177, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill effluent regulations which the government is attempting to negotiate with Columbia Cellulose Company, Limited, Prince Rupert, British Columbia (kraft),

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 178, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill effluent regulations which the government is attempting to negotiate with Columbia Cellulose Company, Limited, Prince Rupert, British Columbia (sulphite),

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 179, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill effluent regulations which the government is attempting to negotiate with Crestbrook Forest Industries Ltd., Skookumchuck, British Columbia,

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 180, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill effluent regulations which the government is attempting to negotiate with Crown Zellerbach Canada Limited, Campbell River, British Columbia,



having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 181, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill effluent regulations which the government is attempting to negotiate with Crown Zellerbach Canada Limited, Ocean Falls, British Columbia,

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 182, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill effluent regulations which the government is attempting to negotiate with Eurocan Pulp and Paper Co. Ltd., Kitimat, British Columbia and Finlay Forest Industries Ltd., Mackenzie, British Columbia,

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 183, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill effluent regulations which the government is attempting to negotiate with Intercontinental Pulp Company Ltd., P.O. Box 600, Prince George, British Columbia,

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 184, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill effluent regulations which the government is attempting to negotiate with MacMillan Bloedel Limited, 1010 Derwent Wau, Annacis Island, British Columbia,

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 185, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the time schedule for compliance with the pulp and paper mill effluent regulations which the government is attempting to negotiate with MacMillan Bloedel Limited, Powell River, British Columbia,

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 201, as follows:

That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of the International Joint Committee Draft Principles of October 31, 1959 and the Canada-British Columbia Draft No. 2 of November 26, 1960 mentioned in the minutes of meetings of the Canada-British Columbia Policy Liaison Committee on the Columbia River,

having been called was, at the request of the honourable Member for Qu'Appelle-Moose Mountain (Mr. Hamilton), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, petitions and other documents between the government or any department and any person, groups or organizations concerning the erection of a post office or a building to house the post office at Taschereau (Quebec).—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 203—Mr. Laprise*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of CRTC examination papers for (a) MSA Cablevision Ltd. 70-255 4-73 (b) Western Cablevision 71-226 5-75 (c) Coquitlam Cablevision 71-301-76 (d) Fraser Valley Cablevision 71-229-3-75 (e) Canadian Wirevision Ltd. 71-301-2-76.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 204—Mr. Rose*).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills, without amendment:

Bill C-3, An Act to amend the Export Development Act.

Bill C-178, An Act to amend the Public Service Staff Relations Act.

Bill C-130, An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act.



Bill C-170, An Act to amend the statute law relating to income tax.

Bill C-171, An Act to amend the Excise Tax Act.

Bill C-172, An Act to amend the Customs Tariff.

The House resumed debate on the motion of Mr. Whelan, seconded by Mr. Faulkner,—That Bill C-129, An Act to amend the Crop Insurance Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Agriculture.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Agriculture.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-177, An Act to amend the Judges Act;

Mr. Lang, seconded by Mr. Dubé, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Transport and Communications of Bill C-128, An Act to amend the Aeronautics Act;

Mr. Marchand (Langelier), seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

A Message was received from His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Excellency was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

Bill C-172, An Act to amend the Customs Tariff.—Chapter No. 10.

Bill C-130, An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act.—Chapter No. 11.

Bill C-171, An Act to amend the Excise Tax Act.—Chapter No. 12.

Bill C-3, An Act to amend the Export Development Act.—Chapter No. 13.

Bill C-170, An Act to amend the statute law relating to income tax.—Chapter No. 14.

Bill C-178, An Act to amend the Public Service Staff Relations Act.—Chapter No. 15.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Miss Bégin for Mr. Lessard on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

---

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Freshwater Fish Marketing Corporation for the year ended April 30, 1972, pursuant to section 33 of the Freshwater Fish Marketing Act, chapter F-13, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/294.

By Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council,—Financial Statements of the National Harbours Board for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 32 of the National Harbours Board Act, chapter N-8, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/154.

---

At 6.02 o'clock p.m., pursuant to Order made Tuesday, April 17, 1973, the House adjourned until Monday, May 7, 1973 at 2.00 o'clock p.m.

No. 76

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, MAY 7, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

By unanimous consent, on motion of Mr. Lang, seconded by Mr. Sharp, it was ordered,—That the Annual Report of the Canadian Wheat Board for the crop year ended July 31, 1972, Tabled April 12, 1973, be referred to the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Speaker, laid upon the Table,—Certified copy of the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Prince Edward Island, 1973, pursuant to subsection (1) of section 19 of the Electoral Boundaries Readjustment Act, chapter E-2, R.S.C., 1970, (*filed with Mr. Speaker April 27, 1973*). (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/427.

Mr. Turner (London East) for Mr. Munro (Hamilton East), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Document entitled "Canadian position with respect to Conventions and Recommendations adopted at the 55th and 56th Sessions of the International Labour Conference, Geneva, October 1970 and June 1971". (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/20.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following 18 Questions were made Orders of the House for Returns:

26369—20

No. 89—*Mr. Nystrom*

1. What were the amounts of money spent by the Department of Indian Affairs and Northern Development on publicity and/or information in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72?

2. What were the names and addresses of firms or individuals who received these contracts, what amounts of money were spent in each case and what was the purpose of each contract?

3. What contracts for publicity and/or information were awarded in the current fiscal year, what are the names and addresses of contractees, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/89.

No. 134—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Department of the Environment on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/134.

No. 157—*Mr. Broadbent*

1. What were the names of the corporations which received cash grants under the Defence Industry Productivity Programme (DIP), in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72, 1972-73 to date and, in each case, what were the amounts of money committed and paid?

2. What are the objectives of the Programme?

3. Has the department conducted any evaluative study of the Programme and, if so, what was the date of the latest report?—Sessional Paper No. 291-2/157.

No. 180—*Mr. Harding*

What was the total cost of purchases and installation of office furnishings for (a) furniture (b) carpets and carpeting (c) draperies and blinds (d) plants (live and artificial) (e) others in each department and agency and for each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72, 1972-73 to date?—Sessional Paper No. 291-2/180.

No. 487—*Mr. Beaudoin*

By year since 1867, has the government loaned money to any municipality in Canada and, if so (a) at what rate of interest (b) for what term?—Sessional Paper No. 291-2/487.

No. 529—*Mr. McKenzie*

In each calendar year 1970, 1971 and 1972 (a) how many positions in the public service at Winnipeg were declared bilingual (b) how many new appointments were made to these positions (c) what proportion of these new positions required bilingual employees (d) what proportion of these bilingual employees were predominately French-speaking (e) how many public servants in Winnipeg were displaced as a result of bilingualism?—Sessional Paper No. 291-2/529.

No. 585—*Mr. Mather*

In each year 1970, 1971 and 1972 (a) what, in dollars, was the total federal revenue from cigarettes (b) what was the total federal expenditure on smoking and health (c) what was the Department of National Health and Welfare estimate of deaths, days lost through illness and cost to the economy of cigarette-induced disease?—Sessional Paper No. 291-2/585.

No. 850—*Mr. Lambert (Bellechasse)*

How much has the government spent on assistance to day-care centres in each province during the fiscal year 1971-72?—Sessional Paper No. 291-2/850.

No. 887—*Mr. Clark (Rocky Mountain)*

1. In each of the past ten years, what studies have been undertaken concerning (a) land rentals in Canada's National Parks (b) leasehold policy in Canada's National Parks (c) townsite administration in Canada's National Parks (d) land appraisals in Canada's National Parks (e) any other matter relating to policy or administrative changes in the National Parks?

2. In each study (a) what was the cost (b) who were the authors (c) what was the date of completion (d) what was the date of publication and, if not published (i) for what reason (ii) on what date will it be published?—Sessional Paper No. 291-2/887.

No. 1,010—*Mr. Fortin*

For each federal constituency in the Province of Quebec in 1972-73 (a) how many local initiatives projects were submitted for approval (b) how many were approved, what was the amount involved in each case and on what date was each approved (c) how many projects were rejected and what is the exact amount of the total projects rejected (d) how many projects are still under consideration?—Sessional Paper No. 291-2/1,010.

No. 1,011—*Mr. Fortin*

1. In 1972-73, how many local initiatives projects were submitted by citizens from the constituency of Lotbinière?

2. (a) How many were accepted (b) what was the amount of each accepted project (c) on what date was each project accepted?

3. (a) How many projects were rejected (b) on what date was each project rejected (c) for what reasons (d) what is the exact amount of each of the rejected projects?

4. (a) What projects are still being considered (b) what is the amount of each?—Sessional Paper No. 291-2/1,011.

No. 1,060—*Mr. Lambert (Bellechasse)*

1. How many public servants were responsible for analysing, selecting and approving LIP projects submitted from the Province of Quebec?

2. What were their names?

3. Did the Montreal Regional Office have responsibility and authority for approving or rejecting such projects and, if not, was there another selection committee in Ottawa and, if so, what were the names and duties of each of its members?

4. Were there specific standards to be strictly applied by the public servants in assessing the acceptance or rejection of a project and, if so, what were such standards?

5. Were priority projects (a) those related to recreation and submitted by private organizations (b) those concerning public works and submitted by public organizations?—Sessional Paper No. 291-2/1,060.



No. 1,196—*Mr. Matte*

What was the total amount granted to each of the 74 constituencies in Quebec under LIP?—Sessional Paper No. 291-2/1,196.

No. 1,272—*Mr. Matte*

For each of the 74 constituencies in Quebec (a) how many LIP projects were accepted (b) what was the unemployment rate?—Sessional Paper No. 291-2/1,272.

No. 1,414—*Mr. Knight*

1. How many full-time employees were there as of January 31, 1970 in the Department of National Revenue?

2. How many of those employees were earning more than \$15,000 annually, distributed according to \$1,000 intervals?

3. How many full-time employees were there as of January 31, 1973 in the Department of National Revenue?

4. How many of those employees were earning more than \$18,000 annually, distributed according to \$1,000 intervals?—Sessional Paper No. 291-2/1,414.

No. 1,461—*Mr. Haliburton*

1. How much money was committed for all LIP projects for 1972-73 season?

2. What is the total cost of administrative and supervisory services borne by the government in relation to LIP?

3. By province, what amount was committed to LIP?

4. By constituencies in Nova Scotia, Quebec, Ontario and Manitoba, what amount of money was committed to LIP?

5. What is the total amount committed to projects which will provide tangible continuing facilities such as houses, public buildings, play grounds, etc.?

6. What is the total amount committed to projects, the central purpose of which will not leave any tangible facilities in the community when completed?

7. What is the total amount committed to projects in which provincial or municipal administrations are participating, either directly or indirectly?

8. How many grants have been allocated?

9. How many of the programmes are being carried out by an organization which was in receipt of LIP funds in 1971-72?—Sessional Paper No. 291-2/1,461.

No. 1,546—*Mr. Masniuk*

1. What is the number of grain hopper cars currently in use by (a) CNR (b) CPR?

2. What principal tracks are used for the grain hopper cars by (a) CNR (b) CPR?

3. What is the maximum number of grain hopper car units which may be carried by these principal tracks?

4. Does the government consider the present handling capacity adequate and, if not, what are its intentions toward rectifying any inadequacies?—Sessional Paper No. 291-2/1,546.

26369—20½

No. 1,735—*Mr. Stewart* (Okanagan-Kootenay)

How many embassies and/or consulates are there in Canada, what countries are represented and where is each embassy and/or consulate located?—Sessional Paper No. 291-2/1,735.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act;

Mr. Lang, seconded by Mr. Richardson, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate arising thereon;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(4)*]

(*Notices of Motions*)

By unanimous consent, items numbered seven and eleven were allowed to stand.

Mr. Wagner, seconded by Mr. Bell, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of taking steps under the appropriate programmes to designate St-Hyacinthe as a special area in order to provide for the economic expansion of St-Hyacinthe by means of incentives to its industries; to bring about substantial industrial growth; and, by means of financial aid, to construct community facilities such as water, sewers, roads and schools.—(*Notice of Motion No. 12*).

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Lang, seconded by Mr. Richardson,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Nielsen for Mr. Darling on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Horner (Crowfoot), Mazankowski, Danforth and Neil (Moose Jaw) for Messrs. Alkenbrack, Whittaker, Towers and Wise on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Grafftey for Mr. Wagner on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Broadbent for Mr. Nystrom on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Firth for Mr. Barnett on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Nielsen for Mr. Fairweather on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Benjamin for Mr. Harney on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain), Balfour, Bawden and Andre for Messrs. Hueglin, Haliburton, McKenzie and Roche on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Orlikow for Mr. Grier on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Munro (Esquimalt-Saanich) and Ellis for Messrs. Dick and Ritchie on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Dubé, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of a Report, dated February 28, 1973, from the Hearing Officer (Isidor M. Wolfe, Esq.) pursuant to section 8(4)(d) of the Expropriation Act, R.S.C., 1970, chapter 16 (1st Supplement), with respect to certain expropriations for expansion of the Vancouver Inter-

national Airport. (French).—Sessional Paper No. 291-7/2A.

By Mr. Gray, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1973-710, dated March 27, 1973, amending Order in Council P.C. 1954-1976 of December 15, 1954, as amended, pursuant to section 180(2) of the Bankruptcy Act, chapter B-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/284.

By Mr. Gray,—Statement of all Bonds registered in the office of the Registrar General of Canada for the year ended March 31, 1973, pursuant to section 32 of the Public Officers Act, chapter P-30, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/412A.

By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operation of the Regional Development Incentives Act for the month of March, 1973, pursuant to section 16 of the said Act, chapter R-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/324.

By Mr. Lalonde, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of the Canada Assistance Plan for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 19 of the Canada Assistance Plan Act, chapter C-1, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/77A.

By Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the National Harbours Board for the year ending December 31, 1973, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1973-977, dated April 12, 1973, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/155.

By Mr. Marchand (Langelier),—Report of Northern Transportation Company Limited, including its Accounts and Financial Statements for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 75(3) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/201.

By Mr. Munro (Hamilton East), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on Proceedings under the Canada Labour Code Part V (Industrial Relations) for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 170 of the Canada Labour Code, chapter L-1, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/406.

By Mr. Whelan, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the Farm Credit Corporation for the fiscal year ending March 31, 1974, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, (English and French), together with a copy of Order in Council P.C. 1973-1015, dated April 19, 1973, approving same.—Sessional Paper No. 291-1/143.

At 10.25 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 77

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, MAY 8, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

The House resumed debate on the motion of Mr. Lang, seconded by Mr. Richardson,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Public Bills)

By unanimous consent, Orders numbered one, two and three were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Fisheries and Forestry of Bill C-23, An Act to amend the Fisheries Act;

Mr. Barnett, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Lang, seconded by Mr. Richardson,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Fisheries and Forestry of Bill C-131, An Act respecting wildlife in Canada;

Mr. Davis, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

And debate arising thereon;



*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Stewart (Marquette) for Mr. Danforth on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Fairweather and Cossitt for Messrs. Lawrence and Woolliams on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Thomas (Moncton) and Reilly for Messrs. Atkey and Andre on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Muir for Mr. Dick on the Standing Committee on Regional Development.

Messrs. Fleming, Railton, Blouin and Cafik for Messrs. Loisel, Duquet, Guilbault and Gendron on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. MacLean, Crouse, McCain and Fraser for Messrs. Andre, Oberle, Darling and Lawrence on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Messrs. Mather and Munro (Esquimalt-Saanich) for Messrs. Harding and Fraser on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Darling for Mr. McCain on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Messrs. Harney, Rose and Danson for Messrs. Benjamin, Grier and Fox on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Kemping, Stackhouse and Thomas (Moncton) for Messrs. Blenkarn, Fraser and Ellis on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. McKenzie and Stollery for Messrs. Stackhouse and Blouin on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Duquet for Mr. Stollery on the Standing Committee on Transport and Communications.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated April 4, 1973, to His Excellency the Governor General for copies of all correspondence, telegrams, memoranda, and other documents between the Government of Canada and the Province of Quebec involving the Family Income Security Programme (Bill C-170, 4th Session, 28th Parliament).—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 41*).—Sessional Paper No. 291-3/41.

By Mr. MacEachen,—Return to an Address, dated February 21, 1973, to His Excellency the Governor General for copies of all correspondence, letters, telegrams or other documents between the government and the Government of Alberta regarding possible relocation of track situated within municipalities within the Province.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 75*).—Sessional Paper No. 291-3/75.

---

At 10.28 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 78

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, MAY 9, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Speaker, laid upon the Table,—Certified copy of the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of New Brunswick, 1973, pursuant to subsection (1) of section 19 of the Electoral Boundaries Readjustment Act, chapter E-2, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/423.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of the federal position taken at the Federal-Provincial Finance Ministers' Meeting held at Ottawa on May 8, 1973, concerning new financing arrangements in relation to the control of expenses of health services and post-secondary education. (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/37.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said documents be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following seven Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 79—*Mr. Nystrom*

1. What were the amounts of money spent by the Department of the Secretary of State on publicity and/or information in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72?

2. What were the names and addresses of firms or individuals who received these contracts, what amounts of money were spent in each case and what was the purpose of each contract?

3. What contracts for publicity and/or information were awarded in the current fiscal year, what are the names and addresses of contractees, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/79.

No. 586—*Mr. Mather*

1. In the month prior to Information Canada establishment, what was the total number of persons employed by all departments of government in information services capacities, including clerical or other staff?

2. What was the same number for the month of December, 1972?—Sessional Paper No. 291-2/586.

No. 1,499—*Mr. Godin*

Has the Department of Regional Economic Expansion invested funds in the constituency of Portneuf and, if so (a) what is the total amount since the Department was established (b) what is the full list of the firms which received grants (c) what are the details of the agreements entered into in the said constituency since the establishment of this Department (d) did any firms which received such grants go bankrupt and, if so (i) how long after receiving a grant (ii) what amount has the government legally recovered?—Sessional Paper No. 291-2/1,499.

No. 1,797—*Mr. Lewis*

What were the total amounts and detailed amounts (e.g. contributions to political parties; see p. 33 of Statistics Canada publication "Corporation Taxation Statistics, 1970") reported by corporations for 1968 as "non-allowable current expenses", distributed by nine industry groups and cross-classified by control (foreign, Canadian)?—Sessional Paper No. 291-2/1,797.

No. 1,798—*Mr. Lewis*

What were the total amounts and detailed amounts (e.g. contributions to political parties; see p. 33 of Statistics Canada publication "Corporation Taxation Statistics, 1970") reported by corporations for 1969 as "non-allowable current expenses", distributed by nine industry groups and cross-classified by control (foreign, Canadian)?—Sessional Paper No. 291-2/1,798.

No. 1,815—*Mr. Orlikow*

1. What was the number of unemployed in each province in May, June, July and August of 1971?

2. What was the number of high school and university students unemployed in each province in May, June, July and August of 1970 and 1971?—Sessional Paper No. 291-2/1,815.

No. 1,897—*Mr. Lambert (Bellechasse)*

1. As of March 31, 1972, how many persons were between the ages of 60 and 65?

2. How many such persons were male and how many were female?

3. What was the breakdown of such categories by province?—Sessional Paper No. 291-2/1,897.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 194, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the report of the Board of Inquiry into damages done to *HMCS Restigouche* during refit,

having been called was, at the request of the honourable Member for Selkirk (Mr. Rowland), transferred by the

Clerk to the order of "Notices of Motion (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House copies of all documents, correspondence and agreements exchanged or signed between the federal Minister of Agriculture and the Minister of Agriculture of the Province of Quebec concerning grants offered to Quebec agricultural producers who suffered crop losses due to heavy rainfalls in the summer of 1972. —(Notice of Motion for the Production of Papers No. 213—*Mr. Lambert (Bellechasse)*).

The House resumed debate on the motion of Mr. Davis, seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-131, An Act respecting wildlife in Canada, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

By unanimous consent, it was ordered,—That the Orders for second reading and reference to the Standing Committee on Fisheries and Forestry of the following bills:

Bill C-88, An Act respecting the protection of endangered species;

Bill C-165, An Act respecting the protection of endangered species;

be discharged, the said bills withdrawn and the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Rowland and Olaussen for Messrs. Barnett and Mather on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Orlikow for Mr. Leggatt on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Lambert (Edmonton West) and Andre for Messrs. Nielsen and Munro (Esquimalt-Saanich) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. McCain for Mr. Dinsdale on the Standing Committee on National Resources and Public Works.



Messrs. Haliburton and Ritchie for Messrs. Ritchie and Andre on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Loiselle for Mr. Fleming on the Standing Committee on Transport and Communications.

---

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Number and Amount of Loans to Indians made under section 70(1) of the Indian Act for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 70(6) of the said Act, chapter I-6, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/161.

By Mr. Chrétien,—Report of the Auditor General on the examination of the Accounts and Financial Statements of the National Battlefields Commission for the financial year ended March 31, 1972, pursuant to section 12 of An Act respecting the National Battlefields at Quebec, chapter 57, Statutes of Canada, 1907-8 and section 75(3) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/194.

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Eldorado Nuclear Limited and Eldorado Aviation Limited, including their Accounts and Financial Statements, for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 75(3) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/129.

---

At 6.05 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 79

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, MAY 10, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Hymmen, from the Standing Committee on National Resources and Public Works, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, February 27, 1973, your Committee has considered the following Votes in the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974 and reports the same:

Votes 25 and 30 under Atomic Energy Control Board;

Votes 35, 40, L45 and L50 under Atomic Energy of Canada Limited.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 11 and 15*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 18 to the Journals).*

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Diplomatic Instruments, as follows:

(1) Convention on the Inter-American Institute of Agricultural Sciences. Washington, January 15, 1944. In

force for Canada November 4, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/159.

(2) Convention establishing a Customs Co-operation Council (with Annex). Brussels, December 15, 1950. In force for Canada October 12, 1971. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/160.

(3) Customs Convention on Containers and Protocol of Signature. Geneva, May 18, 1956. In force for Canada December 7, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/161.

(4) Agreement establishing the Inter-American Development Bank (with Annexes). Washington, April 8, 1959. In force for Canada May 3, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/162.

(5) Agreement for the Mutual Safeguarding of Secrecy of Inventions relating to Defence and for which Applications for Patents have been made. Paris, September 21, 1960. In force for Canada September 1, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/163.

(6) Customs Convention (with Annex) on the A.T.A. carnet for the temporary admission of goods (A.T.A. Convention). Brussels, December 6, 1961. In force for Canada September 10, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/164.



(7) Convention on the International Hydrographic Organisation. Monaco, May 3, 1967. In force for Canada September 22, 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/165.

(8) Agreement regarding the Status of Personnel of Sending States Attached to an International Military Headquarters of NATO in the Federal Republic of Germany. Bonn, February 7, 1969. In force for Canada January 29, 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/88.

(9) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning the termination of Agreements regarding U.S. Global Communications Facilities in Newfoundland. Washington, May 9, 1969. In force May 9, 1969. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/136.

(10) Agreement between the Government of Canada and the Government of Trinidad and Tobago on Commercial Scheduled Air Services. Port of Spain, August 11, 1970. Definitively in force November 3, 1971. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/129.

(11) NATO Agreement on the Communication of Technical Information for Defence Purposes. Brussels, October 19, 1970. In force for Canada February 7, 1971. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/22.

(12) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the Dominican Republic to provide for the exchange of third party communications between amateur radio stations of Canada and the Dominican Republic. Santo Domingo, March 31, 1971. In force March 31, 1971. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/113.

(13) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the Republic of Singapore constituting an Agreement relating to Canadian investments in Singapore insured by the Government of Canada through its agent the Export Development Corporation. Kuala Lumpur and Singapore, July 26 and 30, 1971. In force July 30, 1971. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/125.

(14) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of Italy constituting an Agreement between the two Governments for the training in Canada of fifty-two trainees of the Italian Air Force. Ottawa, August 24, 1971. In force August 24, 1971. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/103.

(15) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the Confederation of Switzerland to renew the Agreement of March 6, 1958, to provide for co-operation in the peaceful uses of atomic energy. Berne, December 1, 1971. In force December 1, 1971, with effect from August 1, 1971. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/126.

(16) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the Federative Republic of Brazil constituting a reciprocal amateur radio operating agreement. Brasilia, January 6 and February 1, 1972. In force February 1, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/80.

(17) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of Trinidad and Tobago permitting amateur radio stations of Canada and Trinidad and Tobago to exchange messages or other communications from or to third parties. Port of Spain, February 11, 1972. In force March 13, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/129A.

(18) Agreement between the Government of Canada and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Vienna, February 21, 1972. In force February 21, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/42.

(19) Exchange of Notes between the Governments of Canada and the United States of America concerning the establishment and operation of a temporary space tracking facility in Newfoundland in connection with Project Skylab. Ottawa, December 20, 1971 and February 23, 1972. In force February 23, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/138.

(20) Agreement between the Governments of Canada, the Republic of Iceland and the Kingdom of Norway concerning an International Observer Scheme for land based whaling stations in the North Atlantic area. Oslo, April 7, 1972. In force April 15, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/166.

(21) Exchange of Notes between the Governments of Canada and the United States of America extending for one year from April 24, 1972 the Agreement signed at Ottawa April 24, 1970 concerning reciprocal fishing privileges in certain areas off their coasts. Ottawa, April 7 and 21, 1972. In force April 21, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/141.

(22) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the Federal Republic of Germany amending the Agreement signed July 8, 1969, concerning the use of the Churchill Research Range. Ottawa, April 28, 1972. In force April 28, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/88A.

(23) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of Israel constituting an Agreement relating to Canadian investments in Israel insured by the Government of Canada through its agent, the Export Development Corporation. Ottawa, May 1, 1972. In force May 1, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/105.

(24) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of St. Vincent (British West

Indies) constituting an Agreement relating to Canadian Investments in St. Vincent insured by the Government of Canada through its agent, the Export Development Corporation. Port of Spain and Kingstown (B.W.I.), April 27 and May 8, 1972. In force May 8, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/150.

(25) Exchange of Notes between the Government of Canada and the European Space Research Organization (ESRO) concerning Co-operation on Advanced Space Technology. Neuilly-sur-Seine, May 18, 1972. In force May 18, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/167.

(26) Agreement between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of the Netherlands concerning the Training of Students of the Royal Netherlands Air Force in Canada. Ottawa, May 24, 1972. Provisionally in force May 24, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/119.

(27) Exchange of Notes between the Governments of Canada and the United States of America extending until June 30, 1973 the Agreement regarding the leasing of certain lands situated within R.C.A.F. Station Goose Bay of December 5, 1952. Ottawa, July 13, 1972. In force July 13, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/133.

(28) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America amending the Agreement of March 9, 1959 concerning the Tariff of Tolls on the St. Lawrence Seaway (with Memorandum of Agreement). Washington, July 27, 1972. In force July 27, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/140.

(29) Trade Agreement between Canada and Tunisia. Tunis, August 8, 1972. In force August 8, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/151.

(30) Agreement between the Government of Canada and the Government of the People's Democratic Republic of Algeria relating to the sale of wheat by Canada. Ottawa, August 18, 1972. In force August 18, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/74.

(31) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the Republic of Guatemala constituting a reciprocal amateur radio operating Agreement. Guatemala City, August 28, 1972. In force September 12, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/114.

(32) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the Republic of Italy constituting an Agreement to amend the Agreement for air services as specified in the Agreed Minute of April 28, 1972. Toronto, August 28, 1972. In force August 28, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/103A.

(33) Trade Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of the Philippines (with exchange of letters). Manila, August 29, 1972. In force August 29, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/99.

(34) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America regarding the preservation of the quality of water in the International Section of the St. John River. Ottawa, September 21, 1972. In force September 21, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/132A.

(35) Agreement between the Government of Canada and the Government of Ireland relating to the Canada Pension Plan. Ottawa, November 21, 1972. In force January 1, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/106.

(36) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the Republic of Liberia constituting an Agreement relating to Canadian investments in Liberia insured by the Government of Canada through its agent, the Export Development Corporation. Monrovia, Liberia, November 24, 1972. In force November 24, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/112.

(37) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the State of Spain concerning Fisheries relations between the two countries. Ottawa, December 18, 1972. In force December 18, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/149.

Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—(1) Copies of Report of the Textile and Clothing Board, dated September 27, 1972, relative to the Inquiry respecting broad woven polyester filament fabrics. (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/153A.

(2) Copies of Report of the Textile and Clothing Board, dated January 24, 1973, relative to the Inquiry respecting double-knit and warp-knit fabrics. (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/154.

Mr. Basford, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Outline of Details of the first tri-level Consultation for Ontario to be held May 28-29 at Trent University, Peterborough. (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/135.

Mr. Knight, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-179, An Act to amend the Railway Act (deviations, changes and removal), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.



The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Gillies for Mr. Baldwin, seconded by Mr. Fraser, moved,—That this House deplores the failure of the government to take concrete and effective action against the rising cost of living, so evident in the price of shelter, food and clothing; and therefore urges the government to impose an immediate temporary freeze so as to enable it to develop a satisfactory plan in conjunction with the provinces, industry and labour for the purpose of keeping the cost of living within acceptable limits.

After debate thereon, proceedings on the said motion expired.

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Yanakis, Towers, Wise, Danforth, Jarvis and Alkenbrack for Messrs. Fox, Hargrave, Korchinski, Mazankowski, Stewart (Marquette) and Horner (Crowfoot) on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. O'Connor for Mr. Munro (Esquimalt-Saanich) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Danforth, Ritchie and McCain for Messrs. Wise, Darling and Blenkarn on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Messrs. Fox and Stackhouse for Messrs. Dupras and O'Sullivan on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Ritchie, Blenkarn and Frank for Messrs. Lundrigan, Reilly and Forrestall on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Campbell, Forrestall, Nielsen, Ellis, Blais and Trudel for Messrs. Turner (London East), Kempling, Thomas (Moncton), McKenzie, Cafik and Duquet on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Grier and Ritchie for Messrs. Saltsman and Ellis on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Dinsdale, Nielsen, Ellis, Hales, Jarvis and Schellenberger for Messrs. Lambert (Edmonton West), Andre, O'Sullivan, Forrestall, Hollands and Wise on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Roche for Mr. Morgan on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Mr. Andre for Mr. Carter on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Turner (London East), Kuntz and Kempling for Messrs. Trudel, Atkey and Forrestall on the Standing Committee on Transport and Communications.

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of Air Canada for the year ending December 31, 1973, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1973-975, dated April 12, 1973, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/56A.

By Mr. Marchand (Langelier),—Copy of Capital and Operating Budgets of the Canadian National Railways for the year ending December 31, 1973, pursuant to section 37(2) of the Canadian National Railways Act, chapter C-10, and section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1973-976, dated April 12, 1973, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/98A.

At 10.30 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 80

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, MAY 11, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Schumacher, seconded by Mr. Hales, by leave of the House, introduced Bill C-180, An Act to amend the Railway Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Douglas, seconded by Mr. Howard, moved,—That this House disapproves the Government's proposal to retreat by stages from the present cost-sharing arrangements with respect to hospital and medical care programs and calls upon the Government to fund all health services on a 50-50 basis and to expand the Health Resources Fund to enable the Provincial Governments to improve their health services.

After debate thereon, proceedings on the said motion expired.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Wagner for Mr. Grafftey on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Barnett for Mr. Harding on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Harding and Barnett for Messrs. Olausson and Rowland on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Gray, a Member of the Queen's Privy Council, —Report relating to the matters transacted by the Registrar General of Canada for the year ended March 31, 1973, pursuant to section 30 of the Trade Unions Act, chapter T-11, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/411A.

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, —Report of the Roosevelt Campobello International Park Commission for the year ended December 31, 1972, including Financial Statements, pursuant to section 7 of the Roosevelt Campobello International Park Commission Act, chapter 19, Statutes of Canada, 1964-65. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/229.

---

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 81

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, MAY 14, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Speaker, laid upon the Table,—Certified copy of the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Quebec, 1973, pursuant to subsection (1) of section 19 of the Electoral Boundaries Readjustment Act, chapter E-2, R.S.C., 1970. (English and French). —Sessional Paper No. 291-1/428.

Pursuant to Standing Order 43, on motion of Mr. Harding, seconded by Mr. Mather, it was ordered,—That the Canadian House of Commons again calls on all nuclear powers to cease all testing of nuclear devices and specifically on the Government of France to cancel all its proposed nuclear tests in the Pacific Ocean.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following thirteen Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 80—*Mr. Nystrom*

1. What were the amounts of money spent by the Department of the Solicitor General on publicity and/or information in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72?

2. What were the names and addresses of firms or individuals who received these contracts, what amounts of money were spent in each case and what was the purpose of each contract?

3. What contracts for publicity and/or information were awarded in the current fiscal year, what are the names and addresses of contractees, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/80.

No. 114—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Unemployment Insurance Commission on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research development and other consulting services in



the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/114.

No. 538—*Mr. Wagner*

1. What were the names of lawyers and legal firms in the Province of Quebec who were employed by the Department of Justice January 1, 1972 to January 1, 1973?

2. What specific work was done by each?

3. What amount was paid to each in (a) salaries (b) disbursements (c) travelling expenses?—Sessional Paper No. 291-2/538.

No. 856—*Mr. Korchinski*

1. How many public works projects were there in each province in 1972?

2. What was the total amount spent on these projects in 1972?

3. Of these projects, how many were post offices?

4. What were the locations of these post offices in Saskatchewan?—Sessional Paper No. 291-2/856.

No. 964—*Mr. Mather*

What was the total in dollars of all government advertising in all media outlets in 1972?—Sessional Paper No. 291-2/964.

No. 1,006—*Mr. Boisivert*

1. What Local Initiative Programmes were approved for the constituency of Drummond in 1971 and 1972?

2. What were the amounts paid to each project?

3. Who were the co-ordinators of each project?—Sessional Paper No. 291-2/1,006.

No. 1,028—*Mr. Matte*

1. How many special assistants are there in the various departments?

2. What departments have special assistants?

3. (a) Who are the special assistants (b) how were they appointed (c) do they all draw the same salary and (i) if so, what is it (ii) if not, for what reasons?—Sessional Paper No. 291-2/1,028.

No. 1,171—*Mr. Macquarrie*

1. What grants have been given to citizen advocacy group programmes (a) in what centres (b) in what amounts?

2. What measure of non-financial assistance is given by the Department of National Health and Welfare to such programmes?

3. Insofar as the knowledge of the Department goes, how many such programmes are in existence in Canada and in what centres?—Sessional Paper No. 291-2/1,171.

No. 1,270—*Mr. Cossitt*

1. What are the names of all persons employed by, on loan to or attached to, the offices of all Parliamentary

Secretaries and in each case (a) what are the duties performed by such individuals (b) what are their salaries for the current fiscal year, in dollars?

2. Do any of these persons receive indirectly government funds paid as research monies to the Liberal Party of Canada and, if so, who are these specific individuals and how much do they receive?—Sessional Paper No. 291-2/1,270.

No. 1,293—*Mr. Matte*

What are the titles, locations and amounts of LIP projects approved in the constituencies of (a) Champlain (b) Portneuf (c) Trois-Rivières-Métropolitain (d) Saint-Maurice (e) Berthier (f) Villeneuve?—Sessional Paper No. 291-2/1,293.

No. 1,441—*Mr. Caouette* (Témiscamingue)

1. How many projects were received from the Province of Quebec under the Local Initiative Programme?

2. How many projects were submitted from each constituency in the Province?

3. How many of these were (a) approved (b) rejected?—Sessional Paper No. 291-2/1,441.

No. 1,818—*Mr. Stewart* (Okanagan-Kootenay)

1. How many charitable organizations have been incorporated in each year 1960 to 1972 inclusive?

2. (a) How many charitable organizations have ceased to operate in each year 1960 to 1972 inclusive (b) what are the names of each (c) where was each located (d) for what reason did each cease to operate?—Sessional Paper No. 291-2/1,818.

No. 1,829—*Mr. Marchand* (Kamloops-Cariboo)

1. How many Local Initiative Programme grants were made to branches of the Royal Canadian Legion across Canada since 1971?

2. To what branches were these grants made and what was the amount of each grant?

3. What was the nature of each project?—Sessional Paper No. 291-2/1,829.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed debate on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Haidasz,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

*(Notices of Motions)*

By unanimous consent, items numbered seven, eleven and fourteen were allowed to stand.

Mr. Morgan, seconded by Mr. McKinley, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider amending the Income Tax Act to provide that an individual, in computing his taxable income for a taxation year, may deduct from his income for the year (a) the amount paid by him in that year in respect of municipal taxes or \$500.00, whichever is the lesser (b) the amount paid by him in that year by way of mortgage interest on his principal residence or \$2,000.00, whichever is the lesser.—(*Notice of Motion No. 16*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Haidasz,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Carter for Mr. Balfour on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Broadbent for Mr. Harney on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Dinsdale, McKenzie, Madill and Haliburton for Messrs. Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo), Stevens, Kuntz and Kempling on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Dinsdale, Hueglin, McKenzie and Roche for Messrs. Schumacher, Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain), Ritchie and Andre on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Smith (Saint-Jean) for Mr. Corbin on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Gauthier (Ottawa East) for Mr. Caccia on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Allmand, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of a Contract between the Government of Canada and the Municipality of Abbotsford, British Columbia, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/268.

---

At 10.30 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 82

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, MAY 15, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Horner (Crowfoot), from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, February 27, 1973, your Committee has considered the following Votes in the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974 and reports the same:

Votes 15, 20, 25 and L30 relating to Air Transportation Program under Department of Transport.

While considering these Votes, your Committee agreed to report the following to the House:

Your Committee recommends that the Government consider the advisability of deeming the revision of the Air Services Fees Regulations with respect to the landing of aircraft at the Ministry's airports to be not effective, as proposed, on July 1, 1973 but be suspended to permit study and evaluation in consultation with representatives of flying clubs, commercial flying schools and aviation associations.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1, 5, 6 and 7*) is tabled.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 19 to the Journals).*

Mrs. Morin, from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

While considering the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974 under the Department of the Solicitor General relating to Correctional Services, your Committee agreed to report the following to the House:

Your Committee recommends that a special committee of the House be appointed to investigate the administration of the Penitentiary System, including security, parole and temporary absences, that it have the power to call witnesses and visit institutions and that it should report recommendations as soon as reasonable for a thorough enquiry.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 9*) is tabled.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence relating to the said Report recorded as Appendix No. 20 to the Journals).*

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Press Communiqués of the Canadian-USA meeting relating to negotiations on Pacific salmon problems dated May 8, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/141A.

Mr. Lalonde, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of List of drug lots, dated March 23, 1973, which failed to comply with the requirements of their labelled standard when tested in the Health Protection Branch's Laboratories under the QUAD Program 1972-73. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/7.

The House resumed debate on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Haidasz,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing; the said debate was deemed to have been adjourned.

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

#### (Public Bills)

By unanimous consent, Orders numbered one, two, three, four and five were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Transport and Communications of Bill C-26, An Act to establish the National Urban Transportation Authority;

Mr. Stevens, seconded by Mr. Baker, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

By unanimous consent, it was ordered,—

That a motion to empower the Standing Committee on Justice and Legal Affairs to investigate the penitentiary system be set down for consideration at 8.00 p.m. this day;

That the said motion shall not be amended and when debate thereon has been concluded, the motion shall be deemed to have been adopted; and

That there shall be a fifteen minute limit on speeches

At 8.00 p.m., pursuant to Special Order made earlier this day, Mr. Reynolds, seconded by Mr. Nielsen, moved,—That the Standing Committee on Justice and Legal Affairs be empowered to investigate the administration of the Penitentiary System, including security, parole and temporary absences, and that it report its recommendations as soon as reasonable after a thorough enquiry.

After debate thereon, Mr. Speaker declared the motion carried.

#### Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Gauthier (Ottawa East) and Grafftey for Messrs. Dupras and Mitges on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Carter, Fraser and McRae for Messrs. Danforth, Munro (Esquimalt-Saanich) and LeBlanc (Westmorland-Kent) on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Nystrom for Mr. Broadbent on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Masniuk, Oberle and Caccia for Messrs. McKenzie, Stackhouse and Gauthier (Ottawa East) on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Dinsdale, Nielsen and Fraser for Messrs. Oberle, Hurlburt and Kuntz on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Demers, Lawrence, Miss MacDonald (Kingston and the Islands), and Messrs. Howard, Côté and Munro (Esquimalt-Saanich) for Messrs. Béchard, Fairweather, Atkey, Leggatt, Olivier and Miss MacDonald (Kingston and the Islands) on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Forrestall, O'Sullivan, Reilly, Schellenberger and Yewchuk for Messrs. Nielsen, Dinsdale, Schellenberger, Hales and Ellis on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Morgan for Mr. Roche on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Messrs. Benjamin, Trudel, Stewart (Marquette) and Demers for Messrs. Rose, Railton, Ellis and Danson on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Hopkins for Mr. Railton on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. De Bané and Matte for Messrs. Langlois and Caouette (Charlevoix) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Mitges for Mr. Danforth on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Whittaker, Hamilton (Swift Current-Maple Creek), Herbert, McKinley, Mrs. Morin and Messrs. Lachance and McKenzie for Messrs. Reynolds, Blenkarn, Miss Bégin and Messrs. Marshall, Walker, Smith (Saint-Jean) and Masniuk on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Taylor for Mr. Roche on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Atkey for Mr. Munro (Esquimalt-Saanich) on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Orlikow and Blais for Messrs. Grier and Buchanan on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Walker, Symes and Miss Bégin for Mrs. Morin, Messrs. Gilbert and Herbert on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Towers, Blouin, Holland, Gendron, Mrs. Morin and Mr. Smith (Saint-Jean) for Messrs. Nielsen, Trudel, Haliburton, Blais, Campbell and Demers on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Blenkarn for Mr. McKinley on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Masniuk for Mr. Hamilton (Swift Current-Maple Creek) on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

---

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Gray, a Member of the Queen's Privy Council, —List of Commissions issued for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 4 of the Public Officers Act, chapter P-30, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/413A.

By Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the St. Lawrence Seaway Authority for the year ending December 31, 1973, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with Order in Council P.C. 1973-1028, dated April 19, 1973, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/243.

---

At 12.56 o'clock a.m. (Wednesday), the House adjourned until 2.00 o'clock p.m. this day, pursuant to Standing Order 2(1).





No. 83

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, MAY 16, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Horner (Crowfoot), from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, February 27, 1973, your Committee has considered the following Votes in the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974 and reports the same:

Votes 1 and 5 under Post Office.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 8*) is tabled.

---

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 21 to the Journals*).

Pursuant to Standing Order 39(4), the following six Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 121—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Department of Public Works on contracts to outside

persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/121.

No. 548—*Mr. Latulippe*

1. In 1972, how many motor vehicles were the property of the government (a) automobiles (b) station wagons (c) trucks (d) boats (e) airplanes?

2. What was the average cost of the vehicles?

3. What were brand names of automobiles, station wagons and trucks?

4. Were the vehicles purchased by tender and, if not, by department, who decided on the purchase of the vehicles and how was the choice made?—Sessional Paper No. 291-2/548.

\*No. 1,168—*Mr. Bell*

1. Has a Technical Category Position Questionnaire, signed by Mr. Walter Scott Hoar of the Saint John Office, Plant Protection Division of the Department of Agriculture, been filed with the Bureau of Classification Revision and, if so, on what date?

2. Has a revised questionnaire been substituted and submitted with changes or deletions and, if so (a) by whom (b) who signed the document (c) by what authority was the substitution made?

3. Has Mr. Hoar's position been re-classified and, if so (a) on what date (b) for what reasons (c) what is the new classification?

4. Have applications been received from Mr. Hoar requesting a review of his position and, if so, how many and on what dates?

5. What action has been taken to review Mr. Hoar's position with regard to the work he performed prior to 1968?—Sessional Paper No. 291-2/1,168.

No. 1,476—*Mr. Benjamin*

In each fiscal year since 1968-69 up to and including estimates for fiscal year 1973-74, what amounts have been paid to each railway company pursuant to each of sections 256, 258, 261, 272 and 413 of the Railway Act?—Sessional Paper No. 291-2/1,476.

No. 1,859—*Mr. Fortin*

1. How long have Mr. and Mrs. Ryten been employed by Statistics Canada?

2. What is Mrs. Ryten's level of university education?

3. Who recommended them?

4. Did they obtain employment following an open competition and, if so, who were the other candidates and who were the members of the examination board?

5. Have Mr. and Mrs. Ryten been promoted since and, if so, on what basis?

6. How many trips have they made since they were hired and what was the purpose of each trip?—Sessional Paper No. 291-2/1,859.

No. 1,887—*Mr. Orlikow*

In Canada, for the years 1961, 1966, 1971 and 1972, what was the distribution by income groups of families and individual taxpayers and particularly the groupings of income (a) above (i) \$1,000,000 (ii) \$500,000 (iii) \$250,000 (iv) \$100,000 (b) below (i) \$6,000 (ii) \$5,000 (iii) \$4,000 (iv) \$3,000 (v) \$2,000 (vi) \$1,000 annually, based on income tax returns, Statistics Canada statistics or any other source?—Sessional Paper No. 291-2/1,887.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed the adjourned debate on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Haidasz,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Oberle, Horner (Crowfoot) and Kuntz for Messrs. Clark (Rocky Mountain), Reynolds and Arrol on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Harney and Grier for Messrs. Orlikow and Nystrom on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Brewin, Atkey and Skoreyko for Messrs. Orlikow, Frank and Ritchie on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Supplementary Return to an Order of the House, dated May 14, 1973, (*Question No. 1,270*) showing: 1. What are the names of all persons employed by, on loan to or attached to, the offices of all Parliamentary Secretaries and in each case (a) what are the duties performed by such individuals (b) what are their salaries for the current fiscal year, in dollars?

2. Do any of these persons receive indirectly government funds paid as research monies to the Liberal Party of Canada and, if so, who are these specific individuals and how much do they receive?—Sessional Paper No. 291-2/1,270A.

At 6.06 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 84

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, MAY 17, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mrs. Morin, from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Wednesday, April 18, 1973, your Committee has considered Bill C-177, An Act to amend the Judges Act and has agreed to report it without amendment.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (Issue No. 10) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 22 to the Journals).*

Mr. Isabelle, from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, March 22, 1973, your Committee has considered Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act and has agreed to report it with the following amendments:

## Clause 4

Strike out lines 5 and 6 on page 3 and substitute the following therefor:

the mortgage made on the house,

## Clause 7

Strike out lines 35 to 37 on page 3 and substitute the following therefor:

tion 15 to a non-profit corporation that is

(a) constituted exclusively for charitable purposes, or

(b) a cooperative association that is constructing, acquiring or improving a housing project with the intention of providing housing to persons, the majority of whom are members of the association, who will occupy the housing otherwise than owners upon completion of the project,

may be for an amount equal to the

Strike out line 5 on page 4 and substitute the following therefor:

table purposes,

Strike out line 10 on page 4 and substitute the following therefor:

province or municipality, or

(c) a cooperative association that is constructing, acquiring or improving a housing project with the intention of providing housing to persons, the majority of whom are members of the association, who will occupy the housing otherwise than owners upon completion of the project,

#### Clause 8

Strike out line 1 on page 5 and substitute the following therefor:

under sections 15.1, 34.16 and 34.18, for

#### Clause 10

Add immediately after paragraph (e) on page 6 the following new paragraph:

(e.1) provided that the municipality demonstrates the availability of alternate accommodation within the means of the dispossessed individuals;

Strike out lines 37 to 39 on page 7 and substitute the following therefor:

apply to the neighbourhood and developing systems to enforce such standards,  
(vi) making loans for com-

Strike out lines 30 to 34 on page 8 and substitute the following therefor:

(a) lands and residential buildings that are outside the neighbourhoods selected pursuant to this Part and that do not meet minimum housing standards set out in the agreement; and

(b) lands and buildings, other than residential buildings, that are outside the neighbourhoods selected pursuant to this Part and that are

(i) located in an area that contains housing that is occupied mainly by individuals or families of low income, and

(ii) being used for a purpose that is inconsistent with the general character of the area in which the buildings are located,

where the lands will be used, after their acquisition and clearance, for housing or recreation or social facilities.

Add immediately after line 36 on page 8 the following paragraph:

(aa) be limited to small projects as described in the regulations;

Strike out lines 38 and 39 on page 8 and substitute the following therefor:

standards for the purposes of paragraph (a) of that subsection;

Add immediately after paragraph (d), line 20 on page 9 the following new paragraph:

(d.1) provided that the municipality demonstrates the availability of alternate accommodation within the means of the dispossessed individuals;

Strike out lines 28 and 29 on page 9 and substitute the following therefor:

application is made in respect of a building, the Corporation may

Strike out line 38 on page 9 and substitute the following therefor:

(b) acquiring or demolishing buildings,

Strike out line 41 on page 9 and substitute the following therefor:

buildings, as determined by the Corpora-

Add immediately after the word "Council" in line 38 on page 10 the following:

but as shall not exceed one-half of one per cent above such rate as the Governor in Council would approve, under section 37 of the *Financial Administration Act*, upon the raising of a loan on behalf of Her Majesty in similar amount and upon similar terms and conditions;

#### Clause 12

Strike out the heading "REHABILITATION OF EXISTING FAMILY HOUSING UNITS" preceding section 34.1 on page 12 and substitute the following therefor:

#### REHABILITATION AND CONVERSION OF EXISTING RESIDENTIAL BUILDINGS

Strike out lines 1 to 22 both inclusive on page 12 and substitute the following therefor:

34.1(1) The Corporation may, in such circumstances as may be prescribed by regulation of the Governor in Council, make a loan

(a) to the owner of a family housing unit for the purpose of assisting in the repair, rehabilitation and improvement of the unit where the unit is located

(i) in a neighbourhood selected in accordance with an agreement entered into under section 27.1, or

(ii) in an area of a province, other than a neighbourhood referred to in sub-paragraph (i), that the Governor in Council with the concurrence of the province has, by order, designated as an area within which the Corporation may make loans under this Part;

(b) to the owner of a family housing unit or of housing accommodation of the hostel or dormitory type for the purpose of assisting in the repair and rehabilitation thereof where the owner is a non-profit corporation as defined in subsection 15.1(3) and described in subsection 15.1(2); or

(c) to a non-profit corporation as defined in subsection 15.1(3) for the purpose of assisting in the con-

version of an existing residential building owned by the corporation to a building containing

- (i) a greater number of family housing units, where the existing building contains one or more family housing units,
- (ii) housing accommodation of the hostel or dormitory type, or
- (iii) a greater number of hostel or dormitory beds, where the existing building contains accommodation of the hostel or dormitory type.

Add immediately after the word "Council" in line 27 on page 12 the following:

but as shall not exceed one-half of one per cent above such rate as the Governor in Council would approve, under section 37 of the *Financial Administration Act*, upon the raising of a loan on behalf of Her Majesty in similar amount and upon similar terms and conditions;

Strike out line 32 on page 12 and substitute the following therefor:

useful life of the housing unit, housing accommodation or building as deter-

Strike out line 36 on page 12 and substitute the following therefor:

habilitation of the unit or accommodation or the conversion of the building commenced;

Strike out line 38 on page 12 and substitute the following therefor:

the housing unit, housing accommodation or building in favour of the Cor-

Strike out line 10 on page 13 and substitute the following therefor:

cipality in which the family housing unit, housing accommodation or building

Strike out lines 16 to 21 on page 13 and substitute the following therefor:

under section 34.1 has been used for the repair and rehabilitation of the family housing unit or housing accommodation in relation to which it was made or for the conversion of the residential building in relation to which it was made, the Corporation may forgive payment by the borrower of

- (a) an amount related to the income of the borrower as prescribed in the regulations for each family housing unit; or
- (b) an amount not exceeding five hundred dollars for each hostel or dormitory bed provided after the repair and rehabilitation or conversion.

Strike out lines 26 to 43 on page 13 and lines 1 to 9 on page 14 and substitute the following therefor:

unit unless the owner has entered into a contract with the Corporation that provides that

(a) private expenditure of the repair, rehabilitation and improvement to be undertaken for each unit by the non-resident owner is equal to or greater than the amount of the loan for each unit;

(b) the rental to be charged shall not, for such period of time as is determined by the Corporation, exceed the rental that the Corporation deems to be fair and reasonable having regard to the probable family income of the lessee of the unit;

(c) the unit shall not be sold or otherwise disposed of during the duration of the contract except with the consent of the Corporation and on such terms and conditions as the Corporation may approve; and

(d) the Corporation shall have the right, in the event that the borrower commits a breach of the contract, to declare the unpaid principal of the loan due and payable forthwith or to increase the interest payable thereafter on the unpaid balance of the loan to such rate as the Governor in Council may determine.

Strike out lines 2 and 3 on page 17 and substitute the following therefor:

the association; and

Strike out lines 6 and 7 on page 17 and substitute the following therefor:

subsection 15.1(3), and  
is construct-

Strike out lines 19 to 21 on page 17 and substitute the following therefor:

section 34.15(2); and

Strike out line 24 on page 17 and substitute the following therefor:

tion 15.1(1) or 34.15(2)  
when the loan is made to

Strike out lines 43 and 44 on page 17 and substitute the following therefor:

subsection 15.1(3) and that  
has constructed,

#### Clause 14

Strike out line 6 on page 20 and substitute the following therefor:

a project for individuals or families of low income for

#### Clause 17

Add immediately after the word "Council" in line 3 on page 22 the following:

but as shall not exceed one-half of one per cent above such rate as the Governor in Council would approve; under section 37 of the *Financial Administration Act*, upon the raising of a loan on behalf of Her Majesty in similar amount and upon similar terms and conditions,



Strike out line 19 on page 22 and substitute the following therefor:

poses or for any purpose incidental thereto by the province, municipality

#### Clause 18

Add immediately after line 5 on page 23 the following new section 18.1:

18.1 Subsection 44(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

44(1) The Corporation may enter into an agreement with

(a) any province, municipality or public housing agency operating a public housing project, or

(b) any non-profit corporation described in subsection 15.1(2) or cooperative association described in paragraph 34.18(1)(b) operating a public housing project that is designated for the purposes of this section by the province

whereby the Corporation will make contributions for the purpose of assisting it to provide housing accommodation to individuals or families of low income at rentals that are less than the rentals required to meet the cost of amortizing and operating the public housing project.

Add immediately after the word "Finance" in line 43 on page 24 the following:

and at such rate of interest, if any, as shall not exceed one-half of one per cent above such rate as the Governor in Council would approve, under section 37 of the *Financial Administration Act*, upon the raising of a loan on behalf of Her Majesty in similar amount and upon similar terms and conditions,

The Committee has ordered a reprint of Bill C-133, as amended.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 6, 7, 8, 9, 10 and 11*) is tabled.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 23 to the Journals).*

Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of a Statement by Federal and Provincial Ministers responsible for Mineral Policy entitled "Mineral Policy Objectives for Canada". (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/57.

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Agenda for the Federal-Provincial Conference of First Ministers, May 23-25, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/29A.

Mr. Haidasz, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Terms of Reference of the Canadian Consultative Council on Multiculturalism together with a list of the Council members. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/414.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Matte, seconded by Mr. Fortin, moved,—That this House deplores the government's decision to postpone the full implementation of the policy contained in the Official Languages Act and censures the solutions proposed by the government, and consequently, urges the latter to find realistic and specific ways of safeguarding the rights of French- and English-speaking Canadians in a much more just and reasonable manner.

After debate thereon, proceedings on the said motion expired.

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Hargrave for Mr. Jarvis on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Oberle and Horner (Battleford-Kindersley) for Messrs. Nielsen and Neil (Moose Jaw) on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Laflamme, Leggatt and Béchard for Messrs. Côté, Howard and Demers on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Hollands, Jelinek and Cossitt for Messrs. Towers, Reilly and Baker on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Ellis, Roche, Stevens, Railton and McRae for Messrs. Bawden, Taylor, Carter, McRae and Gendron on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Ritchie for Mr. MacDonald (Egmont) on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Mr. Coates for Mr. Stewart (Marquette) on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Blais for Mr. MacGuigan on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Gilbert for Mr. Neale (Vancouver East) on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Campbell, Poulin, Duquet and Symes for Mr. Gendron, Mrs. Morin and Messrs. Smith (Saint-Jean) and Harney on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Dupont, Cafik and Corbin for Messrs. Walker, Caccia and Lachance on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Frank, Roy (Laval), Clermont, Cullen, Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo), Ritchie and Paproski for Messrs. McGrath, Stollery, Miss Bégin and Messrs. Corriveau, Hueglin, Skoreyko and Thomas (Moncton) on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Rowland and Nesdoly for Messrs. Barnett and Harding on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Fraser for Mr. Haliburton on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Herbert for Mr. Prud'homme on the Standing Committee on Regional Development.

---

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Goyer, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the Royal Canadian Mint for the period ending December 31, 1973, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with Order in Council P.C. 1973-1026, dated April 19, 1973, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/176A.

---

At 10.27 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 85

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, MAY 18, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Béchar, from the Standing Committee on Fisheries and Forestry, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

While considering the Estimates of the Department of the Environment for the fiscal year ending March 31, 1974, your Committee agreed to report the following to the House:

Your Committee recommends that the Annual Report, 1971-72 of the Freshwater Fish Marketing Corporation be referred to this Committee for study and report with a recommendation to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 13*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 24 to the Journals).*

By unanimous consent, it was ordered,—That the debate on the Supply motion be interrupted at 4.45 o'clock p.m. this day and that consideration of an Objection

relating to the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Newfoundland, 1973, be taken up at that time.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Marshall, seconded by Mr. Baldwin, moved,—That this House urges the government to introduce priority measures to remedy present injustices to war veterans and, in particular, to remove those inequities arising out of basic rates of disability and other pensions, treatment services, allowances, and the Veterans' Land Act.

After debate thereon, at 4.45 o'clock p.m. proceedings on the said motion expired pursuant to Special Order made earlier this day.

---

The following Notice of Objection to the proposed Electoral Districts of the Province of Newfoundland filed with Mr. Speaker on April 18, 1973, was considered:

That, pursuant to Section 20 of the Electoral Boundaries Readjustment Act (Chapter E-2, R.S.C., 1970), considera-

tion be given by this House to the matter of an objection to the provisions of the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Newfoundland, laid before this House by Mr. Speaker on Thursday, April 5, 1973, on the grounds set forth hereafter:

1. Throughout Newfoundland the Commission failed to give special emphasis to geographical considerations, that sparsity, density and relative rate of growth of the population, and ignored or overlooked the special problems of communication and transportation when they divided the said province into six (6) new electoral districts.

2. The Commission failed to give special consideration and special appreciation to accessibility of one region to another region in many of the rural electoral districts when determining the boundaries of the same.

3. The Commission failed to give and pay proper attention to the physical, social or economic cohesion in many of the new electoral districts created and appeared to ignore and did ignore the question of unity or community of interest and thereby rendering adequate representation of the people in Parliament a virtually impossible task.

4. The Commission failed to take into consideration that the boundaries of the majority of electoral districts of Newfoundland as they existed prior to redistribution, were in accordance with the spirit of the terms of union between Newfoundland and Canada.

5. The inconvenience to any Member of Parliament attempting to maintain contact with constituents spread over some electoral districts would be considerable. The expense of travel might well be considered exorbitant in attempting to maintain such contact.

6. And such other objections that the undersigned Members may consider applicable in order to carry out the spirit and terms and conditions of the Act in question.

*Signature of Members:*

J. A. McGrath (St. John's East)  
 J. Lundrigan (Gander-Twillingate)  
 W. Carter (St. John's West)  
 J. Marshall (Humber-St. George's-St. Barbe)  
 D. Rooney (Bonavista-Trinity-Conception)  
 D. Jamieson (Burin-Burgeo)  
 W. Rompkey (Grand Falls-White Bay-Labrador)  
 B. Knight (Assiniboia)  
 A. MacEachen (Cape Breton Highlands-Canso)  
 G. Ritchie (Dauphin)

Further consideration of the said objection stands deferred.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Gendron for Mr. Roy (Laval) on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Epp for Mr. Hees on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Mackasey for Mr. Danson on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Watson for Mr. McRae on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

\*Mr. Lundrigan for Mr. Haliburton on the Standing Committee on Regional Development.

Messrs. Barnett and Harding for Messrs. Rowland and Nesdoly on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mrs. MacInnis for Mr. Symes on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. MacGuigan for Mr. Laflamme on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Hopkins for Mr. Gauthier (Ottawa East) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Cyr for Mr. De Bané on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

\*To correct the Notice filed May 17, 1973.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Andras, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Number and Amount of Loans to Immigrants made under section 65(1) of the Immigration Act for the year ended March 31, 1973 pursuant to section 65(6) of the said Act, chapter I-2, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/159.

At 5.03 o'clock p.m., the House adjourned until Tuesday, May 22, 1973, at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(3).

No. 86

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, MAY 22, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Speaker, laid upon the Table,—Certified copy of the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Manitoba, 1973, pursuant to subsection (1) of section 19 of the Electoral Boundaries Readjustment Act, chapter E-2, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/422.

Mr. Buchanan, from the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

While considering the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974, under the Department of Indian Affairs and Northern Development, your Committee agreed to report the following to the House:

Your Committee recommends that the repeated requests of the Yukon Territorial Council for government reform at the Territorial level be granted and that Resolution number 40 of the Council, submitted to the Department of Indian Affairs and Northern Development, be accepted by the Government and that the Government consider the advisability of introducing appropriate amendments to the Yukon Act.

A copy of Resolution number 40 of the Council is appended.

## APPENDIX

\* \* \*

## EXTRACT—VOTES AND PROCEEDINGS

## COUNCIL OF THE YUKON TERRITORY

## FIRST SESSION—1966

Motion No. 40

Moved by: Mr. Taylor

Seconded by: Mr. Thompson

Resolved that the Commissioner be requested to forward to the Minister of Northern Affairs and National Resources for his earliest consideration the accompanying resolution of this Council:

Resolved that the Minister of Northern Affairs and National Resources refer Bill C-146, An Act to Amend the Yukon Act, to the Standing Committee on Northern Affairs and National Resources in the House of Commons to enable the Council of the Yukon Territory to present the case for the amendments inherent in or consequential to or otherwise necessary to realize the



philosophy implicit in the following changes now requested of the Minister:

(a) The Council of the Yukon Territory to be known as the Yukon Legislative Assembly;

(b) The number of Members of the Yukon Legislative Assembly to be increased to 15 and the term of the Assembly to be increased to four years;

(c) The Advisory Committee on Finance to be replaced by an Executive Committee of not less than five members with full executive powers in the following classes of subjects:—

(i) Education, Health and Welfare

(ii) Territorial Resources including land

(iii) Public Works

(iv) Justice and Corrections

(v) Revenue and Finance

(vi) Forestry

(vii) Fishery

(viii) All residual executive and administrative functions including industry and labour controlled or performed by the Federal Government

and the Legislative Assembly to have exclusive legislative jurisdiction to make ordinances for the Government of the Territory in relation to the above classes of subjects in addition to the legislative powers existing under section 16 of the Yukon Act;

(d) The number of Members of the Yukon Legislative Assembly to be increased from 15 to 21 or such greater number as the Yukon Legislative Assembly may determine at the expiration of twelve years from the implementation of amendments to the Yukon Act implicit in this resolution when all necessary legislative and other changes are to be effected to constitute the Province of Yukon with the same legislative and executive powers as those which exist in the provinces of Canada;

(e) The Members to be given all necessary authority analogous to that in Provincial Legislative Assemblies to establish their indemnities and allowances and to have all the requisite powers to establish or participate in a pension plan or group health plan;

(f) Section 24 of the Yukon Act to be repealed;

(g) The status of the Yukon Legislative Assembly to be enlarged so that it shall have full capacity to attend all Interprovincial and Federal-Provincial Conferences and to participate in resulting discussions and agreements;

(h) The Land Titles Act to be repealed in respect of the Yukon Territory and replaced by a Land Titles Ordinance;

(i) All Crown land to be held in the name of the Crown in Right of the Territory.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (Issue No. 15) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 25 to the Journals).

The House resumed debate on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Haidasz,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Public Bills)

By unanimous consent, Order numbered one was allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Privileges and Elections of Bill C-17, An Act to amend the Canada Elections Act (permanent voters list);

Mr. Buchanan, seconded by Mr. Reid, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the subject-matter of the said bill was referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Haidasz,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Clark (Rocky Mountain) and Orlikow for Messrs. Oberle and Rose on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Broadbent, Nystrom and Schumacher for Messrs. Harney, Grier and O'Connor on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Holmes, Macquarrie, Higson, Rynard, Ritchie, Patterson, Reynolds and Roche for Messrs. Atkey, Woolliams, Darling, Oberle, Whittaker, McKenzie, Blenkarn and Masniuk on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Saltsman, LeBlanc (Westmorland-Kent), Harney, Holmes and Patterson for Messrs. Harney, Demers, Saltsman, Cossitt and Jarvis on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Neil (Moose Jaw), Stewart (Marquette), Corbin, Hopkins, Railton and Prud'homme for Messrs. Howie, Muir, Pelletier (Sherbrooke), Smith (Saint-Jean), Dupont and Blais on the Standing Committee on Regional Development.

Messrs. Horner (Crowfoot), Horner (Battleford-Kindersley), Murta, Hamilton (Swift Current-Maple Creek), Hargrave, Neil (Moose Jaw), Hurlburt and Stewart (Marquette) for Messrs. Gillies, Stevens, Kempling, Lambert (Edmonton West), Hellyer, Bawden, Schumacher and Ritchie on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Thomas (Moncton), Hamilton (Swift Current-Maple Creek), Forrestall, Taylor, Fraser and Ellis for Messrs. Dinsdale, McKenzie, Madill, Stewart (Marquette), Towers and Hollands on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Langlois, Demers and Gauthier (Ottawa East) for Messrs. Cyr, LeBlanc (Westmorland-Kent) and Hopkins on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Dupont, Pelletier (Sherbrooke), Blais and Smith (Saint-Jean) for Messrs. Railton, Corbin, Prud'homme and Hopkins on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Graffey for Mr. Macquarrie on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Howard for Mr. Symes on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Schellenberger and Ellis for Messrs. Alkenbrack and Wise on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. McRae for Mr. Rooney on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Neil (Moose Jaw) for Mr. Oberle on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Lundrigan and Carter for Messrs. Hueglin and Ellis on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Thomas (Moncton) for Mr. Paproski on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Rodriguez and Harney for Messrs. Brewin and Gilbert on the Standing Committee on Labour, Manpower, and Immigration.

Mr. Railton for Mr. Blouin on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Bawden and Hees for Messrs. Macquarrie and Wagner on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Messrs. Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo) and Bell for Messrs. Forrestall and Fraser on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Poulin, Béchard, Guay (Lévis), Whicher and Roy (Laval) for Messrs. Breau, Mackasey, Blais, Comtois and Leblanc (Laurier) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Schumacher for Mr. Thomas (Moncton) on the Standing Committee on Transport and Communications.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Gray, a Member of the Queen's Privy Council, —Report of the Department of Consumer and Corporate Affairs for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 10 of the Department of Consumer and Corporate Affairs Act, chapter C-27, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/7A.

---

At 10.28 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 87

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, MAY 23, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Allmand, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of the Terms of Reference of the Commission of Inquiry appointed to investigate the entire penitentiary security program of the Quebec region in relation to the Penitentiary Service national security program, together with Press Release, dated May 16, 1973, relating thereto. (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/160.

Mr. Sharp for Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Report of the Auditor General to the House of Commons for the fiscal year ended March 31, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/64.

Pursuant to Standing Order 43, on motion of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Bell, it was ordered,—That the Public Accounts for the years ended March 31, 1971 and March 31, 1972 and the Reports of the Auditor General thereon, together with the evidence adduced by the Committee during the Fourth Session of the Twenty-Eighth Parliament, be referred to the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Basford, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of letter, dated April 13, 1973, addressed by the Minister of State for Urban Affairs to the Chairman, Metropolitan Board of Commissioners of Police, Toronto, Ontario, relating to Rochdale College.—Sessional Paper No. 291-7/8.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said letter be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

On motion of Mr. Penner, seconded by Mr. Jerome, the First Report of the Standing Committee on Regional Development presented to the House, Wednesday, April 18, 1973, was concurred in.

Mr. Reynolds, seconded by Mr. Baldwin, by leave of the House, introduced Bill C-181, An Act to amend the Narcotic Control Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Blais, seconded by Mr. Corbin, by leave of the House, introduced Bill C-182, An Act to amend the Can-

ada Pension Plan (disabled contributor's child) which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. MacEachen for Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Chrétien, by leave of the House, introduced Bill C-183, An Act to amend the Cooperative Credit Associations Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the Cooperative Credit Associations Act to authorize the Canada Deposit Insurance Corporation to make loans to associations to enable them to meet requirements for liquid funds needed to discharge its maturing debt obligations, and to authorize the Corporation to make loans to corporations created or continued by or pursuant to provincial law to enable them to meet short term requirements for liquid funds arising from its operations; and to provide for advances out of the Consolidated Revenue Fund in an amount not exceeding two hundred million dollars to the Corporation for the purpose of making the loans and to reimburse the Corporation for losses sustained in respect of the loans.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following six Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 99—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Department of Supply and Services on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/99.

No. 555—*Mr. Latulippe*

What is the percentage of (a) unilingual (i) French employees (ii) English employees (b) bilingual employees in each department in the National Capital area?—Sessional Paper No. 291-2/555.

No. 956—*Mr. Grier*

1. What are the reasons for the differences in the monthly counts of unemployed persons by the Labour Force Survey (Statistics Canada), the Unemployment Insurance Commission and the Department of Manpower and Immigration (clients without employment and seeking employment)?

2. What are the pertinent definitions of unemployed persons in each of the three above cases?

3. What is the reconciliation, in quantitative terms, of the three counts of the unemployed?

4. What is the explanation of the residual amounts, if any?—Sessional Paper No. 291-2/956.

No. 1,533—*Mr. Haliburton*

1. What was the total amount of foreign aid given to developing countries during the years 1960, 1965, 1968 and 1972?

2. What amount of such monies were given in aid to member countries of various international organizations of which Canada is a member (a) what Commonwealth countries and in what amounts (b) what Association of Francophone countries and in what amounts (c) what members of the United Nations exclusive of Parts (a) and (b) and in what amounts (d) other countries?—Sessional Paper No. 291-2/1,533.

No. 1,765—*Mr. Stewart* (Okanagan-Kootenay)

1. How many Customs Offices are there in Canada and where is each located?

2. What was the total cost to maintain and staff each Customs Office in Canada for each of the years 1960-72 inclusive?

3. How many Customs Officers are there in each of the Customs Offices in Canada?—Sessional Paper No. 291-2/1,765.

No. 1,821—*Mr. Stewart* (Okanagan-Kootenay)

How many game sanctuaries are there in Canada and (a) where is each located (b) what is the size of each (c) what type of game is protected in each (d) how much is the cost to the government to maintain each sanctuary?—Sessional Paper No. 291-2/1,821.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the Trident Steamships Limited freight tariff.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 214—*Mr. Beattie* (Hamilton Mountain)).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the full particulars as to ownership of vessel *M. V. Travetal*.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 216—*Mr. Beattie* (Hamilton Mountain)).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 218, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of Newfoundland Steamships Limited freight tariff,

having been called was, at the request of the honourable Member for Hamilton Mountain (Mr. Beattie), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the full particulars as to ownership of the vessels, *M. V. Chimo* and *M. V. Cabot*.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 220—Mr. Beattie (Hamilton Mountain)*).

By unanimous consent, it was ordered,—That the Order for resuming debate on the motion for second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be set down for Thursday, May 24, 1973, and, if necessary, Tuesday May 29, 1973, unless the said debate be previously concluded, provided that any recorded division as required to dispose of the main motion and any amendment that may be proposed thereto shall be deferred to; if necessary, and put forthwith at 9.30 o'clock p.m., on Tuesday, May 29, 1973; and

That Friday, May 25, 1973 and Monday, May 28, 1973, be designated as allotted days pursuant to Standing Order 58.

The House resumed debate on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Haidasz,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Gleave and Nesdoly for Messrs. Broadbent and Nystrom on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Peters for Mr. Harney on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Grier for Mr. Harney on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Lessard for Mr. Duquet on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Breau and Comtois for Messrs. Roy (Laval) and Poulin on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Lundrigan for Mr. McCain on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Fairweather and Miss MacDonald (Kingston and the Islands) for Messrs. Stackhouse and Cossitt on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Lambert (Edmonton West), Towers, Baker and Blenkarn for Messrs. O'Sullivan, Jelinek, Yewchuk and Patterson on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Balfour for Mr. Haliburton on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Korchinski and Mazankowski for Messrs. Hurlburt and Stewart (Marquette) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. O'Sullivan for Mr. Wagner on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Foster and Stewart (Cochrane) for Messrs. Dupont and Herbert on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Ritchie for Mr. Horner (Battleford-Kindersley) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Nielsen for Mr. Fraser on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

---

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operations under Part II of the Export Credits Insurance Act for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 27 of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/139.

---

At 6.02 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 88

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, MAY 24, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Horner (Crowfoot) from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, February 27, 1973, your Committee has considered Votes 85 and L90 relating to National Harbours Board under Transport in the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974 and reports the same.

While considering these Votes, your Committee agreed to report the following to the House:

Your Committee recommends that the Government consider the advisability of making available to this Committee the report on the upgrading of the Port of Churchill.

Your Committee recommends that the Government consider the advisability of undertaking immediately a complete program for improving and upgrading the Port of Churchill including dredging, wharf, grain handling and grain storage facilities.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (Issue No. 9) is tabled.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 26 to the Journals).*

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of the text of correspondence between the Secretary of State for External Affairs and Mr. Marc Cayer on the subject of expenses associated with his return to Canada together with text of a departmental memorandum itemizing these expenses. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/9.

Mr. Reynolds, seconded by Mr. Baldwin, by leave of the House, introduced Bill C-184, An Act to amend the Holidays Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Stackhouse, seconded by Mr. Reynolds, by leave of the House, introduced Bill C-185, An Act to amend the Canada Elections Act (leave of absence), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Speaker informed the House that he had received an objection, signed by the honourable Members for Sherbrooke, Gloucester, Madawaska-Victoria, Bonaventure-Îles de la Madeleine, Lapointe, York-Sunbury, Westmorland-Kent, Carleton-Charlotte, Glengary-Prescott-

Russell and Sarnia-Lambton, filed pursuant to section 20 of the Electoral Boundaries Readjustment Act, chapter E-2, R.S.C., 1970, to the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of New Brunswick.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said document be printed as an appendix to this day's *Votes and Proceedings*.

The House resumed debate on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Haidasz,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

[*Notices of Motions (Papers)*]

By unanimous consent, items numbered 78 and 79 were allowed to stand.

Mr. Grier, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of Industry, Trade and Commerce for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 87*).

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Haidasz,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Danson, Blais, Leblanc (Laurier), Broadbent, Nystrom, Lambert (Edmonton West), Gillies, Stevens and Kempling for Messrs. Béchar, Guay (Lévis), Whicher, Gleave, Nesdoly, Horner (Crowfoot), Murta, Hamilton (Swift Current-Maple Creek) and Hargrave on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Hellyer, Bawden and O'Connor for Messrs. Neil (Moose Jaw), Korchinski and Mazankowski on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Kuntz for Mr. Nielsen on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Hellyer, Bawden and Cossitt for Mr. Lawrence, Miss MacDonald (Kingston and the Islands) and Mr. Fairweather on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Gendron for Mr. Cullen on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Marshall for Mr. Atkey on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Harney for Mr. Grier on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. O'Sullivan for Mr. Lambert (Edmonton West) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Harding and Crouse for Messrs. Barnett and McCain on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Madill and Higson for Messrs. O'Connor and Roche on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Hamilton (Swift Current-Maple Creek) for Mr. Coates on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Mitges for Mr. Atkey on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Duquet for Mr. Lessard on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. LeBlanc (Westmorland-Kent) for Mr. Rompkey on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Roy (Timmins) for Mr. LeBlanc (Westmorland-Kent) on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Hollands for Mr. Bawden on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.



Mr. Walker for Mr. Dupont on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Cullen for Mr. Gendron on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Hargrave, Neil (Moose Jaw), Reid and Howie for Messrs. Neil (Moose Jaw), Stewart (Marquette), Pelletier (Sherbrooke) and Forrestall on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Andre for Mr. Hollands on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Blouin for Mr. Gauthier (Ottawa East) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Nielsen for Mr. Baker on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Mitges for Mr. Schellenberger on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council,—Traffic Safety Report for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 20 of the Motor Vehicle Safety Act, chapter 26, R.S.C., 1970, (1st Supplement). (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/370.

---

At 10.28 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 89

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, MAY 25, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Howard, seconded by Mrs. MacInnis, by leave of the House, introduced Bill C-186, An Act to amend the Arctic Waters Pollution Prevention Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Baldwin, seconded by Mr. MacLean, moved,—That this House, protesting the Government's continuing take-over of Parliamentary control of public money and the Government's mismanagement in spending escalating public revenues, warns that immediate and decisive action must be taken to restore control of public funds to Parliament.

After debate thereon, proceedings on the said motion expired.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Barnett and Haliburton for Messrs. Harding and Lundrigan on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Balfour and Railton for Messrs. Howie and Reid on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Jerome for Mr. Railton on the Standing Committee on Regional Development.

---

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Harbours Board, including its Accounts and Financial Statements for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 32 of the National Harbours Board Act, chapter N-8, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/154A.



By Mr. Marchand (Langelier).—Capital Budget of Northern Transportation Company Limited for the year ending December 31, 1973, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1973-1172 dated May 17, 1973, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/202A.

By Mr. Marchand (Langelier).—Report of the St. Lawrence Seaway Authority, including its Accounts and Financial Statements for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 75(3) of the Financial Admini-

nistration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/242.

By Mr. Marchand (Langelier).—Report of the Seaway International Bridge Corporation Ltd., including its Accounts and Financial Statements for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 75(3) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/235.

---

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 90

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, MAY 28, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Communiqué issued following the Federal-Provincial Conference of First Ministers, held at Ottawa, May 23-25, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/29B.

Mr. Gray, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Order in Council P.C. 1973-1239, dated May 25, 1973, appointing the membership of the Food Prices Review Board, including its terms of reference. (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/165.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following eight Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 117—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Department of the Solicitor General on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/117.

No. 125—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Department of Consumer and Corporate Affairs on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for re-

search, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/125.

No. 612—*Mr. Broadbent*

1. Are Messrs. M. Ervin Pringle, Murray A. McBride, John Roberts, Raymond J. Perrault, Paul St. Pierre, Martin P. O'Connell and Jervis Black employed by the government and, if so (a) what were the effective dates of appointment (b) what are the duties of these positions (c) what are their salary ranges?

2. Are there any other persons who were candidates in the last federal election on the payroll of the federal treasury and, if so, what are (a) their names (b) positions (c) salary ranges?—Sessional Paper No. 291-2/612.

No. 864—*Mr. Korchinski*

1. Where are Unemployment Insurance offices located in Canada?

2. How many claims were there processed in each office since the amendment to the Unemployment Insurance Act of 1971?

3. How many public servants are there employed at each office involved in the decision-making of granting or rejecting claims?

4. How many applicants were there in each office who had made application for unemployment insurance but were rejected?

5. How many appeals were there to each office as a result of decisions handed down from each office?

6. How many decisions were reversed by the Appeal Board and which offices did the original decision come from?—Sessional Paper No. 291-2/864.

No. 1,215—*Mr. Beaudoin*

1. What is the list of all LIP projects submitted in 1972 for the constituency of Richmond?

2. For each project (a) who were the co-ordinators (b) what was the amount requested to create how many jobs (c) what projects were accepted and according to what criteria (d) what projects were rejected and for what reason (e) what is the approval or refusal date for each submitted project (f) what was the acknowledgement date of each submitted project?—Sessional Paper No. 291-2/1,215.

No. 1,500—*Mr. Godin*

1. What amount was invested by Central Mortgage and Housing Corporation (a) in Quebec (b) in Ontario for each year 1968, 1969, 1970 and 1971?

2. In relation to private housing construction for the same years, what was the number of housing units built (a) in Quebec (b) in Ontario broken down in terms of (i) single-family unit houses (ii) semi-detached duplexes (iii) apartment buildings (iv) rental housing?—Sessional Paper No. 291-2/1,500.

No. 1,527—*Mr. Jarvis*

1. What is the total amount of grants, subsidies, or any other means of financial assistance, both direct or indirect, to be given by the government to Cirtex Knitting Incorporated, to be located in New Brunswick?

2. What is the total amount of grants, subsidies, or other financial assistance, which the government spent in 1972 on knitting mills owned and operated by Canadian entrepreneurs and companies in each of the ten provinces and two territories?

3. What is the policy of the government regarding the limitation of the amount of textiles imported into Canada from abroad?—Sessional Paper No. 291-2/1,527.

No. 1,833—*Mr. Grier*

1. (a) What were the costs of construction of the ferry *Pelee Islander* (b) to whom were the costs paid and by whom (c) what are the terms of the use of this ship by the Pelee Shipping Company Limited?

2. What amounts of subsidy were paid to the Pelee Shipping Company Limited in each year 1960 to 1967 inclusive?

3. What is the status of a legal labour dispute between Pelee Shipping Company Limited, and is the dispute economic and related to the need for implementation of the Canada Labour (Standards) Code?

4. (a) Was the subsidy to Pelee Shipping Company Limited increased in 1968 and, if so, was this increase to provide for the Canada Labour (Standards) Code (b) what amounts of subsidies were paid in each year 1968 to 1972 inclusive and 1973 to date?

5. Is it consistent with government policy to subsidize employers, such as Pelee Shipping Company Limited, while such employers are subject of a legal strike by their working men?

6. What was the operating revenue of the subsidized *Pelee Islander* for the years 1970, 1971 and 1972?

7. Are the rates charged the public by the operator of the *Pelee Islander* approved by the Canadian Transport Commission and, if not, for what reason?

8. (a) Who is the owner of the *Pelee Islander* (b) who was the previous owner (c) is the ship being sold and, if so, by whom, to whom and on what terms?

9. Is the *Pelee Islander* the only source of livelihood of her present operator and, if not, what other sources of income to this person are known to the government?—Sessional Paper No. 291-2/1,833.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Notice of opposition motion relating to Canadian participation in Vietnam and standing in the name of the honourable Member for Greenwood (Mr. Brewin), having been called and not proceeded with, was dropped.



Pursuant to Standing Order 58, Mr. Douglas, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That this House views with concern recent increases in the prices of crude oil, gasoline and other refined products as well as the increasing quantities of gasoline being exported from Canada and therefore calls upon the Government to take immediate steps to implement the following measures:

(a) Place export controls on the export of gasoline and other refined petroleum products;

(b) Establish a two-price system for gas and oil with the export price reflecting the price in export markets and the domestic price significantly lower;

(c) Remove the Ottawa Valley line and permit offshore oil and domestic crude to move freely in the interests of price competition.

After debate thereon, proceedings on the said motion expired.

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. McRae and Muir for Messrs. Smith (Saint-Jean) and Hamilton (Swift Current-Maple Creek) on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Saltzman for Mr. Grier on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Buchanan and Whicher for Messrs. Danson and Blais on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. LeBlanc (Westmorland-Kent) and Rooney for Messrs. Watson and McRae on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Dupont for Mr. Walker on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. MacGuigan for Mr. Blais on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Loiselle and Stollery for Messrs. Roy (Laval) and Clermont on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Gauthier (Ottawa East) for Mr. Blouin on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Gendron and Rompkey for Messrs. Railton and LeBlanc (Westmorland-Kent) on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Leblanc (Laurier) and Thomas (Maisonneuve-Rosemont) for Messrs. Yanakis and Blaker on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Stewart (Cochrane) for Mr. Poulin on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Grier for Mr. Orlikow on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Orlikow and Saltzman for Messrs. Broadbent and Nystrom on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Korchinski and Nielsen for Messrs. Horner (Battleford-Kindersley) and Kuntz on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. McCain for Mr. Haliburton on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Clermont for Mr. Olivier on the Standing Committee on Public Accounts.

Messrs. Symes, Howie, Dick, Prud'homme and Pelletier (Sherbrooke) for Messrs. Rodriguez, Epp, Balfour, Stewart (Cochrane) and Roy (Timmins) on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Barnett for Mr. Harding on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. LeBlanc (Westmorland-Kent) for Mr. Foster on the Standing Committee on Regional Development.

---

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Atlantic Pilotage Authority for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 28 of the Pilotage Act, chapter 52, Statutes of Canada, 1970-71-72, including its Accounts and Financial Statement. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/415.

By Mr. Marchand (Langelier),—Report of the Laurentian Pilotage Authority for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 28 of the Pilotage Act, chapter 52, Statutes of Canada, 1970-71-72, including its Accounts and Financial Statement. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/416.

By Mr. Marchand (Langelier),—Report of the Great Lakes Pilotage Authority Ltd. for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 28 of the Pilotage Act, chapter 52, Statutes of Canada, 1970-71-72, including its Accounts and Financial Statement. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/417.

By Mr. Marchand (Langelier),—Report of the Pacific Pilotage Authority for the year ended December 31, 1972,

pursuant to section 28 of the Pilotage Act, chapter 52, Statutes of Canada, 1970-71-72, including its Accounts and Financial Statement. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/418.

---

At 10.27 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 91

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, MAY 29, 1973

2.00 o'clock p.m.

#### PRAYERS

Mr. Speaker, laid upon the Table,—Certified copy of the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Alberta, 1973, pursuant to subsection (1) of section 19 of the Electoral Boundaries Readjustment Act, chapter E-2, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/420.

Mr. Béchard, from the Standing Committee on Fisheries and Forestry, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, February 27, 1973, your Committee has considered the items listed under Environment in the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974 and reports the same.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 16 inclusive*) is tabled.

---

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 27 to the Journals*).

Mr. Leblanc (Laurier), from the Standing Committee on Miscellaneous Estimates, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the items in the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974 listed in its Order of Reference dated Tuesday, February 27, 1973 and reports the same.

While considering these Estimates the Committee, noting the need to expand and improve scientific research and development in Canada and the lack of strength and flexibility in the Ministry of State for Science and Technology to achieve such objectives, recommends that the Government give consideration to the advisability of introducing necessary legislation to place the National Research Council of Canada under the administrative responsibility of the Ministry of State for Science and Technology.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 11 and 19 to 35 inclusive*) is tabled.

---

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 28 to the Journals*).



Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of a White Paper entitled "Viet-Nam: Canada's approach to participation in the International Commission of Control and Supervision, October 25, 1972—March 27, 1973". (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/61.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—(1) Notice of Ways and Means Motion to amend the Income Tax Act. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/314.

(2) Notice of Ways and Means Motion to amend the Income Tax Application Rules, 1971. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/314A.

(3) Proposed Draft of Amendment to the Income Tax Regulations: Accelerated Capital Cost Allowance re Manufacturing and Processing Machinery and Equipment. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/314B.

A petition was presented by the honourable Member for Victoria (Mr. McKinnon).

The House resumed debate on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Haidasz,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Public Bills)

By unanimous consent, Orders numbered one to seven were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Procedure and Organization of Bill C-30, An Act to amend the Senate and House of Commons Act;

Mr. Stewart (Cochrane), seconded by Mr. Trudel, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Procedure and Organization.

And debate arising thereon;

And a point of order having arisen as to the acceptability of the said bill, Mr. Deputy Speaker deferred his decision.

By unanimous consent, the House reverted to consideration of "Government Orders".

The Order being read for the report stage of Bill C-177, An Act to amend the Judges Act, as reported (without amendment) from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Lang, seconded by Mr. Lalonde, moved,—That Bill C-177, An Act to amend the Judges Act, be amended by striking out line 11 of Clause 5 on page 2 and substituting the following:

"(b) One hundred and four judges and"

The text of the Message and recommendation of the Governor General is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons that Bill C-177, An Act to amend the Judges Act, now before the House, be amended by striking out line 11 of Clause 5 on page 2 and substituting the following:

"(b) One hundred and four judges and".

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

On motion of Mr. Lang, seconded by Mr. Lalonde, the said bill, as amended, was concurred in at the report stage.

By unanimous consent, on motion of Mr. Lang, seconded by Mr. Lalonde, the said bill was read the third time and passed.

The House resumed consideration of "Public Bills".

Debate was resumed on the motion of Mr. Stewart (Cochrane), seconded by Mr. Trudel,—That Bill C-30, An Act to amend the Senate and House of Commons Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Procedure and Organization.

And debate continuing;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Haidasz,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

After further debate, at 9.30 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Special Order made Wednesday, May 23, 1973;

And the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

*(Division No. 23)*

YEAS

Messrs.

Alexander	Goyer	Morgan
Allmand	Grafftey	Munro
Andras	Gray	(Hamilton East)
Atkey	Grier	Neale
Baker	Guilbault	(Vancouver
Baldwin	Haidasz	East)
Barnett	Harding	Nelson
Basford	Harney	Nesdoly
Beatty	Hellyer	Nystrom
(Wellington-	Herbert	O'Connor
Grey-Dufferin-	Holmes	Olaussen
Waterloo)	Howard	Olivier
Béchar	Hymmen	Orlikow
Bégin (Miss)	Jamieson	Ouellet
Blackburn	Jerome	Pelletier
Blais	Knight	(Hochelaga)
Blaker	Knowles	Pelletier
Boulanger	(Winnipeg	(Sherbrooke)
Breau	North Centre)	Penner
Brewin	Lachance	Peters
Broadbent	Lajoie	Portelance
Buchanan	Lalonde	Poulin
Caccia	Lang	Prud'homme
Cafik	Langlois	Railton
Chrétien	Laniel	Reid
Clark	Leblanc	Reilly
(Rocky Mountain)	(Laurier)	Richardson
Corbin	LeBlanc	Ritchie
Côté	(Westmorland-	Roche
Cullen	Kent)	Rodriguez
Cyr	Lefebvre	Rompkey
Danson	Leggatt	Rooney
Davis	Lewis	Rose
De Bané	MacDonald	Rowland
Demers	(Cardigan)	Roy
Diefenbaker	MacDonald	(Timmins)
Douglas	(Egmont)	Roy
Drury	Macdonald	(Laval)
Dubé	(Rosedale)	Saltsman
Dupont	MacDonald (Miss)	Sharp
Ellis	(Kingston and	Smith
Ethier	the Islands)	(Northumberland-
Fairweather	MacEachen	Miramichi)
Faulkner	MacGuigan	Stanbury
Firth	MacInnis (Mrs.)	Stanfield
Fleming	Mackasey	Stewart
Forrestall	Macquarrie	(Cochrane)
Foster	Marceau	Stollery
Fox	Marchand	Symes
Gauthier	(Langelier)	Trudeau
(Ottawa East)	Marchand	Turner
Gendron	(Kamloops-	(Ottawa-
Gilbert	Cariboo)	Carleton)
Gillespie	Marshall	Walker
Gillies	McGrath	Watson
Gleave	McRae	Whelan—138.

NAYS

Messrs.

Alkenbrack	Beattie	Boisvert
Allard	(Hamilton	Campbell
Andre	Mountain)	Caouette
Arrol	Beaudoin	(Charlevoix)
Balfour	Bell	Caouette
Bawden	Blenkarn	(Témiscamingue)

Messrs.

Caron	Hueglin	Munro
Clarke	Hurlburt	(Esquimalt-
(Vancouver	Isabelle	Saanich)
Quadra)	Jarvis	Murta
Clermont	Jelinek	Neil
Coates	Kempling	(Moose Jaw)
Comtois	Knowles	Nielsen
Corriveau	(Norfolk-	Nowlan
Cossitt	Haldimand)	Oberle
Crouse	Korchinski	O'Sullivan
Danforth	Kuntz	Paproski
Darling	Lafamme	Patterson
Dick	Lambert	Reynolds
Dinsdale	(Bellechasse)	Rondeau
Dionne	Lambert	Rynard
Dupras	(Edmonton West)	Schellenberger
Duquet	Laprise	Schumacher
Epp	La Salle	Skoreyko
Fortin	Latulippe	Smith
Frank	Lawrence	(Saint-Jean)
Fraser	L'Heureux	Stackhouse
Gauthier	Loiselle	Stevens
(Roberval)	Lundrigan	Stewart
Godin	MacInnis	(Marquette)
Guay	(Cape Breton-	Taylor
(St. Boniface)	East Richmond)	Thomas
Guay (Lévis)	MacKay	(Maison-
Hales	MacLean	neuve-Rosemont)
Hamilton	Madill	Thomas
(Qu'Appelle-	Masniuk	(Moncton)
Moose Mountain)	Mather	Towers
Hargrave	Matte	Trudel
Hees	Mazankowski	Turner
Higson	McCain	(London
Hollands	McCleave	East)
Hopkins	McKenzie	Wagner
Horner	McKinley	Whicher
(Crowfoot)	McKinnon	Whittaker
Horner	Mitges	Wise
(Battleford-	Morin (Mrs.)	Woolliams
Kindersley)	Muir	Yanakis
Howie		Yewchuk—114.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Arrol, Herbert, Mazankowski, Horner (Crowfoot), Hees, Gendron, Blenkarn and McKinley for Messrs. Horner (Crowfoot), Fleming, Kuntz, Grafftey, Munro (Esquimalt-Saanich), Gauthier (Ottawa East), Horner (Crowfoot) and Arrol on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. McRae and Watson for Messrs. LeBlanc (Westmorland-Kent) and Cyr on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Messrs. McKenzie, Masniuk, Oberle and Grier for Messrs. Clarke (Vancouver Quadra), Lawrence, Mitges and Gleave on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Nowlan, Arrol, Poulin, Stollery and Thomas (Moncton) for Messrs. Bell, Hamilton (Swift Current-Maple Creek), Turner (London East), Duquet and Taylor on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. MacDonald (Egmont) for Mr. Ritchie on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Messrs. Rodriguez and Foster for Messrs. Symes and LeBlanc (Westmorland-Kent) on the Standing Committee on Regional Development.

Messrs. Fairweather and Wagner for Messrs. Hellyer and Bawden on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Clermont for Mr. Loiselle on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Grafftey and Paproski for Messrs. Hees and Mazankowski on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Paproski for Mr. Nesbitt on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Paproski for Mr. Stevens on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mrs. Morin and Messrs. Jarvis and Whittaker for Messrs. Lessard, Ritchie and Mitges on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Railton, Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain), Marshall and Stevens for Messrs. Hopkins, Roche, Carter and Paproski on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Cullen for Mr. Prud'homme on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Nystrom for Mr. Saltsman on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Harding for Mr. Barnett on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

---

At 10.23 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 92

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, MAY 30, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Two petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 67(1).

Mr. Railton for Mr. Isabelle, from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference dated Tuesday, February 27, 1973, the Committee has considered the items listed under National Health and Welfare in the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974 and reports the same.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 2, 3, 4, 5, 12, 13 and 14*) is tabled.

---

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 29 to the Journals*).

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Text of Personal Letter

from the Foreign Minister of Zambia to the Secretary of State for External Affairs, dated May 28, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/153.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following seven Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 574—*Mr. Muir*

1. How many cab companies have contracted parts of their fleets to government service in the National Capital Region?

2. How many cabs are under contract with each company and at what cost?—Sessional Paper No. 291-2/574.

No. 857—*Mr. Korchinski*

1. To date, how many public servants have taken language courses and of these, how many took (a) English courses (b) French courses?

2. What was the cost of these courses?

3. How many were there from each department?

4. Of these, how many met the bilingual requirement to qualify for the special bonus awarded bilingual public servants?

5. What has been the cost of the special 7 percent bonus since it was introduced?—Sessional Paper No. 291-2/857.

No. 993—*Mr. Forrestall*

What has been the length, manpower strength and total cost to date of all internationally supervised peacekeeping roles played by the Canadian government, broken down by departments involved?—Sessional Paper No. 291-2/993.

No. 1,023—*Mr. Hueglin*

1. Are total UIC benefit payments in 1972 running twice as high as the originally estimated \$1.02 billion and, if so, for what reason?

2. On what basis was this estimated \$1.02 billion for payments made?—Sessional Paper No. 291-2/1,023.

No. 1,810—*Mr. Dinsdale*

1. What progress has been made in establishing a National Power Grid in Canada?

2. What provinces are inter-connected to the extent of meeting peak loads on the basis of exchange of power?

3. Has a committee been established to co-ordinate the Grid and, if so (a) who are the members of the committee (b) on what date did it last meet?

4. (a) Are major power projects, such as the Nelson River in Manitoba and the James Bay Project in Quebec planned with a view to the power savings to be realized by inter-connection with the National Grid (b) what discussions have there been with Quebec Hydro in this regard (c) what agreements have been reached?

5. What savings in cost would there be on the James Bay Project as the result of this inter-connection?—Sessional Paper No. 291-2/1,810.

No. 1,936—*Mr. Rodriguez*

1. How many Benefit Control Officers were employed by the Unemployment Insurance Commission as of April 15, 1973 (a) how many were men (b) how many were women?

2. How many of the Benefit Control Officers speak (a) English only (b) French only (c) both French and English?

3. How many speak English or French and another language?

4. How many Benefit Control Officers have previous law enforcement experience?

5. (a) What are the various job levels within the Unemployment Insurance Commission (b) what are the salaries for these various job levels?—Sessional Paper No. 291-2/1,936.

No. 2,018—*Mr. Laprise*

1. For each fiscal year ending March 31, 1970, 1971, 1972 and 1973, how many loans did the Industrial Development Bank make in each province and territory and for what amounts?

2. For each of the same fiscal years, by province, what were the number and amount of unpaid debts and how many are considered as a loss?—Sessional Paper No. 291-2/2,018.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 187, as follows:

That an Order of the House do issue for copies of the audited statements or unaudited, as the case may be, of all OFY and LIP projects in British Columbia for the year 1971-1972,

having been called was, at the request of the honourable Member for Burnaby-Richmond-Delta (Mr. Reynolds), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House copies of all notes, correspondence or memoranda exchanged between the government, the City of Toronto, Canadian Air Line Pilots Association, Canadian Owners and Pilots Association and any other department or agency of the government with respect to the decision to approve the construction of the proposed 1800 foot CN Tower in downtown Toronto.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 205—*Mr. Forrestall*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 219, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the full particulars as to ownership of Newfoundland Steamships Limited,

having been called was, at the request of the honourable Member for Hamilton Mountain (Mr. Beattie), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Yewchuk, seconded by Mr. Epp, moved,—That this House, re-affirming that generations of peoples of diverse races and many nationalities have joined in peace and war to build a free Canada and to mold a Canadian nationality, regrets the government's reluctant and token recognition of this reality.

After debate thereon, proceedings on the said motion expired.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Lessard for Mrs. Morin on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Gauthier (Ottawa East) and Fleming for Messrs. Gendron and Herbert on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Whittaker and Danson for Messrs. Hollands and Breau on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Gauthier (Ottawa East), Paproski and Walker for Messrs. Corbin, Reynolds and Watson on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Caron and Lawrence for Messrs. Prud'homme and Atkey on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Baker for Mr. Nielsen on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Epp, Kempling, Oberle and Ellis for Messrs. Muir, Dick, Lundrigan and Howie on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Taylor for Mr. Hargrave on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Roy (Laval) for Mr. Gauthier (Ottawa East) on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Turner (London East) for Mr. Railton on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Herbert, Mitges, Jarvis, Rose and Corbin for Miss Bégin and Messrs. McKinley, Schellenberger, Symes and Stollery on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Macquarrie for Mr. McKinley on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. MacGuigan for Mr. Fleming on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Atkey for Mr. Lawrence on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Atkey for Mr. Alexander on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operation of the Regional Development Incentives Act for the month of April, 1973, pursuant to section 16 of the said Act, chapter R-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/325.

---

At 6.01 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 93

# JOURNALS

## OF THE

## HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, MAY 31, 1973

2.00 o'clock p.m.

### PRAYERS

By unanimous consent, it was ordered,—That the question of statements by Members outside the House with regard to proceedings inside the House, and the manner and extent to which such statements can be dealt with, or be the subject of comment and consideration by Members in the House, be referred to the Standing Committee on Procedure and Organization.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk of the House had laid upon the Table the Third Report of the Clerk of Petitions, which is as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that he has examined the petition signed by some 4,000 persons of various places in Canada, in relation to Highland uniforms for Highland units in the Canadian Militia and Cadets, presented by Mr. Allan McKinnon, Member of Parliament, on Tuesday, May 29, 1973, and finds that the petition meets the requirements of the Standing Orders as to form.

Mr. Portelance, from the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Vote 25 under Manpower and Immigration in the items of the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974.

During its consideration of the said Vote the Committee agreed to report as follows:

That this Committee recommends that the Government consider the advisability of immediately introducing amendments to the Immigration Appeal Board Act before the summer recess.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 9 and 13*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 30 to the Journals).*

Mr. Portelance, from the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference dated Tuesday, February 27, 1973, your Committee has considered Votes

25 and 30 under Manpower and Immigration in the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974 and reports the same.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 9, 10, 11, 12 and 13*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 31 to the Journals).*

Mr. Penner, from the Standing Committee on Regional Development, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference dated Tuesday, February 27, 1973, your Committee has considered the items listed under Regional Economic Expansion in the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974, and recommends as follows:

Your Committee recommends to the House that the Government consider the advisability of making available the studies done by or for the Department of Regional Economic Expansion, to any regional group, municipal or provincial body requesting such studies.

Your Committee recommends to the House that the government consider the advisability of establishing a joint task force under the Department of Regional Economic Expansion, between that department and the Department of Transport; the committee further recommends that this task force address itself to the following objectives: delineation of areas of mutual departmental responsibility, the effects of differential freight rates on regional development, the roles transportation can and should play in alleviating regional disparities, and ways in which the federal government can co-ordinate and integrate development of a national transportation policy with that of a policy to alleviate regional disparities. The committee also recommends that the Minister of Regional Economic Expansion report to this Committee on progress made by the task force one year's time from this date, or if Parliament is not then sitting at the earliest date thereafter when this Committee is sitting or is re-constituted, as the case may be.

Your Committee supports the position of the Cape Breton miners that the Cape Breton Development Corporation has not acted in the best interest of the said miners in deducting from pension retirement payments sums of money which were legally forthcoming from Federal Unemployment Insurance Programs and the Canada Pension Plan. Further, your Committee recommends to the House that a firm decision be taken in favour of the legitimate claims of the Cape Breton miners and recommends to the House of Commons that the government consider the advisability of instructing the Cape Breton Development Corporation to satisfy the said claims.

In the course of your Committee's consideration of the Estimates, it utilized the authority granted by the House to adjourn from place to place within Canada before May 31, 1973, by holding a day of hearings in Sudbury, Ontario on May 30, 1973.

Your Committee recommends to the House that the government consider the advisability of establishing, through negotiations with the province of Ontario, Special designated areas in Northern Ontario.

Your Committee recommends that, in relation to the Department of Regional Economic Expansion, it be empowered to travel from place to place within Canada.

Your Committee considers that it was unable to fulfill its total obligation to the public of Canada in that all information sought was not forthcoming, and recommends that the Standing Committee on Procedure and Organization review the powers and prerogatives of the various House Committees in their pursuit of information.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 14*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 32 to the Journals).*

Mr. Penner, from the Standing Committee on Regional Development, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference dated Tuesday, February 27, 1973, your Committee has considered the items listed under Regional Economic Expansion in the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974, and reports the same.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 14*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 33 to the Journals).*

Mr. Jerome, from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, February 27, 1973, your Committee has considered the items listed under Solicitor General in the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974.

Your Committee has amended Vote 1—Administration—Program expenditures—and reduced the amount \$2,978,000.00 to \$2,700,000.00, a reduction of \$278,000.00 and reports the said Vote as amended.



Your Committee also reports all the other items listed under Solicitor General.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 7, 8, 9, 10, 11 and 12*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 34 to the Journals).*

Mr. Stewart (Cochrane), from the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Vote 50, under the Department of Secretary of State, in the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974 and agreed to report the following to the House:

Your Committee has amended Vote 50—Payment to the Canadian Broadcasting Corporation—and reduced the amount of \$232,797,000.00 to \$232,796,000.00, a reduction of \$1,000.00.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 2, 3, 4 and 12*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 35 to the Journals).*

Mr. Whicher, from the Standing Committee on Agriculture, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, February 27, 1973, your Committee has considered the items listed under Agriculture in the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974, and reports the same.

While considering these Votes, your Committee agreed to report the following to the House:

Your Committee recommends that the Minister of Agriculture consider the advisability of increasing the Codling Moth Sterilization program, being carried out in the Keremeous-Cowston Valley by the Summerland Research Station, to the point of eliminating the codling moth in this isolated valley of British Columbia in order to prove that it can be done and to prove that the use of pesticide that helps pollute the environment can be reduced.

Your Committee recommends that the Farm Credit Corporation consider the advisability of reviewing the regulations in cooperation with the Provinces in respect to the Small Farm Development Programs with a view to more uniformity between the Provinces regarding the

maximum amount payable for land by the Corporation under the Act and the Small Farm Development Program.

Your Committee recommends that the Minister of Agriculture consider the advisability of eliminating the diversion charge and the terminal elevator charge on direct carlot shipments of feed grain from Western Canada to the feeding areas of Eastern Canada and British Columbia.

Your Committee recommends that the Minister of Agriculture consider the advisability of reviewing the policy and procedures presently followed in the granting of import permits for exotic cattle to the end that an exotic breed selection committee be allowed to serve between government and producers as a means of communication to explain the selection process and to make recommendations.

Your Committee recommends that the Government consider the advisability of imposing an automatic surcharge of soft fruit being imported into Canada or threatening to be imported into Canada when the price level is such to jeopardize the welfare of the Canadian Soft Fruit Growers.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 4 inclusive and 6 to 12 inclusive*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 36 to the Journals).*

Mr. Hymmen, from the Standing Committee on National Resources and Public Works, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

While considering the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974, under Public Works, your Committee established a Sub-committee to investigate the needs of harbour and wharf facilities in small craft harbours in the Atlantic regions.

The report of the Sub-committee adopted by the Committee on Tuesday, May 29, 1973 reads as follows:

On Tuesday, April 17, 1973, the Standing Committee on National Resources and Public Works ordered,

That this Committee establish a Sub-committee to investigate the needs of harbour and wharf facilities in small craft harbours in the Atlantic regions and to report to the Committee within thirty days and, if necessary the Committee request an Order of Reference from the House of Commons to accomplish this purpose.

On Tuesday, May 8, 1973, the Committee further ordered,

That the Sub-committee to investigate the needs of harbour and wharf facilities be composed of eight

members; three Liberal representatives, three Progressive Conservative representatives, one representative of the New Democratic Party and one representative of the Social Credit Party to be appointed by the Chairman after the usual consultations; and

That the said Sub-committee have power to elect its own Chairman and Vice-Chairman, to call witnesses and to hear evidence, and to print from day to day such papers and evidence as may be ordered by it.

Pursuant to the Committee's Order of May 8, 1973, the following members were appointed to serve on the Sub-committee: Messrs. Barnett, Carter, Haliburton (Vice-Chairman), McCain, McRae (Chairman), Rompkey, Rooney and Tétrault.

The following Members also served on your Sub-committee from time to time: Messrs. Bell, Crouse, Forrestall, LeBlanc (Westmorland-Kent), Lundrigan, Marshall, McGrath, Schumacher and Smith (Northumberland-Miramichi).

Meetings of the Sub-committee were held on May 11, 14, 22, 23, 25 and 28, 1973 and the following appeared before, or met with, your Sub-committee:

The Hon. Jack Davis, Minister of the Environment and Minister of Fisheries;

The Hon. Jean-Eudes Dubé, Minister of Public Works;

The Hon. Charles H. Drury, President of the Treasury Board.

*From the Department of Public Works:* Mr. G. B. Williams, Senior Assistant Deputy Minister; Mr. C. K. Hurst, Chief Engineer.

*From the Department of the Environment:* Mr. W. A. Reid, Director, Small Craft Harbours Branch.

*From the Department of Transport:* Mr. W. Nicholl, Harbours and Ports, Canadian Marine Transportation Administration.

Your Sub-committee met with the following from the Atlantic Provinces:

*From Newfoundland:* Mr. Rupert Prince, Deputy Minister, Newfoundland Department of Fisheries; Father James A. Berresford, King's Cove, Bonavista Centre Development Association; Mr. Albert Bird, Cartwright, Labrador; Mr. Richard Cashin, President, Fishermen, Food and Allied Workers' Union; Mr. Wayne Quinlan, Bay de Verde; Mr. Gordon Weir, Little Bay Islands.

*From Nova Scotia:* Mr. Martin Cottreau, Wedgeport; Mr. Harold Crocker, Freeport, Digby County; Mr. Rudolph Link, Clark's Harbour, Shelburne County; Mr. Roy Payzant, Liverpool, Queen's County.

*From New Brunswick:* Mr. Adrice Doiron, Barachois; Mr. Theodore Green, Seal Cove, Grand Manan; Mr.

Normand Maillet, Côte Ste-Anne; Mr. Gale McLaughlin, Grand Manan; Mr. Stanley Savage, Wilson's Beach, Campobello; Mr. Ernest Wentworth, St. Andrew's; Mr. Leonard Wilson, Lorneville, Saint John West.

*From Prince Edward Island:* Mr. Elwood Cook, Cape Wolfe, Howard's Cove, Director, P.E.I. Fishermen's Association; Mr. Adelard Gallant, Egmont Bay, Secretary, P.E.I. Fishermen's Association.

Your Sub-committee wishes to thank the witnesses for their appearance and testimony. Mr. W. Blizard, Research Branch, Library of Parliament was of valuable assistance in the work of your Sub-committee.

The Interdepartmental Task Force on Small Craft Harbours defines small craft harbours as any sheltered area of navigable water, natural or artificial, where small craft may be moored or berthed and where the harbour's present primary use is one of or combination of commercial fishing, recreational sport fishing and pleasure craft activities. In 1971, there were 2,304 such harbours across Canada. Over 50 per cent of these harbours were located in the Atlantic regions.

The planning, design, construction, maintenance, administration and funding of small craft harbours directly involve the Federal Departments of Transport, Public Works, Environment (Fisheries), and Regional Economic Expansion.

In 1968 the Interdepartmental Group on Canadian Ports recommended that a single agency of Government should be responsible for all Federal activities relating to ports and harbours in Canada. The Group reached the conclusion that Canada has many more harbours, including hundreds of small fishing harbours, in relation to population, than European countries. The Group felt that the reason for the large number of harbours was that Canada did not have heavily populated hinterlands with a high density of industry within a small area but rather has exceptionally long coast lines.

### Conclusions

The evidence heard by your Sub-Committee covered a wide range of matters relating to small craft harbours in the Atlantic regions. Your Sub-committee is of the opinion that small craft harbours in the Atlantic regions have been very seriously neglected. The evidence suggests that there are a large number of problem areas in this regard. Due to the basic importance of these harbours to the economy of the Atlantic regions, the rising world demand for Canadian fisheries products at profitable prices, the serious social and economic implications of the present situation and due to the limited time at its disposal thus far, your Sub-committee requests that some action be taken so as to ensure the continuation of the work commenced by it. A recommendation to this effect will be presented in a separate report.

A great deal of discussion arose concerning the centralization of small craft harbours, by which some har-



bours would be closed down and fewer but larger harbours of higher quality would be constructed to concentrate fishery activities of a given area. Much of the testimony presented by fishermen indicated that such action could cause relocation problems, increased "sailing" distance, congestion, loss of labour hours, and lower quality produce.

Therefore, your Sub-committee concludes:

1. That a national policy of small craft harbour centralization could not be effectively applied in many areas; and
2. That in some Atlantic regions, the feasible alternative is the upgrading of existing marine facilities.

Your Sub-committee has heard evidence of widespread deterioration of harbour and wharf facilities in many Atlantic communities. Many of the cases involved wharf extensions, dredging requirements, needs for breakwaters, storage facilities and repair services. In many cases, it appears that a relatively small expenditure is required in order to bring the small harbours back to full capacity. In many cases, the present marine facilities increase the danger of fire and fishermen experience considerable damage to their boats and equipment as a result of these congested and run-down facilities which prevent efficient loading, unloading, docking, and storage activities.

Therefore, your Sub-committee concludes:

3. That the present condition of small craft harbours and wharves in the Atlantic regions is extremely poor and such conditions present a serious safety hazard, as well as, a critical social and economic problem to numerous local Atlantic communities; and
4. That in a great number of cases, only a relatively minor expenditure is required to correct the situation.

Your Sub-committee has heard evidence of too many cases in which facilities were planned and built and which subsequently were of no value or proved inadequate for the fishery. In almost every case, Government officials did not consult local fishermen on their needs and requirements.

Therefore, your Sub-committee concludes:

5. That small craft harbour facilities are being planned, designed, constructed and repaired without adequate consultation with their primary users, the local fishermen.

The evidence presented before your Sub-committee suggests that the present condition of such harbours and wharves poses serious financial problems for local communities with respect to additional repair costs to vessels and equipment and lower quality and quantity of fish products.

There appears to be some confusion as to the responsibility of various Government Departments with respect to

small craft harbours. The testimony points out numerous, seemingly justified requests, being refused over and over again. There were instances of conflicting replies from different departments and further instances of approval of funds but no subsequent action taken.

Therefore, your Sub-committee concludes:

6. That a major contributing factor to the delay in the evaluation and implementation of small craft harbour programs and requests is the fact that too many different departments share responsibility.

### *Recommendations*

On the basis of these conclusions, the Sub-committee recommends:

1. That the Government give consideration to the advisability of very substantially increasing current budgetary expenditures on harbour and wharf facilities in small craft harbours in the Atlantic regions.
2. That bearing in mind conclusion number two in this report, the Government give consideration to the advisability of putting forward, for the current fiscal year, supplementary estimates in the amount necessary to proceed immediately with all approved projects which are locally acceptable and to effect renewals, alterations or repairs in other harbours to make them safe and usable.
3. That the Government give consideration to the advisability of a complete review of existing programs relating to small craft harbours in the Atlantic regions with special reference to any proposals aimed at the centralization of small craft harbour facilities.
4. That the Federal Government, in co-operation with the various provincial governments, consider the feasibility of developing provincial and regional policies and programs on small craft harbours and related infra-structures in the Atlantic regions.
5. That the Government, in developing such provincial and regional programs designed to improve the small craft harbour facilities, do so in such a way as to incorporate the views of local fishermen, their unions, and local community organizations and interests.
6. That the Government give consideration to implementing at the earliest possible date the transfer of responsibility for small craft harbours in the Atlantic regions to a single federal agency.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence of the Committee (*Issues Nos. 14, 15 and 21*) and of the Sub-committee (*Sub-issues Nos. 1 to 4 inclusive*) is tabled.

---

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 37 to the Journals*).



Mr. Hymmen, from the Standing Committee on National Resources and Public Works, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

While considering the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974, under Public Works, your Committee agreed to present the following report:

Your Committee recommends that a Special Committee of the House be forthwith appointed to continue to investigate and to report on the needs of harbour and wharf facilities in small craft harbours in the Atlantic regions and that a copy of the Minutes of Proceedings and Evidence and all papers produced before the Standing Committee on National Resources and Public Works and the Sub-committee on Harbour and Wharf Facilities in Small Craft Harbours in the Atlantic Regions be referred to the said Committee.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence of the Committee (*Issues Nos. 14, 15 and 21*) and of the Sub-committee (*Sub-issues Nos. 1 to 4 inclusive*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 38 to the Journals).*

Mr. Hymmen, from the Standing Committee on National Resources and Public Works, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference dated Tuesday, February 27, 1973, your Committee has considered the items listed under Energy, Mines and Resources, and under Public Works in the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974, and reports the same, except Votes 25, 30, 35, 40, L45 and L50 under Energy, Mines and Resources which were reported earlier.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 13, 14, 15, 18, 19, 20 and 21*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 39 to the Journals).*

Mr. Munro (Hamilton East), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of a Document entitled "Advisory Council on the Status of Women", including the terms of reference of the said Council. (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/104.

A petition was presented by the honourable Member for Vancouver South (Mr. Fraser).

Mr. Blenkarn, seconded by Mr. Baldwin, by leave of the House, introduced Bill C-187, An Act to amend the Criminal Code, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-6, An Act respecting Centre Amusement Co. Limited.—Mr. Poulin.

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 100(2).

Mr. Trudeau, seconded by Mr. Drury, moved,—That this House,

- (i) aware that as provided in the Official Languages Act, the English and French languages possess and enjoy equality of status and equal rights and privileges as to their use in all institutions of the Parliament and Government of Canada;

cognizant that it is the duty of departments and agencies of the Government of Canada to ensure, in accordance with that Act, that members of the public can obtain available services from and communicate with them in both official languages; while recognizing that public servants should, as a general proposition and subject to the requirements of the Official Languages Act respecting the provision of services to the public, be able to carry out their duties in the Public Service of Canada in the official language of their choice;

do hereby recognize and approve the following Principles for achieving the foregoing:

- (1) that positions which are seen, under the present circumstances, as requiring the knowledge and use of both the French and English languages will be first identified, and then designated, as bilingual in the course of the period ending December 31, 1978;
- (2) that positions will also be identified where English is an essential requirement of the job, where French is essential, or whether either French or English may be used;
- (3) that a knowledge of English and French is one of the elements of merit in the selection of candidates for bilingual positions;
- (4) that competitions for bilingual positions will be open both to bilingual candidates and unilingual candidates who have formally indicated their willingness to become bilingual;
- (5) that competitions for unilingual positions will continue to be open to unilingual or bilingual

candidates who meet the language requirements of the job;

- (6) that unilingual incumbents of bilingual positions may elect to become bilingual and undertake language training or transfer to another job having the same salary maximum, or, if they were to decline such a transfer, to remain in their positions even though the posts have been designated as bilingual;
- (7) that employees who, as of April 6, 1966, had at least ten years of continuous service and who, since that date, have been employed continuously in the federal Public Service, will be entitled to apply for any job that has been identified for future designation as bilingual without having to indicate their willingness to become bilingual;
- (8) that unilingual French-speaking and English-speaking persons from outside the Public Service who are willing to become bilingual may apply for bilingual positions open to public competition;
- (9) that language training, at public expense, will be provided to unilingual public servants as well as to persons who are appointed to the Public Service to bilingual positions;

do further approve the Government of Canada, and, in particular, the Treasury Board and the Public Service Commission, taking the measures required to give effect to the aforementioned Principles; and

- (ii) do further approve the taking of measures, after consultation with employee representatives, designed to produce a greater use of the French language at all levels in the Public Service, through increasing, where practical, the number of French Language Units, through further recruitment efforts by the Public Service Commission, through training programs offered in the French language and by developing proposals, in conjunction with the Governments of the Provinces of Ontario and Quebec, to enhance the bilingual character of the National Capital region, thus helping to realize the objective of achieving, within the merit principle, full participation in the Public Service by members of both the anglophone and the francophone communities.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports from Standing and Special Committees".

Mr. Jerome, from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that its membership be increased by adding thereto the following names: Messrs.

Beaudoin, Fox, Howard, Lawrence, Miss MacDonald (Kingston and the Islands), Messrs. O'Connor, Olivier and Prud'homme, and that the provisions of Standing Order 65(1) (i) relating thereto be suspended, so that two Sub-committees may be formed to begin investigation into the administration of the penitentiary system while the Committee proceeds with consideration of proposed legislation now referred to it, that the quorum of the Committee be set at ten Members and that the provisions of Standing Order 65(6) relating thereto be suspended.

Your Committee further recommends that the said Sub-committees be empowered to adjourn from place to place in Canada, accompanied by the necessary supporting staff, for the purpose of visiting penitentiaries.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 11 and 12*) is tabled.

---

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 40 to the Journals).

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

[Notices of Motions (Papers)]

Mr. Lambert (Bellechasse), seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That an Order of the House do issue for copies of the signed agreement and all other documents relating to the offer of a guaranteed loan made by the Department of Regional Economic Expansion to the Parc Samuel Holland Hotel of Quebec.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 78*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Drury,—That this House,

- (i) aware that, as provided in the Official Languages Act, the English and French languages possess and enjoy equality of status and equal rights and privileges as to their use in all the institutions of the Parliament and Government of Canada;

cognizant that it is the duty of departments and agencies of the Government of Canada to ensure, in accordance with that Act, that members of the public can obtain available services from and communicate with them in both official languages; while recognizing that public servants should, as a general proposition and subject to the requirements of the Official Languages Act respecting the provision of services to the public, be able to carry out their



duties in the Public Service of Canada in the official language of their choice;

do hereby recognize and approve the following Principles for achieving the foregoing:

- (1) that positions which are seen, under present circumstances, as requiring the knowledge and use of both the French and English languages will be first identified, and then designated, as bilingual in the course of the period ending December 31, 1978;
- (2) that positions will also be identified where English is an essential requirement of the job, where French is essential, or whether either French or English may be used;
- (3) that a knowledge of English and French is one of the elements of merit in the selection of candidates for bilingual positions;
- (4) that competitions for bilingual positions will be open both to bilingual candidates and unilingual candidates who have formally indicated their willingness to become bilingual;
- (5) that competitions for unilingual positions will continue to be open to unilingual or bilingual candidates who meet the language requirements of the job;
- (6) that unilingual incumbents of bilingual positions may elect to become bilingual and undertake language training, or transfer to another job having the same salary maximum, or, if they were to decline such a transfer, to remain in their positions even though the posts have been designated as bilingual;
- (7) that employees who, as of April 6, 1966, had at least ten years of continuous service and who, since that date, have been employed continuously in the federal Public Service, will be entitled to apply for any job that has been identified for future designation as bilingual without having to indicate their willingness to become bilingual;
- (8) that unilingual French-speaking and English-speaking persons from outside the Public Service who are willing to become bilingual may apply for bilingual positions open to public competition;
- (9) that language training, at public expense, will be provided to unilingual public servants as well as to persons who are appointed to the Public Service to bilingual positions;

do further approve the Government of Canada, and, in particular, the Treasury Board and the Public Service Commission, taking the measures required to give effect to the aforementioned Principles; and

- (ii) do further approve the taking of measures, after consultation with employee representatives, designed

to produce a greater use of the French language at all levels in the Public Service, through increasing, where practical, the number of French Language Units, through further recruitment efforts by the Public Service Commission, through training programs offered in the French language and by developing proposals, in conjunction with the Governments of the Provinces of Ontario and Quebec, to enhance the bilingual character of the National Capital region, thus helping to realize the objective of achieving, within the merit principle, full participation in the Public Service by members of both the anglophone and the francophone communities.

And debate continuing;

Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baker, moved in amendment thereto,—That the motion be amended by adding to paragraph (i) thereof, next after the words, “taking the measures required to give effect to the aforementioned Principles”, the following:

“and the Government of Canada, as a priority measure, introducing legislation to incorporate the aforementioned Principles in the Official Languages Act, the Public Service Employment Act and other appropriate statutes;”

And debate arising thereon;

Mr. Matte, seconded by Mr. Rondeau, proposed to move in amendment thereto,—That the motion be amended by deleting, after the words “the foregoing” in the fourth paragraph, the nine Principles listed therein and substituting therefor the following Principles:

- (1) that bilingualism cannot be considered as an essential factor of competence;
- (2) that the knowledge of both official languages is required only for administrative positions where it becomes a criterion of competence, such as telephone operator, hostess, train conductor, receptionist, etc.;
- (3) that everyone is free to speak the language of his or her choice in Canada;
- (4) that, account being taken of geographical and demographical circumstances, everyone in Canada has the right to be served and administered in the official language of his or her choice;
- (5) that unilingualism cannot prevent a civil servant in the Canadian Government from being eligible for senior positions; therefore, the government undertakes to set up, organize and implement a parallel administration, one English-speaking, the other French-speaking, in all departments of the federal government;

(a) each department shall have two sections, one English, the other French; the size of these sections shall be proportional to the requirements of their respective administrative needs, which means



that the departments shall not necessarily have the same number of employees;

(b) these departments shall be autonomous entities with equal responsibilities up to the deputy minister level, both the English-speaking and the French-speaking deputy ministers having similar authority and similar responsibilities;

(c) promotions in each department shall be based exclusively on merit.

Mr. Deputy Speaker ruled the proposed amendment out of order on the grounds that it was not an amendment to the amendment.

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 9.54 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Kuntz, Masniuk, Danforth, Frank, Roy (Laval) and Wise for Messrs. Hamilton (Swift Current-Maple Creek), Hurlburt, McKinley, Ellis, Lessard and Hargrave on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Schellenberger, McGrath and Arrol for Messrs. Jarvis, Graftey and Paproski on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Stackhouse and Blaker for Messrs. O'Connor and Fox on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Paproski, Wise, O'Sullivan, Buchanan and Hymmen for Messrs. Marshall, Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo), Blenkarn, Cullen and Stollery on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Dick, Howie, Prud'homme, Muir, Railton and LeBlanc (Westmorland-Kent) for Messrs. Oberle, Ellis, Cullen, Taylor, Jerome and McRae on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Atkey for Mr. Oberle on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. McKenzie for Mr. Arrol on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Gauthier (Ottawa East) and Andre for Messrs. Roy (Timmins) and Mitges on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Roy (Timmins), Blouin and Gendron for Messrs. Cullen, Cyr and Pelletier (Sherbrooke) on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Breau for Mr. Whicher on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. LeBlanc (Westmorland-Kent) for Mr. Lajoie on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Ethier for Mr. Stollery on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Macquarrie for Mr. Forrestall on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Bawden for Mr. O'Connor on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Roy (Timmins) for Mr. Buchanan on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Lajoie and Kuntz for Messrs. Watson and Neil (Moose Jaw) on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. LeBlanc (Westmorland-Kent) and Towers for Messrs. Corbin and Schellenberger on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Blaker, Miss Bégin and Messrs. Turner (London East), Lambert (Bellechasse), Beattie (Hamilton Mountain) and Fleming for Messrs. LeBlanc (Westmorland-Kent), MacGuigan, Roy (Laval), Matte, Yewchuk and Gauthier (Ottawa East) on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Lalonde, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of National Health and Welfare for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 13 of the Department of National Health and Welfare Act, chapter N-9, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/18A.

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated May 30, 1973, to His Excellency the Governor General, for copies of all notes, correspondence or memoranda exchanged between the government, the City of Toronto, Canadian Air Line Pilots Association, Canadian Owners and Pilots Association and any other department or agency of the gov-

ernment with respect to the decision to approve the construction of the proposed 1800 foot CN Tower in downtown Toronto.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 205*).—Sessional Paper No. 291-3/205.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Quinquennial Actuarial Examination on the state of the Superannuation Account in the Consolidated Revenue Fund as at December 31, 1970, pursuant to Part I of the Canadian Forces Superannuation Act, section 27, chapter C-9, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/221.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton),—Report on the Quinquennial Actuarial Examination on the state of the Regular Forces Death Benefit Account in the Consolidated Revenue Fund as at December 31, 1970, pursuant to Part II of the Canadian Forces' Superannuation Act, section 40, chapter C-9, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/223.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton),—Report on the Operations of the Exchange Fund Account for the year ended December 31, 1972, together with the Financial Statement for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 17 of the Currency and Exchange Act,

chapter C-39, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/133.

Fourth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 67(7):

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following, presented on Wednesday, May 30, 1973, meet the requirements of Standing Order 67. However, these petitions were not filed within the time limit specified by Standing Order 90.

Fred Schofield, John Ebbs, Elizabeth Ann LeBoldus, Michael LeBoldus and John Gerard Dunlap, of the City of Ottawa, Ontario, praying for the passing of an Act deeming the notice of dissolution of Centre Amusement Co. Limited never to have had effect.—*Mr. Poulin*.

The National Dental Examining Board of Canada, praying for the passing of an Act amending its Act of incorporation to provide for the examination and certification of all general practitioner dentists, dental specialists, dental hygienists, dental assistants and auxiliaries of dentistry.—*Mr. Railton*.

---

At 10.25 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 94

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JUNE 1, 1973

11.00 o'clock a.m.

#### PRAYERS

Mr. Speaker informed the House that the Clerk of the House had laid upon the Table the Fifth Report of the Clerk of Petitions, which is as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that he has examined the petition signed by seven hundred and seventy-eight persons of various places in Canada, in relation to the publication of a commemorative stamp bearing the portrait of Her Majesty (crowned), for the Royal Visit this year, presented by Mr. John Fraser, Member of Parliament, on Thursday, May 31, 1973, and finds that the petition meets the requirements of the Standing Orders as to form.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Review of Government Accounts for the fiscal year 1972-73. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/316.

Ordered,—That the said document be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

Mr. Beau for Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Report

of the Textile and Clothing Board, dated May 9, 1973, relative to the Inquiry respecting cotton terry towels and towelling. (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/155.

Mr. Prud'homme, seconded by Mr. Fleming, by leave of the House, introduced Bill C-188, An Act to amend the Canadian Citizenship Act (minimum residence requirement), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Drury,—That this House,

(i) aware that as provided in the Official Languages Act, the English and French languages possess and enjoy equality of status and equal rights and privileges as to their use in all institutions of the Parliament and Government of Canada;

cognizant that it is the duty of departments and agencies of the Government of Canada to ensure, in accordance with that Act, that members of the public can obtain available services from and com-



municate with them in both official languages; while recognizing that public servants should, as a general proposition and subject to the requirements of the Official Languages Act respecting the provision of services to the public, be able to carry out their duties in the Public Service of Canada in the official language of their choice;

do hereby recognize and approve the following Principles for achieving the foregoing:

- (1) that positions which are seen, under the present circumstances, as requiring the knowledge and use of both the French and English languages will be first identified, and then designated, as bilingual in the course of the period ending December 31, 1978;
- (2) that positions will also be identified where English is an essential requirement of the job, where French is essential, or whether either French or English may be used;
- (3) that a knowledge of English and French is one of the elements of merit in the selection of candidates for bilingual positions;
- (4) that competitions for bilingual positions will be open both to bilingual candidates and unilingual candidates who have formally indicated their willingness to become bilingual;
- (5) that competitions for unilingual positions will continue to be open to unilingual or bilingual candidates who meet the language requirements of the job;
- (6) that unilingual incumbents of bilingual positions may elect to become bilingual and undertake language training or transfer to another job having the same salary maximum, or, if they were to decline such a transfer, to remain in their positions even though the posts have been designated as bilingual;
- (7) that employees who, as of April 6, 1966, had at least ten years of continuous service and who, since that date, have been employed continuously in the federal Public Service, will be entitled to apply for any job that has been identified for future designation as bilingual without having to indicate their willingness to become bilingual;
- (8) that unilingual French-speaking and English-speaking persons from outside the Public Service who are willing to become bilingual may apply for bilingual positions open to public competition;
- (9) that language training, at public expense, will be provided to unilingual public servants as well as to persons who are appointed to the Public Service to bilingual positions;

do further approve the Government of Canada, and, in particular, the Treasury Board and the Public

Service Commission, taking the measures required to give effect to the aforementioned Principles; and

- (ii) do further approve the taking of measures, after consultation with employee representatives, designed to produce a greater use of the French language at all levels in the Public Service, through increasing, where practical, the number of French Language Units, through further recruitment efforts by the Public Service Commission, through training programs offered in the French language and by developing proposals, in conjunction with the Governments of the Provinces of Ontario and Quebec, to enhance the bilingual character of the National Capital region, thus helping to realize the objective of achieving, within the merit principle, full participation in the Public Service by members of both the anglophone and the francophone communities.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baker, in amendment thereto,—That the motion be amended by adding to paragraph (i) thereof, next after the words, “taking the measures required to give effect to the aforementioned Principles”, the following:

“and the Government of Canada, as a priority measure, introducing legislation to incorporate the aforementioned Principles in the Official Languages Act, the Public Service Employment Act and other appropriate statutes;”

And debate continuing;

Mr. Latulippe, seconded by Mr. Matte, proposed to move in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by adding after the words “and to the other appropriate statutes;” the following words:

“and that the government should consider the possibility of organizing, setting up and implementing a parallel administration, one Anglophone and the other Francophone, in all Federal Government Departments”;

(a) each department shall have two sections, one English, the other French; the size of these sections shall be proportional to the requirements of their respective administrative needs, which means that the departments shall not necessarily have the same number of employees;

(b) these departments shall be autonomous entities with equal responsibilities up to the deputy minister level, both the English-speaking and the French-speaking deputy ministers having similar authority and similar responsibilities;

(c) promotions in each department shall be based exclusively on merit.

#### RULING BY MR. ACTING SPEAKER

MR. ACTING SPEAKER: With regard to the subamendment just moved by the honourable Member for Compton, I certainly have doubts about its being

in order, specifically about its having a bearing on the subject. May I refer to the 4th edition of Beauchesnes' Parliamentary Rules and Forms, before going into further details, and quote citation 202(3) on page 173 of the French version: "Since the purpose of a sub-amendment is to alter the amendment, it should not enlarge upon the scope of the amendment but it should deal with matters that are not covered by the amendment; if it is intended to bring up matters foreign to the amendment, the member should wait until the amendment is disposed of and move a new amendment."

On that basis, I would like to explain to the honourable Member that under that Standing Order, he will be able, after all, to move his motion later on during the debate. After the House has dealt with the amendment of the Leader of the Opposition—whether it is defeated or passed—the Member could always move another amendment in accordance with the Standing Orders or move an amendment such as the one he moved yesterday.

Now, for the above reasons, especially the Standing Order which I have just quoted, and since it is possible that the honourable Member will move an amendment later on during this debate, I have to declare the sub-amendment out of order.

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended.

Debate was resumed on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Drury,—That this House,

- (i) aware that as provided in the Official Languages Act, the English and French languages possess and enjoy equality of status and equal rights and privileges as to their use in all institutions of the Parliament and Government of Canada;

cognizant that it is the duty of departments and agencies of the Government of Canada to ensure, in accordance with that Act, that members of the public can obtain available services from and communicate with them in both official languages; while recognizing that public servants should, as a general proposition and subject to the requirements of the Official Languages Act respecting the provision of services to the public, be able to carry out their duties in the Public Service of Canada in the official language of their choice;

do hereby recognize and approve the following Principles for achieving the foregoing:

- (1) that positions which are seen, under the present circumstances, as requiring the knowledge and use of both the French and English languages will be first identified, and then designated, as bilingual in the course of the period ending December 31, 1978;
- (2) that positions will also be identified where English is an essential requirement of the job,

where French is essential, or whether either French or English may be used;

- (3) that a knowledge of English and French is one of the elements of merit in the selection of candidates for bilingual positions;
- (4) that competitions for bilingual positions will be open both to bilingual candidates and unilingual candidates who have formally indicated their willingness to become bilingual;
- (5) that competitions for unilingual positions will continue to be open to unilingual or bilingual candidates who meet the language requirements of the job;
- (6) that unilingual incumbents of bilingual positions may elect to become bilingual and undertake language training or transfer to another job having the same salary maximum, or, if they were to decline such a transfer, to remain in their positions even though the posts have been designated as bilingual;
- (7) that employees who, as of April 6, 1966, had at least ten years of continuous service and who, since that date, have been employed continuously in the federal Public Service, will be entitled to apply for any job that has been identified for future designation as bilingual without having to indicate their willingness to become bilingual;
- (8) that unilingual French-speaking and English-speaking persons from outside the Public Service who are willing to become bilingual may apply for bilingual positions open to public competition;
- (9) that language training, at public expense, will be provided to unilingual public servants as well as to persons who are appointed to the Public Service to bilingual positions;

do further approve the Government of Canada, and, in particular, the Treasury Board and the Public Service Commission, taking the measures required to give effect to the aforementioned Principles; and

- (ii) do further approve the taking of measures, after consultation with employee representatives, designed to produce a greater use of the French language at all levels in the Public Service, through increasing, where practical, the number of French Language Units, through further recruitment efforts by the Public Service Commission, through training programs offered in the French language and by developing proposals, in conjunction with the Governments of the Provinces of Ontario and Quebec, to enhance the bilingual character of the National Capital region, thus helping to realize the objective of achieving, within the merit principle, full participation in the Public Service by members of both the anglophone and the francophone communities.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baker, in amendment thereto,—That the motion be amended by adding to paragraph (i) thereof, next after the words, “taking the measures required to give effect to the aforementioned Principles”, the following:

“and the Government of Canada, as a priority measure, introducing legislation to incorporate the aforementioned Principles in the Official Languages Act, the Public Service Employment Act and other appropriate statutes;”

And debate continuing;

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Gleave and Nelson for Messrs. Grier and Saltsman on the Special Committee on Trends in Foods Prices.

---

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 95

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JUNE 4, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Stanbury, seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-189, An Act to amend the Customs Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Lalonde, seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-190, An Act to amend the Canada Pension Plan, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the Canada Pension Plan; to provide under the circumstances prescribed for the return of contributions to a contributor who, being a member of a certified religious sect or a division of a religious sect has elected not to make contributions; to provide for interest to be paid at a prescribed rate in respect of an overpayment; and to provide for the payment of legal expenses incurred by a respondent on an appeal by the Minister to the Pension Appeals Board.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following eight Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 228—*Mr. Mazankowski*

1. What was the total revenue received from the communications media for the Canada-Russia hockey series (a) in Canada (b) in Russia?

2. What was the total revenue received from all other sources for the Canada-Russia hockey series (a) in Canada (b) in Russia?

3. What is the itemized distribution of such revenue?

4. What is the itemized total government expenditure concerning the Canada-Russia series?—Sessional Paper No. 291-2/228.

No. 926—*Mr. Knight*

1. What were the names of employees on the ministerial staff (including the Office of the Prime Minister) who, in the calendar year 1972, received over-time pay in excess of \$1,000?

2. What were the amounts of over-time pay in each case and what were the salary ranges of each of these employees?—Sessional Paper No. 291-2/926.

No. 997—*Mr. McKinnon*

1. By year, how many contracts have been let to German and Milne (G&M) Montreal during the past ten years?

2. How many contracts listed in Part 1 were let without tendering procedures?

3. How many firms are now listed in the Department of Supply and Services' source list as acceptable ship designers and what are their names?—Sessional Paper No. 291-2/997.

No. 1,047—*Mr. Barnett*

1. Since September 1, 1968 (a) for how many fishing vessels on the Pacific Coast has a construction subsidy been paid (b) to whom were subsidies paid, for which vessels, and in what amounts?

2. How many owners of fishing vessels on the Pacific Coast who sold to the "Buy-Back Programme" (a) now hold a commercial salmon fishing licence (b) have received a construction subsidy for a new fishing vessel?

3. How many Indians held commercial salmon fishing licences in (a) 1968 (b) 1972?—Sessional Paper No. 291-2/1,047.

No. 1,656—*Mr. Harding*

1. What rivers and lakes have been banned for fishing due to mercury pollution and, in each case, for what period of time?

2. What is the estimated loss in employment and fishing revenue due to the above ban?

3. In each case, what has been the source of the mercury pollution?

4. What steps have been taken to clean up the mercury pollution in the areas affected?—Sessional Paper No. 291-2/1,656.

No. 1,693—*Mr. Stewart* (Okanagan-Kootenay)

1. How many social workers are employed by the government (a) in each department (b) in each province?

2. How many social workers employed are qualified as follows (a) Diploma in Social Work (b) Bachelor of Social Work (c) Master of Social Work (d) extension courses (e) on-job training (f) other qualifications?

3. How many social workers are engaged in (a) medical social work (b) psychiatric social work (c) community organization?

4. How many social workers employed by the government are qualified as (a) case workers (b) group workers (c) community organization workers?—Sessional Paper No. 291-2/1,693.

No. 1,742—*Mr. Nielsen*

1. How many persons are employed (a) by the Government of the North West Territories (b) by the Government of Canada in (i) Yellowknife, North West Territories (ii) the remainder of the North West Territories?

2. What is the total amount paid in wages and allowances to those in (a) and (b) in (i) and (ii)?—Sessional Paper No. 291-2/1,742.

No. 1,904—*Mr. Lambert* (Bellechasse)

What are the names and professions of each of the 40 members of the Advisory Board attached to the Department of Industry, Trade and Commerce (a) on what date was each appointed (b) what are their terms of office (c) what specific role do they perform (d) are they paid any fees and, if so (i) how much (ii) how are such fees determined (e) what is the mother tongue of each (f) how many are bilingual?—Sessional Paper No. 291-2/1,904.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed debate on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Drury,—That this House,

(i) aware that as provided in the Official Languages Act, the English and French languages possess and enjoy equality of status and equal rights and privileges as to their use in all institutions of the Parliament and Government of Canada;

cognizant that it is the duty of departments and agencies of the Government of Canada to ensure, in accordance with that Act, that members of the public can obtain available services from and communicate with them in both official languages; while recognizing that public servants should, as a general proposition and subject to the requirements of the Official Languages Act respecting the provision of services to the public, be able to carry out their duties in the Public Service of Canada in the official language of their choice;

do hereby recognize and approve the following Principles for achieving the foregoing:

- (1) that positions which are seen, under the present circumstances, as requiring the knowledge and use of both the French and English languages will be first identified, and then designated, as bilingual in the course of the period ending December 31, 1978;
- (2) that positions will also be identified where English is an essential requirement of the job, where French is essential, or whether either French or English may be used;
- (3) that a knowledge of English and French is one of the elements of merit in the selection of candidates for bilingual positions;
- (4) that competitions for bilingual positions will be open both to bilingual candidates and unilingual candidates who have formally indicated their willingness to become bilingual;

- (5) that competitions for unilingual positions will continue to be open to unilingual or bilingual candidates who meet the language requirements of the job;
- (6) that unilingual incumbents of bilingual positions may elect to become bilingual and undertake language training or transfer to another job having the same salary maximum, or, if they were to decline such a transfer, to remain in their positions even though the posts have been designated as bilingual;
- (7) that employees who, as of April 6, 1966, had at least ten years of continuous service and who, since that date, have been employed continuously in the federal Public Service, will be entitled to apply for any job that has been identified for future designation as bilingual without having to indicate their willingness to become bilingual;
- (8) that unilingual French-speaking and English-speaking persons from outside the Public Service who are willing to become bilingual may apply for bilingual positions open to public competition;
- (9) that language training, at public expense, will be provided to unilingual public servants as well as to persons who are appointed to the Public Service to bilingual positions;

do further approve the Government of Canada, and, in particular, the Treasury Board and the Public Service Commission, taking the measures required to give effect to the aforementioned Principles; and

- (ii) do further approve the taking of measures, after consultation with employee representatives, designed to produce a greater use of the French language at all levels in the Public Service, through increasing, where practical, the number of French Language Units, through further recruitment efforts by the Public Service Commission, through training programs offered in the French language and by developing proposals, in conjunction with the Governments of the Provinces of Ontario and Quebec, to enhance the bilingual character of the National Capital region, thus helping to realize the objective of achieving, within the merit principle, full participation in the Public Service by members of both the anglophone and the francophone communities.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baker, in amendment thereto,—That the motion be amended by adding to paragraph (i) thereof, next after the words, “taking the measures required to give effect to the aforementioned Principles”, the following:

“and the Government of Canada, as a priority measure, introducing legislation to incorporate the aforementioned Principles in the Official Languages Act, the Public Service Employment Act and other appropriate statutes;”

And debate continuing;

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended.

Debate was resumed on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Drury,—That this House,

- (i) aware that as provided in the Official Languages Act, the English and French languages possess and enjoy equality of status and equal rights and privileges as to their use in all institutions of the Parliament and Government of Canada;

cognizant that it is the duty of departments and agencies of the Government of Canada to ensure, in accordance with that Act, that members of the public can obtain available services from and communicate with them in both official languages; while recognizing that public servants should, as a general proposition and subject to the requirements of the Official Languages Act respecting the provision of services to the public, be able to carry out their duties in the Public Service of Canada in the official language of their choice;

do hereby recognize and approve the following Principles for achieving the foregoing:

- (1) that positions which are seen, under the present circumstances, as requiring the knowledge and use of both the French and English languages will be first identified, and then designated, as bilingual in the course of the period ending December 31, 1978;
- (2) that positions will also be identified where English is an essential requirement of the job, where French is essential, or whether either French or English may be used;
- (3) that a knowledge of English and French is one of the elements of merit in the selection of candidates for bilingual positions;
- (4) that competitions for bilingual positions will be open both to bilingual candidates and unilingual candidates who have formally indicated their willingness to become bilingual;
- (5) that competitions for unilingual positions will continue to be open to unilingual or bilingual candidates who meet the language requirements of the job;
- (6) that unilingual incumbents of bilingual positions may elect to become bilingual and undertake language training or transfer to another job having the same salary maximum, or, if they were to decline such a transfer, to remain in their positions even though the posts have been designated as bilingual;
- (7) that employees who, as of April 6, 1966, had at least ten years of continuous service and who, since that date, have been employed continuously in the federal Public Service, will be en-



titled to apply for any job that has been identified for future designation as bilingual without having to indicate their willingness to become bilingual;

- (8) that unilingual French-speaking and English-speaking persons from outside the Public Service who are willing to become bilingual may apply for bilingual positions open to public competition;
- (9) that language training, at public expense, will be provided to unilingual public servants as well as to persons who are appointed to the Public Service to bilingual positions;

do further approve the Government of Canada, and, in particular, the Treasury Board and the Public Service Commission, taking the measures required to give effect to the aforementioned Principles; and

- (ii) do further approve the taking of measures, after consultation with employee representatives, designed to produce a greater use of the French language at all levels in the Public Service, through increasing, where practical, the number of French Language Units, through further recruitment efforts by the Public Service Commission, through training programs offered in the French language and by developing proposals, in conjunction with the Governments of the Provinces of Ontario and Quebec, to enhance the bilingual character of the National Capital region, thus helping to realize the objective of achieving, within the merit principle, full participation in the Public Service by members of both the anglophone and the francophone communities.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baker, in amendment thereto,—That the motion be amended by adding to paragraph (i) thereof, next after the words, “taking the measures required to give effect to the aforementioned Principles”, the following:

“and the Government of Canada, as a priority measure, introducing legislation to incorporate the aforementioned Principles in the Official Languages Act, the Public Service Employment Act and other appropriate statutes;”

And debate continuing;

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.05 o'clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Saltsman for Mr. Orlikow on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. MacKay for Mr. Whittaker on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Scott, Clarke (Vancouver Quadra) and Horner (Crowfoot) for Messrs. McKenzie, Danforth and Masniuk on the Special Committee on Trends in Food Prices.

---

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 23, 1973, for a copy of the full particulars as to ownership of vessel *M.V. Travetal*.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 216).—Sessional Paper No. 291-3/216.

---

At 10.31 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 96

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JUNE 5, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Report of Air Canada for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 27 of the Air Canada Act, chapter A-11, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/54.

Mr. Marchand (Langelier), laid upon the Table,—Report of the Canadian National Railways for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 40 of the Canadian National Railways Act, chapter C-10, R.S.C. 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/96.

Pursuant to Standing Order 60(2), Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, designated Wednesday, June 6, 1973, for the consideration of Ways and Means motions, laid upon the Table, February 19, 1973, and May 29, 1973.

On motion of Mr. Jerome, seconded by Mr. Poulin, the Fifth Report of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs presented to the House on Thursday, May 31, 1973, was concurred in.

The House resumed debate on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Drury,—That this House,

- (i) aware that as provided in the Official Languages Act, the English and French languages possess and enjoy equality of status and equal rights and privileges as to their use in all institutions of the Parliament and Government of Canada;

cognizant that it is the duty of departments and agencies of the Government of Canada to ensure, in accordance with that Act, that members of the public can obtain available services from and communicate with them in both official languages; while recognizing that public servants should, as a general proposition and subject to the requirements of the Official Languages Act respecting the provision of services to the public, be able to carry out their duties in the Public Service of Canada in the official language of their choice;

do hereby recognize and approve the following Principles for achieving the foregoing:

- (1) that positions which are seen, under the present circumstances, as requiring the knowledge and use of both the French and English languages will be first identified, and then designated, as

bilingual in the course of the period ending December 31, 1978;

- (2) that positions will also be identified where English is an essential requirement of the job, where French is essential, or whether either French or English may be used;
- (3) that a knowledge of English and French is one of the elements of merit in the selection of candidates for bilingual positions;
- (4) that competitions for bilingual positions will be open both to bilingual candidates and unilingual candidates who have formally indicated their willingness to become bilingual;
- (5) that competitions for unilingual positions will continue to be open to unilingual or bilingual candidates who meet the language requirements of the job;
- (6) that unilingual incumbents of bilingual positions may elect to become bilingual and undertake language training or transfer to another job having the same salary maximum, or, if they were to decline such a transfer, to remain in their positions even though the posts have been designated as bilingual;
- (7) that employees who, as of April 6, 1966, had at least ten years of continuous service and who, since that date, have been employed continuously in the federal Public Service, will be entitled to apply for any job that has been identified for future designation as bilingual without having to indicate their willingness to become bilingual;
- (8) that unilingual French-speaking and English-speaking persons from outside the Public Service who are willing to become bilingual may apply for bilingual positions open to public competition;
- (9) that language training, at public expense, will be provided to unilingual public servants as well as to persons who are appointed to the Public Service to bilingual positions;

do further approve the Government of Canada, and, in particular, the Treasury Board and the Public Service Commission, taking the measures required to give effect to the aforementioned Principles; and

- (ii) do further approve the taking of measures, after consultation with employee representatives, designed to produce a greater use of the French language at all levels in the Public Service, through increasing, where practical, the number of French Language Units, through further recruitment efforts by the Public Service Commission, through training programs offered in the French language and by developing proposals, in conjunction with the Governments of the Provinces of Ontario and Quebec, to enhance the bilingual character of the National Capital region, thus helping to realize the objective

of achieving, within the merit principle, full participation in the Public Service by members of both the anglophone and the francophone communities.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baker, in amendment thereto,—That the motion be amended by adding to paragraph (i) thereof, next after the words, “taking the measures required to give effect to the aforementioned Principles”, the following:

“and the Government of Canada, as a priority measure, introducing legislation to incorporate the aforementioned Principles in the Official Languages Act, the Public Service Employment Act and other appropriate statutes;”

And debate continuing;

By unanimous consent, it was ordered,—That debate on the proposed amendment now before the House be terminated at 10.00 o'clock p.m. this day, except that the recorded division on the said proposed amendment shall be deferred and taken immediately after the reading of the Order of the Day for resuming the said debate is next called and that at 5.45 o'clock p.m. in Wednesday's sitting every question necessary to dispose of the main motion and any amendment that may be proposed thereto shall be put forthwith without further amendment or debate.

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended.

Debate was resumed on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Drury,—That this House,

- (i) aware that as provided in the Official Languages Act, the English and French languages possess and enjoy equality of status and equal rights and privileges as to their use in all institutions of the Parliament and Government of Canada;

cognizant that it is the duty of departments and agencies of the Government of Canada to ensure, in accordance with that Act, that members of the public can obtain available services from and communicate with them in both official languages; while recognizing that public servants should, as a general proposition and subject to the requirements of the Official Languages Act respecting the provision of services to the public, be able to carry out their duties in the Public Service of Canada in the official language of their choice;

do hereby recognize and approve the following Principles for achieving the foregoing:

- (1) that positions which are seen, under the present circumstances, as requiring the knowledge and use of both the French and English languages will be first identified, and then designated, as bilingual in the course of the period ending December 31, 1978;



- (2) that positions will also be identified where English is an essential requirement of the job, where French is essential, or whether either French or English may be used;
  - (3) that a knowledge of English and French is one of the elements of merit in the selection of candidates for bilingual positions;
  - (4) that competitions for bilingual positions will be open both to bilingual candidates and unilingual candidates who have formally indicated their willingness to become bilingual;
  - (5) that competitions for unilingual positions will continue to be open to unilingual or bilingual candidates who meet the language requirements of the job;
  - (6) that unilingual incumbents of bilingual positions may elect to become bilingual and undertake language training or transfer to another job having the same salary maximum, or, if they were to decline such a transfer, to remain in their positions even though the posts have been designated as bilingual;
  - (7) that employees who, as of April 6, 1966, had at least ten years of continuous service and who, since that date, have been employed continuously in the federal Public Service, will be entitled to apply for any job that has been identified for future designation as bilingual without having to indicate their willingness to become bilingual;
  - (8) that unilingual French-speaking and English-speaking persons from outside the Public Service who are willing to become bilingual may apply for bilingual positions open to public competition;
  - (9) that language training, at public expense, will be provided to unilingual public servants as well as to persons who are appointed to the Public Service to bilingual positions;
- do further approve the Government of Canada, and, in particular, the Treasury Board and the Public Service Commission, taking the measures required to give effect to the aforementioned Principles; and
- (ii) do further approve the taking of measures, after consultation with employee representatives, designed to produce a greater use of the French language at all levels in the Public Service, through increasing, where practical, the number of French Language Units, through further recruitment efforts by the Public Service Commission, through training programs offered in the French language and by developing proposals, in conjunction with the Governments of the Provinces of Ontario and Quebec, to enhance the bilingual character of the National Capital region, thus helping to realize the objective of achieving, within the merit principle, full partici-

pation in the Public Service by members of both the anglophone and the francophone communities.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baker, in amendment thereto,—That the motion be amended by adding to paragraph (i) thereof, next after the words, “taking the measures required to give effect to the aforementioned Principles”, the following:

“and the Government of Canada, as a priority measure, introducing legislation to incorporate the aforementioned Principles in the Official Languages Act, the Public Service Employment Act and other appropriate statutes;”

After further debate, the question being put on the said proposed amendment pursuant to Special Order made earlier this day, a recorded division was set down as the first order of Government Business in tomorrow's sitting.

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.02 o'clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. McKinley, Lessard, Hargrave, Mitges, Rooney, Railton, Kempling and MacKay for Messrs. Horner (Battledford-Kindersley), Yanakis, Danforth, Kuntz, Roy (Laval), Gendron, Masniuk and Jarvis on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Broadbent for Mr. Saltsman on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Prud'homme for Mr. Caron on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Schumacher for Mr. Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain) on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Roche for Mr. MacDonald (Egmont) on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Mr. Mitges for Mr. Horner (Crowfoot) on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Danforth and Macquarrie for Messrs. Atkey and O'Sullivan on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Blais and O'Sullivan for Messrs. Prud'homme and Wagner on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Grier for Mr. Nelson on the Special Committee on Trends in Food Prices.

---

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Pelletier (Hochelaga), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Telesat Canada 1972, pursuant to section 37 of the Telesat Canada Act, chapter T-4, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/305A.

---

At 10.30 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 97

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JUNE 6, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-5, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act.—*Mr. Guay* (St. Boniface).

Mr. Allmand, seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-191, An Act to amend the Parole Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the Parole Act to provide for the appointment of not more than ten additional *ad hoc* members of the Board and for their remuneration and expenses.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following nine Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 100—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by Statistics Canada on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/100.

No. 107—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Privy Council Office on contracts to outside persons



and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/107.

No. 1,007—*Mr. Boisvert*

1. How many industries in the Drummondville area received grants from the Department of Regional Economic Expansion since it was established (a) what are the names of such industries (b) what amount has each of them received (c) before receiving their first grant, how many persons were in their employ?

2. Once the grants had been made, how many employees were working in such industries (a) how many in each industry (b) what was the number of jobs available (c) how many years did they last?

3. Among industries that closed since 1968, how many had received grants (a) how many employees were dismissed (b) what was the amount of the grants made to each industry (c) what were their names (d) who are the main shareholders of the companies?—Sessional Paper No. 291-2/1,007.

No. 1,190—*Mr. Atkey*

1. Which departments of the government, if any, have specific policies of employing handicapped people, and what is the nature of each of these policies?

2. (a) Has the Department of Manpower and Immigration ever conducted advertising or promotional programmes with a view to making employers in the private sector aware of the possibilities and benefits of employing handicapped persons and, if so (i) what was the nature of these programmes (ii) what were the governmental expenditures required to operate them in each of the past five fiscal years (b) are such programmes currently operating and, if not, for what reason?

3. Does the Department of Manpower and Immigration have specially trained manpower counsellors in Canada Manpower Centres and regional headquarters to deal exclusively with the specialized requirements of placing handicapped persons and, if so (a) how many such counsellors are there (b) where are they located (c) what are the minimum qualifications and approximate salary ranges for such personnel?

4. Are there manpower counsellors specifically designated and available in the various Canada Manpower Centres to deal with the specialized requirements of placing handicapped people in employment (although not dealing exclusively with these matters) and, if so (a) how many counsellors are so designated (b) where are

they located (c) what are the minimum qualifications and approximate salary ranges for such personnel?

5. Has the Department of Manpower and Immigration an active programme to work with employers in the private sector to identify and develop jobs for which handicapped people could qualify and, if so, what is the nature of this programme and what financial and man-years commitment has the government made to it in each of the past five fiscal years?

6. Does the Department of Manpower and Immigration participate in any federal-provincial committees or conferences to specifically consider the employment needs and requirements of the handicapped and, if so (a) what are they (b) how often do they meet (c) what is the nature of their discussions?

7. Has the Vocational Rehabilitation Programme been transferred from the Department of Manpower and Immigration to the Department of National Health and Welfare and, if so, when was the transfer completed and for what reason?—Sessional Paper No. 291-2/1,190.

No. 1,478—*Mr. McKinnon*

1. What were the names and addresses of all lawyers and law firms in the constituency of Victoria, B.C., who performed services for the government during 1972, 1971, 1970, 1969 and 1968?

2. What was the total amount of money paid to each by year?—Sessional Paper No. 291-2/1,478.

No. 1,556—*Mr. Latulippe*

How many LIP projects were approved for the Province of Ontario and what were the amounts thus granted in each constituency as of March 13, 1973?—Sessional Paper No. 291-2/1,556.

No. 1,567—*Mr. Latulippe*

How many LIP projects were approved for the Province of Quebec and what were the amounts thus granted in each constituency as of March 13, 1973?—Sessional Paper No. 291-2/1,567.

No. 1,740—*Mr. Stewart (Okanagan-Kootenay)*

1. What is the policy of the government regarding the Emergency Measures Organization?

2. How many sub-units of EMO are established in Canada?

3. What are the terms of reference of each EMO unit?

4. Where are each of the EMO units located?

5. What was the cost of each of the units during the years 1960-72 inclusive?

6. Does the government provide any grants to municipalities that have EMO units?

7. Do municipalities contribute financially to the EMO undertaking in their municipality?

8. Do municipalities provide assistance by way of buildings and/or service to EMO and where are such provided and what is the value of same?

9. What was the total cost of EMO to Canadians in each province for each of the years 1960-72 inclusive?

10. What was the cost of EMO in each of the following cities (a) Montreal (b) Toronto (c) Winnipeg (d) Vancouver (e) Calgary (f) Edmonton (g) London (h) Windsor (i) Ottawa (j) Quebec City (k) Victoria (l) Halifax (m) Saskatoon (n) Regina (o) St. John's?

11. Does the government propose to continue this programme?

12. What service does EMO provide?

13. How many Canadians received training through EMO in each of the years 1960-72 inclusive and what kind of training was received and what qualifications were given?

14. Was any money spent on advertising EMO in the years 1960-72 inclusive and, if so, how much was spent for each of the years?

15. What courses of training are offered by EMO and who is eligible to take the training?

16. Is EMO co-ordinated with the Canadian Forces, are any joint exercises held and, if so, on what date and in what location was the last one held?

17. What is the composition of EMO?

18. What are the names of the Directors?

19. How many people are directly involved in EMO?

20. How many sub-units are there (a) where are they located (b) who is in charge of each unit (c) how many staff people are at each location (d) what training is carried out at each location (e) what courses are offered?—Sessional Paper No. 291-2/1,740.

No. 1,741—Mr. Nielsen

1. How many persons are employed (a) by the Government of the Yukon Territory (b) by the Government of Canada in (i) Whitehorse, Yukon (ii) the remainder of the Yukon?

2. What is the total amount paid in wages and allowances to those in (a) and (b) in (i) and (ii)?—Sessional Paper No. 291-2/1,741.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 207, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the study made for the government of the ethnic press in Canada, undertaken as part of the Cultural Development Programme,

having been called was, at the request of the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) for the honourable Member for Athabasca (Mr. Yewchuk), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 209, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the report of the government on Canadian ethnic studies,

having been called was, at the request of the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) for the honourable Member for Athabasca (Mr. Yewchuk), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 210, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the policy alternatives paper prepared on the basis of report to the government on Canadian ethnic studies,

having been called was, at the request of the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) for the honourable Member for Athabasca (Mr. Yewchuk), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 212, as follows:

That an Order of the House do issue for copies of any reports so far completed by IACC,

having been called was, at the request of the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) for the honourable Member for Athabasca (Mr. Yewchuk), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

The Order being read for the consideration of a Ways and Means motion to amend the Income Tax Act (Sessional Paper No. 291-1/314), laid upon the Table, Tuesday, May 29, 1973.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said motion be now concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

The Order being read for the consideration of a Ways and Means motion to amend the Income Tax Application Rules, 1971 (Sessional Paper No. 291-1/314A), laid upon the Table, Tuesday, May 29, 1973.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said motion be now concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.



Pursuant to Standing Order 60(11), on motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, Bill C-192, An Act to amend the Income Tax Act (No. 2), was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 60(11), on motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, Bill C-193, An Act to amend the statute law relating to income tax (No. 3), was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the consideration of a Ways and Means motion to amend the Excise Tax Act and the Excise Act (Sessional Paper No. 291-1/310), laid upon the Table, Monday, February 19, 1973.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said motion be now concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Pursuant to Standing Order 60(11), on motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, Bill C-194, An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act (No. 2), was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the consideration of a Ways and Means motion to amend the Customs Tariff (Sessional Paper No. 291-1/311) laid upon the Table, Monday, February 19, 1973.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said motion be now concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Pursuant to Standing Order 60(11), on motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, Bill C-195, An Act to amend the Customs Tariff (No. 2), was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Drury,—That this House,

- (i) aware that as provided in the Official Languages Act, the English and French languages possess and

enjoy equality of status and equal rights and privileges as to their use in all institutions of the Parliament and Government of Canada;

cognizant that it is the duty of departments and agencies of the Government of Canada to ensure, in accordance with that Act, that members of the public can obtain available services from and communicate with them in both official languages; while recognizing that public servants should, as a general proposition and subject to the requirements of the Official Languages Act respecting the provision of services to the public, be able to carry out their duties in the Public Service of Canada in the official language of their choice;

do hereby recognize and approve the following Principles for achieving the foregoing:

- (1) that positions which are seen, under the present circumstances, as requiring the knowledge and use of both the French and English languages will be first identified, and then designated, as bilingual in the course of the period ending December 31, 1978;
- (2) that positions will also be identified where English is an essential requirement of the job, where French is essential, or whether either French or English may be used;
- (3) that a knowledge of English and French is one of the elements of merit in the selection of candidates for bilingual positions;
- (4) that competitions for bilingual positions will be open both to bilingual candidates and unilingual candidates who have formally indicated their willingness to become bilingual;
- (5) that competitions for unilingual positions will continue to be open to unilingual or bilingual candidates who meet the language requirements of the job;
- (6) that unilingual incumbents of bilingual positions may elect to become bilingual and undertake language training or transfer to another job having the same salary maximum, or, if they were to decline such a transfer, to remain in their positions even though the posts have been designated as bilingual;
- (7) that employees who, as of April 6, 1966 had at least ten years of continuous service and who, since that date, have been employed continuously in the federal Public Service, will be entitled to apply for any job that has been identified for future designation as bilingual without having to indicate their willingness to become bilingual;
- (8) that unilingual French-speaking and English-speaking persons from outside the Public Service who are willing to become bilingual may apply for bilingual positions open to public competition;



(9) that language training, at public expense, will be provided to unilingual public servants as well as to persons who are appointed to the Public Service to bilingual positions;

do further approve the Government of Canada, and, in particular, the Treasury Board and the Public Service Commission, taking the measures required to give effect to the aforementioned Principles; and

(ii) do further approve the taking of measures, after consultation with employee representatives, designed to produce a greater use of the French language at all levels in the Public Service, through increasing, where practical, the number of French Language Units, through further recruitment efforts by the Public Service Commission, through training programs offered in the French language and by developing proposals, in conjunction with the Governments of the Provinces of Ontario and Quebec, to enhance the bilingual character of the National Capital region, thus helping to realize the objective of achieving, within the merit principle, full participation in the Public Service by members of both the anglophone and the francophone communities.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baker, in amendment thereto,—That the motion be amended by adding to paragraph (i) thereof, next after the words, “taking the measures required to give effect to the aforementioned Principles”, the following:

“and the Government of Canada, as a priority measure, introducing legislation to incorporate the aforementioned Principles in the Official Languages Act, the Public Service Employment Act and other appropriate statutes;”

Pursuant to Special Order made Tuesday, June 5, 1973, the House proceeded to the deferred division on the proposed amendment of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baker.

And the question being put on the said proposed amendment, it was negative on the following division:

*(Division No. 24)*

YEAS

Messrs.

Alexander	Bell	Epp
Alkenbrack	Blenkarn	Fairweather
Andre	Carter	Forrestall
Arrol	Clark	Frank
Atkey	(Rocky Mountain)	Gillies
Baker	Clarke	Grafftey
Baldwin	(Vancouver	Hales
Balfour	Quadra)	Haliburton
Bawden	Coates	Hargrave
Beattie	Cossitt	Hees
(Hamilton	Crouse	Higson
Mountain)	Danforth	Hollands
Beatty	Darling	Holmes
(Wellington-	Dick	Horner
Grey-Dufferin-	Dinsdale	(Crowfoot)
Waterloo)	Ellis	

Messrs.

Horner	MacKay	O'Sullivan
(Battleford-	MacLean	Paproski
Kindersley)	Macquarrie	Peters
Howard	Madill	Reilly
Howie	Marshall	Reynolds
Hueglin	Mazankowski	Ritchie
Hurlburt	McCain	Roche
Jarvis	McCleave	Schellenberger
Kempling	McGrath	Schumacher
Knowles	McKenzie	Scott
(Norfolk-	McKinley	Stackhouse
Haldimand)	McKinnon	Stanfield
Korchinski	Mitges	Stevens
Kuntz	Morgan	Stewart
Lambert	Muir	(Marquette)
(Edmonton West)	Munro	Taylor
La Salle	(Esquimalt-	Thomas
Lawrence	Saanich)	(Moncton)
Lundrigan	Murta	Towers
MacDonald	Neil	Wagner
(Egmont)	(Moose Jaw)	Whittaker
MacDonald (Miss)	Nowlan	Wise
(Kingston and	Oberle	Wooliams—96.
the Islands)	O'Connor	

NAYS

Messrs.

Allard	Firth	LeBlanc
Allmand	Fleming	(Westmorland-
Andras	Fortin	Kent)
Barnett	Foster	Lefebvre
Basford	Fox	Leggatt
Beaudoin	Gauthier	Lessard
Béchar	(Roberval)	Lewis
Bégin (Miss)	Gauthier	L'Heureux
Benjamin	(Ottawa East)	Loiselle
Blackburn	Gendron	Macdonald
Blais	Gilbert	(Rosedale)
Blaker	Gillespie	MacEachen
Blouin	Gleave	MacGuigan
Boulanger	Godin	MacInnis (Mrs.)
Breau	Goyer	Marceau
Brewin	Gray	Marchand
Broadbent	Grier	(Langelier)
Buchanan	Guay	Marchand
Caccia	(St. Boniface)	(Kamloops-
Cafik	Guay (Lévis)	Cariboo)
Caouette	Guilbault	Mather
(Charlevoix)	Haidasz	Matte
Caouette	Harding	McRae
(Témiscamingue)	Harney	Morin (Mrs.)
Caron	Herbert	Munro
Chrétien	Hopkins	(Hamilton East)
Clermont	Hymmen	Neale
Comtois	Isabelle	(Vancouver
Corbin	Jamieson	East)
Corriveau	Jerome	Nelson
Côté	Knight	Nesdoly
Cullen	Knowles	Nystrom
Cyr	(Winnipeg	Olaussen
Danson	North Centre)	Olivier
Davis	Lachance	Orlikow
De Bané	Laflamme	Ouellet
Demers	Lajoie	Pelletier
Dionne	Lalonde	(Hochelaga)
Douglas	Lambert	Pelletier
Drury	(Bellechasse)	(Sherbrooke)
Dubé	Lang	Penner
Dupont	Langlois	Portelance
Dupras	Laniel	Poulin
Duquet	Laprise	Prud'homme
Ethier	Leblanc	Ralton
Faulkner	(Laurier)	Reid

## Messrs.

Rodriguez	Smith	Trudeau
Rompkey	(Northumberland-	Trudel
Rooney	Miramichi)	Turner
Rose	Smith	(London
Roy	(Saint-Jean)	East)
(Timmins)	Stanbury	Turner
Roy	Stewart	(Ottawa-
(Laval)	(Okanagan-	Carleton)
Saltzman	Kootenay)	Walker
Sauvé (Mrs.)	Stewart	Watson
Sharp	(Cochrane)	Whelan
	Stollery	Whicher
	Symes	Yanakis—143.

Debate was resumed on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Drury,—That this House,

- (i) aware that as provided in the Official Languages Act, the English and French languages possess and enjoy equality of status and equal rights and privileges as to their use in all institutions of the Parliament and Government of Canada;

cognizant that it is the duty of departments and agencies of the Government of Canada to ensure, in accordance with that Act, that members of the public can obtain available services from and communicate with them in both official languages; while

recognizing that public servants should, as a general proposition and subject to the requirements of the Official Languages Act respecting the provision of services to the public, be able to carry out their duties in the Public Service of Canada in the official language of their choice;

do hereby recognize and approve the following Principles for achieving the foregoing:

- (1) that positions which are seen, under the present circumstances, as requiring the knowledge and use of both the French and English languages will be first identified, and then designated, as bilingual in the course of the period ending December 31, 1978;
- (2) that positions will also be identified where English is an essential requirement of the job, where French is essential, or whether either French or English may be used;
- (3) that a knowledge of English and French is one of the elements of merit in the selection of candidates for bilingual positions;
- (4) that competitions for bilingual positions will be open both to bilingual candidates and unilingual candidates who have formally indicated their willingness to become bilingual;
- (5) that competitions for unilingual positions will continue to be open to unilingual or bilingual candidates who meet the language requirements of the job;
- (6) that unilingual incumbents of bilingual positions may elect to become bilingual and under-

take language training or transfer to another job having the same salary maximum, or, if they were to decline such a transfer, to remain in their positions even though the posts have been designated as bilingual;

- (7) that employees who, as of April 6, 1966 had at least ten years of continuous service and who, since that date, have been employed continuously in the federal Public Service, will be entitled to apply for any job that has been identified for future designation as bilingual without having to indicate their willingness to become bilingual;
- (8) that unilingual French-speaking and English-speaking persons from outside the Public Service who are willing to become bilingual may apply for bilingual positions open to public competition;
- (9) that language training, at public expense, will be provided to unilingual public servants as well as to persons who are appointed to the Public Service to bilingual positions;

do further approve the Government of Canada, and, in particular, the Treasury Board and the Public Service Commission, taking the measures required to give effect to the aforementioned Principles; and

- (ii) do further approve the taking of measures, after consultation with employee representatives, designed to produce a greater use of the French language at all levels in the Public Service, through increasing, where practical, the number of French Language Units, through further recruitment efforts by the Public Service Commission, through training programs offered in the French language and by developing proposals, in conjunction with the Governments of the Provinces of Ontario and Quebec, to enhance the bilingual character of the National Capital region, thus helping to realize the objective of achieving, within the merit principle, full participation in the Public Service by members of both the anglophone and the francophone communities.

And debate continuing;

Mr. Caouette (Témiscamingue), seconded by Mr. Matte, proposed to move in amendment thereto,—That the motion be amended by deleting, after the words “the foregoing” in the fourth paragraph, the nine Principles listed therein and substituting therefor the following Principles:

- (1) that bilingualism cannot be considered as an essential factor of competence;
- (2) that the knowledge of both official languages is required only for administrative positions where it becomes a criterion of competence, such as telephone operator, hostess, train conductor, receptionist, etc.;



- (3) that everyone is free to speak the language of his or her choice in Canada;
- (4) that, account being taken of geographical and demographical circumstances, everyone in Canada has the right to be served and administered in the official language of his or her choice;
- (5) that unilingualism cannot prevent a civil servant in the Canadian Government studying the possibility of setting up, organizing and implementing a parallel administration, one English-speaking, the other French-speaking, in all departments of the federal government;
- (a) each department shall have two sections, one English, the other French; the size of these sections shall be proportional to the requirements of their respective administrative needs, which means that the departments shall not necessarily have the same number of employees;
- (b) these departments shall be autonomous entities with equal responsibilities up to the deputy minister level, both the English-speaking and the French-speaking deputy ministers having similar authority and similar responsibilities;
- (c) promotions in each department shall be based exclusively on merit.

And debate arising thereon;

At 5.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the debate, pursuant to Special Order made Tuesday, June 5, 1973.

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

*(Division No. 25)*

**YEAS**

**Messrs.**

Allard	Dionne	Lambert
Beaudoin	Fortin	(Bellechasse)
Caouette	Gauthier	Laprise
(Charlevoix)	(Roberval)	Matte—11.
Caouette	Godin	
(Témiscamingue)		

**NAYS**

**Messrs.**

Alexander	Bégin (Miss)	Chrétien
Alkenbrack	Bell	Clark
Allmand	Benjamin	(Rocky Mountain)
Andras	Blackburn	Clarke
Andre	Blais	(Vancouver
Arrol	Blaker	Quadra)
Atkey	Blenkarn	Clermont
Baker	Blouin	Coates
Baldwin	Boulanger	Comtois
Balfour	Breau	Corbin
Barnett	Brewin	Corriveau
Basford	Broadbent	Cossitt
Bawden	Buchanan	Côté
Beatty	Caccia	Crouse
(Wellington-	Cafik	Cullen
Grey-Dufferin-	Caron	Cyr
Waterloo)	Carter	Danforth
Béchar		

**Messrs.**

Danson	Kuntz	Oberle
Darling	Lachance	O'Connor
Davis	Lafamme	Olaussen
De Bané	Lajoie	Olivier
Demers	Lalonde	Orlikow
Dick	Lambert	O'Sullivan
Dinsdale	(Edmonton West)	Paproski
Douglas	Lang	Pelletier
Drury	Langlois	(Hochelaga)
Dubé	Laniel	Pelletier
Dupont	La Salle	(Sherbrooke)
Dupras	Lawrence	Penner
Duquet	Leblanc	Peters
Ellis	(Laurier)	Portelance
Epp	LeBlanc	Poulin
Ethier	(Westmorland-	Prud'homme
Fairweather	Kent)	Railton
Faulkner	Lefebvre	Reid
Firth	Leggatt	Reilly
Fleming	Lessard	Reynolds
Forrestall	Lewis	Ritchie
Foster	L'Heureux	Roche
Fox	Loiselle	Rodriguez
Frank	Lundrigan	Rompkey
Gauthier	MacDonald	Rooney
(Ottawa East)	(Egmont)	Rose
Gendron	Macdonald	Roy
Gilbert	(Rosedale)	(Timmins)
Gillespie	MacDonald (Miss)	Roy
Gillies	(Kingston and	(Laval)
Gleave	the Islands)	Saltsman
Goyer	MacEachen	Sauvé (Mrs.)
Grafftey	MacGuigan	Schellenberger
Gray	MacInnis (Mrs.)	Schumacher
Grier	Mackasey	Scott
Guay	MacKay	Sharp
(St. Boniface)	MacLean	Skoreyko
Guay (Lévis)	Macquarrie	Smith
Guilbault	Madill	(Northumberland-
Haidasz	Marceau	Miramichi)
Hales	Marchand	Smith
Haliburton	(Langelier)	(Saint-Jean)
Harding	Marchand	Stackhouse
Hargrave	(Kamloops-	Stanbury
Harney	Cariboo)	Stanfield
Hees	Marshall	Stevens
Herbert	Masniuk	Stewart
Higson	Mather	(Marquette)
Hollands	Mazankowski	Stewart
Holmes	McCain	(Okanagan-
Hopkins	McGrath	Kootenay)
Horner	McKenzie	Stewart
(Crowfoot)	McKinley	(Cochrane)
Horner	McKinnon	Stollery
(Battleford-	McRae	Symes
Kindersley)	Mitges	Taylor
Howard	Morgan	Thomas
Howie	Morin (Mrs.)	(Moncton)
Hueglin	Muir	Towers
Hurlburt	Munro	Trudeau
Hymmen	(Esquimalt-	Trudel
Isabelle	Saanich)	Turner
Jamieson	Munro	(London
Jarvis	(Hamilton East)	East)
Jerome	Murta	Turner
Kempling	Neale	(Ottawa-
Knight	(Vancouver	Carleton)
Knowles	East)	Wagner
(Winnipeg	Neil	Walker
North Centre)	(Moose Jaw)	Watson
Knowles	Nelson	Whelan
(Norfolk-	Nesdoly	Whicher
Haldimand)	Nowlan	Whittaker
Korchinski	Nystrom	Wise
		Yanakis—227.



And the question being put on the main motion, it was agreed to on the following division:

(Division No. 26)

YEAS

Messrs.

Alexander	Faulkner	Lefebvre
Allmand	Firth	Leggatt
Andras	Fleming	Lessard
Andre	Forrestall	Lewis
Arrol	Foster	L'Heureux
Atkey	Fox	Loiselle
Baker	Frank	Lundrigan
Baldwin	Gauthier	MacDonald
Balfour	(Ottawa East)	(Egmont)
Barnett	Gendron	Macdonald
Basford	Gilbert	(Rosedale)
Bawden	Gillespie	MacDonald (Miss)
Beatty	Gillies	(Kingston and
(Wellington-	Gleave	the Islands)
Grey-Dufferin-	Goyer	MacEachen
Waterloo)	Graftey	MacGuigan
Béchar	Gray	MacInnis (Mrs.)
Bégin (Miss)	Grier	Mackasey
Bell	Guay	MacKay
Benjamin	(St. Boniface)	MacLean
Blackburn	Guay (Lévis)	Macquarrie
Blais	Guilbault	Madill
Blaker	Haidasz	Marceau
Blenkarn	Hales	Marchand
Blouin	Haliburton	(Langelier)
Boulanger	Harding	Marchand
Breau	Hargrave	(Kamloops-
Brewin	Harney	Cariboo)
Broadbent	Hees	Marshall
Buchanan	Herbert	Mather
Caccia	Higson	Mazankowski
Cafik	Holmes	McCain
Caron	Hopkins	McCleave
Carter	Howard	McGrath
Chrétien	Howie	McKinley
Clark	Hueglin	McKinnon
(Rocky Mountain)	Hurlburt	McRae
Clarke	Hymmen	Mitges
(Vancouver	Isabel	Morgan
Quadra)	Jamieson	Morin (Mrs.)
Clermont	Jarvis	Muir
Coates	Jerome	Munro
Comtois	Kempling	(Esquimalt-
Corbin	Knight	Saanich)
Corriveau	Knowles	Munro
Côté	(Winnipeg	(Hamilton East)
Crouse	North Centre)	Murta
Cullen	Knowles	Neale
Cyr	(Norfolk-	(Vancouver
Danforth	Haldimand)	East)
Danson	Kuntz	Nelson
Darling	Lachance	Nesdoly
Davis	Laflamme	Nowlan
De Bané	Lajoie	Nystrom
Demers	Lalonde	O'Connor
Dick	Lambert	Olaussen
Dinsdale	(Edmonton West)	Olivier
Douglas	Lang	Orlikow
Drury	Langlois	O'Sullivan
Dubé	Laniel	Ouellet
Dupont	La Salle	Paproski
Dupras	Lawrence	Pelletier
Duquet	Leblanc	(Hochelaga)
Ellis	(Laurier)	Pelletier
Epp	LeBlanc	(Sherbrooke)
Ethier	(Westmorland-	Penner
Fairweather	Kent)	Peters

Messrs.

Portelance	Scott	Thomas
Poulin	Sharp	(Moncton)
Prud'homme	Smith	Towers
Railton	(Northumberland-	Trudeau
Reid	Miramichi)	Trudel
Reilly	Smith	Turner
Reynolds	(Saint-Jean)	(London
Roche	Stackhouse	East)
Rodriguez	Stanbury	Turner
Rompkey	Stanfield	(Ottawa-
Rooney	Stevens	Carleton)
Rose	Stewart	Wagner
Roy	(Okanagan-	Walker
(Timmins)	Kootenay)	Watson
Roy	Stewart	Whelan
(Laval)	(Cochrane)	Whicher
Saltsman	Stollery	Whittaker
Sauvé (Mrs.)	Symes	Wise
Schellenberger		Yanakis—214.

NAYS

Messrs.

Alkenbrack	Korchinski	Ritchie
Cossitt	Masniuk	Schumacher
Diefenbaker	McKenzie	Skoreyko
Hollands	Neil	Stewart
Horner	(Moose Jaw)	(Marquette)
(Crowfoot)	Oberle	Taylor—16.
Horner		
(Battleford-		
Kindersley)		

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Caouette (Charlevoix) for Mr. Matte on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Béchar for Mr. Campbell on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

Mr. Danforth for Mr. Hurlburt on the Special Committee on Trends in Food Prices.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacDonald (Cardigan), a Member of the Queen's Privy Council,—Statement on the Operations of the Returned Soldiers' Insurance Act for the fiscal year

ended March 31, 1973, pursuant to section 17(2) of the said Act, chapter 59, Statutes of Canada, 1951. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/228.

By Mr. MacDonald (Cardigan),—Statement on the Operations of the Veterans Insurance Act for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 18(2) of

the said Act, chapter V-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/254.

At 6.20 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 98

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JUNE 7, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

## STATEMENT BY MR. SPEAKER

On page 379 of yesterday's *Votes and Proceedings*, it is recorded, that Bill S-5, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act was given a first reading and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to the provisions of Standing Order 100(2).

Inadvertently, the bill was treated as a private bill rather than as a public bill.

The entry in the *Votes and Proceedings* will be expunged and Bill S-5 will be placed on tomorrow's Order Paper under the heading "First Reading of Senate Public Bills".

Mr. Horner (Crowfoot), from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Friday, April 13, 1973, your Committee has considered Bill C-21, An Act to amend the Harbour Commissions Act (Nanaimo Harbour Commission), and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issue No. 11*) is tabled.

---

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 41 to the Journals*).

By unanimous consent, it was ordered,—That speeches on the motion under the order Business of Supply be limited to fifteen minutes with the exception of the mover, the principal speaker on behalf of the government who shall be limited to thirty minutes and the principal speakers of the New Democratic and Social Credit Parties who shall be limited to twenty minutes.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Stanfield, seconded by Mr. MacLean, moved,—That this House accepts the principle that Canada and other coastal states own the fisheries resources on and over their respective con-

tinental shelves and slopes, that the management of these fisheries resources are the responsibility of the coastal state, that other states may only fish such resources with the permission of the coastal state; and,

This House agrees that, in implementation of this policy, Canada must provide adequate surveillance so that swift action can be taken when Canadian interests are threatened or violated.

And debate arising thereon;

Mr. Barnett, seconded by Mr. Olausen, proposed to move in amendment thereto,—That the motion be amended by adding a comma following the words, “with the permission of the coastal state” and inserting thereafter the following:—

“and asserts ownership by Canada of anadromous fish spawned within our borders, and the exclusive right to harvest the same”.

After debate thereon, proceedings on the said motion expired.

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Orlikow for Mr. Broadbent on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Jarvis for Mr. Macquarrie on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Rose, Kempling, Forrestall, Reynolds, Frank and Duquet for Messrs. Benjamin, Thomas (Moncton), Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo), Schumacher, Nowlan and Stewart (Cochrane) on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Blenkarn for Mr. Kempling on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Atkey and Wagner for Messrs. Danforth and Nielsen on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Peters for Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Messrs. Danforth and Yanakis for Messrs. Murta and Railton on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Bawden for Mr. Crouse on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Knowles (Norfolk-Haldimand) for Mr. Whittaker on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Taylor for Mr. Dinsdale on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 7, 1973, to His Excellency the Governor General, for a copy of any correspondence exchanged between the Province of Nova Scotia and the Government of Canada, or any authority acting on their behalf, since December 1, 1969, together with maps and any other documents including the Memorandum of Agreement, and the minutes of any meetings that have been held by the Joint Federal Provincial Advisory Committee, with respect to the establishment of a Third National Park in the Province of Nova Scotia along the Eastern Shore of that Province.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 131*).—Sessional Paper No. 291-3/131.

At 10.22 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 99

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JUNE 8, 1973

11.00 o'clock a.m.

#### PRAYERS

Mr. Speaker informed the House that he had received an objection, signed by the honourable Members for Bonaventure-Îles de la Madeleine, Montmorency, Mont-real-Bourassa, Gaspé, Témiscamingue, Saint-Maurice, Lac-Saint-Jean, Berthier, Lapointe, Matane, Lotbinière and Pontiac, filed pursuant to section 20 of the Electoral Boundaries Readjustment Act, chapter E-2, R.S.C., 1970, to the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Quebec.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said document be printed as an appendix to this day's *Votes and Proceedings*.

Mr. Whicher, from the Standing Committee on Agriculture, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

While considering its Order of Reference of Wednesday, April 18, 1973 concerning Bill C-129, An Act to amend the Crop Insurance Act, your Committee has agreed to report the following to the House:

Your Committee recommends that the Government consider the advisability of amending the *Crop Insurance Act* to include provisions for total indemnity insurance on a

spot-loss basis against actual loss arising from destruction of or damage to a crop or crops, otherwise insured under this Act, from one specific hazard in any area or areas in a province.

Your Committee recommends that the Government consider the advisability of continuing the Prairie Farm Assistance Act in keeping with the objective of incorporating into the crop insurance program a measure to meet local disasters in such areas as the so-called dry areas in the Pallister triangle area of Saskatchewan and Alberta.

Mr. Whicher, from the Standing Committee on Agriculture, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Wednesday, April 18, 1973, your Committee has considered Bill C-129, An Act to amend the Crop Insurance Act and has agreed to report it without amendment.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 13 and 14*) is tabled.

---

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 42 to the Journals*).



By unanimous consent, on motion of Mr. Stollery, seconded by Mr. Poulin, it was ordered,—That the petition of Centre Amusement Co. Limited, filed after the time limit specified under Standing Order 90, be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, together with the Fourth Report of the Clerk of Petitions thereon, presented to the House on Thursday, May 31, 1973 for any recommendations the Committee deems advisable.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of a release entitled "Proposed Income Tax Regulations, Manufacturing and Processing Profits", dated December 28, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/10.

Mr. MacEachen for Mr. Drury, seconded by Mr. Chrétien, by leave of the House, introduced Bill C-196, An Act respecting the 1976 Summer Olympic Games, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure respecting the 1976 Summer Olympic Games; to provide for the issue for circulation in Canada of Olympic commemorative coins and for the manufacture and sale of Olympic commemorative stamps and postal related products; to establish in the Accounts of Canada an Olympic Account and credit thereto the proceeds less production costs derived by Canada from the issue and sale of Olympic coins, and the net proceeds derived by Canada from the sale of Olympic stamps and postal related products; to pay out of the Consolidated Revenue Fund and charge to the Account all costs incurred by Canada in connection with the distribution and sale of Olympic coins; to provide during the first twelve months after this measure comes into force for a deficiency no greater than \$500,000.00 in the Account

when used for the payment of costs incurred by Canada in connection with the distribution and sale of Olympic coins; and to authorize payments to the Olympic Corporation of amounts standing to the credit of the Account as exceed the amount that may be required for the payment of costs that were incurred by Canada in connection with the distribution and sale of Olympic coins before the authorization for payment is made.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Dinsdale, seconded by Mr. Hellyer, moved,—That this House regrets the drastic deterioration of the Postal Service in Canada during the past six years: including the closure of rural Post Offices; the reduction of urban service from six days to five days; the head-long costly rush to automation and computerization leading to job insecurity and low morale among employees—all this in the face of sharply increased postal rates which have seriously affected smaller Canadian publications, forcing many of them out of business; and urges the Government to take the necessary action to restore this fundamentally important communication system to its former excellence.

After debate thereon, proceedings on the said motion expired.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. MacDonald (Egmont) for Mr. Paproski on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

---

At 5.01 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 100

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JUNE 11, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Pursuant to Standing Order 39(4), the following nine Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 72—*Mr. Nystrom*

1. What were the amounts of money spent by the Department of National Health and Welfare on publicity and/or information in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72?

2. What were the names and addresses of firms or individuals who received these contracts, what amounts of money were spent in each case and what was the purpose of each contract?

3. What contracts for publicity and/or information were awarded in the current fiscal year, what are the names and addresses of contractees, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/72.

No. 246—*Mr. Andre*

Has the Department of National Health and Welfare acted upon any of the recommendations published on October 1, 1969, by the Commission on Emotional and Learning Disorders in Children, in a volume entitled *One Million Children* and, if so, which recommendations were accepted and what actions were taken by the Department?—Sessional Paper No. 291-2/246.

No. 486—*Mr. Beaudoin*

1. Has the government loaned money to one or more of the provinces since April 30, 1970 and, if so (a) by province and by year, what amount was loaned (b) through which banking institution?

2. What was the interest rate of each loan and the date of maturity?—Sessional Paper No. 291-2/486.

No. 726—*Miss MacDonald* (Kingston and the Islands)

1. What proportion of the total Department of Indian Affairs and Northern Development budget went directly to Indian bands in Canada in 1968, 1969, 1970, 1971 and 1972?

2. What proportion of DIAND budget was devoted to research into specific Indian problems in 1968, 1969, 1970, 1971 and 1972 and what are the titles of the studies undertaken?

3. (a) How many of the previously referred to studies financed by DIAND, were undertaken by (i) Indians alone (ii) Indians and others (iii) others alone (b) which studies were undertaken by Indians alone?—Sessional Paper No. 291-2/726.

No. 797—*Mr. Fortin*

1. What are the names of all advertising firms whose services were hired by the government and every Crown

corporation in the fiscal years (a) 1968-69 (b) 1969-70 (c) 1970-71 (d) 1971-72?

2. What payments were received by each advertising agency during these fiscal years and under what votes were the necessary funds obtained?—Sessional Paper No. 291-2/797.

No. 894—*Mr. Korchinski*

1. (a) How much grain was sold by the Wheat Board in each province in the past ten years (b) what types of grain were sold in each province?

2. Where shipment of grain was made under the Livestock Feed Assistance Act (a) where was it shipped from (b) to what destination?

3. How much and what type of grain was destined to each port in Canada in the past ten years?

4. What amount of freight assistance was apportioned to each port under the Livestock Feed Assistance Act?—Sessional Paper No. 291-2/894.

No. 898—*Mr. Stackhouse*

How much was paid in 1971 and 1972 by government departments to advertising agencies and public relations firms?—Sessional Paper No. 291-2/898.

No. 1,378—*Mr. Godin*

Were CNR trains involved in accidents in 1972 and, if so (a) how many accidents (b) on what date (c) what type of train was involved (i) passenger (ii) freight (d) were the causes of such accidents established (e) what was the cost of damage in each case (f) how many persons were killed?—Sessional Paper No. 291-2/1,378.

No. 2,073—*Mr. McKenzie*

For the years 1969 to 1972, for each province, which new federal buildings or lease-back buildings were put to tender where the successful bidder was not the lowest bidder and what were the reasons in each case?—Sessional Paper No. 291-2/2,073.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of correspondence addressed by the President of the Republic of Zambia to Mr. and Mrs. D. R. Sinclair, dated June 7, 1973.—Sessional Paper No. 291-6/154.

Ordered,—That the said letter be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

The Order being read for the report stage of Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

## STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: Essentially, the proposition which I was to submit to honourable Members was that amendment No. 1 be considered first, then No. 2, then Nos. 3, 5, 9 and 11 as a group, Nos. 4, 6, 10 and 12 as a group, and that Nos. 7, 8 and 13 be considered individually or disposed of separately.

Mr. Woolliams, seconded by Mr. Crouse, moved,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by deleting the enacting Clause of the Bill, lines 1 to 3 on page 1 thereof and substituting the following:

"The Parliament of Canada, hereby declaring that it is the duty of The Government of Canada to provide, or cause to be provided, the maximal number of housing units for the maximal number of residents of Canada at capital and interest costs reasonable to their several means, and now to better ensure that this duty shall be discharged for the achievement of this goal, in accordance with the terms and conditions of this said Act.

Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:"

And debate arising thereon;

## RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: If there are no other contributions to the very interesting point, the Chair will attempt to make a ruling which I hope will be acceptable to all honourable Members, including the honourable Member for Calgary North (Mr. Woolliams). I think it should be pointed out that this is a very interesting point. It is not often that an attempt is made to amend an amending bill in the way suggested by the honourable Member for Calgary North.

As I listened to the arguments put forward by a number of honourable Members, I had the impression that some perhaps had missed the point that we are dealing with an amending bill and not an original bill. The honourable Member for Hamilton West (Mr. Alexander), for example, referred to a preamble to the Labour Code. Of course, what is in the Labour Code and what came before us was a bill which included a preamble. Of course, if there is a preamble before the House, it can be amended, changed or deleted. But the point is that there is no preamble in the bill before us and the attempt is being made at this point to put a preamble in it which would, if carried, be transferred to the original Act, the National Housing Act, so that by amending the amending bill we would be amending the original Act.

This is the difficulty I have. Again I say that there would be no difficulty if this bill came before us with a preamble. Then, if any honourable Members, including the honourable Member for Calgary North, wanted to amend it, there would be no difficulty because it would be before us. However, at present it is not before us, no more than many other clauses of the original bill, and



we cannot try to amend clauses which are not before us and we cannot amend a preamble which is not before us.

The citations which I have to bring to the attention of honourable Members are known, of course, to the senior parliamentarians to my left who have taken part in this debate, including the honourable Member for Calgary North, the honourable Member for Hamilton West, and the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles). These are very relevant citations, I think.

Citation 398 at page 283 of Beauchesne's fourth edition no one can overlook, I think. It reads: "Amendments may be made in every part of the bill, whether in the preamble,—"

And I say that when there is a preamble before us, it can be amended. "—the clauses or the schedules; clauses may be omitted, and new clauses and schedules added; though no amendment can be moved to the granting or enacting words of bills for granting aids or supplies to the Crown, or to the enacting words of other bills."

In other words, we cannot amend the enacting clause of the bill. What the honourable Member for Calgary North sought to do by amending the enacting clause and making it a combination of enacting clause and preamble is to introduce a preamble which is not before us in the bill. That of course would be a logical consequence of the action of the House if we decided to consider this amendment and if it were passed.

Another citation to which honourable Members have referred a moment ago comes from May's *Parliamentary Practice* eighteenth edition at page 519 and reads: "Where the bill, as introduced, does not contain a preamble, it is not competent for the committee to introduce one."

It is very clear to me that there is no preamble before us. The only thing we have before us at present is an enacting clause, and that enacting clause cannot be changed in the way which is suggested by the honourable Member for Calgary North. As honourable Members probably suspect, there are many other precedents which could be quoted, but I do not think that this is what honourable Members would want me to do. During the last two days I have looked at all precedents on which I could put my hands. I have sought the advice of the officials of the House and have asked them for their guidance in assisting the Chair in looking for precedents, and there is not one single precedent that could be found which would justify the Chair in allowing the motion proposed by the honourable Member for Calgary North.

A precedent has been brought to my attention in May's eighteenth edition at page 508, but this instance goes back to the year 1932. It is reported in May's that amendments were allowed to be moved to the enacting words of the import duties bill in 1932. I think what is important to mention here is that in this particular case of the United Kingdom precedent of 1932 the committee was dealing with a financial bill, and it is well recognized of course even in our Canadian practice that in those cases the enacting clause is a combination of an enact-

ing clause and preamble. This is what was before the committee in the 1932 U.K. precedent. It was a financial bill which had at the beginning a combination of preamble and enacting clause and it was found by the chairman of the committee that an amendment could be brought to that form. In this case, it is not an ordinary financial bill which is before us, nor a combination of preamble and enacting clause. We have a very simple, straightforward enacting clause, and I suggest with great respect to honourable Members that I do not think it can be amended in the way proposed by the honourable Member for Calgary North.

At the same time, I respect deeply the very interesting arguments which have been brought forward by the honourable Member for Calgary North, but I would find it difficult to accept his contention. I appreciate the fact that he felt he should not push the matter much further because he did not want to take up too much of the time of the House. It may be that, if he had not had this restriction, he might have been able to come up with other arguments which might have led the Chair to reach another decision, but in the light of the arguments which have been effectively submitted for the consideration of the Chair I think I have no alternative but to say that we cannot proceed with this motion at this time. If the honourable Member wanted to propose views for the consideration of the House which might have been based on the motion, I am sure that he would find some other opportunity when we come to the other clauses to make his views known to the House and considered by the Minister and by honourable Members.

---

Mr. Broadbent, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by adding immediately after line 37 on page 3 in Clause 7 the following:

"(c) A housing corporation all of the shares of which are owned by a municipality or by an agency of a municipality,"

After debate thereon, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

Mr. Woolliams, seconded by Mr. Hales, moved,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by striking out lines 38 to 45 on page 10 thereof and by substituting therefor the following:

"Governor in Council, which rate shall not exceed by more than one-half of one per cent the rate of interest return that would be yielded in the market by Government of Canada bonds that, at the time the rate of interest is prescribed under this paragraph, would mature in twenty years, such return to be determined by the Governor in Council on the basis of the yields of the most comparable issues of Gov-

ernment of Canada bonds outstanding in the market; and”.

Mr. Woolliams, seconded by Mr. Hales, moved,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by striking out lines 5 to 12 on page 13 thereof and by substituting therefor the following:

“Governor in Council, which rate shall not exceed by more than one-half of one per cent the rate of interest return that would be yielded in the market by Government of Canada bonds that, at the time the rate of interest is prescribed under this paragraph, would mature in twenty years, such return to be determined by the Governor in Council on the basis of the yields of the most comparable issues of Government of Canada bonds outstanding in the market;”.

Mr. Woolliams, seconded by Mr. Hales, moved,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by striking out lines 33 to 40 on page 22 thereof and by substituting therefor the following:

“in Council, which rate shall not exceed by more than one-half of one per cent the rate of interest return that would be yielded in the market by Government of Canada bonds that, at the time the rate of interest is prescribed under this paragraph, would mature in twenty years, such return to be determined by the Governor in Council on the basis of the yields of the most comparable issues of Government of Canada bonds outstanding in the market, the pay-”.

Mr. Woolliams, seconded by Mr. Hales, moved,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by striking out lines 33 to 40 on page 26 thereof and by substituting therefor the following:

“such rate of interest, if any, as may be prescribed by regulation of the Governor in Council, which rate shall not exceed by more than one-half of one per cent the rate of interest return that would be yielded in the market by Government of Canada bonds that, at the time the rate of interest is prescribed under this paragraph, would mature in twenty years, such return to be determined by the Governor in Council on the basis of the yields of the most comparable issues of Government of Canada bonds outstanding in the market.”

And debate arising thereon;

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Notices of Motions)

By unanimous consent, items numbered seven, eleven, fourteen and seventeen were allowed to stand.

Mr. Blenkarn, seconded by Mr. Stackhouse, moved,—That this House affirming that parks created are for people and recreation facilities of people, the government should give immediate consideration to the advisability of (a) negotiating through its committees with provincial and municipal authorities to create large recreation park blocks in and around our burgeoning urban centres (b) setting up an organization or department to acquire park blocks near urban areas as a new national parks policy.—(Notice of Motion No. 18).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Consideration was resumed at the report stage of Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Debate was resumed on the motion of Mr. Woolliams, seconded by Mr. Hales,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by striking out lines 38 to 45 on page 10 thereof and by substituting therefor the following:

“Governor in Council, which rate shall not exceed by more than one-half of one per cent the rate of interest return that would be yielded in the market by Government of Canada bonds that, at the time the rate of interest is prescribed under this paragraph, would mature in twenty years, such return to be determined by the Governor in Council on the basis of the yields of the most comparable issues of Government of Canada bonds outstanding in the market; and”.

And on the motion of Mr. Woolliams, seconded by Mr. Hales,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by striking out lines 5 to 12 on page 13 thereof and by substituting therefor the following:

“Governor in Council, which shall not exceed by more than one-half of one per cent the rate of interest return that would be yielded in the market by Government of Canada bonds that, at the time the rate of interest is prescribed under this paragraph, would mature in twenty years, such return to be determined by the Governor in Council on the basis of the yields of the most comparable issues of Government of Canada bonds outstanding in the market;”.

And on the motion of Mr. Woolliams, seconded by Mr. Hales,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by striking out lines 33 to 40



on page 22 thereof and by substituting therefor the following:

"in Council, which rate shall not exceed by more than one-half of one per cent the rate of interest return that would be yielded in the market by Government of Canada bonds that, at the time the rate of interest is prescribed under this paragraph, would mature in twenty years, such return to be determined by the Governor in Council on the basis of the yields of the most comparable issues of Government of Canada bonds outstanding in the market, the pay-".

And on the motion of Mr. Woolliams, seconded by Mr. Hales,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by striking out lines 33 to 40 on page 26 thereof and by substituting therefor the following:

"such rate of interest, if any, as may be prescribed by regulation of the Governor in Council, which rate shall not exceed by more than one-half of one per cent the rate of interest return that would be yielded in the market by Government of Canada bonds that, at the time the rate of interest is prescribed under this paragraph, would mature in twenty years, such return to be determined by the Governor in Council on the basis of the yields of the most comparable issues of Government of Canada bonds outstanding in the market,".

Mr. Broadbent, seconded by Mr. Grier, proposed to move in amendment thereto,—That the amendment be amended by deleting therefrom the words "by more than one-half of one per cent".

And a point of order having been raised as to the acceptability of the said proposed amendment;

#### RULING BY MR. ACTING SPEAKER

The ACTING SPEAKER (Mr. Laniel): I am very grateful to honourable Members who have tried to help the Chair in this very difficult decision that has to be made. I think I should go back to some of the arguments made by honourable Members.

The first argument was made by the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) who referred the Chair to citation 202 of Beauchesne. I do not question the point made by the honourable Member that an honourable Member has the right to move an amendment to a motion that is really an amendment to a bill in front of the House at this stage. The point raised by the Chair when the honourable Member for Oshawa-Whitby (Mr. Broadbent) moved his amendment was based on a very specific Standing Order, which we have accepted and have been abiding by for the past three years, governing procedure at the report stage of a bill in this House.

In making his point the honourable Member for Winnipeg North Centre seemed to try to convince the Chair that a vote on the motions put forward by the honourable Member for Calgary North (Mr. Woolliams) would exclude the possibility of further amendments at the report stage of which notice has already been given and which appear on the Order Paper for today. I do not agree with this point because it contradicts the rules of this House, and in particular Standing Order 75(5), which allows the Speaker to make a selection of order. I do not think a motion that could be considered to be a nullity or contradiction of another motion on which the House had made a decision could be turned down by the Chair unless it was on procedural grounds.

To my mind, the mere fact that the honourable Member for Oshawa-Whitby did give notice of motions numbered 4, 6, 10 and 12 is an indication to the Chair—at least this is my interpretation—that this motion is a substantive one, notice having been given in accordance with Standing Order 75. In the same way, the motion moved in accordance with the same procedure by the honourable Member for Calgary North is a substantive motion.

It is not my intention to comment on any future action of this House. I do not think at this time that I can be placed in the position of judging a decision of the House. The honourable Member has heard the comments of the Minister regarding his motion, but I do not think the Chair can base its decision on the mere fact that a motion that has some degree of support from members on both sides of the House might pass. This decision has not yet been made. It is also possible that some of the motions that we are studying at this time could be defeated, though this would not exclude debate of other motions. Neither do I think I should make any decision regarding what the House decides to do when it comes to discuss the motions of the honourable Member for Oshawa-Whitby of which notice has been given.

I am sure that if I were to follow the argument of the honourable Member for Winnipeg North Centre Standing Order 75(5) would become inoperative, since on occasion honourable Members move amendments that are almost identical to one another. In the past the Chair has not tried to limit them as far as this kind of an amendment is concerned. We have heard arguments by the honourable Member for St. Catharines (Mr. Morgan), by the Minister and by the honourable Member for Greenwood (Mr. Brewin) that this amendment is in fact a substantive motion, and it was suggested that the Chair should not base its decision on the decision rendered this afternoon by the Speaker as to the order. I wish to assure honourable Members that I am not looking at the amendment moved by the honourable Member for Oshawa-Whitby on that basis. I am looking at it as a substantive motion of which notice has been given, and from the point that the honourable Member is trying to attach another motion to the motion presently being studied by the House.



I feel that if we are to use Standing Order 75(5) to the best advantage of honourable Members and to the best advantage of the order and practices of this House the Chair cannot allow this kind of procedure to be followed. I do not know whether I have covered all the points made by honourable Members, but in view of the point presented by the Minister and the honourable Member for Winnipeg North Centre, it would be impossible after the vote had been taken to postpone the amendment before the House.

On the point of there being a differential in the rates of interest, the amendment by the honourable Member for Oshawa-Whitby does not call for that kind of differential. The practice we have been following gives an opportunity to honourable Members sometimes to even debate a number of amendments in the form of a group proposed by an honourable Member before votes are taken. I do not think there is any general limitation to the motion of which notice has been given by the honourable Member for Oshawa-Whitby. For all those reasons I think it is in the best interest of the House that the Chair rule the amendment the honourable Member is trying to attach to the motion before the House as substantive. I do not know if I have been clear, but for that reason the amendment cannot be accepted by the Chair.

Debate was resumed on the motion of Mr. Woolliams, seconded by Mr. Hales,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by striking out lines 38 to 45 on page 10 thereof and by substituting therefor the following:

“Governor in Council, which rate shall not exceed by more than one-half of one per cent the rate of interest return that would be yielded in the market by Government of Canada bonds that, at the time the rate of interest is prescribed under this paragraph, would mature in twenty years, such return to be determined by the Governor in Council on the basis of the yields of the most comparable issues of Government of Canada bonds outstanding in the market; and”.

And on the motion of Mr. Woolliams, seconded by Mr. Hales,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by striking out lines 5 to 12 on page 13 thereof and by substituting therefor the following:

“Governor in Council, which rate shall not exceed by more than one-half of one per cent the rate of interest return that would be yielded in the market by Government of Canada bonds that, at the time the rate of interest is prescribed under this paragraph, would mature in twenty years, such return to be determined by the Governor in Council on the basis of the yields of the most comparable issues of Gov-

ernment of Canada bonds outstanding in the market;”.

And on the motion of Mr. Woolliams, seconded by Mr. Hales,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by striking out lines 33 to 40 on page 22 thereof and by substituting therefor the following:

“in Council, which rate shall not exceed by more than one-half of one per cent the rate of interest return that would be yielded in the market by Government of Canada bonds that, at the time the rate of interest is prescribed under this paragraph, would mature in twenty years, such return to be determined by the Governor in Council on the basis of the yields of the most comparable issues of Government of Canada bonds outstanding in the market, the pay-”.

And on the motion of Mr. Woolliams, seconded by Mr. Hales,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by striking out lines 33 to 40 on page 26 thereof and by substituting therefor the following:

“such rate of interest, if any, as may be prescribed by regulation of the Governor in Council, which rate shall not exceed by more than one-half of one per cent the rate of interest return that would be yielded in the market by Government of Canada bonds that, at the time the rate of interest is prescribed under this paragraph, would mature in twenty years, such return to be determined by the Governor in Council on the basis of the yields of the most comparable issues of Government of Canada bonds outstanding in the market;”.

Mr. Gilbert, seconded by Mr. Orlikow, moved in amendment thereto,—That the amendment be amended by deleting therefrom the phrase “one-half” and by substituting therefor the phrase “one-quarter”.

And debate arising thereon;

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Symes for Mr. Grier on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Corbin for Mr. Clermont on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

---

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council,  
—Revised Capital Budget of the Canadian Saltfish Cor-

poration for the fiscal year ending March 31, 1973, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with Order in Council P.C. 1973-393, dated February 15, 1973, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/368A.

By Mr. Davis,—Capital Budget of the Canadian Saltfish Corporation for the fiscal year ending March 31, 1974, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with Order in Council P.C. 1973-394, dated February 15, 1973, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/368B.

---

At 10.20 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 101

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JUNE 12, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Speaker informed the House that he had received an objection signed by the honourable Members for La-fontaine, Nipissing, Welland, Sherbrooke, Kingston and the Islands, Prince George-Peace River, Saint-Denis, Gloucester, Lapointe, Saint-Jean, Bruce and Bonaventure-Îles de la Madeleine, filed pursuant to section 20 of the Electoral Boundaries Readjustment Act, chapter E-2, R.S.C., 1970, to the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Quebec.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said document be printed as an appendix to this day's *Votes and Proceedings*.

Mr. Faulkner, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Provincial Reports entitled "Federal-Provincial Programme of Cooperation for the Development of Bilingualism in Education at the Pre-University Levels", dated May, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/51.

On the calling of the first reading of Senate Bill S-5, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act;

## RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: The bill appears to be out of order in that it proposes an amendment to a financial provision in the Farm Improvement Loans Act.

When the Farm Improvement Loans Act was amended in 1968, the recommendation of the Crown stated specifically that the maximum for any loan to a borrower under the provisions of the Act be \$25,000. The recommendation which accompanied the bill at that time read, in part:

"to increase from \$15,000 to \$25,000 the maximum amount of any loan that may be made under the Act to a borrower together with any amount owing in respect of other guaranteed farm improvement loans;".

Bill S-5 now proposes that the maximum of such loans be increased to \$40,000.

An amendment to the same purport could not have been proposed when the preceding bill was under consideration in 1968. It may be said that the proposal in Bill S-5 does not in itself propose a direct expenditure. It does, however, propose substantial additional liabilities on public monies. Section (3) of citation 246 of Beauchesne's 4th edition it is said, as follows:

"In relation to the standard thereby fixed, an amendment infringes the financial initiative of the Crown, not only if it increases the amount, but also if it extends the objects and purposes, or relaxes the conditions and qualifications expressed in a communication by which the Crown has demanded or recommended a charge."

Under similar circumstances in 1969, when a Senate bill containing financial provisions was before the House, the Chair stated:

"By allowing these financial provisions to remain in a public bill sent down from the Senate, the privileges of this House, in my opinion, have been infringed. Section (1) of Standing Order 62 which is explicit in that regard, reads as follows: 'This House shall not adopt or pass any vote, resolution, address or bill for the appropriation of any part of the public revenue, or of any tax or impost, to any purpose that has not been first recommended to the House by a message from the Governor General in the session in which such vote, resolution, address or bill is proposed.'"

I must therefore come to the conclusion that the provisions in Bill S-5 relating to the appropriation of public moneys infringes the privileges of this House, that bill should be laid aside. Therefore, the notice for first reading of this bill will be removed from the Order Paper.

---

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Fisheries and Forestry of Bill C-4, An Act to amend the Fisheries Development Act.

Mr. Davis, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, was again considered at the report stage.

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Woolliams, seconded by Mr. Hales,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by striking out lines 38 to 45 on page 10 thereof and by substituting therefor the following:

"Governor in Council, which rate shall not exceed by more than one-half of one per cent the rate of interest return that would be yielded in the market by Government of Canada bonds that, at the time the rate of interest is prescribed under this paragraph, would mature in twenty years, such return to be determined by the Governor in Council on the

basis of the yields of the most comparable issues of Government of Canada bonds outstanding in the market; and".

And on the motion of Mr. Woolliams, seconded by Mr. Hales,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by striking out lines 5 to 12 on page 13 thereof and by substituting therefor the following:

"Governor in Council, which shall not exceed by more than one-half of one per cent the rate of interest return that would be yielded in the market by Government of Canada bonds that, at the time the rate of interest is prescribed under this paragraph, would mature in twenty years, such return to be determined by the Governor in Council on the basis of the yields of the most comparable issues of Government of Canada bonds outstanding in the market; .

And on the motion of Mr. Woolliams, seconded by Mr. Hales,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by striking out lines 33 to 40 on page 22 thereof and by substituting therefor the following:

"in Council, which rate shall not exceed by more than one-half of one per cent the rate of interest return that would be yielded in the market by Government of Canada bonds that, at the time the rate of interest is prescribed under this paragraph, would mature in twenty years, such return to be determined by the Governor in Council on the basis of the yields of the most comparable issues of Government of Canada bonds outstanding in the market, the pay-".

And on the motion of Mr. Woolliams, seconded by Mr. Hales,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by striking out lines 33 to 40 on page 26 thereof and by substituting therefor the following:

"such rate of interest, if any, as may be prescribed by regulation of the Governor in Council, which rate shall not exceed by more than one-half of one per cent the rate of interest return that would be yielded in the market by Government of Canada bonds that, at the time the rate of interest is prescribed under this paragraph, would mature in twenty years, such return to be determined by the Governor in Council on the basis of the yields of the most comparable issues of Government of Canada bonds outstanding in the market,".

And on the motion of Mr. Gilbert, seconded by Mr. Orlikow, in amendment thereto,—That the amendment be

amended by deleting therefrom the phrase "one-half" and by substituting therefor the phrase "one-quarter".

After further debate, the question being put on the said proposed amendments, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

Mr. Broadbent, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by deleting line 39 on page 10 from Clause 10 and substituting the following therefor:

"exceed".

Mr. Broadbent, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by deleting line 6 on page 13 from Clause 12 and substituting the following therefor:

"exceed".

Mr. Broadbent, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by deleting lines 33 and 34 on page 22 from Clause 17 and substituting the following therefor:

"in Council, but as shall not exceed such rate as".

Mr. Broadbent, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by deleting lines 34 and 35 on page 26 from Clause 19 and substituting the following therefor:

"not exceed such rate as the Governor in".

After debate thereon, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

Mr. Basford, seconded by Mr. Marchand (Langelier), moved,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by striking out lines 11 to 13 on page 14 thereof and by substituting therefor the following:

"(a) such amount as may be prescribed by regulation of the Governor in Council in respect of each family housing".

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Broadbent, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by deleting proposed section 34.12 in Clause 12 and substituting the following therefor:

"34.12 Except as provided in paragraph 34.1(1)(b), a loan may not be made under section 34.1 to the owner of a family housing unit who does not reside in the unit unless the unit is located in a neighbourhood referred to in paragraph 34.1(1)(a) and the owner has entered into a contract with the Corporation that provides that

(a) the rental to be charged shall not, for such period of time as is determined by the Corporation, exceed the rental that the Corporation deems to be fair and reasonable having regard to the probable family income of the lessee of the unit;

(b) the unit shall not be sold or otherwise disposed of during the duration of the contract except with the consent of the Corporation and on such terms and conditions as the Corporation may approve; and

(c) the Corporation shall have the right, in the event that the borrower commits a breach of the contract, to declare the unpaid principal of the loan due and payable forthwith or to increase the interest payable thereafter on the unpaid balance of the loan to such rate as the Governor in Council may determine."

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Mr. Oberle, seconded by Mr. Darling, moved,—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by deleting from Clause 21 lines 27 to 33 on page 29 and substituting therefor the following:

"59. The Corporation may, subject to and in accordance with regulations of the Governor in Council, make loans to

(a) Indians, as defined in the *Indian Act*, for the purpose of assisting in the purchase, improvement or construction of housing projects on Indian reserves, and

(b) individuals or corporations for the purpose of assisting in the purchase, improvement or construction of single family housing units, with such sanitary facilities as may be required therefor by law, in non-incorporated municipal rural areas and such incorporated areas, and rural areas without collective sanitary sewer and water systems."

And a point of order having been raised, as to the acceptability of the proposed amendment;



## RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

MR. DEPUTY SPEAKER: I think the Chair is facing several difficulties regarding the proposed amendment moved by the honourable Member for Prince George-Peace River (Mr. Oberle). One of those difficulties he has just stated in the concluding part of his contribution to the discussion of the point of order. To my mind, the first part of the proposed amendment, which incorporates words now found in the measure we are considering, and the latter part are quite different. If I were not making a ruling on a question of legalistic purity, I would have to ask myself whether the purport of what is set forth in the proposed section 59(b) is actually to be found within the Royal Recommendation.

I gather that the honourable Member is trying to improve the opportunities of people living in rural Canada to obtain certain benefits under the National Housing Act. Commendable though this may be, having read through the Royal Recommendation I cannot find what is set forth in his proposed amendment. For this rather narrow reason I respectfully regret that the amendment cannot be put.

And the House having reverted to the deferred division on the motion of Mr. Broadbent, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre),—That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by adding immediately after line 37 on page 3 in Clause 7 the following:

“(c) A housing corporation all of the shares of which are owned by a municipality or by an agency of a municipality.”

And the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

*(Division No. 27)*

## YEAS

## Messrs.

Alexander	Bell	Coates
Alkenbrack	Benjamin	Cossitt
Andre	Blackburn	Crouse
Arrol	Blenkarn	Danforth
Atkey	Brewin	Darling
Baker	Broadbent	Dick
Baldwin	Caouette	Diefenbaker
Balfour	(Charlevoix)	Dinsdale
Barnett	Caouette	Dionne
Bawden	(Témiscamingue)	Douglas
Beattie	Carter	Ellis
(Hamilton)	Clark	Epp
(Mountain)	(Rocky Mountain)	Fairweather
Beatty	Clarke	Forrestall
(Wellington-)	(Vancouver)	Fortin
Grey-Dufferin-	Quadra	Frank
Waterloo)		Fraser

## Messrs.

Gauthier	Kuntz	Neil
(Roberval)	Lambert	(Moose Jaw)
Gilbert	(Bellechasse)	Nelson
Gillies	Lambert	Nesdoly
Gleave	(Edmonton West)	Nowlan
Godin	Laprise	Nystrom
Graffey	Latulippe	Oberle
Grier	Lawrence	O'Connor
Hales	Leggatt	Olaussen
Hamilton	Lewis	Orlikow
(Qu'Appelle-)	Lundrigan	O'Sullivan
Moose Mountain)	MacDonald	Paproski
Hamilton	(Egmont)	Patterson
(Swift Current-)	MacDonald (Miss)	Peters
Maple Creek)	(Kingston and	Reynolds
Harding	the Islands)	Ritchie
Hargrave	MacInnis	Roche
Harney	(Cape Breton-	Rodriguez
Hellyer	East Richmond)	Rowland
Higson	MacKay	Rynard
Hollands	Macquarrie	Saltsman
Holmes	Madill	Schellenberger
Horner	Marshall	Scott
(Crowfoot)	Masniuk	Skoreyko
Horner	Mather	Stanfield
(Battleford-)	Matte	Stevens
Kindersley)	Mazankowski	Stewart
Howard	McCain	(Marquette)
Howie	McGrath	Symes
Hueglin	McKenzie	Taylor
Hurlburt	McKinley	Thomas
Jarvis	McKinnon	(Moncton)
Jelinek	Morgan	Towers
Kemping	Muir	Wagner
Knight	Munro	Whittaker
Knowles	(Esquimalt-	Woolliams
(Winnipeg	Saanich)	Yewchuk—133.
North Centre)	Murta	
Knowles	Neale	
(Norfolk-	(Vancouver	
Haldimand)	East)	

## NAYS

## Messrs.

Allmand	Drury	Lajoie
Andras	Dubé	Lalonde
Basford	Dupras	Lang
Béchar	Duquet	Langlois
Bégin (Miss)	Ethier	Laniel
Blais	Faulkner	La Salle
Blaker	Foster	Leblanc
Blouin	Fox	(Laurier)
Boulanger	Gauthier	Lefebvre
Breau	(Ottawa East)	Lessard
Buchanan	Gendron	L'Heureux
Caccia	Gillespie	Loiselle
Cafik	Goyer	MacDonald
Campbell	Gray	(Cardigan)
Caron	Guay	Macdonald
Chrétien	(St. Boniface)	(Rosedale)
Clermont	Guay (Lévis)	MacEachen
Comtois	Guilbault	MacGuigan
Corbin	Haidasz	Marceau
Corriveau	Herbert	Marchand
Cullen	Hopkins	(Langellier)
Cyr	Hymmen	Marchand
Danson	Isabelle	(Kamloops-
Davis	Jamieson	Cariboo)
De Bané	Lafamme	McRae
Demers		Morin (Mrs.)

## Messrs.

Munro (Hamilton East)	Roy (Timmins)	Stewart (Cochrane)
Olivier	Roy (Laval)	Stollery
Ouellet	Sauvé (Mrs.)	Trudeau
Pelletier (Hochelaga)	Sharp	Trudel
Pelletier (Sherbrooke)	Smith (Northumberland- Miramichi)	Turner (London East)
Penner	Smith (Saint-Jean)	Turner (Ottawa- Carleton)
Portelance	Stanbury	Walker
Poulin	Stewart	Watson
Prud'homme	(Okanagan- Kootenay)	Whelan
Railton		Whicher
Reid		Yanakis—101.
Richardson		
Rooney		

And the House having proceeded to the deferred division on the proposed amendment of Mr. Gilbert, seconded by Mr. Orlikow,—That the amendment be amended by deleting therefrom the phrase “one-half” and by substituting therefor the phrase “one-quarter”.

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

*(Division No. 28)*

## YEAS

## Messrs.

Barnett	Godin	Mather
Benjamin	Grier	Matte
Blackburn	Harding	Neale
Brewin	Harney	(Vancouver East)
Broadbent	Howard	Nelson
Caouette (Charlevoix)	Knight	Nesdoly
Caouette (Témiscamingue)	Knowles	Nystrom
Dionne	(Winnipeg North Centre)	Olaussen
Douglas	Lambert	Orlikow
Fortin	(Bellechasse)	Peters
Gauthier	Laprise	Rodriguez
(Roberval)	Latulippe	Rowland
Gilbert	Leggatt	Saltsman
Gleave	Lewis	Symes—38.

## NAYS

## Messrs.

Alexander	Béchar	Clarke
Alkenbrack	Bégin (Miss)	(Vancouver Quadra)
Allmand	Bell	Clermont
Andras	Blais	Coates
Andre	Blaker	Comtois
Arrol	Blenkarn	Corbin
Atkey	Blouin	Corriveau
Baker	Boulanger	Cossitt
Baldwin	Breau	Crouse
Balfour	Buchanan	Cullen
Basford	Caccia	Cyr
Bawden	Cafik	Danforth
Beattie	Campbell	Danson
(Hamilton Mountain)	Caron	Darling
Beatty	Carter	Davis
(Wellington- Grey-Dufferin- Waterloo)	Chrétien	De Bané
	Clark	Demers
	(Rocky Mountain)	Dick

## Messrs.

Diefenbaker	Lambert	Paproski
Dinsdale	(Edmonton West)	Patterson
Drury	Lang	Pelletier
Dubé	Langlois	(Hochelaga)
Dupras	Laniel	Pelletier
Duquet	La Salle	(Sherbrooke)
Ellis	Lawrence	Penner
Epp	Leblanc	Portelance
Ethier	(Laurier)	Poulin
Fairweather	Lefebvre	Prud'homme
Faulkner	Lessard	Railton
Forrestall	L'Heureux	Reid
Foster	Loiselle	Reynolds
Fox	Lundrigan	Richardson
Frank	MacDonald	Ritchie
Fraser	(Cardigan)	Roche
Gauthier	MacDonald	Rooney
(Ottawa East)	(Egmont)	Roy
Gendron	Macdonald	(Timmins)
Gillespie	(Rosedale)	Roy
Gillies	MacDonald (Miss)	(Laval)
Goyer	(Kingston and the Islands)	Rynard
Graffey	MacEachen	Sauvé (Mrs.)
Gray	MacGuigan	Schellenberger
Guay	MacInnis	Scott
(St. Boniface)	(Cape Breton- East Richmond)	Sharp
Guay (Lévis)	MacKay	Skoreyko
Guilbault	Macquarrie	Smith
Haidasz	Madill	(Northumberland- Miramichi)
Hales	Marceau	Smith
Hamilton	Marchand	(Saint-Jean)
(Qu'Appelle- Moose Mountain)	(Langelier)	Stanbury
Hamilton	Marchand	Stanfield
(Swift Current- Maple Creek)	(Kamloops- Cariboo)	Stevens
Hargrave	Marshall	Stewart
Hellyer	Masniuk	(Marquette)
Herbert	Mazankowski	Stewart
Higson	McCain	(Okanagan- Kootenay)
Hollands	McGrath	Stewart
Holmes	McKenzie	(Cochrane)
Hopkins	McKinley	Stollery
Horner	McKinnon	Taylor
(Crowfoot)	McRae	Thomas
Horner	Morgan	(Moncton)
(Battleford- Kindersley)	Morin (Mrs.)	Towers
Howie	Muir	Trudeau
Hueglin	Munro	Trudel
Hurlburt	(Esquimalt- Saanich)	Turner
Hymmen	Munro	(London East)
Isabelle	(Hamilton East)	Turner
Jamieson	Murta	(Ottawa- Carleton)
Jarvis	Neil	Wagner
Jelinek	(Moose Jaw)	Walker
Kempling	Nowlan	Watson
Knowles	Oberle	Whelan
(Norfolk- Haldimand)	O'Connor	Whicher
Kuntz	Olivier	Whittaker
Laflamme	O'Sullivan	Woolliams
Lajoie	Ouellet	Yanakis
Lalonde		Yewchuk—196.

And the House having proceeded to the deferred division on motions numbered 3, 5, 9 and 11, as follows:

That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by striking out lines 38 to 45 on

page 10 thereof and by substituting therefor the following:

"Governor in Council, which rate shall not exceed by more than one-half of one per cent the rate of interest return that would be yielded in the market by Government of Canada bonds that, at the time the rate of interest is prescribed under this paragraph, would mature in twenty years, such return to be determined by the Governor in Council on the basis of the yields of the most comparable issues of Government of Canada bonds outstanding in the market; and".—*Mr. Woolliams.*

That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by striking out lines 5 to 12 on page 13 thereof and by substituting therefor the following:

"Governor in Council, which rate shall not exceed by more than one-half of one per cent the rate of interest return that would be yielded in the market by Government of Canada bonds that, at the time the rate of interest is prescribed under this paragraph, would mature in twenty years, such return to be determined by the Governor in Council on the basis of the yields of the most comparable issues of Government of Canada bonds outstanding in the market;".—*Mr. Woolliams.*

That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by striking out lines 33 to 40 on page 22 thereof and by substituting therefor the following:

"in Council, which rate shall not exceed by more than one-half of one per cent the rate of interest return that would be yielded in the market by Government of Canada bonds that, at the time the rate of interest is prescribed under this paragraph, would mature in twenty years, such return to be determined by the Governor in Council on the basis of the yields of the most comparable issues of Government of Canada bonds outstanding in the market, the pay-".—*Mr. Woolliams.*

That Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act, be amended by striking out lines 33 to 40 on page 26 thereof and by substituting therefor the following:

"such rate of interest, if any, as may be prescribed by regulation of the Governor in Council, which rate shall not exceed by more than one-half of one per cent the rate of interest return that would be yielded in the market by Government of Canada bonds that, at the time the rate of interest is prescribed under this paragraph, would mature in twenty years, such return to be determined by the Governor in Council on the basis of the yields of the most comparable issues of Government of Canada bonds outstanding in the market;".—*Mr. Woolliams.*

And the question being put on the said motions, they were agreed to on the following division:

(Division No. 29)

YEAS

Messrs.

Alexander	Diefenbaker	Jamieson
Alkenbrack	Dinsdale	Jarvis
Allmand	Dionne	Jelinek
Andras	Douglas	Kempling
Andre	Drury	Knight
Arrol	Dubé	Knowles
Atkey	Dupras	(Winnipeg
Baker	Duquet	North Centre)
Baldwin	Ellis	Knowles
Balfour	Epp	(Norfolk-
Barnett	Ethier	Haldimand)
Basford	Fairweather	Kuntz
Bawden	Faulkner	Laflamme
Beattie	Forrestall	Lajoie
(Hamilton	Fortin	Lalonde
Mountain)	Foster	Lambert
Beatty	Fox	(Bellechasse)
(Wellington-	Frank	Lambert
Grey-Dufferin-	Fraser	(Edmonton West)
Waterloo)	Gauthier	Lang
Béchar	(Roberval)	Langlois
Bégin (Miss)	Gauthier	Laniel
Bell	(Ottawa East)	Laprise
Benjamin	Gendron	La Salle
Blackburn	Gilbert	Latulippe
Blais	Gillespie	Lawrence
Blaker	Gillies	Leblanc
Blenkarn	Gleaves	(Laurier)
Blouin	Godin	Lefebvre
Boulanger	Goyer	Leggatt
Breau	Grafftey	Lessard
Brewin	Gray	Lewis
Broadbent	Grier	L'Heureux
Buchanan	Guay	Loiselle
Caccia	(St. Boniface)	Lundrigan
Cafik	Guay (Lévis)	MacDonald
Campbell	Guilbault	(Cardigan)
Caouette	Haidasz	MacDonald
(Charlevoix)	Hales	(Egmont)
Caouette	Hamilton	Macdonald
(Témiscamingue)	(Qu'Appelle-	(Rosedale)
Caron	Moose Mountain)	MacDonald (Miss)
Carter	Hamilton	(Kingston and
Chrétien	(Swift Current-	the Islands)
Clark	Maple Creek)	MacEachen
(Rocky Mountain)	Harding	MacGuigan
Clarke	Hargrave	MacInnis
(Vancouver	Harney	(Cape Breton-
Quadra)	Hellyer	East Richmond)
Clermont	Herbert	MacKay
Coates	Higson	Macquarrie
Comtois	Hollands	Madill
Corbin	Holmes	Marceau
Corriveau	Hopkins	Marchand
Cossitt	Horner	(Langelier)
Crouse	(Crowfoot)	Marchand
Cullen	Horner	(Kamloops-
Cyr	(Battleford-	Cariboo)
Danforth	Kindersley)	Marshall
Danson	Howard	Masniuk
Darling	Howie	Mather
Davis	Hueglin	Matte
De Bané	Hurlburt	Mazankowski
Demers	Hymmen	McCain
Dick	Isabelle	McCleave



## Messrs.

McGrath	Pelletier	Stevens
McKenzle	(Sherbrooke)	Stewart
McKinley	Penner	(Marquette)
McKinnon	Peters	Stewart
McRae	Portelance	(Okanagan-
Morgan	Poulin	Kootenay)
Morin (Mrs.)	Prud'homme	Stewart
Muir	Railton	(Cochrane)
Munro	Reid	Stollery
(Esquimalt-	Reynolds	Symes
Saanich)	Richardson	Taylor
Munro	Ritchie	Thomas
(Hamilton East)	Roche	(Moncton)
Murta	Rodriguez	Towers
Neale	Rooney	Trudeau
(Vancouver	Rowland	Trudel
East)	Roy	Turner
Neil	(Timmins)	(London
(Moose Jaw)	Roy	East)
Nelson	(Laval)	Turner
Nesdoly	Rynard	(Ottawa-
Nowlan	Saltsman	Carleton)
Nystrom	Sauvé (Mrs.)	Wagner
Oberle	Schellenberger	Walker
O'Connor	Scott	Watson
Olaussen	Sharp	Whelan
Olivier	Skoreyko	Whicher
Orlikow	Smith	Whittaker
O'Sullivan	(Northumberland-	Wooliams
Ouellet	Miramichi)	Yanakis
Paproski	Smith	Yewchuk—235.
Patterson	(Saint-Jean)	
Pelletier	Stanbury	
(Hochelaga)	Stanfield	

## NAYS

## NIL

On motion of Mr. Basford, seconded by Mr. MacEachen, the said bill, as amended, was concurred in at the report stage.

By unanimous consent, on motion of Mr. Basford, seconded by Mr. MacEachen, the said bill was read the third time and passed.

[Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

## (Public Bills)

By unanimous consent, Orders numbered one, two and three were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-24, An Act to amend the Supreme Court Act (judicial office);

Mr. Fairweather, seconded by Mr. Wagner, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate arising thereon;

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs of Bill C-135, An Act to provide additional financing mechanisms and institutions for the residential mortgage market in Canada;

Mr. Basford, seconded by Mr. Gillespie, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate arising thereon;

## (Proceedings on Adjournment Motion)

At 10:00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

## Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Gauthier (Ottawa East), Foster, Mitges, Roy (Timmins), Roche, Nowlan and Yewchuk for Messrs. Blaker, Herbert, Blenkarn, Fleming, Andre, Beattie (Hamilton Mountain) and Towers on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Kempling, Munro (Esquimalt-Saanich), Clermont and Smith (Northumberland-Miramichi) for Messrs. Bawden, Lambert (Edmonton West), Roy (Timmins) and Danson on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Caron for Mr. Blaker on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Paproski, Higson, Neil (Moose Jaw) and McKinnon for Messrs. Schumacher, Jarvis, Towers and Paproski on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. MacDonald (Egmont) for Mr. Roche on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Mr. Caron for Mr. Béchard on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

Messrs. Lambert (Edmonton West), Rynard and Buchanan for Messrs. Munro (Esquimalt-Saanich), MacKay and Corbin on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Thomas (Moncton) and Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo) for Messrs. Reynolds and Frank

on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Nesdoly for Mr. Harding on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Stollery for Mr. Turner (London East) on the

Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

---

At 10.28 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 102

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JUNE 13, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Duquet, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Friday, June 8, 1973, your Committee has considered the petition of Centre Amusement Co. Limited, filed after the time limit specified under Standing Order 90, together with the Fourth Report of the Clerk of Petitions thereon, presented to the House on Thursday, May 31, 1973.

Mr. Poulin, Member of Parliament, sponsor of the petition, stated that the delay beyond the time specified by Standing Order 90 was occasioned, in part, by factors beyond the control of Centre Amusement Co. Limited. Nevertheless, he stated that it is essential that the proposed legislation be allowed to proceed during the present session of Parliament. He therefore respectfully asked that this petition be received.

After hearing the reasons given for the late filing of this petition, your Committee recommends that Standing Order 90 be suspended in relation thereto, and that this petition be received. The consequent charges as provided for by Standing Order 91(3) (a) and (c) amount to \$300.

The petition referred to above, together with the Fourth Report of the Clerk of Petitions, are returned herewith.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 1*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 43 to the Journals).*

Mr. Speaker, laid upon the Table,—Certified copy of the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Saskatchewan, 1973, pursuant to subsection (1) of section 19 of the Electoral Boundaries Readjustment Act, chapter E-2, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/429.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-7, An Act respecting The National Dental Examining Board of Canada.—*Mr. Railton.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 100(2).



Mr. Basford, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Statement regarding the length of bicycle paths of the National Capital Commission and Statement on Walks in the National Capital. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/11.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following four Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 132—*Mr. Nystrom*

1. What is the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Department of Finance on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/132.

No. 639—*Mr. Fortin*

1. Which appointments are under the exclusive jurisdiction of the Governor in Council?

2. What is the salary for each of these positions?

3. At the present time, who holds each position and since what date?

4. What is the background of each appointee and what is the age of each?—Sessional Paper No. 291-2/639.

No. 640—*Mr. Fortin*

1. For which positions or duties are the incumbents nominated by the Cabinet?

2. In the case of each deputy minister, associate deputy minister and assistant deputy minister (a) what is his age (b) his professional training (c) his experience (d) his ethnic origin (e) his degree of proficiency in each official language (f) his salary?—Sessional Paper No. 291-2/640.

No. 2,090—*Mr. Frank*

1. How many and what was the total value of loans given during 1971-72 and 1972-73 by the Industrial Development Bank under the loan categories (a) under \$25,000 (b) \$25,000-\$49,999 (c) \$50,000-\$99,999 (d) \$100,000-\$499,999 (e) \$500,000-\$999,999 (f) over \$1 million?

2. What were the numbers and values of bad debts occurring in these categories for 1971-72 and 1972-73?

3. For each province during 1971-72 and 1972-73, how many loans and their value were granted to firms engaged in (a) wholesale trade (b) retail trade (c) manufacturing (d) transportation and communications (e) mining (f) construction (g) agriculture (h) fishing (i) forestry (j) service industries (k) tourism?

4. In each province during 1971-72 and 1972-73, what was the number and amount of loans given to firms operating in metropolitan regions (population over 100,000) as compared to the remainder of the province?

5. In each province, for the same fiscal years, how many new offices were opened by the IDB and what were the locations of these new offices?—Sessional Paper No. 291-2/2,090.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Ordered,—That there be laid before this House, copies of all final examination papers in all subjects written in both French and English by students at Royal Military Colleges in Quebec.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 224—*Mr. McKenzie*).

The Order being read for the second reading and reference to a Committee of the Whole of Bill C-192, An Act to amend the Income Tax Act (No. 2);

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And debate arising thereon;

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Roche for Mr. MacDonald (Egmont) on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Messrs. Bawden, McRae and MacKay for Messrs. Ritchie, Buchanan and Gillies on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Howard for Mr. Nesdoly on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Faulkner, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Public Service Commission of Canada for the year ended December 31, 1972, pursuant to the Public Service Employment Act, section 45, chapter P-32, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/216.

By Mr. Faulkner,—Report on Positions or Persons or Classes of Positions or Persons Excluded in Whole or in Part from the Operation of the Public Service Employment Act, January 1, 1972 to December 31, 1972, pursuant to the Public Service Employment Act, section 45,

chapter P-32, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/217.

By Mr. Faulkner,—Report on Delegation of Staffing Authority during the period January 1, 1972 to December 31, 1972, pursuant to the Public Service Employment Act, section 45, chapter P-32, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/218.

---

At 6.00 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 103

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JUNE 14, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Speaker informed the House that he had received an objection signed by the honourable Members for Dauphin, Winnipeg South Centre, Provencher, Churchill, Brandon-Souris, Lisgar, Marquette, Portage, Crowfoot and Moose Jaw, filed pursuant to section 20 of the Electoral Boundaries Readjustment Act, chapter E-2, R.S.C., 1970, to the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Manitoba.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said document be printed as an appendix to this day's *Votes and Proceedings*.

Mr. Speaker informed the House that he had received an objection signed by the honourable Members for Crowfoot, Vegreville, Athabasca, Edmonton West, Calgary North, Red Deer, Rocky Mountain, Battle River, Wetaskiwin, Medicine Hat, Lethbridge, Pembina and Edmonton East, filed pursuant to section 20 of the Electoral Boundaries Readjustment Act, chapter E-2, R.S.C., 1970, to the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Alberta.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said document be printed as an appendix to this day's *Votes and Proceedings*.

On motion of Mr. Clermont, seconded by Mr. Laflamme, it was ordered,—That the petition of The National Dental Examining Board of Canada, filed after the time limit specified under Standing Order 90, be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, together with the Fourth Report of the Clerk of Petitions thereon, presented to the House on Thursday, May 31, 1973 for any recommendations the Committee deems advisable.

Ordered,—That when this House adjourns on Friday, June 22, 1973, it stands adjourned until Tuesday, June 26, 1973.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Gillies, seconded by Mr. Baldwin, moved,—That this House no longer has confidence in the government which, by its weak and stubborn adherence to outmoded policies, increasingly burdens the people of Canada with grievous cost of living increases.

And debate arising thereon;

Mr. Godin, seconded by Mr. Gauthier (Roberval), moved in amendment thereto,—That the motion be amended by adding immediately after the words “cost of living increases”, the following words:

“and because there was no thought given to financial reforms that would permit the combatting of price increases and inflation by the following measures; compensated discounts and new credits given by the Bank of Canada to finance all new productions”.

And debate arising thereon;

#### RULING BY MR. ACTING SPEAKER

MR. ACTING SPEAKER (Mr. Laniel): Before recognizing the honourable Member for Vaudreuil (Mr. Herbert) who had the floor at six o'clock, I wish to return to the amendment that has been proposed by the honourable Member for Portneuf (Mr. Godin). Before inviting honourable Members to make a contribution on the procedural aspects may I say that I am just about ready to let the amendment be put to the House, for reasons that I will explain.

Honourable Members know that the Chair indicated, when the honourable Member for Portneuf (Mr. Godin) moved his motion before the House adjourned at 6.00 o'clock p.m., that it would be willing, at 8.00 o'clock p.m. to hear the arguments on whether or not it is in order.

I must say, at this point, that I am very reticent, from the procedural point of view about accepting the amendment in its present form. First of all, the first part of the amendment does not, to my mind, alter the main motion, and referring honourable Members to Beauchesne's citation 202(15), the Chair should, normally, reject an amendment which, all in all, would only confirm what is already stated in the main motion.

The greatest difficulty arises about the second part of the amendment. Indeed, the proposal of the honourable Member for Portneuf is an entirely new motion whose object is not anticipated in the main motion.

The Chair is reluctant to accept such an amendment, because we are holding today a debate on a non-confidence motion in the government. Still the mover has the privilege of choosing the subject-matter of his motion and if one is allowed to introduce amendments deviating from the subject, even if it deals with a related field, those amendments are entirely different proposals and I think that it is an abuse of the privileges granted to the mover of the main motion.

This being said, I think that honourable Members can find all the arguments concerning such a decision which could be reached in the citations from Beauchesne, citation 203, paragraphs (1), (3) and (5).

According to me, the second part of the amendment presented by the honourable Member for Portneuf should normally require previous notice which should have

appeared on the Order Paper, but anyway, in the circumstances, that point will not influence my decision. I only want to warn honourable Members against the danger of allowing that kind of procedural laxity, particularly in the case of a non-confidence motion, a laxity from which the first to suffer would be honourable Members who, occasionally, wish to propose such non-confidence motions.

However, we are today holding a debate of utmost importance because the matter discussed is after all basic in terms of the existence or survival of a government and instead of using a period of 30 to 60 minutes for procedural discussion, inviting honourable Members to enlighten the Chair and reach a final decision, I deemed in all justice and equity for those who have presented the main motion, I ought to accept the amendment while restating however my doubts concerning its form, and particularly concerning the terms of the second part of the said amendment.

Considering those reserves, and at the same time while warning honourable Members, I, therefore intend to accept the amendment and submit it to the House.

Debate was resumed on the motion of Mr. Gillies, seconded by Mr. Baldwin,—That this House no longer has confidence in the government which, by its weak and stubborn adherence to outmoded policies, increasingly burdens the people of Canada with grievous cost of living increases.

And on the motion of Mr. Godin, seconded by Mr. Gauthier (Roberval), in amendment thereto,—That the motion be amended by adding immediately after the words “cost of living increases”, the following words:

“and because there was no thought given to financial reforms that would permit the combatting of price increases and inflation by the following measures; compensated discounts and new credits given by the Bank of Canada to finance all new productions”.

After further debate, at 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the debate pursuant to Standing Order 58(9);

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

#### (Division No. 30)

YEAS

Messrs.

Allard  
Caouette  
(Charlevoix)

Dionne  
Gauthier  
(Roberval)

Godin  
Latulippe  
Matte  
Rondeau—8.

## NAYS

## Messrs.

Alexander  
Alkenbrack  
Allmand  
Andras  
Andre  
Arrol  
Atkey  
Baker  
Baldwin  
Balfour  
Basford  
Bawden  
Beattie  
(Hamilton Mountain)  
Beatty  
(Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo)  
Béchar  
Bégin (Miss)  
Bell  
Benjamin  
Blackburn  
Blais  
Blaker  
Blenkarn  
Blouin  
Boulanger  
Breau  
Broadbent  
Caccia  
Cafik  
Campbell  
Caron  
Carter  
Clark  
(Rocky Mountain)  
Clarke  
(Vancouver Quadra)  
Clermont  
Coates  
Comtois  
Corbin  
Corriveau  
Côté  
Crouse  
Cullen  
Cyr  
Danforth  
Darling  
Davis  
De Bané  
Demers  
Dick  
Diefenbaker  
Dinsdale  
Douglas  
Drury  
Dubé  
Dupont  
Dupras  
Ellis  
Epp  
Ethier  
Faulkner  
Fleming  
Foster  
Fox  
Frank  
Fraser

Gauthier  
(Ottawa East)  
Gendron  
Gilbert  
Gillespie  
Gillies  
Gleave  
Goyer  
Gray  
Grier  
Guay  
(St. Boniface)  
Guilbault  
Haidasz  
Haliburton  
Hamilton  
(Qu'Appelle-Moose Mountain)  
Hamilton  
(Swift Current-Maple Creek)  
Harding  
Hargrave  
Hees  
Hellyer  
Herbert  
Higson  
Hollands  
Holmes  
Hopkins  
Horner  
(Crowfoot)  
Howard  
Hueglin  
Hymmen  
Isabelle  
Jamieson  
Jarvis  
Jelinek  
Jerome  
Kempling  
Knowles  
(Winnipeg North Centre)  
Knowles  
(Norfolk-Haldimand)  
Kuntz  
Laffamme  
Lajoie  
Lalonde  
Lambert  
(Edmonton West)  
Lang  
Langlois  
Laniel  
La Salle  
Lawrence  
Leblanc  
(Laurier)  
LeBlanc  
(Westmorland-Kent)  
Lefebvre  
Leggatt  
Lessard  
Lewis  
L'Heureux  
Loiselle  
Lundrigan  
MacDonald  
(Cardigan)

Macdonald  
(Rosedale)  
MacDonald (Miss)  
(Kingston and the Islands)  
MacEachen  
MacGuigan  
MacInnis (Mrs.)  
Macquarrie  
Madill  
Marceau  
Marchand  
(Langelier)  
Marchand  
(Kamloops-Cariboo)  
Marshall  
Masniuk  
Mather  
Mazankowski  
McCain  
McGrath  
McKenzie  
McKinley  
McKinnon  
McRae  
Mitges  
Morgan  
Morin (Mrs.)  
Muir  
Munro  
(Esquimalt-Saanich)  
Munro  
(Hamilton East)  
Neil  
(Moose Jaw)  
Nelson  
Nielsen  
Nowlan  
Nystrom  
Oberle  
O'Connor  
Olausson  
Olivier  
Orlikow  
O'Sullivan  
Ouellet  
Paproski  
Patterson  
Pelletier  
(Hochelaga)  
Pelletier  
(Sherbrooke)  
Peters  
Portelance  
Poulin  
Prud'homme  
Railton  
Reid  
Reynolds  
Richardson  
Ritchie  
Roche  
Rodriguez  
Rooney  
Rose  
Rowland  
Roy  
(Timmins)  
Roy  
(Laval)

Rynard  
Schellenberger  
Scott  
Smith  
(Northumberland-Miramichi)  
Smith  
(Saint-Jean)  
Stackhouse  
Stanbury  
Stanfield  
Stevens  
Stewart  
(Marquette)

## Messrs.

Stewart  
(Okanagan-Kootenay)  
Stewart  
(Cochrane)  
Stollery  
Symes  
Thomas  
(Moncton)  
Towers  
Trudeau  
Trudel  
Turner  
(London East)

Turner  
(Ottawa-Carleton)  
Wagner  
Walker  
Watson  
Whelan  
Whicher  
Whittaker  
Wise  
Wooliams  
Yanakis  
Yewchuk—208.

And the question being put on the main motion, it was negatived on the following division:

*(Division No. 31)*

## YEAS

## Messrs.

Alexander  
Alkenbrack  
Andre  
Arrol  
Atkey  
Baker  
Baldwin  
Balfour  
Bawden  
Beattie  
(Hamilton Mountain)  
Beatty  
(Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo)  
Bell  
Blenkarn  
Carter  
Clark  
(Rocky Mountain)  
Clarke  
(Vancouver Quadra)  
Clermont  
Coates  
Crouse  
Danforth  
Darling  
Dick  
Diefenbaker  
Dinsdale  
Ellis  
Epp  
Frank  
Fraser  
Haliburton

Hamilton  
(Qu'Appelle-Moose Mountain)  
Hamilton  
(Swift Current-Maple Creek)  
Hargrave  
Hees  
Hellyer  
Higson  
Hollands  
Holmes  
Horner  
(Crowfoot)  
Hueglin  
Jarvis  
Jelinek  
Kempling  
Knowles  
(Norfolk-Haldimand)  
Kuntz  
Lambert  
(Edmonton West)  
La Salle  
Lawrence  
Lundrigan  
MacDonald (Miss)  
(Kingston and the Islands)  
Macquarrie  
Madill  
Marshall  
Masniuk  
Mazankowski  
McCain  
McCleave

## NAYS

## Messrs.

Blackburn  
Blais  
Blaker  
Blouin  
Boulanger  
Breau  
Broadbent

McGrath  
McKenzie  
McKinley  
McKinnon  
Mitges  
Morgan  
Muir  
Munro  
(Esquimalt-Saanich)  
Neil  
(Moose Jaw)  
Nielsen  
Nowlan  
Oberle  
O'Connor  
O'Sullivan  
Paproski  
Patterson  
Reynolds  
Ritchie  
Roche  
Rynard  
Schellenberger  
Scott  
Stackhouse  
Stanfield  
Stevens  
Stewart  
(Marquette)  
Thomas  
(Moncton)  
Towers  
Wagner  
Whittaker  
Wise  
Wooliams  
Yewchuk—89.



## Messrs.

Comtois	Laflamme	Peters
Corbin	Lajoie	Portelance
Corriveau	Lalonde	Poulin
Côté	Lang	Prud'homme
Cullen	Langlois	Railton
Cyr	Laniel	Reid
Davis	Latulippe	Richardson
De Bané	Leblanc	Rodriguez
Demers	(Laurier)	Rondeau
Dionne	LeBlanc	Rooney
Douglas	(Westmorland-	Rose
Drury	Kent)	Rowland
Dubé	Lefebvre	Roy
Dupont	Leggatt	(Timmins)
Dupras	Lessard	Roy
Ethier	Lewis	(Laval)
Faulkner	L'Heureux	Smith
Fleming	Loiselle	(Northumberland-
Foster	MacDonald	Miramichi)
Fox	(Cardigan)	Smith
Gauthier	Macdonald	(Saint-Jean)
(Roberval)	(Rosedale)	Stanbury
Gauthier	MacEachen	Stewart
(Ottawa East)	MacGuigan	(Okanagan-
Gendron	MacInnis (Mrs.)	Kootenay)
Gilbert	Marceau	Stewart
Gillespie	Marchand	(Cochrane)
Gleave	(Langelier)	Stollery
Godin	Marchand	Symes
Goyer	(Kamloops-	Trudeau
Gray	Cariboo)	Trudel
Grier	Mather	Turner
Guay	Matte	(London
(St. Boniface)	McRae	East)
Guilbault	Morin (Mrs.)	Turner
Haidasz	Munro	(Ottawa-
Harding	(Hamilton East)	Carleton)
Herbert	Nelson	Walker
Hopkins	Nystrom	Watson
Howard	Olaussen	Whelan
Hymmen	Olivier	Whicher
Isabelle	Orlikow	Yanakis—128.
Jamieson	Ouellet	
Jerome	Pelletier	
Knowles	(Hochelaga)	
(Winnipeg	Pelletier	
North Centre)	(Sherbrooke)	

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Ritchie for Mr. Bawden on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Fortin for Mr. Boisvert on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Towers for Mr. Neil (Moose Jaw) on the Standing Committee on Public Accounts.

Messrs. Bawden and Rodriguez for Messrs. MacKay and Orlikow on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Benjamin, Atkey and Mitges for Messrs. Rose, Kempling and Forrestall on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Railton for Mr. Duquet on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Oberle and Jarvis for Messrs. Yewchuk and Roche on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Supplementary Return to an Order of the House, dated May 30, 1973, (*Question No. 993*) showing: What has been the length, manpower strength and total cost to date of all internationally supervised peace-keeping roles played by the Canadian government, broken down by departments involved?—Sessional Paper No. 291-2/993A.

---

At 10.25 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 104

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JUNE 15, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

On motion of Mr. Clermont for Mr. Duquet, seconded by Mr. Cyr, the First Report of the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, presented to the House on Wednesday, June 13, 1973, was concurred in.

Mr. Orlikow, proposed to move,—That the Third Report of the Standing Committee on Transport and Communications, presented to the House on May 24, 1973, be concurred in.

And a debate arising on a point of order concerning the regularity of the said Report, Mr. Speaker deferred his decision thereon.

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-192, An Act to amend the Income Tax Act (No. 2), be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And debate continuing;

26369—27

[At 4.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Notices of Motions)

By unanimous consent, items numbered seven, eleven, fourteen and seventeen were allowed to stand.

Mr. Muir, seconded by Mr. Bell, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give immediate consideration to the provision of free drugs for those Canadians who are eligible for the Old Age Security Pension and the Guaranteed Income Supplement.—(Notice of Motion No. 19).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Fleming for Miss Bégin on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Orlikow for Mr. Rodriguez on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Alexander, Blenkarn, Skoreyko and Roche for Messrs. Atkey, Frank, O'Sullivan and Paproski on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Gillies for Mr. McGrath on the Special Committee on Trends in Food Prices.

---

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Lalonde, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the operation of Agreements with the Provinces under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 9 of the said Act, chapter H-8, R.S.C.,

1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/157.

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 23, 1973, for a copy of the full particulars as to ownership of the vessels, *M.V. Chimo* and *M.V. Cabot*.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 220).—Sessional Paper No. 291-3/220.

By the Examiner of Petitions for Private Bills, First Report pursuant to Standing Order 97(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 93:

Fred Schofield, John Ebbs, Elizabeth Ann LeBoldus, Michael LeBoldus and John Gerard Dunlap, of the City of Ottawa, Ontario, praying for the passing of an Act deeming the notice of dissolution of Centre Amusement Co. Limited never to have had effect.

---

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 105

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JUNE 18, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

On the proposed motion of Mr. Orlikow, that the Third Report of the Standing Committee on Transport and Communications, presented to the House on May 24, 1973, be concurred in and on the point of order concerning the regularity of the said Report raised Friday, June 15, 1973;

## RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: On Friday last the honourable Member for Winnipeg North (Mr. Orlikow) sought to move concurrence in the Third Report of the Standing Committee on Transport and Communications. On a point of order, some doubt was cast on the procedural acceptability of the Report and, more particularly, on the honourable Member's right to move concurrence in that Report.

A number of honourable Members took part in the procedural discussion, at the end of which it was agreed that the Chair should be given an opportunity to study the arguments advanced, both in support of and in opposition to the procedural acceptability of the honourable Member's motion.

There is little doubt that only the functions and powers of the Committee of Supply were transferred to the standing committees in relation to the estimates when

the Standing Orders were amended in 1968. Section (14) of Standing Order 58 reads as follows: "In every session the main estimates to cover the incoming fiscal year for every department of government shall be referred to standing committees on or before March 1 of the then expiring fiscal year. Each such committee shall consider and shall report, or shall be deemed to have reported, the same back to the House not later than May 31 in the then current fiscal year."

Standing Order 59 reads as follows: "A motion, to be decided without debate or amendment, may be moved during Routine Proceedings by a Minister of the Crown to refer any item or items in the main estimates or in supplementary estimates to any standing committee or committees and, upon report from any such committees, the same shall lie upon the Table of the House."

The old Standing Order 57, which preceded the present Standing Order 59, reads as follows: "A motion, to be decided without debate or amendment, may be made without notice during Routine Proceedings by a Minister of the Crown withdrawing any item or items in the estimates from the Committee of Supply and referring the same to any standing or special committee and, upon report from any such committee, the said item or items shall stand referred to the Committee of Supply."

Prior to 1968, the Committee of Supply could consider, reject, reduce and adopt estimates but the ultimate concurrence in the estimates rested in the House after report from the Committee of Supply. In like fashion, standing committees may now consider, adopt, reject, reduce and report to the House on estimates, but as was the case with the Committee of Supply, the ultimate concurrence in the estimates still rests with the House.

It will be noted that there was no enlargement on the powers of standing committees on estimates by virtue of the new Standing Order 58. The only alteration was that which was necessary in House procedure by the abolition of the Committee of Supply.

There can be no doubt that standing committees are empowered to make reports in relation to their study of estimates. The first example of such a report was that of the Fourth Report of the Standing Committee on Miscellaneous Estimates made February 28, 1969, concerning the use of one-dollar items for the purpose of legislating. That Report followed upon the adoption of the revised rules in December 1968.

It is interesting to comment here that that Report is the only instance of a committee report on estimates being brought into consideration under the provisions of Standing Order 58.

The fundamental question to be considered is whether the House or the standing committee is to remain paramount. Will the committees direct the House by virtue of their reports or will the House direct the committees by means of orders of reference?

If a standing committee is permitted to make reports of a substantive nature when considering the estimates of a department, it would follow that no limit could be placed on the number of reports from a committee. Surely the House would be hard pressed to consider all of such reports on motions during the daily routine of business.

It has been suggested that the powers and scope of committees should be and have been enlarged under the recently adopted procedure but surely it cannot be contended that the committees have powers which exceed those of the House.

It could be said that the "report of a committee, both in its form and as to its substance, ought to correspond with the authority with which the committee is invested".

To illustrate what the Chair had in mind, it is suggested that reference be made to the comments by the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) in the discussion which arose on April 10. The honourable gentleman in particular then referred to a Report of the Standing Committee on Veterans Affairs in relation to a document known as the Woods Report, which Report, in the honourable gentleman's own words, contained "literally scores of recommendations—which, if they were implemented, would involve the expenditure of money". That Report was the order of reference to

the committee and as such the committee could do nothing except to consider and recommend on the desirability of making such payments. The form and substance of the Report could not be otherwise. It should be also noted that the Committee recommended that certain proposals be implemented—in other words, a direct order to the government was not involved.

That is an excellent example of where a standing committee considered and reported to the letter within the four corners of its order of reference.

It would be an exceedingly hazardous exercise on the part of the Chair to undertake, in general terms, a delineation or a description of the acceptable form and content of a report of a standing committee on estimates but in the debate which occurred on Friday last, it is safe to say that no Member contended that the content of the several reports referred to were in accordance with the form and content of the orders of reference to the several standing committees.

However, let it be assumed that one or more of those reports were founded on the estimates which form the orders of reference to the committees, is the Chair able to set aside the procedural machinery clearly and specifically provided for the consideration of reports from committees on estimates? Section 16 of Standing Order 58 is so clear and direct that on that point the answer cannot be otherwise. It reads: "There shall be no debate on any motion to concur in the report of any standing committee on estimates which have been referred to it except on an allotted day."

In the arguments submitted to the House last Friday by the honourable Member for Winnipeg North Centre and by the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) it was recognized I suggest, that at least tacitly, that in view of the terms of Standing Order 58(16) the proposed motion in the name of the honourable Member for Winnipeg North could not be moved in those terms and at that time.

It is not my intention to deal specifically at this time with any of the reports for which motions to concur therein have been filed, but it is my feeling that an opportunity should be provided to have these notices of motions withdrawn as necessary and arrangements made to have the subject matter of the report brought under consideration on allotted days. It must be admitted that little time remains for that purpose but it seems to me that no other alternative is apparent.

---

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Final Communiqué issued following the Ministerial Session of the North Atlantic Council, held at Copenhagen, June 14 and 15, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/23.

Mr. Andras, seconded by Mr. Marchand (Langelier), by leave of the House, introduced Bill C-197, An Act to



amend the Immigration Appeal Board Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the Immigration Appeal Board Act to give the Governor in Council the permanent power to appoint up to seven temporary members to the Board and the temporary power to appoint such number of temporary members as the Governor in Council considers necessary to eliminate the Board's backlog of appeals and anticipated appeals.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following seven Questions were made Orders of the House for Returns:

**No. 105—Mr. Nystrom**

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71 and 1971-72 by the Department of National Revenue on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/105.

**No. 1,019—Mr. Hueglin**

1. What, if any, method has been devised to eliminate fraudulent UIC claims?

2. How many claims, if any, were disallowed, by month (a) during the calendar year 1971 (b) since January 1, 1972 up to the latest month for which statistics are available?

3. Of the claims disallowed during (a) 1972 (b) 1971 how many, by month, were (i) initial (ii) renewal claims?—Sessional Paper No. 291-2/1,019.

**No. 1,725—Mr. Korchinski**

1. How many applications were received for LIP grants from Indian organizations or individuals on reservations?

2. Which reservations received LIP grants for what amount and for what purpose?—Sessional Paper No. 291-2/1,725.

**No. 1,727—Mr. Muir**

1. How many applications were approved and awarded in Nova Scotia under the Local Initiatives Program?

2. How many applications were approved for each of the federal constituencies in Nova Scotia and, in each case, how much money was involved and what was the name of the project?

3. How many applications were submitted from each of the federal constituencies in Nova Scotia?—Sessional Paper No. 291-2/1,727.

**No. 1,893—Mr. Beaudoin**

1. Has Canada imported granite stones for multiple uses since January 1, 1971 and, if so, from which countries?

2. Do the non-Canadian firms exporting granite to Canada have to pay custom duties or other charges and, if so, what are such charges?

3. Since January 1, 1971, has the government provided financial assistance by way of loans or gifts, to Canadian firms specializing in granite quarrying and, if so, what are the names of such firms and what was the nature of such aid?—Sessional Paper No. 291-2/1,893.

**No. 1,900—Mr. Forrestall**

1. What are the names, construction dates, vessel types and estimated service life expectancy of vessels of the Canadian Coast Guard?

2. Is it the intention of government to institute a programme of specific replacement and modernization for the Canadian Coast Guard and (a) if so, on what date (b) if not this year, for what reason?—Sessional Paper No. 291-2/1,900.

**No. 2,052—Mr. Matte**

1. (a) How many federal-provincial conferences have been held since 1936 (b) on what date, in each case (c) what was the nature of each?

2. During such conferences was the Canadian constitution discussed and, if so, on what date?—Sessional Paper No. 291-2/2,052.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-192, An Act to amend the Income Tax Act (No. 2), be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

After further debate, the question being put on the said motion, pursuant to Order made this day a recorded division on the question for second reading and reference to a Committee of the Whole of Bill C-192, An Act to amend the Income Tax Act (No. 2), stands deferred until



Wednesday, June 20, 1973, and will be taken immediately after the reading of the Order of the Day for resuming debate on the said motion is next called.

The Order being read for the second reading and reference to a Committee of the Whole of Bill C-193, An Act to amend the statute law relating to income tax (No. 3);

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Basford, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And debate arising thereon;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

*(Notices of Motions)*

By unanimous consent, items numbered seven, eleven, fourteen and seventeen were allowed to stand.

Mr. Knowles (Norfolk-Haldimand), seconded by Mr. Epp, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider revising the Unemployment Insurance Act to remove those provisions which discourage the incentive to work and, as well, those provisions which are based upon the principle of social welfare and not upon the principle of social insurance.—(Notice of Motion No. 20).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Basford,—That Bill C-193, An Act to amend the statute law relating to income tax (No. 3), be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and progress hav-

ing been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Madill and Clark (Rocky Mountain) for Messrs. Ritchie and Bawden on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Munro (Esquimalt-Saanich), MacKay, Buchanan and Danson for Messrs. Rynard, Kempling, Smith (Northumberland-Miramichi) and Breau on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Lalonde, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Medical Research Council for the fiscal year ended March 31, 1973, together with financial statement, pursuant to section 17 of the Medical Research Council Act, chapter M-9, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/299.

At 10.28 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 106

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JUNE 19, 1973

2.00 o'clock p.m.

#### PRAYERS

Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America on reciprocal fishing privileges in certain areas off their Coasts. Signed at Ottawa, June 15, 1973. In Force June 16, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/141B.

Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of amendments to Part VI of the National Energy Board Regulations. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/12.

On motion of Mr. Lang, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), it was ordered,—That the Address of the Prime Minister of India, Madam Indira Gandhi, delivered earlier this day before the Members of the Senate and of the House of Commons, together with the introductory and related speeches, be appended to this day's *Hansard* and thus form part of the records of this House.

Mr. Firth, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-198,

An Act to amend the Electoral Boundaries Readjustment Act (Northwest Territories), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Benajmin, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That this House is of the opinion that Canada urgently needs a new national transportation policy, aimed at removing regional inequalities and disparities, and including amongst other things the equalizing of the freight rate structure, the discontinuance of the practice of abandoning railway lines and services, and the greater use of the Ports of Churchill and Prince Rupert.

And debate arising thereon;

Mr. Fortin, seconded by Mr. Lambert (Bellechasse), moved in amendment thereto,—That the motion be amended by substituting a comma for the period at the end thereof and by adding the following:

“and that this new national transportation policy make special allowance for the differences in the cost price

of feed grains between Eastern and Western Canada so as to ensure a fair price for all Canadian agricultural producers."

After debate thereon, proceedings on the said motion expired.

A message was received from the Senate informing this House that the Senate has passed Bill C-177, An Act to amend the Judges Act, without any amendment.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Forrestall and Paproski for Messrs. Bawden and Epp on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Messrs. Breau, Symes and Harney for Messrs. Danson, Nystrom and Orlikow on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Paproski for Mr. Marshall on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) for Mr. Peters on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Mr. Blaker for Mr. Thomas (Maisonnette-Rosemont) on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Kempling for Mr. Madill on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Cyr, LeBlanc (Westmorland-Kent) and McCain for Messrs. Smith (Northumberland-Miramichi), Campbell and Haliburton on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Messrs. Gillies and Danson for Messrs. Clark (Rocky Mountain) and Breau on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Olausson for Mr. Howard on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Fleming for Mr. Béchard on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Nystrom and Knight for Messrs. Symes and Harney on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Watson, Horner (Battleford-Kindersley), Mitges, Oberle and Neil (Moose Jaw) for Messrs. LeBlanc (Westmorland-Kent), Dinsdale, Korchinski, Nielsen and Kuntz on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

---

At 10.28 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 107

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JUNE 20, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Duquet, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, June 14, 1973, your Committee has considered the petition of The National Dental Examining Board of Canada, filed after the time limit specified under Standing Order 90, together with the Fourth Report of the Clerk of Petitions thereon, presented to the House on Thursday, May 31, 1973.

Mr. Railton, Member of Parliament, Sponsor of the petition, stated that the delay beyond the time specified by Standing Order 90 was occasioned, in part, by factors beyond the control of The National Dental Examining Board of Canada. Nevertheless, he stated that it is essential that the proposed legislation be allowed to proceed during the present session of Parliament. He therefore respectfully asked that this petition be received.

After hearing the reasons given for the late filing of this petition, your Committee recommends that Standing Order 90 be suspended in relation thereto, and that this petition be received. The consequent charges as provided for by Standing Order 91 (3) (a) and (c) amount to \$300.

The petition referred to above, together with the Fourth Report of the Clerk of Petitions, are returned herewith.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (Issue No. 2) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 44 to the Journals).*

Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo), seconded by Mr. Penner, by leave of the House, introduced Bill C-199, An Act to amend the Criminal Code (penalty for cattle rustling), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following four Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,767—*Mr. Stewart* (Okanagan-Kootenay)

1. How many acres of land have been expropriated by the government during each of the years 1960-72 inclusive in each of the provinces and territories of Canada?

2. What was the cost of such acquisitions of land in each province and territory of Canada for each of the years 1960-72 inclusive?—Sessional Paper No. 291-2/1,767.

No. 1,929—*Mr. Stewart* (Okanagan-Kootenay)

1. To what countries is CIDA presently providing economic development assistance?

2. What were the allocations of funds for each of these countries for the fiscal year 1972-73?

3. What is the total number of Canadian personnel serving abroad under the auspices of CIDA?—Sessional Paper No. 291-2/1,929.

No. 1,937—*Mr. Reynolds*

What projects has the Drugs Directorate of the Department of National Health and Welfare been financing or approving and what are the terms of reference being used for these projects?—Sessional Paper No. 291-2/1,937.

No. 1,987—*Mr. Stevens*

By federal constituency, in the Province of Ontario for the 1972-1973 period (a) how many applications for LIP grants were received (b) how many projects were approved (c) what was the total amount in dollars involved (d) how many man-weeks of employment were generated by the projects approved?—Sessional Paper No. 291-2/1,987.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Pursuant to Order made Monday, June 18, 1973, the House proceeded to the deferred division on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-192, An Act to amend the Income Tax Act (No. 2), be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

(Division No. 32)

YEAS

Messrs.

Alexander	Balfour	Béchar
Alkenbrack	Basford	Bégin (Miss)
Allmand	Bawden	Bell
Andras	Beattie	Blais
Arrol	(Hamilton)	Blaker
Baker	Mountain)	Blouin
Baldwin	Beaudoin	Boulanger

Messrs.

Breaux	Hopkins	Morin (Mrs.)
Buchanan	Horner	Muir
Caccia	(Crowfoot)	Munro
Cafik	Horner	(Esquimalt-Saanich)
Campbell	(Battleford-Kindersley)	Munro
Caouette	Howie	(Hamilton East)
(Charlevoix)	Hurlburt	Neil
Caouette	Hymmen	(Moose Jaw)
(Témiscamingue)	Isabelle	Nowlan
Caron	Jamieson	Oberle
Chrétien	Jarvis	Olivier
Clark	Jelinek	O'Sullivan
(Rocky Mountain)	Jerome	Ouellet
Clarke	Kempling	Paproski
(Vancouver Quadra)	Knowles	Patterson
Clermont	(Norfolk-Haldimand)	Pelletier
Coates	Korchinski	(Hochelaga)
Comtois	Kuntz	Pelletier
Corbin	(Sherbrooke)	(Okanagan-Kootenay)
Corriveau	Lachance	Penner
Cossitt	Lajoie	Portelance
Côté	Lalonde	Poulin
Crouse	Lambert	Prud'homme
Cullen	(Bellechasse)	Reid
Cyr	Lambert	Reynolds
Danforth	(Edmonton West)	Richardson
Danson	Lang	Roche
Darling	Langlois	Rompkey
Davis	Laniel	Rooney
De Bané	Laprise	Roy
Demers	La Salle	(Timmins)
Dick	Latulippe	Roy
Dionne	Lawrence	(Laval)
Drury	Leblanc	Rynard
Dubé	(Laurier)	Sauvé (Mrs.)
Dupont	LeBlanc	Schellenberger
Dupras	(Westmorland-Kent)	Scott
Duquet	Lefebvre	Sharp
Epp	Lessard	Smith
Ethier	L'Heureux	(Saint-Jean)
Fairweather	Loiselle	Stackhouse
Fleming	MacDonald	Stanbury
Forrestall	(Cardigan)	Stanfield
Fortin	MacDonald (Miss)	Stevens
Fox	(Kingston and the Islands)	Stewart
Frank	MacEachen	(Marquette)
Fraser	MacGuigan	Stewart
Gauthier	MacInnis	(Okanagan-Kootenay)
(Roberval)	(Cape Breton-East Richmond)	Stewart
Gauthier	Mackasey	(Cochrane)
(Ottawa East)	MacKay	Stollery
Gendron	MacLean	Taylor
Gillespie	Macquarrie	Thomas
Gillies	Madill	(Maison-neuve-Rosemont)
Goyer	Marceau	Thomas
Graffey	Marchand	(Moncton)
Gray	(Langelier)	Towers
Guay	Marchand	Trudeau
(St. Boniface)	(Kamloops-Cariboo)	Trudel
Guay (Lévis)	Masniuk	Turner
Guilbault	Matte	(Ottawa-Carleton)
Haidasz	Mazankowski	Wagner
Hales	McCleave	Walker
Haliburton	McKenzie	Watson
Hamilton	McKinley	Whelan
(Swift Current-Maple Creek)	McKinnon	Whicher
Hargrave	McRae	Whittaker
Hellyer	Mitges	Wise
Herbert	Morgan	Williams—194.
Higson		
Hollands		
Holmes		

## NAYS

## Messrs.

Barnett	Howard	Nelson
Benjamin	Knight	Nystrom
Blackburn	Knowles	Olausen
Brewin	(Winnipeg	Orlikow
Broadbent	North Centre)	Peters
Douglas	Leggatt	Rodriguez
Firth	Lewis	Rose
Gilbert	MacInnis (Mrs.)	Rowland
Gleave	Mather	Saltsman
Grier	Neale	Symes—30.
Harding	(Vancouver	
Harney	East)	

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration of Bill C-197, An Act to amend the Immigration Appeal Board Act;

Mr. Andras, seconded by Mr. Gillespie, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

After debate thereon, by unanimous consent, the said debate was adjourned.

The Order being read for the consideration of an objection pursuant to the Electoral Boundaries Readjustment Act;

The following Notice of Objection to the proposed Electoral Districts of the Province of New Brunswick filed with Mr. Speaker on May 24, 1973, was considered:

That, pursuant to Section 20 of the Electoral Boundaries Readjustment Act (Chapter E-2, R.S.C., 1970), consideration be given by this House to the matter of an objection to the provisions of the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of New Brunswick laid before this House by Mr. Speaker on May 9, 1973, on the grounds set forth hereafter:

1. In many regions of New Brunswick the Commission failed to give special emphasis to geographical considerations and ignored or overlooked the problems of communication when they divided the said province into new districts.

2. The Commission failed to give special consideration and proper appreciation to the physical, social and economic cohesion in the new electoral districts created and appeared to ignore and did ignore the question of unity or community of interest and thereby rendering adequate representation of the people in Parliament a virtually impossible task.

3. The Commission failed to take into consideration that the majority of electoral districts of New Brunswick as they existed prior to redistribution, were found acceptable to the vast majority of constituents in those districts.

4. The inconvenience to any Member of Parliament attempting to maintain contact with constituents spread over some electoral districts, difficult as they already are, would be considerably increased.

5. And such other objections that the undersigned Members may consider applicable in order to carry out the spirit and terms and conditions of the Act in question.

*Signature of Members:*

I. Pelletier (Sherbrooke)	R. LeBlanc (Westmorland-Kent)
H. Breau (Gloucester)	F. McCain (Carleton-Charlotte)
E. G. Corbin (Madawaska-Victoria)	D. Ethier (Glengarry-Prescott-Russell)
A. Béchard (Bonaventure-Îles de la Madeleine)	J. Cullen (Sarnia-Lambton)
G. Marceau (Lapointe)	
J. R. Howie (York-Sunbury)	

Further consideration of the said objection stands deferred.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Haliburton for Mr. Ritchie on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Rodriguez for Mr. Nelson on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Nelson for Mr. Gleave on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Orlikow for Mr. Knight on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Andras, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act for the year ended March 31, 1973, pursuant to section 8 of the said Act, chapter V-7, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/257A.



By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated March 14, 1973, to His Excellency the Governor General for all correspondence between the Province of Nova Scotia and the federal government or between any persons or agencies working on their behalf, with respect to the possibility of and negotiations for joint Federal-Provincial compensation for water, wind, or other damage arising out of Hurricane Bess in August, 1971, including any applica-

tions for compensation, and any notice of rejection of same.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 186*).—Sessional Paper No. 291-3/186.

---

At 6.00 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 108

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JUNE 21, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Béchar, from the Standing Committee on Fisheries and Forestry, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

While considering its Order of Reference of Tuesday, June 12, 1973 concerning Bill C-4, An Act to amend the Fisheries Development Act, your Committee has agreed to report the following to the House:

Your Committee recommends that the Government consider the advisability of proposing an amendment along the following lines at the Report Stage in the House:

## Clause 1

Strike out lines 7 to 9 and substitute the following therefor:

'thereof, by repealing paragraph (c) thereof and by substituting therefor the following paragraphs:

"(c) for the construction, modification, conversion and equipment of fishing vessels; and'

Mr. Béchar, from the Standing Committee on Fisheries and Forestry, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, June 12, 1973, your Committee has studied Bill C-4, An Act to amend the Fisheries Development Act and has agreed to report it without amendment.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 17 and 18*) is tabled.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 45 to the Journals).*

Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of the Terms of Reference for the Independent Board of Examination related to the Air Transportation Needs of the Toronto Region. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/1C.

Mr. Yewchuk, seconded by Mr. Bell, by leave of the House, introduced Bill C-200, An Act to amend the Official Languages Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Yewchuk, seconded by Mr. Bell, by leave of the House, introduced Bill C-201, An Act to amend the Canadian Bill of Rights, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. MacDonald (Cardigan), seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-202, An Act to amend the Pension Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and Recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the Pension Act; to increase the discretionary pension to a parent or a person in place of the parent of the member of the forces to one thousand and fifty dollars per annum; to increase the discretionary pension to each parent or each person in place of a parent in the event more than one was maintained by a member of the forces to five hundred and one dollars per annum; and, as set out in the schedules, to provide for increases in the scale of pensions for disabilities up to a maximum of \$4,704.00 and, for increases in the scale of pensions for death up to a maximum of \$3,528.00.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Horner (Crowfoot), seconded by Mr. Baldwin, moved,—This House condemns the government and the Minister responsible for the Canadian Wheat Board for failing to maximize wheat sales at top world prices and for otherwise failing to permit the Board to operate in a positive and efficient manner in the best interest of the Canadian wheat farmer; and this House deplores the government's failure to announce through the Board an immediate payment of 30 cents a bushel on all wheat sold in the 1972-73 crop year.

After debate thereon, at 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 58(9);

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

*(Division No. 33)*

YEAS

Messrs.

Alexander  
Alkenbrack  
Arrol  
Baker  
Baldwin  
Balfour

Bawden  
Beattie  
(Hamilton  
Mountain)  
Beaudoin  
Bell

Blenkarn  
Clark  
(Rocky Mountain)  
Clarke  
(Vancouver  
Quadra)

Coates  
Cossitt  
Crouse  
Danforth  
Darling  
Dick  
Diefenbaker  
Dinsdale  
Dionne  
Ellis  
Epp  
Fairweather  
Forrestall  
Frank  
Fraser  
Gillies  
Graftey  
Hales  
Haliburton  
Hamilton  
(Qu'Appelle-  
Moose Mountain)  
Hamilton  
(Swift Current-  
Maple Creek)  
Hargrave  
Hees  
Higson  
Hollands  
Holmes  
Horner  
(Crowfoot)

Allmand  
Andras  
Barnett  
Béchar  
Bégin (Miss)  
Benjamin  
Blais  
Blaker  
Blouin  
Boulangier  
Breau  
Broadbent  
Buchanan  
Caccia  
Cafik  
Campbell  
Caron  
Chrétien  
Clermont  
Comtois  
Corbin  
Corriveau  
Côté  
Cullen  
Cyr  
Danson  
De Bané  
Demers  
Douglas  
Drury  
Dubé  
Dupras  
Duquet  
Ethier  
Faulkner  
Firth

Messrs.

Horner  
(Battleford-  
Kindersley)  
Howie  
Hueglin  
Hurlburt  
Jarvis  
Jelinek  
Kempling  
Knowles  
(Norfolk-  
Haldimand)  
Korchinski  
Kuntz  
Lambert  
(Bellechasse)  
Lambert  
(Edmonton West)  
Laprise  
Lawrence  
MacDonald (Miss)  
(Kingston and  
the Islands)  
MacKay  
MacLean  
Macquarrie  
Madill  
Masniuk  
Matte  
Mazankowski  
McGrath  
McKenzie  
McKinley

McKinnon  
Mitges  
Morgan  
Muir  
Munro  
(Esquimalt-  
Saanich)  
Murta  
Neil  
(Moose Jaw)  
Nowlan  
Oberle  
O'Sullivan  
Patterson  
Reilly  
Reynolds  
Roche  
Rynard  
Schellenberger  
Scott  
Stackhouse  
Stanfield  
Stevens  
Stewart  
(Marquette)  
Taylor  
Thomas  
(Moncton)  
Towers  
Whittaker  
Wise  
Woolliams  
Yewchuk—93.

NAYS

Messrs.

Fleming  
Fox  
Gauthier  
(Ottawa East)  
Gendron  
Gilbert  
Gillespie  
Gleave  
Goyer  
Gray  
Grier  
Guay  
(St. Boniface)  
Guay (Lévis)  
Guilbault  
Haidasz  
Harding  
Harney  
Herbert  
Hopkins  
Howard  
Hymmen  
Isabelle  
Jamieson  
Jerome  
Knight  
Knowles  
(Winnipeg  
North Centre)  
Lachance  
Lajoie  
Langlois  
La Salle  
Leblanc  
(Laurier)

LeBlanc  
(Westmorland-  
Kent)  
Lefebvre  
Leggatt  
Lessard  
Lewis  
L'Heureux  
Loiselle  
MacDonald  
(Cardigan)  
Macdonald  
(Rosedale)  
MacEachen  
MacGuigan  
MacInnis (Mrs.)  
Mackasey  
Marceau  
Marchand  
(Langelier)  
Marchand  
(Kamloops-  
Cariboo)  
Mather  
McRae  
Morin (Mrs.)  
Munro  
(Hamilton East)  
Neale  
(Vancouver  
East)  
Nelson  
Nystrom  
Olaussen  
Orlikow  
Ouellet



## Messrs.

Pelletier (Sherbrooke)	Rose	Stewart (Cochrane)
Penner	Roy (Timmins)	Stollery
Peters	Roy	Symes
Poulin	(Laval)	Trudeau
Prud'homme	Saltsman	Trudel
Railton	Sauvé (Mrs.)	Walker
Reid	Sharp	Watson
Richardson	Smith	Whelan
Rompkey	(Saint-Jean)	Whicher
Rooney		Yanakis—120.

Mr. Blaker and Miss Bégin for Messrs. Gauthier (Ottawa East) and Fleming on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. McKenzie for Mr. Mitges on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

---

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Faulkner, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Arts Centre Corporation for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 17 of the National Arts Centre Act, chapter N-2, R.S.C., 1970, together with financial statement. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/179.

By Mr. MacDonald (Cardigan), a Member of the Queen's Privy Council,—Statement of Expenditures and Financial Commitments made under the Veterans' Land Act for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 49 of the said Act, chapter V-4, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/256.

By Mrs. Sauvé, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Science Council of Canada for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 19 of the Science Council of Canada Act, chapter S-5, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/234.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Grafftey and Roche for Messrs. Oberle and Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo) on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Herbert for Mr. Foster on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Cyr for Mr. Blouin on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Messrs. Breau and Buchanan for Messrs. Buchanan and McRae on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Peters, Kuntz, Stewart (Cochrane), Forrestall and Lessard for Messrs. Benjamin, Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo), Ethier, Atkey and Turner (London East) on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Oberle for Mr. Atkey on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Clark (Rocky Mountain) for Mr. O'Connor on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

---

At 10.11 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 109

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JUNE 22, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Allmand, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Report of the Task Force on Release of Inmates, dated November 30, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/58.

Pursuant to Standing Order 43, on motion of Mr. Harding, seconded by Mr. Firth, it was resolved,—That this House of Commons endorses the position of the International Court of Justice which calls on France to halt tests until a final decision can be made by the court which will hold hearings in September and December of this year and urges the French Government to delay the proposed nuclear tests by France in the South Pacific.

On motion of Mr. Stollery for Mr. Duquet, seconded by Mr. Dupras, the Second Report of the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, presented to the House on Wednesday, June 20, 1973, was concurred in.

Mr. MacEachen, seconded by Mr. Dubé, by leave of the House, introduced Bill C-203, An Act to amend the

Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and Recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses; upon receipt of the prescribed certificate of the Chief Electoral Officer, to provide for the reimbursement to candidates who are elected or who obtain a number of votes equal to 20% of the number of votes cast in the appropriate electoral district to the extent of sixteen cents for each of the first twenty-five thousand names appearing on the preliminary lists of electors for their electoral districts and fourteen cents for each additional name, two hundred and fifty dollars, the travelling expenses of a candidate in an electoral district described in Schedule III of the Act, and in the case of all other candidates to provide for the reimbursement of two hundred and fifty dollars; and, at each general election, to reimburse registered



parties for fifty per cent of the cost of six and one half hours of broadcasting time during prime time as allocated among them and as utilized by them.

The House resumed the adjourned debate on the motion of Mr. Andras, seconded by Mr. Gillespie,—That Bill C-197, An Act to amend the Immigration Appeal Board Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Veterans Affairs of Bill C-202, An Act to amend the Pension Act;

By unanimous consent, Mr. Dubé for Mr. MacDonald (Cardigan), seconded by Mr. Lang, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at the report stage, and by unanimous consent, read the third time and passed.

*[Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]*

*(Public Bills)*

By unanimous consent, Orders numbered one to seventeen inclusive, were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs of Bill C-42, An Act to restrain the use of tobacco;

Mr. Mather, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate arising thereon;

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Fleming for Mr. Roy (Timmins) on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Harding for Mr. Olausson on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By the Examiner of Petitions for Private Bills, Second Report pursuant to Standing Order 97(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 93:

The National Dental Examining Board of Canada, praying for the passing of an Act amending its Act of incorporation to provide for the examination and certification of all general practitioner dentists, dental specialists, dental hygienists, dental assistants and auxiliaries of dentistry.

---

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Tuesday, at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Order made Thursday, June 14, 1973.

No. 110

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JUNE 26, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

A point of order having been raised by the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) relating to the question of effecting reductions in the Estimates;

And debate arising thereon;

## RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: If there are no further contributions to the very interesting procedural debate that we have had, I will make my own comments which will be brief in relation to the length of time that we have spent on the discussion of this item.

My understanding of the situation is that the honourable Member for Yukon (Mr. Nielsen) has placed on the Order Paper, as is his right, a Notice of Motion for consideration by the House on an allotted day, which is the last allotted day in this period. Normally, under ordinary circumstances, such a motion would be put by the Chair on the calling of Orders of the Day and debated for the rest of the time allotted for the consideration of government business until the time of adjournment.

As honourable Members know, there are 25 such days set aside during the fiscal year or supply periods. In each period two of the motions are subject to vote. The

two votable motions have been proposed to the House already, so this is not a votable motion. The honourable Member has brought forward a motion which is very interesting and original in form, and if honourable Members had decided to proceed with it, certainly at the moment I can see no objection to it because it would have given the House an opportunity to consider certain specific items which the honourable Member for Yukon or other Members feel should be considered by the House.

The difficulty, as I see it, is that there would not be an opportunity to vote, and that is the difficulty with which we are faced. The honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin), the honourable Member for Edmonton West (Mr. Lambert) and the honourable Member for Yukon have stressed that very point. Where they feel our Standing Orders fall short is that there is no opportunity for the House to express itself in a vote, not necessarily on an item in the estimates but on a reduced item.

Honourable Members point to the fact that, under our Standing Orders as they existed before 1968, there was an opportunity in Committee of Supply to vote on reduced items. But by decision of this House—and it has been mentioned that this was an unanimous decision of

the House—it was decided to change the procedure, and instead of considering these votes in Committee of Supply it was suggested that these debates and votes should take place in the standing committees of the House. Under special procedures our estimates are now referred to different standing committees, and in each committee the estimates of a department or agency of the government are considered, and honourable Members while considering those estimates have an opportunity to either vote for an item, against an item or to reduce an item. That is the right, privilege or opportunity which we had when we had a Committee of Supply that we have passed on to the standing committees.

It may well be that was not the intention of honourable Members when they worked very diligently in reforming, changing or amending our rules in 1968. It may well be they were anxious to preserve an opportunity for the House itself, either in Committee of Supply, Committee of the Whole or in the House with the Speaker in the Chair, to vote to reduce an item, but I am not sure that this particular opportunity has been preserved. Obviously in the past four years since the rules were changed there has not been that opportunity.

It may well be that honourable Members want to change that procedure, and it may be that some interpretation of the rules will come forward in the weeks ahead which would make it possible for Members to vote not only against an item but against part of an item. It is, in an effort to obtain this result, that honourable Members sometimes give notice of an objection to an item by referring to part of it, but as the honourable Member for Ontario (Mr. Cafk) says, there is some difficulty in this kind of interpretation of the rules under which honourable Members, rather than oppose an item, give notice that they oppose part of it. In practice the result is the same, but what we are called upon to vote on is not that part of the item opposed by the honourable Member, but the whole item. This is the procedure we have followed until now, and I think it would be difficult to interpret the rules differently.

The discussion we have had up to now, which has been very enlightening, and my comments, which are very much less so, I am afraid, are somewhat hypothetical, as I took the opportunity to say earlier, because the situation we are faced with now involves the possibility of debate today on the motion standing in the name of the honourable Member for Yukon. The Standing Orders make it quite clear that the honourable Member does not have to proceed with his motion, in which case the motion is dropped, and then under Standing Order 58(12) we are limited to the consideration of Supply, and on an allotted day we proceed to the consideration of motions standing in the name of the Honourable the President of the Treasury Board (Mr. Drury).

Honourable Members will have to agree with me that in this hypothetical situation we have not yet reached that point. I understood that honourable Members thought this discussion should take place to determine what the

position of the government might be if the honourable Member for Yukon decided not to proceed with his motion. I believe under the guise of the point of order the honourable Member has now ascertained what the position of the government will be, as expressed by the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), and now knows what the position of the Chair might be in respect of a point of order raised later on. It now remains for the honourable Member for Yukon to have the last word and indicate whether he intends to proceed with his motion, and in that regard I think the House would like to hear from the honourable Member or someone on his behalf.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Nielsen, seconded by Mr. Baldwin, moved,—That this House opposes the following items:

(a) Vote 70 of the Department of Indian Affairs and Northern Development—Department, Conservation Program to the amount of \$1,000,000 (for Professional and Special Services);

(b) (i) Vote 5 of the Department of Labour for Information Canada—exclusive of Queen's Printer Program expenditures;

(ii) Expositions Revolving Fund of Information Canada, authorized by Supply and Services, Vote L149b, *Appropriation Act No. 1, 1970*, and increased by Supply and Services, Vote L30, *Appropriation Act No. 3, 1971*;

(c) Vote 15 of the Department of Public Works—Accommodation Program, Capital Expenditures, to the amount of \$43,900,000 (General Purpose Buildings);

(d) Vote 1 of the Department of Regional Economic Expansion—Regional Economic Expansion, Operating Expenditures, to the amount of \$1,000,000 (for Professional and Special Services);

(e) Vote 50 of the Department of the Secretary of State—Canadian Broadcasting Corporation, to the amount of \$59,999 (for the President's salary);

(f) Vote L30 of the Department of Transport—Air Transport Program, to the amount of \$4,310,000 (Construction and Design) for the Toronto International Airport No. 2 at Pickering;

(g) Vote 5 of the Treasury Board—Government Contingencies and Centrally Financed Programs, except for an amount of \$60,000,000.

And debate arising thereon;

It being the thirteenth and final allotted day for the Supply period ending June 30, 1973, at 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 58(10);

And a point of order having been raised by the honourable Member for Yukon (Mr. Nielsen) to the effect



that certain of the items in the Estimates were irregular in that the provisions thereof extended over the fiscal year ending March 31, 1974 and that the message accompanying the said Estimates limited the proposed expenditures to the current fiscal year;

#### RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

MR. DEPUTY SPEAKER: The honourable member for Yukon (Mr. Nielsen) has raised a point of order with regard to the first of the proposed items in the estimates set forth under vi at the end of today's Order Paper. The honourable Member has also been good enough to send the Chair a list entitled "Votes in the Main Estimates 1973-74 which continue beyond the current fiscal year ending March 31, 1974."

As I understand the honourable Member's argument, it is based on a section of the British North America Act, a section of the Financial Administration Act and Standing Order 62(1). He suggests that the Chair should not put the vote because the spending in connection with certain items would continue beyond the fiscal year ending March 31, 1974. I have noted previously that the argument he advances is not one applicable to an item in the list sent to me, but I think there is agreement in the House that since argument has been made I should deal with the point of objection although it might more properly be raised, as the honourable Member himself said when making his original argument, under items 7 and 9.

The Chair has taken somewhat longer than usual to make a ruling, for the simple reason that the relevant files are in another part of the building and I thought it proper we should ascertain whether there was a record in those files of a specific case which would support the argument advanced by the honourable Member for Yukon. I should like to read to the House Standing Order 62(1): "This House shall not adopt or pass any vote, resolution, address or bill for the appropriation of any part of the public revenue, or of any tax or impost, to any purpose that has not been first recommended to the House by a message from the Governor General in the session in which such vote, resolution, address or bill is proposed."

Honourable Members note that the words "in the session" apply to the session in which the vote is requested of the House of Commons. There is nothing in this particular provision of the Standing Order that says that the spending shall be carried out within that particular fiscal year or session.

I suggest to honourable Members they reflect on the fact that when they pass estimates in the House of Commons, for example for such public works as a wharf, there is never the requirement that the wharf be completed, say, by March 31 or that the money voted for the wharf may not find its way into the contractor's hands sometime after March 31 at the conclusion of the fiscal year. The only requirement is that it may not be

proposed in any session unless it is preceded by the recommendation of His Excellency or the Governor in Council.

There are other examples. I could refer to loans, investments and advances which may be dealt with in one particular fiscal year and carry on into other years. What the honourable Gentleman is suggesting is that the Chair make a ruling which would have the effect of setting aside a long and well-established practice of this House, and this the Chair cannot and will not do.

---

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That Vote 70, in the amount of \$45,032,100 of the Department of Indian Affairs and Northern Development for Conservation—Operating Expenditures for the fiscal year ending March 31, 1974 (less the amount voted in Interim Supply), be concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That Vote 5, in the amount of \$10,521,000 of the Department of Labour for Information Canada—Program Expenditures for the fiscal year ending March 31, 1974 (less the amount voted in Interim Supply), be concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That Vote 15, in the amount of \$193,978,000 of the Department of Public Works for Accommodation—Capital Expenditures for the fiscal year ending March 31, 1974 (less the amount voted in Interim Supply), be concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That Vote 1, in the amount of \$41,442,000 of the Department of Regional Economic Expansion for Regional Economic Expansion—Operating Expenditures for the fiscal year ending March 31, 1974 (less the amount voted in Interim Supply), be concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That Vote 50, in the amount of \$232,797,000 of the Department of the Secretary of State for Canadian Broadcasting Corporation—Operating Expenditures for the fiscal year ending March 31, 1974 (less the amount

voted in Interim Supply and less the amount the said Vote was reduced by the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts), be concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That Vote 1, in the amount of \$2,978,000 of the Department of the Solicitor General for Administration—Program Expenditures for the fiscal year ending March 31, 1974 (less the amount voted in Interim Supply), be restored in the Main Estimates.

And the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

*(Division No. 34)*

YEAS

Messrs.

Allmand	Gleave	MacInnis (Mrs.)
Andras	Goyer	Marceau
Barnett	Gray	Marchand
Basford	Grier	(Langelier)
Béchar	Guay	Marchand
Bégin (Miss)	(St. Boniface)	(Kamloops-
Benjamin	Guay (Lévis)	Cariboo)
Blackburn	Guilbault	McRae
Blais	Haidasz	Morin (Mrs.)
Blaker	Harding	Munro
Blouin	Harney	(Hamilton East)
Boulanger	Herbert	Neale
Breau	Hopkins	(Vancouver
Buchanan	Isabelle	East)
Caccia	Jamieson	Nelson
Cafik	Jerome	Nesdoly
Caron	Knight	Nystrom
Chrétien	Knowles	Olivier
Clermont	(Winnipeg	Ouellet
Comtois	North Centre)	Pelletier
Corbin	Lachance	(Hochelaga)
Corriveau	Laflamme	Pelletier
Côté	Lajoie	(Sherbrooke)
Cullen	Lalonde	Penner
Cyr	Lang	Poulin
Danson	Langlois	Prud'homme
Davis	Laniel	Railton
De Bané	La Salle	Reid
Demers	Leblanc	Richardson
Douglas	(Laurier)	Rodriguez
Drury	LeBlanc	Rompkey
Dubé	(Westmorland-	Rooney
Dupont	Kent)	Rose
Dupras	Lefebvre	Roy
Duquet	Leggatt	(Timmins)
Ethier	Lessard	Roy
Faulkner	Lewis	(Laval)
Firth	L'Heureux	Saltsman
Fleming	Loiselle	Sauvé (Mrs.)
Foster	MacDonald	Smith
Fox	(Cardigan)	(Northumberland-
Gauthier	Macdonald	Miramichi)
(Ottawa East)	(Rosedale)	Smith
Gendron	MacEachen	(Saint-Jean)
Gilbert	MacGuigan	Stanbury
Gillespie		

Messrs.

Stewart  
(Okanagan-  
Kootenay)  
Stewart  
(Cochrane)  
Stollery  
Trudeau

Trudel  
Turner  
(London  
East)  
Turner  
(Ottawa-  
Carleton)

Walker  
Watson  
Whelan  
Whicher  
Yanakis—126.

NAYS

Messrs.

Alexander  
Alkenbrack  
Allard  
Andre  
Arrol  
Atkey  
Baker  
Baldwin  
Bawden  
Beattie  
(Hamilton  
Mountain)  
Beatty  
(Wellington-  
Grey-Dufferin-  
Waterloo)  
Beaudoin  
Bell  
Blenkarn  
Caouette  
(Témiscamingue)  
Carter  
Clark  
(Rocky Mountain)  
Clarke  
(Vancouver  
Quadra)  
Cossitt  
Crouse  
Darling  
Dick  
Dionne  
Ellis  
Epp  
Forrestall  
Fortin  
Frank  
Fraser  
Gauthier  
(Roberval)  
Gillies  
Godin  
Graftey  
Hales

Haliburton  
Hamilton  
(Swift Current-  
Maple Creek)  
Hellyer  
Higson  
Hollands  
Holmes  
Horner  
(Crowfoot)  
Horner  
(Battleford-  
Kindersley)  
Howard  
Howie  
Hueglin  
Hurlburt  
Jarvis  
Jelinek  
Kempling  
Knowles  
(Norfolk-  
Haldimand)  
Korchinski  
Kuntz  
Lambert  
(Bellechasse)  
Lambert  
(Edmonton West)  
Laprise  
Lawrence  
Lundrigan  
MacDonald  
(Egmont)  
MacDonald (Miss)  
(Kingston and  
the Islands)  
MacInnis  
(Cape Breton-  
East Richmond)  
MacKay  
MacLean  
Macquarrie  
Madill  
Marshall

Masniuk  
Matte  
Mazankowski  
McCain  
McCleave  
McGrath  
McKenzie  
McKinley  
McKinnon  
Mitges  
Morgan  
Muir  
Munro  
(Esquimalt-  
Saanich)  
Neil  
(Moose Jaw)  
Nielsen  
Oberle  
O'Connor  
O'Sullivan  
Paproski  
Patterson  
Peters  
Reilly  
Reynolds  
Schellenberger  
Schumacher  
Scott  
Skoreyko  
Stackhouse  
Stanfield  
Stevens  
Stewart  
(Marquette)  
Taylor  
Thomas  
(Moncton)  
Towers  
Wagner  
Whittaker  
Wise  
Wooliams  
Yewchuk—105.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That Vote L30, in the amount of \$157,596,000 of the Department of Transport for Air Transport Program—Advances for operating and capital purposes of airports for the fiscal year ending March 31, 1974 (less the amount voted in Interim Supply), be concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That Vote 5, in the amount of \$80,000,000 of the Treas-



ury Board for Government Contingencies for the fiscal year ending March 31, 1974 (less the amount voted in Interim Supply), be concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1974, except those items disposed of earlier this day, and less the amounts voted in Interim Supply, be concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That Bill C-204, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1974, be now read a first time and be printed.

And the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the first time and ordered to be printed.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment and concurred in at the report stage.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills, without amendment:

Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act.

Bill C-202, An Act to amend the Pension Act.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Woolliams for Mr. Cossitt on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Gilbert and Leggatt for Messrs. Rodriguez and Peters on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich) for Mr. Fairweather on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Arrol, Atkey and Reilly for Messrs. Ritchie, Skoreyko and Wise on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Blaker and Béchard for Messrs. Caron and Fleming on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. O'Connor and Cossitt for Messrs. Stackhouse and O'Sullivan on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacDonald (Cardigan), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Army Benevolent Fund Board for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 13 of the Army Benevolent Fund Act, chapter A-16, R.S.C., 1970, including its Accounts and Financial Statements. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/58.

By Mr. Munro (Hamilton East), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on Proceedings under Part III of the Canada Labour (Standards) Code for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 75 of the Canada Labour Code, chapter L-1, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/82.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,—Statement of Operations under the Civil Service Insurance Act for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to subsection 2 of section 21 of the said Act, chapter 49, R.S.C., 1952. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/110.

By Mr. Whelan, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Farm Credit Corporation, including its Accounts and Financial Statements for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 75(3) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/142.

At 11.34 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 111

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JUNE 27, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Pelletier (Hochelaga), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Government of Canada Review of the Canadian Transport Commission Decision of March 30, 1973 on Bell Canada's Application "A". (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/13.

Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Statistics outlining, by area and by species, Canadian allocations for 1973 and 1974 together with the total allowable fish catch for all countries in the Northwest Atlantic. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/14.

Mr. Howard, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-205, An Act to amend the Small Businesses Loans Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill

C-206, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-207, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following four Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 625—*Mr. Rose*

1. What were the names and official functions of all persons whose expenses were either partly or fully paid to attend Team Canada's games in Europe in 1972 by the government or Hockey Canada?

2. What was the total amount paid by (a) Hockey Canada (b) the government?

3. How much was paid to, or on behalf of, each person listed in Part 1?—Sessional Paper No. 291-2/625.

No. 1,474—*Mr. Nielsen*

1. Of the 55 recommendations of the Commission of Inquiry into certain disturbances at Kingston Penitentiary during April, 1971 and the Press Release of the Solicitor General dated March 1, 1973 concerning the report of the Commission, which of the 48 recommendations were fully implemented and which of the 48 recommendations were being implemented at the time the report was received?

2. Which of the 7 recommendations are still under study?

3. What criminal charges were laid against which inmates and in each case, what was the result of the trial?

4. Do any criminal charges remain outstanding against either inmates or correctional officers and, if so, what is the intended disposition of such charges?

5. Was any other disciplinary action taken against either inmates or correctional officers and, if so, against which inmates and which correctional officers and, in each instance, what was the disposition of such disciplinary action?

6. Has there been any increase or decrease in the number of personnel at Kingston Penitentiary since the presentation of the report of the Commission and, if so, what was or is the nature of the duty of each such personnel change?

7. Prior to the presentation of the report of the Commission were any limits, other than merit, imposed upon opportunities for promotion to senior positions?

8. What are the paramount criteria for promotion which are now in effect?

9. What is the present inmate population of Kingston Penitentiary?

10. How many (a) full-time and (b) part-time psychologists and/or psychiatrists are on the staff at Kingston Penitentiary?

11. What is the total number of staff now employed at Kingston Penitentiary and how many are engaged in each category of employment?—Sessional Paper No. 291-2/1,474.

\*No. 1,488—*Mr. Masniuk*

1. How does the Department of the Secretary of State determine a grant in the area of travel and exchange for high school students?

2. What is the criterion used by the selection committee in determining the value of a specific project?

3. Who are the members of the selection committee?

4. Are Members of Parliament invited to participate in the work of the committee?

5. If a particular project has been refused by the selection committee, can their decision be appealed?

6. To whom, in what amounts and in what geographical areas have such grants been (a) approved (b) provided?—Sessional Paper No. 291-2/1,488.

No. 1,686—*Mr. Matte*

1. What is the total number of employees in each department of the government?

2. What is the total number of employees in each Crown corporation?

3. What is the total number of employees in each government agency responsible to one department or another?—Sessional Paper No. 291-2/1,686.

Mr. Comtois, Parliamentary Secretary to the Minister of Finance, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Bill C-192, An Act to amend the Income Tax Act (No. 2), was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copy of Income Tax Regulations, amendment, Order in Council P.C. 1972-1611, dated July 27, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/15.

The Order being read for the consideration of objections pursuant to the Electoral Boundaries Readjustment Act;

The following Notices of Objections to the proposed Electoral Districts of the Province of Quebec filed with Mr. Speaker on June 8 and 12, 1973, were considered:

That, pursuant to Section 20 of the Electoral Boundaries Readjustment Act (Chapter E-2, R.S.C., 1970), consideration be given by this House to the matter of an objection to the provisions of the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Quebec laid before this House by Mr. Speaker on Monday, May 14, 1973, on the grounds set forth hereafter:

(1) The Commission made no allowance for geographic and economic considerations, and ignored or neglected problems of communication within and between the proposed districts;

(2) Except for Montreal, physical, social and economic cohesion is ignored in the proposed districts, thus destroying communities of interest and making adequate representation practically impossible;

(3) The geographic and demographic differences created by the proposed redistribution make the member's task even more difficult, especially in rural areas;

(4) The Commission failed to apply the provisions of the statute for a population differential of up to 25 per



cent, depending on whether rural, semi-rural or urban districts are concerned;

(5) The undersigned reserve the right to add any other reasons for objection which they may consider advisable and proper to be raised during the debate which they claim before this House, in particular the proposed names of certain districts.

*Signature of Members:*

A. Béchard (Bonaventure-Îles de la Madeleine)  
O. Laflamme (Montmorency)  
J. L. Trudel (Montreal-Bourassa)  
A. Cyr (Gaspé)  
R. Caouette (Témiscamingue)  
J. Chrétien (Saint-Maurice)  
M. Lessard (Lac-Saint-Jean)  
A. Yanakis (Berthier)  
G. Marceau (Lapointe)  
P. De Bané (Matane)  
A. Fortin (Lotbinière)  
T. Lefebvre (Pontiac)

That, pursuant to Section 20 of the Electoral Boundaries Readjustment Act (Chapter E-2, R.S.C., 1970), consideration to be given by this House to the matter of an objection to the provisions of the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Quebec laid before this House by Mr. Speaker on May 14, 1973, on the grounds set forth hereinafter: (1) It is suggested that the name be LAFONTAINE, or the riding of LAFONTAINE-ROSEMONT; (2) The name of LAFONTAINE is a name with historical significance which should not be allowed to disappear.

*Signature of Members:*

G. Lachance (Lafontaine)  
J. J. Blais (Nipissing)  
V. Railton (Welland)  
I. Pelletier (Sherbrooke)  
F. MacDonald (Kingston and the Islands)  
F. Oberle (Prince George-Peace River)  
M. Prud'homme (Saint-Denis)  
H. Breau (Gloucester)  
G. Marceau (Lapointe)  
W. Smith (Saint-Jean)  
R. Whicher (Bruce)  
A. Béchard (Bonaventure-Îles de la Madeleine)

Further consideration of the said objections stands deferred.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Rodriguez and Neale (Vancouver East) for Messrs. Nystrom and Orlikow on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Darling and Munro (Esquimalt-Saanich) for Messrs. Haliburton and Lundrigan on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Messrs. Fleming, Fairweather, O'Sullivan and Stackhouse for Messrs. Guay (Lévis), Munro (Esquimalt-Saanich), Cossitt and O'Connor on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Harney for Mr. Harding on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Goyer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Crown Assets Disposal Corporation, including its Accounts and Financial Statements for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 14 of the Surplus Crown Assets Act, chapter S-20, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/117.

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of Atomic Energy of Canada Limited for the year ending March 31, 1974, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1973-1539, dated June 14, 1973, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/63A.

By Mr. Richardson, a Member of the Queen's Privy Council,—Statement on the Standing and Transactions of the Canadian Forces Superannuation Account as at March 31, 1973, together with a Statement of Annuities, Annual Allowances, Cash Termination Allowances, and Return of Contributions for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 28 of the Canadian Forces Superannuation Act, chapter C-9, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/92.

By Mr. Richardson,—Report of Defence Construction (1951) Limited, including its Accounts and Financial Statements for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 75(3) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/120.

By Mr. Richardson,—Statement of Moneys received and disbursed in the Special Account (Replacement of Materiel) for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 11(4) of the National Defence Act,

chapter N-4, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/185.

By Mr. Richardson,—Statement on the Standing and Transactions of the Regular Forces Death Benefit Account for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 41 of the Canadian Forces Superannuation Act,

chapter C-9, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/226.

---

At 6.05 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 112

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JUNE 28, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

### STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: Yesterday, on motions, the Honourable Minister of Communications (Mr. Pelletier) proposed, under Standing Order 41(2), to table a document entitled: "Government of Canada Review of the Canadian Transport Commission Decision of March 30, 1973 on Bell Canada's Application "A"."

The honourable Member for York South (Mr. Lewis) objected to this procedure, alleging that the Minister should instead have submitted the document in the form of a statement to the House, under Standing Order 15(2). Since at the time I did not know the nature of the document, I suggested that I be allowed to study it in order to determine whether it was of the kind that can be placed on the Table of the House in accordance with Standing Order 41(2). It appears that my words were not fully understood at the Table, for the document tabled by the Minister has indeed been accepted, as is shown by the *Votes and Proceedings* of the House. The comments of the Chair are therefore somewhat academic. I will, however, say a few words on the problem of procedure raised by the honourable Member for York South, supported by his colleague, the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles).

It seems to me that the Standing Orders must be interpreted to mean that a Minister's statement on any government action or policy should be made on Motions, under Standing Order 15. This provision is, of course, aimed at giving the Members of the opposition parties the opportunity to reply to such statements.

Having studied the document tabled yesterday by the Minister of Communications, I have the impression that it is of an informative nature, which could, in my opinion, be tabled under Standing Order 41, as the honourable Minister did yesterday.

Generally speaking, I accept the suggestion made by the honourable Member for Winnipeg North Centre and the honourable Member for York South that the text of a Minister's statement of the kind normally made on Motions under Standing Order 15 cannot be tabled pursuant to Standing Order 41. However, this does not seem to be the case since, in my opinion, the document concerned was one of those which can be tabled rather than presented to the House as a ministerial statement.

Maybe the objection of the honourable Member for York South can be interpreted to the effect that the Minister should have made a statement, pursuant to Stand-



ing Order 15, even after having tabled a document under Standing Order 41. Accordingly, the honourable Member's point of order does not relate to the interpretation of the Standing Orders. Rather it is a grievance which goes beyond the limits of the procedure.

Ordered,—That the House revert to "Motions" at 8.00 o'clock p.m., this day, for the purpose of hearing a statement by the Minister of Energy, Mines and Resources.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates of Bill C-196, An Act respecting the 1976 Summer Olympic Games;

Mr. Drury, seconded by Mr. Faulkner, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

And debate arising thereon;

A message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-204, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1974.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

28 June 1973

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Roland A. Ritchie, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 28th day of June, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,  
Sir,

Your obedient servant,

ANDRÉ GARNEAU

*Administrative Secretary to the Governor General.*

The Honourable

The Speaker of the House of Commons.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(*Private Bills*)

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders of Bill S-6, An Act respecting Centre Amusement Co. Limited;

Mr. Poulin, seconded by Mr. Reid, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

Debate was resumed on the motion of Mr. Drury, seconded by Mr. Faulkner,—That Bill C-196, An Act respecting the 1976 Summer Olympic Games, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

And debate continuing;

A Message was received from the Honourable Mr. Justice Roland A. Ritchie, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

Bill C-177, An Act to amend the Judges Act.—Chapter No. 17.

Bill C-133, An Act to amend the National Housing Act.—Chapter No. 18.

Bill C-202, An Act to amend the Pension Act.—Chapter No. 19.

Mr. Speaker informed the House that he had addressed the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General as follows:

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons I present to Your Honour the following Bill:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service, for the financial year ending 31st March, 1974.'—Bill C-204, Chapter No. 16.

"To which Bill I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon, the Clerk of the Senate, by Command of the Deputy to His Excellency the Governor General did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

Pursuant to Order made earlier this day, at 8.00 o'clock p.m., the House reverted to "Motions".

Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of a document entitled "An Energy Policy for Canada, Phase 1, Volume I—Analysis, Volume II—Appendices". (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/59.

Debate was resumed on the motion of Mr. Drury, seconded by Mr. Faulkner,—That Bill C-196, An Act respecting the 1976 Summer Olympic Games, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

And debate continuing;

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Nystrom for Mr. Neale (Vancouver East) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Korchinski for Mr. Mitges on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. O'Connor, Munro (Esquimalt-Saanich), Caccia, Côté and Cossitt for Messrs. Lawrence, Morgan, Olivier,

Fox and Wagner on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Ritchie for Mr. Thomas (Moncton) on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Ritchie for Mr. Roche on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Messrs. Schumacher and Kempling for Messrs. Higson and Frank on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Roy (Laval), Mrs. Morin and Mr. Prud'homme for Messrs. Hymmen, Buchanan and Turner (London East) on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Blouin for Mr. MacGuigan on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Darling for Mr. Reilly on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Munro (Esquimalt-Saanich), Schumacher, Ethier, Blais, Dupras and Gendron for Messrs. McKenzie, Thomas (Moncton), Campbell, Guay (St. Boniface), Stewart (Cochrane) and Poulin on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Poulin for Mr. Blais on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Alexander and Fox for Miss MacDonald (Kingston and the Islands) and Mr. Côté on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Poulin and Blais for Mrs. Morin and Mr. Caccia on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Andras, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Unemployment Insurance Commission for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 130(2) of the Unemployment Insurance Act, chapter 48, R.S.C., 1970-71-72. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/250.

By Mr. Faulkner, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Librarian for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 13 of the National Library Act, chapter N-11, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/169.

By Mr. Goyer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Canadian Arsenals Limited, including its Accounts and Financial Statements for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 75(3) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/85.

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Atomic Energy of Canada Limited, including its Accounts and Financial Statements for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 75(3) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/62.

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Supplementary Return to an Order of the

House, dated June 4, 1973, (*Question No. 228*) showing:

1. What was the total revenue received from the communications media for the Canada-Russia hockey series (a) in Canada (b) in Russia?
2. What was the total revenue received from all other sources for the Canada-Russia hockey series (a) in Canada (b) in Russia?
3. What is the itemized distribution of such revenue?
4. What is the itemized total government expenditure concerning the Canada-Russia series?—Sessional Paper No. 291-2/228A.

---

At 10.24 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 113

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JUNE 29, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Speaker, laid upon the Table,—Certified copy of the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Nova Scotia, 1973, pursuant to subsection (1) of section 19 of the Electoral Boundaries Readjustment Act, chapter E-2, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/425.

Mr. Speaker informed the House that he had received an objection, signed by the Right Honourable Member for Prince Albert and the honourable Members for Assiniboia, Lisgar, Dauphin, Vegreville, Mackenzie, Winnipeg North Centre, Palliser, Crowfoot and Burin-Burgeo, filed pursuant to section 20 of the Electoral Boundaries Readjustment Act, chapter E-2, R.S.C., 1970, to the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Saskatchewan.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said document be printed as an appendix to this day's *Votes and Proceedings*.

Mr. Portelance, from the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

26369—29

Pursuant to its Order of Reference of Friday, June 22, 1973, your Committee has considered Bill C-197, An Act to amend the Immigration Appeal Board Act, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 14 and 15*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 46 to the Journals).*

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Text of the Final Recommendations of the Helsinki Consultations relating to the Conference on Security and Co-operation in Europe. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/18.

Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of a series of staff papers prepared by the Department of Regional Economic Expansion as a contribution to federal-provincial consultations on regional development policy in Canada:

(1) Alberta (2) British Columbia (3) Manitoba (4) New Brunswick (5) Newfoundland (6) Nova Scotia (7) Ontario (8) Quebec (9) Saskatchewan (10) Atlantic Region (11) Western Northlands (12) Western Region. (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/60.

Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of the Report of the Anti-Dumping Tribunal respecting the effects of footwear imports on Canadian production of like goods, dated April 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/282A.

The House resumed debate on the motion of Mr. Drury, seconded by Mr. Faulkner,—That Bill C-196, An Act respecting the 1976 Summer Olympic Games, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

And debate continuing;

*[Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]*

*(Notices of Motions)*

By unanimous consent, items numbered seven, eleven, fourteen, seventeen and twenty-two were allowed to stand.

Mr. Stewart (Cochrane), seconded by Mr. Reid, moved,—That, in the opinion of this House, the government should reconsider the advisability of introducing legislation to provide for the appointment of some elected Members of Parliament to Government Boards and to the Boards of Directors of the various Crown Corporations and Agencies so as to assure a better and more direct control of the legislative power over the administration and to restore to Parliament part of its authority by permitting the representatives of the people to contribute toward the operation of semi-independent bodies and to permit them to watch over the affairs of the government in a more meaningful way.—(Notice of Motion No. 23).

And debate arising thereon;

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo) for Mr. Roche on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Campbell, Guay (St. Boniface) and Stewart (Cochrane) for Messrs. Ethier, Gendron and Dupras on the Standing Committee on Transport and Communications.

Miss MacDonald (Kingston and the Islands) for Mr. Alexander on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Olivier for Mr. Caccia on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. McGrath for Mr. Darling on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Standards Council of Canada, including its financial statement, for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 20 of the Standards Council of Canada Act, chapter 41, R.S.C., 1970, (1st Supplement). (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/76.

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Atomic Energy Control Board of Canada for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 20(1) of the Atomic Energy Control Act, chapter A-19, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/61.

By Mr. Pelletier (Hochelaga), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Canadian Overseas Telecommunication Corporation, including its Accounts and Financial Statements for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 75(3) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/102.

By Mr. Pelletier (Hochelaga),—Report of the Canadian Radio-Television Commission for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 31 of the Broadcasting Act, chapter B-11, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/286.

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Tuesday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(3).

No. 114

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JULY 3, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Speaker, laid upon the Table,—Certified copy of the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of British Columbia, 1973, pursuant to subsection (1) of section 19 of the Electoral Boundaries Readjustment Act, chapter E-2, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/421.

Mr. MacEachen, seconded by Mr. Chrétien, by leave of the House, introduced Bill C-208, An Act to suspend the operation of the Electoral Boundaries Readjustment Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and Recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to suspend the Electoral Boundaries Readjustment Act to provide, under the circumstances and conditions prescribed, for the termination and the re-establishment of the constitution and membership of commissions thereunder and for the remuneration of certain of its members; and to provide for the expenses of its members.

The House resumed debate on the motion of Mr. Drury, seconded by Mr. Faulkner,—That Bill C-196, An Act respecting the 1976 Summer Olympic Games, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Bill C-192, An Act to amend the Income Tax Act (No. 2), was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again later this day.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Public Bills)

Bill C-21, An Act to amend the Harbour Commissions Act (Nanaimo Harbour Commission), as reported (with-



out amendment) from the Standing Committee on Transport and Communications was concurred in at the report stage.

Mr. Douglas, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-192, An Act to amend the Income Tax Act (No. 2), and further progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again later this day.

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports from Standing and Special Committees".

Mr. Jerome, from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, May 29, 1973 your Committee has considered Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, and has agreed to report it with the following amendments:

### Clause 3

Strike out line 9 on page 2 and substitute the following therefor:

"3. (1) Subsections 218(1) to (3) of the said"

Add, immediately after line 27 on page 2 the following new subclause:

"(2) Section 218 of the said Act is further amended by adding thereto the following subsections:

"(5) Notwithstanding anything in the Parole Act and unless the Parliament of Canada otherwise directs, no person

(a) upon whom a sentence of imprisonment for life in respect of murder has been imposed after the coming into force of this subsection,

(b) upon whom a sentence of imprisonment for life is deemed by section 8 of the Criminal Law Amendment (Capital Punishment) Act to have been imposed, or

(c) in respect of whom a sentence of death in respect of murder has been commuted after the coming into force of this section to imprisonment for life,

shall be released pursuant to the terms of a grant of parole under the Parole Act unless

(d) at least ten years of that sentence calculated in the manner described in subsection (7) have been served, and

(e) the National Parole Board, by a vote of at least two-thirds of its members, has made a decision that parole under that Act be granted to that person.

(6) Notwithstanding paragraph (5)(d), the judge presiding at the trial of an accused, who is or was convicted of murder or, where such judge is unable to do so, another judge of the same court may

(a) at the time of sentencing of the accused, in a case referred to in paragraph (5)(a), or

(b) at any time on application made to him within a reasonable time after

(i) the coming into force of this section, in a case referred to in paragraph (5)(b), or

(ii) the execution of an instrument or writing mentioned in subsection 684(2) declaring that a sentence of death has been commuted, in a case referred to in paragraph (5)(c),

having regard to the character of the accused, the nature of the offence and the circumstances surrounding its commission, and to any recommendation made pursuant to subsection (8), by order substitute for the number of years specified in paragraph (5)(d) a number of years that is not more than twenty but more than ten.

(7) In calculating the time referred to in paragraph (5)(d) or the time substituted therefor pursuant to subsection (6), there shall be included any time spent in custody between,

(a) in the case of a sentence of imprisonment for life, the day on which the person was arrested and taken into custody in respect of the offence for which he was sentenced to imprisonment for life and the day the sentence was imposed or was deemed by section 8 of the Criminal Law Amendment (Capital Punishment) Act to have been imposed, or

(b) in the case of a sentence of death, the day on which the person was arrested and taken into custody in respect of the offence for which he was sentenced to death and the day the sentence was commuted.

(8) Where a jury finds an accused guilty of murder punishable by imprisonment for life, the judge who presides at the trial shall, before discharging the jury, put to them the following question:

"You have found the accused guilty of murder punishable by imprisonment for life and the law requires that I now pronounce a sentence of imprisonment for life against him. Do you wish to make any recommendation with respect to the number of years he must serve before he is eligible for release on parole? You are not required to make

any recommendation but if you do, your recommendation will be considered by me when I am considering whether I should substitute for the ten year period, which the law would otherwise require the accused to serve before he is eligible for release on parole, a number of years that is not more than twenty but more than ten."

(9) Notwithstanding the Penitentiary Act and the Parole Act, in the case of any person described in paragraph (5)(a), (b) or (c), no absence without escort may be authorized under section 26 of the Penitentiary Act and no day parole may be granted under section 10 of the Parole Act until the expiration of all but three years of the time referred to in paragraph (5)(d) or the time substituted therefor pursuant to subsection (6), as the case may be."

#### *New Clause 6.1*

Add, immediately after line 31 on page 3 the following new clause:

"6.1 The definition "sentence" in section 601 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"sentence" includes a declaration made under subsection 181(3), an order made under section 95, 653, 654 or 655 or subsection 218(6), and a disposition made under subsection 662.1(1), subsection 663(1) or subsection 664(3) or (4);"

#### *Clause 7*

Strike out lines 1 to 11 on page 4 and substitute the following:

"(3) Notwithstanding any other law or authority, a person

(a) in respect of whom a sentence of death has been commuted to imprisonment for life or a term of imprisonment,

(b) upon whom a sentence of imprisonment for life has been imposed as a minimum punishment, or

(c) upon whom a sentence of imprisonment for life is deemed by section 8 of the Criminal Law Amendment (Capital Punishment) Act to have been imposed,

shall not be released during his life or such term, as the case may be, without the prior approval of the Governor in Council, but this subsection does not apply in respect of any absence authorized under section 26 of the Penitentiary Act or any day parole granted under section 10 of the Parole Act."

#### *Clause 10*

Strike out line 20 on page 5 and substitute the following:

"acted by section 2 of this Act, subsections 218(5) to (9) of the Criminal Code, as enacted by subsection 3(2) of this Act and sections"

Your Committee has ordered a reprint of Bill C-2, as amended, for the use of the House of Commons at the report stage pursuant to Standing Order 75(2).

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 18, 19 and 20*) is tabled.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 47 to the Journals).*

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-192, An Act to amend the Income Tax Act (No. 2), and further progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Caccia for Mr. Blais on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Smith (Northumberland-Miramichi) and Olausen for Messrs. McRae and Harney on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Messrs. Dinsdale and Darling for Miss MacDonald (Kingston and the Islands) and Mr. Korchinski on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Roy (Timmins), Roche and Alkenbrack for Messrs. Stollery, McKenzie and Clark (Rocky Mountain) on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Peters and MacDonald (Egmont) for Messrs. Knowles (Winnipeg North Centre) and Munro (Esquimalt-Saanich) on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Mr. Stollery for Mr. Guilbault on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Research Council of Canada for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 16 of the National Research Council Act, chapter N-14, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/192.

By Mr. Drury,—Report of Canadian Patents and Development Limited, including its Accounts and Financial Statements for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 75(3) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/104.

---

At 10.27 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 115

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JULY 4, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Speaker, laid upon the Table,—Certified copy of the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Ontario, 1973, pursuant to subsection (1) of section 19 of the Electoral Boundaries Readjustment Act, chapter E-2, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/426.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-9, An Act to enable Canada to comply with a Convention on the International Recognition of Rights in Aircraft.—*Mr. Marchand (Langelier)*.

Mr. Béchard, from the Standing Committee on Fisheries and Forestry, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Wednesday, May 9, 1973, your Committee has considered Bill C-131, An Act respecting wildlife in Canada, and has agreed to report it with the following amendment:

*Clause 12:*

Strike out lines 27 to 31 on page 5 and substitute the following therefor:

'the generality of the foregoing, may, for such purpose, appoint, with the approval of the government of any province having an interest therein, any fishery or game officer of the province or any person employed by the province for the enforcement of any law relating to wildlife.'

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 19 and 20*) is tabled.

---

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 48 to the Journals*).

Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Treasury Board Circular No. 1973-88, relating to Language Requirements of Positions, dated June 29, 1973 together with Public Service Commission Bulletin No. 73-12, dated June 29, 1973 relating to the Staffing of Bilingual Positions. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/16.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following nine Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 118—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Department of the Secretary of State on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/118.

No. 120—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Department of Regional Economic Expansion on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/120.

No. 154—*Mr. Broadbent*

1. What are the names of corporations which accepted offers of cash grants under the Area Development Incentives Act (ADIA), in each of the fiscal years 1966-67, 1967-68, 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72, 1972-73 to date, distributed by province where the capital expenditure was to be made?

2. In each case (a) what were the amounts of money committed and what cash payments were made to date (b) how many new jobs were undertaken to be created (c) how many of the projected new jobs are in existence at present (d) what was the projected date of the commencement of commercial operation of the facility in question?

3. What are the names of the recipients of ADIA grants who (a) are at present overdue with the projected date of commencement of commercial production (b) notified the department that the planned facility will not proceed with commercial production (c) started commercial production

in the planned facility and have since discontinued operations in the facility (d) are still expected to start commercial production in the facility in the future?

4. What were the amounts of grants recovered by the department in cases reported under Part 3(c)?

5. What are the objectives of the above Programme?

6. Has the department conducted any evaluation study of the Programme and, if so, what was the date of the latest report?—Sessional Paper No. 291-2/154.

No. 561—*Mr. Wagner*

1. How many applications for grants has the Department of Regional Economic Expansion received from the Province of Quebec, since the Department was established?

2. How many applications have been accepted, which ones, and what is the amount involved in each case?

3. How many applications have been rejected, which ones, and for what reasons?

4. What were the names and addresses of industries in Quebec having declared bankruptcy or having assigned their property or closed down later obtained a grant from the Department?

5. What were the names and addresses of industries in Quebec which, after receiving grants from the Department declared bankruptcy assigned their property, closed down or sold their full or majority control interests to other Canadian or American industrialists with specific details indicating to which of the foregoing categories they belong?

6. What were the names of industries in Quebec which created new jobs after receiving a grant?

7. How many jobs have been actually created in each case?

8. What were the names of Quebec firms which have not created jobs after receiving a grant?

9. What were the names of Quebec firms which laid off employees after receiving a grant and how many were laid off in each case?

10. What were the names of publishing firms, industries or daily newspapers which received a grant though an investigation by the Department showed that they did not really need it?

11. What were the names of firms which received one or more grants from the Department and whose present or past directors or shareholders have or had been associated in any way with the government, a department, a Crown corporation, or minister's office?—Sessional Paper No. 291-2/561.

No. 634—*Mr. Grier*

1. What was the amount of each (a) grants (b) loans (c) duty remissions (d) subsidies made by each department, Crown corporation and agency to each of Bell Canada Ltd., and its subsidiaries (i) Northern Electric Co. Ltd. (ii) North American Telegraph Ltd. (iii) Newfoundland Telephone Co. Ltd. (iv) Capital Telephone Company Ltd. (v) Maitland Teleservices Ltd. (vi)

Northern Telephone Ltd. (vii) The New Brunswick Telephone Company Ltd. (viii) *Télébec Ltd.* (ix) Caradoc-Ekfrid Telephone Company Ltd. (x) Oxford Telephone Ltd. (xi) Micro Systems International for each of the past four fiscal years?

2. What is the dollar amount of contracts for the purchase of goods and services from each of the companies listed above by each department, Crown corporation and agency?

3. What is the annual rent paid by each department, Crown corporation and agency for the use of premises in buildings owned or leased by Bell Canada?—Sessional Paper No. 291-2/634.

No. 686—*Mr. Muir*

1. What is the total cost of the Le Dain Commission to date?

2. How many research contracts have been issued by the Le Dain Commission?

3. For what purposes were these contracts issued and how much did each cost?—Sessional Paper No. 291-2/686.

No. 2,037—*Mr. Boisvert*

How many units are available in the Canadian Navy for the defence of the country?—Sessional Paper No. 291-2/2,037.

No. 2,038—*Mr. Boisvert*

How many units are available in the Canadian Air Force for the defence of the country?—Sessional Paper No. 291-2/2,038.

No. 2,165—*Mr. Wise*

1. To what African countries does Canada provide foreign aid?

2. What was the total amount of this aid to these countries during the years 1970, 1971 and 1972?

3. In what form was this aid given to these countries?—Sessional Paper No. 291-2/2,165.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 235, as follows:

That an Order of this House do issue for a copy of the report prepared by P. S. Ross and Partners, Management Consultants, of cost ascertainment study for the Canada Post Office,

having been called was, at the request of the honourable Member for Winnipeg South Centre (Mr. McKenzie), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Bill C-192, An Act to amend the Income Tax Act (No. 2), was again considered in Committee of the Whole, reported with amendment and concurred in at the report stage.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill as amended be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

(Division No. 35)

YEAS

Messrs.

Alexander	Fleming	MacDonald
Alkenbrack	Foster	(Egmont)
Allard	Frank	MacEachen
Arrol	Gauthier	MacGuigan
Atkey	(Ottawa East)	MacInnis
Baker	Gendron	(Cape Breton-
Baldwin	Gillespie	East Richmond)
Basford	Grafftey	MacKay
Beattie	Gray	MacLean
(Hamilton	Guay	Macquarrie
Mountain)	(St. Boniface)	Madill
Beatty	Guay (Lévis)	Marceau
(Wellington-	Guilbault	Marchand
Grey-Dufferin-	Haidasz	(Langelier)
Waterloo)	Hales	Marchand
Beaudoin	Haliburton	(Kamloops-
Béchar	Hargrave	Cariboo)
Bégin (Miss)	Hellyer	Marshall
Beil	Herbert	Masniuk
Blais	Higson	Mazankowski
Blenkarn	Hollands	McCain
Blouin	Holmes	McCleave
Boisvert	Hopkins	McGrath
Boulanger	Hueglin	McKenzie
Breau	Isabelle	McKinley
Buchanan	Jamieson	McKinnon
Caccia	Jarvis	Mitges
Cafik	Jelinek	Muir
Campbell	Kemping	Munro
Caouette	Knowles	(Esquimalt-
(Charlevoix)	(Norfolk-	Saanich)
Caouette	Haldimand)	Munro
(Témiscamingue)	Kuntz	(Hamilton East)
Caron	Laflamme	Murta
Clermont	Lajoie	O'Connor
Corbin	Lalonde	Ouellet
Côté	Lambert	Patterson
Crouse	(Bellechasse)	Pelletier
Cullen	Lambert	(Hochelaga)
Cyr	(Edmonton West)	Pelletier
Danforth	Langlois	(Sherbrooke)
Danson	Laniel	Penner
Darling	Laprise	Portelance
De Bané	La Salle	Poulin
Demers	Latulippe	Prud'homme
Dick	Lawrence	Railton
Dinsdale	Leblanc	Reid
Dionne	(Laurier)	Richardson
Drury	LeBlanc	Ritchie
Dubé	(Westmorland-	Roche
Dupras	Kent)	Rompkey
Duquet	Lefebvre	Roy
Ellis	Lessard	(Timmins)
Epp	Loiselle	Roy
Ethier	Lundrigan	(Laval)
Fairweather	MacDonald	Rynard
Faulkner	(Cardigan)	Sauvé (Mrs.)



## Messrs.

Schellenberger	Stewart	Turner
Scott	(Cochrane)	(Ottawa-
Skoreyko	Stollery	Carleton)
Smith	Taylor	Wagner
(Northumberland-	Thomas	Walker
Miramichi)	(Moncton)	Watson
Stanbury	Towers	Whelan
Stevens	Trudel	Whicher
Stewart	Turner	Whittaker
(Marquette)	(London	Wise
Stewart	East)	Yewchuk—165.
(Okanagan-		
Kootenay)		

## NAYS

## Messrs.

Barnett	Knowles	Nelson
Blackburn	(Winnipeg	Nystrom
Broadbent	North Centre)	Olausen
Douglas	Leggatt	Orlikow
Firth	Lewis	Peters
Gilbert	MacInnis (Mrs.)	Rodriguez
Grier	Mather	Rose
Howard	Neale	Saltsman
	(Vancouver	Symes—23.
	East)	

Accordingly, the said bill was read a third time and passed.

Bill C-193, An Act to amend the statute law relating to income tax (No. 3), was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—(1) Notice of Ways and Means Motion to amend the Income Tax Act. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/314C.

(2) Notice of Ways and Means Motion to amend the Income Tax Application Rules, 1971. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/314D.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said Notices of Ways and Means Motions be printed as an appendix to this day's *Votes and Proceedings*.

Pursuant to Standing Order 60(2), Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,

designated an Order of the Day for the consideration of Ways and Means motions on Thursday, July 5, 1973.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-4, An Act to amend the National Parks Act.—*Mr. Chrétien.*

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Hellyer, Macquarrie and Jelinek for Messrs. O'Sullivan, Holmes and Mitges on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Jarvis for Mr. Coates on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

Mr. Lessard for Mr. Yanakis on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

Messrs. Wagner, Stevens, Epp, Kempling, Darling and Haliburton for Messrs. Blenkarn, Towers, Andre, Baker, Macquarrie and Forrestall on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Whelan, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Farm Products Marketing Council for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 16 of the Farm Products Marketing Agencies Act, chapter 65, Statutes of Canada, 1970-71-72. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/419.

---

At 6.02 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 116

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JULY 5, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Duquet, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, June 28, 1973, your Committee has considered Bill S-6, An Act respecting Centre Amusement Co. Limited, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issue No. 3*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 49 to the Journals).*

Mr. Baldwin, seconded by Mr. Baker, by leave of the House, introduced Bill C-209, An Act to amend the Farmers' Creditors Arrangement Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following bills from the Senate were read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-9, An Act to enable Canada to comply with a Convention on the International Recognition of Rights in Aircraft.—*Mr. Marchand* (Langelier).

Bill S-4, An Act to amend the National Parks Act.—*Mr. Chrétien*.

The Order being read for the consideration of a Ways and Means motion to amend the Income Tax Act (Sessional Paper No. 291-1/314C) laid upon the Table, Wednesday, July 4, 1973.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said motion be now concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

The Order being read for the consideration of a Ways and Means motion to amend the Income Tax Application

Rules, 1971 (Sessional Paper No. 291-1/314D) laid upon the Table, Wednesday, July 4, 1973.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said motion be now concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Bill C-193, An Act to amend the statute law relating to income tax (No. 3), was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, concurred in at the report stage, read the third time and passed.

The Order being read for the consideration of objections pursuant to the Electoral Boundaries Readjustment Act;

The following Notice of Objection to the proposed Electoral Districts of the Province of Manitoba filed with Mr. Speaker on June 14, 1973, was considered:

That, pursuant to Section 20 of the Electoral Boundaries Readjustment Act (Chapter E-2, R.S.C., 1970), consideration be given by this House to the matter of an objection to the provisions of the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Manitoba, laid before this House by Mr. Speaker on May 22, 1973, on the grounds set forth hereafter:

1. The failure of the Commission to recognize the tolerance percentages allowed under the Act and the drawing of the boundaries so that rural representation is numerically equal to urban representation as to numbers of voters in each riding.

2. The drawing of the boundaries of the electoral districts fail to take note of geographic, trading and social structures, particularly of the rural ridings.

3. The drawing of the boundaries so that the City of Winnipeg, comprising approximately one-half of the population of Manitoba, is a significant component in nine different constituencies of Manitoba.

4. And such other objections that the undersigned Members may consider applicable in order to carry out the spirit and terms and conditions of the Act in question.

*Signature of Members:*

G. Ritchie (Dauphin)  
D. McKenzie (Winnipeg South Centre)  
J. Epp (Provencher)  
K. Taylor (Churchill)  
W. Dinsdale (Brandon-Souris)  
J. Murta (Lisgar)  
C. Stewart (Marquette)  
P. Masniuk (Portage)  
J. Horner (Crowfoot)  
D. Neil (Moose Jaw)

Further consideration of the objection stands deferred.

*[Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]*

By unanimous consent, the House proceeded to Item numbered seven under "Notices of Motions".

Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. Dinsdale, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of removing all limitations and restrictions whatsoever on the entitlement and payment of pensions, superannuation or retirement allowances of whatever kind to retired members of the Canadian Defence Forces, the Royal Canadian Mounted Police, Senators and Members of Parliament when any such person so entitled enters into the service of the Government of Canada, whether by way of the Public Service Commission or by appointment by the federal authority to any Commission, Board, or other body or to the Judiciary of Canada or in any other manner.—(Notice of Motion No. 7).

After debate thereon, by unanimous consent, the said motion was deemed to have been withdrawn and the subject-matter thereof referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Privileges and Elections of Bill C-208, An Act to suspend the operation of the Electoral Boundaries Readjustment Act;

Mr. MacEachen, seconded by Mr. Whelan, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

And debate arising thereon;

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Masniuk, MacInnis (Cape Breton-East Richmond) and Neil (Moose Jaw) for Messrs. Horner (Battleford-Kindersley), Oberle and Kuntz on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.



Mr. Barnett for Mr. Howard on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Caron for Mr. Fleming on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Portelance and Forrestall for Messrs. Poulin and Kempling on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Frank and Higson for Messrs. Clarke (Vancouver Quadra) and Schumacher on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Orlikow for Mr. Nystrom on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Lawrence and Guay (Lévis) for Messrs. Jarvis and Bécharde on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Duquet for Mr. Buchanan on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Rose for Mr. Mather on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Clark (Rocky Mountain) for Mr. Jarvis on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Fraser and Kempling for Messrs. Haliburton and Forrestall on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Guilbault for Mr. Roy (Timmins) on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Railton for Mr. Roy (Timmins) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Smith (Saint-Jean) for Mr. Roy (Laval) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

---

At 10.31 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 117

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JULY 6, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

The House resumed debate on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Whelan,—That Bill C-208, An Act to suspend the operation of the Electoral Boundaries Readjustment Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

And debate continuing;

[At 4.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

*(Public Bills)*

By unanimous consent, Orders numbered one to eight inclusive were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-34, An Act to amend the Criminal Code (abortion).

Mrs. MacInnis, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

\*Mr. Railton for Mr. Gauthier (Ottawa East) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Buchanan for Mr. Duquet on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Poulin and Roy (Laval) for Messrs. Railton and Smith (Saint-Jean) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

---

\* To correct the Notice filed July 5, 1973.

---

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 118

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JULY 9, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of (1) Statement by the Secretary of State for External Affairs, to the Conference on Security and Co-operation in Europe, Helsinki, July 4, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/18A.

(2) Submission of Canada in accordance with Chapter I Paragraph 6 (B) of the Final Recommendations of the Helsinki Consultations made by the Secretary of State for External Affairs, in Helsinki, July 5, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/18B.

(3) Communique of the First Stage of the Conference on Security and Cooperation in Europe. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/18C.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following six Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 930—*Mr. Knight*

1. What were the names of full-time employees in each federal department, departmental corporation, agency corporation and proprietary corporation, whose headquarters were outside of Canada and who, in the fiscal year 1971-72, submitted travel expenses in excess of \$1,000?

2. In each case, what were the amounts of travel expenses, what were the destinations and what were the salary ranges of those employees?—Sessional Paper No. 291-2/930.

No. 1,079—*Mr. Howard*

For the fiscal years (a) 1970-71 (b) 1971-72 (c) 1972-73 to date, what is the name and address of each organization of Indian people (except Indian Bands) who have received grants and what was the amount of the grant in each case?—Sessional Paper No. 291-2/1,079.

No. 1,487—*Mr. Leggatt*

1. What is the total number of hospitals in Canada which have therapeutic abortion boards and what is the total number of hospitals which have no therapeutic abortion board and, in each case, what are the names of such hospitals and their locations?

2. What is the reason, in the case of each hospital which does not have a therapeutic abortion board, for not having set up such board?—Sessional Paper No. 291-2/1,487.

No. 1,711—*Mr. Kempling*

What is the exact and detailed relationship that exists between the Industry Selling Price Index and the General

Wholesale Price Index for each of the months (a) December, 1972 (b) January, 1973 (c) February, 1973 (d) that contemplated, at present, for each of the subsequent six months?—Sessional Paper No. 291-2/1,711.

No. 1,912—*Mr. Yewchuk*

1. Which (a) ethnic groups (b) individuals have received grants from the Canada Council for the purpose of writing histories and doing research into Canada's cultural backgrounds?

2. How much money has been allocated for the seventeen ethnic histories approved for grants?—Sessional Paper No. 291-2/1,912.

No. 2,101—*Mr. Yewchuk*

1. To date, how many Ugandans (a) have immigrated to Canada (b) have taken up residence in (i) Montreal (ii) Ottawa (iii) Toronto (iv) Vancouver (v) others?

2. How many Ugandan (a) doctors (b) engineers (c) architects (d) economists (e) tradesmen (f) merchants (g) agronomists (h) others with university degrees have taken up residence in the Provinces of (i) Quebec (ii) Ontario (iii) British Columbia (iv) others?

3. How much money has the government spent on French immersion courses for the purpose of teaching French to the Ugandans in (a) Montreal (b) the Province of Quebec?

4. (a) How many Ugandans are employed in the Public Service (b) how many are presently taking French immersion courses?

5. What criteria were used by the Immigration authorities in Montreal in determining where the Ugandans would have to take up residence?

6. To date, what has been the total cost to the government for rooming and boarding the Ugandans at the Beacon Arms Hotel in Ottawa?—Sessional Paper No. 291-2/2,101.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed debate on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Whelan,—That Bill C-208, An Act to suspend the operation of the Electoral Boundaries Readjustment Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(4)*]

(*Notices of Motions*)

By unanimous consent, item numbered eleven was allowed to stand.

Mr. Bell, seconded by Mr. Munro (Esquimalt-Saanich), moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of reviving the Canadian Merchant Marine.—(*Notice of Motion No. 14*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of statement and schedule of items placed on an export licence basis. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/17.

Debate was resumed on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Whelan,—That Bill C-208, An Act to suspend the operation of the Electoral Boundaries Readjustment Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

And debate continuing;

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to *Standing Order 40(1)*;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to *Standing Order 65(4)(b)*, membership of Committees was amended as follows:

Mr. Atkey for Mr. Oberle on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Nystrom for Mr. Rodriguez on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Penner for Mr. Clermont on the Standing Committee on Public Accounts.

At 10.30 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to *Standing Order 2(1)*.



No. 119

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JULY 10, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

The House resumed debate on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Whelan,—That Bill C-208, An Act to suspend the operation of the Electoral Boundaries Readjustment Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Public Bills)

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Privileges and Elections of Bill C-28, An Act to regulate election expenses;

## RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

MR. DEPUTY SPEAKER: I am afraid I cannot permit the motion to be moved at this time without at least dealing with a point of order, of which initial notice was given in January by Mr. Speaker, when the Chair mentioned that several bills which would be presented for second reading would need to be examined by the Chair and by the

House, and in connection with which points of order would be raised. One of the bills with regard to which this *caveat* was given was the bill introduced by the honourable Member for Kingston and the Islands (Miss MacDonald). I can tell the honourable Member that what concerns the Chair, and what concerned Mr. Speaker at that time, are clauses 6, 7 and 9 which appear to constitute some form of charge upon the public revenue and which would, if this were so, clearly fall within the prohibition set out in Standing Orders 62 and 63.

I now invite the honourable Member or any other honourable Members who wish to make presentations on this point to assist the Chair, to do so. Otherwise it is my disposition to rule that the bill cannot be presented at this time.

---

Debate was resumed on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Whelan,—That Bill C-208, An Act to suspend the operation of the Electoral Boundaries Readjustment Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, on division, and referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Privileges and Elections of Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses.

Mr. MacEachen, seconded by Mr. MacDonald (Cardigan), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

And debate arising thereon;

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Murta and Hamilton (Swift Current-Maple Creek) for Messrs. Danforth and Mitges on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Ritchie and Blais for Messrs. Munro (Esquimalt-Saanich) and Clermont on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Béchard for Mr. Langlois on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Roche for Mr. Ritchie on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Messrs. Clermont and Clarke (Vancouver Quadra) for Messrs. Penner and Kempling on the Standing Committee on Public Accounts.

Messrs. Gleave, McGrath and Nelson for Messrs. Nelson, Danforth and Grier on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Horner (Battleford-Kindersley) and Epp for Messrs. Knowles (Norfolk-Haldimand) and Wise on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Clermont, Loiselle and Bawden for Messrs. Buchanan, Trudel and Lambert (Edmonton West) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich) for Mr. Stevens on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Blais and Mather for Messrs. Poulin and Harney on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

---

At 10.24 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 120

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JULY 11, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of background to Statement on Small Business relating to the proposed establishment of the Industrial Bank and Development Agency, dated July 11, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/18.

Mr. Nesdoly, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-210, An Act to amend the Canada Elections Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 865—*Mr. Orlikow*

1. What public relations firms or economic or social research organizations commissioned by government departments, agencies, or Crown corporations, have been hired or given contracts to produce pamphlets, brochures, economic surveys, etc., for educating or explaining government policies to the public?

2. (a) By what department or agency were they hired (b) what specific task were they assigned (c) how much money were they paid (d) was the choice of the firm concerned arrived at by asking for tenders and, if not, how was the choice made?—Sessional Paper No. 291-2/865.

No. 1,068—*Mr. Howard*

What is (a) the name (b) the country of registry (c) the country of ownership of each of the ships of the Canadian Merchant Marine as mentioned in the answer to Question No. 688 of the current Session as given at page 1501 of *Hansard*?—Sessional Paper No. 291-2/1,068.

No. 2,221—*Mr. Beattie* (Hamilton Mountain)

1. How many grants were awarded for simultaneous interpretation services in 1972?

2. What was the total cost of these grants?

3. How many grants were awarded for such services from January 1, 1973 to May 31, 1973?

4. What groups were awarded grants for such services in 1972?

5. In what cities were these groups based?—Sessional Paper No. 291-2/2,221.



Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 77, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents between the Minister of Finance and/or other responsible Ministers, and the auditing firms of Touche, Ross and Co., Peat, Marwick and Mitchell, in connection with the auditing services for Air Canada and Canadian National Railways,

having been called was, at the request of the honourable Member for Vegreville (Mr. Mazankowski), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 206, as follows:

That an Order of the House do issue for copies of all documents or reports prepared by representatives of CMHC following an enquiry made January 22, in relation to certain houses located at Place de la Promenade at Neufchatel,

having been called was, at the request of the honourable Member for Portneuf (Mr. Godin), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 208, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the joint CRTC-Citizenship Branch Montreal pilot study of broadcasting with reference to non-official language groups,

having been called was, at the request of the honourable Member for Athabasca (Mr. Yewchuk), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

The House resumed debate on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. MacDonald (Cardigan),—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

And debate continuing;

Mr. Deputy Speaker informed the House that Mr. Speaker had received an objection, signed by the honourable Members for Cochrane, Parry Sound-Muskoka, Tim-

mins, Kenora-Rainy River, York West, Nipissing, Renfrew North-Nipissing East, Thunder Bay, Algoma and Grenville-Carleton, filed pursuant to section 20 of the Electoral Boundaries Readjustment Act, chapter E-2, R.S.C., 1970, to the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Ontario.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said document be printed as an appendix to this day's *Votes and Proceedings*.

Debate was resumed on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. MacDonald (Cardigan),—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

And debate continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the name of the Honourable Senator Forsey has been added to the list of Senators serving on the Joint Committee on the Library of Parliament.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Lambert (Edmonton West) and Stevens for Messrs. Bawden and Munro (Esquimalt-Saanich) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Gauthier (Ottawa East) for Mr. Blais on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Stackhouse for Mr. Macquarrie on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. O'Connor for Mr. Ritchie on the Standing Joint Committee on Regulations and Other Statutory Instruments.

Mr. Andre for Mr. Paproski on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Clermont and Blais for Messrs. Blais and Buchanan on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Latulippe for Mr. Caouette (Charlevoix) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Basford, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Capital Commission for the fiscal year ended March 31, 1973, together with the Accounts and Financial Statements, pursuant to section 75(3) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/181.

By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operation of the Regional Development Incentives Act for the month of May, 1973, pursuant to section 16 of the said Act, chapter R-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/325A.

By Mr. Whelan, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Agricultural Products Board for the

fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 7 of the Agricultural Products Board Act, chapter A-5, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/51.

By Mr. Whelan,—Report of the Agricultural Stabilization Board for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 14 of the Agricultural Stabilization Act, chapter A-9, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/52.

Transactions of the Royal Society of Canada, 1972, pursuant to section 9 of An Act to Incorporate the Royal Society of Canada, chapter 46, Statutes of Canada, 1883. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/233.

Financial Statement of the Royal Society of Canada, for the period ended February 28, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/233A.

---

At 5.45 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 121

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JULY 12, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Speaker, laid upon the Table,—Copies of an Extract from the Minutes of a Meeting of the Commissioners of Internal Economy, held on Wednesday, July 11, 1973, concerning telephone services for Members of this House, (Sessional Paper No. 291-1/1B), as follows:

Pursuant to Sub-section 43(1) of the Senate and House of Commons Act, Members of the House of Commons may use the facilities of the government Inter-city Telephone Service from and to any point served by the services.

By unanimous consent, on motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Sharp, the said Extract was concurred in.

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Background papers prepared for the conference on Western Economic Opportunities to be held in Calgary, July 24-26, 1973, entitled: (1) "Agriculture". (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/54.

(2) "Capital Financing and Financial Institutions". (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/54A.

The item "Introduction of Bills" having been called under "Daily Routine of Business", the notice standing in the name of the honourable Member for Wellington (Mr. Hales) for leave to introduce a Bill intituled: "An Act to amend the Railway Act";

## STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: As I have indicated to the honourable Member (Mr. Hales) in the course of previous conversations, the bill which is in his name proposes an amendment to the Railway Act to provide for an application for payment of assistance from the Consolidated Revenue Fund with respect to uneconomic commuter train services which the Act at the present time specifically excludes. When these provisions were introduced in 1960, the bill was accompanied by a recommendation which particularly referred to the payment of assistance from the Fund to railway companies where they are required to maintain uneconomic branch lines or passenger train services.

At least *prima facie* therefore, the bill would appear to encroach on the financial initiative of the Crown. However, I would be quite prepared to hear the comments of the honourable Member for Wellington in this respect. Perhaps he might give the matter some thought and at his

convenience, tomorrow or next week, he might give his views on the point I have raised for the guidance of the Chair following which a ruling can be made. For the moment, with the approval and consent of the honourable Member, the bill would be allowed to stand.

Mr. Gleave, from his place in the House, asked leave under Standing Order 26 to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a specific and important matter requiring urgent consideration, and stated the subject to be: the threat to Canadian agriculture created by the United States action in licensing and controlling the export of oil seed products, and the consequent threat of higher prices to Canadian consumers for meat, poultry and dairy products, and the urgent need for the Minister responsible for the Canadian Wheat Board to outline to Parliament the Government's proposals for its new policy on the sale and pricing of domestic feed grains.

And leave of the House having been granted to debate the subject-matter as stated;

By unanimous consent, it was ordered,—That the said motion stand over until 8.00 o'clock p.m., Monday next.

The House resumed debate on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. MacDonald (Cardigan),—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Private Bills)

Bill S-6, An Act respecting Centre Amusement Co. Limited, as reported (without amendment) from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, was concurred in at the report stage, read the third time and passed.

By unanimous consent, the Order being read for the consideration of objections pursuant to the Electoral Boundaries Readjustment Act;

The following Notice of Objection to the proposed Electoral Districts of the Province of Alberta filed with Mr. Speaker on June 14, 1973, was considered:

That, pursuant to Section 20 of the Electoral Boundaries Readjustment Act (Chapter E-2, R.S.C., 1970), consideration be given by this House to the matter of an objection to the provisions of the Report of the

Electoral Boundaries Commission for the Province of Alberta laid before this House by Mr. Speaker on May 29, 1973, on the grounds set forth hereafter:

1. Throughout Alberta the Commission failed to give special emphasis to geographical considerations, the sparsity, density and relative rate of growth of the population, and ignored or overlooked the special problems of communication and transportation when they divided the said province into nineteen (19) new electoral districts.

2. The Commission failed to give special consideration and special appreciation to accessibility of one region to another region in many of the rural electoral districts when determining the boundaries of the same.

3. The Commission failed to give and pay proper attention to the physical, social or economic cohesion in many of the new electoral districts created and appeared to ignore and did ignore the question of unity or community of interest and thereby rendering adequate representation of the people in Parliament a virtually impossible task.

4. The Commission erred in law by failing to carry out the terms and conditions of Section 13 of the Electoral Boundaries Readjustment Act.

5. The Commission has failed to take into consideration the size of some of the rural constituencies it has created and the difficulty involved in representing an area as large as these are. By increasing the representation in Edmonton and Calgary rural Alberta loses three seats which is unnecessary as the Province of Alberta neither gains nor loses a seat.

6. And such other objections that the undersigned Members may consider applicable in order to carry out the spirit and terms and conditions of the Act in question.

Signature of Members:

J. Horner (Crowfoot)  
D. Mazankowski (Vegreville)  
P. Yewchuk (Athabasca)  
M. Lambert (Edmonton West)  
E. Woolliams (Calgary North)  
G. Towers (Reed Deer)  
J. Clark (Rocky Mountain)  
H. Kuntz (Battle River)  
S. Schellenberger (Wetaskiwin)  
B. Hargrave (Medicine Hat)  
K. Hurlburt (Lethbridge)  
D. Hollands (Pembina)  
W. Skoreyko (Edmonton East)

Further consideration of the objection stands deferred.

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports from Standing and Special Committees".

Mr. Laflamme, from the Standing Committee on Privileges and Elections, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, July 10, 1973, your Committee has considered Bill C-208, An Act to suspend the operation of the Electoral Boundaries Readjustment Act, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 4*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 50 to the Journals).*

Debate was resumed on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. MacDonald (Cardigan),—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

Bill C-197, An Act to amend the Immigration Appeal Board Act, as reported (without amendment) from the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration, was concurred in at the report stage.

Mr. Andras, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment:

Bill C-193, An Act to amend the statute law relating to income tax (No. 3).

Bill C-21, An Act to amend the Harbour Commissions Act (Nanaimo Harbour Commission).

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 9.55 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Jarvis for Mr. Alkenbrack on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Buchanan, Rodriguez and Munro (Esquimalt-Saanich) for Messrs. Loiselle, Orlikow and Ritchie on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Jarvis for Miss MacDonald (Kingston and the Islands) on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Langlois for Miss Bégin on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Barnett, Roy (Timmins), Gendron, Railton, Blouin and Duquet for Messrs. Howard, Blais, Poulin, Jerome, Gendron and Railton on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Nelson and Schumacher for Messrs. Rodriguez and McKinnon on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Gendron for Mr. Blouin on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Nesdoly for Mr. Rodriguez on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Campbell for Mr. Leblanc (Laurier) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

\*Messrs. Clermont, Blais, Loiselle and Bawden for Messrs. Blais, Buchanan, Trudel and Lambert (Edmonton West) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. McRae for Mr. Duquet on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Andre for Mr. Nowlan on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Foster for Miss Bégin on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Harney for Mr. Mather on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Benjamin, Neale (Vancouver East), McKenzie, Masniuk, Ritchie, Turner (London East) and Peters for Messrs. Peters, Howard, Forrestall, Mitges, Munro (Esquimalt-Saanich), Stewart (Cochrane) and Neale (Vancouver East) on the Standing Committee on Transport and Communications.

---

\* To correct the Notice filed July 10, 1973.



*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Faulkner, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Broadcasting Corporation, including its Accounts and Financial Statements for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 47 of the Broadcasting Act, chapter B-11, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/86A.

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 23, 1973, for a copy of the Trident Steamships Limited freight tariff.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 214*).—Sessional Paper No. 291-3/214.

By Mr. MacEachen,—Supplementary Return to an Order of the House, dated June 6, 1973, (*Question No. 1,478*), showing: 1. What were the names and addresses of all lawyers and law firms in the constituency of Vic-

toria, B.C., who performed services for the government during 1972, 1971, 1970, 1969 and 1968?

2. What was the total amount of money paid to each by year?—Sessional Paper No. 291-2/1,478A.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance on the Administration of the Pension Benefits Standards Act for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 22 of the said Act, chapter P-8, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/207.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton),—Classification of Deposit Liabilities of the Chartered Banks of Canada, as at April 30, 1973, pursuant to section 119(1) of the Bank Act, chapter B-1, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/70A.

---

At 10.22 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 122

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JULY 13, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

The Order being read for the second reading and reference to a Committee of the Whole of Bill C-194, An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act (No. 2);

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Drury, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at the report stage, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading and reference to a Committee of the Whole of Bill C-195, An Act to amend the Customs Tariff (No. 2);

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Sharp, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And debate arising thereon;

[At 4.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

## (Notices of Motions)

By unanimous consent, items numbered eleven, seventeen, twenty-two, twenty-four to thirty inclusive, thirty-three and thirty-four were allowed to stand.

Mr. Latulippe, seconded by Mr. Gauthier (Roberval), moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of amending the Old Age Security Act and the Canada Pension Plan Act so that pensions provided under the two legislations be paid to any person who has reached the age of 60, and be increased to \$200 a month for a single person and a married man and to \$150 a month for a wife, notwithstanding her age.—(Notice of Motion No. 35).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Goyer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Commercial Corporation, including its Accounts and Financial Statements, for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 13(1) of the Canadian Commercial Corporation Act, chapter C-6, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/88.

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Supplementary Return to an Order of the House, dated May 14, 1973, (*Question No. 1,293*), showing: What are the titles, locations and amounts of LIP projects approved in the constituencies of (a) Champlain (b) Portneuf (c) Trois-Rivières-Métropolitain (d) Saint-Maurice (e) Berthier (f) Villeneuve?—Sessional Paper No. 291-2/1,293A.

---

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 123

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JULY 16, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Stewart (Cochrane), from the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

On Tuesday, March 27, 1973, your Committee received the following Order of Reference:

"Ordered,—That the subject-matter of Bill C-22, An Act to amend the Broadcasting Act (advertising on children's programs), be referred to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts."

Your Committee held nine sittings during which the following witnesses were heard and evidence adduced:

1. Mr. McGrath, M.P., Sponsor of Bill C-22;
2. Mrs. Pamela Sigurdson, Center for Public Interest Law;
3. Mrs. Marie Vallée, Mouvement pour l'abolition de la Publicité aux Enfants;
4. Dr. John Liefeld, Department of Consumer Studies, University of Guelph;
5. Drs. M. E. Goldberg and Gerald Gorn, Faculty of Management, McGill University;
6. Mr. Harold Buchwald, Q.C., Chairman, Canadian Consumer Council;
7. Mrs. Marie Kurchak on behalf of Mr. William Kurchak, Independent Producer of children's programmes;
8. *From the Canadian Broadcasting Corporation:*  
Messrs. Laurent Picard, President; Lister Sinclair, Executive Vice-President; Raymond David, Vice-President and General Manager, French Services Division; M. Munro, Assistant General Manager, English Services Division; and Pierre DesRoches, Director of Development.
9. *From Kellogg Co. of Canada:*  
Mr. Gerald D. Robinson, President;  
Mr. Arne G. Langbo, Vice-President Sales and Marketing;  
Dr. Gary Costly, Corporate Director of Nutrition.
10. *From the Consumers' Association of Canada:*  
Mrs. Helen Morningstar, Co-Chairman National Research;  
Mrs. Hanna Lambek, Vice-President.
11. *From the Canadian Advertising Advisory Board:*  
Mr. Robert E. Oliver, President;

Mr. John W. Twomey, Chairman, Radio and Television Arts Department, Ryerson Polytechnical Institute;

Mrs. Louise Heslop, College of Family and Consumer Studies, University of Guelph.

12. *From the Canadian Association of Broadcasters:*

Mr. Gaston Bélanger, Member of Executive Committee;

Mr. T. J. Allard, Executive Vice-President;

Mr. D. W. Martz, President CFCF-TV, Montreal.

13. Mr. Peter Adamakos, President, Society of Film Makers.

14. *From the Canadian Toy Manufacturers Association:*

Mr. A. T. Vernon, President;

Mr. Mac Irwin, Executive Vice-President, Irwin Toy Ltd.;

Mr. Boyd Browne, Director.

15. *From the Grocery Products Manufacturers of Canada*

Mr. G. G. E. Steele, President;

Mr. Donald McCarthy, President, Nestlé (Canada) Ltd. and Director of Grocery Products Manufacturers of Canada;

Mr. Donald E. Loadman, Director of Corporate Development, General Foods Ltd.

16. *From the Canadian Radio-Television Commission:*

Mr. Pierre Juneau, Chairman;

Mr. Harry J. Boyle, Vice-Chairman.

Your Committee also received briefs from the following:

1. The Canadian Broadcasting League.
2. The Citizen's Committee on Children.
3. Baton Broadcasting Incorporated.

In studying the question of advertising on Children's programmes, your Committee heard a broad range of representation including consumer groups, manufacturers, parents groups, research professors and the broadcasting media. Finally, the CRTC appeared before the Committee with a number of valuable suggestions, some of which will be included in our recommendations.

In the wake of your Committee's study, several things happened to indicate that a strong feeling exists in favour of some kind of control over the advertising on children's programmes. The Canadian Association of Broadcasters, by its own volition, tightened up their Code; the CBC decided to ban all advertising on children's programmes providing funds could be allocated by Parliament; the CRTC took action to study what must be done from their point of view regarding advertising to children.

Much of the evidence presented to your Committee underlined the concern parents have about advertising to which their children are exposed on television. Your Committee is concerned that children be shielded from possible damaging effects which may exist in some ad-

vertising which exploits their immaturity. It is evident there have been many instances in the past that television advertising has been used to influence children in an unacceptable way. Evidence shows that children are more susceptible to advertising that sells a promise and become very disappointed when that promise cannot be fulfilled in the product itself. In some cases parents have been manipulated too, when premium offers for children in adult products have been used to get to the adult directly through the child. As pointed out by the CRTC in their evidence, such obvious abuses do not require any scientific proof.

On the other hand, evidence before your Committee shows that we still require a great deal of research to establish the long-range effect of advertising on the child's development and the family unit. Your Committee heard many contradictory positions but very little evidence or proof.

Regardless of scientific proof or the lack of it, your Committee feels concerned over the exploitation of children in the minds of the public, and your Committee feels that the public interest must take precedence over individual interests. Regardless of the degree of possible exploitation, it should be avoided.

Although most people appearing before your Committee considered child advertising comprising the age group under 13, your Committee feels a particular concern for pre-school viewers. These little tots would appear to be unable to distinguish between commercial and programme content. Therefore, special consideration should be given to children's programming on week days which is essentially for the small child. In this regard your Committee endorses the CRTC point of view that advertising should not be directed to the child, but rather to the parent. However, your Committee goes further and feels that all advertising to children, regardless of age, should be directed to the parent or at least to the whole family.

The Canadian Association of Broadcasters and the Canadian Advertising Advisory Board presented a good case for self-regulation through the new Broadcast Code. However, it is the opinion of your Committee that any Code, regardless how excellent in itself, would need a much tougher enforcement system. Although there is no provision in the present make-up of the CRTC to deal separately with children's programming, your Committee feels that such a provision should be considered immediately and that a CRTC regulation be brought into effect in order to enforce a new and more restricting Code. However, it should remain flexible enough to allow the CRTC to respond to the obvious needs of industry.

In accordance with suggestions made by the CRTC in their evidence, your Committee urges the CRTC, while enforcing this new Code, to do its utmost to prevent a reduction in the amount of children's programming produced in the private sector. Accordingly your Committee encourages them to initiate discussions between the ad-



vertisers and the broadcasters to investigate alternate methods for commercial support. Further, the CRTC is encouraged to pursue its cable policy proposal concerning the deletion of advertising from children's programming viewed through the Canadian cable system wherever possible. This will ensure that efforts made in Canada will not be rendered ineffective by permitting our children to be exposed to advertising material on American stations.

Your Committee also encourages the CRTC, in line with its evidence before your Committee, to continue to sponsor and distribute research to broadcasters, consumer groups and the public so that the best thinking regarding the effects of children's advertising will receive the widest possible attention.

Your Committee feels that a complete ban on all children's advertising as advocated in Bill C-22 would have negative ramifications affecting many aspects of Canadian life. The North American system of merchandising has included television advertising and the Canadian Parliament has decided over the years that the broadcasting system in this country should involve a mixture of governmental and commercial support. The evidence presented by the CRTC emphasized this point by illustrating that our broadcasting system has a commercial element which should not be eliminated. However, your Committee agrees that we should see to it that this does not entail the complete predominance of merchandising strategies over Canadian policy objectives.

During the appearance of the CBC before your Committee an announcement was made that they intend to remove all children's advertising by September 1974. Many Members of your Committee, at the time, felt that such an announcement was premature due to the fact that your Committee had not yet had a chance to examine all sides of the question and make recommendations. However, in view of the recommendations contained in this report, the CBC proposal will become redundant and their condition of a budget increase of 2½ million dollars they considered necessary, will not be required.

It is the feeling of your Committee that Canada should work toward a general programme production policy based on the premise that the programme production industry is as vital for Canada as any other industry. Canadian creativity and expression is a matter of dollars and cents as well as an artistic matter.

Your Committee further feels that a cable policy should be developed that will help Canadian expression, creativity and production, avoid a policy which would only accelerate the penetration of American commercial stations and disrupt the economic base of Canadian broadcasting.

In addition, your Committee feels that the terms of reference of the Canadian Film Development Corporation should be modified so that it can help with the production of television programmes. It is realized that funds are not available within the budget of this Cor-

poration for this purpose at present. Your Committee realizes that its scope will not permit it to recommend an increased budget for the Canadian Film Development Corporation but it feels duty-bound to stress the importance this Corporation has in relation to the future production of programmes.

#### *Recommendations:*

In the opinion of your Committee, it is recommended that the government give consideration to the advisability of taking whatever action is necessary, including the introduction of legislation to accomplish the following objectives:

- 1) that the CRTC pass regulations which would provide that advertising must not be directed exclusively to children;
- 2) that the CRTC limit further the number of commercial minutes per hour during children's programmes;
- 3) that the CRTC require the deletion of advertising directed to children from American programming distributed on the Canadian cable systems;
- 4) that the Income Tax Act be amended so that advertising directed at Canada on foreign television stations would no longer be considered deductible for income tax purposes;
- 5) that ways and means be found to expand the Canadian programme production industry with particular emphasis on the creation of children's programmes.

#### *Conclusion:*

Although it is not within the scope of your Committee to make recommendations regarding programming, your Committee feels it imperative to emphasize that broadcasters should recognize their special responsibilities to the young viewers, not only regarding commercials but by striving for higher standards in children's programming as well. In spite of attempts to stay strictly on the question of advertising throughout Committee meetings, it was evident that the whole question of quality of programming is closely connected with the subject and merits considerable study by the Government and various Government Agencies.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 14 to 22 inclusive*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 51 to the Journals).*

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of statement, dated July 16, 1973, concerning the death of Canadian tourists at the Zambian/Rhodesian Border, May 15, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/155.



Mr. Lalonde, seconded by Mr. Faulkner, by leave of the House, introduced Bill C-211, An Act to provide for the payment of family allowances in respect of children to supplement the income of Canadian families and for the payment of special allowances to provide for the care and maintenance of other children, and to amend the Income Tax Act in consequence thereof, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and Recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to provide, under the circumstances prescribed, for the payment of family allowances in respect of children to supplement the income of Canadian Families and for the payment of special allowances to provide for the care and maintenance of other children, in the amount of twenty dollars each month for each such child under eighteen years of age, and to provide for this amount to be increased to take into account changes in consumer price levels; to provide in a province that has by provincial law specified rates, for the payment of monthly family allowances in respect of each child to whom the provincial law applies, in accordance with those rates; and to repeal the present Family Allowances Act and Youth Allowances Act.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following eight Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 217—*Mr. Forrestall*

1. In the period September 30, 1970 to December 31, 1972, how many women were appointed to a position or otherwise employed, other than under the provisions of Sections 8 and 9 of the Public Service Employment Act, by the government under conditions or remuneration equitable to a salary of \$10,000 or more per year and (a) what are their names (b) by whom were they employed (c) what was the rank of their positions?

2. How many men were appointed or otherwise employed under the same conditions during the same period of time?—Sessional Paper No. 291-2/217.

No. 1,460—*Mr. Haliburton*

1. Between January 1, 1966 and January 1, 1973, how many tropical plants were purchased to decorate government buildings and offices in Ottawa?

2. In each year, how many such plants were purchased?

3. To which departments were such plants supplied and over the period January 1, 1966 to January 1, 1973, how many were supplied to each department?

4. What was the total cost for purchase and care of such plants during each year?

5. What firms supplied such plants and in what amounts by number, specie and dollar value?—Sessional Paper No. 291-2/1,460.

No. 1,841—*Mr. Mazankowski*

1. How many car rental concessionnaires are, at this date, operating at Department of Transport airports across Canada?

2. Who are they and where are they situated?

3. Is the Department proceeding with blueprints indicating that a decision has been reached allowing for an additional concessionnaire and, if so, who is it and at what airports will it be located?

4. Is the addition of this concessionnaire economically feasible, in relation to the present concessionnaires and, if so, on what basis was this decision made?

5. (a) Is adequate parking space being provided for present concessionnaires (b) are any additional ones being contemplated (c) how and what is the basis of allocation?

6. Is any consideration being given to those services provided by the wholly Canadian-owned car rental company?

7. For what reason does the Department of Transport allow an unlimited number of car rental operators at airports and yet restrict book shop, limousine and barber shop concessionnaires?—Sessional Paper No. 291-2/1,841.

No. 1,883—*Mr. Matte*

What are the names of the federal-provincial joint programmes for which each province has signed an agreement separately?—Sessional Paper No. 291-2/1,883.

No. 2,085—*Mr. Schumacher*

1. Did the government negotiate or participate in any way in the importation of Universal No. 65 Tractors from Roumania?

2. What was the nature of such participation?

3. Were any arrangements made, or understandings given, concerning (a) guaranteeing the quality of these machines (b) availability of spare parts for them?

4. What was the nature of such arrangements?—Sessional Paper No. 291-2/2,085.

No. 2,088—*Mr. Yewchuk*

1. For the years 1969 to 1972 inclusive, what quantities, in bushels, of (a) fall wheat (b) spring wheat (c) rapeseed were produced in the Provinces of (i) Alberta (ii) Saskatchewan (iii) Manitoba?

2. For the same years, what was the average price per bushel, for each of these grains (a) paid by the Canadian Wheat Board to farmers from these provinces (b) sold by the Canadian Wheat Board to farmers from each of these provinces?

3. For the same years (a) what was the average export price per bushel for each of these grains (b) how did the Canadian Wheat Board dispose of any revenues it realized, for each of these grains it sold on the export market?—Sessional Paper No. 291-2/2,088.

No. 2,198—*Mr. MacLean*

1. With regard to the conventions approved by the United Nations Conference on the Law of the Sea, Geneva, 1958, has Canada ratified (a) the Convention on the Territorial Sea and the Contiguous Zone (b) the Convention of the High Seas (c) the Convention on Fishing and Conservation of the Living Resources of the High Seas (d) the Convention on the Continental Shelf?

2. What other nations have ratified these conventions, in each case?—Sessional Paper No. 291-2/2,198.

No. 2,211—*Mr. Stackhouse*

1. How many applications for grants has DREE received from the Montreal special area since the Department was established?

2. How many applications have been (a) accepted, which ones and what was the amount involved in each case (b) rejected, which ones and for what reasons?

3. What were the names of industries in the Montreal special area, which having declared bankruptcy or having assigned their property or closed down later, obtained a grant from DREE?—Sessional Paper No. 291-2/2,211.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Ordered,—That speeches on the motion, pursuant to Standing Order 26, to be considered at 8.00 o'clock p.m. this day, "That this House do now adjourn", be limited to fifteen minutes with the exception of the prime speakers who shall be limited to twenty minutes.

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Sharp,—That Bill C-195, An Act to amend the Customs Tariff (No. 2), be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Notices of Motions)

By unanimous consent, items numbered eleven and seventeen were allowed to stand.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich), seconded by Mr. Schumacher, moved,—That, in the opinion of this House, where a government programme entails the expenditure of public funds in excess of five million dollars annually to a purpose detailed only in an Appropriation Act and the programme continues in existence for more than one fiscal year, the government should introduce a measure to incorporate such programme in a distinct and detailed statute.—(*Notice of Motion No. 22*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Pursuant to Order made Thursday, July 12, 1973, and pursuant to Standing Order 26, at 8.00 o'clock p.m., Mr. Gleave, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That this House do now adjourn.

After debate thereon, Mr. Speaker declared the motion carried.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Miss MacDonald (Kingston and the Islands) for Mr. Jarvis on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Symes and Harding for Messrs. Gleave and Nelson on the Special Committee on Trends in Food Prices.

---

At 1.07 o'clock a.m. (Tuesday), the House adjourned until 2.00 o'clock p.m., this day, pursuant to Standing Order 2(1).





No. 124

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JULY 17, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Background papers prepared for the conference on Western Economic Opportunities to be held in Calgary, July 24-26, 1973, entitled: (1) "Industrial and Trade Development". (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/54B

(2) "Mineral Resource Development". (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/54C.

(3) "Regional Development Opportunities". (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/54D.

Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of document entitled "Members of Parliament and Conflict of Interest", dated July, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/61.

By unanimous consent, Mr. Andras, seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-212, An Act respecting certain immigration laws and procedures, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Sharp,—That Bill C-195, An Act to amend the Customs Tariff (No. 2), be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Public Bills)

By unanimous consent, Orders numbered one and two were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on National Resources and Public Works of Bill C-25, An Act to amend the National Energy Board Act;

Mr. Andre, seconded by Mr. Hees, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Sharp,—That Bill C-195, An Act to amend the Customs Tariff (No. 2), be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at the report stage, read the third time and passed, on division.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-192, An Act to amend the Income Tax Act (No. 2), without amendment.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Smith (Saint-Jean) for Mr. Campbell on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Morgan, Béchard, Railton and Ethier for Messrs. Clark (Rocky Mountain), Blais, Prud'homme and Guay (Lévis) on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Dinsdale and McKenzie for Messrs. Towers and Crouse on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Oberle for Mr. Frank on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Rodriguez for Mr. Nesdoly on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Beattie (Hamilton Mountain) for Mr. Hellyer on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Leblanc (Laurier) for Mr. Smith (Saint-Jean) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Miss Bégin for Mr. Demers on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Guay (Lévis) and Prud'homme for Messrs. Ethier and Railton on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Bawden and Caouette (Charlevoix) for Messrs. Beattie (Hamilton Mountain) and Latulippe on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

---

At 10.33 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 125

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JULY 18, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Leblanc (Laurier), from the Standing Committee on Miscellaneous Estimates, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, July 3, 1973, your Committee has considered Bill C-196, An Act respecting the 1976 Summer Olympic Games and has agreed to report it with the following amendments:

*Clause 2*

Strike out line 3 of the French version on page 2 and substitute the following:

“olympiques et émise sous l'autorité de”

; and

strike out line 12 of the French version on page 2 and substitute the following:

“Jeux olympiques et émis sous l'autorité”

*Clause 5*

Strike out line 17 on page 3 and substitute therefor the following:

“(2) An Olympic coin shall not be issued or sold by the Government of Canada at less than the face value of the coin or under any arrangement whereby

the net consideration received by the Government of Canada for the coin is less than its face value.

(3) The total amount of the face value of all Olympic coins issued or sold pursuant to this Act shall not exceed four hundred and fifty million dollars exclusive of the total amount of the face value of any such coins that are redeemed.

(4) Where in the opinion of the Minister of Finance the amount of Olympic coins in circulation in Canada may be detrimental to the Canadian currency, the Minister shall redeem such amount of Olympic coins as he deems necessary.

(5) No person who is involved in the promotion or operation of the Olympic or who has a financial interest with respect to the Olympic shall offer or give to any other person any subsidy, commission, benefit or other pecuniary incentive for the purchase of Olympic coins that would directly or indirectly result in the net consideration being paid for such coins by that other person being less than the face value of the coins so purchased.

(6) The Postmaster General is hereby”



*Clause 6*

Strike out subclause 6(2) on page 3 and substitute therefor the following:

"(2) For the purposes of this Act, the expression "postal related products" means

- (a) philatelic products or any articles related to such products; or
- (b) products featuring postage stamps or reproductions of postage stamps and intended as souvenirs whether or not they have any functional purpose."

*Clause 11*

Strike out lines 6 and 7 on page 6 and substitute therefor the following:

"General;

- (b) the net costs, as determined by the Minister of Finance, of any redemption of Olympic coins pursuant to subsection 5(4); and
- (c) all amounts paid to the Olympic".

Strike out lines 18 to 20, inclusive, on page 6 and substitute therefor the following:

"of the costs referred to in paragraphs (3)(a) and (b)."

Strike out line 21 on page 6 and substitute therefor the following:

"(5) The aggregate amount of all payments made to the Olympic Corporation under this section shall not exceed two hundred and sixty million dollars and, subject to subsection (6), no pay—"

*New Clause 13*

Immediately after Clause 12 on page 6, add the following Clause:

"13. (1) Not later than forty-five days after the expiration of March 1974, and the expiration of every sixth month thereafter, the Minister of Finance shall prepare a report upon all matters for which he has responsibility relating to the Olympic coins including, without limiting the generality of the foregoing,

- (a) the costs incurred with respect to the minting of Olympic coins;
- (b) the amount of Olympic coins issued pursuant to this Act;
- (c) the respective dates and denominations of such Olympic coins;
- (d) the respective standard weight, standard millesimal fineness and remedy allowance prescribed in respect of such Olympic coins by date and denomination thereof;
- (e) the amount and other particulars of any Olympic coins redeemed by the Minister of Finance and the net costs of any such redemption; and
- (f) the aggregate amount of all payments made to the Olympic Corporation pursuant to this Act.

(2) Not later than forty-five days after the expiration of March 1974, and the expiration of every sixth month thereafter, the Postmaster General shall prepare a report upon all matters for which he has responsibility relating to the Olympic coins including, without limiting the generality of the foregoing,

- (a) all administrative, merchandising, distribution, promotion and other costs incurred by Canada within and outside Canada in connection with the distribution and sale of Olympic coins; and
- (b) particulars of any commission, discount or other advantage paid, allowed or given by the Postmaster General to any person in connection with the distribution, promotion or sale of Olympic coins within or outside Canada, together with the name and address of any such person.

(3) The reports required to be prepared pursuant to this section shall be laid before Parliament within fifteen days after they have been prepared or, if Parliament is not then sitting, within the first fifteen days thereafter that Parliament is sitting.

(4) Where a motion for the consideration of the House of Commons that a report laid before Parliament pursuant to this section be referred to a particular standing committee of the House is signed by not less than sixty members of the House and filed with the Speaker, the House of Commons shall, within the first thirty days next after the motion is filed that the House is sitting, take up and consider the motion in accordance with the rules of the House."

Your Committee has ordered a reprint of Bill C-196, as amended, for the use of the House of Commons at the report stage pursuant to Standing Order 75(2).

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 36 to 40 inclusive*) is tabled.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 52 to the Journals).*

Mr. Gray, seconded by Mr. Andras, by leave of the House, introduced Bill C-213, An Act respecting Canadian business corporations, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and Recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure respecting Canadian business corporations to provide for the appointment of a Registrar and one or more Deputy Registrars, and to provide for matters in connection with the administration of the measure.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following five Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,289—*Mr. Godin*

1. How many local initiative projects were approved during the years 1972 and 1973 in the constituencies of (a) Langelier (b) Montmorency (c) Portneuf?

2. With regard to each project, what were (a) the title (b) the site of operation (c) those in charge (d) the number of jobs created (e) the amounts invested?—Sessional Paper No. 291-2/1,289.

No. 1,855—*Mr. Paproski*

1. Which government departments supply grant monies for health care research?

2. What are the different types of grants available?

3. How much money has been spent on each one of these grants in the past three years?

4. What are the objectives of the grant philosophies?

5. Have any grants been used to carry out operations research into ways of reducing health care costs relating to hospitals?

6. Have any grants been used to investigate alternate types of service in hospitals to reduce costs and/or provide better care?—Sessional Paper No. 291-2/1,855.

No. 1,898—*Mr. Cossitt*

1. How many persons who were candidates for the Liberal Party in the election of October 30, 1972, have been appointed, as of this date, to any positions whatsoever by the government?

2. What are their names, what are the positions and what are the annual salaries in dollars in each case?—Sessional Paper No. 291-2/1,898.

No. 1,942—*Mr. Godin*

1. How many projects were submitted under the Local Initiative Programme for the winter 1972-73 in the constituency of Portneuf?

2. For each project, what was (a) the title (b) the name and address of the person in charge (c) the estimated cost?—Sessional Paper No. 291-2/1,942.

No. 2,053—*Mr. Hellyer*

1. Is the Minister of Industry, Trade and Commerce required to table in Parliament a report containing a statistical summary and analysis of information on corporations and labour unions and, if so (a) under what authority (b) on what date?

2. On what dates were the annual reports under the Corporations and Labour Unions Returns Act tabled in Parliament for each of the years 1962 to 1972 (a) in respect of Corporations (Part I) (b) in respect of Labour Unions (Part II)?

3. As of March 15, 1973, for what years has the Minister not tabled an annual report on Corporations and Labour Unions as required by law, and when does he plan to discharge his responsibility in this regard?

4. For each of the years 1962 to 1972, how many corporations have filed returns as and when required by Part I of the Corporations and Labour Unions Returns Act?

5. For the same years, how many corporations have failed to file returns as and when required by the Act and in what asset-size groups?

6. How many corporations have been prosecuted for non-compliance with the reporting provisions of the Act, what are the names of the corporations convicted, and what was the amount of the fine in each case?

7. How does the Minister reconcile the long history of default in administering the legislation with the intent of Parliament that this Act should constitute a fact-finding instrument for assessing the extent and effects of foreign-ownership and foreign control in the corporate and labour fields?—Sessional Paper No. 291-2/2,053.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 223, as follows:

That an Order of the House do issue for copies of all documents, studies, reports and plans regarding the upgrading of the Port of Churchill and the projected utilization of the Port,

having been called was, at the request of the honourable Member for Vegreville (Mr. Mazankowski), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 229, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the permission to transfer shares of Northgate Cable Company to the Royal Bank of Canada,

having been called was, at the request of the Honourable the President of the Privy Council (Mr. MacEachen), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

The Order being read for the report stage of Bill C-208, An Act to suspend the operation of the Electoral Boundaries Readjustment Act, as reported (without amendment) from the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Blenkarn, seconded by Mr. Bell, moved,—That Bill C-208, An Act to suspend the operation of the Electoral Boundaries Readjustment Act, be amended in Clause 4 by deleting the words "1st day of January, 1975" where they appear on lines 4, 8 and 9 at page 2 and by substituting therefor the words "1st day of July, 1974".

And debate arising thereon;

### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Rowland for Mr. Nystrom on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Frank and Towers for Messrs. Gillies and Atkey on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Smith (Saint-Jean) for Mr. Danson on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Railton for Mr. Buchanan on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

---

### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated May 9, 1973, to His Excellency the Governor General for copies of all documents, correspondence and agreements exchanged

or signed between the federal Minister of Agriculture and the Minister of Agriculture of the Province of Quebec concerning grants offered to Quebec agricultural producers who suffered crop losses due to heavy rainfalls in the summer of 1972.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 213*).—Sessional Paper No. 291-3/213.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Actuarial Examination of the Royal Canadian Mounted Police (Dependants) Pension Fund, as at March 31, 1972, under Part IV of the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act, pursuant to section 56(3) of the said Act, chapter R-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/230.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton),—Treasury Board Minute 720862, dated July 12, 1973, relating to the Royal Canadian Mounted Police (Dependants) Pension Fund, pursuant to section 57(3) of the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act, Part IV, chapter R-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/230A.

---

At 6.00 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 126

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JULY 19, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Pursuant to Standing Order 43, on motion of Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mr. Harding, it was ordered,—That Mr. Speaker be requested to seek an immediate meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, so that Canadian parliamentarians can make known to their United States counterparts their views on the movement of Alaskan oil down the west coast of British Columbia and through the Strait of Juan de Fuca.

A Message was received from the Senate as follows:

Resolved: That the quorum of the Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments be fixed at seven (7) members, provided that both Houses are represented, whenever a vote, resolution or other decision is taken, and that the Joint Chairmen be authorized to hold meetings and receive evidence so long as five (5) members are present, provided that both Houses are represented.

Ordered: That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House thereof and to request their concurrence in the fixing of the quorum as indicated.

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of final background paper prepared for the conference on Western Economic Opportunities to be held in Calgary, July 24-26, 1973, entitled: "Transportation". (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/54E.

On motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Marchand (Langelier), it was ordered,—That the quorum of the Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments be fixed at seven (7) members, provided that both Houses are represented, whenever a vote, resolution or other decision is taken, and that the Joint Chairmen be authorized to hold meetings and receive evidence so long as five (5) members are present, provided that both Houses are represented; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

Mr. Hueglin, seconded by Mr. Baldwin, by leave of the House, introduced Bill C-214, An Act to amend the Cana-

dian Citizenship Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Bill C-208, An Act to suspend the operation of the Electoral Boundaries Readjustment Act, as reported (without amendment) from the Standing Committee on Privileges and Elections, was again considered at the report stage.

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Blenkarn, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-208, An Act to suspend the operation of the Electoral Boundaries Readjustment Act, be amended in Clause 4 by deleting the words "1st day of January, 1975" where they appear on lines 4, 8 and 9 at page 2 and by substituting therefor the words "1st day of July, 1974".

And debate continuing;

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended.

Consideration was resumed at the report stage of Bill C-208, An Act to suspend the operation of the Electoral Boundaries Readjustment Act, as reported (without amendment) from the Standing Committee on Privileges and Elections.

Debate was resumed on the motion of Mr. Blenkarn, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-208, An Act to suspend the operation of the Electoral Boundaries Readjustment Act, be amended in Clause 4 by deleting the words "1st day of January, 1975" where they appear on lines 4, 8 and 9 at page 2 and by substituting therefor the words "1st day of July, 1974".

After further debate, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

On motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Whelan, the said bill was concurred in at the report stage.

By unanimous consent, Mr. MacEachen, seconded by Mr. Whelan, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration of Bill C-212, An Act respecting certain immigration laws and procedures;

By unanimous consent, Mr. Andras, seconded by Mr. MacEachen moved,—That the said bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And debate arising thereon;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills, without any amendment:

Bill C-194, An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act (No. 2).

Bill C-197, An Act to amend the Immigration Appeal Board Act.

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Fraser, Madill, Higson and Bawden for Messrs. MacKay, Munro (Esquimalt-Saanich), Gillies and Kempling on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Miss MacDonald (Kingston and the Islands) and Messrs. Horner (Battleford-Kindersley) and Oberle for Messrs. Taylor, MacInnis (Cape Breton-East Richmond) and Darling on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Rose for Mr. Leggatt on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Darling and Schumacher for Messrs. Murta and Scott on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Wagner, Harding and Demers for Messrs. Madill, Rowland and Smith (Saint-Jean) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich) for Mr. MacDonald (Egmont) on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Mr. Kuntz for Mr. Masniuk on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich) for Mr. Higson on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Kempling, Towers, Andre and McKinnon for Messrs. Lambert (Edmonton West), Wagner, Fraser and Munro (Esquimalt-Saanich) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of February, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/352.

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Northern Canada Power Commission

for the year ended March 31, 1973, pursuant to section 24 of the Northern Canada Power Commission Act, chapter N-21, R.S.C., 1970, together with the report of the Auditor General on the Accounts and Financial Statement, pursuant to section 75(3) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/196.

---

At 10.29 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 127

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JULY 20, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Buchanan, from the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, presented the Fifth Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be granted leave to adjourn from place to place in Canada during the coming adjournment to visit several Western and Northern National Parks and the Mackenzie Valley Area in connection with its consideration of the Annual Report of the Department of Indian Affairs and Northern Development for the year ending March 31, 1972, and that the necessary supporting staff do accompany the Committee.

By unanimous consent, on motion of Mr. Buchanan, seconded by Mr. Côté, the said Report was concurred in.

Mr. Herbert, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Wednesday, April 4, 1973, your Committee has considered Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises

by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons and has agreed to report it with the following amendments:

*Clause 2*

Strike out lines 19 to 22 on page 2 and substitute the following therefor:

“(a) the effect of the acquisition or establishment on the level and nature of economic activity in Canada, including, without limiting the generality of the foregoing, the effect on employment, on resource processing, on the utilization of parts, components and services produced in Canada, and on exports from Canada;”

Strike out line 42 on page 2 in the French version and substitute the following therefor:

“la création avec les politiques nationales en”

*Clause 3*

Strike out lines 20 to 27 on page 4 and substitute the following therefor:

“(a) an individual who is neither a Canadian citizen nor a landed immigrant within the meaning of the Immigration Act and includes

(i) a Canadian citizen who is not ordinarily resident in Canada and who is a member of a class of persons prescribed by regulations for the purposes of this definition, and

(ii) a landed immigrant who has been ordinarily resident in Canada for more than one year after the time at which he first became eligible to apply for Canadian citizenship;"

Strike out lines 28 to 41 on page 4 and substitute the following therefor:

"(b) the government of a country other than Canada or of a political subdivision of a country other than Canada, or an agency of such government, or

(c) a corporation incorporated in Canada or elsewhere that is controlled in any manner that results in control in fact, whether directly through ownership of shares or indirectly through a trust, a contract, the ownership of shares of any other corporation or otherwise, by a person described in paragraph (a) or (b) or by a group of persons any member of which is a person described in paragraph (a) or (b);"

Strike out lines 30 to 35 on page 8 and substitute the following therefor:

"shall, unless the person or group of persons acquiring the shares had, at the time of the acquisition, control in fact of the corporation, be deemed to constitute the acquisition of control of any business carried on by the corporation other than any such business carried on, for a purpose not related to the provisions of this Act, by it jointly or in concert with one or more other persons; and"

Strike out lines 41 to 45 on page 8 and substitute the following therefor:

"deemed, except in the case of an amalgamation that is part of a corporate reorganization that is carried out for a purpose not related to the provisions of this Act and that results in the amalgamated corporation being controlled by the same person or group of persons that controlled each of the amalgamating corporations, to constitute the acquisition of control by the amalgamated corporation of the businesses carried on by the amalgamating corporations other than any business carried on, for a purpose not related to the provisions of this Act, by an amalgamating"

Strike out line 48 on page 8 and substitute the following therefor:

"gamating corporations; and

(f) in determining whether an acquisition of control of a Canadian business enterprise or the establishment of a new business in Canada by a person or persons as to a trustee or trustees is an acquisition or establishment by a non-eligible person or a group of persons a member of which is a non-eligible person, the acquisition shall be deemed to have been

made or the business shall be deemed to have been established, as the case may be, by a corporation of which

(i) the persons having a beneficial interest in the trust, and

(ii) the trustees of the trust, shall be deemed to be the shareholders and the members of the board of directors, respectively."

Strike out lines 23 to 28 on page 9 and substitute the following therefor:

"who are either Canadian citizens or landed immigrants within the meaning of the Immigration Act (other than Canadian citizens who are not ordinarily resident in Canada and who are members of a class of persons prescribed by regulations for the purposes of the definition "non-eligible person" in subsection (1) and landed immigrants who have been ordinarily resident in Canada for more than one year after the time at which they first became eligible to apply for Canadian citizenship), a"

Strike out lines 5 to 10 on page 10 and substitute the following therefor:

"Canadian citizens or landed immigrants within the meaning of the Immigration Act (other than Canadian citizens who are not ordinarily resident in Canada and who are members of a class of persons prescribed by regulations for the purposes of the definition "non-eligible person" in subsection (1) and landed immigrants who have been ordinarily resident in Canada for more than one year after the time at which they first became eligible to apply for Canadian citizenship)."

Add immediately after line 29 on page 10, the following paragraph:

"(b.1) notwithstanding any other provision of this Act, where a corporation is controlled by a group of persons (in this paragraph referred to as "the group") and shares of the corporation to which are attached more than 50% of the voting rights ordinarily exercisable at meetings of shareholders of the corporation are held by members of the group who are not non-eligible persons, in the absence of any evidence that the group includes one or more non-eligible persons who

(i) constitute more than 20% of the total number of members of the group, or

(ii) hold shares to which are attached more than 20% of the voting rights ordinarily exercisable at meetings of the shareholders of the corporation,

the corporation shall be deemed to be controlled by a group of persons consisting of those members of the group who are not non-eligible persons and not by any other group of persons;"

Strike out line 36 on page 10 and substitute the following therefor:

"(i) to, or to acquire or dispose of, shares of a corpo-"



Strike out line 39 on page 10 and substitute the following therefor:

"(ii) to, or to acquire or dispose of, any property used in"

Strike out lines 1 to 3 on page 11 and substitute the following therefor:

"provides that the right is not exercisable until the death of an individual designated therein or any such right that is contingent upon the Governor in Council allowing the investment that is the subject of the right), shall be deemed in any"

Add immediately after line 25, on page 11, the following paragraph:

"(d.1) the exercise of a right described in paragraph (c) shall be deemed not to constitute the acquisition, by the person who had the right, of the shares or property to which the right related, whether or not the acquisition of the right was deemed by paragraph (d) to constitute the acquisition of the shares or property;

(d.2) where a non-eligible person has a right described in paragraph (c) in relation to the shares of a corporation or in relation to all or substantially all of the property used in carrying on a business or a corporation, the corporation is not a non-eligible person by reason only of the fact that the person having the right is deemed by paragraph (c) to have the same position in relation to the control of the corporation or the business as if he owned the shares or the property, as the case may be;"

Strike out lines 39 to 44 on page 11 and substitute the following therefor:

"(h) a business carried on by a corporation that is controlled in any manner that results in control in fact, whether directly through the ownership of shares or indirectly through a trust, a contract, the ownership of shares of any other corporation or otherwise, by another corporation shall be"

Strike out lines 36 to 42 on page 12 and substitute the following therefor:

"section (1),

(i) if the number of members of that body who are persons so described does not exceed 20% of the total number of members of that body, the corporation shall be deemed not to be a corporation described in paragraph (c) of that definition, (ii) if the number of members of that body who are persons so described exceeds 20% of the total number of members of that body but is less than 50% of that number, the corporation shall, if it is established that no members of that body who are persons so described and who exceed 20% of the total number of members of that body act in concert with one another in matters affecting the management of the corporation, be deemed not to be a corporation described in paragraph (c) of that definition, and

(iii) if the number of members of that body who are persons so described is 50% or more of the total number of members of that body, the corporation shall be deemed to be a corporation described in paragraph (c) of that definition."

Add immediately after line 11 on page 13 the following subclause:

(9) For greater certainty, a person, group of persons or corporation that acquires and holds land, whether, with the intention of disposing thereof within a fixed or determinable period of time or otherwise, does not, by reason only of the holding of the land and the expenditure of funds to maintain the land in the condition in which it was acquired or to improve the land for the personal use and enjoyment of the person or persons holding it or of the shareholders of the corporation holding it, carry on a business."

#### Clause 4

Strike out line 37 on page 13 and substitute the following therefor:

"formation and evidence and such statement is, if all material facts have been disclosed to the Minister in the information and evidence submitted to him, binding on the Minister for so long as the material facts so disclosed remain substantially unchanged or for two years from the time when the statement was so submitted if, throughout that period, the material facts so disclosed remain substantially unchanged."

Add immediately after line 37 on page 13 the following paragraph:

"(2) The Minister may issue and publish, in such manner as he deems appropriate, guidelines with respect to the application and administration of any provision of this Act or any regulation made pursuant to this Act."

#### Clause 8

Add immediately after line 16 on page 17 the following paragraph:

(3.1) A demand served by the Minister under subsection (3) shall indicate the nature of the proceedings that may be taken under this Act in circumstances where a person on whom such a demand is served fails to comply therewith."

#### Clause 9

Strike out line 33 on page 17 and substitute the following therefor:

"relates,"

Strike out line 39 on page 17 and substitute the following therefor:

"cordance with this Act, and

(d) any representations submitted to him by a prov-

ince that is likely to be significantly affected by the proposed or actual investment to which the notice relates,"

#### Clause 10

Strike out line 8 on page 18 and substitute the following therefor:

"less than sixty days have elapsed since"

#### Clause 11

Strike out line 43 on page 18 and substitute the following therefor:

"Agency which shall, if less than sixty days"

Strike out lines 29 to 33 on page 19 and substitute the following therefor:

" , any written undertakings to Her Majesty in right of Canada relating thereto given by any such party conditional upon the allowance of the investment in accordance with this Act and any representations submitted by a province that is likely to be significantly affected by the proposed or actual investment to which the notice relates."

#### Clause 12

Strike out line 18 on page 21 and substitute the following therefor:

"than sixty days have elapsed since the"

#### Clause 13

Strike out line 38 on page 21 and substitute the following therefor:

"(a) sixty days have elapsed since the"

#### Clause 15

Strike out lines 11 to 31 on page 24 and substitute the following therefor:

"(a) is proposing to implement a proposed investment or has made an actual investment without complying with a demand that has been served on him by the Minister under subsection 8(3),

(b) is proposing to implement a proposed investment or has made an actual investment at a time when notice of the investment has been given under subsection 8(1), (2) or (3) but the Governor in Council has not, by order, allowed the investment and is not deemed to have allowed the investment, or

(c) is proposing to implement a proposed investment or has made an actual investment that the Governor in Council has, by order, allowed or is deemed to have allowed, on terms and conditions that vary materially from those disclosed in a notice thereof given under subsection 8(1), (2) or (3) and in any other information or evidence submitted in relation thereto,"

#### Clause 16

Delete the word "and" in line 27 in the English version on page 25 and substitute the following therefor:

"any"

Delete the word "twenty-one" in lines 16 and 17 on page 26 and substitute the following therefor:

"fourteen"

#### Clause 20

Strike out line 3 in the English version on page 31 and substitute the following therefor:

"has been made vary materially"

Strike out line 42 on page 31 and substitute the following therefor:

"reasonable but no such order shall direct the doing of any of the acts or things described in paragraphs (a) to (c) by a person who was not involved in the investment to which the application under this section relates and was not involved in any subsequent transaction relating to property that was the subject of that investment knowing, or in circumstances where he ought reasonably to have known, that that investment was subject to be rendered nugatory under this Act."

The Committee has ordered a reprint of Bill C-132, as amended.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41 and 42*) is tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 53 to the Journals*).

The House resumed debate on the motion of Mr. Andras, seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-212, An Act respecting certain immigration laws and procedures, be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment and concurred in at the report stage, on division.

Mr. Andras, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly the said bill was read the third time and passed.



The Order being read for the consideration of the report stage of Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

#### STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: Perhaps honourable Members expect the Chair to refer briefly to some of the motions which are before the House. I should like to refer in particular to motions numbered 1, 4 to 10 inclusive and 12. I think I have to tell honourable Members that I have serious reservations about the procedural aspect of these motions. I do not want to prejudge them in any way and I know that these are motions about which honourable Members have thought a great deal. I appreciate the fact that they have been debated from a procedural standpoint when they were before the committee as amendments to the bill, and it may well be that honourable Members would want to give their views from a procedural standpoint before the Chair is called upon to express his own opinion on these motions. I would be grateful if honourable Members were to offer advice and guidance to the Chair in this respect.

Motions numbered 1, 4 to 10 inclusive and 12, standing in the name of the honourable Member for York West (Mr. Fleming) having been called, as follows:

That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be amended in Clause 2 by deleting lines 11 to 27 on page 1 and by deleting lines 1 to 8 on page 2.

That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be amended in Clause 3 by deleting lines 12 to 27 of subclause (1) on page 2 and substituting the following therefor:

"218. (1) Every one who commits murder is guilty of an indictable offence and shall be sentenced to imprisonment for life."

and by deleting the new subclause (2) beginning at line 28 on page 2 and ending at line 21 on page 5.

That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be amended in Clause 4 by deleting lines 23 to 28 on page 5.

That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be amended in Clause 5 by deleting lines 30 to 38 on page 5, lines 1 to 3 on page 6 and substituting the following therefor:

"repealed".

That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be amended in Clause 6 by deleting lines 5 to 21 on page 6 and substituting the following therefor:

"repealed".

That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be amended in Clause 7 by deleting lines 2 to 22 on page 7 and substituting the following therefor:

"or authority, a person upon whom a sentence of imprisonment for life has been imposed as a minimum punishment, shall not be released during his life without the prior approval of the Governor in Council, providing however that where such a person has been convicted of murder which was planned and deliberate or, where such a person has been convicted of murder by having caused by his own act or assisted in causing the death of

(a) (i) a police officer, police constable, constable, sheriff, deputy sheriff, sheriff's officer or other person employed for the preservation and maintenance of the public peace, acting in the course of his duties, or

(ii) a warden, deputy warden, instructor, keeper, gaoler, guard or other officer or permanent employee of a prison, acting in the course of his duties,

or counselled or procured another person to do any act causing or assisting in causing the death,

(b) a human being while committing or attempting to commit rape,

(c) a human being while committing or attempting to commit an offence under sections 76.1, 247 or 302, or

(d) a human being while engaged in the traffic of heroin,

such a person shall not be released until at least twenty-five years of that sentence have been served."

That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be amended in Clause 8 by deleting line 32 on page 7 and substituting the following therefor:

"period, and"

and by deleting lines 36 to 40 on page 7 and substituting the following therefor:

"death,"

That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be amended by deleting Clause 10 and substituting the following therefor:

"10. Subsection 684(3) of the *Criminal Code* as enacted by section 7 of this Act shall continue in force unless before the 31st day of December, 1980, Parliament by joint resolution of both Houses, directs that the said subsection 684(3) as so enacted shall expire."

That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be amended by deleting Clause 11.

#### RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: The references which I made a moment ago were only to the amendments which stand in the name of the honourable Member for York West (Mr. Fleming). I thank the honourable Member for York West for the considerations which he has just put forth for the examination of the Chair. Honourable Members will



appreciate the difficulty with which I am faced at the present time. I might say that the main difficulty with which I am faced results from the form in which the bill, which is before us, has been returned from the Committee.

I have some serious doubts as to the procedural admissibility of some of the amendments which were made in Committee, but at the same time I wonder whether the Chair ought to exercise the initiative required to refuse to accept a bill as it has come to this House from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, and ask that it be returned to the Committee for further consideration.

There is no recent precedent that I know of, even with the assistance of the advisers to the Chair at the Table, to indicate that the Chair could take this rather bold step of refusing, on behalf of the House, to accept a bill as amended in committee. I think that committees, to some extent, have to accept some responsibility, and return to the House bills which contain amendments which are procedurally correct.

If the Chair were to take the initiative and suggest that some of the amendments, particularly an amendment or amendments which in effect amend the Parole Act, cannot be accepted, I would be placing the Chair, and the committees, and the House, in the position that in every instance where a bill returns from a committee there might be an appeal from rulings of committee chairmen, to the effect that the ruling of a chairman on a procedural point, accepting or refusing an amendment, should be reviewed. I wonder whether this is the position in which honourable Members would want to place the Chair. It would be a very difficult position. Maybe we should give the matter some thought.

If this bill were not a bill which, as I understand it, is not a government bill—a bill on which there is a cross section of views on both sides of the House—there might be a tendency on the part of the Chair to take bolder action, refuse to accept the bill, and suggest that some of the amendments proposed should not be received. But in view of the character of the bill, in view of the nature of the discussion which has taken place, both in Committee and in the House on second reading, I would very much hesitate to rule at this point that this bill should not be accepted, and that the many hours, days, and perhaps weeks of work spent by the Committee in studying this matter, preparing amendments, and referring the bill to the House for third reading, should be discounted. This is why at this point I would be prepared, on behalf of honourable Members, to say that what we have before us is a bill with these amendments, and I will try to make my rulings on the motions now before us on the basis of the bill that we now have before us from the Committee.

But having said this it does not necessarily make the honourable Member's amendments more in order. I still have, in respect of the honourable Member's proposed amendments or motions, the reservations which the

Chairman of the Committee had when he was called upon to rule on those amendments.

I would think that honourable Members would tend to share the hesitancy of the Chair in accepting the honourable Member's amendments. The honourable Member has referred to the principle of the bill, and that of course is the difficulty with which we are faced.

The purpose of the bill which was given second reading by the House, as I understand it, is to provide for the re-instatement of the law relating to capital punishment. The honourable Member's motions in effect would remove those provisions from the bill. In other words the amendments proposed are negative of the principle of the bill as approved on second reading. That is really the difficulty with which the Chair is confronted.

With particular reference to these several motions I should mention that motions numbered 2 and 3 would appear to be irregular on two or more grounds. These motions may be relevant to the subject-matter of capital murder, but my understanding of Bill C-2 is that it is specifically directed to capital punishment. And I would hope that honourable Members in comparing one bill with the other, the bill which we had before us five years ago, and the bill we have now under the title of Bill C-2, would note they are different in this sense in that there is a different accent. What we have now before us is, as I said, Bill C-2, which is essentially directed to capital punishment rather than to capital murder.

Secondly these amendments would purport to introduce into the bill provisions over and above those contained in the bill as given approval by this House on second reading.

The first group of amendments purports to eliminate capital punishment. Motions numbered 2 and 3 would increase the number of offences subject to capital punishment and, at the same time, reduce the number of offences punishable by imprisonment. In doing so these two motions appear to me to run contrary to the provisions of the bill which was given second reading by this House.

It would appear to me also that motion numbered 11 is defective in that it proposes to introduce into the bill a provision unrelated to the purpose and provisions of Bill C-2.

In connection with motion numbered 12 it appears to be procedurally acceptable, but considered in isolation it may be that the honourable Member for York West might wish not to proceed with that motion. In other words, if the Chair looks on it as a separate motion it only removes certain words from the bill before us, and there is nothing wrong with that, but I assume the honourable Member is proposing this amendment only if the other amendments are carried, after consideration by the House. For these reasons, and with much hesitation, I would have to rule that the honourable Member's motions are not in order and cannot be put to the House.

Motion numbered (2), standing in the name of the honourable Member for Louis-Hébert (Mrs. Morin), and motion numbered (3), standing in the name of the honourable Member for Northumberland-Durham (Mr. Lawrence), were allowed to stand.

Motion numbered (11) standing in the name of the honourable Member for Northumberland-Durham (Mr. Lawrence) having been called, as follows:

That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be amended by inserting the following new clause as Clause 11:

"11. Section 669 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

'669. The sentence to be pronounced against a person who is sentenced to death shall be that he shall be executed by drug for euthanasia.'"

and by re-numbering Clauses 11 and 12 as Clauses 12 and 13.

#### RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I thank the honourable Member for Sudbury (Mr. Jerome) and the honourable Member for Northumberland-Durham (Mr. Lawrence) for their guidance in respect of this very important motion. I wish to assure the honourable Member for Northumberland-Durham that I fully understand the strength of his argument. This is what, perhaps, has caused me most anguish in the last hours and days when I had been giving this matter serious consideration.

The honourable Member states that his amendment, or motion, should be treated in the same way as amendments which are accepted in Committee and adopted by the Committee, so that they are now part of the bill. I think there is some distinction between the two.

In addition to the distinction to which the honourable Member for Sudbury alluded, there is another distinction; and, while I had some doubts as to the validity of the amendments, I was not prepared to make a clear ruling that they were clearly out of order. I said that I had some doubts. When I referred originally to the amendment proposed by the honourable Member for Northumberland-Durham, I said that I had some doubts as to the procedural validity of his amendment. I might say that this was a polite way of putting things. I had perhaps more than doubts. I was basically convinced that the amendment was not acceptable, for the very simple reason that it goes beyond the terms of the bill which we have before us.

The honourable Member, with his lengthy experience in law, in government and in parliamentary affairs, knows that one cannot propose an amendment to a statute which is not before us. The honourable Member's

amendment is not to the bill before us but to the Act which stands behind the bill, the Criminal Code itself.

The honourable Member's suggestion, and I know that he put this forward as argument in support of his proposition and perhaps was not 100 per cent convinced that it was right, was that we should accept the amendment because it relates to the subject of capital punishment. Because an amendment or motion refers generally to the subject of capital punishment does not make it automatically acceptable. If the amendment seeks not a modification to the bill before us but, rather, a change in the statute which the bill seeks to amend, the Chair has no alternative but to say it is not acceptable. It is for that reason that I hesitate very much to accept the honourable Member's motion, from the point of view of procedure.

I repeat, I have general doubts about the whole procedure which has been followed in connection with this bill in many respects. I should make a distinction, also, to which I should refer. The honourable Member referred to a report, which would not be in order. We are not dealing here, of course, with a report, but with a bill which has come before us, and it is not the report but the bill which we have before us for consideration at this time. While it may be possible in some instances for the Chair to take exception to the form of a report which comes before us, and there are many precedents for such intervention to justify such intervention on the part of the Chair, I suggest there are few if any precedents which would justify the intervention of the Chair in the case of a bill which comes before us in a certain form from a committee.

For these reasons I would have to rule that the honourable Member's motion cannot be put.

---

By unanimous consent, further consideration of Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, was deferred.

Bill C-4, An Act to amend the Fisheries Development Act, as reported (without amendment) from the Standing Committee on Fisheries and Forestry, was concurred in at the report stage, read the third time and passed.

Bill C-131, An Act respecting wildlife in Canada, as reported (with an amendment) from the Standing Committee on Fisheries and Forestry, was concurred in at the report stage, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs of Bill C-190, An Act to amend the Canada Pension Plan;



Mr. MacEachen for Mr. Lalonde, seconded by Mr. Lang, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate arising thereon;

[At 4.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Public Bills)

By unanimous consent, orders numbered one and two were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-27, An Act to amend the Criminal Records Act;

Mr. Rynard, seconded by Mr. Bell, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-195, An Act to amend the Customs Tariff (No. 2), without any amendment.

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Saltfish Corporation, together with the accounts and financial statements for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 32, of the Saltfish Act, chapter C-37, R.S.C., 1970, 1st Supplement (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/368C.

By Mr. Gray, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Order in Council P.C. 1973-2161, dated July 17, 1973, amending Part II of the Schedule to the Hazardous Products Act, pursuant to section 8(3) of the said Act, chapter H-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/160A.

By Mr. Gray,—Copies of Order in Council P.C. 1973-2162, dated July 17, 1973, amending Part I of the Schedule to the Hazardous Products Act, pursuant to section 8(3) of the said Act, chapter H-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/160B.

---

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 128

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JULY 23, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Pursuant to Standing Order 43, on motion of Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mr. MacEachen, it was ordered,—That this House of Commons strongly deplores the action of the Government of France in exploding a nuclear bomb in the South Pacific, and urges, in the name of humanity, that any further tests in the atmosphere be cancelled.

Mr. Rowland, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-215, An Act to amend the Motor Vehicle Safety Act (farm tractors), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Allmand for Mr. Marchand (Langelier), seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-216, An Act to provide a maritime code for Canada, to amend the Canada Shipping Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and Recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to provide a maritime code for Canada and for the appointment of deputy registrars and other officers and employees.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following six Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 97—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Department of Transport on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for

research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/97.

No. 1,940—*Mr. Cossitt*

1. What specific Canadian wines are available in each restaurant operated in air terminals under control of the Department of Transport and, in each case, what is the name of (a) the wine (b) the producer (c) the restaurant and airport at which it is available?

2. Are there any such restaurants that have no Canadian wines available to the travelling public?

3. Has the Department of Transport made any effort towards seeking the co-operation of those operating such restaurants in making wines of Canada available to the travelling public to a greater degree and, if so, what efforts has it made?—Sessional Paper No. 291-2/1,940.

No. 1,943—*Mr. Mazankowski*

1. What amount of high protein feeds are imported into Canada from the U.S. (a) in quantity (b) dollar value (c) which provinces (d) amount per province, for the years 1969, 1970, 1971 and 1972?

2. Is there any trade in dehydrated alfalfa pellets between the U.S. and Canada and, if so, how much in (a) dollar value (b) tonnage (c) what provinces?

3. Is there any tariff duty on dehydrated alfalfa pellets moving into export to the U.S. from Canada or vice versa and, if so, what is the amount?—Sessional Paper No. 291-2/1,943.

\*No. 2,162—*Mr. Clark (Rocky Mountain)*

1. What is the name and position of each person employed as of April 30, 1973, in Ottawa in the Opportunities for Youth section of the Department of the Secretary of State?

2. What is (a) the name (b) the position (c) the location of each person employed by the government as of April 30, 1973, in any place other than Ottawa, with responsibilities related to the Opportunities for Youth Programme?

3. What is the name and position of each person not specified above who was employed by the government as of April 30, 1973, with responsibilities related in any way to the Opportunities for Youth Programme, including members of the personal staff of the Secretary of State?

4. Of the persons specified in answer to Parts 1, 2 and 3, how many (a) are now associated (b) have been associated with any group, project or undertaking which has received assistance from Opportunities for Youth?

5. In the case of each person specified in response to Part 4 (a) what was the group, project or undertaking (b) what was the nature of the association (c) what was the date of termination of the association (d) what was the amount of each grant (e) what was the date of award of each grant (f) what was the date of commence-

ment of employment with the government in a position involving responsibilities concerning the Opportunities for Youth Programme?

6. What is the name and assignment of each consultant, or other temporary employee, engaged by a representative of the government with responsibilities associated with the Opportunities for Youth Programme in the period since the commencement of the original Programme?

7. Of the persons specified in answer to Part 6, how many (a) are now associated (b) have been associated with any group, project or undertaking which has received assistance from Opportunities for Youth?

8. In the case of each person specified in response to Part 4 (a) what was the group, project or undertaking (b) what was the nature of the association (c) what was the date of commencement of the association (d) what was the date of termination of the association (e) what was the amount of each grant (f) what was the date of award of each such grant (g) what was the date of engagement by representatives of the government (h) what was the date of termination of the engagement in connection with the Opportunities for Youth?

9. Of the persons specified in answer to Parts 1, 2, 3 and 6, how many have had a wife, husband, brother, sister or other close relative (a) now associated (b) associated in the past with any group, project or undertaking which has received assistance from Opportunities for Youth?

10. In the case of each person specified in response to Part 9 (a) what was the group, project or undertaking (b) what was the nature of the association (c) what was the date of commencement of the association (d) what was the date of termination of the association (e) what was the amount of each grant (f) what was the date of award of each grant?—Sessional Paper No. 291-2/2,162.

No. 2,188—*Mr. McKenzie*

1. What criteria are used by the Information Canada Office in Winnipeg to evaluate personnel for promotion to the positions of (a) documentalist (b) general headquarters administrator (c) chief of administrative services?

2. What are the names, salaries, qualifications and functions of those persons currently occupying the above positions and on what dates were they hired?

3. Were any of those persons occupying the aforementioned positions hired or promoted without having written the appropriate civil service examinations and, if so, for what reason?

4. What is the policy of Information Canada with regard to the hiring and promotion of ex-convicts?

5. Does the government agree with the policy that Information Canada offices hire convicted criminals?—Sessional Paper No. 291-2/2,188.

No. 2,408—*Mr. Macquarrie*

1. For what reasons did Canada decide not to participate in the International Trade Fair scheduled for October 1973 in Baghdad?

2. Is consideration being given to reversing this negative decision?

3. In so far as the Department of Industry, Trade and Commerce knows, what countries are planning to exhibit at this Fair?

4. At what International Trade Fairs since 1963 has Canada been a participant?—Sessional Paper No. 291-2/2,408.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, was again considered at the report stage.

Mrs. Morin, seconded by Mr. Trudel, moved,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be amended in Clause 2 by deleting on page 1 the comma in line 15, by inserting an “(a)” immediately before the word “in” in line 16, by re-numbering paragraphs (a) and (b) as (i) and (ii), and by adding immediately after line 5 on page 2 the following new paragraphs:

“(b) in respect of a male person, where such person causes the death of a female person while committing or attempting to commit rape, and

(c) in respect of any person, where such person causes the death of a human being while committing or attempting to commit an offence under section 247, or, if while committing or attempting to commit that offence, such person abandons a human being and death ensues as a consequence.”

And debate arising thereon;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

#### (Notices of Motions)

By unanimous consent, items numbered eleven and seventeen were allowed to stand.

Mr. Kempling, seconded by Mr. Stevens, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of amending the Unemployment Insurance Act to remove the inequity whereby a contributor under the Act, who is not resident in Canada, cannot receive benefits upon becoming unemployed outside of Canada and, in fact, receives no benefit from those

contributions upon returning to Canada.—(Notice of Motion No. 24).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Consideration was resumed at the report stage of Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Debate was resumed on the motion of Mrs. Morin, seconded by Mr. Trudel,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be amended in Clause 2 by deleting on page 1 the comma in line 15, by inserting an “(a)” immediately before the word “in” in line 16, by re-numbering paragraphs (a) and (b) as (i) and (ii), and by adding immediately after line 5 on page 2 the following new paragraphs:

“(b) in respect of a male person, where such person causes the death of a female person while committing or attempting to commit rape, and

(c) in respect of any person, where such person causes the death of a human being while committing or attempting to commit an offence under section 247, or, if while committing or attempting to commit that offence, such person abandons a human being and death ensues as a consequence.”

And debate continuing;

#### (Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.04 o'clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1).

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Blaker for Mr. Olivier on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Mr. Grier for Mrs. MacInnis on the Special Committee on Trends in Food Prices.



*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

Mr. Allmand, a Member of the Queen's Privy Council, —Report on the Administration of Part I of the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 26 of the said Act, chapter R-11, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/231.

By Mr. Whelan, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on Activities under the Prairie Farm Assistance Act for the Crop Year ended July 31, 1972, pursuant to section 12 of the said Act, chapter P-16, R.S.C., 1970 (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/210.

---

At 10.30 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 129

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JULY 24, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Stewart (Cochrane), seconded by Mr. McGrath, moved,—That the Second Report of the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, presented to the House on Monday, July 16, 1973, be concurred in.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, was again considered at the report stage.

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mrs. Morin, seconded by Mr. Trudel,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be amended in Clause 2 by deleting on page 1 the comma in line 15, by inserting an “(a)” immediately before the word “in” in line 16, by re-numbering paragraphs (a) and (b) as (i) and (ii), and by adding immediately after line 5 on page 2 the following new paragraphs:

“(b) in respect of a male person, where such person causes the death of a female person while committing or attempting to commit rape, and

(c) in respect of any person, where such person causes the death of a human being while committing or attempting to commit an offence under section 247, or, if while committing or attempting to commit that offence, such person abandons a human being and death ensues as a consequence.”

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(4)*]

## (Public Bills)

By unanimous consent, Orders numbered one to six inclusive were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-36, An Act to establish an Administrative Review Board;

Mr. Rose, seconded by Mr. Benjamin, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Consideration was resumed at the report stage of Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Debate was resumed on the motion of Mrs. Morin, seconded by Mr. Trudel,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be amended in Clause 2 by deleting on page 1 the comma in line 15, by inserting an "(a)" immediately before the word "in" in line 16, by re-numbering paragraphs (a) and (b) as (i) and (ii), and by adding immediately after line 5 on page 2 the following new paragraphs:

"(b) in respect of a male person, where such person causes the death of a female person while committing or attempting to commit rape, and

(c) in respect of any person, where such person causes the death of a human being while committing or attempting to commit an offence under section 247, or, if while committing or attempting to commit that offence, such person abandons a human being and death ensues as a consequence."

And debate continuing;

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1).

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. MacGuigan and Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo) for Messrs. Blouin and Oberle on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. McKenzie, Railton, Mrs. MacInnis, Messrs. Gleave, Arrol, Kempling, Stevens and Roy (Timmins) for Messrs. Oberle, Fox, Symes, Harding, Schumacher, Whittaker, Hargrave and Yanakis on the Special Committee on Trends in Food Prices.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated June 13, 1973, for copies of all final examination papers in all subjects written in both French and English by students at Royal Military Colleges in Quebec.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 224*).—Sessional Paper No. 291-3/224.

---

At 10.31 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 130

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JULY 25, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Cullen, from the Special Committee on Trends in Food Prices, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

On Tuesday, January 23, 1973, the House of Commons adopted the following resolution:

That a Special Committee of this House be appointed to enquire into and make recommendations upon the trends in food prices in Canada and factors domestic and foreign which account for these trends;

That 25 Members of the House of Commons to be designated by the House at a later date be the members of the Special Committee and that Standing Order 65(5) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the said Committee have power to send for persons, papers and records and examine witnesses; to sit during periods when the House stands adjourned; to report from time to time and to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable; to delegate to sub-committees all or any of their powers except the power to report direct to the House; to engage the services of counsel, accountants and such other clerical and technical personnel as may be deemed necessary;

That the said Committee shall make its final report and recommendations upon the completion of its investigation, and that it shall make an interim report, including recommendations for action, within two months of its first meeting.

Your Committee held 21 meetings between January 30, 1973 and March 30, 1973 with witnesses from several associations and governments. On Monday, April 2, 1973, the Committee tabled in the House of Commons the first report which made six recommendations which might be paraphrased as:

(1) establish the Food Prices Review Board to monitor and investigate categories of prices for food;

(2) split certain provisions of the proposed Competition Act dealing with consumer protection into a separate Bill which would be enacted immediately, and not tied with the provisions relating to monopolies, mergers etc., requiring reconciliation with broader policy directions relating to industrial strategy and foreign investment;

(3) consider legislation which would require nutritional information on food products;

(4) encourage media to support consumer education programs;

(5) consider the feasibility of programs to provide food for low income Canadians; and

(6) make funds available to permit consumer groups to present submissions to governmental boards.

From March 30, 1973 until June 21, 1973, the Committee interviewed two independent food retailers, six major retail food chains and the newly-appointed members of the Food Prices Review Board. For the retail food chain hearings the Committee was assisted by a special advisor, Dr. K. G. Hardy, a professor of Business Administration at the University of Western Ontario. The questioning of the food retailers ranged over six major topics which are discussed as follows: (I) Causes of Rising Food Prices, (II) Industry Structure, (III) Competitive Practices, (IV) Operations, (V) Consumer Interests and (VI) Recommendations.

In the three months since this Committee's first report was tabled, the steady upward movement of food prices has caused continuing, growing concern to Canadians. The Committee shares fully that concern.

This report, therefore, deals not only with subjects covered by the second round of the Committee's hearings, it also comments on the general food price situation in Canada.

It is no secret that there is not agreement in the Committee as to a single definitive course of policy to combat the phenomenon of rising food prices. But the Committee does agree that certain areas of activity require attention, and these we set out below, together with our analysis and comments on the retail sector of the food industry in Canada.

## I CAUSES OF RISING FOOD PRICES IN CANADA

The primary cause of the dramatic rise in food prices during the past year in Canada appears to be a world shortage of many basic food commodities. Until the end of 1972 Canadian food prices were in line with the prices of other consumer items. According to the testimony of the retail food chain witnesses, two poor crop years in succession reduced the world food supply and at the same time, the people of other nations have begun to eat more and better foods, thus adding to demand for foodstuffs which were already in short supply.

However, it would appear that over a much longer period the increasing complexity of the food distribution chain has built into it factors of many kinds, including methods of transportation, processing, packaging, wholesaling, advertising and promotion, some of which have added to the price to the consumer and none of which the Committee has yet had an opportunity to study in detail.

Perishables have accounted for almost two-thirds of the price increases since 1961. The increased costs have been offset somewhat by improvements in productivity. The increased productivity has come about through the application of innovative technology such as containerization, standardization, store design, and aggressive marketing practices.

At the same time the Canadian consumers' selection of foodstuffs has shifted toward more expensive convenience foods which involve more packaging and/or pre-cooking.

## II INDUSTRY STRUCTURE

The Committee worked very diligently to assess the structure and operation of Canadian food retailing in order to assess the extent of efficiency, profits, competitiveness and adaptability. Six of the eight witnesses represented retail food chains which sold more than one-half of the nine billion dollar annual food bill.

Because food is bulky and low in value compared to its weight and volume, the distribution system tends to be decentralized. That is, there are many *regionalized* wholesalers and retailers throughout the country. The thin band of population stretched across this vast country poses special demands on the food system.

Furthermore, there is *specialization* within the distribution chain such as aggregating, sorting and allocating food, some of the functions performed by the wholesalers and brokers. Only Safeway and IGA of the six major Canadian food retail chains were heavily integrated with wholesale and/or processing functions. The Committee attempted to assess the impact of vertical integration but no conclusion was drawn on such a small sample.

The Committee found that there was regional concentration in food retailing such as Safeway's position in Western Canada, and Dominion Stores' and Steinberg's in Ontario and Quebec. However, the highest share of market for any chain in any province generally was less than 30 per cent and share of market by itself was no indicator of failure to behave competitively. Indeed, Dominion Stores had attempted to invade Safeway territory and Safeway had moved into Toronto where Dominion and Loblaws were very strong. The testimony pointed to the loyalty of food shoppers as one of the major barriers for retailers in entering new markets.

Perhaps the most dramatic evidence of competitive behaviour was the Steinberg's switch in late 1968 from a premium marketing strategy complete with Pinky stamps to a discount format. The major competitor was dragged into the same marketing strategy two years later and both chains made major gains in share of market in Ontario and Quebec. Conversely, two other major food



chains in the same provinces were forced to make major readjustments such as closing one third of their stores. Presumably Ontario and Quebec consumers were sensitive to lowered food prices and willing to switch store allegiance in the pursuit of economy.

The chain store witnesses asserted that their primary competitors in any trading area were other chain stores. The discount price war of 1970-71 forced some independent food retailers out of business, while resulting in only temporary price reductions. The market position of the survivors has thus been strengthened. While there were short term benefits for consumers, the Committee is not persuaded that this development has necessarily led to any long term benefit for consumers.

The Committee did find instances of periodic overcapacity in the retail food sector but this overcapacity seemed to be unique to one or two chains and seemed to result from two types of dislocation (1) loss of patronage because of competitive activity and (2) shift in consumer preference towards larger stores located in shopping centres. In most cases, the reaction of the food retailers to overcapacity seems to have been fairly rapid. Compared to other industries, the food industry appeared to be characterized by high volume, high turnover and fast information concerning the market.

From all the testimony, the Committee found little evidence of excess profits or gross inefficiency. In 1971 and 1972 the A&P chain lost money and the Loblaw chain encountered substantially reduced profits. In some cases Members questioned the increases in the dollar amount of profits for some chains. Evidence indicated that all such gains in profit were accompanied by at least proportional increases in sales volume such that the chain was profiting in proportion to the amount of service rendered.

### III COMPETITIVE PRACTICES

#### A. Promotions

The Committee explored all aspects of competitive practices with the retail food chains. The questioning covered promotional schedules, new product listings, allowances of all types, advertising, private branding, and pricing practices. For the most part, the competitive practices of the retail food chains appeared to be vigorous and open. The witnesses unanimously expressed the view that discontinuation of various promotional allowances would not lower food prices. They asserted that promotions provided a necessary retail function and dis-

continuation would merely shift the cost from the manufacturer or processor on to the retailer.

Reports from industry sources suggested that allowances were not equitably and legally applied. For instance, some retailers reportedly have gone past their cash discount period and taken the discount anyway because of their power versus the power of the supplier. A second report concerned cash payments to company officers in order to secure new product listings. All chain store executives vehemently denied that such practices existed in their operations. Such matters fall under the Combines Investigation Act and recommendations for action are made in Section VI of this report.

All chains stated that the majority of their advertising was directed toward price specials of an informative nature. The executives viewed this shopping information as critical to the maintenance of patronage.

#### B. Pricing

In a private enterprise system, marketing decisions are made by many organizations in many regions. Pricing is just one of the decision areas with equally important decisions to be made on product selection, site location, promotional strategy, service level, store fixtures and appearance, handling systems, parking arrangements and information provision. The Committee was satisfied that most food chains were attempting to hinge their marketing effort on low prices but the Committee recognized the need for some organizations to focus on non-price factors such as the convenience of broader product selection or longer store hours. Indeed, many independents in retail food distribution have survived by catering to a segment of consumers who trade the lowest price for their food in favour of other benefits such as familiarity, proximity or convenience.

The retail food chains claimed that their aggressive price activity in Ontario and Quebec had benefited consumers. Most major food chains employed competitive shoppers and conducted periodic price checks on market baskets in order to ascertain their own price competitiveness. Most chains said that pricing decisions were made on a regional basis in recognition of relevant trading areas and distribution costs.

#### C. New Products

With the exception of one chain which seemed to be embarked on a new marketing strategy aimed at upper income segments, most chains said that they exercised great caution in the adoption of new product items. Most chains had established processes, criteria and reviewing practices which acted to screen many new products. One of the primary criteria exercised was potential profit which in turn rested on rapid and continued consumer acceptance of a new product. With frequent reports on each product item, the chains claimed to eliminate promptly any items which were moving slowly, unless competitive reasons overrode their profit criteria.



The retail food chain witnesses agreed that there was a cost associated with carrying each product item. The Committee noted that one chain was successful carrying only 4700 product items on its shelves whereas the majority of chains carried 8000 product items.

#### D. Private Brands

Evidence before the Committee indicated that private brands offered savings to the consumer for physical product and package which were identical to national brands. In the case of graded products such as fruits, the consumer's choice was simplified even further. However, the food chains appeared to be as cautious concerning the addition of private brands as they were with the addition of national brands, even though private brands frequently provided them with a higher gross margin. The binding constraint was not source of supply but consumer acceptance and turnover of private brands. Most chains indicated that they would like to expand their private brand programs.

#### IV OPERATIONS

Despite rising costs in every area of their business, most food chains have made significant gains in productivity. The two most frequently used measures of productivity were sales per square foot and sales per man hour. The most significant rise in cost has been the cost of the food itself and the next most significant have been labour and rent.

Operating costs in the retail food chains, particularly labour costs should be placed in their proper perspective. At the retail level, wages accounted for about 10 per cent of the food dollar whereas product costs accounted for 80 per cent of the food dollar. Hence, increases in labour costs had a much smaller impact than product costs although the latter involved a wage component as well, at the production, processing and distribution levels. Nevertheless, wages at the retail level have gone up substantially in recent years. However, between one-third and one-half of the wage increases were offset by gains in productivity.

As of December 1972, the Farm Price index stood at 127 whereas the Food at Home index stood at 137. While a crude indicator, the difference may have been accounted for by depressed farm prices which were only beginning to revive and by increased operating costs. While the index of labour costs has shown signs of rising at an increasing rate, not all retail labour contracts have been renegotiated in 1973 and the magnitude of recent

increases has not begun to account for the sudden surge of food prices.

There were significant increases in rents and taxes, particularly municipal taxes.

The profits of the food chains were in line with other retailers and other industrial categories such as manufacturing. The main profit measure for comparison with other industries was return on assets.<sup>1</sup> The Committee recognized the need for food retailers to generate adequate profits for reinvestment in more efficient facilities and for maintenance of capital supplies.

#### V CONSUMER INTERESTS

Most large food chains claimed that the consumer dictated product items and pricing, provided the chain could make a profit on the item in the long run. The chains claimed that consumers and active competition exerted downward pressure on prices. They rejected suggestions that heavy expenditures on advertising and promotion induced the consumer to purchase goods which she would not otherwise have sought and which were unnecessary or uneconomical.

With the exception of Loblaw's and A&P, all chains offered the assistance of unit pricing. The value of unit pricing in the consumer decision process was not fully known but the majority of chains have been willing to experiment with the practice. Some chains have developed special consumer education programs, manifestos, and assigned special officers to the area of consumer interests.

In the matter of site location, the chains claimed to execute careful research in order to assess consumer demand prior to building or leasing a new outlet. With customers abandoning free-standing, smaller stores in favour of larger stores located in shopping centres, site selection has been an important activity.

#### VI RECOMMENDATIONS

The recommendations arising from the First Report of the Committee have been mentioned. The most significant of the first report recommendations was to establish the Food Prices Review Board with the purposes of (a) monitoring food prices regularly, (b) determining which price rises require investigation, and (c) recommending action to government. Considering the evidence which led to the first report and the testimony of the retail food chains, the Committee makes the following recommendations:

<sup>1</sup> Measures such as per cent of sales ignore the peculiar nature of food retailing and measures such as return on equity are complicated by the varying capital structures of the corporations.

1. The Committee recommends that the Food Prices Review Board immediately begin to study the effects of controls in other countries on the price and availability of food in those countries and furthermore discourages any attempt by the Board to set itself up solely as an educational agency.

2. The Committee recommends that the Federal Government consider the advisability of implementing all of the recommendations contained in the First Report, especially the recommendation to consider the feasibility of programs to provide food for low income Canadians.

The Government has responded to the Committee's First Report by (a) establishing the Food Prices Review Board, (b) providing funds for consumer groups and (c) considering legislation which would require nutritional information on food products. The Committee strongly believes that the assurance of adequate food for low income Canadians should be a top priority for the Federal Government. Accordingly, the Committee would like some indication of action on the feasibility of delivering adequate food to these Canadians.

3. The Combines Investigation Branch should determine whether retail agreements involving cash discounts, volume discounts, co-operative advertising, end-aisle displays, introductory free goods and case allowances in any way reflect adversely on retail prices and/or help limit competition and/or disadvantage small retailers and wholesalers. If said agreements are found to have adverse effects, the combines branch should report the violations and proceed to prosecute under the existing law. Where the existing law does not meet the situation, the combines investigation branch should recommend the necessary changes in the law.

There were allegations from the press and private sources of some unfair dealings which may have contributed to competitive rigidities and hence to higher food costs.<sup>2</sup> In the Committee's opinion, these practices should stop.

4. The assessment and review of the 1969-71 food price war which was referred to in the 1971 report of the director of investigation and research under the Combines Investigation Act should be made public immediately.

The Committee members believed that the report would be helpful in any further investigation by the Committee or the Food Prices Review Board.

5. The Committee recommends that the Federal Government consider the advisability of proclaiming immediately the Consumer Packaging and Labelling Act.

The Committee was of the opinion that the provisions of the Act may have beneficial effects on food costs and therefore should be proclaimed post-haste.

6. Food advertising should emphasize that which is primarily price and quality informative.

7. Consumers are encouraged where possible to buy private brands which offer to them significant savings.

Evidence was submitted that food chains were able to buy private brand merchandise of satisfactory quality much more cheaply than nationally branded items. The limited advertising, the absorption of excess capacity in some cases, and access to large markets were frequent reasons for the savings. Table I contains the prices of selected national brands and comparable private brands as submitted by six retail food chains.

<sup>2</sup> *Globe and Mail*, "Report on Business", March 22 and 23, 1973.

TABLE I

DIFFERENCE IN PRICE BETWEEN PRIVATE BRANDS AND NATIONAL BRANDS, JULY 1973

Chain Store	Number of Items Compiled	Total National Brands Market Basket \$	Total Private Brands Market Basket \$	Difference \$	Difference %
***Independent Grocers' Alliance (IGA)..... (Submitted by the Oshawa Group)	30	23.75	19.10	4.65	20
**The Great Atlantic and Pacific Company of Canada Limited (A & P).....	34	24.88	19.31	5.57	22
***Steinberg's Limited					
Ontario.....	30	29.77	22.50	7.27	24
Quebec.....	30	20.31	15.25	5.06	25
*Loblaws Groceries Co. Ltd.....	21	16.70	12.98	3.72	22
***Dominion Stores Limited.....	30	19.33	14.98	4.35	23
**Canada Safeway Limited.....	30	22.30	18.50	3.80	17

\*From written submission.

\*\*From follow-up letter.

\*\*\*From telephoned request



8. Because an adequate supply of essential food is vital, the Committee recommends that the Federal Government consider the advisability of immediately implementing policies to encourage farmers to increase steadily the production of staple foodstuffs on a basis that will provide a fair income for the farm family and basic food at a reasonable price for the consumer.

9. The Committee recommends that the Federal Government consider the advisability of protecting the Canadian market from the pressures of world food requirements by ensuring that domestic prices reflect domestic demand and supply.

It is strikingly unfair that the Canadian consumer should have to pay more for his food as a result of shortages elsewhere in the world. As a consequence, it is felt that Canadians should be shielded from higher prices brought on by foreign demand for Canadian food. The government should monitor trends throughout the world and at a sign of impending shortages in a certain commodity, should take appropriate steps to ensure that there will exist adequate supplies for domestic needs at the current domestic prices.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 18 to 27 inclusive*) is tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 54 to the Journals*).

Mr. MacEachen for Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Agreement in principle on joint Federal-Provincial Transportation Development Program in Northern British Columbia. (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/85.

Mr. Breau for Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Report of the Textile and Clothing Board, dated June 15, 1973, relative to the inquiry ordered by the Minister of Industry, Trade and Commerce respecting cotton yarns. (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/156.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return:

No. 929—*Mr. Knight*

1. What were the names of full-time employees in each federal department, departmental corporation, agency corporation and proprietary corporation, whose headquarters were in Canada and who, in the fiscal year 1971-72, travelled outside of Canada and submitted their travel expenses?

2. In each case, what were the amounts of travel expenses, what were the destinations and what were the salary ranges of these employees?—Sessional Paper No. 291-2/929.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 226, as follows:

That an Order of the House do issue for copies of reports of all consultant work done by McKinsey Consultants Limited for Air Canada,

having been called was, at the request of the honourable Member for Winnipeg South Centre (Mr. McKenzie), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents between the government, or any agency or branch thereof and the Halifax local of the International Longshoremen's Association since January 1, 1973 relating to the Motor Vessel *Travetal*.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 232—Mr. Olausson*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents between the government or any agency or branch thereof and the owners of the Motor Vessel *Travetal* since January 1, 1973, relating to the *Travetal*.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 233—Mr. Olausson*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents between the government or any agency or branch thereof and the Government of the Province of Nova Scotia or any agency or branch thereof, since January 1, 1973 relating to the Motor Vessel *Travetal*.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 234—Mr. Olausson*).

Bill C-196, An Act respecting the 1976 Summer Olympic Games, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Miscellaneous Estimates was concurred in at the report stage.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said Bill be now read a third time and do pass.

And debate arising thereon;



Mr. Peters, seconded by Mr. Gilbert, moved in amendment thereto,—That Bill C-196 be not now read a third time but that it be read a third time this day six months hence.

After debate thereon, on motion of Mr. Stevens, the said debate was adjourned.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills, without any amendment:

Bill C-208, An Act to suspend the operation of the Electoral Boundaries Readjustment Act.

Bill C-212, An Act respecting certain immigration laws and procedures.

And, tributes having been paid to the late Right Honourable Louis Stephen St. Laurent, Prime Minister of Canada from November 15, 1948 to June 21, 1957, on motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Stanfield, at 4.26 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 131

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JULY 26, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

The House resumed the adjourned debate on the motion of Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-196, An Act respecting the 1976 Summer Olympic Games, be now read a third time and do pass.

And on the motion of Mr. Peters, seconded by Mr. Gilbert, in amendment thereto,—That Bill C-196 be not now read a third time but that it be read a third time this day six months hence.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(4)*]

By unanimous consent, the House proceeded to "Notices of Motions (Papers)".

Mr. Laprise for Mr. Lambert (Bellechasse), seconded by Mr. Fortin, moved,—That an Order of the House do issue for copies of the contract and all documents relating to a grant by the Department of Regional Economic Expansion to the newspaper *Le Soleil* of Quebec.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 79).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-196, An Act respecting the 1976 Summer Olympic Games, be now read a third time and do pass.

And on the motion of Mr. Peters, seconded by Mr. Gilbert, in amendment thereto,—That Bill C-196 be not now read a third time but that it be read a third time this day six months hence.

After further debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

(Division No. 36)

## YEAS

## Messrs.

Barnett  
Benjamin  
Broadbent  
Firth  
Grier  
Harding  
Harney

Knowles  
(Winnipeg  
North Centre)  
Leggatt  
Lewis  
MacInnis (Mrs.)  
Nelson  
Nesdoly

Nystrom  
Orlikow  
Peters  
Rodriguez  
Rose  
Rowland  
Saltsman  
Symes—21.



## NAYS

## Messrs.

Allard	Foster	Marchand
Allmand	Fox	(Kamloops- Cariboo)
Andras	Frank	McCain
Baker	Gauthier	McGrath
Baldwin	(Roberval)	McKenzie
Beattie	Gauthier	McKinley
(Hamilton Mountain)	(Ottawa East)	Morin (Mrs.)
Beatty	Gendron	Muir
(Wellington- Grey-Dufferin- Waterloo)	Gillies	Munro
Beaudoin	Goyer	(Esquimalt- Saenich)
Béchar	Gray	Munro
Bégin (Miss)	Guay (Lévis)	(Hamilton East)
Bell	Guilbault	O'Sullivan
Blais	Herbert	Ouellet
Blenkarn	Higson	Paproski
Blouin	Hurlburt	Pelletier
Boisvert	Isabelle	(Hochelaga)
Boulanger	Jelinek	Penner
Breau	Jerome	Portelance
Buchanan	Kempling	Poulin
Caccia	Knowles	Prud'homme
Campbell	(Norfolk- Haldimand)	Railton
Caouette	Lachance	Reid
(Charlevoix)	Lajoie	Rondeau
Caouette	Lalonde	Roy
(Témiscamingue)	Lambert	(Laval)
Caron	(Edmonton West)	Sauvé (Mrs.)
Clarke	Langlois	Sharp
(Vancouver Quadra)	La Salle	Smith
Clermont	Lawrence	(Saint-Jean)
Coates	Leblanc	Stackhouse
Comtois	(Laurier)	Stanfield
Cullen	Lefebvre	Stevens
Darling	L'Heureux	Stewart
Dinsdale	Loiselle	(Okanagan- Kootenay)
Dionne	MacDonald	Stewart
Drury	(Egmont)	(Cochrane)
Dubé	MacDonald (Miss)	Towers
Dupras	(Kingston and the Islands)	Trudel
Duquet	MacEachen	Turner
Ellis	MacGuigan	(London East)
Ethier	MacInnis	Wagner
Fairweather	(Cape Breton- East Richmond)	Watson
Faulkner	Madill	Whicher
Fleming	Marceau	Yanakis
		Yewchuk—114.

## Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. MacDonald (Egmont) for Mr. Nowlan on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Messrs. Hollands, Kempling, Arrol, Frank, Paproski and Stewart (Cochrane) for Messrs. Mazankowski, Kuntz, Masniuk, Ritchie, Schumacher and Lessard on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Gendron for Mr. Guay (St. Boniface) on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Taylor and Oberle for Messrs. Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo) and Schellenberger on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

## Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the Freshwater Fish Marketing Corporation for the twelve month period ending April 30, 1974, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with Order in Council P.C. 1973-1822, dated June 29, 1973, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/295.

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated July 25, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents between the government or any agency or branch thereof and the owners of the Motor Vessel *Travetal* since January 1, 1973, relating to the *Travetal*.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 233).—Sessional Paper No. 291-3/233.

By Mr. MacEachen,—Return to an Address, dated July 25, 1973, to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents between the government or any agency or branch thereof and the Government of the Province of Nova Scotia or any agency or branch thereof, since January 1, 1973 relating to the Motor Vessel *Travetal*.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 234).—Sessional Paper No. 291-3/234.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills, without any amendment:

Bill C-4, An Act to amend the Fisheries Development Act.

Bill C-131, An Act respecting wildlife in Canada.

## (Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.36 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

At 10.59 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 132

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JULY 27, 1973

11.00 o'clock a.m.

**PRAYERS**

By unanimous consent, Mr. Drury, seconded by Mr. Dubé, moved,—That, when the House returns from the giving of the Royal Assent to Bill C-196, An Act respecting the 1976 Summer Olympic Games, it shall adjourn and shall stand adjourned until October 15, 1973, provided always that, if it appears to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultations with the Government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during the adjournment, Mr. Speaker may give notice that he is so satisfied, and thereupon the House shall meet at the time stated in such notice, and shall transact its business as if it had been duly adjourned to that time;

That, in the event of Mr. Speaker's being unable to act owing to illness or other cause, the Deputy Speaker or the Deputy Chairman of Committees shall act in his stead for the purposes of this order;

That the hours of sitting on any day on which Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, is designated as the business to be taken up under Government Orders shall be as follows:

Mondays, Tuesdays and Thursdays	11.00 a.m. to 1.00 p.m.
	2.00 p.m. to 6.00 p.m.
	8.00 p.m. to 11.00 p.m.
Wednesdays	2.00 p.m. to 6.00 p.m.
	8.00 p.m. to 11.00 p.m.
Fridays	11.00 a.m. to 1.00 p.m.
	2.00 p.m. to 5.00 p.m.

That there shall be no consideration of private members' business on any day on which Bill C-2 is considered;

That, on any Monday, Tuesday or Thursday on which the House, in accordance with this Order, sits at 11.00 a.m. Government Orders shall be taken up between 11.00 a.m. and 1.00 p.m. and Routine Proceedings shall be taken up at 2.00 p.m.;

That 15 minutes before the hour of adjournment, as established under this Order, on the next day that is designated for the resumption of the consideration of the Report Stage of Bill C-2, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings then in progress and he shall put forthwith, successively, without further debate or amendment, every question necessary to dispose of the Report Stage of Bill C-2;

That no amendment shall be permitted to be proposed to the motion for Third Reading and passage of Bill C-2, nor shall any other dilatory, superseding or privileged motion, including any motion pursuant to Standing Order 46, be permitted to be proposed on any day designated for the consideration of Bill C-2, except with the unanimous consent of the House;

That, during the debate on the motion for Third Reading of Bill C-2, the first speaker from each party shall speak no longer than 30 minutes and subsequent speakers shall speak no longer than 20 minutes; and

That, should a recorded division be requested on the motion for Third Reading and passage of Bill C-2, the said division shall be deferred to a time to be announced by a Minister of the Crown, after reaching agreement with representatives of each party, but the said division shall not be deferred for a period of more than one week.

And debate arising thereon, by unanimous consent, consideration of the said motion was deferred.

By unanimous consent, the House resumed debate on the motion of Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-196, An Act respecting the 1976 Summer Olympic Games, be now read a third time and do pass.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said Bill was read the third time and passed.

Debate was resumed on the motion of Mr. Drury, seconded by Mr. Dubé,—That, when the House returns from the giving of the Royal Assent to Bill C-196, An Act respecting the 1976 Summer Olympic Games, it shall adjourn and shall stand adjourned until October 15, 1973, provided always that, if it appears to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultations with the Government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during the adjournment, Mr. Speaker may give notice that he is so satisfied, and thereupon the House shall meet at the time stated in such notice, and shall transact its business as if it had been duly adjourned to that time;

That, in the event of Mr. Speaker's being unable to act owing to illness or other cause, the Deputy Speaker or the Deputy Chairman of Committees shall act in his stead for the purposes of this order;

That the hours of sitting on any day on which Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, is designated as the business to be taken up under Government Orders shall be as follows:

Mondays, Tuesdays and Thursdays	11.00 a.m. to 1.00 p.m.
	2.00 p.m. to 6.00 p.m.
	8.00 p.m. to 11.00 p.m.
Wednesdays	2.00 p.m. to 6.00 p.m.
	8.00 p.m. to 11.00 p.m.
Fridays	11.00 a.m. to 1.00 p.m.
	2.00 p.m. to 5.00 p.m.

That there shall be no consideration of private members' business on any day on which Bill C-2 is considered;

That, on any Monday, Tuesday or Thursday on which the House, in accordance with this Order, sits at 11.00 a.m. Government Orders shall be taken up between

11.00 a.m. and 1.00 p.m. and Routine Proceedings shall be taken up at 2.00 p.m.;

That 15 minutes before the hour of adjournment, as established under this Order, on the next day that is designated for the resumption of the consideration of the Report Stage of Bill C-2, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings then in progress and he shall put forthwith, successively, without further debate or amendment, every question necessary to dispose of the Report Stage of Bill C-2;

That no amendment shall be permitted to be proposed to the motion for Third Reading and passage of Bill C-2, nor shall any other dilatory, superseding or privileged motion, including any motion pursuant to Standing Order 46, be permitted to be proposed on any day designated for the consideration of Bill C-2, except with the unanimous consent of the House;

That, during the debate on the motion for Third Reading of Bill C-2, the first speaker from each party shall speak no longer than 30 minutes and subsequent speakers shall speak no longer than 20 minutes; and

That, should a recorded division be requested on the motion for Third Reading and passage of Bill C-2, the said division shall be deferred to a time to be announced by a Minister of the Crown, after reaching agreement with representatives of each party, but the said division shall not be deferred for a period of more than one week.

And debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports from Standing and Special Committees".

Mr. Horner (Crowfoot), from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Wednesday, April 18, 1973, your Committee has considered Bill C-128, An Act to amend the Aeronautics Act, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 11 to 17 inclusive*) is tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 55 to the Journals*).

Mr. Acting Speaker, (Mr. Laniel), laid upon the Table,—Copies of a statement relating to the approved salary revisions, reclassifications and new classes for the Library of Parliament (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/3A.



By unanimous consent, Bill C-128, An Act to amend the Aeronautics Act, as reported (without amendment) from the Standing Committee on Transport and Communications, was concurred in at the report stage.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton) for Mr. Marchand (Langelier), seconded by Mr. Sharp, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Debate was resumed on the motion of Mr. Drury, seconded by Mr. Dubé,—That, when the House returns from the giving of the Royal Assent to Bill C-196, An Act respecting the 1976 Summer Olympic Games, it shall adjourn and shall stand adjourned until October 15, 1973, provided always that, if it appears to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultations with the Government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during the adjournment, Mr. Speaker may give notice that he is so satisfied, and thereupon the House shall meet at the time stated in such notice, and shall transact its business as if it had been duly adjourned to that time;

That, in the event of Mr. Speaker's being unable to act owing to illness or other cause, the Deputy Speaker or the Deputy Chairman of Committees shall act in his stead for the purposes of this order;

That the hours of sitting on any day on which Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, is designated as the business to be taken up under Government Orders shall be as follows:

Mondays, Tuesdays and Thursdays	11.00 a.m. to 1.00 p.m. 2.00 p.m. to 6.00 p.m. 8.00 p.m. to 11.00 p.m.
Wednesdays	2.00 p.m. to 6.00 p.m. 8.00 p.m. to 11.00 p.m.
Fridays	11.00 a.m. to 1.00 p.m. 2.00 p.m. to 5.00 p.m.

That there shall be no consideration of private members' business on any day on which Bill C-2 is considered;

That, on any Monday, Tuesday or Thursday on which the House, in accordance with this Order, sits at 11.00 a.m. Government Orders shall be taken up between 11.00 a.m. and 1.00 p.m. and Routine Proceedings shall be taken up at 2.00 p.m.;

That 15 minutes before the hour of adjournment, as established under this Order, on the next day that is designated for the resumption of the consideration of the Report Stage of Bill C-2, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings then in progress and he shall put forthwith, successively, without further debate or amendment,

every question necessary to dispose of the Report Stage of Bill C-2;

That no amendment shall be permitted to be proposed to the motion for Third Reading and passage of Bill C-2, nor shall any other dilatory, superseding or privileged motion, including any motion pursuant to Standing Order 46, be permitted to be proposed on any day designated for the consideration of Bill C-2, except with the unanimous consent of the House;

That, during the debate on the motion for Third Reading of Bill C-2, the first speaker from each party shall speak no longer than 30 minutes and subsequent speakers shall speak no longer than 20 minutes; and

That, should a recorded division be requested on the motion for Third Reading and passage of Bill C-2, the said division shall be deferred to a time to be announced by a Minister of the Crown, after reaching agreement with representatives of each party, but the said division shall not be deferred for a period of more than one week.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

27 July 1973

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Bora Laskin, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 27th day of July, at 4.00 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your obedient servant,

ANDRÉ GARNEAU,  
*Administrative Secretary to the Governor General.*

The Honourable  
The Speaker of the House of Commons.

The sitting was suspended to the call of the Chair.

And the sitting having been resumed;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without any amendment;

Bill C-196, An Act respecting the 1976 Summer Olympic Games.

Bill C-128, An Act to amend the Aeronautics Act.

A Message was received from the Honourable Bora Laskin, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker went with the House to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Honourable the Deputy Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

Bill C-128, An Act to amend the Aeronautics Act.—Chapter No. 20.

Bill S-6, An Act respecting Centre Amusement Co. Limited.

Bill C-195, An Act to amend the Customs Tariff (No. 2).—Chapter No. 22.

Bill C-208, An Act to suspend the operation of the Electoral Boundaries Readjustment Act.—Chapter No. 23.

Bill C-194, An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act (No. 2).—Chapter No. 24.

Bill C-4, An Act to amend the Fisheries Development Act.—Chapter No. 25.

Bill C-21, An Act to amend the Harbour Commissions Act (Nanaimo Harbour Commission).—Chapter No. 26.

Bill C-197, An Act to amend the Immigration Appeal Board Act.—Chapter No. 27.

Bill C-212, An Act respecting certain immigration laws and procedures.—Chapter No. 28.

Bill C-192, An Act to amend the Income Tax Act (No. 2).—Chapter No. 29.

Bill C-193, An Act to amend the statute law relating to income tax (No. 3).—Chapter No. 30.

Bill C-196, An Act respecting the 1976 Summer Olympic Games.—Chapter No. 31.

Bill C-131, An Act respecting wildlife in Canada.—Chapter No. 21.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Poulin for Mr. MacGuigan on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Saltsman for Mr. Barnett on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

On motion of Mr. Faulkner, seconded by Mr. Stanfield, at 4.44 o'clock p.m., pursuant to Special Order made earlier this day, the House adjourned until Monday, October 15, 1973, at 2.00 o'clock p.m.

No. 133

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, AUGUST 30, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

This House, which had been adjourned until Monday, October 15, 1973, met this day pursuant to Resolution passed on Friday, July 27, 1973, and to the following notice given by Mr. Speaker in the Extra Edition of the *Canada Gazette* dated Tuesday, August 28, 1973 (Sessional Paper No. 291-7/19):—

"In accordance with the provisions of the resolution adopted by the House on Friday, July 27, 1973, I hereby give notice that the House of Commons shall meet Thursday, August 30, 1973, at 2.00 o'clock p.m., and transact its business as if it had been duly adjourned to that time.

Given under my hand and seal at Ottawa this 28th day of August, 1973

LUCIEN LAMOUREUX  
*Speaker*"

Pursuant to Standing Order 42(2), Mr. Munro (Hamilton East), seconded by Mr. Marchand (Langelier), by leave of the House, introduced Bill C-217, An Act to provide for the resumption and continuance of operations of railways and for the settlement of the disputes with respect to terms and conditions of employment between railway companies and their employees, which was read

the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading later this day.

Ordered,—(1) That the sitting be suspended for two hours following the question period until the call of the bell at 5.05 o'clock p.m.; (2) That the order for the second reading of Bill C-217, An Act to provide for the resumption and continuance of operations of railways and for the settlement of the disputes with respect to terms and conditions of employment between railway companies and their employees be considered when the sitting resumes this day; and (3) That the hour for Private Members' Business be suspended.

Mr. Mather, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-218, An Act respecting relief to non-smokers in transit, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Special Order made earlier this day, at 3.05 o'clock p.m., the sitting was suspended until 5.05 o'clock p.m.



At 5.05 o'clock p.m., the sitting was resumed.

Pursuant to Special Order made earlier this day, the Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration of Bill C-217, An Act to provide for the resumption and continuance of operations of railways and for the settlement of the disputes with respect to terms and conditions of employment between railway companies and their employees;

Mr. Munro (Hamilton East), seconded by Mr. Davis, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

And debate arising thereon;

Mr. Lewis proposed to move in amendment thereto,—That Bill C-217 be not now read a second time, but that it be resolved that in the opinion of this House the Government should give consideration to the introduction of a measure to provide Canada's railway workers the wage settlement recommended in the Weldon Report, plus provisions for job security, and that there be no submission of work rules to arbitration.

#### RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I thank the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) for his enlightened comments but I am sure he appreciates the difficulty of the Chair in respect of the amendment proposed by the honourable Member for York South (Mr. Lewis).

There are very few amendments that can only be moved on second reading. Honourable Members know what they are: they are the traditional amendments such as the three months' hoist, the six months' hoist and the referral of the subject-matter of a bill to a committee. There is also the reasoned amendment. It is somewhat difficult for the Chair to make rulings in a general way as to which amendments, which so-called reasoned amendments, are acceptable but it is fundamental in understanding reasoned amendments that Members should understand that they attempt to indicate why one proposes to vote against the bill. There must be something in the proposed so-called reasoned amendment which indicates why the mover of the amendment will vote against the bill.

In this particular instance it seems to me that what the honourable Member is doing, rather than what I have just suggested, is to propose an entirely new proposition. It is, I suggest to the honourable Member, in this way somewhat irrelevant. It is always difficult for the Chair to suggest an amendment is irrelevant. I use this word with some caution and care because I am not suggesting that there is no relevance at all between the amendment proposed and what we have before us but the precedents

and the author have required that these amendments be particularly relevant and in some cases the authors and precedents used "strictly relevant".

When an amendment of this kind seeks to propose for the consideration of the House an entirely different proposition I suggest to the honourable Member that to this extent it is not relevant in the way that our precedents require.

For this reason and also because in my view the amendment proposed by the honourable Member to some extent anticipates the committee stage, I would think that the amendment should not be accepted.

Debate was resumed on the motion of Mr. Munro (Hamilton East), seconded by Mr. Davis,—That Bill C-217, An Act to provide for the resumption and continuance of operations of railways and for the settlement of the disputes with respect to terms and conditions of employment between railway companies and their employees, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

After further debate the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

#### (Division No. 37)

##### YEAS

##### Messrs.

Alexander	Clarke	Frank
Alkenbrack	(Vancouver	Fraser
Allard	Quadra)	Gauthier
Allmand	Clermont	(Roberval)
Andras	Comtois	Gauthier
Andre	Corbin	(Ottawa East)
Arrol	Corriveau	Gendron
Baker	Cossitt	Gillespie
Baldwin	Côté	Godin
Balfour	Crouse	Graffey
Basford	Cullen	Gray
Bawden	Cyr	Guay
Beatty	Danforth	(St. Boniface)
(Wellington-	Danson	Haidasz
Grey-Dufferin-	Darling	Hales
Waterloo)	De Bané	Haliburton
Beaudoin	Demers	Hamilton
Béchar	Dick	(Qu'Appelle-
Eégin (Miss)	Dinsdale	Moose Mountain)
Bell	Dionne	Hamilton
Blais	Dubé	(Swift Current-
Blaker	Dupont	Maple Creek)
Blenkarn	Dupras	Hargrave
Blouin	Duquet	Hees
Boulanger	Ellis	Hellyer
Breau	Epp	Higson
Buchanan	Ethier	Hollands
Caccia	Fairweather	Holmes
Campbell	Faulkner	Hopkins
Caouette	Fleming	Horner
(Charlevoix)	Forrestall	(Battleford-
Caouette	Fortin	Kindersley)
(Témiscamingue)	Foster	Howie
Caron	Fox	Hueglin

**Messrs.**

Hurlburt  
Hymmen  
Jamieson  
Jarvis  
Jelinek  
Jerome  
Kempling  
Knowles  
(Norfolk-  
Haldimand)  
Kuntz  
Lafamme  
Lajoie  
Lalonde  
Lambert  
(Edmonton West)  
Lang  
Laniel  
Laprise  
La Salle  
Latulippe  
Lawrence  
Leblanc  
(Laurier)  
LeBlanc  
(Westmorland-  
Kent)  
Lefebvre  
L'Heureux  
Loiselle  
Lundrigan  
MacDonald  
(Cardigan)  
MacDonald  
(Egmont)  
Macdonald  
(Rosedale)  
MacDonald (Miss)  
(Kingston and  
the Islands)  
MacEachen  
MacInnis  
(Cape Breton-  
East Richmond)  
MacKay  
MacLean  
Macquarrie

Marchand  
(Langelier)  
Marshall  
Masniuk  
Matte  
Mazankowski  
McCain  
McGrath  
McKenzie  
McKinley  
McKinnon  
McRae  
Mitges  
Morgan  
Morin (Mrs.)  
Muir  
Munro  
(Esquimalt-  
Saanich)  
Munro  
(Hamilton East)  
Murta  
Neil  
(Moose Jaw)  
Nielsen  
Oberle  
O'Connor  
Olivier  
O'Sullivan  
Ouellet  
Patterson  
Pelletier  
(Hochelaga)  
Pelletier  
(Sherbrooke)  
Penner  
Portelance  
Poulin  
Prud'homme  
Railton  
Reid  
Reynolds  
Ritchie  
Roche  
Rompkey  
Rondeau  
Roy  
(Timmins)

**NAYS****Messrs.**

Benjamin  
Blackburn  
Broadbent  
Gleave  
Grier  
Harding  
Horner  
(Crowfoot)  
Howard  
Knight

Knowles  
(Winnipeg  
North Centre)  
Leggatt  
Lewis  
MacInnis (Mrs.)  
Neale  
(Vancouver  
East)  
Nesdoly

Olaussen  
Orlikow  
Peters  
Reilly  
Rodriguez  
Rose  
Rowland  
Saltsman  
Symes—24.

Roy  
(Laval)  
Rynard  
Sauvé (Mrs.)  
Scott  
Sharp  
Smith  
(Northumberland-  
Miramichi)  
Smith  
(Saint-Jean)  
Stackhouse  
Stanbury  
Stanfield  
Stevens  
Stewart  
(Marquette)  
Stewart  
(Okanagan-  
Kootenay)  
Stewart  
(Cochrane)  
Stollery  
Taylor  
Thomas  
(Maison-  
neuve-Rosemont)  
Thomas  
(Moncton)  
Towers  
Trudeau  
Trudel  
Turner  
(London  
East)  
Turner  
(Ottawa-  
Carleton)  
Wagner  
Walker  
Watson  
Whelan  
Whittaker  
Wise  
Woolliams  
Yanakis  
Yewchuk—192.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.13 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. McRae for Mr. L'Heureux on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Leggatt for Mr. Gilbert on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of March, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/353.

By Mr. Andras, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Unemployment Insurance Advisory Committee for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 109(3) of the Unemployment Insurance Act, chapter 48, Statutes of Canada, 1970-71-72. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/252A.

By Mr. Dubé, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of Public Works for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 34 of the Public Works Act, chapter P-38, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/21A.

By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operation of the Regional Development Incentives Act for the month of June, 1973, pursuant to section 16 of the said Act, chapter R-3, R.S.C. 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/326A.

Accordingly, the said bill was read the second time and, by unanimous consent, referred to a Committee of the Whole.

At 10.38 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 134

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, AUGUST 31, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Bill C-217, An Act to provide for the resumption and continuance of operations of railways and for the settlement of the disputes with respect to terms and conditions of employment between railway companies and their employees, was considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to sit again later this day.

*Midnight*

Mr. Munro (Hamilton East), seconded by Mr. Marchand (Langelier), moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

*(Division No. 38)*

## YEAS

## Messrs.

By unanimous consent, it was ordered,—(1) That the Hour for Private Members' Business be suspended; and (2) That the House continue in Committee of the Whole until 6.00 o'clock p.m. and resume at 8.00 o'clock p.m. and continue to sit until the proceedings on all stages of the bill have been completed.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-217, An Act to provide for the resumption and continuance of operations of railways and for the settlement of the disputes with respect to terms and conditions of employment between railway companies and their employees, which was reported with amendments and concurred in, as amended, at the report stage.

Alexander  
Alkenbrack  
Allard  
Allmand  
Andre  
Arrol  
Atkey  
Baker  
Baldwin  
Balfour  
Basford  
Bawden  
Beatty  
(Wellington-  
Grey-Dufferin-  
Waterloo)

Beaudoin  
Béchar  
Bégin (Miss)  
Bell  
Blais  
Blenkarn  
Blouin  
Boulanger  
Breau  
Buchanan  
Caccia  
Cafik  
Campbell  
Caouette  
(Charlevoix)  
Caron

Chrétien  
Clark  
(Rocky Mountain)  
Clarke  
(Vancouver  
Quadra)  
Clermont  
Coates  
Comtois  
Corbin  
Corriveau  
Côté  
Crouse  
Cullen  
Cyr  
Danforth

## Messrs.

Danson	Lambert	Olivier
Darling	(Edmonton West)	O'Sullivan
De Bané	Lang	Patterson
Demers	Laniel	Pelletier
Dick	La Salle	(Hochelaga)
Dinsdale	Latulippe	Pelletier
Drury	Lawrence	(Sherbrooke)
Dubé	Leblanc	Penner
Dupont	(Laurier)	Portelance
Dupras	LeBlanc	Poulin
Duquet	(Westmorland-	Prud'homme
Ellis	Kent)	Railton
Epp	Lefebvre	Reid
Éthier	L'Heureux	Reilly
Fleming	Loiselle	Reynolds
Fortin	MacDonald	Richardson
Foster	(Cardigan)	Ritchie
Fox	MacDonald	Roche
Frank	(Egmont)	Rompkey
Fraser	Macdonald	Rooney
Gauthier	(Rosedale)	Roy
(Ottawa East)	MacDonald (Miss)	(Timmins)
Gendron	(Kingston and	Roy
Gillespie	the Islands)	(Laval)
Gillies	MacEachen	Sauvé (Mrs.)
Goyer	MacInnis	Schumacher
Grafftey	(Cape Breton-	Sharp
Gray	East Richmond)	Smith
Guay	Mackasey	(Northumberland-
(St. Boniface)	MacKay	Miramichi)
Haidasz	MacLean	Smith
Haliburton	Macquarrie	(Saint-Jean)
Hamilton	Marceau	Stackhouse
(Qu'Appelle-	Marchand	Stanbury
Moose Mountain)	(Langelier)	Stanfield
Hamilton	Marchand	Stevens
(Swift Current-	(Kamloops-	Stewart
Maple Creek)	Cariboo)	(Marquette)
Hargrave	Marshall	Stewart
Herbert	Masniuk	(Okanagan-
Higson	Matte	Kootenay)
Holmes	McCain	Stewart
Hopkins	McGrath	(Cochrane)
Horner	McKenzie	Stollery
(Battleford-	McKinley	Taylor
Kindersley)	McKinnon	Thomas
Howie	McRae	(Moncton)
Hueglin	Mitges	Towers
Hurlburt	Morgan	Trudeau
Hymmen	Morin (Mrs.)	Trudel
Isabelle	Muir	Turner
Jamieson	Munro	(London
Jelinek	(Esquimalt-	East)
Jerome	Saanich)	Turner
Kempling	Munro	(Ottawa-
Knowles	(Hamilton East)	Carleton)
(Norfolk-	Murta	Wagner
Haldimand)	Neil	Walker
Korchinski	(Moose Jaw)	Watson
Kuntz	Nielsen	Whelan
Lachance	Nowlan	Whittaker
Lajoie	Oberle	Wise
Lalonde	O'Connor	Woolliams
		Yanakis—187.

## NAYS

## Messrs.

Benjamin	Knight	Nesdoly
Blackburn	Knowles	Olaussen
Brewin	(Winnipeg	Orlikow
Broadbent	North Centre)	Peters
Douglas	Leggatt	Rodriguez
Gleave	Lewis	Rose
Godin	MacInnis (Mrs.)	Rowland
Grier	Mather	Saltsman
Harding	Neale	Symes—26.
Harney	(Vancouver	
	East)	

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The sitting was suspended to the call of the Chair.

And the sitting having been resumed;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-217, An Act to provide for the resumption and continuance of operations of railways and for the settlement of the disputes with respect to terms and conditions of employment between railway companies and their employees, without any amendment.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

1 September, 1973

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Ronald Martland, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General will proceed to the Senate Chamber today, this day for the purpose of giving Royal Assent to a certain Bill.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

ANDRÉ GARNEAU,

*Administrative Secretary to the Governor General.*

The Honourable

The Speaker of the House of Commons.

A Message was received from the Honourable Ronald Martland, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker went with the House to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Honourable the Deputy Governor General in the

Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bill:

Bill C-217, An Act to provide for the resumption and continuance of operations of railways and for the settlement of the disputes with respect to terms and condi-

tions of employment between railway companies and their employees.—Chapter No. 32.

At 6.13 o'clock a.m., Saturday, September 1, 1973, the House adjourned until Tuesday, September 4, 1973 at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(3).





No. 135

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, SEPTEMBER 4, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Lalonde, seconded by Mr. Faulkner, by leave of the House, introduced Bill C-219, An Act to amend the Old Age Security Act, which was read the first time and ordered to be printed and, by unanimous consent, ordered for second reading and reference to a Committee of the Whole later this day.

The text of the Message and Recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the Old Age Security Act to provide for a quarterly adjustment of the pension and of the supplement that may be paid to a pensioner based on quarterly increases in the Consumer Price Index.

Mr. Drury, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), by leave of the House, introduced Bill C-220, An Act to amend the statute law providing for the payment of supplementary retirement benefits to certain persons in receipt of pensions payable out of the Consolidated Revenue Fund, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading later this day.

The text of the Message and Recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the Supplementary Retirement Benefits Act to remove, effective January 1, 1974, the existing limit of 2% on the escalation of the Pension Index and to relate the supplementary retirement benefits payable under the Act to the Consumer Price Index; under the circumstances prescribed, to reduce the ages at which pension increases will become payable under that Act; to provide for the assumption by the government of the full cost of the escalation of pensions of persons retired before 1970 and under the conditions prescribed, the assumption of a portion of the cost of the escalation of pensions of persons retired since 1969; and to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act, the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act, the Public Service Superannuation Act, the Canadian Forces Superannuation Act and the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act to provide for adjustments in the contributions under these Acts.

Ordered,—(1) That the sitting be suspended until four o'clock p.m., and

(2) That Bill C-219, previously introduced this day be considered in Committee of the Whole.

At 4.00 o'clock p.m., the sitting was resumed.

A question of privilege having been raised by the honourable Member for Kingston and the Islands,

Mr. Speaker accepted the said question of privilege as a *prima facie* case.

Whereupon, on motion of Miss MacDonald (Kingston and the Islands), seconded by Mr. Fairweather, it was ordered,—That all matters pertaining to the interrogation of myself and my staff of Friday last be referred to the Committee of Privileges and Election for study and Report.

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of amendments to the Income Tax Regulations, together with Press Release, dated August 30, 1973, in relation thereto. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/20.

Mr. Oberle, seconded by Mr. Baldwin, by leave of the House, introduced Bill C-221, An Act to amend the Unemployment Insurance Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Special Order made earlier this day, the Order being read for the second reading and reference

to a Committee of the Whole of Bill C-219, An Act to amend the Old Age Security Act;

Mr. Lalonde, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And debate arising thereon;

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Clark (Rocky Mountain) for Mr. Hollands on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Towers, Crouse and McKinnon for Messrs. Dinsdale, McKenzie and Higson on the Standing Committee on Public Accounts.

Messrs. Gillies, Lawrence, Atkey and Whittaker for Messrs. Arrol, Darling, Frank and Kempling on the Special Committee on Trends in Food Prices.

---

At 10.29 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 136

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, SEPTEMBER 5, 1973

2.00 o'clock p.m.

#### PRAYERS

Mr. Blenkarn, seconded by Mr. Baldwin, by leave of the House, introduced Bill C-222, An Act to amend the Electoral Boundaries Readjustment Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following eighteen Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 115—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Department of Urban Affairs on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in

the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/115.

No. 133—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Department of External Affairs on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/133.

No. 194—*Mr. Laprise*

1. What was the annual total of tax on alcoholic beverages obtained by the government each year 1962 to 1970 inclusive?

2. What amount was allocated annually toward the problems of alcoholism in each of the same years?—Sessional Paper No. 291-2/194.

No. 584—*Mr. Mather*

In the years 1970, 1971 and 1972 (a) what, in dollars, was the federal revenue from beer, wine and spirits (b) what was the total federal expenditure on alcoholism prevention (c) what was the estimated loss to the economy of alcoholism?—Sessional Paper No. 291-2/584.

No. 1,514—*Mr. Nowlan*

1. What is the specific and detailed form in which the United States dollar component of Canada's International Reserves is presently being held?

2. What agreements and arrangements, explicit or implicit, have been made, or were applicable at any time, in the past five years between Canadian and United States authorities concerning the level of the United States dollar component of Canadian International Reserves?

3. Is it the government's policy to seek exchange guarantees of any form for the United States dollar component of Canada's International Reserves?

4. Is it government policy to attempt to diversify the United States dollar component of Canada's International Reserves?

5. In the past five-year period what representation has the government or any Canadian official made to United States authorities for an exchange guarantee of any nature for the United States dollar component of Canada's International Reserves and what was the nature and substance of those representations and any replies received to those representations?

6. During the past five years (a) what "swap" arrangements have been made, or continued with countries that are members of the Group of Ten (b) what were (i) the details of each of those arrangements (ii) the sums involved (iii) the dates of the activation and conclusion for each arrangement (c) what countries were involved in each case?—Sessional Paper No. 291-2/1,514.

No. 1,809—*Mr. Hales*

1. (a) How many tropical potted plants were purchased by all departments of government for the calendar years 1970, 1971 and 1972 (b) what was the cost of such plants purchased by each department of government for the same years (c) what were the maintenance costs for these plants for the same years (d) what was the total cost of plants for January, February and March 1973 (e) what was the maintenance cost for these plants for January, February and March 1973?

2. Were these plants purchased in Canada or were they imported and, if so, how many in each category?

3. (a) What are the names and addresses of the firms from which purchases were made (b) were tenders called in all cases?

4. (a) What are the names and addresses of the firms to which maintenance contracts were let (b) were tenders called in all cases?

5. (a) How many replacements of plants were necessary for 1970, 1971 and 1972 (b) what was the total cost of replacements for these years?—Sessional Paper No. 291-2/1,809.

No. 1,828—*Mr. Orlikow*

1. Since the Department of Manpower and Immigration was established, how many consultant firms have been awarded contracts to conduct studies within the Department?

2. (a) What was the name and address of each consultant firm which has received contracts from the Department since it was established (b) what has been the total payment made to each firm to date?

3. (a) How many of each consultant's recommendations have been adopted by the Department to date (b) what are the names of the firms making the recommendations adopted?—Sessional Paper No. 291-2/1,828.

No. 2,029—*Mr. Boisvert*

For the constituency of Drummond, how many LIF projects were (a) submitted (b) approved (c) what is the name of each project (d) what was the amount paid by the government for each approved project?—Sessional Paper No. 291-2/2,029.

No. 2,133—*Mr. Stevens*

1. (a) On what date was the decision made to renovate offices and facilities in the Confederation Building for the use of Members of Parliament (b) who made the decision?

2. On what date were tenders called for (a) furnishing (b) renovating the offices and facilities in the Confederation Building?

3. Were tenders for either furniture supply or renovations called for publicly and, if so (a) what were the names of the companies invited to submit bids (b) how long in each case were tenderers allowed to submit their tender (c) what were the tenders submitted and by whom (d) what companies were awarded contracts for such furniture supply or renovations?

4. (a) What was the date of opening of tenders (b) were the tenders opened publicly and, if not, for what reason?—Sessional Paper No. 291-2/2,133.

No. 2,144—*Mr. Matte*

1. How many agricultural implements of all types used in Canada were manufactured in this country?

2. How much did each cost?

3. What is the origin of the farming machinery not manufactured in this country?—Sessional Paper No. 291-2/2,144.



No. 2,149—*Mr. O'Sullivan*

1. Has the government published advertising known as "The Canadian Government Policy of Multiculturalism" (a) in what publications and on what dates did this advertising appear (b) in each instance, what was the cost involved (c) was an advertising agency used in the production and the placement of this advertising and, if so (i) what is the name and address of the advertising agency (ii) what was the total amount paid the agency for the advertisement service?

2. (a) What is the total advertising budget for the current fiscal year of the Ministry of State responsible for Multiculturalism (b) of this, how much is remaining as of June 1, 1973, and what future advertising is planned by the Ministry during the current fiscal year?—Sessional Paper No. 291-2/2,149.

No. 2,181—*Mr. Yewchuk*

1. Has the government made any studies of the effects of unions and strikes on the rising cost of farm machinery and (a) if not, for what reasons (b) if so, on what date and by whom?

2. What consideration is being given by the government to reduce postal and express rates for parts of farm machinery mailed from and to the farmers?

3. What negotiations have taken place between the government and members of the head offices of (a) John Deere (b) International Harvester (c) Ford (d) Massey-Ferguson (e) J. I. Case (f) Allis-Chalmers (g) Oliver, Cockshutt to lower the prices of farm machinery sold in Canada?

4. What negotiations have taken place between the government and members of the head offices of Ford and other farm machinery companies, to allow the direct importation of tractors from Britain to Canada?

5. For each year, 1961 to 1972 inclusive, how many independent local dealers of farm machinery declared bankruptcy in the Provinces of (a) Alberta (b) Manitoba (c) Saskatchewan (d) Ontario (e) Quebec?

6. Which (a) Canadian-owned (b) non Canadian-owned manufacturers of farm machinery have received incentive grants from the Department of Regional Economic Expansion since 1969?

7. For each year, 1961 to 1972 inclusive, what was the total amount of money spent by the Department of Agriculture on research and development of farm machinery?

8. (a) Which universities are receiving financial support from the government for the purpose of doing research in the farm machinery field (b) what was the total amount of the grants given to each of these universities for the years 1961 to 1972 inclusive?

9. (a) On what dates have each of the recommendations of the Barber Commission on farm machinery been implemented (b) what have been the results in each case?—Sessional Paper No. 291-2/2,181.

No. 2,193—*Mr. Fortin*

1. What are the names of the lawyers and legal firms of the Province of Quebec who worked for the Department of National Health and Welfare between January 1, 1969 and January 1, 1973?

2. What tasks were performed by each one?

3. What amount was paid to each (a) in fees (b) in travel expenses?—Sessional Paper No. 291-2/2,193.

No. 2,319—*Mr. Alexander*

1. What is the review procedure, in detail, for approving of Projects under LIP with reference to Members of Parliament, Ministers and Regional Ministers?

2. Who are the Regional Ministers for LIP in (a) British Columbia (b) Alberta (c) Saskatchewan (d) Manitoba (e) Ontario (f) Quebec (g) Nova Scotia (h) New Brunswick (i) Prince Edward Island (j) Newfoundland (k) Northwest Territories (l) Yukon?

3. What are his/her responsibilities?

4. What authority does he/she have in the final decision process for grants under LIP?

5. What criteria are used for approving Projects under the Local Initiatives Programme?

6. (a) What consultations are undertaken in the event of an impasse between departmental officials and Regional Ministers (b) how is it resolved?—Sessional Paper No. 291-2/2,319.

No. 2,349—*Mr. Matte*

1. How many projects were accepted and approved under the New Horizons Programme up to June 21, 1973, in the constituency of Champlain?

2. What are the names, locations, amounts of aid granted and time limits for completion of each such project?

3. What criteria are used in the selection of New Horizons projects?—Sessional Paper No. 291-2/2,349.

No. 2,369—*Mr. McKinnon*

By province, what were the amounts of money spent on cancer research in each year 1968 to 1972?—Sessional Paper No. 291-2/2,369.

No. 2,429—*Mr. Cossitt*

1. What are the names, addresses and specific functions of all persons who are employed by St. Lawrence Islands National Parks at the present time or who have been employed at any time since January 1, 1972?

2. On whose recommendation were these people hired?

3. Were such persons processed through Canada Manpower offices in the course of hiring in every case and, if not, for what reason?—Sessional Paper No. 291-2/2,429.

No. 2,452—*Mr. Baker*

1. Was a court ruling made to the effect that the Department of Public Works has power to order the



removal of a coaxial cable from the St. Stephen International Bridge and did Terra Cable Limited file an objection relating to its presence and use with CRTC and, if so, for what reason does the Department allow its continued presence and use?

2. Does Acadian Cable TV Ltd. make a contribution in any way to Canadian culture, business or national interest and, if so (a) in what manner and to what extent (b) does the Minister of Communications or the Minister of Public Works consider such contribution to outweigh the protection of Canadian-owned business and citizens operating under licence at St. Stephen's, New Brunswick?

3. Has the government or any board, commission or official thereof approved the use of ANIK II to connect cable television operations originating in the United States, that is, the TelPrompter or any other US company to operate in the Provinces of New Brunswick and Ontario and, if not, is there an application for such authority pending?

4. To the knowledge of the government, what are the names of the officers and directors of the TelPrompter Corporation and does the TelPrompter Corporation or any of its officers, directors or shareholders have any interest of any nature or kind, direct or indirect, in a company known as Acadian Cable TV Ltd.?—Sessional Paper No. 291-2/2,452.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed debate on the motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-219, An Act to amend the Old Age Security Act, be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Ethier and Yanakis for Mr. Roy (Timmins) and Mrs. Morin on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. McKinley for Mr. Madill on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Fairweather and Nielsen for Messrs. Forrestall and Stackhouse on the Standing Committee on Privileges and Elections.

---

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Gray, a Member of the Queen's Privy Council, —Copies of Order in Council P.C. 1973-2482, dated August 21, 1973, amending Part I of the Schedule to the Hazardous Products Act, pursuant to section 8(3) of the said Act, chapter H-3, R.S.C., 1970. (English and French). —Sessional Paper No. 291-1/160C.

---

At 6.00 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 137

# JOURNALS

## OF THE

## HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, SEPTEMBER 6, 1973

2.00 o'clock p.m.

### PRAYERS

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Report of the International Development Research Centre, including its Accounts and Financial Statements, for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 22 of the International Development Research Centre Act, chapter 21 R.S.C., 1970, (1st Supplement). (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/365A.

Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Report of the Canadian National Railways Securities Trust for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 17 of the Canadian National Railways Capital Revision Act, chapter 311, R.S.C., 1952. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/101.

Bill C-219, An Act to amend the Old Age Security Act, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again later this day.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

By unanimous consent, the House proceeded to "Notices of Motions (Papers)".

Mr. Grier, seconded by Mr. Mather, moved,—That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of Veterans Affairs for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures.—(*Notice of Motion for the Production of Papers* No. 88).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

And a question of privilege having been raised by the honourable Member for Yukon (Mr. Nielsen) relating to statements made by the Honourable the Solicitor General (Mr. Allmand) in a press interview, Mr. Speaker ruled that there was no *prima facie* case of privilege;

## RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: Earlier today, the honourable Member for Yukon (Mr. Nielsen) rose on a question of privilege relating to statements made by the Honourable the Solicitor General (Mr. Allmand) in a press interview where questions were asked about a matter previously referred by the House to the Standing Committee on Privileges and Elections. The duty of the Chair is to rule whether there is a *prima facie* case of privilege which would make it possible for the honourable Member for Yukon to put a motion of censure against the Minister.

The Member made a well researched presentation to the House. He cited a number of authors and precedents which the Chair agreed to study before making a ruling. I have now had an opportunity to do so and am prepared to give honourable Members the doubtful benefit of the knowledge gained from a study of the precedents cited by the honourable Member as well as other precedents and citations.

Honourable Members will appreciate, I am sure, that it is an extremely serious matter for the House even to debate a motion of censure against one of its Members. My information is that the last instance of such a debate goes back to 1925. This, in itself, is an indication that the House does not lightly embark on such a course of action and the Chair itself must exercise extreme caution before allowing such a debate to take place under the guise of an alleged breach of parliamentary privilege.

The submission is that statements made by a Member outside the House, contrary to an order of the House about matters currently under investigation by a committee, constitute a breach of privilege and a contempt of Parliament. In support of his claim the honourable Member has quoted citations from Beauchesne, Bourinot and May. He refers firstly to a citation in May's 17th edition at page 119. The author states that: "...by the ancient custom of Parliament no act done at any committee should be divulged before the same be reported to the House."

However, this principle clearly deals with *in camera* sessions and I find it difficult to relate that citation to the present circumstances. The honourable Member has cited Bourinot's 4th edition at page 474. The same principle is quoted to the effect that it is a breach of privilege to publish the proceedings of a committee before they are formally reported to the House. As I have said, this citation does not appear to be applicable to the present case. The honourable Member then refers to Beauchesne's 4th edition at page 429. The author quotes the following doctrine: "The House of Commons has disciplinary powers over its Members, and a Member who abuses his privilege of speech may be punished, not merely by suspension from the service of the House, but by imprisonment or expulsion from the House, or both."

It should be pointed out, however, that this is an excerpt from a report of a committee of the British House dealing with the British Official Secrets Act. Again, I

suggest respectfully that the citation is not applicable to the case now before us. I think the essential procedural point to be considered is the distinction between statements made in the House and statements made outside the House. It is a well known rule that Members ought not to comment in the House about proceedings in a committee until such committee has reported to the House. This cannot possibly apply to statements made outside the House. The distinction is consistent with the ruling made by the Chair yesterday during the question period, and consistent also with a ruling made by Mr. Speaker Macnaughton on June 5, 1964. On that earlier occasion, the Chair agreed with the argument put forth by the honourable Member for Yukon that when breach of privilege is claimed, a distinction must be made between words spoken in the House and words spoken outside the House.

The honourable Member has referred finally to a citation found in May's 18th edition at page 132, as follows: "It may be stated generally that any act or omission which obstructs or impedes either House of Parliament in the performance of its functions, or which obstructs or impedes any Member or officer of such House in the discharge of his duty, or which has a tendency, directly or indirectly, to produce such results may be treated as a contempt even though there is no precedent of the offence."

Were the words spoken by the Minister an attempt to impede and obstruct the work of the committee? Was the making of a statement outside the House contrary to the order of the House? In fact, the order of the House was that the Standing Committee on Privileges and Elections consider a matter raised by the honourable Member for Kingston and the Islands (Miss MacDonald). The suggestion is that the action of the House ordering that a matter be considered by a committee, is at the same time a prohibition that it be commented upon, otherwise than in committee.

I have been unable to find any precedent to support this suggestion. In my estimation the citation from May's 18th edition dealing with the impeding or obstruction of House business contemplates situations that are entirely different from that which is now under question.

The examples given by May of misconduct which may be treated as a contempt of Parliament refer to misconduct of strangers, misconduct of counsel, misbehaviour on the part of witnesses and disobedience to rules or orders of either House. Examples of such disobedience are given as the refusal or neglect of a witness to attend, the neglect to make a return, neglect to withdraw from the House when so directed, disclosure of proceedings in secret session. All these are clear examples of malfeasance which, in my view, do not appear to be relevant to the circumstances of the case before us. The contention of the honourable Member, based on a citation from Eric Taylor's "The House of Commons at Work", is that a breach of privilege is also a contempt of Parliament. This may be so but the fact remains, however, according



to long established practice, that a *prima facie* case of breach of privilege must be first established.

The honourable Member has indicated the terms of the motion which he has proposed to put to the House. It reads as follows: "That the conduct of the honourable Member for Notre-Dame-de-Grâce in publicly making material allegations and purported statements of fact on the 5th September, 1973, relevant to the matters of a question of privilege that were referred by order of this House on the 4th September, 1973 to the Committee on Privileges and Elections for study and report, the said committee not having so reported, is a violation of that order and a contempt of this House, and therefore this House censures the conduct of the Member for Notre-Dame-de-Grâce."

The purport of the proposed motion is very clear. The honourable Member would ask the House to censure an honourable Member for a statement made outside the House. On the basis of this motion itself, I must find that there is not a *prima facie* case of breach of parliamentary privilege.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-219, An Act to amend the Old Age Security Act, which was reported without amendment and concurred in at the report stage.

Mr. Lalonde, seconded by Mr. Drury, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Frank, Hargrave and Darling for Messrs. Lawrence, Towers and Hargrave on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. O'Connor, Macquarrie, Blais, Côté, Poulin, Marchand (Kamloops-Cariboo), Breau and O'Sullivan for Miss MacDonald (Kingston and the Islands) and Messrs. Fairweather, Roy (Timmins), Gendron, McRae, Lachance, Reid and Clark (Rocky Mountain) on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Clark (Rocky Mountain) for Mr. Macquarrie on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Clarke (Vancouver Quadra), McCain, Dupras, Reid and Lachance for Messrs. O'Sullivan, Higson, Blais, Breau and Caccia on the Standing Committee on Privileges and Elections.

At 10.28 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 138

# JOURNALS

## OF THE

## HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, SEPTEMBER 7, 1973

11.00 o'clock a.m.

### PRAYERS

Mr. MacEachen for Mr. Lalonde, seconded by Mr. Chrétien, by leave of the House, introduced Bill C-223, An Act to amend the Family Allowances Act and the Youth Allowances Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and Recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the Family Allowances Act to increase for any month after September 30, 1973 the amount of the monthly family allowance that may be paid in respect of a child under sixteen years of age to twelve dollars and, a measure to amend the Youth Allowances Act to increase for any month after September 30, 1973 the amount of the monthly youth allowance that may be paid in respect of a dependent youth as defined in the Act to twelve dollars per month.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs of Bill C-220, An Act to amend the

statute law providing for the payment of supplementary retirement benefits to certain persons in receipt of pensions payable out of the Consolidated Revenue Fund;

Mr. Drury, seconded by Mr. Turner (Ottawa-Carleton), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

By unanimous consent, the Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs of Bill C-223, An Act to amend the Family Allowances Act and the Youth Allowances Act;

Mr. Lalonde, seconded by Mr. Drury, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

An debate arising thereon;



[At 4.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(4)*]

*(Notices of Motions)*

By unanimous consent, items numbered eleven, seventeen and twenty-five were allowed to stand.

Mr. Lundrigan, seconded by Mr. Macquarrie, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of taking some initiative in securing the collaboration of the provinces in convening

a national conference on education and human resources.—(*Notice of Motion No. 26*).

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

---

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to *Standing Order 2(1)*.

No. 139

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, SEPTEMBER 10, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 2,070—*Mr. Carter*

1. Does the government regulate beer and alcohol advertising on radio and television?

2. How much money was spent on such advertising in each of the past five years by the government?

3. If the government does not regulate such advertising, does it intend to do so, and if not, for what reasons?

4. Has the CRTC studied, is it studying, or will it study the possibility of banning alcohol and beer advertising and, if not, for what reasons?

5. Does the government intend to issue directives in this respect?

6. How many (a) automobile accidents (b) deaths, have occurred in each of the past five years in which alcohol was involved?

7. What is the established percentage of mental patients in hospitals, psychiatric wards, and medical and surgical wards whose presence there is related to alcohol?

8. What is the estimated percentage of arrests caused by alcohol?

9. What is the federal expenditure on promotion of alcohol and beer?—Sessional Paper No. 291-2/2,070.

No. 2,480—*Mr. Dinsdale*

1. (a) How many new step vans have been purchased by the Post Office Department (b) where and in what numbers are these vans located?

2. To whom was the contract awarded and what were the competing bids?

3. Was there consultation with (a) the Postal Union (b) the Letter Carriers Union before the decision was taken to purchase the vehicles and, if so (i) on what date did the consultations take place (ii) with whom (iii) did the unions approve of the decision?

4. Have there been any complaints about the vehicles and, if so (a) what is the nature of the complaints (b) from what source did they originate?—Sessional Paper No. 291-2/2,480.

No. 2,541—*Mr. Marshall*

1. What jobs will be available in the Department of Indian Affairs and Northern Development in connection with the Gros Morne National Park?

2. What are the necessary qualifications for each of the jobs?

3. Has consultation with the Department of Manpower and Immigration taken place with regard to the provision of manpower retraining courses for applicants for the jobs and, if so, what action has been taken?

4. Has consultation taken place between the federal and provincial government to ensure that residents of the area will be given every opportunity to acquire these jobs and, if so, what action has been taken?

5. Will the jobs available under federal jurisdiction be subject to Public Service Regulations?

6. Will the jobs available be subject to language requirements under the Official Languages Act?

7. Will concessions in the Park be under the jurisdiction of the Department of Indian Affairs and Northern Development and, if so, how will they be advertised?

8. What are the conditions which applicants for concessions in the Park will have to fulfil?

9. Will service by concessionnaires have to be provided under the terms of the Official Languages Act and, if so, what are these terms?—Sessional Paper No. 291-2/2,541.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Stanfield, seconded by Mr. Hees, moved,—That this House has no confidence in the adequacy of government measures to deal with the cost of living as such measures were announced to the House by the Prime Minister on September 4th, 1973.

After debate thereon, at 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the debate pursuant to Standing Order 58(9);

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

### Division No. 39

#### YEAS

##### Messrs.

Alexander  
Alkenbrack  
Andre  
Arrol  
Atkey  
Baker  
Baldwin  
Balfour  
Bawden  
Beattie  
(Hamilton Mountain)  
Beatty  
(Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo)

Bell  
Blenkarn  
Carter  
Clark  
(Rocky Mountain)  
Clarke  
(Vancouver Quadra)  
Coates  
Cossitt  
Danforth  
Darling  
Dick  
Diefenbaker  
Dinsdale  
Ellis

Epp  
Fairweather  
Forrestall  
Frank  
Fraser  
Gillies  
Graffey  
Hales  
Haliburton  
Hamilton  
(Qu'Appelle-Moose Mountain)  
Hamilton  
(Swift Current-Maple Creek)  
Hargrave

##### Messrs.

Hees  
Hellyer  
Higson  
Hollands  
Holmes  
Horner  
(Crowfoot)  
Horner  
(Battleford-Kindersley)  
Howie  
Hueglin  
Hurlburt  
Jarvis  
Jelinek  
Kempling  
Knowles  
(Norfolk-Halldimand)  
Korchinski  
Kuntz  
Lambert  
(Edmonton West)  
Lawrence  
Lundrigan  
MacDonald  
(Egmont)

MacDonald (Miss)  
(Kingston and the Islands)  
MacInnis  
(Cape Breton-East Richmond)  
MacKay  
MacLean  
Macquarrie  
Marshall  
Masniuk  
Mazankowski  
McCain  
McCleave  
McGrath  
McKenzie  
McKinley  
McKinnon  
Mitges  
Morgan  
Muir  
Munro  
(Esquimalt-Saanich)  
Murta  
Neil  
(Moose Jaw)

Nielsen  
Nowlan  
O'Connor  
O'Sullivan  
Paproski  
Patterson  
Reilly  
Reynolds  
Ritchie  
Roche  
Rynard  
Schellenberger  
Schumacher  
Scott  
Skoreyko  
Stackhouse  
Stanfield  
Stevens  
Stewart  
(Marquette)  
Taylor  
Thomas  
(Moncton)  
Towers  
Whittaker  
Wise  
Woolliams  
Yewchuk—102.

#### NAYS

##### Messrs.

Allard  
Allmand  
Andras  
Barnett  
Basford  
Bécharde  
Bégin (Miss)  
Benjamin  
Blais  
Blaker  
Blouin  
Breau  
Brewin  
Broadbent  
Buchanan  
Caccia  
Cafik  
Campbell  
Caouette  
(Charlevoix)  
Caouette  
(Témiscamingue)  
Caron  
Chrétien  
Clermont  
Comtois  
Corbin  
Corriveau  
Cullen  
Cyr  
Davis  
Demers  
Dionne  
Drury  
Dubé  
Dupont  
Dupras  
Duquet  
Ethier  
Faulkner  
Fleming

Fortin  
Foster  
Fox  
Gauthier  
(Roberval)  
Gauthier  
(Ottawa East)  
Gendron  
Gleave  
Godin  
Goyer  
Gray  
Grier  
Guay  
(St. Boniface)  
Guay (Lévis)  
Haidasz  
Harding  
Harney  
Herbert  
Hopkins  
Hymmen  
Isabelle  
Jamieson  
Jerome  
Knight  
Knowles  
(Winnipeg North Centre)  
Lachance  
Laflamme  
Lajoie  
Lalonde  
Lambert  
(Bellechasse)  
Lang  
Laniel  
Laprise  
La Salle  
Leblanc  
(Laurier)

LeBlanc  
(Westmorland-Kent)  
Lefebvre  
Leggatt  
Lewis  
L'Heureux  
Loiselle  
MacDonald  
(Cardigan)  
Macdonald  
(Rosedale)  
MacGuigan  
MacInnis (Mrs.)  
Mackasey  
Marceau  
Marchand  
(Langelier)  
Marchand  
(Kamloops-Cariboo)  
Mather  
Matte  
McRae  
Morin (Mrs.)  
Munro  
(Hamilton East)  
Neale  
(Vancouver East)  
Nelson  
Nystrom  
Olaussen  
Olivier  
Ouellet  
Pelletier  
(Hochelaga)  
Pelletier  
(Sherbrooke)  
Penner  
Peters



## Messrs.

Portelance	Smith	Trudeau
Poulin	(Northumberland-	Trudel
Railton	Miramichi)	Turner
Reid	Smith	(London
Richardson	(Saint-Jean)	East)
Rompkey	Stanbury	Turner
Rooney	Stewart	(Ottawa-
Rose	(Okanagan-	Carleton)
Roy	Kootenay)	Watson
(Timmins)	Stollery	Whelan
Roy	Symes	Whicher
(Laval)	Thomas	Yanakakis—129.
Saltsman	(Maison-	
Sauvé (Mrs.)	neuve-Rosemont)	

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) for Mr. Broadbent on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Allmand, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the examination of the Accounts and Financial Statement of the Royal Canadian Mounted Police (Dependants) Pension Fund for the fiscal year ended March 31, 1973, by the Auditor General, pursuant to section 55(4) of the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act, chapter R-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/232B.

---

At 10.15 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 140

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, SEPTEMBER 11, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

The House resumed debate on the motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Drury,—That Bill C-223, An Act to amend the Family Allowances Act and the Youth Allowances Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

## (Public Bills)

By unanimous consent, orders numbered one to five inclusive were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Transport and Communications of Bill C-35, An Act to amend the Motor Vehicle Safety Act (seat belts);

Mr. Mather, seconded by Mrs. MacInnis, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to

the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports from Standing and Special Committees".

Mr. Isabelle, from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Friday, September 7, 1973, your Committee has considered Bill C-220, An Act to amend the statute law providing for the payment of supplementary retirement benefits to certain persons in receipt of pensions payable out of the Consolidated Revenue Fund, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (Issue No. 15) is tabled.



(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as appendix No. 56 to the Journals).

Debate was resumed on the motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Drury,—That Bill C-223, An Act to amend the Family Allowances Act and the Youth Allowances Act be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate continuing;

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Corbin, Caccia and Baker for Mr. Walker, Miss Bégin and Mr. Patterson on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Fairweather for Mr. McCain on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Blais for Mr. Lachance on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Higson and O'Sullivan for Messrs. Ritchie and McKinnon on the Standing Committee on Privileges and Elections.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Auditor General on the examination of the Accounts and Financial Statements of the National Battlefields Commission for the financial year ended March 31, 1973, pursuant to section 12 of An Act respecting the National Battlefields at Quebec, chapter 57, Statutes of Canada, 1907-8. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/194A.

By Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Fisheries Prices Support Board for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 7 of the Fisheries Prices Support Act, chapter F-23, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/148A.

At 10.27 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 141

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, SEPTEMBER 12, 1973

2.00 o'clock p.m.

**PRAYERS**

Mr. Jerome, from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

While considering its Order of Reference of Tuesday, May 15, 1973, your Committee was presented on September 6, 1973, with an interim report by its Sub-committee on the investigation of the administration of the penitentiary system. The report was adopted and the Committee has agreed to present the following report to the House.

The Sub-committee has heard witnesses in Ottawa representing the Canadian Penitentiary Service, the National Parole Board, the Solicitor General's Component of the Public Service Alliance of Canada and independent witnesses having knowledge of the subject referred.

The Sub-committee also has visited and has heard witnesses as follows:

a. In the Kingston, Ontario, area from July 3 to July 6, 1973:

- Regional Headquarters, Canadian Penitentiary Service;
- Kingston Penitentiary;
- The Prison for Women;

- The Millhaven Institution;
- The Joyceville Institution;
- The Collins Bay Institution;
- The Warkworth Institution;
- A group of concerned citizens;

b. In the Montreal, Quebec, area from July 17 to July 19, 1973:

- The Archambault Institution;
- The St. Vincent de Paul Institution;
- The Federal Training Centre;
- The Leclerc Institution;
- The Cowansville Institution.

The Sub-committee proposes to visit, during the week commencing September 23, 1973, institutions located in Western Canada and, in October, 1973, those remaining to be visited in Eastern Canada.

Your Committee reviewed its earlier decision that the Sub-committee divide into two groups for its work in Eastern and Western Canada, and agreed that the work should continue as it was done at the Kingston and Montreal Institutions, that is to say with the entire Sub-committee visiting all institutions.

Your Committee anticipates that a final report to the House will be presented in October, 1973.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 25*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as appendix No. 57 to the Journals).*

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 2,191—*Mr. Fortin*

1. What are the names of the lawyers and legal firms of the Province of Quebec who worked for the Department of Justice between January 1, 1969 and January 1, 1973?

2. What tasks were performed by each one?

3. What amount was paid to each (a) in fees (b) in travel expenses?—Sessional Paper No. 291-2/2,191.

No. 2,192—*Mr. Fortin*

1. What are the names of the lawyers and legal firms of the Province of Quebec who worked for the Department of Consumer and Corporate Affairs between January 1, 1969 and January 1, 1973?

2. What tasks were performed by each one?

3. What amount was paid to each (a) in fees (b) in travel expenses?—Sessional Paper No. 291-2/2,192.

\*No. 2,234—*Mr. McKinnon*

1. What amounts of money were spent in each province by the government in each of the past five years to rehabilitate hard drug addicts?

2. What are the Department of National Health and Welfare estimates or statistics of the number of hard drug addicts in each province for each of the past five years?—Sessional Paper No. 291-2/2,234.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Ordered,—That there be laid before this House copies of documents used June 16 and June 21 in the discussion of the Civil Aviation Section, Canadian Soviet Transportation Working Group, at the Pickering Airport Project and at the Mirabel Airport Project.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 237—Mr. Ellis*).

By unanimous consent, Bill C-220, An Act to amend the statute law providing for the payment of supplementary retirement benefits to certain persons in receipt of pensions payable out of the Consolidated Revenue Fund, as reported (without amendment) from the Stand-

ing Committee on Health, Welfare and Social Affairs was concurred in at the report stage.

Mr. Drury, seconded by Mr. Turner (Ottawa-Carleton), moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The House resumed debate on the motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Drury,—That Bill C-223, An Act to amend the Family Allowances Act and the Youth Allowances Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and, by unanimous consent, considered in Committee of the Whole, reported without amendment and concurred in at the report stage.

Mr. Lalonde, seconded by Mr. Marchand (Langelier), moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Bill C-129, An Act to amend the Crop Insurance Act, as reported (without amendment) from the Standing Committee on Agriculture, was concurred in at the report stage.

Mr. Whelan, seconded by Mr. Marchand (Langelier), moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Blaker and Fleming for Messrs. Poulin and Marchand (Kamloops-Cariboo) on the Standing Committee on Privileges and Elections.



Messrs. Jarvis, Ritchie and Haliburton for Messrs. McKinley, Clarke (Vancouver Quadra) and Nielsen on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Poulin for Mr. Reid on the Standing Committee on Privileges and Elections.

---

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Lalonde, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on Expenditures and Administration of the Family Allowances Act for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 14 of the said Act, chapter

F-1, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/141A.

By Mr. Lalonde,—Report on Expenditures and Administration of the Old Age Security Act for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 26 of the said Act, chapter 0-6, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/204A.

By Mr. Lalonde,—Report on the Administration of the Youth Allowances Act for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 13 of the said Act, chapter Y-1, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/262A.

---

At 6.11 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 142

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, SEPTEMBER 13, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

The item "Introduction of Bills" having been called under "Daily Routine of Business", the notice standing in the name of the honourable Member for Scarborough East (Mr. Stackhouse), for leave to introduce a Bill intituled: "An Act to amend the Family Allowances Act";

## RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: When the notice of the introduction of the bill proposed by the honourable Member for Scarborough East (Mr. Stackhouse) first came up last July 23, the Chair expressed some concern about the regularity of the bill. Yesterday, it seemed that the honourable gentleman concurred in my suggestion that this bill touched upon the prerogative of the Crown in relation to an expenditure from the Consolidated Revenue Fund. The purpose of the bill, as indicated in the explanatory note, is to provide for the payment of family allowance benefits to a group or class of children not covered at present under the terms of the Family Allowances Act. A bill, or an amendment to a bill, cannot propose the expenditure of funds without a recommendation of the Crown.

Since the honourable Member's bill is not accompanied by a recommendation of the Crown, it cannot be put to the House at this time. I refer the honourable Member to

citation 249(1) of Beauchesne's fourth edition. The principle explained in there is further confirmed in citation 250 as follows: "If any motion, or bill, or proceeding is offered to be moved, whether in the House or in a committee, which requires, but fails to receive, the recommendation of the Crown, it is the duty of the Chair to announce that no question can be proposed upon the motion, or to direct the withdrawal of the bill."

Judging from the comments made yesterday by the honourable Member for Scarborough East, including his reference to discussions which he has had with the Minister of National Health and Welfare (Mr. Lalonde), I take it that he is in agreement that the bill should be removed from the order paper.

---

The Honourable the Leader of the Opposition (Mr. Stanfield), from his place in the House, asked leave under Standing Order 26 to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a specific and important matter requiring urgent consideration, and stated the subject to be: "the uncontrolled inflationary pressures exemplified by the Cost of Living figures released by Statistics Canada this morning combined with the increase in interest rates announced yesterday."



And the honourable Member for Oshawa-Whitby (Mr. Broadbent) having given notice to Mr. Speaker of his intention to ask leave under Standing Order 26 to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a specific and important matter requiring urgent consideration, namely; "the record level of Canadian interest rates, particularly in mortgages, which will be seriously aggravated by the announcement that effective today the Bank of Canada's prime rate will be increased by a further one-half of one per cent, and the urgent need for the government to take corrective action."

And leave having been granted to the Honourable the Leader of the Opposition to propose a motion to adjourn the House in order to discuss the matter stated by him and the matter of which notice had been given by the honourable Member for Oshawa-Whitby, the motion to adjourn was allowed to stand over until 8.00 o'clock p.m. this day.

The House resumed debate on the motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Lang,—That Bill C-190, An Act to amend the Canada Pension Plan, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

After further debate, the said debate was adjourned.

By unanimous consent, it was ordered,—(1) That proceedings under Standing Order 26 commence at 4.00 o'clock p.m. in this day's sitting; and (2) That the hour for Private Members' Business be suspended.

At 4.00 o'clock p.m., pursuant to Special Order made earlier this day, Mr. Stanfield, seconded by Mr. Gillies, moved,—That this House do now adjourn.

After debate thereon, Mr. Speaker declared the motion carried.

A message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-219, An Act to amend the Old Age Security Act, without any amendment.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Nielsen for Mr. Haliburton on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Peters, Morgan and Taylor for Messrs. Benjamin, Jarvis and O'Sullivan on the Standing Committee on Privileges and Elections.

---

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance on the Administration of the Investment Companies Act for the period January 1, 1972 to March 31, 1973, pursuant to section 27(1) of the Investment Companies Act, chapter 33, Statutes of Canada, 1970-71-72. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/435.

---

At 5.30 o'clock a.m., by unanimous consent, the House adjourned until 2 o'clock p.m. this day.

No. 143

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, SEPTEMBER 14, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

And a point of order having been raised with respect to the appearance of a motion on the Notice Paper for concurrence in a report of a standing committee similar to a notice on the Order Paper;

## RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: The citation referred to by the honourable Member is of course well known. It is that only one question can be put to the House at the same time. But of course that does not answer the point made by the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles).

It is long established practice, going back at least 100 years, that there could be more than one notice on the same subject appearing on the Order Paper. As the honourable Member for Winnipeg North Centre and the Parliamentary Secretary have indicated, at the present time there are a number of such instances on the Order Paper as of today, excluding the particular instance to which the honourable Member for Yukon (Mr. Nielsen) has referred, where we have motions in exactly the same terms appearing for consideration of the House. Of course, again as one of the honourable Members said, it is when a decision has been taken by the House, and

when particularly the matter has been under discussion by the House, that the point raised by the honourable Member may be taken into account.

The honourable Member for Yukon referred to Standing Order 19. Of course Standing Order 19 is quite relevant, but that does not help the honourable Member's position at all. Standing Order 19 is to the effect that if a motion, put by an honourable Member, appearing on the Order Paper is not proceeded with, it falls to the bottom of the Order Paper, in the same sequence as it first appeared. So, I suggest it is only by consent of the House, and as a result of practice that has been developing, that motions that are not proceeded with immediately are allowed to stay in their position on the Order Paper.

If we agreed, as the honourable Member suggests, to put Standing Order 19 strictly into effect, then all the notices which appear on the Order Paper, including one in the name of the honourable Member for Yukon, would have disappeared a long time ago. I suggest to the honourable Member that his point is not well taken.

---

The House resumed the adjourned debate on the motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Lang,—That

Bill C-190, An Act to amend the Canada Pension Plan, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate continuing;

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

14 September 1973

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Wishart F. Spence, O.B.E., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 14th day of September at 4.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

ANDRÉ GARNEAU,

*Administrative Secretary to the Governor General.*

The Honourable

The Speaker of the House of Commons.

[At 4.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Public Bills)

By unanimous consent, orders numbered one to five inclusive were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Transport and Communications of Bill C-37, An Act to establish a Universal Emergency Telephone Number;

Mr. Mather, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate arising thereon;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment:

Bill C-220, An Act to amend the statute law providing for the payment of supplementary retirement benefits to certain persons in receipt of pensions payable out of the Consolidated Revenue Fund.

Bill C-223, An Act to amend the Family Allowances Act and the Youth Allowances Act.

Bill C-129, An Act to amend the Crop Insurance Act.

A Message was received from the Honourable Wishart F. Spence, O.B.E., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker went with the House to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Honourable the Deputy Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

Bill C-129, An Act to amend the Crop Insurance Act.—Chapter No. 33.

Bill C-223, An Act to amend the Family Allowances Act and the Youth Allowances Act.—Chapter No. 34.

Bill C-219, An Act to amend the Old Age Security Act.—Chapter No. 35.

Bill C-220, An Act to amend the statute law providing for the payment of supplementary retirement benefits to certain persons in receipt of pensions payable out of the Consolidated Revenue Fund.—Chapter No. 36.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. O'Sullivan for Mr. Morgan on the Standing Committee on Privileges and Elections.

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Basford, a Member of the Queen's Privy Council,—Revised Capital Budget of Central Mortgage and Housing Corporation for the year ending December 31, 1973, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, as approved by Order in Council P.C. 1973-2568, dated August 31, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/109A.

At 5.05 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 144

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, SEPTEMBER 17, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Andras, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of a statement by the Minister of Manpower and Immigration on problems under study on immigration policy, dated September 17, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/21.

Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Declaration issued following the Ministerial Meeting on the General Agreement on Tariffs and Trade held at Tokyo, September 12-14, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/11.

Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of communiqué issued by the Minister of Energy Mines and Resources following a Canada-Quebec meeting held at Ottawa, September 14, 1973, in respect of oil. (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/157.

Mr. McGrath, seconded by Mr. Baldwin, moved,—That the Second Report of the Special Committee on Trends in Food Prices, presented to the House on Wednesday, July 25, 1973, be concurred in.

By unanimous consent, it was ordered,—That debate on the said motion be deferred until the conclusion of "Routine Proceedings";

That speeches on the motion be limited to twenty minutes with the exception of the prime speakers who shall be limited to thirty minutes; and

That the hour for Private Members' Business be suspended.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return:

No. 2,472—*Mr. Alexander*

1. For the years 1971, 1972 and 1973 to date, how many LIP grants, as well as OFY grants, related to the constituencies of Hamilton East, Hamilton-Wentworth, Halton-Wentworth, Hamilton Mountain and Hamilton West, were submitted, rejected and approved?

2. By constituency (a) how much money was involved in each of these categories (b) how many and what LIP projects were (i) extended (ii) for what length of time (iii) how much money was involved?—Sessional Paper No. 291-2/2,472.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Consideration was resumed on the motion of Mr. McGrath, seconded by Mr. Baldwin,—That the Second Report of the Special Committee on Trends in Food Prices, presented to the House on Wednesday, July 25, 1973, be concurred in.

And debate arising thereon;

Mr. Grier, proposed to move in amendment thereto,—That the Second Report of the Special Committee on Trends in Food Prices be not now concurred in, but that it be referred back to the said Committee for the purpose of giving reconsideration to the inclusion therein of a recommendation that the Food Prices Review Board be reconstituted with full power to require cancellation or roll-back of unjustified price increases wherever it finds them.

#### RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

MR. DEPUTY SPEAKER: I would like to thank honourable Members for their contributions with regard to a very interesting point of order.

The issue is as follows. The honourable Member for St. John's East (Mr. McGrath) has moved that the Second Report of the Special Committee on Trends in Food Prices be concurred in. This Committee report is to be found at pages 509 to 514 of *Votes and Proceedings* for Wednesday, July 25. It contains nine recommendations. None of these deals directly with prices, except the first one, which is as follows: "The Committee recommends that the Food Prices Review Board immediately begin to study the effects of controls in other countries on the price and availability of food in those countries and furthermore discourages any attempt by the Board to set itself up solely as an educational agency."

The honourable Member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier) has moved an amendment to the motion for concurrence which is in these terms: "That the Second Report of the Special Committee on Trends in Food Prices be not now concurred in, but that it be referred back to the said Committee for the purpose of giving reconsideration to the inclusion therein of a recommendation that the Food Prices Review Board be reconstituted with full power to require cancellation or roll-back of unjustified price increases wherever it finds them."

Procedural argument was then joined and the Chair has had the benefit of the best presentations possible. I have to remind the Members of the House that the Special Committee is still in existence and has scheduled further meetings. The relevant part of the original motion which set up the Committee is as follows, and I quote from our proceedings on January 23, as reported at page 561: "That a Special Committee of this House be appointed to enquire into and make recommendations upon the

trends in food prices in Canada and factors domestic and foreign which account for these trends;—"

It was not disputed by anyone taking part in the procedural argument that the purposes set out in the amendment of the honourable Member for Toronto-Lakeshore were not within the original terms of reference setting up the Committee. Is the honourable Member, then, asking the House to review its decision to concur in a recommendation to establish the Food Prices Review Board? However, I will not determine the issue on that point.

The two issues that I must decide are as follows. First, is the amendment relevant to the content of the second report of the Special Committee? There is some doubt in the mind of the Chair that it is. Second, the report is an interim one, and while the Committee may not wish to review any or all of the ground it has covered in its two interim reports, it does appear to the Chair that there is no impediment to the Committee making a further or final report on any subject so long as that subject is within its terms of reference.

The attention of the Chair was drawn to the decision of Mr. Speaker on April 17. I think the decision as interpreted by the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) does not deal with the point I am deciding at this moment. I have decided that the amendment proposed by the honourable Member for Toronto-Lakeshore is out of order for the reasons I have mentioned.

May I refer the House, in conclusion, to citation 220(1) of Beauchesne's fourth edition, page 182: "If the subject-matter of an instruction is within the scope of the question referred to the committee then such instruction is useless and irregular."

Some other citations that appeared to lend authority to the proposition that there could be a recommendation back to the Committee were rejected by the Chair because it seemed to the Chair that they were dealing with final reports and the Committee would not otherwise be in a position to function again. But there is no question in the mind of the Chair that the Committee whose report is being considered is still alive and will be holding further meetings.

---

Debate was resumed on the motion of Mr. McGrath, seconded by Mr. Baldwin,—That the Second Report of the Special Committee on Trends in Food Prices, presented to the House on Wednesday, July 25, 1973, be concurred in.

And debate continuing;

Mr. Atkey proposed to move in amendment thereto,—That the Second Report of the Special Committee on Trends in Food Prices be not now concurred in but be referred back to the said Committee with an instruction to consider the relevance and effect, if any, of the movements of the several main components of the Consumer



Price Index for Canada for August 1973 as domestic factors accounting for the trends in food prices in Canada; and to make any revisions thereby necessitated in the said Report for presentation to this House as quickly as possible.

#### RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I am afraid I must disappoint the amiable Minister of Energy, Mines and Resources (Mr. Macdonald) who appears intent on supporting the procedural acceptability of the amendment moved by the honourable Member for St. Paul's (Mr. Atkey). I find it difficult to disagree with the ruling delivered to the House this afternoon by the honourable The Deputy Speaker. I do not agree with the honourable Member for St. Paul's when he says that this was a precedent. I am sure that there can be found many precedents in the history of our deliberations to indicate that this kind of decision having reference to a proposed amendment to reports from standing committees has been made in the House.

The honourable Member for St. Paul's first gave to the Chair notice of his proposed amendment. I heard him reading the amendment. It seems to me at first blush, and at second blush, and perhaps at last blush, that this is an entirely new question. The honourable Member must appreciate that there were terms of reference agreed to by this House going back, I believe, to January 23. Honourable Members by amendments or suggested amendments to a committee report, or to a motion to do with a committee report, cannot try to rewrite the terms of reference which were agreed to by the House.

I heard earlier during this debate, perhaps at the opening of this debate while the honourable Member for St. John's East (Mr. McGrath) had the floor, the suggestion that there should be an appreciation by the House of the work being done by the committees and an appreciation of the reports which are being made by the committees. I agreed very much with the thoughts expressed by the honourable Member for St. John's East at the time. If the House agrees, I think we can go along with this idea by accepting the recommendation which has been made to us by a Committee, and considering it at least, and then voting either for or against it. If that is the will of the House it is a decision which the House has to make. However, to come before us with an amendment such as the one proposed by the honourable Member for St. Paul's, which is an entirely new question, which I respectfully suggest to him has nothing at all to do with the recommendation that has come to us from an excellent Committee making an excellent report, that report having been proposed for the consideration of the House and the acceptance of the House by the honourable Member for St. John's East, is not in accordance with the customs, traditions and practices of the House.

I suggest to the honourable Member that what he is asking us at the present time to do is not to amend the motion before the House but to amend the decision of the

House taken by this assembly on January 23. On that basis I find that the amendment cannot be accepted.

Debate was resumed on the motion of Mr. McGrath, seconded by Mr. Baldwin,—That the Second Report of the Special Committee on Trends in Food Prices, presented to the House on Wednesday, July 25, 1973, be concurred in.

And debate continuing;

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.04 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Morgan for Mr. Higson on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Neil (Moose Jaw) for Mr. Taylor on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Knight for Mr. Grier on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. McKinnon for Mr. Nielsen on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. McKinley for Mr. Ritchie on the Standing Committee on Privileges and Elections.

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operation of the Regional Development Incentives Act for the month of July, 1973, pursuant to section 16 of the said Act, chapter R-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/327A.

At 10.30 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



1. The first part of the paper discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the success of any business and for the protection of the interests of all parties involved. The author notes that many businesses fail because they do not keep adequate records, leading to confusion and disputes.

2. The second part of the paper discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the success of any business and for the protection of the interests of all parties involved. The author notes that many businesses fail because they do not keep adequate records, leading to confusion and disputes.

3. The third part of the paper discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the success of any business and for the protection of the interests of all parties involved. The author notes that many businesses fail because they do not keep adequate records, leading to confusion and disputes.

4. The fourth part of the paper discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the success of any business and for the protection of the interests of all parties involved. The author notes that many businesses fail because they do not keep adequate records, leading to confusion and disputes.

5. The fifth part of the paper discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the success of any business and for the protection of the interests of all parties involved. The author notes that many businesses fail because they do not keep adequate records, leading to confusion and disputes.

6. The sixth part of the paper discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the success of any business and for the protection of the interests of all parties involved. The author notes that many businesses fail because they do not keep adequate records, leading to confusion and disputes.

No. 145

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, SEPTEMBER 18, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

The House resumed debate on the motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Lang,—That Bill C-190, An Act to amend the Canada Pension Plan, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

The House resumed debate on the motion of Mr. Basford, seconded by Mr. Gillespie,—That Bill C-135, An Act to provide additional financing mechanisms and institutions for the residential mortgage market in Canada, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate continuing;

*[Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]*

*(Public Bills)*

By unanimous consent, the Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee

on Privileges and Elections of Bill C-222, An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act;

Mr. Blenkarn, seconded by Mr. Bell, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

And debate arising thereon;

The said bill was read the second time, and by unanimous consent, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at the report stage, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Transport and Communications of Bill C-33, An Act to provide for the constitution of a Federal Transport Commission of Inquiry (impartial investigation of transport accidents);

## RULING BY MR. ACTING SPEAKER

THE ACTING SPEAKER (Mr. Laniel): The Chair appreciates the interest of the honourable Member in the bill now before the House and also the objective that he wishes to achieve by presenting this proposal to the House. I thank him for his comments, particularly those relating to the point of order regarding the acceptability of the bill. The honourable Member said in his remarks

that the object of the bill is not to spend money. However, the Chair has no authority to remove Clause 8 of the bill, which definitely calls for the expenditure of money by Parliament. This is clearly indicated in the last two lines of that Clause.

Because of the importance of this matter in the honourable Member's opinion, he is asking the Chair to put aside the rules, practices and precedents of the House and to base its decision of acceptability on the importance, in the mind of the honourable Member, of the proposal contained in Bill C-33. The honourable Member also said that the rules are designed to help honourable Members, not to limit them. I am sure the honourable Member, who has been in the House for many years, will find that the rules are really protective. What the honourable Member seems to find restrictive today could well become protective, as they have been protective for honourable Members in years past.

The honourable Member did not seem to contest the hesitation of the Chair in accepting the bill on the ground that it seemed to infringe upon the financial initiative of the Crown, so unless honourable Members request me to do so I shall not cite the relevant citation in Beauchesne. If honourable Members refer to citation 362(2) of Beauchesne, I think they will find clearly set out there that an honourable Member cannot introduce a bill which imposes a charge on the Treasury without a recommendation. The same is also said in citation 249.

I am sure that if honourable Members looked through Beauchesne and May they would not find many citations with which to defend the cause of this bill now. In fact, because honourable Members have been lenient and seemed so interested in the subject-matter of the bill before us the Chair did not try to intervene too early, which I think was more than fair to the honourable Member. He did make his point, perhaps under cover of a procedural argument, so I think he has had a chance to fully present his case. At this time, the Chair has no other alternative but to refuse the bill in its present form, unless there could be some agreement among honourable Members to accept the suggestion of the honourable Member for Dartmouth-Halifax East (Mr. Forrestall) and refer the subject-matter of the bill to a committee.

Otherwise, I cannot accept any further discussion of the bill in its present form.

---

Debate was resumed on the motion of Mr. Basford, seconded by Mr. Gillespie,—That Bill C-135, An Act to provide additional financing mechanisms and institutions for the residential mortgage market in Canada, be now read a second time and, by unanimous consent, referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

And debate continuing;

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Blais, Gilbert, Alexander, Kempling and Bawden for Messrs. Olivier, Rose, Munro (Esquimalt-Saanich), Cossitt and Stackhouse on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Hargrave, Murta, Reilly, Caccia, Towers and Hollands for Messrs. Gillies, Atkey, Stevens, Ethier, Mitges and McKenzie on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Nielsen for Mr. McKinnon on the Standing Committee on Privileges and Elections.

---

At 10.24 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 146

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, SEPTEMBER 19, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

The honourable Member for Skeena (Mr. Howard) proposed to move,—That the Second Report of the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, presented to the House on April 4, 1973, be concurred in.

And a point of order having been raised in regard to the moving of the said motion on the ground that an order for the resumption of debate on a like motion was standing under Government Orders, further consideration of the point of order was deferred.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return:

No. 772—*Mr. Matte*

1. What amounts were granted in aid to bilingualism in 1968, 1969, 1970, 1971 and 1972 in (a) the Province of Quebec (b) the other provinces?

2. How many of the bills introduced during the 4th Session of the 28th Parliament were originally drafted in French?—Sessional Paper No. 291-2/772.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Debate was resumed on the motion of Mr. Basford, seconded by Mr. Gillespie,—That Bill C-135, An Act to provide additional financing mechanisms and institutions for the residential mortgage market in Canada, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to, on the following division:

(Division No. 40)

## YEAS

## Messrs.

Alexander  
Allmand  
Andras  
Andre  
Arrol  
Atkey  
Baker  
Baldwin  
Basford  
Bawden  
Beattie  
(Hamilton  
Mountain)  
Béchar  
Bell

Blais  
Blaker  
Blenkarn  
Buchanan  
Caccia  
Caron  
Carter  
Clark  
(Rocky Mountain)  
Clarke  
(Vancouver  
Quadra)  
Clermont  
Coates  
Comtois

Corbin  
Côté  
Cullen  
Cyr  
Danforth  
Darling  
Davis  
Demers  
Dick  
Diefenbaker  
Dinsdale  
Drury  
Dupont  
Dupras  
Epp

## Messrs.

Ethier  
Fairweather  
Fleming  
Foster  
Fox  
Fraser  
Gauthier  
(Ottawa East)  
Gendron  
Gillies  
Goyer  
Gray  
Guay (Lévis)  
Guilbault  
Haidasz  
Hales  
Haliburton  
Hamilton  
(Qu'Appelle-  
Moose Mountain)  
Hargrave  
Hellyer  
Herbert  
Higson  
Hopkins  
Horner  
(Crowfoot)  
Horner  
(Battleford-  
Kindersley)  
Hueglin  
Hymmen  
Isabelle  
Jamieson  
Jarvis  
Jelinek  
Jerome  
Kempling  
Knowles  
(Norfolk-  
Haldimand)  
Lachance  
Laflamme  
Lalonde  
Lang  
Langlois

Laniel  
La Salle  
Lawrence  
Leblanc  
(Laurier)  
LeBlanc  
(Westmorland-  
Kent)  
Lefebvre  
Lessard  
Loiselle  
Lundrigan  
MacDonald  
(Cardigan)  
MacDonald  
(Egmont)  
Macdonald  
(Rosedale)  
MacDonald (Miss)  
(Kingston and  
the Islands)  
MacGuigan  
MacInnis  
(Cape Breton-  
East Richmond)  
MacLean  
Madill  
Marceau  
Marchand  
(Langelier)  
Marchand  
(Kamloops-  
Cariboo)  
Marshall  
Masniuk  
McCain  
McCleave  
McGrath  
McKenzie  
McKinley  
McKinnon  
McRae  
Morin (Mrs.)  
Muir  
Munro  
(Hamilton East)

## NAYS

## Messrs.

Allard  
Barnett  
Beaudoin  
Benjamin

Boisvert  
Broadbent  
Dionne  
Douglas

Neil  
(Moose Jaw)  
Nielsen  
O'Connor  
Olivier  
O'Sullivan  
Ouellet  
Paproski  
Patterson  
Pelletier  
(Sherbrooke)  
Penner  
Poulin  
Raiton  
Reid  
Richardson  
Ritchie  
Roy  
(Timmins)  
Roy  
(Laval)  
Schellenberger  
Sharp  
Smith  
(Saint-Jean)  
Stackhouse  
Stanfield  
Stevens  
Stewart  
(Marquette)  
Stewart  
(Okanagan-  
Kootenay)  
Stollery  
Thomas  
(Moncton)  
Towers  
Trudeau  
Trudel  
Turner  
(London  
East)  
Watson  
Whicher  
Whittaker  
Wooliams  
Yanakis—146.

## Messrs.

Grier  
Howard  
Knight  
Knowles  
(Winnipeg  
North Centre)  
Lambert  
(Bellechasse)

Laprise  
Latulippe  
Leggatt  
Lewis  
MacInnis (Mrs.)  
Mather

Nelson  
Nystrom  
Orlikow  
Peters  
Rodriguez  
Symes—29.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Stollery and Caron for Messrs. Fleming and Penner on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo), Epp, Horner (Crowfoot) and Jarvis for Messrs. Baker, Ritchie, Rynard and Grafftey on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. McKinnon for Mr. Neil (Moose Jaw) on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Andre for Mr. Morgan on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Grier for Mrs. MacInnis on the Special Committee on Trends in Food Prices.

At 6.10 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 147

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, SEPTEMBER 20, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

## RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: Yesterday when the honourable Member for Skeena (Mr. Howard) proposed to move that the Second Report of the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, presented to the House on April 4, 1973, be concurred in, the Chair suggested that it might be irregular to proceed with the said motion at that time. With the assistance provided by the honourable Member himself in his submission to the House, the Chair has given careful consideration to this matter. It would appear to me that not only is the rule of anticipation involved here but there is also the application of certain Standing Orders which I suggest bear on this case.

The honourable Member has obviously given some serious thought to the procedural difficulty involved. It seems to me that in the submission of his argument he has agreed with the proposition that his motion anticipated the order for the adjournment debate on the motion proposed by the honourable Member for Kingston and the Islands (Miss MacDonald). Incidentally, the records indicate that the honourable Member for Skeena seconded that motion. That in itself introduces a further complication which I will merely mention and on which I will not make a ruling.

As the honourable Member pointed out yesterday, the Chair, in interpreting the rule on anticipation, should have regard to the probability of the matter being brought before the House within a reasonable time. I would think the probability of resuming debate on a motion by the honourable Member for Kingston and the Islands is still an open question. The Chair must assume that probability is still open. In my view, the consideration of two specific Standing Orders touching upon the procedural question is relevant at this time.

Standing Order 45(2) reads as follows: "When a debate on any motion made prior to the reading of the Orders of the Day is adjourned or interrupted, the order for resumption of the same shall be transferred to and considered under Government Orders."

That Standing Order was permanently enacted in 1968 on the same occasion as when the House, in the words of the honourable Member for Skeena, "embarked upon a new structure and concept regarding the operation of the standing committees". The Chair cannot assume that the committee and the House, as well, were not fully aware at the time of the effect of the provisions of that Standing Order.



Finally, the Chair must refer to section (2) of Standing Order 18 which reads as follows: "Government Orders shall be called and considered in such sequence as the government determines."

The provisions of that Standing Order, I suggest, are so clear and explicit that they preclude the Chair or any Member other than those in the government from designating any Government Order to be taken up at any sitting.

As stated in part in citation 13 of Beauchesne's fourth edition: "...An express order of the House, whether standing or occasional, supersedes every mere usage or precedent".

Without a doubt the "anticipation rule" must be taken into account as a guide in our proceedings; but in this case its application must be interpreted in the context of the Standing Orders to which I have referred.

The Chair has no difficulty about the honourable Member's motion being allowed to remain on the Order Paper but I suggest with respect to the honourable Member, that it would be difficult to accept from a procedural standpoint that the motion be put and debated at this time.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-191, An Act to amend the Parole Act;

Mr. Allmand, seconded by Mr. Lalonde, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate arising thereon;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

By unanimous consent, the House proceeded to "Notices of Motions (Papers)".

Mr. Grier, seconded by Mr. Firth, moved,—That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Ministry of State for Urban Affairs for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 89*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Lalonde,—That Bill C-191, An Act to amend the Parole Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Horner (Battleford-Kindersley) and Neil (Moose Jaw) for Messrs. Reilly and Hollands on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Barnett for Mrs. MacInnis on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Benjamin and Howard for Messrs. Peters and Barnett on the Standing Committee on Privileges and Elections.

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council, —Report of Operations under the Canada Water Act for the period ended March 31, 1973, pursuant to section 36, of the Canada Water Act, chapter 5, R.S.C., 1970 (1st Supplement). (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/363.

At 10.26 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 148

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, SEPTEMBER 21, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Stewart (Okanagan-Kootenay) for Mr. Laflamme, from the Standing Committee on Privileges and Elections, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered its Order of Reference dated Tuesday, September 4, 1973 which reads as follows:

Ordered,—That all matters pertaining to the interrogation of myself (Miss MacDonald, Kingston and the Islands) and my staff of Friday last be referred to the Committee on Privileges and Elections for study and report.

Your Committee held eight meetings and adduced evidence from seven witnesses and has agreed to make the following observations and recommendations:

1. It is well established that outside police forces on official business shall not enter the precincts of Parliament without first obtaining the permission of Mr. Speaker who is custodian of the powers and privileges of Parliament.

2. The testimony heard by the Committee discloses that outside police forces while on official business, obtained entrance to the West Block and proceeded to the

office of the honourable Member for Kingston and the Islands without having obtained the permission of Mr. Speaker. Accordingly, the Committee must find that the question of privilege of the House of Commons is well founded.

3. The Committee however is of the opinion that the police forces in question acted in good faith. This Committee therefore respectfully recommends to Mr. Speaker that he remind the outside police forces and the security staff of the House of Commons of their respective obligations in this regard, and that no further action be taken.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 5, 6, 7, 8, 9, 10 and 11*) is tabled.

---

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 58 to the Journals*).

Mr. Macdonald (Rosedale) for Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Notice of Ways and Means Motion to amend the Excise Tax Act. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/310B.

Pursuant to Standing Order 43, on motion of Mr. Muir, seconded by Mr. MacInnis (Cape Breton-East Richmond), it was ordered,—That the subject-matter of the use of the Gaelic language on a weekly radio entertainment program in Cape Breton, be referred to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Lang, seconded by Mr. Richardson, moved,—That, when the House adjourns this day, it shall stand adjourned until October 15, 1973, provided that at any time prior to that date, if it appears to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultation with the Government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during the adjournment, Mr. Speaker may give notice that he is so satisfied, and thereupon the House shall meet at the time stated in such notice, and shall transact its business as if it had been duly adjourned to that time; and

That, in the event of Mr. Speaker being unable to act owing to illness or other cause, the Deputy Speaker or the Deputy Chairman of Committees shall act in his stead for all purposes of this order.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

The House resumed debate on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Lalonde,—That Bill C-191, An Act to amend the Parole Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs of Bill C-183, An Act to amend the Cooperative Credit Associations Act;

Mr. Goyer for Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Lalonde, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Olivier and Stackhouse for Messrs. Caron and Bawden on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

---

At 3.53 o'clock p.m., pursuant to Special Order made earlier this day, the House adjourned until Monday, October 15, 1973, at 2.00 o'clock p.m.



No. 149

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, OCTOBER 15, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copy of Final Communiqué of the Commonwealth Finance Ministers' Meeting, held at Dar es Salaam, September 19-20, 1973.—Sessional Paper No. 291-6/12C.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), laid upon the Table,—Copies of various Statements made at the Annual Meetings of the International Bank for the Reconstruction and Development and the International Monetary Fund, held at Nairobi, Kenya, September 24-28, 1973, as follows:

(1) Copies of Statement by the Minister of Finance, dated September 25, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/12D.

(2) Copies of Statement by the Chairman of the Executive Board and Managing Director of the International Monetary Fund, in Presenting the Twenty-Eighth Annual Report of the Executive Directors to the Board of Governors of the Fund, dated September 24, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/12E.

(3) Copies of Report to the Board of Governors of the International Monetary Fund by the Chairman of the Committee on Reform of the International Monetary

System and related Issues, dated September 24, 1973, (together with a First Outline of Reform). (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/12F.

(4) Copies of Concluding Remarks by the Managing Director of the International Monetary Fund, at the Closing Session, dated September 28, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/12G.

(5) Copies of Address to the Board of Governors by the President, World Bank Group, dated September 24, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/12H.

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Statement on the Government's Policy on International Bridges, with particular reference to the Ambassador Bridge, dated October 15, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/22.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following 23 Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 128—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the

Department of Justice on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/128.

No. 131—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Department of Indian Affairs and Northern Development on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/131.

No. 152—*Mr. Broadbent*

1. Were grants and loans made to the following companies: Atlantic Sugar Refineries; Abitibi Paper Co. Ltd.; Alcan Aluminum Ltd.; Alberta Gas Trunk Line Ltd.; Algoma Steel Corporation Ltd.; Bethlehem Copper Co. Ltd.; BP Oil and Gas Ltd.; Bell Canada; British Newfoundland Corp. Ltd.; Bank of Montreal; Bank of Nova Scotia; Canadian Pacific Railway Co.; Canadian Ingersoll-Rand Co. Ltd.; Consolidated Bathurst Ltd.; Canadian Johns-Manville Co.; Chemcell Ltd.; Chrysler Corp.; Consumer's Gas Co. Ltd.; Canadian International Paper; Canadian Imperial Bank of Commerce; Canada Permanent Mortgage Corporation; Canadian Javelin; Canadian Breweries Ltd.; Campeau Corp. Ltd.; Crown Life Insurance Co.; Canada Packers Ltd.; Davie Shipbuilding Ltd.; Dominion Textile Ltd.; Dominion Foundries and Steel Ltd.; Dome Mines Ltd.; Distillers Corp-Seagrams Ltd.; Dupont of Canada Ltd.; Domtar Ltd.; Ecstall Mining Ltd.; Eddy Match Co. Ltd.; Eddy Paper Co. Ltd.; Ford Motor Co.; Falconbridge Nickel Mines Ltd.; Foster Advertising; General Motors Corp.; Glaverbel Verrerie Ltée.; Gaspé Copper Mines Ltd.; General Electric Co.; Great Canadian Oil Sands Co.; Gordon Hill Advertising; Great West Life; Hudson's Bay Co.; Hiram Walker-Gooderham and Worts Ltd.; Husky Oil Ltd.; Iron Ore Co. Canada Ltd.; Imperial Oil Ltd.; IBM Canada Ltd.; International Nickel Co.

(Canada) Ltd.; John Labatt Ltd.; Kates, Peat, Marwick Co.; Loblaw Companies Ltd.; London Life Insurance Co.; Laurentide Financial Corp.; Mercantile Bank of Canada; Metropolitan Trust Co.; McFarland Construction; Micro-Max Products Ltd.; Melchers Distilleries Ltd.; McCain Foods Ltd.; MacMillan Bloedel Ltd.; Mutual Life Assurance Co. of Canada Ltd.; Molson Industries Ltd.; Massey-Ferguson Ltd.; McLaren Advertising; Noranda Mines Ltd.; National Sea Products Ltd.; Peat, Marwick, Mitchell Co.; Power Corp. of Canada Ltd.; Prudential Assurance Co. Ltd.; Procter and Gamble Co. of Canada Ltd.; Petrofina Canada Ltd.; Royal Canadian Bank; Rayonier Quebec Inc.; State Farm Insurance Co.; Steel Co. of Canada Ltd.; Shell Canada Ltd.; Steep Rock Iron Mines Ltd.; Saint John Shipbuilding and Dry Dock Co. Ltd.; Simpson's Ltd.; Sun Life Assurance Co.; Sperry Rand Canada Ltd.; Swift Canadian Co. Ltd.; Toronto-Dominion Bank; The Commercial Life Assurance Co. of Canada Ltd.; Trans Mountain Oil Pipe Lines Co. Ltd.; Trans Canada Pipe Lines Ltd.; Texaco Co. Ltd.; Union Carbide of Canada Ltd.; Union Gas Ltd.; Westinghouse Canada Ltd., by the Departments of (a) Regional Economic Expansion (b) Industry, Trade and Commerce (c) National Defence (d) Energy, Mines and Resources (e) Manpower and Immigration in each fiscal years beginning 1968-69 and, if so, in what amounts each year?

2. Were remissions under Section 17 of the Financial Administration Act made to the same companies in the same period and, if so, in what amounts in each fiscal year?—Sessional Paper No. 291-2/152.

No. 155—*Mr. Broadbent*

1. What are the names of corporations which accepted offers of cash grants under the Regional Development Incentives Act (RDIA) in each of the fiscal years 1969-70, 1970-71, 1971-72, 1972-73 to date, distributed by province where the capital expenditure was to be made?

2. In each case (a) what were the amounts of money committed and what cash payments were made to date (b) how many new jobs were undertaken to be created (c) how many of the projected new jobs are in existence at present (d) what is the projected date of the commencement of commercial operation of the facility in question?

3. What are the names of the recipients of RDIA grants who (a) are at present overdue with the projected date of commencement of commercial production (b) notified the Department that the planned facility will not proceed with commercial production (c) started commercial production in the planned facility and have since discontinued operations in the facility (d) are still expected to start commercial production in the facility in the future?

4. What were the amounts of grants recovered by the Department in cases reported under Part 3(c)?

5. What are the objectives of the above Programme?

6. Has the Department conducted any evaluative study of the programme and, if so, what was the date of the latest report?—Sessional Paper No. 291-2/155.



No. 1,502—*Mr. Alexander*

1. What was the total amount spent in each fiscal year since 1969 on grants to groups by the Secretary of State for the purpose of international exchange visits?

2. For each fiscal year since 1969, which groups were given such grants and in what amounts to each group?

3. What were the stated purposes of the visits made by each group during the above period and which countries were visited by each group?—Sessional Paper No. 291-2/1,502.

No. 1,504—*Mr. Stackhouse*

How much money was expended for grants, payable under the Department of the Secretary of State Citizenship Programme, during 1972, to citizens groups and voluntary organizations in (a) each of the provinces and territories (b) Metropolitan Toronto (c) Scarborough, Ontario?—Sessional Paper No. 291-2/1,504.

No. 1,819—*Mr. Stewart* (Okanagan-Kootenay)

How many charitable organizations received grants of public funds during each year 1970 to 1972 inclusive and (a) how much did each receive (b) for what reason was the grant made in each case?—Sessional Paper No. 291-2/1,819.

No. 1,835—*Mr. Cossitt*

Does the Department of Justice maintain a list by electoral districts of lawyers approved to act on behalf of the government and, if so (a) what are the names on the list for each electoral district in the Province of Ontario (b) are such persons listed as members of a political party and, if so, which one?—Sessional Paper No. 291-2/1,835.

No. 2,092—*Mr. Mather*

By department, what was the amount spent on professional and special services in 1967 and 1972?—Sessional Paper No. 291-2/2,092.

No. 2,131—*Mr. Stevens*

1. (a) What are the names of those persons/companies, holding corporations, or other entities from which the government presently rents space in the National Capital Region (b) in the case of corporate entities, who are the principal officers and who are the directors and shareholders of each?

2. (a) Were public bids for rental space invited and, if not, what procedure for the selection of space was followed (b) are re-rental leases negotiated on an annual basis?—Sessional Paper No. 291-2/2,131.

\*No. 2,190—*Mr. Peters*

1. How many corporations failed, in each of the past 3 years, to file a return with Statistics Canada under the Corporations and Labour Unions Returns Act?

2. What were their names and addresses?

3. How many corporations, in each of the past 3 years, were fined under Section 7(1) of the Act and what was the total amount of fines imposed and collected?

4. How many officers, directors or agents of those corporations were fined in each of the past 3 years and how many were imprisoned under the provisions of Section 7(2) of the Act?

5. How many registered letters were sent by the Minister of Industry, Trade and Commerce, in each of the past 3 years, to the delinquent corporations, as provided for by Section 8 of the Act and how many fines and imprisonments ensued?

6. How many labour unions failed, in each of the past 3 years, to file a return with Statistics Canada under the Corporations and Labour Unions Returns Act?

7. What were their names and addresses?

8. How many labour unions, in each of the past 3 years, were fined under Section 12(1) of the Act and what was the total amount of fines imposed and collected?

9. How many officers, members of the executive board or agents of unions were fined in each of the past 3 years and how many were imprisoned under Section 12(3) of the Act?

10. How many registered letters were sent by the Minister, in each of the past 3 years, to the delinquent labour unions, as provided by Section 13 of the Act and how many fines and imprisonments ensued?—Sessional Paper No. 291-2/2,190.

No. 2,272—*Mr. Cossitt*

What are the names, addresses and electoral districts of all lawyers maintained by the Department of Justice for government legal work in the Province of British Columbia?—Sessional Paper No. 291-2/2,272.

No. 2,273—*Mr. Cossitt*

What are the names, addresses and electoral districts of all lawyers maintained by the Department of Justice for government legal work in the Province of Alberta?—Sessional Paper No. 291-2/2,273.

No. 2,274—*Mr. Cossitt*

What are the names, addresses and electoral districts of all lawyers maintained by the Department of Justice for government legal work in the Province of Saskatchewan?—Sessional Paper No. 291-2/2,274.

No. 2,276—*Mr. Cossitt*

What are the names, addresses and electoral districts of all lawyers maintained by the Department of Justice for government legal work in the Province of Quebec?—Sessional Paper No. 291-2/2,276.

No. 2,280—*Mr. Cossitt*

What are the names, addresses and electoral districts of all lawyers maintained by the Department of Justice for government legal work in the Province of Ontario?—Sessional Paper No. 291-2/2,280.



No. 2,295—*Mr. Yewchuk*

1. Since 1969, how many applications were (a) received (b) accepted by the Department of Regional Economic Expansion to establish some Rapeseed Crushing Plants in the Provinces of (i) Alberta (ii) Manitoba (iii) Saskatchewan (iv) others?

2. For each year, 1969 to 1972 inclusive, what was the total amount of money spent by the government (a) to assist the Provinces of (i) Alberta (ii) Manitoba (iii) Saskatchewan (iv) others in establishing and maintaining some Rapeseed Crushing Plants (b) to improve and expand port facilities for the handling of rapeseed and rapeseed processed products?

3. Is consideration being given by the government to include processed grain products under the Crowsnest freight rates and (a) if not, for what reasons (b) if so, on what date?

4. For each year, 1969 to 1972 inclusive, which countries have imported from Canada (a) rapeseed (b) rapeseed oil (c) rapeseed meal (d) rapeseed margarine (e) rapeseed shortening?

5. How many countries have been contacted by personnel of (a) the Canadian Wheat Board (b) the Department of Industry, Trade and Commerce in order to promote the export sale of (i) rapeseed (ii) rapeseed products?

6. Is it the intention of the Canadian Wheat Board to remove delivery quotas on rapeseed and (a) if so, on what date (b) if not, for what reasons?—Sessional Paper No. 291-2/2,295.

\*No. 2,346—*Mr. Clark (Rocky Mountain)*

1. What are the names, positions and departments of the public servants involved in any aspect of the multiculturalism programme?

2. How many consultants to, or other contract or occasional employees of, the government are involved in any aspect of the multiculturalism programme and what is the name and responsibility of each?

3. Of those persons enumerated in response to Parts 1 and 2, how many fall under the authority of (a) the Minister of State responsible for Multiculturalism (b) the Secretary of State (c) some other Minister (d) more than one Minister?

4. Of the persons who fall under the authority of more than one Minister, in each case (a) who are the Ministers involved (b) what is the description of the division of authority?

5. Of the persons under the authority of the Minister of State responsible for Multiculturalism, how many are not on the personal staff of that Minister?—Sessional Paper No. 291-2/2,346.

No. 2,370—*Mr. McKinnon*

1. What are the Coast Guard vessels by (a) type (b) purpose (c) number of crew (d) base for each coast?

2. What are the administrative and operational costs for the Coast Guard on each coast?

3. Is there any central administrative cost of the Coast Guard not included in Part 2 and, if so, what is it?—Sessional Paper No. 291-2/2,370.

No. 2,414—*Mr. Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo)*

1. For each year 1971, 1972 and 1973, what was (a) the total number of OFY applications received (b) the total amount of OFY funds disbursed (c) the total amount of OFY funds requested (d) the total number of OFY grants awarded (i) nationally (ii) by each province and territory (iii) by each constituency represented by a Cabinet Minister (iv) by each constituency represented by a Parliamentary Secretary?

2. For each year 1971, 1972 and 1973 (a) how many applicants were employed in the previous year by OFY projects (b) how many such applicants received OFY grants, in each case (i) nationally (ii) by each province and territory (iii) by each constituency represented by a Cabinet Minister (iv) by each constituency represented by a Parliamentary Secretary?

3. For the same years, in how many instances were references or contact people, who were involved with the making of OFY applications, also members of the Local Advisory Board and, in each case (a) what were the names of the contact people (b) what were the names of the references (c) what were the titles of the projects involved (d) what was the name of the constituency (e) what was the amount of the award?

4. For the same years, how many applications were refused where either the contact person or the reference were members of the Local Advisory Board and, in each case (a) what were the titles of the projects involved (b) what was the name of the constituency?—Sessional Paper No. 291-2/2,414.

No. 2,501—*Mr. Clark (Rocky Mountain)*

1. How many summer hostels are being (a) subsidized (b) otherwise supported (c) managed outright by the government in 1973?

2. What is the cost to the government of each summer hostel operation?

3. Was an approach to (a) the Canadian Youth Hostel Association (b) any other group outside government made to operate or manage these summer hostels and, if not, for what reason?

4. Was any approach made to (a) the Canadian Youth Hostel Association (b) any other group to provide alternate hostel accommodation and, if not, for what reason?

5. If approaches were made to operate summer hostels or provide alternative hosting arrangements to any group other than the Canadian Youth Hostel Association, what was the name of each such group?

6. What is the location of each summer hostel which will be maintained on a year-round basis?—Sessional Paper No. 291-2/2,501.

No. 2,546—*Mr. McCain*

1. For each fiscal year since the commencement of operations, what have been the capital-cost additions to the St. Lawrence Seaway?

2. (a) What was the total capital cost of each such addition (b) what was (i) Canada's share (ii) the U.S. share of each addition's cost?—Sessional Paper No. 291-2/2,546.

No. 2,548—*Mr. McCain*

What was the cost to the Canadian taxpayer for freight subsidization for each fiscal year 1970-71, 1971-72 and 1972-73 in each of the following regions (a) the Maritimes (b) Central Canada (Ontario and Quebec) (c) the Prairie Provinces (d) British Columbia?—Sessional Paper No. 291-2/2,548.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs of Bill C-211, An Act to provide for the payment of family allowances in respect of children to supplement the income of Canadian families and for the payment of special allowances to provide for the care and maintenance of other children, and to amend the Income Tax Act in consequence thereof;

Mr. Lalonde, seconded by Mr. Faulkner, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate arising thereon;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Notices of Motions)

By unanimous consent, items numbered eleven and seventeen were allowed to stand.

Mr. Danforth, seconded by Mr. McKinley, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of taking action, wherever necessary in the inland navigable waters of Canada, to prevent damage to shorelines, dykes, homes, lands and other public and private property caused by the passage and manoeuvring of ships and boats and other vessels.—(Notice of Motion No. 25).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Faulkner,—That Bill C-211, An Act to provide for the payment of family allowances in respect of children to supplement the income of Canadian families and for the payment of special allowances to provide for the care and maintenance of other children, and to amend the Income Tax Act in consequence thereof, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Brewin for Mr. Benjamin on the Standing Committee on Privileges and Elections.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of April, 1973 (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/354A.

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council,—Revised Capital Budget of the National Battlefields Commission for the fiscal year ending March 31, 1972, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/194B.

By Mr. Chrétien,—Revised Capital Budget of the National Battlefields Commission for the fiscal year ending March 31, 1973, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/194C.

By Mr. Chrétien,—Capital Budget of the National Battlefields Commission for the fiscal year ending March 31, 1974, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/194D.



By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operation of the Regional Development Incentives Act for the month of August, 1973, pursuant to section 16 of the said Act, chapter R-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/328A.

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budgets of Eldorado Nuclear Limited and Eldorado Aviation Limited for the year ending December 31, 1973, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1973-554, dated March 8, 1973, approving same.—Sessional Paper No. 291-1/130.

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated April 18, 1973 to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, petitions and other documents between the government or any department and any person, groups or organizations concerning the erection of a post office or a building to house the post office at Taschereau (Quebec).—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 203*).—Sessional Paper No. 291-3/203.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated July 25, 1973, for a copy of all correspondence, tele-

grams and other documents between the government, or any agency or branch thereof and the Halifax local of the International Longshoremen's Association since January 1, 1973 relating to the Motor Vessel *Travetal*.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 232*).—Sessional Paper No. 291-3/232.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,—Public Accounts of Canada, Volume I, II and III for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 55(1) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/214A.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton),—Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume I—Abstract of Statements of Insurance Companies in Canada for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 8 of the Department of Insurance Act, chapter I-17, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/165A.

---

At 10.31 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 150

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, OCTOBER 16, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

By unanimous consent, it was ordered,—That, at 8.00 o'clock p.m. this day, a motion for the adjournment of the House be put for the purpose of discussing the Middle East situation;

That speeches on the motion be limited to 15 minutes with the exception of the principal speaker for each party who shall be limited to 20 minutes; and

That the proceedings be concluded at 10.30 o'clock p.m.

The House resumed debate on the motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Faulkner,—That Bill C-211, An Act to provide for the payment of family allowances in respect of children to supplement the income of Canadian families and for the payment of special allowances to provide for the care and maintenance of other children, and to amend the Income Tax Act in consequence thereof, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

After further debate, the said debate was interrupted.

*[Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]*

*(Public Bills)*

By unanimous consent, Orders numbered one to five were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Transport and Communications of Bill C-39, An Act to amend the Harbour Commissions Act;

Mr. Reynolds, seconded by Mr. McKinley, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

At 8.00 o'clock p.m., pursuant to Special Order made earlier this day, Mr. Sharp, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That this House do now adjourn.

After debate thereon, the said question carried.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Reynolds, McKenzie, Woolliams and Lambert (Edmonton West) for Messrs. Andre, Bawden, McKinnon and Towers on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Ritchie for Mr. Kempling on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Lang, a Member of the Queen's Privy Council,  
—Second Report of the Law Reform Commission of Canada for the period June 1, 1972 to May 31, 1973, pursuant to section 18 of the Law Reform Commission Act, chapter 23, R.S.C., 1970 (1st Supplement). (English and French).  
—Sessional Paper No. 291-1/409A.

---

At 10.30 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 151

# JOURNALS

## OF THE

## HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, OCTOBER 17, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

By unanimous consent, it was ordered,—That the person or persons who taped the proceedings of the N.D.P. caucus this morning be required to surrender any such tapes forthwith either to the Member for York South or to Mr. Speaker.

The House resumed debate on the motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Faulkner,—That Bill C-211, An Act to provide for the payment of family allowances in respect of children to supplement the income of Canadian families and for the payment of special allowances to provide for the care and maintenance of other children, and to amend the Income Tax Act in consequence thereof, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

26369—37

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. MacLean, Miss MacDonald (Kingston and the Islands), Messrs. Macquarrie and Stevens for Messrs. McKinley, Nielsen, O'Sullivan and Fairweather on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. MacDonald (Egmont) for Mr. Macquarrie on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Saltsman for Mr. Barnett on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Broadbent and Gilbert for Messrs. Harding and Rodriguez on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

---

At 6.00 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Special Order made Friday, July 27, 1973.





No. 152

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, OCTOBER 18, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, was again considered at the report stage.

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mrs. Morin, seconded by Mr. Trudel,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be amended in Clause 2 by deleting on page 1 the comma in line 15, by inserting an “(a)” immediately before the word “in” in line 16, by re-numbering paragraphs (a) and (b) as (i) and (ii), and by adding immediately after line 5 on page 2 the following new paragraphs:

“(b) in respect of a male person, where such person causes the death of a female person while committing or attempting to commit rape, and

(c) in respect of any person, where such person causes the death of a human being while committing or attempting to commit an offence under section 247, or, if while committing or attempting to commit that offence, such person abandons a human being and death ensues as a consequence.”

After further debate, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

26369—37½

Mr. Lawrence, seconded by Mr. Bell, moved,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be amended in Clause 2, by deleting on page 1 the comma in line 15, by inserting an “(a)” immediately before the word “in” in line 16, by re-numbering paragraphs (a) and (b) as (i) and (ii), and by adding immediately after line 5 on page 2, the following new paragraphs:

“(b) in respect of any person, where such person causes the death of a human being while committing or attempting to commit an offence under section 76.1 and

(c) in respect of any person, where such person causes the death of a human being and has been previously convicted of murder, whether or not such murder is punishable by death.”

And debate arising thereon;

Mr. Gray, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Report on the effects of the Tariff, Sales and Excise Tax changes of February 19, 1973 on consumer prices, dated September 26, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/62.

Consideration was resumed at the report stage of Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Debate was resumed on the motion of Mr. Lawrence, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be amended in Clause 2, by deleting on page 1 the comma in line 15, by inserting an "(a)" immediately before the word "in" in line 16, by re-numbering paragraphs (a) and (b) as (i) and (ii), and by adding immediately after line 5 on page 2, the following new paragraphs:

"(b) in respect of any person, where such person causes the death of a human being while committing or attempting to commit an offence under section 76.1 and

(c) in respect of any person, where such person causes the death of a human being and has been previously convicted of murder, whether or not such murder is punishable by death."

After further debate, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Faulkner,—That Bill C-164, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate continuing;

At 10.45 o'clock p.m., pursuant to Special Order made Friday, July 27, 1973, the House reverted to the deferred division on the motion of Mrs. Morin, seconded by Mr. Trudel,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be amended in Clause 2 by deleting on page 1 the comma in line 15, by inserting an "(a)" immediately before the word "in" in line 16, by re-numbering paragraphs (a) and (b) as (i) and (ii), and by adding immediately after line 5 on page 2 the following new paragraphs:

"(b) in respect of a male person, where such person causes the death of a female person while committing or attempting to commit rape, and

(c) in respect of any person, where such person causes the death of a human being while committing or attempting to commit an offence under section

247, or, if while committing or attempting to commit that offence, such person abandons a human being and death ensues as a consequence."

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

(Division No. 41)

YEAS

Messrs.

Alkenbrack	Horner	Muir
Andre	(Battleford-	Munro
Arrol	Kindersley)	(Esquimalt-
Beattie	Hueglin	Saanich)
(Hamilton	Hurlburt	Murta
Mountain)	Jarvis	Neil
Bell	Knowles	(Moose Jaw)
Blenkarn	(Norfolk-	Nesbitt
Campbell	Haldimand)	Nielsen
Caouette	Lambert	Oberle
(Charlevoix)	(Edmonton West)	O'Sullivan
Caouette	Laprise	Paproski
(Témiscamingue)	La Salle	Patterson
Carter	Lawrence	Portelance
Clarke	Lessard	Reynolds
(Vancouver	L'Heureux	Schellenberger
Quadra)	Loiselle	Scott
Crouse	MacInnis	Smith
Danforth	(Cape Breton-	(Saint-Jean)
Darling	East Richmond)	Stackhouse
Dinsdale	MacKay	Stevens
Dionne	MacLean	Thomas
Dupras	Madill	(Moncton)
Epp	Marshall	Towers
Frank	Masniuk	Trudel
Gauthier	Matte	Turner
(Roberval)	McCain	(London
Godin	McCleave	East)
Hargrave	McKenzie	Wagner
Higson	McKinley	Whicher
Hopkins	McKinnon	Whittaker
Horner	Mitges	Wise
(Crowfoot)	Morin (Mrs.)	Woolliams
		Yewchuk—78.

NAYS

Messrs.

Allmand	Côté	Gray
Atkey	Cyr	Grier
Baker	Danson	Guilbault
Baldwin	Davis	Haidasz
Barnett	De Bané	Harding
Basford	Demers	Harney
Beatty	Douglas	Holmes
(Wellington-	Drury	Howard
Grey-Dufferin-	Dubé	Hymmen
Waterloo)	Dupont	Jamieson
Bégin (Miss)	Ethier	Knight
Blackburn	Fairweather	Knowles
Blais	Faulkner	(Winnipeg
Boulanger	Firth	North Centre)
Breau	Fleming	Lachance
Brewin	Foster	Lalonde
Broadbent	Fox	Lang
Buchanan	Fraser	Laniel
Cafik	Gauthier	Leblanc
Chrétien	(Ottawa East)	(Laurier)
Clark	Gendron	LeBlanc
(Rocky Mountain)	Gilbert	(Westmorland-
Corbin	Gleave	Kent)
Corriveau	Goyer	Lefebvre



## Messrs.

Leggatt	Munro	Rodriguez
Lewis	(Hamilton East)	Rooney
MacDonald	Neale	Rose
(Cardigan)	(Vancouver	Rowland
MacDonald	East)	Roy
(Egmont)	Nelson	(Laval)
Macdonald	Nesdoly	Saltsman
(Rosedale)	Nystrom	Sauvé (Mrs.)
MacDonald (Miss)	O'Connor	Sharp
(Kingston and	Olaussen	Smith
the Islands)	Olivier	(Northumberland-
MacEachen	Orlikow	Miramichi)
MacGuigan	Ouellet	Stanbury
MacInnis (Mrs.)	Pelletier	Stanfield
Mackasey	(Sherbrooke)	Stewart
Macquarrie	Peters	(Cochrane)
Marceau	Poulin	Stollery
Marchand	Prud'homme	Symes
(Langelier)	Railton	Turner
Marchand	Reid	(Ottawa-
(Kamloops-	Reilly	Carleton)
Cariboo)	Richardson	Walker
McRae	Ritchie	Whelan—115.
Morgan	Roche	

And the House having proceeded to the deferred division on the motion of Mr. Lawrence, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be amended in Clause 2, by deleting on page 1 the comma in line 15, by inserting an “(a)” immediately before the word “in” in line 16, by re-numbering paragraphs (a) and (b) as (i) and (ii), and by adding immediately after line 5 on page 2, the following new paragraphs:

“(b) in respect of any person, where such person causes the death of a human being while committing or attempting to commit an offence under section 76.1 and

(c) in respect of any person, where such person causes the death of a human being and has been previously convicted of murder, whether or not such murder is punishable by death.”.

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

*(Division No. 42)*

## YEAS

## Messrs.

Alkenbrack	Crouse	Horner
Andre	Danforth	(Battleford-
Arrol	Darling	Kindersley)
Beattie	Dinsdale	Hueglin
(Hamilton	Dionne	Hurlburt
Mountain)	Dupras	Jarvis
Bell	Epp	Knowles
Blenkarn	Frank	(Norfolk-
Campbell	Gauthier	Haldimand)
Caouette	(Roberval)	Lajoie
(Charlevoix)	Godin	Lambert
Caouette	Hargrave	(Edmonton West)
(Témiscamingue)	Higson	Laprise
Clarke	Hopkins	La Salle
(Vancouver	Horner	Lawrence
Quadra)	(Crowfoot)	L'Heureux

## Messrs.

Loiselle	Munro	Smith
MacInnis	(Esquimalt-	(Saint-Jean)
(Cape Breton-	Saanich)	Stackhouse
East Richmond)	Murta	Stevens
MacKay	Neil	Thomas
MacLean	(Moose Jaw)	(Moncton)
Madill	Nesbitt	Towers
Marshall	Nielsen	Trudel
Masniuk	Oberle	Turner
Matte	O'Sullivan	(London
McCain	Paproski	East)
McKenzie	Patterson	Wagner
McKinley	Portelance	Whicher
Mitges	Reynolds	Whittaker
Morin (Mrs.)	Schellenberger	Wise
Muir	Scott	Wooliams
		Yewchuk—75.

## NAYS

## Messrs.

Allmand	Gray	McRae
Atkey	Grier	Morgan
Baker	Guilbault	Munro
Baldwin	Haidasz	(Hamilton East)
Barnett	Harding	Neale
Basford	Harney	(Vancouver
Beatty	Holmes	East)
(Wellington-	Howard	Nelson
Grey-Dufferin-	Hymmen	Nesdoly
Waterloo)	Jamieson	Nystrom
Bégin (Miss)	Knight	O'Connor
Blackburn	Knowles	Olaussen
Blais	(Winnipeg	Olivier
Boulanger	North Centre)	Orlikow
Breau	Lachance	Ouellet
Brewin	Lalonde	Pelletier
Broadbent	Lang	(Sherbrooke)
Buchanan	Laniel	Peters
Cafik	Leblanc	Poulin
Chrétien	(Laurier)	Prud'homme
Clark	LeBlanc	Railton
(Rocky Mountain)	(Westmorland-	Reid
Corbin	Kent)	Reilly
Côté	Lefebvre	Richardson
Cyr	Leggatt	Ritchie
Danson	Lewis	Roche
Davis	MacDonald	Rodriguez
De Bané	(Cardigan)	Rooney
Demers	MacDonald	Rose
Douglas	(Egmont)	Rowland
Drury	Macdonald	Roy
Dubé	(Rosedale)	(Laval)
Dupont	MacDonald (Miss)	Saltsman
Ethier	(Kingston and	Sharp
Fairweather	the Islands)	Smith
Faulkner	MacEachen	(Northumberland-
Firth	MacGuigan	Miramichi)
Fleming	MacInnis (Mrs.)	Stanbury
Foster	Mackasey	Stanfield
Fox	Macquarrie	Stewart
Fraser	Marceau	(Cochrane)
Gauthier	Marchand	Stollery
(Ottawa East)	(Langelier)	Symes
Gendron	Marchand	Turner
Gilbert	(Kamloops-	(Ottawa-
Gleave	Cariboo)	Carleton)
Gover	McKinnon	Walker
		Whelan—114.

On motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. MacEachen, the said bill, as amended, was concurred in at the report stage.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Trudel, Smith (Saint-Jean), Danson and Whicher for Messrs. Blais, Clermont, Demers and Comtois on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Beaudoin for Mr. Rondeau on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Reid for Mr. Fleming on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Wagner for Mr. Nowlan on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Messrs. Hymmen, Macquarrie and Hueglin for Messrs. Cafik, Paproski and Higson on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Walker for Mr. Dupont on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Supplementary Return to an Order of the House, dated March 21, 1973, (*Question No. 19*), showing:

1. Are any Ministers who are members of the present Cabinet directors of any companies, corporations, etc. and, if so, which Ministers, of what companies or corporations are they directors and at what date were any directorships presently held by such Cabinet Ministers assumed?

2. Did any Ministers who are members of the present Cabinet resign any directorships on being sworn of the Privy Council and, if so, which Ministers, on what dates and from what companies or corporations?—Sessional Paper No. 291-2/19A.

---

At 11.25 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 153

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, OCTOBER 19, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Railton for Mr. Isabelle, from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, September 18, 1973, your Committee has considered Bill C-190, An Act to amend the Canada Pension Plan, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 16 and 17*) is tabled.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 59 to the Journals).*

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Trade Agreement between the Government of Canada and the Government of the People's Republic of China. Done at Peking, China, October 13, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/84.

The Order being read for the third reading of Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code;

Mr. Allmand, seconded by Mr. Marchand (Langelier), moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And debate arising thereon;

---

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Andras, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the state of the Unemployment Insurance Account for the fiscal year ended March 31, 1973, together with the report of the Auditor General of Canada, pursuant to section 138 of the Unemployment Insurance Act, 1971, chapter 48, Statutes of Canada, 1970-71-72. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/253A.

---

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 11.00 o'clock a.m., pursuant to the Special Order made Friday, July 27, 1973.





No. 154

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, OCTOBER 22, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

The House resumed debate on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Marchand (Langelier),—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be now read a third time and do pass.

After further debate, the question being put on the said motion, a recorded division was deferred pursuant to Special Order made Friday, July 27, 1973.

By unanimous consent, it was ordered,—That the sitting be suspended until 2.00 o'clock p.m.;

That, notwithstanding the special order passed on Friday, July 27, 1973, the House proceed to Private Members' Business at 5.00 o'clock p.m. this day; and

That a motion for the adjournment of the House be proposed in accordance with the provisions of Standing Order 40(1).

Mr. Lalonde, seconded by Mr. Marchand (Langelier), by leave of the House, introduced Bill C-224, An Act to amend the Canada Pension Plan (No. 2), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and Recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the Canada Pension Plan to remove the limitation of two percent in the annual increase in the Pension Index within the meaning of the Act, to fix the Year's Maximum Pensionable Earnings for 1974 at \$6,600, for 1975 at \$7,400 and to provide thereafter that increases in the Consumer Price Index be fully reflected in the escalation of benefits payable under the Act.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following two Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,984—Mr. Yewchuk

1. To date, what buildings are (a) owned (b) leased by the government in (i) Ottawa (ii) Hull (iii) Vanier City?

2. For each year 1968 to 1972 inclusive, what was the total rental cost for those buildings leased by the government?

3. (a) Who is responsible for negotiating rentals on behalf of the government (b) what is the mechanics by which rental premises are arranged?

4. For that same period 1968 to 1972, how many (a) commercial buildings (b) single-attached dwellings (c) multiple dwellings were (i) purchased (ii) demolished by the government?

5. What was the value of each (a) building purchased (b) land purchased?

6. What was the demolition cost of each structure destroyed?

7. How many buildings are (a) being built (b) will be built within the next five years by the government in (i) Ottawa (ii) Hull (iii) Vanier City (iv) Toronto (v) Montreal (vi) Quebec City (vii) Halifax (viii) Winnipeg (ix) Vancouver (x) Edmonton (xi) other cities?—Sessional Paper No. 291-2/1,984.

No. 2,445—Mr. O'Sullivan

1. In the period October 30, 1972, to June 1, 1973, how many aircraft owned, rented or operated by the government (a) landed at (b) departed from Mount Hope Airport?

2. What was the point of (a) departure (b) destination for these aircraft?

3. What were the names and government positions of all persons aboard these aircraft, other than crew members?

4. What was the operating costs of each of these flights?

5. What was the reason for each of these flights?—Sessional Paper No. 291-2/2,445.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

By unanimous consent, it was ordered,—That the speech of the Honourable the Minister of Veterans Affairs (Mr. MacDonald (Cardigan)) and the honourable Member for Mercier (Mr. Boulanger) acting on behalf of Mr. Speaker at the unveiling and dedication of the Newfoundland Book of Remembrance on Sunday, October 21, 1973, be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Faulkner,—That Bill C-164, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada, be now read a second time and

referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Notices of Motions)

By unanimous consent, item numbered eleven was allowed to stand.

Mr. Hueglin, seconded by Mr. Baker, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the advisability of establishing a national endowment fund to which tax deductible private contributions may be made in support of a salaried Team Canada which would not only compete for Canada in international hockey but would also compete against local teams in all areas of Canada on a year round basis with proceeds from games played in Canada to be divided between Team Canada and the support of sports activities in the area in which the game is played.—(Notice of Motion No. 17).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

By unanimous consent, it was ordered,—That the business under consideration at 2.30 o'clock p.m. on Wednesday next be interrupted and that the ringing of the bells to call in the Members preparatory to the putting forth-with of the question on the motion for the third reading of Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be sounded for fifteen minutes.

Debate was resumed on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Faulkner,—That Bill C-164, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate continuing;



*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1).

After debate the said question was deemed to have been adopted.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Marshall for Mr. Darling on the Standing Committee on Veterans Affairs.

Mr. Nystrom for Mr. Gilbert on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Rose and Knight for Messrs. Broadbent and Nystrom on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 21, 1973, for a copy of Canada's first reply to the United Nations Second Inquiry on Population Growth and Development.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 195*).—Sessional Paper No. 291-3/195.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on Operations under the Farm Improvement Loans Act for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 13 of the said Act, chapter F-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/144.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton),—Report on the Administration of the Small Businesses Loans Act for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 11 of the said Act, chapter S-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/240.

---

At 10.28 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 155

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, OCTOBER 23, 1973

2.00 o'clock p.m.

#### PRAYERS

A petition was presented by the honourable Member for St. John's East (Mr. McGrath).

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Notice of Ways and Means Motion to amend the Customs Tariff. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/311B.

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Faulkner,—That Bill C-164, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Public Bills)

By unanimous consent, Orders numbered one to six inclusive were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-41, An Act to provide for the Protection of News Sources (press privilege);

Mr. Peters, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Faulkner,—That



Bill C-164, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate continuing;

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 9.56 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Neil (Moose Jaw), Gillies and Taylor for Messrs. Woolliams, Reynolds and McKenzie on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Nielsen, Railton, Stollery and Fleming for Messrs. Stevens, Côté, Laflamme and Railton on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mrs. MacInnis for Mr. Knight on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Woolliams, Reynolds and McKenzie for Messrs. Neil (Moose Jaw), Gillies and Taylor on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

At 10.20 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 156

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, OCTOBER 24, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Speaker informed the House that the Clerk of the House had laid upon the Table the Sixth Report of the Clerk of Petitions, which was read as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that he has examined the petition of Mrs. Ann Young, Mrs. Marilyn Lister and Mrs. Natalie MacPhee, all of the City of Ottawa, Ontario, in relation to broadcast advertising directed exclusively to children and advertising directed to children from American programming distributed on the Canadian cable systems, presented by Mr. James A. McGrath, Member of Parliament, on Tuesday, October 23, 1973, and finds that the petition meets the requirements of the Standing Orders as to form.

## RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I thank the honourable Member for St. John's East (Mr. McGrath) for his comments but with respect perhaps I should point out to him that they do not refer very much to the procedural difficulties with which I am faced. In fact, it may be that the comments of the honourable Member substantiate the suggestions I have made that it is difficult for the House to consider by way of petition a matter over which jurisdiction has specifically been referred by Parliament to another body.

These are the precedents which have been quoted from time to time in the House in similar circumstances in the past. I am sure that honourable Members will appreciate that in relation to petitions, which is a very ancient and historical right, the Chair must exercise all care and attention to ensure that petitions when they are in order and acceptable from a procedural standpoint should be given an opportunity to be considered and referred if necessary to the appropriate committee. I must tell the honourable Member with the greatest respect that I do not see how I can overlook the precedents to which I should like to refer briefly.

I refer honourable Members to a precedent reported at page 163 of the Journals of the House for Thursday, February 16, 1956. It was ruled that the petition was irregular in that it did not set forth a case in which the House had jurisdiction to interfere, since Parliament had vested in the Governor in Council and in the Minister of Transport the exclusive authority to approve and issue licences for the operation of private television stations. That ruling also referred to citations from May's Parliamentary Practice, 15th edition, at page 814. That is carried into the 18th edition at page 795.

A more recent precedent is recorded at page 2921 of *Hansard* for June 7, 1972. I would also refer honour-

able Members to Dawson's Procedure in the Canadian House of Commons at page 241 which reads as follows: "A petition must, of course, relate to a matter over which parliament has control. In a federal country this stipulation limits at once the range of subjects which may be raised. The House will not receive a petition relating to a matter which has been delegated to another body. Ever since 1874 when it gave the courts its privilege of judging controverted elections, the Commons has refused to receive petitions which related to such electoral problems. On a more recent occasion a matter which had, by statute, been allocated to a public corporation was judged to be beyond the authority of the House and a petition which requested interference by the House was rejected."

In the petition now before us, the petitioner complained that certain recommendations of the House were not implemented by the Canadian Radio-Television Commission. The recommendation in question is contained in the Second Report of the Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts presented to the House on July 16, 1973. The Report recommended that consideration be given to the advisability of certain action being taken by CRTC. It seems clear to me that the grievance has reference to a matter over which jurisdiction is delegated by Parliament to CRTC. In this respect, I suggest it is not open to the Chair to disregard the well established practice of the House and the precedents to which I have referred.

I appreciate the position of the honourable Member and his suggestion that this is a matter which ought to be considered either by the House or a committee of the House but I respectfully suggest to him, however, that the procedure which should be adopted should be something other than that of a petition. With regret, as I can assure the honourable Member, after having given the matter much thought and consideration, I find that I have to rule that the petition cannot be considered.

Mr. Herbert for Mr. Trudel, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Friday, September 21, 1973, your Committee has considered Bill C-183, An Act to amend the Cooperative Credit Associations Act and has agreed to report it with the following amendments:

#### Clause 3

Insert after the word "persons" in line 34 on page 2 the following words:

"being Canadian citizens."

#### Clause 4

Strike out lines 15 to 22 on page 3 and substitute the following therefor:

"5. (1) An association is a body corporate capable of exercising all the functions of an incorporated company and having all the powers, privileges and immunities set forth in this Act and applicable thereto.

(2) An association is subject to all the limitations, liabilities and requirements set forth in this Part and Parts II and III."

#### Clause 5

Strike out lines 40 to 44 on page 6 and substitute the following therefor:

"(i) to any member that is a cooperative credit society that was

(A) incorporated by or pursuant to an Act of Parliament, or

(B) deemed pursuant to subsection 80(1) to be incorporated by special Act,";

Strike out lines 48 to 51 on page 7 and lines 1 to 5 on page 8 and substitute the following therefor:

"(h) to provide administrative, educational, training, technical, research and consultative programs and services to its members, to any credit union or other cooperative organization in Canada, or to any person or group of persons intending to organize or operate a credit union or other cooperative organization in Canada; and"

#### Clause 7

Strike out line 3 on page 16 and substitute the following therefor:

"ration,"

Strike out line 11 on page 16 and substitute the following therefor:

"standing indebtedness of the fund, and

(iv) the authority to make deposits by or on behalf of the fund is restricted to deposits with chartered banks in Canada and other institutions authorized to accept money on deposit by or pursuant to an Act of Parliament or of the legislature of a province."

Strike out lines 14 and 15 on page 16 and substitute the following therefor:

"section and section 8.2 in common shares, other than in the shares"

#### Clause 19

Strike out line 20 on page 25 and substitute the following therefor:

"43. (1) In this Part,"

Add immediately after line 33 on page 25 the following:

"(2) For the purposes of sections 44 and 45, "money on deposit with the associations" means money deposited with or borrowed by the association on terms and conditions that provide for the repayment of the money on demand or within one hundred days follow-



ing demand by the person to whom the money is to be repaid, but does not include any such money the repayment of which is fully secured."

#### Clause 36

Strike out lines 23 to 29 on page 35 and substitute the following therefor:

"such organization is subject to the limitations, liabilities and provisions set forth in Parts II and III and in this Part and is invested with all the powers, privileges and immunities conferred on associations by subsections 3(2) and 5(1), section 8, 8.1, 8.2, 8.3 and 10 and notwithstanding subparagraph 8(1)(b) (iii) every such organization may make loans to its members without the approval of the Superintendent."

Your Committee has ordered a reprint of Bill C-183, as amended, for the use of the House of Commons at the report stage pursuant to Standing Order 75(2).

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (Issue No. 44) is tabled.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 60 to the Journals).*

Mr. Basford, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table, Federal background papers and statements to the Second National Tri-Level Conference on Urban Affairs, as follows:

(1) Federal Position Papers prepared by the Department of Urban Affairs. (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/31.

(2) Federal Data Book prepared by the Department of Urban Affairs. (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/31A.

(3) Public Finance as prepared by the Department of Finance. (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/31B.

(4) Opening remarks on Housing and Land Use Strategy. (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/31C.

(5) Statement on the Management of Urban Growth. (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/31D.

(6) Statement on Transportation. (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/31E.

Mr. Hales, seconded by Mr. Nesbitt, by leave of the House, introduced Bill C-225, An Act to amend the Railway Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The item "Introduction of Bills" having been called under "Daily Routine of Business", the notice standing in the name of the honourable Member for Burnaby-Richmond-Delta (Mr. Reynolds), for leave to introduce a Bill intituled: "An Act to amend the Income Tax Act";

#### RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I have given serious thought to the argument submitted by the honourable Member for Burnaby-Richmond-Delta (Mr. Reynolds). I believe it should be sufficient to indicate to him that in 100 years or more of practice in the House of Commons there has never been a bill accepted similar to the one put forward by the honourable Member. There is one instance when an attempt was made to propose such a bill and it was ruled out of order on the ground I have mentioned previously. The Chair appreciates the honourable Member's co-operation and his suggestion that the subject-matter might be presented to the House by way of a motion rather than a bill.

At 2.30 o'clock p.m., pursuant to Order made Monday, October 22, 1973, the House proceeded to the taking of the deferred division on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Marchand (Langelier),—That Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code, be now read a third time and do pass.

And the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

#### (Division No. 43)

##### YEAS

##### Messrs.

Alexander	Danson	Jamieson
Allmand	De Bané	Knight
Andras	Demers	Knowles
Atkey	Diefenbaker	(Winnipeg
Baker	Douglas	North Centre)
Baldwin	Drury	Lajoie
Barnett	Dubé	Lalonde
Basford	Dupont	Lang
Beatty	Ethier	Laniel
(Wellington-	Faulkner	LeBlanc
Grey-Dufferin-	Firth	(Westmorland-
Waterloo)	Fleming	Kent)
Bégin (Miss)	Foster	Lefebvre
Blackburn	Fox	Leggatt
Blais	Gauthier	MacDonald
Blaker	(Ottawa East)	(Cardigan)
Boulanger	Gilbert	MacDonald
Breau	Gillies	(Egmont)
Brewin	Goyer	Macdonald
Broadbent	Graffey	(Rosedale)
Buchanan	Gray	MacDonald (Miss)
Caccia	Grier	(Kingston and
Cafik	Guilbault	the Islands)
Carter	Haidasz	MacEachen
Chrétien	Harding	MacGuigan
Clark	Harney	MacInnis (Mrs.)
(Rocky Mountain)	Hellyer	Mackasey
Corbin	Holmes	Macquarrie
Côté	Howard	Marceau

	Messrs.	
Marchand	Orlikow	Roy
(Langelier)	Ouellet	(Timmins)
Marchand	Pelletier	Roy
(Kamloops- Cariboo)	(Hochelaga)	(Laval)
Marshall	Pelletier	Saltsman
McGrath	(Sherbrooke)	Sauvé (Mrs.)
McRae	Penner	Sharp
Morgan	Peters	Smith
Munro	Poulin	(Northumberland- Miramichi)
(Hamilton East)	Prud'homme	Stanbury
Neale	Railton	Stanfield
(Vancouver East)	Reid	Stollery
Nelson	Reilly	Symes
Nesdoly	Richardson	Trudeau
Nystrom	Roche	Turner
O'Connor	Rodriguez	(Ottawa- Carleton)
Olaussen	Rompkey	Walker
Olivier	Rooney	Whelan—119.
	Rose	
	Rowland	

## NAYS

## Messrs.

Alkenbrack	Hollands	Munro
Allard	Hopkins	(Esquimalt- Saanich)
Andre	Horner	Murta
Arrol	(Crowfoot)	Neil
Balfour	Horner	(Moose Jaw)
Beattie	(Battleford- Kindersley)	Nesbitt
(Hamilton Mountain)	Howie	Nielsen
Beaudoin	Hueglin	Nowlan
Bell	Hurlburt	Oberle
Blenkarn	Jarvis	O'Sullivan
Boisvert	Jelinek	Paproski
Campbell	Knowles	Patterson
Caouette	(Norfolk- Haldimand)	Portelance
(Charlevoix)	Korchinski	Reynolds
Caouette	Lambert	Ritchie
(Témiscamingue)	(Edmonton West)	Rondeau
Clarke	Laprise	Rynard
(Vancouver Quadra)	La Salle	Schellenberger
Coates	Latulippe	Schumacher
Comtois	Lawrence	Scott
Cossitt	Leblanc	Skoreyko
Crouse	(Laurier)	Smith
Danforth	Lessard	(Saint-Jean)
Darling	L'Heureux	Stackhouse
Dick	Loiselle	Stevens
Dinsdale	Lundrigan	Taylor
Dionne	MacKay	Thomas
Dupras	MacLean	(Maison- neuve-Rosemont)
Ellis	Madill	Thomas
Epp	Masniuk	(Moncton)
Fortin	Mather	Towers
Frank	Matte	Trudel
Fraser	Mazankowski	Turner
Gauthier	McCain	(London East)
(Roberval)	McCleave	Whicher
Godin	McKenzie	Whittaker
Guay	McKinley	Wise
(St. Boniface)	McKinnon	Williams
Hales	Mitges	Yanakis
Haliburton	Morin (Mrs.)	Yewchuk—106.
Herbert	Muir	
Higson		

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 2,075—*Mr. Reynolds*

1. What was the value of the PAIT grant to Collins Radio Canada Ltd. of Toronto, Ontario to develop single side band marine radio?

2. Is Collins Radio Canada Ltd. controlled by shareholders in the United States?

3. Is the Minister of Industry, Trade and Commerce aware that the same radio mentioned in Part 1 was already developed and in production by Triton Industries Ltd. of Richmond, British Columbia, a wholly-owned Canadian company?

4. Was one of the reasons Collins Radio Canada Ltd. received their PAIT grant because they have received a Canadian Coast Guard contract from the Department of Transport for approximately two million dollars?

5. For what reason did the government award a contract to Collins Radio Canada Ltd., of Toronto for the single side band marine radio when Collins had not developed the radio while a Canadian company already had the item ready for sale?

6. (a) Was a letter dated January 31, 1972 sent by Mr. J. C. Dobby, Engineering Procurement Officer, Electrical and Electronics Branch, Division No. 1, Department of Supply and Services to Mr. W. Courage, Director of Marketing, Triton Industries Ltd. and, if so, what information was provided concerning the listing of Triton Industries Ltd. as a potential source of SSB communications equipment (b) was Triton Industries Ltd. allowed to tender and, if not, for what reason?

7. Was a letter dated April 23, 1971, sent by Mr. R. J. D. Brown, Acting Chief, Purchases and Contracts, Department of Transport to Mr. W. Courage and, if so, what information was provided concerning the listing of Triton Industries Ltd. as a potential supplier for SSB communications equipment?

8. Is this a violation of the government tendering process and, if so, for what reason?

9. Will the Minister cancel the original tender and re-submit it for bidding?—Sessional Paper No. 291-2/2,075.

No. 2,255—*Mr. Horner (Crowfoot)*

What are the names of (a) Governor, Bank of Canada (b) Chairman, Economic Council of Canada (c) Chairman, Polymer Corporation (d) Chairman, Air Canada (e) Chairman, Central Mortgage and Housing Corporation (f) Chairman, St. Lawrence Seaway Authority (g) Chairman, CNR (on what date is he up for retirement) (h) Chairman and Vice-Chairman, National Harbours Board (i) Chairman and Vice-Chairman, CBC (j) Chairman and Vice-Chairman, CRTC (k) Deputy Minister of Manpower and Immigration (l) Deputy Minister of National Defence (m) Chief of Defence Staff (n) Deputy Minister of National Revenue (o) Director General, Citizenship Branch (p) Director, Statistics Canada (q) Deputy Minister, Supply and Services (r) Chairman and Vice-Chairman, CTC and on what date were they appointed and for how long?—Sessional Paper No. 291-2/2,255.



No. 2,647—*Mr. Stevens*

1. For each year, from 1960 to 1968, how many persons were on the staff of the External Aid Office?

2. For each year, from 1968 to 1973, how many persons were or are on the staff of the Canadian International Development Agency?

3. For each fiscal year, from 1960-61 to 1971-72, what were the total expenditures of the External Aid Office or the Canadian International Development Agency (as applicable) on the administration of its aid, and what is the breakdown of these year by year totals into categories of (a) staff salaries (b) overhead expenditures relating to CIDA space in the Jackson Building (c) overhead expenditures relating to space rented for CIDA overseas operations (d) office equipment (e) building renovation expenditures?—Sessional Paper No. 291-2/2,647.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The Order being read for the consideration of the report stage of Bill C-190, An Act to amend the Canada Pension Plan, as reported (without amendment) from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Motion numbered (1) standing in the name of the honourable Member for Crowfoot (Mr. Horner) having been called, as follows:

That Bill C-190, An Act to amend the Canada Pension Plan, be amended in Clause 1 by deleting lines 13 to 28 inclusive at page 2 and substituting the following:

"is a Canadian citizen and able to prove that he has sufficient insurance or annuities equal to Canada Pension Plan payments."

Motion numbered (2) standing in the name of the honourable Member for Crowfoot (Mr. Horner) having been called, as follows:

That Bill C-190, An Act to amend the Canada Pension Plan, be amended in Clause 1 by deleting lines 40 to 42 inclusive at page 2 and lines 1 to 8 inclusive at page 3 and substituting the following:

"(6) The Minister shall certify an individual or group of people for the purposes of this Section where

(a) he is satisfied

(i) that the individual or group of people are under group insurance or an annuity plan that provides for payments in the event of death, disability, old age".

## RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I do not want to be unfair to the honourable Member for Crowfoot (Mr. Horner), but having given the matter serious thought before suggesting at this time that I had some reservations procedurally in relation to these two amendments, I am sure the honourable Member will appreciate I would not have made this suggestion unless I had felt we should take another very close look at them.

I think the point made by the Minister of National Health and Welfare (Mr. Lalonde) is worth considering. I have looked at motions numbered (1) and (2) and to me they appear to be defective in that they purport to substitute a financial qualification in lieu of a requirement of a religious nature, as set out in the bill and passed on second reading. It seems to me that the amendments proposed by the honourable Member go beyond the scope of the clause under consideration. I think they are a new proposition.

I think there is merit in the comment of the Minister that this proposal is so different that perhaps it should be brought forward in an entirely new legislative measure. I think the House would expect the Chair to look at a matter such as this as subjectively as possible, which is what I have done, and I cannot see how procedurally I can accept the motions and put them to the House.

Mr. Horner (Crowfoot), seconded by Mr. Lambert (Edmonton West), moved,—That Bill C-190, An Act to amend the Canada Pension Plan, be amended in Clause 1 by deleting the words "general level" in line 13 at page 3 and substituting therefor the words:

"Canadian standard".

After debate thereon, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

Mr. Horner (Crowfoot), seconded by Mr. Schumacher, moved,—That Bill C-190, An Act to amend the Canada Pension Plan, be amended in Clause 1 by deleting lines 20 to 22 inclusive at page 3.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Motion numbered (5), standing in the name of the honourable Member for Palliser (Mr. Schumacher) having been called, as follows:

That Bill C-190, An Act to amend the Canada Pension Plan, be amended in Clause 1 by adding immediately after line 22 at page 3 the following:

"(7) The spouse of a contributor may elect to contribute pursuant to this section on the basis of the spouse's own earned income or that of the other spouse, whichever is greater."



### RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

MR. DEPUTY SPEAKER: I thank the honourable Member for Palliser (Mr. Schumacher) for his contribution on behalf of his proposed amendment.

The Recommendation affixed to the bill states in part: "to provide under the circumstances prescribed for the return of contributions to a contributor who, being a member of a certified religious sect or division of a religious sect has elected not to make contributions;"

The honourable Member has made an interesting contribution in respect of the rule relating to what is sauce for the goose and sauce for the gander as opposed to the Royal Recommendation. On balance I think the Chair must decide that his proposed motion goes beyond the bill and assumes that spouses of contributors should be allowed to make contributions in respect of this pension plan. I would think, and I gather that most honourable Members would agree, that if this motion were adopted it would amend provisions of the main Act which are not before the House at this time.

Secondly, I suggest the proposed motion would be inconsonant with the main purpose of the bill as stated by the Royal Recommendation. The Chair has many times used the Royal Recommendation as a reason for not allowing an amendment, as, in accordance with our democratic system, the Royal Recommendation must be heeded at all times. For those reasons, and in spite of the charming argument of the honourable Member, the Chair regretfully rejects the proposed motion numbered 5.

---

Mr. Horner (Crowfoot), seconded by Mr. MacLean, moved,—That Bill C-190, An Act to amend the Canada Pension Plan, be amended in Clause 2 by deleting the word "greater" in line 32 at page 3 and substituting therefor the word:

"lesser".

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived.

Mr. Horner (Crowfoot), seconded by Mr. Skoreyko, moved,—That Bill C-190, An Act to amend the Canada Pension Plan, be amended in Clause 2 by deleting the words "a prescribed rate" in line 33 at page 3 and substituting therefor the words:

"a rate of 7%".

Mr. Horner (Crowfoot), seconded by Mr. Skoreyko, moved,—That Bill C-190, An Act to amend the Canada Pension Plan, be amended in Clause 3 by deleting the words "a prescribed rate" in lines 4 and 15 at page 4 and substituting therefor the words:

"a rate of 7%".

And debate arising on the said motions;

---

### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Penner for Mr. Gauthier (Ottawa East) on the Special Committee on Trends in Foods Prices.

Mr. Fox for Mr. Breau on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Barnett for Mr. Saltsman on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Darling for Mr. McKenzie on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Darling, Nielsen and Korchinski for Messrs. Kuntz, Oberle and Taylor on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

---

### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Gray, a Member of the Queen's Privy Council, —Copies of Order in Council P.C. 1973-3141, dated October 16, 1973, amending Part II of the Schedule to the Hazardous Products Act, pursuant to section 8(3) of the said Act, chapter H-3, R.S.C., 1970. (English and French). —Sessional Paper No. 291-1/160D.

---

At 6.00 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 157

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, OCTOBER 25, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

By unanimous consent, it was ordered,—That speeches on the Supply motion to be considered this day shall be limited to fifteen minutes, except that the mover and the minister replying thereto may speak for thirty minutes and the lead-off speaker in other cases shall be limited to twenty minutes; and

That any recorded division in relation to government business now outstanding or which may be demanded in the sitting of Friday, October 26, 1973 shall be deferred and the time for the taking thereof shall be subject to consultation.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Douglas, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—This House expresses the opinion that the Government should give consideration to the taking of immediate steps to ensure that available petroleum supplies are used to ensure a continuity of supply at fair and just prices to all Canadian consumers and as a preliminary step to this end should implement the following measures:

1. The setting up of a publicly-owned National Petroleum Corporation to enter into bi-lateral arrangements with oil-producing states and to supervise the marketing of oil in Canada.

2. The extension of the oil pipeline to Eastern Canada and the bringing of the Inter-Provincial pipeline under Federal Government ownership.

3. The ensuring of future oil supplies by entering into negotiations with the provinces concerned for the development of the oil sands by a joint Federal-Provincial Crown Corporation.

After debate thereon, proceedings on the said motion expired.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Leggatt, Broadbent and Madill for Messrs. Rose, Knight and Lambert (Edmonton West) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Nielsen for Mr. Bawden on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Dick and Nowlan for Messrs. MacLean and McKinnon on the Standing Committee on Privileges and Elections.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Faulkner, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Museums of Canada for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 22 of the National Museums Act, chapter N-12, R.S.C., 1970, together with the Auditor General's report thereon. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/300A.

---

At 10.24 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 158

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, OCTOBER 26, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Buchanan, from the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be granted leave to adjourn from place to place in Canada—namely the Yukon Territory for a week during the month of December 1973—in connection with its consideration of the Annual Report of the Department of Indian Affairs and Northern Development for the year ending March 31, 1972, and that the necessary supporting staff do accompany the Committee.

Pursuant to Standing Order 43, on motion of Mr. Cossitt, seconded by Mr. Darling, it was ordered,—That on the occasion of the 10th anniversary this week of the imprisonment in Cuba of Ronald Patrick Lippert, this House requests the Government of Cuba to give consideration to permitting him to return to his family in Canada on humanitarian grounds.

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Faulkner,—That Bill C-164, An Act to authorize the provision of

moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate continuing;

[At 4.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(*Notices of Motions*)

By unanimous consent, items numbered eleven, twenty-seven, twenty-eight, twenty-nine, thirty, thirty-three, thirty-four, thirty-six and thirty-seven were allowed to stand.

Mr. Godin, seconded by Mr. Baker, moved,—That, in the opinion of this House, the government should con-

sider the advisability of granting an income tax rebate equal to the amount paid in mortgage interest on a family home and in municipal taxes, the whole not to exceed \$1,000 per year.—(*Notice of Motion No. 38*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Mazankowski, Thomas (Moncton), Nowlan, Taylor and Haliburton for Messrs. Kempling, Paproski, Arrol, Frank and Hollands on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. McRae for Mr. Railton on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Fleming and Mrs. Morin for Messrs. Railton and Caron on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Guay (St. Boniface) for Mr. Railton on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Blais, Corbin and Demers for Miss Bégin and Messrs. Roy (Laval) and Portelance on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Corbin for Mr. Whicher on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Gray, a Member of the Queen's Privy Council, —Copies of Order in Council P.C. 1973-3143, dated October 16, 1973, amending Part I of the Schedule to the Hazardous Products Act, pursuant to section 8(3) of the said Act, chapter H-3, R.S.C., 1970. (English and French). —Sessional Paper No. 291-1/160E.

---

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 159

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, OCTOBER 29, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Protocol of the Third Session of the Canada/USSR Mixed Commission on Cooperation in the Industrial Application of Science and Technology, together with appendices. Done in Moscow, October 19, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/143.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following six Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,677—*Mr. Munro* (Esquimalt-Saanich)

1. On what date will the government be tabling the agreement between the Canadian and French Governments relating to the joint enterprise for building and operating an astronomical observatory in Hawaii?

2. What general division is envisaged in this agreement respecting (a) cost of the building (b) cost of the equipment (c) cost of operating the facility (d) tenders for supply of equipment on the basis of national origin (e) supervision of construction (f) supervision of installation of equipment (g) staffing of facility when it is completed (h) time use of completed observatory?—Sessional Paper No. 291-2/1,677.

No. 2,205—*Mr. Forrestall*

What is the general policy of the government covering the rental of automatic typewriters for sending form letters and have they ever been used in giving responses to Members of Parliament and, if so, on what occasions?—Sessional Paper No. 291-2/2,205.

No. 2,206—*Mr. Forrestall*

1. What departments or agencies of government employ or have employed automatic typewriters to type form responses to inquiries, on an intermitent basis or on a continuing basis, for each year since 1966 inclusive?

2. What is the rental cost per month for such machines?

3. How many such machines were rented and for what periods, as of April 30, 1973?

4. What, to date, has been the total cost of renting such machines?

5. Are any such machines currently in use in or for offices of Ministers of the Crown and, if so, for what Ministers?

6. How many letters can such machines put out in a day, fully utilized?—Sessional Paper No. 291-2/2,206.



\*No. 2,482—*Mr. Forrestall*

Does the Government have contingency plans to secure for Canadian interests and Canadian ships the exclusive right for removal of mineral resources north of the 60th parallel and, if so (a) what are they (b) how quickly can they be implemented?—Sessional Paper No. 291-2/2,482.

No. 2,664—*Mr. Stevens*

1. Since its inception, what was the percentage change for each year from the preceding year in the cost of living index?

2. What would be the current All-items Consumer Price Index if calculated from 1913 to date expressed in terms of 1949 equalling 100?

3. What was the All-item Consumer Price Index, if calculated from 1913 to date, expressed in terms of 1949 equalling 100, as of January 1953, 1958, 1963, 1968 and 1973 and what was the percentage change from the preceding five year period for each such period?

4. What would be the current Consumer Price Index for each of (a) food (b) shelter (c) services excluding shelter (d) goods other than food, if calculated from 1913 to date expressed in terms of 1949 equalling 100?

5. What was the Consumer Price Index for each of (a) food (b) shelter (c) services excluding shelter (d) goods other than food, if calculated from 1913 to date expressed in terms of 1949 equalling 100, as of January 1953, 1958, 1963, 1968 and 1973 and what was the percentage change from the preceding five year period for each such period?—Sessional Paper No. 291-2/2,664.

No. 2,745—*Mr. Masniuk*

1. What was the total cost to the taxpayer for "Special Staff Representatives" who went from coast to coast recently, to spell out the "lingual facts of life" to Public Servants in Federal Regional Offices?

2. For what reason was this policy directed mainly to English-speaking Canadians in English-speaking provinces?

3. What is the total cost to the taxpayer for "double banking" while unilingual Public Servants are on French or English immersion courses during the fiscal year 1972-73?

4. How many English-speaking Canadians in the Public Service are presently taking French immersion courses?

5. How many French-speaking Canadians in the Public Service are presently taking English immersion courses?—Sessional Paper No. 291-2/2,745.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Faulkner,—That Bill C-164, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Cana-

dian National Railways Systems and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs of Bill C-224, An Act to amend the Canada Pension Plan (No. 2);

Mr. Lalonde, seconded by Mr. Turner (Ottawa-Carleton), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And a point of order having been raised by the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) as to the necessity of a Royal Recommendation;

#### RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: If there are no additional contributions to this very important and interesting procedural debate, I shall attempt to make a ruling. The honourable Member for Saint John-Lancaster (Mr. Bell) has suggested that he, and the honourable Members who sit around him, consider this procedural matter very seriously, and I expect them to do so because it is an important procedural point. It was raised some days ago by the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles), and it is in response to the caveat received from the honourable Member for Winnipeg North Centre that the Chair undertook to make a thorough study of precedents and citations from learned authors to determine whether there was substance in the suggestion that the Royal Recommendation was not required in this particular case.

Honourable Members appreciate the difficulty with which the Chair is faced. There is a long established principle at stake here, a principle which has been confirmed for many, many years, and in all instances, I may say, by Speakers who have preceded me. I hope honourable Members will not expect the Chair to go into all those rulings. I have tried to come to what I consider to be the substance of the matter in order to reach a conclusion.

The honourable Member for Winnipeg North Centre and the honourable Member for Edmonton West (Mr. Lambert) raised this point in relation to Bill C-224 and

to the Royal Recommendation, which reads as follows: "His Excellency the Governor General has recommended to the House of Commons the present measure to amend the Canada Pension Plan to remove the limitation of two per cent in the annual increase in the Pension Index within the meaning of the Act, to fix the Year's Maximum Pensionable Earnings for 1974 at \$6,600, for 1975 at \$7,400, and to provide thereafter that increases in the Consumer Price Index be fully reflected in the escalation of benefits payable under the Act."

Honourable Members have suggested that there was no need for such a recommendation since, in their view, the expenditures which may result from the adoption of the bill would be paid out of the Canada Pension Plan Account and would not be any charge on the Treasury. This, at least, is the way I understood the argument which was suggested by the honourable Member for Winnipeg North Centre when he first broached this subject, and three honourable Members to my left who spoke pretty well followed this line.

I have carefully studied Bill C-224 and have listened attentively to the arguments which were put forward earlier this afternoon. As I understand it, Bill C-224 seeks to change the Canada Pension Plan by increasing the year's maximum pensionable earnings for 1974 and 1975. As a result of the amendments proposed, contributions by both employees and employers would be increased. The federal government itself is an employer, and consequently its contribution to the fund would be increased.

I say this with great respect since I have much admiration for the wisdom of the honourable Members who have taken part in this debate, but it seems to me that this is perhaps an aspect of the matter that they have not touched upon, at least in detail. Section 119 of the Act provides that the contributions to be made by the Crown as employers' contributions in respect of persons employed by the Crown shall be charged to the Consolidated Revenue Fund and credited to the Canada Pension Plan Account.

The suggestion that this constitutes a charge on the Treasury finds support in a citation from Sir Erskine May's *Parliamentary Procedure*, 18th edition, page 745 which reads as follows: "The imposition of charges on funds, other than the Consolidated Fund or the National Loans Fund does not require the royal recommendation, unless it involves an increased payment out of those Funds, or increases the liability (e.g. through a guarantee) upon them, or automatically attracts a grant from moneys provided by Parliament. The National Insurance Fund and the National Insurance (Industrial Injuries) Fund are examples of this kind of fund; and proposals to increase the benefits payable out of them do not require the royal recommendation... But any increase in exchequer contributions to these funds or in the expenses incurred in administering them... even though ultimately recoverable by the exchequer must, of course, be recommended by the Crown."

This is where I have some difficulty finding in favour of the arguments advanced by honourable Members. They suggest that monies paid out of the Canada Pension Plan Account are not monies paid out of the Consolidated Revenue Fund. Yet section 110 of the Canada Pension Plan Act, to which honourable Members have referred, clearly provides that there shall be established in the accounts of Canada an account to be known as the Canada Pension Plan Account, that there shall be paid into the Consolidated Revenue Fund and credited to the Canada Pension Plan Account all amounts received under the Act as or on account of contributions or otherwise. Subsection (4) of section 110 provides: "No payment shall be made out of the Consolidated Revenue Fund under this section in excess of the amount of the balance to the credit of the Canada Pension Plan Account."

I fail to follow the argument proposed by the honourable Member for Winnipeg North Centre, who quoted section 110(4) as evidence that no moneys will be paid from the Consolidated Revenue Fund. This confirms that all payments actually made and authorized under section 110(3) of the Act would have to be paid out of the Consolidated Revenue Fund in accordance with section 110(4).

May I also refer honourable Members to Bourinot's fourth edition, page 417, which reads as follows: "Besides the grants voted in the estimates there are certain payments which have not been provided for annually, but are defrayed out of the consolidated fund in conformity with various statutes. These payments comprise: costs and charges incident to the collection and management of the revenue; interest of the public debt; salaries of governor-general, lieutenant-governors, judges, etc.; loans, grants to provinces under the Union Act; and all other permanent payments. Whenever it is necessary to make any changes with respect to these permanent grants, they must be introduced in the shape of resolutions in committee of the whole, and bills founded thereon."

It is a fact, of course, that the resolution stage of a bill containing charges on the public revenue is no longer part of our procedure, but the requirement of a Recommendation of the Crown still forms a fundamental and essential part of our procedure. May I refer honourable Members to section (2) of citation 246 of Beauchesne's fourth edition, which reads as follows: "The Governor-General's recommendation to any resolution involving a payment out of the public treasury must be formally given by a privy councillor in his place at the very initiation of a proceeding, i.e., as soon as the motion has been proposed for the House to go into committee on the resolution."

All honourable Members are familiar with the provisions of section (1) of Standing Order 62, to which honourable Members have referred, which is based, of course, on the relevant section of the British North America Act.

Honourable Members, particularly the honourable Member for Winnipeg North Centre, have referred to



Private Members' bills amending the Canada Pension Plan which either have been allowed or disallowed. I should like to refer in particular to a bill sponsored by the honourable Member for Selkirk (Mr. Rowland) which came forward on March 29, 1972. After due consideration, this bill was given the benefit of the doubt and allowed to proceed, even though it was moved by a Private Member and was not accompanied by a Recommendation. The bill provided that housewives might become part of the plan where they contributed both for the employee and the employer. With respect, that was quite a different proposition from the one now before us. In addition, the Chair did enter a caveat about the possibility that the financial initiative of the Crown might be involved.

Honourable Members have also referred to a bill which, I believe, was introduced by the honourable Member for Hillsborough (Mr. Macquarrie) entitled "An Act to amend the Canada Pension Plan (Pension Index)", which by the way is another purpose of Bill C-224. This bill was ruled out of order on April 20, 1971 as infringing the financial initiative of the Crown. This and other precedents which were quoted for the guidance of the Chair were all instances where the amending bills were ruled out of order.

Honourable Members have suggested that perhaps the time has come for the Speaker to overrule the former Deputy Speaker, and even to overrule himself, in relation to a decision which had been made in Committee of the Whole by the then Chairman, appealed to the Deputy Speaker in his capacity as Acting Speaker and confirmed by the Deputy Speaker in that capacity, and then confirmed by a vote of the House.

I suggest with great respect to honourable Members that it is extremely difficult for the Chair to accept the suggestion that all these precedents should be disregarded and a different decision reached at the present time. I fully sympathize with honourable Members regarding the ability of Private Members to introduce bills or to propose amendments, including amendments to the present Act, but honourable Members will appreciate and agree with me that the Chair is bound by precedents, particularly by the Standing Orders, which reflect the position proposed by the British North America Act, and by our practice and customs regarding the requirement when charges on the Treasury are involved.

I am fully appreciative of the fact that I may not have dealt with all aspects of the arguments which were advanced, particularly the very interesting and forceful argument of the honourable Member for Edmonton West. But I doubt that the majority of honourable Members would feel I would be justified in disregarding all the precedents and past practices of the House in reaching the conclusion that the Royal prerogative in this case should be disregarded, that we should communicate with His Excellency and tell him that we would like to return his Recommendation, that it is not needed and is superfluous in the present circumstances. Therefore I must

reach the conclusion that I should not entertain the point of order raised by the honourable Member for Winnipeg North Centre.

---

And debate arising on the motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Turner (Ottawa-Carleton),—That Bill C-224, An Act to amend the Canada Pension Plan (No. 2), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate continuing;

---

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

#### (Notices of Motions)

By unanimous consent, item numbered eleven was allowed to stand.

Mr. MacDonald (Egmont), seconded by Mr. McKinley, moved,—That, in the opinion of this House, the government should introduce a measure to establish a parliamentary committee to investigate all aspects of crime and its treatment in Canada, which should have specific terms of reference to closely examine (a) the subject of crime prevention and the work of the Correctional Consultation Centre of the Solicitor General's Department (b) the subject of punishment—its deterrent value and relevance to the rehabilitative process—with particular attention to capital punishment, by collecting factual information and holding public hearings (c) the correctional process, including the Penitentiary and Parole systems.—(Notice of Motion No. 27).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Turner (Ottawa-Carleton),—That Bill C-224, An Act to amend the Canada Pension Plan (No. 2), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate continuing;

#### (Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.00 o'clock p.m., the question "that this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.



### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Balfour and Lambert (Edmonton West) for Messrs. Hees and Forrestall on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Lambert (Edmonton West) for Mr. Madill on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Atkey for Mr. Hargrave on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Barnett for Mr. Peters on the Standing Committee on Procedure and Organization.

---

### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council,—Annual Report of the Department of Industry, Trade and Commerce for the fiscal year ended March 31, 1973, with respect to the Industrial Research and Development Incentives Act, pursuant to section 17 of the said Act, chapter I-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/164A.

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and MacMillan Bloedel Limited, Port Alberni, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 48*).—Sessional Paper No. 291-3/48.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and MacMillan Bloedel Limited, Nanaimo, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice for the Production of Papers No. 49*).—Sessional Paper No. 291-3/49.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch

thereof and Northwood Pulp Limited, Prince George, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 50*).—Sessional Paper No. 291-3/50.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Prince George Pulp and Paper Limited, P.O. Box 6000, Prince George, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 51*).—Sessional Paper No. 291-3/51.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Rayonier Canada Limited, Woodfibre, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 52*).—Sessional Paper No. 291-3/52.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Rayonier Canada Limited, Port Alice, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 53*).—Sessional Paper No. 291-3/53.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Scott Paper Limited, P.O. Box 760, New Westminster, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 54*).—Sessional Paper No. 291-3/54.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Tahsis Company Limited, Gold River, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 55*).—Sessional Paper No. 291-3/55.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Weyerhaeuser Canada Ltd., P.O. Box 800, Kamloops, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 56*).—Sessional Paper No. 291-3/56.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Cariboo Pulp and Paper Company, Quesnel, British Columbia (Start-up: end of 1972), since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 57*).—Sessional Paper No. 291-3/57.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and British Columbia Forest Products Ltd., Mackenzie, British Columbia (Under Construction), since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 58*).—Sessional Paper No. 291-3/58.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Belkin Paperboard Limited, Burnaby, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 59*).—Sessional Paper No. 291-3/59.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and British Columbia Forest Products Limited, Crofton, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 60*).—Sessional Paper No. 291(3/60).

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch

thereof and Canadian Forest Products Limited, New Westminster, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 61*).—Sessional Paper No. 291-3/61.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Canadian Forest Products Limited, Port Mellon, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 62*).—Sessional Paper No. 291-3/62.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Columbia Cellulose Company, Limited, P.O. Box 1000, Castlegar, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 63*).—Sessional Paper No. 291-3/63.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Columbia Cellulose Company, Limited, Prince Rupert, British Columbia (kraft), since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 64*).—Sessional Paper No. 291-3/64.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Columbia Cellulose Company, Limited, Prince Rupert, British Columbia (sulphite), since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 65*).—Sessional Paper No. 291-3/65.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Crestbrook Forest Industries Ltd., Skookumchuck, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—



(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 66*).  
—Sessional Paper No. 291-3/66.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Crown Zellerbach Canada Limited, Campbell River, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 67*).  
—Sessional Paper No. 291-3/67.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Crown Zellerbach Canada Limited, Ocean Falls, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 68*).  
—Sessional Paper No. 291-3/68.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Eurocan Pulp and Paper Co. Ltd., Kitimat, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 69*).—Sessional Paper No. 291-3/69.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Finlay Forest Industries Ltd., Mackenzie, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 70*).—Sessional Paper No. 291-3/70.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and Intercontinental Pulp Company Ltd., P.O. Box 600, Prince George, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 71*).—Sessional Paper No. 291-3/71.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and MacMillan Bloedel Limited, 1010 Derwent Wau, Annacis Island, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 72*).—Sessional Paper No. 291-3/72.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of the Environment or any agency or branch thereof and MacMillan Bloedel Limited, Powell River, British Columbia, since January 1, 1972, relating to the pulp and paper mill effluent regulations and the application thereof to the above-mentioned Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 73*).—Sessional Paper No. 291-3/73.

By Mr. Whelan, a Member of the Queen's Privy Council,—Revised Capital Budget of the Farm Credit Corporation for the fiscal year ending March 31, 1974, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, (English and French), together with a copy of Order in Council P.C. 1973-3193, dated October 18, 1973, approving same.—Sessional Paper No. 291-1/143A.

---

At 10.29 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 160

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, OCTOBER 30, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

The House resumed debate on the motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Turner (Ottawa-Carleton),—That Bill C-224, An Act to amend the Canada Pension Plan (No. 2), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Public Bills)

By unanimous consent, Orders numbered one to five inclusive were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-40, An Act to provide for a national plebiscite on the removal of the abortion provisions from the Criminal Code of Canada;

Mr. Reynolds, seconded by Mr. Holmes, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Turner (Ottawa-Carleton),—That Bill C-224, An Act to amend the Canada Pension Plan (No. 2), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Schumacher for Mr. Stevens on the Standing Committee on Public Accounts.

Messrs. Horner (Crowfoot), Madill, Breau, Alexander, Paproski, Stollery and Clermont for Messrs. Woolliams, Lambert (Edmonton West), Danson, Reynolds, Darling, Fox and McRae on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Railton, Ethier and Blais for Messrs. Caccia, Yanakis and LeBlanc (Westmorland-Kent) on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. McKinnon for Mr. Nielsen on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Baldwin for Mr. Roche on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Messrs. Knight and Stevens for Messrs. Mather and Schumacher on the Standing Committee on Public Accounts.

Messrs. Lambert (Edmonton West), Reynolds, Woolliams and Darling for Messrs. Madill, Alexander, Horner (Crowfoot) and Paproski on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Yanakis, LeBlanc (Westmorland-Kent) and Caccia for Messrs. Ethier, Blais and Railton on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Caccia for Mr. Fleming on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Horner (Crowfoot) for Mr. Towers on the Special Committee on Trends in Food Prices.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Stanbury, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of National Revenue, Customs, Excise and Taxation for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 5 of the Department of National Revenue Act, chapter N-15, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/19A.

---

At 10.24 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 161

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, OCTOBER 31, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Howard, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-226, An Act to amend the Combines Investigation Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,790—*Mr. Latulippe*

1. What buildings (a) owned by the government (b) leased by the government in the Ottawa-Hull area are protected by private security services?

2. What are the names of such firms?

3. What was the total amount of the protection contract for (a) 1971 (b) 1972?—Sessional Paper No. 291-2/1,790.

No. 1,932—*Mr. Lambert* (Bellechasse)

How many New Horizons projects were approved for the Province of Quebec and what were the amounts paid in each constituency to April 15, 1973?—Sessional Paper No. 291-2/1,932.

26369—39½

No. 2,427—*Mr. Yewchuk*

1. For the years 1970, 1971 and 1972 inclusive, how many Canadian artists and scholars received (a) fellowships (b) grants to work or study in (i) France (ii) Belgium (iii) Switzerland (iv) Federal Republic of Germany (v) Italy (vi) Netherlands (vii) U.S.S.R. (viii) India (ix) U.S. (x) others?

2. What was the place of birth of each individual who received the fellowships and/or the grants?

3. How many persons are presently on staff at the (a) *Maison du Canada* in Paris (b) Shasti Institute in New Delhi?

4. For the years 1970, 1971 and 1972 inclusive, what were their (a) salaries (b) annual budgets (c) travelling (d) promotion (e) lodging (f) entertainment expenditures?

5. Does the government intend forming an external cultural policy and (a) if not, for what reasons (b) if so, on what date and which department would be responsible for implementing such a policy?

6. Is consideration being given by the government to increase the number of (a) cultural institutions (b) bilateral cultural agreements in other countries and (i) if

not, for what reasons (ii) if so, on what date and which countries will be contacted?

7. For the years 1970, 1971 and 1972 inclusive (a) how many students came to Canada (b) how many Canadian students, by province, went abroad under the International Student Summer Employment Exchange Program?—Sessional Paper No. 291-2/2,427.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 243, as follows:

That an Order of the House do issue for copies of the applications for grants by the Provincial Citizens' Rights and Freedoms Conference, St. John's, Newfoundland, in respect of its Conference held in January, 1973 and for correspondence from the government related thereto,

having been called was, at the request of the honourable Member for Trinity (Mr. Hellyer), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 244, as follows:

That an Order of the House do issue for copies of the applications of PACT (Peoples Acting on Concerns Together), Winnipeg, for a grant from the Secretary of State together with any correspondence to or from the government relating to the applications,

having been called was, at the request of the honourable Member for Trinity (Mr. Hellyer), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

The House resumed debate on the motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Turner (Ottawa-Carleton),—That Bill C-224, An Act to amend the Canada Pension Plan (No. 2), be now read a second time and referred to

the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Peters for Mr. Barnett on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Mr. Comtois for Mr. Corbin on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. MacKay for Mr. Nowlan on the Standing Committee on Transport and Communications.

---

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Dubé, a Member of the Queen's Privy Council, —Report of the Department of Public Works for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 34 of the Public Works Act, chapter P-38, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/21B.

---

At 6.00 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 162

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, NOVEMBER 1, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

### STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: Yesterday, the honourable Member for Yukon (Mr. Nielsen) rose on a question of privilege to suggest that certain words spoken in the House the previous day by the Solicitor General (Mr. Allmand) were not accurately recorded in *Hansard* for October 30 at page 7351. The honourable Member suggested that the words "and other" had been removed so as to alter the sense of the Minister's statement. The Minister in reply acknowledged that some changes had been made, and the Chair undertook to look into the matter.

A look at the so-called "blues" which are the reporter's original notes, indicates that the words "and certain other" were actually used by the Minister.

The rules or regulations governing the correction of the "blues" are not too clearly set down. The only reference the Chair could find was the report of the committee appointed by the House to supervise the actual report of the debates of the House, which report was presented on May 26, 1948, and concurred in by this House. Paragraph 4 of the recommendation of the committee is as follows: "Your committee recommends: That the pages of the daily edition be kept intact so that, after permissible corrections are made, the pages of the daily edition can be

used for the bound edition as originally printed, and that changes suggested by Members be confined strictly to correction of errors and essential minor alterations."

I think it has long been accepted practice that the editor of debates should have the responsibility to determine whether changes suggested by Members are acceptable or not. In other words, the editor of debates should be allowed to exercise his judgment as to whether changes suggested by Members are really corrections or errors or essential minor alterations. I am sure that honourable Members will want to encourage the continuance of this practice.

At the same time changes or alterations of the same nature which have not been suggested by a correction on the "blues" can be proposed to the House on Motions. Here again this practice conforms with the provisions of Standing Orders.

When changes are made to the record of the House either in accordance with provisions of Standing Order 32 at the request of Members on Motions, the correction appears in the revised edition of *Hansard*. In this particular instance I gather it would be the wish of the Minister and honourable Members who have given some thought to this matter that the revised edition conform with the Minister's actual statement.



By unanimous consent, it was ordered,—That at 8.00 o'clock p.m. this day, the House revert to "Motions" for the purpose of hearing a statement by the Minister of Energy, Mines and Resources provided that copies of the statement be furnished to party leaders beforehand and that twenty minutes of the question period be allowed following comment of the party spokesmen thereon.

By unanimous consent, it was ordered,—That speeches on the motion under the order Business of Supply be limited to fifteen minutes with the exception of the prime speakers who shall be limited to twenty minutes.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Horner (Crowfoot), seconded by Mr. Bell, moved,—This House deplores the government's inability to give leadership in developing and implementing comprehensive and co-ordinated agricultural policies and programs and regrets that by ill-advised and *ad hoc* remedies the government has weakened the overall agricultural economy.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, it was ordered,—That the House adjourn at 10.30 o'clock p.m., this day.

Pursuant to order made earlier this day, at 8.00 o'clock p.m., the House reverted to "Motions".

And after some time;

Debate was resumed on the motion of Mr. Horner (Crowfoot), seconded by Mr. Bell,—This House deplores the government's inability to give leadership in developing and implementing comprehensive and co-ordinated agricultural policies and programs and regrets that by ill-advised and *ad hoc* remedies the government has weakened the overall agricultural economy.

After further debate, proceedings on the said motion expired.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Mitges and Wise for Messrs. Woolliams and Lambert (Edmonton West) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Gilbert and Schumacher for Messrs. Leggatt and Darling on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Hollands, Alkenbrack, Horner (Crowfoot) and Holmes for Messrs. Wagner, Kempling, Jelinek and Epp on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Rose and Peters for Messrs. Benjamin and Neale (Vancouver East) on the Standing Committee on Transport and Communications.

---

At 10.30 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 163

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, NOVEMBER 2, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of document stating the government's position for the Third Conference on the Law of the Sea. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/5.

Mr. De Bané for Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of report submitted, pursuant to United Nations Security Council Resolution 340, dated October 25, 1973, together with text of First and Second Notes from the United Nations Secretary General relating to Canadian participation in the Peace-keeping Force. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/8.

By unanimous consent, it was ordered,—That the document stating the government's position for the Third Conference on the Law of the Sea, tabled November 2, 1973, be referred to the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Pursuant to Standing Order 43, on motion of Mr. Fraser, seconded by Mr. Rose, it was ordered,—That the

House of Commons of Canada is unalterably and unanimously opposed to the flooding of the Canadian Skagit River Valley which will result from the proposed City of Seattle project to raise the height of the present Ross Dam situated in the State of Washington and downstream from the Canada/United States Border;

And that this House further resolves that the Government of Canada deliver the text of this Resolution forthwith to the Government of the United States of America, the Government of the State of Washington, and the Council of the City of Seattle.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs of Bill C-189, An Act to amend the Customs Act;

Mr. Stanbury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and, by unanimous consent, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at the report stage, read the third time and passed.

The Order being read for the report stage of Bill C-183, An Act to amend the Cooperative Credit Associations Act, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs;

Mr. Clermont for Mr. Comtois, seconded by Mr. Smith (Saint-Jean), moved,—That Bill C-183, An Act to amend the Cooperative Credit Associations Act, be amended by striking out line 23 of the French version at page 21 and substituting the following:

“représentants de membres constitués en corporation en”.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

On motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Drury, the said bill, as amended, was concurred in at the report stage and, by unanimous consent, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Transport and Communications of Bill S-9, An Act to enable Canada to comply with a Convention on the International Recognition of Rights in Aircraft;

Mr. Goyer for Mr. Marchand (Langelier), seconded by Mr. Drury, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development of Bill S-4, An Act to amend the National Parks Act;

Mr. Drury for Mr. Chrétien, seconded by Mr. Lang, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

And debate arising thereon;

[At 4.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Public Bills)

By unanimous consent, Orders numbered one to six inclusive were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration of Bill C-44, An Act to amend the Canada Labour Code (severance pay);

Mr. Peters, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Minister of Industry, Trade and Commerce under the Corporations and Labour Unions Returns Act—Part II—Labour Unions—for the year ended December 31, 1971, pursuant to subsection (1) of section 18 of the Corporations and Labour Unions Returns Act, chapter C-31, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/115B.

By Mr. Lang, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Tax Review Board Rules published in the Canada Gazette, September 26, 1973, pursuant to section 11(2) of the Tax Review Board Act, chapter 11, Statutes of Canada, 1970-71-72. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/297A.

---

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 164

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, NOVEMBER 5, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Agreement on the second phase of the implementation of the United Nations Security Council Resolution 340(1973) (English and French), together with text of Notes dated October 30, 1973 and November 4, 1973, from the Permanent Representative of Canada to the Secretary General of the United Nations and the text of the Note dated November 3, 1973, from the Secretary General to Canada's Permanent Representative.—Sessional Paper No. 291-6/8A.

By unanimous consent, on motion of Mr. Buchanan, seconded by Mr. Cafik, the Sixth Report of the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, presented to the House Friday, October 26, 1973, was concurred in.

Mr. Gray, seconded by Mr. Drury, by leave of the House, introduced Bill C-227, An Act to amend the Combines Investigation Act and the Bank Act and to repeal an Act to amend an Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

26369—40

Pursuant to Standing Order 39(4), the following four Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 2,419—*Mr. Marshall*

Has any department carried out a study of the impact of U.S. DISC corporations on Canada's economy and (a) if so (i) which department(s) carried out the study or studies (ii) what were the terms of reference (iii) what were the conclusions reached (b) if not, for what reason? —Sessional Paper No. 291-2/2,419.

No. 2,430—*Mr. Cossitt*

1. How many government-owned snowmobiles are maintained at St. Lawrence Islands National Parks?

2. On what date, from whom and at what price was each purchased?

3. Were tenders called on each purchase and (a) if not, for what reason (b) if so (i) was this by public advertisement or invited tender (ii) what tenders were received in each case?

4. Who looks after maintenance of these snowmobiles and what was the total maintenance cost during the latest 12 months for which figures are available?

5. Are any leased snowmobiles used by the government at this location and, if so, from whom and at what cost?—Sessional Paper No. 291-2/2,430.

No. 2,431—*Mr. Cossitt*

1. How many government-owned boats are maintained at St. Lawrence Islands National Parks?

2. On what date, from whom and at what price was each purchased?

3. Were tenders called on each purchase and (a) if not, for what reason (b) if so (i) was this by public advertisement or invited tender (ii) what tenders were received in each case?

4. Who looks after maintenance of these boats and what was the total maintenance cost during the latest 12 months for which figures are available?

5. Are any leased boats used by the government at this location and, if so, from whom and at what cost?—Sessional Paper No. 291-2/2,431.

No. 2,432—*Mr. Cossitt*

1. How many government-owned vehicles are maintained at St. Lawrence Islands National Parks?

2. On what date, from whom and at what price was each purchased?

3. Were tenders called on each purchase and (a) if not, for what reason (b) if so (i) was this by public advertisement or invited tender (ii) what tenders were received in each case?

4. Who looks after maintenance of these vehicles and what was the total maintenance cost during the latest 12 months for which figures are available?

5. Are any leased vehicles used by the government at this location and, if so, from whom and at what cost?—Sessional Paper No. 291-2/2,432.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Mr. Douglas (Nanaimo-Cowichan-The Islands), from his place in the House, asked leave under Standing Order 26 to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a specific and important matter requiring urgent consideration, and stated the subject to be: the steps the Government proposes taking to meet the continuing interruption of oil supplies from foreign countries, and more particularly, what plans it has for

(a) procuring alternative supplies to meet the needs of Eastern Canada,

(b) organizing public support for reducing the consumption of energy supplies this winter,

(c) instituting a system of oil rationing should this become necessary.

And leave having been granted to propose a motion to adjourn the House in order to discuss the matter stated by him, the motion to adjourn was allowed to stand over until 8.00 o'clock p.m. this day.

By unanimous consent, it was ordered,—That when the House adjourns on Friday, November 9, 1973, it stand adjourned until Tuesday, November 13, 1973.

The Order being read for the report stage of Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs;

Motion numbered (1) standing in the name of the honourable Member for Yorkton-Melville (Mr. Nystrom) having been called, as follows:—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Sub-clause 2(1) by changing the period at the end of line 9 at page 2 to a comma and by adding immediately thereafter the following words:

“and that it is also expedient to establish a means by which established firms that are foreign owned may have an increase in the value of their assets or sales provided they make available to the Canadian public that portion of their total equity which is proportionate to the said growth, such increases in assets or sales to be submitted to the Agency established under this Act at regular five-year intervals, for the preceding five-year period, the equity ratio to be based on average experience of the firm over the preceding twenty years or its time of incorporation in Canada, whichever is shorter, and the first option to purchase equity to be provided to the Canada Development Corporation.”.

#### RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I thank honourable Members for their guidance in relation to motion numbered 1 standing in the name of the honourable Member for Yorkton-Melville (Mr. Nystrom).

I am afraid that honourable Members while they have sought to help the Chair have not clearly resolved the difficulty for me. Referring to the first point made by the honourable Member for Saint John-Lancaster (Mr. Bell) I would think, looking at motion numbered 2 and those immediately following, this might allow some latitude in debate. I am sure the Chair would not want to limit honourable Members too closely to the contents of the motion, particularly in view of the fact that the motion—referring to motion numbered 2—would provide an opportunity for some latitude in debate. I would find it very



difficult procedurally to accept motion numbered 1 standing in the name of the honourable Member for Yorkton-Melville. It is to my mind outside the scope of the bill. Without quoting at length or quoting at all the citations I would refer honourable Members to May's 18th edition, page 508, which suggests which matters are acceptable and which ones should be ruled out.

The point made by the honourable Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council (Mr. Reid) is well taken when he refers to the fact that even if this Clause were put to the House, voted and debated, it would be very difficult to reconcile it with the rest of the bill. There would be nothing that I could see in studying the bill that would actually give effect to this new purpose of the bill. There would then be required additional legislation or additional amendments. I suggest that in itself is an indication that the proposed motion is beyond the scope of the bill.

Mr. MacKay, seconded by Mr. Bell, moved,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Sub-clause 2(2) by striking out lines 38 to 44 at page 2 and lines 1 and 2 at page 3 and substituting the following:

“dustry or industries in Canada;

(e) the compatibility of the acquisition or establishment with national industrial and economic policies; and

(f) the compatibility of the acquisition or establishment with industrial and economic policies enunciated by the government or legislature of a province in which the enterprise is carried on or the new business is proposed to be carried on.”

Mr. Horner (Crowfoot), seconded by Mr. Bell, moved,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in sub-paragraph 5(1)(c)(i) by deleting “\$250,000” in line 21 at page 17 and substituting therefor:

“\$500,000”.

Mr. Nystrom, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in sub-paragraph 5(1)(c)(ii) by deleting “\$3,000,000” in line 27 at page 17 and substituting therefor:

“\$1,500,000”.

26369—40½

Mr. MacKay, seconded by Mr. Bell, moved,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended by deleting Sub-clause 7(3), lines 23 to 28 at page 18, and substituting the following:

“(3) The Minister shall make available to the Agency the services of officers who are representative of each region of Canada, including such officers from within the department of the Government of Canada over which he presides as he may designate for the purpose.

(4) In any case where a review or assessment of a proposed or actual investment is likely to affect significantly a province or provinces, a recommendation to the Minister thereon shall be submitted by a panel of officers of whom a majority shall be representative of such province or provinces.”.

Mr. MacKay, seconded by Mr. Bell, moved,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Clause 9 by deleting line 32 at page 20 and substituting the following:

“a copy of the notice shall be sent by the Agency forthwith by registered mail to the province or provinces likely to be significantly affected by the proposed or actual investment to which the notice relates and”.

After debate on the said motions, the debate was interrupted;

Ordered,—That proceedings on the motion under Standing Order 26 be concluded at 11.00 o'clock p.m., and

That speeches be limited to 15 minutes with the exception of the principal speaker for each party who shall be limited to 20 minutes.

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Notices of Motions)

By unanimous consent, item numbered eleven was allowed to stand.

Mr. Jarvis, seconded by Mr. Baker, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of taking all necessary steps to reinstate passenger rail service in South Western Ontario adequate to the present and anticipated transportation needs of the public.—(Notice of Motion No. 28).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.



At 8.00 o'clock p.m., pursuant to Special Order made earlier this day, Mr. Douglas, seconded by Mr. Lewis, moved,—That this House do now adjourn.

After debate thereon, Mr. Speaker declared the motion carried.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Yewchuk for Mr. Clark (Rocky Mountain) on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Hees and Forrestall for Messrs. Lambert (Edmonton West) and Balfour on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Barnett for Mr. Douglas on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Mather for Mr. Knight on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Danson for Mr. Breau on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Jelinek, Marshall, Ritchie, Patterson and McKinnon for Messrs. Holmes, Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo), Epp, Horner (Crowfoot) and Jarvis on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Breau for Mr. Smith (Saint-Jean) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Muir for Mr. Arrol on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

---

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Gray, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Order in Council P.C. 1973-3327, dated October 23, 1973, amending Part II of the Schedule to the Hazardous Products Act, pursuant to section 8(3) of the said Act, chapter H-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/160F.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of the Canada Student Loans Act for the year ended June 30, 1972, pursuant to section 18 of the said Act, chapter S-17, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/245.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton),—Actuarial Report on the operation of the Canada Pension Plan and on the state of the Canada Pension Plan Account, as at December 31, 1972, pursuant to section 116(3) of the Canada Pension Plan Act, chapter C-5, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/83A.

---

At 11.00 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 165

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, NOVEMBER 6, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Leblanc (Laurier), from the Standing Committee on Miscellaneous Estimates, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered its Order of Reference of Thursday, July 5th, 1973, which reads as follows:

"That the subject-matter of Private Members' Notice of Motion No. 7 as follows:

That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of removing all limitations and restrictions whatsoever on the entitlement and payment of pensions, superannuation or retirement allowances of whatever kind to retired members of the Canadian Defence Forces, the Royal Canadian Mounted Police, Senators and Members of Parliament when any such person so entitled enters into the service of the Government of Canada, whether by way of the Public Service Commission or by appointment by the federal authority to any Commission, Board, or other body or to the Judiciary of Canada or in any other manner,

be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates."

Your Committee commends the said Notice of Motion to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 41 and 42*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 61 to the Journals).*

Mr. Isabelle, from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Wednesday, October 31, 1973, your Committee has considered Bill C-224, An Act to amend the Canada Pension Plan (No. 2), and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issue No. 18*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 62 to the Journals).

Mr. Lalonde, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of a booklet entitled "Nutrition Canada National Survey". (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/63.

Mr. Lang, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—(1) Copies of auditor's statement on the net stocks for the crop year ended July 31, 1973, on which the Canadian Wheat Board is entitled to recover carrying charges. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/260.

(2) Copies of statement on the final payments on Wheat, Oats and Barley to Western Grain Producers for the 1972-73 crop year. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/260A.

Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, was again considered at the report stage.

Whereupon the House resumed debate on the motion of Mr. MacKay, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Sub-clause 2(2) by striking out lines 38 to 44 at page 2 and lines 1 and 2 at page 3 and substituting the following:

"dustry or industries in Canada;

(e) the compatibility of the acquisition or establishment with national industrial and economic policies; and

(f) the compatibility of the acquisition or establishment with industrial and economic policies enunciated by the government or legislature of a province in which the enterprise is carried on or the new business is proposed to be carried on."

And on the motion of Mr. Horner (Crowfoot), seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in sub-paragraph 5(1)(c)(i) by deleting "\$250,000" in line 21 at page 17 and substituting therefor:

"\$500,000".

And on the motion of Mr. Nystrom, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre),—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in sub-paragraph 5(1)(c)(ii) by deleting "\$3,000,000" in line 27 at page 17 and substituting therefor:

"\$1,500,000".

And on the motion of Mr. MacKay, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended by deleting Sub-clause 7(3), lines 23 to 28 at page 18, and substituting the following:

"(3) The Minister shall make available to the Agency the services of officers who are representative of each region of Canada, including such officers from within the department of the Government of Canada over which he presides as he may designate for the purpose.

(4) In any case where a review or assessment of a proposed or actual investment is likely to affect significantly a province or provinces, a recommendation to the Minister thereon shall be submitted by a panel of officers of whom a majority shall be representative of such province or provinces."

And on the motion of Mr. MacKay, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Clause 9 by deleting line 32 at page 20 and substituting the following:

"a copy of the notice shall be sent by the Agency forthwith by registered mail to the province or provinces likely to be significantly affected by the proposed or actual investment to which the notice relates and"

And debate continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-222, An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act, without any amendment.

#### (Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.



*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Forrestall, Coates, Beattie (Hamilton Mountain), Roy (Timmins) and Haliburton for Messrs. Roche, Jarvis, Andre, Foster and McGrath on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Woolliams for Mr. Wise on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mrs. MacInnis and Messrs. Cafik and Oberle for Messrs. Saltzman, Hymmen and Hueglin on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Taylor and Oberle for Messrs. Korchinski and Dinsdale on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Nielsen, Wagner and Clark (Rocky Mountain) for Messrs. O'Sullivan, Alexander and Lawrence on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Neale (Vancouver East) for Mr. Gilbert on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Lachance and Harney for Messrs. Caccia and Howard on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Roche, Nowlan and Olivier for Messrs. Baldwin, Morgan and Blaker on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Mr. Mitges for Mr. Schumacher on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Crouse for Mr. McKinnon on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Messrs. McCain, Carter and Marshall for Messrs. Hees, Paproski and MacDonald (Egmont) on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. L'Heureux for Mr. Poulin on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Poulin for Mr. L'Heureux on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Côté for Mr. Corbin on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operation of the Regional Development Incentives Act for the month of September, 1973, pursuant to section 16 of the said Act, chapter R-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/329A.

By Mr. Laionde, a Member of the Queen's Privy Council,—Report respecting operations under the Health Resources Fund Act for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 13 of the said Act, chapter H-4, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/156A.

---

At 10.28 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 166

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, NOVEMBER 7, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

ROLAND MICHENER

His Excellency the Governor General transmits to the House of Commons the Supplementary Estimates (A), of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1974, and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867" the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa.

---

The said Supplementary Estimates (A), 1973-74, recorded as Sessional Paper No. 291-1/132C.

On motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Drury, it was ordered,—That the Supplementary Estimates (A), 1973-74, tabled this day be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Turner (London East) for Mr. Munro (Hamilton East), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of the Annual Report of Information Canada for the fiscal year ended March 31, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/304A.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following two Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 2,220—*Mr. Alexander*

In the past five years, how much money has been expended by grants through Canada Council (a) in total (b) by province (c) by categories in provinces (d) in Hamilton and district (Ontario) and in what categories?—Sessional Paper No. 291-2/2,220.

No. 2,974—*Mr. Broadbent*

What were the names of the Corporations which received cash grants under the Industrial Research Assistance Programme (IRAP) in each of the fiscal years 1972-73 (January 1, 1973 to end) and 1973-74 to date and, in each case, what were the amounts of money committed and paid?—Sessional Paper No. 291-2/2,974.



Mr. Breau, Parliamentary Secretary to the Minister of Industry, Trade and Commerce, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of correspondence to the Prime Minister and to the Minister of Finance regarding the Canadian Development Corporation and the proposed location of its headquarters in the City of Vancouver.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 228—Mr. Reynolds*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 252, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all material resulting from the first meeting of the VLA Senior Management team convened by the Director General of the Veterans Land Administration in Ottawa from March 26 to 29 as follows (a) operational plans in the periods before and after the March 31, 1974 deadline for new loan applications (b) further implementation of MBO as the VLA style of management,

having been called was, at the request of the honourable Member for Humber-St. George's-St. Barbe (Mr. Marshall), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 256, as follows:

That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence between the government and the USSR with respect to the wheat sale between the two countries,

having been called was, at the request of the honourable Member for Scarborough East (Mr. Stackhouse), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 257, as follows:

That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence between the government and the People's Republic of China with respect to the wheat sale between the two countries,

having been called was, at the request of the honourable Member for Scarborough East (Mr. Stackhouse), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment

of new businesses in Canada by certain persons, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, was again considered at the report stage.

Whereupon the House resumed debate on the motion of Mr. MacKay, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Sub-clause 2(2) by striking out lines 38 to 44 at page 2 and lines 1 and 2 at page 3 and substituting the following:

"dustry or industries in Canada;

(e) the compatibility of the acquisition or establishment with national industrial and economic policies; and

(f) the compatibility of the acquisition or establishment with industrial and economic policies enunciated by the government or legislature of a province in which the enterprise is carried on or the new business is proposed to be carried on."

And on the motion of Mr. Horner (Crowfoot), seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in sub-paragraph 5(1)(c)(i) by deleting "\$250,000" in line 21 at page 17 and substituting therefor:

"\$500,000".

And on the motion of Mr. Nystrom, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre),—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in sub-paragraph 5(1)(c)(ii) by deleting "\$3,000,000" in line 27 at page 17 and substituting therefor:

"\$1,500,000".

And on the motion of Mr. MacKay, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended by deleting Sub-clause 7(3), lines 23 to 28 at page 18, and substituting the following:

"(3) The Minister shall make available to the Agency the services of officers who are representative of each region of Canada, including such officers from within the department of the Government of Canada over which he presides as he may designate for the purpose.

(4) In any case where a review or assessment of a proposed or actual investment is likely to affect significantly a province or provinces, a recommendation

to the Minister thereon shall be submitted by a panel of officers of whom a majority shall be representative of such province or provinces.”.

And on the motion of Mr. MacKay, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Clause 9 by deleting line 32 at page 20 and substituting the following:

“a copy of the notice shall be sent by the Agency forthwith by registered mail to the province or provinces likely to be significantly affected by the proposed or actual investment to which the notice relates and”.

And debate continuing;

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Wise for Mr. Atkey on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. McGrath and Jarvis for Messrs. Coates and Forrestall on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Arrol for Mr. Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo) on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

---

At 6.00 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 167

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, NOVEMBER 8, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Matte, seconded by Mr. Fortin, moved,—That this House deplores the fact that the government is maintaining the unity of the country through fear, autocracy and oligarchy, and has failed to do anything to encourage the provinces to get together in order to amend or redraft the Canadian constitution, thus protecting the country against national difficulties by meeting the basic aspirations of each province.

After debate thereon, proceedings on the said motion expired.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Coates and Nowlan for Messrs. Grafftey and McGrath on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Hargrave, Epp, Loiselle, Lessard, Trudel, Kempling, McKinley and Stollery for Messrs. Murta, Whittaker, Mrs. Morin and Messrs. LeBlanc (Westmorland-Kent), Stollery, Horner (Crowfoot), Horner (Battleford-Kindersley) and Yanakis on the Special Committee on Trends and Food Prices.

Messrs. Baker, Andre, Miss MacDonald (Kingston and the Islands) and Messrs. Madill, McKinley, Patterson, Lajoie and Dupont for Miss MacDonald (Kingston and the Islands) and Messrs. Nielsen, Woolliams, O'Connor, Stackhouse, Clark (Rocky Mountain), Prud'homme and Fox on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Dinsdale for Mr. Nielsen on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Gilbert for Mr. Harney on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Morgan and Barnett for Messrs. MacDonald (Egmont) and Peters on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Messrs. Mather and Knight for Messrs. Rose and Harney on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Blenkarn and Nowlan for Messrs. Thomas (Moncton) and MacKay on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. McKenzie for Mr. McKinley on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Railton for Mr. Lajoie on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Stackhouse, Woolliams, O'Connor and Nielsen for Mr. McKinley, Miss MacDonald (Kingston and the Islands) and Messrs. Madill and Patterson on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Lajoie for Mr. Railton on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Horner (Battleford-Kindersley) for Mr. McKenzie on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Blaker for Mr. Reid on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Messrs. Comtois, Neil (Moose Jaw) and Kuntz for Messrs. Poulin, Nowlan and Taylor on the Standing Committee on Transport and Communications.

---

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of May, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/355A.

By Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of Transport for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 34 of the Department of Transport Act, chapter T-15, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/26A.

---

At 10.32 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 168

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, NOVEMBER 9, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Pursuant to Standing Order 43, on motion of Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mr. Marshall, it was ordered,—That this House requests that the Minister of Veterans Affairs give urgent consideration to the amending of the Veterans Land Act Regulations to permit veterans to acquire small holdings, even if the main purpose of most of the older veterans now applying for loans under the Veterans Land Act is to meet their housing requirements, it being the view of this House that entitlement to a piece of this land ought to be the right of any veteran.

Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, was again considered at the report stage.

Whereupon the House resumed debate on the motion of Mr. MacKay, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by cer-

tain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Sub-clause 2(2) by striking out lines 38 to 44 at page 2 and lines 1 and 2 at page 3 and substituting the following:

“dustry or industries in Canada;

(e) the compatibility of the acquisition or establishment with national industrial and economic policies; and

(f) the compatibility of the acquisition or establishment with industrial and economic policies enunciated by the government or legislature of a province in which the enterprise is carried on or the new business is proposed to be carried on.”

And on the motion of Mr. Horner (Crowfoot), seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in sub-paragraph 5(1)(c)(i) by deleting “\$250,000” in line 21 at page 17 and substituting therefor:

“\$500,000”.



And on the motion of Mr. Nystrom, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre),—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in sub-paragraph 5(1)(c)(ii) by deleting “\$3,000,000” in line 27 at page 17 and substituting therefor:

“\$1,500,000”.

And on the motion of Mr. MacKay, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended by deleting Sub-clause 7(3), lines 23 to 28 at page 18, and substituting the following:

“(3) The Minister shall make available to the Agency the services of officers who are representative of each region of Canada, including such officers from within the department of the Government of Canada over which he presides as he may designate for the purpose.

(4) In any case where a review or assessment of a proposed or actual investment is likely to affect significantly a province or provinces, a recommendation to the Minister thereon shall be submitted by a panel of officers of whom a majority shall be representative of such province or provinces.”.

And on the motion of Mr. MacKay, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Clause 9 by deleting line 32 at page 20 and substituting the following:

“a copy of the notice shall be sent by the Agency forthwith by registered mail to the province or provinces likely to be significantly affected by the proposed or actual investment to which the notice relates and”.

And debate continuing;

[At 4.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Notices of Motions)

By unanimous consent, items numbered eleven and twenty-nine were allowed to stand.

Mr. Roche, seconded by Mr. McKinley, moved,—That, in the opinion of this House, the government should con-

sider developing an integrated approach to social and economic policy development in Canada through the creation of an economic and social council to establish a more beneficial relationship between the social interests and the business interest in the community in order to help all our institutions be more responsive toward the interests and aspirations of the individual citizen.—(Notice of Motion No. 30).

And debate arising thereon;

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts of Bill C-143, An Act to amend the Broadcasting Act;

By unanimous consent, it was ordered,—That the Order for second reading and reference to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts of Bill C-143, An Act to amend the Broadcasting Act, be discharged, that the said bill be withdrawn and that the subject-matter of the said bill be referred to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

The hour for Private Members' business expired.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mrs. Morin and Messrs. LeBlanc (Westmorland-Kent) and Yanakis for Messrs. Loiselle, Lessard and Trudel on the Special Committee on Trends and Food Prices.

Miss MacDonald (Kingston and the Islands) and Mr. O'Sullivan for Messrs. Nielsen and Fairweather on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Harney for Mr. Gilbert on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Baldwin and O'Sullivan for Messrs. Darling and Fraser on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Tuesday, November 13, 1973 at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 169

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, NOVEMBER 13, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 21(2):

That it be resolved by the . . . . . House of Commons:

That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the Government's decision that Canadian Forces participate in the United Nations Emergency Force in the Middle East, and that this House do approve the same.

And that a Message be sent to the Senate informing Their Honours that this House has adopted a resolution approving of the participation of Canadian Forces in the United Nations Emergency Force in the Middle East, and requesting Their Honours to unite with this House in the approval of the same by filling up the blanks in the resolution with the words "Senate and".—*The Secretary of State for External Affairs.*

Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, as re-

ported (with amendments) from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, was again considered at the report stage.

Whereupon the House resumed debate on the motion of Mr. MacKay, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Sub-clause 2(2) by striking out lines 38 to 44 at page 2 and lines 1 and 2 at page 3 and substituting the following:

"dustry or industries in Canada;

(e) the compatibility of the acquisition or establishment with national industrial and economic policies; and

(f) the compatibility of the acquisition or establishment with industrial and economic policies enunciated by the government or legislature of a province in which the enterprise is carried on or the new business is proposed to be carried on."

And on the motion of Mr. Horner (Crowfoot), seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Cana-

dian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in sub-paragraph 5(1)(c)(i) by deleting "\$250,000" in line 21 at page 17 and substituting therefor:

"\$500,000".

And on the motion of Mr. Nystrom, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre),—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in sub-paragraph 5(1)(c)(ii) by deleting "\$3,000,000" in line 27 at page 17 and substituting therefor:

"\$1,500,000".

And on the motion of Mr. MacKay, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended by deleting Sub-clause 7(3), lines 23 to 28 at page 18, and substituting the following:

"(3) The Minister shall make available to the Agency the services of officers who are representative of each region of Canada, including such officers from within the department of the Government of Canada over which he presides as he may designate for the purpose.

(4) In any case where a review or assessment of a proposed or actual investment is likely to affect significantly a province or provinces, a recommendation to the Minister thereon shall be submitted by a panel of officers of whom a majority shall be representative of such province or provinces."

And on the motion of Mr. MacKay, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Clause 9 by deleting line 32 at page 20 and substituting the following:

"a copy of the notice shall be sent by the Agency forthwith by registered mail to the province or provinces likely to be significantly affected by the proposed or actual investment to which the notice relates and"

And debate continuing;

Mr. Peters, seconded by Mr. Barnett, moved in amendment thereto,—That motion numbered 2, be amended by inserting in line 7 thereof, following the words "a province" the words "or a territorial council".

And debate arising thereon;

### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Forrestall for Mr. Haliburton on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Lawrence for Mr. Andre on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. McGrath for Mr. Nielsen on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Howard and Benjamin for Messrs. Harney and Brewin on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Firth, Jelinek, Atkey and Caccia for Messrs. Rose, Jarvis, Beattie (Hamilton Mountain) and Blaker on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Caron and Prud'homme for Messrs. Dupont and Blais on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Clarke (Vancouver Quadra), McKenzie, Forrestall, Oberle, Hales, Harney, Roy (Laval), Dupont, Smith (Saint-Jean) and Comtois for Messrs. McGrath, Horner (Crowfoot), Holmes, Alkenbrack, Hollands, Mather, Blais, Gauthier (Ottawa East), Côté and Béchard on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Laflamme for Mr. Stollery on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Schumacher and McKenzie for Messrs. Morgan and O'Connor on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Baker for Mr. Oberle on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Arrol for Mr. Andre on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Grafftey for Mr. Atkey on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Towers for Miss MacDonald (Kingston and the Islands) on the Standing Committee on Privileges and Elections.



Messrs. Caccia, Danson and Macquarrie for Messrs. Blaker, Poulin and MacDonald (Egmont) on the Standing Committee on Privileges and Elections.

---

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Faulkner, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Film Development

Corporation for the fiscal year ended March 31, 1973, together with the Financial Statement and Auditor General's Report thereon, pursuant to section 20 of the Canadian Film Development Corporation Act, chapter C-8, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/91A.

---

At 10.14 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 170

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, NOVEMBER 14, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Jerome, from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, presented the Eighth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, May 8, 1973, your Committee has considered Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, and has agreed to report it with the following amendments:

*Clause 2*

Strike out line 5 on page 5 and substitute the following therefor:

"cedures, and that

(d) the offence in respect of which private communication may be intercepted is an indictable offence."

Strike out lines 6 to 31 inclusive on page 5 and substitute the following therefor:

"(2) An authorization shall

(a) state the offence in respect of which private communications may be intercepted;

(b) state the type of private communication that may be intercepted;

(c) state the identity of the persons, if known, whose private communications are to be intercepted and where the identity of such persons is not known, generally describe the place at which private communications may be intercepted or, if a general description of that place cannot be given, generally describe the manner of interception that may be used;

(d) contain such terms and conditions as the judge considers advisable in the public interest; and

(e) be valid for the period, not exceeding thirty days, set forth therein.

(2.1) The Solicitor General of Canada or the Attorney General, as the case may be, may designate a person or persons who may intercept private communications under authorizations."

Strike out lines 12 to 16 inclusive on page 7 and substitute the following therefor:

"tions commence before an application for an authorization could, with reasonable diligence, be made, he may, on such terms and conditions, if any, as he considers advisable, give a permit to a peace officer or public officer for the interception"



Strike out line 22 on page 7 and substitute the following therefor:

"under subsection (1) by an agent, the person giving"

Strike out lines 32 to 37 inclusive on page 7 and substitute the following therefor:

"which the permit relates be made by the peace officer or public officer,

(b) approve the permit, or

(c) revoke the permit."

Strike out lines 6 to 14 inclusive on page 8 and substitute the following therefor:

"and in writing to the Attorney General of the province in which the application is made or to the Solicitor General of Canada, as the case may be, and shall be signed by a peace officer or public officer who would have been entitled to apply for an authorization to intercept private communications in the circumstances to which the permit relates; and such approval may be given if the Attorney General of the province in which the application is made or to the Solicitor General of Canada, as the case may be, is"

Add immediately after line 24 on page 8, the following new subsection:

"(5) The trial judge may deem inadmissible the evidence obtained by means of an interception of a private communication pursuant to a subsequent authorization given under this section, where he finds that the application for such subsequent application was based on the same facts, and involved the interception of the private communication of the same person or persons, or related to the same offence, on which the application for the original authorization was based."

Strike out line 26 on page 8 and substitute the following therefor:

"that has been intercepted and evidence obtained directly or indirectly as a result of information acquired by interception of a private communication are both inadmissible"

Strike out lines 37 to 42 inclusive on page 8.

Strike out line 6 on page 14 and substitute the following therefor:

"agents to be named in the report who were specially designated in writing"

Strike out line 10 on page 14 and substitute the following therefor:

"by him or by agents to be named in the report who were specially design-"

Add immediately after line 34 on page 17 the following new section:

"178.23(1) The Attorney General of the province in which the application was made or the Solicitor General, as the case may be, shall notify in writing within

ninety days next following the period for which the authorization was given the person who was the object of the interception pursuant to an authorization and shall, in a manner prescribed by regulation certify to the Court that issued the authorization, that such person has been notified.

(2) Subsection (1) does not apply

(a) in the case of an authorization where the purpose of an interception is in relation to the prevention or detection of espionage or sabotage undertaken on behalf of a foreign country, or

(b) where the Attorney General of the province in which the application is made or the Solicitor General, as the case may be, certifies within the said ninety days in a manner prescribed by regulations to the judge who granted the authorization that the investigation is continuing and the judge is of the opinion that the interests of justice require that a delay of a determinate reasonable length be granted, in which case the judge may grant a determinate reasonable delay".

#### Clause 6

Strike out lines 27 to 41 inclusive on page 21 and lines 1 to 15 inclusive on page 22 and substitute the following therefor:

"(2) The Solicitor General of Canada may issue a warrant authorizing the interception or seizure of any communication if he is satisfied by evidence on oath that such interception or seizure is necessary for the prevention or detection of subversive activity directed against Canada or detrimental to the security of Canada or is necessary for the purpose of gathering foreign intelligence information essential to the security of Canada.

(3) For the purposes of subsection (2), "subversive activity" means

(a) espionage or sabotage;

(b) foreign intelligence activities directed towards gathering intelligence information relating to Canada;

(c) activities directed towards accomplishing governmental change within Canada or elsewhere by force or violence or any criminal means;

(d) activities by a foreign power directed towards actual or potential attack or other hostile acts against Canada; or

(e) activities of a foreign terrorist group directed towards the commission of terrorist acts in or against Canada.

(4) A warrant issued pursuant to subsection (2) shall specify

(a) the type of communication to be intercepted or seized;

(b) the person or persons who may make the interception or seizure; and

(c) the length of time for which the warrant is in force.

(5) The Solicitor General of Canada shall, as soon as possible after the end of each year, prepare a report relating to warrants issued pursuant to subsection (2) and to interceptions and seizures made thereunder in the immediately preceding year setting forth

(a) the number of warrants issued pursuant to subsection (2),

(b) the average length of time for which warrants were in force,

(c) a general description of the methods of interception or seizure utilized under the warrants, and

(d) a general assessment of the importance of warrants issued pursuant to subsection (2) for the prevention or detection of subversive activity directed against Canada or detrimental to the security of Canada and for the purpose of gathering foreign intelligence information essential to the security of Canada,

and a copy of each such report shall be laid before Parliament forthwith upon completion thereof, or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting."

Your Committee has ordered a reprint of Bill C-176, as amended, for the use of the House of Commons at the report stage.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 13, 14, 15, 16, 17, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 28 and 29*) is tabled.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 63 to the Journals).*

Mr. Jerome, from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, presented the Ninth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Friday, September 21, 1973, your Committee has considered Bill C-191, An Act to amend the Parole Act, and has agreed to report it with the following amendment:

#### Clause 1

Strike out lines 21 to 26 inclusive on page 1 and lines 1 to 6 inclusive on page 2 and substitute the following therefor:

"(4) Where an *ad hoc* member was at the time of his appointment an employee in the Public Service, he shall be given leave of absence, without pay, by his department and be paid as a member of the Board."

Your Committee has ordered a reprint of Bill C-191, as amended, for the use of the House of Commons at the report stage pursuant to Standing Order 75(2).

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issue No. 29*) is tabled.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 64 to the Journals).*

Mr. Stewart (Cochrane), from the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

In order to carry out its mandate given by Order of Reference of September 21, 1973, your Committee requests that it be permitted to travel to Montreal to meet with the Board of Directors of the C.B.C. at their annual meeting in December and explore whatever aspects of the problem that appear necessary to the Committee with other officials of the Corporation, and that the necessary staff do accompany the Committee.

Pursuant to Standing Order 43, on motion of Mr. Dupras, seconded by Mr. Macquarrie, it was ordered,—That the subject-matter of the joint "communiqué" issued on November 1, 1973 following the meeting in Ottawa between the delegation of the European Parliament and the delegation of the Canadian Parliament, be debated in this House, at a time to be determined through the usual consultations.

Ordered,—That consideration of the said motion stand deferred until Friday, November 16, 1973 during Private Members' Hour.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following eight Questions were made Orders of the House for Returns:

#### No. 801—Mr. Coates

1. What is the total work force of all government information offices, by department, at the present time and what is the cost of each departmental information operation?

2. What is the total work force of Information Canada and what is the amount in dollars, of salaries and wages for the work force of Information Canada?

3. What was the budget of Information Canada in each of the years of its operation and what is its estimated budget for 1973-74?

4. Have special surveys been carried out by Information Canada with the public of Canada and, if so (a) how many studies of this type were carried out (b) what was the purpose of each (c) who headed each study (d) how



many persons from Information Canada were involved and how many persons outside Information Canada were involved and what were the names of the persons outside Information Canada (e) what special responsibilities did they assume (f) what did they receive in payment for their contributions as well as expenses in each instance?

5. Have any of the studies carried out by Information Canada been made available to the public and (a) if so, which studies (b) if not, for what reason?—Sessional Paper No. 291-2/801.

No. 2,379—*Mr. McGrath*

1. During the past fiscal year, how much money did each province receive for day-care and other women's services?

2. What are the criteria for the allocation of such funds?

3. Does the government encourage the use of this programme by the provinces to provide day-care centres?—Sessional Paper No. 291-2/2,379.

No. 2,411—*Mr. Stackhouse*

How many employees of the government lack Canadian citizenship and, of these, how many (a) are landed immigrants (b) hold American citizenship (c) are employed by the Treasury Board?—Sessional Paper No. 291-2/2,411.

No. 2,492—*Mr. Yewchuk*

1. For each year 1971 to 1973 inclusive, how many projects under the Opportunities for Youth Programme were involved in (a) studying pollution and its effects and what happened to the results of such studies (b) cleaning up the environment?

2. By provinces and territories, how many (a) lakes (b) rivers (c) streams (d) water in camp sites have been declared polluted by the government for the periods 1951 to 1960 and 1961 to 1972 inclusive?

3. For the same periods, how many of these, by provinces and territories, has the government succeeded in cleaning up?

4. To date, how many municipalities, by provinces, received financial assistance from the government for the purposes of (a) improving (b) installing sewage treatment systems?

5. For each of the past five years, how often has the government, at the ministerial level, met with (a) provincial ministers responsible for Municipal Affairs (b) representatives of municipalities in their efforts to (i) dispose of their solid wastes (ii) improve their present methods of sewage treatment systems?

6. Is the government giving consideration to (a) controlling (b) monitoring (c) funding of municipal sewage projects within a national urban policy and (i) if not, for what reasons (ii) if so, which provinces and municipalities have been consulted to date?

7. Has the government any data available which would show (a) the amount of paper and paper products it

disposed of in the Ottawa-Hull area (b) how much it cost the Ottawa-Carleton municipality to pick up and dispose of these wastes for the years 1968, 1969, 1970, 1971 and 1972 inclusive?

8. If these data are not available, does the government intend providing them before 1975 and, if not, for what reasons?—Sessional Paper No. 291-2/2,492.

No. 2,634—*Mr. Forrestall*

1. Which departments, agencies or branches of government have purchased special licence plates from the Ontario government, after paying the additional \$25 fee to have special, customized letter and number designation?

2. For each instance, what is the special number?

3. Under what statutory authority was this money expended?

4. Did the Prime Minister authorize his choice of CAN 001?—Sessional Paper No. 291-2/2,634.

No. 2,635—*Mr. Forrestall*

1. What specific plans does the government have to provide mariners in the employ of the government with the appropriate forms for proxy voting in the next federal election?

2. What plans does the government have to ensure that these forms are returned to those who are to exercise such proxy votes in time for their validation?

3. How many verbal or written complaints were received on this matter from September 1 to October 30, 1972?—Sessional Paper No. 291-2/2,635.

No. 2,678—*Mrs. MacInnis*

How much money, in each of the past ten fiscal years, has the government spent on (a) anti-smoking efforts such as the production of public service spot announcements for the media, urging people not to smoke, etc. (b) research into tobacco cultivation, specifically involving the development of higher yielding strains per acre, lower nicotine content, etc. (c) trade missions and any other activities designed to cultivate export markets for Canada's tobacco growers?—Sessional Paper No. 291-2/2,678.

No. 2,755—*Mr. Marshall*

Is the Department of the Environment either in the process of carrying out, or planning to carry out any research projects in the Province of Newfoundland and (a) if so, what are the projects (b) if not, for what reasons?—Sessional Paper No. 291-2/2,755.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the guest list for the Prime Minister's Reception on August 7, 1973, at the National Arts Centre in honour of



Her Majesty the Queen and the Duke of Edinburgh.—*(Notice of Motion for the Production of Papers No. 241—Mr. Diefenbaker).*

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.—Sessional Paper No. 291-3/241.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the list of names of all invitees to the Dinner given in Calgary on July 5, 1973, by the Prime Minister and Government of Canada, in honour of Her Majesty the Queen and the Duke of Edinburgh.—*(Notice of Motion for the Production of Papers No. 242—Mr. Diefenbaker).*

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.—Sessional Paper No. 291-3/242.

Mr. Sharp, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That it be resolved by the . . . . . House of Commons:

That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the Government's decision that Canadian Forces participate in the United Nations Emergency Force in the Middle East, and that this House do approve the same.

And that a Message be sent to the Senate informing Their Honours that this House has adopted a resolution approving of the participation of Canadian Forces in the United Nations Emergency Force in the Middle East, and requesting Their Honours to unite with this House in the approval of the same by filling up the blanks in the resolution with the words "Senate and".

And debate arising thereon;

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Rynard for Mr. Ritchie on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Holmes and Hueglin for Messrs. Roche and McKinnon on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Hamilton (Swift Current-Maple Creek), Woolliams, Balfour, Hurlburt and Bawden for Messrs. O'Sullivan, Baker, Hales, McKenzie and Clarke (Vancouver Quadra) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Saltsman, Symes, Poulin, Cullen and Béchard for Messrs. Knight, Harney, Dupont, Comtois and Leblanc (Laurier) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Dupont for Mr. Roy (Laval) on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Gauthier (Ottawa East) and Stollery for Messrs. Stollery and Caccia on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Andre for Mr. Hurlburt on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Ritchie for Mr. Jelinek on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Supplementary Return to an Order of the House, dated June 4, 1973, (*Question No. 926*) showing:

1. What were the names of employees on the ministerial staff (including the Office of the Prime Minister) who, in the calendar year 1972, received over-time pay in excess of \$1,000?

2. What were the amounts of over-time pay in each case and what were the salary ranges of each of these employees?—Sessional Paper No. 291-2/926A.

At 6.00 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 171

# JOURNALS

## OF THE

## HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, NOVEMBER 15, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

The House resumed debate on the motion of Mr. Sharp, seconded by Mr. MacEachen,—That it be resolved by the . . . . . House of Commons:

That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the Government's decision that Canadian Forces participate in the United Nations Emergency Force in the Middle East, and that this House do approve the same.

And that a Message be sent to the Senate informing Their Honours that this House has adopted a resolution approving of the participation of Canadian Forces in the United Nations Emergency Force in the Middle East, and requesting Their Honours to unite with this House in the approval of the same by filling up the blanks in the resolution with the words "Senate and".

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(4)*]

[*Notices of Motions (Papers)*]

By unanimous consent, items numbered 90 to 114 inclusive and 130 were allowed to stand.

26369—41½

Mr. Broadbent, seconded by Mr. Gilbert, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the latest evaluation report of the Industrial Design Assistance Programme (IDAP).—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 7*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, was again considered at the report stage.

Whereupon the House resumed debate on the motion of Mr. MacKay, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Sub-clause



2(2) by striking out lines 38 to 44 at page 2 and lines 1 and 2 at page 3 and substituting the following:

"dustry or industries in Canada;

(e) the compatibility of the acquisition or establishment with national industrial and economic policies; and

(f) the compatibility of the acquisition or establishment with industrial and economic policies enunciated by the government or legislature of a province in which the enterprise is carried on or the new business is proposed to be carried on."

And on the motion of Mr. Horner (Crowfoot), seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in sub-paragraph 5(1)(c)(i) by deleting "\$250,000" in line 21 at page 17 and substituting therefor:

"\$500,000".

And on the motion of Mr. Nystrom, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre),—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in sub-paragraph 5(1)(c)(ii) by deleting "\$3,000,000" in line 27 at page 17 and substituting therefor:

"\$1,500,000".

And on the motion of Mr. MacKay, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended by deleting Sub-clause 7(3), lines 23 to 28 at page 18, and substituting the following:

"(3) The Minister shall make available to the Agency the services of officers who are representative of each region of Canada, including such officers from within the department of the Government of Canada over which he presides as he may designate for the purpose.

(4) In any case where a review or assessment of a proposed or actual investment is likely to affect significantly a province or provinces, a recommendation to the Minister thereon shall be submitted by a panel of officers of whom a majority shall be representative of such province or provinces."

And on the motion of Mr. MacKay, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Clause 9 by deleting line 32 at page 20 and substituting the following:

"a copy of the notice shall be sent by the Agency forthwith by registered mail to the province or prov-

inces likely to be significantly affected by the proposed or actual investment to which the notice relates and".

And on the motion of Mr. Peters, seconded by Mr. Barnett, in amendment thereto,—That motion numbered 2, be amended by inserting in line 7 thereof, following the words "a province" the words "or a territorial council".

And debate continuing;

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Rose, Caccia, Haliburton and Blaker for Messrs. Symes, Gauthier (Ottawa East), Nowlan and Guilbault on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mrs. MacInnis and Messrs. Grier, Grafftey, Comtois, Jelinek, Marceau, Epp, Rose and Arrol for Messrs. Saltsman, Symes, Andre, Smith (Saint-Jean), Woolliams, Poulin, Hamilton (Swift Current-Maple Creek), Mrs. MacInnis and Mr. Balfour on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Brewin, Blaker and Fleming for Messrs. Benjamin, Lachance and Reid on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Yanakis and Rompkey for Messrs. Leblanc (Laurier) and Stollery on the Standing Committee on Public Accounts.

Messrs. Gleave, MacKay and Thomas (Moncton) for Messrs. Peters, Kuntz and Neil (Moose Jaw) on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Lessard, Roy (Laval) and Whittaker for Messrs. Gauthier (Ottawa East), Dupont and Hueglin on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Caron and Forrestall for Messrs. Danson and Arrol on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. McGrath and Clarke (Vancouver Quadra) for Messrs. Baldwin and Bawden on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Atkey for Mr. Arrol on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Andre and Miss MacDonald (Kingston and the Islands) for Messrs. Macquarrie and McKinnon on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Masniuk, Poulin and Whicher for Messrs. McKenzie, Gendron and Stewart (Cochrane) on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Penner, Smith (Saint-Jean) and LeBlanc (Westmorland-Kent) for Messrs. Marceau, Comtois and Clermont on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Hargrave for Mr. Grafftey on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Frank, Whittaker, Mrs. MacInnis and Mr. O'Connor for Messrs. Epp, Jelinek, Rose and Forrestall on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Faulkner, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Film Board for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 20(2) of the National Film Act, chapter N-7, R.S.C., 1970 including a financial statement. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/189A.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,—Classification of Loans of the Chartered Banks of Canada as at September 30, 1973, pursuant to section 119(1) of the Bank Act, chapter B-1, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/36A.

---

At 10.25 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 172

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, NOVEMBER 16, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

On motion of Mr. Stewart (Cochrane), seconded by Mr. Fleming, the Third Report of the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, presented to the House on Wednesday, November 14, 1973, was concurred in.

Mr. Campbell, seconded by Mr. Fleming, by leave of the House, introduced Bill C-228, An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the motion of Mr. Chrétien, seconded by Mr. Lang,—That Bill S-4, An Act to amend the National Parks Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

And debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports from Standing and Special Committees".

Mr. Isabelle, from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Wednesday, October 17, 1973, your Committee has considered Bill C-211, An Act to provide for the payment of family allowances in respect of children to supplement the income of Canadian families and for the payment of special allowances to provide for the care and maintenance of other children, and to amend the Income Tax Act in consequence thereof, and has agreed to report it with the following amendments:

*Clause 3*

Strike out line 23 on page 2 and substitute the following therefor:

"suant to section 13 in"

*Clause 4*

Strike out lines 20 to 36 inclusive on page 3 and substitute the following therefor:

"(i) will result in the payment of family allowances in each month in respect of each child to whom the law applies of an amount not less than

sixty per cent of the family allowance authorized under subsection 3(1),

(ii) will result, as far as is practicable in the opinion of the Minister, in a total amount paid in the province in respect of family allowances in accordance with the rates specified in the provincial law within each consecutive period of three consecutive calendar years commencing in 1974 equal to the product obtained by multiplying"

Strike out line 10 on page 4 and substitute the following therefor:

"an increase under section 13 to ensure that"

Add immediately after line 42 on page 4 the following new subsection:

"(3) Where a province provides allowances similar to or as a supplement to a family allowance for persons within that province, the Minister may, with the approval of the Governor in Council, enter into an agreement with the government of that province whereby the provincial allowance or supplementary allowance that is payable in a month to a recipient of a family allowance may be included with the amount of the family allowance and paid on behalf of the government of that province to the recipient of the family allowance in such manner as the agreement may provide, but it shall be a term of any such agreement that the government of the province shall reimburse the Minister quarterly for the expenses incurred by the Minister under that agreement."

#### Clause 5

Strike out line 29 on page 5 and substitute the following therefor:

"and, unless within six months of the"

#### Clause 6

Strike out line 9 on page 7 and substitute the following therefor:

"children of immigrants and returning residents or under"

#### Clause 9

Strike out line 20 on page 8 and substitute the following therefor:

"pursuant to section 13 in"

Strike out lines 30 and 31 inclusive in the French version only, on page 8 and substitute the following therefor:

"et qui réside au foyer de parents nourriciers, dans un foyer de placement"

#### Clause 10

In the French version:

Strike out line 26 on page 9 and substitute the following therefor:

"payable à un parent nourricier, ministère, dé-"

Strike out line 30 on page 9 and substitute the following therefor:

"foyer de ces parents nourriciers, dans le foyer"

Strike out line 2 on page 10 and substitute the following therefor:

"des parents nourriciers"

#### Clause 11

In the French version:

Strike out line 6 on page 10 and substitute the following therefor:

"prescrites, à celui des parents nourriciers ou"

Strike out line 18 on page 10 and substitute the following therefor:

"d'être payable à un parent nourricier, le fonc-"

#### Clause 13

Strike out Clause 13 on pages 10 and 11 and add new Clause 13:

"13. (1) The amount of family allowance or special allowance to be paid for a month in any year shall be adjusted annually, at such time and in such manner as may be prescribed, so that the amount that may be paid in respect of any child for a month in any year commencing after 1974 is the amount obtained by multiplying

(a) the amount of family allowance or special allowance for a month in the year next before that year, by

(b) the ratio that the Consumer Price Index for the twelve-month period ending on the 31st day of October next before that year bears to the Consumer Price Index for the twelve-month period next before that twelve-month period.

(2) Notwithstanding subsection (1), the amount of family allowance or special allowance that may be paid in respect of a child for a month in any year shall not be less, by reason only of an adjustment pursuant to that subsection, than the amount of the family allowance or special allowance that was payable in respect of a child for any month in the year next before that year.

(3) Where in relation to an adjustment year the later Consumer Price Index is lower than the earlier Consumer Price Index, no adjustment in the amount of family allowance and special allowance shall be made pursuant to subsection (1) in respect of that year.

(4) In respect of an adjustment year that follows an adjustment year referred to in subsection (3), no adjustment in the amount of family allowance and special allowance shall be made pursuant to subsection (1) in respect of that subsequent adjustment year until the later Consumer Price Index for that subse-

quent adjustment year is higher than the earlier Consumer Price Index for the adjustment year referred to in subsection (3), in which case that earlier Consumer Price Index for the adjustment year referred to in subsection (3) shall be taken to be the earlier Consumer Price Index for that subsequent adjustment year.

(5) Where at any time the Consumer Price Index for Canada, as published by Statistics Canada under the authority of the *Statistics Act*, is adjusted to reflect a new time basis or a new content basis with a resulting percentage adjustment being made in the figures for that Index, a corresponding adjustment shall be made in the Consumer Price Index for any twelve-month period that is used for the purpose of calculating the amount of family allowance or special allowance payable under this section.

(6) The Governor in Council may prescribe the manner in which the average of the Consumer Price Index for any twelve-month period shall be determined and the manner in which any such average that is determined to be a fraction of a whole number shall be expressed.

(7) In this section, a reference to the Consumer Price Index for any twelve-month period means the average of the Consumer Price Index for Canada, as published by Statistics Canada under the authority of the *Statistics Act*, for each month of that twelve-month period.

(8) In subsections (3) and (4), "adjustment year" means a year in respect of which an adjustment in the amount of family allowance and special allowance is to be made;

"earlier Consumer Price Index" means the Consumer Price Index for the twelve-month period next before the twelve-month period of the later Consumer Price Index;

"later Consumer Price Index" means the Consumer Price Index for the twelve-month period ending on the 31st day of October next before the adjustment year."

#### Clause 19

Strike out lines 6 to 8 inclusive on page 15 and substitute the following therefor:

"(d) prescribing the manner of making any application under this Act or any report under subsection 7(2) or 11(2) or (3), the information and evidence"

#### Clause 22

Strike out lines 40 and 41 on page 16 and substitute the following therefor:

"(a) where any person has received or obtained"

Strike out line 5 on page 17 and substitute the following therefor:

"grants and returning residents, or payment in excess"

Strike out line 18 on page 17 and substitute the following therefor:

"(ii) in any case where subparagraph (i)"

Strike out lines 30 and 31 on page 17 and substitute the following therefor:

"out of any allowance payable to him; or

(b) where any department or agency has"

#### Clause 23

Strike out line 27 on page 18 and substitute the following therefor:

"in computing taxable income, an amount equal to such al."

Your Committee has ordered a reprint of Bill C-211, as amended, for the use of the House of Commons at the report stage.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 19 and 20*) is tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 65 to the Journals*).

[At 4.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

Pursuant to Order made Wednesday, November 14, 1973, the House proceeded to the consideration of the subject-matter of the joint "communiqué" issued on November 1, 1973, following the meeting in Ottawa between the delegation of the European Parliament and the delegation of the Canadian Parliament.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said communiqué be appended to this day's *Hansard*.

The hour for Private Members' Business expired.

#### Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Harney, Schellenberger, Lessard, Wagner, De Bané, Munro (Esquimalt-Saanich), L'Heureux, Lachance and Macquarrie for Mrs. MacInnis and Messrs. Hargrave, Demers, McGrath, Cullen, Atkey, Béchard, Penner and Clarke (Vancouver Quadra) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. O'Sullivan for Mr. Whittaker on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.



*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Supplementary Return to an Order of the House, dated October 29, 1973, (*Question No. 2,205*),

showing: What is the general policy of the government covering the rental of automatic typewriters for sending form letters and have they ever been used in giving responses to Members of Parliament and, if so, on what occasions?—Sessional Paper No. 291-2/2,205A.

---

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 173

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, NOVEMBER 19, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Hales, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Wednesday, May 23, 1973, your Committee commenced its hearings with a review of "Recommendations and Observations by the Standing Committee on Public Accounts Not Yet Implemented or Dealt With" to be found in Appendix 1 of the Auditor General's Report for the fiscal year ended March 31, 1972.

In its review of these recommendations not yet implemented or dealt with, the Committee were ably assisted in their deliberations by the following officials from the Auditor General's Office: Mr. George R. Long, Assistant Auditor General (Mr. George R. Long served as Acting Auditor General to June 30, 1973), Mr. H. E. Hayes, Audit Director.

Some of these recommendations and observations that the Auditor General has reported because of lack of implementation date back over eight years. However the Committee will confine its comments on the present group to be found in Appendix 1.

In commenting on these recommendations, the Committee is disturbed at the lack of action being taken on

some of its recommendations, pleased in other cases where an obvious attempt has been or is being made to correct a situation.

The Committee agrees that some of the failures to implement or adopt its recommendations are not through oversight but through honest variance of opinion in regards to the problem itself between the Committee, the Auditor General and the executive.

1. Fourth Report 1963—presented to the House on December 19, 1963 Second Class Mail. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue Nos. 1 and 2, June 12 and 14, 1973.*)

In view of the fact that the Post Office has made reasonable attempts to put the Department on a paying basis and the only other alternative is a further change in government policy to eliminate this loss, the Committee has agreed to drop this recommendation.

2. Governor General's Special Warrants. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue Nos. 1 and 2, June 12 and 14, 1973.*)

In its Fourth Report, July 28, 1964 the Committee recommended that a study be made of these warrants. Since that time no such study has been made.

Although Parliament examines the payments made in these warrants in their Miscellaneous Estimates Committee, the Acting Auditor General stated that there appears to be a variance between the procedure contemplated in Section 23 of the Financial Administration Act and that actually followed.

The Committee agreed to retain this recommendation.

3. Sixth Report 1964-65—presented to the House on October 20, 1964.

Assistance to Provinces by the Armed Forces in Civil Emergencies. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issues Nos. 1 and 2, June 12 and 14, 1973.*)

The Committee came to the conclusion that no effective action has yet been taken in arranging and obtaining payment for aid supplied by the Armed Forces at the request of the Provinces in cases of civil emergencies. It agrees that this service should continue to be available to the Provinces and while it would seem fair that the Provinces should not pay the salaries of the servicemen involved in the emergency situation, it is reasonable to assume that when assistance is provided on the written undertaking of each Province to reimburse the Federal Government for any costs incurred, then payment should be made. In 1968 the Department of National Defence forwarded particulars of these accounts to the Federal-Provincial Relations Secretariat of the Privy Council Office seeking assistance in solving this difficulty. There does not appear to be any move towards settling this matter and the Committee recommends that this problem be given a top priority on the agenda of the next federal-provincial conference.

4. Errors in Public Service Superannuation Account Pension and Contribution Calculations. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 2, June 14, 1973.*)

A test audit of the superannuation accounts still revealed a high incidence of error but the Committee generally was of the opinion that some progress has been made and recommends that the development of the computerized annuitants system be completed as soon as possible.

5. Interest Charges on Loans to the National Capital Commission. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 2, June 14, 1973.*)

There is a difference of opinion between the Public Accounts Committee, the Auditor General and the Minister of Finance as to the nature of these loans or grants.

The Committee gave further attention to this matter in view of the Minister of Finance's letter of January 7, 1972 (*Appendix "C", Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 2, June 14, 1973*) with a view to further investigation at a later date when the Finance Department officials appear before the Committee.

6. Indirect Compensation to Chartered Banks. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 2, June 14, 1973.*)

The Committee examined this question once again and after further discussion agreed to form a sub-committee of four members to give further consideration to the matter of the large interest free balances left on deposit by the federal government in the chartered banks.

Seventh Report 1964-65—presented to the House on December 7, 1964.

7. Surplus Assets Disposal. (*Minutes of Proceedings and Evidence Issue No. 2, June 14, 1973.*)

The Committee reviewed this recommendation and in view of the information contained in a letter from the Minister of National Defence (*See Appendix "D", Minutes of Proceedings and Evidence Issue No. 2, June 14, 1973*) and questioning of the Acting Auditor General, the Committee agreed that this recommendation would soon be implemented.

The Committee feels that "Surplus Assets Disposal" is not a truly descriptive title for this recommendation and recommends a more applicable title. "Costing of Materials in the Inventories of the Department of National Defence."

Eighth Report 1964-65—presented to the House on December 7, 1964.

8. (1) Awards Under the Pension Act. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issues Nos. 2 and 3, June 14 and June 19, 1973.*)

9. (2) War Veterans Allowances.

In both of these cases the Committee made recommendations. In the first instance its recommendations were made with the purpose of clarifying the Pension Act and in the second instance, the Committee expressed concern over unjustified payments in War Veterans Allowances.

However, in the light of letters received from the Department of Veterans Affairs (*See Appendix "B", Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 2, June 14, 1973*) and the reasons advanced by the Department in their letters, it appears that the Executive disagrees with the Committee's recommendations.

10. Amendments to the Customs Act and the Excise Tax Act. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 3, June 19, 1973.*)

A Sales Tax Committee appointed to review and advise upon certain technical questions relating to the administration of sales tax, stated in its report that: "The Act does not appear to authorize the Minister to vary actual selling prices or to impute wholesale prices when they do not exist" and in its Eighth Report 1964, dated December 7, 1964, the Public Accounts Committee recommended "that an amendment be made to the Excise Tax Act designed to give statutory sanction to the existing scheme of valuation followed by the Department of National Revenue in authorizing manufacturers by regulation to compute the sales tax on less than the actual sale price."



The Committee decided that this case has been partially implemented and will pursue this matter further when the Deputy Minister of Customs and Excise appears before them. (See letters of the Minister, November 25, 1970 and April 20, 1972, Appendix "K" Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 12, November 6, 1972.)

11. Audit of the office of the Auditor General. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, Issue No. 3, June 19, 1973.)

Pursuant to the provisions of section 75 of the Financial Administration Act, an officer of the public service nominated by the Treasury Board examines and certifies the receipts and disbursements of the Office of the Auditor General.

The Committee recommended that this section of the Financial Administration Act be amended to provide that the receipts and disbursements of the Office of the Auditor General be examined by a qualified person nominated by Parliament through its Standing Committee on Public Accounts, and that such person should report thereon to the House of Commons. In its Third Report 1966-67 the Committee reiterated this recommendation.

A letter from the President of the Treasury Board, dated December 7, 1971 (See Appendix "E", *Minutes of Proceedings and Evidence*, Issue No. 3, June 19, 1973) shows that the Executive disagrees with the Committee's recommendation.

Third Report 1966-67—presented to the House on June 28, 1966.

12. Separate Act of Parliament. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, Issue Nos. 3 and 4, June 19 and 21, 1973.)

The Committee recommended that the duties and functions of the Office of the Auditor General should be set out in a separate Act of Parliament governing this office instead of being a part of the Financial Administration Act.

On March 28, 1972, the Committee passed the following motion:

That the Chairman of the Committee be authorized to seek assistance from the Auditor General of Canada, the Department of Justice and both Houses of Parliament to prepare a draft bill concerning the office, functions and powers of the Auditor General, such draft bill to be presented to this Committee by October 1, 1972 or at the earliest opportunity thereafter if the Committee is not then sitting.

The two chief provisions which the Committee wished included in the draft bill were the independence of the Auditor General and the protection of the public servants on his staff.

There appears to be progress on this recommendation. In a statement to the Committee, the new Auditor General announced the appointment of an independent committee which will review the function of the Office of the Auditor General and make a public report in seven to

nine months. (See *Public Accounts Committee, Minutes of Proceedings and Evidence*, Issue No. 11, October 30, 1973).

13. Standing Committee on Public Accounts. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, Issue No. 3, June 19, 1973.)

The Public Accounts Committee made two recommendations:

1. That the Committee should operate under a Public Accounts Act.

2. That the annual Public Accounts and the Auditor General's Report thereon be referred automatically to the Public Accounts Committee when they are tabled in the House.

However, the Minister of Finance in a letter to the Chairman of the Public Accounts Committee dated January 26, 1967 (Appendix "E", *Minutes of Proceedings and Evidence*, Issue No. 3, June 19, 1973) disagreed with the Committee's first recommendation.

The Committee regrets that no action has been taken on its second recommendation.

Fifth Report 1966-67—presented to the House on October 19 1966.

14. Possible loss of revenue when goods lose tax-exempt status. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, Issue No. 3, June 19, 1973).

The Committee noted with concern that equipment and goods allowed into Canada with tax-exempt status under certain conditions lose this tax-exempt status without such cases coming to the attention of the Department of National Revenue. After questioning of the Assistant Auditor General and through study of a letter received from the Minister of National Revenue dated April 20, 1972, (Appendix "K", *Minutes of Proceedings and Evidence*, Issue No. 12, November 6, 1973) in which the Minister outlined actions being taken to contain this problem, the Committee agreed that progress was being made.

15. Drawback paid on goods destroyed after release from Customs. (*Minutes of Proceedings and Evidence* Issues Nos. 3 and 4, June 19, 21, 1973).

The Committee expressed concern that it had been the practice of the Department of National Revenue (Customs and Excise Division) to recommend to the Governor in Council that duty drawbacks or remissions be made on goods "destroyed in Canada at the expense of the owner under Customs supervision" when section 22(6) of the Financial Administration Act directs that: "No tax paid to Her Majesty on any goods shall be remitted by reason only that after the payment of the tax and after release from the control of customs or excise officers, the goods were lost or destroyed."

The Committee at that time expressed the opinion that the Department should adopt a stricter attitude towards

requests for refunds and remissions based on circumstances which lie outside of normal business practice.

The Acting Auditor General states that so far as the Auditor General's Office is aware no change has been made in the Department's procedures in such cases. However, the Committee has on file letters from the Minister of National Revenue dated November 25, 1970 and April 20, 1972 (*See Appendix "K", Issue No. 12, November 6, 1973*) outlining the courses of action followed by his Department and the Committee considers that its recommendation has been partially implemented.

16. Tax Exemptions For Particular Groups. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 4, June 21, 1973*).

Parliament from time to time grants exemptions from sales tax and/or other taxes to institutions such as hospitals or schools and groups of consumers such as loggers, farmers, etc. and during the course of its inquiries there were indications that in some cases the benefits of these tax exemptions were enjoyed by those whom Parliament had not intended to assist.

The Auditor General's Office gave an opinion that this was not a proper application of Parliament's instructions and the Committee agreed and urged the Customs and Excise Branch of the Department of National Revenue to see to it that these exemptions go to and only to, those for whom Parliament intended them.

A letter from the Minister of National Revenue dated April 20, 1972 (*Minutes of Proceedings and Evidence, Appendix "K" Issue No. 12, November 6, 1973*) outlines the courses of action open to the Department and the difficulties involved in applying this tax exemption.

The Committee agreed that they would keep this matter under continuing observation.

Seventh Report 1966-67—presented to the House on October 26, 1966.

17. Loans and Advances Representing Grants to Crown Corporations.

This was previously considered with Recommendation No. 5.

18. Prairie Farm Emergency Fund. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 4, June 21, 1973*).

The Public Accounts Committee made various recommendations concerning the Prairie Farm Emergency Fund and recommended that matters referred to by the Auditor General in paragraph 46 of his 1964 Report and Paragraph 52 of his 1965 Report be rectified and recommended that appropriate legislation be introduced as soon as possible. A letter from the Minister of Agriculture dated January 10, 1972 (*Minutes of Proceedings and Evidence, Appendix "L", Issue No. 12, November 6, 1973*) in reply to the Public Accounts Committee's recommendations outlines the problems and the plans for their solution and the Committee agreed that progress was being made.

Eighth Report 1966-67—presented to the House on November 3, 1966.

19. Repairs and Alterations to Canadian Coast Guard Ships. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 4, June 21, 1973*).

The Committee felt that everything possible should be done to assure the taxpayer that the tender system in the case of ship repairs is working to ensure that the cost of ship repairs is not excessive. The Committee discussed with departmental officers various ways in which this continuing problem might be overcome, subsequently with a proviso that the entire contract be subjected to cost audit by government auditors.

The Public Accounts Committee is of the opinion that progress has been made and will check further on this matter, when the officials of the Department of Supply and Services appear before them.

20. Cost of Abandoned Design Plans For Ferry Vessel. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 4, June 21, 1973*).

The Committee considered the additional costs of \$20,000 incurred in designing a ferry vessel which appeared to result from lack of communication between the Department of Transport, the Canadian National Railways, and the naval architects. The Committee agreed that the Treasury Board should have been given all the facts when it was requested to approve the additional expenditure. The Committee recommended that the railways be responsible for the procurement of ferry vessels. The Department of Transport did not agree with the Committee's recommendation and no action has been taken on this matter. (*See Minister's letter dated July 12, 1973, Minutes of Proceedings and Evidence, Appendix "M" Issue No. 12, November 6, 1973*).

The matter will be referred to the Ministry of Transport who currently has the responsibility for defining the requirements.

The Committee will continue to pursue this problem.

Tenth Report 1966-67—presented to the House on February 7, 1967.

21. Salaries and Wages Paid For Work Not Performed. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 4, June 21, 1973*).

The Committee considered that public funds should not be disbursed for work not performed and that managements of Crown Corporations have a responsibility to ensure that the taxpayer's money is not used for non-productive work. In 1969-70 it recommended that the Canadian Broadcasting Corporation negotiate with the unions involved to eliminate such payments. The Corporation advises it is putting forth its best efforts to bring this about. The Committee's second recommendation was, that an effort be made to have all CBC union contracts terminate at the same time and requests the Auditor



General keep this situation under review for possible improvements.

22. Proposed Removal Allowance. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 4, June 21, 1973*).

This recommendation was made in the Committee's Tenth Report on February 7, 1967, following a number of instances of irregularities in removal expense claims by members of the Armed Forces and the Committee recommended that Department of National Defence give consideration to establishing a cash allowance for members of the Armed Forces being transferred equivalent to 90% of the estimated cost of moving their furniture. However in its Fifth Report 1968-69 the Committee noted that the Deputy Minister of National Defence had advised that disadvantages in such a scheme were such as to make it unwise to establish a cash allowance. The Committee remained of the opinion that consideration should be given to such a plan and requested the Deputy Minister to review this subject and report. In a letter from the Deputy Minister of National Defence to the Auditor General dated June 19, 1969 (*Minutes of Proceedings and Evidence, Appendix "N", Issue No. 12, November 6, 1973*) it would appear that the Executive disagrees with the Committee's recommendation. However your Committee agreed to let this recommendation stand until it can review this matter with the Secretary of the Treasury Board for a comparison with removal expense regulations governing the members of the public service.

Eleventh Report 1966-67—presented to the House on February 7, 1967.

23. Central Mortgage and Housing Corporation. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 4, June 21, 1973*).

This Committee was aware that the Auditors of Central Mortgage and Housing Corporation produce two types of reports (*See letter to the Chairman, from Honourable John R. Nicholson, November 10, 1967, Minutes of Proceedings and Evidence, Appendix "O", Issue No. 12, November 6, 1973*) and had recommended that copies of all reports made by external auditors of any Crown Corporation be made available to the Committee. This is a case where the Executive disagrees with the Committee recommendation and the Committee agreed to withdraw this recommendation.

Twelfth Report 1966-67—presented to the House on February 9, 1967.

24. Reconstitution of Financial Structure of the National Harbours Board. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 5, June 28, 1973*).

In its Twelfth Report 1966-67, the Committee expressed concern that there appeared to be little prospect of the National Harbours Board being in a position to meet its principal and interest obligations and recommended that the financial structure of the Board be reconstituted.

After further consideration on this matter the Committee on June 28, 1973 agreed to ask for a progress

report. (*See letters dated July 5, 1973 and July 17, 1973 from the Chairman of the National Harbours Board Appendix "P", Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 12, November 6, 1973*.) The Committee was advised that a senior chartered accountant was assigned to the restructuring of the financial set up of the Board and expects that some time in the spring of 1974 to be in a position to report. The Committee will ask the Auditor General to keep it informed of the results.

Thirteenth Report 1966-67—presented to the House on March 1, 1967.

25. Parliamentary control of expenditure. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 5, June 28, 1973*).

In its Thirteenth Report 1966-67 which concerned itself extensively with parliamentary control of expenditure the Committee stated that additional amounts required by each department should be made the subject of a supplementary estimate submitted to Parliament for consideration and appropriation in the usual manner. In its Second Report 1972 the Committee concerned at the existence of a substantial reserve fund established from the unused balances in the Contingencies Votes, strongly reiterated this recommendation. The President of the Treasury Board in commenting on "Parliamentary Control of Expenditure" in his letter to the Chairman dated December 9, 1971 appears to disagree with the Committee's recommendation (*See Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 5, June 28, 1973, pages 13 and 14*).

Your Committee discussed this divergence of opinion again with the Acting Auditor General and while coming to no further conclusions on this matter agreed to let the problem stand pending the appearance of the Secretary of the Treasury Board before the Committee.

Fifth Report 1968-69—presented to the House on June 26, 1969.

26. Excessive payments under contracts. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 5, June 28, 1973*).

This particular situation came about when payment in advance of some \$6.7 million, the full amount of a contract for re-engining of aircraft, was forwarded to the United States Government in March 1966, although the contract was entered into only on March 21 and no work could be performed, no goods received or services rendered in the fiscal year 1965-66. The Committee could only conclude that the purpose of writing into the contract a requirement that full payment be made in advance was to enable the amount to be paid from the 1965-66 appropriations in order to avoid the lapsing of this amount. The Committee did not approve of this circumventing of the lapsing provision under section 35 of the Financial Administration Act and recommended that the Treasury Board instruct departments not to contract themselves into obligations to make advance payments in order to avoid the lapsing of any portion of an appropriation.



Your Committee gave further consideration of their recommendation in view of the comments by the President of the Treasury Board and agreed to ask for a progress report on this matter when witnesses from the Treasury Board appear before the Committee.

First Report 1969-70—presented to the House on February 12, 1970.

27. Emergency Broadcasting. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 5, June 28, 1973*).

This matter deals with the costs incurred by the CBC in providing emergency broadcasting services. The Committee recommends that the costs should be borne by the organization receiving the service and that the estimates of the CBC be reduced accordingly. (*See letters from the President of the CBC, Appendix "Q", Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 12, November 6, 1973*.)

Second Report 1969-70—presented to the House on March 4, 1970.

28. Co-ordination of Research and Development Assistance to Industry. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 6, July 5, 1973*).

In its report the Public Accounts Committee had expressed the opinion that a central record of payments to various companies by departments should be kept by the Department of Industry, Trade and Commerce to prevent a possible duplication of effort and possible duplicate grants of funds. (*See letters, Appendix "R", Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 12, November 6, 1973*).

Progress has been made and this recommendation has been partially implemented. The Committee will ask for a further progress report when the departmental officials appear before your Committee.

Fourth Report 1969-70—presented to the House on June 23, 1973.

29. Delay in Collecting Sales Tax. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 6, July 5, 1973*).

This recommendation refers to a requirement of Section 27 of the Excise Tax Act, R.S.C. E-13 that licensed manufacturers pay sales tax on fully manufactured goods purchased for resale. However the Committee noted that some licensed manufacturers prefer to collect sales tax on all their sales including sales of fully manufactured goods purchased by them for resale on which they had already been required to pay sales tax. In such cases the Department of National Revenue, by regulation, permits them to immediately deduct any sales tax paid by them on these purchases from amounts currently due to the Department with respect to their taxable sales. The effect of this regulation is that a manufacturer's inventory of fully manufactured goods purchased for resale is carried free of sales tax and the requirement of the law that sales tax be paid at the time of purchase of

fully manufactured goods for resale is completely negated. The Committee, noting that there was no loss of revenue and that the Department was of the opinion that the practice being followed was less cumbersome than the practice called for by section 30 of the Excise Tax Act, expressed the opinion that an amendment to section 30 of the Excise Tax Act should be sought. From a letter of the Minister of National Revenue dated July 16, 1973 (*See Minutes of Proceedings and Evidence, Appendix "S", Issue No. 12, November 6, 1973*) the Committee is hopeful that their recommendation is in the process of being implemented.

30. Provision of Navigation Aids Without Charge to Users. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 6, July 5, 1973*).

The Committee's general recommendation in this case was that, in line with Government policy and the recommendation of the Royal Commission on Government Organization, the Department of Transport should apply user charges where possible in connection with the provision of navigational aids, and in those areas where user charges are not feasible, the Department of Transport should seek authority from the Executive to continue to supply the services without charge.

Your Committee is of the opinion that implementation is under way and progress is being made.

First Report 1970-71—presented to the House on November 26, 1970.

31. Increasing Accommodation Rental Costs. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 6, July 5, 1973*).

The Committee, concerned at the increasing cost of rentals by the Crown, had recommended that accommodation and damage costs be made a charge to each department's appropriation rather than have the Department of Public Works pay a large part of this sum out of its own appropriation. The Committee expressed the view that this change might make departments willing to seek more modest accommodation in an effort to keep their estimates within reasonable bounds.

The Committee is disturbed at this slow approach to their recommendation and will seek explanations from the Department of Public Works officials and the Secretary of the Treasury Board when these officials appear before the Committee.

Third Report 1970-71—presented to the House on January 28, 1971.

32. Canadian Broadcasting Corporation—Hotel Accommodation. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 6, July 5, 1973*).

In the course of a special study of travel expense claims of the Canadian Broadcasting Corporation the Committee noted that bench-mark hotel accommodation rates had been set for locations in Canada and recommended that similar bench-mark hotel accommodation rates be established for all centres wherever feasible.

Your Committee is pleased to note that the CBC has taken definite steps to correct this situation and in a letter from the President of the CBC (*Appendix "F", Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 5, June 28, 1973*) the following comment is made:

Present status. The Corporation has set bench-mark accommodation rates in Canada. During the past two years it has been guided by the rates enjoyed by the Department of Defence Production for travel to the U.S. and abroad and has been successful in obtaining comparable hotel rates both in the U.S. and Overseas for our employees.

Your Committee considers that their recommendation has been implemented.

33. Canadian Broadcasting Corporation—Per Diem Travel Allowances. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 6, July 5, 1973*).

The Committee recommended that where possible, per diem allowances to cover meal costs including gratuities, should be established for all areas for which there are now no per diem rates. From the President's letter June 21, 1973, (*Appendix "F", Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 5, June 28, 1973*) the Committee thought that some progress has been made but agreed to ask for a more detailed progress report on this matter.

Fifth Report 1970-71—presented to the House on March 10, 1971.

34. Federal-Provincial Shared-Cost Programs. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 7, July 10, 1973*).

In accordance with the suggestion of the Auditor General the Committee recommended that a detailed summary of federal-provincial shared-cost programs be provided as an appendix to the Public Accounts to show the federal share of the cost of each program on an annual and cumulative basis. The Committee further recommended that the information on the federal share of each program be provided by province.

After consideration and consultation with the Assistant Auditor General on this matter, your Committee is pleased to report that this recommendation is being implemented.

Sixth Report 1970-71—presented to the House on June 30, 1971.

35. Lease Renewals. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 7, July 10, 1973*).

The Committee had become aware of instances where after a lease on public property had expired, the Crown had accepted continued rental payments beyond the expiry date and before the lease was renewed and then found that it had been unable to set higher rental rate for such period without the lessee's consent because the original rental rates had been accepted unconditionally in the interim. Noting with approval that the Department

of Transport now places in all leases with renewal options, a clause stipulating that rental payments accepted after the expiry of the original term would be conditional only, the Committee recommended that this practice be adopted by all departments and Crown agencies, as already implemented by the Departments of National Defence and Transport.

The Committee instructed the Chairman to write to the Treasury Board asking if a circular containing the information in the Committee's recommendation has gone out to all departments.

36. Recoverable Costs of Indo-China Truce Commission. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 7, July 10, 1973*).

Noting that Canada had incurred costs totalling \$2,772,000 in connection with its membership on the Indo-China Truce Commission, which it had been unsuccessful in recovering because of the failure of other participants in the Commission to meet their share of the operating costs of the Commission, the Committee recommended that the Department of External Affairs consider the advisability of taking diplomatic initiatives to resolve the situation.

Your Committee gave further consideration to this long outstanding account, parts of which go back as far as 1960-61. Questioning of the Assistant Auditor General revealed that his Office knows of no progress being made by External Affairs in this case, and the Public Accounts Committee agreed that the Chairman ask the Department of External Affairs for a progress report on this situation.

37. Limited Competition For Government Business. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 7, July 10, 1973*).

The Committee recommended that as existing procurement contracts for security printing, such as postage stamps, revenue stamps, and passports expire, competition be broadened to include in competitive tendering, qualified Canadian firms.

The Minister of Supply and Services in reply to an enquiry by the Chairman in his letter dated November 28, 1971, noted that because there are only two companies in Canada with the capability to do steel engraving tenders for this type of work are restricted. (*See Appendix "U", Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 12, November 6, 1973*.)

The Committee after further consideration and in view of the study being made by the various departments on this matter agreed that some progress had been made and directed the Chairman to ask for a further progress report on this recommendation.

Second Report 1972—presented to the House on June 28, 1972.

38. Canada Deposit Insurance Corporation. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 7, July 10, 1973*).



The Committee was of the opinion that Order in Council P.C. 1968-10/585 of March 28, 1968, remitting under section 17 (formerly 22) of the Financial Administration Act any income tax payable by the Corporation, should be revoked and the Corporation required to pay income tax.

This would appear to have been an omission in the act of incorporation of this corporation perhaps inadvertently, that a tax exemption clause was not included and the officials had mentioned when before the Committee in May 1971, that when the act was next before Parliament this would be one of the matters put up for consideration. In questioning of the Assistant Auditor General it would appear that no further developments have yet taken place and the Committee agreed to hold this matter over for consideration, when the Corporation officials are called before the Committee.

39. Canada Pension Plan Account. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 7, July 10, 1973*).

The Committee directed the attention of the House to the fact that although the Auditor General is carrying out an examination of the transactions in the Canada Pension Plan Account and the Canada Pension Plan Investment Fund and reporting thereon to the House, there is no requirement in the Canada Pension Plan Act that this be done. The Committee was of the opinion that the Act establishing the Canada Pension Plan should be amended to provide for this at the first suitable opportunity.

Your Committee is pleased to report that this recommendation has been implemented by Bill C-190, An Act

to amend the Canada Pension Plan, as amendment (Clause 7) explicitly provides for an annual audit by the Auditor General.

Third Report 1972—presented to the House on June 30, 1972.

40. Failure of a Crown Corporation to Deduct and Remit Employees Taxes and to Pay Other Contributions to the United States Government. (*Minutes of Proceedings and Evidence, Issue No. 7, July 10, 1973*).

The Committee studied the circumstances giving rise to the payment made to the United States Internal Revenue Service by the Canadian Broadcasting Corporation with respect to the United States income and social security taxes for its employees in the United States, and recommended that the Corporation immediately take steps to attempt to recover the \$134,573.99 from the 17 employees involved.

This matter has received the attention of this Committee and others over a period of several meetings in the last two years and after further consideration and questioning of the Assistant Auditor General and a study of letters and legal opinions received from the President of the CBC (*See Appendix "A" and "G", Minutes of Proceedings and Evidence, Issue Nos. 1 and 5, June 12 and 28, 1973*), your Committee concludes that the Executive disagrees with this recommendation but can take some satisfaction in the fact that attention has been drawn to this case and by so doing this situation should not be repeated.

Schedule showing disposition of Recommendations and Observations by the Standing Committee on Public Accounts Not Yet Implemented or Dealt With—Appendix 1—Auditor General's Report 1972.

Rec. No.	Recommendation Title	Date of Report	Disposition of Recommendation
1	Second class mail	December 19, 1963	Dropped
2	Governor General's special warrants	July 28, 1964	No action—Recommendation retained
3	Assistance to provinces by the armed forces in civil emergencies	October 20, 1964	No action—Recommendation retained
4	Errors in Public Service Superannuation Account and contribution calculations	October 20, 1964	Some progress—Recommendation retained
5	Interest charges on loans to the National Capital Commission	October 20, 1964	Some progress—Recommendation retained
6	Indirect compensation to chartered banks	October 20, 1964	No action—Recommendation under study by Sub-committee
7	Surplus assets disposal	December 7, 1964	Progress reported—soon to be implemented
8	Awards under the Pension Act	December 7, 1964	Executive disagrees
9	War Veterans Allowances	December 7, 1964	Executive disagrees
10	Amendments to the Customs Act and the Excise Tax Act	December 7, 1964	Partially implemented—Recommendation retained
11	Audit of the office of the Auditor General	December 7, 1964	Executive disagrees
12	Separate act of Parliament (Re—Office of the Auditor General)	June 28, 1966	Some progress—Independent Review Committee formed ( <i>See M. of P. &amp; E. Issue 11, October 30, 1973</i> )



Rec. No.	Recommendation Title	Date of Report	Disposition of Recommendation
13	Standing Committee on Public Accounts	June 28, 1966	No action—Executive disagrees
14	Possible loss of revenue when goods lose tax exempt status	October 19, 1966	Progress being made
15	Drawback paid on goods destroyed after release from customs	October 19, 1966	Partially implemented
16	Tax exemptions for particular groups	October 19, 1966	Executive aware of problem—to be kept under observation
17	Loans and advances representing grants to Crown corporations	October 26, 1966	Some progress—Recommendation retained
18	Prairie Farm Emergency Fund	October 26, 1966	Progress made
19	Repairs and alterations to Canadian Coast Guard ships	November 3, 1966	Progress made
20	Cost of abandoned design plans for ferry vessel	November 3, 1966	Department disagrees—Recommendation retained
21	Salaries and wages paid for work not performed	February 7, 1967	CBC making efforts to solve—problem to be kept under review
22	Proposed removal allowance	February 7, 1967	Executive disagrees—Recommendation retained
23	Central Mortgage and Housing Corporation—Reports of the auditors	February 7, 1967	Executive disagrees—Recommendation withdrawn
24	Reconstruction of financial structure of National Harbours Board	February 9, 1967	Under review by Board—Recommendation retained
25	Parliamentary control of expenditure	March 1, 1967	Executive disagrees—Recommendation retained
26	Excessive payments under contracts	June 26, 1969	Progress report requested
27	Emergency broadcasting	February 12, 1970	To be kept under review
28	Co-ordination of research and development assistance to industry	March 4, 1970	Progress made—further progress report to be requested
29	Delay in collecting sales tax	June 23, 1970	Implementation under way
30	Provision of navigational aids without charge to users	June 23, 1970	Implementation under way—progress being made
31	Increasing accommodation rental costs	November 26, 1970	Very little action on this recommendation—explanations will be sought
32	CBC—Hotel accommodation rates	January 28, 1971	Recommendation implemented
33	CBC—Per diem travel allowances	January 28, 1971	Some progress but a further report requested
34	Federal-provincial shared-cost programs	March 10, 1971	Recommendation being implemented
35	Lease renewals	June 30, 1971	Partially implemented
36	Recoverable costs of Indo-China Truce Commission	June 30, 1971	No apparent progress—further report requested
37	Limited competition for government business	June 30, 1971	Some progress made—further report requested
38	Canada Deposit Insurance Corporation	June 8, 1972	No action—held over for further consideration
39	Canada Pension Plan Account	June 8, 1972	Implemented by Bill C-190
40	Failure of a Crown corporation to deduct and remit employees' taxes and to pay other contributions to the United States government.	June 30, 1972	Executive disagrees

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (Issues Nos. 1 to 7, 11 and 12 of the current session) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 66 to the Journals).

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns:

\*No. 2,585—*Mr. Coates*

1. What has been the total estimated cost of renovating the Confederation Building for offices of Members of Parliament and how was the contract in question awarded and, if tenders were called, what were the names of the firms that submitted tenders and was the successful tenderer the lowest bidder?

2. How many offices were created in the renovation and, of these, how many are being used by Members of Parliament and how many by staff?

3. What is the breakdown in the size of offices and suites provided to Members of Parliament?

4. Was the furnishing of the offices a part of the general contract or were such furnishings provided in a different manner under a separate contract and, if so (a) by what firm or firms (b) were tenders called in every instance and, if so, in each instance (i) by what department (ii) was the lowest bidder awarded the contract (iii) what was the amount of the contract and if there were any exceptions to the low bidder receiving the contract, what are the full details with regard to the calling of tenders, the firms submitting bids and the reason the low bidder did not receive the tender?

5. How were plans conceived for the (a) renovation (b) redecoration of the Confederation Building and, in each case, were outside consultants involved and, if so (i) what outside consultants (ii) what are the estimated fees that will be paid to said outside consultants (iii) what were the names of the firms and how were they selected?

6. (a) How were the furnishings secured for the offices in the Confederation Building and what was the cost and what firm or firms supplied the furniture and, in every instance, were tenders called and did the lowest bidder receive the contract and, if not, for what reason (b) what were the names of the firms who secured those contracts with all details in relation to the subject?

7. How many special facilities have been provided for Members of Parliament in the Confederation Building (a) what are they (b) how were they established (c) how many people will be involved in the servicing of these special facilities (d) what will be the estimated cost in salary and wages for the staff in question?

8. What individuals will be allowed to use the facilities of the cafeteria, the lounge, the barber shop, the sauna and the recreation room in the Confederation Building?

9. (a) How many mini-buses are provided for travel between the Confederation Building and the Parliament Buildings (b) what was the cost of each mini-bus (c) how many people are involved in the operation of this service (d) what will be the estimated total cost in salaries and wages for the operation of this service?—Sessional Paper No. 291-2/2,585.

No. 2,980—*Mr. Leggatt*

1. What was the number of applications received under the Canada Manpower Mobility Programme for (a) Ex-

ploratory Grants (b) Trainee Travel Grants (c) Relocations Grants in each fiscal year 1972-73 (June 1, 1972 to end) and 1973-74 to date, by province?

2. In each fiscal year and by province, how many applications for each type of grant were (a) rejected (b) accepted?

3. In each fiscal year and by province, how many recipients of Exploratory Grants found employment in the area of job opportunity explored?

4. In each fiscal year and by province, how many recipients of Trainee Travel Grants found employment in the trade for which they were trained under the travel grant?

5. In each fiscal year, how many recipients of Relocation Grants subsequently registered at Canada Manpower Centres as unemployed?

6. In each fiscal year and by province, what was the total operating cost of the Programme?—Sessional Paper No. 291-2/2,980.

No. 3,015—*Mr. Wise*

1. What were the total government expenditures under ARDA in each year 1969, 1970, 1971 and 1972?

2. What provinces received money under ARDA and what was the total amount received by each province for each of these years?

3. For what purpose or projects were ARDA funds utilized for each province for each of these years?—Sessional Paper No. 291-2/3,015.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, was again considered at the report stage.

Whereupon the House resumed debate on the motion of Mr. MacKay, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Sub-clause 2(2) by striking out lines 38 to 44 at page 2 and lines 1 and 2 at page 3 and substituting the following:

“dustry or industries in Canada;

(e) the compatibility of the acquisition or establishment with national industrial and economic policies; and

(f) the compatibility of the acquisition or establishment with industrial and economic policies enunciated by the government or legislature of a province in which the enterprise is carried on or the new business is proposed to be carried on.”



And on the motion of Mr. Horner (Crowfoot), seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in sub-paragraph 5(1)(c)(i) by deleting “\$250,000” in line 21 at page 17 and substituting therefor:

“\$500,000”.

And on the motion of Mr. Nystrom, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre),—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in sub-paragraph 5(1)(c)(ii) by deleting “\$3,000,000” in line 27 at page 17 and substituting therefor:

“\$1,500,000”.

And on the motion of Mr. MacKay, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended by deleting Sub-clause 7(3), lines 23 to 28 at page 18, and substituting the following:

“(3) The Minister shall make available to the Agency the services of officers who are representative of each region of Canada, including such officers from within the department of the Government of Canada over which he presides as he may designate for the purpose.

(4) In any case where a review or assessment of a proposed or actual investment is likely to affect significantly a province or provinces, a recommendation to the Minister thereon shall be submitted by a panel of officers of whom a majority shall be representative of such province or provinces.”.

And on the motion of Mr. MacKay, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Clause 9 by deleting line 32 at page 20 and substituting the following:

“a copy of the notice shall be sent by the Agency forthwith by registered mail to the province or provinces likely to be significantly affected by the proposed or actual investment to which the notice relates and”.

And on the motion of Mr. Peters, seconded by Mr. Barnett, in amendment thereto,—That motion numbered 2, be amended by inserting in line 7 thereof, following the words “a province” the words “or a territorial council”.

After further debate, the question being put on the said motions, pursuant to section 11 of Standing Order 75, recorded divisions were deferred.

By unanimous consent, motion numbered 7, standing in the name of Mr. Nystrom, as follows:—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended by adding a new paragraph (2)(c) in Clause 14 after line 12 at page 26:

“(c) the recommendation of the agency to the Minister, and the decision of the Minister be made public within two weeks of the decision being made by the Minister.”

and motion numbered 8, standing in the name of Mr. MacKay, as follows:—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Sub-clause 14(2) by inserting therein, immediately after line 12 at page 26, the following:

“and shall

(c) in every case where a province is likely to be significantly affected by the proposed or actual investment to which a notice under subsection 8(1), (2) or (3) relates, be communicated by the Minister to the Minister of the Crown in right of that province”

were withdrawn.

Mr. Nystrom, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Sub-clause 24(1) by striking out “five thousand” in line 14 at page 36 and substituting the following:

“one hundred thousand”.

Mr. Nystrom, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Sub-clause 24(2) by striking out “ten thousand dollars or imprisonment for a term not exceeding six months” on lines 25 and 26 at page 36 and substituting the following:

“one hundred thousand dollars or imprisonment for a term not exceeding one year”.

After debate thereon, the question being put on the said motions, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

Mr. MacKay, seconded by Mr. McKinley, moved,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business



enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Clause 27 by deleting all the words after the word "offence" in line 20 at page 37.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Mr. MacKay, seconded by Mr. McKinley, moved,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Clause 30 by striking out the words "as soon as possible" in lines 4 and 5 at page 38 and substituting therefor the following:

"within sixty days".

And debate arising thereon;

Mr. Hellyer, seconded by Mr. Munro (Esquimalt-Saanich), proposed to move in amendment thereto: That the motion be amended by striking out the word "sixty" and substituting the words "one hundred and eighty" therefor.

#### RULING BY MR. ACTING SPEAKER

The ACTING SPEAKER (Mr. Laniel): Again, I say to honourable Members that I sympathize very much with their opinions. Of course, the amendment moved by the honourable Member for Trinity (Mr. Hellyer) is relevant to the bill and relevant to the motion before the House. The weakness of his amendment is this: he seeks to substitute one amendment with a different amendment. The original motion consists of ten lines and the amendment itself is encompassed in the three words on the last line "within sixty days". If the amendment were covering a wider scope of the bill, in which was included an amendment also changing the delays with respect to reporting, then that would amend the motion with an amendment without destroying it. In this case the honourable Member for Trinity to my mind is definitely making a completely new proposal to the House.

The House has before it at this time a motion which proposes a delay of 60 days. The honourable Member wants, by an amendment, to eliminate that delay and replace it with another. His amendment asks for a six month delay.

I am wondering what is the purpose of having to give notice. In this case the honourable Member for Central Nova (Mr. MacKay) went to the trouble of giving the Chair notice. He proposed that the delay be changed. In one simple amendment, he proposed a definite figure. I do not think we can interpret the rules with regard to the amending of motions in a way—

The ACTING SPEAKER (Mr. Laniel): Perhaps I did not make myself clear. My basic point did not have to do

with delay. The basic point is that we are, with this amendment, making a substitution for all the basic words of the motion. We are replacing them completely with new words, which mean that a longer time will be permitted. I must say that, according to my interpretation of the rules, in particular of the rule of notice which applies to the report stage of the bill, I am sure that, procedurally, this kind of amendment cannot be proposed at this time. For these reasons it is not possible for me to accept the amendment couched in the present wording.

And later,

The ACTING SPEAKER (Mr. Laniel): I still find it difficult to accept the change. This, of course, would have to be done by unanimous consent. I think, without making any precedent, that the Chair should have time to look into the matter. There have been occasions where by consent or at least by agreement an amendment was voted on although it was felt by the Chair it did not really correspond to our practices and procedure. With these restrictions, I am prepared to let the House vote on it. Although I have a strong reservation as to this type of amendment, I will put it to the House.

After debate thereon, the question being put on the said amendment, it was agreed to.

And the question being put on the motion, as amended, it was agreed to.

Mr. Nystrom, seconded by Mr. Knight, moved,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Sub-clause 31(1) by changing the period to a comma on line 15 at page 38 and adding the following:

"such a day to be not later than 60 days after Royal Assent."

And debate arising thereon;

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mr. Broadbent, moved in amendment thereto,—That motion numbered 13 be amended by deleting therefrom the words "60" and by substituting therefor the words "180".

After debate thereon, the question being put on the said amendment, it was agreed to.

And the question being put on the motion, as amended, it was agreed to.

Motion numbered 14 standing in the name of Mr. Schumacher, having been called as follows: That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enter-

prises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Sub-clause 31(1) by changing the period to a comma on line 15 at page 38 and adding the following:

"provided always that nothing in this Act shall apply to any Province until the Minister shall have received the consent of that Province to such application."

#### RULING BY MR. ACTING SPEAKER

The ACTING SPEAKER (Mr. Laniel): At the opening of the consideration of the report stage on Bill C-132 Mr. Speaker indicated he had some reservations as to the acceptability of motion No. 14. Of course there was no debate at that time, but it is suggested that motion No. 14 is defective in that it is a substantive proposal rather than an amendment. In effect it purports to give a province or provinces the authority to determine if and when a statute of Canada shall have force and effect. In other words it proposes an alteration, or change in the legislative procedure.

Honourable Members may refer to May's eighteenth edition at page 510, paragraphs 10 and 11, which read as follows: "Amendments to a bill proposing that an address or a resolution of one House of Parliament should effect the repeal of the bill, or that the provisions of a bill should be subject to a referendum, have been ruled out of order as proposing changes in legislative procedure which would be contrary to constitutional practice."

An amendment is irrelevant and cannot be admitted if it seeks to delay the coming into force of a bill relating to England only, until a similar bill should have been passed for Scotland."

Having put these thoughts in the minds of honourable Members I may call it six o'clock and later welcome comments from honourable Members, unless they indicate satisfaction with the suggested ruling.

— — — — —

The ACTING SPEAKER (Mr. Laniel): It is my understanding that honourable Members do not wish to question the doubts of the Chair as to the acceptability of motion No. 14. This being the case the Chair rules that the motion cannot be accepted at this time.

—————

Ordered,—That further consideration of Government Order numbered 15 be adjourned until tomorrow's sitting when deferred divisions on motions in amendment to Bill C-132, shall be taken forthwith upon the calling of Government Orders.

The House resumed debate on the motion of Mr. Chrétien, seconded by Mr. Lang,—That Bill S-4, An Act to amend the National Parks Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

And debate continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-183, An Act to amend the Cooperative Credit Associations Act, without any amendment.

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

—————

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Knight for Mr. Nelson on the Standing Committee on Public Accounts.

Messrs. Comtois, Béchard, Demers, Herbert, Clermont and Leblanc (Laurier) for Messrs. Lachance, LeBlanc (Westmorland-Kent), L'Heureux, Lessard, De Bané and Langlois on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Mitges, Morgan, Hales, Lawrence, Jarvis, McCain, Neil (Moose Jaw), Orlikow and Nystrom for Messrs. O'Connor, Wagner, Munro (Esquimalt-Saanich), Schellenberger, Macquarrie, O'Sullivan, Frank, Grier and Harney on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Nelson for Mr. Gleave on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Gendron for Mr. Béchard on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. De Bané for Mr. Roy (Laval) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Economic Council of Canada, together with the Financial Statement, for the fiscal year

ended March 31, 1973, pursuant to section 21(1) of the Economic Council of Canada Act, chapter E-1, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/125A.

---

At 10.25 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 174

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, NOVEMBER 20, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate have adopted a resolution approving the Government's decision that Canadian Forces participate in the United Nations Emergency Force in the Middle East and have filled up the blanks therein with the words "Senate and".

Mrs. Morin, seconded by Mr. Prud'homme, by leave of the House, introduced Bill C-229, An Act to amend the Indian Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, was again considered at the report stage.

And the House having reverted to the deferred division on the proposed amendment of Mr. Peters, seconded by Mr. Barnett,—That motion numbered 2 be amended by

inserting in line 7 thereof, following the words "a province" the words "or a territorial council".

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

(Division No. 44)

## YEAS

## Messrs.

Alexander  
Alkenbrack  
Andre  
Arrol  
Atkey  
Baker  
Baldwin  
Barnett  
Bawden  
Beattie  
(Hamilton  
Mountain)  
Beatty  
(Wellington-  
Grey-Dufferin-  
Waterloo)  
Beaudoin  
Bell  
Boisvert

Caouette  
(Témiscamingue)  
Clark  
(Rocky Mountain)  
Clarke  
(Vancouver  
Quadra)  
Coates  
Cossitt  
Danforth  
Dick  
Dinsdale  
Dionne  
Ellis  
Epp  
Fairweather  
Forrestall  
Fortin  
Frank

Gauthier  
(Roberval)  
Godin  
Grafftey  
Hales  
Haliburton  
Hamilton  
(Swift Current-  
Maple Creek)  
Hargrave  
Hees  
Hellyer  
Higson  
Holmes  
Horner  
(Crowfoot)  
Horner  
(Battleford-  
Kindersley)

## Messrs.

Howard	Macquarrie	Peters
Howie	Marshall	Reilly
Hueglin	Masniuk	Ritchie
Jarvis	Matte	Roche
Jelinek	Mazankowski	Rondeau
Kempling	McCain	Rynard
Knowles	McCleave	Schellenberger
(Norfolk-	McGrath	Schumacher
Haldimand)	McKinley	Scott
Korchinski	McKinnon	Stackhouse
Lambert	Mitges	Stanfield
(Bellechasse)	Morgan	Stevens
Lambert	Muir	Stewart
(Edmonton West)	Munro	(Marquette)
Laprise	(Esquimalt-	Taylor
Lawrence	Saanich)	Tétrault
Lundrigan	Neil	Thomas
MacDonald (Miss)	(Moose Jaw)	(Moncton)
(Kingston and	Nesbitt	Towers
the Islands)	Nowlan	Wagner
MacInnis	Oberle	Whittaker
(Cape Breton-	O'Connor	Wise
East Richmond)	O'Sullivan	Woolliams
MacKay	Paproski	Yewchuk—103.
MacLean	Patterson	

## NAYS

## Messrs.

Andras	Harney	Nesdoly
Blackburn	Herbert	Nystrom
Blaker	Hopkins	Olivier
Blenkarn	Isabelle	Orlikow
Blouin	Jamieson	Ouellet
Boulanger	Jerome	Pelletier
Breau	Knight	(Hochelaga)
Brewin	Knowles	Pelletier
Broadbent	(Winnipeg	(Sherbrooke)
Buchanan	North Centre)	Penner
Caccia	Lachance	Portelance
Cafik	Lafamme	Poulin
Campbell	Lajoie	Prud'homme
Clermont	Lalonde	Railton
Comtois	Langlois	Reid
Corbin	Laniel	Richardson
Côté	La Salle	Rodriguez
Cullen	Leblanc	Rooney
Cyr	(Laurier)	Rowland
Danson	LeBlanc	Roy
Davis	(Westmorland-	(Timmins)
De Bané	Kent)	Roy
Demers	Lefebvre	(Laval)
Douglas	Leggatt	Sauvé (Mrs.)
Drury	Lessard	Smith
Dubé	Lewis	(Saint-Jean)
Dupont	L'Heureux	Stanbury
Dupras	Loiselle	Stewart
Duquet	MacDonald	(Okanagan-
Ethier	(Cardigan)	Kootenay)
Faulkner	MacEachen	Stewart
Fleming	MacGuigan	(Cochrane)
Foster	MacInnis (Mrs.)	Stollery
Gauthier	Marceau	Symes
(Ottawa East)	Marchand	Thomas
Gendron	(Langelier)	(Maison-
Gillespie	Marchand	neuve-Rosemont)
Goyer	(Kamloops-	Trudeau
Gray	Cariboo)	Trudel
Grier	McRae	Turner
Guay	Morin (Mrs.)	(London
(St. Boniface)	Munro	East)
Guay (Lévis)	(Hamilton East)	Walker
Guilbault	Neale	Watson
Haidasz	(Vancouver	Whelan
Harding	East)	Whicher—112.

And the House having proceeded to the deferred division on the motion of Mr. MacKay, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Sub-clause 2(2) by striking out lines 38 to 44 at page 2 and lines 1 and 2 at page 3 and substituting the following:

“dusty or industries in Canada;

(e) the compatibility of the acquisition or establishment with national industrial and economic policies; and

(f) the compatibility of the acquisition or establishment with industrial and economic policies enunciated by the government or legislature of a province in which the enterprise is carried on or the new business is proposed to be carried on.”

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

## (Division No. 45)

## YEAS

## Messrs.

Alexander	Haliburton	McCain
Aikenbrack	Hamilton	McCleave
Andre	(Swift Current-	McGrath
Arrol	Maple Creek)	McKinley
Atkey	Hargrave	McKinnon
Baker	Hees	Mitges
Baldwin	Hellyer	Morgan
Bawden	Higson	Muir
Beattie	Holmes	Munro
(Hamilton	Horner	(Esquimalt-
Mountain)	(Crowfoot)	Saanich)
Beatty	Horner	Neil
(Wellington-	(Battleford-	(Moose Jaw)
Grey-Dufferin-	Kindersley)	Nesbitt
Waterloo)	Howie	Nowlan
Beaudoin	Hueglin	Oberle
Bell	Jarvis	O'Connor
Blenkarn	Jelinek	O'Sullivan
Boisvert	Kempling	Paproski
Caouette	Knowles	Patterson
(Témiscamingue)	(Norfolk-	Reilly
Clark	Haldimand)	Ritchie
(Rocky Mountain)	Korchinski	Roche
Clarke	Lambert	Rondeau
(Vancouver	(Bellechasse)	Rynard
Quadra)	Lambert	Schellenberger
Coates	(Edmonton West)	Schumacher
Cossitt	Laprise	Scott
Danforth	Lawrence	Stackhouse
Dick	Lundrigan	Stanfield
Dinsdale	MacDonald (Miss)	Stevens
Dionne	(Kingston and	Stewart
Ellis	the Islands)	(Marquette)
Epp	MacInnis	Taylor
Fairweather	(Cape Breton-	Tétrault
Forrestall	East Richmond)	Thomas
Fortin	MacKay	(Moncton)
Frank	MacLean	Towers
Gauthier	Macquarrie	Wagner
(Roberval)	Marshall	Whittaker
Godin	Masniuk	Wise
Graffey	Matte	Woolliams
Hales	Mazankowski	Yewchuk—101

## NAYS

## Messrs.

Andras	Harney	Nesdoly
Barnett	Herbert	Nystrom
Blackburn	Hopkins	Olivier
Blaker	Howard	Orlikow
Blouin	Isabelle	Ouellet
Boulanger	Jamieson	Pelletier
Breau	Jerome	(Hochelaga)
Brewin	Knight	Pelletier
Broadbent	Knowles	(Sherbrooke)
Buchanan	(Winnipeg	Penner
Caccia	North Centre)	Peters
Cafik	Lachance	Portelance
Campbell	Laflamme	Poulin
Clermont	Lajoie	Prud'homme
Comtois	Lalonde	Railton
Corbin	Langlois	Reid
Côté	Laniel	Richardson
Cullen	La Salle	Rodriguez
Cyr	Leblanc	Rooney
Danson	(Laurier)	Rowland
Davis	LeBlanc	Roy
De Bané	(Westmorland-	(Timmins)
Demers	Kent)	Roy
Douglas	Lefebvre	(Laval)
Drury	Leggatt	Sauvé (Mrs.)
Dubé	Lessard	Smith
Dupont	Lewis	(Saint-Jean)
Dupras	L'Heureux	Stanbury
Duquet	Loiselle	Stewart
Ethier	MacDonald	(Okanagan-
Faulkner	(Cardigan)	Kootenay)
Fleming	MacEachen	Stewart
Foster	MacGuigan	(Cochrane)
Gauthier	MacInnis (Mrs.)	Stollery
(Ottawa East)	Marceau	Symes
Gendron	Marchand	Thomas
Gillespie	(Langelier)	(Maison-
Goyer	Marchand	neuve-Rosemont)
Gray	(Kamloops-	Trudeau
Grier	Cariboo)	Trudel
Guay	McRae	Turner
(St. Boniface)	Morin (Mrs.)	(London
Guay (Lévis)	Munro	East)
Guilbault	(Hamilton East)	Walker
Haidasz	Neale	Watson
Harding	(Vancouver	Whelan
	East)	Whicher—114.

And the House having proceeded to the deferred division on the motion of Mr. Horner (Crowfoot), seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in sub-paragraph 5(1)(c)(i) by deleting "\$250,000" in line 21 at page 17 and substituting therefor:

"\$500,000".

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

## (Division No. 46)

## YEAS

## Messrs.

Alexander	Hargrave	McGrath
Alkenbrack	Hees	McKinley
Andre	Hellyer	McKinnon
Arrol	Higson	Mitges
Atkey	Holmes	Morgan
Baker	Horner	Muir
Baldwin	(Crowfoot)	Munro
Bawden	Horner	(Esquimalt-
Beattie	(Battleford-	Saanich)
(Hamilton	Kindersley)	Neil
Mountain)	Howie	(Moose Jaw)
Beatty	Hueglin	Nesbitt
(Wellington-	Jarvis	Nowlan
Grey-Dufferin-	Jelinek	Oberle
Waterloo)	Kemping	O'Connor
Bell	Knowles	O'Sullivan
Blenkarn	(Norfolk-	Paproski
Clark	Haldimand)	Patterson
(Rocky Mountain)	Korchinski	Reilly
Clarke	Lambert	Ritchie
(Vancouver	(Edmonton West)	Roche
Quadra)	La Salle	Rynard
Coates	Lawrence	Schellenberger
Cossitt	Lundrigan	Schumacher
Danforth	MacDonald (Miss)	Scott
Dick	(Kingston and	Stackhouse
Dinsdale	the Islands)	Stanfield
Ellis	MacInnis	Stevens
Epp	(Cape Breton-	Stewart
Fairweather	East Richmond)	(Marquette)
Forrestall	MacKay	Taylor
Frank	MacLean	Thomas
Graffey	Macquarrie	(Moncton)
Hales	Marshall	Towers
Haliburton	Masniuk	Wagner
Hamilton	Mazankowski	Whittaker
(Swift Current-	McCain	Wise
Maple Creek)	McCleave	Woolliams
		Yewchuk—90.

## NAYS

## Messrs.

Andras	Demers	Guilbault
Barnett	Dionne	Haidasz
Beaudoin	Douglas	Harding
Blackburn	Drury	Harney
Blaker	Dubé	Herbert
Blouin	Dupont	Hopkins
Boisvert	Dupras	Howard
Boulanger	Duquet	Isabelle
Breau	Ethier	Jamieson
Brewin	Faulkner	Jerome
Broadbent	Fleming	Knight
Buchanan	Fortin	Knowles
Caccia	Foster	(Winnipeg
Cafik	Gauthier	North Centre)
Campbell	(Roberval)	Lachance
Caouette	Gauthier	Laflamme
(Témiscamingue)	(Ottawa East)	Lajoie
Clermont	Gendron	Lalonde
Comtois	Gillespie	Lambert
Corbin	Godin	(Bellechasse)
Côté	Goyer	Langlois
Cullen	Gray	Laniel
Cyr	Grier	Laprise
Danson	Guay	Leblanc
Davis	(St. Boniface)	(Laurier)
De Bané	Guay (Lévis)	



## Messrs.

LeBlanc  
(Westmorland-  
Kent)  
Lefebvre  
Leggatt  
Lessard  
Lewis  
L'Heureux  
Loiselle  
MacDonald  
(Cardigan)  
MacEachen  
MacGuigan  
MacInnis (Mrs.)  
Marceau  
Marchand  
(Langelier)  
Marchand  
(Kamloops-  
Cariboo)  
Matte  
McRae  
Morin (Mrs.)  
Munro  
(Hamilton East)

Neale  
(Vancouver  
East)  
Nesdoly  
Nystrom  
Olivier  
Orlikow  
Ouellet  
Pelletier  
(Hochelaga)  
Pelletier  
(Sherbrooke)  
Penner  
Peters  
Portelance  
Poulin  
Prud'homme  
Railton  
Reid  
Richardson  
Rodriguez  
Rondeau  
Rooney  
Rowland  
Roy  
(Timmins)

Roy  
(Laval)  
Sauvé (Mrs.)  
Smith  
(Saint-Jean)  
Stanbury  
Stewart  
(Okanagan-  
Kootenay)  
Stewart  
(Cochrane)  
Stollery  
Symes  
Tétrault  
Thomas  
(Maison-  
neuve-Rosemont)  
Trudeau  
Trudel  
Turner  
(London  
East)  
Walker  
Watson  
Whelan  
Whicher—125.

## Messrs.

Blenkarn  
Blouin  
Boulanger  
Breau  
Buchanan  
Caccia  
Cafik  
Campbell  
Clark  
(Rocky Mountain)  
Clarke  
(Vancouver  
Quadra)  
Clermont  
Coates  
Comtois  
Corbin  
Cossitt  
Côté  
Cullen  
Cyr  
Danforth  
Danson  
Davis  
De Bané  
Demers  
Dick  
Dinsdale  
Drury  
Dubé  
Dupont  
Dupras  
Duquet  
Ellis  
Epp  
Ethier  
Fairweather  
Faulkner  
Fleming  
Forrestall  
Foster  
Frank  
Gauthier  
(Ottawa East)  
Gendron  
Gillespie  
Goyer  
Graffley  
Gray  
Guay  
(St. Boniface)  
Guay (Lévis)  
Guilbault  
Haidasz  
Hales  
Haliburton  
Hamilton  
(Swift Current-  
Maple Creek)  
Hargrave  
Hees  
Hellyer  
Herbert  
Higson  
Holmes  
Hopkins  
Horner  
(Crowfoot)

Horner  
(Battleford-  
Kindersley)  
Howie  
Hueglin  
Isabelle  
Jamieson  
Jarvis  
Jelinek  
Jerome  
Kempling  
Knowles  
(Norfolk-  
Haldimand)  
Korchinski  
Lachance  
Laflamme  
Lajoie  
Lalonde  
Lambert  
(Edmonton West)  
Langlois  
Danson  
La Salle  
Lawrence  
Leblanc  
(Laurier)  
LeBlanc  
(Westmorland-  
Kent)  
Lefebvre  
Lessard  
L'Heureux  
Loiselle  
Lundrigan  
MacDonald  
(Cardigan)  
MacDonald (Miss)  
(Kingston and  
the Islands)  
MacEachen  
MacGuigan  
MacKay  
MacLean  
Macquarrie  
Marceau  
Marchand  
(Langelier)  
Marchand  
(Kamloops-  
Cariboo)  
Marshall  
Masniuk  
Mazankowski  
McCain  
McGrath  
McKinley  
McKinnon  
McRae  
Mitges  
Morgan  
Morin (Mrs.)  
Muir  
Munro  
(Esquimalt-  
Saanich)  
Munro  
(Hamilton East)

Neil  
(Moose Jaw)  
Nesbitt  
Oberle  
O'Connor  
Olivier  
O'Sullivan  
Ouellet  
Paproski  
Patterson  
Pelletier  
(Hochelaga)  
Pelletier  
(Sherbrooke)  
Penner  
Portelance  
Poulin  
Prud'homme  
Railton  
Reid  
Reilly  
Richardson  
Ritchie  
Roche  
Rooney  
Roy  
(Timmins)  
Roy  
(Laval)  
Rynard  
Sauvé (Mrs.)  
Schellenberger  
Schumacher  
Scott  
Smith  
(Saint-Jean)  
Stackhouse  
Stanbury  
Stanfield  
Stevens  
Stewart  
(Marquette)  
Stewart  
(Okanagan-  
Kootenay)  
Stewart  
(Cochrane)  
Stollery  
Taylor  
Thomas  
(Maison-  
neuve-Rosemont)  
Thomas  
(Moncton)  
Towers  
Trudeau  
Trudel  
Turner  
(London  
East)  
Wagner  
Walker  
Watson  
Whelan  
Whicher  
Whittaker  
Wise  
Wooliams  
Yewchuk—178.

And the House having proceeded to the deferred division on the motion of Mr. Nystrom, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre),—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in sub-paragraph 5(1) (c) (ii) by deleting "\$3,000,000" in line 27 at page 17 and substituting therefor:

"\$1,500,000".

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

## (Division No. 47)

## YEAS

## Messrs.

Barnett  
Beaudoin  
Blackburn  
Boisvert  
Brewin  
Broadbent  
Caouette  
(Témiscamingue)  
Dionne  
Douglas  
Fortin  
Gauthier  
(Roberval)  
Godin

Grier  
Harding  
Harney  
Howard  
Knight  
Knowles  
(Winnipeg  
North Centre)  
Lambert  
(Bellechasse)  
Laprise  
Leggatt  
Lewis  
MacInnis (Mrs.)

Matte  
Neale  
(Vancouver  
East)  
Nesdoly  
Nystrom  
Orlikow  
Peters  
Rodriguez  
Rondeau  
Rowland  
Symes  
Tétrault—34.

## NAYS

## Messrs.

Alexander  
Alkenbrack  
Andras  
Andre  
Arrol  
Atkey

Baker  
Baldwin  
Bawden  
Beattie  
(Hamilton  
Mountain)

Beatty  
(Wellington-  
Grey-Dufferin-  
Waterloo)  
Bell  
Blaker

And the House having proceeded to the deferred division on the motion of Mr. MacKay, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review

and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended by deleting Sub-clause 7(3), lines 23 to 28 at page 18, and substituting the following:

"(3) The Minister shall make available to the Agency the services of officers who are representative of each region of Canada, including such officers from within the department of the Government of Canada over which he presides as he may designate for the purpose.

(4) In any case where a review or assessment of a proposed or actual investment is likely to affect significantly a province or provinces, a recommendation to the Minister thereon shall be submitted by a panel of officers of whom a majority shall be representative of such province or provinces."

And the question being put on the said motion, it was negated on the following division:

*(Division No. 48)*

YEAS

Messrs.

Alexander	Hales	Mazankowski
Alkenbrack	Haliburton	McCain
Andre	Hamilton	McGrath
Arrol	(Swift Current-	McKinley
Atkey	Maple Creek)	McKinnon
Baker	Hargrave	Mitges
Baldwin	Hees	Morgan
Bawden	Hellyer	Muir
Beattie	Higson	Munro
(Hamilton	Holmes	(Esquimalt-
Mountain)	Horner	Saanich)
Beatty	(Crowfoot)	Neil
(Wellington-	Horner	(Moose Jaw)
Grey-Dufferin-	(Battleford-	Nesbitt
Waterloo)	Kindersley)	Oberle
Beaudoin	Howie	O'Connor
Bell	Hueglin	O'Sullivan
Blenkarn	Jarvis	Paproski
Boisvert	Jelinek	Patterson
Caouette	Kempling	Reilly
(Témiscamingue)	Knowles	Ritchie
Clark	(Norfolk-	Roche
(Rocky Mountain)	Haldimand)	Rondeau
Clarke	Korchinski	Rynard
(Vancouver	Lambert	Schellenberger
Quadra)	(Bellechasse)	Schumacher
Coates	Lambert	Scott
Cossitt	(Edmonton West)	Stackhouse
Danforth	Laprise	Stanfield
Dick	La Salle	Stevens
Dinsdale	Lawrence	Stewart
Dionne	Lundrigan	(Marquette)
Ellis	MacDonald (Miss)	Taylor
Epp	(Kingston and	Tétrault
Fairweather	the Islands)	Thomas
Forrestall	MacKay	(Moncton)
Fortin	MacLean	Towers
Frank	Macquarrie	Wagner
Gauthier	Marshall	Whittaker
(Roberval)	Masniuk	Wise
Godin	Matte	Woolliams
Graffey		Yewchuk—99.

NAYS

Messrs.

Andras	Harney	Nesdoly
Barnett	Herbert	Nystrom
Blackburn	Hopkins	Olivier
Blaker	Howard	Ouellet
Blouin	Isabelle	Pelletier
Boulanger	Jamieson	(Hochelaga)
Breau	Jerome	Pelletier
Brewin	Knight	(Sherbrooke)
Broadbent	Knowles	Penner
Buchanan	(Winnipeg	Peters
Caccia	North Centre)	Portelance
Cafik	Lachance	Poulin
Campbell	Laflamme	Prud'homme
Clermont	Lajoie	Railton
Comtois	Lalonde	Reid
Corbin	Langlois	Richardson
Côté	Laniel	Rodriguez
Cullen	Leblanc	Rooney
Cyr	(Laurier)	Rowland
Danson	LeBlanc	Roy
Davis	(Westmorland-	(Timmins)
De Bané	Kent)	Roy
Demers	Lefebvre	(Laval)
Douglas	Leggatt	Sauvé (Mrs.)
Drury	Lessard	Smith
Dubé	Lewis	(Saint-Jean)
Dupont	L'Heureux	Stanbury
Dupras	Loiselle	Stewart
Duquet	MacDonald	(Okanagan-
Ethier	(Cardigan)	Kootenay)
Faulkner	MacEachen	Stewart
Fleming	MacGuigan	(Cochrane)
Foster	MacInnis (Mrs.)	Stollery
Gauthier	Marceau	Symes
(Ottawa East)	Marchand	Thomas
Gendron	(Langelier)	(Maison-
Gillespie	Marchand	neuve-Rosemont)
Goyer	(Kamloops-	Trudeau
Gray	Cariboo)	Trudel
Grier	McRae	Turner
Guay	Morin (Mrs.)	(London
(St. Boniface)	Munro	East)
Guay (Lévis)	(Hamilton East)	Walker
Guilbault	Neale	Watson
Haidasz	(Vancouver	Whelan
Harding	East)	Whicher—112.

And the House having proceeded to the deferred division on the motion of Mr. MacKay, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Clause 9 by deleting line 32 at page 20 and substituting the following:

"a copy of the notice shall be sent by the Agency forthwith by registered mail to the province or provinces likely to be significantly affected by the proposed or actual investment to which the notice relates and".

And the question being put on the said motion, it was negated on the following division:

## (Division No. 49)

## YEAS

## Messrs.

Alexander	Hales	McCain
Alkenbrack	Halliburton	McCleave
Andre	Hamilton	McGrath
Arrol	(Swift Current-	McKinley
Atkey	Maple Creek)	McKinnon
Baker	Hargrave	Mitges
Baldwin	Hees	Morgan
Bawden	Hellyer	Muir
Beattie	Higson	Munro
(Hamilton	Holmes	(Esquimalt-
Mountain)	Horner	Saanich)
Beatty	(Crowfoot)	Neil
(Wellington-	Horner	(Moose Jaw)
Grey-Dufferin-	(Battleford-	Nesbitt
Waterloo)	Kindersley)	Oberle
Beaudoin	Howie	O'Connor
Bell	Hueglin	O'Sullivan
Blenkarn	Jarvis	Paproski
Boisvert	Jelinek	Patterson
Caouette	Kempling	Reilly
(Témiscamingue)	Knowles	Ritchie
Clark	(Norfolk-	Roche
(Rocky Mountain)	Haldimand)	Rondeau
Clarke	Korchinski	Rynard
(Vancouver	Lambert	Schellenberger
Quadra)	(Bellechasse)	Schumacher
Coates	Lambert	Scott
Cossitt	(Edmonton West)	Stackhouse
Danforth	Laprise	Stanfield
Dick	La Salle	Stevens
Dinsdale	Lawrence	Stewart
Dionne	Lundrigan	(Marquette)
Ellis	MacDonald (Miss)	Taylor
Epp	(Kingston and	Tétrault
Fairweather	the Islands)	Thomas
Forrestall	MacKay	(Moncton)
Fortin	MacLean	Towers
Frank	Macquarrie	Wagner
Gauthier	Marshall	Whittaker
(Roberval)	Masniuk	Wise
Godin	Matte	Woolliams
Graftey	Mazankowski	Yewchuk—100.

## NAYS

## Messrs.

Andras	Drury	Hopkins
Barnett	Dubé	Howard
Blackburn	Dupont	Isabelle
Blaker	Dupras	Jamieson
Blouin	Duquet	Jerome
Boulanger	Ethier	Knight
Breau	Faulkner	Knowles
Brewin	Fleming	(Winnipeg
Broadbent	Foster	North Centre)
Buchanan	Gauthier	Lachance
Caccia	(Ottawa East)	Laffamme
Cafik	Gendron	Lajoie
Campbell	Gillespie	Lalonde
Clermont	Goyer	Langlois
Comtois	Gray	Laniel
Corbin	Grier	Leblanc
Côté	Guay	(Laurier)
Cullen	(St. Boniface)	LeBlanc
Cyr	Guay (Lévis)	(Westmorland-
Danson	Guilbault	Kent)
Davis	Haidasz	Lefebvre
De Bané	Harding	Leggatt
Demers	Harney	Lessard
Douglas	Herbert	Lewis

## Messrs.

L'Heureux	Olivier	Smith
Loiselle	Ouellet	(Saint-Jean)
MacDonald	Pelletier	Stanbury
(Cardigan)	(Hochelaga)	Stewart
MacEachen	Pelletier	(Okanagan-
MacGuigan	(Sherbrooke)	Kootenay)
MacInnis (Mrs.)	Penner	Stewart
Marceau	Peters	(Cochrane)
Marchand	Portelance	Stollery
(Langelier)	Poulin	Symes
Marchand	Prud'homme	Thomas
(Kamloops-	Railton	(Maison-
Cariboo)	Reid	neuve-Rosemont)
McRae	Richardson	Trudeau
Morin (Mrs.)	Rodriguez	Trudel
Munro	Rooney	Turner
(Hamilton East)	Rowland	(London
Neale	Roy	East)
(Vancouver	(Timmins)	Walker
East)	Roy	Watson
Nesdoly	(Laval)	Whelan
Nystrom	Sauvé (Mrs.)	Whicher—112.

And the House having proceeded to the deferred division on the motion of Mr. Nystrom, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre),—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Sub-clause 24(1) by striking out "five thousand" in line 14 at page 36 and substituting the following:

"one hundred thousand".

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

## (Division No. 50)

## YEAS

## Messrs.

Barnett	Howard	Neale
Blackburn	Knight	(Vancouver
Brewin	Knowles	East)
Broadbent	(Winnipeg	Nesdoly
Douglas	North Centre)	Nystrom
Grier	Leggatt	Peters
Harding	Lewis	Rodriguez
Harney	MacInnis (Mrs.)	Rowland
		Symes—21.

## NAYS

## Messrs.

Alexander	Beaudoin	Clarke
Alkenbrack	Bell	(Vancouver-
Andras	Blaker	Quadra)
Andre	Blenkarn	Clermont
Arrol	Blouin	Coates
Atkey	Boisvert	Comtois
Baker	Boulanger	Corbin
Baldwin	Breau	Cossitt
Bawden	Buchanan	Côté
Beattie	Caccia	Cullen
(Hamilton	Cafik	Cyr
Mountain)	Campbell	Danforth
Beatty	Caouette	Danson
(Wellington-	(Témiscamingue)	Davis
Grey-Dufferin-	Clark	De Bané.
Waterloo)	(Rocky Mountain)	Demers



## Messrs.

Dick	Laflamme	Paproski
Dinsdale	Lajoie	Patterson
Dionne	Lalonde	Pelletier
Drury	Lambert	(Hochelaga)
Dubé	(Bellechasse)	Pelletier
Dupont	Lambert	(Sherbrooke)
Dupras	(Edmonton West)	Penner
Duquet	Langlois	Portelance
Ellis	Laniel	Poulin
Epp	Laprise	Prud'homme
Ethier	La Salle	Railton
Fairweather	Lawrence	Reid
Faulkner	Leblanc	Reilly
Fleming	(Laurier)	Richardson
Forrestall	LeBlanc	Ritchie
Fortin	(Westmorland-	Roche
Foster	Kent)	Rondeau
Frank	Lefebvre	Rooney
Gauthier	Lessard	Roy
(Roberval)	L'Heureux	(Timmins)
Gauthier	Loiselle	Roy
(Ottawa East)	MacDonald	(Laval)
Gendron	(Cardigan)	Rynard
Gillespie	MacDonald (Miss)	Sauvé (Mrs.)
Godin	(Kingston and	Schellenberger
Goyer	the Islands)	Schumacher
Grafftey	MacEachen	Scott
Gray	MacGuigan	Smith
Guay	MacKay	(Saint-Jean)
(St. Boniface)	MacLean	Stackhouse
Guay (Lévis)	Macquarrie	Stanbury
Guilbault	Marceau	Stanfield
Haidasz	Marchand	Stevens
Hales	(Langelier)	Stewart
Haliburton	Marchand	(Marquette)
Hamilton	(Kamloops-	Stewart
(Swift Current-	Cariboo)	(Okanagan-
Maple Creek)	Marshall	Kootenay)
Hargrave	Masniuk	Stewart
Hees	Matte	(Cochrane)
Hellyer	Mazankowski	Stollery
Herbert	McCain	Taylor
Higson	McGrath	Tétrault
Holmes	McKinley	Thomas
Hopkins	McKinnon	(Maison-
Horner	McRae	neuve-Rosemont)
(Crowfoot)	Mitges	Thomas
Horner	Morgan	(Moncton)
(Battleford-	Morin (Mrs.)	Towers
Kindersley)	Muir	Trudeau
Howie	Munro	Trudel
Hueglin	(Esquimalt-	Turner
Isabelle	Saanich)	(London
Jamieson	Munro	East)
Jarvis	(Hamilton East)	Wagner
Jelinek	Neil	Walker
Jerome	(Moose Jaw)	Watson
Kempling	Nesbitt	Whelan
Knowles	Oberle	Whicher
(Norfolk-	O'Connor	Whittaker
Haldimand)	Olivier	Wise
Korchinski	O'Sullivan	Wooliams
Lachance	Ouellet	Yewchuk—189.

or imprisonment for a term not exceeding six months" on lines 25 and 26 at page 36 and substituting the following:

"one hundred thousand dollars or imprisonment for a term not exceeding one year".

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

## (Division No. 51)

## YEAS

## Messrs.

Barnett	Howard	Neale
Blackburn	Knight	(Vancouver
Brewin	Knowles	East)
Broadbent	(Winnipeg	Nesdoly
Douglas	North Centre)	Nystrom
Grier	Leggatt	Peters
Harding	Lewis	Rodriguez
Harney	MacInnis (Mrs.)	Rowland
		Symes—21.

## NAYS

## Messrs.

Alexander	De Bané	Hopkins
Alkenbrack	Demers	Horner
Andras	Dick	(Crowfoot)
Andre	Dinsdale	Horner
Arrol	Dionne	(Battleford-
Atkey	Drury	Kindersley)
Baker	Dubé	Howie
Baldwin	Dupont	Hueglin
Bawden	Dupras	Isabelle
Beattie	Duquet	Jamieson
(Hamilton	Ellis	Jarvis
Mountain)	Epp	Jelinek
Beatty	Ethier	Jerome
(Wellington-	Fairweather	Kempling
Grey-Dufferin-	Faulkner	Knowles
Waterloo)	Fleming	(Norfolk-
Beaudoin	Forrestall	Haldimand)
Bell	Fortin	Korchinski
Blaker	Foster	Lachance
Blenkarn	Frank	Laflamme
Blouin	Gauthier	Lajoie
Boisvert	(Roberval)	Lalonde
Boulanger	Gauthier	Lambert
Breau	(Ottawa East)	(Bellechasse)
Buchanan	Gendron	Lambert
Caccia	Gillespie	(Edmonton West)
Cafik	Godin	Langlois
Campbell	Goyer	Laniel
Caouette	Grafftey	Laprise
(Témiscamingue)	Gray	La Salle
Clark	Guay	Lawrence
(Rocky Mountain)	(St. Boniface)	Leblanc
Clarke	Guay (Lévis)	(Laurier)
(Vancouver	Guilbault	LeBlanc
Quadra)	Haidasz	(Westmorland-
Clermont	Hales	Kent)
Coates	Haliburton	Lefebvre
Comtois	Hamilton	Lessard
Corbin	(Swift Current-	L'Heureux
Cossitt	Maple Creek)	Loiselle
Côté	Hargrave	Lundrigan
Cullen	Hees	Macdonald
Cyr	Hellyer	(Cardigan)
Danforth	Herbert	MacDonald (Miss)
Danson	Higson	(Kingston and
Davis	Holmes	the Islands)

And the House having proceeded to the deferred division on the motion of Mr. Nystrom, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre),—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be amended in Sub-clause 24(2) by striking out "ten thousand dollars

## Messrs.

MacEachen	O'Connor	Stackhouse
MacGuigan	Olivier	Stanbury
MacKay	O'Sullivan	Stanfield
MacLean	Ouellet	Stevens
Macquarrie	Paproski	Stewart
Marceau	Patterson	(Marquette)
Marchand	Pelletier	Stewart
(Langelier)	(Hochelaga)	(Okanagan-
Marchand	Pelletier	Kootenay)
(Kamloops-	(Sherbrooke)	Stewart
Cariboo)	Penner	(Cochrane)
Marshall	Portelance	Stollery
Masniuk	Poulin	Taylor
Matte	Prud'homme	Tétrault
Mazankowski	Railton	Thomas
McCain	Reid	(Maison-
McGrath	Reilly	neuve-Rosemont)
McKinley	Richardson	Thomas
McKinnon	Ritchie	(Moncton)
McRae	Roche	Towers
Mitges	Rondeau	Trudeau
Morgan	Rooney	Trudel
Morin (Mrs.)	Roy	Turner
Muir	(Timmins)	(London
Munro	Roy	East)
(Esquimalt-	(Laval)	Wagner
Saanich)	Rynard	Walker
Munro	Sauvé (Mrs.)	Watson
(Hamilton East)	Schellenberger	Whelan
Neil	Schumacher	Whicher
(Moose Jaw)	Scott	Whittaker
Nesbitt	Smith	Wise
Oberle	(Saint-Jean)	Wooliams
		Yewchuk—190.

On motion of Mr. Gillespie, seconded by Mr. MacEachen, the said bill, as amended, was concurred in at the report stage.

Mr. Gillespie, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And debate arising thereon;

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Firth, Barnett, Olivier, Dupont, Ethier, Lambert (Edmonton West), Roy (Laval), Lambert (Bellechasse) and Forrestall for Messrs. Orlikow, Nystrom, Gendron, Comtois, De Bané, Hales, Demers, Caouette (Charlevoix) and Lawrence on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Langlois, Caouette (Charlevoix) and O'Sullivan for Messrs. Herbert, Lambert (Bellechasse) and Neil (Moose Jaw) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Stollery and Schumacher for Messrs. Gauthier (Ottawa East) and Towers on the Standing Committee on Public Accounts.

Messrs. Orlikow and Nesdoly for Messrs. Firth and Barnett on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Mazankowski, McKenzie, MacKay, Munro (Esquimalt-Saanich) and Whittaker for Messrs. Mitges, Morgan, Jarvis, McCain and Lambert (Edmonton West) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. McKinnon and Reid for Messrs. Towers and Caron on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. McCain for Mr. O'Sullivan on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Stollery for Mr. Fleming on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Guay (St. Boniface), Côté, Herbert, Blenkarn, Haliburton, Jarvis and Taylor for Messrs. Olivier, Dupont, Ethier, Stevens, Blenkarn, McCain and Forrestall on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Lundrigan and Stevens for Messrs. Taylor and MacKay on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Olivier for Mr. Blais on the Standing Committee on Privileges and Elections.

At 10.26 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 175

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, NOVEMBER 21, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Caouette (Témiscamingue), seconded by Mr. Fortin, by leave of the House, introduced Bill C-230, An Act to amend the Small Loans Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Nesdoly, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-231, An Act respecting the guarantee of supply of parts for motor vehicles and farm implements imported into Canada or sent or conveyed from one province to another, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following eight Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,279—*Mr. Rowland*

1. By federal constituency, for the year 1973, what is (a) the number of LIP applications received (b) the number of LIP applications approved (c) the number of jobs created by approved projects (d) the total amount of money involved in approved projects?

26369—43

2. Which constituencies lie within, or have within their boundaries, designated or special areas?—Sessional Paper No. 291-2/1,279.

No. 2,213—*Mr. Stackhouse*

1. How many cars were provided for the use of Canadian embassies and other foreign missions during (a) 1970 (b) 1971 (c) 1972?

2. How many of these cars were purchased for prices ranging (a) from \$5,000 to \$6,999 (b) from \$7,000 to \$10,000 (c) in excess of \$10,000?

3. What was the total cost of maintaining and operating these cars during (a) 1970 (b) 1971 (c) 1972?

4. How many drivers for them were hired during (a) 1970 (b) 1971 (c) 1972?

5. How much was paid for rental of cars used by embassies and other foreign missions during (a) 1970 (b) 1971 (c) 1972?—Sessional Paper No. 291-2/2,213.

No. 2,689—*Mr. Dick*

Has the Minister of Manpower and Immigration announced that proportionately more money will be made available from the Local Initiatives Programme to constituencies of high unemployment and, if so (a) what is



the formula to be used (b) in what constituencies is high unemployment so designated to exist (c) what amount is earmarked for each constituency?—Sessional Paper No. 291-2/2,689.

No. 2,740—*Mr. Blenkarn*

1. Who was the architect who designed and supervised the construction of Terminal 2 at Toronto International Airport?

2. Who was the Deputy Minister of Transport at the time the design for Terminal 2 was accepted by the Department of Transport?

3. Who were the senior officers in the Department of Transport, at the time the design for Terminal 2 was accepted?

4. Who was the contractor and what was the original tender price for the execution of the original tendered contract for the construction of Terminal 2?

5. What was the final cost price paid for work done to date at Toronto International Airport by the Department of Transport, or by the Department of Public Works?

6. Who prepared designs for the proposed extension of Terminal 2 and what is the anticipated cost of the proposed extension to the facility in Terminal 2?

7. What rent is Air Canada paying for Terminal 2 and what is the term of the Air Canada lease?

8. What are the total rents collected from all other airlines at Terminal 1 at Toronto International Airport?

9. (a) What alterations and repairs were required to Terminal 2 that had to be made before Air Canada was able to occupy the space (b) who paid for these alterations, repairs and changes (c) what was the total cost of the alterations, repairs and changes?—Sessional Paper No. 291-2/2,740.

No. 2,796—*Mr. Clark* (Rocky Mountain)

What was (a) the name (b) the place of normal residence (c) the educational institution attended by each summer student employed by Parks Canada for the summer of 1973?—Sessional Paper No. 291-2/2,796.

No. 2,801—*Mr. Rondeau*

1. In each fiscal year 1970 to 1973 inclusive, how many contracts were awarded to (a) Acton Rubber Ltd., Acton-Vale, Quebec (b) Acton Shoe Co. Ltd., Acton-Vale, Quebec?

2. On what dates were they awarded and what was the amount involved in each case?—Sessional Paper No. 291-2/2,801.

No. 2,814—*Mr. Rodriguez*

1. What are the total amounts which have been spent under the Fashion Design Assistance Programme in each of the fiscal years 1970-71 to 1973-74 to date?

2. Of these amounts, how much has been spent each year on (a) Designer Development (b) Fashion/Canada (c) administration (d) other?

3. What are the names of recipients benefitting under the scholarship grant or other provisions of this Programme?

4. Has the department conducted any evaluative study of the Programme and, if so, what was the date of the latest report?—Sessional Paper No. 291-2/2,814.

No. 2,834—*Mr. Firth*

1. What were the names of recipients benefitting from the Prospectors Assistance Programme (PAP) in each of the fiscal years 1972-73 and 1973-74 to date and what were the amounts of money involved in each case?

2. Has the Department conducted any evaluative study of the Programme and, if so, what was the date of the latest report?—Sessional Paper No. 291-2/2,834.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Ordered,—That there be laid before this House, a copy of all telegrams, correspondence or other documents exchanged between the E. B. Eddy Company or the Weston Company and the National Capital Commission, as well as the Minister responsible for the NCC concerning the disposal of the remaining properties of the E. B. Eddy Company in Hull and the intentions of said Company to relocate its plant in the immediate vicinity of Hull.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 261—*Mr. Isabelle*).

The House resumed debate on the motion of Mr. Gillespie, seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be now read a third time and do pass.

And debate continuing;

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Knight for Mr. Orlikow on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. McCain, Danforth, Towers, Wise, Hargrave, Kempling and Horner (Battleford-Kindersley) for Messrs. Mazankowski, McKenzie, Munro (Esquimalt-

Saanich), Haliburton, Jarvis, Lundrigan and Stevens on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Lessard, Caccia, Mazankowski, Jarvis and Béchard for Messrs. Guay (St. Boniface), Langlois, Danforth, Horner (Battleford-Kindersley) and Côté on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Horner (Battleford-Kindersley) for Mr. Kempling on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Holmes and Roche for Messrs. Epp and Neil (Moose Jaw) on the Special Committee on Trends in Food Prices.

---

At 6.00 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 176

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, NOVEMBER 22, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

The Order being read for the report stage of Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

By unanimous consent, motion numbered 1, standing in the name of Mr. Atkey, as follows:—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 1 by deleting lines 4 and 5 at page 1 thereof and substituting the following:

“1. This Act may be cited as the *Interception of Private Communications Act*.”

was allowed to stand.

Mr. Atkey, seconded by Mr. Woolliams, moved,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2 by striking out lines 1 to 7 inclusive at page 2 and substituting therefor:

““offence” means an offence under sections 47 (treason), 51 (intimidating Parliament or legislature), 52 (sabotage), 62 (sedition), 76.1 (hijacking

aircraft), 76.2 (endangering safety of aircraft), 76.3 (offensive weapons on aircraft), 78 (breach of duty respecting explosives), 79 (causing injury by explosives with intent), 80 (possessing explosives without lawful excuse), 108 (bribery of judicial officers and legislators), 109 (bribery of public officers), 121 (perjury), 218 (murder), 247 (kidnapping), 303 (robbery), 305 (extortion), 306 (breaking and entering), 338 (fraud), 389 (arson), 421 (a) (b) (attempts, accessories) insofar as they relate to the above offences and 423(1)(a)(b) (conspiracy) insofar as it relates to any of the above offences, or an offence under section 4 (trafficking), and 5 (importing and exporting) of the Narcotic Control Act, and any pattern of other offences created by an Act of the Parliament of Canada for which an offender may be prosecuted by indictment where there are reasonable grounds to believe that such pattern of offences is part of the activities of organized crime, and includes any such offence that is alleged or suspected or that there are reasonable grounds to believe may be committed;”.

And debate arising thereon;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

By unanimous consent, the Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Privileges and Elections of Bill C-228, An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act;

Mr. Campbell, seconded by Mr. Cullen, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

And debate arising thereon;

The said bill was read the second time, and by unanimous consent, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at the report stage, read the third time and passed.

#### (Private Bills)

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders of Bill S-7, An Act respecting The National Dental Examining Board of Canada;

Mr. Railton, seconded by Mr. Foster, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said Bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

Consideration was resumed at the report stage of Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Debate was resumed on the motion of Mr. Atkey, seconded by Mr. Woolliams,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2 by striking out lines 1 to 7 inclusive at page 2 and substituting therefor:

“‘offence’ means an offence under sections 47 (treason), 51 (intimidating Parliament or legislature), 52 (sabotage), 62 (sedition), 76.1 (hijacking aircraft), 76.2 (endangering safety of aircraft), 76.3 (offensive weapons on aircraft), 78 (breach of duty respecting explosives), 79 (causing injury by explosives with intent), 80 (possessing explosives without lawful excuse), 103 (bribery of judicial officers and legislators), 109 (bribery of public officers), 121 (perjury),

218 (murder), 247 (kidnapping), 303 (robbery), 305 (extortion), 306 (breaking and entering), 338 (fraud), 389 (arson), 421 (a) (b) (attempts, accessories) insofar as they relate to the above offences and 423(1)(a)(b) (conspiracy) insofar as it relates to any of the above offences, or an offence under section 4 (trafficking), and 5 (importing and exporting) of the Narcotic Control Act, and any pattern of other offences created by an Act of the Parliament of Canada for which an offender may be prosecuted by indictment where there are reasonable grounds to believe that such pattern of offences is part of the activities or organized crime, and includes any such offence that is alleged or suspected or that there are reasonable grounds to believe may be committed;”.

After further debate on the said motion, the debate was suspended.

By unanimous consent, motion numbered 3, standing in the name of Mr. Diefenbaker, as follows:—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2:

(a) by deleting lines 33 and 34 inclusive at page 2 and substituting therefor:

“authorization or any person”

(b) by deleting lines 8 to 44 inclusive at page 7, lines 1 to 39 inclusive at page 8, lines 1 to 13 inclusive at page 9, lines 23 to 23 inclusive at page 11, lines 13 to 34 inclusive at page 17, and lines 29 to 32 inclusive at page 18.

was allowed to stand.

By unanimous consent, motion numbered 4, standing in the name of Mr. Leggett, as follows:—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2 by deleting lines 31 to 38 inclusive at page 2.

was allowed to stand.

Mr. Leggett, seconded by Mr. Gilbert, moved,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2 by deleting the words “or an agent specially designated in writing for the purpose of this section” in lines 37 to 39 at page 3.

Mr. Leggett, seconded by Mr. Gilbert, moved,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2 by deleting lines 30 to 47 inclusive at page 3 and lines 1 to 37 inclusive at page 4.

Mr. Leggett, seconded by Mr. Gilbert, moved,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be

amended in Clause 2 by deleting lines 38 to 46 inclusive at page 4, lines 1 to 46 inclusive at page 5 and lines 1 to 21 inclusive at page 6.

Mr. Leggatt, seconded by Mr. Gilbert, moved,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2 by deleting lines 22 to 46 inclusive at page 6 and lines 1 to 7 inclusive at page 7.

Mr. Leggatt, seconded by Mr. Gilbert, moved,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2 by deleting lines 1 to 8 inclusive at page 11.

Mr. Leggatt, seconded by Mr. Gilbert, moved,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2 by deleting lines 18 to 39 inclusive at page 11 and lines 1 to 7 inclusive at page 12.

Mr. Leggatt, seconded by Mr. Gilbert, moved,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 4 by deleting lines 5 to 8 inclusive at page 20.

And debate arising thereon;

A message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment:

Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code.

Bill C-189, An Act to amend the Customs Act.

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Roche for Mr. Baker on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Grier, Rose and Nelson for Messrs. Brewin, Barnett and Harney on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Legatt for Mr. Harney on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Nowlan, Symes, MacInnis (Cape Breton-East Richmond), Ethier, Gauthier (Ottawa East) and Stollery for Messrs. Arrol, Rose, Coates, Stollery, Herbert and Blaker on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Nelson for Mr. Gilbert on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. O'Sullivan and Nielsen for Messrs. Towers and Wise on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Harney, Gilbert, Langlois, Côté, Demers, Kempling, Stevens and Nesdoly for Messrs. Knight, Nesdoly, Béchar, Caccia, Clermont, Whittaker, Mazankowski and Gilbert on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Baldwin for Mr. Roche on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Messrs. Forrestall, Benjamin, Taylor and McCain for Messrs. Thomas (Moncton), Gleave, Ellis and Haliburton on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Whittaker, Macquarrie and Cafik for Messrs. Kempling, Horner (Battleford-Kindersley) and Whicher on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Stackhouse, Munro (Esquimalt-Saanich) and Hollands for Messrs. Horner (Battleford-Kindersley), Hargrave and Kempling on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Grafftey, Mrs. Morin and Messrs. Watson, Lambert (Bellechasse) and Clermont for Messrs. McCain, Lessard, Roy (Laval), Caouette (Charlevoix) and Côté on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Ritchie for Mr. Clark (Rocky Mountain) on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Roche for Mr. Morgan on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Messrs. Rose, Rowland, Alexander, Epp, Skoreyko, Oberle, Beattie (Hamilton Mountain), Marshall and MacInnis (Cape Breton-East Richmond) for Messrs. Leggatt, Nesdoly, Hollands, Grafftey, Munro (Esquimalt-Saanich), O'Sullivan, Nielsen, Stevens and Stackhouse on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Arrol for Mr. Jarvis on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.



Messrs. MacGuigan, Lessard, Béchard, Saltsman, Hollands and Mrs. MacInnis for Messrs. Demers, Watson, Mrs. Morin, Messrs. Rowland, Skoreyko and Saltsman on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Portelance and Ethier for Messrs. Blaker and Olivier on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. McKenzie for Mr. Mazankowski on the Standing Committee on Transport and Communications.

---

At 10.27 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 177

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, NOVEMBER 23, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Richardson, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Exchange of Notes between the Secretary General of the United Nations and the Permanent Representative of Canada to the United Nations, dated November 22 and 23, 1973, relating to Canada's participation in the United Nations' Peace-keeping Force.—Sessional Paper No. 291-6/8B.

Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of document entitled "Policies and principles governing international civil aviation". (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/23.

By unanimous consent, it was ordered,—That at 5.00 o'clock p.m. Monday, November 26, 1973, the House revert to "Motions" for the purpose of hearing a statement by the Minister of Energy, Mines and Resources and that twenty minutes of the question period be allowed following comment of the party spokesmen thereon.

Mr. Gauthier (Ottawa East), seconded by Mr. Roy (Laval), by leave of the House, introduced Bill C-232, An

Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, was again considered at the report stage.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Bell, moved,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2:

(a) by deleting lines 33 and 34 inclusive at page 2 and substituting therefor:

"authorization or any person"

(b) by deleting lines 8 to 44 inclusive at page 7, lines 1 to 39 inclusive at page 8, lines 1 to 13 inclusive at page 9, lines 23 to 28 inclusive at page 11, lines 13 to 34 inclusive at page 17, and lines 29 to 32 inclusive at page 18.

And debate arising thereon;

[At 4.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

*(Notices of Motions)*

By unanimous consent, item numbered eleven was allowed to stand.

Mr. Schellenberger, seconded by Mr. Bell, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the sponsorship and financing of a national recreation policy, in conjunction with the provinces and the municipalities, to the allocation of responsibilities for recreational programming, to the determination of land use and to the encouragement of all aspects of recreational development by local citizens under permanent, federally-assisted programmes.—(*Notice of Motion* No. 29).

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Nystrom, Saltsman, Comtois, Breau, Cullen, Whittaker, Lambert (Edmonton West), Gillies and Stevens for Mr. Rose, Mrs. MacInnis and Messrs. Béchar, MacGuigan, Smith (Saint-Jean), Beattie (Hamilton Mountain), Alexander, Arrol and Hollands on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Jarvis, Towers, Kempling and Demers for Messrs. Epp, Marshall, MacInnis (Cape Breton-East Richmond) and Lessard on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Epp, Neil (Moose Jaw) and Horner (Battleford-Kindersley) for Messrs. Holmes, Roche and Macquarrie on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Whittaker for Mr. Forrestall on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Glcave for Mr. Nelson on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Arrol for Mr. MacInnis (Cape Breton-East Richmond) on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council—Return to an Order of the House, dated March 28, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams or other documents exchanged between the government or any agency, branch or department thereof and any person or corporation involved in the processing of fish in British Columbia since January 1, 1969 relating to the potential purchase of any of the fish processing plants or fish canneries owned or operated by the said persons or corporations since January 1, 1969.—(*Notice of Motion for the Production of Papers* No. 36).—Sessional Paper No. 291-3/36.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House dated March 28, 1973, for a copy of all studies, analyses and reports made by, or under contract with, any agency, branch or department of government since January 1, 1969 relating to the potential development of a fish processing plant along the northern coast of British Columbia whether or not those studies, analyses or reports relate to the involvement of the Pacific North Coast Native Co-operative.—(*Notice of Motion for the Production of Papers* No. 37).—Sessional Paper No. 291-3/37.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House dated March 28, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams or other documents exchanged between the government or any agency, branch or department thereof and any other person, group or organization since January 1, 1969 relating to the potential development of a fish processing plant along the northern coast of British Columbia involving the Pacific North Coast Native Co-operative.—(*Notice of Motion for the Production of Papers* No. 38).—Sessional Paper No. 291-3/38.

By Mr. MacEachen,—Return to an Address, dated February 21, 1973, to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence, telegrams or other documents exchanged between the government or any agency, branch or department thereof and the Government of the Province of British Columbia since January 1, 1969 relating to the potential development of a fish processing plant along the northern coast of British Columbia involving the Pacific North Coast Native Co-operative.—(*Notice of Motion for the Production of Papers* No. 39).—Sessional Paper No. 291-3/39.

By Mr. MacEachen,—Return to an Order of the House, dated February 21, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams, memoranda, studies, reports and other documents exchanged between any agency, branch or department of the government and any other agency, branch or department of the government since January 1, 1969 relating to the potential development of a fish processing plant along the northern coast of British Columbia involving the Pacific North Coast Native Co-operative.—(*Notice of Motion for the Production of Papers* No. 40).—Sessional Paper No. 291-3/40.

---

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 178

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, NOVEMBER 26, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Joint Communiqué on the visit to the USSR of the Honourable the Secretary of State for External Affairs, November 18-24, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/144.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following six Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,213—*Mr. Laprise*

1. For each year since 1968, how many senior citizens housing units were built and what amount, by province, was paid for this purpose?

2. For each year since 1968, how many housing units for low income earners were built and what amount, by province, was paid for this purpose?—Sessional Paper No. 291-2/1,213

No. 2,803—*Mr. Grier*

What was the total value of civilian and defence contracts awarded by the Department of Supply and Services under DSS contracts and contracts delegated to DSS by other government departments or agencies, for goods and services in each of the fiscal years 1968-69, 1972-73

(October 1972 to end) and 1973-74 to date to the following corporations: Abitibi Paper Co. Ltd.; Acme Seeley Ltd.; Acres Consulting Services Ltd.; Aircraft Appliances and Equipment Ltd.; Alcan Aluminum Ltd.; Algoma Steel Corporation Ltd.; American Motors (Canada) Ltd.; Atlantic Sugar Refineries etc.; Bell Canada; Bristol Aerospace Ltd.; B.P. Oil and Gas Ltd.; Bethlehem Copper Co. Ltd.; Boeing of Canada Ltd.; Burrowes Manufacturing Ltd.; Canada Packers Ltd.; Canadair Ltd.; Canadian Admiral Corp.; Canadian General Electric Co. Ltd.; Canadian Industries Ltd.; Canadian Ingersoll-Rand Co. Ltd.; Canadian International Paper; Canadian Javelin; Canadian Johns-Manville Co.; Canadian Co.; Canadian Marconi Co.; Canadian Motorola Electronics Co.; Canadian Pacific Railway Co.; Chemcell Ltd.; Chrysler Corp.; Computing Devices of Canada; Consolidated Bathurst Ltd.; DeHavilland Aircraft of Canada Ltd.; John Deere Ltd.; Digital Equipment of Canada Ltd.; Dominion Foundries and Steel; Dominion Road Machinery Co. Ltd.; Dominion Textile Ltd.; Domtar Ltd.; DuPont of Canada Ltd.; Dyer & Miller Bros. Ltd.; Eddy Paper Co. Ltd.; Eddy Match Co. Ltd.; Ford Motor Co.; Foster Advertising; General Foods Ltd.; General Motors Corp.; Gordon Hill Advertising; Gulf Oil Canada Ltd.; Hewlett-Packard (Canada) Ltd.; Honeywell Ltd.; Hudson's Bay Co.; Husky Oil Ltd.; Imperial Furniture Manufacturing Co. Ltd.; Imperial Oil

Ltd.; IBM Canada Ltd.; International Harvester Co. of Canada Ltd.; International Nickel Co. (Canada) Ltd.; Irving Oil Co. Ltd.; Kates, Peat, Marwick Co.; Kodak Canada Ltd.; Litton Systems (Canada) Ltd.; MacMillan Bloedel Ltd.; Massey-Ferguson Ltd.; McCain Foods Ltd.; McFarland Construction; McLaren Advertising; Micro-Max Products Ltd.; Microsystems International Ltd.; Minnesota Mining & Manufacturing of Canada Ltd.; Molson Industries Ltd.; National Sea Products Ltd.; Northern Electric Ltd.; Orenda Ltd.; Pacific Petroleum Ltd.; Peat, Marwick Mitchell Co.; Petrofina Canada Ltd.; Proctor and Gamble Co. of Canada Ltd.; RCA Ltd.; North American Rockwell of Canada Ltd.; Rolland Paper Co. Ltd.; Shell Canada Ltd.; Simpson's Ltd.; Spartan Aero Ltd.; Sparton of Canada Ltd.; Sperry Rand of Canada Ltd.; Standard Aero-Engine Ltd.; Steel Co. of Canada Ltd.; Sunar Industries Ltd.; Swift Canada Co. Ltd.; Texaco Co. Ltd.; Union Carbide of Canada Ltd.; Uniroyal Ltd.; United Aircraft; Westinghouse Canada Ltd.; Xerox of Canada Ltd.—Sessional Paper No. 291-2/2,803.

No. 2,805—*Mr. Grier*

1. How much has the Department of Supply and Services spent under contracts delegated to it by other government departments or agencies, purchasing goods and services (a) in each province (b) in foreign countries, by country, during each of the fiscal years 1968-69 to 1973-74 to date?

2. How much has the Department of Supply and Services spent under DSS contracts purchasing goods and services (a) in each province (b) in foreign countries, by country, during each of the fiscal years 1968-69, 1972-73 and 1973-74 to date?—Sessional Paper No. 291-2/2,805.

No. 2,978—*Mr. Broadbent*

1. What were the names of the corporations which received cash grants under the Defence Industry Productivity Programme (DIP), in each of the fiscal years 1972-73 and 1973-74 to date and, in each case, what were the amounts of money committed and paid?

2. What was the date of the latest evaluative study of the Programme conducted by the Department?—Sessional Paper No. 291-2/2,978.

No. 2,990—*Mr. Paproski*

1. How many visitors were officially recorded in Canada in 1971, 1972 and 1973?

2. What was the total number of arrivals at all Canadian ports (including airports) in 1971, 1972 and 1973?

3. How many persons listed as visitors applied for landed status in 1971, 1972 and 1973?

4. Of the above applicants, how many received landed status?

5. Of the total number of persons, by country, applying for landed immigrant status in Canada both abroad and as visitors in 1971, 1972 and 1973, how many were (a) accepted (b) turned down?—Sessional Paper No. 291-2/2,990.

No. 2,994—*Mr. Hales*

1. Was a contract TOX 3-1005/2 for personnel services at Toronto, Ontario, during the period July 5, 1973 to May 31, 1974 in the amount of \$14,500 awarded to Kelly Girl Service Ltd. of Toronto, Ontario?

2. Were tenders called and, if so (a) what are the names and addresses of those who tendered (b) was the lowest tender accepted?

3. Were there any extra charges over and above the above figure and, if so, what were they?

4. How were suppliers notified of government requirements?

5. What is the nature of the service to be provided under the contract?

6. For which department or departments of the government is the service to be provided?

7. If the contract provides for the referral and placement of applicants in positions with the Public Service, how many such positions are to be filled under the contract?

8. Into what salary categories do these positions fall?—Sessional Paper No. 291-2/2,994.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed debate on the motion of Mr. Gillespie, seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be now read a third time and do pass.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The House resumed debate on the motion of Mr. Chrétien, seconded by Mr. Lang,—That Bill S-4, An Act to amend the National Parks Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

And debate continuing;

Pursuant to order made Friday, November 23, 1973, at 5.00 o'clock p.m., the House reverted to "Motions".

Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of (1) Department of Public Works Guidelines for the Conservation of Energy in Federal Buildings.

(2) Conservation of Energy in the Home.

(3) Conservation of Energy in the Use of Motor Vehicles. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/24.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said documents be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

And after some time;

Debate was resumed on the motion of Mr. Chrétien, seconded by Mr. Lang,—That Bill S-4, An Act to amend the National Parks Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

And debate continuing;

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1).

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Baker and Woolliams for Messrs. Gillies and Towers on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Clark (Rocky Mountain) for Miss MacDonald (Kingston and the Islands) on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Peters for Mr. Barnett on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Mr. Benjamin for Mr. Gleave on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Reynolds, Reilly, Gauthier (Ottawa East) and Blenkarn for Messrs. Jarvis, Lambert (Edmonton West), Breau and Kempling on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Stewart (Cochrane) for Mr. Comtois on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Corbin for Mr. LeBlanc (Westmorland-Kent) on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Mr. Broadbent for Mr. Nystrom on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Côté, Watson and Caccia for Messrs. Comtois, Cullen and Herbert on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

At 10.25 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 179

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, NOVEMBER 27, 1973

2.00 o'clock p.m.

#### PRAYERS

Pursuant to Standing Order 43, on motion of Mr. Knight, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), it was resolved,—That the House of Commons approves and supports in principle the diplomatic note defending Canadian rights and interests under the Boundary Waters Treaty in order to avoid the needless polluting of two major Canadian river systems.

Mr. Andras, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of the Final Report of the Unemployment Insurance Advisory Committee on the Review of the Benefit Control Program together with Minister's letter of acknowledgement to the Chairman dated November 26, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/252B.

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Note No. 432 addressed to the State Department concerning the effect on water quality in the Souris River of the proposed Garrison Diversion Project in the State of North Dakota.—Sessional Paper No. 291-6/141C.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-233,

An Act to amend the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972, the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964 and the Income Tax Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and Recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the Federal-Provincial Fiscal Arrangements, 1972 to broaden the equalization formula to include school purpose taxes in the revenue to be equalized and to extend to March 31, 1977 the post-secondary education financing arrangements as contained in Part VI of the Act; and a measure to amend the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964 and the Income Tax Act.

Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, as re-

ported (with amendments) from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, was again considered at the report stage.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Bell, moved,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2:

(a) by deleting lines 33 and 34 inclusive at page 2 and substituting therefor:

“authorization or any person”

(b) by deleting lines 8 to 44 inclusive at page 7, lines 1 to 39 inclusive at page 8, lines 1 to 13 inclusive at page 9, lines 23 to 28 inclusive at page 11, lines 13 to 34 inclusive at page 17, and lines 29 to 32 inclusive at page 18.

After further debate on the said motion, the debate was suspended.

Debate was resumed on the motion of Mr. Leggatt, seconded by Mr. Gilbert,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2 by deleting the words “or an agent specially designated in writing for the purpose of this section” in lines 37 to 39 at page 3.

And on the motion of Mr. Leggatt, seconded by Mr. Gilbert,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2 by deleting lines 30 to 47 inclusive at page 3 and lines 1 to 37 inclusive at page 4.

And on the motion of Mr. Leggatt, seconded by Mr. Gilbert,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2 by deleting lines 38 to 46 inclusive at page 4, lines 1 to 46 inclusive at page 5 and lines 1 to 21 inclusive at page 6.

And on the motion of Mr. Leggatt, seconded by Mr. Gilbert,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2 by deleting lines 22 to 46 inclusive at page 6 and lines 1 to 7 inclusive at page 7.

And on the motion of Mr. Leggatt, seconded by Mr. Gilbert,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2 by deleting lines 1 to 8 inclusive at page 11.

And on the motion of Mr. Leggatt, seconded by Mr. Gilbert,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2 by deleting lines 18 to 39 inclusive at page 11 and lines 1 to 7 inclusive at page 12.

And on the motion of Mr. Leggatt, seconded by Mr. Gilbert,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 4 by deleting lines 5 to 8 inclusive at page 20.

After further debate, the question being put on the said motions, they were negatived, on division.

Mr. Lang, seconded by Mr. Haidasz, moved,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended by striking out:

(a) line 46 at page 4 and substituting the following:

“unlikely to succeed; and”

(b) line 5 at page 5 and substituting the following:

“cedures.”

(c) lines 6 to 8 at page 5.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Leggatt, seconded by Mr. Gilbert, moved,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2 by deleting the words “or an agent specially designated in writing for the purposes of section 178.12 by the Solicitor General of Canada or the Attorney General, as the case may be” in lines 43 to 46 at page 5 and line 1 at page 6.

Mr. Leggatt, seconded by Mr. Orlikow, moved,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2 by deleting the words “and agents to be named in the report who were specially designated in writing by him for the purposes of section 178.2” in lines 5 to 9 at page 15 and the words “or by agents to be named in the report who were specially designated in writing by him for the purpose of that section,” in lines 11 to 14 at page 15.

Mr. Leggatt, seconded by Mr. Gilbert, moved,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2 by deleting the words “or by agents specially designated in writing by him for the purposes of that section,” in lines 30 to 32 at page 18.

After debate thereon, the question being put on the said motions, pursuant to section 11 of Standing Order 75, recorded divisions were deferred.

Mr. Lang, seconded by Mr. Sharp, moved,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended by striking out:

(a) lines 8 to 44 at page 7 and substituting the following:



**"Emergency permits**

178.15 (1) Where the Attorney General of a province or the Solicitor General of Canada or an agent specially designated in writing for the purposes of this section by the Attorney General of a province or the Solicitor General of Canada is satisfied that circumstances exist that would justify the giving of an authorization for the interception of private communications but the urgency of the situation requires that interceptions commence before an authorization could, with reasonable diligence, be obtained, he may, on such terms and conditions, if any, as he considers advisable, give a permit for the interception of private communications between persons, at a place and in a manner designated by him in the permit.

**Report to Attorney General or Solicitor General of Canada**

(2) Where a permit for the interception of private communications is given under subsection (1), the person giving it shall, in every case, forthwith report thereon with full particulars to the Attorney General by whom he was designated for the purposes of this section or to the Solicitor General of Canada, as the case may be, who shall thereupon

(a) direct that an application for an authorization to intercept private communications in the circumstances to which the permit relates be made,

(b) direct that an application for approval of the permit be made, or

(c) revoke the permit or confirm any prior revocation thereof by the person who gave the permit."

(b) lines 14 to 39 at page 8 and substituting the following:

**"Where and by whom approval of a permit may be given**

(4) An application for approval of a permit for the interception of private communications shall be made *ex parte* and in writing to a judge of a superior court of criminal jurisdiction or a judge as defined in section 482 and shall be signed by an agent who would have been entitled to apply for an authorization to intercept private communications in the circumstances to which the permit relates; and such approval may be given if the judge to whom the application is made is satisfied that, at the time the permit was given, circumstances existed that would have justified the giving of an authorization to intercept private communications in the circumstances to which the permit relates and that the urgency of the situation required that interceptions commence before an authorization could, with reasonable diligence, have been obtained."

After debate thereon, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

Mr. Lang, seconded by Mr. Sharp, moved,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended by

(a) adding immediately after line 29 at page 9 the following:

"Judge may rule evidence admissible

(2) Where in any proceedings the judge is of the opinion that any private communication or any other evidence that is inadmissible pursuant to subsection (1) is relevant and that to exclude it as evidence may result in justice not being done in the matter to which the proceedings relate, he may notwithstanding subsection (1), admit such private communication or evidence as evidence in such proceedings."

(b) by striking out line 30 at page 9 and substituting the following:

"Application to Subsection (1) (3) Subsection (1) applies to all".

And debate arising thereon;

Mr. Atkey, seconded by Mr. Baldwin, proposed to move in amendment thereto,—That motion numbered 13 be amended by deleting therefrom the words "is relevant and that to exclude it as evidence may result in justice not being done in the matter to which the proceedings relate," and substituting therefor the following:

"(a) is relevant,

(b) is inadmissible by reason only of a defect of form or an irregularity in procedure, not being a substantive defect of irregularity, in the application for or the giving of the authorization under which such private communication was intercepted or by means of which such evidence was obtained, and

(c) that to exclude it as evidence may result in justice not being done,".

And debate arising thereon;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1).

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Epp, Herbert, Guilbault, Blaker, Holmes and Ritchie for Messrs. Haliburton, Gauthier (Ottawa East), Ethier, Marceau, Grafftey and Forrestall on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Knowles (Norfolk-Haldimand), Masniuk, Hamilton (Swift Current-Maple Creek), Beattie (Hamilton Mountain) and Neil (Moose Jaw) for Messrs. Baker, Whittaker, Reilly, Jelinek and Arrol on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Symes, Orlikow, Herbert, Lessard, Smith (Saint-Jean), Béchard, Jelinek and Arrol for Messrs. Broadbent, Saltsman, Caccia, Watson, Gauthier (Ottawa East), Clermont, Woolliams and Oberle on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Mazankowski, Thomas (Moncton), MacKay, Schellenberger, Mackasey and Ethier for Messrs. Whittaker, McCain, Haliburton, Blenkarn, Guay (St. Boniface) and Stewart (Cochrane) on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Atkey for Mr. Horner (Battleford-Kindersley) on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Bawden and Blenkarn for Messrs. Taylor and Masniuk on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) for Mr. Symes on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Benjamin, Blaker, Kempling, Whittaker and Lundrigan for Messrs. Brewin, Ethier, Andre, Nowlan and Forrestall on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. MacDonald (Egmont) for Mr. Roche on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Messrs. Jarvis, MacLean and Clermont for Messrs. Reynolds, Blenkarn and Côté on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Stewart (Cochrane) for Mr. Ethier on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Nielsen for Mr. MacLean on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Knight and Harding for Messrs. Knowles (Winnipeg North Centre) and Orlikow on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Fraser, Alkenbrack, Darling, Lundrigan, Crouse, Côté, Breau, Roy (Laval) and Neil (Moose Jaw) for Messrs. Beattie (Hamilton Mountain), Hamilton (Swift Current-Maple Creek), Knowles (Norfolk-Haldimand), Neil (Moose Jaw), Masniuk, Lessard, Smith (Saint-Jean), Clermont and Nielsen on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Andre and Nowlan for Messrs. Lundrigan and Kempling on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Trudel and Caron for Messrs. Whicher and Campbell on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Forrestall for Mr. Ritchie on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Harding for Mr. Rodriguez on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

---

At 10.16 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 180

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, NOVEMBER 28, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Memorandum of Understanding relating to the United Nations Emergency Force, dated November 23, 1973.—Sessional Paper No. 291-6/8C.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following two Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 2,510—*Mr. Clark* (Rocky Mountain)

1. Are any employees of the government now attending a university, or receiving other training, outside Canada at public expense and, if so, in each case, what is (a) the name of the individual (b) the department concerned (c) the job concerned (d) the nature of the course (e) the location of the course (f) the extent of the course (g) the amount of subsidy or other public payment (h) the reason for the course (i) the extent of previous training taken by that individual at public expense?

2. In how many cases is the public servant, who is attending courses outside Canada at public expense, accompanied by his/her spouse and, in each case, what part and what amount of the expenses of the spouse are met by the government?

3. Of the public servants following courses outside Canada at public expense in the period from January 1, 1970 to June 30, 1973, how many (a) were employed previously in the office, or on the staff, of a Minister of the Crown (b) were promoted in the Public Service in the six months prior to commencement of their course outside Canada?

4. What was the name of each such person previously associated with a Minister and what was the name of the Minister?

5. What was the name of each such person promoted and what was (a) the nature of (b) the reasons for the promotion?—Sessional Paper No. 291-2/2,510.

No. 2,818—*Mr. Howard*

1. What is meant by the term an increase in the money supply?

2. By what method or methods is the money supply increased?

3. For each month in the past year, by how much has the money supply increased over each preceding month?

4. What effect does an increase in the money supply have upon the purchasing value of the dollar?



5. For each month in the past year, by how much has the purchasing value of the dollar decreased over each preceding month as a result of an increase in the money supply?—Sessional Paper No. 291-2/2,818.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents between the Government of Canada and the Government of Prince Edward Island and/or other persons or agencies, with respect to the transfer of Province House in Charlottetown, Prince Edward Island to the Government of Canada, together with the land on which such building stands and any additional land or buildings related to that transfer.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 258—Mr. MacDonald (Egmont)*).

Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, was again considered at the report stage.

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Lang, seconded by Mr. Sharp,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended by

(a) adding immediately after line 29 at page 9 the following:

"Judge may rule evidence admissible (2) Where in any proceedings the judge is of the opinion that any private communication or any other evidence that is inadmissible pursuant to subsection (1) is relevant and that to exclude it as evidence may result in justice not being done in the matter to which the proceedings relate, he may notwithstanding subsection (1), admit such private communication or evidence as evidence in such proceedings."

(b) by striking out line 30 at page 9 and substituting the following:

"Application to Sub-section (1) (3) Subsection (1) applies to all".

And on the motion of Mr. Atkey, seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That motion numbered 13 be amended by deleting therefrom the words "is relevant and that to exclude it as evidence may result in justice not being done in the matter to which the proceedings relate," and substituting therefor the following:

"(a) is relevant,

(b) is inadmissible by reason only of a defect of form or an irregularity in procedure, not being a substantive defect or irregularity, in the application for or the giving of the authorization under which such private communication was intercepted or by means of which such evidence was obtained, and

(c) that to exclude it as evidence may result in justice not being done,".

After further debate, a point of order having been raised as to the acceptability of an amendment to the proposed amendment to motion numbered 13;

#### RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I thank honourable Members for their advice and I thank the honourable Member for Yukon (Mr. Nielsen) for raising this very important point of order which has worried the Chair for some time. I appreciate that there can be only one amendment and a subamendment before the House at the same time. If the subamendment is defeated, then a different subamendment can be brought forth for the purpose of amending the amendment. The question is whether we have before us now three amendments, or only two.

I have always felt, in thinking about the possibility that this objection might be brought forward for the consideration of the House, that the interpretation of Standing Order 75(5) should be that this is a substantive motion with notice. That probably makes the difference, in that the Standing Order provides that we will have on the Order Paper a substantive motion with notice, which puts it in the category of a question subject to amendment and subamendment.

I must confess that I still have some doubts about the matter and, because I have had these doubts, I have been thinking about the problem for some time, wondering when it might come up. This is the first time that this point has been made.

I would think that honourable Members might be entitled to the benefit of the doubt and that the Standing Order might be interpreted in this way: what we have before us is a substantive motion subject to amendment and subamendment.

Motion numbered 16, standing in the name of Mr. Leggatt, as follows:—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2 by deleting lines 9 to 14 inclusive at page 15 and substituting therefor:

"the *Official Secrets Act*,"

was withdrawn.

Consideration was resumed at the report stage of Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown

Liability Act and the Official Secrets Act, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Debate was resumed on the motion of Mr. Lang, seconded by Mr. Sharp,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended by

(a) adding immediately after line 29 at page 9 the following:

"Judge may rule evidence admissible (2) Where in any proceedings the judge is of the opinion that any private communication or any other evidence that is inadmissible pursuant to subsection (1) is relevant and that to exclude it as evidence may result in justice not being done in the matter to which the proceedings relate, he may notwithstanding subsection (1), admit such private communication or evidence as evidence in such proceedings."

(b) by striking out line 30 at page 9 and substituting the following:

"Application to Sub-section (1) (3) Subsection (1) applies to all".

And on the motion of Mr. Atkey, seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That motion numbered 13 be amended by deleting therefrom the words "is relevant and that to exclude it as evidence may result in justice not being done in the matter to which the proceedings relate," and substituting therefor the following:

"(a) is relevant,

(b) is inadmissible by reason only of a defect of form or an irregularity in procedure, not being a substantive defect or irregularity, in the application for or the giving of the authorization under which such private communication was intercepted or by means of which such evidence was obtained, and

(c) that to exclude it as evidence may result in justice not being done,".

And debate continuing;

Mr. Lalonde, seconded by Mr. Guay (Lévis), moved in amendment to the said proposed amendment,—That the proposed amendment of Mr. Atkey to motion numbered 13 be amended by

(a) adding after paragraph (a) of the substituted text the word "and",

(b) striking the word "and" at the end of paragraph (b) of the substituted text and substituting therefor the word "or", and

(c) adding immediately after the word "that" in paragraph (c) of the substituted text the following:

"; in the case of evidence, other than the private communication itself,".

After debate thereon, the question being put on the said amendment to the proposed amendment to motion numbered 13, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

The suspended debate was resumed on the motion of Mr. Atkey, seconded by Mr. Woolliams,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2 by striking out lines 1 to 7 inclusive at page 2 and substituting therefor:

" "offence" means an offence under sections 47 (treason), 51 (intimidating Parliament or legislature), 52 (sabotage), 62 (sedition), 76.1 (hijacking aircraft), 76.2 (endangering safety of aircraft), 76.3 (offensive weapons on aircraft), 78 (breach of duty respecting explosives), 79 (causing injury by explosives with intent), 80 (possessing explosives without lawful excuse), 108 (bribery of judicial officers and legislators), 109 (bribery of public officers), 121 (perjury), (extortion), 306 (breaking and entering), 338 (fraud), 389 (arson), 421 (a)(b) (attempts, accessories), insofar as they relate to the above offences and 423(1) (a) (b) (conspiracy) insofar as it relates to any of the above offences, or an offence under section 4 (trafficking), and 5 (importing and exporting) of the Narcotic Control Act, and any pattern of other offences created by an Act of the Parliament of Canada for which an offender may be prosecuted by indictment where there are reasonable grounds to believe that such pattern of offences is part of the activities of organized crime, and includes any such offence that is alleged or suspected or that there are reasonable grounds to believe may be committed;".

And debate continuing;

Mr. Cullen, seconded by Mr. Guay (Lévis), proposed to move in amendment thereto,—That motion numbered 2 be amended by deleting the quoted text therein and substituting the following:

"offence" means an offence contrary to or any conspiracy or attempt to commit or being accessory after the fact in relation to Sections 47, 51, 52, 58, 62, 76.1, 76.2, 76.3, 78, 79, 80, 108, 109, 110, 121, 178.11, 178.18, 218, 247, 281.1, 303, 305, 306, 312, 314, 325, 326, 331, 338, 339, 383, 389, 407, 408, 410, paragraph 186(1) (e) and paragraph 294(a); Sections 4 and 5 of the *Narcotic Control Act*; Sections 34 and 42 of the *Food and Drugs Act*; Section 192 of the *Customs Act*; unlawful distillation, selling, offering to sell or purchasing of spirits contrary to Section 158 and 163 of the *Excise Act*; or any other indictable offence in respect of which there are reasonable



grounds to believe that it forms a pattern of similar or related offences by two or more persons acting in concert, and that such pattern is part of the activities of organized crime.

After debate thereon, the question being put on the said amendment, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

The suspended debate was resumed on the motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2:

(a) by deleting lines 33 and 34 inclusive at page 2 and substituting therefor:

“authorization or any person”

(b) by deleting lines 8 to 44 inclusive at page 7, lines 1 to 39 inclusive at page 8, lines 1 to 13 inclusive at page 9, lines 23 to 28 inclusive at page 11, lines 13 to 34 inclusive at page 17, and lines 29 to 32 inclusive at page 18.

And debate continuing;

Mr. Guay (Lévis), seconded by Mr. Caron, proposed to move in amendment thereto,—That motion numbered 3 be amended by

(a) striking out the following words and numbers appearing in lines 3 and 4 of paragraph (b):

“lines 23 to 28 inclusive at page 11”

and substituting the following:

“lines 1 to 14 at page 10, the words “or a permit given under subsection 178.15(1)” in lines 27 and 28 at page 11”,” and

(b) adding to paragraph (b) the following:

Applica-  
tions to  
specially  
appointed  
judges

178.15 (1) Notwithstanding section 178.12, an application for an authorization may be made *ex parte* to a judge of a superior court of criminal jurisdiction, or a judge as defined in section 482, designated from time to time by the Chief Justice, by a peace officer specially designated in writing for the purposes of this section by

(a) the Solicitor General of Canada, if the offence is one in respect of which proceedings, if any, may be instituted by the Government of Canada and conducted by or on behalf of the Attorney General of Canada, or

(b) the Attorney General of a province, in respect of any other offence in the province,

if the urgency of the situation requires interception of private communications to commence before an authorization could, with reasonable diligence, be obtained under section 178.13.

Authoriza-  
tions in  
emergency

(2) Where the judge to whom an application is made pursuant to subsection (1) is satisfied that the urgency of the situation requires that interception of private communications commence before an authorization could, with reasonable diligence, be obtained pursuant to section 178.13, he may, on such terms and conditions, if any, as he considers advisable, give an authorization in writing for a period of up to 36 hours.

Certain in-  
terceptions  
deemed not  
lawful

(3) For the purpose of section 178.16 only, an interception of a private communication in accordance with an authorization given pursuant to this section shall be deemed not to have been lawfully made unless the judge who gave the authorization or, if such judge is unable to act, a judge of the same jurisdiction, certifies that if the application for the authorization had been made to him pursuant to section 178.12 he would have given the authorization.

“Chief  
Justice”  
defined

(4) In this section, “Chief Justice” means

(a) in the Province of Ontario, the Chief Justice of the Supreme Court,

(b) in the Province of Quebec, the Chief Justice of the Court of Queen’s Bench (Crown side),

(c) in the Provinces of Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island, Alberta and Newfoundland respectively, the Chief Justice of the Supreme Court,

(d) in the Province of British Columbia, the Chief Justice of the Supreme Court,

(e) in the Provinces of Manitoba and Saskatchewan respectively, the Chief Justice of the Court of the Queen’s Bench,

(f) in the Yukon Territory, the Chief Justice of the Territorial Court,

(g) in the Northwest Territories, the Chief Justice of the Territorial Court.”

And debate arising thereon;

#### Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Rodriguez for Mr. Harding on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Campbell and Guay (St. Boniface) for Messrs. Caron and Trudel on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. MacDonald (Egmont), Hamilton (Swift Current-Maple Creek), Howie, MacKay and Dick for Messrs.



Fraser, Alkenbrack, Lundrigan, Crouse and Neil (Moose Jaw) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Watson and L'Heureux for Messrs. Stollery and Leblanc (Laurier) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Prud'homme, Blais, Smith (Saint-Jean), Isabelle and Marshall for Messrs. Herbert, Breau, Côté, Roy (Laval) and Stevens on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Clarke (Vancouver Quadra), Neil (Moose Jaw), O'Sullivan, Towers, Howie, Broadbent and Gilbert for Messrs. Howie, Clarke (Vancouver Quadra), Darling, Dick, Jarvis, Knight and Rodriguez on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Grier for Mr. Nelson on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Harney and Brewin for Messrs. Howard and Benjamin on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Kempling for Mr. Reynolds on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Woolliams, Baker, Blenkarn, Dinsdale, Clarke (Vancouver Quadra), Darling and Jarvis for Messrs. MacDonald (Egmont), MacKay, Marshall, Towers, O'Sullivan, Neil (Moose Jaw) and Howie on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

---

At 6.00 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 181

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, NOVEMBER 29, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Trudel, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Wednesday, September 19, 1973, your Committee has considered Bill C-135, An Act to provide additional financing mechanisms and institutions for the residential mortgage market in Canada, and has agreed to report it with the following amendments:

*Clause 12*

Strike out line 12 on page 6 and substitute the following therefor:

"Corporation shall not exceed fifty"

*Clause 13*

Strike out line 23 on page 6 and substitute the following therefor:

"of two hundred and twenty-five million dollars.

(3) Notwithstanding the limit prescribed under subsection (2), the aggregate of all outstanding loans made under this section shall not at any time exceed one hundred and fifty million dollars unless any excess over that amount is not greater than

the aggregate of all outstanding loans obtained from sources other than the revenues of the Government of Canada or any agencies thereof,"

*Clause 18*

Delete the number "100" in line 27 on page 19 and substitute the following therefor:

"20"

Delete the number "20" in line 6 on page 21 and substitute the following therefor:

"4"

Your Committee has ordered a reprint of Bill C-135, as amended, for the use of the House of Commons at the report stage.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 43, 45, 46, 47 and 48*) is tabled.

---

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 67 to the Journals*).



Mr. Beattie (Hamilton Mountain), seconded by Mr. Reynolds, by leave of the House, introduced Bill C-234, An Act to amend the Canada Labour Code, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, was again considered at the report stage.

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2:

(a) by deleting lines 33 and 34 inclusive at page 2 and substituting therefor:

“authorization or any person”

(b) by deleting lines 8 to 44 inclusive at page 7, lines 1 to 39 inclusive at page 8, lines 1 to 13 inclusive at page 9, lines 23 to 28 inclusive at page 11, lines 13 to 34 inclusive at page 17, and lines 29 to 32 inclusive at page 18.

And on the motion of Mr. Guay (Lévis), seconded by Mr. Caron, in amendment thereto,—That motion numbered 3 be amended by

(a) striking out the following words and numbers appearing in lines 3 and 4 of paragraph (b):

“lines 23 to 28 inclusive at page 11”

and substituting the following:

“lines 1 to 14 at page 10, the words “or a permit given under subsection 178.15(1)” in lines 27 and 28 at page 11”; and

(b) adding to paragraph (b) the following:

178.15 (1) Notwithstanding section 178.12, an application for an authorization may be made *ex parte* to a judge of a superior court of criminal jurisdiction, or a judge as defined in section 482, designated from time to time by the Chief Justice, by a peace officer specially designated in writing for the purposes of this section by

(a) the Solicitor General of Canada, if the offence is one in respect of which proceedings, if any, may be instituted by the Government of Canada and conducted by or on behalf of the Attorney General of Canada, or

(b) the Attorney General of a province, in respect of any other offence in the province, if the urgency of the situation requires interception of private communications to commence before an authorization could, with reasonable diligence, be obtained under section 178.13.

Authoriza-  
tions in  
emergency

(2) Where the judge to whom an application is made pursuant to subsection (1) is satisfied that the urgency of the situation requires that interception of private communications commence before an authorization could, with reasonable diligence, be obtained pursuant to section 178.13, he may, on such terms and conditions, if any, as he considers advisable, give an authorization in writing for a period of up to 36 hours.

Certain in-  
terceptions  
deemed not  
lawful

(3) For the purpose of section 178.16 only, an interception of a private communication in accordance with an authorization given pursuant to this section shall be deemed not to have been lawfully made unless the judge who gave the authorization or, if such judge is unable to act, a judge of the same jurisdiction, certifies that if the application for the authorization had been made to him pursuant to section 178.12 he would have given the authorization.

“Chief  
Justice”  
defined

(4) In this section, “Chief Justice” means

(a) in the Province of Ontario, the Chief Justice of the Supreme Court,

(b) in the Province of Quebec, the Chief Justice of the Court of Queen’s Bench (Crown side),

(c) in the Provinces of Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island, Alberta and Newfoundland respectively, the Chief Justice of the Supreme Court,

(d) in the Province of British Columbia, the Chief Justice of the Supreme Court,

(e) in the Provinces of Manitoba and Saskatchewan respectively, the Chief Justice of the Court of the Queen’s Bench,

(f) in the Yukon Territory, the Chief Justice of the Territorial Court,

(g) in the Northwest Territories, the Chief Justice of the Territorial Court.”

And debate continuing;

By unanimous consent, motion numbered 4, standing in the name of Mr. Leggatt, as follows:—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2 by deleting lines 31 to 38 inclusive at page 2,

And motion numbered 12, standing in the name of Mr. Leggatt, as follows:—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2 by deleting lines 8 to 44 inclusive at page 7, lines 1 to 39 inclusive at page 8 and lines 1 to 13 inclusive at page 9,

were withdrawn.

Debate was resumed on the motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2:

(a) by deleting lines 33 and 34 inclusive at page 2 and substituting therefor:

“authorization or any person”

(b) by deleting lines 8 to 44 inclusive at page 7, lines 1 to 39 inclusive at page 8, lines 1 to 13 inclusive at page 9, lines 23 to 28 inclusive at page 11, lines 13 to 34 inclusive at page 17, and lines 29 to 32 inclusive at page 18.

And on the motion of Mr. Guay (Lévis), seconded by Mr. Caron, in amendment thereto,—That motion numbered 3 be amended by

(a) striking out the following words and numbers appearing in lines 3 and 4 of paragraph (b):

“lines 23 to 28 inclusive at page 11”

and substituting the following:

“lines 1 to 14 at page 10, the words “or a person given under subsection 178.15(1)” in lines 27 and 28 at page 11”,” and

(b) adding to paragraph (b) the following:

178.15 (1) Notwithstanding section 178.12, an application for an authorization may be made *ex parte* to a judge of a superior court of criminal jurisdiction, or a judge as defined in section 482, designated from time to time by the Chief Justice, by a peace officer specially designated in writing for the purposes of this section by

(a) the Solicitor General of Canada, if the offence is one in respect of which proceedings, if any, may be instituted by the Government of Canada and conducted by or on behalf of the Attorney General of Canada, or

(b) the Attorney General of a province, in respect of any other offence in the province,

if the urgency of the situation requires interception of private communications to commence before an authorization could, with reasonable diligence, be obtained under section 178.13.

(2) Where the judge to whom an application is made pursuant to subsection (1) is satisfied that the urgency of the situation requires that interception of private communications commence before an authorization could, with reasonable diligence, be obtained pursuant to section 178.13, he may, on such terms and conditions, if any, as he considers advisable, give an authorization in writing for a period of up to 36 hours.

(3) For the purposes of section 178.16 only, an interception of a private communication in accordance with an authorization given pur-

suant to this section shall be deemed not to have been lawfully made unless the judge who gave the authorization or, if such judge is unable to act, a judge of the same jurisdiction, certifies that if the application for the authorization had been made to him pursuant to section 178.12 he would have given the authorization.

“Chief Justice” defined

(4) In this section, “Chief Justice” means

(a) in the Province of Ontario, the Chief Justice of the Supreme Court,

(b) in the Province of Quebec, the Chief Justice of the Court of Queen’s Bench (Crown side),

(c) in the Provinces of Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island, Alberta and Newfoundland respectively, the Chief Justice of the Supreme Court,

(d) in the Province of British Columbia, the Chief Justice of the Supreme Court,

(e) in the Provinces of Manitoba and Saskatchewan respectively, the Chief Justice of the Court of Queen’s Bench,

(f) in the Yukon Territory, the Chief Justice of the Territorial Court,

(g) in the Northwest Territories, the Chief Justice of the Territorial Court.”.

And debate continuing;

Mr. Atkey, seconded by Mr. Fairweather, moved in amendment thereto,—That the proposed amendment of Mr. Guay (Lévis) to motion numbered 3 be amended by deleting the first three lines of paragraph (a) of the amendment and substituting the following:

(a) striking out the following words and numbers appearing in lines 2 to 4 of paragraph (b):

“lines 1 to 13 inclusive at page 9 and lines 23 to 28 inclusive at page 11”.

After debate thereon, the question being put on the amendment to the amendment, it was agreed to.

And the question being put on the amendment, as amended, it was agreed to.

And the question being put on motion numbered 3, as amended, it was agreed to.

By unanimous consent, motion numbered 11, standing in the name of the Minister of Justice, on which a recorded division was deferred, November 27, 1973, as follows:—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended by striking out:

(a) lines 8 to 44 at page 7 and substituting the following:

“Emergency permits 178.15(1) Where the Attorney General of a province or the Solicitor General of Canada or an agent specially designated in writing

Applica-  
tions to  
specially  
appointed  
judges

Authoriza-  
tions in  
emergency

Certain in-  
terceptions  
deemed not  
lawful



for the purposes of this section by the Attorney General of a province or the Solicitor General of Canada is satisfied that circumstances exist that would justify the giving of an authorization for the interception of private communications but the urgency of the situation requires that interceptions commence before an authorization could, with reasonable diligence, be obtained, he may, on such terms and conditions, if any, as he considers advisable, give a permit for the interception of private communications between persons, at a place and in a manner designated by him in the permit.

Report to  
Attorney  
General or  
Solicitor  
General of  
Canada

(2) Where a permit for the interception of private communications is given under subsection (1), the person giving it shall, in every case, forthwith report thereon with full particulars to the Attorney General by whom he was designated for the purposes of this section or to the Solicitor General of Canada, as the case may be, who shall thereupon

(a) direct that an application for an authorization to intercept private communications in the circumstances to which the permit relates be made,

(b) direct that an application for approval of the permit be made, or

(c) revoke the permit or confirm any prior revocation thereof by the person who gave the permit."

(b) lines 14 to 39 at page 8 and substituting the following:

"Where and  
by whom  
approval of  
a permit  
may be  
given

(4) An application for approval of a permit for the interception of private communications shall be made *ex parte* and in writing to a judge of a superior court of criminal jurisdiction or a judge as defined in section 482 and shall be signed by an agent who would have been entitled to apply for an authorization to intercept private communications in the circumstances to which the permit relates; and such approval may be given if the judge to whom the application is made is satisfied that, at the time the permit was given, circumstances existed that would have justified the giving of an authorization to intercept private communications in the circumstances to which the permit relates and that the urgency of the situation required that interceptions commence before an authorization could, with reasonable diligence, have been obtained."

was withdrawn.

By unanimous consent, Mr. Lang, seconded by Mr. Munro (Hamilton East), moved,—That Bill C-176, An

Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended by striking out line 12 at page 1 and substituting the following:

"given under section 178.13 or subsection 178.15 (2) ;",

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

By unanimous consent, Mr. Lang, seconded by Mr. Munro (Hamilton East), moved,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended by striking out line 38 at page 2 and substituting the following:

"with any such authorization,"

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

By unanimous consent, Mr. Lang, seconded by Mr. Munro (Hamilton East), moved,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended by striking out

(a) lines 10 to 14 at page 15 and substituting the following:

"(b) authorizations given under section 178.15 for which peace officers to be named in the report who were specially designated by him for the purposes of that section made application,"

(b) lines 29 to 32 at page 18 and substituting the following:

"(b) authorizations given under section 178.15 for which peace officers specially designated by him for the purposes of that section made application,"

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

By unanimous consent, Mr. Lang, seconded by Mr. Munro (Hamilton East), moved,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended by striking out lines 37 and 38 at page 17 and substituting:

"tion referred to in subsection (2), set forth".

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

By unanimous consent, it was ordered,—That any recorded division in relation to Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, pursuant to section 11 of Standing Order 75 be taken forthwith upon the calling of Government Orders on Tuesday, December 4, 1973, and that third reading of the said bill may be proceeded with at the same sitting.

Mr. Atkey, seconded by Mr. Baker, moved,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended



in Clause 2 by deleting lines 8 to 12 inclusive at page 19 and substituting therefor:

"in the case of a warrant issued under section 16(2) of the *Official Secrets Act*."

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Lang, seconded by Mr. Munro (Hamilton East), moved,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended by striking out lines 38 to 43 at page 18 and lines 1 to 26 at page 19.

And debate arising thereon;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

By unanimous consent, the Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Privileges and Elections of Bill C-232, An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act;

Mr. Gauthier (Ottawa East), seconded by Mr. Ethier, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

And debate arising thereon;

The said bill was read the second time, and by unanimous consent, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at the report stage, read the third time and passed.

#### [Notices of Motions (Papers)]

Mr. Grier, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Treasury Board for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 90).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Consideration was resumed at the report stage of Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

By unanimous consent, motion numbered 1, standing in the name of Mr. Atkey, as follows:—That Bill C-176,

An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 1 by deleting lines 4 and 5 at page 1 thereof and substituting the following:

"1. This Act may be cited as the *Interception of Private Communications Act*."

was withdrawn.

Debate was resumed on the motion of Mr. Lang, seconded by Mr. Munro (Hamilton East),—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended by striking out lines 38 to 43 at page 18 and lines 1 to 26 at page 19.

After further debate, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

Mr. Leggatt, seconded by Mr. Gilbert, moved,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 6 by adding immediately after line 10 at page 25 the following:

"(6) No warrant shall be issued by the Solicitor General of Canada under this section unless an authorization to intercept is obtained in the manner provided under Part IV.1 of the *Criminal Code*."

And debate arising thereon;

#### (Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Lundrigan, MacInnis (Cape Breton-East Richmond), Caron, Stollery and Stewart (Cochrane) for Messrs. Schellenberger, Bawden, Stewart (Cochrane), Poulin and Stollery on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Watson, Reid, Clermont, Roy (Laval) and Herbert for Messrs. Béchard, Blais, Prud'homme, Isabelle and Smith (Saint-Jean) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Stewart (Marquette), Stevens and Macquarrie for Mr. McKenzie, Miss MacDonald (Kingston and the Islands) and Mr. O'Sullivan on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Smith (Saint-Jean), Blais, Haliburton, Nielsen, Hamilton (Swift Current-Maple Creek) and Reid for Messrs. Reid, Portelance, Nowlan, McKinnon, Forrestall and Smith (Saint-Jean) on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Roche and Barnett for Messrs. Munro (Esquimalt-Saanich) and Peters on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Messrs. Haliburton, Neil (Moose Jaw), Stewart (Marquette), Masniuk and Rodriguez for Messrs. Woolliams, Baker, Blenkarn, Dinsdale and Gilbert on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Rowland for Mr. Broadbent on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Dinsdale and Stevens for Messrs. Stewart (Marquette) and Darling on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Breau, Schumacher, Béchard and Marshall for Messrs. Watson, Clarke (Vancouver Quadra), Reid and Masniuk on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Peters, Smith (Northumberland-Miramichi) and Schellenberger for Messrs. Benjamin, Caron and MacInnis (Cape Breton-East Richmond) on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Portelance, Ritchie, Higson and Masniuk for Messrs. Stollery, Hamilton (Swift Current-Maple Creek), Nielsen and Whittaker on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Wise for Mr. Haliburton on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Isabelle for Mr. Clermont on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Saltsman, Symes, Smith (Saint-Jean), Clermont, Blais, Balfour, Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain), Andre and Bawden for Messrs. Rodriguez, Rowland, Breau, Isabelle, Demers, Hamilton (Swift Current-Maple Creek), Haliburton, Neil (Moose Jaw) and Dinsdale on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Stollery, MacDonald (Egmont), MacLean, Madill, Haliburton and Lachance for Messrs. Portelance, Andre, Higson, Wise, Ritchie and Blais on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Woolliams, Nielsen and Neil (Moose Jaw) for Messrs. Marshall, Woolliams and Nielsen on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Caron for Mr. Smith (Northumberland-Miramichi) on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Alkenbrack for Mr. MacDonald (Egmont) on the Standing Committee on Privileges and Elections.

---

At 10.25 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 182

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, NOVEMBER 30, 1973

11.00 o'clock a.m.

#### PRAYERS

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Notice of Ways and Means Motion to amend the Excise Tax Act. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/310C.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 21(2):

That the Green Paper entitled "Members of Parliament and Conflict of Interest", tabled July 17, 1973, be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections. —*The President of the Privy Council.*

Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, was again considered at the report stage.

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Leggatt, seconded by Mr. Gilbert,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability

Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 6 by adding immediately after line 10 at page 25 the following:

"(6) No warrant shall be issued by the Solicitor General of Canada under this section unless an authorization to intercept is obtained in the manner provided under Part IV.1 of the *Criminal Code*."

After further debate, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

The Order being read for the second reading and reference to a Committee of the Whole of Bill C-233, An Act to amend the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972, the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964 and the Income Tax Act;

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Drury, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.



Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at the report stage and, by unanimous consent, read the third time and passed.

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mrs. MacInnis and Messrs. Grier, McGrath, Marshall, Hees, Gendron, Baker, Côté and Roy (Laval) for Messrs. Saltsman, Symes, Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain), Balfour, Andre, Roy (Laval), Bawden, Béchard and Gendron on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Coates, Haliburton, Schellenberger, Marceau, Madill, Schumacher, Breau, and Railton for Messrs. Muir, Ritchie, Holmes, Herbert, Nowlan, Arrol, Roy (Timmins) and Stollery on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. MacLean, De Bané, Béchard and Pelletier for Messrs. Munro (Esquimalt-Saanich), Roy (Timmins), Hymmen and Gendron on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Arrol for Mr. Madill on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Supplementary Return to an Order of the House, dated March 28, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams or other documents exchanged between the government or any agency, branch or department thereof and any person or corporation involved in the processing of fish in British Columbia since January 1, 1969 relating to the potential purchase of any of the fish processing plants or fish canneries owned or operated by the said persons or corporations since January 1, 1969.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 36*).—Sessional Paper No. 291-3/36A.

By Mr. MacEachen,—Supplementary Return to an Order of the House, dated February 21, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams, memoranda, studies, reports and other documents exchanged between any agency, branch or department of the government and any other agency, branch or department of the government since January 1, 1969 relating to the potential development of a fish processing plant along the northern coast of British Columbia involving the Pacific North Coast Native Co-operative.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 40*).—Sessional Paper No. 291-3/40A.

---

At 4.37 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 183

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, DECEMBER 3, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Reynolds, seconded by Mr. Baldwin, by leave of the House, introduced Bill C-235, An Act to amend the Criminal Records Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada and to amend the National Energy Board Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and Recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by

shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada, and to amend the National Energy Board Act; to establish an Energy Supplies Allocation Board consisting of five members and to provide for their remuneration and expenses and that they shall be deemed to be employed by the public service of Canada; to provide for the staff of the Board, for the remuneration and expenses of any temporary technical assistance that may be engaged by the Board and that they shall be deemed to be employed by the public service of Canada; to provide for the charter of ships; to create offences and provide under the circumstances described for a fine of \$10,000 and that the measure is binding on the Crown; to provide for the establishment of a tribunal to hear complaints respecting the deprivation of property and respecting the determination and payment of compensation of such deprivation of property; to provide that all expenditures for the purposes of the measure shall be paid out of monies appropriated by Parliament therefor, save that in respect of the fiscal year ending March 31, 1974 an amount not in excess of \$1,000,000 may be paid out of the Consolidated Revenue Fund; and to provide for two additional members to the National Energy Board.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following nine Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,745—*Mr. Orlikow*

1. Since the inception of the Opportunities for Youth Programme and the Local Initiatives Programme, how many projects approved under these two programmes in each province had as their objective the production of a film?

2. How many of these projected films were actually produced?

3. Has the government any information as to the actual number of times which these completed films were shown to audience groups?—Sessional Paper No. 291-2/1,745.

No. 1,907—*Mr. Yewchuk*

1. How many representations including letters have been received criticizing the paucity of multicultural programming?

2. Does the government plan to utilize satellite TV distribution to provide non-official language programming and, if so, in what languages and to what areas?—Sessional Paper No. 291-2/1,907.

No. 2,453—*Mr. Cossitt*

1. Did Canada Monde-World receive funds from the Department of the Secretary of State in 1972 and, if so, on what dates, for how much and for what purpose?

2. Has Canada Monde-World received or will it be receiving funds from the Department of the Secretary of State in 1973 and, if so, on what dates, for how much and for what purpose?

3. Who signed any applications for requests received by the government from Canada Monde-World for such funds?

4. Is the government aware of Mr. Jacques Hebert having any connection with Canada Monde-World?

5. Were any representations of any kind whatsoever made on behalf of such grants by the Prime Minister or anyone whatsoever acting on his behalf?

6. How many persons were or will be recipients or beneficiaries of such funds and, specifically, what was or will be the average amount spent per person by the government?—Sessional Paper No. 291-2/2,453.

No. 2,588—*Mr. Rowland*

For each of the past five fiscal years, for each of the aircraft manufacturing companies in Canada, what grants, loans or other financial assistance were provided by government departments or agencies (a) in what amounts (b) under what programmes (c) for what purposes?—Sessional Paper No. 291-2/2,588.

No. 2,596—*Mr. Cossitt*

1. What was the total cost to the taxpayers of the trip to various parts of the world made in August by the Minister of National Defence and by those accompanying him?

2. (a) What government aircraft was used for this trip (b) how many miles did it travel (c) how many flying hours were involved (d) on what dates did it leave and return to Canada (e) what was the total cost of its operations during the time involved?

3. (a) What were the names of all crew members of the aircraft (b) what were their total expenses paid by the government, including salaries?

4. (a) What were the names of all other persons carried on the aircraft at any time during this trip and, in each case, what amount if any did they contribute to transportation costs (b) did the government pay any sums whatsoever towards any expenses of these people and, if so, how much in each case?

5. What would have been the cost to the government of transportation if the Minister of National Defence had made this same trip as a passenger on a commercial airline?

6. (a) How many members of the press accompanied the Minister (b) how were they selected and by whom (c) how many were from the Minister's constituency or Province?—Sessional Paper No. 291-2/2,596.

No. 2,677—*Mr. Stevens*

1. As of April 1 in each of the years 1953, 1958, 1963, 1968 and 1973 (a) what was the number of employees in the Department of National Revenue processing personal income tax returns and, secondly, processing corporate income tax returns (b) what was the number of persons auditing such personal income tax returns and such corporate income tax returns?

2. For the fiscal years ending March 31, 1953, 1958, 1963, 1968 and 1973 what was the number of personal and, secondly the number of corporate income tax returns (a) filed and, in each case, what was the total tax paid (b) audited and, in each case, what was the tax re-assessment?—Sessional Paper No. 291-2/2,677.

No. 2,908—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1972-73 and 1973-74 to date by the Economic Council of Canada on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?—Sessional Paper No. 291-2/2,908.

No. 3,013—*Mr. Wise*

1. What are the names and addresses of all government employees presently working in the constituency of Elgin?

2. With that department is each employee in the constituency of Elgin associated?—Sessional Paper No. 291-2/3,013.



No. 3,060—Mr. Dinsdale

1. With respect to the Department of Supply and Services tender MPE 0274-2-8322/3/4/5, has the government awarded a contract for item 1(B)AO, parcel sortation systems for the bulk mail facility and letter sorting plants to McInnis Co., of Windsor in association with Arrowjet General of Frederick, Maryland (a) did Feranti-Packard of Toronto in association with Speaker Sortation Systems submit a tender (b) did Speaker Motions of Canada in association with Speaker Motions of Milwaukee submit a tender (c) what was the price of the tender in each case?

2. Did the Canadian Post Office Project Officers report that the McInnis bid did not meet the specifications of a performance type contract and, if so (a) did DSS review the McInnis tender (b) was the tender award increased from \$1,760,211 to \$4,160,436 (c) was a similar review made of the other two tenders?

3. Of the three companies involved, which tender included mechanically assisted loading as specified under the provisions of a performance type contract (a) was the McInnis bid upgraded to include mechanical loading (b) what was the revised cost of this upgrading (c) what is the technical competence and experience of McInnis Co. in this specific area of technology?

4. (a) Which of the three tenders were supported by the Post Office Project Officers from the standpoint of technical competence and actual experience in manufacturing the 1(B)AO parcel sortation systems essential to meeting delivery requirements (b) which tender did the Consultants on the Project, Cole-Sherman Associates of Toronto, support from the standpoint of technical competence and actual experience in manufacturing parcel sortation systems, with the vital delivery date in mind?

5. Was the Canadian Post Office Project Officer on this project withdrawn from the evaluation process at the request of DSS?

6. What is the practical experience of each of the three companies submitting tenders in actually manufacturing and supplying postal sorting equipment?

7. (a) Did the American affiliation of McInnis Co., Arrowjet General, change ownership to the American Chain and Cable Co., since submitting the original tender (b) is the Canadian affiliate of ACCO, the Canadian Mechanical Handling Systems, a competitor of McInnis?

8. What is the Canadian affiliation of the other two companies submitting tenders?

9. Has the project been delayed by the negotiations with the McInnis Co. (a) was the original delivery date October, 1974 (b) has it now been delayed and, if so, until what date?

10. What is the estimated daily cost of slippage on delivery date?

11. Which of the three companies have been involved with other contracts for CPO Mechanization Project

(a) what are these projects (b) has the performance been satisfactory?

12. Is there logistic and training compatibility between the bulk mail facility and the McInnis equipment?

13. (a) Is it the practice of DSS to award contracts on the Canadian Post Office Mechanization Project, without regard to technical competence (b) what are the criteria in making these awards?—Sessional Paper No. 291-2/3,060.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The Order being read for the report stage of Bill C-191, An Act to amend the Parole Act, as reported (with an amendment) from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs;

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) for Mr. Howard, seconded by Mr. Broadbent, moved,—That Bill C-191, An Act to amend the Parole Act, be amended in Clause 1 by inserting the following as subsection 4.1(2) immediately after line 13:

“(2) Two of the *ad hoc* members shall be persons of Native Indian origin.”

and by renumbering the subsequent subsections accordingly.

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) for Mr. Howard, seconded by Mr. Broadbent, moved,—That Bill C-191, An Act to amend the Parole Act, be amended in Clause 1 by inserting the following as subsection 4.1(3) immediately after line 17:

“(3) Two of the *ad hoc* members shall be persons who have served a period of time in a penitentiary under the jurisdiction of the Parliament of Canada whether or not such persons, at the time of their appointment have been granted a parole.”

and by renumbering the subsequent subsections accordingly.

And debate arising thereon;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.00 o'clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1).

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Roy (Timmins) and Stollery for Messrs. Breau and Railton on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Brewin and Barnett for Messrs. Rose and Grier on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Nowlan for Mr. Hees on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Rose for Mr. Firth on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Demers, Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo), Arrol and Rose for Messrs. Côté, Baker, Neil (Moose Jaw) and Grier on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Kempling, Atkey, Macquarrie, Munro (Esquimalt-Saanich) and Andre for Messrs. Marshall, Schumacher, Nowlan, Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo) and Atkey on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Rowland and Brewin for Mrs. MacInnis and Mr. Rose on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. De Bané, Bécharde and Rose for Messrs. Demers, Roy (Laval) and Rowland on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Supplementary Return to an Order of the House dated March 28, 1973, for a copy of all correspondence, telegrams or other documents exchanged between the government or any agency, branch or department thereof and any other person, group or organization since January 1, 1969 relating to the potential development of a fish processing plant along the northern coast of British Columbia involving the Pacific North Coast Native Co-operative.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 38*).—Sessional Paper No. 291-3/38A.

---

At 10.20 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 184

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, DECEMBER 4, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

The honourable Member for St. John's East, having raised a question of privilege concerning the Chairman of the Standing Committee on Miscellaneous Estimates;

### RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I thank the honourable Member for St. John's East (Mr. McGrath) who, in accordance with the Standing Orders, gave notice of his intention to raise this matter by way of a question of privilege. As is usual and traditional in such a case, the Chair gave the honourable Member whose conduct is being questioned the opportunity to answer briefly. I am therefore ready to make a ruling. The ruling that the Chair must make is simply to determine whether there is a *prima facie* question of privilege requiring a motion which would then be put to the vote. If the motion were agreed to by the House, it would then naturally be referred to the Committee on Privileges and Elections.

In view of the precedents, the Standing Orders of the House and the books pertaining to the proceedings of the House to which I have referred, I doubt whether it would be possible for the Chair to say that there is a *prima facie* question of privilege.

The notice or the explanation suggests that the Chairman of the Committee the honourable Member for Laurier (Mr. Leblanc) adjourned the Committee sitting at five o'clock yesterday thus preventing the honourable Member for St. John's East from asking on a point of order that the sitting be extended beyond five o'clock. The honourable Member further states that as a consequence of that action he was denied an opportunity to oppose an item in the supplementary estimates which concerns the Canadian Radio-Television Commission.

The honourable Member has taken exception to these proceedings and would move that the conduct of the Chairman of the Standing Committee on Miscellaneous Estimates be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

As honourable Members know, it is not the first time that certain aspects of proceedings in committees have been brought to the attention of the House by way of a question of privilege. I refer honourable Members, for example, to rulings reported in the *Votes and Proceedings* for January 12, 1972, and to another occasion in *Hansard*, on another occasion, of Friday, March 3, 1967 at page 13697.



On the basis of precedents to which I have alluded and on the basis, also, of citations and of the Standing Order, the ruling of the Chair has always been that such matters cannot be resolved in the House under the heading of privilege.

It is well established practice that committee proceedings cannot be brought into consideration or debate in the House except by way of a report from the committee. If a point of order or a question of privilege should arise in a committee, it should be settled there rather than by way of an appeal to the House. Honourable Members are also referred to citation 295 (1) of Beauchesne's fourth edition which reads in part as follows: "On July 24, 1956, an appeal was taken to the House from the Standing Committee on Banking and Commerce, and the Speaker ruled that the chairman's ruling should be settled in the committee and not reported to the House."

This ruling led to the enactment of Standing Order 65 (11) which reads as follows, as all honourable Members know: "The chairman of a standing or special committee shall maintain order in the committees; deciding all questions of order subject to an appeal to the committee; but disorder in a committee can only be censured by the House, on receiving a report thereof."

Essentially, the honourable Member for St. John's East by way of question of privilege would propose that the conduct of another Member ought to be the subject of an investigation by the Standing Committee on Privileges and Elections. It is a long established practice that the conduct of another Member cannot be subjected to the scrutiny of the House by way of a question of privilege. On this point I refer honourable Members to the well known and often quoted ruling of Mr. Speaker Michener reported at page 584 of the *Journals* of June 19, 1959.

Also, I have always had serious doubts of the advisability of having proceedings of a committee investigated by another committee of the House.

For all these reasons the Chair must rule that there is not a *prima facie* case of privilege, so that the motion proposed by the honourable Member cannot be submitted to the House at this time.

Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, was again considered at the report stage.

And the House having reverted to the deferred division on the motion of Mr. Leggatt, seconded by Mr. Orlikow,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2 by deleting the words "or an agent specially designated in writing for the purposes of section 178.12 by the Solicitor General of Canada or the Attorney General, as the case may be" in lines 43 to 46 at page 5 and line 1 at page 6.

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

(Division No. 52)

YEAS

Messrs.

Barnett	Howard	Nesdoly
Benjamin	Knight	Nystrom
Blackburn	Knowles	Olausen
Brewin	(Winnipeg	Orlikow
De Bané	North Centre)	Peters
Firth	Leggatt	Rose
Gilbert	MacInnis (Mrs.)	Rowland
Gleave	Neale	Symes—26.
Grier	(Vancouver	
Harding	East)	
Harney	Nelson	

NAYS

Messrs.

Alexander	Cyr	Hopkins
Alkenbrack	Danforth	Horner
Allard	Danson	(Crowfoot)
Allmand	Darling	Howie
Andras	Davis	Hueglin
Andre	Demers	Hurlburt
Arrol	Dick	Isabelle
Atkey	Diefenbaker	Jamieson
Baker	Dinsdale	Jarvis
Baldwin	Dionne	Jerome
Basford	Drury	Kempling
Bawden	Dubé	Knowles
Beattie	Dupont	(Norfolk-
(Hamilton	Duquet	Haldimand)
Mountain)	Ellis	Korchinski
Beatty	Epp	Lachance
(Wellington-	Ethier	Lafamme
Grey-Dufferin-	Fairweather	Lajoie
Waterloo)	Faulkner	Lalonde
Beaudoin	Fleming	Lambert
Béchar	Forrestall	(Bellechasse)
Bell	Fortin	Lambert
Blais	Foster	(Edmonton West)
Blenkarn	Fox	Lang
Blouin	Frank	Langlois
Boisvert	Fraser	Laniel
Boulanger	Gauthier	La Salle
Breau	(Roberval)	Lawrence
Buchanan	Gauthier	Leblanc
Caccia	(Ottawa East)	(Laurier)
Cafk	Gendron	LeBlanc
Campbell	Gillespie	(Westmorland-
Caouette	Gillies	Kent)
(Charlevoix)	Godin	Lefebvre
Caouette	Goyer	Lessard
(Témiscamingue)	Guay	L'Heureux
Caron	(St. Boniface)	Loiselle
Carter	Guay (Lévis)	Lundrigan
Chrétien	Guilbault	MacDonald
Clark	Haidasz	(Cardigan)
(Rocky Mountain)	Hales	MacDonald
Clarke	Haliburton	(Egmont)
(Vancouver	Hamilton	Macdonald
Quadra)	(Swift Current-	(Rosedale)
Clermont	Maple Creek)	MacDonald (Miss)
Coates	Hargrave	(Kingston and
Comtois	Hees	the Islands)
Corbin	Hellyer	MacEachen
Corriveau	Herbert	MacGuigan
Côté	Higson	Mackasey
Crouse	Hollands	MacKay
Cullen	Holmes	MacLean

## Messrs.

Macquarrie	Olivier	Stackhouse
Madill	Ouellet	Stanbury
Marceau	Paproski	Stanfield
Marchand	Patterson	Stevens
(Langelier)	Pelletier	Stewart
Marchand	(Hochelaga)	(Marquette)
(Kamloops- Cariboo)	Pelletier	Stewart
Marshall	(Sherbrooke)	(Okanagan- Kootenay)
Masniuk	Portelance	Stewart
Matte	Poulin	(Cochrane)
Mazankowski	Prud'homme	Stollery
McCain	Railton	Taylor
McCleave	Reid	Thomas
McGrath	Reilly	(Maison- neuve-Rosemont)
McKenzie	Reynolds	Trudeau
McKinley	Richardson	Trudel
McKinnon	Ritchie	Turner
McRae	Rompkey	(London East)
Mitges	Rondeau	Turner
Morgan	Roy	(Ottawa- Carleton)
Morin (Mrs.)	(Timmins)	Wagner
Muir	Roy	Walker
Munro	(Laval)	Watson
(Esquimalt- Saanich)	Rynard	Whelan
Munro	Saltzman	Whicher
(Hamilton East)	Sauvé (Mrs.)	Whittaker
Murta	Schellenberger	Wise
Neil	Schumacher	Woolliams
(Moose Jaw)	Scott	Yanakis
Nielsen	Sharp	Yewchuk—209.
Nowlan	Skoreyko	
Oberle	Smith	
O'Connor	(Northumberland- Miramichi)	
	Smith	
	(Saint-Jean)	

And the House having proceeded to the deferred division on the motion of Mr. Leggett, seconded by Mr. Gilbert,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2 by deleting the words “and agents to be named in the report who were specially designated in writing by him for the purposes of section 178.2” in lines 5 to 9 at page 15 and the words “or by agents to be named in the report who were specially designated in writing by him for the purposes of that section,” in lines 11 to 14 at page 15.

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

## (Division No. 53)

## YEAS

## Messrs.

Barnett	Harney	Nelson
Benjamin	Howard	Nesdoly
Blackburn	Knight	Nystrom
Brewin	Knowles	Olaussen
De Bané	(Winnipeg North Centre)	Orlikow
Firth	Leggatt	Peters
Gilbert	MacInnis (Mrs.)	Rose
Gleave	Neale	Rowland
Grier	(Vancouver East)	Symes—26.
Harding		

## NAYS

## Messrs.

Alexander	Foster	MacDonald (Miss)
Alkenbrack	Fox	(Kingston and the Islands)
Allard	Frank	MacEachen
Allmand	Fraser	MacGuigan
Andras	Gauthier	Mackasey
Andre	(Roberval)	MacKay
Arrol	Gauthier	MacLean
Atkey	(Ottawa East)	Macquarrie
Baker	Gendron	Madill
Baldwin	Gillespie	Marceau
Basford	Gillies	Marchand
Bawden	Godin	(Langelier)
Beattie	Goyer	Marchand
(Hamilton Mountain)	Guay	(Kamloops- Cariboo)
Beatty	(St. Boniface)	Marshall
(Wellington- Grey-Dufferin- Waterloo)	Guay (Lévis)	Masniuk
Beaudoin	Gullbault	Matte
Béchar	Haidasz	Mazankowski
Bell	Hales	McCain
Blais	Haliburton	McCleave
Blenkarn	Hamilton	McGrath
Blouin	(Swift Current- Maple Creek)	McKenzie
Boisvert	Hargrave	McKinley
Boulanger	Hees	McKinnon
Breau	Hellyer	McRae
Buchanan	Herbert	Mitges
Caccia	Higson	Morgan
Cafik	Hollands	Morin (Mrs.)
Campbell	Holmes	Muir
Caouette	Hopkins	Munro
(Charlevoix)	Horner	(Esquimalt- Saanich)
Caouette	(Crowfoot)	Munro
(Témiscamingue)	Howie	(Hamilton East)
Caron	Hueglin	Murta
Carter	Hurlburt	Neil
Chrétien	Isabelle	(Moose Jaw)
Clark	Jamieson	Nielsen
(Rocky Mountain)	Jarvis	Nowlan
Clarke	Jerome	Oberle
(Vancouver Quadra)	Kempling	O'Connor
Clermont	Knowles	Olivier
Coates	(Norfolk- Haldimand)	Ouellet
Comtois	Korchinski	Paproski
Corbin	Lachance	Patterson
Corriveau	Laflamme	Pelletier
Côté	Lajoie	(Hochelaga)
Crouse	Lalonde	Pelletier
Cullen	Lambert	(Sherbrooke)
Cyr	(Bellechasse)	Portelance
Danforth	Lambert	Poulin
Danson	(Edmonton West)	Prud'homme
Darling	Lang	Railton
Davis	Langlois	Reid
Demers	Laniel	Reilly
Dick	La Salle	Reynolds
Diefenbaker	Lawrence	Richardson
Dinsdale	Leblanc	Ritchie
Dionne	(Laurier)	Rompkey
Drury	LeBlanc	Rondeau
Dubé	(Westmorland- Kent)	Roy
Dupont	Lefebvre	(Timmins)
Duquet	Lessard	Roy
Ellis	L'Heureux	(Laval)
Epp	Loiselle	Rynard
Ethier	Lundrigan	Saltzman
Fairweather	MacDonald	Sauvé (Mrs.)
Fleming	(Cardigan)	Schellenberger
Forrestall	MacDonald	Schumacher
Fortin	(Egmont)	Scott
	Macdonald	Sharp
	(Rosedale)	Skoreyko



## Messrs.

Smith (Northumberland- Miramichi)	Stewart (Cochrane)	Turner (Ottawa- Carleton)
Smith (Saint-Jean)	Stollery	Wagner
Stackhouse	Taylor	Walker
Stanbury	Thomas	Watson
Stanfield	(Maison- neuve-Rosemont)	Whelan
Stevens	Trudeau	Whicher
Stewart	Trudel	Whittaker
(Marquette)	Turner	Wise
Stewart	(London	Wooliams
(Okanagan- Kootenay)	East)	Yanakis
		Yewchuk—209.

And the House having proceeded to the deferred division on the motion of Mr. Leggatt, seconded by Mr. Orlikow,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 2 by deleting the words “or by agents specially designated in writing by him for the purposes of that section,” in lines 30 to 32 at page 18.

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

*(Division No. 54)*

## YEAS

## Messrs.

Barnett	Howard	Nelson
Benjamin	Knight	Nesdoly
Blackburn	Knowles	Nystrom
Brewin	(Winnipeg	Olaussen
De Bané	North Centre)	Orlikow
Firth	Leggatt	Peters
Gilbert	Lewis	Rose
Gleave	MacInnis (Mrs.)	Rowland
Grier	Neale	Symes—27.
Harding	(Vancouver	
Harney	East)	

## NAYS

## Messrs.

Alexander	Blouin	Corriveau
Alkenbrack	Boisvert	Côté
Allard	Boulanger	Crouse
Allmand	Breau	Cullen
Andras	Buchanan	Cyr
Andre	Caccia	Danforth
Arrol	Cafik	Danson
Atkey	Campbell	Darling
Baker	Caouette	Davis
Baldwin	(Charlevoix)	Demers
Basford	Caouette	Dick
Bawden	(Témiscamingue)	Diefenbaker
Beattie	Caron	Dinsdale
(Hamilton	Carter	Dionne
Mountain)	Chrétien	Drury
Beatty	Clark	Dubé
(Wellington- Grey-Dufferin- Waterloo)	(Rocky Mountain)	Dupont
Beaudoin	Clarke	Duquet
Béchar	(Vancouver	Ellis
Bell	Quadra)	Epp
Blais	Clermont	Ethier
Blenkarn	Coates	Fairweather
	Comtois	Faulkner
	Corbin	Fleming

## Messrs.

Forrestall	LeBlanc	Pelletier
Fortin	(Westmorland- Kent)	(Sherbrooke)
Foster		Portelance
Fox	Lefebvre	Poulin
Frank	Lessard	Prud'homme
Fraser	L'Heureux	Railton
Gauthier	Loiselle	Reid
(Roberval)	Lundrigan	Reilly
Gauthier	MacDonald	Reynolds
(Ottawa East)	(Cardigan)	Richardson
Gendron	MacDonald	Ritchie
Gillespie	(Egmont)	Rompkey
Gillies	Macdonald	Rondeau
Godin	(Rosedale)	Roy
Goyer	MacDonald (Miss)	(Timmins)
Guay	(Kingston and the Islands)	Roy
(St. Boniface)		(Laval)
Guay (Lévis)	MacEachen	Rynard
Guilbault	MacGuigan	Sauvé (Mrs.)
Haldasz	MacKasey	Schellenberger
Hales	MacKay	Schumacher
Haliburton	MacLean	Scott
Hamilton	Macquarrie	Sharp
(Swift Current- Maple Creek)	Madill	Skoreyko
Hargrave	Marceau	Smith
Hees	Marchand	(Northumberland- Miramichi)
Hellyer	(Langelier)	Smith
Herbert	Marchand	(Saint-Jean)
Higson	(Kamloops- Cariboo)	Stackhouse
Hollands	Marshall	Stanbury
Holmes	Masniuk	Stanfield
Hopkins	Matte	Stevens
Horner	Mazankowski	Stewart
(Crowfoot)	McCain	(Marquette)
Howie	McCleave	Stewart
Hueglin	McGrath	(Okanagan- Kootenay)
Hurlburt	McKenzie	Stewart
Isabelle	McKinley	(Cochrane)
Jamieson	McKinnon	Stollery
Jarvis	McRae	Taylor
Jerome	Mitges	Thomas
Kempling	Morgan	(Maison- neuve-Rosemont)
Knowles	Morin (Mrs.)	Trudeau
(Norfolk- Haldimand)	Muir	Trudel
Korchinski	Munro	Turner
Lachance	(Esquimalt- Saanich)	(London
Laflamme	Munro	East)
Lajoie	(Hamilton East)	Turner
Lalonde	Murta	(Ottawa- Carleton)
Lambert	Neil	
(Bellechasse)	(Moose Jaw)	
Lambert	Nielsen	Wagner
(Edmonton West)	Nowlan	Walker
Lang	Oberle	Watson
Langlois	O'Connor	Whelan
Laniel	Olivier	Whicher
La Salle	Ouellet	Whittaker
Lawrence	Paproski	Wise
Leblanc	Patterson	Wooliams
(Laurier)	Pelletier	Yanakis
	(Hochelaga)	Yewchuk—208.

And the House having proceeded to the deferred division on the amendment to the amendment of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Guay (Lévis),—That the proposed amendment of Mr. Atkey to motion numbered 13 be amended by

(a) adding after paragraph (a) of the substituted text the word “and”,

(b) striking the word “and” at the end of paragraph (b) of the substituted text and substituting therefor the word “or”, and



(c) adding immediately after the word "that" in paragraph (c) of the substituted text the following:

" , in the case of evidence, other than the private communication itself,".

And the question being put on the said amendment to the amendment, it was agreed to on the following division:

*(Division No. 55)*

YEAS

Messrs.

Allard	Godin	Ouellet
Allmand	Goyer	Pelletier
Andras	Guay	(Hochelaga)
Basford	(St. Boniface)	Pelletier
Beaudoin	Guay (Lévis)	(Sherbrooke)
Béchar	Guilbault	Portelance
Blais	Haidasz	Poulin
Blouin	Herbert	Prud'homme
Boisvert	Hopkins	Railton
Boulanger	Isabelle	Reid
Breau	Jamieson	Reynolds
Buchanan	Jerome	Richardson
Caccia	Lachance	Rompkey
Cafik	Laflamme	Roy
Campbell	Lajoie	(Timmins)
Caouette	Lalonde	Roy
(Charlevoix)	Lambert	(Laval)
Caouette	(Bellechasse)	Saltsman
(Témiscamingue)	Lang	Sauvé (Mrs.)
Caron	Langlois	Sharp
Chrétien	Laniel	Smith
Clermont	La Salle	(Northumberland-
Comtois	Leblanc	Miramichi)
Corbin	(Laurier)	Smith
Corriveau	LeBlanc	(Saint-Jean)
Côté	(Westmorland-	Stanbury
Cullen	Kent)	Stewart
Cyr	Lefebvre	(Okanagan-
Danson	Lessard	Kootenay)
Davis	L'Heureux	Stewart
De Bané	Loiselle	(Cochrane)
Demers	MacDonald	Stollery
Dionne	(Cardigan)	Thomas
Drury	Macdonald	(Maison-
Dubé	(Rosedale)	neuve-Rosemont)
Dupont	MacEachen	Trudeau
Duquet	MacGuigan	Trudel
Ethier	Mackasey	Turner
Faulkner	Marceau	(London
Fleming	Marchand	East)
Fortin	(Langelier)	Turner
Foster	Marchand	(Ottawa-
Fox	(Kamloops	Carleton)
Gauthier	Cariboo)	Walker
(Roberval)	McRae	Watson
Gauthier	Morin (Mrs.)	Whelan
(Ottawa East)	Munro	Whicher
Gendron	(Hamilton East)	Yanakakis—115.
Gillespie	Olivier	

NAYS

Messrs.

Alexander	Bawden	Bell
Alkenbrack	Beattie	Benjamin
Andre	(Hamilton	Blackburn
Arrol	Mountain)	Blenkarn
Atkey	Beatty	Brewin
Baker	(Wellington-	Carter
Baldwin	Grey-Dufferin-	Clark
Barnett	Waterloo)	(Rocky Mountain)

Messrs.

Clarke	Knight	Murta
(Vancouver	Knowles	Neale
Quadra)	(Winnipeg	(Vancouver
Coates	North Centre)	East)
Crouse	Knowles	Neil
Danforth	(Norfolk-	(Moose Jaw)
Darling	Haldimand)	Nelson
Diefenbaker	Korchinski	Nesdoly
Dinsdale	Lambert	Nielsen
Ellis	(Edmonton West)	Nowlan
Epp	Lawrence	Nystrom
Fairweather	Leggatt	O'Connor
Firth	Lewis	Olaussen
Forrestall	Lundrigan	Orlikow
Frank	MacDonald	Paproski
Fraser	(Egmont)	Patterson
Gilbert	MacDonald (Miss)	Peters
Gillies	(Kingston and	Reilly
Gleave	the Islands)	Ritchie
Grier	MacInnis (Mrs.)	Rondeau
Hales	MacKay	Rose
Haliburton	MacLean	Rowland
Hamilton	Macquarrie	Rynard
(Swift Current-	Madill	Schellenberger
Maple Creek)	Marshall	Scott
Harding	Masniuk	Stackhouse
Hargrave	Matte	Stanfield
Harney	Mazankowski	Stevens
Hees	McCain	Stewart
Hellyer	McCleave	(Marquette)
Higson	McGrath	Symes
Holmes	McKenzie	Taylor
Howard	McKinley	Wagner
Howie	McKinnon	Whittaker
Hueglin	Morgan	Wise
Hurlburt	Muir	Woolliams
Jarvis	Munro	Yewchuk—114.
Kempling	(Esquimalt-	
	Saanich)	

And the House having proceeded to the deferred division on the amendment, as amended, of Mr. Atkey, seconded by Mr. Baldwin:—That motion numbered 13 be amended by deleting therefrom the words "is relevant and that to exclude it as evidence may result in justice not being done in the matter to which the proceedings relate," and substituting therefor the following:

"(a) is relevant,

(b) is inadmissible by reason only of a defect of form or an irregularity in procedure, not being a substantive defect or irregularity, in the application for or the giving of the authorization under which such private communication was intercepted or by means of which such evidence was obtained, and

(c) that to exclude it as evidence may result in justice not being done,".

And the question being put on the amendment, as amended, it was agreed to on the following division:

*(Division No. 56)*

YEAS		
Messrs.		
Alexander	Fortin	MacDonald (Miss)
Alkenbrack	Foster	(Kingston and
Allard	Fox	the Islands)
Allmand	Frank	MacEachen
Andras	Fraser	MacGuigan
Andre	Gauthier	Mackasey
Arrol	(Roberval)	MacKay
Atkey	Gauthier	MacLean
Baker	(Ottawa East)	Macquarrie
Baldwin	Gendron	Madill
Basford	Gillespie	Marceau
Bawden	Gillies	Marchand
Beattie	Godin	(Langellier)
(Hamilton	Goyer	Marchand
Mountain)	Guay	(Kamloops-
Beatty	(St. Boniface)	Cariboo)
(Wellington-	Guay (Lévis)	Marshall
Grey-Dufferin-	Gulbault	Masniuk
Waterloo)	Haidasz	Mazankowski
Beaudoin	Hales	McCain
Béchar	Haliburton	McCleave
Bell	Hamilton	McGrath
Blais	(Swift Current-	McKenzie
Blenkarn	Maple Creek)	McKinley
Blouin	Hargrave	McKinnon
Boisvert	Hees	McRae
Boulanger	Hellyer	Morgan
Breau	Herbert	Morin (Mrs.)
Buchanan	Higson	Muir
Caccia	Holmes	Munro
Cafik	Hopkins	(Esquimalt-
Campbell	Howie	Saanich)
Caouette	Hueglin	Munro
(Charlevoix)	Hurlburt	(Hamilton East)
Caouette	Isabelle	Murta
(Témiscamingue)	Jamieson	Nell
Caron	Jarvis	(Moose Jaw)
Carter	Jerome	Nielsen
Chrétien	Kemping	Nowlan
Clark	Knowles	Oberle
(Rocky Mountain)	(Norfolk-	O'Connor
Clarke	Haldimand)	Olivier
(Vancouver	Korchinski	Ouellet
Quadra)	Lachance	Paproski
Clermont	Laflamme	Patterson
Coates	Lajoie	Felletier
Comtois	Lalonde	(Hochelaga)
Corbin	Lambert	Pelletier
Corriveau	(Bellechasse)	(Sherbrooke)
Côté	Lambert	Portelance
Crouse	(Edmonton West)	Poulin
Cullen	Lang	Prud'homme
Cyr	Langlois	Railton
Danforth	Laniel	Reid
Danson	La Salle	Reilly
Darling	Lawrence	Reynolds
Davis	Leblanc	Richardson
Demers	(Laurier)	Ritchie
Diefenbaker	LeBlanc	Rompkey
Dinsdale	(Westmorland-	Roy
Dionne	Kent)	(Timmins)
Drury	Lefebvre	Roy
Dubé	Lessard	(Laval)
Dupont	L'Heureux	Rynard
Duquet	Loiselle	Sauvé (Mrs.)
Ellis	Lundrigan	Schellenberger
Epp	MacDonald	Scott
Ethier	(Cardigan)	Sharp
Fairweather	MacDonald	Smith
Faulkner	(Egmont)	(Northumberland-
Fleming	Macdonald	Miramichi)
Forrestall	(Rosedale)	

## Messrs.

Smith	Stewart	Turner
(Saint-Jean)	(Cochrane)	(Ottawa-
Stackhouse	Stollery	Carleton)
Stanbury	Taylor	Wagner
Stanfield	Thomas	Walker
Stevens	(Maison-	Watson
Stewart	neuve-Rosemont)	Whelan
(Marquette)	Trudeau	Whicher
Stewart	Trudel	Whittaker
(Okanagan-	Turner	Wise
Kootenay)	(London	Wooliams
	East)	Yanakis
		Yewchuk—200.

## NAYS

## Messrs.

Barnett	Knight	Nelson
Benjamin	Knowles	Nesdoly
Blackburn	(Winnipeg	Nystrom
Brewin	North Centre)	Olaussen
Gilbert	Leggatt	Orlikow
Gleave	Lewis	Peters
Grier	MacInnis (Mrs.)	Rose
Harding	Neale	Rowland
Harney	(Vancouver	Saltzman
Howard	East)	Symes—26.

And the House having proceeded to the deferred division on the motion, as amended, of Mr. Lang, seconded by Mr. Sharp,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended by

(a) adding immediately after line 29 at page 9 the following:

"Judge may rule evidence admissible

(2) Where in any proceedings the judge is of the opinion that any private communication or any other evidence that is inadmissible pursuant to subsection (1) is relevant and that to exclude it as evidence may result in justice not being done in the matter to which the proceedings relate, he may notwithstanding subsection (1), admit such private communication or evidence as evidence in such proceedings."

(b) by striking out line 30 at page 9 and substituting the following:

"Applica-  
tion to Sub-  
section (1)

(3) Subsection (1) applies to all".

And the question being put on the said motion, as amended, it was agreed to on the following division:

*(Division No. 57)*

## YEAS

## Messrs.

Allard	Boulanger	Caouette
Allmand	Breau	(Témiscamingue)
Andras	Buchanan	Caron
Basford	Caccia	Chrétien
Beaudoin	Cafik	Clermont
Béchar	Campbell	Comtois
Blais	Caouette	Corbin
Blouin	(Charlevoix)	Corriveau
Boisvert		Côté

## Messrs.

Cullen  
Cyr  
Danson  
Davis  
Demers  
Dionne  
Drury  
Dubé  
Dupont  
Dupras  
Duquet  
Ethier  
Faulkner  
Fleming  
Fortin  
Foster  
Fox  
Gauthier  
(Roberval)  
Gauthier  
(Ottawa East)  
Gendron  
Gillespie  
Godin  
Goyer  
Guay  
(St. Boniface)  
Guay (Lévis)  
Guilbault  
Haidasz  
Herbert  
Hopkins  
Isabelle  
Jamieson  
Jerome  
Lachance  
Lafamme  
Lajoie  
Lalonde  
Lambert  
(Bellechasse)

Lang  
Langlois  
Laniel  
La Salle  
Leblanc  
(Laurier)  
LeBlanc  
(Westmorland-  
Kent)  
Lefebvre  
Lessard  
L'Heureux  
Loiselle  
MacDonald  
(Cardigan)  
Macdonald  
(Rosedale)  
MacEachen  
MacGuigan  
Mackasey  
Marceau  
Marchand  
(Langelier)  
Marchand  
(Kamloops-  
Cariboo)  
McRae  
Morin (Mrs.)  
Munro  
(Hamilton East)  
Neil  
(Moose Jaw)  
Olivier  
Ouellet  
Pelletier  
(Hochelaga)  
Pelletier  
(Sherbrooke)  
Portelance  
Poulin  
Prud'homme

## NAYS

## Messrs.

Alexander  
Alkenbrack  
Andre  
Arrol  
Atkey  
Baker  
Baldwin  
Barnett  
Bawden  
Beattie  
(Hamilton  
Mountain)  
Beatty  
(Wellington-  
Grey-Dufferin-  
Waterloo)  
Bell  
Benjamin  
Blackburn  
Blenkarn  
Brewin  
Carter  
Clark  
(Rocky Mountain)  
Clarke  
(Vancouver  
Quadra)  
Coates  
Crouse

Danforth  
Darling  
Diefenbaker  
Dinsdale  
Ellis  
Epp  
Fairweather  
Forrestall  
Frank  
Fraser  
Gilbert  
Gillies  
Gleave  
Grier  
Hales  
Haliburton  
Hamilton  
(Swift Current-  
Maple Creek)  
Harding  
Hargrave  
Harney  
Hees  
Hellyer  
Higson  
Holmes  
Howard  
Howie  
Hueglin

Railton  
Reid  
Reynolds  
Richardson  
Rompkey  
Roy  
(Timmins)  
Roy  
(Laval)  
Saltsman  
Sauvé (Mrs.)  
Sharp  
Smith  
(Northumberland-  
Miramichi)  
Smith  
(Saint-Jean)  
Stanbury  
Stewart  
(Okanagan-  
Kootenay)  
Stewart  
(Cochrane)  
Stollery  
Thomas  
(Maison-  
neuve-Rosemont)  
Trudeau  
Trudel  
Turner  
(London  
East)  
Turner  
(Ottawa-  
Carleton)  
Walker  
Watson  
Whelan  
Whicher  
Yanakis—116.

## Messrs.

Matte  
Mazankowski  
McCain  
McCleave  
McGrath  
McKenzie  
McKinley  
McKinnon  
Morgan  
Muir  
Munro  
(Esquimalt-  
Saenich)  
Murta  
Neale  
(Vancouver  
East)

Nelson  
Nesdoly  
Nielsen  
Nowlan  
Nystrom  
Oberle  
O'Connor  
Olaussen  
Orlikow  
Paproski  
Patterson  
Peters  
Reilly  
Ritchie  
Rondeau  
Rose

Rowland  
Rynard  
Schellenberger  
Scott  
Stackhouse  
Stanfield  
Stevens  
Stewart  
(Marquette)  
Symes  
Taylor  
Wagner  
Whittaker  
Wise  
Wooliams  
Yewchuk—113.

And the House having proceeded to the deferred division on the amendment of Mr. Cullen, seconded by Mr. Guay (Lévis),—That motion numbered 2 be amended by deleting the quoted text therein and substituting the following:

“offence” means an offence contrary to or any conspiracy or attempt to commit or being accessory after the fact in relation to Sections 47, 51, 52, 58, 62, 76.1, 76.2, 76.3, 78, 79, 80, 108, 109, 110, 121, 178.11, 178.18, 218, 247, 281.1, 303, 305, 306, 312, 314, 325, 326, 331, 338, 339, 383, 389, 407, 408, 410, paragraph 186(1)(e) and paragraph 294(a); Sections 4 and 5 of the *Narcotic Control Act*; Sections 34 and 42 of the *Food and Drugs Act*; Section 192 of the *Customs Act*; unlawful distillation, selling, offering to sell or purchasing of spirits contrary to Section 158 and 163 of the *Excise Act*; or any other indictable offence in respect of which there are reasonable and probable grounds to believe that it forms a pattern of similar or related offences by two or more persons acting in concert, and that such pattern is part of the activities of organized crime.”

And the question being put on the said amendment, it was agreed to on the following division:

## (Division No. 58)

## YEAS

## Messrs.

Alexander  
Alkenbrack  
Allard  
Allmand  
Andras  
Andre  
Arrol  
Atkey  
Baker  
Baldwin  
Basford  
Bawden  
Beattie  
(Hamilton  
Mountain)

Beatty  
(Wellington-  
Grey-Dufferin-  
Waterloo)  
Beaudoin  
Béchar  
Bell  
Blais  
Blenkarn  
Blouin  
Boisvert  
Boulanger  
Breau  
Buchanan  
Caccia

Cafik  
Campbell  
Caouette  
(Charlevoix)  
Caouette  
(Témiscamingue)  
Caron  
Carter  
Chrétien  
Clark  
(Rocky Mountain)  
Clarke  
(Vancouver  
Quadra)  
Clermont



## Messrs.

Coates  
Comtois  
Corbin  
Corriveau  
Côté  
Crouse  
Cullen  
Cyr  
Danforth  
Danson  
Darling  
Davis  
Demers  
Diefenbaker  
Dinsdale  
Dionne  
Drury  
Dubé  
Dupont  
Dupras  
Duquet  
Ellis  
Epp  
Ethier  
Fairweather  
Faulkner  
Fleming  
Forrestall  
Fortin  
Foster  
Fox  
Frank  
Fraser  
Gauthier  
(Roberval)  
Gauthier  
(Ottawa East)  
Gendron  
Gillespie  
Gillies  
Godin  
Goyer  
Guay  
(St. Boniface)  
Guay (Lévis)  
Guilbault  
Haidasz  
Hales  
Haliburton  
Hamilton  
(Swift Current-  
Maple Creek)  
Hargrave  
Hees  
Hellyer  
Herbert  
Higson  
Holmes  
Hopkins  
Howie  
Hueglin  
Hurlburt  
Isabelle  
Jamieson  
Jarvis  
Jerome  
Kempling  
Knowles  
(Norfolk-  
Haldimand)

Korchinski  
Lachance  
Lafamme  
Lajoie  
Lalonde  
Lambert  
(Bellechasse)  
Lambert  
(Edmonton West)  
Lang  
Langlois  
Laniel  
La Salle  
Lawrence  
Leblanc  
(Laurier)  
LeBlanc  
(Westmorland-  
Kent)  
Lefebvre  
Lessard  
L'Heureux  
Loiselle  
Lundrigan  
MacDonald  
(Cardigan)  
MacDonald  
(Egmont)  
Macdonald  
(Rosedale)  
MacDonald (Miss)  
(Kingston and  
the Islands)  
MacEachen  
MacGuigan  
Mackasey  
MacKay  
MacLean  
Macquarrie  
Madill  
Marceau  
Marchand  
(Langelier)  
Marchand  
(Kamloops-  
Cariboo)  
Marshall  
Masniuk  
Matte  
Mazankowski  
McCain  
McCleave  
McGrath  
McKenzie  
McKinley  
McKinnon  
McRae  
Mitges  
Morgan  
Morin (Mrs.)  
Muir  
Munro  
(Esquimalt-  
Saanich)  
Munro  
(Hamilton East)  
Murta  
Neil  
(Moose Jaw)  
Nielsen  
Nowlan

Oberle  
O'Connor  
Olivier  
Ouellet  
Paproski  
Patterson  
Pelletier  
(Hochelaga)  
Pelletier  
(Sherbrooke)  
Portelance  
Poulin  
Prud'homme  
Railton  
Reid  
Reilly  
Reynolds  
Richardson  
Ritchie  
Rompkey  
Rondeau  
Roy  
(Timmins)  
Roy  
(Laval)  
Rynard  
Saltsman  
Sauvé (Mrs.)  
Schellenberger  
Schumacher  
Scott  
Sharp  
Skoreyko  
Smith  
(Northumberland-  
Miramichi)  
Smith  
(Saint-Jean)  
Stackhouse  
Stanbury  
Stanfield  
Stevens  
Stewart  
(Marquette)  
Stewart  
(Okanagan-  
Kootenay)  
Stewart  
(Cochrane)  
Stollery  
Taylor  
Thomas  
(Maison-  
neuve-Rosemont)  
Trudeau  
Trudel  
Turner  
(London  
East)  
Turner  
(Ottawa-  
Carleton)  
Wagner  
Walker  
Watson  
Whelan  
Whicher  
Whittaker  
Wise  
Yanakakis  
Yewchuk—206.

## NAYS

## Messrs.

Barnett  
Benjamin  
Blackburn  
Brewin  
De Bané  
Gilbert  
Gleave  
Grier  
Harding  
Harney  
Howard

Knight  
Knowles  
(Winnipeg  
North Centre)  
Leggatt  
Lewis  
MacInnis (Mrs.)  
Neale  
(Vancouver  
East)

Nelson  
Nesdoly  
Nystrom  
Olausson  
Orlikow  
Peters  
Rose  
Rowland  
Symes—26.

And the question being put on the motion, as amended, it was agreed to.

And the House having proceeded to the deferred division on the motion of Mr. Lang, seconded by Mr. Munro (Hamilton East),—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended by striking out lines 38 to 43 at page 18 and lines 1 to 26 at page 19.

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

*(Division No. 59)*

## YEAS

## Messrs.

Allard  
Allmand  
Andras  
Basford  
Beaudoin  
Bécharde  
Blais  
Blouin  
Boisvert  
Boulanger  
Breau  
Buchanan  
Caccia  
Cafik  
Campbell  
Caouette  
(Charlevoix)  
Caouette  
(Témiscamingue)  
Caron  
Chrétien  
Clermont  
Comtois  
Corbin  
Corriveau  
Côté  
Cullen  
Cyr  
Danson  
Davis  
Demers  
Dionne  
Drury  
Dubé  
Dupont  
Dupras

Duquet  
Ethier  
Faulkner  
Fleming  
Fortin  
Foster  
Fox  
Gauthier  
(Roberval)  
Gauthier  
(Ottawa East)  
Gendron  
Gillespie  
Godin  
Goyer  
Guay  
(St. Boniface)  
Guay (Lévis)  
Guilbault  
Haidasz  
Herbert  
Hopkins  
Isabelle  
Jamieson  
Jerome  
Lachance  
Lafamme  
Lajoie  
Lalonde  
Lambert  
(Bellechasse)  
Lang  
Langlois  
Laniel  
La Salle  
Leblanc  
(Laurier)

LeBlanc  
(Westmorland-  
Kent)  
Lefebvre  
Lessard  
L'Heureux  
Loiselle  
MacDonald  
(Cardigan)  
Macdonald  
(Rosedale)  
MacEachen  
MacGuigan  
Mackasey  
Marceau  
Marchand  
(Langelier)  
Marchand  
(Kamloops-  
Cariboo)  
McRae  
Morin (Mrs.)  
Munro  
(Hamilton East)  
Olivier  
Ouellet  
Pelletier  
(Hochelaga)  
Pelletier  
(Sherbrooke)  
Portelance  
Poulin  
Prud'homme  
Railton  
Reid  
Richardson  
Rompkey

## Messrs.

Roy (Timmins)	Stewart (Okanagan- Kootenay)	Turner (London East)
Roy (Laval)	Stewart (Cochrane)	Turner (Ottawa- Carleton)
Sauvé (Mrs.)	Stollery	Walker
Sharp	Thomas	Watson
Smith (Northumberland- Miramichi)	(Maison- neuve-Rosemont)	Whelan
Smith (Saint-Jean)	Trudeau	Whicher
Stanbury	Trudel	Yanakis—113.

## NAYS

## Messrs.

Alexander	Hamilton	McKinley
Alkenbrack	(Swift Current- Maple Creek)	McKinnon
Andre	Harding	Mitges
Arrol	Hargrave	Morgan
Atkey	Harney	Muir
Baker	Hees	Munro (Esquimalt- Saanich)
Baldwin	Hellyer	Murta
Barnett	Higson	Neale (Vancouver East)
Bawden	Holmes	Neil (Moose Jaw)
Beattie (Hamilton Mountain)	Howard	Nelson
Beatty (Wellington- Grey-Dufferin- Waterloo)	Howie	Nesdoly
Bell	Hueglin	Nielsen
Benjamin	Hurlburt	Nowlan
Blackburn	Jarvis	Nystrom
Blenkarn	Kemping	Oberle
Brewin	Knight	O'Connor
Broadbent	Knowles (Winnipeg North Centre)	Olausen
Carter	Knowles (Norfolk- Haldimand)	Orlikow
Clark (Rocky Mountain)	Korchinski	Paproski
Clarke (Vancouver Quadra)	Lambert (Edmonton West)	Patterson
Coates	Lawrence	Peters
Crouse	Leggatt	Reilly
Danforth	Lewis	Reynolds
Darling	Lundrigan	Ritchie
De Bané	MacDonald	Rose
Diefenbaker	(Egmont)	Rowland
Dinsdale	MacDonald (Miss) (Kingston and the Islands)	Rynard
Ellis	MacInnis (Mrs.)	Saltsman
Epp	MacKay	Schellenberger
Fairweather	MacLean	Schumacher
Forrestall	Macquarrie	Scott
Frank	Madill	Skoreyko
Fraser	Marshall	Stackhouse
Gilbert	Masniuk	Stanfield
Gillies	Mazankowski	Stevens
Gleave	McCain	Stewart (Marquette)
Grier	McCleave	Symes
Hales	McGrath	Taylor
Haliburton	McKenzie	Wagner
		Whittaker
		Wise
		Yewchuk—118.

And the House having proceeded to the deferred division on the motion of Mr. Leggatt, seconded by Mr. Gilbert,—That Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, be amended in Clause 6 by adding immediately after line 10 at page 25 the following:

“(6) No warrant shall be issued by the Solicitor General of Canada under this section unless an

authorization to intercept is obtained in the manner provided under Part IV.1 of the *Criminal Code*.”.

And the question being put on the said motion, it was negated on the following division:

## (Division No. 60)

## YEAS

## Messrs.

Barnett	Howard	Nelson
Benjamin	Knight	Nesdoly
Blackburn	Knowles	Nystrom
Brewin	(Winnipeg North Centre)	Olausen
Broadbent	Leggatt	Orlikow
Gilbert	Lewis	Peters
Gleave	MacInnis (Mrs.)	Reilly
Grier	Neale (Vancouver East)	Rose
Harding		Rowland
Harney		Symes—27.

## NAYS

## Messrs.

Alexander	Côté	Herbert
Alkenbrack	Crouse	Higson
Allard	Cullen	Holmes
Allmand	Cyr	Hopkins
Andras	Danforth	Howie
Andre	Danson	Hueglin
Arrol	Darling	Hurlburt
Atkey	Davis	Isabelle
Baker	Demers	Jamieson
Baldwin	Diefenbaker	Jarvis
Basford	Dinsdale	Jerome
Bawden	Drury	Kemping
Beattie (Hamilton Mountain)	Dubé	Knowles (Norfolk- Haldimand)
Beatty (Wellington- Grey-Dufferin- Waterloo)	Dupont	Korchinski
Beaudoin	Dupras	Lachance
Bécharde	Duquet	Laflamme
Bell	Ellis	Lajoie
Blais	Epp	Lalonde
Blenkarn	Ethier	Lambert (Edmonton West)
Blouin	Fairweather	Lang
Boisvert	Faulkner	Langlois
Boulanger	Fleming	Laniel
Breau	Forrestall	La Salle
Buchanan	Fortin	Lawrence
Caccia	Foster	Leblanc (Laurier)
Cafik	Fox	LeBlanc (Westmorland- Kent)
Campbell	Frank	Lefebvre
Caouette	Fraser	Lessard
(Charlevoix)	Gauthier	L'Heureux
Caouette	(Roberval)	Loiselle
(Témiscamingue)	Gauthier (Ottawa East)	Lundrigan
Caron	Gendron	MacDonald
Carter	Gillespie	(Cardigan)
Chrétien	Gillies	MacDonald (Egmont)
Clark (Rocky Mountain)	Goyer	Macdonald (Rosdale)
Clarke (Vancouver Quadra)	Guay (St. Boniface)	MacDonald (Miss) (Kingston and the Islands)
Clermont	Guay (Lévis)	MacEachen
Coates	Guilbault	MacGuigan
Comtois	Haidasz	Mackasey
Corbin	Hales	
Corriveau	Haliburton	
	Hamilton (Swift Current- Maple Creek)	
	Hargrave	
	Hees	
	Hellyer	



## Messrs.

MacKay	Oberle	Smith
MacLean	O'Connor	(Saint-Jean)
Macquarrie	Olivier	Stackhouse
Madill	Ouellet	Stanbury
Marceau	Paproski	Stanfield
Marchand	Patterson	Stevens
(Langelier)	Pelletier	Stewart
Marchand	(Hochelaga)	(Marquette)
(Kamloops- Cariboo)	Pelletier	Stewart
Marshall	(Sherbrooke)	(Okanagan- Kootenay)
Masniuk	Portelance	Stewart
Mazankowski	Poulin	(Cochrane)
McCain	Prud'homme	Stollery
McCleave	Railton	Taylor
McGrath	Reid	Thomas
McKenzie	Reynolds	(Maisonneuve- Rosemont)
McKinley	Richardson	Trudeau
McKinnon	Ritchie	Trudel
McRae	Rompkey	Turner
Mitges	Roy	(London East)
Morgan	(Timmins)	Turner
Morin (Mrs.)	Roy	(Ottawa- Carleton)
Muir	(Laval)	Wagner
Munro	Rynard	Walker
(Esquimalt- Saanich)	Saltzman	Watson
Munro	Sauvé (Mrs.)	Whelan
(Hamilton East)	Schellenberger	Whicher
Murta	Schumacher	Whittaker
Neil	Scott	Wise
(Moose Jaw)	Sharp	Yanakis
Nielsen	Skoreyko	Yewchuk—200.
Nowlan	Smith	
	(Northumberland- Miramichi)	

On motion of Mr. Lang, seconded by Mr. MacEachen, the said bill, as amended, was concurred in at the report stage.

Mr. Lang, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the third time, on division, and passed.

Bill C-191, An Act to amend the Parole Act, as reported (with an amendment) from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, was again considered at the report stage.

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) for Mr. Howard, seconded by Mr. Broadbent,—That Bill C-191, An Act to amend the Parole Act, be amended in Clause 1 by inserting the following subsection 4.1(2) immediately after line 13:

“(2) Two of the *ad hoc* members shall be persons of Native Indian origin.”

and by renumbering the subsequent subsections accordingly.

And on the motion of Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) for Mr. Howard, seconded by Mr. Broadbent,—

That Bill C-191, An Act to amend the Parole Act, be amended in Clause 1 by inserting the following as subsection 4.1(3) immediately after line 17:

“(3) Two of the *ad hoc* members shall be persons who have served a period of time in a penitentiary under the jurisdiction of the Parliament of Canada whether or not such persons, at the time of their appointment have been granted a parole.”

and by renumbering the subsequent subsections accordingly.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion).

At 10.00 o'clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1).

After debate the said motion was deemed to have been adopted.

#### Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Demers, Miss MacDonald (Kingston and the Islands), Messrs. Nielsen, Neil (Moose Jaw), Taylor, Oberle, Darling, Whicher and Roy (Laval) for Messrs. De Bané, Andre, Arrol, Kempling, Macquarrie, McGrath, Munro (Esquimalt-Saanich), Blais and Whicher on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Herbert, Muir, Gauthier (Ottawa East), Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo), Nowlan, Grafftey and Jarvis for Messrs. Symes, Schumacher, Caccia, Haliburton, Epp, Jelinek and Schellenberger on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich) for Mr. Roche on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Messrs. McKinnon, Forrestall, Blais, Ethier, Benjamin and Lachance for Messrs. MacLean, Alkenbrack, Lachance, Dupras, Harney and Ethier on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. McCain, Masniuk and Comtois for Messrs. Thomas (Moncton), Lundrigan and Stewart (Cochrane) on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Nystrom, Orlikow, Comtois, Danson, Breau, Trudel, Hellyer, Ritchie and Lambert (Edmonton West) for Messrs. Brewin, Rose, Smith (Saint-Jean), Béchard, Roy (Laval), Clermont, Miss MacDonald (Kingston and the Islands), Messrs. Orberle and Stevens on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.



Messrs. Olaussen and Nesdoly for Messrs. Mather and Knight on the Standing Committee on Public Accounts.

Messrs. Hales, Gillies and Watson for Messrs. Nielsen, Hales and Demers on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Morgan, Alkenbrack, Holmes, Gilbert, Nielsen, Scott and Dick for Messrs. Roche, Kempling, Atkey, Grier, Woolliams, Schumacher and Lawrence on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Symes, Stevens and Kempling for Messrs. Orlikow, Taylor and Darling on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Demers, Smith (Saint-Jean) and Béchard for Messrs. Trudel, Danson and Comtois on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Foster and Railton for Messrs. Caron and Lessard on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

Mr. Clermont for Mr. Watson on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Broadbent, Gilbert, Nielsen, Reilly, Baker and Oberle for Messrs. Symes, Nystrom, Neil (Moose Jaw), Hellyer, Lambert (Edmonton West) and Gillies on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Côté, Alkenbrack and Watson for Messrs. Breau, Reilly and Côté on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Dupras, Ethier, Miss MacDonald (Kingston and the Islands) and Mr. Smith (Northumberland-Miramichi) for Messrs. Lachance, Blaker, Masniuk and Stewart (Okanagan-Kootenay) on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Ritchie, Côté and Reid for Messrs. Madill, Reid and Côté on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Dinsdale, Breau, Marshall and Jarvis for Messrs. Ritchie, Smith (Saint-Jean), Jarvis and Nielsen on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich) for Mr. McCain on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

---

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of the Emergency Gold Mining Assistance Act for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 10 of the said Act, chapter E-5, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/131A.

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated November 21, 1973, for a copy of all telegrams, correspondence or other documents exchanged between the E. B. Eddy Company or the Weston Company and the National Capital Commission, as well as the Minister responsible for the NCC concerning the disposal of the remaining properties of the E. B. Eddy Company in Hull and the intentions of the said Company to relocate its plant in the immediate vicinity of Hull.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 261).—Sessional Paper No. 291-3/261.

---

At 10.29 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 185

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, DECEMBER 5, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Langlois for Mr. Leblanc (Laurier), from the Standing Committee on Miscellaneous Estimates, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

During the evening meeting of Tuesday, December 4, 1973, the Committee adopted the following motion:

That the Chairman recommend to the House immediately that the House Committee on Health, Welfare and Social Affairs be instructed to inquire immediately into the operations of Central Mortgage and Housing as they relate to the formulation of Native Housing policy, the implementation of social housing policy included in legislation passed last spring, and particularly to the dismissal of a senior official responsible for policy planning in both these areas.

Accordingly, the motion is reported to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 55 and 58*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 68 to the Journals).*

Mr. Blais, seconded by Mr. Cullen, by leave of the House, introduced Bill C-237, An Act to amend the Identification of Criminals Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns:

\*No. 2,553—*Mr. Woolliams*

1. What date was (Trefann Court, Toronto) Trefann Homes Corporation incorporated?

2. What are the names of the directors and officers of the corporation in question?

3. What are the names of any solicitors and law firms who have acted for this corporation to date for any purpose?

4. In the negotiations for a loan or loans from CMHC, what are the total amounts of mortgage moneys that have been applied for?

5. Have any moneys to date been advanced to Trefann Homes Corporation for any purpose?—Sessional Paper No. 291-2/2,553.



No. 3,111—*Mr. Cossitt*

1. During the last navigation year for which figures are available, how many large vessels, excluding pleasure vessels, operating in the St. Lawrence River between Prescott, Ontario and Lake Ontario were dealt with by Canadian authorities as follows (a) warned about speeding (b) had charges laid against them for speeding (c) were convicted and fined for speeding?

2. What were the names of the vessels convicted of speeding, at what speed were they charged, what was the location of the offence, what was the penalty levied and, in each case, what was the nationality of the vessel and the name of the shipping company and shipping agent involved?—Sessional Paper No. 291-2/3,111.

No. 3,136—*Mr. Schellenberger*

What was the amount of exports, in dollars, to each of the European Economic Community countries for the years 1970, 1971 and 1972 for each of (a) skim milk (b) whole milk (c) butter (d) cheese?—Sessional Paper No. 291-2/3,136.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 259, as follows:

That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents between the Minister of Transport and other responsible Ministers and the Government of Prince Edward Island respecting the Borden-Tormentine ferry service subsequent to the date of the latest national railway strike,

having been called was, at the request of the honourable Member for Hillsborough (Mr. Macquarrie), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

5 December 1973

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Gérard Fauteux, P.C., Chief Justice of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber

today, December 5th, at 5:45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your obedient servant,

ANDRÉ GARNEAU

*Administrative Secretary to the Governor General.*

The Honourable

The Speaker of the House of Commons.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on National Resources and Public Works of Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada and to amend the National Energy Board Act;

Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works.

And debate arising thereon;

A Message was received from the Right Honourable Gérard Fauteux, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker went with the House to the Senate Chamber;

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:

Bill C-183, An Act to amend the Cooperative Credit Associations Act.—Chapter No. 37.

Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code.—Chapter No. 38.

Bill C-189, An Act to amend the Customs Act.—Chapter No. 39.

Bill C-222, An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act.—Chapter No. 40.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Smith (Saint-Jean) for Mr. Stollery on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

Mr. Lundrigan for Mr. Masniuk on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Andre, MacLean and Holmes for Messrs. Baker, Alkenbrack and Marshall on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Schellenberger for Mr. Horner (Battleford-Kindersley) on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Howard for Mr. Benjamin on the Standing Committee on Privileges and Elections.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated No-

vember 7, 1973, for a copy of correspondence to the Prime Minister and to the Minister of Finance regarding the Canadian Development Corporation and the proposed location of its headquarters in the City of Vancouver.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 228*).—Sessional Paper No. 291-3/228.

By Mr. MacEachen,—Supplementary Return to an Order of the House, dated March 28, 1973, for a copy of all studies, analyses and reports made by, or under contract with, any agency, branch or department of government since January 1, 1969 relating to the potential development of a fish processing plant along the northern coast of British Columbia whether or not those studies, analyses or reports relate to the involvement of the Pacific North Coast Native Co-operative.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 37*).—Sessional Paper No. 291-3/37A.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume II, Annual Statements of Fire and Casualty Companies, for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 8 of the Department of Insurance Act, chapter I-17, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/166A.

---

At 6.06 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 186

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, DECEMBER 6, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

A point of order having been raised by the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles), in relation to the position in which the notices of motions standing in the names of the honourable Members for Oshawa-Whitby (Mr. Broadbent) and Calgary North (Mr. Woolliams), for concurrence in the Sixth Report of the Standing Committee on Miscellaneous Estimates should stand in this day's Order of Business and Notices;

## RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I am not sure whether I can assume that all that might be said for or against the point of order raised by the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) has now been said. I had thought for awhile that perhaps I should reserve my decision and think about it, but in all honesty I have to tell honourable Members that since the notices were given to the Table yesterday by the honourable Member for Calgary North and the honourable Member for Oshawa-Whitby (Mr. Broadbent) I was placed in the situation where I had to give serious consideration to the whole matter.

The weakness I see in the point made by the honourable Member for Winnipeg North Centre when he refers to motions already on the Order Paper is that he does not

take into account a point of order raised I think on June 15 or June 16 followed by a ruling which was made on June 18.

At that time the Chair received the benefit of excellent advice which was given by honourable Members who went at length into this matter and gave their opinions. After considering the advice and counsel given by Members, the Chair felt at the time that the only way this type of motion could be considered was on an allotted day as business of supply. It would be very difficult for the Chair to reach any other decision. When honourable Members look at Standing Order 58(16) they will see it states: "There shall be no debate on any motion to concur in the report of any standing committee on estimates which have been referred to it except on an allotted day."

How could the Chair rule that there could be a debate on the Report which we now have before us on a day other than an allotted day as part of the business of supply? I think I would be remiss in my responsibilities if I ruled in any other way. I think the House itself would embark on a rather dangerous procedure if, when we referred estimates to a committee and received substantive reports on the motions, which I think could legitimately be considered by the committee, we received the

reports and considered them from day to day under motions. The business of the House would then turn not to the consideration of the regular business, and we would possibly never get to the question period from day to day, but to the considering of these many reports with recommendations, very valid I am sure in many instances, but coming from the estimates committees where these committees are required to consider the supplementary estimates and report back on them.

The honourable Member for Winnipeg North Centre and other honourable Members have raised the point that perhaps this Report is out of order in that it should not have been accepted at all. I am not prepared to go that far. I am not saying the Report is in order or not, but I am saying that if it has any validity at all it must be as a report of the committee on estimates, and therefore it should be considered as required by Standing Order 58.

I have some qualms about the work which is assigned to these committees, and particularly to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates. I see no reason that the estimates should be referred to that particular committee. I refer, of course, to the supplementary estimates and I wonder why, by way of an agreement, this work should not be spread over a number of committees.

Perhaps this could be done rather than heaping it on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates and its poor Chairman who is then called upon to allocate time, perhaps with imaginative time pieces.

I am sure honourable Members would have sympathy for the Chairman of that Committee, and if they were placed in a like position they might feel they had to resort to that kind of extreme measure so that all the estimates of the different departments are considered before the time the report is to be made.

For all those reasons I think honourable Members will agree that it is perhaps generous on the part of the House to suggest that this particular report should stand as a matter of business of supply rather than under the heading of motions. The honourable Member for Winnipeg North Centre has suggested it rest with other members or the sponsors of these supply motions to decide whether motions to concur in recommendations from committees might be called and debated by the House.

I suggest to him that, if he reads the ruling made on June 18, there would be considerable resistance on the part of the Chair to this. It was my impression when the ruling was made that there was at least a tacit understanding that these motions perhaps ought not to be where they are now and that certainly we should think twice before we embark by common consent and with the sanction of the Chair on the consideration of motions or reports of this kind from the committee charged with the responsibility of considering estimates. For these reasons I hope honourable Members may see their

way clear to the accepting of the decision of the Chair to allow the notices of motions in question to stay where they are at least for the time being.

---

Mr. Duquet, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, November 22, 1973, your Committee has considered Bill S-7, An Act respecting The National Dental Examining Board of Canada, and has agreed to report it with the following amendments:

#### Clause 3

Strike out lines 6 to 9 on page 2 and substitute the following therefor:

for a single national standard certificate of qualification for general practitioner dentists;

#### Clause 4

Strike out lines 31 to 33 on page 2 and substitute the following therefor:

practitioner dentists to ensure that the

Strike out lines 5 to 7 on page 3 and substitute the following therefor:

which a general practitioner dentist may obtain and

Strike out lines 23 and 24 on page 3 and substitute the following therefor:

dentists;

Strike out lines 33 to 35 on page 3 and substitute the following therefor:

to general practitioner dentists and dental specialists in

Strike out lines 39 to 43 on page 3 and substitute the following therefor:

general practitioner dentists and dental specialists who have been granted certificates of qualification by the Board;

#### Preamble

Strike out line 5 of the English text on page 1 and substitute the following therefor:

expedient to grant the prayer of the peti-

Your Committee has ordered a reprint of Bill S-7, as amended, for the use of the House of Commons at the report stage.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (Issue No. 4) is tabled.

---

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 69 to the Journals).

The House resumed debate on the motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada and to amend the National Energy Board Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

By unanimous consent, the Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-49, An Act respecting disclosure of credit rating records;

Mr. McGrath, seconded by Mr. Fraser, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada and to amend the National Energy Board Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works.

And debate continuing;

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Ellis, Blouin, Poulin, Caron, Madill, Stevens and Campbell for Messrs. Lundrigan, Loiselle, Caron,

Campbell, Schellenberger, McCain and Blouin on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Schumacher and Stewart (Okanagan-Kootenay) for Miss MacDonald (Kingston and the Islands) and Mr. Smith (Northumberland-Miramichi) on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Oberle, Kempling, Béchard and Rompkey for Messrs. Epp, Neil (Moose Jaw), Stollery and Caccia on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Haliburton, Nielsen, L'Heureux, Demers and Masniuk for Messrs. Schellenberger, Darling, Poulin, Watson and Miss MacDonald (Kingston and the Islands) on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Danforth and Wise for Messrs. McKinley and Kempling on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. McCain for Mr. Madill on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Fortin for Mr. Gauthier (Roberval) on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Rowland for Mr. Rose on the Standing Committee on Transport and Communications.

Miss MacDonald (Kingston and the Islands) and Mr. Darling for Messrs. Haliburton and Taylor on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Andre, Kempling, Wise and Schellenberger for Messrs. Dick, Forrester, Haliburton and Schumacher on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Rooney for Mr. Laflamme on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Mackasey and Lessard for Messrs. Blaker and Foster on the Standing Committee on Procedure and Organization.

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operation of the Regional Development Incentives Act for the month of October, 1973, pursuant to section 16 of the said Act, chapter R-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/330A.

At 10.15 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 187

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, DECEMBER 7, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Allmand, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Paper, dated December 1, 1973, entitled "The Criminal in Canadian Society—A Perspective on Corrections". (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/64.

Bill C-191, An Act to amend the Parole Act, as reported (with an amendment) from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, was again considered at the report stage.

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) for Mr. Howard, seconded by Mr. Broadbent,—That Bill C-191, An Act to amend the Parole Act, be amended in Clause 1 by inserting the following subsection 4.1(2) immediately after line 13:

"(2) Two of the *ad hoc* members shall be persons of Native Indian origin."

and by renumbering the subsequent subsections accordingly.

And on the motion of Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) for Mr. Howard, seconded by Mr. Broadbent,—

That Bill C-191, An Act to amend the Parole Act, be amended in Clause 1 by inserting the following as subsection 4.1(3) immediately after line 17:

"(3) Two of the *ad hoc* members shall be persons who have served a period of time in a penitentiary under the jurisdiction of the Parliament of Canada whether or not such persons, at the time of their appointment have been granted a parole."

and by renumbering the subsequent subsections accordingly.

And the question being put on the said motions, they were negatived on division.

On motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. MacEachen, the said bill was concurred in at the report stage, read the third time and passed.

Bill C-135, An Act to provide additional financing mechanisms and institutions for the residential mortgage market in Canada, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, was concurred in at the report stage, read the third time, on division, and passed.

The House resumed consideration of the motion of Mr. Chrétien, seconded by Mr. Lang,—That Bill S-4, An Act to amend the National Parks Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Bill C-224, An Act to amend the Canada Pension Plan (No. 2), as reported (without amendment) from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, was concurred in at the report stage, read the third time and passed.

Bill C-211, An Act to provide for the payment of family allowances in respect of children to supplement the income of Canadian families and for the payment of special allowances to provide for the care and maintenance of other children, and to amend the Income Tax Act, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, was concurred in at the report stage, read the third time and passed.

The House resumed debate on the motion of Mr. MacDonald (Rosedale), seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada and to amend the National Energy Board Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works.

And debate continuing;

[At 4.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Notices of Motions)

By unanimous consent, items numbered eleven, thirteen, thirty-four and thirty-six were allowed to stand.

Mr. Atkey, seconded by Mr. Baker, moved,—That, in the opinion of this House, the government should investigate the feasibility of a nation-wide programme for the preservation of historic buildings and sites of architectural merit and integrity through financial assistance to municipalities, historical societies and other non-profit

organizations for the acquisition, restoration and maintenance of such buildings and sites to be occupied in a manner consistent with original public or private use, but to be open to the public at regular periods.—(Notice of Motion No. 37).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-233, An Act to amend the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972, the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964 and the Income Tax Act, without any amendment.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Whittaker for Mr. MacKay on the Standing Committee on Agriculture.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Gray, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Order in Council P.C. 1973-3658, dated November 27, 1973, amending Part I of the Schedule to the Hazardous Products Act, pursuant to section 8(3) of the said Act, chapter H-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/160G.

By Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council,—Revised Capital Budget of Air Canada for the year ending December 31, 1973, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1973-3704, dated November 29, 1973, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/56B.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the President and Statement of Accounts, of the Industrial Development Bank for the year ended September 30, 1973, pursuant to section 30(4) of the Industrial Development Bank Act, chapter I-9, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/162A.

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday, at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 188

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, DECEMBER 10, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Buchanan, from the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

On Tuesday, February 13, 1973, the Annual Report of the Department of Indian Affairs and Northern Development for the year ended March 31, 1972, was referred to your Committee and on Friday, July 20, 1973, your Committee received the following Order of Reference from the House of Commons:

Ordered,—That the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development be granted leave to adjourn from place to place in Canada during the coming adjournment to visit several Western and Northern National Parks and the Mackenzie Valley Area in connection with its consideration of the Annual Report of the Department of Indian Affairs and Northern Development for the year ending March 31, 1972, and that the necessary supporting staff do accompany the Committee.

Your Committee held formal public meetings in Banff and Jasper, August 23rd and 24th respectively, as part of the general fact-finding tour of Western and Northern National Parks. Several excellent briefs were received, most of which reflected a sense of frustration at adminis-

trative arrangements within the National Parks system. In addition, the hearings gave several members of your Committee a first opportunity to see communities which define Canada, or our Parks system, to thousands of visitors each year. Members of your Committee were impressed by the commitment of townsites residents in Banff and Jasper to park values.

Because of the strength of the protests over certain administrative practices relating specifically to Banff and Jasper townsites and their residents, protests that have been heard for many years by this Committee, your Committee decided to make the following interim report.

The demand for leisure time recreational facilities requires a many faceted parks program, including recreational parks, multipurpose parks and wilderness parks, as well as the traditional National Parks. Your Committee is not yet in a position to make recommendations on the broad sweep of Canadian National Parks policy. That will require a much more comprehensive program of public hearings.

The presence of townsites within Western National Parks requires a policy which responds to both the desire of residents to govern themselves, and the need for the

Nation to preserve areas "so as to leave them unimpaired for the enjoyment of future generations".

The present practice involves a degree of denial of rights of local government that is simply unacceptable in a democracy. Residents of Banff and Jasper presently do not have the right to elect a local council with authority; or the power to tax for municipal purposes; or any direct influence over the future of their community or the conduct of its affairs. Too many local decisions are taken by public servants who are located in Ottawa, 2,000 miles away. In practice, little real authority resides with the Western Regional Office of Parks Canada, local town managers or local superintendents. This form of absentee government has not resulted in the high standard of architecture and planning, which should characterize townsites which exist in national parks.

In Banff, an Advisory Council of citizens has been established. It is elected and directed by local residents, but its only power is to advise. In Jasper, residents decline to have a Council without powers, and Ottawa declines to engage in continuing formal discussions with any other kind of agency.

Your Committee believes that townsites within National Parks can never be exactly like townsites elsewhere. The federal government, as custodian of the National interest in National Parks, requires ultimate control over the expansion of the limits of park townsites. Ownership of land should remain vested in the Crown in right of Canada, and federal authorities must have a voice in determining the general plans and development of the communities.

However, local residents also need the opportunity to exercise significantly more control over their own affairs. Recently, there has been movement toward that goal, but real progress has been slow.

In March, 1970, the Legislative Assembly of the province of Alberta voted unanimously to support a resolution which authorized the province to prepare a plan for local self-government.

In March, 1972, the Premier of Alberta tabled a report by the Alberta Department of Municipal Affairs, on means to achieve a greater degree of local government in the two townsites.

Since April, 1973, representatives of Parks Canada and the Banff Advisory Council have held discussions about the formal granting of certain municipal powers to a local government body in that townsite.

On November 21st, Parks Canada established a special Committee to prepare, by April 30th, 1974, recommendations for a degree of local government in Banff.

Your Committee believes that study should relate to Jasper as well as Banff, and that the study should be available for public discussion early enough to allow full public hearings before the heavy tourist season begins in 1974. The April 30th deadline would mean, in effect,

that public hearings could not be held until the fall, and the progress toward local government would be delayed unnecessarily.

Consequently, your Committee recommends:

(1) That before March 15th, 1974, Parks Canada, in consultation with the Banff Advisory Council and representatives designated by the citizens of Jasper, prepare a proposal to bring substantial local government to those townsites, and that the proposal should include a full, reliable and detailed statement of the costs and revenues associated with local government.

(2) That the committee established in (1) above should recommend a formula to insure that the federal government contributes its fair financial share to any form of local government in the Townsites.

(3) That the proposed form of local government should be the subject of full public hearings in Banff and Jasper, which should be concluded before May 15th, 1974. At that time the result of hearings should be assessed, and firm recommendations prepared by a committee comprised of one representative each of the residents of Banff, the residents of Jasper, Parks Canada, and the Alberta Department of Municipal Affairs, all under the voting chairmanship of a fifth individual who is to be mutually agreed upon by the other four members.

(4) That the recommendations should go to plebiscite in Banff and Jasper on some date before October 15, 1974.

(5) That if approved by plebiscite, implementation of a substantial form of local government should begin, in a significant way, before December 15th, 1974.

Local government will require the power to tax. Presently the federal government collects, instead of municipal taxes, fees for land rental. Those fees derive from the fact that land in Parks cannot be held freehold, but only by lease, to which fees apply. However, the fees vary from case to case, and are a subject of serious contention between residents and officials. While it may well be necessary to maintain some system of land rental, after local government is secured, that will almost certainly be a different system than is now applied.

Your Committee recommends:

(6) That the question of land rentals be reviewed in light of the proposal for local government submitted to plebiscite.

Housing in both Banff and Jasper is of particular concern to your Committee. There is a continuing and acute shortage of accommodation which has been relieved only temporarily by the recent release of lots for residential development in Banff and mobile homes in Jasper. A problem raised by Banff residents with the Committee is the significant extent of the ownership of homes by non residents.



Your Committee is concerned that the practice has developed of a sporadic release of lots, in response to pressure instead of planning, and that the continuation of this practice will lead inevitably to deterioration of the townsites. We believe that, in the long term, some limit must be placed upon the population of each townsite, and the growth toward that limit must be planned to complement the natural beauty of the site. That limit should take account of the recommendations of the Alberta Environmental Conservation Authority, regarding patterns of development in areas adjacent to the National Parks. The goal should be to develop townsites which are models of excellence and which by their example could have an influence on town planning throughout Canada.

Your Committee recommends:

(7) That Parks Canada, in collaboration with representatives of the Alberta government and persons designated by the communities of Banff and Jasper, prepare immediate recommendations regarding:

- (a) the release of a limited number of lots in 1974;
- (b) the population limits for each townsite;
- (c) a plan for the phased development of accommodation, including redevelopment of older parts of each townsite; and
- (d) the ownership of homes by non residents.

One other specific matter of concern to your Committee is the possible removal of the CNR division point from Jasper. Any such removal would naturally affect the viability of Jasper townsite, by removing some 1,200 people who provide year-round support and staff for businesses and services necessary to serve tourists in the summer. A committee of Parks Canada and the CNR has now been set up to discuss the possibility of relocation, and representatives of Railroad Workers from Jasper have been included, because of their direct interest. In keeping with the principle that all local people have a right to the opportunity to be involved in decisions which affect them, we suggest that committee should be broadened to include other community representatives, and that it should publish regular and full reports of its deliberations.

Several other important questions were raised with the Committee during its Banff and Jasper hearings, which have not been dealt with in this report. Many of those matters are more properly the responsibility of a local government, appropriately empowered. We believe the most urgent responsibility of your Committee, concerning the problems of townsites residents, is to provide them the option of that kind of effective local government.

The Committee is also conscious of the special problems in Waterton National Park, where the townsite is smaller and most residents are seasonal. It is unlikely that Waterton Park Townsite could sustain the same form of local government that might be practical in Banff and Jasper. However, some formal means must be established to ensure the participation and decision-making of per-

sons who, as established residents, or owners of businesses, have a substantial interest in the future of Waterton Lakes National Park and its townsites.

Your Committee recommends:

(8) That following the preparation of recommendations by the committee referred to in recommendation (3) of this report, a public hearing should be held, by Parks Canada, or this Standing Committee, in Waterton Townsite to discuss the future of that townsite, including an appropriate means to guarantee local participation and decision-making.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 25*) is tabled.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 70 to the Journals).*

Mr. Firth, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-238, An Act to amend the Canada Elections Act (form of ballot), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following eight Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 129—Mr. Nystrom

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by Information Canada on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/129.

No. 2,245—Mr. MacKay

What is the number of cases the Department of Consumer and Corporate Affairs litigated against involving the auto and petroleum industry since 1950 (a) what was the percentage won and lost (b) what were the names of corporations charged with brief summaries of the cases?—Sessional Paper No. 291-2/2,245.



No. 2,371—*Mr. McKinnon*

By province, for each year 1968 to 1972, what were the expenditures for (a) contributions to support innovative projects dealing with the non-medical use of drugs (b) contributions to support research sociological studies dealing with the non-medical use of drugs?—Sessional Paper No. 291-2/2,371.

No. 2,610—*Mr. Forrestall*

1. In what countries does Canada maintain military forces?

2. How many Canadian Armed Forces personnel are in each of these countries in (a) military (b) civilian components?

3. For each of the above, what has been the cost of operating and maintenance for the fiscal years 1971-72, 1972-73 and 1973-74?—Sessional Paper No. 291-2/2,610.

No. 3,014—*Mr. Wise*

1. What was the total amount of money expended under the Agricultural Stabilization Act during each year 1969, 1970, 1971 and 1972?

2. By province, what was the total amount of money received by producers during each of these years?

3. By province, what was the total amount of money expended for each commodity covered under the Act during each of these years?—Sessional Paper No. 291-2/3,014.

No. 3,070—*Mr. Howard*

During the month of October, 1973, did any aircraft under the authority or ownership of the Department of National Defence depart from the DOT airport at Sandspit, British Columbia and, if so, with respect to each such aircraft what was (a) the type of aircraft (b) the date of each departure (c) the nature and purpose of each flight (d) the name, rank held by, if applicable, and country of attachment of each person aboard each such flight and was each such person (i) a member of the crew of the aircraft (ii) a passenger?—Sessional Paper No. 291-2/3,070.

No. 3,071—*Mr. Howard*

During the month of October, 1973, did any aircraft under the authority or ownership of the Department of National Defence land at the DOT airport at Sandspit, British Columbia and, if so, with respect to each such aircraft what was (a) the type of aircraft (b) the date of each landing (c) the nature and purpose of each flight (d) the name, rank held by, if applicable, and country of attachment of each person aboard each such flight and was each such person (i) a member of the crew of the aircraft (ii) a passenger?—Sessional Paper No. 291-2/3,071.

No. 3,120—*Mr. Forrestall*

1. How many persons wrote the Administrative Trainee exams recently held for entrance to the Public Service of

Canada (a) by city in which they were held (b) by official language selected?

2. How many positions are to be filled from the successful applicants?

3. What funds were allocated and spent to ensure that these were fully known in advance to various university students in Canada?

4. What is the policy of the government with respect to making these exams public through use of university newspapers and posters on various campuses in Canada?—Sessional Paper No. 291-2/3,120.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

A point of order having been raised by the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles), relating to the business of supply;

#### STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: The honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) has raised two points, the first relating to the possible order of precedence for consideration of motions which are on the Order Paper in relation to the business of supply. I am sure all honourable Members will agree that priority should be given to the motion in the name of the Honourable the Leader of the Opposition (Mr. Stanfield), which is a non-confidence motion.

The honourable Member for Winnipeg North Centre has asked a question which may be of interest but which is not entirely relevant at this particular moment, and that is the question as to when the other two motions standing in the name of the honourable Member for Oshawa-Whitby (Mr. Broadbent) and in the name of the honourable Member for Calgary North (Mr. Woolliams) might be discussed. Assuming these motions were in order they would have to be discussed, debated or considered as supply business on a supply day, but not on this day. That is obvious enough.

I appreciate the other point of the honourable Member for Winnipeg North Centre in respect of the motion of the honourable Member for Yukon (Mr. Nielsen) in the form of an amendment to the notice of opposition to Vote 20a, but perhaps it would be fair to allow the Honourable the Leader of the Opposition to proceed with his motion, a caveat having been entered by the honourable Member for Winnipeg North Centre, with which I associate myself. I am sure the honourable Member for Yukon has some reservations about the procedural acceptability of either or both of these matters, and perhaps this matter can be looked at later this day.

If for any reason the motion in the name of the Honourable the Leader of the Opposition came to a vote before 9.45 this evening, this might give us an opportunity to look at the procedural question, otherwise it would be dealt with sometime after 10 o'clock this evening.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Stanfield, seconded by Mr. Bell, moved,—That this House has lost confidence in the government due to its incompetent, inconsistent and vacillating energy policy which is bringing economic loss to Canada and hardship to the consuming public.

And debate arising thereon;

It being the Fifth and Final Allotted Day in the period ending December 10, 1973, at 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 58(10);

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

*(Division No. 61)*

YEAS

Messrs.

Alexander	Hales	Mazankowski
Alkenbrack	Haliburton	McCain
Allard	Hamilton	McCleave
Andre	(Qu'Appelle-	McGrath
Arrol	Moose Mountain)	McKenzie
Atkey	Hamilton	McKinley
Baker	(Swift Current-	McKinnon
Baldwin	Maple Creek)	Mitges
Balfour	Hargrave	Morgan
Bawden	Hees	Muir
Beattie	Hellyer	Munro
(Hamilton	Higson	(Esquimalt-
Mountain)	Hollands	Saanich)
Beatty	Holmes	Murta
(Wellington-	Horner	Neil
Grey-Dufferin-	(Crowfoot)	(Moose Jaw)
Waterloo)	Howie	Nielsen
Beaudoin	Hueglin	Nowlan
Bell	Hurlburt	Oberle
Blenkarn	Jarvis	O'Connor
Boisvert	Jelinek	O'Sullivan
Caouette	Kempling	Paproski
(Charlevoix)	Knowles	Patterson
Caouette	(Norfolk-	Reilly
(Témiscamingue)	Haldimand)	Reynolds
Carter	Korchinski	Ritchie
Clark	Lambert	Roche
(Rocky Mountain)	(Bellechasse)	Rodriguez
Clarke	Lambert	Rondeau
(Vancouver	(Edmonton West)	Rynard
Quadra)	Laprise	Schellenberger
Coates	La Salle	Schumacher
Cossitt	Latulippe	Scott
Crouse	Lawrence	Skoreyko
Danforth	MacDonald	Stackhouse
Darling	(Egmont)	Stanfield
Dick	MacDonald (Miss)	Stevens
Diefenbaker	(Kingston and	Stewart
Dinsdale	the Islands)	(Marquette)
Ellis	MacInnis	Taylor
Epp	(Cape Breton-	Tétrault
Fairweather	East Richmond)	Thomas
Forrestall	MacKay	(Moncton)
Fortin	MacLean	Wagner
Frank	Macquarrie	Whittaker
Fraser	Madill	Wise
Gillies	Marshall	Woolliams
Godin	Masniuk	Yewchuk—117.
Graffey	Matte	

NAYS

Messrs.

Allmand	Guilbault	Nesdoly
Andras	Haidasz	Nystrom
Barnett	Harding	Olaussen
Basford	Harney	Olivier
Béchar	Herbert	Orlikow
Bégin (Miss)	Hopkins	Ouellet
Benjamin	Howard	Pelletier
Blackburn	Isabelle	(Hochelaga)
Blais	Jamieson	Pelletier
Blaker	Jerome	(Sherbrooke)
Blouin	Knight	Penner
Boulanger	Knowles	Peters
Breau	(Winnipeg	Portelance
Brewin	North Centre)	Poulin
Broadbent	Lachance	Prud'homme
Buchanan	Laflamme	Railton
Caccia	Lajoie	Reid
Cafik	Lalonde	Richardson
Campbell	Lang	Rompkey
Caron	Langlois	Rooney
Chrétien	Laniel	Rose
Clermont	Leblanc	Rowland
Comtois	(Laurier)	Roy
Corbin	LeBlanc	(Timmins)
Corriveau	(Westmorland-	Roy
Côté	Kent)	(Laval)
Cullen	Lefebvre	Saltsman
Cyr	Leggatt	Sauvé (Mrs.)
Danson	Lessard	Smith
Davis	Lewis	(Northumberland-
De Bané	L'Heureux	Miramichi)
Demers	Loiselle	Smith
Douglas	MacDonald	(Saint-Jean)
Drury	(Cardigan)	Stanbury
Dubé	Macdonald	Stewart
Dupont	(Rosedale)	(Okanagan-
Dupras	MacEachen	Kootenay)
Duquet	MacGuigan	Stewart
Ethier	MacInnis (Mrs.)	(Cochrane)
Faulkner	Mackasey	Stollery
Firth	Marceau	Symes
Fleming	Marchand	Thomas
Foster	(Langelier)	(Maison-
Fox	Marchand	neuve-Rosemont)
Gauthier	(Kamloops-	Trudeau
(Ottawa East)	Cariboo)	Trudel
Gendron	Mather	Turner
Gilbert	McRae	(London
Gillespie	Morin (Mrs.)	East)
Goyer	Munro	Walker
Gray	(Hamilton East)	Watson
Grier	Neale	Whelan
Guay	(Vancouver	Whicher
(St. Boniface)	East)	Yanakis—135.
Guay (Lévis)	Nelson	

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That Vote 20a, in the amount of \$1,009,000 of the Department of Energy, Mines and Resources for Earth Sciences—Program expenditures in Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1974, be concurred in.

And a point of order having been raised by the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) concerning the acceptability of a proposed amendment subsequent to the interruption by Mr. Speaker of proceedings under the provisions of section (10) of Standing Order 58;



## RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I am not sure whether honourable Members are satisfied that the Chair has been satisfied with the enlightening arguments which have been submitted for its guidance. It is hardly necessary to go back into the details to which I referred earlier this evening. The fact is that earlier today the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) rose on a point of order and indicated that he took exception to the notices which have been mentioned during the last few minutes, one being a notice of an amendment to a specific item in the estimates and the other being a notice of opposition to a specific item in the estimates.

Honourable Members who have taken part in this argument, particularly the honourable Member for Yukon (Mr. Nielsen), referred at length to the fact that honourable Members in the past have sought to question part of a vote rather than the whole item itself, and attempts have been made from time to time to have the House divide on a reduced item or on part of an item in the estimates.

I think that each time we have reached this situation we have had the argument made that the rules as they stand—the rules which were amended in 1968 and which came into force in 1969—did not make it possible for honourable Members, as they had been interpreted in any event, to have the House divide at any time on a part of an item, or to move by way of amendment to reduce an item in the estimates. However, as honourable Members will understand, I have to go by the Standing Orders as they are now.

I have said on many occasions that perhaps this procedure which we have adopted in relation to estimates may be weak, and perhaps it should be changed. Obviously it has caused so much difficulty that we should as soon as possible, in due course, look again at that procedure and find some way, which will be more satisfactory to honourable Members, in which to consider estimates. But the Standing Orders are there. It is pretty difficult for the Chair to ignore them.

The Standing Order which is relevant is of course the one to which honourable Members have referred, Standing Order 58(10) which reads in part: "If the motion under consideration at the hour of interruption is a no-confidence motion, the Speaker first shall put forthwith, without further debate or amendment, every question necessary to dispose of that proceeding, and forthwith thereafter put successively, without debate or amendment, every question necessary to dispose of any item of business relating to interim supply—"

The honourable Member for Yukon has referred to citations and precedents which, as I understood them, predate the rule changes of 1968. Standing Order 58, which is part of the new rules, determines clearly what questions and motions can be put as part of the supply proceedings.

The honourable Member said a moment ago that there was no procedural way in which part of an estimate or an item can be put to the House for a vote. I have sug-

gested on previous occasions that this could be done but, with respect, I do not think the way in which he has attempted to do it this evening is the way to do it. Indeed I believe that on a previous occasion the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) on a supply day brought into question a number of specific items. These items, since they were motions before the House, could be debated, and they were subject to amendments attempting to reduce them. But that is not the situation we have before us at the present time.

It seems to me that the Standing Order is very clear, that there can be no debate at this point. And if there can be no debate, there can be no amendment. The honourable Member, it seems to me, is attempting to do indirectly, by giving notice of his intention to move an amendment, that which he cannot do directly, and that is to have the floor at this time and at this point to debate the motion and move an amendment thereto.

We are left therefore with the notice of opposition itself. I am trying to make a distinction between the amendment, which is the first part of the honourable Member's procedure, and the notice of motion. I suggest to him that the amendment is entirely irregular and I do not see how the Chair, even by stretching a point, could say it could be put to the House at this time. As I say, we are then left with the notice of opposition.

I must say that I have serious reservations about the nature or the wording of the notice of objection filed by the honourable Member as it appears in the Notice Paper. The honourable Member seeks through this notice of objection to reduce an item by \$16,999.99. Actually the notice of objection has to be a notice that should not include argument, and should not attempt indirectly to reduce an item which is not actually before the House. The Chair is willing to overlook that aspect of the notice of objection filed by the honourable Member for this very reason, that by the fact that the notice was received and was filed, it compelled the inclusion in the Notice Paper of a motion in the name of the President of the Treasury Board (Mr. Drury), so that we have in fact before us now the motion of the President of the Treasury Board.

I might rule that the motion is irregularly before us but I think that might perhaps be stretching the point because we are still, even after a few years, working our way around the understanding and the interpretation of these rules, particularly Standing Order 58.

That was with the understanding of the honourable Member, not his motion but his notice of objection does not create a precedent—that it is not the motion that is put before the House but what is put to the House for a vote if Honourable Members wish to divide, is the motion of the Honourable President of the Treasury Board. Certainly I do not want to be so difficult as to object to putting the Minister's motion that the House can vote on that, not on the honourable Member's amendment, and not really on his notice of objection but on the Minister's motion itself.

I have no objection to stretching an interpretation of the rule to that extent and to do what I was just about



to do 30 or 40 minutes ago, that is, put to the House the motion which stands in the name of the President of the Treasury Board.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That Vote 20a, in the amount of \$1,009,000 of the Department of Energy, Mines and Resources for Earth Sciences—Program expenditures in Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1974, be concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1974, laid before the House, November 7, 1973, except the item disposed of earlier this day, be concurred in.

And a point of order having been raised by the honourable Member for Yukon (Mr. Nielsen) as to the inclusion of three one-dollar items of a legislative nature in the Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1973;

#### RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I thank honourable Members for their guidance in relation to the important point raised by the honourable Member for Yukon (Mr. Nielsen).

The House will understand that the Chair has sympathy with the ruling which has been quoted by the honourable Member for Yukon. At the time the matter was first raised in the House in March of 1971, the Chair was allowed to reserve judgment. And after giving serious thought to the points raised by honourable Members on that occasion—and my recollection is that as many as eight or ten members took part in the debate—the Chair made the ruling which has been quoted earlier this evening. One of the relevant parts is the following: "Since the adoption of the new rules, it seems there has been only one item with direct and specific legislative import that has been included in estimates. This particular item, included in the estimates for the year 1970-71, was allowed to go unchallenged and no point of order was raised in respect thereto. Thus, no practice has yet been established except perhaps that particular items proposing to amend directly and specifically a statute, had not been included in supplementary estimates since the rules were changed in 1968 but for the one exception just mentioned. The House therefore has not had the opportunity at this point to re-affirm the proposition that such proposals, when they are clearly intended to amend existing legislation, should come to the House by way of an amending bill rather than as an item in the supplementary estimates."

I think this was a good principle to guide the House in its consideration of legislation and estimates and I think I have to re-affirm the principle at this time. The

three items to which the President of the Privy Council (Mr. MacEachen) has alluded are clearly one dollar legislative items. My understanding is that the precedent to which he referred, particularly the one of June, 1973, was not a dollar item. My understanding is it was a \$2 million legislative item, and this is the difficulty, because the dollar legislative item is just that—it is just legislation by way of a dollar item in the estimates and I think it is not a practice which ought to be condoned and supported by the House.

The President of the Privy Council said that there are a large number of so-called dollar legislative items in the estimates. My understanding is that these are not actual dollar items which specifically amend existing legislation, but they are items which amend a previous Appropriation Act. There are many of these. In particular, before us now there are nine such items, but there is no suggestion made by the honourable Member for Yukon, or indeed any Member of the House or by the Chair, that these are irregular.

Honourable Members might like to look at a precedent to the extent that it is relevant from the 18th edition of May at page 731: "The question has repeatedly arisen in the past whether, in a particular case, the authority given by the Appropriation Act is an adequate substitute for authorization by a specific bill.

On the one hand, there is, so far as this question is concerned, no legal restraint on the discretion of the Crown in presenting an estimate, or on that of Parliament in authorizing the expenditure provided by such an estimate by the Appropriation Act. On the other hand, the Appropriation Act is a general measure, containing a great many items, and is not adapted to defining the conditions, etc., of expenditure. Also, this Act only gives authority for a single year, and is therefore not appropriate for expenditure which is meant to continue for a period or indefinitely. There have been cases, too, in which the Appropriation Act has been used, not merely as a substitute for specific legislation, but to override the limits imposed by existing legislation.

The Public Accounts Committee have repeatedly drawn attention in their reports to cases of what they consider the misuse of the Appropriation Act in either the above-mentioned ways, and the Treasury, in answer to such comments, have justified the practice on grounds of emergency rather than of principle."

I suggest that if such justification were put forward, it would have to be based on emergency rather than on principle. The Chair has to make a ruling on principle, and on this basis I would have to say that these three specific items are not properly before the House.

My understanding of what the honourable Member for Yukon says is that the matter to be considered is this. As was done on a previous occasion when the principle was recognized by the Chair that no attempt should be made to legislate by way of dollar items, the matter was still put, and an inquiry came from the Chair whether there was consent to proceed with the item in any event, and that consent was forthcoming. If that is my understanding of the situation this evening, then I would in-

quire from the House whether it is the sense of the House that we allow these three items to be included in the estimates and in the motion which would be put to the House at this time.

By unanimous consent, it was agreed,—That Justice Vote 1a, National Health and Welfare Vote 50a and Veterans Affairs Vote 30a be included in the Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1974.

---

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1974, laid before the House November 7, 1973, except the item disposed of earlier this day, be concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That Bill C-239, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1974, be now read a first time and be printed.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the first time and ordered to be printed.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment and concurred in at the report stage.

Mr. Drury, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills, without amendment:

Bill C-228, An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act.

Bill C-232, An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Paproski for Mr. Taylor on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Paproski for Mr. Whittaker on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Thomas (Moncton) and Whittaker for Messrs. Ellis and Stevens on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Fleming and Dupont for Messrs. L'Heureux and Lajoie on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Pelletier (Sherbrooke) for Mr. McRae on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

---

At 11.49 o'clock p.m., on motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Drury, the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 189

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, DECEMBER 11, 1973

2.00 o'clock p.m.

#### PRAYERS

The House resumed debate on the motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada and to amend the National Energy Board Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works.

And debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to Motions.

Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Notice of Ways and Means Motion to amend the Excise Tax Act. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/310D.

Debate was resumed on the motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the sup-

plies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada and to amend the National Energy Board Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works.

And debate continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-224, An Act to amend the Canada Pension Plan (No. 2), without any amendment.

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.



*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Laflamme and Blaker, Mrs. Morin, Messrs. Forrestall, Dick, Clarke (Vancouver Quadra), Nowlan, Haliburton and Harney for Messrs. Ethier, Stollery, Stewart (Okanagan-Kootenay), Clark (Rocky Mountain), Wise, Kempling, Schellenberger, Andre and Brewin on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Benjamin and Rose for Messrs. Rowland and Benjamin on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Symes for Mr. Herbert on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Whicher for Mr. Cafik on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Railton and Smith (Saint-Jean) for Messrs. Poulin and Campbell on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Stewart (Okanagan-Kootenay) and Stollery for Mrs. Morin and Mr. Rooney on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Langlois and Breau for Messrs. Comtois and Langlois on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Stevens for Mr. McKenzie on the Standing Committee on Transport and Communications.

---

At 10.28 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 190

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, DECEMBER 12, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Pursuant to Standing Order 60(2), Mr. Macdonald (Rosedale) for Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, designated Thursday, December 13, 1973, for the consideration of a Ways and Means Motion, laid upon the Table, December 11, 1973.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following eight Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 2,556—*Mr. Yewchuk*

1. Which companies (a) Canadian-controlled (b) American-controlled (c) British-controlled (d) French-controlled (France) (e) German-controlled (f) Japanese-controlled (g) Russian-controlled (h) others have been granted oil exploration permits by the government to explore in (i) the Yukon Territory (ii) the Northwest Territories (iii) each of the provinces?

2. Which department is responsible for granting oil exploration permits?

3. Did the government always consult with the natives before granting these permits and, if not, for what reasons?

4. To date, how many charges have been filed under the federal pollution-control laws against companies exploring in Canada's North?

5. (a) Who were these companies (b) what was the fine in each case?

6. Did the government, at any time, find a need to enforce the (a) Arctic Waters Pollution Prevention Act (b) Northern Inland Waters Act (c) Territorial Lands Act and, if so, on what date and against whom?—*Sessional Paper No. 291-2/2,556.*

No. 2,750—*Miss MacDonald* (Kingston and the Islands)

1. Was the Princess Street slip in Kingston Harbour sold by the City of Kingston to the government and, if so (a) what was the approximate square footage of land (b) on what date did the sale take place (c) under what Order in Council was it purchased?

2. Did the government secure permission to fill the slip and, if so (a) from whom did they request permission (b) on what date was such permission granted?

3. Who used the slip between 1966 and 1972 and how much was paid for the use of the slip for each of those years and to whom was the money paid?

4. Was there a transaction between the government and the firms, Dunleary Investments Limited and Murney

Development Limited, with regard to the federally-owned slip and, if so, on what date did the property transfer take place and in what manner?

5. If the property transfer did in fact take place, did the government consult with the Government of the Province of Ontario and the Kingston City Council prior to the sale and, if so, on what dates did such discussions take place?

6. (a) What were the names of the officers, directors and shareholders of Dunleary Investments Limited and Murney Development Limited in November, 1972 (b) have there been any changes in the directorship of these companies since November 1972?

7. What are the names of the signatories to the agreement or deed that transferred the slip in Kingston Harbour from the government to the firms of Dunleary Investments Limited and Murney Development Limited?

8. What sales, quit-claims, leases or other transfers of property have been made of Kingston Harbour lands since the 1955 quit-claim from the City of Kingston (a) to whom were they made (b) what were the locations and sizes of the parcels (c) how much money was received for each parcel (d) what is the length of the leases (e) what were the dates of the transactions (f) who were the directors and shareholders of the companies involved (g) which transfers were made for lands that were under agreement or purchase contracts to other companies or individuals (h) who were the directors and shareholders of these secondary companies?

9. Was the Department of Transport requested by the City of Kingston to straighten out the ownership problems in Kingston Harbour and, if so (a) on what date (b) what action has been taken since then?—Sessional Paper No. 291-2/2,750.

No. 2,813—*Mr. Rodriguez*

What were the names of the recipients of grants or loans under the Programme for Export Market Development in each of the fiscal years 1972-73 (January 1, 1973 to end) and 1973-74 to date and what were the amounts in each case?—Sessional Paper No. 291-2/2,813.

No. 2,816—*Mr. Rodriguez*

1. What were the names of corporations benefitting from the Accelerated Capital Cost Allowance Programme (ACCA) for pollution-control structures and equipment, in each of the fiscal years 1965-66 to 1972-73 (January 1 to end) and 1973-74 to date and, in each case, what were the costs allowed under the Programme for rapid write-off?

2. What are the qualifications of the staff employed in assessing whether the equipment or structures specified in an application for cost allowance are capable of reducing, abating or eliminating a pollution problem and what standards are used in defining reduction, abatement and elimination?

3. What inspection reports have been prepared assessing the performance of the equipment or structures in reducing, abating or eliminating a pollution problem?

4. Where performance has been found to be unsatisfactory, what measures have been taken to ensure improvement or recover cost allowances?—Sessional Paper No. 291-2/2,816.

No. 2,874—*Mr. Nystrom*

1. What were the amounts of money spent by the National Research Council on publicity and/or information in each of the fiscal years 1972-73 and 1973-74 to date?

2. What were the names and addresses of firms and individuals who received these contracts, what amounts of money were spent in each case and what was the purpose of each contract?

3. In the case of expenditures for publicity and/or information made within the Department by its publicity or information division, what was the amount in each case and the purpose of the expenditure?—Sessional Paper No. 291-2/2,874.

No. 2,922—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1972-73 and 1973-74 to date by the National Research Council on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?—Sessional Paper No. 291-2/2,922.

No. 2,954—*Mr. Atkey*

1. Does the government intend to intervene as a friend of the court in the class action No. 3495 - 73 now before the Supreme Court of Ontario against General Motors of Canada on behalf of Helen Naken, Stephen Cranson, William Pearce, Robert Vandiera and all others who purchased new 1971 and 1972 Firenza automobiles?

2. Were Firenza owners forced to rely almost solely on the Automobile Protection Association for aid in their attempt to obtain redress of their grievances from General Motors and, if so, is the government considering the permanent provision of funds to APA, which now operates under a LIP grant, to guarantee its continued existence or the provision of funds to other similar automobile consumer groups?

3. What criteria were employed to select the seven Firenza automobiles chosen for the study by the Department of Transport, Road and Motor Vehicle Traffic Safety Branch of July 16, 1973?

4. For what reason did the Road and Motor Vehicle Traffic Safety Branch consider that seven was a sufficient sample on which to conclude that the safety of the highways was not endangered by the Firenza automobiles?

5. Has the government considered increasing the powers and facilities of the Accidents and Defect Investigations Division of the Road and Motor Vehicle Traffic



Safety Branch of the Department of Transport to avoid a continued reliance on the defect monitoring system in the United States and, if not, for what reason?

6. Has the Accident and Defect Investigations Division of the Road and Motor Vehicle Traffic Safety Branch suggested that the electrical system of the Firenza is a cause of concern and, if so, does the possibility of such defect justify the safety recall of all 1971 and 1972 Firenzas?

7. Has the Minister of Transport considered broadening the interpretation of and/or introducing amendments to the Motor Vehicle Safety Act to provide for the safety recall of those automobiles which display a reasonable probability of endangering the safety of Canadians on the highways?

8. Does the Minister of Consumer and Corporate Affairs intend to propose any legislation or exercise any powers to prevent the importation of defective automobiles into Canada in the future and, if so, what steps are being or will be taken?

9. Did an independent vehicle engineering consultant examine a sample of Firenza automobiles for the Department of Transport and find that all vehicles had deficiencies which he concluded did not constitute a grave and immediate hazard to the safe operation of the vehicles and, if so, does the Minister of Consumer and Corporate Affairs intend to take any action concerning such performance-related defects?

10. What action, if any, does the Minister of Consumer and Corporate Affairs intend to take against automobile dealers who allegedly incorporated the \$250 note of credit offered by General Motors to Firenza owners into their trade-in offers?

11. Does the Department of Consumer and Corporate Affairs intend to lay charges against General Motors under the provisions of the Combines Investigation Act for misleading advertising on the basis of the failure of the Firenza automobile to fulfill General Motors' advertised assurances of stout performance, sustained reliability, rugged durability and all-round GM engineering?—Sessional Paper No. 291-2/2,954.

No. 2,982—*Mr. Forrestall*

1. In how many instances has Part XV of the Canada Shipping Act been suspended pursuant to sections 663 and 665 of the Canada Shipping Act, on what dates, affecting what vessels for what length of time since January 1, 1970?

2. What were the reasons for such exemptions granted in each instance?—Sessional Paper No. 291-2/2,982.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed debate on the motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during

periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada and to amend the National Energy Board Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works.

And debate continuing;

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

12 December 1973

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Wishart F. Spence, O.B.E., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, December 12th, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your obedient servant,

ANDRÉ GARNEAU,  
*Administrative Secretary to the Governor General.*

The Honourable

The Speaker of the House of Commons.

Mr. Speaker informed the House that he had received a communication notifying him that a vacancy had occurred in the representation, namely:

Harry Kuntz, Esquire, Member for the Electoral District of Battle River, by decease.

And that he had addressed his warrant to the Chief Electoral Officer for the issue of a new Writ of Election for the said Electoral District.

#### ELECTORAL DISTRICT OF BATTLE RIVER HOUSE OF COMMONS

*To the Honourable the Speaker of the House of Commons:*

We, the undersigned, hereby give notice, in pursuance of Section 10 of the House of Commons Act, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Battle River, in the Province of Alberta, by reason of the death of Harry Kuntz, the Member therefor.

Given under Our Hands and Seals at the City of Ottawa this 12th day of December, 1973.

J. H. HORNER (L.S.)  
*Member for the Electoral District of Crowfoot*  
STANLEY S. SCHUMACHER (L.S.)  
*Member for the Electoral District of Palliser*

Debate was resumed on the motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-233, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada and to amend the National Energy Board Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works.

And debate continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills, without any amendment:

Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons.

Bill C-211, An Act to provide for the payment of family allowances in respect of children to supplement the income of Canadian families and for the payment of special allowances to provide for the care and maintenance of other children, and to amend the Income Tax Act.

A Message was received from the Honourable Wishart F. Spence, O.B.E., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker went with the House to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Honourable the Deputy Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in

Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

Bill C-224, An Act to amend the Canada Pension Plan (No. 2).—Chapter No. 41.

Bill C-228, An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act.—Chapter No. 42.

Bill C-232, An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act.—Chapter No. 43.

Bill C-211, An Act to provide for the payment of family allowances in respect of children to supplement the income of Canadian families and for the payment of special allowances to provide for the care and maintenance of other children, and to amend the Income Tax Act in consequence thereof.—Chapter No. 44.

Bill C-233, An Act to amend the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972, the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964 and the Income Tax Act.—Chapter No. 45.

Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons.—Chapter No. 46.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. McCain, Ritchie and Haliburton for Messrs. Marshall, Carter and Stackhouse on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Messrs. McKenzie, Schellenberger and Ellis for Messrs. McCain, Thomas (Moncton) and Whittaker on the Standing Committee on Transport and Communications.

---

At 6.05 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 191

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, DECEMBER 13, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Horner (Crowfoot), from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Monday, October 29, 1973, your Committee has considered Bill C-164, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada.

Your Committee recommends that the Government consider the advisability of refusing to ratify the purchase by Air Canada of thirty per cent of the capital stock of Wardair Canada Limited.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 24, 25 and 26*) is tabled.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 71 to the Journals).*

26369—48

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Final Communiqué issued following the Ministerial Session of the North Atlantic Council held at Brussels, December 10 and 11, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/26.

Mr. Lalonde, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies (English and French) of (1) Final Report of the Task Force on Organic Mercury in the Environment.—Sessional Paper No. 291-4/205.

(2) Action taken on Recommendations by the Department of National Health and Welfare.—Sessional Paper No. 291-4/205A.

Mr. Broadbent, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-240, An Act to amend the Bank Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Broadbent, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill



C-241, An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act (residential mortgages), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Broadbent, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-242, An Act to amend the Loan Companies Act (residential mortgages), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Broadbent, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-243, An Act to amend the Trust Companies Act (residential mortgages), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Broadbent, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-244, An Act to amend the National Housing Act (residential mortgages), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the consideration of a Ways and Means Motion to amend the Excise Tax Act (Sessional Paper No. 291-1/310D) notice of which was laid upon the Table, Tuesday, December 11, 1973;

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the said motion be concurred in.

And a point of order having been raised by the Honourable the Leader of the Opposition to the effect that the notice of Ways and Means should be divided on the ground that it contains more than one proposition;

Mr. Speaker deferred his decision.

The House resumed debate on the motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada and to amend the National Energy Board Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works.

And debate continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate have passed Bill C-176, An Act to

amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, with the following amendment:

Page 18: Strike out lines 16 to 44, inclusive.

#### RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: Earlier today when Government Orders were called, the Honourable the Leader of the Opposition (Mr. Stanfield) raised a point of order as to the validity of the notice of Ways and Means with respect to the Excise Tax Act Tabled in this House on December 11, 1973. The Honourable the Leader of the Opposition sought to persuade the Chair and the House that the notice of Ways and Means should be divided on the ground that it contains more than one proposition, so that honourable Members should be given an opportunity to vote on each separate proposition, if that be the wish of honourable Members. I refer specifically to the opportunity to vote since, according to the Standing Orders, there is no debate on a motion such as this one but only an opportunity to divide.

Honourable Members were generous enough to allow the Chair some time to consider the arguments advanced by the Honourable the Leader of the Opposition and the views expressed at the same time by the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) and by the President of the Privy Council (Mr. MacEachen).

As honourable Members know, I am sure, the authority of the Chair in respect of the division of questions is extremely limited. It has never been exercised in relation to the notice of a bill.

The Honourable the Leader of the Opposition did cite as a precedent a decision of Mr. Speaker Macnaughton who divided a motion dealing with the adoption of a national flag on the ground—and this was the finding of Mr. Speaker Macnaughton—that there were two separate questions for the House to consider.

The House will appreciate that, on that previous occasion, the House had before it one single question to be decided in one single step. Members were not considering a bill, or were not considering one of the several steps in the legislative process. However, in the proceeding before us now, the House is asked to consider a formal motion preceding the introduction of a bill or bills founded on the motion.

An examination of precedents confirms that there is no previous occasion when a motion preceding a bill was divided. The hour or more which was allowed to the Chair to look into precedents, citations and Standing Orders was used, with the assistance of the Table, to try to determine whether there were any precedents which might guide us to reach the decision the Honourable the Leader of the Opposition would have liked the Chair to reach.

Honourable Members know there are records of many Ways and Means motions which contain varied and di-

verse propositions in respect of taxation. There are a number of precedents I could quote. One or two were reported in the Journals of the House for June 19, 1971 where Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table notice of Ways and Means Motion to amend the Income Tax Act and other Acts and later a notice of Ways and Means Motion to amend the Excise Tax Act and Old Age Security Act.

I can assure honourable Members there are a large number of similar precedents which indicate that a notice of Ways and Means motion refers to not one single question, but to diverse and different and complex questions. On the basis of long established practice, therefore, the Chair would find it very difficult to rule that this particular Ways and Means Motion ought to be divided.

The President of the Privy Council suggested that in effect there are not two questions contained in this notice. He argued there is but one proposition stated in two parts, but both dealing with the imposition of a charge or tax on the exportation of crude oil from Canada.

I am sure there is much to be said on either side of this argument, that is the point of view expressed by the Honourable the Leader of the Opposition and the point of view expressed in opposition thereto by the President of the Privy Council.

Without going into the substance of the question and without going into this aspect of the matter, looking at the situation from a strictly procedural standpoint and bearing in mind the precedents, the Chair would have to rule that it is not competent to divide the question before us at the present time.

The point raised by the honourable Member for Winnipeg North Centre is also very interesting, but perhaps premature. His point will no doubt be raised and argued more fully at a later stage.

I can assure honourable Members that with the assistance of the Table Officers, I have given most serious consideration to the point raised by the Honourable the Leader of the Opposition. I recognize it is a very important point, one which ought to be taken most seriously. However, as I said, I do not think I would be justified to establish a precedent by accepting the argument that was advanced by the Honourable the Leader of the Opposition and I have to rule accordingly.

Whereupon on motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), it was resolved,—That a Ways and Means Motion to amend the Excise Tax Act, notice of which was laid upon the Table, Tuesday, December 11, 1973, be concurred in.

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

By unanimous consent, Bill S-7, An Act respecting The National Dental Examining Board of Canada, as reported

26369—484

(with amendments) from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders was concurred in at the report stage.

Mr. Railton, seconded by Mr. Walker, moved,—That the said Bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said Bill was read the third time and passed.

#### [Notices of Motions (Papers)]

Mr. Grier, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That an Order of the House do issue for a complete copy (including budgets A, B, X) of the Programme Forecast (Programme Review) by the Department of Transport for the latest year for which Parliament approved departmental expenditures.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 91).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada and to amend the National Energy Board Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works.

And debate continuing;

#### (Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Stewart (Cochrane), Poulin, Macquarrie, Lessard, Corriveau, Ritchie and Stevens for Messrs. Guay (St. Boniface), Smith (Saint-Jean), Stevens, Caron,



Breau, Macquarrie and Ritchie on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Munro (Esquimalt-Saanich), Danson, Madill and Haliburton for Messrs. Nowlan, Dupras, Haliburton and Munro (Esquimalt-Saanich) on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Knight for Mr. Nesdoly on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Leblanc (Laurier) for Mr. Fleming on the Special Committee on Trends in Food Prices.

Messrs. Allard, Dupras, MacDonald (Egmont), Blais, Munro (Esquimalt-Saanich) and Danson for Messrs. Matte, Blais, Ritchie, Danson, Haliburton and Lafiamme on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Caron, Campbell, Comtois, Herbert, Corbin, Corriveau and Korchinski for Messrs. Lessard, Corriveau, Poulin, Railton, Stewart (Cochrane), Turner (London East) and Ellis on the Standing Committee on Transport and Communications.

---

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Operations under the Fisheries Development Act for the year ended March 31, 1973, pursuant to section 10 of the said Act, chapter F-21, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/292.

By Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council,—Annual Report of Statistics Canada for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to the Statistics Act, section 4(3), chapter 15, Statutes of Canada, 1970-71-72. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/122A.

By Mr. Lalonde, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of National Health and Welfare for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 13 of the Department of National Health and Welfare Act, chapter N-9, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/18B.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada on Loan and Trust Companies for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 8 of the Department of Insurance Act, chapter I-17, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/170A.

---

At 10.30 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 192

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, DECEMBER 14, 1973

11.00 o'clock a.m.

#### PRAYERS

Mr. Cullen, from the Special Committee on Trends in Food Prices, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Following the presentation of its Second Report on Wednesday, July 25, 1973, your Committee has held ten meetings.

During that period, the Food Prices Review Board was called to discuss its first quarterly review of food price and cost developments, that Report being a response to the first mandate given to the Board by the Government, namely, "to monitor price movements of a comprehensive series of food products and to issue reports thereon at three-month intervals." The recent trends in beef prices was also discussed at the Committee's third meeting with the Board.

Your Committee also heard the Honourable Eugene F. Whelan, Minister of Agriculture, the Honourable Otto Lang, Minister responsible for the Canadian Wheat Board, the Honourable Herb Gray, Minister of Consumer and Corporate Affairs, and officials of his department, namely, Messrs. J. B. Seaborn, Assistant Deputy Minister (Consumer Affairs), J. J. Quinlan, Q.C., Acting Director of Investigation, J. W. Morrow, Director, Research Branch, Office of the Director of Investigation and Research,

Combines Investigation Branch, and the Honourable Marc Lalonde, Minister of National Health and Welfare.

#### *Food Prices Review Board*

The First Report of your Committee called upon the Government to establish a Food Prices Review Board. Prior to, during, and after this Board had been established under the Inquiries Act, it is fair to say that it has been the subject of much debate, receiving both criticism and commendation. The very fact of the controversy surrounding the Board has assured it of maximum media coverage and has focussed much attention on debate surrounding the Board.

Members of your Committee are and have been as divided in their views on the work of the Board as has the general Canadian consuming public. The effectiveness of the Board, some of the statements made by its Chairman, the content of some of its Reports have all been the subject of wide-ranging discussion by Members of your Committee.

Your Committee views with alarm the report of Statistics Canada showing further increases in the price of food during the month of November and sees a continuing need for vigilance. Your Committee is of the opinion

that the Food Prices Review Board could play a useful role in this regard.

#### Recommendations

Your Committee recommends:

1. THAT THE HOUSE GIVE CONSIDERATION TO THE ADVISABILITY OF AMENDING ITS STANDING ORDERS IN ORDER TO PROVIDE FOR THE ESTABLISHMENT OF A STANDING COMMITTEE ON CONSUMER AFFAIRS.

Your Committee is of the opinion that the Canadian consumer would benefit from the establishment of a Standing Committee on Consumer Affairs. Your Committee is also of the opinion that important legislation such as the amendments to the Combines Investigation Act will be emanating from the Department of Consumer and Corporate Affairs, which legislation could be better examined by a Consumer Affairs Committee. In the event that the House establishes a Standing Committee on Consumer Affairs, the Committee recommends that the Government adopt, as a policy, the automatic reference of all reports of the Food Prices Review Board.

2. THAT THE FEDERAL GOVERNMENT GIVE CONSIDERATION TO THE ADVISABILITY OF ESTABLISHING A COMPREHENSIVE AND REALISTIC LONG-TERM FOOD POLICY FOR CANADA, COORDINATED THROUGH THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND THAT THE GOVERNMENT GIVE CONSIDERATION TO HAVING THIS MATTER REFERRED TO APPROPRIATE STANDING COMMITTEES.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 28 to 35 inclusive*) is tabled.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 72 to the Journals).*

Mr. Stewart (Okanagan-Kootenay), from the Standing Committee on Privileges and Elections, presented the Third Report of the said Committee which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference dated Thursday, July 12, 1973, your Committee has considered Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses and has agreed to report it with the following amendments:

#### Clause 2

Add after the word "donated" in line 5 on page 2, the words "or provided"

Add immediately after line 42 on page 2 the following:

(h) the cost of goods or services provided by a government, crown corporation, or any other public agency.

Strike out lines 4 to 10 on page 3 and substitute the following therefor:

commercial value is where the person by whom the goods or services are so donated or provided is in the business of supplying such goods or services, the lowest amount charged by him for an equivalent amount of the same goods or services at or about the time they are so donated or provided, and where the person by whom the goods or services are so donated or provided is not in the business of supplying such goods or services, the lowest amount charged for an equivalent amount of the same goods or services at or about that time by any other person providing those goods or services on a commercial basis in the market area in which the goods or services are so donated or provided if that amount charged is equal to or greater than \$100 dollars, and if that amount charged is less than \$100 dollars, nil;"

#### Clause 3

Strike out line 3 on page 4 and substitute the following therefor:

3. (1) Paragraph 13(8) (b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(b) after the thirtieth day before polling day, delete from the registry any registered party that

(i) was not represented in the House of Commons on the day before the dissolution of Parliament immediately preceding the election, and

(ii) did not, on the thirtieth day before polling day at the election, have candidates officially nominated in at least fifty of the electoral districts of Canada.

(2) Section 13 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after subsection (8) thereof, the following subsection:

(8.1) The Chief Electoral Officer shall delete from the registry any registered party that fails to comply with any of subsections 13.1(2), 13.1(3), 13.3(1) and 13.3(2).

(3) Section 13 of the said Act is further amended.

#### Clause 4

Strike out lines 29 to 31 of subsection 13.1(2) on page 4 and substitute the following therefor:

(2) Every registered party shall, within thirty days after the coming into force of this section or within thirty days after the party becomes a registered party, whichever is the later, file with the Chief Electoral Officer

Strike out line 14 in subsection 13.1(3) on page 5 and substitute the following therefor:

the registered party shall, within thirty days, no-

Strike out lines 28 to 32 on page 5 and substitute the following therefor:

(a) all money provided by an individual other than the candidate or by a corporation, trade union, unin-

corporated organization or association for any expenses incurred on account of or in respect of the conduct or management of the election, whether as a contribution, gift, loan, advance, deposit or otherwise, shall be paid on his or its own behalf out of moneys to which he or it is beneficially entitled to the registered agent of the party;

Strike out lines 35 to 38 on page 7 and substitute the following therefor:

13.2 (1) The chief agent of any registered party that, through registered agents acting within the scope of their authority as such or other persons acting on behalf of the registered party with the actual knowledge and consent of an officer thereof, incurs election

Add immediately after line 7 on page 8 the following:

(1.1) In determining, for the purposes of this section, the amount of election expenses incurred by a registered party on account of or in respect of the conduct or management of an election, there shall not be included any amount in respect of contributions or gifts made by or on behalf of the registered party for the use of candidates at the election.

Add immediately after line 15 on page 8 the following:

(3) The Chief Electoral Officer shall, not later than the thirtieth day before polling day, determine the number of names appearing on all preliminary lists of electors for each electoral district and shall thereupon cause the information so determined to be published in the *Canada Gazette*.

Strike out lines 16 to 48 on page 8 and lines 1 to 28 on page 9 and substitute the following therefor:

13.3 (1) Every registered party shall, within thirty days after the coming into force of this Act or within thirty days after the party becomes a registered party, whichever is later, appoint an auditor who shall be a person qualified to carry out the duties of an auditor in a province.

(2) Where an auditor appointed by a registered party pursuant to subsection (1) ceases for any reason to hold office as such, ceases to be qualified as provided in subsection (1) or becomes ineligible as provided in subsection (3), the party shall, within thirty days, appoint another auditor.

(3) No returning officer, deputy returning officer or election clerk and no candidate, official agent of a candidate or registered agent of a registered party, or the partner, employee or clerk of any of them, is eligible to act as the auditor for a registered party and, if any such person so acts, he is guilty of an offence against this Act.

(4) The auditor appointed by a registered party shall make a report to the chief agent of the party on each return of receipts and expenses of the party for a fiscal period and on each return in respect of election expenses of the party prepared during his term of office and shall make such examinations as

will enable him to state in his report whether in his opinion the return presents fairly the information contained in the accounting records on which the return is based.

(5) An auditor, in his report pursuant to subsection (4), shall make such statements as he considers necessary in any case where

(a) the return to which the report relates does not present fairly the information contained in the accounting records on which it is based;

(b) he has not received from registered agents and officers of the party all the information and explanation that he has required; or

(c) proper accounting records have not been kept by the registered party, so far as appears from his examination.

(6) An auditor of a registered party shall have access at all times to all records, documents, books, accounts and vouchers of the party, and is entitled to require from the registered agents and officers of the party such information and explanation as in his opinion may be necessary to enable him to report as required by subsection (4).

Strike out lines 29 to 42 on page 9 and substitute the following therefor:

13.4 (1) The chief agent of a registered party shall transmit to the Chief Electoral Officer in respect of each fiscal period of the party, a return of the party's receipts and expenses, other than election expenses in relation to a general election, for the fiscal period, substantially in a form prescribed by the Chief Electoral Officer, and the auditor's report made to the chief agent under subsection 13.3 (4) in respect thereof.

Strike out line 3 on page 10 and substitute the following therefor:

(a) the amount of money and the commercial value of goods and services provided for

Strike out line 4 on page 10 and substitute the following therefor:

the use of the party by way of loan, advance, deposit or

Strike out line 10 on page 10 and substitute the following therefor:

which are not publicly traded, governments, trade

Strike out line 22 on page 10 and substitute the following therefor:

a loan, advance, deposit, contribution or gift in the fiscal

Strike out line 25 on page 10 and substitute the following therefor:

dollars or who made loans, advances, deposits, contributions or



Strike out line 29 on page 10 and substitute the following therefor:

each such case, the amount of the loan, advance, deposit,

Strike out line 31 on page 10 and substitute the following therefor:

of the loans, advances, deposits, contributions or gifts made by

Strike out lines 37 to 45 on page 10 and lines 1 to 4 on page 11 and substitute the following therefor:

(d) the total of all other expenditures, other than election expenses in relation to a general election, made by or on behalf of the party,

and shall be transmitted to the Chief Electoral Officer, together with the auditor's report referred to in subsection (1), within six months after the end of the fiscal period to which the return relates.

Strike out lines 16 to 32 on page 11 and lines 1 to 14 on page 12 and substitute the following therefor:

13.5 (1) The chief agent of a registered party shall transmit to the Chief Electoral Officer, in respect of each general election, a return in respect of election expenses incurred by or on behalf of the party in relation to the election, substantially in a form prescribed by the Chief Electoral Officer, and the auditor's report made to the chief agent under subsection 13.3 (4) in respect thereof.

(2) A return referred to in subsection (1) shall set out the amount of money expended by or on behalf of the party on election expenses and the commercial value of goods and services received for election purposes and shall be transmitted to the Chief Electoral Officer, together with the Auditor's report referred to in subsection (1), within six months after polling day at the election to which it relates.

Delete line 12 on page 13 and substitute the following therefor:

(b) procures for publication or acquiesces in the pub-

Strike out line 1 on page 13 and substitute the following therefor:

13.7 (1) Every registered party that,

Add immediately after line 17 on page 13 the following paragraph:

(c) between the date of the issue of the writ for an election and polling day, or on polling day, procures or acquiesces in the publication in a government publication of material which promotes or opposes a particular registered party or a particular candidate.

Strike out the word "directly" in line 18 on page 13.

Add immediately after line 24 on page 13 the following:

(2) For the purposes of subsection (1), a notice of a meeting to be held for the principal purpose of nominating a candidate at an election shall be deemed

not to be an advertisement for the purpose of promoting or opposing a particular registered party or the election of a particular candidate.

(3) For the purpose of sub-section (1) a notice of a function, meeting or other event which the leader of a registered party intends on attending or a notice of invitation to meet and or hear the leader of a registered party at a specific place shall be deemed not to be an advertisement for the purposes of promoting or opposing a particular registered party or the election of a particular candidate.

Strike out lines 40 to 45 on page 13 and lines 1 to 8 on page 14 and substitute the following therefor:

(2) The Chief Electoral Officer shall, as soon as is reasonably practicable after receipt by him of all returns in respect of election expenses required by section 13.5 of the *Canada Elections Act* to be transmitted to him in relation to the first general election to which section 13.2 of that Act applies, make a report to the Speaker of the House of Commons relating to the election expenses of registered parties, and that report shall stand referred to the Standing Committee of the House of Commons on Privileges and Elections for consideration of the appropriateness of the limitation of election expenses of registered parties provided in section 13.2 of the *Canada Elections Act*.

#### Clause 6

Strike out Clause 6 as it appears on pages 14 and 15 and renumber the subsequent clauses accordingly.

#### Clause 8

Add immediately after line 29 on page 16 the following:

(3) In determining, for the purposes of this section, the amount of election expenses incurred by a candidate directly or through his official agent or any other person acting on his behalf,

(a) there shall not be included any amount in respect of the candidate's travelling expenses; and

(b) there shall be included in respect of the personal expenses incurred by the candidate on account of or in connection with or incidental to the election only the amount, if any, by which such expenses exceed the amount of such expenses that the candidate is authorized to pay pursuant to subsection 62(17).

Delete line 30 on page 16 and substitute the following therefor:

61.2(1) Every candidate other than a candidate in the North West Territories or the Yukon Territory who, directly

Delete line 3 on page 17 and substitute the following therefor:

(b) procures for publication or acquiesces in the pub-

Delete the word "directly" in line 9 on page 17.

Strike out line 15 on page 17 and substitute the following therefor:

principal purpose of nominating a candidate

Delete the word "directly" in lines 17 and 18 on page 17.

#### Clause 9

Strike out lines 21 to 39 on page 17 and lines 1 to 29 on page 18 and substitute the following therefor:

9. (1) The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 62 thereof, the following section:

"62.1 (1) Every candidate shall, at the time of appointment of his official agent, appoint an auditor who shall be a person qualified to carry out the duties of an auditor in the province in which the electoral district of the candidate is located and whose name and address shall be declared to the returning officer, in the nomination paper in Form No. 27 by or on behalf of the candidate, on or before nomination day.

(2) Where an auditor appointed by a candidate pursuant to subsection (1) ceases for any reason to hold office as such, ceases to be qualified as provided in subsection (1) or becomes ineligible as provided in subsection (3), the candidate shall forthwith appoint another auditor.

(3) No returning officer, deputy returning officer or election clerk and no candidate, official agent of a candidate or registered agent of a registered party is eligible

(a) to act as the auditor for a candidate, or

(b) if he is a partner of the auditor for a candidate or an employee of such an auditor or a firm with which such an auditor is associated, to participate in examination or the preparation of an auditor's report pursuant to this section, other than as provided in subsection (6),

and any person who violates this subsection is guilty of an offence against this Act.

(4) The auditor appointed by a candidate shall make a report to the official agent of the candidate on the return respecting election expenses prepared by or on behalf of the candidate and shall make such examinations as will enable him to state in his report whether in his opinion the return presents fairly the information contained in the accounting records on which the return is based.

(5) An auditor, in his report pursuant to subsection (4), shall make such statements as he considers necessary, in any case where

(a) the return to which the report relates does not present fairly the information contained in the accounting records on which it is based;

(b) he has not received from the official agent of the candidate and the candidate all the information and explanation that he has required; or

(c) proper accounting records have not been kept by the official agent of the candidate so far as appears from his examination."

(6) An auditor appointed by a candidate shall have access at all reasonable times to all records, documents, books, accounts and vouchers of the official agent of the candidate and of the candidate relating to the election, and is entitled to require from the official agent of the candidate and the candidate such information and explanation as in his opinion may be necessary to enable him to report as required by subsection (4)."

(2) The Chief Electoral Officer is hereby empowered and directed to make such modifications in Form No. 27, the nomination paper, as are in his opinion required to give effect to subsection 62.1 (1) of the *Canada Elections Act*, as enacted by subsection (1).

#### Clause 10

Strike out lines 1 to 20 on page 19 and substitute the following therefor:

ficer the auditor's report made to him pursuant to subsection 62.1 (4) and a true signed return substantially in Form No. 64 (in this Act referred to as a "return respecting election expenses") containing detailed statements in respect of that candidate of

(a) all election expenses incurred together with all vouchers and receipts relating to such expenses, which vouchers and receipts are in this Act included in the expression "return respecting election expenses";"

Strike out line 24 on page 19 and substitute the following therefor:

"(e) the amount of money and the commercial value of goods or services provided

Strike out line 25 on page 19 and substitute the following therefor:

for the use of the candidate by way of loan, advance, deposit

Strike out line 31 on page 19 and substitute the following therefor:

traded, governments, trade unions, corporations with-

Strike out line 38 on page 19 and substitute the following therefor:

poration, government, trade union, unincorporated

Strike out line 41 on page 19 and substitute the following therefor:

to in paragraph (e), who made a loan, advance, deposit, con-



Strike out line 45 on page 19 and substitute the following therefor:

made loans, advances, deposits, contributions or gifts for the

Strike out line 2 on page 20 and substitute the following therefor:

the loan, advance, deposit, contribution or gift or of the

Strike out line 3 on page 20 and substitute the following therefor:

aggregate of the loans, advances, deposits, contributions or gifts

Strike out line 5 on page 20 and substitute the following therefor:

(1.1) Where a loan, advance, deposit, contribution or gift for

Strike out line 6 on page 20 and substitute the following therefor:

the use of a candidate is made by any local

Strike out line 7 on page 20 and substitute the following therefor:

association of a political party, whether registered or otherwise,

Strike out line 10 on page 20 and substitute the following therefor:

amount or value of the loan, advance, deposit, contribution or gift

Strike out line 12 on page 20 and substitute the following therefor:

name of each individual, corporation, government,

Strike out line 14 on page 20 and substitute the following therefor:

or association whose loan, advance, deposit, contribution or gift

Strike out line 15 on page 20 and substitute the following therefor:

to any local association was com-

Strike out line 16 on page 20 and substitute the following therefor:

prised in the loan, advance, deposit, contribution or gift by

Strike out line 17 on page 20 and substitute the following therefor:

any local association for the use of

Strike out line 18 on page 20 and substitute the following therefor:

the candidate and the amount or value of the loan, advance, deposit, con-

Strike out line 20 on page 20 and substitute the following therefor:

corporation, government, trade union, unincorporated

Strike out line 24 on page 20 and substitute the following therefor:

donors whose loans, advances, deposits, contributions or gifts to

Strike out line 26 on page 20 and substitute the following therefor:

ed in the loan, advance, deposit, contribution or gift by the local

Strike out line 32 on page 20 and substitute the following therefor:

tion, government, trade union, unincorporated organi-

Strike out line 33 on page 20 and substitute the following therefor:

zation or association that made a loan, advance, deposit, con-

Strike out line 37 on page 20 and substitute the following therefor:

if such loans, advances, deposits, contributions or gifts had been

Strike out lines 43 to 47 on page 20 and substitute the following therefor:

(7) Each auditor's report received by a returning officer from an official agent along with the summary of the return respecting election expenses to which it relates, shall be published at the expense of the Chief Electoral Officer on behalf of the Crown in the right of Canada in one newspaper published or circulated in the electoral district wherein the election was held.

#### Clause 11

Add the word "and" at the end of line 11 on page 23 and strike out the word "and" at the end of line 14.

Delete line 15 and substitute the following therefor:

and shall pay out of the Consolidated Revenue Fund to the auditor for the candidate the lesser amount of two hundred and fifty dollars and the amount of the auditor's account with the candidate.

Strike out lines 12 to 14 on page 23 and substitute the following therefor:

(b) the amount if any, determined under paragraph 1(c) that is set out in the certificate;

Strike out lines 36 to 40 on page 23 and substitute the following therefor:

Consolidated Revenue Fund to the Auditor for the candidate to whom the certificate relates the lesser of two hundred and fifty dollars and the amount of the auditor's account to the candidate."

#### Clause 12

Add immediately after line 12 on page 24 the following: The Chief Electoral Officer shall appoint a Commissioner whose duties, under the supervision of the Chief Electoral Officer, shall be to ensure that the provisions



of the Act in regard to election expenses, are complied with and enforced."

Strike out line 7 on page 24 and substitute the following therefor:

subsection 63(1) or (3), the Chief

#### Clause 13

Strike out lines 21 to 25 on page 24 and substitute the following therefor:

(b) a registered agent of a registered party acting within the scope of his authority as such or other person acting on behalf of a registered party with the actual knowledge and consent of an officer thereof,

#### Clause 15

Delete lines 27 to 45 on page 26 and lines 1 to 20 on page 27. Substitute the following therefor and renumber the subsequent subsections accordingly.

(2) At any time after thirty days have elapsed after the return of an election writ or the coming into force of this Act any registered party may serve notice on the Canadian Radio-Television Commission and the chief agent or leader of all other registered parties that it wishes to enter into consultation with them for the purpose of establishing an allocation among the registered parties of the broadcasting time to be made available under subsection (1) for the next general election.

(3) When a registered party serves notice as set forth in subsection (2) it will name a date on which consultations are to commence but such date will be no less than six weeks from the date upon which the notice is served.

(4) The Canadian Radio-Television Commission will after being served as set forth in subsection (2) contact the chief agent or leader of all registered parties and name the place where the consultations are to commence on the date as set out in the notice, pursuant to subsection (3), and will act as chairman of such meeting.

(5) Where an agreement on an allocation of the six and one-half hours is reached by the Commission and the representatives of the registered parties, such allocation is binding on each registered party.

(6) Where no agreement on an allocation of time is reached under subsection (5) within four weeks of the date stated in the notice served requesting the commencement of consultations, pursuant to subsection (2), then the Canadian Radio-Television Commission shall, within two weeks of the end of the four week period give notice of a proposal for the allocation of time among the registered parties to each of the registered parties and where no objection to the proposal is received by the Commission within one week of the Commission giving notice of a proposal then the proposed allocation is binding on each registered party.

(7) Where an objection to a proposal for the allocation of time is received by the Canadian Radio-Tele-

vision Commission within the time provided therefor in subsection (6), the Commission shall consult with the representatives of each of the registered parties and thereafter shall confirm or vary the proposed allocation and give notice of its action to each registered party, and on the giving of such notice the proposed allocation, as confirmed or varied, is binding on each registered party.

(8) If at any time after an allocation of time made under this section has become binding on the registered parties a new party becomes a registered party by the Chief Electoral Officer then within thirty days of so becoming registered the newly registered party must serve on the Canadian Radio-Television Commission and the chief agent or leader of all other registered parties a notice requesting that the allocation previously made binding under the provisions of this section be varied.

(9) When the Canadian Radio-Television Commission receives a notice under subsection (8) it will name a place and a date, not later than fifteen days after receiving such notice, where all the representatives of the registered parties are to meet to consult about a variance of the allocation of the six and one-half hours previously agreed to in order to accommodate the newly registered party and if the registered parties cannot mutually come to an agreement about the variance in the allocation of the six and one-half hours within three days then the Canadian Radio-Television Commission shall within two days of the breakdown of such consultations give notice of a proposal for the allocation of time as varied and such proposal shall be binding.

Add immediately after line 42 on page 27 the following and renumber the subsequent subsections accordingly:

(12) Not later than five days after the Canadian Radio-Television Commission has given such notice each registered party shall indicate in writing to each broadcaster from whom it wishes to purchase time, the preference of the registered party as to the proportion of commercial time and of program time respectively to be made available to it and the days on which such time as so proportioned shall be made available.

(13) Any broadcaster who receives a notice as set out in paragraph (12) herein, shall, within three days, consult with the representatives of the registered party for the purpose of reaching agreement on the requests of the registered party.

(14) Where no agreement is reached under subsection (13), the matter shall be referred to Canadian Radio-Television Commission who shall forthwith give notice of a proposal in the matter which shall be final and binding on the registered party and the broadcaster.

(15) Any such proposal made by the Canadian Radio-Television Commission under subsection (14), shall recognize the principle of permitting each registered party the freedom and flexibility to determine the

proportion of commercial time and of program time respectively to be made available to it and the days on which such time as so proportioned shall be made available.

Add after line 38 on page 28 the following and renumber the subsequent subsections accordingly:

(18) Every broadcaster who carries on a broadcasting undertaking that is a network operation shall, subject to regulations made pursuant to the Broadcasting Act and to the conditions of his licence, make available to the registered parties, for transmission of programming originated by the broadcaster or by any other person licensed to carry on a broadcasting undertaking, a number of program periods, such periods to be free of charge to the registered parties, in the proportions established by the allocation and any reallocation made under this section, and their number and aggregate of broadcasting time determined after consultation with the representatives of the registered parties and the Canadian Radio-Television Commission.

(19) Broadcasting time made available under subsection (18) shall be additional to the six and one-half hours of broadcasting time made available under subsection (1).

(20) Broadcasting time made available to a registered party under subsection (18) and utilized by that party shall not be taken into consideration in calculating the election expenses of the party.

(21) A broadcaster who fails to make broadcasting time available under subsection (18) to the satisfaction of the Canadian Radio-Television Commission is guilty of an offence against this Act and is liable on summary conviction to a fine not exceeding twenty-five thousand dollars.

Strike out section 99.3 as it appears on pages 29 to 32.

Renumber sections 99.4 and 99.5 as sections 99.3 and 99.4 respectively.

Substitute for the references to section 99.4 in line 9 and line 25 on page 33 references to section 99.3.

Substitute for the references to section 99.5 in line 5 and line 13 on page 34 references to sections 99.4.

Strike out line 18 on page 33 and substitute the following therefor:

tween the hours of six a.m. and nine a.m., 12 p.m. and 2 p.m. and 4 p.m. and 7

#### Clause 20

Strike out lines 28 to 32 on page 35 and substitute the following therefor:

in respect of the aggregate of amounts contributed by the taxpayer in the year to registered parties and candidates at an election of a member or members to serve in the House of Commons of Canada (in this section referred to as "the amount contributed"),

Strike out line 7 on page 36 and substitute the following therefor:

if payment of each amount that is included in the amount contributed is

#### Clause 24

Strike out lines 33 to 37 on page 38 and substitute the following therefor:

24. (1) Subject to subsection (2), this Act shall come into force on the day that is six months after the day on which it is assented to unless, before that day, the Chief Electoral Officer has published a notice in the Canada Gazette pursuant to subsection 111(1) of the *Canada Elections Act* in respect of this Act in which case this Act shall come into force on the day of publication of such notice.

(2) If, on the day that is six months after the day on which this Act is assented to, no notice has been published in the Canada Gazette pursuant to subsection 111(1) of the *Canada Elections Act* in respect of this Act and writs of election for a general election are then outstanding, this Act shall come into force on the day after the date fixed for return of the writs at the election.

(3) Section 126.1 of the *Income Tax Act*, as enacted by section 20, applies with respect to amounts contributed as provided therein on or after the day this Act comes into force.

Your Committee has ordered a reprint of Bill C-203, as amended, for the use of the House of Commons at the report stage.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 12 to 26 inclusive*) is tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 73 to the Journals*).

Mr. Lalonde, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of the Final Report of the Commission of Inquiry into the non-medical use of drugs, dated December 14, 1973, (Chairman—Gerald Le Dain, Esq.). (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/105.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Small Loans Companies and Money-Lenders, for the year ended December 31, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/241A.



Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-245, An Act to impose a charge on the export of crude oil from Canada, to impose an oil export tax under the Excise Tax Act and to allocate certain of the revenues derived from the oil export tax, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and Recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to impose a charge on the export of crude oil from Canada, to impose an oil export tax under the Excise Tax Act and to allocate certain of the revenues derived from the oil export tax by providing that there shall be paid out of the Consolidated Revenue Fund to defined provinces for a prescribed period, a proportion of 50% of the revenues to such provinces calculated in the manner set out in the measure.

The House resumed debate on the motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada and to amend the National Energy Board Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works.

And debate continuing;

[At 4.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Public Bills)

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs of Bill C-7, An Act to amend the Statistics Act (area statistics);

Mr. MacDonald (Egmont), seconded by Mr. McKinley, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Laflamme for Mr. Danson on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Hamilton (Swift Current-Maple Creek), Murta, Schumacher, McCain, Haliburton, Turner (London East), Smith (Northumberland-Miramichi), Roy (Laval) and Gleave for Messrs. McKenzie, Stevens, Blenkarn, Korchinski, Schellenberger, Mackasey, Turner (London East), Herbert and Rose on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Hargrave and Turner (London East) for Messrs. Haliburton and Smith (Northumberland-Miramichi) on the Standing Committee on Transport and Communications.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of June, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/356A.

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of External Affairs for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 6 of the Department of External Affairs Act, chapter E-20, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/10A.

---

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 193

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, DECEMBER 17, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Munro (Hamilton East), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of a document entitled "Status of Women in Canada—1973". (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/104A.

Mr. Basford, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of an intergovernmental agreement on co-ordination structure for transportation planning in the Regional Municipality of Ottawa-Carleton, Outaouais Regional Community and the National Capital Region as a whole, together with press communiqué relating thereto. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/25.

Mr. Fairweather, seconded by Mr. Bell, by leave of the House, introduced Bill C-246, An Act to amend the Canadian Citizenship Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following ten Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 2,209—*Mr. Forrestall*

1. What was the amount spent through the government and the National Museums of Canada, in direct payments to personnel or in grants to outside institutions or individuals, for research into the history of Canada in each year since 1965 inclusive?

2. What is the amount budgeted for such inquiries and research through the National Museums of Canada for the fiscal year ending March 31, 1974?

3. Does the government consider that the funding as outlined above is adequate?

4. Through what other agencies of government is such support being given to the history of Canada?

5. Is the government considering the giving of the highest priority to research and support of research into Canadian history within the context of the various programmes as outlined above?—Sessional Paper No. 291-2/2,209.

No. 2,318—*Mr. Alexander*

1. By constituency and province for the years 1972-73 and 1973-74, which construction projects received funding under the Local Initiatives Programme?

2. What was the name, number and amounts of money expended per project?

3. What criteria were used under the Local Initiatives Programme for giving grants to construction projects?—Sessional Paper No. 291-2/2,318.

No. 2,609—*Mr. Forrestall*

What are the major bases and stations of the Canadian Armed Forces and, in each case, what is the breakdown between military and civilian components?—Sessional Paper No. 291-2/2,609.

No. 2,692—*Mr. Stevens*

1. (a) From November 1970 to date, what trips has Mr. Paul Gérin-Lajoie, President of CIDA, taken to foreign lands at direct or indirect government expense (b) in each case, what were the total expenses of this trip categorized to show expenses related to travel, lodging, entertainment and other?

2. Did any member of Mr. Gérin-Lajoie's family travel with him at direct or indirect government expense and, if so, what members, what trips and at what expense?—Sessional Paper No. 291-2/2,692.

No. 2,717—*Mr. Schumacher*

1. From 1967 to date, in how many exhibitions or fairs has Canada participated?

2. In each case, what was (a) the location (b) the total cost involved (c) the nature of such participation (d) the date?

3. From 1967 to date, how many invitations to participate in exhibitions or fairs has Canada refused?

4. In each case, what was (a) the location (b) the cost involved (c) the nature of such invitations (d) the date (e) the reason for Canada's refusal?

5. What is the projection for Canada's attendance at exhibitions or fairs for (a) the remainder of 1973 (b) 1974 (c) 1975?

6. In each case, what is (a) the location (b) the estimated cost (c) the nature of Canada's participation (d) the date?—Sessional Paper No. 291-2/2,717.

No. 2,906—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1972-73 and 1973-74 to date by the Defence Research Board on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?—Sessional Paper No. 291-2/2,906.

No. 2,972—*Mr. Broadbent*

1. What were the names of the corporations which received cash grants under the Defence Industrial Research Programme (DIR), in each of the fiscal years 1962-63, 1963-64, 1964-65, 1972-73 and 1973-74 to date and in each case, what were the amounts of money committed and paid?

2. What was the date of the latest evaluative study of the programme conducted by the Department?—Sessional Paper No. 291-2/2,972.

No. 2,999—*Mr. Reynolds*

1. What was the circulation of bank notes (a) in 1970 (b) from January to June 1973 by the Bank of Canada?

2. What was the total amount of loans given (a) by banks (b) by all other credit institutions in Canada in 1970?

3. Does the government have the breakdown of credit made available through all sources year by year and, if so, where is that information available?—Sessional Paper No. 291-2/2,999.

\*No. 3,183—*Mr. Clark (Rocky Mountain)*

1. What studies have been conducted by or for the government regarding any aspects of the proposal to establish a national park, temporarily called Pukawka National Park?

2. What are the main recommendations of each study concerning (a) the economic aspect (b) the social impact (c) the impact upon native persons of the establishment of such a park?

3. What (a) economic impact (b) social impact (c) impact upon native people is expected to ensue from the establishment of such a national park?

4. Is the surrender of treaty rights involved in the establishment of such a park and, if so, what is the current status of negotiations with the native people involved?—Sessional Paper No. 291-2/3,183.

\*No. 3,336—*Mr. MacDonald (Egmont)*

1. On what date did Canada first receive a request for aid from the Government of Ethiopia?

2. How much aid has been sent by the government to Ethiopia and on what dates did this occur?

3. What priorities will CIDA require in allotting more funds to the relief effort in Ethiopia?

4. Will additional aid be sent to Ethiopia and, if so, how much, in what form and on what date?

5. Does CIDA have available funds to allocate more aid to Ethiopia?

6. Is the present world crisis in food shortage affecting Canada's decisions regarding sending further aid to Ethiopia?

7. How serious a problem is the present worldwide food shortage with respect to CIDA's present and future commitments?—Sessional Paper No. 291-2/3,336.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed debate on the motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-236, An Act to provide a means to conserve



the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada and to amend the National Energy Board Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1).

After debate the said question was deemed to have been adopted.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Mackenzie, Blenkarn and Stevens for Messrs. Hargrave, Hamilton (Swift Current-Maple Creek) and Murta on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Schellenberger for Mr. McCain on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Guay (St. Boniface), Mackasey and Lundrigan for Messrs. Corriveau, Corbin and Schumacher on the Standing Committee on Transport and Communications.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Activities of the Food and Agricultural Organization of the United Nations for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 3 of the Food and Agricultural Organization of the United Nations Act, chapter F-26, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-6/3.

---

At 10.33 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 194

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, DECEMBER 18, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Jerome, from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, presented the Tenth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Friday, March 2, 1973, your Committee has considered the subject-matter of a National Holiday in the period January, February and March.

Your Committee recommends:

(1) That the Government consider the advisability of introducing legislation to establish the third Monday of February as a new legal holiday;

(2) That this holiday be kept and observed under the name of Heritage Day;

(3) That the particular aspect of our heritage to be honoured on this day should be varied by proclamation from year to year. In the opinion of the Committee the focal point of the celebration for the first year should be the Canadian Flag, for the second year our first Prime Minister, Sir John A. Macdonald, and for the third year, our native peoples;

(4) That a new Standing Joint Committee of both Houses of Parliament, chaired by the Speakers of both Houses, should be established to recommend to the

Government the theme of the holiday from year to year;

(5) That the Government consider the advisability of issuing a special stamp and coin each year to mark the celebration more fully.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 30, 31 and 32*) is tabled.

---

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 74 to the Journals).*

Mr. Buchanan, from the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, presented the Eighth Report of the said Committee, which is as follows:

While considering the Annual Report of the Department of Indian Affairs and Northern Development for the year ended March 31, 1972, your Committee agreed to the following motion:

That your Committee recommends that the repeated requests of the Yukon Territorial Council for Government



reform at the Territorial level be granted and that motion number 1 of the Council dated January 23, 1968 submitted to the Department of Indian Affairs and Northern Development, be accepted by the Government and that the Government consider the advisability of introducing appropriate amendments to the Yukon Act.

A copy of Motion number 1 is annexed.

#### ANNEX

MOTION No. 1  
January 23, 1968

Moved by Councillor McKinnon and seconded by Councillor Dumas.

WHEREAS the history of our Nation serves as our proudest reminder of high endeavour and steadfast recognition of the great principles of Democracy; and Whereas this Council desires to affirm its belief that the growth and full measure of the Canadian Nation cannot be achieved until the Seal of Democracy is set upon all corners of our land; and Whereas to delay and frustrate the emergence of full partnership for any of our lands and peoples is alien to the principles which this Nation holds dear; and Whereas this Council is desirous of accepting those principles of constitutional development that will result in the introduction of a responsible system of Government to the Yukon Territory; and Whereas the wishes of the Members of the Yukon Legislative Council should be embodied in any planned constitutional changes; BE IT RESOLVED THAT: The Commissioner be requested to forward to the Minister of Indian Affairs and Northern Development for his submission to the Government of Canada on behalf of the Council of the Yukon Territory the accompanying resolution: And be it further resolved that the Statutes of Canada be amended wherever necessary to give effect to the constitutional changes hereafter set forth. (A) The Council of the Yukon Territory to be known as the Yukon Legislative Assembly. (B) The number of Members of the Yukon Legislative Assembly be increased to 15 and the term of the assembly to be increased to four years. (C) The Advisory Committee on Finance to be replaced by an Executive Council of not less than five members with full executive powers in the following classes of subjects: (i) Education, Health and Welfare (ii) Territorial Resources including Land (iii) Public Works (iv) Justice and Corrections (v) Revenue and Finance (vi) Forestry (vii) Fishery (viii) All residual Executive and Administrative functions including Industry and Labour controlled or performed by the Federal Government, and the Legislative Assembly to have exclusive legislative jurisdiction to make laws for the Government of the Territory in relation to the above classes of subjects in addition to the Legislative powers existing under Section 16 of the Yukon Act as amended. (D) The number of Members of the Yukon Legislative Assembly to be further increased at such time as the Yukon Legislative determines it appropriate that all necessary legislative and other changes are to be effected to constitute the Province of Yukon with the same legislative and executive powers as those which exist in the

Provinces of Canada. (E) The Members to be given all necessary authority analogous to that in Provincial Legislative Assemblies to establish their indemnities and allowances and to have all the requisite powers to establish or participate in Pension Plan or Group Health Plan. (F) Section 24 of the Yukon Act to be repealed. (G) The status of the Yukon Legislative Assembly to be enlarged so that it shall have full capacity to attend all Inter-Provincial and Federal-Provincial Conferences and to participate in resulting discussions and agreements. (H) The Land Titles Act to be repealed in respect of the Yukon Territory and replaced by a Land Titles Ordinance. (I) All Crown Land to be held in the name of the Crown in right of the Territory.

\* \* \*

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 29*) is tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 75 to the Journals*).

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons for the fiscal year ended March 31, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/64A.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said Report be referred to Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Order in Council P.C. 1973-4065, dated December 18, 1973, relating to Public Servants Conflict of Interest Guidelines. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/26.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said Order in Council be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

The Order being read for the consideration of the report stage of Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Privileges and Elections;

By unanimous consent, motion numbered 1, standing in the name of Mr. Howard, as follows:—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting the words "Elec-

tion Expenses Act" in Clause I and substituting therefor the words:

"Election Expenses and Subsidies to Political Parties Act."

was allowed to stand.

Mr. Howard, seconded by Mr. Barnett, moved,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting the words "a government Crown corporation, or any other public agency." in paragraph (h) of the definition of "election expenses" in Clause 2 and substituting the words:

"Her Majesty in Right of Canada".

Mr. Barnett, seconded by Mr. Howard, moved,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended in Sub-clause 9(2) by deleting the word "governments" in paragraph 63(1)(e) and substituting the words:

"Her Majesty in Right of Canada"

and by deleting the word "government" in paragraph 63(1)(f) and substituting therefor the words:

"Her Majesty in Right of Canada".

After debate thereon, the question being put on the said motions, they were negatived, on division.

Mr. Knight, seconded by Mr. Howard, moved,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by adding the following definition immediately following the definition of "election expenses" in Clause 2:

"electoral district agent" in relation to a registered party, means a person whose name is recorded in the registry of agents of registered parties maintained by the Chief Electoral Officer pursuant to subsection 13.1(1) and who is designated as such by the chief agent of the party."

Mr. Knight, seconded by Mr. Howard, moved,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by adding, at the end of the definition of "registered agent" in Clause 2, the following:

"and an electoral district agent".

Mr. Rodriguez, seconded by Mr. Howard, moved,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by changing Sub-sections 13.1(2) of Sub-clause 4(1) to paragraph 13.1(2)(a) and by adding the following as paragraph 13.1(2)(b):

"(b) An association or organization of the members of a registered party within an electoral district

may choose a person or persons to be electoral district agents for the purposes of that registered party in that electoral district and may so notify the registered party who may forthwith notify the Chief Electoral Officer setting out the name and address of such persons and such information shall be recorded by the Chief Electoral Officer in the registry referred to in subsection (1)."

Mr. Peters, seconded by Mr. Howard, moved,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by adding, immediately following Section 13.1(3) of Sub-clause 4(1) the following:

"(4) Forthwith after his appointment the chief agent of each registered party shall notify the Chief Electoral Officer of the name and address of any electoral district agents of the party and such information shall be recorded by the Chief Electoral Officer in the registry referred to in Sub-section (1).

(5) Where

(a) any person whose name is recorded in the registry referred to in Sub-section (1) ceases to be an electoral district agent of the registered party in relation to which his name is recorded, or

(b) any additional electoral district agent or agents of the registered party are appointed, the chief agent of the registered party shall notify the Chief Electoral Officer by notice in writing and, on receipt of any such notice, the Chief Electoral Officer shall vary the register accordingly."

and by re-numbering the remaining Sub-sections accordingly.

After debate, the question being put on the said motions, pursuant to section 11 of Standing Order 75, recorded divisions were deferred.

Mr. Rodriguez, seconded by Mr. Peters, moved,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by inserting, between the words "otherwise," and "shall" in Section 13.1(5)(a) of Sub-clause 4(1) the following:

"shall be in Canadian funds and directly from Canadian sources and".

Mr. Benjamin, seconded by Mr. Peters, moved,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by removing the comma at the end of line 4 at page 12 and adding the following:

"provided, however, that all such money shall be in Canadian funds and directly from Canadian sources".

Mr. Benjamin, seconded by Mr. Peters, moved,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect



of election expenses, be amended in Sub-clause 9(2) by inserting between the words "class" and the word "and" in line 39 at page 21 the following:

"provided, however, that all such money shall be in Canadian funds and directly from Canadian sources".

And debate arising thereon;

A message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-239, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1974.

#### *(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Schumacher, McCain, Corriveau, Loiselle and Lessard for Messrs. Lundrigan, Schumacher, Comtois, Roy (Laval) and Mackasey on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Morgan and Roche for Messrs. MacDonald (Egmont) and Baldwin on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Mr. Nelson for Mr. Howard on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Symes for Mr. Douglas on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Schellenberger and Taylor for Messrs. Oberle and Nielsen on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Rose for Mr. Gleave on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Masniuk and Comtois for Messrs. Stevens and Lessard on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Horner (Battleford-Kindersley) for Mr. Masniuk on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Lessard, Higson, Stewart (Marquette) and Orlikow for Messrs. Comtois, Masniuk, Schellenberger and Peters on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Woolliams, Ritchie, Baldwin, Cullen, Blaker, Caccia and Danson for Messrs. McKenzie, McCain, Bawden, Hymmen, Rooney, McRae and Rompkey on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Comtois, Corriveau and Campbell for Messrs. Corriveau, Campbell and Corriveau on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Fraser and Lawrence for Messrs. Paproski and Balfour on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Masniuk and Watson for Messrs. Horner (Battleford-Kindersley) and Dupont on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Balfour for Mr. Schumacher on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

---

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated September 12, 1973, for copies of documents used June 16 and June 21 in the discussion of the Civil Aviation Section, Canadian Soviet Transportation Working Group, at the Pickering Airport Project and at the Mirabel Airport Project.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 237*).—Sessional Paper No. 291-3/237.

---

At 10.30 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 195

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, DECEMBER 19, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

A question of privilege having been raised by the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) relating to the giving of evidence in the Standing Committee on National Resources and Public Works;

### RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I do not want to prevent the Minister from answering the statement made by the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin), but the honourable Member gave me notice of his intention to raise this matter by way of a question of privilege and I am now prepared to make a ruling. Perhaps it might be preferable to do it this way rather than revive the difficulties which are apparently taking place in the committee.

The honourable Member for Peace River is, of course, referring to a very important principle relating to evidence which is given in committee or any other circumstance. Whether the grievance which the honourable Member for Peace River or other honourable Members may have in this respect should be considered by the House by way of a question of privilege is another matter.

I think it is a long established principle, perhaps as important as the one which has been quoted by the honourable Member for Peace River, that such procedural

difficulties which come up in committee, to the extent they are procedural difficulties, ought to be settled there rather than in the House. I am sure the honourable Member realized this and appreciates the difficulty procedurally to which his point has given rise. That is why, rather than suggest that a proceeding which is taking place in the committee be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections, he submitted for the consideration of the House what is effectively a substantive proposal. If the honourable Member has a substantive proposal, it becomes an ordinary motion which requires 48 hours notice. He cannot take it up again then by way of a question of privilege.

I certainly do not want to minimize in any way the importance of the matter raised by the honourable Member for Peace River, but I suggest to him that it is not possible for the Chair to find there is a *prima facie* case of privilege which would make it possible for the House to consider a substantive motion at this time. That is certainly not in accordance with long established traditions of the House relative to matters of privilege. Therefore, I must find against the honourable Member in respect of the very limited procedural question which is before me, namely whether there is or is not a *prima facie* case of privilege. The ruling of the Chair must be in the negative.

Mr. Goyer, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of a document on procedures regarding the receipt, handling and opening of written tenders. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/27.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following seven-teen Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 420—*Mr. Stackhouse*

1. How much money was expended in 1972 (a) by ministers (b) by each minister of the government for travelling while on official business?

2. How much money was expended during September and October, 1972 (a) by ministers (b) by each minister of the government for travelling while on official business?—Sessional Paper No. 291-2/420.

No. 525—*Mr. Masniuk*

What was the total cost to the Canadian taxpayer for trips made inside and outside of Canada by (a) the Prime Minister and his aides (b) all Cabinet Ministers and their aides, by each department, during the period September 1 to October 30, 1972?—Sessional Paper No. 291-2/525.

No. 931—*Mr. Knight*

1. What were the names of employees on the ministerial staff (including the Office of the Prime Minister) who, in the fiscal year 1971-72, submitted travel expenses?

2. In each case, what were the amounts of travel expenses, what were the destinations, and what were the salary ranges of these employees?—Sessional Paper No. 291-2/931.

No. 2,420—*Mr. Schumacher*

1. How were the pieces of art chosen for exhibit at Trajectoire 73 in Paris, France?

2. What were the (a) names (b) addresses (c) positions held by the selection committee?

3. In each case, what was the cost involved for such selection committee for (a) transportation (b) accommodation (c) meals (d) *per diem* expenses (e) other expenses?

4. Who bore the cost of these expenses?

5. How many pieces of art were chosen and from what locations in Canada?

6. Did the selection committee visit each province of Canada?

7. Did the selection committee (a) buy (b) lease (c) financially compensate any individual artist or any agency in respect of the art work chosen and, if so, in what amount in each case?

8. Was Canada officially invited to participate in Trajectoire 73 and, if so (a) by whom (b) on what terms

and conditions (c) on what date?—Sessional Paper No. 291-2/2,420.

No. 2,421—*Mr. Schumacher*

1. How many officials of the Canada Council (a) went (b) are going to Paris for Trajectoire 73?

2. What are the (a) names (b) present positions held (c) salaries of each official either attending or planning to attend?

3. What, in each case, is the cost involved for (a) transportation (b) accommodation (c) meals (d) *per diem* expenses?

4. Are the spouses and/or families of each of those officials accompanying them in Paris and, if so, at what cost in each case?

5. How many pieces of art (a) went (b) are going to Paris at government expense for Trajectoire 73?

6. What was the cost involved for (a) gathering (b) handling (c) shipping (d) storage (e) insurance for Canadian exhibits at Trajectoire 73?

7. How many artists (a) went (b) are going to Paris for Trajectoire 73 at government expense?

8. What are the (a) names (b) addresses (c) work exhibited of each artist attending Trajectoire 73 at government expense?

9. What, in each case, is the cost involved for (a) transportation (b) accommodation (c) meals (d) *per diem* expenses?

10. Are the spouses and/or families of such artists accompanying them in Paris and, if so, at what cost in each case?

11. What government departments or agencies are bearing the costs involved and in what amount in each case?—Sessional Paper No. 291-2/2,421.

\*No. 2,584—*Mr. Coates*

1. On what date were the present renovations of the Prime Minister's Centre Block suite of offices undertaken and under what authority and what department's responsibility?

2. Were outside interior decorators involved in the planned renovations and redecoration of the suite of offices and, if so (a) what was the name of the individual or firm involved (b) how was it selected (c) what was the payment for the plan in question (d) were any other costs involved in the plan, other than those monies already paid for services rendered?

3. What was the total yardage of carpeting involved in the redecoration, what was the type, colour and cost of such carpeting and was it secured through public tenders and (a) if so, what were the names of the firms submitting bids, the quotations of each and was the lowest bid accepted (b) if not, for what reason?

4. (a) What is the material covering the chesterfields that are situated in the hallway surrounding the Prime Minister's office (b) what was the cost of the chesterfields (c) how many are there and were tenders called for the



supply of the chesterfields and, if so, what were the names of all of the firms submitting bids, the quotations and was the lowest tender accepted?

5. (a) What are the other items of furniture that are located with the furniture in the hallway surrounding the Prime Minister's suite of offices, by item (b) the cost of each item, whether it be an ash tray or an Eskimo art carving (c) how were these items secured, was tendering involved and, if so, what was the cost of each item and the name of the firm supplying same?

6. Has the interior of all the Prime Minister's offices been redecorated and, if so, what portion of the total cost of the redecoration is apportioned to the offices as compared with that portion which is located in the hallway?

7. What new furnishings have been provided for the offices, by item and what has been done with the furniture that was formerly located in these offices?—Sessional Paper No. 291-2/2,584.

No. 2,592—*Mr. Clark* (Rocky Mountain)

1. What was (a) the name (b) the regular occupation of each individual or company granted an import permit for the importation of livestock from continental Europe in each of the past four years?

2. In the case of each such individual or company how many permits were (a) requested (b) granted?

3. What was (a) the name (b) the regular occupation of each individual or company which has unsuccessfully requested import permits for the importation of livestock from continental Europe in each of the past four years?—Sessional Paper No. 291-2/2,592.

No. 2,599—*Mr. Cossitt*

Were any sums of money spent by the government on furniture, fittings, fixtures or contents of any kind whatsoever since April 30, 1968 at the Prime Minister's official residence in Ottawa and, if so (a) what are the individual items involved (b) what was the cost in each case?—Sessional Paper No. 291-2/2,599.

No. 2,600—*Mr. Cossitt*

What has been the total cost to the government for all aspects of the Prime Minister's summer residence at Harrington Lake for each fiscal year since March 31, 1968?—Sessional Paper No. 291-2/2,600.

No. 2,601—*Mr. Cossitt*

What has been the total cost to the government for all aspects of the Prime Minister's official residence in Ottawa for each fiscal year since March 31, 1968?—Sessional Paper No. 291-2/2,601.

No. 2,779—*Mr. Clark* (Rocky Mountain)

1. How many Search and Rescue operations were conducted in each year 1964, 1966, 1968, 1970, 1971 and 1972 (a) south (b) north of the 60th parallel?

2. What are the points of origin of Search and Rescue operations into areas north of the 60th parallel?

3. If there is not a Search and Rescue unit located permanently in a location north of the 60th parallel, for what reason?—Sessional Paper No. 291-2/2,779.

No. 2,884—*Mr. Nystrom*

1. What were the amounts of money spent by Statistics Canada on publicity and/or information in each of the fiscal years 1972-73 and 1973-74 to date?

2. What were the names and addresses of firms and individuals who received these contracts, what amounts of money were spent in each case and what was the purpose of each contract?

3. In the case of expenditures for publicity and/or information made within the Department by its publicity or information division, what was the amount in each case and the purpose of the expenditure?—Sessional Paper No. 291-2/2,884.

No. 2,900—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1972-73 and 1973-74 to date by the Canadian Transport Commission on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?—Sessional Paper No. 291-2/2,900.

No. 3,072—*Mr. Cossitt*

1. What are the names of all persons employed by, attached to, on loan to, or in any way associated with, the Prime Minister's Office as of this date?

2. In each case, what is their specific function, on what date were they hired, what is their annual salary and what previous positions, if any, did they hold in government service?

3. Are there any plans to enlarge the size of the staff of the Prime Minister's Office during the next year and, if so, in the opinion of the government, what are the reasons that make such a step necessary?—Sessional Paper No. 291-2/3,072.

No. 3,082—*Mr. Laprise*

1. What works were performed by the Department of Public Works in the constituency of Abitibi in 1972-73?

2. What works does the Department intend to undertake in that constituency during the fiscal year 1973-74?—Sessional Paper No. 291-2/3,082.

No. 3,146—*Mr. Gleave*

1. What was the total amount of money available in Canada for Canada Council grants?

2. How much money was made available to (a) Manitoba (b) Saskatchewan (c) Alberta?

3. How many applications were received from (a) Manitoba (b) Saskatchewan (c) Alberta?



4. How much was made available to each constituency (a) Assiniboia (b) Battleford-Kindersley (c) Mackenzie (d) Meadow Lake (e) Moose Jaw (f) Prince Albert (g) Qu'Appelle-Moose Mountain (h) Regina East (i) Regina-Lake Centre (j) Saskatoon-Biggar (k) Saskatoon-Humboldt (l) Swift Current-Maple Creek (m) Yorkton-Melville?—Sessional Paper No. 291-2/3,146.

No. 3,214—Mr. Knight

1. In the fiscal year 1971-72, what was the purpose of the trip made by H. T. Aiken, President of Export Development Corporation (salary range: \$31,500-\$37,500), to New York, Washington, U.K., Monaco, Algeria (\$4,849)?

2. In what month of the year was this trip made?—Sessional Paper No. 291-2/3,214.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all engineers' reports concerning the costs of, and need for, rehabilitation and/or reconstruction of the Cave and Basin at Banff.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 260—Mr. Clark (Rocky Mountain)).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the contractual arrangements between Evergreen Development Ltd., Winnipeg, Manitoba and the government or any of its departments or agencies.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 266—Mr. Rowland).

Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Privileges and Elections, was again considered at the report stage.

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Rodriguez, seconded by Mr. Peters,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by inserting, between the words "otherwise," and "shall" in Section 13.1(5) (a) of Sub-clause 4(1) the following:

"shall be in Canadian funds and directly from Canadian sources and".

And on the motion of Mr. Benjamin, seconded by Mr. Peters,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by removing the comma at the end of line 4 at page 12 and adding the following:

"provided, however, that all such money shall be in Canadian funds and directly from Canadian sources".

And on the motion of Mr. Benjamin, seconded by Mr. Peters,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended in Sub-clause 9(2) by inserting between the words "class" and the word "and" in line 39 at page 21 the following:

"provided, however, that all such money shall be in Canadian funds and directly from Canadian sources".

And debate continuing;

Mr. Barnett, seconded by Mr. Knight, moved in amendment thereto,—That the word "sources" at the end of the three motions be deleted and the following substituted therefor:

"citizens, persons with landed immigrant status, corporations which have no less than fifty percent of their voting stock owned by Canadian citizens and no more than ten percent of their voting stock owned by any foreign group or person, trade unions which are located in Canada, and associations or organizations which are established pursuant to a statute of the Parliament of Canada or of a province".

And debate arising thereon;

Mr. Howard, seconded by Mr. Horner (Crowfoot), pursuant to Standing Order 29, moved,—That the honourable Member for Mississauga (Mr. Blenkarn), be now heard.

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

(Division No. 62)

YEAS

Mr.

Howard—1.

NAYS

Messrs.

Alexander	Benjamin	Crouse
Alkenbrack	Blackburn	Cullen
Allard	Blais	Cyr
Allmand	Blaker	Danforth
Andre	Blenkarn	Danson
Arrol	Blouin	Darling
Baker	Boulanger	Davis
Baldwin	Breau	De Bané
Balfour	Brewin	Demers
Barnett	Caccia	Dick
Bawden	Cafik	Dinsdale
Beattie	Caron	Drury
(Hamilton	Carter	Dubé
Mountain)	Chrétien	Dupont
Beatty	Clark	Dupras
(Wellington-	(Rocky Mountain)	Duquet
Grey-Dufferin-	Clermont	Epp
Waterloo)	Comtois	Ethier
Beaudoin	Corbin	Fairweather
Bécharde	Corriveau	Faulkner
Bégin (Miss)	Cossitt	Fleming
Bell	Côté	Forrestall

## Messrs.

Fortin	Lawrence	Patterson
Foster	Leblanc	Penner
Fox	(Laurier)	Peters
Frank	Leggatt	Portelance
Fraser	Lessard	Poulin
Gauthier	L'Heureux	Railton
(Roberval)	Loiselle	Reid
Gauthier	Lundrigan	Reilly
(Ottawa-Vanier)	MacDonald	Reynolds
Gendron	(Cardigan)	Richardson
Gilbert	Macdonald	Ritchie
Godin	(Rosedale)	Roche
Goyer	MacEachen	Rompkey
Grafftey	MacGuigan	Rooney
Guay	MacInnis	Roy
(St. Boniface)	(Cape Breton-	(Timmins)
Guay (Lévis)	East Richmond)	Roy
Guilbault	MacInnis (Mrs.)	(Laval)
Haidasz	MacKay	Saltsman
Hamilton	Madill	Sauvé (Mrs.)
(Qu'Appelle-	Marchand	Schellenberger
Moose Mountain)	(Langelier)	Schumacher
Harding	Marchand	Scott
Harney	(Kamloops-	Smith
Hellyer	Cariboo)	(Northumberland-
Herbert	Masniuk	Miramichi)
Higson	Mazankowski	Smith
Hopkins	McCain	(Saint-Jean)
Horner	McCleave	Stackhouse
(Crowfoot)	McGrath	Stanfield
Hueglin	McKenzie	Stevens
Hurlburt	McKinley	Stewart
Isabelle	McKinnon	(Marquette)
Jamieson	McRae	Stewart
Jarvis	Mitges	(Okanagan-
Jerome	Morgan	Kootenay)
Kempling	Morin (Mrs.)	Stollery
Knight	Muir	Symes
Knowles	Munro	Thomas
(Winnipeg	(Esquimalt-	(Maison-
North Centre)	Saenich)	neuve-Rosemont)
Knowles	Munro	Trudel
(Norfolk-	(Hamilton East)	Turner
Haldimand)	Murta	(London
Lachance	Neil	East)
Lafamme	(Moose Jaw)	Wagner
Lajoie	Nesdoly	Walker
Lambert	Nowlan	Watson
(Edmonton West)	O'Connor	Whelan
Langlois	Olaussen	Whicher
La Salle	O'Sullivan	Woolliams
Latulippe	Paproski	Yanakis
		Yewchuk—182.

Consideration was resumed at the report stage of Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Privileges and Elections.

Debate was resumed on the motion of Mr. Rodriguez, seconded by Mr. Peters,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by inserting, between the words “otherwise,” and “shall” in Section 13.1(5)(a) of Sub-clause 4(1) the following:

“shall be in Canadian funds and directly from Canadian sources and”.

And on the motion of Mr. Benjamin, seconded by Mr. Peters,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by removing the comma at the end of line 4 at page 12 and adding the following:

“provided, however, that all such money shall be in Canadian funds and directly from Canadian sources”.

And on the motion of Mr. Benjamin, seconded by Mr. Peters,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended in Sub-clause 9(2) by inserting between the words “class” and the word “and” in line 39 at page 21 the following:

“provided, however, that all such money shall be in Canadian funds and directly from Canadian sources”.

And on the motion of Mr. Barnett, seconded by Mr. Knight, in amendment thereto,—That the word “sources” at the end of the three amendments be deleted and the following substituted therefor:

“citizens, persons with landed immigrant status, corporations which have no less than fifty percent of their voting stock owned by Canadian citizens and no more than ten percent of their voting stock owned by any foreign group or person, trade unions which are located in Canada, and associations or organizations which are established pursuant to a statute of the Parliament of Canada or of a province”.

And debate continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate have agreed to the amendments made by the House of Commons to Bill S-7, An Act respecting The National Dental Examining Board of Canada, without any amendment.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. O'Sullivan, Miss MacDonald (Kingston and the Islands) and Mr. Fox for Messrs. Scott, Holmes and Caron on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Benjamin for Mr. Orlikow on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. McRae, Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain) and Bawden for Messrs. Railton, Baldwin and Lawrence on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

At 6.00 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 196

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, DECEMBER 20, 1973

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Horner (Crowfoot), from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Monday, October 29, 1973, your Committee has considered Bill C-164, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada, and has agreed to report it with the following amendments:

## Clause 14

Delete line 12, on page 9, and substitute the following therefor:

"14. (1) Notwithstanding Section 38(1) of the *Canadian National Railways Act*, a continuous audit of the ac—"

Delete line 16, on page 9, and substitute the following therefor:

"1974 through to 1978 inclusive by independent auditors."

Delete line 28, on page 9, and substitute the following therefor:

"(c) for the year 1974 through to 1978 inclusive, the firm of Coop—"

Your Committee has ordered a reprint of Bill C-164, as amended, for the use of the House of Commons at the report stage.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 18 to 29 inclusive*) is tabled.

---

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 76 to the Journals*).

The honourable Member for Skeena (Mr. Howard), having proposed to move a motion for concurrence in the Sixth Report of the Standing Committee on Transport and Communications, presented to the House on Thursday, December 13, 1973;

## RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I thank honourable Members for their assistance to the Chair in the making of a ruling on this very important point which was brought about by the motion of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard) to move concurrence in the Sixth Report of the Standing Committee on Transport and Communications. As I said at the outset, the fact that the motion proposed by the honourable Member for Skeena is being questioned procedurally, is not by any stretch of the imagination a reflection on the proceedings in the Committee or the excellent work which all Members agree has been done in that Committee by its distinguished Chairman. Knowing the honourable Member's independence of thought I am sure that he will continue to rule unhindered, as I think he said, by any decision of the Chair but I think in respect of this the Chair has to make a ruling on the basis of my understanding of the Standing Orders.

The objection of the Chair is not necessarily to the Report. The Report came forward; it appears on the Order Paper and there was no objection raised although the Chair might have the doubts the honourable Member for Crowfoot (Mr. Horner) himself and other members of the Committee obviously had after the motion was amended, but the notice of motion to concur in the Report has come before us, and has appeared from day to day on the Notice Paper along with a number of other notices on which no motions for concurrence as yet have been submitted to the Chair.

I have previously indicated my difficulties in respect of these motions. The honourable Member for Crowfoot has referred to the fact that in a number of instances there have been similar reports and he is quite right. There is no doubt whatsoever that this has happened before and the example he gave was "right on", as honourable Members say from day to day in supportive statements by the relevant people, that there was a Report which came from the Standing Committee on Veterans Affairs as reported in the Journals of the House for February 16, 1971 at page 333. This Report was a substantive report. It was perhaps even more subject to question than the one now before us because it had financial provisions. The honourable Member for Crowfoot and others have referred to them but honourable Members would appreciate that there is no motion for concurrence in this Report. This is where the difficulty comes up. The Chair would have been placed in a rather awkward position if at that time there had been a motion for concurrence in the Report of the Standing Committee on Veterans Affairs as it appears at page 333 of the Journals of the House to which I have referred.

The Chair might well have had to reach a decision on whether committees had before them, as this particular Committee has had before it, a bill. The situation is quite different when the committee has before it a general reference, such as an annual report of a department, when there is greater latitude in the submitting of substantive recommendations to the House. With respect

I suggest to honourable Members there is no authority to support the contention that a committee of the House when considering a bill should report anything to the House except the bill itself.

This is the difficulty that we have now, that a recommendation which has been made which may very well have been relevant to the bill but it has come to the House by way of a substantive recommendation.

My thought would have been, as has been suggested by honourable Members and I believe by the President of the Privy Council (Mr. MacEachen) that if that recommendation were relevant as it might possibly, or probably should be, to one of the clauses of the bill, the amendment should have been introduced in the Committee.

I refer honourable Members if I may to a few citations. Citation 304 paragraph (2) of Beauchesne's fourth edition, reads as follows: "A committee is bound by, and is not at liberty to depart from, the order of reference. In the case of a Select Committee upon a Bill, the Bill committed to it is itself the order of reference to the committee, who must report it with or without amendment to the House."

At page 494 of May's eighteenth edition, it is stated: "The function of a committee on a Bill is to go through the text of the Bill clause by clause and, if necessary, word by word, with a view to making such amendments in it as may seem likely to render it more generally acceptable."

If the substance of the report now before the House is founded on or related to the Bill, it would follow that the Bill in one form is before the Committee when that question in another form is before the House. I refer honourable Members to section (1) of citation 414, of Beauchesne's fourth edition which states as follows: "The House is not supposed to be informed of the proceedings of a Committee on a Bill until the Bill has been reported; and discussion of the clauses, with the Speaker in the chair, when the Bill is still before the Committee, is consequently irregular."

I would have thought such a substantive recommendation as that contained in the Report now before the House could not be proposed either in Committee of the Whole or at the report stage.

I suggest again that what might have been proposed by the Committee would have been an amendment to the Bill, so that the Bill, once reported, would have included that amendment. My difficulty is that what we have now before us is a substantive recommendation—with which I do not quarrel—I do not quarrel with the proceedings of the Committee and I have no objection to the ruling made by the Chairman of that Committee in any way—but when it comes to proposing that we should consider the matter as a substantive recommendation I suggest to honourable Members that there are ways and means under our Standing Orders for a substantive proposition to be considered by the House. However, this could not be done, I suggest, by way of a recommendation from a Committee studying a Bill.



I would hope that honourable Members who feel strongly about this particular matter might consider the possible reconsideration of the matter in the Committee itself since the Bill has not yet been reported to the House. This is a point which the honourable Member for Crowfoot has indicated is a possibility.

Taking all circumstances under consideration and taking into account, surely, that there is no single precedent in the proceedings of the House to support the proposition that such a procedure is acceptable, I would find it very difficult to make an exception at this time in favour of the motion proposed by the honourable Member for Skeena.

Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of the Third Report of the Federal-Provincial Committee on Atlantic Region Transportation. (English and French).—Sessional Paper No. 291-5/32.

Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Preliminary Guidelines in connection with Related Business. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/28.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 21(2):

That the system of readjusting representation in the House of Commons, including the method of determining the number of Members for each province established by section 51 of the British North America Act, be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.—*The President of the Privy Council.*

Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Privileges and Elections, was again considered at the report stage.

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Rodriguez, seconded by Mr. Peters,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by inserting, between the words "otherwise," and "shall" in Section 13.1(5)(a) of Sub-clause 4(1) the following:

"shall be in Canadian funds and directly from Canadian sources and".

And on the motion of Mr. Benjamin, seconded by Mr. Peters,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by re-

moving the comma at the end of line 4 at page 12 and adding the following:

"provided, however, that all such money shall be in Canadian funds and directly from Canadian sources".

And on the motion of Mr. Benjamin, seconded by Mr. Peters,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended in Sub-clause 9(2) by inserting between the words "class" and the word "and" in line 39 at page 21 the following:

"provided, however, that all such money shall be in Canadian funds and directly from Canadian sources".

And on the motion of Mr. Barnett, seconded by Mr. Knight, in amendment thereto,—That the word "sources" at the end of the three motions be deleted and the following substituted therefor:

"citizens, persons with landed immigrant status, corporations which have no less than fifty percent of their voting stock owned by Canadian citizens and no more than ten percent of their voting stock owned by any foreign group or person, trade unions which are located in Canada, and associations or organizations which are established pursuant to a statute of the Parliament of Canada or of a province".

After further debate, the question being put on the said proposed amendment and the said motions, pursuant to section 11 of Standing Order 75, recorded divisions were deferred.

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, moved,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting the words "thirty cents" where they appear in Section 13.2(1) of Sub-clause 4(1) and substituting therefor the following:

"fifteen cents"

Mr. Barnett, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting the words "thirty cents" where they appear in Section 13.2(1) of Sub-clause 4(1) and substituting therefor the following:

"twenty cents"

Mr. Brewin, seconded by Mrs. MacInnis, moved,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting the words "thirty cents" where they appear in Section 13.2(1) of Sub-clause 4(1) and substituting therefor the following:

"twenty cents"

Mr. Peters, seconded by Mr. Howard, moved,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting the words



"thirty cents" where they appear in Section 13.2(1) of Sub-clause 4(1) and substituting therefor the following:

"twenty-five cents"

And debate arising thereon;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

By unanimous consent, the House proceeded to "Notices of Motions".

By unanimous consent, Mr. Arrol, seconded by Mr. Danforth, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of commissioning a special study, in co-operation with the provinces, to investigate the problems of Canadian industry concerning the development and implementation of anti-pollution devices.—(*Notice of Motion No. 46*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Consideration was resumed at the report stage of Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Privileges and Elections.

Debate was resumed on the motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Peters,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting the words "thirty cents" where they appear in Section 13.2(1) of Sub-clause 4(1) and substituting therefor the following:

"fifteen cents"

And on the motion of Mr. Barnett, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre),—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting the words "thirty cents" where they appear in Section 13.2(1) of Sub-clause 4(1) and substituting therefor the following:

"twenty cents"

And on the motion of Mr. Brewin, seconded by Mrs. MacInnis,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting the words "thirty cents" where they appear in Section 13.2(1) of Sub-clause 4(1) and substituting therefor the following:

"twenty cents"

And on the motion of Mr. Peters, seconded by Mr. Howard,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada

Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting the words "thirty cents" where they appear in Section 13.2(1) of Sub-clause 4(1) and substituting therefor the following:

"twenty-five cents"

After further debate, the question being put on the said motions, pursuant to section 11 of Standing Order 75, recorded divisions were deferred.

Mr. Howard for Mr. Barnett, seconded by Mr. Peters moved,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting the word "not" where it appears in Section 13.2(1.1) of Sub-clause 4(1).

And debate arising thereon;

A message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment:

Bill C-135, An Act to provide additional financing mechanisms and institutions for the residential mortgage market in Canada.

Bill C-191, An Act to amend the Parole Act.

#### (*Proceedings on Adjournment Motion*)

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Forrestall, Frank, L'Heureux and Schellenberger for Messrs. Taylor, Schellenberger, Pelletier (Sherbrooke) and Forrestall on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Lawrence, Horner (Crowfoot) and Portelance for Messrs. Balfour, Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain) and McRae on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Mackasey and Béchard for Messrs. Campbell and Caron on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Lajoie, McKinnon, Ritchie and Horner (Battleford-Kindersley) for Messrs. Demers, Horner (Battle-

ford-Kindersley), Clark (Rocky Mountain) and McKinnon on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

---

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of the Fisheries Improvement Loans Act for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 12(2) of the said Act, chapter F-22, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/147.

---

At 10.13 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 197

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, DECEMBER 21, 1973

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Background Document on the Footwear and Tanning Industries Sector Strategy, dated December 21, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/47.

Mr. Munro (Hamilton East), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Background Document on the Adjustment Assistance Benefits Program for Displaced Workers in the Footwear and Tanning Industries, dated December 21, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/47A.

Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Privileges and Elections, was again considered at the report stage.

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Howard for Mr. Barnett, seconded by Mr. Peters,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in

respect of election expenses, be amended by deleting the word "not" where it appears in Section 13.2(1.1) of Subclause 4(1).

After further debate, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses; upon receipt of the prescribed certificate of the Chief Electoral Officer, to provide for the reimbursement to candidates who are elected or who obtain a number of votes equal to 15% of the number of votes cast in the appropriate electoral district to the extent of sixteen cents for each of the first twenty-five thousand names appearing on the preliminary lists of electors for their electoral districts and fourteen cents for each additional name, two hundred and fifty dollars, the travelling expenses of a candidate in an electoral district described in Schedule III of the Act, and in the case of all other candidates to provide for the reimbursement of two hundred and fifty dollars; to provide that each auditor's report received by a returning officer from an official agent shall be published in the manner prescribed at the expense of the Chief Electoral

Officer on behalf of the Crown in right of Canada; and, at each general election, to reimburse registered parties for fifty per cent of the cost of six and one half hours of broadcasting time during prime time as allocated among them and as utilized by them.

Mr. Howard, seconded by Mr. Barnett, moved,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by adding the following as Sub-section 13.2(3) of Sub-clause 4(1):

“(3) Where the registered party is guilty of an offence against this Act by virtue of subsection (1) any officer, or registered agent of the registered party who directed, authorized, assented to, acquiesced in or participated in the offence is a party to and guilty of the offence and is liable on conviction to a fine not exceeding twenty-five thousand dollars and to imprisonment for a term not exceeding one year or to both.”.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

By unanimous consent, motion numbered 14, standing in the name of Mr. Howard, as follows:—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended in Sub-clause 4(1) by deleting lines 20 to 32 inclusive at page 10 and substituting therefor the following:

(4) The auditor appointed by a registered party shall make a report to the chief agent of the party

(a) on each return of receipts and expenses of the party for a fiscal period and on each return in respect of election expenses of the party prepared during his term of office, and

(b) on the receipts and expenses of the party since the election preceding the commencement of the first fiscal period following the coming into force of this Act and ending on the day of commencement,

and shall make such examinations as will enable him to state in his report whether in his opinion the return presents fairly the information contained in the accounting records on which the return is based and, with respect to his examinations relating to the period referred to in paragraph (b), the extent to which the provisions of subsections 13.4(1) and (2) have been complied with.

And motion numbered 15, standing in the name of Mr. Howard, as follows:—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended in Sub-clause 4(1) by deleting lines 18 to 28 inclusive at page 11 and by substituting therefor the following:

13.4(1) The chief agent of a registered party shall transmit to the Chief Electoral Officer in respect of

(a) each fiscal period of the party, a return of the party's receipts and expenses, other than election expenses in relation to a general election, for the fiscal period, and

(b) the period between the election preceding the commencement of the first fiscal period after the coming into force of this Act and ending on the day of the commencement, a return of the party's receipts and expenses for that period,

substantially in a form prescribed by the Chief Electoral Officer, and the auditors report made to the chief agent under subsection 13.3(4) in respect thereof.

And motion numbered 16, standing in the name of Mr. Howard, as follows:—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended in Sub-clause 4(1) by adding immediately following the words “fiscal period” in line 35 at page 11 the following:

“and the period in paragraph 13.4(1)(b)”

and by adding immediately following the words “fiscal period” where they appear in lines 11, 15 and 22-23 at page 12, the following:

“and the period in paragraph 13.4(1)(b).”

And motion numbered 18, standing in the name of Mr. Brewin, as follows:—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by removing the comma at the end of line 23 at page 12 and adding the following:

“and each such individual, corporation, trade union, unincorporated organization and association who make such a loan advance deposit, contribution or gift, shall file a declaration with the Party made before a Notary Public or a Commissioner for Oaths or a Justice of the Peace, which declaration shall have the same force and effect as if made under oath stating:

(i) the money so provided was beneficially his or its so to provide or

(ii) if the money was not the beneficial property of such individual, corporation, trade union, unincorporated organization or association, the name of the individual, corporation, trade union, unincorporated organization or association in fact has the beneficial ownership of such money.”

And motion numbered 19, standing in the name of Mr. Brewin, as follows:—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by inserting in line 23 at page 13 after the words “set out” the following paragraphs (a) and (b):

“(a) the amount of money provided for the use of the party by way of loan, advance, deposit, contribution or gift during the election by each of the following classes of donors, namely, individuals, corpo-



rations the shares of which are publicly traded, corporations, the shares of which are not publicly traded, trade unions, corporations without share capital other than trade unions, and unincorporated organizations or associations other than trade unions, and the number of donors in each such class provided however that all such money shall be in Canadian funds and directly from Canadian sources,

(b) the name of each individual, corporation, trade union, unincorporated organization and association listed according to the classes of donors referred to in paragraph (a), who made a loan, advance, deposit, contribution or gift during the election for the use of the party the amount of which exceeded one hundred dollars or who made loans, advances, deposits, contributions or gifts during the election for the use of the party the aggregate of which exceeded one hundred dollars and in each such case the amount of the loan, advance, deposit, contribution or gift of the aggregate of the loans, advances, deposits, contributions or gifts made by him or it during the election and each such individual, corporation, trade union, unincorporated organization or association who makes such a loan, advance, deposit, contribution or gift shall file a declaration with the party made before a notary public or a justice of the peace which declaration shall have the same force and effect as if made under oath stating

(i) that the money so provided was beneficially his or its so to provide, or

(ii) if the money was not the beneficial property of each individual, corporation, trade union, unincorporated organization or association the name of the individual, corporation, trade union, unincorporated organization or association who in fact has the beneficial ownership of such money."

And motion numbered 20, standing in the name of Mr. Howard, as follows:—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting Sub-clause 4(2) and substituting therefor the following:

"(2) On the submission to the House of Commons of the first report of the Chief Electoral Officer under section 59 of the Canada Elections Act to be so submitted after the first general election in relation to which this Act applies the Standing Committee of the House of Commons on Privileges and Elections shall have referred to it for consideration the appropriateness of this Act and all of its provisions."

And motion numbered 21, standing in the name of Mr. Howard, as follows:—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by adding to Sub-clause 4(2) after line 9 at page 16, the following:

"and the Senate shall not make any amendment to this subsection"

And motion numbered 22, standing in the name of Mr. Barnett, as follows:—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by re-inserting the following as Clause 6:

"(6) The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 27 thereof, the following section:

"27.1(1) Where a poll is granted pursuant to subsection 27(1), the returning officer shall, forthwith thereafter, cause to be printed a notice of poll for each of the polling divisions in the electoral district in a form prescribed by the Chief Electoral Officer, blank forms of which shall be supplied to each returning officer as part of the election supplies referred to in paragraph 12(1)(c).

(2) A notice of poll for a polling division shall set out

(a) the name and political affiliation, if any, of each officially nominated candidate in the electoral district, in substantially the form in which that information will appear on the ballot papers;

(b) the name, if any, of the polling division and the address of each polling station therein; and

(c) the hours of polling.

(3) Not later than Wednesday, the nineteenth day before polling day in electoral districts listed in Schedule 3 and in other electoral districts not later than Wednesday, the twelfth day before polling day, the returning officer shall send to the electors residing in a polling division whose names appear on the list of electors therefor, in accordance with the provisions of paragraphs 18(15)(a) to (c), a copy of the notice of poll for that polling division with an indication thereon of the address of the polling station on the list of electors for which their names appear.

27.2 Every candidate, official agent of a candidate or any other person acting on behalf of a candidate who mails or otherwise distributes to any person whose name appears on the list of electors for a polling division a pamphlet, card, brochure or other document setting out substantially only the information to be set out in a notice of poll for the polling division or a portion of that information is guilty of an offence against this Act."

and by renumbering the subsequent Clauses accordingly.

And motion numbered 23, standing in the name of Mr. Harney, as follows:— That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended in Clause 7 by inserting in line 11 at page 17 after "(2)" the words:

"or who offers or gives to his agents at the polls a sum of money in order to obtain their services to act on his behalf or that of a registered party on polling day"



And motion numbered 24, standing in the name of Mr. Barnett, as follows:—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting Sub-section 61.1(2) of Clause 7 and substituting therefor:

“(2) The amount determined under this subsection is the amount determined by multiplying twenty-five cents by the number of names appearing on the preliminary list of electors for the electoral district.”

And motion numbered 25, standing in the name of Mr. Knight, as follows:—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting the words “one dollar” in paragraph 61.1(2)(a) of Clause 7 and by substituting therefor the words:

“fifty cents”,

by deleting the words “fifty cents” in paragraph 61.1(2)(b) and substituting therefor the words:

“twenty-five cents”

and by deleting the words “twenty-five cents” in paragraph 61.1(2)(c) and substituting therefor the words:

“twelve cents”

And motion numbered 26, standing in the name of Mr. Peters, as follows:—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting the words “one dollar” in paragraph 61.1(2)(a) of Clause 7 and substituting the words:

“sixty-seven cents”,

by deleting the words “fifty cents” in paragraph 61.1(2)(b) of Clause 7 and substituting the words:

“thirty-four cents”

and by deleting the words “twenty-five cents” in paragraph 61.1(2)(c) and substituting the words:

“seventeen cents”

And motion numbered 27, standing in the name of Mr. Benjamin, as follows:—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting the words “one dollar” in paragraph 61.1(2)(a) of Clause 7 and substituting the words:

“sixty-seven cents”,

by deleting the words “fifty cents” in paragraph 61.1(2)(b) of Clause 7 and substituting the words:

“thirty-four cents”

and by deleting the words “twenty-five cents” in paragraph 61.1(2)(c) and substituting the words:

“seventeen cents”

And motion numbered 28, standing in the name of Mr. Barnett, as follows:—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by adding at the end of Sub-section 62.1(1) of Clause 8 the following:

“and no auditor shall, without good and valid reason, refuse to accept such an appointment.”

And motion numbered 29, standing in the name of Mr. Howard, as follows:—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by adding, as Sub-section 62.1(7) of Clause 8, the following:

“(7) An auditor appointed under this section shall not charge a fee in excess of two hundred and fifty dollars for such activities as are required by this section.”

And motion numbered 32, standing in the name of Mr. Brewin, as follows:—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended in Sub-clause 9(2) by adding at the end of line 18 at page 22 the following:

“and each such individual, corporation, trade union, unincorporated organization or association who makes such a loan, advance, deposit, contribution or gift shall file a declaration with the electoral district agent or official agent made before a notary public or a justice of the peace which declaration shall have the same force and effect as if made under oath stating:

(i) that the money so provided was beneficially his or its so to provide or

(ii) if the money was not the beneficial property of such individual, corporation, trade union, unincorporated organization or association the name of the individual, corporation, trade union, unincorporated organization or association who in fact has the beneficial ownership of such money.”

And motion numbered 33, standing in the name of Mr. Howard, as follows:—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting lines 24 to 33 inclusive at page 23 and the following substituted therefor:

“(7) Each auditor's report received by a returning officer from an official agent shall be published with the summary of the return respecting election expenses to which it relates.”

were dropped.

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, moved,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting the words

"twenty per cent" in Sub-section 63.1(1) of Clause 10 and substituting therefor the words:

"seventy per cent".

And debate arising thereon;

Mr. MacEachen, seconded by Mr. Drury, moved in amendment thereto,—That the figure "seventy per cent" be reduced to fifteen per cent.

And the question being put on the said amendment, it was agreed to, on division.

And the question being put on motion numbered 34, as amended, it was agreed to.

By unanimous consent, motion numbered 35, standing in the name of Mr. Brewin, as follows:—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended in Clause 10 by deleting the word "twenty" in line 31 at page 24 and substituting therefor the word:

"ten"

And motion numbered 36, standing in the name of Mr. Barnett, as follows:—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by adding at the end of sub-paragraph 63.1(1) (b) (i) in Clause 10, the word:

"and"

and by deleting sub-paragraphs 63.1(1) (b) (ii) and 63.1(1) (b) (iii).

And motion numbered 37, standing in the name of Mr. Barnett, as follows:—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting the words "and" at the end of paragraph 63.1(2) (a), and by deleting, at the end of paragraph 63.1(2) (b) the following: "and shall pay out of the Consolidated Revenue Fund to the auditor for the candidate the lesser of two hundred and fifty dollars and the amount of the auditor's account with the candidate.", and substituting therefor:

"and

(c) two hundred and fifty dollars."

And motion numbered 38, standing in the name of Mr. Peters, as follows:—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting Clause 10.

were dropped.

Mr. Harney, seconded by Mr. Howard, moved,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended in Clause 14 by deleting in line 37 at page 29 the period and adding the words:

", providing

(a) none of the allocation is to be used in amounts of less than four minutes of broadcasting time where the broadcasting undertaking that he is licensed to carry on is a television station, and

(b) in any other case, no more than one third of the allocation is to be used in amounts of less than five minutes of broadcasting time."

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

By unanimous consent, motion numbered 40, standing in the name of Mr. Harney, as follows:—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended in Clause 14 by deleting lines 38 to 42 inclusive on page 29 and lines 1 to 29 inclusive at page 30 and inserting in their stead the following:

"Radio Television Commission shall allocate to the registered parties an equal amount of broadcasting time."

And on motion numbered 41, standing in the name of Mr. Barnett, as follows:—That Bill C-203 An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting Section 99.2 of Clause 14.

were dropped.

Mr. Barnett, seconded by Mr. Howard, moved,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting, in paragraph (b) of Section 99.4 of Clause 14 the words "between the hours of six a.m. and nine a.m., 12 p.m. and 2 p.m. and 4 p.m. and 7 p.m." and substituting the words:

"between the hours of six a.m. and eight p.m."

After debate thereon, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

Mr. Howard, seconded by Mr. Barnett, moved,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting the words "Election Expenses Act" in Clause 1 and substituting therefor the words:

"Election Expenses and Subsidies to Political Parties Act."

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

21 December 1973.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Roland A. Ritchie, Puisne Judge of the Supreme Court



of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, December 21st at 4.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your obedient servant,

ANDRÉ GARNEAU,  
*Administrative Secretary to the Governor General.*

The Honourable  
The Speaker of the House of Commons

*[Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]*

*(Notices of Motions)*

By unanimous consent, items numbered 11, 33 and 34 were allowed to stand.

Mr. Yewchuk, seconded by Mr. Crouse, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of taking steps to reduce or reverse the continuing depopulation of rural areas, in particular, through the introduction of short and long term measures to save the family farm.—*(Notice of Motion No. 36).*

And debate arising thereon:

A Message was received from the Honourable Mr. Justice Roland A. Ritchie, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

Bill S-7, An Act respecting The National Dental Examining Board of Canada.

Bill C-191, An Act to amend the Parole Act.—Chapter No. 48.

Bill C-135, An Act to provide additional financing mechanisms and institutions for the residential mortgage market in Canada.—Chapter No. 49.

Mr. Speaker informed the House that he had addressed the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General as follows:

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons I present to Your Honour the following Bill:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service, for the financial year ending the 31st March, 1974.'—Bill C-239, Chapter No. 47.

"To which Bill I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon, the Clerk of the Senate, by Command of the Deputy to His Excellency the Governor General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

Ordered,—That the sitting be suspended until the ringing of the bells.

At 6.45 p.m., the sitting was resumed.

Mr. MacEachen, seconded by Mr. Bell, moved,—That when the House adjourns on December 21, 1973, it shall stand adjourned to January 3, 1974, provided always that if it appears to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultation with Her Majesty's Government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during the adjournment, Mr. Speaker may give notice that he is so satisfied, and thereupon the House shall meet at the time stated in such notice, and shall transact its business as if it had been duly adjourned to that time; and

That, in the event of Mr. Speaker being unable to act owing to illness or other cause, the Deputy Speaker or the Deputy Chairman of Committees shall act in his stead for the purpose of this order;

That fifteen minutes before the ordinary hour of adjournment on the third day that bill C-245 An Act to impose a charge on the export of crude oil from Canada, to impose an oil export tax under the Excise Tax Act and to allocate certain of the revenues derived from the oil export tax is taken into consideration, all questions necessary for the disposal of the said bill at all remaining stages shall be forthwith put and decided without further debate or amendment;



That the Standing Committee on National Resources and Public Works be instructed to report bill C-236, Energy Supplies Emergency Act, following two further days of consideration thereof;

That, at fifteen minutes before the ordinary hour of adjournment on the third day that bill C-236 is considered at the Report Stage, every question necessary for the disposal of the said bill at the Report Stage shall be forthwith put and decided without further debate;

That, at fifteen minutes before the ordinary hour of adjournment on the first day that the motion for third reading of bill C-236 is taken into consideration every question necessary for the disposal of the third reading of the said bill shall be forthwith put and decided without further debate or amendment;

And that, when the Order is next called for consideration of bill C-203, an Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, every question necessary for the disposal of the Report Stage and of the third reading of the said bill shall be forthwith put without further debate or amendment.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

---

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Baldwin, Baker and Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain) for Messrs. Horner (Crowfoot), Lawrence and Woolliams on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Allmand, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Contracts entered into between the Government of Canada and the Municipality of Merritt, in the Province of British Columbia, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/268A.

By Mr. Allmand,—Copy of a Contract between the Government of Canada and the Municipality of Fort St. John, British Columbia, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/268B.

By Mr. Allmand,—Copy of a Contract between the Government of Canada and the Municipality of Quesnel, British Columbia, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/268C.

By Mr. Gray, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Director of Investigation and Research, Combines Investigation Act, for the year ended March 31, 1973, pursuant to section 49 of the said Act, chapter C-23, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/112A.

---

At 6.55 o'clock p.m., pursuant to Special Order made earlier this day, this House stands adjourned until Thursday, January 3, 1974, at 2.00 o'clock p.m.



No. 198

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JANUARY 3, 1974

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. MacDonald (Cardigan) for Mr. Whelan, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Paper on the 1973-74 Canadian Fertilizer Situation. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/29.

Ordered,—That proceedings be interrupted at 4.45 o'clock p.m., at which time the House shall proceed to the consideration and disposal of the deferred divisions standing at the report stage of Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses.

The Order being read for the second reading and reference to a Committee of the Whole of Bill C-245, An Act to impose a charge on the export of crude oil from Canada, to impose an oil export tax under the Excise Tax Act and to allocate certain of the revenues derived from the oil export tax;

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And debate arising thereon, the said debate was interrupted;

It being 4.45 o'clock p.m., pursuant to Special Order made earlier this day, Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, was again considered at the report stage.

And the House having reverted to the deferred division on motions numbered 3, 4, 5 and 6, as follows:

That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by adding the following definition immediately following the definition of "election expenses" in Clause 2:

"“electoral district agent” in relation to a registered party, means a person whose name is recorded in the registry of agents of registered parties maintained by the Chief Electoral Officer pursuant to subsection 13.1(1) and who is designated as such by the chief agent of the party.”.—*Mr. Knight.*

That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by adding, at the end of the definition of “registered agent” in Clause 2, the following:

“and an electoral district agent”.—*Mr. Knight.*



That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by changing Sub-sections 13.1(2) of Sub-clause 4(1) to paragraph 13.1(2)(a) and by adding the following as paragraph 13.1(2)(b):

"(b) An association or organization of the members of a registered party within an electoral district may choose a person or persons to be electoral district agents for the purposes of that registered party in that electoral district and may so notify the registered party who may forthwith notify the Chief Electoral Officer setting out the name and address of such persons and such information shall be recorded by the Chief Electoral Officer in the registry referred to in subsection (1)."—*Mr. Rodriguez.*

That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by adding, immediately following Section 13.1(3) of Sub-clause 4(1) the following:

"(4) Forthwith after his appointment the chief agent of each registered party shall notify the Chief Electoral Officer of the name and address of any electoral district agents of the party and such information shall be recorded by the Chief Electoral Officer in the registry referred to in Sub-section (1).

(5) Where

(a) any person whose name is recorded in the registry referred to in Sub-section (1) ceases to be an electoral district agent of the registered party in relation to which his name is recorded, or

(b) any additional electoral district agent or agents of the registered party are appointed, the chief agent of the registered party shall notify the Chief Electoral Officer by notice in writing and, on receipt of any such notice, the Chief Electoral Officer shall vary the register accordingly."

and by re-numbering the remaining Sub-sections accordingly.—*Mr. Peters.*

And the question being put on the said motions, they were agreed to on the following division:

(Division No. 63)

YEAS

Messrs.

Alexander	Beatty	Clarke
Andre	(Wellington-	(Vancouver
Arrol	Grey-Dufferin-	Quadra)
Atkey	Waterloo)	Coates
Baker	Bell	Cossitt
Baldwin	Benjamin	Danforth
Barnett	Blackburn	Darling
Bawden	Blenkarn	Dick
Beattie	Broadbent	Diefenbaker
(Hamilton	Carter	Dinsdale
Mountain)		Douglas

Messrs.

Ellis	Knowles	Murta
Epp	(Winnipeg	Neil
Fairweather	North Centre)	(Moose Jaw)
Frank	Korchinski	Nowlan
Fraser	Lawrence	Nystrom
Gilbert	Leggatt	O'Connor
Gillies	MacDonald	Orlikow
Gleave	(Egmont)	O'Sullivan
Graffey	MacDonald (Miss)	Paproski
Hales	(Kingston and	Ritchie
Haliburton	the Islands)	Roche
Hamilton	MacKay	Rodriguez
(Swift Current-	MacLean	Rynard
Maple Creek)	Macquarrie	Saltsman
Harding	Mather	Schellenberger
Harney	Mazankowski	Scott
Hees	McCain	Stackhouse
Hellyer	McGrath	Stanfield
Higson	McKenzie	Stewart
Horner	McKinley	(Marquette)
(Crowfoot)	Mitges	Symes
Howard	Morgan	Whittaker
Hurlburt	Muir	Wise
Jarvis	Munro	Williams—90.
Jelinek	(Esquimalt-	
Kempling	Saanich)	
Knight		

NAYS

Messrs.

Allmand	Godin	McRae
Andras	Goyer	Morin (Mrs.)
Basford	Gray	Munro
Beaudoin	Guay	(Hamilton East)
Béchar	(St. Boniface)	Olivier
Bégin (Miss)	Guay (Lévis)	Ouellet
Blais	Guilbault	Pelletier
Blaker	Haidasz	(Hochelaga)
Boulanger	Herbert	Pelletier
Breau	Hopkins	(Sherbrooke)
Buchanan	Jerome	Penner
Caccia	Lajoie	Portelance
Cafik	Lalonde	Poulin
Caron	Langlois	Reid
Chrétien	Laprise	Richardson
Clermont	Leblanc	Rompkey
Corbin	(Laurier)	Rooney
Corriveau	LeBlanc	Roy
Côté	(Westmorland-	(Laval)
Cullen	Kent)	Sharp
Cyr	Lefebvre	Smith
Danson	Lessard	(Saint-Jean)
Drury	Loiselle	Stewart
Dubé	MacDonald	(Cochrane)
Dupont	(Cardigan)	Stollery
Dupras	Macdonald	Trudeau
Duquet	(Rosedale)	Turner
Ethier	MacEachen	(London
Faulkner	MacGuigan	East)
Fleming	Mackasey	Turner
Foster	Marceau	(Ottawa-
Fox	Marchand	Carleton)
Gauthier	(Langelier)	Walker
(Ottawa-Vanier)	Marchand	Watson
Gendron	(Kamloops-	Whicher—87.
Gillespie	Cariboo)	

And the House having proceeded to the deferred division on the amendment of Mr. Barnett, seconded by Mr. Knight,—That the word "sources" at the end of motions numbered 7, 17 and 31 be deleted and the following substituted therefor:

"citizens, persons with landed immigrant status, corporations which have no less than fifty percent of their voting stock owned by Canadian citizens and no more than ten percent of their voting stock owned by any foreign group or person, trade unions which are located in Canada, and associations or organizations which are established pursuant to a statute of the Parliament of Canada or of a province".

And the question being put on the said proposed amendment, it was negated on the following division:

(Division No. 64)

YEAS

Messrs.

Barnett	Harney	Mather
Benjamin	Howard	Nystrom
Blackburn	Knight	Orlikow
Broadbent	Knowles	Rodriguez
Douglas	(Winnipeg	Rowland
Gilbert	North Centre)	Saltsman
Gleave	Leggatt	Symes—20.
Harding		

NAYS

Messrs.

Alexander	Darling	Hurlburt
Allmand	Dick	Jarvis
Andras	Diefenbaker	Jelinek
Andre	Dinsdale	Jerome
Arrol	Drury	Kempling
Atkey	Dubé	Korchinski
Baker	Dupont	Lajoie
Baldwin	Dupras	Lalonde
Basford	Duquet	Langlois
Bawden	Ellis	La Salle
Beattie	Epp	Lawrence
(Hamilton	Ethier	Leblanc
Mountain)	Fairweather	(Laurier)
Beatty	Faulkner	LeBlanc
(Wellington-	Fleming	(Westmorland-
Grey-Dufferin-	Foster	Kent)
Waterloo)	Fox	Lefebvre
Béchar	Frank	Lessard
Bégin (Miss)	Fraser	Loiselle
Bell	Gauthier	MacDonald
Blais	(Ottawa-Vanier)	(Cardigan)
Blaker	Gendron	MacDonald
Blenkarn	Gillespie	(Egmont)
Boulanger	Gillies	Macdonald
Breau	Goyer	(Rosedale)
Buchanan	Graffey	MacDonald (Miss)
Caccia	Gray	(Kingston and
Cafik	Guay	the Islands)
Caron	(St. Boniface)	MacEachen
Carter	Guay (Lévis)	MacGuigan
Chrétien	Guilbault	Mackasey
Clarke	Haidasz	MacKay
(Vancouver	Hales	MacLean
Quadra)	Haliburton	Macquarrie
Clermont	Hamilton	Marceau
Coates	(Swift Current-	Marchand
Corbin	Maple Creek)	(Langelier)
Corriveau	Hees	Marchand
Cossitt	Hellyer	(Kamloops-
Côté	Herbert	Cariboo)
Cullen	Higson	Mazankowski
Cyr	Hopkins	McCain
Danforth	Horner	McCleave
Danson	(Crowfoot)	McGrath

Messrs.

McKenzie	Pelletier	Stackhouse
McKinley	(Hochelaga)	Stanfield
McRae	Pelletier	Stewart
Mitges	(Sherbrooke)	(Marquette)
Morgan	Penner	Stewart
Morin (Mrs.)	Portance	(Cochrane)
Muir	Poulin	Stollery
Munro	Reid	Trudeau
(Esquimalt-	Richardson	Turner
Saanich)	Ritchie	(London
Munro	Roche	East)
(Hamilton East)	Rompkey	Turner
Murta	Rooney	(Ottawa-
Neil	Roy	Carleton)
(Moose Jaw)	(Laval)	Walker
Nowlan	Rynard	Watson
O'Connor	Schellenberger	Whicher
Olivier	Scott	Whittaker
O'Sullivan	Sharp	Wise
Ouellet	Smith	Wooliams—157.
Paproski	(Saint-Jean)	

And the House having proceeded to the deferred division on motions numbered 7, 17 and 31, as follows:

That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by inserting, between the words "otherwise," and "shall" in Section 13.1 (5) (a) of Sub-clause 4(1) the following:

"shall be in Canadian funds and directly from Canadian sources and"—*Mr. Rodriguez.*

That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by removing the comma at the end of line 4 at page 12 and adding the following:

"provided, however, that all such money shall be in Canadian funds and directly from Canadian sources".  
—*Mr. Benjamin.*

That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended in Sub-clause 9(2) by inserting between the words "class" and the word "and" in line 39 at page 21 the following:

"provided, however, that all such money shall be in Canadian funds and directly from Canadian sources".  
—*Mr. Benjamin.*

And the question being put on the said motions, they were negated on the following division:

(Division No. 65)

YEAS

Messrs.

Barnett	Harding	Leggatt
Benjamin	Harney	Mather
Blackburn	Howard	Nystrom
Broadbent	Knight	Orlikow
Douglas	Knowles	Rodriguez
Gilbert	(Winnipeg	Rowland
Gleave	North Centre)	Saltsman
		Symes—20.

## NAYS

## Messrs.

Alexander	Gendron	McCain
Allmand	Gillespie	McCleave
Andras	Gillies	McGrath
Andre	Goyer	McKenzie
Arrol	Grafftey	McKinley
Atkey	Gray	McRae
Baker	Guay	Mitges
Baldwin	(St. Boniface)	Morgan
Basford	Guay (Lévis)	Morin (Mrs.)
Bawden	Guilbault	Muir
Beattie	Haidasz	Munro
(Hamilton	Hales	(Esquimalt-
Mountain)	Haliburton	Saanich)
Beatty	Hamilton	Munro
(Wellington-	(Swift Current-	(Hamilton East)
Grey-Dufferin-	Maple Creek)	Murta
Waterloo)	Hees	Neil
Béchar	Hellyer	(Moose Jaw)
Bégin (Miss)	Herbert	Nowlan
Bell	Higson	O'Connor
Blais	Hopkins	Olivier
Blaker	Horner	O'Sullivan
Blenkarn	(Crowfoot)	Ouellet
Boulanger	Hurlburt	Paproski
Breau	Jarvis	Pelletier
Buchanan	Jelinek	(Hochelaga)
Caccia	Jerome	Pelletier
Cafik	Kempling	(Sherbrooke)
Caron	Korchinski	Penner
Carter	Lajoie	Portelance
Chrétien	Lalonde	Reid
Clarke	Langlois	Richardson
(Vancouver	La Salle	Ritchie
Quadra)	Lawrence	Roche
Clermont	Leblanc	Rompkey
Coates	(Laurier)	Rooney
Corbin	LeBlanc	Roy
Corriveau	(Westmorland-	(Laval)
Cossitt	Kent)	Rynard
Côté	Lefebvre	Schellenberger
Cullen	Lessard	Scott
Cyr	Loiselle	Sharp
Danforth	MacDonald	Smith
Danson	(Cardigan)	(Saint-Jean)
Darling	MacDonald	Stackhouse
Dick	(Egmont)	Stanfield
Diefenbaker	Macdonald	Stewart
Dinsdale	(Rosedale)	(Marquette)
Drury	MacDonald (Miss)	Stewart
Dubé	(Kingston and	(Cochrane)
Dupont	the Islands)	Stollery
Dupras	MacEachen	Trudeau
Duquet	MacGuigan	Turner
Ellis	Mackasey	(London
Epp	MacKay	East)
Ethier	MacLean	Turner
Fairweather	Macquarrie	(Ottawa-
Faulkner	Marceau	Carleton)
Fleming	Marchand	Walker
Foster	(Langelier)	Watson
Fox	Marchand	Whicher
Frank	(Kamloops-	Whittaker
Fraser	Cariboo)	Wise
Gauthier	Mazankowski	Wooliams—156.
(Ottawa-Vanier)		

13.2(1) of Sub-clause 4(1) and substituting therefor the following:

"fifteen cents".

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

## (Division No. 66)

## YEAS

## Messrs.

Barnett	Harding	Mather
Benjamin	Harney	Nystrom
Blackburn	Howard	Orlikow
Brewin	Knight	Rodriguez
Broadbent	Knowles	Rowland
Douglas	(Winnipeg	Saltzman
Gilbert	North Centre)	Symes—21.
Gleave	Leggatt	

## NAYS

## Messrs.

Alexander	Dubé	Lawrence
Allmand	Dupont	Leblanc
Andras	Dupras	(Laurier)
Andre	Duquet	LeBlanc
Arrol	Ellis	(Westmorland-
Atkey	Epp	Kent)
Baker	Ethier	Lefebvre
Baldwin	Fairweather	Lessard
Basford	Faulkner	Loiselle
Bawden	Fleming	MacDonald
Beattie	Foster	(Cardigan)
(Hamilton	Fox	MacDonald
Mountain)	Frank	(Egmont)
Beatty	Fraser	Macdonald
(Wellington-	Gauthier	(Rosedale)
Grey-Dufferin-	(Ottawa-Vanier)	MacDonald (Miss)
Waterloo)		(Kingston and
Béchar		the Islands)
Bégin (Miss)		MacEachen
Bell		MacGuigan
Blais		Mackasey
Blaker		MacKay
Blenkarn		MacLean
Boulanger		Macquarrie
Breau		Marceau
Buchanan		Marchand
Caccia		(Langelier)
Cafik		Marchand
Caron		(Kamloops-
Carter		Cariboo)
Chrétien		Mazankowski
Clarke		McCain
(Vancouver		McCleave
Quadra)		McGrath
Clermont		McKenzie
Coates		McKinley
Corbin		McRae
Cossitt		Mitges
Côté		Morgan
Cullen		Morin (Mrs.)
Cyr		Muir
Danforth		Munro
Danson		(Esquimalt-
Darling		Saanich)
Dick		Munro
Diefenbaker		(Hamilton East)
Dinsdale		Murta
Drury		Neil
		(Moose Jaw)

And the House having proceeded to the deferred division on the motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Peters,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting the words "thirty cents" where they appear in Section



## Messrs.

Nowlan	Roche	Stewart
O'Connor	Rompkey	(Cochrane)
Olivier	Rooney	Stollery
O'Sullivan	Roy	Trudeau
Ouellet	(Laval)	Turner
Paproski	Rynard	(London
Pelletier	Schellenberger	East)
(Hochelaga)	Scott	Turner
Pelletier	Sharp	(Ottawa-
(Sherbrooke)	Smith	Carleton)
Penner	(Saint-Jean)	Walker
Portelance	Stackhouse	Watson
Reid	Stanfield	Whicher
Richardson	Stewart	Whittaker
Ritchie	(Marquette)	Wise
		Wooliams—156.

And the House having proceeded to the deferred division on motions numbered 9 and 10, as follows:

That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting the words "thirty cents" where they appear in Section 13.2(1) of Sub-clause 4(1) and substituting therefor the following:

"twenty cents".—*Mr. Barnett.*

That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting the words "thirty cents" where they appear in Section 13.2(1) of Sub-clause 4(1) and substituting therefor the following:

"twenty cents".—*Mr. Brewin.*

And the question being put on the said motions, they were negatived on the following division:

## (Division No. 67)

## YEAS

## Messrs.

Barnett	Harding	Mather
Benjamin	Harney	Nystrom
Blackburn	Howard	Orlikow
Brewin	Knight	Rodriguez
Broadbent	Knowles	Rowland
Douglas	(Winnipeg	Saltsman
Gilbert	North Centre)	Symes—21.
Gleave	Leggatt	

## NAYS

## Messrs.

Alexander	Béchar	Clermont
Allmand	Bégin (Miss)	Coates
Andras	Bell	Corbin
Andre	Blais	Corriveau
Arrol	Blaker	Cossitt
Atkey	Blenkarn	Côté
Baker	Boulanger	Cullen
Baldwin	Breau	Cyr
Basford	Buchanan	Danforth
Bawden	Caccia	Danson
Beattie	Cafik	Darling
(Hamilton	Caron	Dick
Mountain)	Carter	Diefenbaker
Beatty	Chrétien	Dinsdale
(Wellington-	Clarke	Drury
Grey-Dufferin-	(Vancouver	Dubé
Waterloo)	Quadra)	Dupont

## Messrs.

Dupras	Leblanc	Nowlan
Duquet	(Laurier)	O'Connor
Ellis	LeBlanc	Olivier
Epp	(Westmorland-	O'Sullivan
Ethier	Kent)	Ouellet
Fairweather	Lefebvre	Paproski
Faulkner	Lessard	Pelletier
Fleming	Loiselle	(Hochelaga)
Foster	MacDonald	Pelletier
Fox	(Cardigan)	(Sherbrooke)
Frank	MacDonald	Penner
Fraser	(Egmont)	Portelance
Gauthier	Macdonald	Reid
(Ottawa-Vanier)	(Rosedale)	Richardson
Gendron	MacDonald (Miss)	Ritchie
Gillespie	(Kingston and	Roche
Gillies	the Islands)	Rompkey
Goyer	MacEachen	Rooney
Grafftey	MacGuigan	Roy
Gray	Mackasey	(Laval)
Guay	MacKay	Rynard
(St. Boniface)	MacLean	Schellenberger
Guay (Lévis)	Macquarrie	Scott
Guilbault	Marceau	Sharp
Haidasz	Marchand	Smith
Hales	(Langelier)	(Saint-Jean)
Haliburton	Marchand	Stackhouse
Hamilton	(Kamloops-	Stanfield
(Swift Current-	Cariboo)	Stewart
Maple Creek)	Mazankowski	(Marquette)
Hees	McCain	Stewart
Hellyer	McCleave	(Cochrane)
Herbert	McGrath	Stollery
Higson	McKenzie	Trudeau
Hopkins	McKinley	Turner
Horne	McRae	(London
(Crowfoot)	Mitges	East)
Hurlburt	Morgan	Turner
Jarvis	Morin (Mrs.)	(Ottawa-
Jelinek	Muir	Carleton)
Jerome	Munro	Walker
Kempling	(Esquimalt-	Watson
Korchinski	Saanich)	Whicher
Lajoie	Munro	Whittaker
Lalonde	(Hamilton East)	Wise
Langlois	Murta	Wooliams—156.
La Salle	Neil	
Lawrence	(Moose Jaw)	

And the House having proceeded to the deferred division on the motion of Mr. Peters, seconded by Mr. Howard,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting the words "thirty cents" where they appear in Section 13.2(1) of Sub-clause 4(1) and substituting therefor the following:

"twenty-five cents".

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

## (Division No. 68)

## YEAS

## Messrs.

Barnett	Harding	Mather
Benjamin	Harney	Nystrom
Blackburn	Howard	Orlikow
Brewin	Knight	Rodriguez
Broadbent	Knowles	Rowland
Douglas	(Winnipeg	Saltsman
Gilbert	North Centre)	Symes—21.
Gleave	Leggatt	

## NAYS

## Messrs.

Alexander	Gendron	McCain
Allmand	Gillespie	McCleave
Andras	Gillies	McGrath
Andre	Goyer	McKenzie
Arrol	Graftey	McKinley
Baker	Gray	McRae
Baldwin	Guay	Mitges
Basford	(St. Boniface)	Morgan
Bawden	Guay (Lévis)	Morin (Mrs.)
Beattie	Guilbault	Muir
(Hamilton)	Haidasz	Munro
Mountain)	Hales	(Esquimalt-Saanich)
Beatty	Haliburton	Munro
(Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo)	Hamilton	(Hamilton East)
Béchar	(Swift Current-Maple Creek)	Murta
Bégin (Miss)	Hees	Neil
Bell	Hellyer	(Moose Jaw)
Blais	Herbert	Nowlan
Blaker	Higson	O'Connor
Blenkarn	Hopkins	Olivier
Boulanger	Horner	O'Sullivan
Breau	(Crowfoot)	Ouellet
Buchanan	Hurlburt	Paproski
Caccia	Jarvis	Pelletier
Cafik	Jelinek	(Hochelaga)
Caron	Jerome	Pelletier
Carter	Kempling	(Sherbrooke)
Chrétien	Korchinski	Penner
Clarke	Lajoie	Portelance
(Vancouver Quadra)	Lalonde	Reid
Clermont	Langlois	Richardson
Coates	La Salle	Ritchie
Corbin	Lawrence	Roche
Corriveau	Leblanc	Rompkey
Cossitt	(Laurier)	Rooney
Côté	LeBlanc	Roy
Cullen	(Westmorland-Kent)	(Laval)
Cyr	Lefebvre	Rynard
Danforth	Lessard	Schellenberger
Danson	Loiselle	Scott
Darling	MacDonald	Sharp
Dick	(Cardigan)	Smith
Diefenbaker	MacDonald	(Saint-Jean)
Dinsdale	(Egmont)	Stackhouse
Drury	Macdonald	Stanfield
Dubé	(Rosedale)	Stewart
Dupont	MacDonald (Miss)	(Marquette)
Dupras	(Kingston and the Islands)	Stewart
Duquet	MacEachen	(Cochrane)
Ellis	MacGuigan	Stollery
Epp	Mackasey	Trudeau
Ethier	MacKay	Turner
Fairweather	MacLean	(London East)
Faulkner	Macquarrie	Turner
Fleming	Marceau	(Ottawa-Carleton)
Foster	Marchand	Walker
Fox	(Langelier)	Watson
Frank	Marchand	Whicher
Fraser	(Kamloops-Cariboo)	Whittaker
Gauthier	Mazankowski	Wise
(Ottawa-Vanier)		Woolliams—155.

12 p.m. and 2 p.m. and 4 p.m. and 7 p.m.” and substituting the words:

“between the hours of six a.m. and eight p.m.”

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

## (Division No. 69)

## YEAS

## Messrs.

Barnett	Harding	Mather
Benjamin	Harney	Nystrom
Blackburn	Howard	Orlikow
Brewin	Knight	Rodriguez
Broadbent	Knowles	Rowland
Douglas	(Winnipeg)	Saltsman
Gilbert	North Centre)	Symes—21.
Gleave	Leggatt	

## NAYS

## Messrs.

Alexander	Dupras	LeBlanc
Allmand	Duquet	(Westmorland-Kent)
Andras	Ellis	Lefebvre
Andre	Epp	Lessard
Arrol	Ethier	Loiselle
Baker	Fairweather	MacDonald
Baldwin	Faulkner	(Cardigan)
Basford	Fleming	MacDonald
Bawden	Foster	(Egmont)
Beattie	Fox	Macdonald
(Hamilton Mountain)	Frank	(Rosedale)
Beatty	Fraser	MacDonald (Miss)
(Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo)	Gauthier	(Kingston and the Islands)
Béchar	(Ottawa-Vanier)	MacEachen
Bégin (Miss)	Gendron	MacGuigan
Bell	Gillespie	Mackasey
Blais	Gillies	MacKay
Blaker	Goyer	MacLean
Blenkarn	Graftey	Macquarrie
Boulanger	Gray	Marceau
Breau	Guay	Marchand
Buchanan	(St. Boniface)	(Langelier)
Caccia	Guay (Lévis)	Marchand
Cafik	Guilbault	(Kamloops-Cariboo)
Caron	Haidasz	Mazankowski
Carter	Hales	McCain
Chrétien	Haliburton	McCleave
Clarke	Hamilton	McGrath
(Vancouver Quadra)	(Swift Current-Maple Creek)	McKenzie
Clermont	Hees	McKinley
Coates	Hellyer	Mitges
Corbin	Herbert	Morgan
Corriveau	Higson	Morin (Mrs.)
Cossitt	Hopkins	Muir
Côté	Horner	Munro
Cullen	(Crowfoot)	(Esquimalt-Saanich)
Cyr	Hurlburt	Munro
Danforth	Jarvis	(Hamilton East)
Danson	Jelinek	Murta
Darling	Jerome	Neil
Dick	Kempling	(Moose Jaw)
Diefenbaker	Korchinski	Nowlan
Dinsdale	Lajoie	O'Connor
Drury	Lalonde	Olivier
Dubé	Langlois	O'Sullivan
Dupont	La Salle	
	Lawrence	
	Leblanc	
	(Laurier)	

And the House having proceeded to the deferred division on the motion of Mr. Barnett, seconded by Mr. Howard,—That Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, be amended by deleting, in paragraph (b) of Section 99.4 of Clause 14 the words “between the hours of six a.m. and nine a.m.,

Messrs.		
Ouellet	Roy	Stollery
Paproski	(Laval)	Trudeau
Pelletier	Rynard	Turner
(Hochelaga)	Schellenberger	(London
Pelletier	Scott	East)
(Sherbrooke)	Sharp	Turner
Penner	Smith	(Ottawa-
Portelance	(Saint-Jean)	Carleton)
Reid	Stackhouse	Walker
Richardson	Stanfield	Watson
Ritchie	Stewart	Whicher
Roche	(Marquette)	Whittaker
Rompkey	Stewart	Wise
Rooney	(Cochrane)	Woolliams—155.

On motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Chrétien, the said bill, as amended, was concurred in at the report stage.

Mr. MacEachen, seconded by Mr. Chrétien, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

*(Division No. 70)*

YEAS		
Messrs.		
Alexander	Cyr	Harney
Allmand	Danforth	Hees
Andras	Danson	Hellyer
Andre	Darling	Herbert
Arrol	Dick	Higson
Baker	Diefenbaker	Hopkins
Baldwin	Dinsdale	Horner
Basford	Douglas	(Crowfoot)
Bawden	Drury	Hurlburt
Beattie	Dubé	Jarvis
(Hamilton	Dupont	Jelinek
Mountain)	Dupras	Jerome
Beatty	Duquet	Kempling
(Wellington-	Ellis	Knight
Grey-Dufferin-	Epp	Knowles
Waterloo)	Ethier	(Winnipeg
Béchar	Fairweather	North Centre)
Bégin (Miss)	Faulkner	Korchinski
Bell	Fleming	Lajoie
Benjamin	Foster	Lalonde
Blackburn	Fox	Langlois
Blais	Frank	La Salle
Blaker	Fraser	Lawrence
Blenkarn	Gauthier	Leblanc
Boulanger	(Ottawa-Vanier)	(Laurier)
Breau	Gendron	LeBlanc
Brewin	Gilbert	(Westmorland-
Broadbent	Gillespie	Kent)
Buchanan	Gillies	Lefebvre
Caccia	Gleave	Lessard
Cafik	Goyer	Loiselle
Caron	Graffey	MacDonald
Carter	Gray	(Cardigan)
Chrétien	Guay	MacDonald
Clarke	(St. Boniface)	(Egmont)
(Vancouver	Guay (Lévis)	Macdonald
Quadra)	Guilbault	(Rosedale)
Clermont	Haidasz	MacDonald (Miss)
Coates	Hales	(Kingston and
Corbin	Haliburton	the Islands)
Corriveau	Hamilton	MacEachen
Cossitt	(Swift Current-	MacGuigan
Côté	Maple Creek)	Mackasey
Cullen	Harding	MacKay

Messrs.		
MacLean	Neil	Saltsman
Macquarrie	(Moose Jaw)	Schellenberger
Marceau	Nowlan	Scott
Marchand	Nystrom	Sharp
(Langelier)	O'Connor	Smith
Marchand	Olivier	(Saint-Jean)
(Kamloops-	Orlikow	Stackhouse
Cariboo)	O'Sullivan	Stanfield
Mather	Ouellet	Stewart
Mazankowski	Paproski	(Marquette)
McCain	Pelletier	Stewart
McCleave	(Hochelaga)	(Cochrane)
McGrath	Pelletier	Stollery
McKenzie	(Sherbrooke)	Symes
McKinley	Penner	Trudeau
McRae	Portelance	Turner
Mitges	Reid	(London
Morgan	Richardson	East)
Morin (Mrs.)	Ritchie	Turner
Muir	Roche	(Ottawa-
Munro	Rodriguez	Carleton)
(Esquimalt-	Rompkey	Walker
Saanich)	Rooney	Watson
Munro	Rowland	Whicher
(Hamilton East)	Roy	Whittaker
Murta	(Laval)	Wise
	Rynard	Woolliams
		Yanakakis—174.

NAYS

Messrs.		
Allard	Boisvert	Howard
Barnett	Dionne	Laprise
Beaudoin	Godin	Leggatt
		Matte—10.

Accordingly, the said Bill was read the third time and passed.

Debate was resumed on motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-245, An Act to impose a charge on the export of crude oil from Canada, to impose an oil export tax under the Excise Tax Act and to allocate certain of the revenues derived from the oil export tax, be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And debate continuing;

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:



Messrs. McRae, Corbin, Blaker, Danforth, Lessard, Harney, Munro (Esquimalt-Saanich) and Symes for Messrs. Portelance, Blaker, Corbin, Stevens, Blais, Symes, Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain) and Harney on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Blais, Hamilton (Swift Current-Maple Creek) and McCain for Messrs. Lessard, Danforth and Baker on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

---

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Supplementary Return to an Order of the House, dated November 21, 1973, for a copy of all telegrams, correspondence or other documents exchanged between the E. B. Eddy Company or the Weston Company and the National Capital Commission, as well as the Minister responsible for the NCC concerning the disposal of the remaining properties of the E. B. Eddy Company in Hull and the intentions of said Company to relocate its plant in the immediate vicinity of Hull.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 261*).—Sessional Paper No. 291-3/261A.

---

At 10.24 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 199

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JANUARY 4, 1974

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Report of the Textile and Clothing Board, dated December 12, 1973, relative to the inquiry ordered by the Minister of Industry, Trade and Commerce respecting cotton yarns. (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/156A.

Mr. Gillespie, laid upon the Table,—Report of the Textile and Clothing Board, dated October 31, 1973, relative to the inquiry respecting men's and boys' shirts. (English and French).—Sessional Paper No. 291-4/151A.

Mr. Leggatt, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-247, An Act respecting class actions, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-245, An Act to impose a charge on the export of crude oil from Canada, to impose an oil export tax under

the Excise Tax Act and to allocate certain of the revenues derived from the oil export tax, be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

[At 4.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(4)*]

(*Public Bills*)

By unanimous consent, Orders numbered one to six inclusive were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-46, An Act to amend the Criminal Code (cruelty to animals);

Mr. Mather, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Miss Bégin for Mr. Gauthier (Ottawa-Vanier) on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Gauthier (Ottawa-Vanier) and Morgan for Messrs. Gendron and Ritchie on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated March 7, 1973, to His Excellency the Governor General for a copy of all briefs, correspondence and other documents exchanged from January 1, 1968 to date, between the government and any municipality, agency and individual in the constituency of Compton, relating to the construction of post offices or other federal buildings in the said constituency. —(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 160*).—Sessional Paper No. 291-3/160.

---

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 200

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JANUARY 7, 1974

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Cullen, from the Standing Committee on National Resources and Public Works, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference dated Monday, December 17, 1973, your Committee has considered Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of National emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada, and to amend the National Energy Board Act, and has agreed to report it with the following amendments:

*Clause 2*

Strike out line 10 on page 1 and substitute the following therefor:

or thing the supplies of which are

Strike out line 21 on page 2 and substitute the following therefor:

any or all levels of wholesale distribution whether or not the

Add after line 37 on page 2 the following:

and a regulation under this Act and any order or direction of the Governor in Council or the Board

under this Act shall be deemed to be a statutory instrument under the *Statutory Instruments Act*.

*Clause 9*

Strike out line 31 on page 4 and substitute the following therefor:

(2) The Board may by order delegate, in whole

*Clause 10*

Add after line 22 on page 5 the following new subclauses and renumber Clause 10 as subclause 10. (1):

(2) During any period in which a mandatory allocation program or a rationing program is in effect under this Act, the Board shall report in writing to the Minister of Energy, Mines and Resources at the end of every month upon its activities under this Act in that month.

(3) All reports referred to in subsection (2) shall be laid before Parliament forthwith upon the making thereof or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.

*Clause 14*

Strike out lines 31 to 44 on page 7 and substitute the following therefor:

14. Instead of including an alternative fuel, as defined in section 13, within a mandatory allocation program under this Act, the Board may, with the approval of the Governor in Council, enter into arrangements with provincial authorities whereby the alternative fuel will be regulated as to allocation of supply and pricing within the provinces in such manner as will best conserve the supplies within Canada of petroleum products.

*Clause 15*

Strike out lines 1 to 12 on page 8 and substitute the following therefor:

15. The Board may, with the approval of the Governor in Council, enter into arrangements with provincial authorities for the regulation and pricing by such provincial authorities of the supplies of electric power produced or used within a province for the purpose of reducing the demands upon the available supplies within Canada of a petroleum product.

*Clause 16*

Reletter paragraphs (q) and (r) on page 10 as paragraphs (r) and (s) respectively.

And immediately after paragraph (p) on page 10 the following new paragraph:

(q) ensure, as far as practicable, the maintenance of supplies of the controlled product to independent retailers of that product consistent with any priorities of use established by the Board;

Delete line 24 on page 10 and substitute the following therefor:

(r), as the Board considers necessary for

*Clause 19*

Add after line 27 on page 12 the following new subclause and renumber Clause 19 as subclause 19. (1):

(2) An order made under subsection (1) shall be laid before Parliament forthwith upon the making thereof or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.

*Clause 20*

Strike out line 33 on page 13 and substitute the following therefor:

(i) prescribing the prices at which, or a range of prices within which, any controlled product may be sold to retailers and to the customers thereof;

(j) providing for the making by the

Strike out lines 38 to 41 on page 13 and substitute the following therefor:

(k) respecting such other matters or things, whether or not of a like kind to those referred to in paragraphs (a) to (j), as the Board considers necessary

*Clause 24*

Strike out lines 18 to 44 on page 16 and substitute the following therefor:

24. (1) Where the Board considers it necessary, in order to conserve the available supplies of a controlled product, to make regulations providing for a relaxation of any provisions of law regulating or prohibiting the discharge of sulphur compounds into the atmosphere from fuel combustion at stationary sources, the Board may consult with such persons, organizations and authorities as, in the opinion of the Board, are in a position to assist the Board in formulating and making regulations that would permit conservation of the controlled product with the least detrimental effect on the public health and the environment.

(2) Before making a regulation under this section, the Board shall consult with both the Minister of the Environment and the Minister of National Health and Welfare regarding the relaxation of any provision of law controlling the discharge of sulphur compounds into the atmosphere.

(3) A relaxation of any provision of law regulating or prohibiting the discharge of sulphur compounds into the atmosphere pursuant to any regulations under this section may be authorized only by permits issued from time to time by the Board for periods of not longer than six months.

(a) in respect of specific stationary sources, or  
(b) in respect of a defined geographic area,

and the nature and extent of such relaxation of any provision of law authorized by the permit shall be set out in the permit.

(4) Regulations under this section shall

(a) provide for a means of giving public notice of the issue of a permit under such regulations, which public notice shall be required to be given within ten days of its being issued and shall set out the contents of the permit;

(b) provide for a means whereby any provincial or municipal authorities or natural persons, or any of them, may demand and obtain a public hearing before a hearing officer to be appointed by the Minister of the Environment on the matter of any permit issued pursuant to such regulations, which hearing shall be required to be held expeditiously and a report thereon made to the Minister of the Environment and the Minister of National Health and Welfare forthwith upon the completion of the hearing;

(c) provide that the report of a hearing officer on the matter of a permit issued pursuant to such

regulations is to be made public and the manner in which that report is to be made public; and

(d) provide that a permit issued pursuant to such regulations may be revoked or altered by the Minister of the Environment or the Minister of Health and Welfare if in the opinion of such Minister the report of a public hearing on the permit warrants such action.

(5) Where a public hearing has been held on the matter of a permit issued pursuant to the regulations under this section, a copy of that permit and the report of the hearing officer thereon shall be laid before Parliament forthwith upon the receipt by the Minister of the Environment of the report of the hearing officer or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.

(6) Where there is any conflict between any regulation made under this Act and any provisions of law regulating or prohibiting the discharge of sulphur compounds into the atmosphere, the regulation under this Act prevails.

#### Clause 29

Add after line 36 on page 20 the following new subclause and renumber Clause 29 as subclause 29. (1):

(2) Where compliance with any regulation under this Act would require the construction of any work, the regulation shall not be enforced unless the Board is satisfied that the costs involved are not excessive in all the circumstances of the case, that sufficient financing is available for the construction of the work, and that the Minister of Energy, Mines and Resources has been informed of the costs involved and approves the enforcement of the regulations.

#### New Clause 37

Add immediately after line 35 on page 24 the following heading and clause:

### PART VI

#### EXPIRATION OF ACT

37. This Act, except Part V, expires on the 30th day of June, 1976.

Your Committee has ordered a reprint of Bill C-236 as amended for the use of the House of Commons at the report stage.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 24 to 29 inclusive*) is tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 77 to the Journals*).

Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of letter, dated December 10, 1973, addressed by the Minister of Energy, Mines and Resources to the President and Chief Executive of Imperial Oil Limited, Toronto, Ontario, relating to the government's general policy with respect to Alberta Oil (Tar) Sands production. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/30.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following sixteen Questions were made Orders of the House for Returns:

#### No. 103—Mr. Nystrom

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72 by the Department of National Health and Welfare on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?

4. What are the names and addresses of outside persons and organizations who were awarded contracts for research, development and other consulting services in the current fiscal year, what are the amounts of money involved in each case and what is the purpose of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/103.

#### No. 1,687—Mr. Stewart (Okanagan-Kootenay)

1. What is the present government policy on providing financial support to hospitals in Canada?

2. How much money has the government paid to provinces and/or municipalities for hospital (a) construction (b) facilities (c) research (d) teaching during the years 1960 to 1972 inclusive?

3. What, if any, are the present financial commitments of the government for hospitals in Canada for (a) construction (b) facilities (c) research (d) teaching and what are the names of each hospital and where is each located?

4. Does the government provide any grants to university medical faculties for (a) construction (b) facilities (c) research (d) teaching and, if so, how much and to which universities were amounts paid for the years 1960 to 1972 inclusive?—Sessional Paper No. 291-2/1,687.

#### No. 2,422—Mr. Schumacher

1. How many officials of the Canada Council (a) went (b) are going to attend the Art Bank Show in Paris, France?

2. What are the (a) names (b) present positions of each such person?

3. What is the cost involved in each case for (a) transportation (b) accommodation (c) meals (d) *per diem* expenses?



4. Are the spouses and/or families of each of those attending accompanying them in Paris and, if so, at what cost in each case?

5. How many pieces of art from Canada (a) went (b) are going to the Art Bank Show in Paris, France?

6. What was the cost involved for (a) gathering (b) handling (c) shipping (d) storage (e) insurance for Canadian exhibits at the Art Bank Show in Paris, France?

7. What are the (a) names (b) addresses (c) work exhibited of each artist at, or going to, the Art Bank Show in Paris, France at government expense?

8. What in each case is the cost involved for (a) transportation (b) accommodation (c) meals (d) *per diem* expenses for such artists?

9. Are the spouses and/or families of such artists accompanying them in Paris and, if so, what is the cost involved in each case?

10. Which government departments or agencies are bearing the costs involved and in what amount in each case?—Sessional Paper No. 291-2/2,422.

No. 2,433—*Mr. Schumacher*

1. Who originated the idea of Canada participating in (a) Trajectoire 73 (b) the Art Bank Show in Paris, France?

2. What are the present positions held by such persons?

3. What means were used to contact artists to submit material for the purposes of gathering an exhibit for (a) Trajectoire 73 (b) the Art Bank Show?

4. How was this accomplished?

5. Who was responsible for the original decisions on which pieces would be submitted to the selection committees in each case for final choice?

6. What are the qualifications and positions held by such people?

7. What terms of reference were used in making such decisions?

8. How many artists and from where, were originally contacted to submit material?

9. What terms of reference were given to the final selection committee regarding the choice of material for exhibit at (a) Trajectoire 73 (b) the Art Bank Show?—Sessional Paper No. 291-2/2,433.

\*No. 2,637—*Mr. Stevens*

1. With respect to the construction of the Akonolinga Bridge (Cameroon), what has been, to date, the total (a) study costs (b) design costs (c) construction costs (d) other costs?

2. What portion of the total cost of the bridge was financed by Canadian aid and what portion of this aid took the form of a (a) loan (b) grant?

3. What were the names, addresses and total remuneration paid to or billed by (a) consulting firms (b) architects (c) engineers (d) lawyers (e) contractors (f) project managers (g) others with respect to the project to date?

4. What was the total cost of professional services expended on the project, including an estimate of government overhead costs related to the construction of the bridge?—Sessional Paper No. 291-2/2,637.

No. 2,727—*Mr. Nielsen*

1. In each year 1968 to 1973, did the government advance by way of grant or loan any monies to the Nishawabi Institute and, if so (a) what was the amount or amounts of each such grant or loan for each year (b) by whom was money received (c) for what purpose?

2. Did the government advance any money to Mrs. Lavell for the purpose of assisting her to pay the costs of the proceedings recently concluded by the judgement of the Supreme Court of Canada and, if so, what was the total of such advances?—Sessional Paper No. 291-2/2,727.

No. 2,920—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1972-73 and 1973-74 to date by the National Energy Board on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?—Sessional Paper No. 291-2/2,920.

No. 2,925—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1972-73 and 1973-74 to date by the Privy Council Office on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?—Sessional Paper No. 291-2/2,925.

No. 2,940—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1972-73 and 1973-74 to date by the Department of Veterans Affairs on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?—Sessional Paper No. 291-2/2,940.

No. 2,988—*Mr. Wise*

Does the government contribute to the education of Rhodesian refugees and, if so (a) who has control of the disbursement of such money (b) how was the money spent for the years 1969-72?—Sessional Paper No. 291-2/2,988.

No. 3,102—*Mr. Stevens*

1. What are government plans for further support for industrial on-the-job training and retraining?

2. What is the ratio in Canada between such industrial on-the-job training and academic training?

3. How does the Canadian ratio compare with that in the United Kingdom and in the United States?—Sessional Paper No. 291-2/3,102.

No. 3,107—*Mr. Rodriguez*

1. (a) On what date did Canada become a member of the Inter-American Development Bank (IADB) (b) did Canada contribute funds to the IADB prior to becoming a member (c) what was Canada's role in the IADB in terms of how its funds were disbursed prior to its becoming a member of IADB (d) what role does Canada play now that it is a member of IADB in relation to the disbursement of funds?

2. (a) Did IADB receive any requests for new assistance from Chile from 1970 to 1973 and, if so (i) what was the total dollar value of these requests (ii) what position did Canada take in the consideration of these requests (b) what was the total dollar value of the requests approved by IADB for Chile during Allende's government (c) were the actions of IADB consistent with the policies of the government towards Chile during the years 1970 to 1973 (d) does any member of the IADB have a veto over IADB applications and, if so, which one(s)?

3. What is the government's present policy towards loan credit applications through IADB and EDC under the present regime in Chile?

4. What position was taken by the Canadian representative(s) to the IADB when it granted over \$60 million in credits to the Chilean Junta after September 11, 1973?—Sessional Paper No. 291-2/3,107.

No. 3,190—*Mr. Orlikow*

For each of the past five years, what was the cost of health care in Canada in the form of (a) payments to physicians (b) hospitalization (c) payments for prescription drugs?—Sessional Paper No. 291-2/3,190.

No. 3,316—*Mr. Godin*

1. During the years 1966 to 1971 inclusive (a) what was the name of the contractor responsible for the maintenance of streets in the Huron Village of Loretteville (b) what was the total cost of maintenance and snow removal?

2. For each year 1972 and 1973 (a) what was the cost for such works (b) what is the name and address of the contractor?—Sessional Paper No. 291-2/3,316.

No. 3,341—*Mr. Godin*

Did Canada participate in any meeting of members of the Commonwealth in the past few years and, if so, has the question of our withdrawal from the Association been discussed?—Sessional Paper No. 291-2/3,341.

No. 3,357—*Mr. Stewart (Marquette)*

1. Under the Action Research Programme of the Secretary of State Department for each year 1970, 1971, 1972 and 1973 to date, what was the total amount of grants made for the operation of Community Information Centres?

2. (a) For each of the above years, what communities received grants and what was the amount of each grant (b) is this Programme still in effect?—Sessional Paper No. 291-2/3,357.

Mr. Reid presented,—Returns to the foregoing Orders.

Bill C-245, An Act to impose a charge on the export of crude oil from Canada, to impose an oil export tax under the Excise Tax Act and to allocate certain of the revenues derived from the oil export tax, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again later this day.

And the Honourable the Minister of Finance having requested leave to present a modification to the Ways and Means motion in respect of the imposition of an export tax on crude oil which was laid upon the Table, Tuesday, December 11, 1973.

And leave having been granted, Mr. MacEachen, seconded by Mr. Davis, moved,—That the Excise Tax Act be further amended to provide among other things that in respect of the export of crude oil from Canada during the period commencing on February 1, 1974 and ending on April 1, 1974, a tax be imposed, levied and collected on each barrel of crude oil so exported, at the rate of \$6.40 per barrel, to be paid by the person holding a licence under Part VI of the National Energy Board Act for the exportation of oil from Canada and under whose licence the crude oil is purported to be exported.

And the question being put on the said motion, it was concurred in.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-245, An Act to impose a charge on the export of crude oil from Canada, to impose an oil export tax under the Excise Tax Act and to allocate certain of the revenues derived from the oil export tax, which was reported with amendments.

On motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Stanbury, the said bill (*Title changed to An Act to impose an oil export tax under the Excise Tax Act and to allocate certain of the revenues derived from the oil export tax*), as amended, was concurred in at the report stage, read the third time and passed.

The Order being read for consideration at the report stage of Bill C-164, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures



of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Transport and Communications;

Mr. Blenkarn, seconded by Mr. McKinley, moved,—That Bill C-164, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada, be amended in paragraph 3(1)(a) by (a) deleting the figure "\$225,500,000" in lines 3 and 17 on page 2 and substituting therefor the figure "\$211,021,000" and (b) deleting lines 13 and 14.

Mr. Blenkarn, seconded by Mr. McKinley, moved,—That Bill C-164, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada, be amended in paragraph 3(1)(b) by deleting line 22 on page 2 and substituting therefor the following:

"lines but excluding any amount in respect of hotels or CN Tower Limited) in the calendar year 1974, prior to".

And debate arising thereon;

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Taylor, Nielsen and Oberle for Messrs. Masniuk, Frank and Ritchie on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Pelletier (Sherbrooke) for Mr. Côté on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

---

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Faulkner, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canada Council, including the Auditor General's Report on the Financial Statements of the Council, for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 23 of the Canada Council Act, chapter C-2, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/80A.

---

At 10.00 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 201

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JANUARY 8, 1974

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Pursuant to Standing Order 60(2), Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, designated Wednesday, January 9, 1974, for the consideration of a Ways and Means motion, laid upon the Table, October 23, 1973.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Co-operative Credit Societies for the year ended December 31, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/114A.

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Order in Council P.C. 1974-3, dated January 7, 1974, appointing certain Members of the House of Commons to be Parliamentary Secretaries. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/205.

Mr. Allmand, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of RCMP Administrative Bulletins Nos. 54 and 78. (English and French).—Sessional Paper No. 291-7/31.

Bill C-164, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Transport and Communications, was again considered at the report stage.

Whereupon the House resumed debate on the motion of Mr. Blenkarn, seconded by Mr. McKinley,—That Bill C-164, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada, be amended in paragraph 3(1)(a) by (a) deleting the figure "\$225,500,000" in lines 3 and 17 on page 2 and substituting therefor the figure "\$211,021,000" and (b) deleting lines 13 and 14.

And on motion of Mr. Blenkarn, seconded by Mr. McKinley,—That Bill C-164, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada, be amended in paragraph 3(1)(b) by deleting line 22 on page 2 and substituting therefor the following:

“lines but excluding any amount in respect of hotels or CN Tower Limited) in the calendar year 1974, prior to”

And debate continuing;

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Herbert for Mr. Guilbault on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Gray, a Member of the Queen's Privy Council, —Copies of Order in Council P.C. 1973-4020, dated December 18, 1973, amending Part I of the Schedule to the Hazardous Products Act, pursuant to section 8(3) of the said Act, chapter H-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/160H.

---

At 10.30 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 202

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JANUARY 9, 1974

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Fleming for Mr. Stewart (Cochrane), from the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

On Friday, September 21, 1973, your Committee received the following Order of Reference:

Ordered,—That the subject-matter of the use of the Gaelic language on a weekly radio entertainment program in Cape Breton, be referred to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Your Committee held 10 sittings during which the following witnesses were heard and evidence adduced:

## FIRST SITTING:

Mr. Muir, M.P., Sponsor.

## SECOND AND THIRD SITTINGS:

*From the Canadian Broadcasting Corporation:*

Mr. Laurent Picard, President;

Mr. Lister Sinclair, Executive Vice-President;

Mr. Ron Fraser, Vice-President, Corporate Affairs.

## FOURTH SITTING:

Mr. Keith Spicer, Commissioner of Official Languages;

Mr. Royce Frith, Legal Adviser to the Commissioner of Official Languages.

## FIFTH SITTING:

*From the Canadian Radio-Television Commission:*

Mr. Pierre Juneau, Chairman;

Mr. Harry Boyle, Vice-Chairman.

## SIXTH SITTING:

*From "L'Association canadienne-française de l'Ontario":*

Mr. Omer Deslauriers, President;

Mr. Remy Beaugregard, Secretary-General;

Mrs. Liliane Beauchamp, Vice-President;

Mr. Lucien Bradet, Vice-President.

## SEVENTH SITTING:

*From the Ukrainian Canadian Committee:*

Mr. B. S. Onyschuk, President of Ontario Provincial Council;

Dr. I. Hlynka, Member of National Executive;

Mr. A. Semotiuk, Ukrainian Canadian University Students Union.



## EIGHTH SITTING:

Mr. Lino Magagna, Representative of Italian Community in Multicultural Council;

Mr. Frank Piscopo, Italian Business and Professional Men's Association of Ottawa.

## NINTH SITTING:

*From the Canadian Folk Arts Council:*

Mr. Leon Kossar, Executive Director;

Mr. Guy Landry, Associate Executive Director;

Mr. Bruno K. J. Bragoli, Treasurer.

## TENTH SITTING:

Mr. Linden MacIntyre, Representative of The Gaelic Society of Cape Breton.

When your Committee received this order of reference it was evident that the question relates more broadly to the overall consideration of third language broadcasting in Canada and, as a result, most of the evidence concerned the subject-matter of multilingual broadcasting rather than the specific question of Gaelic.

Your Committee examined the evidence in light of Canada's Official Policy of bilingualism in a multicultural framework. With this in mind your Committee tried to consider how fuller opportunities for multilingual broadcasting could be provided throughout the country. Private stations and CBC affiliates seem to be the best outlets for ethnic programs of a local nature because of their great number. However, the concern facing your Committee was also to determine whether or not the CBC should provide public funds for this purpose as a matter of principle.

Many complex questions faced your Committee concerning the role of private broadcasters and the CBC such as the number of linguistic groups wishing to have programs and the allocation of time for such broadcasts. Other questions which need to be resolved and which could not be resolved within this Committee at this time were the extent of the demand, the number of language groups that would be involved, the type of programming, geographic needs, the availability on private stations and the budgeting conditions if the CBC were to become involved.

Upon questioning by members of your Committee, evidence from the CBC showed that there was nothing in Government policy prohibiting the use of languages other than English and French. It appeared that the so-called proscription of Multilingual Broadcasting was strictly an interpretation of policy on the part of the CBC Board of Directors. Therefore, it is not the legislation which must be changed but only the interpretation of the Board, if it is desirable for third language broadcasting to take place on the Canadian Broadcasting Corporation.

Your Committee was concerned that a formula should be arrived at if different ethnic groups were to have the use of the public broadcasting system. Therefore, your

Committee felt that it is necessary for a detailed study to be made in order to find a formula which would be acceptable and at the same time which would not diminish in any way the status of Canada's two official languages. During the hearings, such studies were mentioned but the feeling of your Committee was that the study should be done by a group consisting of representation from the CRTC, the CBC, the Secretary of State and the Minister of State for Multiculturalism.

Bearing in mind the fact that private stations serve as an excellent medium for ethnic broadcasts, your Committee accepted the proposal that the CRTC should investigate the possibility of directing broadcasters seeking FM licences or licence renewals to require multilingual programming if the potential audience includes established multilingual groups.

One of the witnesses to appear before the Committee was the Commissioner of Official Languages. Although his function has to do primarily with the two official languages, Section 38 of the Official Languages Act states: "Nothing in this Act shall be construed as derogating from or diminishing in any way any legal or customary right or privilege acquired or enjoyed either before or after the coming into force of this Act with respect to any language that is not an official language." The Committee felt that this Section had a direct bearing on the subject before us because it was felt that programmes in areas where a customary right had been enjoyed have indeed been disallowed. Therefore, the Committee discussed the possibility of strengthening this principle through an amendment to the Official Languages Act. Since that Act was not before your Committee as a part of its terms of reference, this report will deal with it in the body of the report rather than in the specific recommendations. In this respect, the Committee feels that attention should be drawn to the wish of your Committee for a review of all existing federal legislation and federal policy to ensure that there is no derogation or diminution in any way of any legal customary right or privilege acquired or enjoyed with respect to any language that is not an official language.

Since a study to determine a formula for multilingual broadcasting could take some time, your Committee felt that the situation in the CBC should return to the *status quo ante*. That is to say, until a policy has been determined, the Gaelic language program should remain as it was and any other program that is being phased out, such as the Ukrainian program in St. Boniface, should be restored, if the group in question so requests.

During the hearings concern was expressed by some that if third languages took a prominent place in public broadcasting, there would be a weakening of the position of the official languages. In this respect, your Committee underlines the need for a formula which would not diminish the importance of English and French in Canada and at the same time help to nurture the various cultures across the nation. All cultural groups are essential elements in the community of cultures which makes Canada

what it is. They should be encouraged to share their cultural expression and values with all Canadians and help to enrich Canadian life in general. Your Committee is cognizant of the multicultural policy which was announced by the government in October 1971 and believes that it was designed to encourage ethnic groups to develop their culture and share it with other Canadians. The study envisaged should be undertaken as soon as possible so as to determine the best way to solve the question of multilingual broadcasting.

#### Recommendations:

Your Committee recommends that the government consider the advisability of taking whatever action is necessary to accomplish the following:

(1) That the Gaelic program in Sydney, Nova Scotia, should remain as it was, until a multilingual broadcasting policy has been determined.

(2) That, in recognition of the widespread interest illustrated by the many ethnic groups who appeared before the Committee in an attempt to contribute something positive, research studies be pursued by a group comprised of representatives of the CBC, the CRTC, the Secretary of State and the Minister of State for Multiculturalism, whose duty it would be to determine a formula for third language broadcasting in a way that would not diminish the status of the two official languages of Canada.

(3) That until the study mentioned in recommendation No. 2 be completed, other third language programs that were provided already on the CBC be maintained, if the groups in question so request.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this matter (*Issues Nos. 23 to 32 inclusive*) is tabled.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 78 to the Journals).*

Pursuant to Standing Order 39(4), the following thirty-three Questions were made Orders of the House for Returns:

#### No. 2,335—Mr. Forrestall

What specifically is the spending and building programme for the next five years by type (operational capability) of all government vessels including military for (a) operational use north of 60 degrees parallel (b) operational use south of 60 degrees parallel?—Sessional Paper No. 291-2/2,335.

#### No. 2,426—Mr. Leggatt

1. For each fiscal year 1963 to 1973, how many paroles were granted to people where less than one third of their sentences had been served?

2. Of the above paroles granted, how many have since been revoked?—Sessional Paper No. 291-2/2,426.

#### No. 2,729—Mr. Corbin

For each department or agency (a) how many public servants were working in New Brunswick at the end of the last fiscal year (b) how many were female employees (c) in what localities were such public servants working (d) of the female public servants, how many held jobs other than secretaries, stenographers, typists (e) were the jobs rated as "bilingual" filled at that time and how many were there?—Sessional Paper No. 291-2/2,729.

#### No. 2,731—Mr. Stevens

1. In each of the past six fiscal years, what was the total amount paid by (a) CBC (b) the government through all departments, agencies or Crown corporations to (i) The Canadian Press (ii) Broadcast News Limited (iii) Press News Limited?

2. What contracts are now outstanding between CBC or any other department, agency or Crown corporation with The Canadian Press group and what are the amounts payable to The Canadian Press group under the contracts?—Sessional Paper No. 291-2/2,731.

#### No. 2,735—Mr. Stevens

1. As of March 31 in each of the years 1967, 1969, 1971 and 1973 (a) how many persons were employed in CBC Audience Research Department (b) what was the operating budget for the Department in each of these fiscal years?

2. Does CBC distribute research reports outside the Corporation and, if so (a) what reports have been distributed (b) which departments or members of the public received such reports in the past three fiscal years?

3. Has the government established any other internal media research groups or departments and, if so (a) on what dates were they established (b) under what departments (c) what is their present staff and operating budgets?

4. In each of the past six fiscal years (a) what was the total government expenditure with private consultants for media research (b) what were the names of the five consultants who received the highest amounts and what amounts did each receive (c) what were the five departments or agencies of government that expended the largest sums with private consultants for media research and what amounts did each expend?—Sessional Paper No. 291-2/2,735.

#### No. 2,738—Mr. Corbin

1. Have any citizens of New Brunswick complained to the Department of External Affairs, to the Department of the Environment or to other departments or agencies with respect to air-pollution over New Brunswick emanating from the Loring, Maine Base of SAC, where quantities of fuel oil by-products and used oil are often burnt?

2. On what dates were such complaints made and by whom?



3. What was the response of the government to such complaints?—Sessional Paper No. 291-2/2,738.

No. 2,789—*Mr. Hales*

1. Are German shipbuilders currently engaged in the construction of ships capable of year-round Arctic navigation?

2. Are Canadian engineers, technologists, or any other Canadian personnel engaged in assisting German ship-building firms to construct ships capable of year-round Arctic navigation and, if so (a) how many such personnel are involved (b) with whom are these personnel affiliated in Canada (c) which department or departments of the government are involved in any such programme (d) who is paying the salaries and expenses of any such personnel on any such programme?

3. Is any Canadian money being spent on any aspect of the development of German ships capable of year-round Arctic navigation and, if so (a) how much money has been spent thus far (b) how much more money is going to be spent (c) by which department or departments of the government is the money being spent (d) if more than one department of the government is involved, how much money was spent by each?

4. To what use would any such ships be put, and if such ships are currently being developed, when could they be expected to be launched into operation?

5. What are the names and addresses of Canadian companies in the business of building the same sort of ships and were any of these companies invited to tender by the German developers?—Sessional Paper No. 291-2/2,789.

No. 2,794—*Mr. Reynolds*

How many psychiatrists are presently employed (a) on a full-time basis (b) on a part-time basis, in each of the regions mentioned in the recent report from the Solicitor General regarding psychiatric services?—Sessional Paper No. 291-2/2,794.

No. 2,807—*Mr. Orlikow*

1. What were the names of employers who entered into contracts with the Department of Manpower and Immigration under the Canada Manpower Training Programme for the purpose of training-in-industry and on-the-job-training, in the fiscal year 1973-74 to date, by province and municipality?

2. In each case, what was the number of trainees involved and what was the amount of money spent or committed?

3. What are the objectives of the Programme?

4. Has the Department conducted any evaluative study of the Programme and, if so, what was the date of the latest report?—Sessional Paper No. 291-2/2,807.

No. 2,822—*Mr. Knight*

1. What were the names of the corporations which received assistance in the form of export credits insurance, foreign investment insurance, loan guarantees or

loans from the Export Development Corporation in each fiscal year 1968-69 to 1973-74 to date?

2. In each case, what were the amounts involved and where applicable, the terms of repayment?

3. Has either the Corporation or the Department of Industry, Trade and Commerce conducted any evaluative study of the Programme and, if so, what was the date of the latest report?—Sessional Paper No. 291-2/2,822.

No. 2,847—*Mr. Nystrom*

1. What were the amounts of money spent by Atomic Energy of Canada Ltd. on publicity and/or information in each of the fiscal years 1972-73 and 1973-74 to date?

2. What were the names and addresses of firms and individuals who received these contracts, what amounts of money were spent in each case and what was the purpose of each contract?

3. In the case of expenditures for publicity and/or information made within the Department by its publicity or information division, what was the amount in each case and the purpose of the expenditure?—Sessional Paper No. 291-2/2,847.

No. 2,850—*Mr. Nystrom*

1. What were the amounts of money spent by the Canadian International Development Agency on publicity and/or information in each of the fiscal years 1972-73 and 1973-74 to date?

2. What were the names and addresses of firms and individuals who received these contracts, what amounts of money were spent in each case and what was the purpose of each contract?

3. In the case of expenditures for publicity and/or information made within the Department by its publicity or information division, what was the amount in each case and the purpose of the expenditure?—Sessional Paper No. 291-2/2,850.

No. 2,852—*Mr. Nystrom*

1. What were the amounts of money spent by Central Mortgage and Housing Corporation on publicity and/or information in each of the fiscal years 1972-73 and 1973-74 to date?

2. What were the names and addresses of firms and individuals who received these contracts, what amounts of money were spent in each case and what was the purpose of each contract?

3. In the case of expenditures for publicity and/or information made within the Department by its publicity or information division, what was the amount in each case and the purpose of the expenditure?—Sessional Paper No. 291-2/2,852.

No. 2,867—*Mr. Nystrom*

1. What were the amounts of money spent by Information Canada on publicity and/or information in each of the fiscal years 1972-73 and 1973-74 to date?



2. What were the names and addresses of firms and individuals who received these contracts, what amounts of money were spent in each case and what was the purpose of each contract?

3. In the case of expenditures for publicity and/or information made within the Department by its publicity or information division, what was the amount in each case and the purpose of the expenditure?—Sessional Paper No. 291-2/2,867.

No. 2,870—*Mr. Nystrom*

1. What were the amounts of money spent by the Department of Manpower and Immigration on publicity and/or information in each of the fiscal years 1972-73 and 1973-74 to date?

2. What were the names and addresses of firms and individuals who received these contracts, what amounts of money were spent in each case and what was the purpose of each contract?

3. In the case of expenditures for publicity and/or information made within the Department by its publicity or information division, what was the amount in each case and the purpose of the expenditure?—Sessional Paper No. 291-2/2,870.

No. 2,871—*Mr. Nystrom*

1. What were the amounts of money spent by the Department of National Defence on publicity and/or information in each of the fiscal years 1972-73 and 1973-74 to date?

2. What were the names and addresses of firms and individuals who received these contracts, what amounts of money were spent in each case and what was the purpose of each contract?

3. In the case of expenditures for publicity and/or information made within the Department by its publicity or information division, what was the amount in each case and the purpose of the expenditure?—Sessional Paper No. 291-2/2,871.

No. 2,878—*Mr. Nystrom*

1. What were the amounts of money spent by the Public Service Commission on publicity and/or information in each of the fiscal years 1972-73 and 1973-74 to date?

2. What were the names and addresses of firms and individuals who received these contracts, what amounts of money were spent in each case and what was the purpose of each contract?

3. In the case of expenditures for publicity and/or information made within the Department by its publicity or information division, what was the amount in each case and the purpose of the expenditure?—Sessional Paper No. 291-2/2,878.

No. 2,896—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1972-73 and 1973-74 to date by the Canada Council on contracts to outside persons and

organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?—Sessional Paper No. 291-2/2,896.

No. 2,899—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1972-73 and 1973-74 to date by the Canadian Radio-Television Commission on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?—Sessional Paper No. 291-2/2,899.

No. 2,938—*Mr. Nystrom*

1. What was the total amount of money spent in each of the fiscal years 1972-73 and 1973-74 to date by the Unemployment Insurance Commission on contracts to outside persons and organizations for research, development and other consulting services?

2. What are the names and addresses of these outside persons and organizations and what amounts of money were involved in each contract?

3. What was the purpose of each contract and title of each report submitted?—Sessional Paper No. 291-2/2,938.

No. 2,953—*Mr. Atkey*

1. Is the new central police computer now on line and (a) if so, what is the nature and range of services now available to the RCMP or other government agencies or departments from this new facility (b) if not, on what date will it be and what is the nature and range of services that will be available to the RCMP or other government agencies or departments at that time?

2. (a) On what date will all the facilities of the Canadian Police Information Centre (CPIC), of which the central police computer is part, be in full operation (b) what will be the nature and range of services that will be available to the RCMP or other government agencies or departments at that time (c) will CPIC be able to provide computer-assisted interrogation facilities similar to those being employed by the Watergate hearings of the U.S. Senate?

3. (a) Which police forces in Canada or in other countries will have access to the central police files stored in CPIC (b) what other agencies or departments or individuals, public or private, will have access?

4. (a) What records will be stored at CPIC (b) if criminal records are stored, what will be the categories of information in each individual file (c) will such criminal records contain (i) records of persons arrested and/or charged but not convicted (ii) records of fingerprints

where the accused person is not convicted (iii) records concerning military courts martial (iv) records concerning summary or juvenile convictions (v) records concerning persons on interdicted lists?

5. Will security and intelligence files be stored at CPIC and, if so, what will be the categories of information in each individual file?

6. What measures will be taken to guarantee the physical security of terminals which will give access to information stored at CPIC and what steps will be taken to ensure that only legitimate terminals become connected to this system?

7. What controls will be placed on the use of records obtained from CPIC through legitimate terminals?

8. What opportunities will be open to persons on whom a file is stored at CPIC to learn of the existence of such a file and to correct any erroneous or false information contained therein?

9. Does the government contemplate introducing legislation covering any or all of the above matters and, if so, on what date will such legislation be introduced?

10. (a) What is the total amount that the government has spent on CPIC to date (b) what is the amount that will likely be spent by the time CPIC is in full operation (c) what is the estimated annual operating cost of CPIC once it is in full operation?

11. (a) How many employees will be required to run CPIC at full operation (b) how many have been hired so far (c) what are the respective salary ranges of those hired and for all employees who will be running CPIC at full operation (d) what will be the total annual salary costs of running CPIC at full operation?—Sessional Paper No. 291-2/2,953.

No. 2,959—*Mr. Cossitt*

What were the names and addresses of all lawyers employed by Central Mortgage and Housing Corporation during the past fiscal year in the Province of Manitoba and what was the total amount of money paid to each individual?—Sessional Paper No. 291-2/2,959.

No. 2,963—*Mr. Cossitt*

What were the names and addresses of all lawyers employed by Central Mortgage and Housing Corporation during the past fiscal year in the Province of New Brunswick and what was the total amount of money paid to each individual?—Sessional Paper No. 291-2/2,963.

No. 2,979—*Mr. Broadbent*

1. What were the names of the corporations which received cash grants under the Ship Construction Subsidy Programme (SCSP), in each of the fiscal years 1972-73 and 1973-74 to date and what were the amounts of each grant?

2. What were the names of the owners of ships and other vessels built under the Programme in each of the above fiscal years?

3. What were the names of foreign-based ship-owners who commissioned construction of ships and other vessels under SCSP or Shipbuilding Temporary Assistance Programme, who benefitted from a federal export subsidy and what were the amounts of the export subsidy in each case in each of the above fiscal years?

4. What are the objectives of the Shipbuilding Temporary Assistance Programme?

5. What was the date of the latest evaluative study of the SCSP and STAP conducted by the Department?—Sessional Paper No. 291-2/2,979.

No. 3,022—*Mr. Atkey*

1. (a) What are the details on the nature of the Programmes (i) the National Consultative Study of Youth Services for Crime Prevention (ii) "Project '73" (iii) the Toronto Youth Programme Information Exchange (b) what is the relationship between these Programmes (c) what is the cost of these Programmes to date and how many people have been involved?

2. Does the Solicitor General intend to provide "Project '73" with further funds and (a) if so, to what extent is the Minister planning to finance this Programme (b) if not, what are his reasons for discontinuing this Programme?

3. Does the Solicitor General intend to use the National Consultative Study of Youth Services for Crime Prevention as a permanent policy advisory group or merely as a temporary investigatory study team?

4. Is the Solicitor General planning to produce a Task Force Report based on the findings of "Project '73" and, if so, on what date will the report be released?—Sessional Paper No. 291-2/3,022.

No. 3,101—*Mr. Stevens*

What are the numbers of unemployed who were classified as disabled in each year since 1962 and what is their percentage of the total number of unemployed in each year?—Sessional Paper No. 291-2/3,101.

No. 3,112—*Mr. Cossitt*

1. Has the Canadian Broadcasting Corporation received complaints from Radio Station CJET of Smiths Falls, Ontario, about indecent language and material being aired on the program "Concern" and, if so, what was the nature of the reply to CJET?

2. Who is the producer of the program "Concern" and for what reason has he allowed allegedly foul language to be aired?

3. What steps will the Secretary of State take to see that the program "Concern" does not contain indecent language or foul material in the future?—Sessional Paper No. 291-2/3,112.



No. 3,201—*Mr. Rose*

1. How many informational portfolios relating to the new amendments to the Combines Investigation Act of November 5 were distributed to Canadians?

2. What groups and individuals received these portfolios and what was the number distributed to each group?

3. What was the total printing and distribution cost?

4. Is it the normal practice of the Department of Consumer and Corporate Affairs to follow similar public relation practices when other bills are being introduced by the Minister?—Sessional Paper No. 291-2/3,201.

No. 3,321—*Mr. Nesdoly*

What is the breakdown of the moneys spent on recreation in 1971, 1972 and 1973 respectively in the following communities (a) Fort Ray (b) Hay River (c) Simpson (d) Fort Smith (e) Inuvik (f) Norman Wells, Northwest Territories?—Sessional Paper No. 291-2/3,321.

No. 3,370—*Mr. Cossitt*

1. Has the government any plans to deal with the reported newsprint shortage that threatens continued publication of weekly newspapers and, if so, what are such plans?

2. Is the government prepared to take any steps necessary to curtail exports of newsprint until all domestic needs are supplied?—Sessional Paper No. 291-2/3,370.

No. 3,398—*Mr. Scott*

1. How many applications for loans from the Industrial Development Bank have been received from each province since its inception?

2. How many loans have been granted in each province and in what total amount per province?

3. (a) How many loans have been granted in the constituency of Victoria-Haliburton (b) in what total amount?

4. How many loans per province are presently in default?

5. What has been the profit, or loss, of the Industrial Development Bank?—Sessional Paper No. 291-2/3,398.

No. 3,400—*Mr. Godin*

Did the Minister of Manpower and Immigration issue contracts for the 1972-73 fiscal year to employers or companies under section 6 of the Adult Occupational Training Act and, if so (a) how many were issued (i) to Ontario employers (ii) to Quebec employers (b) what were the names and addresses of each of such companies in Quebec (c) what was the length of each contract?—Sessional Paper No. 291-2/3,400.

No. 3,421—*Mr. McKinnon*

How many CMHC mortgages were drawn by each firm listed in the answer to Question No. 2,377, in each year 1968 to 1972?—Sessional Paper No. 291-2/3,421.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The Order being read for the consideration of a Ways and Means motion to amend the Customs Tariff (Sessional Paper No. 291-/311B), notice of which was laid upon the Table, Tuesday, October 23, 1973;

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said motion be concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Pursuant to Standing Order 60(11), on motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. MacEachen, Bill C-248, An Act to amend the Customs Tariff (No. 3), was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the consideration of the report stage of Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada, and to amend the National Energy Board Act, as reported (with amendments) from the Standing Committee on National Resources and Public Works;

Mr. Baldwin, seconded by Mr. Bell, moved,—That Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada, and to amend the National Energy Board Act, be amended in Sub-clause 2(1) thereof by deleting the words "or any province" in lines 28 and 29 on page 2.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Mr. Baldwin, seconded by Mr. Patterson, moved,—That Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada, and to amend the National Energy Board Act, be amended in Sub-clause 9(4) thereof by deleting the words "or purported exercise" in line 19 on page 5.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.



Mr. Baldwin, seconded by Mr. Bell, moved,—That Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada, and to amend the National Energy Board Act, be amended in Clause 11 thereof by deleting the words “that affect or will affect” in lines 5 and 6 on page 6 and substituting the word “affecting”.

By unanimous consent, the said motion was allowed to stand.

Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Dubé, moved,—That Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada, and to amend the National Energy Board Act, be amended by renumbering Clause 11 thereof as Sub-clause 11(1) and by adding thereto the following:

Motion to adopt order (2) A notice of motion to concur in an order made under subsection (1) shall be laid on the table of each House of Parliament by or on behalf of a Minister of the Crown within seven days after the order is made if Parliament is then sitting.

Procedure in Commons (3) A notice of motion laid before the House of Commons pursuant to subsection (2) shall be set down as an order of the day for consideration as the first government order on the sitting day next following the sitting day on which the notice was laid on the table of that House and until it is disposed of, no other government order shall be considered.

Question put (4) At fifteen minutes before the expiry of the time provided for government business on the third sitting day following the commencement of consideration of a motion of which notice was given under subsection (2), or at such earlier time as the House of Commons is ready for the question, the Speaker shall put the question forthwith without further debate.

Calling Parliament (5) If an order under subsection (1) is made during a prorogation of Parliament or when Parliament stands adjourned, Parliament shall be called forthwith to sit within seven days after the order is made under subsection (1).

When Parliament recalled (6) If Parliament is called to sit in the circumstances described in subsection (5),  
(a) the Speaker of the House of Commons shall, at the instance of a Minister of the

Crown, cause a notice of motion to adopt an order under subsection (1) to be published on a Special Order Paper, which shall be circulated prior to the opening of Parliament or the resumption of the session, as the case may be; and

(b) consideration of a motion of which notice has been given in the House of Commons under paragraph (a) shall be set down as the only order of business and, when that order is disposed of, Mr. Speaker shall adjourn the House and, having consulted with the government, shall fix the date for the resumption of the session, provided that the foregoing provisions for adjournment shall not apply in the event that any other business is brought forward by the government.

Consideration

(7) Consideration of a motion of which notice has been given under subsection (6) shall commence at eleven o'clock in the forenoon of the day fixed, and the House shall sit continuously until eleven o'clock in the afternoon of such day or until such earlier time as the House of Commons is ready for the question, when the Speaker shall put the question forthwith without further debate.

Procedure in the Senate and termination

(8) Where a notice of motion to concur in an order made under subsection (1) is laid on the table of the Senate,

(a) if the notice was laid on the table of the Senate in the circumstances described in subsection (2), the motion shall be debated in the Senate on the next sitting day as the first order of the day and brought to a vote before the expiration of the next two sitting days if not earlier disposed of, or

(b) if the notice was laid on the table of the Senate in the circumstances described in subsection (5), the motion shall be debated in the Senate as the only order of business and brought to a vote before the expiration of the sitting day on which notice thereof was laid on the table of the Senate.

Revocation

(9) If either House of Parliament negatives the motion that an order made under subsection (1) be concurred in, the order is thereupon revoked.

Effect of revocation

(10) Where an order made under subsection (1) is revoked pursuant to this section, any mandatory allocation program instituted as a result of that order immediately terminates but without prejudice to the previous operation of that program or anything duly done or suffered thereunder or any offence committed or any punishment incurred.”

And debate arising thereon;

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mr. Douglas, proposed to move in amendment thereto,—That Motion No. 4 be amended by deleting from the proposed Sub-clause (9) of Clause 11 of Bill C-236 the words “either House of Parliament” and by substituting therefor the words “the House of Commons”.

And debate arising thereon;

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Clark (Rocky Mountain) for Mr. Dinsdale on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Dupont for Mr. L'Heureux on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Masniuk and Horner (Battleford-Kindersley) for Messrs. Schellenberger and Oberle on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Revised Capital Budget of Atomic Energy of Canada Limited for the year ending March 31, 1974, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1973-4083, dated December 20, 1973, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/63B.

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Supplementary Return to an Order of the House, dated July 25, 1973, (*Question No. 929*) showing:

1. What were the names of full-time employees in each federal department, departmental corporation, agency corporation and proprietary corporation, whose headquarters were in Canada and who, in the fiscal year 1971-72, travelled outside of Canada and submitted their travel expenses?

2. In each case, what were the amounts of travel expenses, what were the destinations and what were the salary ranges of these employees?—Sessional Paper No. 291-2/929A.

By Mr. Ouellet, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canada Post Office for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 80(2) of the Post Office Act, chapter P-14, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/20A.

---

At 6.00 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 203

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JANUARY 10, 1974

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Buchanan, from the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, presented the Ninth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference dated Friday, December 7, 1973, your Committee has considered Bill S-4, An Act to amend the National Parks Act, and has agreed to report it with the following amendments:

*Clause 2*

Strike out line 22 on page 1 and substitute the following therefor:

"3.1 (1) Subject to subsections (2) to (5), the Governor in Council may,

Delete the period in line 8 on page 2 and add the following thereto:

and, where the area of the lands described in the proclamation is significant in relation to the park, has been published, during that period of at least ninety days, in a newspaper or alternative medium serving the area in which the lands are situated and in two major daily newspapers in each of the five regions of Canada, namely the Atlantic provinces, Quebec, Ontario, the Prairie provinces and British Columbia, at least once a week for a period of four consecutive

weeks in both official languages and in any other language that, in the opinion of the Minister, is appropriate.

Add after line 8 on page 2 the following new subsections:

(2) A notice of intention to issue a proclamation published in the *Canada Gazette* pursuant to subsection (1) shall stand tabled in the House of Commons and upon being tabled, shall stand referred to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

(3) The Standing Committee shall without delay meet, hear witnesses, consider relevant evidence and then report to the House of Commons approving or disapproving of the proposed proclamation.

(4) Under Routine Proceedings of the House of Commons on the sitting day next following the presentation of the report, a motion to concur therein standing in the name of the Chairman of the Standing Committee shall be put and disposed of without debate.

(5) In the event the House of Commons concurs in a report disapproving of the proposed proclama-

tion or does not concur in a report approving of the proposed proclamation, the Governor in Council shall not issue the proclamation."

#### Clause 10

Strike out line 6 on page 4 and substitute the following therefor:

10. (1) Subject to subsections (2), and (4) to (7), the

Delete the period in line 47 on page 4 and add the following thereto:

and has been published, during the period of at least ninety days, in a newspaper or alternative medium serving the area in which the lands are situated and in two major daily newspapers in each of the five regions of Canada, namely the Atlantic provinces, Quebec, Ontario, the Prairie provinces and British Columbia, at least once a week for a period of four consecutive weeks in both official languages and in any other language that, in the opinion of the Minister, is appropriate.

Add after line 47 on page 4 the following new sub-clauses:

(3) The Minister shall, at such time or times as he considers appropriate in the development of National Parks in the areas described in subsection (1), hold public hearings in relation to the plans for the development of those Parks.

(4) A notice of intention to issue a proclamation published in the *Canada Gazette* pursuant to subsection (2) shall stand tabled in the House of Commons and upon being tabled, shall stand referred to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

(5) The Standing Committee shall without delay meet, hear witnesses, consider relevant evidence and then report to the House of Commons approving or disapproving of the proposed proclamation.

(6) Under Routine Proceedings of the House of Commons on the sitting day next following the presentation of the report, a motion to concur therein standing in the name of the Chairman of the Standing Committee shall be put and disposed of without debate.

(7) In the event the House of Commons concurs in a report disapproving of the proposed proclamation or does not concur in a report approving of the proposed proclamation, the Governor in Council shall not issue the proclamation.

#### Clause 11

Strike out line 1 on page 5 and substitute the following therefor:

11. (1) Subject to subsections (2), and (4) to (7), the Governor in Council may,

Delete the words "consultation with" in line 2 on page 5 and substitute the following therefor:

approval by

Delete the word "consultation" in line 18 on page 5 and substitute the following therefor:

approval

Delete the period in line 27 on page 5 and add the following thereto:

and has been published, during that period of at least ninety days, in a newspaper and alternative medium serving the area in which the lands are situated and in two major daily newspapers in each of the five regions of Canada, namely the Atlantic provinces, Quebec, Ontario, the Prairie provinces and British Columbia, at least once a week for a period of four consecutive weeks in both official languages and in any other language that, in the opinion of the Minister, is appropriate.

Add after line 27 on page 5 the following new sub-clauses:

(3) Any lands so set aside as a National Park shall not in any manner prejudice any right, title or interest of the people of native origin of the Yukon or the Northwest Territories should such right, title or interest be eventually established.

(4) A notice of intention to issue a proclamation published in the *Canada Gazette* pursuant to subsection (2) shall stand tabled in the House of Commons and upon being tabled, shall stand referred to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

(5) The Standing Committee shall without delay meet, hear witnesses, consider relevant evidence and then report to the House of Commons approving or disapproving of the proposed proclamation.

(6) Under Routine Proceedings of the House of Commons on the sitting day next following the presentation of the report, a motion to concur therein standing in the name of the Chairman of the Standing Committee shall be put and disposed of without debate.

(7) In the event the House of Commons concurs in a report disapproving of the proposed proclamation or does not concur in a report approving of the proposed proclamation, the Governor in Council shall not issue the proclamation.

#### Schedule 5

Delete the co-ordinate "latitude 66°23'40"" in line 23 on page 23 and substitute therefor the following co-ordinate:

latitude 66°38'40"

Delete the co-ordinate "latitude 66°23'50"" in line 27 on page 23 and substitute therefor the following co-ordinate:

latitude 66°38'50"

Your Committee has ordered a reprint of Bill S-4 as amended for the use of the House of Commons at the report stage.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 30 to 33 inclusive*) is tabled.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 79 to the Journals).*

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Notice of Ways and Means Motion to amend the Customs Tariff. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/311C.

Mr. Saltsman, seconded by Mr. Reid, by leave of the House, introduced Bill C-249, An Act respecting a proposed association between Canada and the Caribbean Turks and Caicos Islands, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the consideration of the amendment made by the Senate to Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act;

Mr. Lang, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That this House does not concur in the amendment made by the Senate to Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, but that instead of the said amendment the said Bill be amended by striking out lines 16 to 44 on page 18 and substituting the following:

“Report to judge 178.23(1) Subject to subsection (4), within ninety days next following the period for which an authorization or any renewal thereof was given, a person specially designated in writing for the purposes of this section by the Attorney General of the province in which the application for the authorization was made or the Solicitor General of Canada, as the case may be, shall make a report, in writing, to the judge who gave the authorization or any renewal thereof or, if such judge is unable to act, a judge of the same jurisdiction, specifying the progress of the investigation in relation to which the authorization or any renewal thereof was given.

Judge to consider notification (2) Upon receipt of the report referred to in subsection (1), the judge to whom the report was made shall consider if it is in the inter-

ests of justice and the protection of privacy that any person whose private communications have been intercepted be notified of such interception.

Notify  
Attorney  
General or  
Solicitor  
General

(3) Where the judge to whom a report referred in subsection (1) was made is of the opinion that it is in the interests of justice and the protection of privacy that any person referred to in subsection (2) be notified that his private communications have been intercepted, he shall inform the Attorney General of the province or the Solicitor General of Canada, as the case may be, who shall thereupon notify such person, in writing, of the interception, and deliver to him a copy of the authorization.

Exception

(4) Subsection (1) does not apply where the authorization was obtained for the purpose of an interception in relation to the prevention or detection of subversive activity as defined by subsection 16(3) of the *Official Secrets Act*.

No access

(5) Nothing in this section shall be construed as giving a person who has received a notice referred to in subsection (3) a right of access to the application for the authorization or any renewal thereof or to the report described in subsection (1) or to any material in support of or in relation to such applications or report.

Manner in  
which  
report to be  
kept secret

(6) The report referred to in subsection (1) and any documents related thereto are confidential and shall be dealt with in the manner provided in section 178.14 in respect of documents relating to an application made pursuant to section 178.12 or subsection 178.13(3) with such modifications as the circumstances require.”.

And debate arising thereon;

Mr. Leggatt, seconded by Mr. Neale (Vancouver East), moved,—That the motion be amended by striking out all the words after the words “An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act”, and by substituting therefor the following words:

“and that a message to that effect be sent to Their Honours”.

After debate thereon, the question being put on the said amendment, it was agreed to on the following division:



## (Division No. 71)

## YEAS

## Messrs.

Alexander	Harding	McCain
Alkenbrack	Hargrave	McGrath
Andre	Harney	McKenzie
Arrol	Hees	McKinley
Atkey	Hellyer	McKinnon
Baker	Higson	Morgan
Baldwin	Hollands	Muir
Balfour	Holmes	Munro
Barnett	Horner	(Esquimalt-
Beattie	(Crowfoot)	Saanich)
(Hamilton	Horner	Murta
Mountain)	(Battleford-	Neale
Bell	Kindersley)	(Vancouver
Benjamin	Howie	East)
Blackburn	Jarvis	Neil
Blenkarn	Jelinek	(Moose Jaw)
Boisvert	Kempling	Nelson
Brewin	Knight	Nesdoly
Carter	Knowles	Nielsen
Clark	(Winnipeg	Nystrom
(Rocky Mountain)	North Centre)	Oberle
Clarke	Knowles	Olaussen
(Vancouver	(Norfolk-	O'Sullivan
Quadra)	Haldimand)	Paproski
Coates	Korchinski	Patterson
Danforth	Lambert	Peters
Darling	(Bellechasse)	Reilly
Dick	Laprise	Reynolds
Diefenbaker	Latulippe	Ritchie
Douglas	Lawrence	Rondeau
Ellis	Leggatt	Rose
Epp	Lewis	Saltsman
Fairweather	Lundrigan	Schellenberger
Firth	MacDonald	Stanfield
Forrestall	(Egmont)	Stevens
Fortin	MacDonald (Miss)	Stewart
Frank	(Kingston and	(Marquette)
Fraser	the Islands)	Symes
Gilbert	MacInnis (Mrs.)	Taylor
Gillies	MacKay	Tétrault
Gleave	MacLean	Thomas
Hales	Madill	(Moncton)
Haliburton	Marshall	Wagner
Hamilton	Masniuk	Whittaker
(Qu'Appelle-	Mather	Wise
Moose Mountain)	Mazankowski	Woolliams—114.
Hamilton		
(Swift Current-		
Maple Creek)		

## NAYS

## Messrs.

Allmand	Corbin	Gendron
Andras	Cullen	Gillespie
Basford	Cyr	Goyer
Béchar	Davis	Guay
Bégin (Miss)	Demers	(St. Boniface)
Blais	Drury	Guay (Lévis)
Blouin	Dubé	Guilbault
Boulanger	Dupont	Haidasz
Breau	Dupras	Herbert
Buchanan	Duquet	Isabelle
Caccia	Ethier	Jamieson
Cafik	Faulkner	Lajoie
Campbell	Fleming	Lalonde
Caron	Foster	Lang
Chrétien	Fox	Langlois
Clermont	Gauthier	Laniel
Comtois	(Ottawa-Vanier)	Leblanc
		(Laurier)

## Messrs.

LeBlanc	Munro	Smith
(Westmorland-	(Hamilton East)	(Saint-Jean)
Kent)	Olivier	Stanbury
Lefebvre	Ouellet	Stewart
Lessard	Pelletier	(Okanagan-
L'Heureux	(Hochelaga)	Kootenay)
Loiselle	Pelletier	Stollery
MacDonald	(Sherbrooke)	Thomas
(Cardigan)	Penner	(Maisonneuve-
Macdonald	Portelance	Rosemont)
(Rosedale)	Poulin	Trudeau
MacEachen	Prud'homme	Turner
MacGuigan	Reid	(London East)
Mackasey	Richardson	Turner
Marceau	Rompkey	(Ottawa-
Marchand	Rooney	Carleton)
(Langelier)	Roy	Walker
Marchand	(Laval)	Watson
(Kamloops-	Sauvé (Mrs.)	Whelan
Cariboo)	Sharp	Whicher
McRae	Smith	Yanakis—94.
Morin (Mrs.)	(Northumberland-	
	Miramichi)	

And the question being put on the motion, as amended, it was agreed to.

Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada, and to amend the National Energy Board Act, as reported (with amendments) from the Standing Committee on National Resources and Public Works, was again considered at the report stage.

Whereupon the House resumed debate on the motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Dubé, —That Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada, and to amend the National Energy Board Act, be amended by renumbering Clause 11 thereof as Sub-clause 11(1) and by adding thereto the following:

Motion to adopt order

“(2) A notice of motion to concur in an order made under subsection (1) shall be laid on the table of each House of Parliament by or on behalf of a Minister of the Crown within seven days after the order is made if Parliament is then sitting.

Procedure in Commons

(3) A notice of motion laid before the House of Commons pursuant to subsection (2) shall be set down as an order of the day for consideration as the first government order on the sitting day next following the sitting day on which the notice was laid on the table of that House and until it is disposed of, no other government order shall be considered.

## Question put

(4) At fifteen minutes before the expiry of the time provided for government business on the third sitting day following the commencement of consideration of a motion of which notice was given under subsection (2), or at such earlier time as the House of Commons is ready for the question, the Speaker shall put the question forthwith without further debate.

## Calling Parliament

(5) If an order under subsection (1) is made during a prorogation of Parliament or when Parliament stands adjourned, Parliament shall be called forthwith to sit within seven days after the order is made under subsection (1).

## When Parliament called

(6) If Parliament is called to sit in the circumstances described in subsection (5),

(a) the Speaker of the House of Commons shall, at the instance of a Minister of the Crown, cause a notice of motion to adopt an order under subsection (1) to be published on a Special Order Paper, which shall be circulated prior to the opening of Parliament or the resumption of the session, as the case may be; and

(b) consideration of a motion of which notice has been given in the House of Commons under paragraph (a) shall be set down as the only order of business and, when that order is disposed of, Mr. Speaker shall adjourn the House and, having consulted with the government, shall fix the date for the resumption of the session, provided that the foregoing provisions for adjournment shall not apply in the event that any other business is brought forward by the government.

## Consideration

(7) Consideration of a motion of which notice has been given under subsection (6) shall commence at eleven o'clock in the forenoon of the day fixed, and the House shall sit continuously until eleven o'clock in the afternoon of such day or until such earlier time as the House of Commons is ready for the question, when the Speaker shall put the question forthwith without further debate.

## Procedure in the Senate and termination

(8) Where a notice of motion to concur in an order made under subsection (1) is laid on the table of the Senate,

(a) if the notice was laid on the table of the Senate in the circumstances described in subsection (2), the motion shall be debated in the Senate on the next sitting day as the first order of the day and brought to a vote before the expiration of the next two sitting days if not earlier disposed of, or

(b) if the notice was laid on the table of the Senate in the circumstances described in

subsection (5), the motion shall be debated in the Senate as the only order of business and brought to a vote before the expiration of the sitting day on which notice thereof was laid on the table of the Senate.

## Revocation

(9) If either House of Parliament negatives the motion that an order made under subsection (1) be concurred in, the order is thereupon revoked.

## Effect of revocation

(10) Where an order made under subsection (1) is revoked pursuant to this section, any mandatory allocation program instituted as a result of that order immediately terminates but without prejudice to the previous operation of that program or anything duly done or suffered thereunder or any offence committed or any punishment incurred."

And on the motion of Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mr. Douglas, in amendment thereto,—That Motion No. 4 be amended by deleting from the proposed Sub-clause (9) of Clause 11 of Bill C-236 the words "either House of Parliament" and by substituting therefor the words "the House of Commons".

After further debate, the question being put on the said amendment, it was agreed to.

And the question being put on the motion, as amended, it was agreed to.

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

## [Notices of Motions (Papers)]

By unanimous consent, items numbered 92 to 114 inclusive were allowed to stand.

Mr. Harding, seconded by Mr. Peters, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of training and employment agreements prepared for the proposed Mackenzie Valley pipeline as referred to at page 61 of the Annual Report of the Department of Indian Affairs and Northern Development.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 130).

And debate arising thereon;

Consideration was resumed at the report stage of Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada, and to amend the National Energy Board Act, as reported (with amendments) from the Standing Committee on National Resources and Public Works.



Debate was resumed on the motion of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada, and to amend the National Energy Board Act, be amended in Clause 11 thereof by deleting the words “that affect or will affect” in lines 5 and 6 on page 6 and substituting the word “affecting”.

After further debate, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Mr. Andre for Mr. Baldwin, seconded by Mr. Baldwin, moved,—That Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada, and to amend the National Energy Board Act, be amended by deleting Sub-clause 12(5), lines 17 to 23 on page 7, and renumbering the subsequent Sub-clause accordingly.

After debate thereon, the question being put on the said motion it was negatived, on division.

Mr. Baldwin, seconded by Mr. Andre, moved,—That Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada, and to amend the National Energy Board Act, be amended by deleting Clause 22 thereof, lines 1 to 11 on page 16, and substituting therefor the following:

“22.(1) For the purpose of this Act, the expression “deprivation of property” includes loss or damage to property or the partial or total divestment of any right having pecuniary value suffered in Canada by an individual resident in Canada within the meaning of the *Income Tax Act* but does not include any such loss, damage or divestment to the amount that compensation or satisfaction in respect thereof was or is otherwise provided for.

(2) The Governor in Council shall by order establish a tribunal for the hearing and determination

on a quasi-judicial basis of complaints of deprivation of property occasioned by any regulation under this Act and shall provide in such order the time within which such complaints may be made and the procedure to be followed thereon and respecting the determination and payment of compensation for such deprivation and the fund from which compensation shall be payable.

(3) There shall be an appeal from any decision of such tribunal to the Federal Court of Appeal which shall have jurisdiction to vary, set aside or confirm such decision.

(4) A person who complains of deprivation of property may, in lieu of making a complaint to the tribunal established under subsection (2), initiate his complaint in the Federal Court-Trial Division which shall have jurisdiction to hear and determine the complaint.”.

After debate thereon, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

---

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

By unanimous consent, at 11.00 o'clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. MacDonald (Egmont) and Baldwin for Messrs. Munro (Esquimalt-Saanich) and Roche on the Standing Committee on Procedure and Organization.

---

At 11.31 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 204

# JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JANUARY 11, 1974

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS

Mr. Leggatt, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-250, An Act to amend the Veterans' Land Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Stevens, seconded by Mr. Bell, by leave of the House, introduced Bill C-251, An Act to amend the Criminal Code, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Stevens, seconded by Mr. Bell, by leave of the House, introduced Bill C-252, An Act to amend the Canadian Bill of Rights, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Rose, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-253, An Act respecting the proclamation for Thanksgiving

Day, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada, and to amend the National Energy Board Act, as reported (with amendments) from the Standing Committee on National Resources and Public Works, was again considered at the report stage.

Mr. Baldwin, seconded by Mr. Hees, moved,—That Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada, and to amend the National Energy Board Act, be amended by deleting Clause 23, lines 12 to 40 on page 16 and lines 1 to 25 on page 17, and renumbering subsequent Clauses accordingly.

After debate thereon, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Faulkner, moved,—That Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada, and to amend the National Energy Board Act, be amended by striking out Sub-clauses (4), (5) and (6) on pages 26 and 27 thereof and substituting therefor the following:

Tabling orders (4) A notice of motion to adopt an order made under subsection (3) shall be laid upon the table of each House of Parliament by or on behalf of the Minister of the Crown within seven days after the order is made or, if Parliament is not then sitting, within the first seven days next thereafter that Parliament is sitting.

Application of Section 11 (5) Subsections 11(3), (4), (8), (9) and (10) apply *mutatis mutandis* to an order made under subsection (3)."

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

And the House having reverted to the deferred division on the motion of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Andre,—That Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada, and to amend the National Energy Board Act, be amended by deleting Clause 22 thereof, lines 1 to 11 on page 16, and substituting therefor the following:

"22. (1) For the purpose of this Act, the expression "deprivation of property" includes loss or damage to property or the partial or total divestment of any right having pecuniary value suffered in Canada by an individual resident in Canada within the meaning of the *Income Tax Act* but does not include any such loss, damage or divestment to the amount that compensation or satisfaction in respect thereof was or is otherwise provided for.

(2) The Governor in Council shall by order establish a tribunal for the hearing and determination on a quasi-judicial basis of complaints of deprivation of property occasioned by any regulation under this Act and shall provide in such order the time within which such complaints may be made and the procedure to be followed thereon and respecting the determination and payment of compensation for such deprivation and the fund from which compensation shall be payable.

(3) There shall be an appeal from any decision of such tribunal to the Federal Court of Appeal which shall have jurisdiction to vary, set aside or confirm such decision.

(4) A person who complains of deprivation of property may, in lieu of making a complaint to the tribunal established under subsection (2), initiate his complaint in the Federal Court-Trial Division which shall have jurisdiction to hear and determine the complaint."

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

(Division No. 72)

YEAS

Messrs.

Alexander	Hamilton	MacKay
Alkenbrack	(Qu'Appelle-	MacLean
Andre	Moose Mountain)	Madill
Arrol	Hargrave	Marshall
Atkey	Hees	McCain
Baker	Hellyer	McGrath
Baldwin	Higson	McKenzie
Balfour	Hollands	McKinley
Bawden	Holmes	Muir
Beattie	Horner	Munro
(Hamilton	(Crowfoot)	(Esquimalt-
Mountain)	Horner	Saanich)
Bell	(Battleford-	Neil
Blenkarn	Kindersley)	(Moose Jaw)
Boisvert	Howie	Nielsen
Carter	Jarvis	Oberle
Clark	Jelinek	O'Sullivan
(Rocky Mountain)	Kempling	Paproski
Clarke	Knowles	Patterson
(Vancouver	(Norfolk-	Reilly
Quadra)	Haldimand)	Reynolds
Cossitt	Korchinski	Schellenberger
Danforth	Lambert	Schumacher
Darling	(Bellechasse)	Stanfield
Dick	Laprise	Stevens
Diefenbaker	Latulippe	Stewart
Dionne	Lawrence	(Marquette)
Ellis	Lundrigan	Tétrault
Epp	MacDonald	Thomas
Fairweather	(Egmont)	(Moncton)
Frank	MacDonald (Miss)	Whittaker
Fraser	(Kingston and	Wooliams—77.
Hales	the Islands)	

NAYS

Messrs.

Allmand	Chrétien	Firth
Andras	Clermont	Fleming
Barnett	Comtois	Foster
Basford	Corbin	Fox
Béchar	Corriveau	Gauthier
Bégin (Miss)	Cullen	(Ottawa-Vanier)
Benjamin	Cyr	Gendron
Blackburn	De Bané	Gilbert
Blais	Demers	Gillespie
Blaker	Douglas	Gleave
Blouin	Drury	Goyer
Boulanger	Dubé	Gray
Breau	Dupont	Guay
Caccia	Dupras	(St. Boniface)
Cafik	Duquet	Guay (Lévis)
Campbell	Ethier	Haidasz
Caron	Faulkner	Harding

## Messrs.

Harney  
Herbert  
Isabelle  
Jamieson  
Jerome  
Knight  
Knowles  
(Winnipeg  
North Centre)  
Lajoie  
Lalonde  
Langlois  
Laniel  
Leblanc  
(Laurier)  
LeBlanc  
(Westmorland-  
Kent)  
Lefebvre  
Leggatt  
Lessard  
Lewis  
L'Heureux  
Loiselle  
Macdonald  
(Rosedale)  
MacEachen  
MacGuigan  
MacInnis (Mrs.)  
Mackasey

Marceau  
Marchand  
(Langelier)  
Marchand  
(Kamloops-  
Cariboo)  
Mather  
McRae  
Morin (Mrs.)  
Munro  
(Hamilton East)  
Neale  
(Vancouver  
East)  
Nelson  
Nesdoly  
Nystrom  
Olaussen  
Ouellet  
Pelletier  
(Hochelaga)  
Penner  
Peters  
Portelance  
Poulin  
Prud'homme  
Reid  
Rompkey  
Rooney

Rose  
Roy  
(Timmins)  
Roy  
(Laval)  
Saltsman  
Sauvé (Mrs.)  
Sharp  
Smith  
(Northumberland-  
Miramichi)  
Smith  
(Saint-Jean)  
Stanbury  
Symes  
Thomas  
(Maisonneuve-  
Rosemont)  
Trudeau  
Turner  
(London East)  
Turner  
(Ottawa-  
Carleton)  
Walker  
Watson  
Whelan  
Whicher  
Yanakis—114.

MacDonald  
(Egmont)  
MacDonald (Miss)  
(Kingston and  
the Islands)  
MacKay  
MacLean  
Madill  
Marshall  
McCain  
McGrath  
McKenzie  
McKinley

## Messrs.

Muir  
Munro  
(Esquimalt-  
Saanich)  
Neil  
(Moose Jaw)  
Nielsen  
Oberle  
O'Sullivan  
Paproski  
Patterson  
Reilly

Reynolds  
Schellenberger  
Schumacher  
Stanfield  
Stevens  
Stewart  
(Marquette)  
Tétrault  
Thomas  
(Moncton)  
Whittaker  
Woolliams—76.

## NAYS

## Messrs.

Guay  
(St. Boniface)  
Guay (Lévis)  
Guilbault  
Haidasz  
Harding  
Harney  
Herbert  
Isabelle  
Jamieson  
Jerome  
Knight  
Knowles  
(Winnipeg  
North Centre)  
Lajoie  
Lalonde  
Langlois  
Laniel  
Leblanc  
(Laurier)  
LeBlanc  
(Westmorland-  
Kent)  
Lefebvre  
Leggatt  
Demers  
Douglas  
Drury  
Dubé  
Dupont  
Dupras  
Duquet  
Ethier  
Faulkner  
Firth  
Fleming  
Foster  
Fox  
Gauthier  
(Ottawa-Vanier)  
Gendron  
Gilbert  
Gillespie  
Gleave  
Goyer  
Gray  
(Hamilton East)

Neale  
(Vancouver  
East)  
Nelson  
Nesdoly  
Nystrom  
Olaussen  
Ouellet  
Pelletier  
(Hochelaga)  
Penner  
Peters  
Portelance  
Poulin  
Prud'homme  
Reid  
Rompkey  
Rooney  
Rose  
Roy  
(Timmins)  
Roy  
(Laval)  
Saltsman  
Sauvé (Mrs.)  
Sharp  
Smith  
(Northumberland-  
Miramichi)  
Smith  
(Saint-Jean)  
Stanbury  
Symes  
Thomas  
(Maisonneuve-  
Rosemont)  
Trudeau  
Turner  
(London East)  
Turner  
(Ottawa-Carleton)  
Walker  
Watson  
Whelan  
Whicher  
Yanakis—115.

And the House having proceeded to the deferred division on the motion of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Hees,—That Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada, and to amend the National Energy Board Act, be amended by deleting Clauses 23, lines 12 to 40 on page 16 and lines 1 to 25 on page 17, and renumbering subsequent Clauses accordingly.

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

## (Division No. 73)

## YEAS

## Messrs.

Alexander  
Alkenbrack  
Andre  
Arrol  
Baker  
Baldwin  
Balfour  
Bawden  
Beattie  
(Hamilton  
Mountain)  
Bell  
Blenkarn  
Boisvert  
Carter  
Clark  
(Rocky Mountain)  
Clarke  
(Vancouver  
Quadra)

Cossitt  
Danforth  
Darling  
Dick  
Diefenbaker  
Dionne  
Ellis  
Epp  
Fairweather  
Frank  
Fraser  
Hales  
Hamilton  
(Qu'Appelle-  
Moose Mountain)  
Hargrave  
Hees  
Hellyer  
Higson  
Hollands

Holmes  
Horner  
(Crowfoot)  
Horner  
(Battleford-  
Kindersley)  
Howie  
Jarvis  
Jelinek  
Kemping  
Knowles  
(Norfolk-  
Haldimand)  
Korchinski  
Lambert  
(Bellechasse)  
Laprise  
Latulippe  
Lawrence  
Lundrigan

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. MacEachen, the said bill, as amended, was concurred in at the report stage.

Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.



After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Cullen, seconded by Mr. McGrath, the Third Report of the Special Committee on Trends in Food Prices, presented to the House on Friday, December 14, 1973, was concurred in.

On motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Drury, it was ordered,—That the system of readjusting representation in the House of Commons, including the method of determining the number of Members for each province established by section 51 of the British North America Act, be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. MacEachen, seconded by Mr. Drury, moved,—That, when the House adjourns following the passage of Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada, and to amend the National Energy Board Act, it shall stand adjourned until a time to be fixed by Mr. Speaker, after consultation with the Government, when the House may meet for the purpose of dealing with any subsequent proceeding on or the giving of Royal Assent to Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada, and to amend the National Energy Board Act, Bill C-245, An Act to impose an oil export tax under the Excise Tax Act and to allocate certain of the revenues derived from the oil export tax and any other bills;

That, after the giving of Royal Assent to the said bills or in the event the House does not meet for that purpose, the House shall be adjourned or stand adjourned, as the case may be, until February 26, 1974, provided that at any time prior to that date if it appears to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultation with the Government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during the adjournment, Mr. Speaker may give notice that he is so satisfied, and thereupon the House shall meet at the time stated in such notice, and shall transact its business as if it had been duly adjourned to that time;

And that, in the event of Mr. Speaker's being unable to act owing to illness or other cause, the Deputy Speaker or the Deputy Chairman of Committees shall act in his stead for the purpose of reconvening the House.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses, without any amendment.

---

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Allmand, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Contracts between the Government of Canada and the Municipality of Wynyard, Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274.

---

At 4.55 o'clock p.m., under the provisions of Order made this day, Mr. Speaker stated that the House stood adjourned.

No. 205

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JANUARY 14, 1974

4.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

14 January, 1974.

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Bora Laskin, P.C., Q.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, January 14, at 4.15 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,  
Sir,

Your obedient servant,

ANDRÉ GARNEAU

*Administrative Secretary to the Governor General.*

The Honourable,

The Speaker of the House of Commons.

By unanimous consent, it was ordered,—That the speeches of His Excellency the Governor General and the

Right Honourable the Prime Minister at this morning's ceremonies be appended to this day's *Hansard*.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate does not insist upon its amendment made to the Bill C-176, intituled: "An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act", to which the House of Commons has disagreed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without any amendment:

Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada, and to amend the National Energy Board Act.

Bill C-245, An Act to impose an oil export tax under the Excise Tax Act and to allocate certain of the revenues derived from the oil export tax.

A Message was received from the Right Honourable Bora Laskin, P.C., Q.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker went with the House to the Senate Chamber;

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:

Bill C-203, An Act to amend the Canada Elections Act, the Broadcasting Act and the Income Tax Act in respect of election expenses.—Chapter No. 51.

Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada, and to amend the National Energy Board Act.—Chapter No. 52.

Bill C-245, An Act to impose an oil export tax under the Excise Tax Act and to allocate certain of the revenues derived from the oil export tax.—Chapter No. 53.

Bill C-176, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act.—Chapter No. 50.

---

At 4.39 o'clock p.m., the House adjourned until 2.00 o'clock p.m., Tuesday, February 26, 1974, under the provisions of Order made Friday, January 11, 1974.



No. 206

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, FEBRUARY 26, 1974

2.00 o'clock p.m.

## PRAYERS

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

21 February 1974

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Bora Laskin, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Chamber of the Senate at 2 p.m. on Tuesday, February 26th, for the purpose of proroguing the First Session of the Twenty-ninth Parliament of Canada.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

ANDRÉ GARNEAU,

*Administrative Secretary to the Governor General.*

The Honourable

The Speaker of the House of Commons.

A Message was received from the Right Honourable Bora Laskin, P.C., Chief Justice of Canada, in his capac-

ity as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker, with the House went to the Senate Chamber where the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General was pleased to close the First Session of the Twenty-ninth Parliament with the following speech:

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

The First Session of the Twenty-ninth Parliament was opened on January 4, 1973. Since that time many events of great significance to Canada and to the world have taken place and you have responded by legislating and otherwise approving many actions of the highest importance.

Canadians were pleased during this Session that Her Majesty the Queen and His Royal Highness, the Duke of Edinburgh, twice came to Canada.

They assisted in the celebrations of the Centenary of the entry of Prince Edward Island into Confederation,

the Centenary of the founding of the Royal Canadian Mounted Police and the Tercentenary of Kingston. They were also present in Ottawa for the Commonwealth Heads of Government Meeting.

Canadians were honoured to have been host to the Commonwealth Heads of Government meeting this summer when the contribution to world understanding of this association was once more underlined.

International affairs generally played an important role in this Session. When a major international effort had brought some hope of peace to Viet-Nam, Canada agreed to take part, with reservations, in a new truce supervisory exercise. Although we withdrew when it became clear that our membership in the I.C.C.S. could no longer serve a constructive purpose, our brief participation helped to stabilize a fragile cease-fire which in turn allowed for an exchange of prisoners of war and the withdrawal of American combat forces.

Following the renewal of hostilities in the Middle East, Canada again accepted an invitation to participate in a peacekeeping mission. Canada's commitment to détente has been evident also in our active participation in the conferences on European security and cooperation and on Mutual Balanced Force Reductions.

In October the Prime Minister paid an official visit to the People's Republic of China. His visit was the first of a Canadian Prime Minister to that country and came on the second anniversary of the exchange of diplomatic recognition between Canada and China. Negotiations and discussions with Premier Chou En-lai and Chairman Mao Tse-tung led to the conclusion of several agreements and understandings, some of them of considerable importance to Canada. A trade agreement was signed, as was an agreement in the field of health services which led quickly to the selection for travel to China of a team of Canadian anaesthetists to study acupuncture analgesia. Arrangements were also concluded to facilitate the reunion in Canada of families of Chinese origin, and for exchanges and cooperation in several other areas of mutual interest.

The Government has pursued its efforts to extend and deepen international exchange in commerce, science, culture and in many other fields and, to this end, several other Ministers have made important visits to nations on all continents.

The energy situation has revealed dramatically the inter-dependence of our global society, and while assuring Canadian needs first, the Government has made clear Canada's desire to cooperate with the United States and others to work together towards a solution.

The Canadian economy has functioned at a high level of activity. Very high rates of growth in the first part of the year carried the economy close to the physical limits of its productive capacity. Work stoppages in the late summer and early fall resulted in a slowing of output growth in that period but as we have neared the end of the Session, the production has increased rapidly.

One of the fastest growing components of demand is business investment in new structures and equipment. Demand for Canadian exports has been high but is now subject to the uncertain impact upon our suppliers, our markets and our own producers of the world shortage and high prices for petroleum.

Our labour force has continued to grow more rapidly than in the previous year, and more rapidly than the labour force of other industrial countries. This growth has been led by the movement of women and younger Canadians into the labour market. But employment has grown more rapidly than the labour force, so that there has been over the year a significant and welcome reduction in the numbers of persons without jobs and seeking work.

Incomes of Canadians have grown with the expansion of the economy. Workers' incomes have grown, the receipts of governments have grown and so too have the returns to business.

The returns to business, combined with special measures which you have approved, are encouraging the expansion of investment needed to increase the productive capacity of our economy. Investment in housing has also been at a high level.

In our foreign trade, both our exports and imports have grown at a much more rapid rate than the total value of our output and we continue to have a surplus balance on merchandise trade and the combined balance of our international transactions in goods and services has improved from the average for 1972.

The external value of our currency in terms of United States dollars has floated within a narrow range.

The rise of prices in the course of this year has been a matter for constant concern. The increase in prices of industrial materials, foodstuffs and petroleum has been general throughout the world. The impact of these price rises on Canadians has prompted a number of the measures you have taken to relieve hardship among Canadians and to promote an increase in supplies for the future.

During this Session you have acted to deal with the energy situation. The Government has placed before Parliament the basis for a new national energy policy. The objective of that policy, to be reached before the end of the decade, is Canadian self-reliance in oil and oil products. Included in the essential requirements for a new policy are the creation of a national market for Canadian oil; a pricing mechanism that will provide sufficient incentives for the development of our oil resources; measures to ensure that any escalation in returns and revenues as a result of any higher prices will be used in a manner conducive to security and self-sufficiency; the establishment of a publicly-owned Canadian petroleum company principally to expedite exploration and development; the early completion of a pipeline of adequate capacity to serve Montreal and, as required,



more eastward points; and the intensification of research on oil sands technology to permit their full and rapid development.

During this Session you have enacted measures designed to begin the implementation of this new policy. The Government has held discussions with the provinces and further negotiations on this subject will take place. In the meantime Canadians are being asked to economize on the use of energy and the Government is confident that the Canadian economy is sufficiently flexible and resilient that it can adjust quickly to changing conditions and can maintain high levels of production and employment.

In the Speech from the Throne beginning this Session, the Government announced a new priority for social policy issues, and the re-organization of social security programs. An important development in fulfilment of this promise was the decision of federal and provincial Governments to commence a comprehensive two-year review of the entire Canadian social security system on the basis of a framework set forth in the Working Paper on Social Security presented to Parliament last April by the Minister of National Health and Welfare.

One of the two main objectives set out in the Working Paper, and agreed on by federal and provincial Ministers, is to strengthen the incentive toward, and the reward for, productive self-reliance on the part of all who can participate in our work force. In pursuit of that objective, the government proposed, and Parliament accepted a legislative initiative to increase substantially Family Allowance benefits. Since wages are not geared to family size, as are social assistance benefits, this measure reached out in particular to the many in our society who, for various reasons, are employed at earnings below the level of family need. The new Family Allowance program seeks to reduce such inequities and increase the incentive to remain in the work force. To effect a sizeable measure of income redistribution at the same time, these new and higher allowances have been made taxable.

To reinforce further the strong desire for independence and self-reliance among our population, our Government, with the concurrence of the provinces, took steps to strengthen the major social insurance program in the country, the Canada Pension Plan.

Through legislation which you have approved the levels of earnings on which contributions can be made will be raised, thereby allowing Canadian workers more adequately to protect themselves against financial hardship arising from conditions over which they have little or no control—aging, disability, or the death of a family breadwinner.

Furthermore, the Government took steps to maintain the purchasing power of social security benefits. For example, under the Canada Pension Plan, War Veterans' Allowances, Superannuation and Family Allowance programs, benefits were made subject to full escalation to meet cost-of-living increases. Old Age Security and the

Guaranteed Income Supplement for the aged, which were already fully indexed, had this escalation put on a quarterly basis. Through these measures, all major government income security programs now assure a continuing full dollar value.

The other major objective of the social security review is to ensure a decent basic income standard for all those who cannot, and should not be expected to work. Accordingly, at the beginning of this session, the government proposed, and Parliament assented to, a significant increase in the level of security guaranteed our senior citizens. Thanks to this measure, single persons 65 years of age and more are today assured a guaranteed income of over \$2,000 a year, and couples are assured in excess of \$4,000 a year—levels which compare very favourably with those of any nation in the world.

But these actions do not exhaust the tasks inherent in the social security review. We can now look forward with justifiable hope to further achievements in the review, aimed at maximizing the benefits and reducing the inequities of Canadian society.

You have acted in this Session to improve the standards and the availability of Canadian housing. You approved a measure that provided assistance for research and planning for community development; for public acquisition of residential land; for the improvement of existing residential neighbourhoods; for the improvement of housing for native people; for the increase in housing available for low income families; for the development of cooperative housing; and for beginning protection of buyers similar to that provided for the purchasers of other consumer products. You also enacted the Residential Mortgages Act, which is intended to increase the funds available in Canada for home mortgages.

You were compelled during this Session to deal with a strike in the railways, but you were able to act justly and expeditiously so that no extensive harm was done to the nation.

Measures to improve immigration procedures were enacted during this Session and the Government acted to legitimize the status of thousands of immigrants.

Steps were taken during this year to improve the operations of the Unemployment Insurance Commission.

Of prime importance to the Canadian direction of the economy was the enactment of the Foreign Investment Review Act. This is a positive measure, designed to promote the development of both the Canadian economy and the Canadian identity. The review process that it established is a flexible instrument which recognizes that foreign direct investment is a complex of costs and benefits. It is intended to help us obtain better performance from foreign investment in Canada while arresting and reversing a trend toward foreign control of enterprise in Canada. This measure is not intended to terminate foreign investment in this country; it is intended to provide a welcome to foreign investment that is of significant benefit to Canada.



Substantial increases in the sales and prices of wheat are manifestations of the prosperity enjoyed by Canadian farmers during this Session. In order to protect these farmers you have enacted measures to eliminate capital gains taxes on family farms passing from generation to generation and to reduce the cost to the farmer of crop insurance. Both farmer and consumer have been protected by the increase in the support levels on dairy products and by the increase in feed freight rate assistance in eastern Canada and British Columbia. Steps were taken to improve generally the marketing of agricultural products and the development of a new feed grains policy was initiated.

In this Session you renewed for a five year period the restriction on capital punishment, and you enacted an important measure to protect the privacy of individuals from abridgement through modern technology. You also enacted a measure to provide protection against air piracy and you increased the membership of the National Parole Board.

You addressed yourselves to the strengthening of the institutions of Canadian democracy. The Government announced its policies toward conflict of interest of Ministers and public servants. It laid before you a Green Paper on Members of Parliament and conflicts of interest. You initiated the process of review and possible modernization of the system of determining representation of the people in the Canadian Parliament.

Of prime importance to Canadian democracy, you passed the Election Expenses Act. This measure will serve to open the doors of direct political participation in government to many more people. It will provide a more open and just ground for political campaigns in our history and it will assure that the private interests and significant political obligations of candidates and parties will be public.

Much has been accomplished during this Session, but the pace of legislative reform and innovation must continue rapidly so that the challenges of the future may be met.

*Members of the House of Commons:*

I thank you for the provision you have made for the public services during the previous and the current fiscal year.

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

May Divine Providence continue to bless our country.

After which His Honour the Speaker of the Senate said:

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

It is the will and pleasure of the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General that this Parliament be prorogued until the twenty-seventh day of February, 1974, or to be here holden; and this Parliament is accordingly prorogued until the twenty-seventh day of February, 1974.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Hellyer, Ritchie, Arrol, Horner (Crowfoot), Baldwin, Barnett, Lajoie, Lachance and Rooney for Messrs. McKinnon, Munro (Esquimalt-Saanich), Clarke (Vancouver Quadra), Madill, O'Connor, Harney, Caccia, Reid and Stollery on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Leblanc (Laurier) for Mr. Dupras on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Danson and Stewart (Cochrane) for Messrs. Stewart (Okanagan-Kootenay) and Blais on the Standing Committee on Privileges and Elections.

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Allmand, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Drumheller, in the Province of Alberta, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/266C.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Athabasca, in the Province of Alberta, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/266D.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Fort Saskatchewan, in the Province of Alberta, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/266E.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Grande Cache, in the Province of Alberta, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/266F.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Grand Centre, in the Province of Alberta, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/266G.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Hanna, in the Province of Alberta, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/266H.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of High Level, in the Province of Alberta, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/266I.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of High Prairie, in the Province of Alberta, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/266J.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of High River, in the Province of Alberta, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/266K.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Fairview, in the Province of Alberta, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/266L.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Leduc, in the Province of Alberta, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/266M.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Swan Hills, in the Province of Alberta, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted

Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/266N.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Stettler, in the Province of Alberta, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/266O.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of St. Albert, in the Province of Alberta, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/266P.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of St. Paul, in the Province of Alberta, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/266Q.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Strathcona, in the Province of Alberta, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/266R.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Oromocto, in the Province of New Brunswick, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/272.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of St. Andrews, in the Province of New Brunswick, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/272A.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Campbellton, in the Province of New Brunswick, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/272B.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Riverview, in the Province of New Brunswick, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/272C.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality



of Parkdale, in the Province of Prince Edward Island, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/273A.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Sherwood, in the Province of Prince Edward Island, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/273B.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Souris, in the Province of Prince Edward Island, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/273C.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Montague, in the Province of Prince Edward Island, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/273D.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Wadena, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274A.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Tisdale, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274B.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Moosomin, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274C.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Canora, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274D.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Creighton, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274E.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Kamsack, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274F.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Indian Head, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274G.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of North Battleford, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274H.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Swift Current, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274I.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Esterhazy, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274J.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Outlook, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274K.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Gravelbourg, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274L.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Unity, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274M.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Melfort, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted



Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274N.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Assiniboia, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274O.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Yorkton, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274P.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Melville, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274Q.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Battleford, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274R.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Hudson Bay, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274S.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Humboldt, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274T.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Lloydminster, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274U.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Meadow Lake, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274V.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality

of Rosetown, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274W.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Shaunavon, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274X.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Watrous, in the Province of Saskatchewan, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/274Y.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Windsor, in the Province of Nova Scotia, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/275A.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Port Hawkesbury, in the Province of Nova Scotia, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/275B.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Pictou, in the Province of Nova Scotia, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/275C.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Municipality of Antigonish, in the Province of Nova Scotia, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/275D.

By Mr. Allmand,—Copy of Contract entered into between the Government of Canada and the Province of Newfoundland, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 291-1/276.

By Mr. Basford, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Ministry of State for Urban Affairs for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 22 of the Government Organization Act, 1970, chapter 42, Statutes of Canada, 1970-71-72. (English and French).—Sessional Paper 291-1/31A.

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of Indian Affairs and Northern Development for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 7 of the Department of Indian Affairs and Northern Development Act, chapter I-7, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/13A.

By Mr. Chrétien,—Copy of Ordinances, chapters 1 to 12, June 22, 1973, pursuant to section 16(1) of the Northwest Territories Act, chapter N-22, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1973-2240, dated July 24, 1973, approving same.—Sessional Paper No. 291-1/200B.

By Mr. Chrétien,—Copy of Ordinances, chapters 1 to 5, assented to October 19, 1973, pursuant to section 16(1) of the Northwest Territories Act, chapter N-22, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1973-3791, dated December 4, 1973, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/200C.

By Mr. Chrétien,—Statement concerning Refunds under The Natural Resources Act, for the period January 5, 1973 to February 26, 1974, pursuant to section 3 of the said Act, chapter 35, Statutes of Canada, 1932. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/225A.

By Mr. Chrétien,—Statement of Apportionments and Adjustments of Seed Grain, Fodder for Animals and Other Relief Indebtedness, for the period from January 5, 1973 to February 26, 1974, pursuant to section 2 of an Act respecting Certain Debts due the Crown, chapter 51, Statutes of Canada, 1926-27. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/237A.

By Mr. Chrétien,—Copy of Ordinance, made by the Council of the Yukon Territory, assented to October 1, 1973, pursuant to section 20(1) of the Yukon Act, chapter Y-2, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1973-3474, dated October 30, 1973, approving same.—Sessional Paper No. 291-1/263B.

By Mr. Faulkner, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the Canadian Broadcasting Corporation for the fiscal year ending March 31, 1972, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1973-3701, dated November 29, 1973, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/87.

By Mr. Faulkner,—Capital Budget of the Canadian Broadcasting Corporation for the fiscal year ending March 31, 1973, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1973-3702, dated November 29, 1973, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/87A.

By Mr. Faulkner,—Capital Budget of the Canadian Broadcasting Corporation for the fiscal year ending March 31, 1974, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1973-3703, dated November 29, 1973, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/87B.

By Mr. Faulkner,—Report of the Company of Young Canadians, including the Auditor General's report on the financial statements of the Company, for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 25 of the Financial Administration Act, chapter C-26, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/113.

By Mr. Faulkner,—Report of the Company of Young Canadians, including the Auditor General's report on the financial statements of the Company, for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 25 of the Financial Administration Act, chapter C-26, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/113A.

By Mr. Goyer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of Supply and Services for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 12 of the Department of Supply and Services Act, chapter S-18, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/29A.

By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on Prairie Farm Rehabilitation and Related Activities for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 10 of the Prairie Farm Rehabilitation Act, chapter P-17, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/211A.

By Mr. Jamieson,—Report on the Operation of the Regional Development Incentives Act for the month of November, 1973, pursuant to section 16 of the said Act, chapter R-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/331A.

By Mr. Lalonde, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of the Canada Pension Plan for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 118 of the said Act, chapter C-5, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/83B.

By Mr. MacDonald (Cardigan), a Member of the Queen's Privy Council,—Reports of the Department of Veterans Affairs and of the Canadian Pension Commission for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 8 of the Department of Veterans Affairs Act, chapter V-1, and section 4(2) of the Pension Act, chapter P-7, R.S.C., 1970, including the Reports of the War Veterans Allowance Board, the Pension Review Board and the Bureau of Pensions Advocates, for the same period. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/27B.



By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Uranium Canada, Limited, together with the accounts and financial statements for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 75(3) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/407.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton), a Member of the Queen's Privy Council,—Statement of Revenue and Expenses of the Chartered Banks of Canada for the financial year ended October 31, 1973, pursuant to section 119(1) of the Bank Act, chapter B-1, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/67A.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton),—List of shareholders in the Chartered Banks of Canada, as at the end of the financial year ended October 31, 1973, pursuant to section 119(1) of the Bank Act, chapter B-1, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/68A.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton),—List of shareholders in the Banks incorporated under the Quebec Savings Banks Act, as at the end of the financial year ended October 31, 1973, pursuant to section 101(1) of the said Act, chapter B-4, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/71A.

By Mr. Turner (Ottawa-Carleton),—Report on the Operations of the Municipal Improvements Assistance Act for the year ended December 31, 1973, pursuant to section 11 of the said Act, chapter M-16, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 291-1/178A.

By Mr. Whelan, a Member of the Queen's Privy Council,—Revised Capital Budget of the Farm Credit Corporation for the fiscal year ended March 31, 1974, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, (English and French), together with a copy of Order in Council P.C. 1974-74, dated January 10, 1974, approving same.—Sessional Paper No. 291-1/143B.





LIST OF APPENDICES TO COMMONS JOURNALS—SESSION 1973-74

No. 1—Unemployment Insurance Act amendment, Bill C-124: First Report of Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 and 2*), 86.

No. 2—Supplementary Estimates (A), 1972-73: First Report of Standing Committee on Miscellaneous Estimates with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 9*), 89.

No. 3—Indian Affairs and Northern Development Department Report, 1971-72: First Report of Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, with recommendation, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 1*), 123.

No. 4—Pensions, Report of Joint Study Group on Basic Rate: First Report of Standing Committee on Veterans Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 1*), 141.

No. 5—Old Age Security Act amendment, Bill C-147: First Report of Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 1*), 183.

No. 6—War Veterans Allowance Act amendment, Bill C-148: Second Report of Standing Committee on Veterans Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 4*), 183.

No. 7—Supplementary Estimates (B), 1972-73: Second Report of Standing Committee on Miscellaneous Estimates, less vote 16b under Finance which did not carry, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 10 to 18*), 199-200.

No. 8—Veterans Affairs, 1973-74 Main Estimates: Third Report of Standing Committee on Veterans Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 2, 3, 5, 6 and 7*), 225.

No. 9—Food prices: First Report of Special Committee on Food Prices, with recommendations, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 17*), 231-4.

No. 10—Indian Affairs and Northern Development Department Report, 1971-72: Second Report of Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, with recommendation, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 8 and 9*), 241.

No. 11—Manpower and Immigration, 1973-74 Main Estimates: Second Report of Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 4*), 249.

No. 12—Emergency Gold Mining Assistance Act amendment, Bill C-130: First Report of Standing Committee on National Resources and Public Works with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 12*), 261.

No. 13—Justice, 1973-74 Main Estimates: First Report of Standing Committee on Justice and Legal Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 6*), 265.

No. 14—Labour, 1973-74 Main Estimates: Third Report of Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 3, 5 and 6*), 265.

No. 15—Export Development Act amendment, Bill C-3: First Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 7, 8 and 11*), 271.

No. 16—Defence, 1973-74 Main Estimates: First Report of Standing Committee on External Affairs and National Defence, with recommendations re NORAD, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 2, 9 and 10*), 275-80.

## LIST OF APPENDICES TO COMMONS JOURNALS—SESSION 1973-74—Con.

No. 17—Regional Economic Expansion, 1973-74 Main Estimates: First Report of Standing Committee on Regional Development with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 5*), 290.

No. 18—Atomic Energy Control Board, Atomic Energy of Canada Limited, 1973-74 Main Estimates: Second Report of Standing Committee on National Resources and Public Works with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 11 and 15*), 307.

No. 19—Transport, 1973-74 Main Estimates: First Report of Standing Committee on Transport and Communications, with recommendation, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1, 5, 6 and 7*), 317.

No. 20—Correctional Services, 1973-74 Main Estimates: Second Report of Standing Committee on Justice and Legal Affairs, with recommendation, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 9*), 317-8.

No. 21—Post Office, 1973-74 Main Estimates: Second Report of Standing Committee on Transport and Communications with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 8*), 321.

No. 22—Judges Act amendment, Bill C-177: Third Report of Standing Committee on Justice and Legal Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 10*), 323.

No. 23—Housing Act amendment, Bill C-133: Second Report of Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, reporting Bill with amendments, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 6 to 11*), 323-6.

No. 24—Environment, 1973-74 Main Estimates: First Report of Standing Committee on Fisheries and Forestry, with recommendation, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 13*), 329.

No. 25—Indian Affairs and Northern Development, 1973-74 Main Estimates: Fourth Report of Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, with recommendation, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 15*), 331-2.

No. 26—Harbours Board, 1973-74 Main Estimates: Third Report of Standing Committee on Transport and Communications, with recommendations, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 9*), 339.

No. 27—Environment, 1973-74 Main Estimates: Second Report of Standing Committee on Fisheries and Forestry with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 16*), 349.

No. 28—Auditor General, Canadian Arsenals Limited, Canadian Commercial Corporation, Governor General and Lieutenant Governors, National Research Council, Official Languages Commissioner, Privy Council Office, Public Service Commission, Public Service Staff Relations Board, Science and Technology Ministry, Science Council of Canada, Supply and Services, Treasury Board, 1973-74 Main Estimates: Third Report of Standing Committee on Miscellaneous Estimates, with recommendation, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 11, 19 to 35*), 349.

No. 29—Health and Welfare, 1973-74 Main Estimates: Third Report of Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 2 to 5 and 12 to 14*), 353.

No. 30—Immigration Appeal Board, 1973-74 Main Estimates: Fourth Report of Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration, with recommendation re amendments to Immigration Appeal Board Act, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 9 and 13*), 357.



## LIST OF APPENDICES TO COMMONS JOURNALS—SESSION 1973-74—Con.

No. 31—Immigration Appeal Board, Unemployment Insurance Commission, 1973-74 Main Estimates: Fifth Report of Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 9 to 13*), 357-8.

No. 32—Cape Breton Development Corporation, Regional Economic Expansion, 1973-74 Main Estimates: Second Report of Standing Committee on Regional Development, with recommendations, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 14*), 358.

No. 33—Cape Breton Development Corporation, Regional Economic Expansion, 1973-74 Main Estimates: Third Report of Standing Committee on Regional Development with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 14*), 358.

No. 34—Correctional Services, Royal Canadian Mounted Police, Solicitor General, 1973-74 Main Estimates: Fourth Report of Standing Committee on Justice and Legal Affairs, reporting Vote 1 under Solicitor General as reduced, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 7 to 12*), 358-9.

No. 35—Canada Council, Canadian Broadcasting Corporation, Company of Young Canadians, National Arts Centre Corporation, National Library, Public Archives, Secretary of State, 1973-74 Main Estimates: First Report of Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, reporting Vote 50 under Canadian Broadcasting Corporation as reduced, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 2, 3, 4 and 12*), 359.

No. 36—Agriculture, Dairy Commission, Farm Credit Corporation, Livestock Feed Board, 1973-74 Main Estimates: First Report of Standing Committee on Agriculture, with recommendations, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 4 and 6 to 12*), 359.

No. 37—Public Works, 1973-74 Main Estimates: Third Report of Standing Committee on National Resources and Public Works, with report of sub-committee re harbour and wharf facilities, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 14, 15 and 21 and Sub-issues Nos. 1 to 4*), 359-61.

No. 38—Public Works, 1973-74 Main Estimates: Fourth Report of Standing Committee on National Resources and Public Works, with recommendations re harbour and wharf facilities, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 14, 15 and 21 and Sub-issues Nos. 1 to 4*), 362.

No. 39—Energy Board, Energy, Mines and Resources, Public Works, 1973-74 Main Estimates: Fifth Report of Standing Committee on National Resources and Public Works, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 13, 14, 15 and 18 to 21*), 362.

No. 40—Penitentiary system: Fifth Report of Standing Committee on Justice and Legal Affairs, with recommendations re membership, quorum and travel, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 11 and 12*), 363.

No. 41—Harbour Commissions Act amendment, Bill C-21: Fourth Report of Standing Committee on Transport and Communications with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 11*), 389.

No. 42—Crop Insurance Act amendment, Bill C-129: Third Report of Standing Committee on Agriculture with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 13 and 14*), 391.

No. 43—Centre Amusement Co. Limited, late petition: First Report of Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, recommending petition be received, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 1*), 409.

No. 44—Dental Examining Board of Canada, late petition: Second Report of Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, recommending petition be received, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 2*), 425.

## LIST OF APPENDICES TO COMMONS JOURNALS—SESSION 1973-74—Con.

No. 45—Fisheries Development Act amendment, Bill C-4: Fourth Report of Standing Committee on Fisheries and Forestry with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 17 and 18*), 429.

No. 46—Immigration Appeal Board Act amendment, Bill C-197: Sixth Report of Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 14 and 15*), 449.

No. 47—Criminal Code amendment, Bill C-2: Sixth Report of Standing Committee on Justice and Legal Affairs, reporting Bill with amendments, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 18 to 20*), 452-3.

No. 48—Wildlife, Bill C-131: Fifth Report of Standing Committee on Fisheries and Forestry, reporting Bill with amendment, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 19 and 20*), 455.

No. 49—Centre Amusement Co. Limited, Bill S-6: Third Report of Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 3*), 459.

No. 50—Electoral Boundaries Readjustment Suspension, Bill C-208: First Report of Standing Committee on Privileges and Elections with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 4*), 475.

No. 51—Broadcasting Act amendment, Bill C-22, subject-matter *re* advertising on children's programs: Second Report of Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, with recommendations, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 14 to 22*), 479-81.

No. 52—Olympic (1976), Bill C-196: Fourth Report of Standing Committee on Miscellaneous Estimates, reporting Bill with amendments, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 36 to 40*), 487-8.

No. 53—Foreign Investment Review, Bill C-132: Second Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, reporting Bill with amendments, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 26 to 42*), 495-8.

No. 54—Food Prices: Second Report of Special Committee on Food Prices, with recommendations, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 18 to 27*), 509-14.

No. 55—Aeronautics Act amendment, Bill C-128: Fifth Report of Standing Committee on Transport and Communications with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 11 to 17*), 520.

No. 56—Statute Law (Supplementary Retirement Benefits) Act amendment, Bill C-220: Fourth Report of Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 15*), 547-8.

No. 57—Penitentiary system: Seventh Report of Standing Committee on Justice and Legal Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 25*), 549-50.

No. 58—Matters *re* interrogation of Miss MacDonald, M.P. and staff: Second Report of Standing Committee on Privileges and Elections, with recommendations, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 5 to 11*), 567.

No. 59—Pension Plan Act amendment, Bill C-190: Fifth Report of Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 16 and 17*), 583.

No. 60—Cooperative Credit Associations Act amendment, Bill C-183: Third Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, reporting Bill with amendments, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 44*), 592-3.

## LIST OF APPENDICES TO COMMONS JOURNALS—SESSION 1973-74—Con.

No. 61—Private Members Notice of Motion No. 7, subject-matter *re* pensions of retired members of armed forces, RCMP, etc.: Fifth Report of Standing Committee on Miscellaneous Estimates with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 41 and 42*), 261.

No. 62—Pension Plan Act amendment, Bill C-224: Sixth Report of Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 18*), 621-2.

No. 63—Protection of Privacy, Bill C-176: Eighth Report of Standing Committee on Justice and Legal Affairs, reporting Bill with amendments, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 13 to 17, 21 to 24 and 26 to 29*), 637-9.

No. 64—Parole Act amendment, Bill C-191: Ninth Report of Standing Committee on Justice and Legal Affairs, reporting Bill with amendments, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 29*), 639.

No. 65—Family Allowances, Bill C-211: Seventh Report of Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, reporting Bill with amendments, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 19 and 20*), 647-9.

No. 66—Public Accounts for 1970-71 and 1971-72 and Auditor General's Reports thereon, with evidence adduced in previous session: First Report of Standing Committee on Public Accounts, with recommendations, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 7, 11 and 12*), 651-9.

No. 67—Residential Mortgage Financing, Bill C-132: Fourth Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, reporting Bill with amendments, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 43, 45 to 48*), 697.

No. 68—Central Mortgage and Housing Corporation Native housing policy, etc.: Sixth Report of Standing Committee on Miscellaneous Estimates, with recommendation *re* referring matter to another committee, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 55 and 58*), 721.

No. 69—Dental Examining Board of Canada, Bill S-7: Fourth Report of Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, reporting Bill with amendments, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 4*), 726.

No. 70—Indian Affairs and Northern Development Department Report, 1971-72: Seventh Report of Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, with recommendations *re* National Parks, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 25*), 731-3.

No. 71—Canadian National Railways Financing and Guarantee, Bill C-164: Sixth Report of Standing Committee on Transport and Communications, with recommendation, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 24 to 26*), 745.

No. 72—Food Prices: Third Report of Special Committee on Food Prices, with recommendations, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 28 to 35*), 749-50.

No. 73—Election Expenses, Bill C-203: Third Report of Standing Committee on Privileges and Elections, reporting Bill with amendments, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 12 to 26*), 750-6.

No. 74—Subject-matter of National Holiday in period January to March: Tenth Report of Standing Committee on Justice and Legal Affairs, with recommendations, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 30 to 32*), 763.



**LIST OF APPENDICES TO COMMONS JOURNALS—SESSION 1973-74—Concl.**

No. 75—Indian Affairs and Northern Development Department Report, 1971-72: Eighth Report of Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, with recommendation re government reform in Yukon Territory, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 29*), 763-4.

No. 76—Canadian National Railways Financing and Guarantee, Bill C-164: Seventh Report of Standing Committee on Transport and Communications, reporting Bill with amendments, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 18 to 29*), 773.

No. 77—Energy Supplies Emergency, Bill C-236: Sixth Report of Standing Committee on National Resources and Public Works, reporting Bill with amendments, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 24 to 29*), 797-9.

No. 78—Subject-matter of use of Gaelic language radio program in Cape Breton: Fourth Report of Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, with recommendations, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 23 to 32*), 805-7.

No. 79—National Parks Act amendment, Bill S-4: Ninth Report of Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, reporting Bill with amendments, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 30 to 33*), 815-7.

**MINUTES OF PROCEEDINGS AND EVIDENCE OF STANDING AND SPECIAL COMMITTEES  
NOT REPORTED OR DEEMED REPORTED TO THE HOUSE OF COMMONS:**

*Agriculture Committee:*

Issues 5 and 15: Wheat Board, annual report for 1971-72—(not reported).

*Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee:*

Issues 1, 5, 6, 7 and 11: Department of the Secretary of State, main estimates for 1973-74—(deemed reported).

Issues 2, 3, 4 and 12: Canadian Broadcasting Corporation, main estimates for 1973-74—(deemed reported).

Issues 8 and 9: National Museums of Canada, main estimates for 1973-74—(deemed reported).

Issue 10: Canada Council, main estimates for 1973-74—(deemed reported).

Issue 13: Information Canada, main estimates for 1973-74—(deemed reported).

*External Affairs and National Defence Committee:*

Issues 1, 3, 5, 6, 7, 8 and 11: Department of External Affairs, main estimates for 1973-74—(deemed reported).

Issues 2, 9, 10 and 13: Department of National Defence, main estimates for 1973-74—(deemed reported).

Issues 4, 12 and 14: Canadian International Development Agency, main estimates for 1973-74—(deemed reported).

Issues 15, 16 and 17: Defence Construction (1951) Limited, main estimates for 1973-74—(deemed reported).

Issues 18, 19, 20 and 21: Subject-matter of the Inter-Parliamentary Conference on European Co-operation and Security held in Helsinki, Finland, from Jan. 26-31, 1973—(not reported).

Issues 22, 23, 24, 25, 26 and 27: Document stating the government's position for the Third Conference on the Law of the Sea—(not reported).

*Finance, Trade and Economic Affairs Committee:*

Issues 1, 2, 3, 4, 5, 6, 12, 13 and 24: Department of Finance, main estimates for 1973-74—(deemed reported).

Issues 9, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 19 and 21: Department of Industry, Trade and Commerce, main estimates for 1973-74—(deemed reported).

Issues 18 and 19: Statistics Canada, main estimates for 1973-74—(deemed reported).

Issues 20 and 22: Department of National Revenue, main estimates for 1973-74—(deemed reported).

Issue 23: Department of Insurance, main estimates for 1973-74—(deemed reported).

Issue 25: Economic Council of Canada, main estimates for 1973-74—(deemed reported).

*Indian Affairs and Northern Development Committee:*

Issues 1, 2, 7, 8, 9, 11, 12, 14, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 and 29: Department of Indian Affairs and Northern Development annual report for 1971-72—(not reported).

Issues 5, 6, 10, 13, 15, 16, 17, 18, 19 and 20: Department of Indian Affairs and Northern Development, main estimates for 1973-74—(deemed reported).

Issues 3 and 4: Indian Act amendment (C-16)—(not reported).

*Labour, Manpower and Immigration Committee:*

Issues 7 and 8: Department of Manpower and Immigration, main estimates for 1973-74—(deemed reported).

*Miscellaneous Estimates Committee:*

Issues 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57 and 58: Supplementary Estimates (A), 1973-74—(deemed reported).

*National Resources and Public Works Committee:*

Issues 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 16, 17, 22 and 23: Department of Energy, Mines and Resources annual report for 1971-72—(not reported).

MINUTES OF PROCEEDINGS AND EVIDENCE OF STANDING AND SPECIAL COMMITTEES  
NOT REPORTED OR DEEMED REPORTED TO THE HOUSE OF COMMONS:—Concl.

*Privileges and Elections Committee:*

Issues 1, 2 and 3: Chief Electoral Officer, main estimates for 1973-74—*(deemed reported)*.

Issue 27: System of readjusting representation in the House of Commons, including the method of determining the number of Members for each province established by section 51 of the British North America Act—*(not reported)*.

*Procedure and Organization Committee:*

Issues 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7: House of Commons, main estimates for 1973-74—*(deemed reported)*.

Issue 3: Library of Parliament, main estimates for 1973-74—*(deemed reported)*.

Issues 7, 8, 9, 10 (and issue 11, if printed): Standing Orders of the House and procedure in both the House and its Committees with special regard to all the matters that Mr. Speaker suggested during the Twenty-eighth and Twenty-ninth Parliaments that may require the consideration of the said Committee—*(not reported)*.

*Public Accounts Committee:*

Issues 8, 9, 10, 13 to 20: Public Accounts for the years ended Mar. 31, 1971 and Mar. 31, 1972 and the Reports of the Auditor-General thereon, together with the evidence adduced by the Committee during the Fourth Session of the Twenty-eighth Parliament—*(partially reported)*.

*Regulations and Other Statutory Instruments (Joint) Committee:*

Issues 1 and 2: Permanent reference, section 26, Statutory Instrument Act 1970-71-72 c. 38—*(not reported)*.

*Transport and Communications Committee:*

Issues 2, 3 and 4: Canadian Transport Commission, main estimates for 1973-74—*(deemed reported)*.

Issue 10: Department of Communications, main estimates for 1973-74—*(deemed reported)*.



# THE MINISTRY OF THE RIGHT HON. PIERRE ELLIOTT TRUDEAU

[ACCORDING TO PRECEDENCE]

## AND PARLIAMENTARY SECRETARIES

### MINISTERS AND THEIR PORTFOLIOS

RIGHT. HON. PIERRE ELLIOTT TRUDEAU .....	Prime Minister
HON. PAUL J. J. MARTIN .....	Leader of the Government in the Senate
HON. MITCHELL SHARP .....	Secretary of State for External Affairs
HON. ALLAN J. MACEACHEN .....	President of the Queen's Privy Council for Canada
HON. CHARLES M. DRURY .....	President of the Treasury Board
HON. JEAN MARCHAND .....	Minister of Transport
HON. JOHN N. TURNER .....	Minister of Finance
HON. JEAN CHRÉTIEN .....	Minister of Indian Affairs and Northern Development
HON. DONALD S. MACDONALD .....	Minister of Energy, Mines and Resources
HON. JOHN C. MUNRO .....	Minister of Labour
HON. GERARD PELLETIER .....	Minister of Communications
HON. JACK DAVIS .....	Minister of Environment and Minister of Fisheries
HON. JEAN EUDES DUBE .....	Minister of Public Works
HON. RONALD BASFORD .....	Minister of State for Urban Affairs
HON. DONALD CAMPBELL JAMIESON .....	Minister of Regional Economic Expansion
HON. ROBERT K. ANDRAS .....	Minister of Manpower and Immigration
HON. JAMES A. RICHARDSON .....	Minister of National Defence
HON. OTTO E. LANG .....	Minister of Justice and Attorney General
HON. HERBERT E. GRAY .....	Minister of Consumer and Corporate Affairs and Registrar General
HON. ROBERT D. G. STANBURY .....	Minister of National Revenue
HON. JEAN PIERRE GOYER .....	Minister of Supply and Services and Receiver General
HON. ALASTAIR GILLESPIE .....	Minister of Industry, Trade and Commerce
HON. STANLEY HAIDASZ .....	Minister of State
HON. EUGENE F. WHELAN .....	Minister of Agriculture
HON. WARREN ALLMAND .....	Solicitor General
HON. JAMES HUGH FAULKNER .....	Secretary of State
HON. ANDRE OUELLET .....	Postmaster General
HON. DANIEL J. MACDONALD .....	Minister of Veterans Affairs
HON. MARC LALONDE .....	Minister of National Health and Welfare
HON. JEANNE SAUVE .....	Minister of State for Science and Technology

### PARLIAMENTARY SECRETARIES

JOHN M. REID
<sup>1</sup> MAURICE B. FOSTER
JOSEPH P. GUAY
J. ROLAND COMTOIS
LEN MARCHAND
<sup>2</sup> HERBERT BREAU
CHARLES TURNER
WILLIAM ROMPKEY
IAN WATSON
MARCEL PRUD'HOMME
MARK MACGUIGAN
LEONARD HOPKINS
<sup>3</sup> GILLES MARCEAU
<sup>4</sup> PIERRE DE BANE
<sup>5</sup> RAYNALD GUAY
LEOPOLD CORRIVEAU
NORMAN A. CAFIK

<sup>1</sup> Appointed, January 1, 1974.

<sup>2</sup> Transferred from Minister of Industry, Trade and Commerce, January 1, 1974.

<sup>3</sup> Transferred from Secretary of State, January 1, 1974.

<sup>4</sup> Transferred from Secretary of State for External Affairs, January 1, 1974.

<sup>5</sup> Transferred from Minister of Justice and Attorney General, January 1, 1974.



## HOUSE OF COMMONS

---

Speaker.....	HON. LUCIEN LAMOUREUX, M.P.
Deputy Speaker and Chairman of Committees of the Whole .....	ROBERT MCCLEAVE, M.P.
Deputy Chairman of Committees of the Whole.....	GÉRALD LANIEL, M.P.
Assistant Deputy Chairman of Committees of the Whole .....	PROSPER BOULANGER, M.P.

---

Clerk of the House .....	ALISTAIR FRASER, B.A., LL.B.
Clerk Assistant .....	J. GORDON DUBROY
Clerk Assistant (Legal).....	MARCEL R. PELLETIER, B.A., B.Ph., LL.L., D.G.S.L.
Law Clerk and Parliamentary Counsel .....	J. P. J. MAINGOT, B.COMM., LL.B.
Second Clerk Assistant .....	ALEXANDER SMALL

---

Sergeant-at-Arms .....	LIEUT.-COL. D. V. CURRIE, V.C.
Deputy Sergeant-at-Arms.....	J. L. LACROIX

---

### Journals

#### English Section

Chief .....	J. E. O'CONNOR
Assistant Chief .....	R. E. THOMAS

#### French Section

Chief .....	M. GUITARD
Assistant Chief .....	C. DES ROSIERS

### Index and Reference

#### English Section

Chief .....	J. W. MACLEOD
Assistant Chief .....	MISS P. WETZEL

#### French Section

Chief .....	MISS J. THIBAUT
Assistant Chief .....	MISS M. BISSONNETTE

---

### Committees and Private Legislation

Chief .....	R. L. BOIVIN
Assistant Chief .....	R. V. VIRR

### Committee Reporting

Chief .....	F. J. BELZILE
Assistant Chief .....	K. SHAW

---

<sup>1</sup> Died, October 3, 1973.

<sup>2</sup> Appointed Chief, November 5, 1973.





# ALPHABETICAL LIST OF STANDING, SPECIAL AND JOINT COMMITTEES

(As of the closing day of the Session)

Committee	Chairman	Vice-Chairman
Agriculture .....	ROSS WHICHER	WALTER SMITH
Broadcasting, Films and Assistance to the Arts .....	RALPH STEWART	JAMES FLEMING
External Affairs and National Defence .....	GEORGES LACHANCE	BARNEY DANSON
Finance, Trade and Economic Affairs .....	JACQUES L. TRUDEL	HAL HERBERT
Fisheries and Forestry .....	ALBERT BECHARD	
Health, Welfare and Social Affairs .....	GASTON ISABELLE	VICTOR RAILTON
Indian Affairs and Northern Development .....	JUDD BUCHANAN	ALEXANDRE CYR
Justice and Legal Affairs .....	JAMES JEROME	MRS. ALBANIE MORIN
Labour, Manpower and Immigration .....	ARTHUR PORTELANCE	JAMES FLEMING
Library of Parliament .....	MR. SPEAKER (Joint Chairman)	
Miscellaneous Estimates .....	FERNAND LEBLANC	PAUL LANGLOIS
Miscellaneous Private Bills and Standing Orders .....	GERARD DUQUET	
National Resources and Public Works .....	JACK CULLEN	DENIS ETHIER
Printing .....	MR. SPEAKER (Joint Chairman)	
Privileges and Elections .....		DOUGLAS STEWART
Procedure and Organization .....	JAMES E. WALKER	HON. MARCEL LAMBERT
Public Accounts .....	A. D. HALES	MAURICE DUPRAS
Regional Development .....	KEITH PENNER	MARCEL LESSARD
Regulations and other Statutory Instruments .....	GORDON FAIRWEATHER (Joint Chairman)	
Restaurant of Parliament .....	MR. SPEAKER (Joint Chair- man)	
Selection (Striking) .....	HON. ALLAN MACEachen	
Transport and Communications .....	JOHN H. HORNER	PAUL McRAE
Trends in Food Prices .....	JACK CULLEN	MARCEL ROY
Veterans Affairs .....	MAURICE DUPRAS	HAL HERBERT





ALPHABETICAL LIST  
OF THE  
MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS

SHOWING CONSTITUENCIES AND PARTY AFFILIATION

*First Session—Twenty-ninth Parliament*

HON. LUCIEN LAMOUREUX, Speaker

ALEXANDER, LINCOLN M.—Hamilton West—PC  
ALKENBRACK, A. DOUGLAS—Frontenac-Lennox and  
Addington—PC  
ALLARD, EUDORE—Rimouski—SC  
ALLMAND, HON. W. WARREN—Notre Dame de Grâce—L  
ANDRAS, HON. ROBERT K.—Port Arthur—L  
ANDRE, HARVIE—Calgary Centre—PC  
ARROL, IAN M.—York East—PC  
ATKEY, RONALD G.—St. Paul's—PC  
  
BAKER, WALTER D.—Grenville-Carleton—PC  
BALDWIN, GERALD W.—Peace River—PC  
BALFOUR, R. JAMES—Regina East—PC  
BARNETT, THOMAS SPEAKMAN—Comox-Alberni—NDP  
BASFORD, HON. S. RONALD—Vancouver Centre—L  
BAWDEN, PETER C.—Calgary South—PC  
BEATTIE, DUNCAN M.—Hamilton Mountain—PC  
BEATTY, H. PERRIN—Wellington-Grey-Dufferin-  
Waterloo—PC  
BEAUDOIN, LEONEL—Richmond—SC  
BÉCHARD, ALBERT—Bonaventure-Îles de la Madeleine—L  
BÉGIN, MISS MONIQUE—St. Michel—L  
BELL, THOMAS MILLER—Saint John-Lancaster—PC  
BENJAMIN, LESLIE G.—Regina-Lake Centre—NDP  
BLACKBURN, DEREK—Brant—NDP  
BLAIS, JEAN JACQUES—Nipissing—L  
BLAKER, RODERICK—Lachine-Lakeshore—L  
BLENKARN, DONALD A.—Mississauga—PC  
BLOUIN, GUSTAVE—Manicouagan—L  
BOISVERT, JEAN-MARIE—Drummond—SC  
BOULANGER, PROSPER—Mercier—L  
BREAU, HERBERT—Gloucester—L  
BREWIN, F. ANDREW—Greenwood—NDP  
BROADBENT, J. EDWARD—Oshawa-Whitby—NDP  
BUCHANAN, J. JUDD—London West—L

CACCIA, CHARLES L.—Davenport—L  
CAFIK, NORMAN A.—Ontario—L  
CAMPBELL, JOHN—LaSalle-Émard-Côte St. Paul—L  
CAOUPETTE, GILLES—Charlevoix—SC  
CAOUPETTE, RÉAL—Témiscamingue—SC  
CARON, YVES—Beauce—L  
CARTER, WALTER C.—St. John's West—PC  
CHRÉTIEN, HON. JEAN—St. Maurice—L  
CLARK, C. JOSEPH—Rocky Mountain—PC  
CLARKE, WILLIAM H.—Vancouver Quadra—PC  
CLERMONT, GASTON—Gatineau—L  
COATES, ROBERT CARMAN—Cumberland-Colchester  
North—PC

COMTOIS, J. ROLAND—Terrebonne—L  
CORBIN, EYMARD G.—Madawaska-Victoria—L  
CORRIVEAU, LEOPOLD—Frontenac—L  
COSSITT, THOMAS C.—Leeds—PC  
CÔTE, FLORIAN—Richelieu—L  
CROUSE, LLOYD ROSEVILLE—South Shore—PC  
CULLEN, JACK—Sarnia-Lambton—L  
CYR, ALEXANDRE—Gaspé—L

DANFORTH, HAROLD W.—Kent-Essex—PC  
DANSON, BARNETT J.—York North—L  
DARLING, STAN—Parry Sound-Muskoka—PC  
DAVIS, HON. JACK—Capilano—L  
DE BANÉ, PIERRE—Matane—L  
DEMERS, YVES—Duvernay—L  
DICK, PAUL W.—Lanark-Renfrew-Carleton—PC  
DIEFENBAKER, RIGHT HON. JOHN GEORGE—  
Prince Albert—PC  
DINSDALE, HON. WALTER G.—Brandon-Souris—PC  
DIONNE, CHARLES EUGENE—Kamouraska—SC  
DOUGLAS, THOMAS CLEMENT—Nanaimo-Cowichan-  
The Islands—NDP  
DRURY, HON. CHARLES M.—Westmount—L  
DUBÉ, HON. JEAN EUDES—Restigouche—L  
DUPONT, RAYMOND—Ste. Marie—L  
DUPRAS, MAURICE—Labelle—L  
DUQUET, GERARD—Quebec East—L

ELLIS, JOHN R.—Hastings—PC  
EPP, A. JAKE—Provencher—PC  
ETHIER, DENIS—Glengarry-Prescott-Russell—L

FAIRWEATHER, R. GORDON L.—Fundy-Royal—PC  
FAULKNER, HON. JAMES HUGH—Peterborough—L  
FIRTH, WALLY—Northwest Territories—NDP  
FLEMING, JAMES S.C.—York West—L  
FORRESTALL, J. MICHAEL—Dartmouth-Halifax East—PC  
FORTIN, ANDRE G.—Lotbinière—SC  
FOSTER, MAURICE B.—Algoma—L  
FOX, FRANCIS—Argenteuil-Deux Montagnes—L  
FRANK, WILLIAM C.—Middlesex—PC  
FRASER, JOHN A.—Vancouver South—PC

GAUTHIER, CHARLES ARTHUR—Roberval—SC  
GAUTHIER, JEAN ROBERT—Ottawa-Vanier—L  
GENDRON, ROSAIRE—Rivière du Loup-Temiscouata—L  
GILBERT, JOHN—Broadview—NDP  
GILLESPIE, HON. ALASTAIR W.—Etobicoke—L  
GILLIES, JAMES M.—Don Valley—PC  
GLEAVE, A. P.—Saskatoon-Biggar—NDP

GODIN, ROLAND—Portneuf—SC  
 GOYER, HON. JEAN PIERRE—Dollard—L  
 GRAFFTEY, W. HEWARD—Brome-Missisquoi—PC  
 GRAY, HON. HERBERT ESER—Windsor West—L  
 GRIER, TERENCE W.—Toronto-Lakeshore—NDP  
 GUAY, JOSEPH PHILIPPE—St. Boniface—L  
 GUAY, RAYNALD—Levis—L  
 GUILBAULT, JACQUES—St. Jacques—L  
  
 HAIDASZ, HON. STANLEY—Parkdale—L  
 HALES, ALFRED DRYDEN—Wellington—PC  
 HALIBURTON, CHARLES E.—South Western Nova—PC  
 HAMILTON, HON. F. ALVIN—Qu'Appelle-Moose Mountain—PC  
 HAMILTON, FRANK F.—Swift Current-Maple Creek—PC  
 HARDING, RANDOLPH—Kootenay West—NDP  
 HARGRAVE, HERBERT T.—Medicine Hat—PC  
 HARNEY, JOHN—Scarborough West—NDP  
 HEES, HON. GEORGE HARRIS—Prince Edward-Hastings—PC  
 HELLYER, HON. PAUL T.—Trinity—PC  
 HERBERT, HAL—Vaudreuil—L  
 HIGSON, KENNETH J.—Lincoln—PC  
 HOLLANDS, DANIEL F.—Pembina—PC  
 HOLMES, J. ROBERT—Lambton-Kent—PC  
 HOPKINS, LEONARD D.—Renfrew North-Nipissing East—L  
 HORNER, JOHN HENRY—Crowfoot—PC  
 HORNER, NORVAL A.—Battleford-Kindersley—PC  
 HOWARD, FRANK—Skeena—NDP  
 HOWIE, J. ROBERT—York-Sunbury—PC  
 HUEGLIN, JOSEPH F.—Niagara Falls—PC  
 HURLBURT, KENNETH E.—Lethbridge—PC  
 HYMMEN, KIETH R.—Kitchener—L  
  
 ISABELLE, GASTON J.—Hull—L  
  
 JAMIESON, HON. DONALD CAMPBELL—Burin-Burgeo—L  
 JARVIS, WILLIAM H.—Perth-Wiltot—PC  
 JELINEK, OTTO J.—High Park-Humber Valley—PC  
 JEROME, JAMES A.—Sudbury—L  
  
 KEMPLING, WILLIAM J.—Halton-Wentworth—PC  
 KNIGHT, WILLIAM G.—Assiniboia—NDP  
 KNOWLES, STANLEY HOWARD—Winnipeg North Centre—NDP  
 KNOWLES, WILLIAM D.—Norfolk-Halimand—PC  
 KORCHINSKI, STANLEY JAMES—Mackenzie—PC  
<sup>1</sup>KUNTZ, HARRY—Battle River—PC  
  
 LACHANCE, GEORGES C.—Lafontaine—L  
 LAFLAMME, OVIDE—Montmorency—L  
 LAJOIE, CLAUDE G.—Trois Rivières Métropolitain—L  
 LALONDE, HON. MARC—Outremont—L  
 LAMBERT, J. ADRIEN—Bellechasse—SC  
 LAMBERT, HON. MARCEL J.A.—Edmonton West—PC  
 LAMOUREUX, HON. LUCIEN—Stormont-Dundas—Ind  
 LANG, HON. OTTO E.—Saskatoon-Humboldt—L  
 LANGLOIS, PAUL—Chicoutimi—L  
 LANIEL, GERALD—Beauharnois-Salaberry—L  
 LAPRISE, GERARD—Abitibi—SC  
 LA SALLE, ROCH—Joliette—PC  
 LATULIPPE, HENRY P.—Compton—SC  
 LAWRENCE, ALLAN F.—Northumberland-Durham—PC  
 LEBLANC, FERNAND E.—Laurier—L  
 LEBLANC, ROMEO—Westmorland-Kent—L

LEFEBVRE, THOMAS H.—Pontiac—L  
 LEGGATT, STUART—New Westminster—NDP  
 LESSARD, MARCEL—Lac St. Jean—L  
 LEWIS, DAVID—York South—NDP  
 L'HEUREUX, YVON—Chambly—L  
 LOISELLE, GERARD—St. Henri—L  
 LUNDRIGAN, JOHN H.—Gander-Twillingate—PC  
  
 MACDONALD, HON. DANIEL J.—Cardigan—L  
 MACDONALD, DAVID S.H.—Egmont—PC  
 MACDONALD, HON. DONALD STOVEL—Rosedale—L  
 MACDONALD, MISS FLORA I.—Kingston and the Islands—PC  
 MACEACHEN, HON. ALLAN JOSEPH—Cape Breton Highlands-Canso—L  
 MACGUIGAN, MARK R.—Windsor-Walkerville—L  
 MACINNIS, DONALD—Cape Breton-East Richmond—PC  
 MACINNIS, MRS. GRACE—Vancouver Kingsway—NDP  
 MACKASEY, HON. BRYCE STUART—Verdun—L  
 MACKAY, ELMER M.—Central Nova—PC  
 MACLEAN, HON. J. ANGUS—Malpeque—PC  
 MACQUARRIE, HEATH NELSON—Hillsborough—PC  
 MADILL, J. ELLWOOD—Peel-Dufferin-Simcoe—PC  
 MARCEAU, GILLES—Lapointe—L  
 MARCHAND, HON. JEAN—Langelier—L  
 MARCHAND, LEONARD STEPHEN—Kamloops-Cariboo—L  
 MARSHALL, JACK—Humber-St. George's-St. Barbe—PC  
 MASNIUK, PETER P.—Portage—PC  
 MATHER, BARRY—Surrey-White Rock—NDP  
 MATTE, RENÉ—Champlain—SC  
 MAZANKOWSKI, DONALD F.—Vegreville—PC  
 MCCAIN, FRED A.—Carleton-Charlotte—PC  
 MCCLEAVE, ROBERT—Halifax-East Hants—PC  
 MCGRATH, JAMES A.—St. John's East—PC  
 MCKENZIE, DAN—Winnipeg South Centre—PC  
 MCKINLEY, ROBERT E.—Huron—PC  
 MCKINNON, ALLAN B.—Victoria—PC  
 MCRAE, PAUL E.—Fort William—L  
 MITGES, C. GUS—Grey-Simcoe—PC  
 MORGAN, J. TREVOR—St. Catharines—PC  
 MORIN, MRS. ALBANIE—Louis Hébert—L  
 MUIR, ROBERT—Cape Breton-The Sydneys—PC  
 MUNRO, DONALD W.—Esquimalt-Saanich—PC  
 MUNRO, HON. JOHN CARR—Hamilton East—L  
 MURTA, JACK B.—Lisgar—PC  
  
 NEALE, CHARLES P.—Vancouver East—NDP  
 NEIL, DOUGLAS C.—Moose Jaw—PC  
 NELSON, N. EDWIN—Burnaby-Seymour—NDP  
<sup>2</sup>NESBITT, WALLACE BICKFORD—Oxford—PC  
 NESDOLY, ELIAS—Meadow Lake—NDP  
 NIELSEN, ERIK—Yukon—PC  
 NOWLAN, J. PATRICK—Annapolis Valley—PC  
 NYSTROM, LORNE E.—Yorkton-Melville—NDP  
  
 OBERLE, FRANK—Prince George-Peace River—PC  
 O'CONNOR, TERRANCE P.—Halton—PC  
 OLAUSSEN, HARRY M.—Coast Chilcotin—NDP  
 OLIVIER, J. JACQUES—Longueuil—L  
 ORLIKOW, DAVID—Winnipeg North—NDP  
 O'SULLIVAN, SEAN P.—Hamilton-Wentworth—PC  
 OUELLET, HON. ANDRÉ—Papineau—L  
  
 PAPROSKI, STEVEN E.—Edmonton Centre—PC  
 PATTERSON, ALEXANDER B.—Fraser Valley East—PC

<sup>1</sup> Died, November 16, 1973.

<sup>2</sup> Died, December 21, 1973.

PELLETIER, HON. GÉRARD—Hochelaga—L  
 PELLETIER, IRENEE—Sherbrooke—L  
 PENNER, B. KEITH—Thunder Bay—L  
 PETERS, ARNOLD—Timiskaming—NDP  
 PORTELANCE, ARTHUR—Gamelin—L  
 POULIN, F. HUGH—Ottawa Centre—L  
 PRUD'HOMME, MARCEL—St. Denis—L

RAILTON, S. VICTOR—Welland—L  
 REID, JOHN M.—Kenora-Rainy River—L-L  
 REILLY, PETER—Ottawa West—PC  
 REYNOLDS, JOHN—Burnaby-Richmond-Delta—PC  
 RICHARDSON, HON. JAMES A.—Winnipeg South—L  
 RITCHIE, W. GORDON—Dauphin—PC  
 ROCHE, DOUGLAS J.—Edmonton-Strathcona—PC  
 RODRIGUEZ, JOHN R.—Nickel Belt—NDP  
 ROMPKEY, WILLIAM H.—Grand Falls-White Bay-  
 Labrador—L  
 RONDEAU, GILBERT—Shefford—SC  
 ROONEY, R. DAVID—Bonavista-Trinity-Conception—L  
 ROSE, MARK W.—Fraser Valley West—NDP  
 ROWLAND, DOUGLAS C.—Selkirk—NDP  
 ROY, JEAN R.—Timmins—L  
 ROY, MARCEL C.—Laval—L  
 RYNARD, PHILIP BERNARD—Simcoe North—PC

SALTSMAN, MAX—Waterloo-Cambridge—NDP  
 SAUVÉ, HON. JEANNE—Ahuntsic—L  
 SCHELLENBERGER, STANLEY K.—Wetaskiwin—PC  
 SCHUMACHER, STANLEY S.—Palliser—PC  
 SCOTT, WILLIAM C.—Victoria-Haliburton—PC  
 SHARP, HON. MITCHELL—Eglinton—L  
 SKOREYKO, WILLIAM—Edmonton East—PC

SMITH, G. A. PERCY—Northumberland-Miramichi—L  
 SMITH, WALTER B.—St. Jean—L  
 STACKHOUSE, REGINALD F.—Scarborough East—PC  
 STANBURY, HON. ROBERT DOUGLAS GEORGE—  
 York-Scarborough—L  
 STANFIELD, HON. ROBERT L.—Halifax—PC  
 STEVENS, SINCLAIR M.—York-Simcoe—PC  
 STEWART, D. CRAIG—Marquette—PC  
 STEWART, RALPH W.—Cochrane—L  
 STEWART, WILLIAM D.—Okanagan-Kootenay—L  
 STOLLERY, PETER A.—Spadina—L  
 SYMES, R. CYRIL—Sault Ste. Marie—NDP  
 TAYLOR, C. KEITH—Churchill—PC  
 TETRAULT, OZA—Villeneuve—SC  
 THOMAS, J. ANTONIO—Maisonnette-Rosemont—L  
 THOMAS, CHARLES H.—Moncton—PC  
 TOWERS, T. GORDON—Red Deer—PC  
 TRUDEAU, RIGHT HON. PIERRE ELLIOTT—Mount Royal—L  
 TRUDEL, JACQUES L.—Montreal-Bourassa—L  
 TURNER, CHARLES R.—London East—L  
 TURNER, HON. JOHN NAPIER—Ottawa-Carleton—L  
 WAGNER, CLAUDE—St. Hyacinthe—PC  
 WALKER, JAMES EDGAR—York Centre—L  
 WATSON, IAN—Laprairie—L  
 WHELAN, HON. EUGENE F.—Essex-Windsor—L  
 WHICHER, ROSS M.—Bruce—L  
 WHITTAKER, GEORGE H.—Okanagan Boundary—PC  
 WISE, JOHN—Elgin—PC  
 WOOLLIAMS, ELDON M.—Calgary North—PC  
 YANAKIS, ANTONIO—Berthier—L  
 YEWCHUK, PAUL—Athabasca—PC

NOTE: Party Affiliation. L—Liberal; PC—Progressive Conserva-  
 tive; L-L, Liberal Labour; NDP—New Democratic Party; SC—  
 Social Credit; Ind—Independent





ALPHABETICAL LIST  
OF THE  
CONSTITUENCIES OF THE HOUSE OF COMMONS

SHOWING MEMBERS AND PARTY AFFILIATION

*First Session—Twenty-ninth Parliament*

---



---

ABITIBI—Laprise, Gérard—SC	DARTMOUTH-HALIFAX EAST—Forrestall, J. Michael—PC
AHUNTSIC—Sauvé, Hon. Jeanne—L	DAUPHIN—Ritchie, W. Gordon—PC
ALGOMA—Foster, Maurice B.—L	DAVENPORT—Caccia, Charles L.—L
ANNAPOLIS VALLEY—Nowlan, J. Patrick—PC	DOLLARD—Goyer, Hon. Jean Pierre—L
ARGENTEUIL-DEUX MONTAGNES—Fox, Francis—L	DON VALLEY—Gillies, James M.—PC
ASSINIBOIA—Knight, William G.—NDP	DRUMMOND—Boisvert, Jean Marie—SC
ATHABASCA—Yewchuk, Paul—PC	DUVERNAY—Demers, Yves—L
BATTLE RIVER— <sup>1</sup> Kuntz, Harry—PC	EDMONTON CENTRE—Paproski, Steven E.—PC
BATTLEFORD-KINDERSLEY—Horner, Norval A.—PC	EDMONTON EAST—Skoreyko, William—PC
BEAUCE—Caron, Yves—L	EDMONTON-STRATHCONA—Roche, Douglas J.—PC
BEAUHARNOIS-SALABERRY—Laniel, Gérard—L	EDMONTON WEST—Lambert, Hon. Marcel J.A.—PC
BELLECHASSE—Lambert, J. Adrien—SC	EGLINTON—Sharp, Hon. Mitchell—L
BERTHIER—Yanakis, Antonio—L	EGMONT—MacDonald, David S.H.—PC
BONAVENTURE-ÎLES DE LA MADELEINE—Béchar, Albert—L	ELGIN—Wise, John—PC
BONAVISTA-TRINITY-CONCEPTION—Rooney, R. David—L	ESQUIMALT-SAANICH—Munro, Donald W.—PC
BRANDON-SOURIS—Dinsdale, Hon. Walter G.—PC	ESSEX-WINDSOR—Whelan, Hon. Eugene F.—L
BRANT—Blackburn, Derek—NDP	ETOBICOKE—Gillespie, Hon. Alastair W.—L
BROADVIEW—Gilbert, John—NDP	FORT WILLIAM—McRae, Paul E.—L
BROME-MISSISQUOI—Grafftey, W. Heward—PC	FRASER VALLEY EAST—Patterson, Alexander B.—PC
BRUCE—Whicher, Ross M.—L	FRASER VALLEY WEST—Rose, Mark W.—NDP
BURIN-BURGeo—Jamieson, Hon. Donald Campbell—L	FRONTENAC—Corriveau, Leopold—L
BURNABY-RICHMOND-DELTA—Reynolds, John—PC	FRONTENAC-LENNOX AND ADDINGTON—Alkenbrack, A. Douglas—PC
BURNABY-SEYMOUR—Nelson, N. Edwin—NDP	FUNDY-ROYAL—Fairweather, R. Gordon L.—PC
CALGARY CENTRE—Andre, Harvie—PC	GAMELIN—Portelance, Arthur—L
CALGARY NORTH—Woolliams, Eldon M.—PC	GANDER-TWILLINGATE—Lundrigan, John H.—PC
CALGARY SOUTH—Bawden, Peter C.—PC	GASPÉ—Cyr, Alexandre—L
CAPE BRETON-EAST RICHMOND—MacInnis, Donald—PC	GATINEAU—Clermont, Gaston—L
CAPE BRETON HIGHLANDS-CANSO—MacEachen, Hon. Allan Joseph—L	GLENGARRY-PRESCOTT-RUSSELL—Ethier, Denis—L
CAPE BRETON-THE SYDNEYS—Muir, Robert—PC	GLOUCESTER—Breau, Herbert—L
CAPILANO—Davis, Hon. Jack—L	GRAND FALLS-WHITE BAY-LABRADOR—Rompkey, William H.—L
CARDIGAN—MacDonald, Hon. Daniel J.—L	GREENWOOD—Brewin, F. Andrew—NDP
CARLETON-CHARLOTTE—McCain, Fred A.—PC	GRENVILLE-CARLETON—Baker, Walter D.—PC
CENTRAL NOVA—MacKay, Elmer M.—PC	GREY-SIMCOE—Mitges, C. Gus—PC
CHAMBLY—L'Heureux, Yvon—L	HALIFAX—Stanfield, Hon. Robert L.—PC
CHAMPLAIN—Matte, René—SC	HALIFAX-EAST HANTS—McCleave, Robert—PC
CHARLEVOIX—Caouette, Gilles—SC	HALTON—O'Connor, Terrance P.—PC
CHICOUTIMI—Langlois, Paul—L	HALTON-WENTWORTH—Kempling, William J.—PC
CHURCHILL—Taylor, C. Keith—PC	HAMILTON EAST—Munro, Hon. John Carr—L
COAST CHILCOTIN—Olaussen, Harry M.—NDP	HAMILTON MOUNTAIN—Beattie, Duncan M.—PC
COCHRANE—Stewart, Ralph W.—L	HAMILTON-WENTWORTH—O'Sullivan, Sean P.—PC
COMOX-ALBERNI—Barnett, Thomas Speakman—NDP	HAMILTON WEST—Alexander, Lincoln M.—PC
COMPTON—Latulippe, Henry P.—SC	HASTINGS—Ellis, John R.—PC
CROWFOOT—Horner, John Henry—PC	HIGH PARK-HUMBER VALLEY—Jelinek, Otto J.—PC
CUMBERLAND-COLCHESTER NORTH—Coates, Robert Carman—PC	

---

<sup>1</sup> Died, November 16, 1973.

HILLSBOROUGH—Macquarrie, Heath Nelson—PC  
 HOCHELAGA—Pelletier, Hon. Gerard—L  
 HULL—Isabelle, Gaston J.—L  
 HUMBER-ST. GEORGE'S-ST. BARBE—Marshall, Jack—PC  
 HURON—McKinley, Robert E.—PC

JOLIETTE—La Salle, Roch—PC

KAMLOOPS-CARIBOO—Marchand, Leonard Stephen—L  
 KAMOURASKA—Dionne, Charles Eugene—SC  
 KENORA-RAINY RIVER—Reid, John M.—L-L  
 KENT-ESSEX—Danforth, Harold W.—PC  
 KINGSTON AND THE ISLANDS—MacDonald,  
 Miss Flora I.—PC  
 KITCHENER—Hymmen, Kieth R.—L  
 KOOTENAY WEST—Harding, Randolph—NDP

LABELLE—Dupras, Maurice—L  
 LACHINE-LAKESHORE—Blaker, Roderick—L  
 LAC ST. JEAN—Lessard, Marcel—L  
 LAFONTAINE—Lachance, Georges C.—L  
 LAMBTON-KENT—Holmes, J. Robert—PC  
 LANARK-RENFREW-CARLETON—Dick, Paul W.—PC  
 LANGELIER—Marchand, Hon. Jean—L  
 LAPOINTE—Marceau, Gilles—L  
 LAPRAIRIE—Watson, Ian—L  
 LASALLE-ÉMARD-CÔTE ST. PAUL—Campbell, John—L  
 LAURIER—Leblanc, Fernand E.—L  
 LAVAL—Roy, Marcel C.—L  
 LEEDS—Cossitt, Thomas C.—PC  
 LETHBRIDGE—Hurlburt, Kenneth E.—PC  
 LEVIS—Guay, Raynald—L  
 LINCOLN—Higson, Kenneth J.—PC  
 LISGAR—Murta, Jack B.—PC  
 LONDON EAST—Turner, Charles R.—L  
 LONDON WEST—Buchanan, J. Judd—L  
 LONGUEUIL—Olivier, J. Jacques—L  
 LOTBINIÈRE—Fortin, Andre G.—SC  
 LOUIS HÉBERT—Morin, Mrs. Albanie—L

MACKENZIE—Korchinski, Stanley James—PC  
 MADAWASKA-VICTORIA—Corbin, Eymard G.—L  
 MAISONNEUVE-ROSEMONT—Thomas, J. Antonio—L  
 MALPEQUE—MacLean, Hon. J. Angus—PC  
 MANICOUAGAN—Blouin, Gustave—L  
 MARQUETTE—Stewart, D. Craig—PC  
 MATANE—DeBané, Pierre—L  
 MEADOW LAKE—Nesdoly, Elias—NDP  
 MEDICINE HAT—Hargrave, Herbert T.—PC  
 MERCIER—Boulanger, Prosper—L  
 MIDDLESEX—Frank, William C.—PC  
 MISSISSAUGA—Blenkarn, Donald A.—PC  
 MONCTON—Thomas, Charles H.—PC  
 MONTMORENCY—Laflamme, Ovide—L  
 MONTREAL-BOURASSA—Trudel, Jacques L.—L  
 MOOSE JAW—Neil, Douglas C.—PC  
 MOUNT ROYAL—Trudeau, Right Hon. Pierre Elliott—L

NANAIMO-COWICHAN-THE ISLANDS—Douglas,  
 Thomas Clement—NDP  
 NEW WESTMINSTER—Leggatt, Stuart—NDP  
 NIAGARA FALLS—Hueglin, Joseph F.—PC  
 NICKEL BELT—Rodriguez, John R.—NDP

NIPissing—Blais, Jean Jacques—L  
 NORFOLK-HALDIMAND—Knowles, William D.—PC  
 NORTHUMBERLAND-DURHAM—Lawrence, Allan F.—PC  
 NORTHUMBERLAND-MIRAMICHI—Smith, G. A. Percy—L  
 NORTHWEST TERRITORIES—Firth, Wally—NDP  
 NOTRE DAME DE GRACE—Allmand Hon. W. Warren—L

OKANAGAN BOUNDARY—Whittaker, George H.—PC  
 OKANAGAN-KOOTENAY—Stewart, William D.—L  
 ONTARIO—Cafik, Norman A.—L  
 OSHAWA-WHITBY—Broadbent, J. Edward—NDP  
 OTTAWA-CARLETON—Turner, Hon. John Napier—L  
 OTTAWA CENTRE—Poulin, F. Hugh—L  
 OTTAWA-VANIER—Gauthier, Jean Robert—L  
 OTTAWA WEST—Reilly, Peter—PC  
 OUTREMONT—Lalonde, Hon. Marc—L  
 OXFORD—<sup>2</sup>Nesbitt, Wallace Bickford—PC

PALLISER—Schumacher, Stanley S.—PC  
 PAPINEAU—Ouellet, Hon. Andre—L  
 PARKDALE—Haidasz, Hon. Stanley—L  
 PARRY SOUND-MUSKOKA—Darling, Stan—PC  
 PEACE RIVER—Baldwin, Gerald W.—PC  
 PEEL-DUFFERIN-SIMCOE—Madill, J. Ellwood—PC  
 PEMBINA—Hollands, Daniel F.—PC  
 PERTH-WILMOT—Jarvis, William H.—PC  
 PETERBOROUGH—Faulkner, Hon. James Hugh—L  
 PONTIAC—Lefebvre, Thomas H.—L  
 PORT ARTHUR—Andras, Hon. Robert K.—L  
 PORTAGE—Masniuk, Peter P.—PC  
 PORTNEUF—Godin, Roland—SC  
 PRINCE ALBERT—Diefenbaker, Right Hon. John  
 George—PC  
 PRINCE EDWARD-HASTINGS—Hees, Hon. George Harris—PC  
 PRINCE GEORGE-PEACE RIVER—Oberle, Frank—PC  
 PROVENCHER—Epp, A. Jake—PC

QU'APPELLE-MOOSE MOUNTAIN—Hamilton, Hon. F. Alvin—  
 PC  
 QUEBEC EAST—Duquet, Gerard—L

RED DEER—Towers, T. Gordon—PC  
 REGINA EAST—Balfour, R. James—PC  
 REGINA-LAKE CENTRE—Benjamin, Leslie G.—NDP  
 RENFREW NORTH-NIPISSING EAST—Hopkins, Leonard D.—L  
 RESTIGOUCHE—Dubé, Hon. Jean Eudes—L  
 RICHELIEU—Côté, Florian—L  
 RICHMOND—Beaudoin, Leonel—SC  
 RIMOUSKI—Allard, Eudore—SC  
 RIVIERE DU LOUP-TEMISCOUATA—Gendron, Rosaire—L  
 ROBERVAL—Gauthier, Charles Arthur—SC  
 ROCKY MOUNTAIN—Clark, C. Joseph—PC  
 ROSEDALE—Macdonald, Hon. Donald Stovel—L

ST. BONIFACE—Guay, Joseph Philippe—L  
 ST. CATHARINES—Morgan, J. Trevor—PC  
 ST. DENIS—Prud'homme, Marcel—L  
 ST. HENRI—Loiselle, Gérard—L  
 ST. HYACINTHE—Wagner, Claude—PC  
 ST. JACQUES—Guilbault, Jacques—L  
 ST. JEAN—Smith, Walter B.—L  
 SAINT JOHN-LANCASTER—Bell, Thomas Miller—PC  
 ST. JOHN'S EAST—McGrath, James A.—PC

<sup>2</sup> Died, December 21, 1973.



ST. JOHN'S WEST—Carter, Walter C.—PC  
 STE. MARIE—Dupont, Raymond—L  
 ST. MAURICE—Chetien, Hon. Jean—L  
 ST. MICHEL—Bégin, Miss Monique—L  
 ST. PAUL'S—Atkey, Ronald G.—PC  
 SARNIA-LAMBTON—Cullen, Jack—L  
 SASKATOON-BIGGAR—Gleave, A. P.—NDP  
 SASKATOON-HUMBOLDT—Lang, Hon. Otto E.—L  
 SAULT STE. MARIE—Symes, R. Cyril—NDP  
 SCARBOROUGH EAST—Stackhouse, Reginald F.—PC  
 SCARBOROUGH WEST—Harney, John—NDP  
 SELKIRK—Rowland, Douglas C.—NDP  
 SHEFFORD—Rondeau, Gilbert—SC  
 SHERBROOKE—Pelletier, Irénée—L  
 SIMCOE NORTH—Rynard, Philip Bernard—PC  
 SKEENA—Howard, Frank—NDP  
 SOUTH SHORE—Crouse, Lloyd Roseville—PC  
 SOUTH WESTERN NOVA—Haliburton, Charles E.—PC  
 SPADINA—Stollery, Peter A.—L  
 STORMONT-DUNDAS—Lamoureux, Hon. Lucien—Ind  
 SUDBURY—Jerome, James A.—L  
 SURREY-WHITE ROCK—Mather, Barry—NDP  
 SWIFT CURRENT-MAPLE CREEK—Hamilton, Frank F.—PC

TEMISCAMINGUE—Caouette, Réal—SC  
 TERREBONNE—Comtois, J. Roland—L  
 THUNDER BAY—Penner, B. Keith—L  
 TIMISKAMING—Peters, Arnold—NDP  
 TIMMINS—Roy, Jean R.—L  
 TORONTO-LAKESHORE—Grier, Terence W.—NDP  
 TRINITY—Hellyer, Hon. Paul T.—PC  
 TROIS RIVIERES METROPOLITAIN—Lajoie, Claude G.—L

VANCOUVER CENTRE—Basford, Hon. S. Ronald—L  
 VANCOUVER EAST—Neale, Charles P.—NDP  
 VANCOUVER KINGSWAY—MacInnis, Mrs. Grace—NDP

VANCOUVER QUADRA—Clarke, William H.—PC  
 VANCOUVER SOUTH—Fraser, John A.—PC  
 VAUDREUIL—Herbert, Hal—L  
 VEGREVILLE—Mazankowski, Donald F.—PC  
 VERDUN—Mackasey, Hon. Bryce Stuart—L  
 VICTORIA—McKinnon, Allan B.—PC  
 VICTORIA-HALIBURTON—Scott, William C.—PC  
 VILLENEUVE—Tetrault, Oza—SC

WATERLOO-CAMBRIDGE—Saltsman, Max—NDP  
 WELLAND—Railton, S. Victor—L  
 WELLINGTON—Hales, Alfred Dryden—PC  
 WELLINGTON-GREY-DUFFERIN-WATERLOO—Beatty,  
 H. Perrin—PC  
 WESTMORLAND-KENT—LeBlanc, Romeo—L  
 WESTMOUNT—Drury, Hon. Charles M.—L  
 WETASKIWIN—Schellenberger, Stanley K.—PC  
 WINDSOR-WALKERVILLE—MacGuigan, Mark. R.—L  
 WINDSOR WEST—Gray, Hon. Herbert Eser—L  
 WINNIPEG NORTH—Orlikow, David—NDP  
 WINNIPEG NORTH CENTRE—Knowles, Stanley  
 Howard—NDP  
 WINNIPEG SOUTH—Richardson, Hon. James A.—L  
 WINNIPEG SOUTH CENTRE—McKenzie, Dan—PC

YORK CENTRE—Walker, James Edgar—L  
 YORK EAST—Arrol, Ian M.—PC  
 YORK NORTH—Danson, Barnett J.—L  
 YORK-SCARBOROUGH—Stanbury, Hon. Robert Douglas  
 George—L  
 YORK-SIMCOE—Stevens, Sinclair M.—PC  
 YORK SOUTH—Lewis, David—NDP  
 YORK-SUNBURY—Howie, J. Robert—PC  
 YORK WEST—Fleming, James S. C.—L  
 YORKTON-MELVILLE—Nystrom, Lorne E.—NDP  
 YUKON—Nielsen, Erik—PC

NOTE: Party Affiliation. L—Liberal; PC—Progressive Conserva-  
 tive; L-L, Liberal Labour; NDP—New Democratic Party; SC—  
 Social Credit; Ind—Independent



INDEX  
TO THE  
JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

From Thursday, January 4, 1973 to  
Tuesday, February 26, 1974 inclusive,  
in the  
Twenty-First, Twenty-Second and Twenty-Third Years of the Reign of  
OUR SOVEREIGN LADY,  
QUEEN ELIZABETH THE SECOND

---

1973-74  
First Session, Twenty-Ninth Parliament

---





## A

**ARDA:**

See **Agricultural and Rural Development Act (ARDA).**

**Abitibi Constituency:**

Order,—Return re works performed by Public Works Department in 1972-73, works intended for 1973-74: Mr. Laprise—presented forthwith, 769. Sess. Paper No. 291-2/3082.

**Abortion:**

See **Criminal Code amendment; Hospitals.**

**Abortion Plebiscite Act:**

Bill C-40, Mr. Reynolds. 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 609.

**Accidents:**

See **Federal Transport Commission of Inquiry Act.**

**Address in Reply, Debate on:**

Speech reported by Mr. Speaker, 8. Motion (Mr. Trudeau),—To give consideration to Speech at next sitting, 13. Address in Reply moved and debate adjourned, 17. Debate resumed (1st appointed day); amendment (Mr. Stanfield),—Affirmation of want of confidence in government: moved and debate interrupted, 19-20. Debate resumed (2nd appointed day); motion (Mr. Hees) to adjourn debate: moved and negated on recorded division, 21-2. Debate resumed and interrupted, 22. Debate resumed (3rd appointed day) and interrupted, 25. Debate resumed (4th appointed day), 27-9; subamendment (Mr. Boisvert),—Failure to guarantee a minimum annual income, ruled out of order, 28. Debate resumed; amendment negated on recorded division, 28-9. Debate resumed (5th appointed day); amendment (Mr. Crouse),—Failure to deal with unemployment and rising living costs, moved and debate interrupted, 31-2. Debate resumed (6th appointed day); amendment negated on recorded division, 36-7. Debate resumed (7th appointed day) and interrupted, 39. Debate resumed (8th and final appointed day), 42. Main motion agreed to, on division, 42. Motion for engrossing and presenting to Governor General, 42.

**Adjournment to Discuss Matter of Urgent Public Importance:**

1. By Mr. Lewis: Bell Canada, decision of Transport Commission to approve rate increases: stood over until later this day, 235-6. Moved,—That the House do now adjourn, 236.
2. By Mr. Gleave: Oil seed products, U.S. restrictions on exports, affect on Canadian agriculture and request for policy statement on feed grains: stood over until Monday next, 474.
3. By Mr. Stanfield: Inflation, uncontrolled pressures exemplified by cost of living figures combined with increased interest rates: stood over until later this day, 553-4. Moved,—That the House do now adjourn, after debate, motion declared carried, 554.
4. By Mr. Broadbent: Bank of Canada's prime interest rate, affect of announced increase, particularly on mortgages, and need for corrective action: accepted, 554.
5. By Mr. Douglas: Oil and gas, contingency plans for meeting interruption of supplies from foreign countries: stood over until 8.00 p.m., 618. Moved,—That the House do now adjourn, after debate, motion agreed to, 620.

**Adjournments, Special:**

1. Motion,—That when House adjourns Wednesday, Apr. 18, 1973, it shall stand adjourned until Monday, May 7, 1973 (Easter recess), subject to recall earlier by Mr. Speaker or Mr. Deputy Speaker, 285.
2. Ordered,—That when House adjourns on Friday, June 22, 1973, it stand adjourned until Tuesday, June 26, 1973, 413.
3. Motion,—That when House returns from giving Royal Assent to Bill C-196, it shall stand adjourned until Oct. 15, 1973 (summer recess), subject to recall earlier by Mr. Speaker or Mr. Deputy Speaker, agreed to, after debate, 519-21.
4. Motion,—That when House adjourns Friday, Sept. 21, 1973, it shall stand adjourned until Monday, Oct. 15, 1973 (summer recess), subject to recall earlier by Mr. Speaker or Mr. Deputy Speaker, agreed to, after debate, 568.

**Adjournments, Special – (Concluded)**

5. Ordered,—That when House adjourns Friday, Nov. 9, 1973, it shall stand adjourned until Tuesday, Nov. 13, 1973, 618.
6. Motion,—That when House adjourns Friday, Dec. 21, 1973, it shall stand adjourned until Thursday, Jan. 4, 1974 (Christmas recess), subject to recall earlier by Mr. Speaker or Mr. Deputy Speaker, agreed to, after debate, 784-5.
7. Motion,—That when House adjourns following passage of Bill C-236, it shall stand adjourned until a time to be fixed, when the House may meet to give Royal Assent to certain bills, at which time the House shall stand adjourned until Feb. 26, 1974, subject to recall earlier by Mr. Speaker or Mr. Deputy Speaker, agreed to, after debate, 824.

**Administrative Review Board Act:**

Bill C-36, Mr. Rose. 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 507.

**Adult Occupational Training Act:**

1. Order,—Return re immigrants taking courses in Special English in each month in 1971 by province: Mr. Orlikow—presented forthwith, 252. Sess. Paper No. 291-2/1466.
2. Order,—Return re adults taking courses in Special English in each month in 1972 by province: Mr. Orlikow—presented forthwith, 252. Sess. Paper No. 291-2/1468.
3. Order,—Return re contracts issued to employers or companies under Section 6 of said Act in 1972-73: Mr. Godin—presented forthwith, 811. Sess. Paper No. 291-2/3400.

**Advertising:**

See **Broodcasting Act amendment; Government Contracts, etc.**

**Advisory Council on Status of Women:**

Document entitled "Advisory Council on Status of Women" including terms of reference, 362. Sess. Paper No. 291-4/104.

**Aeronautics Act amendment:**

Bill C-128, Minister of Transport—To provide for security measures to be taken at airports. 1st R, 55. 2nd R after debate, referred to Transport and Communications Committee, 296. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 55 to *Journals*, 520. Report stage, motion for concurrence, agreed to, 521. 3rd R after debate, 521. Passed by Senate, 521. R.A., 522. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 20, S.C. 1973-74.

**Agreements, Protocols, Exchange of Notes, Treaties, etc.:**

1. Agriculture: Convention on Inter-American Institute of Agricultural Sciences, 307. Sess. Paper No. 291-6/159.
2. Air Transport:
  - (a) Agreement with Cuba re hijacking of aircraft and vessels, dated Feb. 15, 1973, 121. Sess. Paper No. 291-6/86.
  - (b) Agreement with Trinidad and Tobago on commercial scheduled air services, 308. Sess. Paper No. 291-6/129.
  - (c) Exchange of Notes with Italy constituting an Agreement to amend the Agreement for air services, 309. Sess. Paper No. 291-6/103A.
3. Armed Forces:
  - (a) Exchange of Notes with Italy constituting an Agreement re training of Italian Air Force personnel, 308. Sess. Paper No. 291-6/103.
  - (b) Agreement with the Netherlands re training of Royal Netherlands Air Force personnel, 309. Sess. Paper No. 291-6/119.
4. Atomic energy:
  - (a) Exchange of Notes with Switzerland to renew Agreement of 1958 re co-operation in peaceful uses of atomic energy, 308. Sess. Paper No. 291-6/126.
  - (b) Agreement with International Atomic Energy Agency re safeguards in connection with Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons, 308. Sess. Paper No. 291-6/42.
5. Churchill Research Range: Exchange of Notes with Federal Republic of Germany amending Agreement of 1969 re use, 308. Sess. Paper No. 291-6/88A.



**Agreements, Protocols, Exchange of Notes, Treaties, etc. — (Concluded)**

6. Communications:
  - (a) Exchange of Notes with Dominican Republic re exchange of third party communications between amateur radio stations, 308. Sess. Paper No. 291-6/113.
  - (b) Exchange of Notes with Brazil constituting a reciprocal amateur radio operating Agreement, 308. Sess. Paper No. 291-6/80.
  - (c) Exchange of Notes with Trinidad and Tobago re exchange of third party communications between amateur radio stations, 308. Sess. Paper No. 291-6/129A.
  - (d) Exchange of Notes with Guatemala constituting a reciprocal amateur radio operating Agreement, 309. Sess. Paper No. 291-6/114.
7. Customs:
  - (a) Convention establishing a Customs Co-operation Council (with Annex), 307. Sess. Paper No. 291-6/160.
  - (b) Convention on Containers and Protocol of Signature, 307. Sess. Paper No. 291-6/161.
  - (c) Convention (with Annex) on the A.T.A. carnet for temporary admission of goods, 307. Sess. Paper No. 291-6/164.
8. Defence: Agreement for mutual safeguarding of secrecy of inventions relating to defence for which applications for patents have been made, 307. Sess. Paper No. 291-6/163.
9. Finance:
  - (a) Agreement establishing the Inter-American Development Bank (with Annexes), 307. Sess. Paper No. 291-6/162.
  - (b) Exchange of Notes with Singapore constituting an Agreement re investments insured by Export Development Corporation, 308. Sess. Paper No. 291-6/125.
  - (c) Exchange of Notes with Israel constituting an Agreement re investments insured by Export Development Corporation, 308. Sess. Paper No. 291-6/105.
  - (d) Exchange of Notes with St. Vincent (British West Indies) constituting an Agreement re investment insured by Export Development Corporation, 308-9. Sess. Paper No. 291-6/150.
  - (e) Exchange of Notes with Liberia constituting an Agreement re investments insured by Export Development Corporation, 309. Sess. Paper No. 291-6/112.
10. Fisheries:
  - (a) Agreement with Iceland and Norway re international observer scheme for land based whaling stations in North Atlantic area, 308. Sess. Paper No. 291-6/166.
  - (b) Exchange of Notes with Spain re fisheries relations, 309. Sess. Paper No. 291-6/149.
11. Grain: Agreement with Algeria re sale of wheat, 309. Sess. Paper No. 291-6/74.
12. North Atlantic Treaty Organization:
  - (a) Agreement re status of personnel of sending states attached to International Military Headquarters in Bonn, 308. Sess. Paper No. 291-6/88.
  - (b) Agreement on communication of technical information for defence purposes, 308. Sess. Paper No. 291-6/22.
13. Oceanography: Convention on the International Hydrographic Organisation, 308. Sess. Paper No. 291-6/165.
14. Pension plan: Agreement with Ireland, 309. Sess. Paper No. 291-6/106.
15. Science and technology: Protocol of Third Session of Canada/USSR Mixed Commission on Cooperation in Industrial Application of Science and Technology, with appendices, 601. Sess. Paper No. 291-6/143.
16. Space: Exchange of Notes with European Space Research Organization re co-operation on advanced space technology, 309. Sess. Paper No. 291-6/167.
17. Trade:
  - (a) Agreement with Tunisia, 309. Sess. Paper No. 291-6/151.
  - (b) Agreement with the Philippines (with exchange of letters), 309. Sess. Paper No. 291-6/99.
  - (c) Agreement with People's Republic of China, 583. Sess. Paper No. 291-6/84.
18. Order,—Return re agreements with France for astronomical observatory in Hawaii, costs, staffing, etc.: Mr. Munro (Esquimalt-Saanich)—presented forthwith, 601. Sess. Paper No. 291-2/1677.

See also Vietnam.

**Agricultural and Rural Development Act (ARDA):**

Order,—Return re government expenditures under ARDA in 1969, 1970, 1971 and 1972, by province, utilization of funds: Mr. Wise—presented forthwith, 660. Sess. Paper No. 291-2/3015.

**Agricultural Assistance:**

Order,—Correspondence, etc. with Quebec Minister of Agriculture re compensation for crop losses in summer of 1972: Mr. Lambert (Bellechasse), 304. Presented, 490. Sess. Paper No. 291-3/213.

**Agricultural Products Board:**

Report for 1972-73, 471. Sess. Paper No. 291-1/51.

**Agricultural Products Co-operative Marketing Act:**

Report of agreements under Act for year ended Mar. 31, 1973, 230. Sess. Paper No. 291-1/53.

**Agricultural Research:**

Order,—Return re expenditures by Agriculture Department, National Research Council and university faculties: Mr. Orlikow—presented forthwith, 235. Sess. Paper No. 291-2/882.

**Agricultural Stabilization Act:**

Order,—Return re expenditures under said Act since 1969, by commodity and province: Mr. Wise—presented forthwith, 734. Sess. Paper No. 291-2/3014.

**Agricultural Stabilization Board:**

Report for 1972-73, 471. Sess. Paper No. 291-1/52.

**Agriculture:**

Depopulation of rural areas, reducing through introduction of measures to save the family farm: motion (Mr. Yewchuk) moved and debate interrupted, 784.

See also **Agreements, Protocols, etc.**

**Agriculture Committee:**

1. Membership, report of Striking Committee, 43.
2. Membership changes, 202, 246, 258, 288, 300, 302, 310, 319, 326, 330, 333, 352, 355, 365, 377, 390, 468, 727, 730.
3. Estimates referred: (1973-74 Main) Agriculture Department, Dairy Commission, Farm Credit Corporation, Livestock Feed Board, 147.
4. Bills referred: Crop Insurance Act amendment, 296.
5. Referred: Report of Canadian Wheat Board for crop year ended July 31, 1972, 297.
6. Reports: First (Agriculture, Dairy Commission, Farm Credit Corporation, Livestock Feed Board, Main Estimates, 1973-74, with recommendations) (Appendix 36 to *Journals*), 359; Second (Crop Insurance Act amendment, with recommendations), 391; Third (Crop Insurance Act amendment) (Appendix 42 to *Journals*), 391.

**Agriculture Department:**

1. Report for 1971-72, 103-4. Sess. Paper No. 291-1/6.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Agriculture Committee, 147. Reported with recommendations, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 36 to *Journals*, 359.
3. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 154.
4. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 221. Sess. Paper No. 291-2/137.
5. Order,—Return re Mr. W.C. Hoar of Plant Protection Division, re-classification of position, action taken, etc.: Mr. Bell—presented forthwith, 322. Sess. Paper No. 291-2/1168.

**Air Canada:**

1. Report for 1972, 375. Sess. Paper No. 291-1/54.
2. Revised capital budget for 1972, 106. Sess. Paper No. 291-1/56. (French, 157).
3. Capital budget for 1973, 310. Sess. Paper No. 291-1/56A.
4. Revised capital budget for 1973, 730. Sess. Paper No. 291-1/56B.
5. Order,—Correspondence between Finance Minister and firms of Touche, Ross and Co., Peat, Marwick and Mitchell re auditing services: Mr. Mazankowski; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 470.

**Air Canada – (Concluded)**

6. Order,—Consultant work done by McKinsey Consultants Limited for Air Canada: Mr. McKenzie; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 514.  
See also **Canadian National Railways Financing and Guarantee Act**.

**Air Pollution:**

- Order,—Return re complaints from New Brunswick concerning pollution emanating from Loring, Maine Base of SAC, response etc.: Mr. Corbin—presented forthwith, 807-8. Sess. Paper No. 291-2/2738.

**Air Transport:**

1. Terms of reference of independent board of examination re air transportation needs of Toronto region, 429. Sess. Paper No. 291-7/1C.
2. Document entitled “Policies and principles governing international civil aviation”, 681. Sess. Paper No. 291-7/23.

See also **Agreements, Protocols, etc.; Transport and Communications Committee—Reports, First**.

**Aircraft:**

1. Order,—Return re use of government aircraft between Sept. 1 and Oct. 30, 1972, by individuals other than Prime Minister or Cabinet Ministers, destinations, etc.: Mr. Coates—presented forthwith, 125. Sess. Paper No. 291-2/23.
2. Order,—Return re government aircraft, departures from Mount Hope Airport between Oct. 30, 1972 and June 1, 1973, destinations, passengers, costs: Mr. O’Sullivan—presented forthwith, 586. Sess. Paper No. 291-2/2445.
3. Order,—Return re federal assistance to manufacturing companies in past five years: Mr. Rowland—presented forthwith, 706. Sess. Paper No. 291-2/2588.

See also **Cabinet Ministers; Defence Department**.

**Aircraft Registry Act:**

- Bill S-9, Minister of Transport. Received from Senate, 455. 1st R, 459. 2nd R after debate, referred to Transport and Communications Committee, 616.

**Airports:**

1. Report of Hearing Officer (J.W. Swackhammer, Esq.) pursuant to Expropriation Act re location of international airport at Pickering, Ont., 46. Sess. Paper No. 291-7/1. (French, 63).
2. Statement, dated Jan. 30, 1973, by Transport Minister re site selection for a second Toronto international airport, 77. Sess. Paper No. 291-7/1A. (*Printed as appendix to Hansard of Jan. 30, 1973*).
3. Response to synopsis report of hearing officer, new Toronto airport, 77. Sess. Paper No. 291-7/1B.
4. Report of Hearing Officer (A.W. Fisher, Esq., Q.C.), dated Jan. 20, 1973, re expropriations on Sea Island, B.C., 81. Sess. Paper No. 291-7/2. (French, 96).
5. Public inquiry into expansion of Mount Hope Airport, with attention to alternative sites, conducting: motion (Mr. O’Sullivan), moved, 191. Motion (Mr. Howard),—That House do now proceed to another Order, agreed to, on recorded division, 191-2.
6. Report of Hearing Officer (Isidor M. Wolfe, Esq.) pursuant to Expropriation Act re expropriations for expansion of Vancouver International Airport, 234. Sess. Paper No. 291-7/2A. (French, 300).
7. Order,—Return re car rental concessionaires at DOT airports, names, locations, policy, etc.: Mr. Mazankowski—presented forthwith, 482. Sess. Paper No. 291-2/1841.
8. Order,—Return re availability of Canadian wines at DOT controlled air terminal restaurants: Mr. Cossitt—presented forthwith, 504. Sess. Paper No. 291-2/1940.
9. Order,—Return re construction of Terminal 2 at Toronto International, architect, contractor, costs, extension of facilities, rent charged, etc.: Mr. Blenkarn—presented forthwith, 674. Sess. Paper No. 291-2/2740.
10. Security measures: See **Aeronautics Act amendment**.  
See also **Ottawa International Airport Act; Rural Airport Development Advisory Committee Act**.

**Alaska-Yukon Highway Authority Act:**

1. Bill C-18, Mr. Oberle (Alaska Highway). 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 177-8.
2. Bill C-53, Mr. Reynolds (Alaska Highway). 1st R, 34.



**Alcoholic Beverages:**

1. Order,—Return re annual total tax obtained between 1962 and 1970, amount allocated to alcoholism problems: Mr. Laprise—presented forthwith, 533-4. Sess. Paper No. 291-2/194.
2. Order,—Return re federal revenue from beer, wine and spirits in 1970, 1971 and 1972, expenditure on alcoholism prevention, etc.: Mr. Mather—presented forthwith, 534. Sess. Paper No. 291-2/584.
3. Order,—Return re government regulation of advertising on radio and TV, costs, accidental deaths, mental disorders, arrests, etc., involving alcohol: Mr. Carter—presented forthwith, 543. Sess. Paper No. 291-2/2070.

See also **Airports**.

**Amendments:***Address Debate:*

- Amendment (1st & 4th appointed days) by Mr. Stanfield to add: Affirm that the Government does not possess the confidence of the House, moved, 20; negatived on recorded division, 28-9.
- Subamendment (4th appointed day) by Mr. Boisvert to substitute: Failure to guarantee a minimum annual income, moved and ruled out of order, 28.
- Amendment (5th & 6th appointed days) by Mr. Crouse to add: Failure to deal with unemployment and rising living costs, moved, 32; negatived on recorded division, 36-7.

*Bills, Government; Second Reading:*

- Unemployment Insurance Act amendment (Bill C-124): To decline second reading to a measure removing all restrictions on advances under Section 137, a point of order having been raised Mr. Deputy Speaker deferred his ruling, 66. Ruled out of order, 67-8.
- Unemployment Insurance Act amendment (Bill C-124): To defer and refer subject-matter to Miscellaneous Estimates Committee, ruled out of order, 68-70.
- Maintenance of Railway Operations Act (Bill C-217): To defer second reading and introduce legislation based on Weldon Report, ruled out of order, 524.

*Bills, Government; Report Stage Motions:*

- Unemployment Insurance Act amendment (Bill C-124), 92-4.
- Old Age Security Act amendment (Bill C-147), ruled out of order, 217-9(5).
- Judges Act amendment, agreed to, 350.
- National Housing Act amendment (Bill C-133), 394-8, 403-7.
- Agreed to, on recorded division, 404-5, 406-7(4).
- Amendment, negatived on recorded division, 405.
- Amendment, ruled out of order, 397-8.
- Ruled out of order, 394-5, 404.
- Electoral Boundaries Readjustment Suspension Act, 489, negatived, on division, 492.
- Criminal Code amendment (C-2), 499-501, 505, 507-8, 579-81.
- Negatived, on recorded division, 580-1(2).
- Ruled out of order, 499-501(10).
- Cooperative Credit Associations Act amendment, agreed to, 616.
- Foreign Investment Review Act (Bill C-132), 618-9, 622, 626-7, 631-2, 633-4, 643-4, 660-3, 665-72.
- Agreed to, 662(2).
- Amendments, agreed to, 662(2).
- Negatived, on division, 661-2.
- Negatived, on recorded division, 665-72(7).
- Amendment, negatived on recorded division, 665-6.
- Ruled out of order, 618-9, 663.
- Withdrawn, 661(2).
- Protection of Privacy Act (Bill C-176), 677-9, 681, 687-9, 692-4, 698-701, 703.
- Agreed to, 688, 699, 700-1(4), on recorded division, 714-5.
- Amendments, agreed to, 699, on recorded division, 714-5.
- Subamendments, agreed to, 699, on recorded division, 713.
- Negatived, on division, 688(7), on recorded division, 710-2(3), 716-8(2).
- Withdrawn, 692, 698(2), 699-701(2).
- Parole Act amendment (Bill C-191), 707, 718, negatived, on division, 729(2).

*Amendments – (Continued)**Bills, Government; Report Stage Motions – (Concluded)*

- Election Expenses Act (Bill C-209), 764-6, 770-1, 775-6, 779-83, 787-93.  
Agreed to, 783, on recorded division, 787-8(4).  
Amdt., agreed to, 783.  
Negatived, on division, 765(2), 779-80, 783(2), on recorded division, 789-93(8).  
Amdt., negatived, on recorded division, 788-9.  
Withdrawn, 780-2(17), 783(6).  
Pension Plan Act amendment (Bill C-190), 595-6.  
Negatived, on division, 595-6(2).  
Ruled out of order, 595-6(3).  
Canadian National Railways Financing and Guarantee Act (Bill C-164), 801-2, 803-4.  
Energy Supplies Emergency Act (Bill C-236), 811-3, 818-20, 821-3.  
Agreed to, 819, 822.  
Amdt., agreed to, 819.  
Negatived, on division, 811(2), 820(2).  
Negatived, on recorded division, 822-3(2).

*Bills, Government; Third Reading:*

- Old Age Security Act amendment (Bill C-147): To defer and refer back to Health, Welfare and Social Affairs Committee to consider qualifications for benefits, ruled out of order, 219.  
Old Age Security Act amendment (Bill C-147): To defer and refer back to Health, Welfare and Social Affairs Committee to reduce age eligibility, ruled out of order, 219.  
Old Age Security Act amendment (Bill C-147): To defer and refer back to Health, Welfare and Social Affairs Committee so that the minister may appear and the bill be amended, moved and negatived on recorded division, 222-3.  
Olympic (1976) Act (Bill C-196): To supersede third reading by "six months' hoist", moved and debate interrupted, 515. Debate resumed, amendment negatived, on recorded division, 517-8.

*Bills, Public (Private Members); Second Reading (Subject-Matter):*

- Broadcasting Act amendment (Bill C-22): To defer and refer subject-matter to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, moved and agreed to, 218.

*Budget Debate:*

- Amendment (1st appointed day) by Mr. Lambert (Edmonton West) to substitute: House regrets failure to reduce unemployment, contain the cost of living and provide incentives to business, moved, 134; negatived, on recorded division, 144-5.  
Subamendment (1st appointed day) by Mr. Matte to add: absence of measures to reduce public debt by means of interest-free loans by Bank of Canada, moved, 135; negatived, on recorded division, 138-9.

*Committees, Special; Orders of Reference:*

- Amendment by Mr. McGrath to a motion to appoint a special committee on food prices, that final report shall be made within three months, moved and debate interrupted, 53. Debate resumed, and the question being put a recorded division was deferred, 56-7. Agreed to, on division, 60.  
Subamendment by Mr. Harney to motion to appoint a special committee on food prices, that an interim report be made within two months, moved and debate interrupted, 53. Debate resumed, and the question being put a recorded division was deferred, 56-7. Agreed to, on recorded division, 59-60.  
Subamendment by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) to motion to appoint a special committee on food prices, that membership be changed to 25, moved, after debate a recorded division was deferred, 57. Agreed to, on recorded division, 60-1.  
Amendment by Mr. Woolliams to motion to appoint a special committee on food prices, that membership be changed to 19, moved, after debate a recorded division was deferred, 57-8. Agreed to, on division, 61.  
Amendment by Mr. Atkey to motion to appoint a special committee on food prices, to insert the words "since 1967", moved, after debate a recorded division was deferred, 58. Negatived on recorded division, 61-2.

**Amendments – (Concluded)***Committees, Special; Reports:*

- Amendment to motion for concurrence in Food Prices Committee first report, to refer back to Committee with wider terms of reference, ruled out of order, 286-7.
- Amendment to motion for concurrence in Food Prices Committee second report, to defer and refer report back to Committee with instruction to include a recommendation that Food Prices Review Board be reconstituted, ruled out of order, 558.
- Amendment to motion for concurrence in Food Prices Committee second report, to defer and refer report back to Committee with instruction to consider affects of Consumer Price Index for August, ruled out of order, 558-9.

*Committees, Special (Joint); Orders of Reference:*

- Amendment by Mr. Lawrence to motion to appoint a special joint committee on food prices, to strike out the words "Special Joint Committee of the Senate", moved and agreed to, after debate, on recorded division, 47-50.
- Subamendment by Mrs. MacInnis to motion to appoint a special joint committee on food prices, that an interim report be made within two months, ruled out of order, 47.
- Subamendment by Mr. Allard to motion to appoint a special joint committee on food prices, to inquire into reducing interest rates paid by consumers, ruled out of order, 49.

*Government Motions:*

- Amendment to motion for approval of Canadian participation in International Commission of Control and Supervision in Vietnam: That participation beyond 60 days be affirmed by a resolution of the House, moved and debate interrupted, 86-7.
- Subamendment to motion for approval of Canadian participation in International Commission of Control and Supervision in Vietnam: To add the words "or withdrawal", moved and debate interrupted, 86-7.
- Amendment (Mr. Stanfield) to motion *re* Public Service official languages policy to incorporate principles into legislation, moved and debate interrupted, 364. Negatived on recorded division, 383-4.
- Subamendment (Mr. Matte) to motion *re* Public Service official languages policy to substitute other principles, ruled out of order, 364-5.
- Subamendment (Mr. Latulippe) to motion *re* Public Service official languages policy to implement parallel English and French administrations, ruled out of order, 368-9.
- Amendment (Mr. Caouette, Temiscamingue) to motion *re* Public Service official languages policy to substitute other principles and implement parallel English and French administrations, moved, after debate, negatived on recorded division, 384-5.

*Motions (Papers):*

- Amendment by Mr. MacDonald (Egmont) to motion for an Order of the House for papers, to refer subject-matter and, in particular, guidelines for production of papers, ruled out of order, 188.

*Supply Debate:*

- Amendment (Mr. Barnett) to motion of Mr. Stanfield that—Canada asserts ownership of anadromous fish spawned within her borders and right to harvest, 390.
- Amendment (Mr. Godin) to motion of Mr. Gillies that—compensated discounts and new credits be given by the Bank of Canada: ruled in order, moved and negatived, on recorded division, 414-5.
- Amendment (Mr. Fortin) to motion of Mr. Benjamin that—policy make allowances for differences in cost price of feed grains, 423-4.

**Animals:**

- See Criminal Code amendment; Polar Bear Protection Act; Protection of Endangered Species Act; Wildlife Act.

**Anti-dumping Tribunal:**

1. Report for 1972, 189. Sess. Paper No. 291-1/282.
2. Report *re* effects of import of footwear on Canadian production, dated April, 1973, 450. Sess. Paper No. 291-1/282A.



**Appendices to the Votes and Proceedings:**

1. Notices of Ways and Means Motions to amend various Statutes, Feb. 19, 1973.
  2. Notices of Motions to amend various Statutes and proposed Draft of amendment to Income Tax Regulations, May 29, 1973.
  3. Notices of Ways and Means Motions to amend the Income Tax Act and the Income Tax Application Rules, 1971, July 4, 1973.
  4. Notice of Ways and Means Motion to amend the Excise Tax Act, Sept. 21, 1973.
  5. Notice of Ways and Means Motion to amend the Excise Tax Act, Nov. 30, 1973.
  6. Notice of Ways and Means Motion to amend the Excise Tax Act, Dec. 11, 1973.
  7. Notice of Ways and Means Motion to amend the Customs Tariff, Jan. 10, 1974.
  8. Status of Business on Prorogation, Feb. 26, 1974.
- See also **Electoral Boundaries Commissions Reports, Objections to.**

**Arctic Waters Pollution Prevention Act:**

See **Maritime Code Act.**

**Arctic Waters Pollution Prevention Act amendment:**

Bill C-186, Mr. Howard. 1st R, 343.

**Aereo Development Incentives Act:**

1. Order,—Evaluation report of incentives program under said Act: Mr. Broadbent, 152. Presented, 250. Sess. Paper No. 291-3/18.
2. Order,—Return re corporations accepting offers of cash grants since 1966-67, jobs created, objectives of program, evaluation studies, etc.: Mr. Broadbent—presented forthwith, 456. Sess. Paper No. 291-2/154.

**Army Benevolent Fund Board:**

Report for 1972-73, with auditor's report, 439. Sess. Paper No. 291-1/58.

**Atlantic Pilotage Authority:**

1. Report for 1972, 347. Sess. Paper No. 291-1/415.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Transport and Communications Committee, 148.

**Atlantic Transportation Council:**

Bill C-105, Mr. Nowlan. 1st R, 35.

**Atomic Energy:**

1. Motion (by unanimous consent under S.O. 43),—That this House again calls on nuclear powers to cease nuclear testing and Government of France to cancel tests in the Pacific Ocean, agreed to, 313.
  2. Motion (by unanimous consent under S.O. 43),—That House supports International Court of Justice in urging France to delay nuclear tests in the South Pacific until the court can make a final decision, agreed to, 433.
  3. Motion (by unanimous consent under S.O. 43),—That House deplores action of France in exploding a nuclear bomb in the South Pacific and urges cancellation of further atmospheric testing, agreed to, 503.
- See also **Agreements, Protocols, etc.**

**Atomic Energy Control Board:**

1. Report for 1972-73, 450. Sess. Paper No. 291-1/61.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to National Resources and Public Works Committee, 148. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 18 to *Journals*, 307.

**Atomic Energy of Canada Limited:**

1. Report for 1972-73, with auditor's report, 448. Sess. Paper No. 291-1/62.
2. Capital budget for 1972-73, 195. Sess. Paper No. 291-1/63.
3. Capital budget for 1973-74, 443. Sess. Paper No. 291-1/63A.
4. Revised capital budget for 1973-74, 813. Sess. Paper No. 291-1/63B.
5. Estimates, Main, 1973-74, referred to National Resources and Public Works Committee, 148. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 18 to *Journals*, 307.

**Atomic Energy of Canada Limited – (Concluded)**

6. Order,—Return re expenditures on publicity and information, including contracts to private firms, since 1972-73: Mr. Nystrom—presented forthwith, 808. Sess. Paper No. 291-2/2847.

**Atomic Tests:**

See **Atomic Energy**.

**Auditor General:**

1. Report for 1971-72, 335. Sess. Paper No. 291-1/64.
2. Report for 1972-73, 764. Sess. Paper No. 291-1/64A.
3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 148-9. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 28 to *Journals*, 349.
4. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 154.
5. Motion (by unanimous consent under S.O. 43),—That House regrets imminent retirement of Mr. Maxwell Henderson and recognizes the services rendered by him, agreed to, 179.
6. Motion (by unanimous consent under S.O. 43),—That Auditor General's Reports for 1970-71 and 1971-72, with evidence adduced in previous session, be referred to Public Accounts Committee, agreed to, 335. Reported with recommendations, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 66 to *Journals*, 651-9.
7. Ordered,—That Report for 1972-73 be referred to Public Accounts Committee, 764.

**Automotive Industry:**

1. Order,—Evaluation reports by Treasury Board of Automotive Adjustment Assistance Program: Mr. Broadbent; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 171.
  2. Order,—Evaluation reports by Treasury Board of Motor Vehicle Manufacturers' Remission Program: Mr. Broadbent; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 172.
  3. Order,—Correspondence with Minister of Industry, Trade and Commerce re prices in 1973 model year: Mr. Broadbent, 201. Presented, 202. Sess. Paper No. 291-3/3.
- See also **Consumer and Corporate Affairs Department; Supply Motions**.

**Automotive Safety:**

See **Motor Vehicle Safety Act** amendment.

**B****B.C. Indian Land Question Act:**

Bill C-134, Mr. Howard. 1st R, 81.

**Bank Act:**

See **Combines Investigation Act** amendment; **Maritime Code Act**.

**Bank Act amendment:**

Bill C-240, Mr. Broadbent (Residential Mortgages). 1st R, 745.

**Bank of Canada:**

Report of Governor and statement of accounts, certified by auditors, for 1972, 198. Sess. Paper No. 291-1/65.

See also **Adjournment to Discuss Matter of Urgent Public Importance; Currency and Coinage**.

**Bank of Canada Act** amendment:

Bill C-14, Mr. Caouette (Temiscamingue). 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 116.

**Bank Reports:**

1. Classification of loans of chartered banks as at Sept. 30, 1972, 20. Sess. Paper No. 291-1/66.
2. Classification of loans of chartered banks as at Sept. 30, 1973, 645. Sess. Paper No. 291-1/66A.
3. Classification of deposit liabilities of chartered banks as at Apr. 30, 1972, 20. Sess. Paper No. 291-1/70.
4. Classification of deposit liabilities of chartered banks as at Apr. 30, 1973, 476. Sess. Paper No. 291-1/70A.
5. Statement showing current operating revenue and expenses of chartered banks for year ended Oct. 31, 1972, 74. Sess. Paper No. 291-1/67.
6. Statement showing current operating revenue and expenses of chartered banks for year ended Oct. 31, 1973, 835. Sess. Paper No. 291-1/67A.
7. List of shareholders in chartered banks as at end of financial year ended in 1972, 149. Sess. Paper No. 291-1/68.
8. List of shareholders in chartered banks as at end of financial year ended in 1973, 835. Sess. Paper No. 291-1/68A.
9. List of shareholders in Banks incorporated under Quebec Savings Banks Act as at end of financial year ended in 1973, 835. Sess. Paper No. 291-1/71A.
10. List of shareholders in Banks incorporated under Quebec Savings Banks Act as at end of financial year ended in 1972, 149. Sess. Paper No. 291-1/71.

**Bankruptcy Act:**

Order in Council P.C. 1973-710, dated Mar. 27, 1973, amending Order in Council P.C. 1954-1976 of Dec. 15, 1954, pursuant to said Act, 300. Sess. Paper No. 291-1/284.

**Banks:**

1. Order,—Return re number of chartered banks, names, reserves, loans granted in 1972: Mr. Matte—presented forthwith, 252. Sess. Paper No. 291-2/1532.
2. Order,—Return re amount of loans given by banks and other financial institutions, sources of credit: Mr. Reynolds—presented forthwith, 760. Sess. Paper No. 291-2/2999.

**Battlefields Commission:**

1. Auditor General's report on accounts for 1971-72, 305. Sess. Paper No. 291-1/194.
2. Auditor General's report on accounts for 1972-73, 548. Sess. Paper No. 291-1/194A.
3. Revised capital budget for 1971-72, 573. Sess. Paper No. 291-1/194B.
4. Revised capital budget for 1972-73, 573. Sess. Paper No. 291-1/194C.
5. Capital budget for 1973-74, 573. Sess. Paper No. 291-1/194D.

**Bell Canada:**

1. Government review of Transport Commission decision of Mar. 30, 1973 on Bell Canada's Application "A", 441. Sess. Paper No. 291-7/13.
2. Order,—Return re grants, loans, subsidies, contracts, etc., received from the government by Bell Canada and its subsidiaries: Mr. Grier—presented forthwith, 456-7. Sess. Paper No. 291-2/634.
3. Decision of Transport Commission on rate increase: See also **Adjournment to Discuss Matter of Urgent Public Importance**.

**Bilingualism:**

1. Provincial reports entitled "Federal-Provincial Program of Co-operation for the Development of Bilingualism in Education at the Pre-University Levels", dated May, 1973, 401. Sess. Paper No. 291-5/51.
2. Order,—Return re amounts granted in aid to bilingualism between 1968 and 1972, by province, bills of 4th Session of 28th Parliament originally drafted in French: Mr. Matte—presented forthwith, 563. Sess. Paper No. 291-2/772.

See also **Communications Department; Government Departments; Official Languages Commissioner; Public Service**.



**Bills, Private, and Petitions:**

See also titles of particular bills; note below; **Procedure**. (For numerical list by Bill Nos., see **Bills, Private** in *Index to Debates*).

1. Centre Amusement Co. Limited Act (Bill S-6)—*Mr. Poulin*—(enacted as Chap. 54, S.C. 1973-74).
2. Dental Examining Board of Canada (Bill S-7)—*Mr. Railton*—(enacted as Chap. 55, S.C. 1973-74).

**Bills, Public (Government and Private Members):**

See also titles of particular bills; note below; **Procedure**; and **Speaker's Rulings and Statements**. (For numerical list by Bill Nos., see **Bills, Public** in *Index to Debates*).

1. Abortion Plebiscite Act (Bill C-40)—*Mr. Reynolds*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
2. Administrative Review Board Act (Bill C-36)—*Mr. Rose*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
3. Aeronautics Act amendment (Bill C-128)—*The Minister of Transport*—(enacted as Chap. 20, S.C. 1973-74).
4. Aircraft Registry Act (Bill S-9)—*The Minister of Transport*—(died in Transport and Communications Committee).
5. Alaska-Yukon Highway Authority Act (Alaska Highway) (Bill C-18)—*Mr. Oberle*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
6. Alaska-Yukon Highway Authority Act (Alaska Highway) (Bill C-53)—*Mr. Reynolds*—(died on Order Paper).
7. Arctic Waters Pollution Prevention Act amendment (Bill C-186)—*Mr. Howard*—(died on Order Paper).
8. Atlantic Transportation Council Act (Bill C-105)—*Mr. Nowlan*—(died on Order Paper).
9. B.C. Indian Land Question Act (Bill C-134)—*Mr. Howard*—(died on Order Paper).
10. Bank Act amendment (Residential Mortgages) (Bill C-240)—*Mr. Broadbent*—(died on Order Paper).
11. Bank of Canada Act amendment (Bill C-14)—*Mr. Caouette* (Temiscamingue)—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
12. Boat Safety Act (Bill C-48)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
13. British North America Act, 1867 to 1965, amendment (Re: Abolition of the Senate) (Bill C-10)—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre)—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
14. British North America Act, 1867 to 1965, amendment (Re: Duration of House of Commons) (Bill C-61)—*Mr. Caouette* (Temiscamingue)—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
15. British North America Act, 1867 to 1965, amendment (Re: Duration of House of Commons) (Bill C-104)—*Mr. Rowland*—(died on Order Paper).
16. British North America Act, 1867 to 1965, amendment (Re: Duration of House of Commons) (Bill C-106)—*Mrs. MacInnis*—(died on Order Paper).
17. British North America Act, 1867 to 1965, amendment (Re: Duration of House of Commons) (Bill C-112)—*Mr. Peters*—(died on Order Paper).

**Bills, Public (Government and Private Members) – (Continued)**

18. British North America Act, 1867 to 1965, amendment (Re: House of Commons, Quorum) (Bill C-52)—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre)—(died on Order Paper).
19. British North America Act, 1867 to 1965, amendment (Re: National Capital of Canada) (Bill C-107)—*Mr. Isabelle*—(died on Order Paper).
20. British North America Act, 1867 to 1965, amendment (Re: Yukon and Northwest Territories Senate Representation) (Bill C-12)—*Mr. Nielsen*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
21. Broadcasting Act amendment (Advertising on Children's Programs) (Bill C-22)—*Mr. McGrath*—(subject-matter considered and reported by Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee; no further proceedings).
22. Broadcasting Act amendment (Educational Films) (Bill C-143)—*Mr. McKenzie*—(died in Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee).
23. Broadcasting Act amendment (Equal Time to Opposition Parties) (Bill C-118)—*Mr. Orlikow*—(died on Order Paper).
24. Broadcasting Act amendment (Free Time for Political Candidates) (Bill C-63)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
25. Business Corporations Act (Bill C-213)—*The Minister of Consumer and Corporate Affairs*—(died on Order Paper).
26. Business Records Protection Act (Bill C-81)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
27. Canada-Great Britain-Turks and Caicos Islands Association Study Act (Bill C-249)—*Mr. Saltzman*—(died on Order Paper).
28. Canadian and British Insurance Companies Act amendment (Residential Mortgages) (Bill C-241)—*Mr. Broadbent*—(died on Order Paper).
29. Canadian Bill of Rights amendment (Bill C-201)—*Mr. Yewchuk*—(died on Order Paper).
30. Canadian Bill of Rights amendment (Definition of Individual) (Bill C-252)—*Mr. Stevens*—(died on Order Paper).
31. Canadian National Railways Financing and Guarantee Act (Bill C-164)—*The Minister of Finance*—(Order for Resuming Debate on Report Stage died on Order Paper).
32. Capital Punishment Plebiscite Act (Bill C-117)—*Mr. Reynolds*—(died on Order Paper).
33. Citizenship Act amendment (Child Born Outside Canada) (Bill C-246)—*Mr. Fairweather*—(died on Order Paper).
34. Citizenship Act amendment (Children Born Outside Canada) (Bill C-75)—*Mr. Andre*—(died on Order Paper).
35. Citizenship Act amendment (Equal Residence Requirements Accorded Alien Spouses of Canadians) (Bill C-175)—*Mrs. MacInnis*—(died on Order Paper).
36. Citizenship Act amendment (Freedom of Conscience) (Bill C-103)—*Mr. Peters*—(died on Order Paper).
37. Citizenship Act amendment (Minimum Residence Requirement) (Bill C-188)—*Mr. Prud'homme*—(died on Order Paper).

**Bills, Public (Government and Private Members) – (Continued)**

38. Citizenship Act amendment (Natural Born Canadian Citizen) (Bill C-161)—*Mrs. MacInnis*—(died on Order Paper).
39. Citizenship Act amendment (Time off without Loss of Pay for Appearance in Citizenship Court) (Bill C-82)—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre)—(died on Order Paper).
40. Citizenship Act amendment (Veterans) (Bill C-214)—*Mr. Hueglin*—(died on Order Paper).
41. Class Actions Act (Bill C-247)—*Mr. Leggatt*—(died on Order Paper).
42. Combines Investigation Act amendment (Bill C-227)—*The Minister of Consumer and Corporate Affairs*—(died on Order Paper).
43. Combines Investigation Act amendment (Conspiracies re Exports) (Bill C-226)—*Mr. Howard*—(died on Order Paper).
44. Combines Investigation Act amendment (Oil Industry) (Bill C-153)—*Mr. Saltzman*—(died on Order Paper).
45. Consumer and Corporate Affairs Department Act amendment (Bill C-77)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
46. Consumption Date of Packaged Perishable Food Act (Bill C-100)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
47. Continental Shelf Act (Bill C-54)—*Mr. McGrath*—(died on Order Paper).
48. Cooperative Credit Associations Act amendment (Bill C-183)—*The Minister of Finance*—(enacted as Chap. 37, S.C. 1973-74).
49. Copyright Act amendment (Bill C-73)—*Mr. Rose*—(died on Order Paper).
50. Corporations Act amendment (Not Agents of Her Majesty) (Bill C-74)—*Mr. Fortin*—(died on Order Paper).
51. Criminal Code amendment (Abortion) (Bill C-34)—*Mrs. MacInnis*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
52. Criminal Code amendment (Abortion) (Bill C-142)—*Mr. Leggatt*—(died on Order Paper).
53. Criminal Code amendment (Abortion) (Bill C-187)—*Mr. Blenkarn*—(died on Order Paper).
54. Criminal Code amendment (Abortion) (Bill C-251)—*Mr. Stevens*—(died on Order Paper).
55. Criminal Code amendment (Capital Punishment) (Bill C-2)—*The Solicitor General*—(enacted as Chap. 38, S.C. 1973-74).
56. Criminal Code amendment (Cautionary Label on Alcoholic Beverage Container) (Bill C-162)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
57. Criminal Code amendment (Control of Motor Vehicle) (Bill C-29)—*Mr. Nesbitt*—(died on Order Paper).
58. Criminal Code amendment (Control of Weapons and Firearms) (Bill C-138)—*Mr. Leggatt*—(died on Order Paper).
59. Criminal Code amendment (Cruelty to Animals) (Bill C-46)—*Mr. Mather*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).



**Bills, Public (Government and Private Members) – (Continued)**

60. Criminal Code amendment (Disturbance in Parliament) (Bill C-69)—*Mr. Stewart* (Cochrane)—(died on Order Paper).
61. Criminal Code amendment (Harassing Telephone Communications) (Bill C-47)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
62. Criminal Code amendment (Obliteration of Motor Vehicle Serial Numbers) (Bill C-80)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
63. Criminal Code amendment (Penalty for Cattle Rustling) (Bill C-199)—*Mr. Marchand* (Kamloops-Cariboo)—(died on Order Paper).
64. Criminal Code amendment (Preventive Detention) (Bill C-87)—*Mr. Orlikow*—(died on Order Paper).
65. Criminal Code amendment (Tire Safety) (Bill C-114)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
66. Criminal Code amendment (Wiretapping) (Bill C-120)—*Mr. Orlikow*—(died on Order Paper).
67. Criminal Code amendment (Young Offenders) (Bill C-59)—*Mr. Woolliams*—(died on Order Paper).
68. Criminal Records Act amendment (Application for Pardon) (Bill C-235)—*Mr. Reynolds*—(died on Order Paper).
69. Criminal Records Act amendment (Young Offenders) (Bill C-27)—*Mr. Rynard*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
70. Crop Insurance Act amendment (Bill C-129)—*The Minister of Agriculture*—(enacted as Chap. 33, S.C. 1973-74).
71. Crown Assets Disposal Corporation Act amendment (Bill C-20)—*Mr. Cullen*—(died on Order Paper).
72. Customs Act amendment (Bill C-189)—*The Minister of National Revenue*—(enacted as Chap. 39, S.C. 1973-74).
73. Customs Tariff Act amendment (Bill C-172)—*The Minister of Finance*—(based on Ways and Means motion agreed to on Apr. 3, 1973; enacted as Chap. 10, S.C., 1973-74).
74. Customs Tariff Act amendment (Bill C-195)—*The Minister of Finance*—(based on Ways and Means motion agreed to on June 6, 1973; enacted as Chap. 22, S.C. 1973-74).
75. Customs Tariff Act amendment (Bill C-248)—*The Minister of Finance*—(based on Ways and Means motion agreed to on Jan. 9, 1974; died on Order Paper).
76. Designation of the Speaker of the House of Commons as Member for Parliament Hill Act (Bill C-85)—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre)—(died on Order Paper).
77. Disabled Persons' Transportation Act (Bill C-45)—*Mr. Nesbitt*—(died on Order Paper).
78. Disclosure of Interests Act (Bill C-38)—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre)—(died on Order Paper).
79. Discovery Day Act (Bill C-150)—*Mr. Stevens*—(Order for 2nd R discharged and Bill withdrawn).
80. Divorce Act amendment (Bill C-97)—*Mr. Fairweather*—(died on Order Paper).
81. Dollar a Year Act (Bill C-169)—*Mr. L'Heureux*—(died on Order Paper).

**Bills, Public (Government and Private Members) – (Continued)**

82. Election Expenses Act (Bill C-28)—*Miss MacDonald*—(ruled out of order; no further proceedings).
83. Election Expenses Act (Bill C-203)—*The President of the Privy Council*—(enacted as Chap. 51, S.C. 1973-74).
84. Elections Act amendment (a Form of Absentee Balloting) (Bill C-140)—*Mr. Howard*—(died on Order Paper).
85. Elections Act amendment (Armed Forces and Public Service Voters Lists) (Bill C-210)—*Mr. Nesdoly*—(died on Order Paper).
86. Elections Act amendment (Form of Ballot) (Bill C-121)—*Mr. Rowland*—(died on Order Paper).
87. Elections Act amendment (Form of Ballot) (Bill C-137)—*Mr. Howard*—(died on Order Paper).
88. Elections Act amendment (Form of Ballot) (Bill C-238)—*Mr. Firth*—(died on Order Paper).
89. Elections Act amendment (Leave of Absence) (Bill C-185)—*Mr. Stackhouse*—(died on Order Paper).
90. Elections Act amendment (Permanent Voters List) (Bill C-17)—*Mr. Buchanan*—(died in Privileges and Elections Committee).
91. Elections Act amendment (Permanent Voters List) (Bill C-55)—*Mr. Fleming*—(died on Order Paper).
92. Elections Act amendment (Prisoners Enfranchised) (Bill C-43)—*Mr. MacDonald* (Egmont)—(died on Order Paper).
93. Elections Act amendment (Proxy Voting) (Bill C-56)—*Mr. Horner* (Crowfoot)—(died on Order Paper).
94. Elections Act amendment (Publication of Straw Poll Results) (Bill C-86)—*Mr. Peters*—(died on Order Paper).
95. Elections Act amendment (Publication of the Result of Opinion Polls) (Bill C-60)—*Mr. Coates*—(died on Order Paper).
96. Electoral Boundaries Readjustment Act amendment (Definitions) (Bill C-51)—*Mr. Lambert* (Edmonton West)—(died on Order Paper).
97. Electoral Boundaries Readjustment Act amendment (Lachine-Lakeshore) (Bill C-31)—*Mr. Blaker*—(enacted as Chap. 6, S.C. 1973-74).
98. Electoral Boundaries Readjustment Act amendment (LaSalle-Emard-Cote Saint-Paul) (Bill C-228)—*Mr. Campbell*—(enacted as Chap. 41, S.C. 1973-74).
99. Electoral Boundaries Readjustment Act amendment (Mississauga) (Bill C-222)—*Mr. Blenkarn*—(enacted as Chap. 40, S.C. 1973-74).
100. Electoral Boundaries Readjustment Act amendment (Northwest Territories) (Bill C-198)—*Mr. Firth*—(died on Order Paper).
101. Electoral Boundaries Readjustment Act amendment (Notice of Representation at Hearings) (Bill C-32)—*Mr. Howie*—(died on Order Paper).
102. Electoral Boundaries Readjustment Act amendment (Ottawa-Vanier) (Bill C-232)—*Mr. Gauthier* (Ottawa East)—(enacted as Chap. 43, S.C. 1973-74).

**Bills, Public (Government and Private Members) – (Continued)**

103. Electoral Boundaries Readjustment Act amendment (Rules) (Bill C-119)—*Mr. Reid*—(died on Order Paper).
104. Electoral Boundaries Readjustment Act amendment (Waterloo-Cambridge) (Bill C-156)—*Mr. Saltzman*—(enacted as Chap. 7, S.C. 1973-74).
105. Electoral Boundaries Readjustment Suspension Act (Bill C-208)—*The President of the Privy Council*—(enacted as Chap. 23, S.C. 1973-74).
106. Emergency Gold Mining Assistance Act amendment (Bill C-130)—*The Minister of Energy, Mines and Resources*—(enacted as Chap. 11, S.C. 1973-74).
107. Energy Board Act amendment (Head Office) (Bill C-25)—*Mr. Andre*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
108. Energy Supplies Emergency Act (Bill C-236)—*The Minister of Energy, Mines and Resources*—(enacted as Chap. 52, S.C. 1973-74).
109. Environment Department Act amendment (Fisheries) (Bill C-65)—*Mr. McGrath*—(died on Order Paper).
110. Evidence Act amendment (Incriminating Statements) (Bill C-78)—*Mr. Orlikow*—(died on Order Paper).
111. Evidence Act amendment (Spouse as Witness) (Bill C-152)—*Mr. Blackburn*—(died on Order Paper).
112. Excise Tax Act amendment (Bill C-171)—*The Minister of Finance*—(based on Ways and Means motion agreed to on Apr. 3, 1973; enacted as Chap. 12, S.C. 1973-74).
113. Excise Tax and Excise Acts amendment (Bill C-194)—*The Minister of Finance*—(based on Ways and Means motion agreed to on June 6, 1973; enacted as Chap. 24, S.C. 1973-74).
114. Export Development Act amendment (Bill C-3)—*The Minister of Industry, Trade and Commerce*—(enacted as Chap. 13, S.C. 1973-74).
115. Exportation of the Growth and Produce of Canada Act (Bill C-15)—*Mr. Peters*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
116. Fair Credit Reporting Act (Bill C-49)—*Mr. McGrath*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
117. Family Allowances Act (Repeal and Re-enactment) (Bill C-211)—*The Minister of Health and Welfare*—(enacted as Chap. 44, S.C. 1973-74).
118. Family Allowances and Youth Allowances Acts amendment (Bill C-223)—*The Minister of Health and Welfare*—(enacted as Chap. 34, S.C. 1973-74).
119. Farm Improvement Loans Act amendment (Bill C-206)—*Mr. Howard*—(died on Order Paper).
120. Farm Improvement Loans Act amendment (Bill S-5)—*Mr. Guay* (St. Boniface)—(removed from Order Paper pursuant to Speaker's ruling).
121. Farmers' Creditors Arrangement Act amendment (Bill C-209)—*Mr. Baldwin*—(died on Order Paper).
122. Federal-Provincial Fiscal Acts amendment (Bill C-233)—*The Minister of Justice*—(enacted as Chap. 45, S.C. 1973-74).



**Bills, Public (Government and Private Members) — (Continued)**

123. Federal Transport Commission of Inquiry Act (Bill C-33)—*Mr. Forrestall*—(ruled out of order; no further proceedings).
124. Financial Administration Act amendment (Parliamentary Commissioner for Administration) (Bill C-96)—*Mr. Reynolds*—(died on Order Paper).
125. Financial Administration Act amendment (Public Accounts) (Bill C-19)—*Mr. Hales*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
126. Fisheries Act amendment (Leases and Licences) (Bill C-23)—*Mr. Barnett*—(died on Order Paper).
127. Fisheries Development Act amendment (Bill C-4)—*The Minister of Environment*—(enacted as Chap. 25, S.C. 1973-74).
128. Fisheries Improvement Loans Act amendment (Bill C-207)—*Mr. Howard*—(died on Order Paper).
129. Flag Day Act (Bill C-136)—*Mr. Nelson*—(Order for 2nd R discharged and Bill withdrawn).
130. Flags of Canada Act (Bill C-146)—*Mr. Schumacher*—(died on Order Paper).
131. Food and Drugs Act amendment (Tobacco Advertising) (Bill C-84)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
132. Foreign Investment Review Act (Bill C-132)—*The Minister of Industry, Trade and Commerce*—(enacted as Chap. 46, S.C. 1973-74).
133. Government Contracts Employment Act (Bill C-72)—*Mr. Orlikow*—(died on Order Paper).
134. Harbour Commissions Act amendment (Commission Membership) (Bill C-101)—*Mr. Rose*—(died on Order Paper).
135. Harbour Commissions Act amendment (Election of Members) (Bill C-39)—*Mr. Reynolds*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
136. Harbour Commissions Act amendment (Nanaimo Harbour Commission) (Bill C-21)—*Mr. Douglas*—(enacted as Chap. 26, S.C. 1973-74).
137. Hazardous Household Products Labelling Act (Bill C-83)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
138. Hire the Handicapped Week Act (Bill C-158)—*Mr. Atkey*—(died on Order Paper).
139. Holidays Act amendment (Canada Day) (Bill C-184)—*Mr. Reynolds*—(died on Order Paper).
140. Housing Act amendment (Bill C-133)—*The Minister of State for Urban Affairs*—(enacted as Chap. 18, S.C. 1973-74).
141. Housing Act amendment (Residential Mortgages) (Bill C-244)—*Mr. Broadbent*—(died on Order Paper).
142. Identification of Criminals Act amendment (Bill C-237)—*Mr. Blais*—(died on Order Paper).
143. Immigration Act amendment (Epilepsy) (Bill C-139)—*Mr. Benjamin*—(died on Order Paper).
144. Immigration Act amendment (Mental Retardation) (Bill C-91)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
145. Immigration Act amendment (Regulations) (Bill C-212)—*The Minister of Manpower and Immigration*—(enacted as Chap. 28, S.C. 1973-74).

**Bills, Public (Government and Private Members) – (Continued)**

146. Immigration Appeal Board Act amendment (Bill C-197)—*The Minister of Manpower and Immigration*—(enacted as Chap. 27, S.C. 1973-74).
147. Impeachment Act (Bill C-168)—*Mr. Baldwin*—(died on Order Paper).
148. Income Tax Act amendment (Bill C-170)—*The Minister of Finance*—(based on Ways and Means motions agreed to on Apr. 3, 1973; enacted as Chap. 14, S.C. 1973-74).
149. Income Tax Act amendment (Bill C-192)—*The Minister of Finance*—(based on Ways and Means motion agreed to on June 6, 1973; enacted as Chap. 29, S.C. 1973-74).
150. Income Tax Act amendment (Bill C-193)—*The Minister of Finance*—(based on Ways and Means motion agreed to on June 6, 1973; enacted as Chap. 30, S.C. 1973-74).
151. Income Tax Act amendment (Section 239) (Bill C-8)—*Mr. Lambert* (Edmonton West)—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
152. Indian Act amendment (Voting Age on Reserves) (Bill C-16)—*Mr. Foster*—(died in Indian Affairs and Northern Development Committee).
153. Indian Act amendment (Women Married to Non-Indians) (Bill C-229)—*Mrs. Morin*—(died on Order Paper).
154. Indian and Inuit Burial Grounds Excavations Act (Bill C-99)—*Mr. Harney*—(died on Order Paper).
155. Inquiries Act amendment (Publication of Reports) (Bill C-70)—*Mr. Alexander*—(died on Order Paper).
156. International Labour Conference Act (Convention 96) (Bill C-163)—*Mr. Caccia*—(died on Order Paper).
157. Judges Act amendment (Bill C-177)—*The Minister of Justice*—(enacted as Chap. 17, S.C. 1973-74).
158. Justice Department Act amendment (Annual Report) (Bill C-116)—*Mr. Fortin*—(died on Order Paper).
159. Labour Code Act amendment (Industrial Inquiry Commission) (Bill C-234)—*Mr. Beattie*—(died on Order Paper).
160. Labour (Standards) Code Act amendment (Age or Sex Discrimination) (Bill C-64)—*Mr. Forrestall*—(died on Order Paper).
161. Labour (Standards) Code Act amendment (Increased Minimum Hourly Wage) (Bill C-76)—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre)—(died on Order Paper).
162. Labour (Standards) Code Act amendment (Severance Pay) (Bill C-44)—*Mr. Peters*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
163. Labour (Standards) Code Act amendment (Tenth General Holiday with Pay) (Bill C-79)—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre)—(died on Order Paper).
164. Labour (Standards) Code Act amendment (Three Weeks Annual Vacation after Three Years) (Bill C-108)—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre)—(died on Order Paper).
165. Loan Companies Act amendment (Residential Mortgages) (Bill C-242)—*Mr. Broadbent*—(died on Order Paper).
166. Lobbying Control Act (Bill C-89)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).

**Bills, Public (Government and Private Members) – (Continued)**

167. Maintenance of Railway Operations Act (Bill C-217)—*The Minister of Labour*—(enacted as Chap. 32, S.C. 1973-74).
168. Major's Hill Park Act (Bill C-62)—*Mr. Stewart* (Cochrane)—(died on Order Paper).
169. Manpower and Immigration Department Act amendment (Handicapped Persons) (Bill C-159)—*Mr. Atkey*—(died on Order Paper).
170. Maritime Code Act (Bill C-216)—*The Minister of Transport*—(died on Order Paper).
171. Married Women's Passport Act (Bill C-173)—*Mrs. MacInnis*—(died on Order Paper).
172. Motor Vehicle and Farm Implement Parts Act (Bill C-231)—*Mr. Nesdoly*—(died on Order Paper).
173. Motor Vehicle Safety Act amendment (Farm Tractors) (Bill C-215)—*Mr. Rowland*—(died on Order Paper).
174. Motor Vehicle Safety Act amendment (Seat Belts) (Bill C-35)—*Mr. Mather*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
175. Narcotic Control Act amendment (Bill C-181)—*Mr. Reynolds*—(died on Order Paper).
176. National Flag Act (Displaying in Both Houses) (Bill C-50)—*Mr. Stewart* (Cochrane)—(Order for 2nd R discharged and Bill withdrawn).
177. National Housing Act amendment (Municipal Water and Soil Pollution Projects) (Bill C-6)—*Mr. Alexander*—(ruled out of order; no further proceedings).
178. National Noise Control Code (Bill C-110)—*Mr. Grier*—(died on Order Paper).
179. National Parks Act amendment (Bill S-4)—*The Minister of Indian Affairs and Northern Development*—(died on Order Paper at Report Stage).
180. National Urban Transportation Authority Act (Bill C-26)—*Mr. Stevens*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
181. National Youth Appreciation Week Act (Bill C-13)—*Mr. Reynolds*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
182. Navigable Waters Protection Act amendment (Governmental Activities) (Bill C-155)—*Mr. Barnett*—(died on Order Paper).
183. Newfoundland Crossing Authority Act (Bill C-92)—*Mr. Marshall*—(died on Order Paper).
184. News Sources Protection Act (Press Privilege) (Bill C-41)—*Mr. Peters*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
185. News Sources Protection Act (Press Privilege) (Bill C-122)—*Mr. Fairweather*—(died on Order Paper).
186. Non-smokers Relief Act (Bill C-218)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
187. Oaths of Office (*pro forma* Bill C-1)—*The Prime Minister*
188. Official Languages Act amendment (Bill C-200)—*Mr. Yewchuk*—(died on Order Paper).
189. Oil Export Charge Act (Bill C-245)—*The Minister of Finance*—(based on Ways and Means motion agreed to on Dec. 13, 1973; enacted as Chap. 53, S.C. 1973-74).



**Bills, Public (Government and Private Members) – (Continued)**

190. Old Age Security Act amendment (Bill C-90)—*Mr. Reynolds*—(died on Order Paper).
191. Old Age Security Act amendment (Bill C-147)—*The Minister of Health and Welfare*—(enacted as Chap. 8, S.C. 1973-74).
192. Old Age Security Act amendment (Bill C-219)—*The Minister of Health and Welfare*—(enacted as Chap. 35, S.C. 1973-74).
193. Olympic (1976) Act (Bill C-196)—*The President of the Treasury Board*—(enacted as Chap. 31, S.C. 1973-74).
194. Ombudsman Act (Bill C-67)—*Mr. Reid*—(died on Order Paper).
195. Ottawa International Airport Act (Bill C-94)—*Mr. Isabelle*—(died on Order Paper).
196. Parliamentary Commissioner Act (Bill C-93)—*Mr. Reynolds*—(died on Order Paper).
197. Parole Act amendment (Bill C-191)—*The Solicitor General*—(enacted as Chap. 48, S.C. 1973-74).
198. Penitentiary Act amendment (Religious Freedom) (Bill C-160)—*Mr. Howard*—(died on Order Paper).
199. Pension Act amendment (Bill C-202)—*The Minister of Veterans Affairs*—(enacted as Chap. 19, S.C. 1973-74).
200. Pension Benefits Standards Act amendment (Information to Employees) (Bill C-5)—*Mr. Rose*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
201. Pension Plan Act amendment (C-190)—*The Minister of Health and Welfare*—(Order for Resuming Debate on Report Stage died on Order Paper).
202. Pension Plan Act amendment (Bill C-224)—*The Minister of Health and Welfare*—(enacted as Chap. 41, S.C. 1973-74).
203. Pension Plan Act amendment (Appeals) (Bill C-151)—*Mr. Coates*—(died on Order Paper).
204. Pension Plan Act amendment (Disabled Contributor's Child) (Bill C-182)—*Mr. Blais*—(died on Order Paper).
205. Pension Plan Act amendment (Housewives) (Bill C-115)—*Mr. Rowland*—(died on Order Paper).
206. Pension Plan Act amendment (Housewives Contributions and Benefits) (Bill C-149)—*Mr. Saltsman*—(died on Order Paper).
207. Pilotage Act amendment (Bill C-127)—*The Minister of Transport*—(enacted as Chap. 1, S.C. 1973-74).
208. Plant Noise Abatement Act (Bill C-102)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
209. Polar Bear Protection Act (Bill C-174)—*Mr. Reynolds*—(died on Order Paper).
210. Protection of Endangered Species Act (Bill C-88)—*Mr. Watson*—(died in Fisheries and Forestry Committee).
211. Protection of Endangered Species Act (Bill C-165)—*Mr. Harney*—(died in Fisheries and Forestry Committee).
212. Protection of Privacy Act (Bill C-176)—*The Minister of Justice*—(enacted as Chap. 50, S.C. 1973-74).

**Bills, Public (Government and Private Members) – (Continued)**

213. Public Service Employment Act amendment (Age Discrimination) (Bill C-111)—*Mr. Forrestall*—(died on Order Paper).
214. Public Service Staff Relations Act amendment (Bill C-178)—*The President of the Privy Council*—(enacted as Chap. 15, S.C. 1973-74).
215. Public Service Staff Relations Act amendment (Arbitration Awards) (Bill C-98)—*Mr. Reilly*—(died on Order Paper).
216. Public Service Staff Relations Act amendment (Collective Bargaining) (Bill C-113)—*Mr. Orlikow*—(died on Order Paper).
217. Public's Rights to Freedom of Access to Public Documents Act (Administrative Disclosure) (Bill C-9)—*Mr. Mather*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
218. Railway Act amendment (Accident Reports) (Bill C-11)—*Mr. Thomas* (Moncton)—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
219. Railway Act amendment (Commuter Service) (C-225)—*Mr. Hales*—(died on Order Paper).
220. Railway Act amendment (Deviations, Changes and Removal) (Bill C-179)—*Mr. Knight*—(died on Order Paper).
221. Railway Act amendment (Fences) (Bill C-180)—*Mr. Schumacher*—(died on Order Paper).
222. Regional Development Incentives Act amendment (Economic/Social Factors) (Bill C-123)—*Mr. MacDonald* (Egmont)—(died on Order Paper).
223. Regional Development Incentives Act amendment (Report on Administration) (Bill C-144)—*Mr. MacKay*—(died on Order Paper).
224. Regional Economic Expansion Department Act amendment (Bill C-68)—*Mr. MacDonald* (Egmont)—(died on Order Paper).
225. Residential Mortgage Financing Act (Bill C-135)—*The Minister of State for Urban Affairs*—(enacted as Chap. 49, S.C., 1973-74).
226. Right to Information Act (Bill C-58)—*Mr. Baldwin*—(died on Order Paper).
227. Rural Airport Development Advisory Committee Act (Bill C-145)—*Mr. Howard*—(died on Order Paper).
228. Senate and House of Commons Act amendment (Bill C-30)—*Mr. Stewart* (Cochrane)—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
229. Shipping Act amendment (Coasting Trade) (Bill C-157)—*Mr. Neale*—(died on Order Paper).
230. Sir John A. MacDonald Day Act (Bill C-95)—*Mr. Macquarrie*—(Order for 2nd R discharged and Bill withdrawn).
231. Small Businesses Loans Act amendment (Bill C-205)—*Mr. Howard*—(died on Order Paper).
232. Small Loans Act amendment (Bill C-57)—*Mr. Rowland*—(died on Order Paper).
233. Small Loans Act amendment (Definition of Loan and Interest Rate) (Bill C-230)—*Mr. Caouette* (Temiscamingue)—(died on Order Paper).

**Bills, Public (Government and Private Members) – (Continued)**

234. Statistics Act amendment (Area Statistics) (Bill C-7)—*Mr. MacDonald* (Egmont)—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
235. Statute Law (Supplementary Retirement Benefits) Act amendment (Bill C-220)—*The President of the Treasury Board*—(enacted as Chap. 36, S.C. 1973-74).
236. Supply (1st Supplementary of this Session, based on Supp. Estimates, 1972-73) (Bill C-141)—*The President of the Treasury Board*—(enacted as Chap. 3, S.C. 1973-74).
237. Supply (2nd Supplementary of this Session, based on Supp. Estimates, 1972-73) (Bill C-166)—*The President of the Treasury Board*—(enacted as Chap. 4, S.C. 1973-74).
238. Supply (1st Interim of this Session, based on Estimates, 1973-74) (Bill C-167)—*The President of the Treasury Board*—(enacted as Chap. 5, S.C. 1973-74).
239. Supply (Main, based on Estimates, 1973-74) (Bill C-204)—*The President of the Treasury Board*—(enacted as Chap. 16, S.C. 1973-74).
240. Supply (3rd Supplementary of this Session, based on Supp. Estimates, 1973-74) (Bill C-239)—*The President of the Treasury Board*—(enacted as Chap. 47, S.C. 1973-74).
241. Supreme Court Act amendment (Judicial Office) (Bill C-24)—*Mr. Fairweather*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
242. Territorial Sea and Fishing Zones Act amendment (Continental Slope) (Bill C-126)—*Mr. Howard* (Skeena)—(died on Order Paper).
243. Textile Labelling Act amendment (Prohibitions and Labels) (Bill C-109)—*Mrs. MacInnis*—(died on Order Paper).
244. Thanksgiving Day Proclamation Act (Bill C-253)—*Mr. Rose*—(died on Order Paper).
245. Tobacco Restraint Act (Bill C-42)—*Mr. Mather*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
246. Transportation Act amendment (Rail Passenger Service) (Bill C-66)—*Mr. Whicher*—(died on Order Paper).
247. Transportation Act amendment (Universal Emergency Telephone Number) (Bill C-37)—*Mr. Mather*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
248. Trust Companies Act amendment (Residential Mortgages) (Bill C-243)—*Mr. Broadbent*—(died on Order Paper).
249. Unemployment Insurance Act amendment (No. 1) (Bill C-124)—*The Minister of Manpower and Immigration*—(enacted as Chap. 2, S.C. 1973-74).
250. Unemployment Insurance Act amendment (No. 2) (Bill C-125)—*The Minister of Manpower and Immigration*—(died on Order Paper).
251. Unemployment Insurance Act amendment (Assistance on Appeals) (Bill C-154)—*Mr. Rodríguez*—(died on Order Paper).
252. Veterans Land Act amendment (Bill C-71)—*Mr. MacDonald* (Egmont)—(died on Order Paper).
253. Veterans Land Act amendment (Dower Rights) (Bill C-250)—*Mr. Leggatt*—(died on Order Paper).



**Bills, Public (Government and Private Members) – (Concluded)**

254. War Veterans Allowance Act (Bill C-148)—*The Minister of Veterans Affairs*—(enacted as Chap. 9, S.C. 1973-74).

255. Wildlife Act (Bill C-131)—*The Minister of Environment*—(enacted as Chap. 21, S.C. 1973-74).

**Blind Persons Act:**

Report on administration of allowances for 1971-72, 202. Sess. Paper No. 291-1/73.

**Boat Safety Act:**

Bill C-48, Mr. Mather. 1st R, 34.

**Bonds:**

See **Registrar General**.

**Baulanger, Prosper, Esq., M.P.:**

Appointed Assistant Deputy Chairman of Committees of the Whole House, 13.

**Boundary Waters Treaty:**

See **Garrison Diversion Project**.

**Bretton Woods Agreements Act:**

Report on operations for 1972, 230. Sess. Paper No. 291-1/74.

**Bridges:**

Statement of government's policy on international bridges, with particular reference to Ambassador Bridge, dated Oct. 15, 1973, 569. Sess. Paper No. 291-7/22.

**British North America Act amendment:**

1. Bill C-10, Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) (Abolition of the Senate). 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 73.
2. Bill C-12, Mr. Nielsen (Yukon and Northwest Territories Senate Representation). 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 112.
3. Bill C-52, Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) (House of Commons, Quorum). 1st R, 34.
4. Bill C-61, Mr. Caouette (Temiscamingue) (Duration of House of Commons). 1st R, 35.
5. Bill C-104, Mr. Rowland (Duration of House of Commons). 1st R, 35.
6. Bill C-106, Mrs. MacInnis (Duration of House of Commons). 1st R, 36.
7. Bill C-107, Mr. Isabelle (National Capital of Canada). 1st R, 36.
8. Bill C-112, Mr. Peters (Duration of the House of Commons). 1st R, 36.

**Broadcasting:**

1. Order,—CRTC—Citizenship Branch Montreal pilot study re broadcasting with reference to non-official language groups: Mr. Yewchuk; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 470.
2. Motion (by unanimous consent under S.O. 43),—That subject-matter of use of Gaelic language radio program in Cape Breton be referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, agreed to, 568. Reported with recommendations, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 78 to *Journals*, 805-7.
3. Petition from residents of Ottawa re broadcast advertising directed at children and report of Clerk of Petitions, 591. Ruled out of order, 591-2.
4. Order,—Return re multicultural programming, letters of criticism, utilization of satellite TV distribution: Mr. Yewchuk—presented forthwith, 706. Sess. Paper No. 291-2/1907.

**Broadcasting Act:**

See **Election Expenses Act**.

**Broadcasting Act amendment:**

1. Bill C-22, Mr. McGrath (Advertising on Children's Programs). 1st R, 34. 2nd R moved; amendment (Mr. Reid),—To defer and refer subject-matter to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, moved and agreed to, 218. Reported with recommendations, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 51 to *Journals*, 479-81.
2. Bill C-63, Mr. Mather (Free Time for Political Candidates). 1st R, 35.
3. Bill C-118, Mr. Orlikow (Equal Time to Opposition Parties). 1st R, 36.
4. Bill C-143, Mr. McKenzie (Educational Films). 1st R, 116. Motion to discharge order for 2nd R and refer subject-matter to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, agreed to, 632.

**Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee:**

1. Membership, report of Striking Committee, 43.
2. Membership changes, 224, 227, 238, 243, 246, 256, 259, 273, 288, 318, 322, 333, 347, 351-2, 355, 365, 399, 407-8, 416, 418, 431, 434, 450, 453, 461, 475, 620, 623, 627, 629, 634, 641, 644, 679, 682, 690, 704, 708, 718, 740, 796, 804.
3. Estimates referred: (1973-74 Main) Canada Council, Canadian Broadcasting Corporation, Company of Young Canadians, Film Board, Information Canada, National Arts Centre, National Library, National Museums, Public Archives, Secretary of State Department, 147.
4. Referred: Subject-matter of Broadcasting Act amendment (C-22), 218; subject-matter of use of Gaelic language radio program in Cape Breton, 568; subject-matter of Broadcasting Act amendment (C-143), 632.
5. Reports: First (Canada Council, Canadian Broadcasting Corporation, Company of Young Canadians, National Arts Centre Corporation, National Library, Public Archives, Secretary of State, Main Estimates, 1973-74, with Vote 50 reduced) (Appendix 35 to *Journals*), 359; Second (Broadcasting Act amendment (C-22), subject-matter re advertising on children's programs, with recommendations) (Appendix 51 to *Journals*), 479-81; Third (adjournment from place to place), 639; Fourth (subject-matter of use of Gaelic language radio program in Cape Breton) (Appendix 78 to *Journals*), 805-7.
6. Reports concurred in: Second, on notice after debate, 507; Third, on notice without debate, 647.

**Budget:**

See *Ways and Means (Budget)*.

**Bureau of Pensions Advocates:**

1. Report for 1971-72, 15. Sess. Paper No. 291-1/27.
2. Report for 1972-73, 834. Sess. Paper No. 291-1/27B.

**Bureau of Statistics:**

See *Dominian Bureau of Statistics; Statistics Canada*.

**Business Corporations Act:**

Bill C-213, Minister of Consumer and Corporate Affairs—To provide for a registrar and deputy registrars and for matters in connection with administration of the measure. 1st R, 488.

**Business Records Protection Act:**

Bill C-81, Mr. Mather. 1st R, 35.

**C****Cabinet:**

Order,—Return re positions nominated by Cabinet, deputy, associate deputy and assistant deputy ministers, age, training, language, salaries, etc.: Mr. Fortin—presented forthwith, 410. Sess. Paper No. 291-2/640.

**Cabinet Ministers:**

1. Order,—Return re directorships of companies or corporations, resignations on being sworn of the Privy Council: Mr. Knowles (Winnipeg North Centre)—presented forthwith, 200. Sess. Paper No. 291-2/19. Supplementary return, 582. Sess. Paper No. 291-2/19A.
2. Order,—Return re use of government aircraft between Sept. 1 and Oct. 30, 1972, costs, passengers, stops, etc.: Mr. Coates—presented forthwith, 209. Sess. Paper No. 291-2/24.
3. Order,—Return re staff including Prime Minister's Office, receiving overtime pay in excess of \$1,000 in 1972: Mr. Knight—presented forthwith, 371. Sess. Paper No. 291-2/926. Supplementary return, 641. Sess. Paper No. 291-2/926A.
4. Order,—Return re world trip by National Defence Minister, costs, use of government aircraft, passengers and press: Mr. Cossitt—presented forthwith, 706. Sess. Paper No. 291-2/2596.
5. Order,—Return re expenditures for travel on official business in 1972: Mr. Stackhouse—presented forthwith, 768. Sess. Paper No. 291-2/420.
6. Order,—Return re cost to taxpayer of travelling by ministers and aides in period Sept. 1 to Oct. 30, 1972: Mr. Masniuk—presented forthwith, 768. Sess. Paper No. 291-2/525.
7. Order,—Return re staff, claims for travel expenses in 1971-72, destinations, salaries: Mr. Knight—presented forthwith, 768. Sess. Paper No. 291-2/931.

**Canada Assistance Plan:**

1. Report on administration for 1970-71, 14. Sess. Paper No. 291-1/77.
2. Report on administration for 1971-72, 300. Sess. Paper No. 291-1/77A.

**Canada Council:**

1. Report for 1971-72, with auditor's report, 37. Sess. Paper No. 291-1/80.
  2. Report for 1972-73, with auditor's report, 802. Sess. Paper No. 291-1/80A.
  3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 147. (Deemed reported—Issue 10 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).
  4. Order,—Return re grants in area of humanities and sciences in 1970-71 to Canadians and landed immigrants, criteria for judging applications, etc.: Mr. Gillies—presented forthwith, 252. Sess. Paper No. 291-2/976.
  5. Order,—Return re grants for writing ethnic histories and research into Canada's cultural backgrounds: Mr. Yewchuk—presented forthwith, 466. Sess. Paper No. 291-2/1912.
  6. Order,—Return re expenditures on grants in Hamilton and by province and category in past five years: Mr. Alexander—presented forthwith, 625. Sess. Paper No. 291-2/2220.
  7. Order,—Return re money available for grants in Canada, applications from prairie provinces, money made available to certain constituencies: Mr. Gleave—presented forthwith, 769-70. Sess. Paper No. 291-2/3146.
  8. Order,—Return re contracts for research and development since 1972-73, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 809. Sess. Paper No. 291-2/2896.
- See also **Exhibitions and Fairs**.

**Canada Development Corporation:**

- Order,—Correspondence to Prime Minister and Finance Minister re locating headquarters in Vancouver: Mr. Reynolds, 626. Presented, 723. Sess. Paper No. 291-3/228.
- See also **Supply Nations**.

**Canada-European Parliamentary Delegates Meeting:**

1. Motion (by unanimous consent under S.O. 43),—That joint communique issued Nov. 1, 1973 be debated in the House, agreed to, 639. Debated, 649.
2. Joint communique issued Nov. 1, 1973, printed as Appendix to *Hansard* of Friday, Nov. 16, 1973, 649.

**Canada-Great Britain-Turks and Caicos Islands Association Study Act:**

Bill C-249, Mr. Saltsman. 1st R, 817.

**Canada Monde-World:**

- Order,—Return re funds received from Secretary of State Department, representations made by Prime Minister, etc.: Mr. Cossitt—presented forthwith, 706. Sess. Paper No. 291-2/2453.



**Conodo-Soviet Relations:**

Joint communique on visit to USSR of External Affairs Minister, Nov. 18-24, 1973, 683. Sess. Paper No. 291-6/144.

**Canada-United States Agreements, Notes, etc.:**

1. Armed forces: Exchange of Notes extending Agreement re leasing of lands within RCAF Station Goose Bay, 309. Sess. Paper No. 291-6/133.
  2. Communications: Agreement re termination of agreements regarding U.S. Global Communications facilities in Nfld., 308. Sess. Paper No. 291-6/136.
  3. Fisheries:
    - (a) Exchange of Notes extending Agreement re reciprocal fishing privileges in coastal areas, 308. Sess. Paper No. 291-6/141.
    - (b) Agreement re reciprocal fishing privileges in coastal areas, in force June 16, 1973, 423. Sess. Paper No. 291-6/141B.
  4. St. Lawrence Seaway: Exchange of Notes amending Agreement of 1959 re tariff of tolls (with Memorandum of Agreement), 309. Sess. Paper No. 291-6/140.
  5. Space exploration: Exchange of Notes re temporary space tracking facility in Nfld. for Project Skylab, 308. Sess. Paper No. 291-6/138.
  6. Water pollution: Exchange of Notes re preservation of quality of water in international section of St. John River, 309. Sess. Paper No. 291-6/132A.
- See also Supply Motions.

**Canada-United States Relations:**

See Garrison Diversion Project.

**Canadian and British Insurance Companies Act amendment:**

Bill C-241, Mr. Broadbent (Residential Mortgages). 1st R, 745-6.

**Canadian Armed Forces:**

1. List of Commissions issued for 1971-72, 228. Sess. Paper No. 291-1/413.
2. List of Commissions issued for 1972-73, 319. Sess. Paper No. 291-1/413A.
3. Canadian Forces Station Ladner, transferring to municipality of Delta and assisting in its development: motion (Mr. Reynolds), moved and agreed to, 284.
4. Order,—Return re international peacekeeping roles, duration, manpower strength, costs: Mr. Forrestall—presented forthwith, 354. Sess. Paper No. 291-2/993. Supplementary Return, 416. Sess. Paper No. 291-2/993A.
5. Petition received re uniforms for Highland units in Canadian militia, 350. Report of Clerk of Petitions, 357.
6. Order,—Final examination papers written by students at Royal Military Colleges in Quebec: Mr. McKenzie, 410. Presented, 508. Sess. Paper No. 291-3/224.
7. Order,—Return re units available in Navy for defence: Mr. Boisvert—presented forthwith, 457. Sess. Paper No. 291-2/2037.
8. Order,—Return re units available in Air Force for defence: Mr. Boisvert—presented forthwith, 457. Sess. Paper No. 291-2/2038.
9. Order,—Return re countries in which military forces are maintained, number of personnel, costs since 1971-72: Mr. Forrestall—presented forthwith, 734. Sess. Paper No. 291-2/2610.
10. Order,—Return re major bases and stations, breakdown of military and civilian components: Mr. Forrestall—presented forthwith, 760. Sess. Paper No. 291-2/2609.

**Canadian Armed Forces Superannuation Account:**

Statement on standing and transactions as at Mar. 31, 1973, 443. Sess. Paper No. 291-1/92.

**Canadian Armed Forces Superannuation Act:**

See Statute Law (Supplementary Retirement Benefits) Act amendment.

**Canadian Arsenals Limited:**

1. Report for 1972-73, with auditor's report, 448. Sess. Paper No. 291-1/85.
2. Capital budget for 1973-74, 120. Sess. Paper No. 291-1/85A.

**Canadian Arsenals Limited – (Concluded)**

3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 148-9. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 28 to *Journals*, 349.

**Canadian Bill of Rights amendment:**

1. Bill C-201, Mr. Yewchuk. 1st R, 430.
2. Bill C-252, Mr. Stevens (Definition of Individual). 1st R, 821.

**Canadian Broadcasting Corporation:**

1. Report for 1971-72, with auditor's report, 14. Sess. Paper No. 291-1/86.
  2. Report for 1972-73, with auditor's report, 476. Sess. Paper No. 291-1/86A.
  3. Capital budget for 1971-72, 834. Sess. Paper No. 291-1/87.
  4. Capital budget for 1972-73, 834. Sess. Paper No. 291-1/87A.
  5. Capital budget for 1973-74, 834. Sess. Paper No. 291-1/87B.
  6. Estimates, Main, 1973-74, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 147. Reported with Vote 50 reduced by \$1,000, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 35 to *Journals*, 359.
  7. Order,—Return re Audit Research Department, employees, budget, distribution of reports: Mr. Stevens—presented forthwith, 807. Sess. Paper No. 291-2/2735.
  8. Order,—Return re indecent language and material aired on program "Concern", complaints from station CJET, Smiths Falls: Mr. Cossitt—presented forthwith, 810. Sess. Paper No. 291-2/3112.
- See also **Government Departments**.

**Canadian Commercial Corporation:**

1. Report for 1972-73, with auditor's report, 478. Sess. Paper No. 291-1/88.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 148-9. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 28 to *Journals*, 349.

**Canadian International Development Agency:**

1. Estimates, Main, 1973-74, referred to External Affairs and National Defence Committee, 147. (Deemed reported—Issues 4, 12 and 14 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).
2. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 251-2. Sess. Paper No. 291-2/111.
3. Order,—Return re countries provided with economic assistance by CIDA, escalation of funds in 1972-73, personnel serving abroad: Mr. Stewart (Okanagan-Boundary)—presented forthwith, 426. Sess. Paper No. 291-2/1929.
4. Order,—Return re staff, administrative and building expenditures of CIDA and its predecessor the External Aid Office since 1960: Mr. Stevens—presented forthwith, 595. Sess. Paper No. 291-2/2647.
5. Order,—Return re foreign trips by Mr. Gerin-Lajoie, President, since November, 1970, accompaniment by family, expenses: Mr. Stevens—presented forthwith, 760. Sess. Paper No. 291-2/2692.
6. Order,—Return re expenditures on publicity and information, including contracts to private firms, since 1972-73: Mr. Nystrom—presented forthwith, 808. Sess. Paper No. 291-2/2850.

**Canadian National Railways:**

1. Annual report for 1972, 375. Sess. Paper No. 291-1/96.
2. Capital and operating budgets for 1972, 106. Sess. Paper No. 291-1/98. (French, 157).
3. Capital and operating budgets for 1973, 310. Sess. Paper No. 291-1/98A.
4. Report re branch line from mile 17 of Windfall Extension to Sangudo Subdivision to Bigstone, Alta., 124. Sess. Paper No. 291-1/99C.
5. Securities trust report for 1972, 537. Sess. Paper No. 291-1/101.
6. Financial statement for 1972 re branch line from Grimshaw, Alta. to Great Slave Lake, N.W.T., 250. Sess. Paper No. 291-1/99.
7. Order,—Return re CNR trains involved in accidents in 1972, causes, cost of damages, etc.: Mr. Godin—presented forthwith, 394. Sess. Paper No. 291-2/1378.
8. Order,—Correspondence between Finance Minister and firms of Touche, Ross and Co., Peat, Marwick and Mitchell re auditing services: Mr. Mazankowski; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 470.

See also **Grain; Railways**.

**Canadian National Railways Financing and Guarantee Act:**

Bill C-164, Minister of Finance—To authorize capital expenditures in 1973-74, supply financial requirements of Air Canada, and issue of securities. 1st R, 193-4. 2nd R moved and debate interrupted, 273. Debate resumed and interrupted, 283-4, 580, 586, 589-90, 599. Debate resumed, 2nd R agreed to, referred to Transport and Communications Committee, 602. Reported with recommendation, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 71 to *Journals*, 745. Further reported with amendments, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 76 to *Journals*, 773. Report stage, 801-2, 803-4.

**Canadian Pacific Railway Company:**

See **Grain; Railways.**

**Canadian Patents and Development Limited:**

Report for 1973, with auditor's report, 454. Sess. Paper No. 291-1/104.

**Canadian Police Information Centre:**

Order,—Return re central police computer, services available to RCMP and other forces, costs, staff, etc.: Mr. Atkey—presented forthwith, 809-10. Sess. Paper No. 291-2/2953.

**Canadian Radio-Television Commission:**

1. Report for 1972-73, 450. Sess. Paper No. 291-1/286.
  2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Transport and Communications Committee, 148.
  3. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 209. Sess. Paper No. 291-2/110.
  4. Order,—Examination papers for certain cablevision companies: Mr. Rose, 295.
  5. Order,—Return re contracts for research and development since 1972-73, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 809. Sess. Paper No. 291-2/2899.
- See also **Broadcasting.**

**Canadian Soviet Transportation Working Group:**

Order,—Documents used June 16 and 21 in discussion of Civil Aviation Section at Pickering and Mirabel Airport Projects: Mr. Ellis, 550. Presented, 766. Sess. Paper No. 291-3/237.

**Cancer Research:**

Order,—Return re amounts spent in each year 1968 to 1972, by province: Mr. McKinnon—presented forthwith, 535. Sess. Paper No. 291-2/2369.

**Cape Breton Development Corporation:**

1. Report for 1972, 273. Sess. Paper No. 291-1/106.
2. Capital budget for 1973, 228. Sess. Paper No. 291-1/107.
3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Regional Development Committee, 148. Reported with recommendation, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 32 to *Journals*, 358. Further reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 33 to *Journals*, 358.

**Capital Punishment:**

See **Criminal Code amendment.**

**Capital Punishment Plebiscite Act:**

Bill C-117, Mr. Reynolds. 1st R, 36.

**Cayer, Marc:**

See **Vietnam.**

**Central Mortgage and Housing Corporation:**

1. Report, together with statement certified by auditors, for 1972, 207. Sess. Paper No. 291-1/108.
2. Capital budget for 1973, 164. Sess. Paper No. 291-1/109.
3. Revised capital budget for 1973, 556. Sess. Paper No. 291-1/109A.
4. Estimates, Main, 1973-74, referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 148.



**Central Mortgage and Housing Corporation – (Concluded)**

5. Order,—Return re loans approved under Special Innovative Program, in 1970 and 1971, according to family income group, by province, etc.: Mr. Gilbert—presented forthwith, 151. Sess. Paper No. 291-2/209.
  6. Order,—Return re amounts invested in Ont. and Que. between 1968 and 1971, housing units built: Mr. Godin—presented forthwith, 346. Sess. Paper No. 291-2/1500.
  7. Order,—Reports, etc., made following inquiry of Jan. 22, 1973 re houses at Place de la Promenade at Neufchatel: Mr. Godin; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 470.
  8. Order,—Return re expenditures on publicity and information, including contracts to private firms, since 1972-73: Mr. Nystrom—presented forthwith, 808. Sess. Paper No. 291-2/2852.
  9. Order,—Return re CMHC mortgages drawn by each firm listed in answer to Question No. 2377, from 1968 to 1972: Mr. McKinnon—presented forthwith, 811. Sess. Paper No. 291-2/3421.
- See also **Lowyers; Miscellaneous Estimates Committee—Reports, Sixth; Trefonn Homes Corporation.**

**Centre Amusement Co. Limited Act:**

Bill S-6, Mr. Poulin. Received from Senate, 1st R, 362. Report of Clerk of Petitions, 366. Referred to Miscellaneous Private Bills and Standing Orders Committee, with Fourth Report of Clerk of Petitions, 392. Reported with recommendation that petition be received, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 43 to *Journals*, 409. Reported by Examiner of Petitions, 418. 2nd R after debate, referred to Miscellaneous Private Bills and Standing Orders Committee, 446. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 49 to *Journals*, 459. Report stage, motion for concurrence, agreed to, 474. 3rd R, agreed to, 474. R.A., 522. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 54, S.C. 1973-74.

**Charitable Organizations:**

1. Order,—Return re number incorporated in each year since 1960, number now inoperative, locations, reasons: Mr. Stewart (Okanagan-Kootenay)—presented forthwith, 314. Sess. Paper No. 291-2/1818.
2. Order,—Return re grants from public funds between 1970 and 1972, amounts, reasons: Mr. Stewart (Okanagan-Kootenay)—presented forthwith, 571. Sess. Paper No. 291-2/1819.

**Chief Electoral Officer:**

1. Report of, 29. Sess. Paper No. 291-1/4.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Privileges and Elections Committee, 148. (Deemed reported—Issues 1 to 3 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).

**Children:**

See **Broadcasting Act amendment; Citizenship Act amendment.**

**Cigarettes:**

See **Non-smokers Relief Act; Tobacco and Cigarettes; Tobacco Restraint Act.**

**Cirtex Knitting Incorporated:**

See **Textiles and Clothing.**

**Citizen Advocacy Programs:**

Order,—Return re grants, non-financial assistance from Health and Welfare Department, etc.: Mr. Macquarrie—presented forthwith, 314. Sess. Paper No. 291-2/1171.

**Citizenship Act:**

See **Maritime Code Act.**

**Citizenship Act amendment:**

1. Bill C-75, Mr. Andre (Children Born Outside Canada). 1st R, 35.
2. Bill C-82, Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) (Time off without Loss of Pay for Appearance in Citizenship Court). 1st R, 35.
3. Bill C-103, Mr. Peters (Freedom of Conscience). 1st R, 35.
4. Bill C-161, Mrs. MacInnis (Natural Born Canadian Citizen). 1st R, 179.

**Citizenship Act amendment – (Concluded)**

5. Bill C-175, Mrs. MacInnis (Equal Residence Requirements Accorded Alien Spouses of Canadians). 1st R, 266.
6. Bill C-188, Mr. Prud'homme (Minimum Residence Requirement). 1st R, 367.
7. Bill C-214, Mr. Hueglin (Veterans). 1st R, 491-2.
8. Bill C-246, Mr. Fairweather (Child Born Outside Canada). 1st R, 759.

**Civil Service Insurance Act:**

Statement of operations for 1972-73, 439. Sess. Paper No. 291-1/110.

**Closs Actions Act:**

Bill C-247, Mr. Leggatt. 1st R, 795.

**Clerk of Petitions:**

1. Reports on Petitions for Private Bills, 366 (2 late).
2. Reports on Public Petitions, 200, 271, 357, 367, 591.

**Clerk of the House:**

1. Tabled list of members elected to Twenty-ninth Parliament, 1.
2. Communicated letter from Governor General's Secretary re Opening of Parliament, 7.
3. Presided at election of Mr. Speaker, 8.

**Clothing:**

See **Textile and Clothing Board**.

**Coal:**

1. Order,—Return re corporations benefiting from subsidies under Subventions for Coal Transport Program (SCT) in fiscal years 1968-69 to 1972-73: Mr. Broadbent—presented forthwith, 75. Sess. Paper No. 291-2/166.
2. Order,—Evaluation report of Subventions for Coal Transport Program (SCT): Mr. Broadbent, 152. Presented, 176. Sess. Paper No. 291-3/14.

**Coast Guard:**

1. Order,—Return re vessels, types, construction dates, life expectancy, replacement and modernization policy: Mr. Forrestall—presented forthwith, 421. Sess. Paper No. 291-2/1900.
2. Order,—Return re vessels, type, crews, bases, administrative and operational costs: Mr. McKinnon—presented forthwith, 572. Sess. Paper No. 291-2/2370.

**Coastal Fisheries Protection Act:**

See **Maritime Code Act**.

**Columbia River Treaty:**

1. Annual report of Permanent Engineering Board, Sept. 30, 1972, 39. Sess. Paper No. 291-1/264.
2. Address,—Minutes of British Columbia-Canada Liaison Committee from 1958 until signing of treaty in January, 1961: Mr. Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain), 101. Presented, 182. Sess. Paper No. 291-3/1.
3. Address,—International Joint Committee Draft Principles of Oct. 31, 1959 and Canada-British Columbia Draft No. 2 of Nov. 26, 1960: Mr. Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain); order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 295.

**Combines Investigation Act:**

1. Report of Director of Investigation and Research for 1971-72, 14. Sess. Paper No. 291-1/112.
2. Report of Director of Investigation and Research for 1972-73, 785. Sess. Paper No. 291-1/112A.
3. Order,—Return re infractions, fines, amounts, persons or corporations involved: Mr. Orlikow—presented forthwith, 194. Sess. Paper No. 291-2/871.
4. Order,—Return re violations under section 33(c), companies involved, investigation and prosecution costs, in past year: Mr. Orlikow—presented forthwith, 210. Sess. Paper No. 291-2/885.
5. Order,—Return re distribution of information portfolios relating to new amendments proposed Nov. 5, 1973, costs, etc.: Mr. Rose—presented forthwith, 811. Sess. Paper No. 291-2/3201.

**Combines Investigation Act amendment:**

1. Bill C-153, Mr. Saltsman (Oil Industry). 1st R, 149.
2. Bill C-226, Mr. Howard (Conspiracies re exports). 1st R, 611.
3. Bill C-227, Minister of Consumer and Corporate Affairs. 1st R, 617.

**Committees of the Whole House:**

1. Chairman and Deputy Speaker, Robert McCleave, Esq., M.P., appointed on motion, 13.
2. Deputy Chairman, Gerald Laniel, Esq., M.P., appointed on motion, 13.
3. Assistant Deputy Chairman, Prosper Boulanger, Esq., M.P., appointed on motion, 13.

**Committees, Special:**

See **Food Prices Committee**.

**Committees, Standing:**

Committee appointed to strike Standing Committees, 13. Reports of membership, 19, 43-6. Report concurred in, 46. (For list of Standing Committees, see *Journals*, pages 43-6).

**Commonwealth of Nations:**

Order,—Return re Canadian participation, discussion of question of withdrawal: Mr. Godin—presented forthwith, 801. Sess. Paper No. 291-2/3341.

**Communications:**

1. Letter dated Feb. 20, 1973, addressed to Quebec Minister of Communications from federal Minister of Communications re communications, 141. Sess. Paper No. 291-5/155.
  2. Position paper, dated March, 1973, entitled "Proposals for Communications Policy for Canada", 205. Sess. Paper No. 291-4/53.
  3. Address,—Correspondence with Council of Metropolitan Toronto and Council of City of Toronto re erection of CN-CP communications "Needle": Mr. Stackhouse, 222. Presented, 228. Sess. Paper No. 291-3/135.
  4. Position paper entitled "Computer/Communications Policy", 271. Sess. Paper No. 291-4/55.
  5. Address,—Correspondence with City of Toronto and pilots' associations re construction of proposed CN-CP tower in Toronto: Mr. Forrestall, 354. Presented, 365-6. Sess. Paper No. 291-3/205.
- See also **Agreements, Protocols, etc.; Conodo-United States Agreements, Notes, etc.**

**Communications Department:**

1. Report for 1971-72, 113. Sess. Paper No. 291-1/22.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Transport and Communications Committee, 148. (Deemed reported—Issue 10 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).
3. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 154-5.
4. Order,—Return re bilingualism policy, percentage of bilingual employees, expenditures on bilingualism: Mr. Beaudoin—presented forthwith, 170. Sess. Paper No. 291-2/464.
5. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 252. Sess. Paper No. 291-2/123.

**Company of Young Canadians:**

1. Report for 1971-72, 834. Sess. Paper No. 291-1/113.
2. Report for 1972-73, 834. Sess. Paper No. 291-1/113A.
3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 147. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 35 to *Journals*, 359.

**Compton Constituency:**

1. Order,—Correspondence, etc. with government since Jan. 1, 1968 re construction of Post Offices and other federal buildings: Mr. Latulippe, 172. Presented, 796. Sess. Paper No. 291-3/160.
2. Order,—Return re projects accomplished in current fiscal year, plans for next fiscal year, by department: Mr. Latulippe—presented forthwith, 262-3. Sess. Paper No. 291-2/544.



**Conference on Security and Co-operation in Europe:**

1. Text of final recommendations of Helsinki consultations, 449. Sess. Paper No. 291-6/18.
2. Statement by External Affairs Minister to the conference in Helsinki, July 4, 1973, 465. Sess. Paper No. 291-6/18A.
3. Submission in accordance with final recommendations of Helsinki consultations by External Affairs Minister, July 5, 1973, 465. Sess. Paper No. 291-6/18B.
4. Communique of the first stage of the conference, 465. Sess. Paper No. 291-6/18C.

**Conflict of Interest:**

See **Cabinet Ministers; Disclosure of Financial Interests Bill; Members of Parliament; Public Service.**

**Constitution:**

See **British North America Act amendment; Supply Matters.**

**Consumer Affairs Committee:**

See **Food Prices Committee—Reports, Third.**

**Consumer and Corporate Affairs Department:**

1. Report for 1970-71, 14. Sess. Paper No. 291-1/7.
2. Report for 1971-72, 333. Sess. Paper No. 291-1/7A.
3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 148.
4. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 155.
5. Order,—Return re money, in per capita terms, contracted to five regions of Canada in fiscal years 1968-69 to 1971-72: Mr. McKenzie—presented forthwith, 284. Sess. Paper No. 291-2/1538.
6. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 345-6. Sess. Paper No. 291-2/125.
7. Order,—Return re cases litigated against involving auto and petroleum industry since 1950, corporations charged, etc.: Mr. MacKay—presented forthwith, 733. Sess. Paper No. 291-2/2245.

**Consumer and Corporate Affairs Department Act amendment:**

Bill C-77, Mr. Mather. 1st R, 35.

**Consumer Protection:**

See **Class Actions Act.**

**Consumption Date of Packaged Perishable Food Act:**

Bill C-100, Mr. Mather. 1st R, 35.

**Continental Shelf Act:**

Bill C-54, Mr. McGrath. 1st R, 34.

**Cooperative Credit Associations Act amendment:**

Bill C-183, Minister of Finance—To authorize the Canada Deposit Insurance Corporation to make loans to associations. 1st R, 336. 2nd R after debate, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 568. Reported with amendments, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 60 to *Journals*, 592-3. Report stage, motion to amend, agreed to, 616. Motion for concurrence, agreed to, 616. 3rd R agreed to, 616. Passed by Senate, 663. R.A., 722. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 37, S.C. 1973-74.

**Copyright Act amendment:**

Bill C-73, Mr. Rose. 1st R, 35.

**Corporations:**

1. Order,—Return re contributions to political parties reported for 1968 as "non-allowable current expenses": Mr. Lewis—presented forthwith, 304. Sess. Paper No. 291-2/1797.

**Corporations — (Concluded)**

2. Order,—Return re contributions to political parties reported for 1969 as “non-allowable current expenses”: Mr. Lewis—presented forthwith, 304. Sess. Paper No. 291-2/1798.  
See also **Business Corporations Act**.

**Corporations Act amendment:**

Bill C-74, Mr. Fortin (Not Agents of Her Majesty). 1st R, 35.

**Corporations and Labour Unions Returns Act:**

1. Report for 1970, Part I—Corporations, 269. Sess. Paper No. 291-1/115A.
2. Report for 1970, Part II—Labour Unions, 230. Sess. Paper No. 291-1/115.
3. Report for 1971, Part II—Labour Unions, 616. Sess. Paper No. 291-1/115B.
4. Order,—Return re tabling of reports under said Act, failure of corporations to file returns, prosecutions, etc.: Mr. Hellyer—presented forthwith, 489. Sess. Paper No. 291-2/2053.
5. Order,—Return re corporations and unions failing to file returns in last three years, fines, etc.: Mr. Peters—presented forthwith, 571. Sess. Paper No. 291-2/2190.

**Correctional Services:**

Estimates, Main, 1973-74, referred to Justice and Legal Affairs Committee, 148. Reported on, with recommendation, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 20 to *Journals*, 317-8. Further reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 34 to *Journals*, 358-9.

**Cost of Living:**

Order,—Return re cost of living index and consumer price index, changes in each year calculated from 1913, etc.: Mr. Stevens—presented forthwith, 602. Sess. Paper No. 291-2/2664.  
See also **Adjournment to Discuss Matter of Urgent Public Importance; Supply Motions**.

**Credit:**

See **Bonks**.

**Credit Associations:**

See **Cooperative Credit Associations Act amendment**.

**Credit Ratings:**

See **Fair Credit Reporting Act**.

**Crime:**

1. Prevention and treatment, particularly punishment and penitentiary and parole systems, establishing committee to study: motion (Mr. MacDonald, Egmont), moved and debate interrupted, 604.
2. Paper entitled “The Criminal in Canadian Society—A Perspective on Corrections”, 729. Sess. Paper No. 291-4/64.
3. Order,—Return re National Consultative Study of Youth Services for Crime Prevention, “Project 73” and Toronto Youth Information Exchange Programs, costs, funding by Solicitor General, etc.: Mr. Atkey—presented forthwith, 810. Sess. Paper No. 291-2/3022.

**Criminal Code Act:**

See **Maritime Code Act**.

**Criminal Code amendment:**

1. Bill C-2, Solicitor General (Capital Punishment). 1st R, 27. 2nd R moved and debate interrupted, 73. Debate resumed and interrupted, 75-6, 78, 82, 128, 314-5, 318, 322, 332, 337, 340. Debate resumed, 2nd R agreed to, on recorded division, referred to Justice and Legal Affairs Committee, 350-1. Reported with amendments, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 47 to *Journals*, 452-3. Report stage, 499-501, 505, 507-8, 579-81. Amendments; ruled out of order, 499-501, negatived on recorded division, 580-1. Motion for concurrence, agreed to, 581. 3rd R moved and debate interrupted, 583. Debate resumed, question having been put, a recorded division was deferred, 585. 3rd R agreed to, on recorded division, 593-4. Passed by Senate, 679. R.A., 722. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 38, S.C. 1973-74.

**Criminal Code amendment – (Concluded)**

2. Bill C-29, Mr. Nesbitt (Control of Motor Vehicle). 1st R, 34.
3. Bill C-34, Mrs. MacInnis (Abortion). 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 463.
4. Bill C-46, Mr. Mather (Cruelty to Animals). 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 795-6.
5. Bill C-47, Mr. Mather (Harassing Telephone Conversations). 1st R, 34.
6. Bill C-59, Mr. Woolliams (Young Offenders). 1st R, 35.
7. Bill C-69, Mr. Stewart (Cochrane) (Disturbance in Parliament). 1st R, 35.
8. Bill C-80, Mr. Mather (Obliteration of Motor Vehicle Serial Numbers). 1st R, 35.
9. Bill C-87, Mr. Orlikow (Preventive Detention). 1st R, 35.
10. Bill C-114, Mr. Mather (Tire Safety). 1st R, 36.
11. Bill C-120, Mr. Orlikow (Wiretapping). 1st R, 36.
12. Bill C-138, Mr. Leggatt (Control of Weapons and Firearms). 1st R, 97.
13. Bill C-142, Mr. Leggatt (Abortion). 1st R, agreed to, on recorded division, 115-6.
14. Bill C-162, Mr. Caccia (Cautionary Label on Alcoholic Beverage Container). 1st R, 193.
15. Bill C-187, Mr. Blenkarn (Abortion). 1st R, 362.
16. Bill C-199, Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo) (Penalty for Cattle Rustling). 1st R, 425.
17. Bill C-251, Mr. Stevens (Abortion). 1st R, 821.

**Criminal Records Act amendment:**

1. Bill C-27, Mr. Rynard (Young Offenders). 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 502.
2. Bill C-235, Mr. Reynolds (Application for Pardon). 1st R, 705.

**Crop Insurance Act:**

Report re Operations of Agreements and Payments to provinces for 1971-72, 90. Sess. Paper No. 291-1/116.

**Crop Insurance Act amendment:**

Bill C-129, Minister of Agriculture—To enable provinces to be reimbursed up to fifty per cent of advances paid. 1st R, 55. 2nd R moved and debate interrupted, 227. Debate resumed, 2nd R agreed to, referred to Agriculture Committee, 296. Reported with recommendations re further amending and Prairie Farm Assistance Act, 391. Further reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 42 to *Journals*, 391. Report stage, motion for concurrence, 3rd R agreed to, 550. Passed by Senate, 556. R.A., 556. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 33, S.C. 1973-74.

**Crown Assets Disposal Corporation:**

Report for 1972-73, with auditor's report, 443. Sess. Paper No. 291-1/117.  
See also **Crown Lands**.

**Crown Assets Disposal Corporation Act amendment:**

Bill C-20, Mr. Cullen. 1st R, 34.

**Crown Corporations:**

Establishing a special committee to inquire into the laws concerning, financial structure, etc. and make recommendations: motion (Mr. Fortin), moved and debate interrupted, 75-6.  
See also **Government Departments; Members of Parliament; Supply Motions**.

**Crown Lands:**

Order,—Return re acres disposed of by Crown Assets Disposal Corporation since 1964, to municipalities, bidding practices, etc.: Mr. Forrestall—presented forthwith, 152. Sess. Paper No. 291-2/253.

**Crown Liability Act:**

See **Maritime Code Act; Protection of Privacy Act**.

**Currency and Coinage:**

Order,—Return re circulation of bank notes in 1970 and between January and June, 1973 by the Bank of Canada: Mr. Reynolds—presented forthwith, 760. Sess. Paper No. 291-2/2999.

**Custodian of Enemy Property:**

Report for 1972, 230. Sess. Paper No. 291-1/118.



**Customs:**

Order,—Return re location of customs offices, number of officers in each, costs between 1960 and 1972: Mr. Stewart (Okanagan-Kootenay)—presented forthwith, 336. Sess. Paper No. 291-2/1765.  
See also **Agreements, Protocols, etc.; Michelin Tire Manufacturing Company.**

**Customs Act amendment:**

Bill C-189, Minister of National Revenue. 1st R, 371. 2nd R after debate, referred, by unanimous consent, to Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at report stage, 3rd R agreed to, 615-6. Passed by Senate, 679. R.A., 722. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 39, S.C. 1973-74.

**Customs Tariff Act amendment:**

1. Ways and Means motion tabled on Mar. 29, 1973, agreed to, 238. Bill C-172, Minister of Finance. 1st R, 238. 2nd R after debate, 272-3. Considered in Committee of the Whole, 273. Report stage, motion for concurrence, agreed to, 273. 3rd R agreed to, 273. Passed by Senate, 296. R.A., 296. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 10, S.C. 1973-74.
2. Ways and Means motion tabled Feb. 19, 1973, agreed to, 382. Bill C-195, Minister of Finance. 1st R, 382. 2nd R moved and debate interrupted, 477. Debate resumed and interrupted, 483. Debate resumed, 2nd R agreed to, 485-6. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at report stage, 3rd R agreed to, on division, 486. Passed by Senate, 502. R.A., 522. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 22, S.C. 1973-74.
3. Ways and Means motion tabled Oct. 23, 1973, agreed to, 811. Bill C-248, Minister of Finance. 1st R, 811.

**D****Dairy Commission:**

1. Report for 1971-72, 104. Sess. Paper No. 291-1/90.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Agriculture Committee, 147. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 36 to *Journals*, 359.

**Dairy Products:**

See **Exports and Imports.**

**Day Care Centres:**

1. Order,—Return re government assistance, by province, during 1971-72: Mr. Lambert (Bellechasse)—presented forthwith, 298. Sess. Paper No. 291-2/850.
2. Order,—Return re assistance to provinces, criteria for allocation of funds: Mr. McGrath—presented forthwith, 640. Sess. Paper No. 291-2/2379.

**Defence Construction (1951) Limited:**

1. Report for 1972-73, with auditor's report, 443. Sess. Paper No. 291-1/120.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to External Affairs and National Defence Committee, 147. (Deemed reported—Issues 15 to 17 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).

**Defence Department:**

1. Estimates, Main, 1973-74, referred to External Affairs and National Defence Committee, 147. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 16 to *Journals*, 275-80.
2. Order,—Return re contracts for publicity and information in years 1968-69 to 1972-73, costs, etc.: Mr. Nystrom—presented forthwith, 111. Sess. Paper No. 291-2/71.
3. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 154.
4. Order,—Return re purchase of wireless electrical communications equipment from certain countries since 1968-69: Mr. Gillies—presented forthwith, 170. Sess. Paper No. 291-2/598.
5. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 200. Sess. Paper No. 291-2/101.

**Defence Department – (Concluded)**

6. Receipts and disbursements in special account (Replacement of Materiel) for 1972-73, 443-4. Sess. Paper No. 291-1/185.
7. Order,—Return re aircraft under authority or ownership of Department, departures from DOT airport at Sandspit, B.C. in October, 1973, passengers, etc.: Mr. Howard—presented forthwith, 734. Sess. Paper No. 291-2/3070.
8. Order,—Return re aircraft under authority or ownership of Department, landings at DOT airport at Sandspit, B.C. in October, 1973, passengers, etc.: Mr. Howard—presented forthwith, 734. Sess. Paper No. 291-2/3071.
9. Order,—Return re expenditures on publicity and information, including contracts to private firms, since 1972-73: Mr. Nystrom—presented forthwith, 809. Sess. Paper No. 291-2/2871.

**Defence Equipment:**

1. Order,—Return re ships, number, names, class, type, projected hull life, personnel, etc.: Mr. Rowland—presented forthwith, 201. Sess. Paper No. 291-2/1278.
  2. Order,—Return re armed forces jeeps disposed of since April, 1968, purchasers, sale price, date of sale: Mr. Cossitt—presented forthwith, 234. Sess. Paper No. 291-2/690.
  3. Order,—Return re grants under DIP to projects in 1972, amounts, by province: Mr. Reynolds—presented forthwith, 242. Sess. Paper No. 291-2/522.
  4. Order,—Report of Board of Inquiry into *HMCS Restigouche* refit: Mr. Rowland; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 304.
- See also **Shipbuilding**.

**Defence Industrial Research (DIR) Program:**

1. Order,—Return re grants under said program since 1968-69, objectives, evaluation studies: Mr. Broadbent—presented forthwith, 129. Sess. Paper No. 291-2/165.
2. Order,—Return re corporations which received cash grants in certain years, latest evaluative study of program: Mr. Broadbent—presented forthwith, 760. Sess. Paper No. 291-2/2972.

**Defence Research Board:**

1. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 169. Sess. Paper No. 291-2/136.
2. Order,—Return re contracts for research and development in 1972-73 and 1973-74, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 760. Sess. Paper No. 291-2/2906.

**Dental Examining Board of Canada:**

1. Petition (late) received for an Act amending the Act of incorporation, 353. Reported by Clerk of Petitions, 366.
2. Bill S-7, Mr. Railton. Received from Senate, 1st R, 409. Referred to Miscellaneous Private Bills and Standing Orders Committee, with Fourth Report of Clerk of Petitions, 413. Reported with recommendation that petition be received, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 44 to *Journals*, 425. Reported by Examiner of Petitions, 434. 2nd R after debate, referred to Miscellaneous Private Bills and Standing Orders Committee, 678. Reported with amendments, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 69 to *Journals*, 726. Report stage, motion for concurrence, agreed to, 747. 3rd R after debate, 747. Passed by Senate, 771. R.A., 784. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 55, S.C. 1973-74.

**Deposit Insurance Corporation:**

Report for 1972, together with financial statement certified by Auditor General, 192. Sess. Paper No. 291-1/78.

See also **Cooperative Credit Associations Act amendment**.

**Designated Areas:**

See **Regional Development**.

**Designation of the Speaker of the House of Commons as Member for Parliament Hill Act:**

Bill C-85, Mr. Knowles (Winnipeg North Centre). 1st R, 35.

**Diplomatic Service (Special) Superannuation Act:**

See Statute Law (Supplementary Retirement Benefits) Act amendment.

**Disabled Persons:**

1. Co-ordination and development of policies and programs for, including building standards, education, electronic aids, etc.: motion (Mr. Dinsdale), moved and debate interrupted, 126.
2. Order,—Return re departments with specific policies for hiring handicapped persons, Manpower and Immigration Department assistance, etc.: Mr. Atkey—presented forthwith, 380. Sess. Paper No. 291-2/1190.

See also Hire the Handicapped Week Act; Manpower and Immigration Department Act amendment; Unemployment; Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act.

**Disabled Persons Act:**

Report on administration of allowances for 1971-72, 202. Sess. Paper No. 291-1/121.

**Disabled Persons' Transportation Act:**

Bill C-45, Mr. Nesbitt. 1st R, 34.

**Disaster Relief:**

Address,—Correspondence with Nova Scotia re compensation for damage arising out of Hurricane Bess in August, 1971: Mr. Forrestall, 184. Presented, 428. Sess. Paper No. 291-3/186.

**Disclosure of Interests Act:**

Bill C-38, Mr. Knowles (Winnipeg North Centre). 1st R, 34.

**Discovery Day Act:**

Bill C-150, Mr. Stevens. 1st R, 141. Order for second reading discharged and bill withdrawn, 161.

**Divisions Recorded:**

1. Motion (Mr. Hees) to adjourn debate on the Address in Reply, negatived (Yeas 104, Nays 153), 21-2.
2. Amendment (Mr. Stanfield) to Motion for Address in Reply, negatived (Yeas 107, Nays 148), 28-9.
3. Amendment (Mr. Crouse) to Motion for Address in Reply, negatived (Yeas 114, Nays 139), 36-7.
4. Amendment (Mr. Lawrence) to motion to appoint a special joint committee on food prices, agreed to (Yeas 128, Nays 102), 50.
5. Subamendment (Mr. Harney) to motion to appoint a special committee on food prices, agreed to (Yeas 152, Nays 102), 60.
6. Subamendment (Mr. Knowles, Winnipeg North Centre) to motion to appoint a special committee on food prices, agreed to (Yeas 152, Nays 101), 60-1.
7. Amendment (Mr. Atkey) to motion to appoint a special committee on food prices, negatived (Yeas 115, Nays 139), 61-2.
8. Motion (Mr. Andras) for 2nd R of Bill C-124 (Unemployment Insurance Act amendment), agreed to (Yeas 139, Nays 92), 70.
9. Motion (Mr. Andras) for 3rd R of Bill C-124 (Unemployment Insurance Act amendment), agreed to (Yeas 148, Nays 98), 98-9.
10. Motion (Mr. Leggatt) for 1st R of Bill C-142 (Criminal Code amendment), agreed to (Yeas 179, Nays 56), 115-6.
11. Subamendment (Mr. Matte) to Ways and Means Motion (Budget), negatived (Yeas 13, Nays 236), 138-9.
12. Amendment (Mr. Lambert, Edmonton West) to Ways and Means Motion (Budget), negatived (Yeas 111, Nays 140), 144-5.
13. Motion (Mr. Turner, Ottawa-Carleton) for Ways and Means (Budget), agreed to (Yeas 143, Nays 102), 156.
14. Motion (Mr. Stanfield) under S.O. 58, negatived (Yeas 108, Nays 147), 167-8.
15. Motion (Mr. Howard) that House do now proceed to another order, agreed to (Yeas 55, Nays 53), 192.
16. Motion (Mr. Nielsen) under S.O. 58, negatived (Yeas 101, Nays 145), 210-1.
17. Motion (Mr. Drury) for concurrence in Vote 1b, Industry, Trade and Commerce Department, Supplementary Estimates (B), 1972-73, agreed to (Yeas 146, Nays 100), 211-2.
18. Motion (Mr. Drury) for concurrence in Vote 25b, Information Canada, Supplementary Estimates (B), 1972-73, negatived (Yeas 107, Nays 138), 212-3.



**Divisions Recorded – (Continued)**

19. Motion (Mr. Drury) for concurrence in Vote 1b, Solicitor General, Supplementary Estimates (B), 1972-73, agreed to (Yeas 141, Nays 105), 213-4.
20. Amendment (Mr. La Salle) to defer 3rd R of Bill C-147 (Old Age Security Act amendment) and refer back to Health, Welfare and Social Affairs Committee so that minister may appear and bill be amended, negated (Yeas 15, Nays 216), 222-3.
21. Motion (Mr. Lalonde) for 3rd R of Bill C-147 (Old Age Security Act amendment), agreed to (Yeas 228, Nays 0), 223-4.
22. Motion (Mrs. MacInnis) for concurrence in Food Prices Committee first report, agreed to (Yeas 129, Nays 90), 287.
23. Motion (Mr. Allmand) for 2nd R of Bill C-2 (Criminal Code amendment), agreed to (Yeas 138, Nays 114), 351.
24. Amendment (Mr. Stanfield) to motion *re* Public Service official languages policy, negated (Yeas 96, Nays 143), 383-4.
25. Amendment (Mr. Caouette, Temiscamingue) to motion *re* Public Service official languages policy, negated (Yeas 11, Nays 226), 385.
26. Motion (Mr. Trudeau) *re* Public Service official languages policy, agreed to (Yeas 214, Nays 16), 386.
27. Motion (Mr. Broadbent) at report stage to amend Bill C-133 (Housing Act amendment), agreed to (Yeas 133, Nays 101), 404-5.
28. Amendment (Mr. Gilbert) to motion at report stage to amend Bill C-133 (Housing Act amendment), negated (Yeas 38, Nays 196), 405.
29. Motions (Mr. Woolliams) at report stage to amend Bill C-133 (Housing Act amendment), agreed to (Yeas 235, Nays 0), 406-7.
30. Amendment (Mr. Godin) to Supply Motion, negated (Yeas 8, Nays 208), 414-5.
31. Motion (Mr. Gillies) under S.O. 58, negated (Yeas 89, Nays 128), 415-6.
32. Motion (Mr. Turner, Ottawa-Carleton) for 2nd R of Bill C-192 (Income Tax Act amendment), agreed to (Yeas 194, Nays 30), 426-7.
33. Motion (Mr. Horner, Crowfoot) under S.O. 58, negated (Yeas 93, Nays 120), 430-1.
34. Motion (Mr. Drury) to restore Vote 1, Solicitor General's Department, to the Main Estimates, 1973-74, agreed to (Yeas 126, Nays 105), 438.
35. Motion (Mr. Turner, Ottawa-Carleton) for 3rd R of Bill C-192 (Income Tax Act amendment), agreed to (Yeas 165, Nays 23), 457-8.
36. Amendment (Mr. Peters) to supersede motion for 3rd R of Bill C-196 (Olympic (1976) Act) by "six months' hoist", negated (Yeas 21, Nays 114), 517-8.
37. Motion (Mr. Munro, Hamilton East) for 2nd R of Bill C-217 (Maintenance of Railway Operations Act), agreed to (Yeas 192, Nays 24), 524-5.
38. Motion (Mr. Munro, Hamilton East) for 3rd R of Bill C-217 (Maintenance of Railway Operations Act), agreed to (Yeas 187, Nays 26), 527-8.
39. Motion (Mr. Stanfield) under S.O. 58, negated (Yeas 102, Nays 129), 544-5.
40. Motion (Mr. Basford) for 2nd R of Bill C-135 (Residential Mortgage Financing Act), agreed to (Yeas 146, Nays 29), 563-4.
41. Motion (Mrs. Morin) at report stage to amend Bill C-2 (Criminal Code amendment), negated (Yeas 78, Nays 115), 580-1.
42. Motion (Mr. Lawrence) at report stage to amend Bill C-2 (Criminal Code amendment), negated (Yeas 75, Nays 114), 581.
43. Motion (Mr. Allmand) for 3rd R of Bill C-2 (Criminal Code amendment), agreed to (Yeas 119, Nays 106), 593-4.
44. Amendment (Mr. Peters) to motion at report stage of Bill C-132 (Foreign Investment Review Act), negated (Yeas 103, Nays 112), 665-6.
45. Motion (Mr. MacKay) at report stage to amend Bill C-132 (Foreign Investment Review Act), negated (Yeas 101, Nays 114), 666-7.
46. Motion (Mr. Horner, Crowfoot) at report stage to amend Bill C-132 (Foreign Investment Review Act), negated (Yeas 90, Nays 125), 667-8.
47. Motion (Mr. Nystrom) at report stage to amend Bill C-132 (Foreign Investment Review Act), negated (Yeas 34, Nays 178), 668.
48. Motion (Mr. MacKay) at report stage to amend Bill C-132 (Foreign Investment Review Act), negated (Yeas 99, Nays 112), 669.
49. Motion (Mr. MacKay) at report stage to amend Bill C-132 (Foreign Investment Review Act), negated (Yeas 100, Nays 112), 670.

**Divisions Recorded – (Concluded)**

50. Motion (Mr. Nystrom) at report stage to amend Bill C-132 (Foreign Investment Review Act), negatived (Yeas 21, Nays 189), 670-1.
51. Motion (Mr. Nystrom) at report stage to amend Bill C-132 (Foreign Investment Review Act), negatived (Yeas 21, Nays 190), 671-2.
52. Motion (Mr. Leggatt) at report stage to amend Bill C-176 (Protection of Privacy Act), negatived (Yeas 26, Nays 209), 710-1.
53. Motion (Mr. Leggatt) at report stage to amend Bill C-176 (Protection of Privacy Act), negatived (Yeas 26, Nays 209), 711-2.
54. Motion (Mr. Leggatt) at report stage to amend Bill C-176 (Protection of Privacy Act), negatived (Yeas 27, Nays 208), 712.
55. Subamendment (Mr. Lalonde) to motion at report stage of Bill C-176 (Protection of Privacy Act), agreed to (Yeas 115, Nays 114), 713.
56. Amendment (Mr. Atkey) to motion at report stage of Bill C-176 (Protection of Privacy Act), agreed to (Yeas 200, Nays 26), 714.
57. Motion (Mr. Lang) at report stage to amend Bill C-176 (Protection of Privacy Act), agreed to (Yeas 116, Nays 113), 714-5.
58. Amendment (Mr. Cullen) to motion at report stage of Bill C-176 (Protection of Privacy Act), agreed to (Yeas 206, Nays 26), 715-6.
59. Motion (Mr. Lang) at report stage to amend Bill C-176 (Protection of Privacy Act), negatived (Yeas 113, Nays 118), 716-7.
60. Motion (Mr. Leggatt) at report stage to amend Bill C-176 (Protection of Privacy Act), negatived (Yeas 27, Nays 200), 717-8.
61. Motion (Mr. Stanfield) under S.O. 58, negatived (Yeas 117, Nays 135), 735.
62. Motion (Mr. Howard) that member be now heard, negatived (Yeas 1, Nays 182), 771-2.
63. Motions (Messrs. Knight, Rodriguez, Peters) at report stage to amend Bill C-203 (Election Expenses Act), agreed to (Yeas 90, Nays 87), 788.
64. Amendment (Mr. Barnett) to motions at report stage to amend Bill C-203 (Election Expenses Act), negatived (Yeas 20, Nays 157), 789.
65. Motions (Messrs. Rodriguez, Benjamin) at report stage to amend Bill C-203 (Election Expenses Act), negatived (Yeas 20, Nays 156), 789-90.
66. Motion (Mr. Howard) at report stage to amend Bill C-203 (Election Expenses Act), negatived (Yeas 21, Nays 156), 790-1.
67. Motions (Messrs. Barnett, Brewin) at report stage to amend Bill C-203 (Election Expenses Bill), negatived (Yeas 21, Nays 156), 791.
68. Motion (Mr. Peters) at report stage to amend Bill C-203 (Election Expenses Act), negatived (Yeas 21, Nays 155), 792.
69. Motion (Mr. Barnett) at report stage to amend Bill C-203 (Election Expenses Act), negatived (Yeas 21, Nays 155), 792-3.
70. Motion (Mr. MacEachen) for 3rd R of Bill C-203 (Election Expenses Act), agreed to (Yeas 174, Nays 10), 793.
71. Amendment (Mr. Leggatt) to motion for message to Senate that House disagrees with Senate amendment, agreed to (Yeas 114, Nays 94), 818.
72. Motion (Mr. Baldwin) at report stage to amend Bill C-236 (Energy Supplies Emergency Act), negatived (Yeas 77, Nays 114), 822-3.
73. Motion (Mr. Baldwin) at report stage to amend Bill C-236 (Energy Supplies Emergency Act), negatived (Yeas 76, Nays 115), 823.

**Divorce Act amendment:**

Bill C-97, Mr. Fairweather. 1st R, 35.

**Dollar a Year Act:**

Bill C-169, Mr. L'Heureux. 1st R, 238.

**Dominion Bureau of Statistics:**

Report for 1970-71, 14. Sess. Paper No. 291-1/122.

**Drugs:**

1. Order,—List of pharmaceutical companies complying with standard 74-GP-1(c) prepared by Government Advisory Board on Drug Procurement: Mr. Orlikow, 66. Presented, 120. Sess. Paper No. 291-3/46.
2. Medically prescribed, supplying to persons with low incomes: motion (Mr. Nesbitt), moved and debate interrupted, 236.
3. Order,—Return re number approved by Food and Drug Directorate and not by Parcost, names, for period January, 1971 to January, 1972: Mr. Rynard—presented forthwith, 290. Sess. Paper No. 291-2/790.
4. List of drug lots, dated Mar. 23, 1973, which failed to comply with requirements under QUAD Program, 318. Sess. Paper No. 291-7/7.
5. Providing free for persons eligible for Old Age Security Pension and Guaranteed Income Supplement: motion (Mr. Muir), moved and debate interrupted, 417.
6. Order,—Return re expenditures for support of projects and research concerned with non-medical use of drugs between 1968 and 1972: Mr. McKinnon—presented forthwith, 734. Sess. Paper No. 291-2/2371.

**Drugs, Narcotic:**

1. Order,—Memorandum entitled “Report of Inter-departmental Committee on Heroin Control” sent to Cabinet on Apr. 10, 1972: Mr. Nystrom; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 184.
2. Order,—Memorandum entitled “Report of Inter-departmental Committee on Heroin Control” sent to Cabinet on Mar. 20, 1972: Mr. Nystrom; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 184.
3. Order,—Return re Le Dain Commission, costs, contracts issued, purpose of each: Mr. Muir—presented forthwith, 457. Sess. Paper No. 291-2/686.
4. Order,—Return re Health and Welfare Department Statistics of hard drug addicts, expenditures on rehabilitation in last five years, by province: Mr. McKinnon—presented forthwith, 550. Sess. Paper No. 291-2/2234.
5. Final Report of Commission of Inquiry (Le Dain) into non-medical use of drugs, 756. Sess. Paper No. 291-4/105.

See also **Narcotic Control Act** amendment.

**E****Eastern Rockies Forest Conservation Board:**

Report for 1971-72, 20. Sess. Paper No. 291-1/124.

**Echeverria, Luis, President of Mexico:**

See **Visitors**.

**Economic and Social Council:**

Establishing to promote more beneficial relationship between social and business interests in the community: motion (Mr. Roche), moved and debate interrupted, 632.

**Economic Conditions:**

Document entitled “Economic Review, April, 1973”, 265. Sess. Paper No. 291-1/315.

**Economic Council of Canada:**

1. Report and financial statement for 1971-72, 13. Sess. Paper No. 291-1/125.
  2. Report and financial statement for 1972-73, 664. Sess. Paper No. 291-1/125A.
  3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 147-8. (Deemed reported—Issue 25 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).
  4. Order,—Return re contracts for research and development in 1972-73 and 1973-74, organizations involved, costs, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 706. Sess. Paper No. 291-2/2908.
-



**Eddy, E.B., Company:**

Order,—Correspondence with National Capital Commission or minister responsible re disposal of properties in Hull and relocation: Mr. Isabelle, 674. Presented, 719. Sess. Paper No. 291-3/261. Supplementary return, 794. Sess. Paper No. 291-3/261A.

**Education:**

National conference on education and human resources, advisability of convening with provinces: motion (Mr. Lundrigan), moved and debate interrupted, 542.

**Educational Assistance:**

Order,—Return re grants, etc., for overseas study, expenditures of *Maison du Canada* and Shastri Institute, Student Summer Employment Exchange Program, for 1970, 1971 and 1972: Mr. Yewchuk—presented forthwith, 611-2. Sess. Paper No. 291-2/2427.

**Eldorado Aviation Limited:**

Capital budget for 1973, 574. Sess. Paper No. 291-1/130.

**Eldorado Nuclear Limited:**

1. Report for 1972, with auditor's report, 305. Sess. Paper No. 291-1/129.
2. Capital budget for 1973, 574. Sess. Paper No. 291-1/130.

**Election Expenses Act:**

1. Bill C-28, Miss MacDonald. 1st R, 34. Ruled out of order, 467.
2. Bill C-203, President of the Treasury Board—To amend the Elections Act, Broadcasting Act and Income Tax Act in respect of election expenses and to reimburse candidates for certain expenses. 1st R, 433-4. 2nd R moved and debate interrupted, 468. Debate resumed and interrupted, 470, 474. Debate resumed, 2nd R agreed to, referred to Privileges and Elections Committee, 475. Reported with amendments, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 73 to *Journals*, 750-6. Report stage, 764-6, 770-1, 775-6, 779-83, 787-93. Motions to amend; agreed to, 783, amdt. agreed to, 783, agreed to, on recorded division, 787-8, negatived, on division, 765, 779-80, 783, on recorded division, 789-93, amdt. negatived, on recorded division, 788-9, withdrawn, 780-3. Motion for concurrence agreed to, 793. 3rd R agreed to, without debate, on recorded division, 793. Passed by Senate, 824. R.A., 826. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 51, S.C. 1973-74.

**Elections:**

1. List of members elected to Twenty-ninth Parliament, 1.
2. Order,—Return showing election expenses of each candidate in General Election of Oct. 30, 1972: Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), 65. Presented, 182. Sess. Paper No. 291-3/34.
3. Order,—Federal plebiscites or referanda since 1867, with wording as it appeared on ballots and results: Mr. Forrestall, 66. Presented, 74. Sess. Paper No. 291-3/30.
4. Order,—Return re defeated candidates in Oct. 30, 1972 election, appointment to positions paid for by federal treasury, names, salaries, duties: Mr. Coates—presented forthwith, 251. Sess. Paper No. 291-2/22.
5. Order,—Return re former members of 28th Parliament holding government positions, names, salaries, departments: Mr. Reynolds—presented forthwith, 262. Sess. Paper No. 291-2/36.
6. Order,—Return re certain defeated election candidates, government appointments, duties, salary ranges: Mr. Broadbent—presented forthwith, 346. Sess. Paper No. 291-2/612.
7. Order,—Return re Liberal candidates in election of Oct. 30, 1972 appointed to government positions, names, positions, salaries: Mr. Cossitt—presented forthwith, 489. Sess. Paper No. 291-2/1898.
8. Order,—Return re plans for providing mariners in government employ with forms for proxy voting, complaints received between Sept. 1 and Oct. 30, 1972: Mr. Forrestall—presented forthwith, 640. Sess. Paper No. 291-2/2635.

**Elections Act:**

Order in Council P.C. 1972-1042, dated May 16, 1972, amending Federal Elections Fees Tariff, 37. Sess. Paper No. 291-1/402.

See also **Election Expenses Act**.

**Elections Act amendment:**

1. Bill C-17, Mr. Buchanan (Permanent Voters List). 1st R, 34. 2nd R moved, and after debate, subject-matter referred to Privileges and Elections Committee, 332.
2. Bill C-43, Mr. MacDonald (Egmont) (Prisoners Enfranchised). 1st R, 34.
3. Bill C-55, Mr. Fleming (Permanent Voters List). 1st R, 34.
4. Bill C-56, Mr. Horner (Crowfoot) (Proxy Voting). 1st R, 34.
5. Bill C-60, Mr. Coates (Publication of the Result of Opinion Polls). 1st R, 35.
6. Bill C-86, Mr. Peters (Publication of Straw Poll Results). 1st R, 35.
7. Bill C-121, Mr. Rowland (Form of Ballot). 1st R, 36.
8. Bill C-137, Mr. Howard (Form of Ballot). 1st R, 97.
9. Bill C-140, Mr. Howard (a Form of Absentee Balloting). 1st R, 105.
10. Bill C-185, Mr. Stackhouse (Leave of Absence). 1st R, 339.
11. Bill C-210, Mr. Nesdoly (Armed Forces and Public Service Voters Lists). 1st R, 469.
12. Bill C-238, Mr. Firth (Form of Ballot). 1st R, 733.

**Electoral Boundaries Commissions:**

1. Report for Province of Newfoundland, 1973, pursuant to Electoral Boundaries Readjustment Act, 245. Sess. Paper No. 291-1/424.
2. Report for Province of Prince Edward Island, 1973, pursuant to Electoral Boundaries Readjustment Act, 297. Sess. Paper No. 291-1/427.
3. Report for Province of New Brunswick, 1973, pursuant to Electoral Boundaries Readjustment Act, 303. Sess. Paper No. 291-1/423.
4. Report for Province of Quebec, 1973, pursuant to Electoral Boundaries Readjustment Act, 313. Sess. Paper No. 291-1/428.
5. Report for Province of Manitoba, 1973, pursuant to Electoral Boundaries Readjustment Act, 331. Sess. Paper No. 291-1/422.
6. Report for Province of Alberta, 1973, pursuant to Electoral Boundaries Readjustment Act, 349. Sess. Paper No. 291-1/420.
7. Report for Province of Saskatchewan, 1973, pursuant to Electoral Boundaries Readjustment Act, 409. Sess. Paper No. 291-1/429.
8. Report for Province of Nova Scotia, 1973, pursuant to Electoral Boundaries Readjustment Act, 449. Sess. Paper No. 291-1/425.
9. Report for Province of British Columbia, 1973, pursuant to Electoral Boundaries Readjustment Act, 451. Sess. Paper No. 291-1/421.
10. Report for Province of Ontario, 1973, pursuant to Electoral Boundaries Readjustment Act, 455. Sess. Paper No. 291-1/426.

**Electoral Boundaries Commissions Reports, Objections to:**

1. Newfoundland province, 290. (*Printed as appendix to Votes and Proceedings of Apr. 18, 1973*). Considered, 329-30.
2. New Brunswick province, 339-40. (*Printed as appendix to Votes and Proceedings of May 24, 1973*). Considered, 427.
3. Quebec province, 391. (*Printed as appendix to Votes and Proceedings of June 8, 1973*). Considered, 442-3.
4. Lafontaine-Rosemont constituency, 401. (*Printed as appendix to Votes and Proceedings of June 12, 1973*). Considered, 442-3.
5. Manitoba province, 413. (*Printed as appendix to Votes and Proceedings of June 14, 1973*). Considered, 460.
6. Alberta province, 413. (*Printed as appendix to Votes and Proceedings of June 14, 1973*). Considered, 474.
7. Saskatchewan province, 449. (*Printed as appendix to Votes and Proceedings of June 29, 1973*).
8. Ontario province, 470. (*Printed as appendix to Votes and Proceedings of July 11, 1973*).

**Electoral Boundaries Readjustment Act amendment:**

1. Bill C-31, Mr. Blaker (Lachine-Lakeshore). 1st R, 34. 2nd R, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at report stage, 3rd R, 176. Passed by Senate, 202. R.A., 226. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 6, S.C. 1973-74.
2. Bill C-32, Mr. Howie (Notice of Representation at Hearings). 1st R, 34.

**Electoral Boundaries Readjustment Act amendment – (Concluded)**

3. Bill C-51, Mr. Lambert (Edmonton West) (Definitions). 1st R, 34.
4. Bill C-119, Mr. Reid (Rules). 1st R, 36.
5. Bill C-156, Mr. Saltzman (Waterloo-Cambridge). 1st R, 165. 2nd R, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at report stage, 3rd R, 176. Passed by Senate, 202. R.A., 226. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 7, S.C. 1973-74.
6. Bill C-198, Mr. Firth (Northwest Territories). 1st R, 423.
7. Bill C-222, Mr. Blenkarn (Mississauga). 1st R, 533. 2nd R after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at report stage, 3rd R, 561. Passed by Senate, 622. R.A., 722. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 40, S.C. 1973-74.
8. Bill C-228, Mr. Campbell (LaSalle-Emard-Cote Saint-Paul). 1st R, 647. 2nd R, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at report stage, 3rd R, 678. Passed by Senate, 738. R.A., 744. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 42, S.C. 1973-74.
9. Bill C-232, Mr. Gauthier (Ottawa East)(Ottawa-Vanier). 1st R, 681. 2nd R, by unanimous consent, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at report stage, 3rd R, 701. Passed by Senate, 738. R.A., 744. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 43, S.C. 1973-74.

**Electoral Boundaries Readjustment Suspension Act:**

Bill C-208, President of the Privy Council—To suspend operation of the Act. 1st R, 451. 2nd R moved and debate interrupted, 460. Debate resumed and interrupted, 463, 466. Debate resumed, 2nd R agreed to, referred to Privileges and Elections Committee, 467-8. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 50 to *Journals*, 475. Report stage, 489, 492. Motion to amend, negated, on division, 492. Motion for concurrence, agreed to, 492. 3rd R after debate, 492. Passed by Senate, 515. R.A., 522. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 23, S.C. 1973-74.

**Elgin Constituency:**

Order,—Return re names and addresses of government employees, departments: Mr. Wise—presented forthwith, 706. Sess. Paper No. 291-2/3013.

**Embassies:**

Order,—Return re purchase or rental of cars between 1970 and 1972, maintenance costs, drivers hired, etc.: Mr. Stackhouse—presented forthwith, 673. Sess. Paper No. 291-2/2213.  
See also **External Affairs**.

**Emergency Gold Mining Assistance Act:**

1. Report for 1971-72, 15. Sess. Paper No. 291-1/131.
2. Report for 1972-73, 719. Sess. Paper No. 291-1/131A.
3. Order,—Evaluation report of Subsidies Program under said Act: Mr. Broadbent; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 171.

**Emergency Gold Mining Assistance Act amendment:**

Bill C-130, Minister of Energy, Mines and Resources—To extend the Act to June 30, 1976. 1st R, 56. 2nd R after debate, referred to National Resources and Public Works Committee, 226. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 12 to *Journals*, 261. Report stage, motion for concurrence, agreed to, 385. 3rd R after debate, 285. Passed by Senate, 295. R.A., 296. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 11, S.C. 1973-74.

**Emergency Measure Organization:**

Order,—Return re government assistance, location of units, services, costs, etc.: Mr. Stewart (Okanagan-Boundary)—presented forthwith, 380-1. Sess. Paper No. 291-2/1740.

**Emergency Telephone Number:**

See **Universal Emergency Telephone Number Act**.

**Emigrants:**

Order,—Return re emigrants between 1946 and 1972, destinations, occupations, educational status, place of birth: Mr. Stevens—presented forthwith, 144. Sess. Paper No. 291-2/442.



**Employment Agencies:**

See **Government Contracts, Purchases, Properties, etc.; International Labour Conference Act.**

**Employment Support Board:**

Report for quarter ended June 30, 1972, 63. Sess. Paper No. 291-1/180.

**Employment Support Program:**

Order,—Evaluation reports by Treasury Board of the said program: Mr. Broadbent; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 172.

**Enemy Property:**

See **Custodian of Enemy Property.**

**Energy:**

Document entitled "An Energy Policy for Canada, Phase 1, Volume 1—Analysis, Volume II—Appendices", 447. Sess. Paper No. 291-4/59.

See also **Supply Nations.**

**Energy Board:**

1. Report for 1972, 247. Sess. Paper No. 291-1/188.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to National Resources and Public Works Committee, 148. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 39 to *Journals*, 362.
3. Amendments to Part IV of National Energy Board Regulations, 423. Sess. Paper No. 291-7/12.
4. Order,—Return re contracts for research and development since 1972-73, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 800. Sess. Paper No. 291-2/2920.

**Energy Board Act:**

See **Energy Supplies Emergency Act.**

**Energy Board Act amendment:**

Bill C-25, Mr. Andre (Head Office). 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 485.

**Energy Crisis:**

Guidelines for conservation of energy in federal buildings, homes and use of motor vehicles, 684-5. Sess. Paper No. 291-7/24. (*Printed as appendix to Hansard of Nov. 26, 1973*).

**Energy, Mines and Resources Department:**

1. Report for 1971-72, 228. Sess. Paper No. 291-1/9.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to National Resources and Public Works Committee, 148. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 39 to *Journals*, 362.
3. Motion (by unanimous consent under S.O. 43),—That annual report be referred to National Resources and Public Works Committee, agreed to, 91. (Not reported).
4. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 155.
5. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 262. Sess. Paper No. 291-2/135.

**Energy Supplies Allocation Board:**

See **Energy Supplies Emergency Act.**

**Energy Supplies Emergency Act:**

Bill C-236, Minister of Energy, Mines and Resources—To conserve supplies of petroleum products; to establish Energy Supplies Allocation Board and to amend Energy Board Act. 1st R, 705. 2nd R moved and debate interrupted, 721. Debate resumed and interrupted, 727, 730, 739, 743-4, 746-7, 757. Debate resumed, 2nd R agreed to, on division, referred to National Resources and Public Works Committee, 760-1. Reported with amendments, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 77 to *Journals*, 797-9. Report stage, 811-3, 818-20, 821-3. Motions to amend; agreed to, 819, 822, amendment, agreed to, 819; negatived, on division, 811, 820, on recorded division, 822-3. Motion for concurrence

**Energy Supplies Emergency Act – (Concluded)****Bill C-236 – (Concluded)**

agreed to, 823. 3rd R after debate, on division, 823-4. Passed by Senate, 825. R.A., 826. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 52, S.C. 1973-74.

**Environment Department:**

1. Report for 1971-72, 135. Sess. Paper No. 291-1/14.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Fisheries and Forestry Committee, 148. Reported with recommendation re referral of Freshwater Fish Marketing Corporation Report for 1971-72, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 24 to *Journals*, 329. Further reported, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 27 to *Journals*, 349.
3. Order,—Return re contracts for publicity and information in years 1968-69 to 1972-73, costs, etc.: Mr. Nystrom—presented forthwith, 111. Sess. Paper No. 291-2/92.
4. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 155.
5. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 297. Sess. Paper No. 291-2/134.
6. Order,—Return re research projects in Newfoundland: Mr. Marshall—presented forthwith, 640. Sess. Paper No. 291-2/2755.

**Environment Department Act amendment:**

Bill C-65, Mr. McGrath (Fisheries). 1st R, 35.

**Eskimos:**

See Indian Affairs.

**Estimates:**

1. Supplementary Estimates (A), 1972-73, tabled, 19. Sess. Paper No. 291-1/132.
  2. Supplementary Estimates (B), 1972-73, tabled, 165. Sess. Paper No. 291-1/132B.
  3. Main Estimates, 1973-74, tabled, 127. Sess. Paper No. 291-1/132A.
  4. Supplementary Estimates (A), 1973-74, tabled, 625. Sess. Paper No. 291-1/132C.
  5. Referred to Standing Committees, 19, 147-9, 165, 625.
- See also *Supply and particular Department*.

**European Economic Community:**

See Exports and Imports; Finance.

**Evidence Act amendment:**

1. Bill C-78, Mr. Orlikow (Incriminating Statements). 1st R, 35.
2. Bill C-152, Mr. Blackburn (Spouse as Witness). 1st R, 143.

**Examiner of Petitions:**

Reports, 418, 434.

**Exchange Fund Account:**

Report on operations together with financial statement for 1972, 366. Sess. Paper No. 291-1/133.

**Excise and Sales Tax:**

Report on effects of tax changes of Feb. 19, 1973 on consumer prices, dated Sept. 26, 1973, 579. Sess. Paper No. 291-4/62.

**Excise Tax Act:**

See Oil Export Charge Act.

**Excise Tax Act amendment:**

Ways and Means motion tabled on Mar. 29, 1973, agreed to, 237-8. Bill C-171, Minister of Finance. 1st R, 238. 2nd R moved and debate interrupted, 268. Debate resumed, 2nd R agreed to, 272. Considered in

**Excise Tax Act amendment – (Concluded)****Ways and Means motion – (Concluded)**

Committee of the Whole, 272. Report stage, motion for concurrence, agreed to, 272. 3rd R agreed to, 272. Passed by Senate, 296. R.A., 296. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 12, S.C. 1973-74.

**Excise Tax and Excise Acts amendment:**

Ways and Means motion tabled Feb. 19, 1973, agreed to, 382. Bill C-194, Minister of Finance. 1st R, 382.

2nd R after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at report stage, by unanimous consent, 3rd R agreed to, 477. Passed by Senate, 492. R.A., 522. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 24, S.C. 1973-74.

**Exhibitions and Fairs:**

1. Order,—Return re participation in International Trade Fairs since 1963, reasons for not participating in fair scheduled for October, 1973 in Baghdad: Mr. Macquarrie—presented forthwith, 505. Sess. Paper No. 291-2/2048.
2. Order,—Return re participation since 1967, locations, costs, nature of participation, etc.: Mr. Schumacher—presented forthwith, 760. Sess. Paper No. 291-2/2717.
3. Order,—Return re selection of pieces of art for exhibit at Trajectoire 73 in Paris, criteria used, selection committee, costs, etc.: Mr. Schumacher—presented forthwith, 768. Sess. Paper No. 291-2/2420.
4. Order,—Return re Trajectoire 73 in Paris, pieces of art sent, attendance by artists, Canada Council officials and families, costs: Mr. Schumacher—presented forthwith, 768. Sess. Paper No. 291-2/2421.
5. Order,—Return re Art Bank Show, Paris, art pieces sent, artists and Canada Council officials in attendance, costs, etc.: Mr. Schumacher—presented forthwith, 799-800. Sess. Paper No. 291-2/2422.
6. Order,—Return re Trajectoire 73, Art Bank Show, Paris, decision to participate, selection of art, criteria used, costs, etc.: Mr. Schumacher—presented forthwith, 800. Sess. Paper No. 291-2/2433.

**Experimental Farms:**

Order,—Return re sale of cattle and swine by farm at Lacombe, Alta. in 1972, value: Mr. Hollands—presented forthwith, 170. Sess. Paper No. 291-2/760.

**Export and Import Permits Act:**

Report of operations for 1972, 198. Sess. Paper No. 291-1/137.

**Export Credits Insurance Act:**

Report on operation under Part II for 1972-73, 337. Sess. Paper No. 291-1/139.

**Export Credits Insurance Corporation:**

See **Export Development Corporation**.

**Export Development Act:**

Order,—Return re loans with delinquent installments as at Jan. 31, 1973, under Section 29 of said Act, loans re-financed or re-loaned: Mr. Stevens—presented forthwith, 194. Sess. Paper No. 291-2/895.

**Export Development Act amendment:**

Bill C-3, Minister of Industry, Trade and Commerce—To increase authorized share capital, to increase ceiling for loans and guarantees. 1st R, 31. 2nd R moved and debate interrupted, 89. Debate resumed and interrupted, 177, 184. Debate resumed, 2nd R agreed to, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 187. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 15 to *Journals*, 271. Report stage, motion for concurrence, agreed to, 286. 3rd R after debate, 286. Passed by Senate, 295. R.A., 296. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 13, S.C. 1973-74.

**Export Development Corporation:**

1. Report for 1972, with auditor's report, 239. Sess. Paper No. 291-1/289.
2. Order,—Return re money underwritten or business done in last ten years, by province and regions: Mr. Orlikow—presented forthwith, 292. Sess. Paper No. 291-2/1673.
3. Order,—Return re purpose of foreign trips made by H.T. Aiken, President, in 1971-72: Mr. Knight—presented forthwith, 770. Sess. Paper No. 291-2/3214.



**Export Development Corporation – (Concluded)**

4. Order,—Return re assistance to corporations in form of export credits insurance, loan guarantees, etc. since 1968-69, amounts, repayment: Mr. Knight—presented forthwith, 808. Sess. Paper No. 291-2/2822. See also **Agreements, Protocols, etc.**

**Exportation of the Growth and Produce of Canada Act:**

Bill C-15, Mr. Peters. 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 238.

**Exports and Imports:**

1. Order,—Return re exports to countries granted loans bearing less than 4% interest rate, balance of trade deficit, since 1960: Mr. Beaudoin—presented forthwith, 280. Sess. Paper No. 291-2/498.
  2. Statement and schedule of items placed on export licence basis, 466. Sess. Paper No. 291-7/17.
  3. Order,—Return re exports to EEC countries of dairy products, 1970-1972, value: Mr. Schellenberger—presented forthwith, 722. Sess. Paper No. 291-2/3136.
- See also **Anti-dumping Tribunal; Farm Machinery; Feed Grain; Food; Fruit and Vegetables; Granite; Livestock; Office Equipment; Rapeseed.**

**Expropriations:**

Order,—Return re acres of land expropriated between 1960 and 1972, by province, cost of acquisitions: Mr. Stewart (Okanagan-Boundary)—presented forthwith, 426. Sess. Paper No. 291-2/1767.

**External Affairs:**

Order,—Return re embassies or consulates in Canada, countries represented, locations: Mr. Stewart (Okanagan-Kootenay)—presented forthwith, 299. Sess. Paper No. 291-2/1735.

See also **Vietnam; Zambia.**

**External Affairs and National Defence Committee:**

1. Membership, report of Striking Committee, 43-4.
2. Membership changes, 120, 122, 124, 135, 160, 161, 168, 176, 184, 188, 192, 202, 207, 273, 330, 333, 352, 365, 392, 424, 431, 582, 605, 620, 623, 679, 704, 708, 719, 744.
3. Estimates referred: (1973-74 Main) Defence Construction (1951) Limited, Defence Department, External Affairs Department, International Development Agency, International Joint Commission, 147.
4. Referred: Subject-matter of private members' motion re Inter-Parliamentary Conference on European Co-operation and Security, 159; Document stating government's position for Third Law of the Sea Conference, 615.
5. Reports: First (Defence Department, Main Estimates, 1973-74, with recommendations re NORAD) (Appendix 16 to *Journals*), 275-80.

**External Affairs Department:**

1. Report for 1971, 15. Sess. Paper No. 291-1/10.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to External Affairs and National Defence Committee, 147. (Deemed reported—Issues 1, 3, 5, 6, 7 and 11 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).
3. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 155.
4. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 533. Sess. Paper No. 291-2/133.

**External Aid:**

1. Order,—Return re loans to foreign countries since Apr. 30, 1970, amounts, interest rates, terms: Mr. Beaudoin—presented forthwith, 179. Sess. Paper No. 291-2/490.
2. Order,—Return re development assistance, contributions to Latin American countries in last five years: Mr. Paproski—presented forthwith, 280. Sess. Paper No. 291-2/1097.
3. Order,—Return re development assistance, contributions to certain Asian countries in last five years: Mr. Paproski—presented forthwith, 280-1. Sess. Paper Nos. 291-2/1098-1115.
4. Order,—Return re development assistance, contributions to certain African countries in last five years: Mr. Paproski—presented forthwith, 281-2. Sess. Paper Nos. 291-2/1116-1130.
5. Order,—Return re development assistance, contributions to certain South American and Caribbean countries in last five years: Mr. Paproski—presented forthwith, 282-3. Sess. Paper Nos. 291-2/1131-1143.

**External Aid – (Concluded)**

6. Order,—Return re development assistance, contributions to certain African countries in last five years: Mr. Paproski—presented forthwith, 290-2. Sess. Paper Nos. 291-2/1144-1164.
  7. Order,—Return re amount of foreign aid to developing countries and member countries of international organizations of which Canada is a member: Mr. Haliburton—presented forthwith, 336. Sess. Paper No. 291-2/1533.
  8. Order,—Return re aid to African countries, amounts in 1970, 1971 and 1972, form of aid: Mr. Wise—presented forthwith, 457. Sess. Paper No. 291-2/2165.
  9. Order,—Return re request for aid from Ethiopia, aid sent, funds available through CIDA, etc.: Mr. MacDonald (Egmont)—presented forthwith, 760. Sess. Paper No. 291-2/3336.
  10. Order,—Return re construction of Akonolinga Bridge in Cameroon, costs, etc.: Mr. Stevens—presented forthwith, 800. Sess. Paper No. 291-2/2637.
- See also **Canadian International Development Agency**.

**External Aid Office:**

See **Canadian International Development Agency**.

**F****Fair Credit Reporting Act:**

Bill C-49, Mr. McGrath. 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 727.

**Fair Employment Practices Legislation:**

Amending Canada Labour Code, Public Service Employment Act and Public Service Staff Relations Act to ensure that provisions apply to Public Service: motion (Mr. Baker), moved and debate interrupted, 94.

**Family Allowances Act:**

1. Report of expenditures and administration for 1971-72, 14. Sess. Paper No. 291-1/141.
2. Report of expenditures and administration for 1972-73, 551. Sess. Paper No. 291-1/141A.
3. Bill C-211, Minister of Health and Welfare—To provide for payment of allowances of \$20 per month, to amend the Income Tax Act in consequence thereof, and to repeal the present Family Allowances Act and Youth Allowances Act. 1st R, 482. 2nd R moved and debate interrupted, 573. Debate resumed and interrupted, 575. Debate resumed, 2nd R agreed to, referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 577. Reported with amendments, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 65 to *Journals*, 647-9. Report stage, motion for concurrence, 3rd R agreed to, without debate, 730. Passed by Senate, 744. R.A., 744. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 44, S.C. 1973-74.

**Family Allowances and Youth Allowances Acts amendment:**

Bill C-223, Minister of Health and Welfare—To increase allowances to \$12 a month after Sept. 30, 1973. 1st R, 541. 2nd R moved and debate interrupted, 541. Debate resumed and interrupted, 547-8. Debate resumed, 2nd R agreed to, 550. Considered in Committee of the Whole, by unanimous consent, reported without amendment, concurred in at report stage, 3rd R after debate, 550. Passed by Senate, 556. R.A., 556. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 34, S.C. 1973-74.

**Family Income Security Plan:**

Address,—Correspondence, etc. with Province of Quebec re Bill C-170 of 4th Session, 28th Parliament: Mr. Marshall, 242. Presented, 302. Sess. Paper No. 291-3/41.

**Farm Credit Corporation:**

1. Report for 1972-73, with auditor's report, 439. Sess. Paper No. 291-1/142.
2. Capital budget for 1973-74, 300. Sess. Paper No. 291-1/143.
3. Revised capital budget for 1973-74, 607. Sess. Paper No. 291-1/143A.
4. Revised capital budget for 1973-74, 835. Sess. Paper No. 291-1/143B.
5. Estimates, Main, 1973-74, referred to Agriculture Committee, 147. Reported with recommendation, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 36 to *Journals*, 359.

**Farm Improvement Laans Act:**

Report for 1972, 587. Sess. Paper No. 291-1/144.

**Farm Improvement Loans Act amendment:**

1. Bill S-5, Mr. Guay (St. Boniface). Received from Senate, 379. Ruled out of order, 401-2.
2. Bill C-206, Mr. Howard. 1st R, 441.

**Farm Machinery:**

1. Order,—Return re importation of tractors from Roumania, government negotiations, availability of spare parts, etc.: Mr. Schumacher—presented forthwith, 482. Sess. Paper No. 291-2/2085.
2. Order,—Return re agricultural implements manufactured in Canada, costs, origin of machinery not manufactured in Canada: Mr. Matte—presented forthwith, 534. Sess. Paper No. 291-2/2144.
3. Order,—Return re studies of effects of strikes on rising costs, negotiations with firms to lower costs, implementation of Barber Commission recommendations, etc.: Mr. Yewchuk—presented forthwith, 535. Sess. Paper No. 291-2/2181.

See also **Mator Vehicle and Farm Implement Parts Act**; **Mator Vehicle Safety Act** amendment.

**Farm Products Marketing Council:**

Report for 1972-73, 458. Sess. Paper No. 291-1/419.

**Farmers:**

See **Pensian Plan Act**.

**Farmers' Creditars Arrangement Act:**

Report on administration for 1972-73, 256. Sess. Paper No. 291-1/145.

**Farmers' Creditars Arrangement Act amendment:**

Bill C-209, Mr. Baldwin. 1st R, 459.

**Fashion Design Assistance Program:**

Order,—Return re amounts spent, 1970-71 to 1973-74, recipients, evaluation study, etc.: Mr. Rodriguez—presented forthwith, 674. Sess. Paper No. 291-2/2814.

**Federal Court:**

Amending Order No. 2, amending the rules, 37. Sess. Paper No. 291-1/404.

**Federal Court Act:**

See **Maritime Code Act**.

**Federal-Provincial Conferences:**

1. Letters, dated Jan. 15, 1973, addressed by Prime Minister to provincial premiers re proposed ministerial meetings, 41. Sess. Paper No. 291-5/29.
2. Agenda for meeting of committee of finance ministers and provincial treasurers, Ottawa, Jan. 18-19, 1973, 41. Sess. Paper No. 291-5/30.
3. Communique, dated Jan. 23, 1973, issued following conference on housing held at Ottawa, Jan. 22-23, 1973, 65. Sess. Paper No. 291-5/33.
4. Letter of invitation, dated Mar. 16, 1973, addressed to provincial communications ministers, 205. Sess. Paper No. 291-5/50.
5. Federal position taken at Finance Minister's meeting, May 8, 1973, re expenses of health services and post-secondary education, 303. Sess. Paper No. 291-5/37. (*Printed as appendix to Hansard of May 9, 1973*).
6. Agenda for conference of first ministers, May 23-25, 1973, 326. Sess. Paper No. 291-5/29A.
7. Communique issued following conference of First Ministers at Ottawa, May 23-25, 1973, 345. Sess. Paper No. 291-5/29B.
8. Order,—Return re number since 1936, dates, nature of each, discussion of constitution: Mr. Matte—presented forthwith, 421. Sess. Paper No. 291-2/2052.
9. Background paper for conference on Western Economic Opportunities, July 24-26, 1973, entitled "Agri-culture", 473. Sess. Paper No. 291-5/54.



**Federal-Provincial Conferences – (Concluded)**

10. Background paper for conference on Western Economic Opportunities, July 24-26, 1973, entitled "Capital Financing and Financial Institutions", 473. Sess. Paper No. 291-5/54A.
11. Background paper for conference on Western Economic Opportunities, July 24-26, 1973, entitled "Industrial and Trade Development", 485. Sess. Paper No. 291-5/54B.
12. Background paper for conference on Western Economic Opportunities, July 24-26, 1973, entitled "Mineral Resource Development", 485. Sess. Paper No. 291-5/54C.
13. Background paper for conference on Western Economic Opportunities, July 24-26, 1973, entitled "Regional Development Opportunities", 485. Sess. Paper No. 291-5/54D.
14. Background paper for conference on Western Economic Opportunities, July 24-26, 1973, entitled "Transportation", 491. Sess. Paper No. 291-5/54E.

**Federal-Provincial Fiscal Acts amendment:**

Bill C-233, Minister of Finance—To include school purpose taxes in equalization formula; to extend post-secondary education financing arrangements; and to amend the Income Tax Act. 1st R, 687. 2nd R after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at report stage, by unanimous consent, 3rd R agreed to, 703-4. Passed by Senate, 730. R.A., 744. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 45, S.C. 1973-74.

**Federal-Provincial Relations:**

Order,—Return re joint programs for which each province signed an agreement separately: Mr. Matte—presented forthwith, 482. Sess. Paper No. 291-2/1883.

See also **Transportation**.

**Federal Transport Commission of Inquiry Act:**

Bill C-33, Mr. Forrestall. 1st R, 34. Ruled out of order, 561-2.

**Feed Grain:**

Order,—Return re imports from U.S. of high protein feeds and trade in alfalfa pellets, quantity, value, tariff duties, etc.: Mr. Mazankowski—presented forthwith, 504. Sess. Paper No. 291-2/1943.

See also **Adjournment to Discuss Matter of Urgent Public Importance**.

**Ferry Service:**

1. Order,—Return re construction costs of *Pelee Islander* and subsidies to Pelee Shipping Company Limited since 1960, etc.: Mr. Grier—presented forthwith, 346. Sess. Paper No. 291-2/1833.
2. Address,—Correspondence, etc. between Transport Minister and P.E.I. Government re Borden-Tormentine service since latest railway strike: Mr. Macquarrie; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 722.

**Fertilizer:**

Paper on 1973-74 Canadian fertilizer situation, 787. Sess. Paper No. 291-7/29.

**Film Board:**

1. Report for 1971-72, with auditor's report, 40. Sess. Paper No. 291-1/189.
2. Report for 1972-73, with auditor's report, 645. Sess. Paper No. 291-1/189A.
3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 147. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 35 to *Journals*, 359.
4. Order,—Return re film projects subcontracted to private firms in last five years, ownership of firms, etc.: Mr. Diefenbaker—presented forthwith, 222. Sess. Paper No. 291-2/995.

**Film Development Corporation:**

1. Report for 1971-72, 39-40. Sess. Paper No. 291-1/91.
2. Report for 1972-73, 635. Sess. Paper No. 291-1/91A.

**Finance:**

1. Communique of Council of Finance Ministers of European Economic Community, held at Brussels, Mar. 11, 1973, 181. Sess. Paper No. 291-6/12.

**Finance — (Concluded)**

2. Communique of ministerial meeting of Group of Ten and European Economic Community, held at Paris, Mar. 9, 1973, 181. Sess. Paper No. 291-6/12A.
  3. Communique of ministerial meeting of Group of Ten and European Economic Community, held at Paris, Mar. 16, 1973, 197. Sess. Paper No. 291-6/12B.
  4. Communique of Committee of Board of Governors on International Monetary Reform and Related Issues dated Mar. 27, 1973, 221. Sess. Paper No. 291-6/24. (*Printed as appendix to Hansard of Mar. 28, 1973*).
  5. Order,—Return re form in which U.S. dollar component of Canada's international reserves is presently held, government policy, agreements in last five years, etc.: Mr. Nowlan—presented forthwith, 534. Sess. Paper No. 291-2/1514.
  6. Final communique of Commonwealth Finance Ministers' meeting, at Dar es Salaam, Sept. 19-20, 1973, 569. Sess. Paper No. 291-6/12C.
  7. Order,—Return re money supply, increase during past year, effect on value of dollar, etc.: Mr. Howard—presented forthwith, 691-2. Sess. Paper No. 291-2/2818.
- See also **Federal-Provincial Conferences**.

**Finance Department:**

1. Estimates, Supplementary (A), 1972-73, vote 1a, motion for concurrence stood, 103. Moved and agreed to, 112.
2. Estimates, Supplementary (A), 1972-73, vote L12a, motion for concurrence, 103, 105-6, agreed to, on division, 109.
3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 147-8. (Deemed reported—Issues 1 to 6, 12, 13 and 21 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).
4. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 155.
5. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 410. Sess. Paper No. 291-2/132.

**Finance, Trade and Economic Affairs Committee:**

1. Membership, report of Striking Committee, 44.
2. Membership changes, 122, 181, 198, 206, 236, 238, 246, 256, 258, 263, 268-9, 273, 284, 288, 300, 310, 318-9, 322, 330, 333, 337, 340, 347, 352, 355, 365, 374, 377, 390, 399, 407, 410, 416, 418, 422, 424, 427, 431, 443, 447, 461, 463, 466, 468, 471, 475, 486, 490, 492, 576, 577, 582, 587, 590, 596, 598, 600, 605, 610, 612, 614, 620, 623, 695.
3. Estimates referred: (1973-74 Main) Economic Council of Canada, Finance Department, Industry, Trade and Commerce Department, Insurance Department, National Revenue Department, Standards Council of Canada, Statistics Canada, Tariff Board, 147-8.
4. Bills referred: Export Development Act amendment, 187; Foreign Investment Review Act, 242; Residential Mortgage Financing Act, 564; Cooperative Credit Associations Act amendment, 568.
5. Reports: First (Export Development Act amendment) (Appendix 15 to *Journals*), 271; Second (Foreign Investment Review Act, with amendments) (Appendix 53 to *Journals*), 495-8; Third (Cooperative Credit Associations Act amendment, with amendments) (Appendix 60 to *Journals*), 592-3; Fourth (Residential Mortgage Financing Act, with amendments) (Appendix 67 to *Journals*), 697.

**Financial Administration Act:**

See **Governor General's Warrants; Loans and Credits**.

**Financial Administration Act amendment:**

1. Bill C-19, Mr. Hales (Public Accounts). 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 249.
2. Bill C-96, Mr. Reynolds (Parliamentary Commissioner for Administration). 1st R, 35.

**Financial Institutions:**

See **Banks**.

**Firearms:**

See **Criminal Code amendment**.

**Fisheries:**

1. Address,—Correspondence, etc. re development of a fish processing plant involving the Pacific North Coast Native Co-operative: Mr. Howard, 130. Presented, 682. Sess. Paper No. 291-3/39.
  2. Order,—Correspondence, etc. with British Columbia re development of a fish processing plant involving the Pacific North Coast Native Co-operative: Mr. Howard, 130. Presented, 682. Sess. Paper No. 291-3/40. Supplementary return, 704. Sess. Paper No. 291-3/40A.
  3. Order,—Correspondence, etc. since Jan. 1, 1969 re potential purchase of fish processing plants or canneries in B.C.: Mr. Howard, 222. Presented, 682. Sess. Paper No. 291-3/36. Supplementary return, 704. Sess. Paper No. 291-3/36A.
  4. Order,—Reports, etc. since Jan. 1, 1969 re development of a fish processing plant along the northern coast of B.C.: Mr. Howard, 222. Presented, 682. Sess. Paper No. 291-3/37. Supplementary return, 723. Sess. Paper No. 291-3/37A.
  5. Order,—Correspondence, etc. since Jan. 1, 1969 re development of a fish processing plant along the northern coast of B.C. involving the Pacific North Coast Native Co-operative: Mr. Howard, 222. Presented, 682. Sess. Paper No. 291-3/38. Supplementary return, 708. Sess. Paper No. 291-3/38A.
  6. Press communique, dated, May 8, 1973, of Canadian-USA meeting re negotiations on Pacific salmon problems, 318. Sess. Paper No. 291-6/141A.
  7. Order,—Return re fishing vessels on Pacific Coast, "Buy-Back Program", construction subsidies, commercial salmon fishing licences held, etc.: Mr. Barnett—presented forthwith, 372. Sess. Paper No. 291-2/1047.
  8. Order,—Return re waterways banned for fishing due to mercury pollution, affects, sources of pollution, corrective measures taken: Mr. Harding—presented forthwith, 372. Sess. Paper No. 291-2/1656.
  9. Statistics re allowable fish catch in Northwest Atlantic for 1973 and 1974, by species and area, 441. Sess. Paper No. 291-7/14.
- See also *Agreements, Protocols, etc.; Canada-United States Agreements, Notes, etc.; Law of the Sea Conference; Supply Motions.*

**Fisheries Act:**

See *Maritime Code Act.*

**Fisheries and Forestry Committee:**

1. Membership, report of Striking Committee, 44.
2. Membership changes, 178, 206, 207, 219-20, 224, 236, 238-9, 242, 246, 250, 256, 258, 268, 302, 304, 310, 311, 318, 327, 330, 333, 337, 347, 352, 408, 410, 424, 427, 434, 443, 453.
3. Estimates referred: (1973-74 Main) Environment Department, 148.
4. Bills referred: Wildlife Act, 304; subject-matter of Protection of Endangered Species Acts (C-88, C-165); Fisheries Development Act amendment (C-4), 402.
5. Reports: First (Environment, Main Estimates, 1973-74, with recommendation re referral of Freshwater Fish Marketing Corporation Report for 1971-72) (Appendix 24 to *Journals*), 329; Second (Environment, Main Estimates, 1973-74) (Appendix 27 to *Journals*), 349; Third (Fisheries Development Act amendment, with recommendation re amendment at report stage), 429; Fourth (Fisheries Development Act amendment) (Appendix 45 to *Journals*), 429; Fifth (Wildlife Act, with amendment) (Appendix 48 to *Journals*), 455.

**Fisheries Development Act:**

Report of operations for 1971-72, 748. Sess. Paper No. 291-1/292.

**Fisheries Development Act amendment:**

1. Bill C-4, Minister of Environment—To provide payment for commercial ice-making and ice-storing facilities. 1st R, 31. 2nd R agreed to, referred to Fisheries and Forestry Committee, 402. Reported with recommendation re amendment at report stage, 429. Further reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 45 to *Journals*, 429. Report stage, motion for concurrence, 3rd R agreed to, 501. Passed by Senate, 518. R.A., 522. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 25, S.C. 1973-74.
2. Bill C-23, Mr. Barnett (Leases and Licences). 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 301.

**Fisheries Improvement Loans Act:**

Report for 1972-73, 777. Sess. Paper No. 291-1/147.



**Fisheries Improvement Loans Act amendment:**

Bill C-207, Mr. Howard. 1st R, 441.

**Fisheries Prices Support Board:**

1. Report for 1971-72, 14. Sess. Paper No. 291-1/148.
2. Report for 1972-73, 548. Sess. Paper No. 291-1/148A.

**Fisheries Research Board:**

1. Report for 1971, 21. Sess. Paper No. 291-1/149.
2. Report for 1972, 261. Sess. Paper No. 291-1/149A.

**Fitness and Amateur Sport Directorate:**

Report for 1971-72, 160. Sess. Paper No. 291-1/150.

**Flag, Canadian:**

Motion (by unanimous consent),—That as of Feb. 15, 1973, the Speaker be authorized to display the flag in the House of Commons, agreed to, 119.

See also **National Flag Act**.

**Flag Day Act:**

1. Bill C-136, Mr. Nelson. 1st R, 91. 2nd R moved and debate interrupted, 122. Order for second reading discharged and bill withdrawn, 161.
2. Motion (by unanimous consent under S.O. 43),—That at 5.00 p.m. this day the House proceed to consider said Bill, agreed to, 121.

**Flags of Canada Act:**

Bill C-146, Mr. Schumacher. 1st R, 137.

**Flood Control:**

See **Great Lakes**.

**Food:**

Order,—Return re imports of food products, raw or processed, by volume in 1970 and 1971: Mr. Wise—presented forthwith, 125. Sess. Paper No. 291-2/66.

**Food and Agriculture Organization:**

Report on activities for 1972-73, 761. Sess. Paper No. 291-6/3.

**Food and Drugs Act amendment:**

Bill C-84, Mr. Mather (Tobacco Advertising). 1st R, 35.

**Food Prices:**

Petition received from residents of B.C. re increasing cost of foods, 265. Report of Clerk of Petitions, 271.

**Food Prices Committee:**

1. Motion,—To appoint to inquire into trends in food prices, power to obtain required personnel, House membership to consist of 20 members, and that a message be sent to the Senate: Notice called and transferred to Government Orders, 27. Moved; amendment (Mr. Lawrence),—To strike out words "Special Joint Committee of the Senate", moved, 47. Subamendment (Mrs. MacInnis),—That an interim report be made within two months, ruled out of order, 47. Debate resumed and interrupted, 48. Debate resumed; subamendment (Mr. Allard),—To inquire into reducing interest rates, ruled out of order, 49. Amendment agreed to, on recorded division, 49-50. Debate resumed; amendment (Mr. McGrath),—That final report shall be made within three months, moved, 53. Subamendment (Mr. Harney),—That an interim report be made within two months, moved and debate interrupted, 53. Debate resumed and the questions being put on the subamendment and amendment, recorded divisions were deferred, 56-7. Amendment (Mr. Woolliams),—To change the membership to 19, moved, 57. Subamendment (Mr. Knowles, Winnipeg North Centre),—To change the membership to 25, moved, after debate a recorded division was deferred, 57.

**Food Prices Committee – (Concluded)**

1. Motion,—To appoint – (Concluded)  
Debate resumed, recorded division on amendment deferred, 58. Debate resumed; amendment (Mr. Atkey),—To insert the words “since 1967”, moved, after debate a recorded division was deferred, 58. Debate resumed; subamendment (Mr. Harney) agreed to, on recorded division, 59-60; amendment (Mr. McGrath) agreed to, on division, 60; subamendment (Mr. Knowles, Winnipeg North Centre) agreed to, on recorded division, 60-1; amendment (Mr. Woolliams) agreed to, on division, 61; amendment (Mr. Atkey) negatived, on recorded division, 61-2. Debate resumed; main motion agreed to, on division, 62-3.
2. Membership, 67, 76, 79, 87, 99, 103, 113, 117, 128, 135, 142, 149, 156, 160, 164, 168, 172-3, 176, 180, 182, 184, 188, 195, 198, 202, 206, 207, 215, 227, 284, 340, 347, 352, 365, 370, 374, 377-8, 386, 418, 427, 431, 466, 468, 483, 486, 490, 492, 505, 508, 532, 536, 539, 559, 562, 564, 566, 590, 596, 600, 605, 610, 627, 629-30, 632, 663, 675, 679, 682, 685, 690, 727, 740, 748.
3. Reports: First (Food prices, with recommendations) (Appendix 9 to *Journals*), 231-4; Second (Food prices, with recommendations) (Appendix 54 to *Journals*), 509-14; Third (Food prices, with recommendations) (Appendix 72 to *Journals*), 749-50.
4. Reports concurred in:  
First, motion for concurrence, 257-8. Amendment (Mr. Lawrence),—To defer and refer back to committee with wider terms of reference, ruled out of order, 286-7. Debate resumed and main motion agreed to, on recorded division, 287.  
Second, motion for concurrence, debate deferred until conclusion of “Routine Proceedings”, 557. Debate resumed; amendment (Mr. Grier),—To refer report back to Committee with instruction to include recommendation that Food Prices Review Board be reconstituted, ruled out of order, 558. Amendment (Mr. Atkey),—To refer back to Committee with instruction to consider effects of Consumer Price Index for August, ruled out of order, 558-9. Debate resumed and interrupted, 559.  
Third, on notice without debate, 824.

**Food Prices Review Board:**

Order in Council P.C. 1973-1239, dated May 25, 1973, appointing the membership, including its terms of reference, 345. Sess. Paper No. 291-4/165.

**Footwear and Tanning Industries:**

1. Background document on sector strategy, 779. Sess. Paper No. 291-4/47.
2. Background document on Adjustment Assistance Benefits Program for displaced workers, 779. Sess. Paper No. 291-4/47A.

**Foreign Investment Review Act:**

Bill C-132, Minister of Industry, Trade and Commerce—To provide for the review of the control of businesses; to provide for a Foreign Investment Review Agency and a Commissioner and related matters. 1st R, 65. 2nd R moved and debate interrupted, 229. Debate resumed and interrupted, 235, 238. Debate resumed, 2nd R agreed to, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 242. Reported with amendments, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 53 to *Journals*, 495-8. Report stage, 618-9, 622, 626-7, 631-2, 633-4, 643-4, 660-3, 665-72. Motions to amend, agreed to, 662; negatived, on division, 661-2; negatived, on recorded division, 665-72; ruled out of order, 618-9, 663; amendments, agreed to, 662; negatived, on recorded division, 665-6. Motion for concurrence, agreed to, 672. 3rd R moved and debate interrupted, 672. Debate resumed and interrupted, 674. Debate resumed, 3rd R agreed to, 684. Passed by Senate, 744. R.A., 744. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 46, S.C. 1973-74.

**Freight Rates:**

Order,—Return re cost to taxpayer of freight subsidization since 1970-71 in certain regions: Mr. McCain—presented forthwith, 573. Sess. Paper No. 291-2/2548.

**Freshwater Fish Marketing Corporation:**

1. Report for 1971-72, 296. Sess. Paper No. 291-1/294.
  2. Capital budget for year ended Apr. 30, 1974, with Order in Council approving same, 518. Sess. Paper No. 291-1/295.
- See also **Fisheries and Forestry Committee—Reports, First.**

**Fruit and Vegetables:**

1. Order,—ARDA study of sugar beet growing industry, submitted in 1967 under Federal Project No. 15036: Mr. Danforth, 134. Presented, 145. Sess. Paper No. 291-3/132.
  2. Order,—Return re import of mandarin oranges from Japan since 1968-69, value, representations regarding export of apples, etc.: Mr. Whittaker—presented forthwith, 262. Sess. Paper No. 291-2/429.
- See also **Agriculture Committee—Reports, First.**

**G****GATT:**

See **General Agreement on Tariffs and Trade.**

**Gandhi, Madam Indira, Prime Minister of India:**

See **Visitors.**

**Garrison Diversion Project:**

1. Motion (by unanimous consent under S.O. 43),—That House supports Note defending rights under Boundary Waters Treaty to avoid polluting two river systems, agreed to, 687.
2. Note No. 432 to State Department re effect on water quality in Souris River of proposed project in South Dakota, 687. Sess. Paper No. 291-6/141C.

**General Agreement on Tariffs and Trade:**

Declaration issued following ministerial meeting held at Tokyo, Sept. 12-14, 1973, 557. Sess. Paper No. 291-6/11.

**Goose Bay:**

Order,—Report entitled “Economic Prospects for the Goose Bay Area” prepared by Bureau of Management Consulting: Mr. Rompkey, 222. Presented, 228. Sess. Paper No. 291-3/202.

**Government Annuities Act:**

Report for 1971-72, 95-6. Sess. Paper No. 291-1/57.

**Government Boards and Agencies:**

See **Government Departments.**

**Government Contracts Employment Act:**

Bill C-72, Mr. Orlikow. 1st R, 35.

**Government Contracts, Purchases, Properties, etc.:**

1. Order,—Return re purchase of certain items of office equipment since 1968-69, stocks, by department: Mr. Harding—presented forthwith, 194. Sess. Paper No. 291-2/183.
2. Order,—Return re rentals of office and storage space, costs, by department for years 1968-69 to 1971-72: Mr. Harding—presented forthwith, 262. Sess. Paper No. 291-2/181.
3. Order,—Return re office space owned or leased, in square feet, in certain areas: Mr. Forrestall—presented forthwith, 262. Sess. Paper No. 291-2/506.
4. Order,—Return re office furnishings, costs in each year since 1968-69, by department: Mr. Harding—presented forthwith, 298. Sess. Paper No. 291-2/180.
5. Order,—Return re cost of all government advertising in all media outlets in 1972: Mr. Mather—presented forthwith, 314. Sess. Paper No. 291-2/964.
6. Order,—Return re 1972 inventory of motor vehicles, boats and airplanes, average cost, etc.: Mr. Latulippe—presented forthwith, 321. Sess. Paper No. 291-2/548.
7. Order,—Return re firms listed as acceptable ship designers, contracts let to German and Milne in last ten years: Mr. McKinnon—presented forthwith, 372. Sess. Paper No. 291-2/997.
8. Order,—Return re advertising firms hired in fiscal years 1968-69 to 1971-72, costs: Mr. Fortin—presented forthwith, 393-4. Sess. Paper No. 291-2/797.



**Government Contracts, Purchases, Properties, etc. — (Concluded)**

9. Order,—Return re payments by departments to advertising agencies in 1971 and 1972: Mr. Stackhouse—presented forthwith, 394. Sess. Paper No. 291-2/898.
10. Order,—Return re federal and lease-back buildings put to tender between 1969 and 1972, reasons for not accepting lowest tender: Mr. McKenzie—presented forthwith, 394. Sess. Paper No. 291-2/2073.
11. Order,—Return re purchases of tropical plants between Jan. 1, 1966 and Jan. 1, 1973, costs, departments supplied, etc.: Mr. Haliburton—presented forthwith, 482. Sess. Paper No. 291-2/1460.
12. Order,—Return re purchase of tropical potted plants since 1970, costs, suppliers, maintenance and replacement costs, etc.: Mr. Hales, 534. Sess. Paper No. 291-2/1809.
13. Order,—Return re renovation of offices and facilities in Confederation Building for Members of Parliament, tenders for furniture, etc.: Mr. Stevens—presented forthwith, 534. Sess. Paper No. 291-2/2133.
14. Order,—Return re companies, etc., from which space is rented in National Capital region, lease arrangements, etc.: Mr. Stevens—presented forthwith, 571. Sess. Paper No. 291-2/2131.
15. Order,—Return re buildings and land purchased, rented, demolished, costs between 1968 and 1972, proposed construction for next five years: Mr. Yewchuk—presented forthwith, 585-6. Sess. Paper No. 291-2/1984.
16. Order,—Return re automatic typewriters for form letters, rental policy, use in responding to Members of Parliament: Mr. Forrestall—presented forthwith, 601. Sess. Paper No. 291-2/2205. Supplementary return, 650. Sess. Paper No. 291-2/2205A.
17. Order,—Return re use of automatic typewriters for form letters since 1966, rental costs, etc.: Mr. Forrestall—presented forthwith, 601. Sess. Paper No. 291-2/2206.
18. Order,—Return re buildings owned or leased in Ottawa-Hull area, protection by private security services, costs in 1971 and 1972: Mr. Latulippe—presented forthwith, 611. Sess. Paper No. 291-2/1790.
19. Order,—Return re purchase of special Ontario licence plates, statutory authority for expenditure of money, authorization by Prime Minister of licence CAN 001: Mr. Forrestall—presented forthwith, 640. Sess. Paper No. 291-2/2634.
20. Order,—Return re renovation of Confederation Building, offices, furnishings, mini-buses for travel to Parliament Buildings, costs, etc.: Mr. Coates—presented forthwith, 660. Sess. Paper No. 291-2/2585.
21. Order,—Return re contracts awarded, 1970 to 1973, to Acton Rubber Ltd. and Acton Shoe Co. Ltd. of Acton-Vale, Que.: Mr. Rondeau—presented forthwith, 674. Sess. Paper No. 291-2/2801.
22. Order,—Return re contract awarded Kelly Girl Service Ltd. of Toronto, departments to which services to be provided, etc.: Mr. Hales—presented forthwith, 684. Sess. Paper No. 291-2/2994.
23. Document re procedures for receipt, handling and opening of written tenders, 768. Sess. Paper No. 291-7/27.
24. Order,—Contractual arrangements between Evergreen Development Ltd., Winnipeg, Man. and any department or agency: Mr. Rowland, 770.

**Government Departments:**

1. Order,—Return re travelling and entertainment expenses, between 1968-69 and 1971-72, including those of Prime Minister's Office: Mr. Harding—presented forthwith, 210. Sess. Paper No. 291-2/182.
2. Order,—Return re employees, including those of Defence Department, allowed retirement at age 55 with 2 per cent cost of living increase: Mr. McKinnon—presented forthwith, 235. Sess. Paper No. 291-2/1058.
3. Order,—Return re persons employed in information services capacities prior to establishment of Information Canada and in December, 1972: Mr. Mather—presented forthwith, 303. Sess. Paper No. 291-2/586.
4. Order,—Return re special assistants, by department, salaries, nature of appointment: Mr. Matte—presented forthwith, 314. Sess. Paper No. 291-2/1028.
5. Order,—Return re unilingual and bilingual employees, by department, in National Capital area: Mr. Latulippe—presented forthwith, 336. Sess. Paper No. 291-2/555.
6. Order,—Return re total number of employees by department, Crown corporation or boards and agencies: Mr. Matte—presented forthwith, 442. Sess. Paper No. 291-2/1686.
7. Order,—Return re employees of departments, agencies, Crown corporations, etc., with travel expenses in excess of \$1,000, destinations, salary ranges: Mr. Knight—presented forthwith, 465. Sess. Paper No. 291-2/930.
8. Order,—Return re firms contracted to produce brochures, etc., explaining government policies, costs, by department, agency or Crown corporation: Mr. Orlikow—presented forthwith, 469. Sess. Paper No. 291-2/865.
9. Order,—Return re amount spent on professional and special services in 1967 and 1972: Mr. Mather—presented forthwith, 571. Sess. Paper No. 291-2/2092.

**Government Departments – (Concluded)**

10. Order,—Return re names, date and term of appointment of senior executives of certain departments, boards and agencies: Mr. Horner (Crowfoot)—presented forthwith, 594. Sess. Paper No. 291-2/2255.
11. Order,—Return re payments, including those by CBC, to Canadian Press, Broadcast News Limited and Press News Limited in past six years, contracts outstanding: Mr. Stevens—presented forthwith, 807. Sess. Paper No. 291-2/2731.
12. Order,—Return re departments with media research groups, staff, budgets, use of private consultants: Mr. Stevens—presented forthwith, 807. Sess. Paper No. 291-2/2735.
13. Information offices: See **Information Canada**.  
See also **Taxicabs**.

**Government Expenditures:**

Continuing more than one fiscal year and costing more than \$5,000,000 annually, introducing separate legislation for: motion (Mr. Munro, Esquimalt-Saanich), moved and debate interrupted, 483.

**Government Harbours and Piers Act:**

Statement of wharf revenue receipts and harbour dues for 1971-72, 149. Sess. Paper No. 291-1/261.

**Government Information:**

See **Inquiries Act** amendment; **Public's Right to Freedom of Access to Public Documents Act**; **Right to Information Act**.

**Governor General:**

See **Leger**.

**Governor General and Lieutenant Governors:**

Estimates, Main, 1973-74, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 148-9. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 28 to *Journals*, 349.

**Governor General's Communications and Messages:**

See **Clerk of the House**; **Speaker**, Mr.

**Governor General's Warrants:**

Report re special warrants issued since dissolution of Parliament on Sept. 1, 1972, 33. Sess. Paper No. 291-1/258.

**Grain:**

1. Two-price wheat statement, dated Mar. 30, 1973, 229. Sess. Paper No. 291-7/6.
  2. Order,—Return re grain hopper cars in use by CNR and CPR, tracks used, adequacy of handling capacity: Mr. Masniuk—presented forthwith, 299. Sess. Paper No. 291-2/1546.
  3. Order,—Return re sales by Wheat Board in each province in last ten years, shipments and freight assistance under Livestock Feed Assistance Act: Mr. Korchinski—presented forthwith, 394. Sess. Paper No. 291-2/894.
  4. Order,—Return re wheat production in prairie provinces, average price per bushel sold to Wheat Board, average export price per bushel, etc., since 1969: Mr. Yewchuk—presented forthwith, 482. Sess. Paper No. 291-2/2088.
  5. Address,—Correspondence with USSR re wheat sale: Mr. Stackhouse; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 626.
  6. Address,—Correspondence with People's Republic of China re wheat sale: Mr. Stackhouse; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 626.
- See also **Agreements, Protocols, etc.**; **Agriculture Committee—Reports, First; Supply Motions**.

**Grain Commission:**

1. Report for 1971, 15. Sess. Paper No. 291-1/153.
2. Order,—Return re construction of headquarters building in Winnipeg, costs, modifications from original plan, etc.: Mr. Rowland—presented forthwith, 235. Sess. Paper No. 291-2/837.

**Grain Elevators:**

Order,—Return re number operating, total capacity, by province, in last five years: Mr. Korchinski—presented forthwith, 210. Sess. Paper No. 291-2/971.

**Granite:**

Order,—Return re import and export of granite stone since Jan. 1, 1971, customs duties, assistance to Canadian firms: Mr. Beaudoin—presented forthwith, 421. Sess. Paper No. 291-2/1893.

**Great Lakes:**

Report, dated March, 1973, entitled “Great Lakes Shore Erosion Studies”, 207. Sess. Paper No. 291-4/54.

**Great Lakes Fisheries Convention Act:**

See **Maritime Code Act**.

**Great Lakes Pilotage Authority:**

1. Report for 1972, 348. Sess. Paper No. 291-1/417.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Transport and Communications Committee, 148.

**H****Harbour Commissions Act amendment:**

1. Bill C-21, Mr. Douglas (Nanaimo Harbour Commission). 1st R, 34. 2nd R after debate, referred to Transport and Communications Committee, 273. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 41 to *Journals*, 389. Report stage, motion for concurrence, agreed to, 451-2. 3rd R after debate, 452. Passed by Senate, 475. R.A., 522. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 26, S.C. 1973-74.
2. Bill C-39, Mr. Reynolds (Election of Members). 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 575.
3. Bill C-101, Mr. Rose (Commission Membership). 1st R, 35.

**Harbours Board:**

1. Report for 1972, with auditor's report, 343. Sess. Paper No. 291-1/154A.
2. Financial statements for 1972, 296. Sess. Paper No. 291-1/154.
3. Capital budget for 1973, 300. Sess. Paper No. 291-1/155.
4. Estimates, Main, 1973-74, referred to Transport and Communications Committee, 148. Reported with recommendation re Port of Churchill, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 26 to *Journals*, 339.

**Harbours, Wharves and Breakwaters:**

1. Order,—Studies, etc. re development of deep-sea harbour facilities on Pacific coast: Mr. Leggatt, 201. Presented, 284. Sess. Paper No. 291-3/45.
  2. Order,—Return re maintenance cost of *les Escoumains* wharf, contracts, etc., for last ten years: Mr. Caouette (Charlevoix)—presented forthwith, 210. Sess. Paper No. 291-2/1001.
  3. Order,—Reports, plans, etc. re upgrading of Port of Churchill and its projected utilization: Mr. Mazankowski; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 489.
  4. Order,—Return re Princess Street slip in Kingston Harbour, purchase by government, subsequent sale, etc.: Miss MacDonald—presented forthwith, 741-2. Sess. Paper No. 291-2/2750.
- See also **Government Harbours and Piers Act; National Resources and Public Works Committee—Reports, Third, Fourth.**

**Hazardous Household Products Labelling Act:**

Bill C-83, Mr. Mather. 1st R, 35.

**Hazardous Products Act:**

1. Order in Council P.C. 1972-1873, dated Aug. 29, 1972, amending Part II of the Schedule of said Act, 14. Sess. Paper No. 291-1/160.



**Hazardous Products Act – (Concluded)**

2. Order in Council P.C. 1972-1873, dated July 17, 1973, amending Part II of the Schedule of said Act, 502. Sess. Paper No. 291-1/160A.
3. Order in Council P.C. 1972-1873, dated July 17, 1973, amending Part I of the Schedule of said Act, 502. Sess. Paper No. 291-1/160B.
4. Order in Council P.C. 1973-2482, dated Aug. 21, 1973, amending Part I of the Schedule of said Act, 536. Sess. Paper No. 291-1/160C.
5. Order in Council P.C. 1973-3141, dated Oct. 16, 1973, amending Part II of the Schedule of said Act, 596. Sess. Paper No. 291-1/160D.
6. Order in Council P.C. 1973-3143, dated Oct. 16, 1973, amending Part I of the Schedule of said Act, 600. Sess. Paper No. 291-1/160E.
7. Order in Council P.C. 1973-3327, dated Oct. 23, 1973, amending Part II of the Schedule of said Act, 620. Sess. Paper No. 291-1/160F.
8. Order in Council P.C. 1973-3658, dated Nov. 27, 1973, amending Part I of Schedule of said Act, 730. Sess. Paper No. 291-1/160G.
9. Order in Council P.C. 1973-4020, dated Dec. 18, 1973, amending Part I of Schedule of said Act, 804. Sess. Paper No. 291-1/160H.

**Health and Welfare Department:**

1. Report for 1970-71, 14. Sess. Paper No. 291-1/18.
2. Report for 1971-72, 365. Sess. Paper No. 291-1/18A.
3. Report for 1972-73, 748. Sess. Paper No. 291-1/18B.
4. Estimates, Supplementary (A), 1972-73, votes 35a, 40a, 45a, motions for concurrence, 109, agreed to, 112.
5. Estimates, Main, 1973-74, referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 148. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 29 to *Journals*, 353.
6. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 155.
7. Order,—Return re contracts for publicity and information in years 1968-69 to 1972-73, costs, etc.: Mr. Nystrom—presented forthwith, 393. Sess. Paper No. 291-2/72.
8. Order,—Return re action taken on recommendations in report by Commission on Emotional and Learning Disorders in Children: Mr. Andre—presented forthwith, 393. Sess. Paper No. 291-2/246.
9. Order,—Return re projects financed by Drug Directorate, terms of reference: Mr. Reynolds—presented forthwith, 426. Sess. Paper No. 291-2/1937.
10. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 799. Sess. Paper No. 291-2/103.

See also **Citizen Advocacy Groups**.

**Health Care:**

1. Order,—Return re grants by government departments for research including services in hospitals, costs, objectives, etc.: Mr. Paproski—presented forthwith, 489. Sess. Paper No. 291-2/1855.
2. Order,—Return re cost of payments in past five years to physicians, hospitals and for drugs: Mr. Orlikow—presented forthwith, 801. Sess. Paper No. 291-2/3190.

**Health Resources Fund:**

1. Report on operations for 1971-72, 15. Sess. Paper No. 291-1/156.
2. Report on operations for 1972-73, 623. Sess. Paper No. 291-1/156A.
3. Order,—Return re projects approved as of Dec. 31, 1972, purposes, amounts, recipients: Mr. Holmes—presented forthwith, 242. Sess. Paper No. 291-2/653.

See also **Supply Motions**.

**Health, Welfare and Social Affairs Committee:**

1. Membership, report of Striking Committee, 44.
2. Membership changes, 156, 181-2, 184, 188, 198, 202, 206, 215, 219, 224, 227, 246, 256, 258, 263, 268-9, 284, 315, 318-9, 327, 330, 333, 341, 347, 355, 545, 548, 564, 566, 577, 582, 620, 623, 641, 644, 738.
3. Estimates referred: (1973-74 Main) Central Mortgage and Housing Corporation, Consumer and Corporate Affairs Department, Health and Welfare Department, Medical Research Council, National Capital Commission, Urban Affairs Ministry, 148.

**Health, Welfare and Social Affairs Committee – (Concluded)**

4. Bills referred: Old Age Security Act amendment (C-147), 175; Housing Act amendment (C-133), 205; Statute Law (Supplementary Retirement Benefits) Act amendment, 541; Pension Plan Act amendment (C-190), 561; Family Allowances Act, 577; Pension Plan Act amendment (C-224), 612.
5. Reports: First (Old Age Security Act amendment, C-147) (Appendix 5 to *Journals*), 183; Second (Housing Act amendment, C-133, with amendments) (Appendix 23 to *Journals*), 323-6; Third (Health and Welfare, Main Estimates, 1973-74) (Appendix 29 to *Journals*), 353; Fourth (Statute Law (Supplementary Retirement Benefits) Act amendment) (Appendix 56 to *Journals*), 547-8; Fifth (Pension Plan Act amendment, C-190) (Appendix 59 to *Journals*), 583; Sixth (Pension Plan Act amendment, C-224) (Appendix 62 to *Journals*), 621; Seventh (Family Allowances Act, with amendments) (Appendix 65 to *Journals*), 647-9.

**Hijacking:**

See *Aeronautics Act* amendment; *Agreements, Protocols, etc.*

**Hire the Handicapped Week Act:**

Bill C-158, Mr. Atkey. 1st R, 175.

**Historic Sites and Monuments:**

1. Order,—Correspondence, etc. with P.E.I. re transfer of Province House in Charlottetown to federal government: Mr. MacDonald (Egmont), 692.
2. Preservation through assistance to municipalities, historical societies, etc., feasibility of national program: motion (Mr. Atkey), moved and debate interrupted, 730.

**Historical Research:**

See *Museums, National*.

**Haar, Mr. Walter Scatt:**

See *Agriculture Department*.

**Hockey Canada:**

See *Sports*.

**Holidays:**

Motion (by unanimous consent),—That certain bills respecting holidays be withdrawn and that the subject-matter of a national holiday between January and March be referred to Justice and Legal Affairs Committee, agreed to, 161. Reported with recommendations, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 74 to *Journals*, 763.

See also *Discovery Day Act*; *Flag Day Act*; *Labour (Standards) Code Act* amendment; Sir John A. Macdonald *Day Act*; *Thanksgiving Day Proclamation Act*.

**Holidays Act amendment:**

Bill C-184, Mr. Reynolds (Canada Day). 1st R, 339.

**Hospital Insurance:**

See *Supply Matters*.

**Hospital Insurance and Diagnostic Services Act:**

Report on operation of agreements with provinces for 1971-72, 418. Sess. Paper No. 291-1/157.

**Hospitals:**

1. Order,—Return re number with and without therapeutic abortion boards, reasons for not having a board, location, etc.: Mr. Leggett—presented forthwith, 465. Sess. Paper No. 291-2/1487.
2. Order,—Return re government financial support for construction, facilities, research and teaching since 1960: Mr. Stewart (Okanagan-Kootenay)—presented forthwith, 799. Sess. Paper No. 291-2/1687.

See also *Health Care*.

**House of Commons:**

1. Commissioners of Internal Economy appointed, 13.
  2. Report of Internal Economy Commissioners (Apr. 24, 1972 to Dec. 27, 1972), 54. Sess. Paper No. 291-1/2.
  3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Procedure and Organization Committee, 149. (Deemed reported—Issues 1 to 7 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).
  4. Motion,—That document entitled “Notices of Motion for Production of Papers” tabled Mar. 15, 1973, be referred to Regulations and Statutory Instruments (Joint) Committee, agreed to, 226.
  5. Extract from Minutes of meeting of Commissioners of Internal Economy, concerning salary revisions for employees of the House of Commons, 290. Sess. Paper No. 291-1/1.
  6. Notice published as extra edition of *Canada Gazette* re House to reconvene on Thursday, Aug. 30, 1973, 523. Sess. Paper No. 291-7/19.
  7. Ordered, by unanimous consent,—That taped proceedings of N.D.P. caucus be surrendered to Member for York South or Mr. Speaker, 577.
  8. Motion (Mr. MacEachen),—That system of readjusting representation, including method of determining number of members for each province, be referred to Privileges and Elections Committee; Notice called and transferred to Government Orders, 775. Moved and agreed to, without debate, 824. (Not reported).
  9. Displaying of Canadian Flag: See **Flag, Canadian; Flags of Canada Act**.
- See also **British North America Act amendment; Criminal Code amendment**.

**Housing:**

1. Order,—Return re single-detached, semi-detached, duplex and row dwellings financed in last five years according to family income group and price, by province: Mr. Gilbert—presented forthwith, 151. Sess. Paper No. 291-2/210.
2. Order,—Return re loans approved for condominium tenure in last five years, according to family income, by province: Mr. Gilbert—presented forthwith, 151. Sess. Paper No. 291-2/211.
3. Motion (by unanimous consent under S.O. 43),—That House deplores action of landlords in increasing rents of old age pensioners since announcement of pension increases, agreed to, 165.
4. Order,—Return re housing on Indian reserves, number with electricity, running water, etc.: Miss MacDonald—presented forthwith, 170. Sess. Paper No. 291-2/722.
5. Sample letters from Urban Affairs Minister to provincial ministers re rent freeze applicable to senior citizens in Public Housing Projects, 191. Sess. Paper No. 291-5/35.
6. Order,—Return re units built for senior citizens and low income earners since 1968, costs, by province: Mr. Laprise—presented forthwith, 683. Sess. Paper No. 291-2/1213.

See also **Bank Act amendment; Canadian and British Insurance Companies Act amendment; Central Mortgage and Housing Corporation; Federal-Provincial Conferences; Housing Act amendment; Loan Companies Act amendment; Miscellaneous Estimates Committee—Reports, Sixth; Residential Mortgage Financing Act; Trefann Homes Corporation; Trust Companies Act amendment**.

**Housing Act amendment:**

1. Bill C-6, Mr. Alexander (Municipal Water and Soil Pollution Projects). 1st R, 33. Ruled out of order, 98-9.
2. Bill C-133, Minister of State for Urban Affairs—To widen definition of co-operative housing project; to provide for a neighbourhood improvements program, etc. 1st R, 77-8. 2nd R moved and debate interrupted, 187-8. Debate resumed and interrupted, 191, 194-5, 202. Debate resumed, 2nd R agreed to, referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 205. Reported with amendments, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 23 to *Journals*, 323-6. Report stage, 394-8, 403-7. Motions to amend; agreed to on recorded division, 404-5, 406-7; ruled out of order, 394-5, 404. Amendments; negative on recorded division, 405; ruled out of order, 397-8. Motion for concurrence, agreed to, 407. 3rd R without debate, 407. Passed by Senate, 439. R.A., 446. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 18, S.C. 1973-74.
3. Bill C-244, Mr. Broadbent (Residential Mortgages). 1st R, 746.

**Humber-St. George's-St. Barbe Constituency:**

See **Public Works Department**.

**Hurricane Damage:**

See **Disaster Relief**.



## I

**Identification of Criminals Act amendment:**

Bill C-237, Mr. Blais. 1st R, 721.

**Immigrants:**

1. Return of permits issued under authority of Act for 1972, 106. Sess. Paper No. 291-1/158.
  2. Loans to immigrants in 1972-73, 330. Sess. Paper No. 291-1/159.
  3. Order,—Return re Ugandans, place of residence, number employed by Public Service, cost of French courses, cost of boarding, etc.: Mr. Yewchuk—presented forthwith, 466. Sess. Paper No. 291-2/2101.
- See also **Adult Occupational Training Act; Canada Council; Technical-Vocational Training Assistance Act.**

**Immigration:**

1. Order,—Return re reports received from Dr. E. Zeigler, studies since 1966 on impact of immigration on economy and economic and social adjustment of immigrants, etc.: Mr. Alexander—presented forthwith, 200. Sess. Paper No. 291-2/591.
2. Statement by Manpower and Immigration Minister re problems under study on policy, dated Sept. 17, 1973, 557. Sess. Paper No. 291-7/21.
3. Order,—Return re visitors officially recorded, applications for landed immigrant status accepted and rejected in 1971, 1972 and 1973: Mr. Paproski—presented forthwith, 684. Sess. Paper No. 291-2/2990.

**Immigration Act amendment:**

1. Bill C-91, Mr. Mather (Mental Retardation). 1st R, 35.
2. Bill C-139, Mr. Benjamin (Epilepsy). 1st R, 101.
3. Bill C-212, Minister of Manpower and Immigration (Regulations). 1st R, 485. 2nd R moved and debate interrupted, 492. Debate resumed, 2nd R agreed to, considered in Committee of the Whole, reported with amendment, concurred in at report stage, on division, 498. 3rd R after debate, on division, 498. Passed by Senate, 515. R.A., 522. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 28, S.C. 1973-74.

**Immigration Appeal Board:**

Estimates, Main, 1973-74, referred to Labour, Manpower and Immigration Committee, 148. Reported with recommendation re amendments to Immigration Appeal Board Act, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 30 to *Journals*, 357. Further reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 31 to *Journals*, 357-8.

**Immigration Appeal Board Act amendment:**

Bill C-197, Minister of Manpower and Immigration—To provide for appointment of temporary members to the Board. 1st R, 420-1. 2nd R moved and debate adjourned, 427. Debate resumed, 2nd R agreed to, referred to Labour, Manpower and Immigration Committee, 434. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 46 to *Journals*, 449. Report stage, motion for concurrence, agreed to, 475. 3rd R after debate, 475. Passed by Senate, 492. R.A., 522. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 27, S.C. 1973-74.

**Impeachment Act:**

Bill C-168, Mr. Baldwin. 1st R, 234.

**Imports:**

See **Exports and Imports.**

**Income, Guaranteed:**

Basic income to man and wife, on one or other reaching age 65, of an amount not less than that presently provided for if both were 65, establishing: motion (Mr. Coates), moved and debate interrupted, 229.

**Income Tax:**

1. Order,—Return re Accelerated Capital Cost Allowance Program for pollution control equipment, corporations benefitting, evaluation studies: Mr. Rodriguez—presented forthwith, 112. Sess. Paper No. 291-2/170.
2. Order,—Return re amounts reported by corporations in 37 industry groups since 1968 under “provision for income taxes—future period” and “reserve for future income tax”: Mr. Lewis—presented forthwith, 210. Sess. Paper No. 291-2/199.
3. Order,—Return re corporations benefitting under Accelerated Capital Cost Allowance Program for pollution control equipment, costs allowed for rapid write-off, etc.: Mr. Rodriguez—presented forthwith, 742. Sess. Paper No. 291-2/2816.

See also **Supply Motions**.

**Income Tax Act:**

1. Order,—Representations received since July 1, 1971 re application of said Act to prospectors: Mr. Howard, 119. Presented, 122. Sess. Paper No. 291-3/35.
2. Amending to allow deduction of interest paid on loans to finance a home: motion (Mr. Balfour), moved and debate interrupted, 253.
3. Amending to allow deduction of municipal taxes or \$500, whichever is less and mortgage interest or \$2,000, whichever is less: motion (Mr. Morgan), moved and debate interrupted, 315.
4. Amending to allow rebate equal to mortgage interest and municipal taxes not to exceed \$1,000: motion (Mr. Godin), moved and debate interrupted, 599-600.

See also **Election Expenses Act; Family Allowances Act; Federal-Provincial Fiscal Acts amendment; Maritime Code Act; Residential Mortgage Financing Act**.

**Income Tax Act amendment:**

1. Bill C-8, Mr. Lambert (Edmonton West) (Section 239). 1st R, 33. 2nd R moved and debate interrupted, 62.
2. Ways and Means motions tabled on Mar. 29, 1973, agreed to, 237. Bill C-170, Minister of Finance. 1st R, 237. 2nd R moved and debate interrupted, 245-6. Debate resumed, 2nd R agreed to, 249. Considered in Committee of the Whole, 249, 252-3, 266, 268. Report stage, motion for concurrence, 268. 3rd R after debate, 268. Passed by Senate, 296. R.A., 296. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 14, S.C. 1973-74.
3. Analyses of clauses appearing in Bill C-170 and not referred to in the Ways and Means motion, 253. (*Printed as appendix to Hansard of Apr. 9, 1973*).
4. Ways and Means motion tabled May 29, 1973, agreed to, 381. Bill C-192, Minister of Finance. 1st R, 382. 2nd R moved and debate interrupted, 410. Debate resumed and interrupted, 417, 421-2. Debate resumed, 2nd R agreed to, on recorded division, 426-7. Considered in Committee of the Whole, 427, 442, 451-3, 457. Report stage, motion for concurrence, agreed to, 457. 3rd R after debate, on recorded division, 457-8. Passed by Senate, 486. R.A., 522. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 29, S.C. 1973-74.
5. Ways and Means motion tabled May 29, 1973, agreed to, 381. Bill C-193, Minister of Finance. 1st R, 382. 2nd R after debate, 422. Considered in Committee of the Whole, 422, 458, 460. Report stage, motion for concurrence, agreed to, 460. 3rd R agreed to, 460. Passed by Senate, 475. R.A., 522. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 30, S.C. 1973-74.

**Income Tax Regulations:**

1. Proposed Draft of Amendment to regulations concerning accelerated capital cost allowance re manufacturing and processing machinery and equipment, 350. Sess. Paper No. 291-1/314B.
2. Release entitled “Proposed Income Tax Regulations, Manufacturing and Processing Profits”, dated Dec. 28, 1972, 392. Sess. Paper No. 291-7/10.
3. Order in Council P.C. 1972-1611, dated July 27, 1972, amending regulations, 442. Sess. Paper No. 291-7/15.
4. Amendments, together with press release, dated Aug. 30, 1973, 532. Sess. Paper No. 291-7/20.

**Indian Act amendment:**

1. Bill C-16, Mr. Foster (Voting Age on Reserves). 1st R, 34. 2nd R after debate, referred to Indian Affairs and Northern Development Committee, 109-10. (Not reported).
2. Bill C-229, Mrs. Morin (Women Married to Non-Indians). 1st R, 665.

**Indian Affairs:**

1. Number and amount of loans to Indians in 1972-73, 305. Sess. Paper No. 291-1/161.
  2. Order,—Stanbury-Fields Report *re* taxation of Indians in British Columbia: Mr. Howard, 120. Presented, 135. Sess. Paper No. 291-3/133.
  3. Order,—Return *re* contracts between 1968 and 1973 for construction of housing on Weymontachie Indian Reserve, amounts, contractors, etc.: Mr. Matte—presented forthwith, 144. Sess. Paper No. 291-2/239.
  4. Establishing special committee to investigate aboriginal rights of Indians and Eskimos: motion (Mr. Firth), moved and debate interrupted, 192.
  5. Order,—Return *re* grants to Indian organizations, except Indian Bands, since 1970-71: Mr. Howard—presented forthwith, 465. Sess. Paper No. 291-2/1079.
  6. Order,—Return *re* loans to Nishnawabi Institute, assistance to Mrs. Lavell toward costs of court proceedings: Mr. Nielsen—presented forthwith, 800. Sess. Paper No. 291-2/2727.
  7. Order,—Return *re* maintenance of streets in Huron Village of Loretteville, contractors, costs, since 1966: Mr. Godin—presented forthwith, 801. Sess. Paper No. 291-2/3316.
- See also **B.C. Indian Land Question Act; Fisheries; Housing; Local Initiatives Program; Miscellaneous Estimates Committee—Reports, Sixth; Penitentiaries.**

**Indian Affairs and Northern Development Committee:**

1. Membership, report of Striking Committee, 44.
2. Membership changes, 113, 117, 120, 122, 139, 149, 160, 168, 180, 182, 188, 202, 206, 227, 236, 238-9, 246, 259, 268, 284, 288, 300, 318, 326-7, 333, 337, 340, 347, 365, 424, 447, 453, 460-1, 492, 508, 518, 522, 525, 596, 623, 630, 723, 727, 738, 766, 776-7, 802, 813.
3. Estimates referred: (1973-74 Main) Indian Affairs and Northern Development Department, Northern Canada Power Commission, 148.
4. Bills referred: Indian Act amendment, 105-6; National Parks Act amendment, 730.
5. Referred: Indian Affairs and Northern Development Department Report for 1971-72, 116.
6. Reports: First (Indian Affairs and Northern Development Department Report for 1971-72, with recommendation) (Appendix 3 to *Journals*), 123; Second (Indian Affairs and Northern Development Department Report for 1971-72, with recommendation) (Appendix 10 to *Journals*), 241; Third (Indian Affairs and Northern Development Department Report for 1971-72, with recommendation), 241; Fourth (Indian Affairs and Northern Development, Main Estimates, 1973-74, with recommendation *re* government reform in Yukon Territory) (Appendix 25 to *Journals*), 331-2; Fifth (adjournment from place to place), 495; Sixth (adjournment from place to place), 599; Seventh (Indian Affairs and Northern Development Department Report for 1971-72, with recommendations *re* National Parks) (Appendix 70 to *Journals*), 731-3; Eighth (Indian Affairs and Northern Development Department Report for 1971-72, with recommendation *re* government reform in Yukon Territory) (Appendix 75 to *Journals*), 763-4; Ninth (National Parks Act amendment, with amendments) (Appendix 79 to *Journals*), 815-7.
7. Reports concurred in: First, on notice without debate, 143; Second, motion for concurrence, 261-3; Fifth, without notice or debate, 495; Sixth, without notice or debate, 617.  
 Second, motion for concurrence, a point of order having been raised consideration was deferred, 563.

**Indian Affairs and Northern Development Department:**

1. Report for 1971-72, 58. Sess. Paper No. 291-1/13.
2. Report for 1972-73, 834. Sess. Paper No. 291-1/13A.
3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Indian Affairs and Northern Development Committee, 148. Reported with recommendation *re* government reform in Yukon Territory, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 25 to *Journals*, 331-2.
4. Motion,—That annual report for 1971-72 be referred to Indian Affairs and Northern Development Committee; Notice called and transferred to Government Orders, 111. Moved and agreed to, 116. Reported with recommendation, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 3 to *Journals*, 123. Further reported with recommendations, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 10 to *Journals*, 241. Further reported with recommendations, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 70 to *Journals*, 731-3. Further reported with recommendation *re* government reform in Yukon Territory, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 75 to *Journals*, 763-4.
5. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 155.



**Indian Affairs and Northern Development Department – (Concluded)**

6. Order,—Return re contracts for publicity and information since 1968-69, costs, etc.: Mr. Nystrom—presented forthwith, 297. Sess. Paper No. 291-2/89.
7. Order,—Return re portion of budget allocated to Indian bands and research into Indian problems since 1968: Miss MacDonald—presented forthwith, 393. Sess. Paper No. 291-2/726.
8. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 570. Sess. Paper No. 291-2/131.

**Indian and Inuit Burial Grounds Excavations Act:**

Bill C-99, Mr. Harney. 1st R, 35.

**Industrial Bank and Development Agency for Small Businesses:**

Background to Statement re proposed establishment, dated July 11, 1973, 469. Sess. Paper No. 291-7/18.

**Industrial Development Bank:**

1. Report of president, and statement of accounts, certified by auditors, for year ended Sept. 30, 1972, 15. Sess. Paper No. 291-1/162.
  2. Report of president, and statement of accounts, certified by auditors, for year ended Sept. 30, 1973, 730. Sess. Paper No. 291-1/162A.
  3. Order,—Return re loans and unpaid debts since 1969-70, by province: Mr. Laprise—presented forthwith, 354. Sess. Paper No. 291-2/2018.
  4. Order,—Return re loans in 1971-72 and 1972-73 under certain categories, bad debts, new offices: Mr. Frank—presented forthwith, 410. Sess. Paper No. 291-2/2090.
  5. Order,—Return re applications received and loans granted since its inception, by province and in Victoria-Haliburton constituency, etc.: Mr. Scott—presented forthwith, 811. Sess. Paper No. 291-2/3398.
- See also **Industrial Bank and Development Agency for Small Businesses**.

**Industrial Disputes:**

See **Maintenance of Railway Operations Act**.

**Industrial Inquiry Commission:**

See **Labour Code Act** amendment.

**Industrial Research and Development:**

1. Order,—Industrial Research Assistance Program, objectives, grants since 1968-69, evaluation studies: Mr. Broadbent—presented forthwith, 151. Sess. Paper No. 291-2/163.
2. Order,—Evaluation report of Program to Enhance Productivity: Mr. Broadbent; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 170.
3. Order,—Evaluation report of Industrial Design Assistance Program: Mr. Broadbent; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 170. Moved and debate interrupted, 643.
4. Order,—Evaluation report of Industrial Research and Development Incentives Program: Mr. Broadbent; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 170-1.
5. Order,—Evaluation report of Program of Advancement of Industrial Technology: Mr. Broadbent; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 171.
6. Order,—Evaluation report of General Adjustment Assistance Program: Mr. Rodriguez; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 171.
7. Order,—Evaluation reports by Treasury Board of Program to Enhance Productivity: Mr. Broadbent; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 171.
8. Order,—Evaluation reports by Treasury Board of Program for Advancement of Industrial Technology: Mr. Broadbent; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 171.
9. Order,—Evaluation reports by Treasury Board of Industrial Research and Development Incentives Program: Mr. Broadbent; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 172.
10. Order,—Evaluation reports by Treasury Board of Industrial Design Assistance Program: Mr. Broadbent; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 172.

**Industrial Research and Development – (Concluded)**

11. Order,—Evaluation reports by Treasury Board of General Adjustment Assistance Program: Mr. Broadbent; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 172.
12. Order,—Return re Program of Advancement of Industrial Technology, objectives, grants since 1968-69, evaluation studies: Mr. Broadbent—presented forthwith, 194. Sess. Paper No. 291-2/158.
13. Order,—Return re grants under PAIT to projects in 1972, amounts, by province: Mr. Reynolds—presented forthwith, 242. Sess. Paper No. 291-2/522.
14. Order,—Return re Defence Industry Productivity Program, objectives, evaluation studies, grants since 1968-69: Mr. Broadbent—presented forthwith, 298. Sess. Paper No. 291-2/157.
15. Order,—Return re Collins Radio Canada Ltd., connection between receipt of PAIT grant and Coast Guard contract for radios, reasons, tendering process: Mr. Reynolds—presented forthwith, 594. Sess. Paper No. 291-2/2075.
16. Order,—Return re Industrial Research Assistance Program (IRAP), grants to corporations since Jan. 1, 1973, amounts: Mr. Broadbent—presented forthwith, 625. Sess. Paper No. 291-2/2974.
17. Order,—Return re grants to corporations under Defence Industry Productivity program since 1972-73, latest departmental evaluation study: Mr. Broadbent—presented forthwith, 684. Sess. Paper No. 291-2/2978.

**Industrial Research and Development Incentives Act:**

1. Report for 1971-72, 14. Sess. Paper No. 291-1/164.
2. Report for 1972-73, 605. Sess. Paper No. 291-1/164A.

**Industry, Trade and Commerce Department:**

1. Report for 1971-72, 58. Sess. Paper No. 291-1/12.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 147-8. (Deemed reported—Issues 9, 10 and 14 to 21 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).
3. Estimates, Supplementary (B), 1972-73, vote 1b, motion for concurrence, agreed to, on recorded division, 211-2.
4. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 152. Moved and debate interrupted, 340.
5. Order,—Return re contracts for publicity and information since 1968-69, costs, etc.: Mr. Nystrom—presented forthwith, 200. Sess. Paper No. 291-2/88.
6. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 280. Sess. Paper No. 291-2/130.
7. Order,—Return re members of Advisory Board, professions, mother tongue, terms of office, fees: Mr. Lambert (Bellechasse)—presented forthwith, 372. Sess. Paper No. 291-2/1904.

**Inflation:**

See **Adjournment to Discuss Matter of Urgent Public Importance; Supply Motions.**

**Information Canada:**

1. Report for 1971-72, 197. Sess. Paper No. 291-1/304.
2. Report for 1972-73, 625. Sess. Paper No. 291-1/304A.
3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 147. (Deemed reported—Issue 13 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).
4. Estimates, Supplementary (B), 1972-73, vote 25b, motion for concurrence, negatived, on recorded division, 212-3.
5. Order,—Return re staff in Winnipeg office, names, salaries, criteria for evaluating for promotion, hiring of ex-convicts, etc.: Mr. McKenzie—presented forthwith, 504. Sess. Paper No. 291-2/2188.
6. Order,—Return re total work force compared to that of departmental information offices, costs, budget, studies and surveys carried out: Mr. Coates—presented forthwith, 639-40. Sess. Paper No. 291-2/801.
7. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 733. Sess. Paper No. 291-2/129.
8. Order,—Return re expenditures on publicity and information, including contracts to private firms, since 1972-73: Mr. Nystrom—presented forthwith, 808-9. Sess. Paper No. 291-2/2867.

See also **Government Departments.**

**Inquiries Act amendment:**

Bill C-70, Mr. Alexander (Publication of Reports). 1st R, 35.

**Insurance Department:**

Estimates, Main, 1973-74, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 147-8. (Deemed reported—Issue 23 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).

**Insurance, Superintendent of:**

1. Report, Volume I—Abstracts of statements of insurance companies for 1971, 15. Sess. Paper No. 291-1/165.
2. Report, Volume I—Abstracts of statements of insurance companies for 1972, 574. Sess. Paper No. 291-1/165A.
3. Report re co-operative credit societies for 1971, 41. Sess. Paper No. 291-1/114.
4. Report re co-operative credit societies for 1972, 803. Sess. Paper No. 291-1/114A.
5. Report, Volume II—Annual Statements—Fire and casualty insurance companies for 1971, 192. Sess. Paper No. 291-1/166.
6. Report, Volume II—Annual Statements—Fire and casualty insurance companies for 1972, 723. Sess. Paper No. 291-1/166A.
7. Report re small loans companies and money-lenders for 1971, 41. Sess. Paper No. 291-1/241.
8. Report re small loans companies and money-lenders for 1972, 756. Sess. Paper No. 291-1/241A.
9. Report, Volume III—Annual Statements—Life insurance companies and fraternal benefit societies for 1971, 83. Sess. Paper No. 291-1/167.
10. Report re loan and trust companies for 1971, 182. Sess. Paper No. 291-1/170.
11. Report re loan and trust companies for 1972, 748. Sess. Paper No. 291-1/170A.

**Inter-American Development Bank:**

Order,—Return re Canadian membership, contribution of funds, policy regarding loans to Chile, etc.: Mr. Rodriguez—presented forthwith, 801. Sess. Paper No. 291-2/3107.  
See also **Agreements, Protocols, etc.**

**Inter-American Institute of Agricultural Sciences:**

See **Agreements, Protocols, etc.**

**Interest Rates:**

See **Adjournment to Discuss Matter of Urgent Public Importance; Small Loans Act amendment.**

**Internal Economy Commissioners:**

See **House of Commons.**

**International Atomic Energy Agency:**

See **Agreements, Protocols, etc.**

**International Bank for Reconstruction and Development:**

See **International Monetary Fund.**

**International Court of Justice:**

See **Atomic Energy.**

**International Development Association Act:**

Report on operations for 1972, 230. Sess. Paper No. 291-1/74.

**International Development Research Centre:**

1. Report for 1971-72, with auditor's report, 15. Sess. Paper No. 291-1/365.
2. Report for 1972-73, with auditor's report, 537. Sess. Paper No. 291-1/365A.

**International Hydrographic Organisation:**

See **Agreements, Protocols, etc.**



**International Joint Commission:**

Estimates, Main, 1973-74, referred to External Affairs and National Defence Committee, 147.

**International Labour Conference:**

Document re Canadian position with respect to certain conventions and recommendations adopted at the 55th and 56th Sessions, 297. Sess. Paper No. 291-6/20.

**International Labour Conference Act:**

Bill C-163, Mr. Caccia (Convention 96). 1st R, 193.

**International Longshoremen's Association:**

See Shipping.

**International Monetary Fund:**

1. Statement by Finance Minister at annual meetings of IMF and IBRD, dated Sept. 25, 1973, 569. Sess. Paper No. 291-6/12D.
2. Statement by Chairman of Executive Board and Managing Director of IMF, in presenting 28th annual report to Board of Governors of IMF, dated Sept. 24, 1973, 569. Sess. Paper No. 291-6/12E.
3. Report to Board of Governors by Chairman of Committee on Reform of International Monetary System, dated Sept. 24, 1973, 569. Sess. Paper No. 291-6/12F.
4. Concluding remarks by Managing Director at closing session of annual meeting, dated Sept. 28, 1973, 569. Sess. Paper No. 291-6/12G.
5. Address to Board of Governors by President, World Bank Group, dated Sept. 24, 1973, 569. Sess. Paper No. 291-6/12H.

**International Recognition of Rights in Aircraft Convention:**

See Aircraft Registry Act.

**International River Improvements Act:**

Report of operations for 1972, 259. Sess. Paper No. 291-1/168.

**Inter-Parliamentary Union:**

House should note Conference on European Co-operation and Security held in Helsinki, Finland, Jan. 26-31, 1973: motion (Mr. Fairweather), withdrawn after debate, referred to External Affairs and National Defence Committee, 159. (Not reported).

**Interpretation, Simultaneous:**

Order,—Return re grants awarded to groups for services in 1972 and 1973, costs, etc.: Mr. Beattie—presented forthwith, 469. Sess. Paper No. 291-2/2221.

**Investment Companies Act:**

Report of Superintendent of Insurance on administration for 1972-73, 554. Sess. Paper No. 291-1/435.

**Investment, Foreign:**

Preliminary guidelines in connection with "related businesses", 775. Sess. Paper No. 291-7/28.  
See also **Foreign Investment Review Act**.

**Investment in Canada:**

Private and Public Investment in Canada—Outlook 1973 and Regional Estimates, 265. Sess. Paper No. 291-1/213.

**Irish Mass:**

Order,—Return re amounts landed in last ten years, by province, amounts exported for extraction of carageen, construction of carageen extraction plant in P.E.I.: Mr. Macquarrie—presented forthwith, 164. Sess. Paper No. 291-2/570.

**Israeli-Arab War:**

1. Motion,—That House do now adjourn, pursuant to special order, for purpose of discussing Middle East situation, 576.
2. Report pursuant to UN Security Council Resolution 340, Oct. 25, 1973, with Notes from UN Secretary General re Canadian participation in peacekeeping force, 615. Sess. Paper No. 291-6/8.
3. Agreement on second phase of implementation of UN Security Council Resolution 340, with text of Notes exchanged between Permanent Representative of Canada and UN Secretary General, 617. Sess. Paper No. 291-6/8A.
4. Motion (Mr. Sharp),—That House approve Canadian Forces participation in United Nations Emergency Force in Middle East and that a message be sent to the Senate: Transferred to Government Orders, 633. Moved and debate interrupted, 641. Debate resumed, motion agreed to, 643. Message from Senate, 665.
5. Exchange of Notes between UN Secretary General and Canada's Permanent Representative to UN re participation in UN Peacekeeping Force, 681. Sess. Paper No. 291-6/8B.
6. Memorandum of Understanding re United Nations Emergency Force, dated Nov. 23, 1973, 691. Sess. Paper No. 291-6/8C.

**J****James Bay Power Development:**

Agreement dated Nov. 24, 1972 between government and James Bay Power Development Corporation re environmental studies, with news release, 187. Sess. Paper No. 291-5/156.

**Japan:**

See **Fruit and Vegetables.**

**Judges Act amendment:**

Bill C-177, Minister of Justice—To provide salaries for additional federal and provincial judges. 1st R, 280. 2nd R after debate, referred to Justice and Legal Affairs Committee, 296. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 22 to *Journals*, 323. Report stage, motion to amend, agreed to, 350. Motion for concurrence, agreed to, 350. 3rd R agreed to, 350. Passed by Senate, 424. R.A., 446. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 17, S.C. 1973-74.

**Justice and Legal Affairs Committee:**

1. Membership, report of Striking Committee, 44.
2. Membership changes, 95, 239, 246, 258-9, 268, 300, 302, 310, 311, 318-9, 326, 330, 337, 340, 352, 365, 377, 390, 407, 416, 424, 431, 439, 443, 447, 450, 461, 475, 483, 486, 492, 525, 562, 568, 623, 629-30, 632, 634, 679, 695, 701, 719, 766, 771.
3. Estimates referred: (1973-74 Main) Correctional Services, Justice Department, Law Reform Commission of Canada, Royal Canadian Mounted Police, Solicitor General's Department, Tax Review Board, 148.
4. Bills referred: Judges Act amendment, 296; Protection of Privacy Act, 301; Criminal Code amendment (C-2), 351; Parole Act amendment, 568.
5. Referred: Subject-matter of a national holiday in period January to March, 161; Penitentiary system administration, including security, parole and temporary absences, 318.
6. Reports: First (Justice Department, Main Estimates, 1973-74) (Appendix 13 to *Journals*), 265; Second (Correctional Services, Main Estimates, 1973-74, with recommendation) (Appendix 20 to *Journals*), 317-8; Third (Judges Act amendment) (Appendix 22 to *Journals*), 323; Fourth (Correctional Services, Royal Canadian Mounted Police, Solicitor General, Main Estimates, 1973-74, with Vote 1 reduced) (Appendix 34 to *Journals*), 358-9; Fifth (membership, quorum, adjournment from place to place) (Appendix 40 to *Journals*), 363; Sixth (Criminal Code amendment, C-2, with amendments) (Appendix 47 to *Journals*), 452-3; Seventh (Penitentiary System) (Appendix 57 to *Journals*), 549-50; Eighth (Protection of Privacy Act, with amendments) (Appendix 63 to *Journals*), 637-9; Ninth (Parole Act amendment, with amendments) (Appendix 64 to *Journals*), 639; Tenth (subject-matter of National Holiday in period January to March) (Appendix 74 to *Journals*), 763.
7. Reports concurred in: Fifth, on notice without debate, 375.

**Justice Department:**

1. Estimates, Main, 1973-74, referred to Justice and Legal Affairs Committee, 148. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 13 to *Journals*, 265.
  2. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 154.
  3. Order,—Return re lawyers hired in Province of Quebec in 1972, work done, costs: Mr. Wagner—presented forthwith, 314. Sess. Paper No. 291-2/538.
  4. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 569-70. Sess. Paper No. 291-2/128.
- See also **Lawyers**.

**Justice Department Act amendment:**

Bill C-116, Mr. Fortin (Annual Report). 1st R, 36.

**L****Labour Code:**

Report on proceedings under Part V (Industrial Relations) for 1972-73, 300. Sess. Paper No. 291-1/406.

**Labour Code Act amendment:**

Bill C-234, Mr. Beattie (Industrial Inquiry Commission). 1st R, 698.

**Labour Department:**

1. Estimates, Main, 1973-74, referred to Labour, Manpower and Immigration Committee, 148. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 14 to *Journals*, 265.
2. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 154.
3. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 169. Sess. Paper No. 291-2/127.
4. Order,—Return re contracts for publicity and information since 1968-69, costs, etc.: Mr. Nystrom—presented forthwith, 242. Sess. Paper No. 291-2/69.

**Labour, Manpower and Immigration Committee:**

1. Membership, report of Striking Committee, 44.
2. Membership changes, 73, 76, 79, 82, 87, 176, 227, 236, 238-9, 243, 246, 258-9, 268, 302, 304, 310, 322, 327, 333, 337, 340-1, 347, 352, 355, 365, 418, 439, 447, 450, 453, 623.
3. Estimates referred: (1973-74 Main) Immigration Appeal Board, Labour Department, Manpower and Immigration Department, Unemployment Insurance Commission, 148.
4. Bills referred: Unemployment Insurance Act amendment (C-124), 70; Immigration Appeal Board Act amendment, 434.
5. Reports: First (Unemployment Insurance Act amendment, Bill C-124) (Appendix 1 to *Journals*), 86; Second (Manpower and Immigration Department, Main Estimates, 1973-74) (Appendix 11 to *Journals*), 249; Third (Labour Department, Main Estimates, 1973-74) (Appendix 14 to *Journals*), 265; Fourth (Immigration Appeal Board, Main Estimates, 1973-74, with recommendation re amendments to Immigration Appeal Board Act) (Appendix 30 to *Journals*), 357; Fifth (Immigration Appeal Board, Unemployment Insurance Commission, Main Estimates, 1973-74) (Appendix 31 to *Journals*), 357-8; Sixth (Immigration Appeal Board Act amendment) (Appendix 46 to *Journals*), 449.

**Labour (Standards) Code:**

Report on proceedings for 1972-73, 439. Sess. Paper No. 291-1/82.

See also **Fair Employment Practices Legislation**.

**Labour (Standards) Code Act amendment:**

1. Bill C-44, Mr. Peters (Severance Pay). 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 616.
2. Bill C-64, Mr. Forrestall (Age or Sex Discrimination). 1st R, 35.
3. Bill C-76, Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) (Increased Minimum Hourly Wage). 1st R, 35.



**Labour (Standards) Code Act amendment – (Concluded)**

4. Bill C-79, Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) (Tenth General Holiday with Pay). 1st R, 35.
5. Bill C-108, Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) (Three Weeks Annual Vacation after Three Years). 1st R, 36.

**Lachine constituency, change of name:**

See **Electoral Boundaries Readjustment Act amendment.**

**Lamoureux, Hanaurable Lucien, M.P.:**

Elected Speaker of the House of Commons, 8.

**Laniel, Gerald, Esq., M.P.:**

Appointed Deputy Chairman of Committees of the Whole House, 13.

**LaSalle constituency, change of name:**

See **Electoral Boundaries Readjustment Act amendment.**

**Laurentian Pilatage Authority:**

1. Report for 1972, 347. Sess. Paper No. 291-1/416.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Transport and Communications Committee, 148.

**Law of the Sea Conference:**

1. Order,—Return re conventions on Territorial waters, high seas, fisheries and the continental shelf, ratification by Canada and other countries: Mr. MacLean—presented forthwith, 483. Sess. Paper No. 291-2/2198.
2. Document stating government's position for Third Conference, 615. Sess. Paper No. 291-6/5.
3. Ordered, by unanimous consent,—That Document stating government's position for Third Law of the Sea Conference be referred to External Affairs and National Defence Committee, 615. (Not reported).

**Law Reform Commission:**

1. Report for period June 1, 1971 to May 31, 1972, 37. Sess. Paper No. 291-1/409.
2. Report for period June 1, 1972 to May 31, 1973, 576. Sess. Paper No. 291-1/409A.
3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Justice and Legal Affairs Committee, 148.

**Lawyers:**

1. Order,—Return re lawyers and law firms in Victoria constituency performing services for the government since 1968, fees: Mr. McKinnon—presented forthwith, 380. Sess. Paper No. 291-2/1478. Supplementary return, 476. Sess. Paper No. 291-2/1478A.
2. Order,—Return re number from Quebec Province working for Health and Welfare Department between Jan. 1, 1969 and Jan. 1, 1973, tasks performed, fees: Mr. Fortin—presented forthwith, 535. Sess. Paper No. 291-2/2193.
3. Order,—Return re number from Quebec Province working for Justice Department between Jan. 1, 1969 and Jan. 1, 1973, tasks performed, fees: Mr. Fortin—presented forthwith, 550. Sess. Paper No. 291-2/2191.
4. Order,—Return re number from Quebec Province working for Consumer and Corporate Affairs Department between Jan. 1, 1969 and Jan. 1, 1973, tasks performed, fees: Mr. Fortin—presented forthwith, 550. Sess. Paper No. 291-2/2192.
5. Order,—Return re list by electoral districts of lawyers approved to act for government, names in Ont., political affiliations: Mr. Cossitt—presented forthwith, 571. Sess. Paper No. 291-2/1835.
6. Order,—Return re names, addresses, electoral districts of lawyers maintained by Justice Department for legal work in B.C.: Mr. Cossitt—presented forthwith, 571. Sess. Paper No. 291-2/2272.
7. Order,—Return re names, addresses, electoral districts of lawyers maintained by Justice Department for legal work in Alta.: Mr. Cossitt—presented forthwith, 571. Sess. Paper No. 291-2/2273.
8. Order,—Return re names, addresses, electoral districts of lawyers maintained by Justice Department for legal work in Sask.: Mr. Cossitt—presented forthwith, 571. Sess. Paper No. 291-2/2274.
9. Order,—Return re names, addresses, electoral districts of lawyers maintained by Justice Department for legal work in Que.: Mr. Cossitt—presented forthwith, 571. Sess. Paper No. 291-2/2276.
10. Order,—Return re names, addresses, electoral districts of lawyers maintained by Justice Department for legal work in Ont.: Mr. Cossitt—presented forthwith, 571. Sess. Paper No. 291-2/2280.

**Lawyers — (Concluded)**

11. Order,—Return re names, addresses of lawyers employed by CMHC in Manitoba in past fiscal year, costs: Mr. Cossitt—presented forthwith, 810. Sess. Paper No. 291-2/2959.
12. Order,—Return re names, addresses of lawyers employed by CMHC in New Brunswick in past fiscal year, costs: Mr. Cossitt—presented forthwith, 810. Sess. Paper No. 291-2/2963.

**Le Dain Commission:**

See **Drugs, Narcotic.**

**Leger, Right Honourable Jules, Governor General:**

Ordered,—That speeches of His Excellency and the Prime Minister in Senate on Jan. 14, 1974, be printed as an appendix to *Hansard* of that date, 825.

**Library of Parliament:**

1. Report of Librarian, 13. Sess. Paper No. 291-1/3.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Procedure and Organization Committee, 149. (Deemed reported—Issue 3 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).
3. Statement re staff salary revisions, 520. Sess. Paper No. 291-1/3A.

**Library of Parliament (Joint) Committee:**

1. Membership, report of Striking Committee, 46. Message to Senate, 46.
2. House membership, changes, 160.
3. Senate membership, 71, 470.

**Lippert, Ronald Patrick:**

Motion (by unanimous consent under S.O. 43),—That House requests Cuba to end imprisonment on humanitarian grounds, 599.

**Livestack:**

Order,—Return re individuals or companies granted or refused permits for importation of livestock from Europe in past four years: Mr. Clark (Rocky Mountain)—presented forthwith, 769. Sess. Paper No. 291-2/2592.

See also **Agriculture Committee—Reports, First; Experimental Farms.**

**Livestack Feed Assistance Act:**

See **Grain.**

**Livestack Feed Board:**

1. Report for crop year ended July 31, 1972, 220. Sess. Paper No. 291-1/94.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Agriculture Committee, 147. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 36 to *Journals*, 359.

**Loan Companies Act amendment:**

Bill C-242, Mr. Broadbent (Residential Mortgages). 1st R, 746.

**Loans and Credits:**

1. Order,—Return re government grants to corporations since July, 1971, by province, amounts, recipients, subsequent bankruptcies: Mr. Diefenbaker—presented forthwith, 200. Sess. Paper No. 291-2/52.
2. Order,—Return re loans to municipalities, interest rates, since 1867: Mr. Beaudoin—presented forthwith, 298. Sess. Paper No. 291-2/487.
3. Order,—Return re loans to provinces since Apr. 30, 1970, banking institutions used, interest rates, dates of maturity: Mr. Beaudoin—presented forthwith, 393. Sess. Paper No. 291-2/486.
4. Order,—Return re loans and grants to certain companies since 1968-69, remissions under Section 17 of Financial Administration Act, by Departments of Regional Economic Expansion, Industry, Trade and Commerce, Defence, Energy, Mines and Resources and Manpower and Immigration: Mr. Broadbent—presented forthwith, 570. Sess. Paper No. 291-2/152.

See also **Exports and Imports.**

**Lobbying Control Act:**

Bill C-89, Mr. Mather. 1st R, 35.

**Local Initiatives Program:**

1. Order,—Return re projects accepted in 1972-73 in certain constituencies, titles, amounts invested, jobs created, etc.: Mr. Matte—presented forthwith, 152. Sess. Paper No. 291-2/524.
2. Order,—Return re projects approved since inception of program, amounts invested, by province: Mr. Gauthier (Roberval)—presented forthwith, 152. Sess. Paper No. 291-2/691.
3. Order,—Return re grants in St. Hyacinthe constituency in 1972, recipients, applications, reports, etc.: Mr. Wagner—presented forthwith, 179-80. Sess. Paper No. 291-2/535.
4. Documents relating to Local Initiatives and Training-on-the-Job Programs, 187. Sess. Paper No. 291-7/5. (*Printed as appendix to Hansard of Mar. 15, 1973*).
5. Order,—Return re grants in 1972 to organizations in Northumberland Co., Ont., amounts: Mr. Lawrence—presented forthwith, 201. Sess. Paper No. 291-2/786.
6. Order,—Return re projects submitted in Compton constituency, number accepted, names: Mr. Latulippe—presented forthwith, 201. Sess. Paper No. 291-2/807.
7. Order,—Evaluation report of 1972: Mr. Leggatt; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 201.
8. Order,—Return re projects received by Manpower and Immigration Department as of Jan. 31, 1973, number approved for Quebec, amounts, by constituency, etc.: Mr. Lambert (Bellechasse)—presented forthwith, 210. Sess. Paper No. 291-2/818.
9. Order,—Return re projects accepted, amounts distributed, in each county of Quebec as at Feb. 10, 1973: Mr. Lessard—presented forthwith, 235. Sess. Paper No. 291-2/960.
10. Order,—Correspondence, etc. re LIP No. M-1101 "OMNIBUS", submitted by Peace in this House Inc.: Mr. Rowland; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 242.
11. Order,—Return re projects submitted, number approved or rejected, amounts involved, for each constituency in Quebec in 1972-73: Mr. Fortin—presented forthwith, 298. Sess. Paper No. 291-2/1010.
12. Order,—Return re projects submitted from Lotbinière constituency in 1972-73, number approved or rejected, amounts involved: Mr. Fortin—presented forthwith, 298. Sess. Paper No. 291-2/1011.
13. Order,—Return re approval of projects from Quebec, persons involved, criteria used, etc.: Mr. Lambert (Bellechasse)—presented forthwith, 298. Sess. Paper No. 291-2/1060.
14. Order,—Return re total amount granted to each constituency in Quebec: Mr. Matte—presented forthwith, 299. Sess. Paper No. 291-2/1196.
15. Order,—Return re projects accepted in each constituency in Quebec, unemployment rate: Mr. Matte—presented forthwith, 299. Sess. Paper No. 291-2/1272.
16. Order,—Return re money committed for all projects in 1972-73, administrative costs, etc.: Mr. Haliburton—presented forthwith, 299. Sess. Paper No. 291-2/1461.
17. Order,—Return re projects approved in Drummond constituency in 1971 and 1972, co-ordinators, grants: Mr. Boisvert—presented forthwith, 314. Sess. Paper No. 291-2/1006.
18. Order,—Return re projects approved in certain Quebec constituencies, titles, locations: Mr. Matte—presented forthwith, 314. Sess. Paper No. 291-2/1293. Supplementary return, 478. Sess. Paper No. 291-2/1293A.
19. Order,—Return re projects received from each constituency in Quebec, number approved or rejected: Mr. Caouette (Temiscamingue)—presented forthwith, 314. Sess. Paper No. 291-2/1441.
20. Order,—Return re grants to branches of Royal Canadian Legion since 1971, nature of projects: Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo)—presented forthwith, 314. Sess. Paper No. 291-2/1829.
21. Order,—Return re projects submitted in Richmond constituency in 1972, co-ordinators, projects rejected, reasons, etc.: Mr. Beaudoin—presented forthwith, 346. Sess. Paper No. 291-2/1215.
22. Order,—Return re projects approved and amounts granted for each constituency in Ontario as of Mar. 13, 1973: Mr. Latulippe—presented forthwith, 380. Sess. Paper No. 291-2/1556.
23. Order,—Return re projects approved and amounts granted for each constituency in Quebec as of Mar. 13, 1973: Mr. Latulippe—presented forthwith, 380. Sess. Paper No. 291-2/1567.
24. Order,—Return re applications from Indian organizations and individuals on reservations, grants received: Mr. Korchinski—presented forthwith, 421. Sess. Paper No. 291-2/1725.
25. Order,—Return re applications from Nova Scotia, number approved or rejected, by constituency: Mr. Muir—presented forthwith, 421. Sess. Paper No. 291-2/1727.



**Local Initiatives Program – (Concluded)**

26. Order,—Return re applications received and projects approved in each constituency in Ontario for 1972-73, amounts granted, man-weeks employment generated: Mr. Stevens—presented forthwith, 426. Sess. Paper No. 291-2/1987.
27. Order,—Return re projects approved for certain Quebec constituencies in 1972 and 1973, titles, locations, costs, jobs created: Mr. Godin—presented forthwith, 489. Sess. Paper No. 291-2/1289.
28. Order,—Return re projects submitted from Portneuf constituency in 1972-73, names, estimated costs: Mr. Godin—presented forthwith, 489. Sess. Paper No. 291-2/1942.
29. Order,—Return re projects submitted, approved, names, amounts paid for constituency of Drummond: Mr. Boisvert—presented forthwith, 534. Sess. Paper No. 291-2/2029.
30. Order,—Return re review procedure and criteria for approving projects, regional ministers and responsibilities: Mr. Alexander—presented forthwith, 535. Sess. Paper No. 291-2/2319.
31. Order,—Return re projects submitted, rejected and approved in certain constituencies from 1971 to date, extensions, money involved: Mr. Alexander—presented forthwith, 557. Sess. Paper No. 291-2/2472.
32. Order,—Return re applications received, approved for 1973, costs, by constituency: Mr. Rowland—presented forthwith, 673. Sess. Paper No. 291-2/1279.
33. Order,—Return re ministerial announcement on making proportionately more money available to constituencies with high unemployment, formula to be used, etc.: Mr. Dick—presented forthwith, 673-4. Sess. Paper No. 291-2/2689.
34. Order,—Return re projects approved involving production of films, number actually produced, showings: Mr. Orlikow—presented forthwith, 706. Sess. Paper No. 291-2/1745.
35. Order,—Return re funding of construction projects, by constituency and province for 1972-73 and 1973-74, selection criteria: Mr. Alexander—presented forthwith, 759-60. Sess. Paper No. 291-2/2318.

**M****Machinery:**

1. Order,—Evaluation report of Machinery Remission Program (MACH): Mr. Rodriguez, 152. Presented, 176. Sess. Paper No. 291-3/24.
2. Order,—Evaluation reports by Treasury Board of Machinery Remission Program: Mr. Broadbent; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 172.

**Maintenance of Railway Operations Act:**

Bill C-217, Minister of Labour. 1st R, 523. 2nd R moved; amendment (Mr. Lewis),—To defer 2nd R and introduce other legislation based on Weldon Report, ruled out of order, 524. Debate resumed, 2nd R agreed to, on recorded division, 524-5. Considered in Committee of the Whole, reported with amendments, concurred in at report stage, 527. 3rd R after debate, on recorded division, 527-8. Passed by Senate, 528. R.A., 528-9. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 32, S.C. 1973-74.

**Major's Hill Park Act:**

Bill C-62, Mr. Stewart (Cochrane). 1st R, 35.

**Manpower and Immigration Department:**

1. Report for 1971-72, 82. Sess. Paper No. 291-1/17.
2. Estimates, Supplementary (A), 1972-73, votes 10a, 15a, L30a, motions for concurrence, agreed to, 112.
3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Labour, Manpower and Immigration Committee, 148. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 11 to *Journals*, 249.
4. Order,—Return re contracts for publicity and information in years 1968-69 to 1972-73, costs, etc.: Mr. Nystrom—presented forthwith, 101. Sess. Paper No. 291-2/70.
5. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 154.
6. Letters, dated Mar. 11, 1973, sent to Minister of Health and Welfare and provincial ministers of Welfare re relationship between Canada Manpower Centres and local welfare offices, 195. Sess. Paper No. 291-5/36.
7. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 252. Sess. Paper No. 291-2/126.

**Manpower and Immigration Department – (Concluded)**

8. Order,—Return re consultant firms awarded contracts for studies within department, names, costs, recommendations adopted: Mr. Orlikow—presented forthwith, 534. Sess. Paper No. 291-2/1828.
  9. Order,—Return re expenditures on publicity and information, including contracts to private firms, since 1972-73: Mr. Nystrom—presented forthwith, 809. Sess. Paper No. 291-2/2870.
- See also **Disabled Persons**.

**Manpower and Immigration Department Act amendment:**

Bill C-159, Mr. Atkey (Handicapped Persons). 1st R, 175.

**Manpower Mobility Program:**

1. Order,—Evaluation report of said program: Mr. Orlikow; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 171.
2. Order,—Return re Exploratory Grants, Trainee Travel Grants and Relocation Grants since June 1, 1972, by province, applications accepted or rejected, costs, etc.: Mr. Leggatt—presented forthwith, 660. Sess. Paper No. 291-2/2980.

**Manpower Training Programs:**

1. Order,—Return re objectives, evaluation reports, contracts for training-in-industry and on-the-job-training since 1967-68: Mr. Orlikow—presented forthwith, 170. Sess. Paper No. 291-2/193.
2. Order,—Return re On-the-job Training Program in last two years, applications, number approved for Eaton's, Hudsons' Bay and Simpsons-Sears, costs, etc.: Mr. Kempling—presented forthwith, 252. Sess. Paper No. 291-2/1181.
3. Order,—Return re support of industrial on-the-job training, ratio compared with academic training: Mr. Stevens—presented forthwith, 801. Sess. Paper No. 291-2/3102.
4. Order,—Return re contracts with employers for training-in-industry and on-the-job training in 1973-74, number of trainees, costs, etc.: Mr. Orlikow—presented forthwith, 808. Sess. Paper No. 291-2/2807.

**Marine and Aviation War Risks Act:**

See **Maritime Code Act**.

**Maritime Code Act:**

Bill C-216, Minister of Transport—To provide a maritime code and for appointment of deputy registrars and other officers. 1st R, 503.

**Married Women's Passport Act:**

Bill C-173, Mrs. MacInnis. 1st R, 245.

**McCleave, Robert, Esq., M.P.:**

Appointed Deputy Speaker and Chairman of Committees of the Whole House, 13.

**Medical Care Act:**

Report respecting operations for 1971-72, 178. Sess. Paper No. 291-1/298.

**Medical Research Council:**

1. Report for 1972-73, 422. Sess. Paper No. 291-1/299.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 148.

**Medicare:**

See **Supply Matrons**.

**Members of Parliament:**

1. Extract from Minutes of meeting of Commissioners of Internal Economy, Apr. 17, 1973, concerning telephone expenses of Members of the House, 289. Sess. Paper No. 291-1/1A. Concurred in, 289.
2. Ordered,—That question of statements made outside House re proceedings in the House and extent to which they may be dealt with be referred to Procedure and Organization Committee, 357.
3. Introducing legislation to provide for appointment to Government Boards and Boards of Directors of Crown corporations: motion (Mr. Stewart, Cochrane), moved and debate interrupted, 450.

**Members of Parliament – (Concluded)**

4. Extract from Minutes of meeting of Commissioners of Internal Economy, July 11, 1973, concerning telephone services for Members of the House, 473. Sess. Paper No. 291-1/1B. Concurred in, 473.
  5. Document entitled "Members of Parliament and Conflict of Interest", dated July, 1973, 485. Sess. Paper No. 291-4/61.
  6. Motion (Miss MacDonald),—That matter of interrogation of herself and staff be referred to Privileges and Elections Committee, agreed to, 532. Reported with recommendations, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 58 to *Journals*, 567.
  7. Motion,—That Green Paper entitled "Members of Parliament and Conflict of Interest" be referred to Privileges and Elections Committee: Transferred to Government Orders, 703.
- See also **Disclosure of Interests Act**.

**Members of Parliament Retiring Allowances Act:**

Report for 1971-72, 206. Sess. Paper No. 291-1/173.

See also **Statute Law (Supplementary Retirement Benefits) Act** amendment.

**Membership (Changes in Representation):**

Vacancies: Battle River (decease of Harry Kuntz, Esq.), 743.

**Merchant Marine:**

1. Government should consider reviving: motion (Mr. Bell), moved and debate interrupted, 466.
2. Order,—Return re name, registry, ownership of ships: Mr. Howard—presented forthwith, 469. Sess. Paper No. 291-2/1068.

**Merchant Seamen Compensation Act:**

See **Maritime Code Act**.

**Michelin Tire Manufacturing Company:**

1. Copy of Note handed to U.S. State Department on Jan. 19, 1973 re countervailing duties applied against the company, 55. Sess. Paper No. 291-6/132.
2. Order,—Representations made to United States re countervailing duties imposed on Michelin tires manufactured in Canada: Mr. Lawrence, 263. Presented, 269. Sess. Paper No. 291-3/197.

**Mineral Policy:**

Statement by federal and provincial ministers entitled "Mineral Policy Objectives for Canada", 326. Sess. Paper No. 291-4/57.

**Mineral Resources:**

Order,—Return re contingency plans to secure right for Canadian ships to remove mineral resources north of 60th parallel: Mr. Forrestall—presented forthwith, 602. Sess. Paper No. 291-2/2482.

**Mining Industry:**

1. Order,—Return re Northern Mineral Exploration Assistance Program, objectives, evaluation studies, recipients benefitting since 1968-69: Mr. Firth—presented forthwith, 91. Sess. Paper No. 291-2/204.
2. Order,—Return re Prospectors Assistance Program (PAP), objectives, persons benefitting since 1968-69, evaluation studies: Mr. Firth—presented forthwith, 130. Sess. Paper No. 291-2/203.
3. Order,—Return re Prospectors Assistance Program (PAP), recipients benefitting in 1972-73 and 1973-74, evaluation study, etc.: Mr. Firth—presented forthwith, 674. Sess. Paper No. 291-2/2834.

**Mint, Royal Canadian:**

1. Report of Master for 1972, 284. Sess. Paper No. 291-1/176.
  2. Capital budget for 1973, 327. Sess. Paper No. 291-1/176A.
- See also **Royal Canadian Mounted Police**.

**Miscellaneous Estimates Committee:**

1. Membership changes, 19, 25, 29, 37, 50, 54, 58, 63, 71, 76, 79, 82, 87, 90, 156, 164, 168, 176, 180, 181-2, 184-5, 188, 195, 198, 202, 206, 215, 219-20, 224, 227, 236, 238-9, 246, 256, 258-9, 263, 269, 296, 300, 304, 310, 318-9, 326, 330, 333, 337, 340-1, 347, 355, 386, 458, 461, 463, 468, 471, 475, 486,



**Miscellaneous Estimates Committee – (Concluded)**

1. Membership changes – (Concluded)  
598, 600, 614, 623, 630, 632, 634, 641, 644-5, 649, 663, 672, 674-5, 679-80, 682, 685, 690, 694-5, 701-2, 704, 708, 718-9, 723.
2. Estimates referred: (1973-74 Main) Auditor General, Canadian Arsenals Limited, Canadian Commercial Corporation, Governor General and Lieutenant Governors, Official Languages Commissioner, National Research Council, Privy Council Office, Public Service Commission, Public Service Staff Relations Board, Science and Technology Ministry, Science Council of Canada, Supply and Services Department, Treasury Board, 148-9.
3. Estimates referred: Supplementary (A) 1972-73, 19; Supplementary (B) 1972-73, 165; Supplementary (A) 1973-74, 625.
4. Bills referred: Olympic (1976) Act, 451.
5. Referred: Pensions of retired members of armed forces, RCMP, etc., removing restrictions (Private Members Motion No. 7), 460.
6. Reports: First (Supplementary Estimates (A), 1972-73) (Appendix 2 to *Journals*), 89; Second (Supplementary Estimates (B), 1972-73, vote 16b, Finance, not carried) (Appendix 7 to *Journals*), 199-200; Third (Auditor General, Canadian Arsenals Limited, Canadian Commercial Corporation, Governor General and Lieutenant Governors, National Research Council, Official Languages Commissioner, Privy Council Office, Public Service Commission, Public Service Staff Relations Board, Science and Technology Ministry, Science Council of Canada, Supply and Services, Treasury Board, Main Estimates, 1973-74, with recommendation re National Research Council) (Appendix 28 to *Journals*), 349; Fourth (Olympic (1976) Act, with amendments) (Appendix 52 to *Journals*), 487-8; Sixth (Pensions of retired members of armed forces, RCMP, etc., restrictions) (Appendix 61 to *Journals*), 621; Sixth (Central Mortgage and Housing Corporation, native housing policy, with recommendation) (Appendix 68 to *Journals*), 721.

**Miscellaneous Private Bills and Standing Orders Committee:**

1. Membership, report of Striking Committee, 44.
2. Membership changes, 160, 386, 407, 458, 719, 723.
3. Bills referred: Centre Amusement Co. Limited Act, 446; Dental Examining Board of Canada Act, 678.
4. Bills and petitions (late) referred: Centre Amusement Co. Limited, 392; Dental Examining Board of Canada, 413.
5. Reports: First (Centre Amusement Co. Limited, late petition) (Appendix 43 to *Journals*), 409; Second (Dental Examining Board of Canada, late petition) (Appendix 44 to *Journals*), 425; Third (Centre Amusement Co. Limited Act) (Appendix 49 to *Journals*), 459; Fourth (Dental Examining Board of Canada Act, with amendments) (Appendix 69 to *Journals*), 726.
6. Reports concurred in: First, on notice without debate, 417; Second, on notice without debate, 433.

**Motor Vehicle and Farm Implement Parts Act:**

Bill C-231, Mr. Nesdoly. 1st R, 673.

**Motor Vehicle Safety Act:**

Traffic Safety Report for 1971-72, 341. Sess. Paper No. 291-1/370.

**Motor Vehicle Safety Act amendment:**

1. Bill C-35, Mr. Mather (Seat Belts). 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 547.
2. Bill C-215, Mr. Rowland (Farm Tractors). 1st R, 503.

**Motor Vehicles:**

Order,—Return re government intervention in court case involving General Motors and Firenza owners, Transport Department tests on vehicles, etc.: Mr. Atkey—presented forthwith, 742-3. Sess. Paper No. 291-2/2954.

See also **Criminal Code amendment; Energy Crisis; Government Contracts, Purchases, Properties, etc.**

**Multiculturalism:**

1. Terms of reference of Canadian Consultative Council on Multiculturalism with list of members, 326. Sess. Paper No. 291-4/58.

**Multiculturalism – (Concluded)**

2. Order,—Study of ethnic press undertaken as part of Cultural Development Program: Mr. Yewchuk; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 381.
  3. Order,—Report of the government on Canadian ethnic studies: Mr. Yewchuk; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 381.
  4. Order,—Policy alternatives paper prepared on basis of government report on Canadian ethnic studies: Mr. Yewchuk; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 381.
  5. Order,—Reports completed by IACC: Mr. Yewchuk; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 381.
  6. Order,—Return re advertisement known as “The Canadian Government Policy of Multiculturalism”, costs, advertising budget of Ministry of State for Multiculturalism: Mr. O’Sullivan—presented forthwith, 535. Sess. Paper No. 291-2/2149.
  7. Order,—Return re public servants, consultants involved in program, positions, departments, etc.: Mr. Clark (Rocky Mountain), 572. Sess. Paper No. 291-2/2346.
- See also **Broadcasting; Canada Council; Canadian Bill of Rights amendment; Official Languages Act amendment; Supply Motions.**

**Municipal Improvements Assistance Act:**

1. Report of operations for 1972, 87. Sess. Paper No. 291-1/178.
2. Report of operations for 1973, 835. Sess. Paper No. 291-1/178A.

**Museums, National:**

1. Report for 1971-72, 40. Sess. Paper No. 291-1/300.
2. Report for 1972-73, 598. Sess. Paper No. 291-1/300A.
3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 147. (Deemed reported—Issues 8 and 9 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).
4. Order,—Return re historical research, expenditures, including other government agencies, since 1965: Mr. Forrestall—presented forthwith, 759. Sess. Paper No. 291-2/2209.

**N****NATO:**

See **North Atlantic Treaty Organization.**

**NORAD:**

See **North American Air Defence Command.**

**Narcotic Control Act amendment:**

Bill C-181, Mr. Reynolds. 1st R, 335.

**National Arts Centre Corporation:**

1. Report for 1971-72, 431. Sess. Paper No. 291-1/179.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 147. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 35 to *Journals*, 359.

**National Capital:**

See **British North America Act amendment.**

**National Capital Commission:**

1. Report for 1972-73, 471. Sess. Paper No. 291-1/181.
  2. Capital budget for 1972-73, 256. Sess. Paper No. 291-1/182.
  3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 148.
- See also **Eddy, E.B., Company.**

**National Capital Region:**

1. Statement re length of bicycle paths and statement on walks in the National Capital, 410. Sess. Paper No. 291-7/11.
  2. Intergovernmental agreement on co-ordination structure for transportation planning, with press communiqué, 759. Sess. Paper No. 291-7/25.
- See also **Government Contracts, Purchases, Properties, etc.**

**National Flag Act:**

Bill C-50, Mr. Stewart (Cochrane) (Displaying in Both Houses). 1st R, 34. Order for second reading discharged and bill withdrawn, 121.

**National Health and Welfare Department:**

See **Health and Welfare Department.**

**National Library:**

1. Report of Librarian for 1972-73, 447. Sess. Paper No. 291-1/169.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 147. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 35 to *Journals*, 359.

**National Noise Control Code:**

Bill C-110, Mr. Grier. 1st R, 36.

**National Parks:**

1. Address,—Correspondence, etc. with N.S. re establishment of third national park along eastern shore of that province: Mr. Forrestall, 102. Presented, 390. Sess. Paper No. 291-3/131.
2. Order,—Agreements with Quebec re establishment of parks in that province: Mr. Knight, 120. Presented, 122. Sess. Paper No. 291-3/126.
3. Order,—Return re superintendents of each park since 1960, policy regarding length of service: Mr. Clark (Rocky Mountain)—presented forthwith, 170. Sess. Paper No. 291-2/1033.
4. Order,—Return re studies regarding land rentals, leasehold policy, townsite administration, etc., authors: Mr. Clark (Rocky Mountain)—presented forthwith, 298. Sess. Paper No. 291-2/887.
5. Advisability of negotiating with municipalities and provinces and establishing an organization to acquire large park blocks near urban centres: motion (Mr. Blenkarn), moved and debate interrupted, 396.
6. Order,—Return re employees of St. Lawrence Islands National Parks, names, addresses, duties, method of hiring, etc.: Mr. Cossitt—presented forthwith, 535. Sess. Paper No. 291-2/2429.
7. Order,—Return re jobs available at Gros Morne, qualifications, opportunities for area residents, concessions, etc.: Mr. Marshall—presented forthwith, 543-4. Sess. Paper No. 291-2/2541.
8. Order,—Return re St. Lawrence Islands, government-owned or leased snowmobiles maintained, costs, etc.: Mr. Cossitt—presented forthwith, 617-8. Sess. Paper No. 291-2/2430.
9. Order,—Return re St. Lawrence Islands, government-owned or leased boats maintained, costs, etc.: Mr. Cossitt—presented forthwith, 618. Sess. Paper No. 291-2/2431.
10. Order,—Return re St. Lawrence Islands, government-owned or leased vehicles maintained, costs, etc.: Mr. Cossitt—presented forthwith, 618. Sess. Paper No. 291-2/2432.
11. Order,—Return re summer students employed in 1973, name, residence, educational institution attended: Mr. Clark (Rocky Mountain)—presented forthwith, 674. Sess. Paper No. 291-2/2796.
12. Order,—Return re proposed Pukaskwa Park, studies of impact on native peoples, etc., recommendations, surrender of treaty rights: Mr. Clark (Rocky Mountain)—presented forthwith, 760. Sess. Paper No. 291-2/3183.
13. Order,—Engineers reports re costs and need for reconstruction of cave and basin at Banff: Mr. Clark (Rocky Mountain), 770.

See also **Indian Affairs and Northern Development Committee—Reports, Seventh.**

**National Parks Act amendment:**

Bill S-4, Minister of Indian Affairs and Northern Development. Received from Senate, 458. 1st R, 459. 2nd R moved and debate interrupted, 616. Debate resumed and interrupted, 647, 663, 684-5. Debate resumed, 2nd R agreed to, referred to Indian Affairs and Northern Development Committee, 730. Reported with amendments, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 79 to *Journals*, 815-7.



**National Research Council:**

1. Report for 1971-72, 454. Sess. Paper No. 291-1/192.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 148-9. Reported with recommendation *re* take-over by Science and Technology Ministry, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 28 to *Journals*, 349.
3. Order,—Return *re* contracts for research and development in years 1968-69 to 1971-72, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 111-2. Sess. Paper No. 291-2/104.
4. Order,—Return *re* expenditures for publicity and information, firms awarded contracts, etc., since 1972-73: Mr. Nystrom—presented forthwith, 742. Sess. Paper No. 291-2/2874.
5. Order,—Return *re* contracts for research and development since 1972-73, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 742. Sess. Paper No. 291-2/2922.

See also **Agricultural Research; Miscellaneous Estimates Committee—Reports, Third.**

**National Resources and Public Works Committee:**

1. Membership, report of Striking Committee, 45.
2. Membership changes, 106, 122, 149, 160, 176, 206, 219, 224, 239, 256, 259, 263, 288, 300, 304-5, 310, 311, 315, 319, 326, 333, 337, 340, 343, 347, 352, 377, 390, 424, 471, 738, 766, 771, 776, 785, 794, 796.
3. Estimates referred: (1973-74 Main) Atomic Energy Control Board, Atomic Energy of Canada Limited, Energy Board, Energy, Mines and Resources Department, Public Works Department, 148.
4. Bills referred: Emergency Gold Mining Assistance Act amendment, 226; Energy Supplies Emergency Act, 761.
5. Referred: Energy, Mines and Resources Department Report, 91.
6. Reports: First (Emergency Gold Mining Assistance Act amendment) (Appendix 12 to *Journals*), 261; Second (Atomic Energy Control Board, Atomic Energy of Canada Limited, Main Estimates, 1973-74) (Appendix 18 to *Journals*), 307; Third (Public Works, Main Estimates, 1973-74, with report of sub-committee on harbour wharf facilities) (Appendix 37 to *Journals*), 359-61; Fourth (Public Works, Main Estimates, 1973-74, with recommendations *re* harbour and wharf facilities) (Appendix 38 to *Journals*), 362; Fifth (Energy Board, Energy, Mines and Resources, Public Works, Main Estimates, 1973-74) (Appendix 39 to *Journals*), 362; Sixth (Energy Supplies Emergency Act) (Appendix 77 to *Journals*), 797-9.

**National Revenue Department:**

1. Report (Customs and Excise) for 1971-72, 15. Sess. Paper No. 291-1/19.
2. Report (Customs, Excise and Taxation) for 1972-73, 610. Sess. Paper No. 291-1/19A.
3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 147-8. (Deemed reported—Issues 20 and 22 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).
4. Estimates, Supplementary (B), 1972-73, vote 1b, motion for concurrence, agreed to, on division, 213.
5. Order,—Correspondence, etc. *re* reorganization and computerization of Customs Division: Mr. Coates, 65. Presented, 120. Sess. Paper No. 291-3/2.
6. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 154.
7. Order,—Return *re* employees on Jan. 1, 1963 and Jan. 1, 1973, salaries in certain categories: Mr. Paproski—presented forthwith, 235. Sess. Paper No. 291-2/1089.
8. Order,—Return *re* contracts for publicity and information since 1968-69, costs, etc.: Mr. Nystrom—presented forthwith, 251. Sess. Paper No. 291-2/73.
9. Order,—Return *re* full-time employees as of Jan. 31, 1970 and 1973, salaries: Mr. Knight—presented forthwith, 299. Sess. Paper No. 291-2/1414.
10. Order,—Return *re* contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 421. Sess. Paper No. 291-2/105.
11. Order,—Return *re* personal and corporate tax returns filed, total tax paid, employees processing returns, in certain years: Mr. Stevens—presented forthwith, 706. Sess. Paper No. 291-2/2677.

**National Urban Transportation Authority Act:**

Bill C-26, Mr. Stevens. 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 318.

**National Youth Appreciation Week Act:**

Bill C-13, Mr. Reynolds. 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 106.

**Natural Resources (Refunds) Act:**

See **Refunds (Natural Resources) Act**.

**Novigable Waters Protection Act amendment:**

Bill C-155, Mr. Barnett (Governmental Activities). 1st R, 163.

**New Horizons Program:**

1. Order,—Return re criteria used in selecting projects, number approved in Champlain constituency up to June 21, 1973, names, amounts of grants: Mr. Matte—presented forthwith, 535. Sess. Paper No. 291-2/2349.
2. Order,—Return re projects approved, amounts paid, for Quebec province as of Apr. 15, 1973, by constituency: Mr. Lambert (Bellechasse)—presented forthwith, 611. Sess. Paper No. 291-2/1932.

**Newfoundland Crossing Authority Act:**

Bill C-92, Mr. Marshall. 1st R, 35.

**News Sources Protection Act:**

1. Bill C-41, Mr. Peters (Press Privilege). 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 589.
2. Bill C-122, Mr. Fairweather (Press Privilege). 1st R, 36.

**Noise Pollution:**

See **Notional Noise Control Code; Plont Noise Abotement Act**.

**Non-smokers Relief Act:**

Bill C-218, Mr. Mather. 1st R, 523.

**North American Air Defence Commond:**

See **External Affairs and National Defence Committee, Reports—First**.

**North Atlntic Treaty Orgonization:**

1. Communique issued following Ministerial Session of North Atlantic Council in Copenhagen, June 14-15, 1973, 420. Sess. Paper No. 291-6/23.
  2. Final communique issued following Ministerial Session of North Atlantic Council in Brussels, Dec. 10-11, 1973, 745. Sess. Paper No. 291-6/26.
- See also **Agreements, Protocols, etc.**

**Northern Canada Power Commission:**

1. Report for 1972-73, with auditor's report, 493. Sess. Paper No. 291-1/196.
2. Revised capital budget for 1971-72, 173. Sess. Paper No. 291-1/198.
3. Capital budget for 1973-74, 173. Sess. Paper No. 291-1/198A.
4. Estimates, Main, 1973-74, referred to Indian Affairs and Northern Development Committee, 148.

**Northern Minerol Exploration Assistance Program:**

See **Mining Industry**.

**Northern Pacific Holibut Fisheries Convention Act:**

See **Moritime Code Act**.

**Northern Transportation Compony Limited:**

1. Report for 1972, with auditor's report, 300. Sess. Paper No. 291-1/201.
2. Revised capital budget for 1972, 106. Sess. Paper No. 291-1/202. (French, 157).
3. Capital budget for 1973, 344. Sess. Paper No. 291-1/202A.
4. Estimates, Main, 1973-74, referred to Transport and Communications Committee, 148.

**Northgate Cable Company:**

Order,—Copy of permission for transfer of shares to Royal Bank of Canada: Mr. Beattie; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 489.

**Northwest Atlantic Fisheries Convention Act:**  
See **Maritime Code Act.**

**Northwest Territories:**

1. Order,—Return re federal and territorial government employees, wages and allowances: Mr. Nielsen—presented forthwith, 372. Sess. Paper No. 291-2/1742.
2. Ordinances made by the Council and assented to Oct. 13, 1972, Feb. 19, June 22, Oct. 19, 1973, 18, 215, 834. Sess. Paper Nos. 291-1/200-200C.
3. Senate Representation: See **British North America Act amendment.**  
See also **Electoral Boundaries Readjustment Act amendment; Recreation.**

**Nova Scotia:**

Order,—Correspondence, etc., with federal government: Mr. Olausson, 514. Presented, 518. Sess. Paper No. 291-3/234.

**O**

**Oaths of Office Bill (Pro forma):**

Bill C-1, Prime Minister, Act respecting Administration of Oaths of Office, 1st R, 8.

**Office Equipment:**

Order,—Return re imports and exports to U.S. during 1972, dollar value: Mr. Towers—presented forthwith, 235. Sess. Paper No. 291-2/1201.

**Official Languages Act:**

See **Supply Motions.**

**Official Languages Act amendment:**

Bill C-200, Mr. Yewchuk. 1st R, 429.

**Official Languages Commissioner:**

1. Report for 1971-72, 81. Sess. Paper No. 291-1/301.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 148-9. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 28 to *Journals*, 349.

**Official Secrets Act:**

See **Protection of Privacy Act.**

**Oil and Gas:**

1. Order,—Reports re social and economic impact of Mackenzie Valley pipeline on the native people: Mr. Firth, 120. Presented, 135. Sess. Paper No. 291-3/115.
2. Order,—Correspondence with consortium of private corporations established to promote the Mackenzie Valley pipeline: Mr. Saltsman, 120. Presented, 215. Sess. Paper No. 291-3/116.
3. Order,—Reports re economic implications of Mackenzie Valley pipeline: Mr. Saltsman, 120.
4. Order,—Reports re impact of Mackenzie Valley pipeline on northern ecology: Mr. Harding, 134. Presented, 145. Sess. Paper No. 291-3/81.
5. Order,—Information supplied by pipeline industry as referred to in Indian Affairs and Northern Development Department Report for 1971-72: Mr. Harding, 134. Presented, 145. Sess. Paper No. 291-3/129.
6. Order,—Training and employment agreements prepared for Mackenzie Valley pipeline: Mr. Harding; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 155. Moved and debate interrupted, 819.
7. Order,—Correspondence addressed to Supply and Services Department re invitation to tender file No. LKT8080-2-1392 inshore oil boom: Mr. Hellyer, 152. Presented, 284. Sess. Paper No. 291-3/80.
8. Order,—Report of Task Force on Northern Pipelines: Mr. Rowland, 222. Presented, 239. Sess. Paper No. 291-3/188.



**Oil and Gas - (Concluded)**

9. Order,—Return re applications for production leases under Oil and Gas Regulations, companies, etc.: Mr. Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain)—presented forthwith, 242. Sess. Paper No. 291-2/1392.
10. Motion (by unanimous consent under S.O. 43),—That Mr. Speaker seek immediate meeting of Canada-U.S. Interparliamentary Group to make known views on movement of oil down B.C. coast, agreed to, 491.
11. Communique issued by Energy, Mines and Resources Minister following Canada-Quebec meeting held at Ottawa, Sept. 14, 1973, 557. Sess. Paper No. 291-5/157.
12. Order,—Return re companies granted oil exploration permits, consultation with natives, charges under pollution control laws, etc.: Mr. Yewchuk—presented forthwith, 741. Sess. Paper No. 291-2/2556.
13. Letter, dated Dec. 10, 1973, from Energy, Mines and Resources Minister to Chief Executive of Imperial Oil re Alberta Oil (Tar) Sands, 799. Sess. Paper No. 291-7/30.

See also **Adjournment to Discuss Matter of Urgent Public Importance; Consumer and Corporate Affairs Department; Energy Supplies Emergency Act; Supply Motions.**

**Oil Export Tax Act:**

Ways and Means motion tabled Dec. 11, 1973, agreed to, 747. Bill C-245, Minister of Finance—To impose an oil export tax under the Excise Tax Act, to allocate certain of the revenues from the tax. 1st R, 757. 2nd R moved and debate interrupted, 787. Debate resumed and interrupted, 793. Debate resumed, 2nd R agreed to, 795. Considered in Committee of the Whole, 795, 801. Motion (Mr. Turner, Ottawa Carleton) to modify Ways and Means motion, concurred in, 801. Consideration resumed in Committee of the Whole, reported with amendments, concurred in at report stage, 3rd R agreed to, 801. Passed by Senate, 825. R.A., 826. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 53, S.C. 1973-74.

**Oil Seed Products:**

See **Adjournment to Discuss Matter of Urgent Public Importance.**

**Old Age Assistance Act:**

Report on administration for 1971-72, 202. Sess. Paper No. 291-1/203.

**Old Age Pensioners:**

See **Housing; Population.**

**Old Age Security Act:**

1. Report on expenditures and administration for 1971-72, 15. Sess. Paper No. 291-1/204.
2. Report on expenditures and administration for 1972-73, 551. Sess. Paper No. 291-1/204A.
3. Amending to increase payment to \$200 a month for single persons and married men and \$150 a month for a wife regardless of age: motion (Mr. Latulippe), moved and debate interrupted, 477.

**Old Age Security Act amendment:**

1. Bill C-90, Mr. Reynolds. 1st R, 35.
2. Bill C-147, Minister of Health and Welfare—To increase basic old age pension to one hundred dollars and provide an escalation formula. 1st R, 137. 2nd R moved and debate interrupted, 159-60. Debate resumed and interrupted, 161. Debate resumed, 2nd R agreed to, referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 175. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 5 to *Journals*, 183. Report stage; motions to amend, ruled out of order, 217-9. Motion for concurrence, agreed to, 219. 3rd R moved; amendment (Mr. Matte),—To defer and refer back to committee to reduce age eligibility, ruled out of order, 219. Debate resumed; amendment (Mr. Rondeau),—To defer and refer back to committee to consider qualifications for benefits, ruled out of order, 219. Debate resumed and interrupted, 219. Debate resumed; amendment (Mr. La Salle),—To defer and refer back to committee so that minister may appear and bill amended, moved and negatived on recorded division, 222-3. 3rd R agreed to, on recorded division, 223-4. Passed by Senate, 245. R.A., 246. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 8, S.C. 1973-74.
3. Bill C-219, Minister of Health and Welfare—To provide for quarterly adjustment of pension and supplement based on Consumer Price Index. 1st R, 531. 2nd R moved and debate interrupted, 532. Debate resumed, 2nd R agreed to, 536. Considered in Committee of the Whole, 536, 537, 539, reported without amendment, concurred in at report stage, 539. 3rd R after debate, 539. Passed by Senate, 554. R.A., 556. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 35, S.C. 1973-74.

**Olympic (1976) Act:**

Bill C-196, President of the Treasury Board—To provide for issue of Olympic commemorative coins and stamps, etc. 1st R, 392. 2nd R moved and debate interrupted, 446-7. Debate resumed and interrupted, 450. Debate resumed, 2nd R agreed to, on division, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 451. Reported with amendments, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 52 to *Journals*, 487-8. 3rd R moved; amendment (Mr. Peters),—"This day six months hence", moved and debate interrupted, 514-5. Debate resumed, amendment negatived, on recorded division, 517-8. Debate resumed, 3rd R agreed to, on division, 520. Passed by Senate, 521. R.A., 522. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 31, S.C. 1973-74.

**Olympics:**

1. Correspondence addressed to Prime Minister re 1976 Games from the President and Commissioner General, Mayor of Montreal and Quebec Premier, 89. Sess. Paper No. 291-5/34. (*Printed as appendix to Hansard of Feb. 2, 1973*).
2. Address,—Correspondence, etc. with Mayor of Montreal and Premier of Quebec re 1976 Olympics: Mr. Marshall, 130. Presented, 135. Sess. Paper No. 291-3/42.

**Ombudsmon:**

See **Parliamentary Commissioner Act**.

**Ombudsmon Act:**

Bill C-67, Mr. Reid. 1st R, 35.

**Opportunities for Youth Program:**

1. Order,—Audited or unaudited statements of all projects in B.C. for 1971-72: Mr. Reynolds; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 354.
2. Order,—Return re staff as of Apr. 30, 1973, positions, associations with groups receiving assistance from OFY, etc.: Mr. Clark (Rocky Mountain)—presented forthwith, 504. Sess. Paper No. 291-2/2162.
3. Order,—Return re projects submitted, rejected and approved in certain constituencies from 1971 to date, money involved: Mr. Alexander—presented forthwith, 557. Sess. Paper No. 291-2/2472.
4. Order,—Return re applications, grants, instances where references or contact person was member of Local Advisory Board, by province and constituency: Mr. Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo)—presented forthwith, 572. Sess. Paper No. 291-2/2414.
5. Order,—Return re projects approved involving production of films, number actually produced, showings: Mr. Orlikow—presented forthwith, 706. Sess. Paper No. 291-2/1745.

See also **Pollution**.

**Orders in Council:**

1. Order,—Return re appointments under, background and age of appointees, salaries: Mr. Fortin—presented forthwith, 410. Sess. Paper No. 291-2/639.
2. Summaries of Orders passed April 1972-June 1973, 13, 87, 149, 239, 493, 525, 573, 630, 757. Sess. Paper Nos. 291-1/354-291-1/360, 291-1/343, 291-1/362, 291-1/351, 291-1/352, 291-1/353, 291-1/354A, 291-1/355A, 291-1/356A.

**Ottawa East constituency, change of name:**

See **Electoral Boundaries Readjustment Act amendment**.

**Ottawa International Airport Act:**

Bill C-94, Mr. Isabelle. 1st R, 35.

**Overseas Telecommunication Corporation:**

1. Report for 1972-73, with auditor's report, 450. Sess. Paper No. 291-1/102.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Transport and Communications Committee, 148.

## P

**Pacific Fur Seals Convention Act:**  
See **Maritime Code Act**.

**Pacific Pilotage Authority:**  
1. Report for 1972, 348. Sess. Paper No. 291-1/418.  
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Transport and Communications Committee, 148.

**Pacific Salmon Fisheries Convention Act:**  
See **Maritime Code Act**.

**Packaging and Labelling:**  
See **Consumer and Corporate Affairs Department Act amendment; Consumption Date of Packaged Perishable Food Act; Criminal Code amendment; Food and Drugs Act amendment; Hazardous Household Products Labelling Act; Textile Labelling Act amendment**.

**Parks:**  
See **Notional Parks**.

**Parliamentary Commissioner Act:**  
Bill C-93, Mr. Reynolds. 1st R, 35.

**Parliamentary Library:**  
See **Library of Parliament**.

**Parliamentary Restaurant (Joint) Committee:**  
1. Membership, report of Striking Committee, 46. Message to Senate, 46.  
2. Senate membership, 71.

**Parliamentary Secretaries:**  
1. Order,—Return re persons employed by or loaned to, names, duties, salaries, receipt of government funds paid as research monies to Liberal Party: Mr. Cossitt—presented forthwith, 314. Sess. Paper No. 291-2/1270. Supplementary return, 322. Sess. Paper No. 291-2/1270A.  
2. Order in Council P.C. 1974-3, dated Jan. 7, 1974, appointing certain Parliamentary Secretaries, 803. Sess. Paper No. 291-1/205.  
See also **Prime Minister's Office**.

**Parole Act amendment:**  
Bill C-191, Solicitor General—To provide for the appointment of an additional ten *ad hoc* members of the Board. 1st R, 379. 2nd R moved and debate interrupted, 566. Debate resumed, 2nd R agreed to, on division, referred to Justice and Legal Affairs Committee, 568. Reported with amendments, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 64 to *Journals*, 639. Report stage, 707, 718, 729. Motions to amend, negatived, on division, 729. 3rd R agreed to, without debate, 729. Passed by Senate, 776. R.A., 784. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 48, S.C. 1973-74.

**Peel South constituency, change of name:**  
See **Electorate Boundaries Readjustment Act amendment**.

**Pelletier, Hon. Gerard, M.P.:**  
Order;—Correspondence, etc. sent to Mr. Jean-Paul L'Allier: Mr. Nowlan, 201. Presented, 203. Sess. Paper No. 291-3/189.

**Penitentiaries:**  
1. Report dated Apr. 24, 1972, of Commission of inquiry (Swackhamer) into disturbances in Kingston Penitentiary in April, 1971, 159. Sess. Paper No. 291-4/113.



**Penitentiaries – (Concluded)**

2. Order,—Return re Indians incarcerated between 1968 and 1972: Miss MacDonald—presented forthwith, 170. Sess. Paper No. 291-2/725.
3. Order,—Return re special leave programs in 1972, inmates involved, crimes committed, etc.: Mr. Coates—presented forthwith, 221. Sess. Paper No. 291-2/30.
4. Order,—Return re number of inmates in 1972, number of Indians, by institution: Mr. Orlikow—presented forthwith, 235. Sess. Paper No. 291-2/1462.
5. Order,—Return re escapes in each year since 1968, crimes committed during, inmates not prosecuted for escaping: Mr. Coates—presented forthwith, 290. Sess. Paper No. 291-2/29.
6. Motion (pursuant to special order),—That Justice and Legal Affairs Committee be empowered to study administration of penitentiary system, including security, parole and temporary absences, agreed to, 318. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 57 to *Journals*, 549-50.
7. Terms of reference of Commission of Inquiry into penitentiary security program of Quebec region with press release, dated May 16, 1973, 335. Sess. Paper No. 291-4/160.
8. Report of Task Force on Release of Inmates, dated Nov. 30, 1972, 433. Sess. Paper No. 291-4/58.
9. Order,—Return re Kingston Penitentiary, riot of April, 1971, implementation of recommendations of commission of inquiry, disciplinary action taken, etc.: Mr. Nielsen—presented forthwith, 442. Sess. Paper No. 291-2/1474.
10. Order,—Return re paroles granted where less than one third of sentence was served, since 1963, number revoked: Mr. Leggatt—presented forthwith, 807. Sess. Paper No. 291-2/2426.
11. Inmates: See **Elections Act amendment**.  
See also **Justice and Legal Affairs Committee—Reports, Second**.

**Penitentiary Act amendment:**

Bill C-160, Mr. Howard (Religious Freedom). 1st R, 177.

**Pension Act amendment:**

Bill C-202, Minister of Veterans Affairs—To increase discretionary and disability pensions. 1st R, 430. 2nd R after debate, 434. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at report stage, and by unanimous consent, 3rd R agreed to, 434. Passed by Senate, 439. R.A., 446. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 19, S.C. 1973-74.

**Pension Benefits Standards Act:**

Report for 1972-73, 476. Sess. Paper No. 291-1/207.

**Pension Benefits Standards Act amendment:**

Bill C-5, Mr. Rose (Information to Employees). 1st R, 33. 2nd R moved and debate interrupted, 48.

**Pension Commission:**

1. Report for 1971-72, 15. Sess. Paper No. 291-1/27.
2. Report for 1972-73, 834. Sess. Paper No. 291-1/27B.

**Pension Plan:**

1. Report for 1971-72, 202. Sess. Paper No. 291-1/83.
  2. Report for 1972-73, 834. Sess. Paper No. 291-1/83B.
  3. Actuarial report on operation and state of account for 1972, 620. Sess. Paper No. 291-1/83A.
  4. Order,—Return re disabled persons not qualifying for benefits between 1969 and 1972: Mr. Rynard—presented forthwith, 119. Sess. Paper No. 291-2/789.
- See also **Agreements, Protocols, etc.**

**Pension Plan Act:**

1. Amending to allow farmers option of making contributions regardless of their net income: motion (Mr. Neil, Moose Jaw), moved and debate interrupted, 195.
2. Amending to increase payment to \$200 a month for single and married men and \$150 a month for a wife regardless of age: motion (Mr. Latulippe), moved and debate interrupted, 477.

**Pension Plan Act amendment:**

1. Bill C-115, Mr. Rowland (Housewives). 1st R, 36.
2. Bill C-149, Mr. Saltsman (Housewives Contributions and Benefits). 1st R, 141.
3. Bill C-151, Mr. Coates (Appeals). 1st R, 141.
4. Bill C-182, Mr. Blais (Disabled Contributor's Child). 1st R, 335-6.
5. Bill C-190, Minister of Health and Welfare—To provide for the return of contributions to members of religious sects. 1st R, 371. 2nd R moved and debate interrupted, 501-2. Debate resumed and interrupted, 554, 555-6. Debate resumed, 2nd R agreed to, on division, referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 561. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 59 to *Journals*, 583. Report stage, 595-6. Motions to amend; negatived on division, 595-6; ruled out of order, 595-6.
6. Bill C-224, Minister of Health and Welfare—To remove 2% escalation clause, to fix maximum pensionable earnings for 1974 and 1975, and to provide increases based on Consumer Price Index. 1st R, 585. 2nd R moved and debate interrupted, 602-4. Debate resumed and interrupted, 609. Debate resumed, 2nd R agreed to, referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 612. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 62 to *Journals*, 621-2. Report stage, motion for concurrence, 3rd R agreed to, without debate, 730. Passed by Senate, 739. R.A., 744. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 41, S.C. 1973-74.

**Pension Review Board:**

1. Report for 1971-72, 15. Sess. Paper No. 291-1/27.
2. Report for 1972-73, 834. Sess. Paper No. 291-1/27B.

**Pensions:**

1. Report of Joint Study Group on Basic Rate of Pensions (A.O. Solomon, Esq.—Chairman), dated Nov. 1, 1972, 81. Sess. Paper No. 291-4/51.
  2. Motion,—That report of Joint Study Group on Basic Rate of Pensions be referred to Veterans Affairs Committee; Notice called and transferred to Government Orders, 105. Moved and agreed to, 121. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 4 to *Journals*, 141.
  3. Petition received from residents of Edmonton, Alta. re old age and veteran pensions, 197. Reported by Clerk of Petitions, 200.
  4. Order,—Return re Old Age Security pensions and Guaranteed Income Supplement recipients, by province, etc.: Mr. Knowles (Winnipeg North Centre)—presented forthwith, 242. Sess. Paper No. 291-2/6.
  5. Removing restrictions on payment to retired members of armed forces, RCMP, Members of Parliament and Senators entering the service of the government: motion (Mr. Lambert, Edmonton West), moved, and after debate, withdrawn and subject-matter referred to Miscellaneous Estimates Committee, 460. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 61 to *Journals*, 621.
- See also **Statute Law (Supplementary Retirement Benefits) Act amendment.**

**Petitions, Reports on:**

See Clerk of Petitions.

**Pilgrimage Act amendment:**

Bill C-127, Minister of Transport. 1st R, 55. 2nd R after debate, on division, considered forthwith in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at report stage, 3rd R, 78. Passed by Senate, 82. R.A., 82. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 1, S.C. 1973-74.

**Plant Naise Abatement Act:**

Bill C-102, Mr. Mather. 1st R, 35.

**Polar Bear Protection Act:**

Bill C-174, Mr. Reynolds. 1st R, 251.

**Political Parties:**

See Corporations.

**Pollution:**

1. Order,—Return re OFY projects, waters declared polluted, cleaned up, by province since 1951, assistance to solid waste and sewage treatment projects, etc.: Mr. Yewchuk—presented forthwith, 640. Sess. Paper No. 291-2/2492.
  2. Final Report of Task Force on Organic Mercury in the Environment, 745. Sess. Paper No. 291-4/205.
  3. Action taken on recommendations of Task Force on Organic Mercury in the Environment by Health and Welfare Department, 745. Sess. Paper No. 291-4/205A.
  4. Problems of industry in developing and implementing anti-pollution devices, studying in co-operation with provinces: motion (Mr. Arrol), moved and debate interrupted, 776.
- See also **Housing Act amendment; Income Tax; Oil and Gas; Pulp and Paper Industry.**

**Polymer Corporation Limited:**

- Report for 1972, 269. Sess. Paper No. 291-1/208.  
See also **Supply Motions.**

**Population:**

1. Order,—Return re persons between ages of 60 and 65 as at Mar. 31, 1972, sex, by province: Mr. Lambert (Bellechasse)—presented forthwith, 304. Sess. Paper No. 291-2/1897.
  2. Order,—Return re distribution by income groups of families and individual taxpayers in certain years: Mr. Orlikow—presented forthwith, 322. Sess. Paper No. 291-2/1887.
- See also **Prairie Provinces; United Nations.**

**Past Office:**

1. Report for 1971-72, 32. Sess. Paper No. 291-1/20.
2. Report for 1972-73, 813. Sess. Paper No. 291-1/20A.
3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Transport and Communications Committee, 148. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 21 to *Journals*, 321.
4. Order,—Correspondence, etc. re commemorative stamp for Silver Anniversary of Royal Couple: Mr. Dinsdale, 101-2. Presented, 203. Sess. Paper No. 291-3/189.
5. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 154.
6. Order,—Correspondence, etc. re new postal code: Mr. Dinsdale; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 171.
7. Order,—Report submitted in June, 1969 by Samson, Belair, Riddell, Stead, Inc.: Mr. McKenzie; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 202.
8. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 209. Sess. Paper No. 291-2/106.
9. Address,—Correspondence, etc., re erection of a post office at Taschereau, Que.: Mr. Laprise, 295. Presented, 574. Sess. Paper No. 291-3/203.
10. Petition re publication of a commemorative stamp bearing a portrait of Her Majesty (crowned), for the Royal Visit, 362. Report of the Clerk of Petitions, 367.
11. Order,—Report prepared by P.S. Ross and Partners of cost ascertainment study: Mr. McKenzie; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 457.
12. Order,—Return re purchase of step vans, awarding of contracts, prior consultations with Letter Carriers and Postal Unions, complaints: Mr. Dinsdale—presented forthwith, 543. Sess. Paper No. 291-2/2480.
13. Order,—Return re contracts awarded by DSS for mechanization equipment, tenders submitted, specifications, cost of delays, etc.: Mr. Dinsdale—presented forthwith, 707. Sess. Paper No. 291-2/3060.

**Pastal Service:**

See **Supply Motions.**

**Power:**

- Order,—Return re establishment of a national power grid, inter-connection with James Bay project, projected savings, etc.: Mr. Dinsdale—presented forthwith, 354. Sess. Paper No. 291-2/1810.  
See also **James Bay Power Development; Skagit River Valley.**



**Prairie Farm Assistance Act:**

- Report on activities for crop year ended July 31, 1972, 506. Sess. Paper No. 291-1/210.  
See also **Agriculture Committee, Reports—Second.**

**Prairie Farm Rehabilitation Act:**

1. Report on activities for 1971-72, 110. Sess. Paper No. 291-1/211.
2. Report on activities for 1972-73, 834. Sess. Paper No. 291-1/211A.

**Prairie Provinces:**

- Order,—Return re population, births, deaths recorded since 1945 in each province: Mr. Korchinski—presented forthwith, 194. Sess. Paper No. 291-2/855.

**Prices:**

- Order,—Return re relationship between industry selling price index and general wholesale price index in certain months: Mr. Kempling—presented forthwith, 465-6. Sess. Paper No. 291-2/1711.

**Prime Minister:**

- See **Cabinet Ministers.**

**Prime Minister's Office:**

1. Order,—Return re staff, functions, salaries: Mr. Cossitt—presented forthwith, 143-4. Sess. Paper No. 291-2/220.
  2. Order,—Return re staff between Jan. 1 and Aug. 1, 1972, names, salaries: Mr. Fraser—presented forthwith, 144. Sess. Paper No. 291-2/288.
  3. Order,—Return re Privy Council, Prime Minister's Office, staffs, duties, salaries, number of Parliamentary Secretaries: Mr. Stevens—presented forthwith, 152. Sess. Paper No. 291-2/282.
  4. Order,—Return re renovation of Centre Block offices, costs, interior decorators involved, furnishings, etc.: Mr. Coates—presented forthwith, 768-9. Sess. Paper No. 291-2/2584.
  5. Order,—Return re staff, names, date hired, functions, salaries, plans for enlarging: Mr. Cossitt—presented forthwith, 769. Sess. Paper No. 291-2/3072.
- See also **Government Departments.**

**Prime Minister's Residences:**

1. Order,—Return re official residence, cost of furniture, fittings, etc. since Apr. 30, 1968: Mr. Cossitt—presented forthwith, 769. Sess. Paper No. 291-2/2599.
2. Order,—Return re summer residence at Harrington Lake, costs since Mar. 31, 1968: Mr. Cossitt—presented forthwith, 769. Sess. Paper No. 291-2/2600.
3. Order,—Return re official residence, costs since Mar. 31, 1968: Mr. Cossitt—presented forthwith, 769. Sess. Paper No. 291-2/2601.

**Printing of Parliament (Joint) Committee:**

1. Membership, report of Striking Committee, 46. Message to Senate, 46.
2. Senate membership, 71.

**Privacy, Invasion of:**

- See **Protection of Privacy Act.**

**Private Members' Motions Debated:**

1. Youth Affairs Ministry, advisability of establishing to formulate policies: motion (Mr. Marshall), moved and debate interrupted, 54.
2. Small Businesses Loans Act, amending to increase maximal amount of a loan to \$75,000: motion (Mr. Ellis), moved and debate interrupted, 56.
3. Crown corporations, establishing a special committee to inquire into the laws concerning, financial structure, etc. and make recommendations: motion (Mr. Fortin), moved and debate interrupted, 75-6.
4. Transportation, development of a national policy for interprovincial truck transportation to reduce costs: motion (Mr. Hurlburt), moved and debate interrupted, 89-90.
5. Fair employment practices legislation, amending to ensure that provisions apply to the public service: motion (Mr. Baker), moved and debate interrupted, 94.

**Private Members' Motions Debated - (Continued)**

6. Disabled persons, co-ordination and development of policies and programs for, including building standards, education, electronic aids, etc.: motion (Mr. Dinsdale), moved and debate interrupted, 126.
7. Inter-Parliamentary Union, House should note Conference on European Co-operation and Security held in Helsinki, Finland, Jan. 26-31, 1973: motion (Mr. Fairweather), withdrawn after debate, referred to External Affairs and National Defence Committee, 159.
8. Airports, public inquiry into expansion of Mount Hope Airport, with attention to alternative sites, conducting: motion (Mr. O'Sullivan), moved, 191. Motion (Mr. Howard),—That House do now proceed to another Order, agreed to, on recorded division, 191-2.
9. Indian affairs, establishing special committee to investigate aboriginal rights of Indians and Eskimos: motion (Mr. Firth), moved and debate interrupted, 192.
10. Pension Plan Act, amending to allow farmers option of making contributions regardless of their net income: motion (Mr. Neil, Moose Jaw), moved and debate interrupted, 195.
11. Income, guaranteed, establishing a basic income to man and wife on one or other reaching age 65, of an amount not less than that presently provided for if both were 65: motion (Mr. Coates), moved and debate interrupted, 229.
12. Drugs, medically prescribed, supplying to persons with low incomes: motion (Mr. Nesbitt), moved and debate interrupted, 236.
13. Income Tax Act, amending to allow deduction of interest paid on loans to finance a home: motion (Mr. Balfour), moved and debate interrupted, 253.
14. Canadian Armed Forces, Canadian Forces Station Ladner, transferring to municipality of Delta and assisting in its development: motion (Mr. Reynolds), moved and agreed to, 284.
15. Regional development, designating St-Hyacinthe as a special area, to provide incentives to industries and construct community facilities, etc.: motion (Mr. Wagner), moved and debate interrupted, 299.
16. Income Tax Act, amending to allow deduction of municipal taxes or \$500, whichever is less and mortgage interest or \$2,000, whichever is less: motion (Mr. Morgan), moved and debate interrupted, 315.
17. National parks, advisability of negotiating with municipalities and provinces and establishing an organization to acquire large park blocks near urban centres: motion (Mr. Blenkarn), moved and debate interrupted, 396.
18. Drugs, providing free for persons eligible for Old Age Security Pension and Guaranteed Income Supplement: motion (Mr. Muir), moved and debate interrupted, 417.
19. Unemployment Insurance Act, amending to remove provisions which discourage incentive to work and which are based on principle of social welfare: motion (Mr. Knowles, Norfolk-Haldimand), moved and debate interrupted, 422.
20. Introducing legislation to provide for appointment of Members of Parliament to Government Boards and Boards of Directors of Crown corporations: motion (Mr. Stewart, Cochrane), moved and debate interrupted, 450.
21. Pensions, removing restrictions on payment to retired members of armed forces, RCMP, Members of Parliament and Senators entering the service of the government: motion (Mr. Lambert, Edmonton West), moved, and after debate, withdrawn and subject-matter referred to Miscellaneous Estimates Committee, 460. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 61 to *Journals*, 621.
22. Merchant marine, government should consider reviving: motion (Mr. Bell), moved and debate interrupted, 466.
23. Old Age Security and Pension Plan Acts, amending to increase payment to \$200 a month for single and married men and \$150 a month for a wife regardless of age: motion (Mr. Latulippe), moved and debate interrupted, 477.
24. Government expenditures, continuing more than one fiscal year and costing more than \$5,000,000 annually, introducing separate legislation for: motion (Mr. Munro, Esquimalt-Saanich), moved and debate interrupted, 483.
25. Unemployment Insurance Act, amending to allow payment of benefits to contributors non-resident in Canada and unemployed: motion (Mr. Kempling), moved and debate interrupted, 505.
26. National conference on education and human resources, advisability of convening with provinces: motion (Mr. Lundrigan), moved and debate interrupted, 542.
27. Shipping, prevention of damage to shorelines, dykes, homes, etc., along inland waters: motion (Mr. Danforth), moved and debate interrupted, 573.
28. Sports, establishing national endowment fund, with tax deductible contributions, in support of a salaried Team Canada to compete in international hockey: motion (Mr. Hueglin), moved and debate interrupted, 586.

**Private Members' Motions Debated – (Concluded)**

29. Income Tax Act, amending to allow rebate equal to mortgage interest and municipal taxes not to exceed \$1,000: motion (Mr. Godin), moved and debate interrupted, 599-600.
30. Crime, prevention and treatment, particularly punishment and penitentiary and parole systems, establishing committee to study: motion (Mr. MacDonald, Egmont), moved and debate interrupted, 604.
31. Railways, passenger service in South Western Ontario, reinstating: motion (Mr. Jarvis), moved and debate interrupted, 619.
32. Economic and Social Council, establishing to promote more beneficial relationship between social and business interest in the community: motion (Mr. Roche), moved and debate interrupted, 632.
33. Recreation, establishing national policy with federally-assisted programs in conjunction with provinces and municipalities: motion (Mr. Schellenberger), moved and debate interrupted, 682.
34. Historic sites and monuments, preservation through assistance to municipalities, historical societies, etc., feasibility of national program: motion (Mr. Atkey), moved and debate interrupted, 730.
35. Pollution, problems of industry in developing and implementing anti-pollution devices, studying in co-operation with provinces: motion (Mr. Arrol), moved and debate interrupted, 776.
36. Agriculture, depopulation of rural areas, reducing through introduction of measures to save the family farm: motion (Mr. Yewchuk), moved and debate interrupted, 784.

**Privileges and Elections Committee:**

1. Membership, report of Striking Committee, 45.
2. Membership changes, 120, 259, 340, 355, 471, 475, 532, 536, 539, 548, 550-1, 554, 556, 559, 562, 564, 566, 573, 577, 582, 590, 598, 610, 623, 630, 632, 634-5, 644-5, 672, 679-80, 685, 690, 695, 702, 718-9, 723, 727, 740, 748, 757, 839.
3. Estimates referred: (1973-74 Main) Chief Electoral Officer, 148.
4. Bills referred: Electoral Boundaries Readjustment Suspension Act, 468; Election Expenses Act (C-203), 475.
5. Referred: Subject-matter of Elections Act amendment (C-17), 332; Matters re interrogation of Miss MacDonald, M.P. and staff, 532.
6. Reports: First (Electoral Boundaries Readjustment Suspension Act) (Appendix 50 to *Journals*), 475; Second (Matters re interrogation of Miss MacDonald, M.P. and staff, with recommendations) (Appendix 58 to *Journals*), 567; Third (Election Expenses Act, with amendments) (Appendix 73 to *Journals*), 750-6.

**Privy Council Office:**

1. Estimates, Main, 1973-74, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 148-9.
  2. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 153.
  3. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 379-80. Sess. Paper No. 291-2/107.
  4. Order,—Return re contracts for research and development since 1972-73, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 800. Sess. Paper No. 291-2/2925.
- See also **Prime Minister's Office**.

**Procedural Changes:**

Motion,—That procedure and Standing Orders of the House and its Committees, including all matters suggested by Mr. Speaker in 28th and 29th Parliaments be referred to Procedure and Organization Committee, moved and debate interrupted, 172. Debate resumed, motion agreed to, 177. (Not reported).

**Procedure:****Address Debate:**

Debate, adjournment of, motion negatived on recorded division, 21-2.

**Adjournment Hour:**

House adjourns after normal hour, 215, 220, 236, 319, 439, 483, 529, 554, 582, 620, 738, 785, 820.  
House adjourns prior to normal hour, 15, 18, 110, 273, 515, 522, 568, 862.  
Motion to sit beyond adjournment hour under S.O. 6(5), objected to, 263.  
Ordered, that House adjourn at 10.30 p.m. on allotted day, 614.



**Procedure – (Continued)***Adjournment Hour Proceedings:*

Ordered, this day, notwithstanding special order made July 27, 1973, 585.

*Adjournment Motion under S.O. 26:*

Stood over until Monday from Thursday, 474.

Stood over until 4.00 p.m. this day, 554.

*Allocation of Time:*

Ordered, that all questions necessary to dispose of the Oil Export Tax Act, Energy Supplies Emergency Act and Election Expenses Act be put within a specified time following resumption of consideration, 784-5.

Ordered, that debate on amendment be terminated at 10.00 p.m. this day, that any recorded division be deferred until after Order of the Day is called next day, and that all questions necessary to dispose of the main motion be put at 5.45 p.m., 376.

Ordered, that debate on capital punishment bill be set down for Thursday, May 24, and, if necessary Tuesday, May 29, 1973, and any recorded divisions be disposed of at 9.30 p.m., 337.

Ordered, that debate on supply motion be interrupted at 4.45 p.m. to consider objection to Electoral Boundaries Commission report, 329.

Ordered, that debate under Government Orders be adjourned at 5.00 p.m. for Budget presentation at 8.00 p.m., 121.

Ordered, that every question necessary to dispose of motion for concurrence in committee report be put at 10.00 p.m., 285.

*Bills, Government; Introduction or First Reading:*

Introduced and read a first and second time on same day, 523, 532, 541.

Introduced without notice and remaining stages completed in same sitting, 285-6.

*Bills, Government; Reprint:*

Amended by committee, ordered reprinted as amended, 326, 453, 488, 498, 593, 639, 649, 697, 756, 773, 799, 817.

*Bills, Government; Royal Recommendation:*

New Royal Recommendation presented at report stage, 779-80.

*Bills, Government; Title Change:*

Long and short titles changed in Committee of the Whole, 801.

*Bills, Government; Second Reading:*

Debate adjourned, 427.

Referred to Committee of the Whole, 78, 286, 434, 498, 525, 536, 550, 616, 704, 795.

Second reading and remaining stages completed at same sitting, 78, 272-3, 286, 434, 477, 486, 498, 550, 615-6, 703-4.

*Bills, Government; Second Reading Amendments:*

See **Amendments.**

*Bills, Government; Report Stage:*

On same day as bill reported from Standing Committee, 521.

*Bills, Government; Report Stage Motions:*

See **Amendments.**

*Bills, Government; Third Reading:*

Debate adjourned on motion, 515.

On same day as bill amended at report stage, 94, 350, 407, 457, 460, 492, 498, 616, 718, 793, 823.

**Procedure – (Continued)**

*Bills, Government; Third Reading Amendments:*  
See **Amendments.**

*Bills, Government; Senate Amendments:*  
Disagreed to, 818.  
See also **Senate Amendments to Commons Bills.**

*Bills, Public (Private Members); Introduction or First Reading:*  
Agreed to, read first time on recorded division, 115-6.  
Introduced and first reading *en bloc*, 33-6.

*Bills, Public (Private Members); Reprint:*  
Amended by committee, ordered reprinted as amended, 726.

*Bills, Public (Private Members); Second Reading:*  
Order discharged and bill withdrawn, 121.  
Precedence given to two bills and remaining orders renumbered accordingly, 121-2.  
Referred to Committee of the Whole, 176, 561, 678, 701.  
Ruled out of order, 97-8, 561-2.  
Second reading and remaining stages completed in same sitting, 176, 561, 678, 701.

*Bills, Public (Private Members); Subject-Matter:*  
Order for second reading discharged and subject-matter referred to committee, 161, 218, 304, 332, 632.

*Committees, Reports:*  
Amended in House, by unanimous consent, 257-8, 261-2.  
Motion for concurrence, deferred until conclusion of "Routine Proceedings", 262, 557.  
Motion for concurrence, moved by private member, 143, 258, 261.  
"Presenting Reports from Standing and Special Committees", House reverts to, 86, 123, 363, 452, 474, 520, 547, 647.  
Recommending establishment of a special committee, 317, 362.  
See also under heading *Allocation of Time.*

*Committees, Standing:*  
Membership provisions under S.O. 65(1) re Striking Committee suspended, 13.

*Committees, Standing; Orders of Reference:*  
Evidence of previous session referred, 335.  
Standing Orders and question of procedure of House and its committees, referred to Procedure and Organization Committee, 177.  
Statements by Members outside House with regard to proceedings inside House, referred to Procedure and Organization Committee, 357.  
Leave to adjourn from place to place:  
By order of the House, 177.  
Request by committee, 290, 358, 363, 495, 599, 639.  
Approved, 335, 375, 495, 617, 647.  
See also under heading *Motions.*

*Estimates:*  
Motion for concurrence in item, negatived on recorded division, 212-3.  
Three Votes retained in Supplementary Estimates (A), 1973-74, subsequent to Speaker's ruling, by unanimous consent, 738.  
Vote not carried in committee, 200.  
Vote reduced in committee, 358, 359.

**Procedure – (Continued)***Government Notices of Motions:*

Taken up without being transferred to Government Orders, 17.

*Ministerial Statements:*

House reverts to "Motions" for, 446, 614.

*Motions:*

Consideration of committee order of reference set down for 8.00 p.m., 318.

Government motion re Vietnam war, by unanimous consent, 17.

Ordered, that adjournment motion be put at 8.00 p.m. for purpose of discussing Israeli-Arab war with proceedings to conclude at 10.30 p.m., 575.

That Member be now heard, negatived on recorded division, 770-1.

To proceed to another order during Private Members hour, agreed to on recorded division, 191-2.

Under S.O. 43, agreed to, 91, 119, 121, 165, 179, 313, 335, 433, 491, 503, 568, 599, 615, 631, 639, 687.

Under S.O. 43, agreed to, debate deferred until Friday next during Private Members hour, 639.

*Motions for Papers:*

Outline of Government's position re Notices of Motions for the Production of Papers, 187. Sess. Paper No. 291-7/4. (*Printed as appendix to Hansard of Mar. 15, 1973*).

*Motions (Papers):*

Amendment, ruled out of order, 188.

Considered *en bloc* and agreed to, 266-8.

Order discharged, after debate, 226.

Stood after debate, retaining precedence, 188.

*Private Members Hour:*

Deferred or suspended, 86, 113, 123, 258, 286, 369, 373, 376, 492, 521, 523, 527, 532, 554, 557, 704.

Interrupted and government bill passed, 350.

Ordered, for 5.00 p.m. notwithstanding special order made July 27, 1973, 585.

See also under heading *Motions*.

*Private Members' Motions:*

Agreed to, after debate, 284.

Superseded by motion, that House do now proceed to another order, 191-2.

Withdrawn, after debate, and subject-matter referred to committee, 159, 460.

*Oral Questions:*

Twenty minutes of question period deferred until after ministerial statement, 614, 681.

*Sittings of the House:*

Extended sittings on Bill C-2 (Criminal Law Amendment), 521.

Friday evening, 527.

Suspended between certain hours, 8, 554, 585.

Suspended to allow Members to study legislation introduced this day, 523, 532.

Suspended until call of Chair, 528.

Suspended until ringing of bells, 784.

Two sittings in one day, 229.

See also **Adjournments, Special; Sittings of the House.**

*Speeches:*

Time limit, 17, 47, 86, 138, 236, 242, 257, 262, 318, 483, 557, 575, 619.



**Procedure – (Concluded)****Supply Motions:**

Order having been called and not proceeded with, was dropped, 346.

Speeches, time limit, 389, 597, 614.

See also under heading *Allocation of Time*.

**Vote:**

Deferred, 56, 57, 58, 377, 421-2, 585, 586, 597, 663, 787.

Deferred under S.O. 75(11), 395, 403, 579, 580, 596, 661, 688, 689, 693, 694, 701, 703, 765, 775, 776, 783, 820, 827.

Unanimous, 223-4, 406-7.

**Ways and Means:**

Designation of days to consider, 121, 225, 375, 458, 741, 803.

Motion modified, by unanimous consent, 801.

Motion presented in Committee of the Whole on government bill, 253-6.

**Procedure and Organization Committee:**

1. Membership, report of Striking Committee, 45.

2. Membership changes, 188, 224, 259, 263, 284, 288, 310, 318, 326, 377, 390, 407, 410, 424, 447, 453, 468, 492, 505, 518, 605, 610, 612, 623, 630, 679, 685, 690, 702, 718, 727, 766, 820.

3. Estimates referred: (1973-74 Main) House of Commons, Library of Parliament, Senate, 149.

4. Referred: Procedure and Standing Orders of the House, including all matters suggested by Mr. Speaker in 28th and 29th Parliaments, 177; Question of statements by Members outside House re proceedings in House, 357.

**Prospectors Assistance Program:**

See Mining Industry.

**Protection of Endangered Species Act:**

1. Bill C-88, Mr. Watson. 1st R, 35. Motion to discharge order for 2nd R and refer subject-matter to Fisheries and Forestry Committee, agreed to, 304.

2. Bill C-165, Mr. Harney. 1st R, 209. Motion to discharge order for 2nd R and refer subject-matter to Fisheries and Forestry Committee, agreed to, 304.

**Protection of Privacy Act:**

Bill C-176, Minister of Justice—To amend the Criminal Code, Crown Liability Act and Official Secrets Act; to create offences and make the Crown liable for certain damages. 1st R, 271-2. 2nd R moved and debate interrupted, 299. Debate resumed, 2nd R agreed to, referred to Justice and Legal Affairs Committee, 301. Reported with amendments, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 63 to *Journals*, 637-9. Report stage, 677-9, 681, 687-9, 692-4, 698-701, 703, 710-8. Motions to amend; agreed to, 688, 699, 700-1, on recorded division, 714-5; amendments, agreed to, 699, on recorded division, 715-6; subamendments, agreed to, 699, on recorded division, 713; negatived on division, 688, on recorded division, 710-2, 716-8; withdrawn, 692, 698, 699-701. Motion for concurrence, agreed to, 718. 3rd R agreed to, on division, 718. Passed by Senate with an amendment, 746. Motion to send message that House disagrees with Senate amendment and substitute another amendment; amendment (Mr. Leggatt)—To eliminate substitute amendment, agreed to, on recorded division, 817-8. Main motion agreed to, 818. Senate does not insist upon its amendment, 825. R.A., 826. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 50, S.C. 1973-74.

**Provincial Citizens' Rights and Freedoms Conference:**

Order,—Applications for grants, correspondence, in respect of conference held in January, 1973: Mr. Hellyer; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 612.

**Psychiatrists:**

Order,—Return re number employed in each of regions mentioned in Solicitor General's report on psychiatric services: Mr. Reynolds—presented forthwith, 808. Sess. Paper No. 291-2/2794.

**Public Accounts Committee:**

1. Membership, report of Striking Committee, 45.
2. Membership changes, 95, 185, 227, 347, 407, 416, 424, 427, 447, 461, 466, 468, 475, 486, 532, 610, 620, 623, 644, 663, 672, 719, 748.
3. Reports referred: Public Accounts for 1970-71 and 1971-72 and Auditor General's Reports thereon, with evidence adduced in previous session, 335; Auditor General's Report for 1972-73, 764.
4. Reports: First (Public Accounts for 1970-71 and 1971-72 and Auditor General's Reports thereon, with evidence adduced in previous session, with recommendations) (Appendix 66 to *Journals*), 651-9.

**Public Accounts of Canada:**

1. Accounts for 1971-72, Volumes I, II and III, 15. Sess. Paper No. 291-1/214.
2. Accounts for 1972-73, Volumes I, II and III, 574. Sess. Paper No. 291-1/214A.
3. Motion (by unanimous consent under S.O. 43),—That Public Accounts for 1970-71 and 1971-72 and Auditor General's Reports thereon, with evidence adduced in previous session, be referred to Public Accounts Committee, agreed to, 335. Reported with recommendations, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 66 to *Journals*, 651-9.

**Public Archives:**

- Estimates, Main, 1973-74, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 147. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 35 to *Journals*, 359.

**Public Service:**

1. Order,—Return re employees seconded to private enterprise and persons seconded to Public Service by private enterprise, positions, salaries, etc.: Mr. Broadbent—presented forthwith, 234. Sess. Paper No. 291-2/611.
2. Order,—Return re positions in Winnipeg declared bilingual, appointments, persons displaced, etc., since 1970: Mr. McKenzie—presented forthwith, 298. Sess. Paper No. 291-2/529.
3. Order,—Return re employees taking English and French courses, number qualifying for bilingual bonus, costs, etc.: Mr. Korchinski—presented forthwith, 353-4. Sess. Paper No. 291-2/857.
4. Motion (Mr. Trudeau),—That this House recognizing the status of both official languages approves certain principles respecting employment in the Public Service; Notice called and transferred to Government Orders, 272. Moved; amendment (Mr. Stanfield),—To incorporate principles into legislation, moved, 363-4. Subamendment (Mr. Matte),—To substitute other principles, ruled out of order, 364-5. Debate resumed; subamendment (Mr. Latulippe),—To implement parallel English and French administrations, ruled out of order, 367-9. Debate resumed and interrupted, 369-70, 372-4, 375-7. Debate resumed; amendment (Mr. Stanfield) negatived on recorded division, 382-4. Debate resumed; amendment (Mr. Caouette, Temiscamingue),—To substitute other principles and implement parallel English and French administrations, moved, after debate, negatived on recorded division, 384-5. Main motion, agreed to, on recorded division, 386.
5. Order,—Return re social workers employed by department and province, qualifications, type of work in which engaged: Mr. Stewart (Okanagan-Boundary)—presented forthwith, 372. Sess. Paper No. 291-2/1693.
6. Treasury Board Circular No. 1973-88 and Public Service Commission Bulletin No. 73-12 re language requirements and staffing of bilingual positions, 455. Sess. Paper No. 291-7/16.
7. Order,—Return re women employed between Sept. 30, 1970 and Dec. 31, 1972, other than under Sections 8 and 9 of Public Service Employment Act, with a salary of \$10,000 or more: Mr. Forrestall—presented forthwith, 482. Sess. Paper No. 291-2/217.
8. Order,—Return re bilingualism, cost of special staff representatives sent to explain policy in regional offices, employees on immersion courses, etc.: Mr. Mazniuk—presented forthwith, 602. Sess. Paper No. 291-2/2745.
9. Order,—Return re employees lacking Canadian citizenship, number with landed immigrant status, American citizenship, employed by Treasury Board: Mr. Stackhouse—presented forthwith, 640. Sess. Paper No. 291-2/2411.
10. Order,—Return re employees training outside country at public expense, promotions, associations with Ministers, etc.: Mr. Clark—presented forthwith, 691. Sess. Paper No. 291-2/2510.
11. Order,—Return re Administrative Trainee exams, number of candidates, positions to be filled, funds allocated for publicity: Mr. Forrestall—presented forthwith, 734. Sess. Paper No. 291-2/3120.
12. Order in Council P.C. 1973-4065, dated Dec. 18, 1973, re public servants conflict of interest guidelines, 764. Sess. Paper No. 291-7/26. (*Printed as appendix to Hansard of Dec. 18, 1973*).

**Public Service – (Concluded)**

13. Order,—Return re employees, travel expenses in 1971-72, amounts, destinations, salary ranges: Mr. Knight—presented forthwith, 514. Sess. Paper No. 291-2/929. Supplementary return, 813. Sess. Paper No. 291-2/929A.
14. Order,—Return re employees in New Brunswick, localities, number of female employees, bilingual positions, by department: Mr. Corbin—presented forthwith, 807. Sess. Paper No. 291-2/2729.  
See also *Immigrants*.

**Public Service Cammission:**

1. Report for 1972, 411. Sess. Paper No. 291-1/216.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 148-9. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 28 to *Journals*, 349.
3. Order,—Return re contracts for research and development in years 1968-69 to 1971-72, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 125. Sess. Paper No. 291-2/108.
4. Position excluded from operation of Public Service Employment Act, 411. Sess. Paper No. 291-1/217.
5. Report on Delegation of Staffing Authority, 411. Sess. Paper No. 291-1/218.
6. Order,—Return re expenditures on publicity and information, including contracts to private firms, since 1972-73: Mr. Nystrom—presented forthwith, 809. Sess. Paper No. 291-2/2878.

**Public Service Employment Act:**

See *Fair Employment Practices Legislation*.

**Public Service Employment Act amendment:**

Bill C-111, Mr. Forrestall (Age Discrimination). 1st R, 36.

**Public Service Staff Relations Act:**

1. Order,—Report of Legislation Review Committee, chaired by J.G. Bryden: Mr. Forrestall; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 119. Moved and debate interrupted, 205.
2. Order,—Bryden Report re review of said Act: Mr. Knowles (Winnipeg North Centre); order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 120. Moved; amendment (Mr. MacDonald, Egmont),—To refer subject-matter and guidelines for production of papers to committee, ruled out of order, 188. Debate resumed; motion (Mr. Reid),—That Order be discharged, agreed to, 226.  
See also *Fair Employment Practices Legislation*.

**Public Service Staff Relations Act amendment:**

1. Bill C-98, Mr. Reilly (Arbitration Awards). 1st R, 35.
2. Bill C-113, Mr. Orlikow (Collective Bargaining). 1st R, 36.
3. Bill C-178, President of the Privy Council—To provide for an additional three Deputy Chairmen. 1st R, 285. 2nd R after debate, 286. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at report stage, 3rd R agreed to, 286. Passed by Senate, 295. R.A., 296. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 15, S.C. 1973-74.

**Public Service Staff Relations Baard:**

1. Report for 1971-72, 51. Sess. Paper No. 291-1/219.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 148-9. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 28 to *Journals*, 349.

**Public Service Superannuation Act:**

1. Report on administration for 1971-72, 220. Sess. Paper No. 291-1/220.
2. Report on quinquennial examination on state of superannuation account of Canadian Forces Superannuation Act as at Dec. 31, 1970, 366. Sess. Paper No. 291-1/221.
3. Report on quinquennial actuarial examination on state of regular forces death benefit account as at Dec. 31, 1970, 366. Sess. Paper No. 291-1/223.
4. Statement on standing and transactions of regular forces death benefit account as at Mar. 31, 1973, 444. Sess. Paper No. 291-1/226.

See also *Statute Law (Supplementary Retirement Benefits) Act amendment*.



**Public Works:**

Order,—Return re projects by province in 1972, number that were post offices, location of post offices in Sask.: Mr. Korchinski—presented forthwith, 314. Sess. Paper No. 291-2/856.

**Public Works Department:**

1. Report for 1970-71, 14. Sess. Paper No. 291-1/21.
  2. Report for 1971-72, 525. Sess. Paper No. 291-1/21A.
  3. Report for 1972-73, 612. Sess. Paper No. 291-1/21B.
  4. Estimates, Main, 1973-74, referred to National Resources and Public Works Committee, 148. Reported with recommendations, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 37 to *Journals*, 359-61. Further reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendices 38 and 39 to *Journals*, 362.
  5. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 153.
  6. Order,—Return re projects carried out in Humber-St. George's-St. Barbe constituency in each year 1968 to 1972: Mr. Marshall—presented forthwith, 194. Sess. Paper No. 291-2/812.
  7. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 321. Sess. Paper No. 291-2/121.
- See also **Abitibi Constituency**.

**Public's Rights to Freedom of Access to Public Documents Act.**

Bill C-9, Mr. Mather (Administrative Disclosure). 1st R, 33. 2nd R moved and debate interrupted, 68.

**Pulp and Paper Industry:**

1. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and MacMillan Bloedel Limited, Port Alberni, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 130. Moved and agreed to, on division, 266. Presented, 605. Sess. Paper No. 291-3/48.
2. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and MacMillan Bloedel Limited, Nanaimo, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 130. Moved and agreed to, on division, 266. Presented, 605. Sess. Paper No. 291-3/49.
3. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and Northwood Pulp Limited, Prince George, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 130-1. Moved and agreed to, on division, 266. Presented, 605. Sess. Paper No. 291-3/50.
4. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and Prince George Pulp and Paper Limited, Prince George, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 131. Moved and agreed to, on division, 266. Presented, 605. Sess. Paper No. 291-3/51.
5. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and Rayonier Canada Limited, Woodfibre, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 131. Moved and agreed to, on division, 266. Presented, 605. Sess. Paper No. 291-3/52.
6. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and Rayonier Canada Limited, Port Alice, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 131. Moved and agreed to, on division, 266. Presented, 605. Sess. Paper No. 291-3/53.
7. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and Scott Paper Limited, New Westminster, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 131. Moved and agreed to, on division, 266. Presented, 605. Sess. Paper No. 291-3/54.
8. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and Tahsis Company Limited, Gold River, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 131. Moved and agreed to, on division, 266. Presented, 605. Sess. Paper No. 291-3/55.

**Pulp and Paper Industry – (Continued)**

9. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and Weyerhaeuser Canada Ltd., Kamloops, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 131. Moved and agreed to, on division, 266. Presented, 606. Sess. Paper No. 291-3/56.
10. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and Cariboo Pulp and Paper Company, Quensel, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 131-2. Moved and agreed to, on division, 266. Presented, 606. Sess. Paper No. 291-3/57.
11. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and Forest Products Ltd., Mackenzie, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 132. Moved and agreed to, on division, 267. Presented, 606. Sess. Paper No. 291-3/58.
12. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and Belkin Paperboard Limited, Burnaby, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 132. Moved and agreed to, on division, 267. Presented, 606. Sess. Paper No. 291-3/59.
13. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and Forest Products Limited, Crofton, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 132. Moved and agreed to, on division, 267. Presented, 606. Sess. Paper No. 291-3/60.
14. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and Canadian Forest Products Limited, New Westminster, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 132. Moved and agreed to, on division, 267. Presented, 606. Sess. Paper No. 291-3/61.
15. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and Canadian Forest Products Limited, Port Mellon, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 132. Moved and agreed to, on division, 267. Presented, 606. Sess. Paper No. 291-3/62.
16. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and Columbia Cellulose Company Limited, Castlegar, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 132. Moved and agreed to, on division, 267. Presented, 606. Sess. Paper No. 291-3/63.
17. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and Columbia Cellulose Company Limited (Kraft), Prince Rupert, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 132. Moved and agreed to, on division, 267. Presented, 606. Sess. Paper No. 291-3/64.
18. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and Columbia Cellulose Company Limited (Sulphite), Prince Rupert, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 133. Moved and agreed to, on division, 267. Presented, 606. Sess. Paper No. 291-3/65.
19. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and Crestbrook Forest Industries Ltd., Skookumchuck, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 133. Moved and agreed to, on division, 267. Presented, 606-7. Sess. Paper No. 291-3/66.
20. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and Crown Zellerbach Canada Limited, Campbell River, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 133. Moved and agreed to, on division, 267. Presented, 607. Sess. Paper No. 291-3/67.
21. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and Crown Zellerbach Canada Limited, Ocean Falls, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 133. Moved and agreed to, on division, 267. Presented, 607. Sess. Paper No. 291-3/68.
22. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and Eurocan Pulp and Paper Co. Ltd., Kitimat, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 133. Moved and agreed to, on division, 267. Presented, 607. Sess. Paper No. 291-3/69.
23. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and Finlay Forest Industries Ltd.,

**Pulp and Paper Industry – (Continued)****23. Order,—Correspondence – (Concluded)**

- Mackenzie, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 133. Moved and agreed to, on division, 267-8. Presented, 607. Sess. Paper No. 291-3/70.
24. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and Intercontinental Pulp Company Ltd., Prince George, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 133. Moved and agreed to, on division, 268. Presented, 607. Sess. Paper No. 291-3/71.
25. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and MacMillan Bloedel Limited, Annacis Island, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 133-4. Moved and agreed to, on division, 268. Presented, 607. Sess. Paper No. 291-3/72.
26. Order,—Correspondence, etc. between Environment Department and MacMillan Bloedel Limited, Powell River, B.C. re mill effluent regulations: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 134. Moved and agreed to, on division, 268. Presented, 607. Sess. Paper No. 291-3/73.
27. Order,—Return re paper mills, locations, subsidies paid, shut downs, lay offs, etc., since 1968: Mr. Fortin—presented forthwith, 222. Sess. Paper No. 291-2/641.
28. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with MacMillan Bloedel Limited, Port Alberni, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 290.
29. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with MacMillan Bloedel Limited, Nanaimo, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 292.
30. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with Northwood Pulp Limited, Prince George, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 292-3.
31. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with Prince George Pulp and Paper Limited, Prince George, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 293.
32. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with Rayonier Canada Limited, Woodfibre, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 293.
33. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with Rayonier Canada Limited, Port Alice, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 293.
34. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with Scott Paper Limited, New Westminster, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 293.
35. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with Tahsis Company Limited, Gold River, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 293.
36. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with Weyerhaeuser Canada Ltd., Kamloops, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 293.
37. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with Cariboo Pulp and Paper Company, Quesnel, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 293.
38. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with British Columbia Forest Products Ltd., Mackenzie, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 293.
39. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with Belkin Paperboard Limited, Burnaby, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 294.
40. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with British Columbia Forest Products Limited, Crofton, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 294.



**Pulp and Paper Industry – (Concluded)**

41. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with Canadian Forest Products Limited, New Westminster, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 294.
42. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with Canadian Forest Products Limited, Port Mellon, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 294.
43. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with Columbia Cellulose Company, Limited, Castlegar, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 294.
44. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with Columbia Cellulose Company, Limited (Kraft), Prince Rupert, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 294.
45. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with Columbia Cellulose Company, Limited (Sulphite), Prince Rupert, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 294.
46. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with Crestbrook Forest Industries Ltd., Skookumchuck, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 294.
47. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with Crown Zellerbach Canada Limited, Campbell River, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 294-5.
48. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with Crown Zellerbach Canada Limited, Ocean Falls, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 295.
49. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with Eurocan Pulp and Paper Co. Ltd., Kitimat, B.C. and Finlay Forest Industries Ltd., Mackenzie, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 295.
50. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with Intercontinental Pulp Company Ltd., Prince George, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 295.
51. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with MacMillan Bloedel Limited, Annacis Island, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 295.
52. Order,—Time schedule for compliance with effluent regulations being negotiated with MacMillan Bloedel Limited, Powell River, B.C.: Mr. Howard; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 295.
53. Order,—Return re newsprint shortage, effect on weekly newspapers, government plans to deal with including curtailment of exports: Mr. Cossitt—presented forthwith, 811. Sess. Paper No. 291-2/3370.

**Q****Quebec Savings Bank Act:**  
See **Bank Reports.****Queen Elizabeth II:**

1. Order,—Guest list for Prime Minister's reception, Aug. 7, 1973, at National Arts Centre: Mr. Diefenbaker—presented forthwith, 640-1. Sess. Paper No. 291-3/241.
2. Order,—Guest list for dinner given in Calgary on July 5, 1973, by Prime Minister and Government of Canada: Mr. Diefenbaker—presented forthwith, 641. Sess. Paper No. 291-3/242.

**Queen Elizabeth II Canadian Research Fund Act:**

Report of Board of Trustees, with auditor's report, for 1971-72, 13. Sess. Paper No. 291-1/224.

## R

**Radio Act:**

See **Maritime Code Act**.

**Railway Act amendment:**

1. Bill C-11, Mr. Thomas (Moncton) (Accident Reports). 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 78.
2. Bill C-179, Mr. Knight (Deviations, changes and removal). 1st R, 309.
3. Bill C-180, Mr. Schumacher (Fences). 1st R, 311.
4. Bill C-225, Mr. Hales (Commuter Service). 1st R, 593.

**Railways:**

1. Address,—Correspondence, etc. between the government, CNR, CPR, municipalities and individuals re relocation of track in Wetaskiwin, Alta.: Mr. Schellenberger, 82. Presented, 145. Sess. Paper No. 291-3/74.
  2. Order,—Report of Mr. Justice Tritschler into construction of Great Slave Lake Railway: Mr. Benjamin; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 130. Moved and debate interrupted, 246.
  3. Address,—Correspondence, etc. with Alberta re relocation of track in municipalities of that province: Mr. Schellenberger, 134. Presented, 302. Sess. Paper No. 291-3/75.
  4. Order,—Minutes of Executive Committee of (Manitoba) Transportation Co-ordinating Committee re Winnipeg rail study: Mr. Rowland, 201.
  5. Order,—Correspondence between CPR and Chairman of (Manitoba) Transportation Co-ordinating Committee: Mr. Rowland, 201.
  6. Order,—Correspondence between Chairman of (Manitoba) Transportation Co-ordinating Committee and prime consultants: Mr. Rowland, 201.
  7. Order,—Return re amounts paid to railway companies since 1968-69, pursuant to certain sections of the Railway Act: Mr. Benjamin—presented forthwith, 322. Sess. Paper No. 291-2/1476.
  8. Passenger service in South Western Ontario, reinstating: motion (Mr. Jarvis), moved and debate interrupted, 619.
  9. Passenger service: See **Transportation Act amendment**.
- See also **Canadian National Railways; Maintenance of Railway Operations Act**.

**Rapeseed:**

1. Order,—Return re seeded area, crops, value, exports, etc., by province since 1967: Mr. Caouette (Charlevoix)—presented forthwith, 235. Sess. Paper No. 291-2/1507.
2. Order,—Return re government assistance for rapeseed crushing plants in prairie provinces between 1969 and 1972, exports, removal of delivery quotas, etc.: Mr. Yewchuk—presented forthwith, 572. Sess. Paper No. 291-2/2295.

**Recreation:**

1. Establishing national policy with federally-assisted programs in conjunction with provinces and municipalities: motion (Mr. Schellenberger), moved and debate interrupted, 682.
2. Order,—Return re moneys spent in 1971, 1972 and 1973 in certain communities in the Northwest Territories: Mr. Nesdoly—presented forthwith, 811. Sess. Paper No. 291-2/3321.

**Redistribution:**

See **Electoral Boundaries Commission**.

**Refunds (Natural Resources) Act:**

1. Statement on refunds, 18. Sess. Paper No. 291-1/225.
2. Statement on refunds, 834. Sess. Paper No. 291-1/225A.

**Regional Development:**

Designating St-Hyacinthe as a special area, to provide incentives to industries and construct community facilities, etc.: motion (Mr. Wagner), moved and debate interrupted, 299.

See also **Regional Economic Expansion Department**.

**Regional Development Committee:**

1. Membership, report of Striking Committee, 45.
2. Membership changes, 215, 220, 256, 259, 269, 288, 302, 327, 330, 333, 337, 340-1, 343, 347, 352, 355, 365.
3. Estimates referred: (1973-74 Main) Cape Breton Development Corporation, Regional Economic Expansion Department, 148.
4. Reports: First (adjournment from place to place) (Appendix 17 to *Journals*), 290; Second (Cape Breton Development Corporation, Regional Economic Expansion, Main Estimates, 1973-74, with recommendations) (Appendix 32 to *Journals*), 358; Third (Cape Breton Development Corporation, Regional Economic Expansion, Main Estimates, 1973-74) (Appendix 33 to *Journals*), 358.
5. Reports concurred in: First, on notice without debate, 335.

**Regional Development Incentives Act:**

1. Order,—Return re corporations receiving loan guarantees under said Act since 1970-71, amounts, evaluation studies of program: Mr. Broadbent—presented forthwith, 163-4. Sess. Paper No. 291-2/169.
2. Order,—Return re cash grants since 1969-70, payments, recipients, jobs created, program objectives, evaluation studies: Mr. Broadbent—presented forthwith, 570. Sess. Paper No. 291-2/155.
3. Reports for months of June, July, August, September, October, November, December, 1972; January, February, March, April, May, June, July, August, September, October, November, 1973, 23, 574, 623, 727, 834. Revised reports, 82-3, 157, 236, 300, 355, 471, 525, 559. Sess. Paper Nos. 291-1/326-291-1/332, 291-1/322, 291-1/323, 291-1/324, 291-1/325, 291-1/233A, 291-1/326A, 291-1/327A, 291-1/328A, 291-1/329A, 291-1/330A, 291-1/331A.

**Regional Development Incentives Act amendment:**

1. Bill C-123, Mr. MacDonald (Egmont) (Economic/Social Factors). 1st R, 36.
2. Bill C-144, Mr. MacKay (Report on Administration). 1st R, 121.

**Regional Economic Expansion Department:**

1. Report for 1971-72, 110. Sess. Paper No. 291-1/28.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Regional Development Committee, 148. Reported with recommendations, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 32 to *Journals*, 358. Further reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 33 to *Journals*, 358.
3. Order,—Agreement re guaranteed loan to Commonwealth Holiday Inns Ltd. for construction of hotel in Winnipeg: Mr. Latulippe; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 134. Moved and debate interrupted, 268.
4. Order,—Agreement re guaranteed loan to Parc Samuel Holland Hotel, Quebec: Mr. Lambert (Bellechasse); order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 134. Moved and debate interrupted, 363.
5. Order,—Contract re grant to newspaper *Le Soleil* of Quebec: Mr. Lambert (Bellechasse); order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 134. Moved and debate interrupted, 517.
6. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 153.
7. Order,—Return re grants to projects in 1972, amounts, by province: Mr. Reynolds—presented forthwith, 242. Sess. Paper No. 291-2/522.
8. Order,—Return re contracts for publicity and information since 1968-69, costs, etc.: Mr. Nystrom—presented forthwith, 290. Sess. Paper No. 291-2/77.
9. Order,—Return re grants to firms in Portneuf constituency, terms of agreements, subsequent bankruptcies, etc.: Mr. Godin—presented forthwith, 304. Sess. Paper No. 291-2/1499.
10. Order,—Return re grants to industries in Drummondville area, number of employees, closings since 1968: Mr. Boisvert—presented forthwith, 380. Sess. Paper No. 291-2/1007.
11. Staff papers prepared as a contribution to federal-provincial consultations on regional development policy, 449. Sess. Paper No. 291-4/60.
12. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 456. Sess. Paper No. 291-2/120.
13. Order,—Return re grants to firms in Quebec, applications accepted or rejected, jobs created, bankruptcies, etc.: Mr. Wagner—presented forthwith, 456. Sess. Paper No. 291-2/561.
14. Order,—Return re applications for grants from Montreal area, number accepted or rejected, amounts, etc.: Mr. Stackhouse—presented forthwith, 483. Sess. Paper No. 291-2/2211.



**Regional Economic Expansion Department Act amendment:**

Bill C-68, Mr. MacDonald (Egmont). 1st R, 35.

**Registrar General:**

1. Report re matters transacted under Trade Unions Act for 1971-72, 215. Sess. Paper No. 291-1/411.
2. Report re matters transacted under Trade Unions Act for 1972-73, 311. Sess. Paper No. 291-1/411A.
3. Statement of bonds registered in 1971-72, 215. Sess. Paper No. 291-1/412.
4. Statement of bonds registered in 1972-73, 300. Sess. Paper No. 291-1/412A.

**Regulations and Statutory Instruments (Joint) Committee:**

1. Membership, report of Striking Committee, 46. Message to Senate, 46.
2. Membership changes, 471.
3. Senate membership, 71.
4. Senate messages: Power to sit during adjournment of Senate, 139; Quorum, 491.
5. Ordered,—That quorum be fixed at seven when a vote or decision is required and five for the purpose of receiving evidence, provided that both Houses are represented, 491.
6. Referred: Document entitled "Notices of Motion for Production of Papers", tabled Mar. 15, 1973, 226.

**Research:**

Order,—Return re contracts let for government funded research since policy announcement of Science and Technology Minister: Mr. Andre—presented forthwith, 184. Sess. Paper No. 291-2/235.  
See also **Museums, National**.

**Residential Mortgage Financing Act:**

Bill C-135, Minister of State for Urban Affairs—To provide additional mechanisms and institutions for residential mortgage market, to establish the Residential Mortgage Market Corporation and provide for its operation. 1st R, 85. 2nd R moved and debate interrupted, 407. Debate resumed and interrupted, 561-2. Debate resumed, 2nd R agreed to, on recorded division, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 563-4. Reported with amendments, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 67 to *Journals*, 697. Report stage, motion for concurrence, 3rd R agreed to, without debate, 729. Passed by Senate, 776. R.A., 784. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 49, S.C. 1973-74.

**Returned Soldiers' Insurance Act:**

Financial statement on operations for 1972-73, 386-7. Sess. Paper No. 291-1/228.

**Returns Ordered: (List of Returns unanswered at end of session)**

See also index entries by subject-matter.

*Part I—Motions for Papers*

1. Oil and gas, reports re economic implications of Mackenzie Valley pipeline: Mr. Saltzman (Motion for Papers No. 117), 120.
2. Railways, Minutes of Executive Committee of (Manitoba) Transportation Co-ordinating Committee re Winnipeg rail study: Mr. Rowland (Motion for Papers No. 190), 201.
3. Railways, correspondence between CPR and Chairman of (Manitoba) Transportation Co-ordinating Committee: Mr. Rowland (Motion for Papers No. 191), 201.
4. Railways, correspondence between Chairman of (Manitoba) Transportation Co-ordinating Committee and prime consultants: Mr. Rowland (Motion for Papers No. 192), 201.
5. Canadian Radio-Television Commission, examination papers for certain cablevision companies: Mr. Rose (Motion for Papers No. 204), 295.
6. National Parks, engineers reports re costs and need for reconstruction of cave and basin at Banff: Mr. Clark (Rocky Mountain) (Motion for Papers No. 260), 770.
7. Historic sites and monuments, correspondence, etc. with P.E.I. re transfer of Province House in Charlottetown to federal government: Mr. MacDonald (Egmont) (Motion for Papers No. 258), 692.
8. Government contracts, etc., contractual arrangements between Evergreen Development Ltd., Winnipeg, Man. and any department or agency: Mr. Rowland (Motion for Papers No. 266), 770.

**Rhodesio:**

Order,—Return re refugees, government contributions to education: Mr. Wise—presented forthwith, 800. Sess. Paper No. 291-2/2988.

**Right to Information Act:**

Bill C-58, Mr. Baldwin. 1st R, 35.

**Roads:**

See **Alosko-Yukon Highway Authority Act; Trans-Canada Highway Act.**

**Rochdale College:**

Letter, dated Apr. 13, 1973, from Urban Affairs Minister to Chairman, Metropolitan Board of Commissioners of Police, Toronto re Rochdale College, 335. Sess. Paper No. 291-7/8. (*Printed as appendix to Hansard of May 23, 1973.*)

**Roosevelt Compobello International Park Commission:**

Report for 1972, 311. Sess. Paper No. 291-1/229.

**Royal Assent:**

1. Bills assented, 82, 106, 142, 226-7, 246, 296, 446-7, 522, 528-9, 556, 722, 744, 784, 826.
2. Letters from Government House, 81, 105, 142, 226, 245, 289, 446, 521, 528, 556, 722, 743, 783-4, 825.

**Royal Bank of Canada:**

See **Northgate Coble Company.**

**Royal Canadian Mint:**

See **Mint, Royal Canadian.**

**Royal Canadian Mounted Police:**

1. Report on accounts and financial statement of RCMP (dependents) pension fund for 1970-71, 13. Sess. Paper No. 291-1/232.
2. Report on accounts and financial statement of RCMP (dependents) pension fund for 1971-72, 14. Sess. Paper No. 291-1/232A.
3. Report on accounts and financial statement of RCMP (dependents) pension fund for 1972-73, 545. Sess. Paper No. 291-1/232B.
4. Report on actuarial examination of RCMP (dependents) pension fund as at Mar. 31, 1972, 490. Sess. Paper No. 291-1/230.
5. Estimates, Main, 1973-74, referred to Justice and Legal Affairs Committee, 148. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 34 to *Journals*, 358-9.
6. Copies of contracts with certain Alberta municipalities for use or employment of RCMP, 14, 25, 830-1. Sess. Paper Nos. 291-1/266-266R.
7. Copies of contracts with certain Prince Edward Island municipalities for use or employment of RCMP, 14, 831-2. Sess. Paper Nos. 291-1/273-273D.
8. Copies of contracts with certain Saskatchewan municipalities for use or employment of RCMP, 14, 832-3. Sess. Paper Nos. 291-1/274-274Y.
9. Copies of contracts with certain Nova Scotia municipalities for use or employment of RCMP, 14, 833. Sess. Paper Nos. 291-2/275-275D.
10. Order,—Return re centennial licences, requests, royalty scales, request by Royal Canadian Mint: Mr. Forrestall—presented forthwith, 112. Sess. Paper No. 291-2/205.
11. Copy of contract with Municipality of Abbotsford, B.C., for use or employment of RCMP, 315. Sess. Paper No. 291-1/268.
12. Treasury Board Minute 720862, dated July 12, 1973, re RCMP (dependents) Pension Act, 490. Sess. Paper No. 291-1/230A.
13. Copy of contract with Municipality of Merritt, B.C., for use or employment of RCMP, 785. Sess. Paper No. 291-1/268A.
14. Copy of contract with Municipality of Fort St. John, B.C., for use or employment of RCMP, 785. Sess. Paper No. 291-1/268B.

**Royal Canadian Mounted Police – (Concluded)**

15. Copy of contract with Municipality of Quesnel, B.C., for use or employment of RCMP, 785. Sess. Paper No. 291-1/268C.
16. Administrative Bulletins Nos. 54 and 78, 803. Sess. Paper No. 291-7/31.
17. Copies of contracts with certain New Brunswick municipalities for use or employment of RCMP, 831. Sess. Paper Nos. 291-1/272-272C.
18. Copy of contract with Newfoundland for use or employment of RCMP, 833. Sess. Paper No. 291-1/276. See also **Canadian Police Information Centre**.

**Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act:**

- Report for 1972-73, 506. Sess. Paper No. 291-1/231.  
See also **Statute Law (Supplementary Retirement Benefits) Act** amendment.

**Royal Family:**

- Correspondence re visit to Alberta on July 5, 1973, 115. Sess. Paper No. 291-7/3.  
See also **Past Office Department; Queen Elizabeth II**.

**Royal Society of Canada:**

1. Minutes of Proceedings for 1972, 471. Sess. Paper No. 291-1/233.
2. Financial statement for period ended Feb. 28, 1973, 471. Sess. Paper No. 291-1/233A.

**Rural Airport Development Advisory Committee Act:**

- Bill C-145, Mr. Howard. 1st R, 123.

**Ryten, Mr. and Mrs.:**

- See **Statistics Canada**.

**S****St. Lawrence Seaway:**

- Order,—Return re capital-cost additions since commencement of operations: Mr. McCain—presented forthwith, 573. Sess. Paper No. 291-2/2546.  
See also **Canada-United States Agreements, Notes, etc.; Shipping**.

**St. Lawrence Seaway Authority:**

1. Report for 1972, with auditor's report, 344. Sess. Paper No. 291-1/242.
2. Capital budget for 1973, 319. Sess. Paper No. 291-1/243.
3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Transport and Communications Committee, 148.

**Sales Tax:**

- See **Excise and Sales Tax**.

**Saltfish Carparation:**

1. Report for 1971-72, with auditor's report, 14. Sess. Paper No. 291-1/368.
2. Report for 1972-73, with auditor's report, 502. Sess. Paper No. 291-1/368C.
3. Revised capital budget for 1972-73, 399. Sess. Paper No. 291-1/368A.
4. Capital budget for 1973-74, 399. Sess. Paper No. 291-1/368B.

**Science and Technology Ministry:**

1. Report for 1971-72, 103. Sess. Paper No. 291-1/30.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 148-9. Reported with recommendation re take-over of National Research Council, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 28 to *Journals*, 349.
3. Order,—Return re contracts for research, development and consulting services for fiscal years 1968-69 to 1972-73, costs, etc.: Mr. Nystrom—presented forthwith, 91. Sess. Paper No. 291-2/119.



**Science and Technology Ministry – (Concluded)**

4. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 153. See also **Miscellaneous Estimates Committee—Reports, Third.**

**Science Council of Canada:**

1. Report for 1972-73, 431. Sess. Paper No. 291-1/234.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 148-9. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 28 to *Journals*, 349.

**Search and Rescue:**

- Order,—Return re operations conducted north and south of 60th parallel in certain years since 1964, point of origin of operations north of 60th parallel: Mr. Clark (Rocky Mountain)—presented forthwith, 769. Sess. Paper No. 291-2/2779.

**Seaway International Bridge Corporation Limited:**

- Report for 1972, with auditor's report, 344. Sess. Paper No. 291-1/235.

**Secretary of State Department:**

1. Report for 1970-71, 14. Sess. Paper No. 291-1/24.
  2. Report for 1971-72, 124. Sess. Paper No. 291-1/24A.
  3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 147. (Deemed reported—Issues 1, 5, 6, 7 and 11 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).
  4. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 153.
  5. Order,—Return re contracts for publicity and information since 1968-69, costs, etc.: Mr. Nystrom—presented forthwith, 303. Sess. Paper No. 291-2/79.
  6. Order,—Return re grants in area of travel and exchange for high school students, criteria used by selection committee, members, etc.: Mr. Masniuk—presented forthwith, 442. Sess. Paper No. 291-2/1488.
  7. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 456. Sess. Paper No. 291-2/118.
  8. Order,—Return re grants to groups for international exchange visits since 1969, countries visited, purpose: Mr. Alexander—presented forthwith, 571. Sess. Paper No. 291-2/1502.
  9. Order,—Return re citizenship program, grants in 1972, in Metropolitan Toronto, Scarborough, Ont., each province: Mr. Stackhouse—presented forthwith, 571. Sess. Paper No. 291-2/1504.
  10. Order,—Applications for grants, correspondence, from PACT (Peoples Acting on Concerns Together): Mr. Hellyer; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Paper)", 612.
  11. Order,—Return re grants for community information centres under Action Research Program since 1970: Mr. Stewart (Marquette)—presented forthwith, 801. Sess. Paper No. 291-2/3357.
- See also **Canada Mande-World.**

**Security and Co-operation Conference:**

- See **Conference on Security and Co-operation in Europe.**

**Seed Grain Indebtedness:**

1. List of appointments and adjustments on advances of seed grain, fodder for animals, etc., Feb. 16, 1972 to Jan. 4, 1973, 18. Sess. Paper No. 291-1/237.
2. List of appointments and adjustments on advances of seed grain, fodder for animals, etc., Jan. 5, 1973 to Feb. 26, 1974, 834. Sess. Paper No. 291-1/237A.

**Senate:**

- Estimates, Main, 1973-74, referred to Procedure and Organization Committee, 149.  
See also **British North America Act amendment.**

**Senate Amendments to Commons Bills:**

- Protection of Privacy Act (Bill C-176) passed by Senate with an amendment, 746. Motion, to send message that House disagrees with Senate amendment and substitute another amendment; amendment (Mr.

**Senate Amendments to Commons Bills – (Concluded)****Protection of Privacy Act – (Concluded)**

Leggatt),—to eliminate substitute amendment, agreed to, on recorded division, 817-8. Main motion agreed to, 818.

**Senate and House of Commons Act amendment:**

Bill C-30, Mr. Stewart (Cochrane). 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 350.

**Senate Bills, Amended by Commons:**

National Parks Act amendment: Amended in Indian Affairs and Northern Development Committee, 815-7.

**Senators:**

See **Disclosure of Interests Act**.

**Sewage Disposal Systems:**

Order,—Report entitled “Task Force on Municipal Sewage Disposal” prepared by George Seaden: Mrs. MacInnis, 101. Presented, 176. Sess. Paper No. 291-3/27.

See also **Pollution**.

**Shipbuilding:**

1. Order,—Evaluation reports by Treasury Board of the Ship Construction Subsidy Program: Mr. Broadbent; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 171.
2. Order,—Return *re* Ship Construction Subsidy Program, objectives, grants since 1968-69, recipients, evaluation studies: Mr. Broadbent—presented forthwith, 262. Sess. Paper No. 291-2/153.
3. Order,—Return *re* building program for next five years by type of all government vessels including military: Mr. Forrestall—presented forthwith, 807. Sess. Paper No. 291-2/2335.
4. Order,—Return *re* German firms engaged in building ships capable of Arctic navigation, Canadian involvement in money and personnel, etc.: Mr. Hales—presented forthwith, 808. Sess. Paper No. 291-2/2789.
5. Order,—Return *re* Ship Construction Subsidy and Shipbuilding Temporary Assistance Programs, grants to corporations since 1972-73, evaluative studies: Mr. Broadbent—presented forthwith, 810. Sess. Paper No. 291-2/2979.

**Shipping:**

1. Order,—Correspondence in reply to report of investigation into foundering of *SS Patrick Morris*: Mr. Marshall, 119. Presented, 122. Sess. Paper No. 291-3/43.
  2. Report, dated October, 1972, *re* consequences for lake shipping industry of payment of subsidies to U.S. ships in Canada-U.S. bulk trades, 191. Sess. Paper No. 291-4/52.
  3. Report for 1972 for exemptions authorized when no master or officer was available with required certificate under Shipping Act, 273. Sess. Paper No. 291-1/239.
  4. Order,—Trident Steamships Limited freight tariff: Mr. Beattie, 336. Presented, 476. Sess. Paper No. 291-3/214.
  5. Order,—Newfoundland Steamships Limited freight tariff: Mr. Beattie; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 336.
  6. Order,—Particulars *re* ownership of *M.V. Chimo* and *M.V. Cabot*: Mr. Beattie, 337. Presented, 418. Sess. Paper No. 291-3/220.
  7. Order,—Copy of particulars as to ownership of Newfoundland Steamships Limited: Mr. Beattie; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 354.
  8. Order,—Particulars *re* ownership of *M.V. Travetal*: Mr. Beattie, 336. Presented, 374. Sess. Paper No. 291-3/216.
  9. Order,—Correspondence, etc. with Halifax local of International Longshoremen’s Association since Jan. 1, 1973 *re* *M.V. Travetal*: Mr. Olaussen, 514. Presented, 574. Sess. Paper No. 291-3/232.
  10. Order,—Correspondence with owners of *M.V. Travetal* since Jan. 1, 1973: Mr. Olaussen, 514. Presented, 518. Sess. Paper No. 291-3/233.
  11. Prevention of damage to shorelines, dykes, homes, etc., along inland waters: motion (Mr. Danforth), moved and debate interrupted, 573.
  12. Order,—Return *re* vessels convicted and fined for speeding on St. Lawrence River between Prescott, Ont. and Lake Ontario: Mr. Cossitt—presented forthwith, 722. Sess. Paper No. 291-2/3111.
- See also **Merchont Morine**.

**Shipping Act:**

1. Statement of receipts and expenditures under Part V of Canada Shipping Act (Sick Mariners) for 1970-71, 15. Sess. Paper No. 291-1/238.
2. Statement of receipts and expenditures under Part V of Canada Shipping Act (Sick Mariners) for 1971-72, 15. Sess. Paper No. 291-1/238A.
3. Order,—Return re suspension of Part XV of said Act pursuant to sections 663 and 665 of the Act since Jan. 1, 1970, vessels involved, reasons: Mr. Forrestall—presented forthwith, 743. Sess. Paper No. 291-2/2982.

See also **Maritime Code Act**.

**Shipping Act amendment:**

Bill C-157, Mr. Neale (Coasting Trade). 1st R, 175.

**Shipping Conferences Exemption Act:**

Report on operations for 1972, 224. Sess. Paper No. 291-1/367.

**Sir John A. Macdonald Day Act:**

Bill C-95, Mr. Macquarrie. 1st R, 35. Order for second reading discharged and bill withdrawn, 161.

**Sittings of the House:**

1. Motion,—That on Mar. 30, 1973 there shall be a second sitting, agreed to, 225.
2. Ordered,—That House continue in Committee of the Whole until 6.00 p.m., resume at 8.00 p.m. and continue to sit until all stages of Bill C-217 (Maintenance of Railway Operations Act) are disposed of, 527.

**Skagit River Valley:**

Motion (by unanimous consent under S.O. 43),—That House opposes flooding to result from Seattle, Washington, project to raise height of Ross Dam and that said resolution be sent to United States government, agreed to, 615.

**Small Businesses:**

See **Industrial Bank and Development Agency for Small Businesses**.

**Small Businesses Loans Act:**

1. Report for 1972, 587. Sess. Paper No. 291-1/240.
2. Amending to increase maximal amount of a loan to \$75,000: motion (Mr. Ellis), moved and debate interrupted, 56.

**Small Businesses Loans Act amendment:**

Bill C-205, Mr. Howard. 1st R, 441.

**Small Loans Act amendment:**

1. Bill C-57, Mr. Rowland. 1st R, 34.
2. Bill C-230, Mr. Caouette (Temiscamingue) (Definition of Loan and Interest Rate). 1st R, 673.

**Social Security:**

Working paper on Social Security in Canada, dated Apr. 18, 1973, 290. Sess. Paper No. 291-4/56.

**Solicitor General's Department:**

1. Report for 1971-72, 13. Sess. Paper No. 291-1/25.
2. Estimates, Supplementary (B), 1972-73, vote 1b, motion for concurrence, agreed to, on recorded division, 213-4.
3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Justice and Legal Affairs Committee, 148. Reported with Vote 1 reduced by \$278,000, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 34 to *Journals*, 358-9.
4. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 153.
5. Order,—Return re contracts for publicity and information since 1968-69, costs, etc.: Mr. Nystrom—presented forthwith, 313. Sess. Paper No. 291-2/80.



**Solicitor General's Department – (Concluded)**

6. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 345. Sess. Paper No. 291-2/117.

**Space:**

See **Agreements, Protocols, etc.; Canada-United States Agreements, Notes, etc.**

**Speaker, Mr.:**

1. Election of Honourable Lucien Lamoureux, 8.
  2. Communicated letter from Governor General's Secretary re Opening of Parliament, 8.
  3. Claimed for Commons undoubted rights and privileges, 8.
  4. Reported Speech from Throne, 8.
  5. Communicated letters re Royal Assent, 81, 105, 141-2, 226, 245, 289, 446, 521, 528, 556, 722, 743, 783-4.
  6. Presented report of Official Languages Commissioner for 1971-72, 81.
  7. Informed House of Report of Clerk of Petitions, 200, 271, 357, 591.
  8. Presented reports of Commissioners of Internal Economy, 289-90, 473.
  9. Informed House of receipt of objections to Electoral Boundaries Commissions reports, 290, 339-40, 401, 413, 449.
  10. Notice published as extra edition of *Canada Gazette* by Mr. Speaker re House to reconvene on Thursday, Aug. 30, 1973, 523. Sess. Paper No. 291-7/19.
  11. Informed House of vacancy in representation and issue of new warrant for writ of election, 743.
  12. Communicated letter from Governor General's Secretary re prorogation, 827.
- See also **Designation of the Speaker of the House of Commons as Member for Parliament Hill Act.**

**Speaker's Rulings and Statements:***Address Debate Amendments:*

- Mr. Boisvert proposed a subamendment to substitute; failure to guarantee a minimum annual income.  
Mr. Speaker ruled subamendment out of order in that it was an entirely new proposal, 28.

*Adjournment Motions under S.O. 26:*

- Mr. Lewis having sought leave to discuss the decision of the Transport Commission to accept rate increases proposed by Bell Canada, Mr. Speaker deferred his decision, 235. Mr. Speaker ruled that the matter was borderline and might be more appropriately brought forward under another Standing Order but since there was urgency and no reasonable early opportunity for debate he accepted the motion, 236.

*Bills, Government; Royal Recommendation:*

Statement by Mr. Speaker correcting error in French version of Recommendation, 75.

- On a point of order raised by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) as to necessity of a Royal Recommendation for Bill C-224 (Pension Plan Act amendment), Mr. Speaker, quoting numerous precedents, ruled that bill created an additional charge on Consolidated Revenue Fund and required a Royal Recommendation, 602-4.

*Bills, Government; Second Reading:*

- On a point of order raised by Mr. Nielsen, that Bill C-124 (Unemployment Insurance Act amendment) contained reference to an estimate under study in a standing committee, Mr. Deputy Speaker ruled the estimate had not really come before House and the bill was the more effective form of dealing with the estimate in that it would give a statutory basis making the estimate a consequential proceeding, 68-9.

*Bills, Government; Second Reading Amendments:*

- Mr. Baldwin during debate on motion for second reading of Bill C-124 (Unemployment Insurance Act amendment), proposed amendment to decline approval to measure removing restrictions on advances under Section 137, 66. Mr. Deputy Speaker ruled amendment out of order in that it went beyond scope of bill, 67-8.

**Speaker's Rulings and Statements – (Continued)***Bills, Government; Second Reading Amendments – (Concluded)*

Mr. Nielsen during debate on motion for second reading of Bill C-124 (Unemployment Insurance Act amendment), proposed amendment to defer and refer subject-matter to Miscellaneous Estimates Committee, 68. Mr. Deputy Speaker ruled amendment out of order on ground that it was a deviation from established form of amendment and went into details of bill, 69-70.

Mr. Lewis during debate on motion for second reading of Bill C-217 (Maintenance of Railway Operations Act), proposed amendment to defer and consider introducing legislation based on Weldon Report. Mr. Speaker ruled amendment out of order on the ground it was irrelevant in that it proposed an entirely new proposition and to some extent anticipated committee stage, 524.

*Bills, Government; Report Stage Motions:*

During debate on Bill C-124 (Unemployment Insurance Act amendment), Mr. Speaker ruled motions standing in names of Messrs. Alexander, Nielsen and Baldwin out of order in that they infringed upon financial initiative of Crown. He further ruled that Mr. Baldwin's motion was in effect a negative of bill and Mr. Nielsen's was beyond scope of Royal Recommendation, 92-4.

During debate on Bill C-147 (Old Age Security Act amendment), Mr. Acting Speaker ruled motions standing in names of Messrs. Laprise, Fortin, Lambert (Bellechasse), Matte and Godin out of order in that they infringed upon financial initiative of Crown and in some cases went behind bill to amend enabling legislation, 218-9.

Statement *re* grouping of proposed motions, 394, 499.

During debate on Bill C-133 (Housing Act amendment), Mr. Woolliams proposed motion to delete enacting clause and substitute another with a preamble. Mr. Speaker ruled motion out of order in that it sought to combine enacting clause and preamble when bill before House did not contain a preamble and enacting words cannot be amended, 394-5.

During debate on Bill C-133 (Housing Act amendment), Mr. Broadbent proposed amendment to motion of Mr. Woolliams. Mr. Acting Speaker ruled amendment out of order in that it was a substantive motion already covered by notice under S.O. 75(5), 397-8.

During debate on Bill C-133 (Housing Act amendment), Mr. Oberle proposed motion to substitute certain words. Mr. Deputy Speaker ruled motion out of order in that it was beyond scope of Royal Recommendation, 404.

During debate on Bill C-2 (Criminal Law amendment), Mr. Speaker questioned admissibility of Bill as amended in committee but ruled this did not affect acceptability of motions of Mr. Fleming which he ruled out of order as they negated the principle of bill and in some instances were irrelevant and beyond scope of bill, and in one instance was consequential to motions already ruled out of order, 499-501.

During debate on Bill C-2 (Criminal Law amendment), Mr. Lawrence proposed a motion regarding carrying out of death sentence. Mr. Speaker ruled motion out of order in that it sought to amend the Act rather than the bill, 501.

During debate on Bill C-190 (Pension Plan Act amendment), Mr. Horner (Crowfoot) proposed two motions to substitute a financial qualification in lieu of a religious one. Mr. Speaker ruled motions out of order in that they were beyond scope of clause under consideration, 595.

During debate on Bill C-190 (Pension Plan Act amendment), Mr. Schumacher proposed motion to allow contributions by spouse of contributor. Mr. Deputy Speaker ruled motion out of order in that it was beyond scope of Royal Recommendation, 596.

During debate on Bill C-132 (Foreign Investment Review Act), Mr. Nystrom proposed motion *re* established foreign-owned firms increasing value of assets or sales. Mr. Speaker ruled motion out of order in that it was beyond scope of bill, 618-9.

During debate on Bill C-132 (Foreign Investment Review Act), Mr. Hellyer proposed amendment to motion of Mr. MacKay by substituting "one hundred and eighty" for "sixty". Mr. Acting Speaker ruled amendment was making a substitution for all the basic words which was a new proposal requiring notice, however, accepted without creating a precedent, 662.

During debate on Bill C-132 (Foreign Investment Review Act), Mr. Schumacher proposed motion *re* proclaiming of bill without provincial consent. Mr. Acting Speaker ruled motion out of order in that it was a substantive proposal giving provinces authority to determine when legislation will have effect, 663.

**Speaker's Rulings and Statements – (Continued)***Bills, Government; Report Stage Motions – (Concluded)*

During debate on Bill C-176 (Protection of Privacy Act) a point of order was raised as to the acceptability of a subamendment. Mr. Speaker ruled that a motion under S.O. 75(5) was substantive with notice and was therefore subject to amendment and subamendment, 692.

*Bills, Government; Third Reading:*

On a point of order raised by Mr. Alexander, that Bill C-124 (Unemployment Insurance Act amendment) should not be proceeded with pending passage of an Appropriation Act, Mr. Deputy Speaker ruled that discussion of concurrent or interdependent bills was in order and that authorizing bill must become law before authorization of relevant estimates by an Appropriation Act, 94-5.

*Bills, Government; Third Reading Amendments:*

Mr. Rondeau during debate on motion for third reading of Bill C-147 (Old Age Security Act amendment), proposed amendment to defer and refer back to Health, Welfare and Social Affairs Committee to consider qualifications for benefits. Mr. Deputy Speaker ruled amendment out of order in that it went behind bill to amend enabling legislation, 219.

Mr. Matte during debate on motion for third reading of Bill C-147 (Old Age Security Act amendment), proposed amendment to defer and refer back to Health, Welfare and Social Affairs Committee to reduce age eligibility. Mr. Acting Speaker ruled amendment out of order in that it was irrelevant and beyond scope of Royal Recommendation, 219.

*Bills, Public (Private Members); Introduction or First Reading:*

On the 8th sitting day of the Session when first list of Private Members Public Bills appeared for Introduction on Order Paper, Mr. Speaker stated that all such bills would be scrutinized for defects prior to second reading because Chair was not yet in a position to review them as to their acceptability under the rules and that all bills would be deemed to have been introduced and given first reading, 33.

Statement by Mr. Speaker that explanatory notes appended to bill ought to be brief and not argumentative and that proposed bill of Mr. Howard (Territorial Sea and Fishing Zones Act amendment) should be corrected before introduction, 42.

Statement by Mr. Speaker that certain bills infringed upon the financial initiative of the Crown, but would remain on the Order Paper and argument would be heard when second reading called, 48.

Mr. Hales having sought leave to introduce an Act to amend the Railway Act, Mr. Speaker stated it would appear to infringe upon financial initiative of Crown as it provided for payment of assistance from Consolidated Revenue Fund but that bill could stand until Member had given his views, 473-4. Bill subsequently introduced, 593.

Mr. Stackhouse having sought leave to introduce an Act to amend the Family Allowances Act, Mr. Speaker ruled bill out of order in that it involved an expenditure from Consolidated Revenue Fund and as such must be accompanied by a Recommendation of the Crown, 553.

Mr. Reynolds having sought leave to introduce an Act to amend the Income Tax Act, Mr. Speaker ruled bill out of order in that it infringed upon financial initiative of Crown and suggested that subject-matter might be presented by way of a motion, 593.

*Bills, Public (Private Members); Second Reading:*

On a point of order raised by Chair as to acceptability of Bill C-6 (Housing Act amendment), Mr. Acting Speaker ruled bill out of order in that it was a money bill, 97-8.

Order having been read for second reading of Bill C-28 (Election Expenses Act), Mr. Deputy Speaker stated that certain clauses appeared to constitute a charge upon the public revenue as prohibited by Standing Orders 62 and 63 and that bill should not be proceeded with, 467.

Order having been read for second reading of Bill C-33 (Federal Transport Commission of Inquiry Act), Mr. Acting Speaker ruled bill out of order in that it infringed upon financial initiative of Crown, 561-2.

*Bills, Public (Private Members); Originated in Senate:*

Mr. Speaker ruled Bill S-5 (Farm Improvement Loans Act amendment) out of order in that provisions in the bill relating to appropriation of public money infringed upon privileges of House, 401-2.



*Speaker's Rulings and Statements – (Continued)**Committees, Proceedings:*

See ruling under heading *Privilege, Question of*.

*Committees, Special; Reports:*

- On a point of order raised concerning recommendation in Food Prices Committee first report, Mr. Speaker ruled that financial initiative belonged to Crown and recommendations requiring an expenditure should include the words "consider the advisability". He further ruled that due to importance of report the motion for concurrence in report as amended could be put, 257-8.
- On motion for concurrence in Food Prices Committee first report, Mr. Lawrence proposed amendment to refer back to Committee with instruction to recommend a widening of its terms of reference and that government consider advisability of freezing incomes, costs and prices. Mr. Speaker ruled amendment out of order in that it was a new question, 286-7.
- On motion for concurrence in Food Prices Committee second report, Mr. Grier proposed amendment to refer back with instruction to include recommendation that Food Prices Review Board be reconstituted with certain powers. Mr. Deputy Speaker ruled amendment out of order in that it was irrelevant and that as this was an interim report Committee was able to further report on any subject within its terms of reference, 558.
- On motion for concurrence in Food Prices Committee second report, Mr. Atkey proposed amendment to refer back with instruction to consider effects of Consumer Price Index for August. Mr. Speaker ruled amendment out of order in that it was a new question, 559.

*Committees, Special (Joint); Orders of Reference:*

- During debate on motion to appoint a Special (Joint) Committee on Food Prices, Mrs. MacInnis proposed a subamendment requiring Committee to make an interim report within two months. Mr. Deputy Speaker ruled subamendment out of order in that it was directed toward main motion rather than the amendment, 47.
- During debate on motion to appoint a Special (Joint) Committee on Food Prices, Mr. Allard proposed a subamendment requiring Committee to examine possible reduction of interest rates. Mr. Speaker ruled subamendment out of order in that it sought to amend main motion rather than amendment, 49.

*Committees, Standing; Reports:*

- On a point of order raised concerning recommendation in Indian Affairs and Northern Development Committee second report, Mr. Speaker referred to ruling of Apr. 10, 1973 and asked for unanimous consent to insert the words "and consider the advisability", 261-2.
- Mr. Orlikow having proposed to move motion for concurrence in Transport and Communications Committee third report and debate arising on a point of order, Mr. Speaker deferred his decision, 417. Mr. Speaker ruled there could be no debate on motions to concur in reports of standing committees on estimates except on an allotted day. He further ruled that only the functions and powers of Committee of Supply were transferred to standing committees in relation to estimates and that under the new rules there was no enlargement on powers of standing committees therefore the report of a committee, both in its form and as to its substance ought to correspond with authority with which it was invested. He also stated that certain notices of motions on the Order Paper should be withdrawn as necessary and the subject-matter of such reports debated on allotted days, 419-20.
- On a point of order raised by Mr. Nielsen concerning a motion for concurrence on Notice Paper similar to one on Order Paper, Mr. Speaker ruled it was established practice for similar notices to appear on Order Paper at same time, 555.
- On motion for concurrence in Indian Affairs and Northern Development Committee second report, a point of order having been raised that an order for resuming debate on a like motion was standing under Government Orders, Mr. Speaker deferred his decision, 563. Mr. Speaker ruled that the rule of anticipation must be interpreted in conjunction with S.O.'s 18(2) and 45(2) which would preclude debate on the motion, 565-6.
- On a point of order raised by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) as to the position on Order Paper of a motion to concur in Miscellaneous Estimates Committee sixth report. Mr. Speaker ruled that, although report was substantive the committee had been charged with consideration of estimates therefore the report must be considered as one on estimates and dealt with under business of supply rather than motions, 725-6.

*Speaker's Rulings and Statements – (Continued)**Committees, Standing; Reports – (Concluded)*

Mr. Howard having proposed to move a motion for concurrence in Transport and Communications Committee sixth report, Mr. Speaker ruled there was no authority for a committee when considering a bill to report anything to the House except the bill itself and that there were other means of considering or making the type of recommendation contained in the report therefore the motion could not be put, 774-5.

See also ruling under heading *Bills, Government; Report Stage Motions*.

*Debates (Official Report):*

See ruling under heading *Privilege, Question of*.

*Documents, Tabling:*

On a point of order raised by Mr. Lewis that a document tabled under S.O. 41(2) should have been submitted as a statement under S.O. 15(2), Mr. Speaker ruled that the document was of an informative nature which could be tabled under S.O. 41(2) and the suggestion that the document be presented as a statement on motions thereby allowing opposition spokesmen to reply was a matter of grievance, 445-6.

*Estimates:*

On a point of order raised by Mr. Nielsen that certain votes in estimates continued beyond fiscal year covered by Royal Recommendation, Mr. Deputy Speaker ruled that Standing Order 62(1) required a Royal Recommendation in the session in which an expenditure was proposed but did not require the spending to be carried out in the same fiscal year, 437.

On a point of order raised by Mr. Baldwin relating to reduction of items in estimates, Mr. Speaker ruled that Members had the opportunity in standing committee to vote on reducing items but in the House there was only opportunity to vote on the whole item rather than part of an item, 453-6.

On a point of order raised by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) concerning acceptability of a proposed amendment to a motion for concurrence in a specific item, Mr. Speaker ruled the amendment out of order in that pursuant to S.O. 58(10) the Speaker shall put every question to dispose of any item of business relating to supply without debate or amendment. He further ruled that the notice of opposition to the same item was irregular in that it attempted to reduce an item not actually before the House but it did not prevent the House from voting on the Minister's motion for concurrence in the whole item, 736-7.

On a point of order raised by Mr. Nielsen concerning inclusion of three one-dollar items of a legislative nature, Mr. Speaker quoting precedents ruled that no attempt should be made to legislate by way of dollar items but as in a previous case the three items might be included with the unanimous consent of the House, 737-8.

See also ruling under heading *Committees, Standing; Reports*.

*Government Motions, Amendments:*

During debate on motion re Public Service official languages policy, Mr. Matte proposed subamendment to substitute other principles. Mr. Deputy Speaker ruled subamendment out of order on the ground that it was not an amendment to the amendment, 365.

During debate on motion re Public Service official languages policy, Mr. Latulippe proposed subamendment to implement parallel English and French administrations. Mr. Acting Speaker ruled subamendment out of order on the ground that it enlarged upon scope of amendment, 368-9.

*Motions:*

Notices on Order Paper, similar, see ruling under heading *Committees, Standing; Reports*.

*Notices of Motions (Papers); Amendments:*

During debate on motion for an Order of the House for Papers, Mr. MacDonald (Egmont) proposed amendment to refer subject-matter and, in particular, guidelines for production of papers, tabled by President of Privy Council, to committee. Mr. Acting Speaker ruled amendment out of order in that it was a substantive motion, 188.

**Speaker's Rulings and Statements – (Continued)***Petitions, Public:*

Ruling by Mr. Speaker that petition re broadcast advertising directed at children could not be considered as it concerned a matter delegated by Parliament to another body, 591-2.

*Privilege, Question of:*

Question of privilege raised by Miss MacDonald (Kingston and the Islands) regarding interrogation by police of herself and staff, Mr. Speaker accepted the question as a *prima facie* case, 532.

Question of privilege raised by Mr. Nielsen relating to statements by Solicitor General, in a press interview, concerning matters under investigation by a committee. Mr. Speaker ruled that a distinction must be made between statements made inside the House and statements made outside the House and that no precedent existed which would prohibit such statements, therefore there was no *prima facie* breach of privilege, 537-9.

Question of privilege raised by Mr. Nielsen regarding alteration of remarks in *Hansard*. Mr. Speaker stated procedure for correcting remarks and ruled that upon examination it was found an alteration had been made and that revised edition of *Hansard* would conform with Minister's actual statement, 613.

Question of privilege raised by Mr. McGrath concerning conduct of Chairman of Miscellaneous Estimates Committee. Mr. Speaker citing precedents, ruled that the conduct of a Member cannot be subjected to scrutiny by the House on a question of privilege and the matter should be resolved in committee. He further added that proceedings of one committee should not be investigated by another, therefore there was no *prima facie* case, 709-10.

Question of privilege raised by Mr. Baldwin concerning giving of evidence in National Resources and Public Works Committee. Mr. Speaker ruled that difficulties arising in committee ought to be settled in committee and that proposed motion was substantive requiring notice, therefore there was no *prima facie* case, 767.

*Supply:*

On a point of order raised by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) that there was no provision for notices of opposition to estimates when House operating under S.O. 58(18), Mr. Speaker ruled the Standing Orders provided for consideration of supply under Government Orders as well as on allotted days and with exception of time allocation provisions proceedings were identical. He further ruled that notices of objection to certain items in the estimates were properly before House and that business of supply should be brought under debate, 102-3.

*Supply Motion Amendments:*

Amendment (Mr. Godin) having been proposed to motion under S.O. 58, Mr. Acting Speaker ruled that although amendment was substantive and required previous notice it would be allowed in view of time factor, 414.

*Supply Motions (Non-confidence):*

On a point of order raised by Mr. MacEachen as to acceptability of motion proposed by Leader of the Opposition, Mr. Speaker ruled that although matter was similar to one on which House had previously decided, the relevant Standing Order was couched in very general terms and the Member should be given the benefit of the doubt, 166-7.

On a point of order raised by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) relating to order of precedence for consideration of motions under business of supply, Mr. Speaker ruled that priority be given to non-confidence motion in the name of the Leader of the Opposition, 734.

*Votes and Proceedings:*

Mr. Speaker stated that inadvertently a public bill was treated as a private bill and given first reading and that entry would be expunged and bill placed on Order Paper under heading "First Reading of Senate Public Bills", 389.

*Ways and Means Motions:*

On a point of order raised by the Leader of the Opposition that notice of Ways and Means motion should be divided on ground it contained more than one proposition, Mr. Speaker ruled that there was no pre-



**Speaker's Rulings and Statements – (Concluded)***Ways and Means Motions – (Concluded)**On a point of order – (Concluded)*

cedent for dividing a motion preceding a bill but that there were numerous precedents in which a notice of Ways and Means motion referred to diverse, different and complex questions, 746-7.

**Spats:**

1. Motion (Mr. MacDonald, Egmont),—To convey through Mr. Speaker congratulations to Karen Magnussen on winning World Figure Skating Championship, agreed to, 161.
2. Order,—Agreements between National Hockey League and Hockey Canada: Mr. Rose; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 184.
3. Order,—Agreement between National Hockey League and Hockey Canada re Canada-Soviet Union series: Mr. Rose; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 184.
4. Order,—Return re revenues and expenditures concerning Canada-Russia hockey series: Mr. Mazankowski—presented forthwith, 371. Sess. Paper No. 291-2/228. Supplementary return, 448. Sess. Paper No. 291-2/228A.
5. Order,—Return re payment of expenses of persons attending Team Canada's games in Europe in 1972, government share, etc.: Mr. Rose—presented forthwith, 441. Sess. Paper No. 291-2/625.
6. Establishing national endowment fund, with tax deductible contributions, in support of a salaried Team Canada to compete in international hockey: motion (Mr. Hueglin), moved and debate interrupted, 586. See also **Fitness and Amateur Sport Directorate; Olympics.**

**Stanbury-Fields Report:**

See **Indian Affairs.**

**Standards Council of Canada:**

1. Report for 1972-73, with auditor's report, 450. Sess. Paper No. 291-1/76.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 147-8.

**Standing Orders:**

Motion,—To refer to Procedure and Organization Committee for study, with special regard to matters suggested by Mr. Speaker in 28th and 29th Parliaments; Notice called and transferred to Government Orders, 143.

**Statistics Act amendment:**

Bill C-7, Mr. MacDonald (Egmont) (Area Statistics). 1st R, 33. 2nd R moved and debate interrupted, 757.

**Statistics Canada:**

1. Report for 1971-72, 748. Sess. Paper No. 291-1/122A.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 147-8. (Deemed reported—Issues 18 and 19 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).
3. Order,—Return re contracts for publicity and information since 1968-69, costs, etc.: Mr. Nystrom—presented forthwith, 194. Sess. Paper No. 291-2/81.
4. Order,—Return re employment of Mr. and Mrs. Ryten, education, promotions, trips, etc.: Mr. Fortin—presented forthwith, 322. Sess. Paper No. 291-2/1859.
5. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 379. Sess. Paper No. 291-2/100.
6. Order,—Return re expenditures on publicity and information, including outside contracts, in 1972-73 and 1973-74: Mr. Nystrom—presented forthwith, 769. Sess. Paper No. 291-2/2884.

**Statute Law (Supplementary Retirement Benefits) Act amendment:**

Bill C-220, President of the Treasury Board—To remove 2% limit on escalation of Pension Index, to reduce age limit for increases and to amend certain other pension acts in respect of contributions. 1st R, 531. 2nd R after debate, referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 541. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 56 to *Journals*, 547-8. Report stage, motion for concurrence, agreed to, 550. 3rd R after debate, 550. Passed by Senate, 556. R.A., 556. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 36, S.C. 1973-74.

**Student Loans Plan:**

Report on administration for year ended June 30, 1972, 620. Sess. Paper No. 291-1/245.

**Students, Summer Employment:**

See **Educational Assistance; National Parks; Unemployment.**

**Superintendent of Insurance, Reports:**

See **Insurance, Superintendent of.**

**Supplementary Retirement Benefits Act:**

Report on administration for 1971-72, 220. Sess. Paper No. 291-1/366.

**Supply:**

1. Ordered,—That Business of Supply be considered at next sitting, 42.
2. Estimates, 1972-73, Supplementary (A), presented and referred, 19. Sess. Paper No. 291-1/132.
3. Estimates, 1972-73, Supplementary (B), presented and referred, 165. Sess. Paper No. 291-1/132B.
4. Estimates, 1973-74, Main, presented, 127. Sess. Paper No. 291-1/132A.
5. Supplementary Estimates (B), 1972-73, motion for concurrence in vote 25b of Information Canada, negated on recorded division, 212-3.
6. Main Estimates, 1973-74, motion to restore Vote 1, Solicitor General's Department to the estimates, agreed to, on recorded division, 438.
7. Estimates adopted (by department):
  - (a) Supplementary Estimates (A), 1972-73: Finance vote L12a, on division, 109; vote 1a, 112; Health and Welfare votes 35a, 40a, 45a, 112; Manpower and Immigration votes 10a, 15a, L30a, 112; Treasury Board vote 5a, 112.
  - (b) Supplementary Estimates (A), 1972-73, less votes previously concurred in, 112.
  - (c) Supplementary Estimates (B), 1972-73: Industry, Trade and Commerce vote 1b, on recorded division, 211-2; National Revenue vote 1b, on division, 213; Solicitor General vote 1b, on recorded division, 213-4.
  - (d) Supplementary Estimates (B), 1972-73, motion for concurrence in vote 25b of Information Canada, negated on recorded division, 212-3.
  - (e) Main Estimates, 1973-74: Canadian Broadcasting Corporation vote 50, on division, 437-8; Indian Affairs and Northern Development vote 70, on division, 437; Information Canada vote 5, on division, 437; Public Works vote 15, on division, 437; Regional Economic Expansion vote 1, on division, 437; Transport vote L30, on division, 437; Treasury Board vote 5, on division, 438-9.
  - (f) Main Estimates, 1973-74, less votes concurred in this day and amounts voted in interim supply, on division, 439.
  - (g) Supplementary Estimates (A), 1973-74; Energy, Mines and Resources vote 20a, on division, 737.
  - (h) Supplementary Estimates (A), 1973-74, less vote concurred in this day, agreed to, 738.

**Supply and Services Department:**

1. Report for 1971-72, 32. Sess. Paper No. 291-1/29.
2. Report for 1972-73, 834. Sess. Paper No. 291-1/29A.
3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 148-9. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 28 to *Journals*, 349.
4. Order,—Return re contracts for goods and services to certain companies since 1969-70: Mr. Grier—presented forthwith, 129-30. Sess. Paper No. 291-2/187.
5. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 153.
6. Order,—Return re amounts spent on purchase of goods and services, by province and country, in last three years: Mr. Grier—presented forthwith, 169. Sess. Paper No. 291-2/142.
7. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 336. Sess. Paper No. 291-2/99.
8. Order,—Return re value of civilian and defence contracts awarded since 1968-69 to certain corporations: Mr. Grier—presented forthwith, 683-4. Sess. Paper No. 291-2/2803.
9. Order,—Return re expenditures under DSS contracts and contracts delegated to it by other departments since 1968-69, by province and country: Mr. Grier—presented forthwith, 684. Sess. Paper No. 291-2/2805.

**Supply Bills:**

1. Resolution (Supplementary Estimates (A), 1972-73), Bill C-141 (Appropriation Act No. 1, 1973), President of the Treasury Board, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the year ending March 31, 1973. 1st R, 2nd R after debate, 113. Considered in Committee of the Whole, 113, 116, 120, 122, 123, 125, 127-8. 3rd R, 128. Passed by Senate, 142. R.A., 142. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 3, S.C. 1973-74.
2. Resolution (Supplementary Estimates (B), 1972-73), Bill C-166 (Appropriation Act No. 2, 1973), President of the Treasury Board, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for year ending March 31, 1973. 1st R, 2nd R, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at report stage, 3rd R, 214. Passed by Senate, 226. R.A., 227. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 4, S.C. 1973-74.
3. Resolution (First Interim Supply, based on 1973-74 Estimates), Bill C-167 (Appropriation Act No. 3, 1973), President of the Treasury Board, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for year ending March 31, 1974. 1st R, 2nd R, considered in Committee of the Whole, concurred in at report stage, 3rd R, 214-5. Passed by Senate, 226. R.A., 227. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 5, S.C. 1973-74.
4. Resolution (Main, based on 1973-74 Estimates), Bill C-204 (Appropriation Act No. 4, 1973), President of the Treasury Board, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for year ending March 31, 1974. 1st R, 2nd R, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at report stage, 3rd R, agreed to, on division, 439. Passed by Senate, 446. R.A., 446-7. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 16, S.C. 1973-74.
5. Resolution (Supplementary Estimates (A), 1973-74), Bill C-239 (Appropriation Act No. 5, 1973), President of the Treasury Board, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for year ending March 31, 1973. 1st R, 2nd R, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at report stage, 3rd R, 738. Passed by Senate, 766. R.A., 784. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 47, S.C. 1973-74.

**Supply Motions under S.O. 58:**

1. Motion (Mr. Stevens),—House, noting confusing and illegal form of income tax returns, urges government to extend time to taxpayers and legalize forms, 164.
2. Motion (Mr. Stanfield),—Lack of confidence in budget proposals of 1972 and 1973 relating to corporation taxes, 165-6. Debate interrupted by Mr. Speaker at appointed time and motion negatived, on recorded division, 167-8.
3. Motion (Mr. Laprise),—Government failure to reduce unemployment and provide a decent standard of living, 180.
4. Motion (Mr. Broadbent),—Government failure to develop beyond the 1965 Canada-U.S. Automotive Agreement, lower automobile prices and protect autoworkers, 181.
5. Motion (Mr. Mazankowski),—House notes inadequacies of ministerial response to transportation problems and urges establishment of a National Transportation policy, 197.
6. Motion (Mr. Lewis),—House condemns Government for divesting itself of its holdings, giving preferential treatment to private corporations and failing to develop policies to operate Crown corporations for public benefit, 207.
7. Motion (Mr. Nielsen),—House condemns sale on July 27, 1972, by Order In Council P.C. 1972-1715 of Polymer Corporation Limited to Canada Development Corporation, 210. Debate interrupted by Mr. Speaker at appointed time and motion negatived on recorded division, 210-1.
8. Motion (Mr. Baldwin),—House deplores government inaction against rising cost of living, evident in food, shelter and clothing prices, and urges a temporary freeze to enable development of a plan for suitable controls, 310.
9. Motion (Mr. Douglas),—House disapproves of Government proposal to retreat from present cost-sharing arrangements with respect to hospital and medical care programs and urges expansion of the Health Resources Fund, 311.
10. Motion (Mr. Matte),—Government failure to fully implement policy contained in Official Languages Act, 326.
11. Motion (Mr. Marshall),—House urges government to introduce legislation to remove inequities in basic rates of disability and other veterans pensions and Veterans' Land Act, 329.
12. Motion (Mr. Baldwin),—House protests government's take-over of Parliamentary control of public money and mismanagement in spending escalating public revenues, 343.



**Supply Motions under S.O. 58 – (Concluded)**

13. Motion (Mr. Knowles, Winnipeg North Centre),—House urges government to place export controls on oil and gas, establish a two price system and remove the Ottawa Valley line, 347.
14. Motion (Mr. Yewchuk),—House regrets government's reluctant recognition of the many nationalities that make up a Canadian nationality, 354.
15. Motion (Mr. Stanfield),—House accepts principle that Canada owns fisheries resources over the continental shelves and that adequate surveillance must be provided, 389-90. Amendment (Mr. Barnett),—and asserts ownership of anadromous fish spawned within her borders and right to harvest, 390.
16. Motion (Mr. Dinsdale),—House regrets deterioration of postal service over last six years combined with increased postal rates and urges the restoration of service, 392.
17. Motion (Mr. Gillies),—House no longer has confidence in the government whose policies contribute to the increased cost of living, 413. Amendment (Mr. Godin),—and failure to initiate compensated discounts and new credits given by the Bank of Canada, ruled in order, 414. Debate interrupted by Mr. Speaker at appointed time and amendment negatived, on recorded division, 414-5. Main motion negatived, on recorded division, 415-6.
18. Motion (Mr. Benjamin),—House is of opinion that new national transportation policy is needed, removing regional disparities, equalizing freight rates, etc., 423. Amendment (Mr. Fortin),—That policy make allowances for differences in cost price of feed grains, 423-4.
19. Motion (Mr. Horner, Crowfoot),—House condemns government for failure to maximize wheat sales and to announce through Wheat Board a payment of 30 cents a bushel on wheat sold in 1972-73 crop year, moved, debate interrupted by Mr. Speaker at appointed time and motion negatived, on recorded division, 430-1.
20. Motion (Mr. Nielsen),—House opposes certain votes in the 1973-74 Main Estimates, 436.
21. Motion (Mr. Stanfield),—House lacks confidence in government measures to deal with cost of living as announced by Prime Minister on Sept. 4, 1973, 544. Debate interrupted by Mr. Speaker at appointed time and motion negatived on recorded division, 544-5.
22. Motion (Mr. Douglas),—Government should ensure continuity of supply of oil and gas at fair prices by establishing National Petroleum Corporation, extending pipeline to Eastern Canada and developing oil sands by federal-provincial Crown corporation, 597.
23. Motion (Mr. Horner, Crowfoot),—Government inability to implement comprehensive agricultural policies and weakening of agricultural economy through use of *ad hoc* remedies, 614.
24. Motion (Mr. Matte),—Government failure to encourage provinces to meet in order to amend the constitution, 629.
25. Motion (Mr. Stanfield),—House has lost confidence in government due to its incompetent energy policy, moved, debate interrupted by Mr. Speaker at appointed time and motion negatived, on recorded division, 735.
26. Order having been called and not proceeded with, was dropped, 346.

**Supreme Court Act amendment:**

Bill C-24, Mr. Fairweather (Judicial Office). 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 407.

**T****Tanning Industry:**

See Footwear and Tanning Industries.

**Tariff Board:**

Estimates, Main, 1973-74, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 147-8.

**Tax Review Board:**

1. Report for 1972, 228. Sess. Paper No. 291-1/297.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Justice and Legal Affairs Committee, 148.
3. Copies of rules published in *Canada Gazette*, Sept. 26, 1973, 616. Sess. Paper No. 291-1/297A.

**Toxicabs:**

Order,—Return re cabs under contract to government service in National Capital Region, companies, costs: Mr. Muir—presented forthwith, 353. Sess. Paper No. 291-2/574.

**Technical-Vocational Training Assistance Act:**

1. Order,—Return re immigrants taking courses in Special English in each month in 1971 by province: Mr. Orlikow—presented forthwith, 252.
2. Order,—Return re adults taking courses in Special English in each month in 1972 by province: Mr. Orlikow—presented forthwith, 252. Sess. Paper No. 291-2/1468.

**Telesat Canada:**

1. Report for 1972, 378. Sess. Paper No. 291-1/305A.
2. Letters patent, dated Nov. 15, 1972, amending the objects and powers, 15. Sess. Paper No. 291-1/305.

**Television:**

Order,—Return re Acadian Cable TV Ltd., TelPrompTer Corporation, court ruling on removal of cable from St. Stephen International Bridge, connection of cable television operations originating in U.S.: Mr. Baker—presented forthwith, 535-6. Sess. Paper No. 291-2/2452.

**Territorial Sea and Fishing Zones Act amendment:**

Bill C-126, Mr. Howard (Continental Slope). 1st R, 46.

**Territorial Waters:**

See **Law of the Sea Conference; Supply Matians; Territorial Sea and Fishing Zanes Act amendments.**

**Textile and Clothing Board:**

1. Report dated Dec. 20, 1972, re men's and boy's shirts, 200. Sess. Paper No. 291-4/151.
2. Report dated Oct. 31, 1973, re men's and boys' shirts, 795. Sess. Paper No. 291-4/151A.
3. Report dated Dec. 20, 1972, re acrylic yarns, 200. Sess. Paper No. 291-4/152.
4. Report dated Dec. 20, 1972, re polyester filament yam, together with News Release dated Mar. 28, 1973, 221. Sess. Paper No. 291-4/153.
5. Report dated Sept. 27, 1972, re broad woven polyester filament fabrics, 309. Sess. Paper No. 291-4/153A.
6. Report dated Jan. 24, 1973, re double-knit and warp-knit fabrics, 309. Sess. Paper No. 291-4/154.
7. Report dated May 9, 1973, re cotton terry towels and towelling, 367. Sess. Paper No. 291-4/155.
8. Report dated June 15, 1973, re cotton yarns, 514. Sess. Paper No. 291-4/156.
9. Report dated Dec. 12, 1973, re cotton yarns, 795. Sess. Paper No. 291-4/156A.

**Textile Labelling Act amendment:**

Bill C-109, Mrs. MacInnis (Prohibitions and Labels). 1st R, 36.

**Textiles and Clothing:**

Order,—Return re financial assistance given Cirtex Knitting Incorporated and other knitting mills in 1972, and textile imports policy: Mr. Jarvis—presented forthwith, 346. Sess. Paper No. 291-2/1527.

**Thanksgiving Day Praclamation Act:**

Bill C-253, Mr. Rose. 1st R, 821.

**Thrane Speech:**

See **Address in Reply, Debate on.**

**Tobacco and Cigarettes:**

1. Order,—Return re federal revenue from cigarettes, expenditures on smoking and health, estimates of deaths, time lost, etc. due to smoking, since 1970: Mr. Mather—presented forthwith, 298. Sess. Paper No. 291-2/585.
2. Order,—Return re expenditures on anti-smoking campaigns, research into tobacco cultivation, cultivation of export markets: Mrs. MacInnis—presented forthwith, 640. Sess. Paper No. 291-2/2678.

**Tobacco Restraint Act:**

Bill C-42, Mr. Mather. 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 434.

**Toronto:**

Order,—Return *re* action taken on election promise of creation of an 80 acre waterfront park: Mr. Diefenbaker—presented forthwith, 235. Sess. Paper No. 291-2/1380.  
See also **Communications**.

**Trode:**

1. Order,—Representations made to United States *re* DISC Program: Mr. Lawrence, 263. Presented, 269. Sess. Paper No. 291-3/198.
  2. Order,—Return *re* Export Market Development Program, objectives, evaluation reports, recipients of loans in 1971-72 and 1972-73: Mr. Rodriguez—presented forthwith, 169-70. Sess. Paper No. 291-2/175.
  3. Order,—Return *re* U.S. DISC corporations, departmental studies of impact on economy, terms of reference, conclusions: Mr. Marshall—presented forthwith, 617. Sess. Paper No. 291-2/2419.
  4. Order,—Return *re* Export Market Development Program, recipients of grants or loans since Jan. 1, 1973: Mr. Rodriguez—presented forthwith, 742. Sess. Paper No. 291-2/2813.
- See also **Agreements, Protocols, etc.; Exports and Imports**.

**Trode Unions Act:**

See **Registrar General**.

**Trans-Canada Highway Act:**

Final report of proceedings for period Dec. 10, 1949 to May 31, 1971, 14. Sess. Paper No. 291-1/248.

**Transport and Communications Committee:**

1. Membership, report of Striking Committee, 45.
2. Membership changes, 184, 188, 192, 243, 246, 259, 268-9, 284, 288, 300, 302, 305, 310, 315, 318-9, 327, 333, 337, 340, 347, 352, 355, 365, 390, 408, 416, 431, 447, 450, 475, 518, 600, 612, 614, 630, 644-5, 679-80, 682, 685, 690, 694, 701-2, 718, 723, 727, 738, 740, 744, 748, 757, 761, 766, 771, 776.
3. Estimates referred: (1973-74 Main) Atlantic Pilotage Authority, Canadian Overseas Telecommunication Corporation, Canadian Radio-Television Commission, Communications Department, Great Lakes Pilotage Authority, Harbours Board, Laurentian Pilotage Authority, Northern Transportation Company Limited, Pacific Pilotage Authority, Post Office, St. Lawrence Seaway Authority, Transport Commission, Transport Department, 148.
4. Bills referred: Harbour Commissions Act amendment (C-21), 273; Aeronautics Act amendment, 296; Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, 602; Aircraft Registry Act, 616.
5. Reports: First (Transport, Main Estimates, 1973-74, with recommendation) (Appendix 19 to *Journals*), 317; Second (Post Office, Main Estimates, 1973-74) (Appendix 21 to *Journals*), 321; Third (Harbours Board, Main Estimates, 1973-74, with recommendation *re* Port of Churchill) (Appendix 26 to *Journals*), 339; Fourth (Harbour Commissions Act amendment, C-21) (Appendix 41 to *Journals*), 389; Fifth (Aeronautics Act amendment) (Appendix 55 to *Journals*), 520; Sixth (Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, with recommendation) (Appendix 71 to *Journals*), 745; Seventh (Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, with amendments) (Appendix 76 to *Journals*), 773.
6. Reports concurred in: Third, order for motion for concurrence having been called and debate arising on a point of order, Mr. Speaker deferred his decision, 417.

**Transport Commission:**

1. Report for 1972, 230. Sess. Paper No. 291-1/105.
  2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Transport and Communications Committee, 148. (Deemed reported—Issues 2 to 4 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).
  3. Order,—Return *re* contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 163. Sess. Paper No. 291-2/109.
  4. Order,—Return *re* contracts for research and development in 1972-73 and 1973-74, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 769. Sess. Paper No. 291-2/2900.
- See also **Adjournment to Discuss Matter of Urgent Public Importance**.



**Transport Department:**

1. Report for 1971-72, 76. Sess. Paper No. 291-1/26.
2. Report for 1972-73, 630. Sess. Paper No. 291-1/26A.
3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Transport and Communications Committee, 148. Reported on, with recommendation, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 19 to *Journals*, 317.
4. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 153. Moved and debate interrupted, 747.
5. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 503-4. Sess. Paper No. 291-2/97.

**Transportation:**

1. Development of a national policy for interprovincial truck transportation to reduce costs: motion (Mr. Hurlburt), moved and debate interrupted, 89-90.
2. Order,—Return re Transport Subsidies (TS) Program, objectives, persons benefitting since 1968-69, evaluation studies: Mr. Broadbent—presented forthwith, 143. Sess. Paper No. 291-2/167.
3. Agreement in principle on Federal-Provincial Transportation Development Program in northern B.C., 514. Sess. Paper No. 291-5/85.
4. Third Report of Federal-Provincial Committee on Atlantic Region Transportation, 775. Sess. Paper No. 291-5/322.

See also **Atlantic Transportation Council Act; Disabled Persons' Transportation Act; National Urban Transportation Authority Act; Supply Motions.**

**Transportation Act amendment:**

1. Bill C-37, Mr. Mather (Universal Emergency Telephone Number). 1st R, 34. 2nd R moved and debate interrupted, 556.
2. Bill C-66, Mr. Whicher (Rail Passenger Service). 1st R, 35.

**Treasury Board:**

1. Estimates, Main, 1973-74, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 148-9. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 28 to *Journals*, 349.
  2. Estimates, Supplementary (A), vote 5a, motion for concurrence, agreed to, 112.
  3. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 153. Moved and debate interrupted, 701.
  4. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 183-4. Sess. Paper No. 291-2/113.
- See also **Public Service.**

**Trefonn Homes Corporation:**

Order,—Return re date of incorporation, solicitors, directors and officers, loans from CMHC: Mr. Woolliams—presented forthwith, 721. Sess. Paper No. 291-2/2553.

**Trust Companies Act amendment:**

Bill C-243, Mr. Broadbent (Residential Mortgages). 1st R, 746.

**U****Unemployment:**

1. Order,—Return re unemployed in each province in May, June, July and August, 1971, students unemployed in same months for 1970 and 1971: Mr. Orlikow—presented forthwith, 304. Sess. Paper No. 291-2/1815.
2. Order,—Return re discrepancies in statistics compiled by Statistics Canada, UIC and Manpower and Immigration Department: Mr. Grier—presented forthwith, 336. Sess. Paper No. 291-2/956.

**Unemployment — (Concluded)**

3. Order,—Return re number of unemployed classified as disabled each year since 1962: Mr. Stevens—presented forthwith, 810. Sess. Paper No. 291-2/3101.

See also **Supply Motions**.

**Unemployment Assistance Act:**

1. Report of expenditures and administration for 1970-71, 15. Sess. Paper No. 291-1/251.
2. Report of expenditures and administration for 1971-72, 145. Sess. Paper No. 291-1/251A.

**Unemployment Insurance Account:**

1. Report for 1971-72, 42. Sess. Paper No. 291-1/253.
2. Report for 1972-73, 583. Sess. Paper No. 291-1/253A.

**Unemployment Insurance Act:**

1. Amending to remove provisions which discourage incentive to work and which are based on principle of social welfare: motion (Mr. Knowles, Norfolk-Haldimand), moved and debate interrupted, 422.
2. Amending to allow payment of benefits to contributors non-resident in Canada and unemployed: motion (Mr. Kempling), moved and debate interrupted, 505.

**Unemployment Insurance Act amendment:**

1. Bill C-124, Minister of Manpower and Immigration—To remove the ceiling on advances under section 137; to deem that Vote L30a of Supplementary Estimates (A) 1972-73 shall be an advance under that section. 1st R, 41-2. 2nd R moved; amendment (Mr. Baldwin),—That House declines to approve a measure removing all restrictions on advances under Section 137, a point of order having been raised Mr. Deputy Speaker deferred his ruling, 66. Debate resumed and interrupted, 66. Debate resumed; amendment (Mr. Baldwin) ruled out of order, 67-8. Amendment (Mr. Nielsen),—To defer and refer subject-matter to Miscellaneous Estimates Committee, ruled out of order, 68-70. On a point of order, that the bill anticipated passage of an estimate under study in a standing committee, Mr. Deputy Speaker ruled that the debate was in order, 68-9. Debate resumed; 2nd R agreed to, on recorded division, referred to Labour, Manpower and Immigration Committee, 70-1. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 1 to *Journals*, 86. Report stage, motions to amend ruled out of order, 92-4. Motion for concurrence, agreed to, 94. 3rd R moved, on a point of order, that the bill could be proceeded with, Mr. Deputy Speaker ruled the debate in order, 94-5. Debate resumed and interrupted, 95, 97. Debate resumed, 3rd R agreed to, on recorded division, 98-9. Passed by Senate, 105. R.A., 106. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 2, S.C. 1973-74.
2. Bill C-125, Minister of Manpower and Immigration—To make amendments relating to benefit periods and benefit rates. 1st R, 42.
3. Bill C-154, Mr. Rodriguez (Assistance on Appeals). 1st R, 159.

**Unemployment Insurance Advisory Committee:**

1. Report for 1972, 525. Sess. Paper No. 291-1/252A.
2. Interim report on review of benefit control program, 290. Sess. Paper No. 291-1/252.
3. Final report on review of benefit control program, with Minister's letter of acknowledgement to Chairman, 687. Sess. Paper No. 291-1/252B.

**Unemployment Insurance Commission:**

1. Report for 1972, 447. Sess. Paper No. 291-1/250.
2. Estimates, Main, 1973-74, referred to Labour, Manpower and Immigration Committee, 148. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 31 to *Journals*, 357-8.
3. Order,—Return re establishment of computer centres, costs, breakdowns, employees: Mr. Coates—presented forthwith, 179. Sess. Paper No. 291-2/26.
4. Order,—Studies, etc. re closing of office in Montmagny, Que.: Mr. Lambert (Bellechasse); order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 201.
5. Order,—Return re installation of computers in five head offices, employees, salaries, etc.: Mr. Gauthier (Roberval)—presented forthwith, 292. Sess. Paper No. 291-2/1172.
6. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 313-4. Sess. Paper No. 291-2/114.

**Unemployment Insurance Commission – (Concluded)**

7. Order,—Return re location of offices, staff, claims processed in 1971, applications rejected, appeals, etc.: Mr. Korchinski—presented forthwith, 346. Sess. Paper No. 291-2/864.
8. Order,—Return re benefit payments in 1972, basis for estimate of \$1.02 billion: Mr. Hueglin—presented forthwith, 354. Sess. Paper No. 291-2/1023.
9. Order,—Return re benefit control officers, sex, language qualifications, job levels, salaries: Mr. Rodriguez—presented forthwith, 354. Sess. Paper No. 291-2/1936.
10. Order,—Return re fraudulent claims, methods of elimination, claims disallowed since January, 1971, etc.: Mr. Hueglin—presented forthwith, 421. Sess. Paper No. 291-2/1019.

**United Nations:**

Order,—Reply to United Nations second inquiry on population growth and development: Mr. Rowland, 202. Presented, 587. Sess. Paper No. 291-3/195.  
See also **Israeli-Arab War**.

**Uranium Canada:**

Report for 1972, 835. Sess. Paper No. 291-1/407.

**Urban Affairs:**

1. Outline of details of first tri-level consultation for Ontario to be held May 28-29, 1973, 309. Sess. Paper No. 291-5/135.
2. Background papers and statements to second tri-level conference, 593. Sess. Paper Nos. 291-5/31, 291-5/31E.

**Urban Affairs Ministry:**

1. Report for 1971-72, 82. Sess. Paper No. 291-1/31.
2. Report for 1972-73, 833. Sess. Paper No. 291-1/31A.
3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 148.
4. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 152. Moved and debate interrupted, 566.
5. Order,—Return re contracts for research and development since 1968-69, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 533. Sess. Paper No. 291-2/115.

**V****Veterans:**

Ordered,—That speeches of Veterans Affairs Minister and Mr. Boulanger, M.P. at dedication of Newfoundland Book of Remembrance, be printed as appendix to *Hansard* of Oct. 22, 1973, 586.  
See also **Citizenship Act amendment; Supply Motions**.

**Veterans Affairs Committee:**

1. Membership, report of Striking Committee, 45.
2. Membership changes, 106, 128, 135, 173, 180, 224, 587.
3. Estimates referred: (1973-74 Main) Veterans Affairs Department, 148.
4. Bills referred: War Veterans Allowance Act amendment, 176.
5. Referred: Report of Joint Study Group on Basic Rate of Pensions, 121.
6. Reports: First (Report of Joint Study Group on Basic Rate of Pensions) (Appendix 4 to *Journals*), 141; Second (War Veterans Allowance Act amendment) (Appendix 6 to *Journals*), 183; Third (Veterans Affairs, Main Estimates, 1973-74) (Appendix 8 to *Journals*), 225.

**Veterans Affairs Department:**

1. Report for 1971-72, 15. Sess. Paper No. 291-1/27.
2. Report for 1972-73, 834. Sess. Paper No. 291-1/27B.
3. Estimates, Main, 1973-74, referred to Veterans Affairs Committee, 148. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 8 to *Journals*, 225.



**Veterans Affairs Department – (Concluded)**

4. Order,—Program Forecast (including budgets A, B, X) for latest year of approved expenditures: Mr. Grier; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 152. Moved and debate interrupted, 537.
5. Order,—Return re contracts for research and development since 1972-73, costs, persons involved, reports: Mr. Nystrom—presented forthwith, 800. Sess. Paper No. 291-2/2940.

**Veterans Insurance Act:**

Financial statement on operations for 1972-73, 387. Sess. Paper No. 291-1/254.

**Veterans' Land Act:**

1. Expenditures and commitments for 1972-73, 431. Sess. Paper No. 291-1/256.
2. Order,—Material resulting from meeting of Senior Management re operational plans for new loan applications and MBO as style of management: Mr. Marshall; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 626.
3. Motion (by unanimous consent under S.O. 43),—That Veterans Affairs Minister consider amending regulations to permit veterans to acquire small holdings, agreed to, 631.

**Veterans Land Act amendment:**

1. Bill C-71, Mr. MacDonald (Egmont). 1st R, 35.
2. Bill C-250, Mr. Leggatt (Dower Rights). 1st R, 821.

**Vietnam:**

1. Motion, by unanimous consent,—That this House, aware of possible supervisory role, welcomes resumption of peace negotiations and requests the United States to not resume bombing, agreed to after debate, 17.
2. Text of Notes delivered to parties to Agreements ending the war and the Protocols thereto, 75. Sess. Paper No. 291-6/60.
3. Motion (Mr. Sharp),—House welcomes conclusion of Agreements ending the war and has agreed to participate in an International Commission of Control and Supervision for a period of 60 days; Notice called and transferred to Government Orders, 85. Moved; amendment (Mr. Wagner),—To stipulate that participation beyond 60 days must be affirmed by a resolution of the House, moved and debate interrupted, 85-6. Debate resumed; subamendment (Mr. Lewis),—To add “or withdrawal”, moved and debate interrupted, 86-7.
4. Address,—Correspondence with United States and North Vietnam re peace-keeping role of Canada: Mr. Broadbent, 101. Presented, 135. Sess. Paper No. 291-3/85.
5. Communiqué, dated Mar. 2, 1973, entitled “Act of the International Conference on Vietnam”, 163. Sess. Paper No. 291-6/50. (*Printed as appendix to Hansard of Mar. 5, 1973*).
6. Statement, dated Feb. 26, 1973, by External Affairs Minister to opening session of International Conference on Vietnam, 163. Sess. Paper No. 291-6/50. (*Printed as appendix to Hansard of Mar. 5, 1973*).
7. Statement, dated Mar. 1, 1973, by External Affairs Minister to plenary session of International Conference on Vietnam, 163. Sess. Paper No. 291-6/50. (*Printed as appendix to Hansard of Mar. 5, 1973*).
8. Correspondence between External Affairs Minister and Marc Cayer re expenses associated with return to Canada, 339. Sess. Paper No. 291-7/9.
9. White Paper entitled “Vietnam: Canada’s approach to participation in the International Commission of Control and Supervision”, 350. Sess. Paper No. 291-6/61.

**Visitors:**

1. Ordered,—That Address of Mexican President Echeverria to Parliament on Mar. 30, 1973 be appended to that day’s *Debates*, 226.
2. Ordered,—That Address of Indian Prime Minister Gandhi to Parliament on June 19, 1973 be appended to that day’s *Debates*, 423.

**Vital Statistics:**

See **Prairie Provinces.**

**Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act:**

1. Report for 1971-72, 195. Sess. Paper No. 291-1/257.
2. Report for 1972-73, 427. Sess. Paper No. 291-1/257A.

**W****War Veterans Allowance Act amendment:**

Bill C-148, Minister of Veterans Affairs—To increase allowances and provide for future escalation of allowances. 1st R, 137-8. 2nd R after debate, referred to Veterans Affairs Committee, 175-6. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 6 to *Journals*, 183. Report stage, motion for concurrence, agreed to, 217. 3rd R after debate, 217. Passed by Senate, 245. R.A., 246. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 9, S.C. 1973-74.

**War Veterans Allowance Board:**

1. Report for 1971-72, 15. Sess. Paper No. 291-1/27.
2. Report for 1972-73, 834. Sess. Paper No. 291-1/27B.

**Water Act:**

Report of operations for 1972-73, 566. Sess. Paper No. 291-1/363.

**Water Pollution:**

See **Arctic Waters Pollution Prevention Act amendment; Canada-United States Agreements, Notes, etc.; Garrison Diversion Project; Pulp and Paper Industry.**

**Waterloo constituency, change of name:**

See **Electoral Boundaries Readjustment Act amendment.**

**Ways and Means:**

1. Order of the Day for consideration of motions, 121, 225, 375, 458, 741, 803.
2. Notice of Motion to amend the Income Tax Act (Sess. Paper No. 291-1/308), 126.
3. Notice of Motion to amend the Income Tax Act (Sess. Paper No. 291-1/308A), 225.
4. Notice of Motion to amend the Income Tax Application Rules, 1971 (Sess. Paper No. 291-1/309), 126.
5. Notice of Motion to amend the Income Tax Application Rules, 1971 (Sess. Paper No. 291-1/309A), 225.
6. Motion to amend the Income Tax Act amendment (Bill C-170) (Sess. Paper No. 291-1/309B), agreed to, 253-6.
7. Motion to amend the Income Tax Application Rules, 1971 (Sess. Paper No. 291-1/309C), agreed to, 256.
8. Notice of Motion to amend the Excise Tax Act and Excise Act (Sess. Paper No. 291-1/310), 126. Motion for concurrence, agreed to, 382.
9. Notice of Motion to amend the Excise Tax Act (Sess. Paper No. 291-1/310A), 225.
10. Notice of Motion to amend the Excise Tax Act (Sess. Paper No. 291-1/310B), 567.
11. Notice of Motion to amend the Excise Tax Act (Sess. Paper No. 291-1/310C), 703.
12. Notice of Motion to amend the Excise Tax Act (Sess. Paper No. 291-1/310D), 739. Motion for concurrence, agreed to, 746-7.
13. Notice of Motion to amend the Customs Tariff (Sess. Paper No. 291-1/311), 126. Motion for concurrence, agreed to, 382.
14. Notice of Motion to amend the Customs Tariff (Sess. Paper No. 291-1/311A), 225.
15. Notice of Motion to amend the Customs Tariff (Sess. Paper No. 291-1/311B), 589. Motion for concurrence, agreed to, 811.
16. Notice of Motion to amend the Customs Tariff (Sess. Paper No. 291-1/311C), 817.
17. Notice of Motion to amend Part IV of Chapter 63 of the Statutes of 1970-71-72 (Sess. Paper No. 291-1/313), 225.
18. Notice of Motion to amend the Income Tax Act (Sess. Paper No. 291-1/314), 350. Motion for concurrence, agreed to, 381.
19. Notice of Motion to amend the Income Tax Application Rules, 1971 (Sess. Paper No. 291-1/314A), 350. Motion for concurrence, agreed to, 381.

**Ways and Means – (Concluded)**

20. Notice of Motion to amend the Income Tax Act (Sess. Paper No. 291-1/314C), 458. (*Printed as appendix to Votes and Proceedings of July 4, 1973*). Motion for concurrence, agreed to, 459.
21. Notice of Motion to amend the Income Tax Application Rules, 1971 (Sess. Paper No. 291-1/314D), 458. (*Printed as appendix to Votes and Proceedings of July 4, 1973*). Motion for concurrence, agreed to, 459-60.

See also **Customs Tariff Act amendment; Excise Tax Act amendment; Income Tax Act amendment; Oil Export Tax Act.**

**Ways and Means (Budget):**

1. Budget papers presented, 367. Sess. Paper No. 291-1/316. (*Printed as appendix to Hansard of Friday, June 1, 1973*).
2. Supplementary Tables relating to budget, 126. Sess. Paper No. 291-1/312. (*Printed as appendix to Hansard of Feb. 19, 1973*).
3. Presentation (Mr. Turner, Ottawa-Carleton),—That this House approves in general the budgetary policy of the Government, moved and debate adjourned on motion (Mr. Lambert, Edmonton West), 126. Debate resumed (1st appointed day); amendment (Mr. Lambert, Edmonton West),—Failure to reduce unemployment, contain the cost of living and provide incentives to business: moved, 134. Subamendment (Mr. Matte),—Absence of measures to reduce public debt by means of interest-free loans by Bank of Canada: moved and debate interrupted, 135. Debate resumed (2nd appointed day); subamendment negatived, on recorded division, 138-9. Debate resumed (3rd appointed day) and interrupted, 142. Debate resumed (4th appointed day); amendment negatived, on recorded division, 144-5. Debate resumed (5th appointed day) and interrupted, 149. Debate resumed (6th and final day), 155. Main motion agreed to, on recorded division, 156.

**Whaling Convention Act:**

See **Maritime Code Act.**

**Wheat Board:**

1. Report for crop year ending July 31, 1972, certified by auditors, 269. Sess. Paper No. 291-1/259.
2. Motion,—That Report for crop year ended July 31, 1972 be referred to Agriculture Committee, agreed to, 297. (Not reported).
3. Statement on net stocks for 1972-73 crop year on which carrying charges are recoverable, 622. Sess. Paper No. 291-1/260.
4. Statement on final payments on wheat, oats and barley to Western Grain Producers for 1972-73 crop year, 622. Sess. Paper No. 291-1/260A.

See also **Grain; Supply Matians.**

**Wildlife:**

Order,—Return re location of game sanctuaries, size, type of game protected, maintenance costs: Mr. Stewart (Okanagan-Kootenay)—presented forthwith, 336. Sess. Paper No. 291-2/1821.

**Wildlife Act:**

Bill C-131, Minister of Environment—To provide for research and conservation agreements; to provide for acquisition of lands and to provide for costs. 1st R, 56. 2nd R moved and debate interrupted, 301. Debate resumed, 2nd R agreed to, referred to Fisheries and Forestry Committee, 304. Reported with amendments, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 48 to *Journals*, 455. Report stage, motion for concurrence, 3rd R, agreed to, 501. Passed by Senate, 518. R.A., 522. 21-22-23 Elizabeth II, Chapter 21, S.C. 1973-74.

**Wiretapping and Electronic Eavesdropping:**

See **Criminal Code amendment; House of Commons.**

**Women:**

Document entitled "Status of Women in Canada—1973", 759. Sess. Paper No. 291-4/104A.

See also **Advisory Council on Status of Women.**



## Y

**Youth:**

Order,—Return re government operation or support of summer hostels, costs, arrangements with Canadian Youth Hostel Association: Mr. Clark (Rocky Mountain)—presented forthwith, 572. Sess. Paper No. 291-2/2501.

See also **Notional Youth Appreciation Week Act**.

**Youth Affairs Ministry:**

Advisability of establishing to formulate policies: motion (Mr. Marshall), moved and debate interrupted, 53-4.

**Youth Allowances Act:**

1. Report on administration for 1971-72, 15. Sess. Paper No. 291-1/262.
  2. Report on administration for 1972-73, 551. Sess. Paper No. 291-1/262A.
  3. Repeal: See **Family Allowances Act**.
- See also **Family Allowances and Youth Allowances Acts Amendment**.

**Yukon Territory:**

1. Ordinances made by the Council, assented to Dec. 8, 1972, Mar. 6, Oct. 1, 1973, 51, 256, 834. Sess. Paper Nos. 291-1/263, 291-1/263A, 291-1/263B.
2. Order,—Return re federal and territorial government employees, wages and allowances: Mr. Nielsen—presented forthwith, 381. Sess. Paper No. 291-2/1741.
3. Government reform: See **Indian Affairs and Northern Development Committee Reports—Fourth, Eighth**.
4. Senate representation: See **British North America Act Amendment**.

## Z

**Zambia:**

1. Text of personal letter, dated May 28, 1973, from Zambian Foreign Minister to Secretary of State for External Affairs, 353. Sess. Paper No. 291-6/153.
2. Statement, dated July 16, 1973, re death of Canadian tourists at Zambian/Rhodesian Border, May 15, 1973, 481. Sess. Paper No. 291-1/155.

















